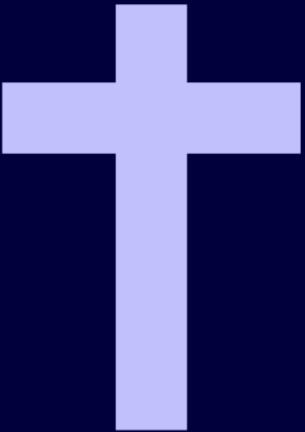


Kaipimi Taita Dius

Rimaku



New Testament in Inga

# Kaipimi Taita Dius Rimaku

## New Testament in Inga

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	65
SAN LUCAS . . . . .	105
SAN JUAN . . . . .	171
HECHOS . . . . .	220
ROMAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	281
1 KORINTOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	309
2 KORINTOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	334
GALASIAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	351
EFESOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	361
FILIPOPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	370
KOLOSASPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA . . . . .	376
1 Tesalonikapi . . . . .	382
2 Tesalonikapi . . . . .	387
1 TIMOTEOTA . . . . .	390
2 TIMOTEOTA . . . . .	397
TITOTA . . . . .	402
FILEMONTA . . . . .	405
HEBREOKUNATA . . . . .	407
SANTIAGO . . . . .	429
1 SAN PEDRO . . . . .	436
2 SAN PEDRO . . . . .	444
1 SAN JUAN . . . . .	449
2 SAN JUAN . . . . .	456
3 SAN JUAN . . . . .	457
SAN JUDAS . . . . .	458
APOCALIPSIS . . . . .	460

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MATEOMI WILLA

### *Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna*

- <sup>1</sup> Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna, kasasik suti karkakuna. Pai Jesús, atun taita David i Abrahampa iawarsik karka.
- <sup>2</sup> Abraham, Isaak suti wawata iukarka.  
Isaakka, Jakob suti wawata iukarka.  
Jakobka, Judá suti i sug waugkindikunatapas iukarka.
- <sup>3</sup> Judaka, Fares i Zara suti wawakunata iukarka.  
Paikunapa mamaka, Tamar suti karka.  
Fareska, Esrom suti wawata;  
Esromka, Aram suti wawata;
- <sup>4</sup> Aramka, Aminadab suti wawata;  
Aminadabka, Naasón suti wawata;  
Naasonka, Salmón suti wawata;
- <sup>5</sup> Salmonka, Booz suti wawata iukarka.  
Boozpa mamaka, Rahab suti karka.  
Boozka, Obed suti wawata iukarka.  
Obedpa mamaka, Rut suti karka.  
Obedka, Isaí suti wawata iukarka.
- <sup>6</sup> Isaika, atun mandag Davidta iukarka.  
Davidka, Salomón suti wawata iukarka.  
Paipa mamaka, Uriaspa warmi kaska karka.
- <sup>7</sup> Salomonka, Roboam suti wawata;  
Roboamka, Abías suti wawata;  
Abiaska, Asa suti wawata;
- <sup>8</sup> Asaka, Josafat suti wawata;  
Josafatka, Joram suti wawata;  
Joramka, Uzías suti wawata;
- <sup>9</sup> Uziaska, Jotam suti wawata;  
Jotamka, Akaz suti wawata;  
Akazka, Ezekias suti wawata;
- <sup>10</sup> Ezekiaska, Manasés suti wawata;  
Manaseska, Amón suti wawata;  
Amonka, Josías suti wawata iukarka.
- <sup>11</sup> Josiaska, Jekonías suti i sug waugkindikunatapas iukarka.  
Paikuna kaugsanakunkama, Israel alpamanda runakuna Babilonia suti alpama prisu apai tukuskakuna.
- <sup>12</sup> Chi alpama apai tukuskapi,  
Jekoniaska Salatiel suti wawata iukarka.  
Salatielka, Zorobabel suti wawata;
- <sup>13</sup> Zorobabelka, Abiud suti wawata;  
Abiudka, Eliakim suti wawata;  
Eliakimka, Azor suti wawata;
- <sup>14</sup> Azorka, Sadok suti wawata;  
Sadokka, Akim suti wawata;  
Akimka, Eliud suti wawata;
- <sup>15</sup> Eliudka, Eleazar suti wawata;  
Eleazarika, Matán suti wawata;

Matanka, Jakob suti wawata;

<sup>16</sup> Jakobka, José suti wawata iukarka.

Chi Joseka, Mariapa kusami tukugsamurka. Mariaka, Mesías u Cristo suti Jesuspá mamami tukurka.

<sup>17</sup> Chasaka, ñugpa taita Abrahammadata atun mandag Davidkama, chunga chusku achala taitakunasik karka. Davidmandata Israelmanda runakuna Babilonia alpama prisú apai tukunkama, chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka. Chi alpama apai tukuskauramanda Cristo tiagsamunkama, ikuti chunga chusku achala taitakunasik tukugsamurka.

### *Iaia Jesús tiagsamungapa kaskamanda*

<sup>18</sup> Kasami tukugsamurka, Jesucristo tiagsamungapa kaura. Paipa mama María, Josewu kasarangapa karka. Paikuna manara sugllapi kaugsagpi, Mariaka Santu Ispiritumandami wigsitawa ungug ña karka. <sup>19</sup> Paipa kusa tukunga Joseka kawarka, paipa warmi ña wambrawa ungug kagta. Pai, alli runa kaspa, mana munarka, sugkunapa ñawipi pingaiachingapa. Nispa iuiarirka, paimanda pakalla sitaspa anchuringapa.

<sup>20</sup> Chasa iuiakunkama, atun Taita Diuspa sug anjilka, Joseta muskui ukupi kawarispa, nirka:

—Davidpa wawakunapa wawa José, mana mancharikui. Kamba warmi tukunga Mariata kamba wasima kaiai. Paika, Santu Ispiritumandami ungug ka. <sup>21</sup> Kari wambrami iukangapa ka. Paitaka sutichinkangimi Jesús. Paimi, paipa alpamanda kagkunata pandariskakunata pasinsiaspa, kispichingapa ka.

<sup>22</sup> Chasami atun Taita Dius paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaska-sina tukugsamurka. Kasami ñugpamanda willaraika:

<sup>23</sup> Uiaichi. Mana kari rigsiska sipas, ungrurispa,

sug kari wambrami iukagsamungapa ka.

Paita Emanuelmi sutichingapa kankuna.

(Emanuel niraianmi “Dius nukanchiwa”.)

<sup>24</sup> José, ña rigcharispaka, atun Taita Diuspa anjil imasa niskasina rurarka. Mariata paipa wasima warmitasina kaiarka. <sup>25</sup> Chasa kaiaspapas, mana sugllapi tukurkakuna, willaska kari wambra tiagsamunkama. Ña tiagsamuura, paita Jesús sutichirka.

## 2

### *Magukuna, Jesuspagma chaiangapa riskakunamanda*

<sup>1</sup> Judea alpamanda Belén puiblupimi Jesús tiagsamurka. Chi alpapi kaugsanakuskata mandag, Herodes suti karka. Chiurakuna magu suti istrillakunata iachaikug taitakunaka, indi llugsidirunigmanda Jerusalén puibluma chaiagsamurkakuna. <sup>2</sup> Chipika tapunakurka:

—Judiukunapa atun mandag ña tiagsamuska, ¿maipitak ka? Istrilla pai tiagsamuska kawachigtami indi llugsidirupi kawarkanchi. Chimandami samurkanchi, paita kunguringapa.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa, atun mandag Herodes i Jerusalenpi tukui kaugsanakug iapa mancharirkakuna. <sup>4</sup> Herodeska, tukui iaia sasirdutikunata i Moisés ima niskata iachachig taitakunata kaiaspas, tapurkakunata:

—Cristo, ¿maipitak tiagsamungapa willaraiá?

<sup>5</sup> Chiura ainirkakuna:

—Judá alpamanda Belén puiblupimi willaraiá. Kasami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag nirka:

**6** Kam Belén, Judá alpamanda sug puiblukunamanda mas uchulla mana kangichu.

Kambagmandami sug atun mandag llugsingapa ka.

Paika, nukapa Israel alpamanda tukui runakunata kawaspa ñugpagmi kan-gapa ka.

**7** Chasa uiangallawa Herodeska, pakalla magukunata kaiaspas, allilla tapuchirka:

—¿Imauramandatak chi istrilla llugsiskata kawarkangichi?—. **8** Tukui tapuchispaka, nirka— Belenma riichi. Chipika, chi wawamanda allilla tapungi-chi. Paita tarispaka, willawagsamungichi, nukapas rispa, paita kunguriringapa.

**9** Chasa uiaspa, chi magukunaka chimanda llugsirkakuna. Chiura chi istrilla ñugpa kawaskaka, ikuti kawarispa, ñugparka. Belén puibluma chiaigrispa, chi wawa kaskapi saiarigrirka. **10** Istrillata Kawaspaka, magukuna iapa suma iuiachiwa tukurkakuna. **11** Chi wasi ukuma iaikugrispaka, wawata mama Mariawanta tarigrirkakuna. Kungurispaka, wawata mucharkakuna. Ima apamuska paskaspaka, paita kararkakuna: kuri, suma asna insinsu, mira kupal. **12** Chiuramanda, magukunata muskui ukupi willai tukurkakuna, Herodespagma mana kutingapa. Chimanda, pai kikinkunapagma sug ñambita kutirkakuna.

### *Ejipto alpama mitikuropa riskamanda*

**13** Magukuna ñia riskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, muskui ukupi kawarispa, Joseta kasami nirka:

—Atarii. Wawata mamandiwanta, Ejipto suti alpama mitikuichi. Chi alpapi chisiagriichi, nuka ikuti kamta willankama. Herodesmi wawata wañuchingapa maskachingapa ka.

**14** Chi tutalla Joseka, atarispa, wawata mamandiwanta pusaspa, Ejiptoma mitikurkakuna. **15** Chi alpapi kaugsagrirkakuna, Herodes wañunkama.

Chasami atun Taita Dius, paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka: “Ejipto alpamandami nukapa wambrata kaiarkani”.

### *Mandag Herodes, wawakunata wañuchichiskamanda*

**16** Herodeska uiarigsamurka: “Nuka imasa niskasina, magukuna mana willawagsamurkakuna”. Chiwanka, iapa rabiawa tukugsamurka. Nispaka, suldadukunata Belén puibluma chi suiu kaugsanakuskapagma kacharka, tukui manara iskai wataiug kari wambrakunata wañuchingapa. Istrilla imaura kawariskata magukunata allilla tapuchiskawa uiarispasi chasa kacharka.

**17** Sutipami Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

**18** Ramá suti puiblupi, iapa llakii wakaikunami uiariku.

Chika, Rakel suti mamami paipa wawakunamanda wakaku.

Mana mas paipa wawakuña kawarigsamungapa kagmandami ñi pi mana pudinkuna, paipa llakiita anchuchingapa.

**19** Ña Herodes wañuskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, Ejipto alpama rispa, ikuti Joseta muskui ukupi kawarigrirka, **20** kasa nispa:

—Atarii. Wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama kutii. Wawata wañuchingapa munagkuna, ñami wañurkakuna.

**21** Chasa uiaspa José, atarispa, wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama samurkakuna. **22** Chaiagsamuspaka, iacharkakuna, Arkelao suti Herodespa wambrä, Judea alpallapita mandag kagta. Chasa iachaspaka,

mancharirka chi alpapi kaugsagringapa. Nispa, muskui ukupi paita willai tukuspa, Galilea suti alpama rirkakuna. <sup>23</sup> Chima chaiagrispaka, Nazaret suti puiblupi kaugsaí kallarirkakuna.

Chasami Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina tukugsamurka. Kasa-mi willaraiarka: "Paika, nazareno sutimi kangapa ka".

### 3

#### *Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna Juan Bautista, Judeamanda chusa sitaska alpapi kawa-rigsamurka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaimungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi.

<sup>3</sup> Paimandami Santu Ispirituwa rimag Isaías suti, kasa willaska karka: Chusa sitaska alpapi, sug runa kaparispami puriku, kasa nispa: "Imasami ñambi allichinchi: chasallata alli iuiaikunata apiichi, atun Taita Diusta chaskingapa".

<sup>4</sup> Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka. Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaug-sakurka.

<sup>5</sup> Jerusalén puiblunigmanda, Judea suiu alpamanda i Jordán iaku suiu ladumanda, tukuinigmada runakuna paipagma chaiaí kallarirkakuna.

<sup>6</sup> Paika, Jordán iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

<sup>7</sup> Achka fariseo i saduseo suti taitakunapas, Juanpagina chaiagrirkakuna baugtisaringapa. Chikunata kawaspaka, paika nirka:

—Mana alli runakuna, kulibrasinami kangichi. ¿Pitak kamkunata willag-rirka: "Taita Dius iapa rabiarispá llakíi puncha, ñami chaimuku. Mitikuchi, kispiriska kangapa"? <sup>8</sup> Tukui pandariikunata sakispa, allilla ruraichi.

<sup>9</sup> Mana iuiarispa kaichi: "Ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi". Niikichitami: Taita Dius munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abrahampa wambrakuna tukugsamungakuna. <sup>10</sup> Ñami tukuimanda justisan-gapa ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku: chasa. Tukui sacha chusa u mana mikungasina muiu iukaskákunata anguwanta urmachingisa, ninapimi churangapa ka.

<sup>11</sup> —Kasapas. Kamkuna allilla iuiarispa pandariikunata sakigpika, nuka iakuwami baugtisaikichita. Ikuti sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispá, paipa chakikunapi churaraiaeskata surkungapagllapas. Paika, Santu Ispirituwa i nina sindiwasinami baugtisangapa ka. <sup>12</sup> Imasami chagrapí trigu agllag runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispá anchuchi: chasallatami pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chaugpimanda anchu-chingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami wakachingapa ka. Ikuti mana alli ugsasina kagkunataka mana wañug ninapi rupakungapami sitangapa ka.

#### *Jesús baugtisariskamanda*

<sup>13</sup> Chi punchakuna Jesuspas, Galilea alpamanda llugsispá, Jordán iakuma chaiagrirká, Juan paita baugtisangapa. <sup>14</sup> Juanka, piñarispa nirka:

—¿Imapatak chasa mañawaspa samukungi? Nukatami iukarkangi, kam baugtisawanga.

<sup>15</sup> Jesuska ainirka:

—Baugtisawilla. Chasami chaiaku, Taita Dius tukui imasa niskasina nukanchi rurangapa.

Chasa ainiura, Juanka paita baugtisarka.

<sup>16</sup> Jesús baugtisai tukungallawa, iakumanda llugsirka. Chiuralla, awa suma luar paskarirka. Chimanda kawarka, Diuspa Ispíritu palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumugta. <sup>17</sup> Suma luarmanda rimaipas uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspa, iapa alli sumami iuachiiwa kawani.

## 4

### *Iaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama Jesusta pusarka. Chipika iaia kuku, pandařiikunapi paita urmachingapa munakurka.

<sup>2</sup> Chusku chunga puncha tutakunawantami Jesús mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Nispaka, iapa iarkaimanda iuiachigsamurka.

<sup>3</sup> Chiura chi mana allilla iuiachig iaia kukuka, paipagma chaiagrispa, nirka:  
—Kam Diuspa wambra kagpika, kai rumikunata nii: “Tanda tukuichi”.

<sup>4</sup> Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kankunachu.

Taita Dius tukui ima rimaskakunawami kaugsangapa chaiá.

<sup>5</sup> Nispaka chi iaia kuku, Jerusalén suti Taita Diuspalla kaska puibluma pusaspa, Diuspa atun wasi awa puntapi saiachigrirka. <sup>6</sup> Nispaka, nirka:  
—Kam Diuspa wambra kagpika, alpama sitarii. Ñugpamanda librupi,

kasami willaraiá:  
Taita Dius, paipa anjilkunatami ninga, kamta kawagsamungapa.

Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarinkangichu.

<sup>7</sup> Jesuska ainirka:

—Kasapamsi willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:

“Abir kawasaki: ¿pudingichu?”.

<sup>8</sup> Ikuti chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspa, kai luarpi tukui alpakuna i tukui ima chipi suma tiaskakunata kawachirka. <sup>9</sup> Nispaka, nirka:

—Kam kunguriwagpika, tukui kawarkangi: chikunatami karasaki.

<sup>10</sup> Chiura Jesuska, chi iaia kukuta nirka:

—Nukapa ñawimanda anchurii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diussllata kungurispa kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

<sup>11</sup> Chasa niura, chi iaia kuku, Jesusta sakispa, anchurirka. Chiuralla anjilkuna, samuspa, paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

### *Galilea alpapi, Jesús willai kallariskamanda*

<sup>12</sup> Juan Bautista karsilpi wichkaska kagta iachaspa, Jesuska Galilea alpama rirkka. <sup>13</sup> Manima Nazaret puiblupi kidarirka. Kafarnaum suti puiblupi kaugsaí kallarirka.

Chi Kafarnaumka, Galilea atun kucha ladupimi ka, Zabulón i Neftalí suti ñugpamanda taitakuna kaugsaska alpapi.

<sup>14</sup> Isaías suti Santu Isipituwa rimag, ima ñugpamanda willaska tukug-samungapami Jesús chipi kaugsangapa chaíarka. Kasami Isaías niska karka:

<sup>15</sup> Zabulón i Neftalipa alpakunapi,  
atun kuchama ridiru ñambi ladu suiu,  
Jordán iaku sug ladu chimbá,

Galilea alpapimi Taita Diusta mana rigsikuna kaugsankuna.

<sup>16</sup> Chi alpakunapi iana tutapisina kaugsanakug,  
sug atun punchaiachigsina runatami kawangapa kankuna.  
Chi alpa suiu, wañungapa manchaiwa kaugsanakuskapimi  
chi runa kawarigsamungapa kankunata.

<sup>17</sup> Jesuska, Kafarnaum puiblupi kaugsauskapaka, kasami willai kallarirka:  
—Suma luarmanda mandai, ñami chaimungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Diuswa tukugsamuichi.

### *Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>18</sup> Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús, iskai waugkindikunata kawarka: sug, Simón suti; paillatata Pedro. Sugka, Andresmi suti karka. Paikuna, chalwadurkuna kaspa, ataraia iaku ukuma sitaspami purinakurka.

<sup>19</sup> Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwakunata apigsina, runapura maskapuagkuna kangapa.

<sup>20</sup> Chasa uiangallawa, ataraikunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

<sup>21</sup> Chimanda mailla riskapi, ikuti Jesús, sug iskai waugkindikunatami kawarka. Paikuna, Zebedeoopa wambrakunami karka; sug Santiago suti; sugka Juan. Paikuna, taitandiwa kanuapi kaspa, ataraikunata allichinakurka. Paikunata kawaspaka, Jesuska kaiarkakunata. <sup>22</sup> Paikunapas, uiangallawa, taitata i kanuata sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Jesús, iapa achka runakunata iachachiskamanda*

<sup>23</sup> Chimanda Jesuska, Galilea alpa suiu, judiukuna tandaridiru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, tukuikunata maituku unguikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka. <sup>24</sup> Siria suti alpa suiupasmi paimanda iapa iacharigrirka. Chiwanka, tukui unggukunata paipagma pusánakurka. Sug rigcha sug rigcha ungui i nanaikunawa kaskakunata, kuku wairawa kagkunata, wañui ungui iukaskakunata, mana kuirpu kuiuringapa pudigkunatapas, tukui chasakunatami Jesús ambispam purikurka. <sup>25</sup> Chi punchakuna iapa achka runakuna, paíwa sugllapi tandarispa purinakurka, Galilea i Judea alpakunanigmanda, Dekápolis suti puiblukunanigmanda, Jerusalennigmanda i Jordán iaku sug ladu chimbanigmanda.

## 5

### *Awa lumapi, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi achka runakunata kawaspaka, Jesús awa lumama rirkka. Chipi tiarigrirura, paita katiraiagkuna kailaiagrirkakuna. <sup>2</sup> Chiura, Jesuska iachachii kallarirkakunata, kasa nispas:

<sup>3</sup> —Kamkuna, Taita Diuswa uiarispa, mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, Dius suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

<sup>4</sup> —Piwapas mana atuniachiriska iuiaspas kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, kai alpa duiñu karaska kagkunami niraiangapa kangichi.

<sup>5</sup> —Kunaura iapa llakiwa wakanakuskapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunata, paimi sumaglla llakiikunata anchuchingapa ka.

<sup>6</sup> —Iarkai i iakunaiwasina Taita Dius imasa munaskasina rurangapa munagkunapas, paipa iapa kuiaskami kangichi. Paillatatami ima alli munaskata karamungapa ka.

<sup>7</sup> —Sugkunamanda iapa llakiwa kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunamanda, paipasmi iapa llakiwa kawangapa ka.

<sup>8</sup> —Tukuipi allilla suma iuiaiwa kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, paipa ñawitami kawagringapa kangichi.

<sup>9</sup> —Rabiawa kagkunata pasinsiacchigkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa ruragkunata, pai ningapami ka: "Nukapá wambrakunami kangichi".

<sup>10</sup> —Kamkuna alli ruraspa kaugsanakugmanda, sugkuna mana suma kamkunata ruranakugpipas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasa pasaspa kagkuna, Dius suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

<sup>11</sup> —Nukamanda iuiarispa, maikanpas kamkunata kamispas, mana suma ruraspa, kamkunamanda llullaspas juchachispa rimagpikunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. <sup>12</sup> Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata Taita Dius, sug luarpi askurinti sumami tukui karangapa ka. Chasallatami kamkunamanda mas ñugpa kaugsaskakuna, Santu Íspirituwa rimagkunatapas mana allilla urarkakuna.

### *"Kachisina i uiiaikunata punchaiachigsinami kangichi"*

<sup>13</sup> —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskamanda kachisinami kangichi, tukuikuna mas sumaglla kaugsanakungapa. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachiachingapa. Ñi imapapas mana balingapa kanchu. Chasataka, sitaimi chaiá, pipas saruspa ialingapa.

<sup>14</sup> —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskupa uiiaikunata punchaiachigkunami kangichi. Maikan puiblu luma awapi tiag, mana pakallapimi ka. <sup>15</sup> Chasallata, ñi pipas mana bila sindichinkangichichu, kawitu ukuma churangapa. Awapimi churangapa kangichi, tukui chi ukupi kagkunata punchaiachingapa. <sup>16</sup> Chasallata kamkunapas, runakunapa ñugpa ladu alli ruraikunawa punchaiachigkunasina kaugsangichi. Chasapika, kamkunapa alli ruraikunata kawaspaka, paikunapas kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagtami iapa suma atuniachingapa kankuna.

### *Moisés ima rurangapa niskamanda*

<sup>17</sup> —Mana samurkanichu, Moisés i Santu Íspirituwa rimagkuna ima rurangapa niskata puchukangapa. Mana chasa iuianakuichi. Chikunapi ima willaraiaskata rurangapami samurkani. <sup>18</sup> Kasami nuka niikichita: sug luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi ñugpamanda ima willaraiaskaka, ñi mailla mana anchuchii tukungapa kanchu. Tukui imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukungapa ka. <sup>19</sup> Chasamanda, maikanpas tukui ima niskata mana ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura mas uchullami niraiangapa kankuna. Ikuti maikanpas tukui ima niskata ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura atunmi niraiangapa kankuna. <sup>20</sup> Kasami niikichita: Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunamandas mas allilla

kamkuna mana ruragpikunaka, suma luarma mana iaikugringapa kangi-chichu.

### *Rabiariskamanda*

<sup>21</sup> —Ñami ñugpamanda runakunata kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana wañuchingichi. Maikan wañuchigtaka justisiaimi tukungapa ka”. <sup>22</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: piwapas rabiarigkunatami justisiai tukungapa kankuna. Maikan kamigkunata mas atun justisiaimi tukungapa kankuna. “Kam, iapa upaiaskami kangí” maikan nigkunata diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

<sup>23</sup> —Chasamanda kamta, kamariku altarma apakuura sug runawa mana allilla kagta iuiarigpi, <sup>24</sup> kamarikuta sakispá, ñugpa ringapami chaiá, chi runawa allilla tukungapa. Chiuramanda kutingi, kamarikuta Taita Diusta kawachingapa.

<sup>25</sup> —Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusanakugpika, chara ñambi rinakuskallapi paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chaichirigpi. Mana kagpika, chaichachigriura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipimi sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpimi wickkanga. <sup>26</sup> Kasami nuka niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

### *Kari warmiwa atun pandariskamanda*

<sup>27</sup> —Ñami kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana sugpa warmiwa pandarikungi”. <sup>28</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, sugpa warmita kawaspa, paíwa siriringapa munaspaka, ñami chasa iuiaipi atun pandarii rurarkangichi.

<sup>29</sup> —Kasapas. Kamkunapa alli ñawiwa kawaspa, pandaringapa kagpika, chi ñawita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

<sup>30</sup> —Chasallata, kamkunapa alli makiwa pandaringapa kagpika, chi makita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama ringapa?

### *Warmita sitakunamanda*

<sup>31</sup> —Kasapasmi Moisés ima willaraíaskapi niraiarka: “Maikanpas kikinpa warmita sitangapa munagpika, chasa múnaskata iskribispa, chi warmita kuangichi”. <sup>32</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, kikinpa warmita imamandallapas sitagpika, atun pandariima kachagsinami rurá. Chi warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudinmi sitanga. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Taita Diuspa ñawipi allilla nikuskamanda*

<sup>33</sup> —Kasapasmi ñugpamanda runakunata niraiarka: “Atun Taita Diuspa ñawipi mana llullangichi. Imasami Taita Diuspa ñawipi allilla rurangapa nirkangichi: chasa rurangichi”. <sup>34</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: mana imatas kawag churangichi, kam nikuska allilla kagta. Suma luarta mana kawag churangichi; suma luar, Taita Diuspa mandadirumi ka. <sup>35</sup> Kai alpatapas mana kawag churangichi; kai alpa, paipa sarudirumi ka. Jerusalentapas mana kawag churangichi; chita, tukui manduiug Taita

Diupsa puiblumi ka. <sup>36</sup> Kamkunapa umatapas mana kawag churangichi; kamkuna manima pudingapa kangichichu, ñi sug agcha iuraiachingapa u ianaiachingapa. <sup>37</sup> Chasapaka, "Ari" ningapa chaiagpika, "Ari" ningichilla. "Maná" ningapa kaura, ningichilla: "Maná". Imatapas chiwa kawag churag-pika, iaia kukumi iuiachiku.

### *"Kamkunata jiru ruraskakunata mana randichingichi"*

<sup>38</sup> —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: "Maikanpas rabiaspa ñawi surkuskataka chasallata randichingapa. Maikanpas kiru llugsiga piaskataka chasallata randichingapa". <sup>39</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas kamta mana suma ruraskakunata mana randichingi. Pipas alli ladu kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas sakiringi. <sup>40</sup> Maikan kamta dimandaspa, kusma kichungapa munagpika, kapisaiutapas kuangi apachu. <sup>41</sup> Maikanpas kamta chunga kuadra aparispas katingapa chaiagpika, iskai chunga kuadrapas katingi. <sup>42</sup> Maikanpas ima mañaskata karangilla. Maikan "Mañachiwai" niskata, jujalallas pas ngingi: "Maná"!

### *"Kamkunata mana munagkunata kuiangichi"*

<sup>43</sup> —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: "Kamkunapa iacharidukunata kuiaimi iukangichi. Ikuti kamkunata mana munagkunatakar rabiawa kawangichi". <sup>44</sup> Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: kamkunata mana munaspa piñanakuskata kuiangichi. Kamkunata mana suma ruraspa puchukangapa munanakuskamanda, Taita Diusta paikunamanda allilla mañapungichi. <sup>45</sup> Chasawaka, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpa wambrakunami tukungapa kangichi. Paimi alli ruragkunamanda i mana alli ruragkunamandapas indi llugsichimú. Chasallata, alli runakunamanda i mana alli runakunamandapasmi tamiachimú.

<sup>46</sup> —Kasapas. Kam kikinpuralla kuianakuspa kagpika, kamkunata, ¿imatak Taita Dius karangapa suianakungichi? Maikan mana suma ruragpurapas\* kuianakuspami kaugsankuna. <sup>47</sup> Kamkunapa waugkindipuralla "Puangi" ninakugpika, ¿imapitak allilla ruranakungichi? Chasami Taita Diusta manara rigsikunapas, kikinpura kaugsanakú. <sup>48</sup> Imasami kamkunapa Taita Dius suma luarpi kag, tukuipi alli ka: chasallatami kamkunapas iukangichi, tukuipi alli kangakuna.

## 6

### *Imasa allilla rurangapa chaiagta*

<sup>1</sup> —Sugkunata: "Allimi kani" kawachiringapaglla, Taita Dius imasa niska-sina ruranakugta mana rurangichi. Chasa ruragkunata, Taita Dius suma luarpi kag, kawaspa, mana ñi imapas karangapa kanchu.

<sup>2</sup> —Chimanda, kamkuna imapas sugkunata karangapa chaiaura, kawachi-ringapaglla mana karangichi. Chasa karagkuna, tandardiru wasikunapi i ñambikunanigta tukuikunata willaspa purinkuna, sugkuna paikunamanda "Iapa allimi ka" niwachukuna iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruraspa purigkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna. Ikuti sug luarpika ñi ima manima chaskingapa kankunachu.

<sup>3</sup> —Kamkuna imapas karaskataka, ñi kamba wasi ukupurallapas mana iachachukuna. <sup>4</sup> Pakalla karagsina rurangichi. Chasawaka, kamkunata Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

\* <sup>5:46</sup> griego rimaiwa: mana judíu kaskakunamanda kulkí chaskig.

*Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta*

<sup>5</sup>—Chasallata, kamkuna Taita Diusta mañangapa chaaura, kawachiringapaglla mana mañangichi. Chasa rimagkuna, tendaridiru wasikunapi i ñambikunanigta saiarispami Taita Diusta mañankuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

<sup>6</sup>—Kamkunaka, Taita Diusta mañangapa kaura, ukuma iaikuspa, pungukuna wichkarispa, Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarigta mañangichi. Pai Taita Dius pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

<sup>7</sup>—Kamkuna Taita Diusta mañanakuuraka, ikuti ikuti ianga rimarispa mana mañangichi. Taita Diusta mana rigsigkunami iuiankuna, chasa ikuti ikuti rimarispa mañaura, Taita Dius uiangapa kagta. <sup>8</sup> Kamkunaka, mana paikuninasina mañangichi. Kamkuna manara mañagpi, kamkunapa Taita Diuska ima ministiskakunata ñami iachá. <sup>9</sup> Chimanda kamkuna, Taita Diusta mañanakuura, kasa ningichi:

Nukanchipa Atun Taita, suma luarpimi kangi.  
Kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

<sup>10</sup> Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

Imasami suma luarpi kam munaskata rurankuna:  
chasallata kai alpapipas rurasunchi.

<sup>11</sup> Kuna puncha, tanda ministiska nukanchita karamui.

<sup>12</sup> Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiai.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichiskakunata pasinsianchimi.

<sup>13</sup> Mana sakii, nukanchi mana alli iuiaikunata iuanakungapa.

Tukui mana allikunatapas nukanchita kispichii.

<sup>14</sup>—Kasapas. Sugkuna ima llakichiskakunata kamkuna pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpasmai kamkunata pasinsianga.

<sup>15</sup> Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiagpika, Taita Diuspas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.

*Imasa Taita Diusmanda iuiarispa, mana mikuspalla kangapa chaiagta*

<sup>16</sup>—Ikuti chasallata, kamkuna Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kangapa chaaura, kawachiringapaglla mana rurangichi. Chasa ruragkuna, llulla ñawiwa iapa irkiaspami tukunkuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

<sup>17</sup>—Kamkunaka, Taita Diusmanda iuiarispa mana mikuspalla kaura, ñawi suma maillarispa, uma llambu kangichi. <sup>18</sup> Chasa, sugkunaka mana iachangakunachu, mana mikuspalla kagta. Taita Dius kamkunapa ñawiwa mana kawarig, paillami iachangapa ka. Pai Taita Dius pakallata kawagmi imasa chaiaskasina kamkunata karangapa ka.

*“Rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa”*

<sup>19</sup>—Mana kai alpapi mirachingichi, iapa iukag kangapa. Burbujumi kaipi wagllichispa puchukankuna. Chasallata, iru wakariskasinami tukunkuna. Sisaikunapasmí kichunkuna. <sup>20</sup> Chasapaka rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa. Chipika, burbuju mana tiangapa kanchu, wagllichispa puchukangapa. Ñi mana imapas wakariska tukungapa kanchu. Ñi sisaikuna mana tiangapa kanchu. <sup>21</sup> Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sugluarpi.

*Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda*

<sup>22</sup> —Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi punchaiachigsinami kankuna. Imatapas alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma punchaiagsinami kangapa ka. <sup>23</sup> Ikuti mana alli iuiaiwa kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi kagsinami kangapa ka. Kamkunapa iuiai mana punchapisina kagpika, tukuimi mas iana tutapisina kangapa ka.

*Taita Diusmanda i kulkimanda*

<sup>24</sup> —Ni maikanpas, iskai patrunkunapa sugllapi mana trabajapungapa pudingapa kankunachu. Sug patrunta mana munangachu; ikuti sugtaka kuiangami. Sug patrunta wabutingami; ikuti sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudinkangichchu, iskandima suuralla iuiakungapa.

<sup>25</sup> —Chimandami kasa niikichita: mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi i upiasunchi, nukanchi kaugsankama? ¿Ima katangatak churarisunchi?”. Kamba kaugsaika, mikuikunamanda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas, katangamanda masmi ka. <sup>26</sup> Piskukunamanda iuiariichi. Paikunaka mana tarpunkunachu. Mikui pallaspa, mana wakachinkunachu. Chasa kagpipas, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagka ñi ima mana pisichinkunatachu. Kamkunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

<sup>27</sup> —¿Pikunatak, maituku iuiarispapas, sug palmullapas awa wiñai pudin-gapa kangichi? Ñi pipas manima. <sup>28</sup> ¿Imapaták iapa iuiarinakungichi: “¿Ima katangatak churarisunchi?” Kawaichi imasa liriu tugtukuna chagrapi suma wiñariskakunata. Iuiariichi: paikuna mana puchkaspa awankunachu. Ñi ima mana rurankunachu. <sup>29</sup> Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisipapas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu. <sup>30</sup> Ugsa kuna puncha chagrapi suma kaskata, kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dius chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantak mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diusmanda iuiarispas kagkuna, paita mas sumaglla iuiariichi.

<sup>31</sup> —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi? ¿Imatak upiasunchi? ¿Ima katangatak churarisunchi?”. <sup>32</sup> Kai alpamandalla iuiaiwa kagkunami chasa maskaspa kaugsanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamandaka, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kag ñami iachá.

<sup>33</sup> —Kamkuna ñugpa suma iuiarispas kangichi, Taita Dius imasa mandaska-sina kaugsangapa. Chasallata, pai imasa niskasina rurangapa iuiarispas kangichi. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami kar-munga.

<sup>34</sup> —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “Kaia, ¿imasik pasasa?”. Kada punchami ima llakiikunapas tiagsamú. Kaimanda llakiikunata mana iuia-ringichi.

7

*“Mana pitapas pandariskakunata kawangichi”*

<sup>1</sup> —Mana pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka, Taita Dius mana kamkuna pandariskata kawangachu. <sup>2</sup> Imasami kamkuna, sugkuna pandariskakunata kawangichi: chasallatami Taita Dius, kamkunatapas pandariskata kawangapa ka.

<sup>3</sup> —Nigpika, ¿imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sug atun ugsa juituriska iukaskataka mana kawaringi?

<sup>4</sup> Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaspaka, ¿imasatak

sugta ninkangi: “Ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”? <sup>5</sup> Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspmi allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

<sup>6</sup> —Kasapas. Taita Diuspalla tiapuskata, ¿alkukunatachu sitapuntrangichi; chiwanka, kam kikinkunata rabiarispa kaningapa? ¿Kamkunapa kuri pirlakunatachu kuchikunata sitapuntrangichi, sarungapa? Manima. Chasallata, Diuspa Rimaita mana sitagsina rurangichi, maikan mana suma iuiaiwa chaskingapa.

### *Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka*

<sup>7</sup> —Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, taringapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka. <sup>8</sup> Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Maikan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

<sup>9</sup> —Sug wambra, paipa taitata tanda mañakugpika, ¿rumichu karantra? <sup>10</sup> Chasallata, chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra? Manima. <sup>11</sup> Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunata wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunata Taita suma luarpi kagka, ¿imawantak mana sumaglla karamunga, maikan suma mañagpika?

<sup>12</sup> —Imasami munanakungichi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi. Chasami Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna iachachiska niraiá.

### *Kichki pungusinamanda*

<sup>13</sup> —Suma luarma iaikugringapa, kichki pungupisina ialingichi. Diltudupa chingangapa luarma ridiru, atun suma ñambisinami ka. Chima iaikudiru, atun pungu paskaskasinami ka. Achkakunami chi pungusina kaskapi iaikunkuna. <sup>14</sup> Ikuti diltudupa kaugsai iukangapa luarma ridiruka, iapa amchi ñambisinami ka. Chima iaikungapa, iapa kichki pungusinami ka. Maillakunallami chi ñambisinata katichinkuna.

### *“Runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi”*

<sup>15</sup> —Iuiaipilla uiangichi. Llullakunami tia, kasa nispa: “Santu Ispirituwa rimagmi kani”. Chikuna, ubijasina alli kawarispami kamkunapagma samungakuna. Nigpika paikunapa iuiaipika, sug sacha alku imátapas mikungapa iuiaiwa kagsinami kankuna. <sup>16</sup> Imasami kawangichi sachakuna, miski muiu u winja muiu tiarigta: chasallatami paikunata ima ruraskata kawaspaka, rigsinkangichi. Ispinaiug sachakunapi, mana ubas muiu tanda chirinchu. Chini sachakunapi, mana igus pallarinchu. <sup>17</sup> Maikan alli sachakunapi miski muiukuna tukú. Mana alli sachakunapi, winja muiukuna tukú. <sup>18</sup> Alli sachakunapi, winja muiukuna mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapi, miski muiukuna mana tiarinchu. <sup>19</sup> Tukui sacha mana allilla muiu tukuskakunata kuchuspa, ninapimi churangapa chái. <sup>20</sup> Chasallata, runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi.

### *Tukuikuna, suma luarma mana iaikugringapa kankunachu*

<sup>21</sup> —Achkakunami nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwankuna. Chasa niwagkuna, tukuikunaka suma luarma mana iaikugringapa kankunachu. Nukapa Taita suma luarpi kag imasa pai munaskasina alli rurakunallami iaikugringapa kankuna. <sup>22</sup> Chi puncha, achkakunami niwangapa kankuna: “Iaia Jesús, ¿manachu kammunda willaspa purirkanchi? ¿Manachu,

kammanda iuiarispa, kuku wairakunata llugsichirkanchi? ¿Manachu achka mana imaurapas kawaskasina kammanda iuiarispa rurarkanchi?".

<sup>23</sup> —Nukaka, chiura ainingapami kani: "Kamkunata mana imaurapas rigsiiükchitachu. Kamkuna māna allilla ruragkuna, nukapa ñawimanda anchuriichi".

<sup>24</sup> —Chimandami niikichita: maikan nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, suma iuiaiiug runasinami kankuna. Chi runa, kaskaju awallapi wasichirka. <sup>25</sup> Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pükügsamurka. Maituku chi wasita piagrikugpitas, manima urmarkachu, rumisina muruchu alpapi saiachiska kagmada.

<sup>26</sup> —Maikan uiawaspapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka, mana iuiaiiug runasinami kankuna. Chi runa, kaskaju awallapi wasichirka.

<sup>27</sup> Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pükügsamurka. Chi wasita iaku jundaspa piagrigllapi, urmachispas, wagllichispami aparka.

<sup>28</sup> Jesús chasa rimaskata puchukauraka, chipi kagkuna, pai iachachiskata uiaspa, iapa ujnarirkakuna. <sup>29</sup> Paikunapa iachachig taitakunasinalla pai mana iachachirkachu. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachirka.

## 8

### *Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Jesús chi lumamanda uraikuuraka, iapa achka runakuna paita katichir-kakuna. <sup>2</sup> Diulpilla sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, paipagma kaillaiag-rinka. Chi runaka, kungurispas, nirka:

—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>3</sup> Chiura Jesuska, ungupta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tutui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>4</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawan-gakuna, kam allilla ambiriska kagta.

### *Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús aliachiskamanda*

<sup>5</sup> Jesús Kafarnaum puibluma chaigrikuskapi, Romamanda achka suldadukunata mandagka, paita kaillaiaspa mañarka, <sup>6</sup> kasa nispas:

—Taita waugki, nukapa uchulla lutrinmi mana kuiuringapa unguiwa sin-chi nanaiwa wasipi siripuaku.

<sup>7</sup> Chiura, Jesús nirka:

—Nuka, kambagma rispa, aliachigrisami.

<sup>8</sup> Chi runaka ainirka:

—Taita waugki, nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaikug-ringapa. Chasapaka, sug rimaila nipuai; nukapa ungg ambiripuangulari. <sup>9</sup> Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka "Rii" nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: "Samui" nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: "Kasa rurai" nisa; chiura ruranllami.

<sup>10</sup> Chiura Jesús, chi runata ujnarispas uiarka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Israelmanda runa, kai mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu. <sup>11</sup> Kasami niikichita: mana judíu kagkunapas,\* achkakunami suma luarma iaikugringapa kankuna,

---

\* <sup>8:11</sup> griego rimaiwa: indi llugsidirunigmanda i chingadirunigmanda runakuna.

Dius suma mandakuskapi, Abraham, Isaak i Jakobwa sugllapi kangapa.  
**12** Ikuti Taita Dius kikin agllaska judiukunaka, mana uiawagmanda, iana tutu kanchapisina diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna. Chipi, iapa llakiska, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

**13** Chasa nispaka, chi mandagta nirka:

—Rilla kamba wasima. Imasami kam nukamanda suma iuiawangi: chasallata kam iuiakuska, suma tukuchu.

Chiurallami chi ungug ambirigsamurka.

### *Pedropo suigrata, Jesús ambiskamanda*

**14** Chimandaka Jesú, Pedropo wasipi iaikugrirkka. Chipika Pedropo suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Chasa kawaspa, **15** Jesuska paipa makita tantiarka. Tantiauralla, rupai anchurirkka. Chiura chi warmi, atarispa, mikui ianuspaa, karai kallarirkakunata.

### *Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda*

**16** Chi tuta, kuku wairawa kaskakunata, achkakunatami Jesuspagma chaichigirirkakuna. Chiura, suglla rimailawami chi kuku wairakunata llugsichirka. Tukui unguiwa kaskakunatapasmi ambirka.

**17** Chasami tukugsamurka, Isaías suti Santu Isipirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka: “Nukanchipa llakii i unguikunatapasmi pai aparka”.

### *Iskai runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda*

**18** Iapa achka runakuna, Jesusta muiuchirkakuna. Chasa kawaspa, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kai kuchata chimbasunchi.

**19** Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taita, kaillaiaspa, nirka:

—Iachachig taita, kamta katisakimi maima kam rikuskama.

**20** Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikuna kaugsangapa. Piskukunapas, tasinwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

**21** Sug katiraiagka, paita nirka:

—Taifa waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

**22** Jesuska ainirka:

—Katiwalla. Nukata mana iuiariwagkuna<sup>†</sup> pambachukuna.

### *Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

**23** Chiuramanda, Jesú kanuapi iaikuura, katiraiagkunapas iaikurkakuna.

**24** Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarirkka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikurkura. Jesuska puñukurka. **25** Chiura katiraiagkuna, kaillaiaspa, paita rigchachirkakuna, kasa nispa:

—Taita waugki, nukanchita kispichii. Mana kagpika, kaipichar wañusunchi.

**26** Jesuska, rigcharispa, ainirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? Kamkuna, maillami nukamanda iuiawaspa kangichi.

Chasa nispaka, atarispa, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allillami kasillaiagsamurka.

**27** Katiraiagkuna, ujnarispami paipura tapurinakurka:

—¿Ima runasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

<sup>†</sup> **8:22** “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarigkunami niraiá.

*Iskai runa achka kuku wairakuna iaikuskakunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>28</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Gadara suti alpama. Chipika, wañuskakuna pambaraiaskanigmada iskai runakuna, kuku wairakuna iaikuska, Jesusta tupagrirkakuna. Chi runakuna, wañuchingapa manchachig karkakuna. Chiwanka, mana pipas chi suiu ialingapa pudirkakuna. <sup>29</sup> Chi runakunaka, Jesusta kawaspa, kaparispa nirkakuna:

—Ai, kam Diuspa wambra, ¿imapatak nukanchi kaskama samukungi? ¿Samukungichu, sinchi nanachii puncha manara chaiagpipas, nukanchita llakichingapa?

<sup>30</sup> Manancha karullapi, achka kuchikuna mikuspa purinakurka.

<sup>31</sup> Nigpika chi runakunapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Kaimanda nukanchita llugsichispaka, kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

<sup>32</sup> Chiura, Jesús nirkakunata:

—Riuchilla.

Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runakunamanda llugsispas, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspa, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>33</sup> Chasa kawaspá, kuchikunata Kawagkunaka, mitikuspa, puibluma chaiagrispaka, tukui imasa pasariskata willagrirkakuna. Chi kuku wairakuna iukaska runakunata imasa pasarigtapas willarkakuna. <sup>34</sup> Chi uiagkunaka, chi puiblumanda tukui kuna llugsirirkakuna, Jesuswa tupanakunaga. Paita Kawagrispaka, mañarkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

## 9

*Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Chiura Jesús, kanuapi iaikuspa, ikuti kucha ialispa, pai kaugsakuska puibluma chaiagrirkaka. <sup>2</sup> Chasa uiaspa sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispas, Jesuspagina aparkakuna. Chiura Jesuska, "Ambipuangami" iuanakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirkka:

—Wambra, mana llakiwi kai. Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa, Moisés ima niskata iachachig taita chipi kagkunaka, kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa rimaku?

<sup>4</sup> Jesuska, chasa iuanakuskata iachaspas, nirkakunata:

—¿Imapatak sungullapi mana suma suma iuanakungichi? <sup>5</sup> ¿Maikantak mas alli ka: ningapa: "Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi"? Mana kagpika, ¿ningapa: "Atarii, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangi"? <sup>6</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirkka:

—Atarii. Chakanata markarispa, kamba wasima rii.

<sup>7</sup> Chasa niura, chi runa, atarispa, wasima rirkas. <sup>8</sup> Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharirkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Paimi runakunata chituku iachaita karamuska ka.

*Mateo suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>9</sup> Jesús, chimanda rikuspa, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikus-kapi ialikurka. Chipika, Mateo suti runami tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispa, Jesusta katii kallarirka.

<sup>10</sup> Chiuramanda, Jesuswa sugllapi katiraiagkuna Mateopa wasima iaikug-rirkakuna. Chipi mikungapa tianakuura, paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkuna, achkakunami, chailagriska, sugllapi tiarigrirkakuna. <sup>11</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna chi katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapatak mana judíu kagkunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi míku?

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Maná unguíwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. <sup>13</sup> Kamkuna, rispa, ñugpamanda librupi imasa niraiaskata iachaikugriichi kasa willaraiaskata:

Maná munanichu kamkuna, nukamanda animalkunata wañuchispa rupa-chipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani.

Chasallata, nuka ka mana samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Diuswa allilla tukungapakuna.

### *Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>14</sup> Chiura Juan Bautistawa purigkuna, kaillaiaspa, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti nukanchika fariseokunapas, achka punchakuna mana mikuspallami chisianchi.

<sup>15</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kumbidaskakunawa kankama, ¿irkiaspa llakii-wa mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura chailachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>16</sup> —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa siragpika, tagsaura, chi linsu uchullaiaspa, ruku katangatami llikichinga.

<sup>17</sup> Chasallata musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá. Chasa talligpika, binu taligapasmi allilla tukunga.

### *Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspa ambiriskamanda*

<sup>18</sup> Jesús chara rimakugllapi, sug mandag runa, kaillaiaspa, kungurispas, paita nirka:

—Nukapa warmi wambra, kunaurallami wañupuá. Kamba maki chura-puagrii. Chasaka, kaugsaripuangapami ka.

<sup>19</sup> Chiura Jesús, atarispa, chi runawa rii kallarirka. Paita katiraiagkunapas, kati katí rirkakuna.

<sup>20</sup> Rinakunkama sug warmi, paipa katinigmanda kaillaiarka. Chi warmi, chunga iskai wata iawar sitaiwa ungug karka. <sup>21</sup> Paipa iuiapi nikurka: “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamsusa”. Chasa iuiakuspaka, paipa katanga puntapi llamkarka. <sup>22</sup> Jesuska, tigrarispas, chi warmita kawaspas, nirka:

—Kam warmisita, mana llakikui. Nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

Chasa nigllapi, chi ungui anchurirka.

<sup>23</sup> Chi mandagpa wasima Jesús chaiagriuraka, flaugtakuna uiachispa, iapa killachispa wakanakurka, wañuskata apangapa. Chasa kawaspaka,  
<sup>24</sup> Jesuska nirkakunata:

—Anchuriichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

Uiagkuna, paita asirkakuna. <sup>25</sup> Tukuikuna llugsichii tukuuraka, Jesuska wambra kaskama iaiugrirkka. Chi wambrata makimanda apiura, kaugsa-  
rispa atarirka. <sup>26</sup> Chiwanka chi alpa suiu, tukuipi chasa pasariskamanda iacharigsamurka.

### *Iskai runakuna mana ñawi kawagkunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>27</sup> Jesús chimanda llugsispa rikuskata, iskai runakuna mana ñawi kawag-  
kuna katinakurka, kasa kaparispa:

—Davidpa wambra, nukachimanda llakirii.

<sup>28</sup> Jesús wasima chaiagriura, chi runakuna kaillaiagrirkakuna. Chiura,  
Jesuska tapurkakunata:

—Kamkuna nukamanda, ¿sumachu iuiyanakungichi, nuka kamkunata am-  
bii pudingapa kagta?

—Ari, taita waugki—ainirkakuna.

<sup>29</sup> Chiura Jesuska, ñawita llamkarkakunata, kasa nispa:

—Imasami nukamanda suma iuiawanakungichi: chasa tukuchu.

<sup>30</sup> Chasa niura, allilla kawai pudirkakuna. Nispaka, Jesús nirkakunata:

—¡Ujalallapas sugkunata willanakungichi!

<sup>31</sup> Chi runakunaka, chi niskata mana uiaspalla, maipi riskapi, tukuipi  
Jesusmanda willaspa purigrirkakuna.

### *Mana rimangapa pudigta, Jesús ambiskamanda*

<sup>32</sup> Chi runakuna ña riska kauraka, sug runata kuku waira iukaskata  
Jesuspagina chiaachigrirkakuna. Chi runa, mana rimangapa pudi karka.

<sup>33</sup> Jesús chi kuku wairata llugsichiuraka, chi runa allilla rimagsamurka.  
Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnarispera nirkakuna:

—Kai Israel alpapi, ñi imaurapas mana iachariska kanchu pipas chasa  
ambigta.

<sup>34</sup> Ikuti fariseokunaka ninakurka:

—Iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

### *Tukui runakunamanda, Jesús llakiskamanda*

<sup>35</sup> Chi alpapi, tukui atun i uchulla puiblukunapimi Jesús purikurka. Judiu-  
kuna tandaridiru wasikunapi iachachispa, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa i tukuikunata, maituku ungui i nanaikunawa kas-  
kakunatapas ambispami purikurka. <sup>36</sup> Tukui chipi kaugsa-  
gkuna, sitaska ubijakunasina, ñi pipas mana kawangapa tiagsinami karkakuna. Paikunata  
chasa kawaspaka, Jesús iapa llakirirka. <sup>37</sup> Nispaka, paita katiraiagkunata chi  
runakunamanda kasa nirkta:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallagkunaka, maillami tiankuna.

<sup>38</sup> Chi pallaika, atun Taita Diuspa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañai-  
chi, achka pallagkuna kachamuchu.

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, paipa chunga iskai katiraiagkunata kaiarka. Nispaka kuarka, paikuna kuku wairakunata llugsichii, ima unguiva i nanaiwa kaskakunatapas ambii pudingapa.

<sup>2</sup> Chi chunga iskai agllaskakuna, kasami suti karkakuna: tukuikunamanda mas ñugpa karkami Simón; paita, Jesús sutichirka Pedro; chimanda, paipa waugki Andrés; Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeoopa wambrakunami karkakuna); <sup>3</sup> Felipe, Bartolomé i Tomás; Mateo (pai karkami mana judiu kaskakunamanda kulki chaskig); Alfeoopa wambra Santiagollatata suti i Tadeo; <sup>4</sup> sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

<sup>5</sup> Chi chunga iskai runakunata kachakuspa, Jesuska kasami nirka:

—Mana rinakungichi mana judiu kagkunapagma. Chasallata, Samaria alpa puiblukunama mana iaikunakugringichi. <sup>6</sup> Chasapaka, Israelmanda runakunapagma riichi. Paikuna, ubijakuna chingaskasinami kankuna.

<sup>7</sup> —Tukuipi willaspa ringichi: “Suma luarmanda mandai, ñami chaiamuku”. <sup>8</sup> Unguiwa kaskakunata ambingichi. Wañuskakunata kaugsachingichi. Aicha ismui unguiva kaskakunatapas aliachingichi. Kuku wairakunata llugsichingichi. Mana pagaspallami kamkuna chaskirkangichi. Chasallata kamkunapas, ñi ima mana kubraspalla kangichi. <sup>9</sup> Mana purichiichi kuri, kulki ñi imapas chumbilliskapi wataskasina. <sup>10</sup> Mana apanakuichi jigra, ñi chakikunapi churaridiru, ñi tawina ñi imapas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. Maikan trabajagkunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa.

<sup>11</sup> —Maikan atun i uchulla puiblupi chaiagrispaka, maikan alli iuiaiwa runa kaskamanda tapugringichi. Tarigrispaka, chi alli runapagllapi kidaringichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>12</sup> Paipa wasipi iaikuspa, ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”. <sup>13</sup> Chi wasipi sutipa alli iuiaiwa kaugsanakugpika, paikunata tukuipi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana alli iuiaiwa kagpikunaka, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

<sup>14</sup> —Maipi kamkunata mana chaskingapa i kamkuna ima rimaskata mana uiangapa munachukuna, chi wasi i puiblumanda llugsikuspaka, chakipi alpa llutaraiaeskata chabsingichi. <sup>15</sup> Kasami nuka niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chalaouraka, Sodoma i Gomorra suti alpakunamanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukunamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

### *Jesusta katiraiagkunata mana munaspa, puchukangapa munanakug-manda*

<sup>16</sup> —Uiamuichi. Kamkunata ubijakunatasina sachalku kaugsanakuska-sinamami kachanakuikichita. Chimanda kamkuna, iachakunasina allilla kawaspa, uiaspa, ruraspa puringichi. <sup>17</sup> Kamkunata jiru uiaspa kawanakuskata mana kawaringichi. Paikuna, kamkunata apispa, justisiaukunapagmami apangakuna. Paikuna tandaridiru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. <sup>18</sup> Kamkunata nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purchingakuna, justisiai rurai tukungapa. Chiura, paikunata i mana judiu kagkunatapasmi nukamanda willankangichi.

<sup>19</sup> —Justisiaukunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Masami paikunata ainini?”. Ainingapa chaaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka. <sup>20</sup> Kam kikinkunapa iuiaiwa mana rimanakungapa kanchichu. Kamkunapa Taita Diuspa Ispiritumi kamkunata allilla rimachin-gapa ka.

<sup>21</sup> —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunatami kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taifa i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. <sup>22</sup> Tukuikunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispakagkunamikispiringapa kankuna.

<sup>23</sup> —Kamkuna kaska puiblupi mana allilla rurangapa maskai kallarigpikunaka, sug puibluma mitikungichi. Kasami nuka niikichita; kai Israel alpapi tukui puiblukunama kamkuna manara chaiagrigpimi kai Runa Tüküska ikuti samungapa ka.

<sup>24</sup> —Ñi maikan iachaikugkuna, iachachikuskamanda mas iacha mana kankunachu. Chasallata ñi maikan lutrinkunapas, paipa taitakunamanda mas mana kankunachu. <sup>25</sup> Iachaikugkunata iachachigtasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Chasallata, lutrinkunata kikinpatasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Nukataka wasi duiñusinatami kamiwanakuna, kasa nispa: “Beelzebú suti iaia kukuwami kangi”. Chasa nukata kamiwigpika, maschar nuka ima niskata rurakunata kamipuangakuna.

### *“Taita Diusta manchangichi”*

<sup>26</sup> —Chi runakunata mana manchangichi. Maikan pakalla iuiaspas rimas-kaka, imaurapasma iacharí. Chasallata, ima pakalla wakachiskapasma imaurapas kawarigsamú. <sup>27</sup> Nuka tutapi kamkunata ima niskata punchapi willangichi. Chasallata, ima pakalla üiaskatapas wasi awamanda sinchi kaparispa willangichi.

<sup>28</sup> —Kamkunapa kuirputa wañuchispa, kamkunapa almata mana puchukangapa kankunachu. Chimanda, ñi ima mana paikunata manchaichi. Chasapaka, Taita Dius diltudupa ninama kuirputa almawanta sitangapa kagmanda, paita manchangichi.

<sup>29</sup> —¿Manachu iskai pisku, asllita kulkimandalla katurí? Chasa kagpi-pas, kamkunapa Taita Dius mana lisinsiagpika, ñi sug paipura manachar wañuntra. <sup>30</sup> Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dius kuintaskami iuká. <sup>31</sup> Chimanda kamkuna, mana manchaspalla kaugsaichi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

<sup>32</sup> —Maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda willachu: “Paita rigsiniimi”: nukapas, chi runamandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi willasami: “Paita rigsiniimi”. <sup>33</sup> Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: “Paita mana rigsiniichu”: nukapas, paimandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi nisami: “Paita mana rigsiniichu”.

### *Jesús samugmanka, makanakugsinami tiangapa ka*

<sup>34</sup> —Mana iuanakuichi nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa. Mana chasamanda samurkanichu. Nuka samugmanka, makanakugsinami tiangapa ka. <sup>35</sup> Nuka samugmandami taitandiwa wambrandiwa mana allilla kaugsanakungapa ka. Chasallata, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa mana allillami kaugsanakungapa kan-kuna. <sup>36</sup> Kikinpa wasipi kaugsanakugpura llakichinakuspami kangapa kan-kuna.

<sup>37</sup> —Maikanpas taitata i mamata nukamanda mas kuiagpika, mana nukapa niraiankunachu. Chasallata maikanpas wambrata nukamanda mas kuiagkunaka, mana nukapa niraiankunachu. <sup>38</sup> Maikanpas mana paipa krusta markarigsina ruraspa katiraiawagkunaka, mana nukapa niraiankunachu.

<sup>39</sup> —Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

*Jesusmanda iuariispa sugkunata chaskigpika, sumami sug luarpichaskiringakuna*

<sup>40</sup> —Maikanpas kamkunata chaskigkuna, nuka kikinta chaskiwagmi ni-raiankuna. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiankuna.

<sup>41</sup> —Maikanpas Santu Isipirituwa rimag runata chaskigpika, imasami Santu Isipirituwa rimagta karanga: chassallatami paitapas karangapa ka. Chasallata, maikanpas alli runata chaskigpika, imasami Taita Dius, alli runata karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. <sup>42</sup> Kasami nuka niikichita: kai uchullakuna nukata katiraiawagkuna kagmanda, paikunatas-pas maikanpas sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dius chi runamanda mana kungaringapa kanchu.

## 11

### *Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda*

<sup>1</sup> Jesuska, chunga iskai paita katiraiagkunata tukui iachachispaka, rirka, chi sieu puiblukunapi iachachispia i willaspa puringapa. <sup>2</sup> Juan Bautista, karsilpiwichkaraiaspaka, Jesucristo ima rurakuskamanda iachaspa, paita katiraiagkunata Jesuspagina kacharka. <sup>3</sup> Chi runakunaka, Jesusta tapugrir-kakuna:

—¿Kamchu kangi chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suisunchi?

<sup>4</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaura imasa uiaska i kawaskata. <sup>5</sup> Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudikunapas allillami purinakú. Aicha ismui ungui iukaskakunapasmi ambirigsamuska kankuna. Mana uiagkunapasmi allilla uianakú. Wañuskakunapasmi kaugsarinakú. Mana ñi ima iukagkunapasmi Alli Willaita chaskinakú. <sup>6</sup> Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakigpika, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna.

<sup>7</sup> Juan kachaskakuna ikuti paipagmallatata kutinakuura, Jesuska chipi kagkunata Juanmanda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak Kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskatasinachu Kawagrirkangichi? <sup>8</sup> Mana kagpika, ¿imatak Kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churariskatachu tarigrirkangichi? Manima. Chasa suma churarigkuna, mandagkunapa wasikunallapimi kaugsankuna.

<sup>9</sup> Chasa kagpika, ¿imatak Kawagrirkangichi? ¿Santu Isipirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu Isipirituwa ñugpamanda rimag-kunamandapas, Juan mas atunmi ka. <sup>10</sup> Paimandami kasa niraiá: Kawai. Nuka imá niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammada ñambikunata allichipungapa.

<sup>11</sup> Kasami nuka niikichita: kai alpapi tukui tiagsamuskakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dius suma mandakuskapi maikan mas uchullapas, Juanmanda mas atunmi niraiá.

<sup>12</sup> —Juan Bautista kawariskauramanda kunankama, Diuspa suma mandaimanda willagkuna tukui llakiimi iukankuna. Chi llakichigkuna munanakumi, chi suma mandaimanda willaita puchukangapa. <sup>13</sup> Juan kawarinkama, tukui Santu Isipirituwa rimagtachu i Moisés ima rurangapa

iachachiskapipasmi willanakurka, chi suma mandai samungapa kagta. <sup>14</sup> Kamkuna suma iuiaipi chaskingapa munagpikuna, pai Juanka niraianmi Elías sutí Santu Ispirituwa rimag samungapa niska pai kagta. <sup>15</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

<sup>16</sup> —Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasa kagtatak nisa? Sug wambrakuna kallipi tiarispá pugllanakugsinami kankuna. <sup>17</sup> Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uiachigpipas, mana bailangichichu. Llakispá kantagpipas, mana wakangichichu”. <sup>18</sup> Chasallata, Juan Bautista manda i nukamándami rimankuna. Juan mana tanda mikugmanda, mana binu upiagmandami ninkuna: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”. <sup>19</sup> Kai Runa Tukuska, tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ninkunami: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli ruragkunawa suglapimi puriku”. Chasa kawaspá nigpikunapas, Taita Diusmi kawachí, pai kikin ruraskawa iapa iachag kagta.

### *Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda*

<sup>20</sup> Chasa nispaka Jesús, pai achka suma mana imaurapas kawaskasina ruraska puiblukunamanda runakunatami piñai kallarirka. Tukui chasakunata kawaspapas, allilla ruraikunama mana tigraskamandami piñarka. <sup>21</sup> Kasami nirkakunata:

—¡Ai, kamkuna Korazín sutí puiblupi kaugsagkuna! ¡Ai, kamkuna Betsaida puiblupi kaugsagkuna! Tiro i Sidón sutí puiblukunamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chitiku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chuirallami paikunaka, llakiwi iana katangakuna churarispa, uchpawa umapi armarispa, alli ruraikunama tigraska kantrakuna. <sup>22</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaauraka, Tiro i Sidón puiblukunamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

<sup>23</sup> —Kamkuna, Kafarnaum puiblumandakunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii’ tukungapa kani”? Manimá. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi. Sodoma sutí puiblupi kaugsanakuskaka, imasa kamkunapa puiblupi chitiku mana imaurapas kawaskasina ruras-kata kawaspaka, paikuna alli ruraikunama tigraspami kunankama kanga-pa karkakuna. <sup>24</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaauraka, Sodoma alpamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

### *Nukawa samuichi samaringapa, Jesús niskamanda*

<sup>25</sup> Chiura Jesús, kasami Taita Diusta nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa luarta iaia mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kagtami niiki. Kambagma iaiukugringapa, iacha i iapa iuiaiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiaiugkunatami kawachirkangi. <sup>26</sup> Ari, Taitiku, chasami kam munarkangi.

<sup>27</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Nukapa Taita, tukuimi nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, fi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsíwá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsíkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaspa. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

<sup>28</sup> —Tukuikuna saikuiwa i llakiiwa kagkuna, nukawa samuichi. Nukami tukuipi samachisakichita. <sup>29</sup> Wagrakunapa iugu churaskasina nuka ima

iachachiskata chaskiichi. Nukata iachaikuwaichi, nuka imasa uchullakunasina sumaglla iuiag, mana subirbi imapipas kaskata. <sup>30</sup> Nuka ima iachachiska, mana llasa iugu churaskasinami ka. Chiwanka, nukata iachaikuwaspaka, kam kikinkunapa almapi alli iuiachiriimi tarispa iukankangichi.

## 12

### *Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuriaaskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, iapa iarkaimanda kaspa, trigu ispiga-kunata pitispas, mikui kallarirkakuna. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta nirkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, warda punchami pandarinakú.

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiauskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspa, imasa ruragtakuna? <sup>4</sup> Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpí churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Ni paiwa kagkunata ñi pitapas mana karadiru karkachu.

<sup>5</sup> —Moisés ima rurangapa niskapi, ¿manachu kawarkangichi imasa willaraiauskata? Kasami niraiá: ianga punchasina sasirdutikuna warda puncha Diuspa atun wasipi imasa niraiaskasina ruraika, mana pandarii niraianchu.

<sup>6</sup> Kasami niikichita: kunaura Diuspa atun wasimandapas mas atunmi kaipi ka.

<sup>7</sup> —Kasami ñugpamanda librupi niraiá:

Mana munanichu kamkuna, nukamanda animalkunata wañuchispa rupa-chipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani. Chi willaraiauskapi allilla kawaspa iachaspaka, nukata katiraiawagkunamanda manami niwangichi: “Warda punchami pandarinakú”. <sup>8</sup> Kai Runa Tukuskaka pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

<sup>9</sup> Chimanda rispaka, paikuna tendaridiru wasipi iaikugrirkka. <sup>10</sup> Chipika sug maki chakiriska unguiva kag runa, paikunawa sugllapi karka. Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—Wardá punchapas ungugkunata aliachingapa, ¿pudirinchu u mana?—. Chasa tapuchinakurka, paimanda justisiakunapagma willagringapa.

Jesuska ainirkakunata:

<sup>11</sup> —Kamkunapa ubija sanjapi urmagpika, ¿manachu warda puncha kagpi-pas surkuntrangichi? <sup>12</sup> Sug runaka, ubijamandapas mas balimi ka. Chimaniami mana michá, warda punchakuna tukui alli rurangapa.

<sup>13</sup> Chasa nispa, chi ungug runataka nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka, sug ladu makisina. <sup>14</sup> Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsipa, Jesusmanda rimanakui kallarirkakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

<sup>15</sup> Jesuska, chasa iachaspaka, chimanda anchurirkka. Achka runakunamia paita katichinakurka. Paika, tukui ungugkunatami ambispas sakirka.

<sup>16</sup> Chasa ambispaka, nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakungichi, nuka pi kagta.

<sup>17</sup> Chasami Isaías suti Santo Ispirituwa rimag ima ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami Isaías niska karka:

**18** Kaimi ka nukapa lutrinsina, nuka imasa niskata rurag.  
 Paimi nuka aglaska i kuiaska kapuá.  
 Paita kawaspa, iapami alli iuiachiwa kawani.  
 Nukapa Santo Ispiritutami paita karangapa kani.  
 Chiwanka, tukui alpamanda runakunatami pai willangapa ka, nuka imasa  
 allilla justisiangapa kagta.

**19** Mana piwapas piñarispa kaparispa kangapa kanchu.

Ñi maipipas, pitapas mana kaparispa rimangapa kanchu.

**20** Wiru pakirkuskata mana pakichingapa kanchu.

Wañukugsina kusnikuska michuntapas mana wañuchingapa kanchu,  
 imaura tukuikunata sumaglla mandai chaiankama.

**21** Paillatami tukui alpamanda runakuna suianakungapa ka.

### *Jesusta iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

**22** Chi punchakunallata, sug runata kuku waira iaikuska kagmandami Jesuspagma pusarkakuna. Chi runata kuku waira mana kawangapa i rimangapa ruragsamuska karka. Jesús ña ambiura, chi runa ikuti rimangapa i kawangapa allilla tukugsamurka. **23** Chasa Kawaspaka, achka chipi kagkuna, iapa ujnarispami kikinpura tapurinakurka:

—Chi ambig runa, ¿manacha ñugpamanda taita Davidpa wambrakunapa wambra kantra?

**24** Fariseokunaka, chasa uiaspa, nirkakuna:

—Chi, Beelzebú suti iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

**25** Paikuna ima iuanakuskata iachaspa, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakugpika, tukuimi waglliri. Sug puiblupi u wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. **26** Chasallata iaia kukuwa kagkuna iaia kukuwa kagkunata llugsichigpikunaka, kikinpura piñachirinakugsinami niraijantra. Chasa piñachinakugpika, ¿manachu paipura mandai, chiuralla puchukarintra?

**27** —Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunamí kawachingapa kankuna, imasa kamkuna mana allilla nukamanda iuiarispa ninakugta. **28** Taita Diuspa Ispirituwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, sutipami Diuspa suma mandai ña kamkunapagma chaimurka.

**29** —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

**30** —Maikanpas mana nukawa suma iuiaiwa kagkuna, nukata piñawagmi kankuna. Chasallata, maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuriuanganapa kankunata.

**31** —Chasamanda niikichitami: runakuna pandariskakunata i Taita Diusmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunata, tukuitami pasinsiai tia. Ikuti maikan Santo Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskatata mana pasinsiai tiangapa kanchu. **32** Kasapasmi niikichita: maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiai tia. Chasa kagpitas, maikan Santo Ispiritumanda kuntra rimagkunamanda ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu, ñi kai alpa luarpi ñi sug luarpi.

**33** —Sacha alli kagpi, miski mikudiru muiumi tukú. Sacha mana alli kagpika, winja muiú mana mikudirumi tukú. Tukui sacha, muiukuna tiliarurami rigsirí, alli u mana alli kagta. **34** Kamkunaka, kulibrakunasinami

mana alli runakuna kangichi. Kam kikinkuna mana alli iuiaikuna iukaspa, ñimasatak alli rimaita iukankangichi? Iuiaipi imasa iuianakuskasinami simipi rimachigsamú.

<sup>35</sup> —Alli runakuna, alli iuiaikuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikti mana alli runakunaka, mana alli iuiaikuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna. <sup>36</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiaura, tukui ianga rimaskatapas tapuchingapami ka. <sup>37</sup> Chasa tapuchiura, kamkuna allilla rimaska kagpika, allimi níraiangapa kangichi. Mana allilla rimaska kagpika, justisiaimi tukungapa kangichi.

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>38</sup> Chiuraka Moisés ima niskata sug iachachig taitakuna i fariseokuna, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, munanakunchimi: kam nukanchita mana imaurapas kawaskasinata kawachimui.

<sup>39</sup> Paika ainirka:

—Kamkuna Taita Diusta mana iuiarispa, mana allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana imaurapas kawaskasinata kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina Kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Isiprituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami Kawangapa kangichi. <sup>40</sup> Imasami Jonás, kimsa puncha i kimsa tuta atun chalwapa wigsa ukupi karka: chasallatami kai Runa Tukuska, kimsa puncha i kimsa tuta alpa ukuma Kangapa ka.

<sup>41</sup> —Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve puiblumanda kagkuna saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankuna: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Ninevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

<sup>42</sup> —Chasallata, Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaug-puncha suti alpata mandag warmipas saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamandami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uiangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

<sup>43</sup> —Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirka. Ñi maipi mana samaringapa tarispaka, <sup>44</sup> iuiarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatamí kutingapa kani”. Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, chusa uku suma pichaska i allichiskasina tarigrirkka. <sup>45</sup> Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapami rirka. Chi runapi iaikugrispa, chi kukukuna kaugsaimi kallarirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tukurka. Kai punchakuna mana allilla ruraspa kaugsanakugta chasallatami tukungapa kankuna.

### *Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>46</sup> Jesús chara chipi kagkunata rimakunkamaka, paipa mama i waugkindikuna kancha ladu saiarigrirkakuna, paita rimangapa munaspa. <sup>47</sup> Chiura sug runa, paita nigrirka:

—Uiamui. Kamba mama i waugkindikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

<sup>48</sup> Paika, chi runata ainirka:

—¿Pitak nukapa mama niraiá? ¿Pikunatak niraiankuna nukapa waugkikuna?

<sup>49</sup> Chasa nispa, paita katiraiagkunata makiwa kawachispa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugkikuna kankuna. <sup>50</sup> Nukapa Taita suma luarpi kág, pai imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

## 13

### *Tarpudur runamanda parlu*

<sup>1</sup> Chi punchallatata Jesús, wasimanda llugsispa, kucha pata ladu tiarigirka. <sup>2</sup> Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, kanua ukuma iaikúspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu saiarirkakuna. <sup>3</sup> Chiura Jesuska, uiuai apingesina achka suma parlukunawa iachachispa, kasami nirka:

—Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. <sup>4</sup> Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunata, piskukunasi mikugsamurkakuna.

<sup>5</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, maila alpa tiaskapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unailla wiñarirkakuna. <sup>6</sup> Nigpika, indi piaspa, rupachirka. Mana achka anguiug kaspara, utkalla chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka. Sugmandalla, sugta chunga sugta chunga; ikuti sugmandalla, kimsa chunga kimsa chungasi pallarirka.

<sup>9</sup> —Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiaringichi.

### *Imapa Jesús, uiuai apingesina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>10</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, Jesuspagina kailaliaspa, tapurkakuna:

—¿Imapatak chasa parlukunallawa runakunata rimangi?

<sup>11</sup> Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dius imasa suma mandakuskasina kasata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti paikunataka mana chasa lisinsiska kanchu. <sup>12</sup> Maikan achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Maikan maila iukaskataku tukuimi kichungapa ka. <sup>13</sup> Chiman dami uiuai apingesina parlukunallawa paikunata rimani. Paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsina kaspa, mana uiuai apinkunata. <sup>14</sup> Paikuna chasa kagmandami Isaías imasa ñugpata willaskasina tukugsamú. Kasami niraiá:

Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkangichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi.

<sup>15</sup> Kai runakunapa uiuai, iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna.

Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Nawi wichkaskasinami tukugsamurkakuna.

Chasaka paikuna, mana ñawiwa kawagsina, mana rinriwa uiagsina, mana uiuai iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintrananikunata.

<sup>16</sup> —Ikuti kamkunaka, ñawiwa sumaglla kawanakuspaa, rinriwa allilla uiaspa kagmandami Taita Diuspa iapa kuiaska kangichi. <sup>17</sup> Kasami nuka niikichita: ñugpamanda Santu Isipirituwa rimagkuna i alli runakuna, achkakunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna uiánakuskata uiangapa munanakuspapas, manima uiarkakuna.

### *Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>18</sup> —Kasa uiaichi, tarpug runamanda parlu imasa niraiagta. <sup>19</sup> Dius imasa suma mandakuskasina rimaita maikan uiaspapas, mana uiuai allilla apiskataka, chi uiaskata iaia kukuka tukuimi kichugsamú. Chasami ñambipi similla urmagkuna niraiá.

<sup>20</sup> —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallawaka, alli uiachiiwami chaskinkuna. <sup>21</sup> Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Diuswa iuiarispa kankuna. Ima Diuspa Rimaimanda unžagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Diuswa iuiaringapa munankunachu.

<sup>22</sup> —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaug-sangapami uiuarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diuspa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ni ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

<sup>23</sup> —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa, Diuspa Rimaita sumaglla uiaspa, uiuai apigsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug similla-mandalla patsa patsa u sugta chunga sugta chunga u kimsa chunga kimsa chunga pallari: chasallatami paikuna, Taita Diusmanda allilla ruraskakunawa achka pallarigsina tukunkuna.

### *Mana alli ugsa, trigu chagrapi susuchigsamuskamanda parlu*

<sup>24</sup> Kai uiuai apingesina suma parlutapas, Jesús iachachirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi alli simillasi tarpurka. <sup>25</sup> Nigpika, tukuikuna puñunakunkama, paiwa mana munag runa chagrapi iaikurka. Chi runaka, mana alli ugsa, trigu chaugpippi susuchispasi rirka.

<sup>26</sup> —Trigu ña wiñaspa, granu kawarigsamuuraka, mana alli ugsapas chapu wiñaska kawarigsamurka. <sup>27</sup> Chasa kawaspaka piunkuna, chagraiugpagma rispa, tapugrirkakuna: “Taita waugki, ¿manachu kam, alli similla tarpurkangi? ¿Maimandasik mana alli ugsa llugsirirka?”.

<sup>28</sup> —Chiura, paika ainirka: “Mana nukata munawag, chi runami chasa rurawaska kangapa ka”.

—Chasa uiaspaka, piunkuna nirkakuna: “Kam munagpika, nukanchi chi ugsata surkugrisunchimi”.

<sup>29</sup> —Chiura, paika ainirka: “Manima. Ugsata surkugpika, trigutapasmí surkunkangichi. <sup>30</sup> Ianga kawaichi, iskandi wiñachukuna killuiankama, pallai puncha chaiankama. Chi punchaka, pallagkunatami nisa: ‘Ñugpa, mana alli ugsata tandachiichi. Wangu rurangichi, ninapi rupachingapa. Triguta tandachispaka, nukapa trujapi churapuangichi’.”

### *Mustasa simillamanda parlu*

<sup>31</sup> Kai uiuai apingesina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá. <sup>32</sup> Chi simillaka, tukuikunamandapas mas uchullami ka. Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapi tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Sug puntu uchulla sachasinami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumagllami wasichigsamunkuna.

### *Libaduramanda parlu*

<sup>33</sup> Kai iuiai apingesina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

<sup>34</sup> Chasami Jesús, iuiai apingesina suma parlukunawa runakunata rimadur karka. Suma parlukunallawami tukui iachachidur karka. <sup>35</sup> Imasami Santu Ispirituwa ñugpata willaska karka: chasami tukugsamurka. Kasami niska karka:

Iuiai apingesina suma parlukunawami rimasa.

Kai alpa tiagsamuuramadata, mana pipas iachaskatami willasa.

### *Mana alli ugsa, chagrapi susuchigsamuskamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>36</sup> Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispaka, wasima rirka. Chiura paita katiraiagkunaka, kailaiaspa, nirkakuna:

—Nukanchita willai: mana alli ugsa chagrapi susuchigsamuskamanda parlu, ¿imatak niraiá?

<sup>37</sup> Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Alli similla tarpug runa, kai Runa Tukuska nuka kagtami niraiá.

<sup>38</sup> Chagraka, kai alpami niraiá. Alli simillaka, suma luarmanda mandaíwa kag runakunami niraiá. Mana alli ugsaka, runakunallatata iaia kukuwa iuigkunami niraiá. <sup>39</sup> Chagraiugta mana munaspa mana alli ugsa susuchig runaka, kikin iaia kukumi niraiá. Pallai punchaka, kai luarpi alpa puchukaringgaapa punchami niraiá. Pallagkunaka, anjilkunami niraiá.

<sup>40</sup> —Imasami mana alli ugsata tandachispa, ninapi rupachingapa chaiá: chasallatatami kai luarpi alpa puchukarii puncha tukungapa ka. <sup>41</sup> Kai Runa Tukuskami paipa anjilkunata kachamungapa ka. Paikunami, tukui mana allilla ruraskakunata i ima jiru pandariikunapipas urmachigkunata nuka suma mandakuskamanda llugsichingapa kankuna. <sup>42</sup> Nispaka, iapa atun nina rupakuskamami sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna. <sup>43</sup> Allilla ruraska kagkunaka, sumaiachiska kaspami, paikunapa Taita Dius suma mandakuskapi indisina punchaiagringapa kankuna. Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiaringichi.

### *Achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskamanda parlu*

<sup>44</sup> Kasapasmí Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiascasinami niraiá. Chi kuri kulkita, sug runa tarispaka, chillapita pakaspasi sakirka. Nispaka, iapa kuntintarispa rirka. Tukui ima iukaskata katuspa, chi alpatasi randirka.

### *Iapa bali pirlamanda parlu*

<sup>45</sup> —Suma luarmanda mandai, sug iapa bali pirlasinami niraiá. Sug suma pirlakuna randispa purig runa, <sup>46</sup> chi pirla iapa bali kagmanda kawaspaka, tukui pai ima iukaskatapas katuspasi chi pirlata randigrirka.

### *Ataraiamanda parlu*

<sup>47</sup> —Ikuti suma luarmanda mandai, ataraia atun kucha iaku ukupi sitag-sinami niraiá. Chi ataraiawa imasa tiaska chalwakunami apirinkuna. <sup>48</sup> Ña chalwa jundagta apiskakunata patama llugsichispa, tiarispaka, alli chalwakunata agglaspa, saparukunapimi wakachinkuna. Ikuti mana allikunataka sitankunami.

<sup>49</sup> —Chasallatami kai luarpi alpa puchukaringapa puncha, anjilkuna samuspa, mana alli runakunata alli runakunapa ladumanda anchuchig-samungapa kankuna. <sup>50</sup> Nispaka, iapa atun nina rupakuskapimi sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

### *Iapa bali musu i maugkakunamanda parlu*

<sup>51</sup> Chasa nispaka, Jesús tapurkakunata:

—Nuka kamkunata tukui ima rimaska, ¿ñachu iuiaringichi ima niraiagta?  
—Ari—ainirkakuna.

<sup>52</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Maikan ñugpata Moisés ima niskata iachachig taita, chasallata suma luarmanda mandaiwa niraiagta iachaikugkunaka, kasami niraiá. Imasami sug runa, wakachiska tiaskata iapa bali musu i maugkakunatapas surkú, sugkunata aidangapa: chasallatami kunauramanda i ñugpamanda Allí Willaita iachachingapa ka.

### *Nazaret puiblupi, Jesús kaskamanda*

<sup>53</sup> Jesú chi parlukunata iachachii puchukaskamandaka, llugsispa, kik-inpa puibluma rirká. <sup>54</sup> Paipagma chaigrispaka, tandaridiru wasima iaikuspa, iachachii kallarirká. Paita uiaspa, iapa ujnarispá, kasa kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudí? <sup>55</sup> ¿Manachu ka karpintirupa wambra? ¿Manachu paipa mama, María suti ka? ¿Manachu Santiago, José, Simón i Judaspa waugkindi ka? <sup>56</sup> ¿Manachu tukui paipa panindikunapas, nukanchiwa kankuna? ¿Maipisik chituku iachaikugrirká?—. <sup>57</sup> Chasa nispaka, Jesúta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uiangapa.

Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sugniga puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, ñi pi mana munankunachu uiangapa.

<sup>58</sup> Chi runakuna mana paita suma uiagmanda, Jesú chi puiblupi mana achka milagruckuna rurarka.

## 14

### *Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna mandag Herodes, Jesusmanda iachagsamurka. <sup>2</sup> Chasa iachaspaka, paiwa kagkunata nirká:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kan-gapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

<sup>3</sup> Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodes, Juanta apichispa, wataspa, karsilpisi churarka. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kaugsakurka. <sup>4</sup> Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka: “Kamta michanmi, chi warmiwa kaugsakungapa”. <sup>5</sup> Chasa piñakugmanda Herodes, Juanta wañuchingapasi munakurka. Nigpika, chi

alpapi kaugsanakuska runakunata manchai iukarka. Chi runakuna, Juan-manda ninakurka: "Santu Ispirituwa rimagmi ka".

<sup>6</sup> Herodes tiagsamuska puncha chaiauraka, pai kunbidaspas upiaisi rura-kurka. Chipika, Erodiaspa sipas warmi wambra, iapa sūmasi bailarka. Chasa bailagmanda, Herodesta iapasi sumarka. <sup>7</sup> Chiura paika, sipasta nirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki.

<sup>8</sup> Chasa uiaspaka, mamandita willagrirkka. Mamandi nirka:

—Juan Bautistapa umata platupi mañai—. Chiwanka, Herodesta chasa mañagrirkka.

<sup>9</sup> Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diuspa ñawipi niskata paiwa kagkuna uianakugmenda, iukarka ninga:

—Ari—. <sup>10</sup> Chasa nispaka, sug suldaduta karsilmasi kacharka. Juanta uma anchuchigrispaka, <sup>11</sup> platupi apaspa, sipastasi kuagrirkka. Sipas, chaskispa, mamanditasi kuagrirkka.

<sup>12</sup> Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna. Nispaka, Jesusta willagrirkakuna.

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>13</sup> Juanmanda chasa uiaspaka, Jesús, maikan runapas mana kaugsanakuska alpama kanuapi rirkka, sapalla kangapa. Chasa iachaspaka achka runakuna, chi puiblu suiumanda chakiwa pai kaskama rirkakuna.

<sup>14</sup> Jesús kanuamanda llugsiura, iapa achka runakuna kawarirkka. Paikunata kawaspa, suma llakirigsamurka. Paikunawa ungug kaskakunatami ambirka.

<sup>15</sup> Na chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kailaliaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. Kai runakunata puiblukunama kachai, mikui randispa mikuchukuna.

<sup>16</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana chaianchu, paikuna ringapa. Kamkuna, paikunata mikui karai-chi.

<sup>17</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami kaipi tia.

<sup>18</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Apamuwaichi.

<sup>19</sup> Nispaka, chipi kagkunata nirka:

—Ugsapi tiariichi.

Tiariura, chi pichka tandata i iskai chalwata charirispa, awasinama kawaspa, "Pai Siñur" Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspa richirka. Chiura, tukuikunata karaspa aparkakuna.

<sup>20</sup> Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, chunga iskai saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>21</sup> Mai pichka waranga karikunami mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

### *Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>22</sup> Chiuralla Jesuska, paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba ialiichi. Nukaka, kai tukui runakunata: "Kaiakama" nispa, kachasakunata—. <sup>23</sup> Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirkka, sapalla, paipa Taita Diuswa rimanakungapa. Chi tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka. <sup>24</sup> Katiraiagkunaka, ña karupi alpamanda rinakurka. Iapa sinchi waira, ñugpagnigmada pukukurka. Chiwanka, kanuata awapi urapi iaku apakurka.

<sup>25</sup> Ña pakaringama Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirkka. <sup>26</sup> Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspa, iapa mancharispam, nirkakuna:

—Sug wairachar ka—. Iapa mancharispami kaparirkakuna.

<sup>27</sup> Kaparigliaji, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiaichi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>28</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kam kikin Taita Jesús kagpika, niwai, nukapas iakupi chakiwa kambagma ringapa.

<sup>29</sup> —Samui— Jesús nirka.

Chasa niura Pedroka, kanuamanda llugsispa, chakiwa iakupi rii kallarirkka Jesuspagma. <sup>30</sup> Chasa rikuura, sinchi waira piakugmanda, iapa mancharirkka. Nispaka, rikuska iaku ukuma jundarii kallarispa, kaparirka:

—Taita waugki, kispichiwi.

<sup>31</sup> Kaparigliaji Jesuska, maki suniaspa, Pedrota apispa, kasami nirka:

—Kam, ¿imapatak nukamanda mana mas suma allilla iuiaringi?

<sup>32</sup> Paikuna ña kanuama iaikugriuraka, waira kasillaiagsamurka.

<sup>33</sup> Kanuapi kagkunaka, Jesusta kungurispa, nirkakuna:

—Kam sutipami Taita Diuspa wambra kangi.

### *Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda*

<sup>34</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. <sup>35</sup> Chimanda runakunaka, Jesusta rigsispa, tukuima parlu willarkakuna. Chasa iachaspakunaka, tukui ungugkunata paipagma aparkakuna.

<sup>36</sup> Chaiagrispaka, ungugkuna paita mañarkakuna:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

## 15

### *Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá*

<sup>1</sup> Chiuramanda sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalenmanda chaiagrirkakuna. Nispaka, Jesuspagma kaillaliaspa, kasa tapurkakuna:

<sup>2</sup> —Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiska-sina mana ruraspa kaugsanakú? Mana maki maillarispallami mikunakú.

<sup>3</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkunaka, ¿imapatak Taita Dius ima niskata mana rurangichi? Ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspmi kaugsanakungichi. <sup>4</sup> Taita Diuska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmai nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianmi wañuchingapa”. <sup>5</sup> Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, Taita Diusta karaskami niraiá”. <sup>6</sup> Kamkuna chasa nispami iachachinakungichi, taitata i mamata mana kuiaspa uiangapa. Chasa iáchachispá, Diuspa Rimaitaka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspa kaugsangapa munangichi.

<sup>7</sup> —¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaías suti, Santu Isiprituwa kasa sutipa nirka:

<sup>8</sup> Kai alpapi kaugsagkuna, sungu awalla rimaspami kuiawankuna.

Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sugpimi iuianakú.

<sup>9</sup> Iangami nukata kunguriwagsina rurankuna.

Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

<sup>10</sup> Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka pai kaskama kaiaspa, Jesús nirka-kunata:

—Suma iuiarispa uiawaichi. <sup>11</sup> Runakuna ima mikuskaka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami mapa niraiá.

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesusta katiraiagkuna, kailliaspa, paita tapurkakuna:

—¿Ñachu iachangi, fariseokuna, kam chasa rimaskamanda sungu nanaga tuagtakuna?

<sup>13</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan sachapas, nukapa Taita suma luarpi kag mana tarpuska kag-pika, angundi pilaimi tukungapa ka. <sup>14</sup> Chi fariseokunata ianga kawaichi. Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawagta pusagmi niraiankuna. Chasaka, iskandikunami pusuma urmagringapa kankuna.

<sup>15</sup> Chiuraka, Pedro nirka:

—Kam ima iachachikuskata nukanchita allilla willai.

<sup>16</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspa, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? <sup>17</sup> ¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas, wigsama iaikuspa, wigsamandaka kanchama llugsigta? <sup>18</sup> Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá. <sup>19</sup> Sungumandami jiru iuiaikuna llugsí, kasa pandaringapa: wañuchingapa, sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, sugkunamanda llullaspa rimangapa, Taita Diustapas kamingapa. <sup>20</sup> Chasa pandariikunami Diuspa ñawipi mapa niraiá. Mana maki maillarispalla mikugkunataka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu.

### *Manajudí kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda*

<sup>21</sup> Chimanda llugsipa, Jesuska Tiro i Sidón suti puiblukuna suiu rirká.

<sup>22</sup> Chiuraka sug warmi, chi Kanaán suti alpamanda paipagma kailliaspa, kasa nispa kaparirka:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakiripuai. Nukapa warmi wambrata kuku waira iaikuspami iapa nanachipuaku.

<sup>23</sup> Jesuska, mana imapas ainirka. Nigpika katiraiagkuna, paipagma kailla-aspa, nirrkakuna:

—Chi warmita, ¿imapatak mana paipagma kachangi? Iapami kaparispa kaparispa katichimuku.

<sup>24</sup> Jesús ainirkakunata:

—Israelmanda runakuna chingaska ubijakunasina kaskamandalami nuka kachamuska kani.

<sup>25</sup> Chiura chi warmika, Jesusta kungurispá, nirka:

—Taita turi, nuka mañakuskata aidawai.

<sup>26</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana chaianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

<sup>27</sup> Chiura, chi warmika nirka:

—Ari, taita turi. Alkukunapa duiñukuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, paikunapas mikunkunami.

<sup>28</sup> Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Iapa sumami nukamanda iuiarkangi. Kam imasa iuiakuskasina, allilla tukuchu.

Chiurallami chi warmipa wambra ambirigsamurka.

### *Achka ungukunata, Jesús ambiskamanda*

<sup>29</sup> Chimanda llugsispaka Jesús, Galilea kucha patama rirkta. Chimandaka, awa lumama sikaspa, tiarigrirkta. <sup>30</sup> Iapa achka runakuna, ungukunata apaspas, pai kaskama chaiagrirkakuna. Mana purii pudigkunata, maki u chaki illa kaskakunata, mana ñawi kawangapa pudiskakunata i mana rimai iukaskakunata Jesuspa chaki ladu churagrirkakuna. Chiura Jesuska, tukukunatami ambirkta. <sup>31</sup> Chasaka, mana rimai iukaskakuna rimagsamurkakuna. Maki i chaki illa kaskakunapas, allillami tukugsamurkakuna. Mana purii pudigkunapas purigsamurkakuna. Mana ñawi kawangapa pudigkunapas kawagsamurkakuna. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna ujnarispera nirkakuna:

—Israelmanda runakunapa Taita Dius, iapa suma atunmi ka.

### *Iskai bijaima, Jesús tandakunata achkaiaachiskamanda*

<sup>32</sup> Chiuramanda Jesuska, katiraiagkunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Paukuna ñi ima mana mikungapa iukagmenda, nukata iapami llakiriwagsamú. Mana munanichu, paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma kachangapa. ¡Amalai ñambi rikuskallapi diiarkai sambaiaspas urmagrintrakuna!

<sup>33</sup> Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, ¿maipitak chituku achka tanda randisunchi, kai tukui runakunata karangapa?

<sup>34</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia, sug uchulla chalwakunapas.

<sup>35</sup> Chasa uiaspa Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariuchi—, <sup>36</sup> Nispaka, chi kanchis tandata i chalwakunata charispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunata, tukuikunata karaspa aparkakuna.

<sup>37</sup> Tukuikunami sagsaga mikurakakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>38</sup> Mai chusku waranga karikunami mikurakakuna, warmi i wambrekunata mana kuintaspalla.

<sup>39</sup> Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispaka, kanuama iaikurka. Chimandaka, Magadán suti alpama rirkta.

## 16

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>1</sup> Fariseokuna i saduseokuna, kaillaiagrispa, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmandu kawachingapa; chasaka, paipamanda iachangapa, sutipa Taita Dius kachamuska kagta.

<sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chisima puka puiu kawarigpika, kaia alli punchami kangapa ka”? <sup>3</sup> Chasallata, tutata amsa puka puiu pakarigpika, ¿manachu ningichi: “Tamia punchami kangapa ka”? Imasa awapi kawriskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa kagta. Ikuti, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspapas, mana iuiaringichichu ima pasarikugta. <sup>4</sup> Taita Diusta mana iuiarispa, mana

allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: "Mana kawaskasina kawachimui". Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi.

Chasa nispaka, paikunata sakispa, kucha sug ladu chimba katiraiag-kunawa rirka. <sup>5</sup> Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa.

<sup>6</sup> Chiura, Jesuska nirvakunata:

—Suma uiuarispa uiawaichi. Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasinga uiuaita, jujalallapas uiuanakungichi!

<sup>7</sup> Chasa uiaspaka, kikinpura rimarinakurka, uiiaspa:

—Tanda mana apamuskanandami chasa nukanchita niku.

<sup>8</sup> Chi rimanakuskata uiaspa, Jesuska nirka:

—¿Imapatak ninakungichi: "Tanda mana apamuskanandami chasa nukanchita niku"? Nukamandaka, ¿imapatak mana mas suma allilla uiuaringichi? <sup>9</sup> ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu uiuaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? <sup>10</sup> Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu uiuaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? <sup>11</sup> ¿Imapatak mana uiuaringichi, nukaka tandamandalla mana kamkunata rimakugta? Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina uiuaita, jujalallapas uiuangichi!

<sup>12</sup> Chasa niuraka, uiuai apirkakunata, mana tanda libaduramanda rimuskaka kagta; fariseokunapa i saduseokunapa iachachiikunata kuidadu iukanganda niraiaga.

### *Kam, Dius agllaska Cristomi kangi, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>13</sup> Jesús, Filipopa Sesarea suti alpama chaiagrispaka, paita katiraiag-kunata tapurka:

—Runakunaka kai Runa Tukuskamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

<sup>14</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Maikankuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: Jeremías u Santu Ispirituwa sug ñugpata rimagsi kangi.

<sup>15</sup> Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

<sup>16</sup> Chasa tapuura, Simón Pedroka ainirka:

—Kam kangimi kaugsag Diuspa wambra. Pai agllaska Cristomi kangi.

<sup>17</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam Jonaspa wambra Simón, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangi. Ñi mai-kan runapas, kamta mana uiuachirkachu, chasa ainingapa. Nukapa Taita suma luarpi kagmi kamta chasa uiuachirkka. <sup>18</sup> Nuka kamtami niiki: kam, Pedro u rumimi niraiangi. Kai atun rumipi wasichiginsami iglisia tukuskakunata mirachingapa kani. Chitaka, maituku infirnumanda puchukangapa munanakugpipas, mana puchukai pudingapa kankunachu.

<sup>19</sup> —Suma luarma iaikugridiru llabikunatami kuangapa kaiki. Maikan pandariskakunata, kam kai alpapi mana pasinsiasi nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Chasallata, maikan pandariskakunata kam kai alpapi pasinsiasi kaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiasi tukungapa kankuna.

**20** Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Mana pitapas willanakungichi, nuka, Taita Dius agllaska Cristo kagta.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

**21** Chiuramanda Jesuska, paita katiraiagkunata iachachii kallarirka, kasa nispa:

—Nukata, Jerusalenma ringapami chaiaawaku. Chipika, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas iapa llakii i nanaimi pasachiwangapa kankuna. Nukata wañuchiwangapami Kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

**22** Chasa uiaspaka Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, kasa piñagsina nii kallarirka:

—¡Ujalallapas Taita Dius chasa munachu, taita waugki! Chasa llakiikuna, mana imaurapas kamta pasaringapa kanchu.

**23** Chiura Jesuska, tigrarispa, Pedrota nirka:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam chasa niwaspaka, pandachiwangapami munakungi. Kam mana iuiakungichu Taita Dius imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiailawami chasa iuiakungi.

**24** Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawanga munagka, kikinmenda kungarichu. Paipa krusta markarigsina ruraspami iuk katiraiawanga. **25** Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaug-saitami taringapa ka.

**26** —Sug runa, tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna, ñi imapa mana balipungapa kanchu. Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

**27** —Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami nukapa anjilkunawa samungapa ka. Samuspaka, tukuikunatami imasa allilla u mana allilla ruraskakunata kawachigsamungapa kani.

**28** —Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, kai Runa Tukuska suma mandaiwa samugtami kawawangapa kankuna.

## 17

### *Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

**1** Chiuramanda sugta punchapika, Jesuska, Pedrota, Santagiota i waugkindi Juanta pusaspa, sug awa lumama paikunallawa sikagrirkka.

**2** Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawari tukugsamurka. Paipa ñawi, indisina punchami tukugsamurka. Paipa katangapas, iapa iura punchallami tukugsamurka.

**3** Kawanakugllapi, Moisés i Elías kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. **4** Chasa kawaspaka Pedroka, Jesusta kasa nirka:

—Taita waugki, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kam munagpika, kimsa tambu kaipi rurasa: kammanda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda.

**5** Chasa Pedro rimakunkama, puncha puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiu ukumanda, sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani. Paita uiapuangichi.

**6** Chasa uiaspaka chi katiraiagkuna, askurinti mancharispa, umata al-pama kumurirkakuna. **7** Chiuramanda Jesús kikin, kaillaiaspa, paikunata llamkspa, nirka:

—Atariichi. Mana manchanakuichi.

**8** Paikuna uma atarichispa kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamur-kakunata; sugkunaka manima.

**9** Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsariskauramandami chasa kawaskata willankangi-chi.

**10** Chiura katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Nigpi, ¿imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Elias-tami chaiaku, Taita Dius agllaska Cristopa ñugpa samungapa”?

**11** Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. **12** Chasa samungapa kagpipas, nukaka kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka mana rigsirkákunachu pi kagta. Imasa munaskasinami paita mana allilla rurarkakuna. Kai Runa Tukuskatapas chasallatami rurawangapa kankuna.

**13** Chasa uiaspaka, katiraiagkunata uiuarirka: “Juan Bautistamandami chasa rimakuska”.

### *Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

**14** Paikuna iapa achka runakunapagma chaiagriuraka, sug runaka, kailla-iaspa, Jesussta kungurispaa nirka:

**15** —Taita waugki, nukapa wambramanda llakiripuá. Wañui unguiwa iapa llakingasinami kapuá. Ninapi i iakupi achka biajimi urmapuá. **16** Chi-mandami kamta katiraiagkunapagma apamuspa kawachirkani. Nigpika, paikuna manima ambipuangapa pudirkakunachu.

**17** Jesuska ainirkaka:

—¿Ai, kam mana alli runakuna, Taita Diuswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatka kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka— Chi ungutga kaima pusamuichi— nirka.

**18** Chaiachigriura, Jesuska chi kuku wairata sinchi piñarka. Chasa piñaura, chi kuku waira chi wambramanda llugsirkaka. Chiuralla, suma ambirig-samurka.

**19** Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, Jesús sapalla kaskapi kailla-iaspa, tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

**20** Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna nukamanda mailla iuiakanugmandami mana llugsichingapa pudirkangichi. Kasami nuka niikichita: sug uchulla muritu mustasasina-llapas kamkuna nukamanda iuiai iukantrangichi; kai lumata nintrangichi: “Kaimanda chasama ialirii”. Chiurallami chi luma, sugsinama ialirintra. Tukuimi chasa pudirintra. **21** [Chi kuku wairakunataka, mana mikuspalla Taita Diusta sinchi mañaskawami llugsichingapa pudirí.]\*

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

**22** Chara Galilea kankama, Jesús nirkakunata:

\* **17:21** Kasa [...] siñalwami willaraiá, sug ñugpamanda pangakunapi chasa iskribiska kagta; ikuti sugkunapika, manima.

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukungapa ka. <sup>23</sup> Paikuna wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Paikuna, chasa uiaspaka, iapa llakirirkakuna.

### *Diuspata atun wasimanda kulkikuanakuskamanda*

<sup>24</sup> Paikuna Kafarnaum puibluma chaiagriuraka, Diuspata atun wasimanda impuistu chaskigkuna, kaillaiaspa, Pedrota tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿impuistu paganchu?

Chiura ainirka:

—Ari.

<sup>25</sup> Pedro wasi ukuma iaikugrispa, manara imapas rimagpi, Jesuska paita tapurka:

—Kai alpapi mandagkuna, ¿pikunatatak impuistu chaskinkuna: kikinpa wambrakunata u sugkunata? Kam, ¿imatak ainiwangi?

<sup>26</sup> —Sugkunata— Pedro ainirka.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpi, wambrakunataka mana pagangapa chaianchu. <sup>27</sup> Chasa kagripas, mana chi mañanakuskata piñachingapa, kucha patama rii. Chipi, ansilu sitangi. Maikan ñugpa chalwa urmaskata simita kawangi. Chipimi sug kulkki tarinkangi. Chita apaspa, nukamanda i kammanda mañanakuskata kuagringi.

## 18

### *Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagllapi, Jesusta katiraiagkunaka, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Suma luarpi, Taita Dius mandakuskapi, ¿pitak mas atun taita tukuska kangapa ka?

<sup>2</sup> Chiura Jesuska, sug uchulla wambrata kaiaspa, chaugpipi saiachirka, <sup>3</sup> kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna, mana Diupsa ñawipi kai wawasina allilla tukugsamuspaka, mana suma luarma iaikugringapa kangichichu.

<sup>4</sup> Maikanpas kai uchullasina mana imakunapipas subirbiaspalla tukugsamug, paimi, suma luarpi, Taita Dius suma mandakuskapi, mas atun taita tukuska kangapa ka. <sup>5</sup> Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá.

<sup>6</sup> —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachi-puagpika, paita cháiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi wataspa, atun kucha iakuma sitagringapa.

<sup>7</sup> —Kai alpapi pandariikunapi urmachingapa, achkami tia. Chasami imaurapas tiangapa ka. Chasa tiagpipas, jai, maikan runa, sugkunata pandarii-kuñapasi urmaching!

<sup>8</sup> —Kamba makiwa u chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita cháianmi kuchuspa sitangapa, mana pandáringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki u chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi maki i chakikunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskama sitai tukungapa?

<sup>9</sup> —Chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita cháianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, suglla ñawillawapas suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

### *Ubija chingaskamanda parlu*

<sup>10</sup> —Ñi maikan kai uchullakunata mana wabutingichi. Kasami nuka niikichita: paikunata kawag anjilkunaka, suma luarpi imaurapas nukapa Taitapa ñawipimi kankuna. [ <sup>11</sup> Kai Runa Tukuskaka samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa taringapa.]

<sup>12</sup> —¿Imatak iuiangichi? Maikan runapas, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ¿manach iskun chunga ískunta sakispas, maskái kallarintra, chi ubijata tarinkama? Ari. <sup>13</sup> Kasami nuka niikichita: chi chingaskata tariura, iskun chunga iskun mana imaurapas chingagkunamanda masmi chi tarigta alli iuiachirintra. <sup>14</sup> Chasallata, kamkunapa Taita suma luarpi kag mana munanchu, ñi sug kai uchullakuna chingarispa, paipagma mana chaiagringapa.

### *Imasa suggunata pasinsiangapa chaiagta*

<sup>15</sup> —Maikanpas kamta mana allilla ruragpika, pai sapallata rimaspa iuia-chigringi. Kamta allilla uiagpika, ikutimi sumaglla waugkindi tukunkangi-chi. <sup>16</sup> Mana kamta uiagpika, sug u iskai runakunata pusaspa, ikuti rimagrungi; chipika, iskai u kimsa uiagkuna tiachu, tukui imasa rimanakuska uiangapa. <sup>17</sup> Paikunatapas mana uiagpika, iglisia tukuskakunata willangi-chi. Iglisia tukuskakunatapas mana uiagpika, chi runa, kam kikinpura i Taita Diusta mana rigsigmi tukú.\*

<sup>18</sup> —Kasami nuka niikichita: maikan pandariskakunata, kamkuna kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Ikuti maikan pandariskakunata kamkuna kai alpapi pasinsias-kaka, sug luarpipas chasallatamai pasinsiai tukungapa kankuna.

<sup>19</sup> —Kasapasmí niikichita: iskaikunallas, kai alpapi sugllasina iuiarispa, nukapa Taita suma luarpi kagta mañagpika, chasallatami ima mañaska kar-a-mungapa ka. <sup>20</sup> Iskai u kimsakunallas kaskapi nukata iuiariwachukuna: nuka kikinmi paikunawa sugllapi kangapa kani.

<sup>21</sup> Chiura Pedro, kailaliaspa, Jesusta tapurka:

—Taita waugki, maikanpas nukata mana allilla rurawaggpika, ¿maituku biajitat chaiaawaku, paita pasinsiangapa? ¿Kanchis biajikamachu pasinsian-gapa chaiaawangapa ka?

<sup>22</sup> Jesuska ainirka:

—Mana niikichu, kanchis biajikamalla pasinsiangapa. Niikimi, kanchis chungata kanchis biaji ialigtapas pasinsiangapa.

<sup>23</sup> —Chasamanda Taita Dius suma luarpi kag, sug atun mandagsinami niraiá. Kasa niipa: chi mandagka munarka, paipa piunkunata: “Ima mañachiskata kutichiwi” ningapa. <sup>24</sup> Chasa kallarikuuraka, sug piuntasi paipagma pusagrirkakuna. Chi piunta chunga waranga kuri kulkisi maña-chiska karka. <sup>25</sup> Nigpika, mana kutichingapa pudikugmanda, chi mandag, justisiakunata nirkasi: “Paita, warmindita, wambrakunata i tukui ima tiapuskakunatapas katugriichi, imasa mañachiskasina kutichiwangapa”.

<sup>26</sup> —Chiura chi piun, kungurispas, mañai kallarirka, kasa nispas: “Taita waugki, nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

<sup>27</sup> —Chasa mañaura mandagka, suma llakirispa, piunta uiaspa, tukui mañachiskata pasinsiarka. Nispaka, sakirkasi ringapa.

<sup>28</sup> —Rikuura, pai piunpura kawanakurka. Chi sug piuntaka patsa billitisí pai mañachiska karka. Chita kawaspaka, kungapi apispa, sipikugsina chari-rispas, nirkas: “Nukapa kulkita kutichiwi”.

\* <sup>18:17</sup> griego rimaiwa: mana judíu kaskakunamanda kulkí chaskigsina.

<sup>29</sup> —Chiura chi sug piun, kungurispa, mañai kallarirka, kasa nispa: “Nukamanda llakirii. Suiawai. Tukumi kutichisaki”.

<sup>30</sup> —Paikar mana munarka, ñi imasapipas pasinsiangapa. Chi piunta karsilpi churachirka, tukui mañachiskata kutichinkama iuíaspa.

<sup>31</sup> —Pai piunpura, chasa kawaspaka, iapasi llakirirkakuna. Nispaka, chi mandagta tukui imasa kawaska willagrirkakuna. <sup>32</sup> Chasa iachaspaka chi mandagka, paita kaiaspa, nirkasi: “¡Mana alli iuiaiiugmi kang! Kam mañawagmandami nuka tukui mañachiskata pasinsiarkaiki. <sup>33</sup> Nuka kamta sumami llakirirkaiki. Nigpika kamtapas, ¿manachu chaiakurka, chasallata kam piunpura llakiringapa?”.

<sup>34</sup> —Chasa nispaka, iapa rabiarispa, justisiakunata nirka: “Karsilpi wichkapuaichi, tukui kulki kutichiwankama”.

<sup>35</sup> Chasa parlaspaka, Jesús nirka:

—Kamkuna suma iuiaiwa sugkunata mana pasinsiagpikunaka, nukapa Taita suma luarpi kagpas kamkunatapas chasallatami mana pasinsiangapa ka.

## 19

### *Kusa, kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Jesús, chasa rimai puchukaspaka, Galilea alpamanda llugsispa rirka. Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaiagrirkka. <sup>2</sup> Chi laduka, iapa achka runakuna paita katichi kallarirkakuna. Jesuska, chipi chaiagrispa, unguiva kaskakunata ambigrirkka.

<sup>3</sup> Sug fariseokuna, paipagma kailaiagrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna:

—¿Pudinchichu, nukanchipa warmita imamandallas sitangapa?

<sup>4</sup> Jesuska ainirka:

—¿Manachu kasa Moisés niraiaskata kawarkangichi, Taita Dius runakunata wiñachig, kallariskauramanda kari i warmi wiñachispa ruraga? <sup>5</sup> Wiñachispaka, nirka: “Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispas, paipa warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna”. <sup>6</sup> Chasa kaspaka, mana iskai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. Taita Dius chasa suglla tukuskaka niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu “Sitanakui” ninga.

<sup>7</sup> Paikunaka tapurkakuna:

—Nigpika, ¿imapatak Moisés sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa?

<sup>8</sup> Chiura, Jesuskaka ainirka:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka. Ñugpa, runakuna tiai kallariura, mana chasa karkachu.

<sup>9</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Paipa warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudinchichimi sitangapa. [Maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi chasallata rurá.]

<sup>10</sup> Chiuramanda katiraiagkuna, Jesusta nirkakuna:

—Maikan kusapas mana kikinpa warmita sitangapa pudigpika, mas allichar kantra mana kasarangapa.

<sup>11</sup> Jesuskaka nirkakunata:

—Mana tukuikuna pudinkunachu, chi iachachiskata suma uiangapa. Taita Dius suma iuiai karaska iukagkunallami suma uiankuna. <sup>12</sup> Mai-kankuna, tiagsamuskaauramandatami mana pudinkuna kasarangapa. Sug-kunaka, kapai tukuskami kankuna, mana warmi iukangapa. Ikuti sug-kunaka, Taita Dius suma luarpi kag ima niskata rurangapa iuiaspami mana warmi iukangapa munankuna. Maikan chasa allilla uiaspa rurangapa pudigkuna, uiachukuna.

### *Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagina pulsar-kakuna, Taita Diusta paikunamanda mañspa, maki churangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pulsanakugta piñspa, nirkakuna:

—Mana kailaianakuichi.

<sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arka-nakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna.

<sup>15</sup> Chasa nispaka, wawakunata maki churarka. Nispaka, chimanda llug-sipa rirka.

### *Sug iapa iukag musu, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>16</sup> Sug musu, Jesuspagina kailaigrispa, tapurka:

—Iachachig taita, ¿ima alli rurawatak iukani ruranga, mana puchukari-diri suma kaugsaita taringapa?

<sup>17</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak alli ruraimanda tapuwakungi? Taita Diusllami alli ka. Chi kaugsaita iukangapa munaspaka, Moisés ima niskata allilla ruraspa kaug-sangi.

<sup>18</sup> Chi musuka ikuti tapurka:

—¿Maikankuna?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. <sup>19</sup> Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi. Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga.

<sup>20</sup> Chasa uiaspa, chi musu nirka:

—Tukui chi niskata chasa ruraspmi kaugsani. Niwai: ¿imatak pisiwaku?

<sup>21</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kam tukuipi alli kangapa munaspaka, kunauralla rii. Tukui ima iukas-kata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspmi, suma luarpi iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>22</sup> Chasa rimaskata uiaspmi, chi musu llakirispami rirka, iapa iukag kaspia.

<sup>23</sup> Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kangapa ka. <sup>24</sup> Ikuti niikichitami: maschar alli kantra, sug wagra\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka.

<sup>25</sup> Chasa uiaspmi katiraiagkuna, iapa ujnarispami, kasa tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

<sup>26</sup> Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

\* <sup>19:24</sup> griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diusllami kispichingapa pudi.

<sup>27</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi. Nigpika, ¿imatak nukanchimanda tiangapa ka?

<sup>28</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikchita: tukui musuiachii tukugsamuuraka, kai Runa Tukuska iapa suma atun mandadirupimi tiarigringapa ka. Chiuraka, kamkuna nukata katiraiawagkunapas, chillapita chunga iskai mandadirupimi tiarigringapa kangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Isrelpa chunga iskai wambrakunapa wambrakunata kawaspa justisiangapa. <sup>29</sup> Maikanpas, nukata kuiawaska, wasita, waugki i panikunata, taita i mamandita, wambrakunata, alpkunata u ima iukaskata sakispaa katiwagka, patsamanda mas patsami chaskingapa kankuna. Mana puchukaridiru suma kaugsaipasmi tarigringapa kankuna. <sup>30</sup> Chasa kagpapas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

## 20

### *Ubasta pallagkunamanda parlu*

<sup>1</sup> —Taita Dius sug luarpi suma mandag, ubas chagraiug runasinami niraiá. Kasa niipa: chi runaka, iapa tutatasi rirkka, pallagkuna maskangapa.

<sup>2</sup> Pallagringapa munakunata nirka: “Sug sug chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasakichita”.

—“Ari” ainiskakunatasi kacharka, ubas chagrapi pallangapa.

<sup>3</sup> —Chaugpi tutatapas, ikutisi kallima rirkka. Chipi ianga saianakuskata tarispaka, <sup>4</sup> tapurkakunata: “¿Kamkunapas munantrangichichu, nukapa chagrapi pallagringapa? Imasa baliskasinami kuasakichita”. Chasa tapura, chikunapas rirkakuna pallangapa.

<sup>5</sup> —Ikuti chaugpuncha i chaugpi chisimapas, chasallatasi maskagrirkka.

<sup>6</sup> <sup>6</sup> Na indi chingakuurapas, ikuti kallima rispa, sugkuna saianakuskatasi tarigrirkka. Chikunatasi tapurka: “¿Imapatak chisiagta ianga saianakungi-chi?”.

<sup>7</sup> —Chiura ainirkakuna: “Ñi pipas nukanchita mana ñi imapapas maskakunachu”.

—“Nigpika kamkunapas, nukapa ubas chagrama riichi pallangapa” nirka-kunata.

<sup>8</sup> <sup>8</sup> Na amsaiakuuraka, chi chagraiugka paipa kapuralta nirksi: “Pallag-kunata kaiaspaa, kallaringi, kati chaimugkunata ñugpa pagangapa. Nispaka, suiu suiui, tutata kallarigta pagangi”.

<sup>9</sup> <sup>9</sup> —Na pagai kallariuraka, chisima chaimugkunka, chisiagta pallagsina bali kulkisi chaskigrirkakuna. <sup>10</sup> Chasa chaskinakuska iachaspaka, tutata-mandata pallagkunaka iuanakurka: “Nukanchita masmi chaskingapa chaimanga”. Chasa iuanakugpipas, sugkuna chaskiskasinallatata chaskingapa chailarka.

<sup>11</sup> —Chaskispaka, chagraiugta kallarirkakuna, rabiarispaa, kasa ningapa:

<sup>12</sup> <sup>12</sup> “Kati chaimugkunka, sug urallami pallarkakuna. Nukanchikar, indi iapa ruparikuskapimi chisarkanchi. ¿Imapatak paikuna chaskiskasinallatata nukanchita pagachirkangi?”.

<sup>13</sup> —Chasa uiaspa chagraiugka, sug paipurata nirka: “Waugki, nuka kamta mana jiru imapipas rurakuikichu. ‘Chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasaki’ nuka niura, ¿manachu ainiwarkangi: ‘Ari?’ <sup>14</sup> Kamta chaimakuska

kulkita apaspa rii. Nukami munarkani, kamba kati samuskakunatapas, kamkunata imasami kuangapa chaiá: chasallata kuangapa. <sup>15</sup> Nukapa kulkita, ¿manachu pudini, nuka imasa munaskasina rurangapa? Nukapa alli iuiaiwa chasa kuaskamanda, ¿imapatak kamka mana allilla iuiaspas kawakung?".

<sup>16</sup> —Chasallatami tukungapa ka: kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Íkuti kunaura ñugpa niraiaskakunaka, katiladumami tukungapa kankuna.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

<sup>17</sup> Jerusalén puibluma ñambi rinakuskapi, Jesuska, chunga iskai katiraiag-kunallata kaiaspas, nirka:

<sup>18</sup> —Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasirdutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: "Wañuchiimi chaiá". <sup>19</sup> Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaia-chiwangapa kankuna. Paikuna, nukata unžawaspa, asutíwaspa, kruspi klabaspami wañuchiwangapa kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

*Santiago i Juanpa mama, ima Jesusta mañapuskamanda*

<sup>20</sup> Chiura Zebedeopa warmi, iskandi wambrakunawa Jesuspagina kaila-iaspaka, kungurirká, kasa nispas:

—Nuka ima mañakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

<sup>21</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munakungi?

Chasa uiaspa, chi warmika ainirka:

—Kam mandangapa tiarispa chiaaura, kai nukapa iskandi wambrakunata tiarichipangi: sugtaka, kamba alli ladu; sugtaka, kamba lluki ladu.

<sup>22</sup> Jesuska nirka:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chiaiwangapami ka, iapa achka llakiikuna\* iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintran-gichi, llakiikunata pasangapa?

—Ari—ainirkakuna—, chasa pudingapami kanchi.

<sup>23</sup> Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapasmi pasankangichi. Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chiaiwakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

<sup>24</sup> Chi iskai waugkindikuna ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chunga katiraiagkuna rabíarii kallarirkakuna. <sup>25</sup> Jesuska, paikunata kaiaspas, nirka-kunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, manda-nuskapi kaugsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasa-llata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna. <sup>26</sup> Kam kikinpuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikinpuraka maikan, Diuspa ñawipi atun kangapa munaspaka, sug-kunapa lutrinsina tukuchu. <sup>27</sup> Maikan mas atun taita kangapa munaspas, ñugpa iukanmi sugkunapa lutrinsina kanga. <sup>28</sup> Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa

\* <sup>20:22</sup> "Sugwinja kupata upiangapa", iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá.

lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

### *Iskai runa mana ñawi kawagkunata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>29</sup> Paikuna Jerikó sutí puiblumanda llugsispa rinakuskata, iapa achka runakuna Jesusta katichii kallarirkakuna. <sup>30</sup> Chi ñambi kuchupi, iskai runa mana ñawi kawagkunami tianakurka. Chi runakunaka, Jesús ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Davidpa wambra [Iaia Jesús], nukanchimanda llakirii.

<sup>31</sup> Chi achka katiraiagkuna, paikunata piñaspa, ninakurka:

—Upalla kaichi.

Paikunaka, upallangataka, mas sinchimi kaparii kallarirkakuna, nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukanchimanda llakirii.

<sup>32</sup> Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, chi runakunata kaiasca, tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka kamkunata rurangapa?

<sup>33</sup> Chiura ainirkakuna:

—Taita waugki, nukanchi kawangapami munanakunchi.

<sup>34</sup> Chiura Jesuska, suma llakirispa, ñawikunata llamkarka. Chasa llamkagllapi, allilla kawai kallarirkakuna. Nispaka, Jesusta katii kallarirkakuna.

## 21

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugrискаманда*

<sup>1</sup> Jerusalenma ña kailliaanakuspa, Bettajé sutí puiblu ña kawarikusamanda, Olivos sutí lumakama chaiagrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka, <sup>2</sup> kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, sug bura wataraiaskatami tarigrinkangichi. Wawa burupas, suglapimi kanga. Chi burata paskaspa, iskandikunata apamungichi. <sup>3</sup> Maikan tapuchi: “¿Imapatak apa-puakungi?”, chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

<sup>4</sup> Chasa tukugsamurka, Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina. Chipika, kasami niraiá:

<sup>5</sup> Síón lumamanda warmikunata kasa willapuaichi:

“Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku.

Mana imapas iukagsinami samuku, sug burupi tiariska.

Aparichidiru animalpa maltu wawa burupimi tiariska samuku”.

<sup>6</sup> Chi kachai tukuskakunaka, rispa, imasa Jesús niskasina ruragrirkakuna.

<sup>7</sup> Burata wawandiwanta Jesuspagina aparkakuna. Chaiachigrispaka, burapa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiarispa, rii kallarirka. <sup>8</sup> Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sachá uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. <sup>9</sup> Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispaa nii kallarirkakuna:

—Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

Taita Dius awa suma luarpi kagtapasmi ninchi:

“Kam, iapa sumami kangi”.

<sup>10</sup> Jesú chasa Jerusalenma chaiagriuraka, chipi kaugsagkuna, iapa achka runakuna katiraiagkunata kawaspa, mancharispa tapunakurka:

—Chi runa, ¿pisik ka?

<sup>11</sup> Katiraiagkunaka ainirkakuna:

—Jesú sutí Santu Ispirituwa rimagmi ka. Galilea alpa i Nazaret puiblumandami ka.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesú katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesuska, Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispaka, katugkunata i randinakuga chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiarispa, tukuikunata llugsichii kallarirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapas bulachirka, <sup>13</sup> kasa nispas:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiajispa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami ruranakungichi”.

<sup>14</sup> Jesú chi ukupi kagllapi, mana ñawi kawagkuna i mana purii pudigkuna paipagma kaillaíarkakuna. Chiura, paika ambirkakunata.

<sup>15</sup> Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jesú chasa mana imaurapas kawaskasina rurakuskata kawanakurka. Wambrakunapas, Diuspa atun wasi ukupi kaparispa ninakurka:

Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Chasa uiaspaka, chi taitakuna, rabiarispa, <sup>16</sup> Jesusta tapurkakuna:

—Kaikuna ima kammandá kaparinakugta, ¿manachu uiakungi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari. ¿Manachu ñugpamanda librupi kawarkangichi kasa willaraiagta?

Uchulla wawakunata chuchug wawakunawantami iachachirkangi, “Tukuipi iapa suma atunmi kangi” ningapa.

<sup>17</sup> Chasa nispaka, paikunapagmanda anchurirka. Chi atun puiblumanda llugsispaka, Betania puibluma rispa, chipi pakarigrirka.

### *Igus sachá wañuringapa, Jesú niskamanda*

<sup>18</sup> Chi tutata, Jerusalenma ikuti rinakuskapika, Jesusta iarkai apig-samurka. <sup>19</sup> Sug igus sachata ñambi kuchupi kawarka. Chi sachama chaiagriuraka, ñi ima mikui mana iukarka; pangalla iukarka. Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaurapas mana kai sachá mikui muiu tiarichu.

Chasa nigllapi, chi sachá limpiumi chakirirka. <sup>20</sup> Chasa kawaspaka, katiraiagkunaka iapa ujnarirkakuna, kasa tapuspa:

—¿Imawasik chi sachá, chasa nigllapi chakirirka?

<sup>21</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna mana sug rigcha uiaspalla nukamandalla iuiaqpkunaka, imasami chi sachá tukurka: chimandapas masmi pudintrangichi. Kai lumata nintrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigrii”; kamkuna ima niskasinami tukugsamuntra. <sup>22</sup> Chasallata, nukamanda suma iuiarispa, tukui Taita Diusta mañagpikunaka, kamkuna ima mañaskasinami tukugsamuntra.

### *Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapuska-manda*

<sup>23</sup> Chimandaka Jesú, Diuspa atun wasi ukuma ikuti iaikugrirka. Chipi iachachikuuraka, iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas paipagma kaillaíarkakuna, kasa tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>24</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta. <sup>25</sup> ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Diuschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunallachu kacharka?

Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dius kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>26</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuiyanakú: “Santu Ispiritu-wa rimagmi karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

<sup>27</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaspa kagta, atun tukuspa kangapa.

### *Iskai wambrakunamanda parlu*

<sup>28</sup> Kasapasmí Jesús nirkakunata:

—¿Imasatak kai parlu, kamkunata uiarintra? Sug runa, iskai wambrakunasi iukarka. Chi runaka, atun wambrata kaiaspá, nirkasi: “Rii chagrama. Ubas pallagrii”.

<sup>29</sup> —Paika ainirka: “Mana munanichu ringapa”. Chasa ainispapas, kipama allilla iuiarispa, maima kachakuskama rirkalla.

<sup>30</sup> —Uchulla wambratapas, taita kaillaiaspa, chasallatasí nirka. Chiura ainirka: “Ñami risa, taita”. Chasa ainispapas, manimasí rirkalla.

<sup>31</sup> Chasa parlaspaka, Jesús tapurkakunata:

—Chi iskandikuna, ¿maikantak taita imasa munakuskasina allilla rurarka?

—Atun wambra—ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna i karisapa warmikuna, kamkunapa ñugpami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>32</sup> Juan Bautista samurkami, kamkunata imasa sumaglla kaugsaita iachachingapa. Kamkunakar, mana paita uiarkangichi. Kulki chaskigkuna i karisapa warmikunapas, pai rimakuskata suma iuiarispa, suma kaugsaiwami kallarirkakuna. Chasa Kawaspapas, kamkunakar ñi ima manima.

### *Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>33</sup> —Sug iuiái apingesina parlutapas uiawaichi. Sug runa, achka ubas sachá malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saia-chispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasallata, awa kawitu saia-chirka, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirkala.

<sup>34</sup> —Ña pallangapa chaiauraka, sug piunkunata chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. <sup>35</sup> Chi runakunaka, kachai tukuska-kunata apispa, sugta makarkakuna; sugta wañuchirkakuna; ikuti sugtaka rumikunawa piarkakuna.

<sup>36</sup> —Chiuramanda, ikuti ñugpamanda mas achka piunkunatasí kacharka. Chikunatapas chasallatasí mana alli rurarkakuna.

<sup>37</sup> —Katimakar duiñuka, kikinpa wambratasi kacharka, kasa iuiarispa: “Nukapa wambra kagmenda, mana imapas rurapuanganakunachu”.

<sup>38</sup> —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarirkakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami sámuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallamí kai alpa tukunga”.

<sup>39</sup> —Chasa nispaka, paita apispa, chi alpamanda llugsichispa, wañuchirka-kuna.

<sup>40</sup> Chasa parlaspaka, Jesús tapurka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿imatak chi runakunata ruragsamunga?

<sup>41</sup> Chiura ainirkakuna:

—Chasa mana alli ruragkunata mana llakispallami wañuchingakunata. Nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunatami almangapa sakinga. Mikui pallaura, paipa rasiunta allilla kuagkunatami sakinga.

<sup>42</sup> Paikuna chasa ainiura, Jesuska nirka:

—¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi? Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka. Atun Taifa Diusmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarispami chasa ruraskata kawanakunchi.

<sup>43</sup> Chimandami kasa niikichita: Taita Dius, kamkunata suma mandag kaskamanda anchuringapami ka. Sugkuna, pai imasa munaskasina alli ruragkunapagpimi suma mandag tukungapa ka. [ <sup>44</sup> Kasapas. Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutumi tukungakuna.]

<sup>45</sup> Chasa parlukunata uiaspaka, iaia sasirdutikuna i fariseokuna iuiarirkakuna: “Nukanchimandami chasa parluwa niku”. <sup>46</sup> Chimanda, rabiarispa, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmenda, manchai apirkakunata. Tukuikunami iuianakurka: “Jesús, Santu Ispirituwa rimagini ka”.

## 22

### *Kasarai atun punchamanda parlu*

<sup>1</sup> Jesuska, sug luarmanda mandaimanda ikuti iuiai apingesina suma parlarkakunata, kasa nispa:

<sup>2</sup> —Sug atun mandag, paipa wambra kasarakuura, suma mikui mikungapa kaiarka. <sup>3</sup> Chi kasarai puncha ña chaimuuraka, lutrinkunata kacharkasi, tukui kunbidaskakunata: “Samui” nigringapa. Chasa willagriura, kunbidaskakunata nirkakunasi: “Manima pudinchu”.

<sup>4</sup> —Chasa uiaspaka, chi mandagka ikuti sug lutrinkunata kacharkasi, kasa nispa: “Kunbidaskakunata willagriichi: ‘Tukui allichiskami ka. Maltu i wira wagra wañuchiskakuna i tukui mikui ianuskami tia’. Tukui samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

<sup>5</sup> —Chasa ikuti willagrígipas, chi kunbidaskakuna manimasí uiarkakuna. Sugka, paipa chagrama rirká. Sugka rirká, paipa katudirukunata katungapa. <sup>6</sup> Ikuti sugkunaka, piunkunata tandarispa, wañugtasi makarkakuna.

<sup>7</sup> —Chasa uiaspaka, chi mandagka, rabiarispa, paipa suldadukunata kacharka, chi wañuchigkunata puchukangapa i paikunapa puibluta rupachingapa. <sup>8</sup> Nispaka, piunkunata nirkasi: “Tukui mikui, ñámi allichiská ka, kasaragkunawa sugllapi mikungapa. Nuka ñugpa kunbidaskakuna, mana alli iuiagkuna kaspa, mana samurkakuna. <sup>9</sup> Chimanda kamkuna, tukui ñambikunama riichi. Tukui ialinakuskata nigriichi samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

**10** —Chiura piunkuna, tukui ñambikunama rispa, maituku ialinakuskata kasaragkunapa wasima pusarkakunata. Alli u mana alli runakuna, maituku taririskakunata tandachirkakuna. Chasaka, wasi ukupi jundachigirkakunata.

**11** —Ña chi mandagka, kunbidaskakunata kawangapa iaikuura, sug runaka suma katanga mañachiskata mana churariska kagta kawarka.\*

**12** Paita kawaspaka, nirka: “Kam waugki, ¿imapatak nuka katanga mañachiskata mana churarispalla iaikurkangi?”.

—Chi runa, ñi ima mana ainirka. **13** Chiura chi mandagka, piunkunata nirkasi: “Kai runata apiichi. Chakita i makita wataichi. Nispaka, kanchama iana tutapi sitagriichi. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kиру mukuspami kangapa ka”.

**14** Chasa parlaspa, Jesuska nirka:

—Achkakunami kaiaska kankuna. Agllaskakunaka, maillami kankuna.

### *Impiustumanda Jesusta tapuskakunamanda*

**15** Chasa uiaspa, fariseokunaka paipura rimanakugrirkka, Jesús ima rimakuskata uiaspa, imapiapas pandarigpika, justisiakunata willagringapa.

**16** Nispaka, sug paipurakunata i mandag Herodeswa purikunata Jesus-pagmá kacharkakuna, kasa sumaglla ningapa:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwälla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dius munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. **17** Chimandami tapugsamunchi: kam, ¿imatak ningi? ¿Allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impiustu kuangapa? ¿Pegasunchichu u mana?

**18** Jesuska iacharka, mana allilla iuiawaiwa chasa tapunakугta. Nispaka, nir-kakunata:

—Kamkuna sungu awalla iuiagkuna, ¿imapatak munanakungichi panda-chiwangapa? **19** Impiustu kulki kuadiruta kawachiwaichi.

Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna. **20** Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

**21** —Romamanda iaia mandagmanda— ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

**22** Chasa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paita sakispa, anchurirkakunalla.

### *Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

**23** Chi punchallatata, sug saduseo suti runakuna Jesuspagina chaiagrir-kakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

**24** —Iachachig taita, Moiseska kasasi nirka. Sug kari kasaraspa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa kuinta wawakuna iukangapa.

**25** —Nigpika, kanchis waugkindikunasi nukanchipa alpapi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai

\* **22:11** Chiurakuna, kasa kustumbri iukarkakuna: tukui kunbidaskakunata suma katanga mañachingapa; chika, tukui suma churariska kawaringapa.

iukarka. <sup>26</sup> Chi waugkindipas, chasallata wañurka. Katimanda waugkinditas pas chasallata pasarirka. Chasallatas tukui kanchis waugkindikuna wañurkakuna. <sup>27</sup> Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>28</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, tukui chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspa?

<sup>29</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ñugpamanda librupi willaraiaskata ñi Taita Diuspa iapa iachaita mana iuiai iukangichichu. Chimandami pandarispa iuanakungichi. <sup>30</sup> Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasa-rangapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsan-gapa kankuna.

<sup>31</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu?”. ¿Manachu kasa willaraiaskata kawarkangi-chi? “Taita Dius nirka: <sup>32</sup> ‘Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dius’.” Taita Dius mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dius ka.

<sup>33</sup> Jesú斯 chasa iachachiskata uiaspaka, tukui chipi kagkuna iapa ujnarispamancharirkakuna.

*Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuska-manda*

<sup>34</sup> Jesú斯 saduseokunata chasa ainiura, upalla uiarkakuna. Chasa iachaspas, sug fariseokunaka Jesuspagma tandarirkakuna. <sup>35</sup> Nispa sug paipura, Moisés ima niskata iachachig taita kaspa, Jesusta pandachingapa iuiaspakaturpaka:

<sup>36</sup> —Iachachig taita, tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

<sup>37</sup> Chiura, Jesuska ainirkaka:

—“Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, tukui animuwa i tukui iuiakunawa”. <sup>38</sup> Chi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

<sup>39</sup> —Kai katimandapasmí chi mandaísinallatata atun ka: “Kam kikintasínamí iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. <sup>40</sup> Moisés i Santu Ispirituwa rimangkuna tukui iachachiskakuna, chi iskandi mandaikunapimi willaraí.

*Taita Dius agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>41</sup> Chi fariseokuna chara tandariska kankama, Jesuska tapurkakunata:

<sup>42</sup> —Taita Dius agllaska Cristomanda, ¿imasatak kamkuna iuanakungichi? ¿Pipa wambrapa kati wambratak ka?

Chiura ainirkakuna:

—Davidpa wambrapa kati wambra.

<sup>43</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, ¿imapatak kikin Davidka, Santu Ispirituwa kaspa, Cristo-manda nirka: “Nukapa iaia”? Kasa willaraiaskapimi David nirka:

<sup>44</sup> Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,  
nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>45</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿ima-wantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

<sup>46</sup> Chiura, ñi pipas mana pudirkakuna, ñi ima rimaiwa Jesusta ainingapa. Chi punchamanda, ñi pipas mana animu iukarkakuna, paita imapas tapungapa.

## 23

### *Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>1</sup> Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata i tukui chipi kagkunata rimarka,  
<sup>2</sup> kasa nispa:

—Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna ninkuna: “Nukan-chitami chaiaku, Moisés mandaraiaska imasa niraiaskata iachachingapa”. <sup>3</sup> Chimandami kamkunata niikichita: paikuna tukui ima iachachiskata suma uiaspa rurangichi. Ikuti paikuna ima ruraskakunasinaka mana rurangichi. Paikuna suma iachachispapas, kikinkunaka sug rigchami rurankuna. <sup>4</sup> Iapa mana pudiringasina llasa aparichigsinami iachachin-kuna, paikuna imasa niskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachispapas, pai kikinkunaka mana munankunachu, imasa iachachinakuskasina ruraspa kaugsangapa.

<sup>5</sup> —Paikuna, allilla imapas rurankuna, “Kawawachukuna” iuiaspalla. Chasa paikuna, printipi i makipi ñugpamanda librupi willaraiauskata watarispami purinkuna, ianga kawachiringapaglla. Chasallata, sugkunamanda mas atun suma siñidurkuna katangama wataspami kawachiringapaglla purinkuna. <sup>6</sup> Maima kunbidagpi suma mikungapa kaaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. Tandaridiru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiaridiru ñugpa ladu tiarigringapa. <sup>7</sup> Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispas, “Puangi, iachachig taita” ningapkunata.

<sup>8</sup> —Kamkunaka mana sakiringichi, sugkuna, “Iachachig taita” nispa, kamkunata kuiangapa. Nukallami kamkunapa iachachig taita kani. Tukui kamkuna, waugkindimi kangichi. <sup>9</sup> Chasallata, kai alpapi ñi pitapas mana ningichi: “Taita”. Suglla Taitami iukangichi: suma luarpi kaugsag Taita Dius. <sup>10</sup> Mana munangichi, sugkuna kamkunata atuniachiska mandag-kuna niraiangapa. Nukallami kani kamkunata kawaspa mandag Cristo. <sup>11</sup> Chimanda, kamkunata mas mandag tukungapa munagpika, kamkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>12</sup> Maikanpas atuniachirispa iuiagta, Taita Diuska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspas iuiaskatata, Taita Dius atuniachingapami ka.

<sup>13</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Suma luarpi iaikunakuskata arkanakugsinami kangichi. Kam kikinkuna mana munanakungichichu iaikungapa. Iaikungapa munanakugtaspami arkanakugsina ruranakungichi.

[<sup>14</sup>] —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Wärmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kangichi. Nispaka, kawachiringapagllami unai Taita Diusta rimanakudur kangichi. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandas mas llakiipi justisiai tukungapa kangichi.]

<sup>15</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kamkunami iapa munangichi, lamar iaku chimbaspera, karu alpakunapi purigrispera, suglla runallapas kamkunamanda tarigringapa. Chi runa, ña kamkunawa purikuspa, kamkunamandas mas iapa jiru infirnumanda kukusinami tukungapa ka.

<sup>16</sup> —¡Ai, kamkuna, mana ñawiuiug sugkunata pusnakugsinami niraiangichi! Kasami iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Diupsa atun wasi kawawakumi; kasami rurasa’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Diupsa atun wasi ukupi kuri tiaska kawawakumi’ nigpika, chikar balinmi” ningichi. <sup>17</sup> ¡Mana ñawiuiug upakunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kuri

u Diuspa atun wasi? Chi wasi ukupi tiaskamandami chi kuri Diuspalla tukugsamuska niraiá.

<sup>18</sup> —Kasapasmi iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Altarmi kawawaku; kasami rurasa’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Altarpi churaska kamarikumi kawawaku’ nigpika, chikar balinmi” ningichi. <sup>19</sup> ¡Mana ñawiug-kunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kamariku u altar? Altarpi churaskamandami Taita Diusta kawachiska kamariku niraiá. <sup>20</sup> Nigpika, maikanpas: “Altarmi kawawaku” nigpika, tukui ima altarpí churaskakunapasmi kawaku. <sup>21</sup> Maikanpas: “Diuspa atun wasimi kawawaku” nigpika, Taita Dius chipi kaugsakuskapasi kawaku. <sup>22</sup> Maikanpas: “Suma luarmi kawawaku” nigpika, Taita Diuspa mandadiru, kikin chipi tiakugpasmi kawaku.

<sup>23</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Minta, anis i kuminu sutí iuiukuna pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungariskami kangichi, sugkunamanda mas atun mandaikunata rurangapa, kasa: sugkunata imasa chaiaskasina allilla ruraspa, sugkunamanda llakirispá, Taita Diusta suma iuiaspá kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatapas allilla ruraspa kaugsangakuna. <sup>24</sup> Kamkuna mana ñawiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Upianakuskapi sug kukitu tiaskata anchuchigsinami rurangichi. Ikuti sug wagrataka\* tragagsinami rurangichi.

<sup>25</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kuashag i platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiai ukumaka, sugkunapata iapa munarispa i sisarispa kaugsagkunami kangichi. <sup>26</sup> Kam fariseokuna mana ñawiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Ñugpa, kamkunapa jiru iuiaikunata maillagsina ruraichi. Chasa ruraspaka, tukui maillaskasinami tukunkangichi.

<sup>27</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Wañuska pambaraiaska bubidata iuraiachiskasinallami kangichi. Awalla, chi iuraiachiska bubidakuna sumami kawarinkuna. Ikuti chi ukumaka, wañuska ismuska tullukuna tukui millai jiru asnakunami jundaraiá. <sup>28</sup> Kamkunapas, chasasinami kangichi. Runakunapa ñawipi, suma alli iuiai iukag runakunasinami kawaringichi. Ikuti kamkunapa iuiai ukumaka, tukui mana alli jiru iuiaikuna jundami kangichi.

<sup>29</sup> —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunamanda iuari spa, suma atun bubidakuna ruraspmi kangichi. Chasallata, ñugpamanda alli ruraspa kaugsag runakuna pambaraiaskata sumaiachispami kangichi, <sup>30</sup> kasa nispá: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunawa nukanchi kaugsangapa chaiapika, manami chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchingapa sakinchi”. <sup>31</sup> Chasa nispaka, kam kikinkunami willarinakungichi, chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigkunapa wambrakuna kagta. <sup>32</sup> Nigpika, kamkunapa ñugpamanda taitakuna imasa kallariskata, chi iuiaillawanta puchukaichi.

<sup>33</sup> —¡Kulibrakunasina, mana alli runakunami kangichi! ¿Imasatak kispiringapa kangichi, diltudupa ninama sitai tukungapa? <sup>34</sup> Chimandami Santu Ispirituwa rimagkunata, suma iachakunata i iachachigkunata nuka

\* <sup>23:24</sup> griego rimaiwa: kamello sutí atun animal.

kachamungapa kaikichita. Chi kachamui tukuskakunata, maikankunataka wañuchingapami kangichi. Sugkunataka kruspi warkuchispami wañuchingapa kangichi. Ikuti sugkunataka kamkuna tendaridiru wasikunapi asutispa kangapa kangichi. Sugkunataka sug puibluma sug puibluma mitikuchispami kangapa kangichi. <sup>35</sup> Chimanda, kai alpapi tukui allilla ruraspa kaugsanakuska wañuchii tukuskakunamanda, kam kikinkunami iapa achka llakii iukangapa kangichi. Ari, Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramanda, sugka, Berekiaspa wambra Zakarías suti, Taita Diuswa uiaridiru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama, maituku wañuchii tukuskakunamandapasmí iapa achka llakii iukangapa kangichi. <sup>36</sup> Kasami nuka niikichita: kuna punchakunamanda runakuna, tukuunikunamandami chasa llakii iukangapa kangichi.

### *Jerusalén puiblumanda, Jesús wakaskamanda*

<sup>37</sup> —¡Ai, Jerusalén, Jerusalenmanda runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska runakunatami rumiwa piaspa wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspas ugllari: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspas, tandachingapa munananurkaikichita. Chasa munakugipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu. <sup>38</sup> Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna. <sup>39</sup> Kasami niikichita: kuna uramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama:

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kam kangi.

## 24

### *Diupsa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>1</sup> Diupsa atun wasi ukumanda Jesús llugsispa rikuuraka, paita katiraiagkuna kaillaiarkakuna, chi wasi imasa suma kaskata kawachingapa.

<sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kai kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasimanda, kasami nuka willaikichita: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispas puchukangapa kankuna.

### *Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Olivos lumapi chaiagrispa tiarigriuraka, Jesusta katiraiagkunalla, kailliaspa, tapurkakuna:

—Nukanchita willia: ¿imauratak chasa pasaringa? Kam ikuti samungapa puncha i kai alpa puchukaringapa puncha chaiangapa kaura, ¿imawatak chi pasaringapa kaskata kawachinkangi?

<sup>4</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—¡Ujalallas pa maikan, kamkunata llullachispas pandachichukuna!

<sup>5</sup> Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispas: “Nukami Taita Dius agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

<sup>6</sup> —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaiamuska niraianchu. <sup>7</sup> Ñugpami sug mandag alpanigmandalakunawa sognigmandakunawa wañuchinakui tiangapa ka. Iápa iarkaimi tiangapa ka. Sognigmanda sognigmandami

alpa kuiurispa chapurispa ringapa ka. <sup>8</sup> Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

<sup>9</sup> —Chi punchakuna, kamkunata apispa, mandagkunatami apangakuna. Kamkunata iapa llakichispa nanachispami wañuchingakuna. Tukui alpama runakunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanta.

<sup>10</sup> —Chi punchakuna, achkakunami sakingapa kankuna, Taita Diusta iuiaringapa. Chikunaka, parijumami piñachirinakuspalla, apichinakuspa, mandagkunapagma apanakungapa kankuna. <sup>11</sup> Achka llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: "Nukami Santu Ispirituwa rimang kani". Chasa rimaskakunawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna. <sup>12</sup> Iapa achka mana alli ruragkunami mirangapa kankuna. Chiwanka, achkakunami sakingapa kankuna, pai kikinpara kuianakuspa kaug-sangapa. <sup>13</sup> Chasa kagpipas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

<sup>14</sup> —Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita, kai alpapi tukui kaugsanakuskata willaurami kai alpa puchukarii puncha kangapa ka.

<sup>15</sup> —Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimang, Daniel suti, kasami willarka: iapa jiru mana kawangasinami rurangapa kankuna. Sug ianga diussina rigchata Taita Diuspa tukuikunamanda mas alli ukupimi saiachingapa kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Chasa willaraikata allila iuiaiwa iuiarispa kawangichi.) <sup>16</sup> Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug, sachukuma mitikuchukuna. <sup>17</sup> Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apan-gapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. <sup>18</sup> Chasallata maikanpas chagripi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapa. <sup>19</sup> ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! <sup>20</sup> Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha u warda puncha mitikui tiangapa.

<sup>21</sup> —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskauramanda kunankama, chasa llakiika mana tiska kanchu. Chasallataka, kunauramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu. <sup>22</sup> Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirintra. Pai agllaska runakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapa ka.

<sup>23</sup> —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: "Uiamuichi. Taita Dius agllaska Cristo, kaipimi ka" u "Chipimi ka". Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi. <sup>24</sup> Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: "Nukami Cristo kani" u "Nukami Santu Ispirituwa rimang kani". Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i iapa ujnaringsinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dius agllaskakunatapasmi ñalla llullachingapa kankuna. <sup>25</sup> Manara chasa tukungapa chaiagpitami allilla willaikichita.

<sup>26</sup> —"Uiamuichi. Cristo, chusa sitaska alpapimi ka" nigpipas, kamkuna mana chima ringichi. "Uiamuichi. Kai wasi ukupimi ka" nigpipas, mana uiangichi. <sup>27</sup> Imasami rilampa, indi llugsidirunigmanda punchaiachig-samuspa, indi chingaridirupi punchaiachi: chasallatami kai Runa Tukuska, kutimuspa, kawarigsamungapa ka. <sup>28</sup> Imasami, pipas mana willagpi, gallinasukuna wañuska kaskama tendarinkuna: chasami, nuka samuura, tukugsamungapa ka.

*Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>29</sup> —Chi iapa llakii punchakuna ialigllapika, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmí kuiuchii tukungapa kankuna. <sup>30</sup> Chiura kai Runa Tukuskapa siñalka, awa puiukunapimi kawarigsamungapa ka. Chasa kawaspaka, kai alpapi tukui runakuna ajaimi wakangapa kankuna. Kai Runa Tukuska samugtami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa awa puu ukupimi samungapa kani. <sup>31</sup> Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, bututusinawa sinchi uiachispa, tukui chusku kuchunigmandami nuka agllaska runakunata tandachipuanga kankuna.

<sup>32</sup> —Kai iuiai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñ spa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspaka, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaimuku”: <sup>33</sup> chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaimukugta.

<sup>34</sup> —Kasami nuka niikchita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa tukugsamungapa ka. <sup>35</sup> Sug luar i kai alpa luar puchukarigipipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>36</sup> —Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diuspa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá.

<sup>37</sup> —Imasami, Noé kaugsakuura, mana iuianakuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka. <sup>38</sup> Noé kaugsakuska punchakunaka, manara atun iakuwa puchukai tukunkama, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasaraspami kaugsanakurka, Noé ruraska atun barkupi iaikunkama. <sup>39</sup> Paikuna kungaska kaugsanakurumi, chi atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakunata. Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukugsamungapa ka.

<sup>40</sup> —Chiura, iskai runakuna chagrukupi purinakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami. <sup>41</sup> Chasallata, iskai warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

<sup>42</sup> —Chimanda, iuiaipilla kangichi. Kamkuna mana iachangichichu, ima ura kamkunapa iaia samungapa kagta.

<sup>43</sup> —Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa. <sup>44</sup> Chasallata kamkunapas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iuianakuurami kai Runa Tukuska chaimungapa ka.

<sup>45</sup> —Maikan tukuipi alli rurag piun kagtami paipa patrun sakirka, ima wasipi kawapungapa, sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaimunkama. <sup>46</sup> Patrun ikuti chaiagsamuspa, imasa niskasina allilla rurakугta kawaspaka, chi piunta sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuiangapa ka. <sup>47</sup> Chimandami paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapa ka.

<sup>48</sup> —Ikuti chi piun, mana allilla uiarispalla nintra: “Nukapa patrun mana utka chaimungapa ka”. <sup>49</sup> Chasa nispaka, sug piunkunata makai kallarintra. Kikinka, sug machangichukunawa sugllapi mikuspa upiaspa kantra. <sup>50</sup> Chi piun kungaska mana iuianakuurami patrunka, chaimuspa, shachig-samungapa ka. <sup>51</sup> Chasa shachigsamuspanka, paita sinchimi asutingapa ka. Nispaka kachangami, sungu awalla rimanakugwa justisai tukungapa. Chipika, iapa llakispa, wakaspaka, kiru mukuspami kangapa kankuna.

# 25

## *Chunga sipaskunamanda parlu*

<sup>1</sup> Jesúsum, suma luarmanda mandaimanda kasa nirka:

—Sug tuta chunga sipaskuna, michun sindi charirispasi rirkakuna, kusa tukungapa kaskata tupangapa. <sup>2</sup> Chi sipaskunaka, pichkaka, allilla iuiarispa kagkuna; ikuti sug pichkaka, mana allilla iuiarispa kagkuna. <sup>3</sup> Mana allilla iuiarispa kagkunaka, mana kirusin aparkakuna, tallispa sindilla iukangapa. <sup>4</sup> Ikuti allilla iuiarispa kagkunakar, kirusinsi aparkakuna, tallingapa. <sup>5</sup> Kusa tukungapa kag, mana utka chaimurka. Chiwanka, tukuikuna puñurirkakuna.

<sup>6</sup> —Chaugpi tutaka, kapariisi uiarirkakunata: “Uiamuichi. Kusa tukungapa kag, ñami samuku. Tukuikuna tupagrisunchi”.

<sup>7</sup> —Chiura tukui sipaskuna, atarispa, allichirirkakuna, atun sindi michun rurangapa. <sup>8</sup> Chiurallatata mana allilla iuiarispa kagkuna, sugkunata nir-kakuna: “Nukanchipa michun sindi, ñami wañuku. Kamkunapa kirusinta karawaichi”.

<sup>9</sup> —Allilla iuiarispa kagkunaka ainirkakuna: “Manima. Tukuikunamanda mana pagtangachu. Katugkunapagpi randigriichi”.

<sup>10</sup> —Chi mana allilla iuiarispa kagkuna kirusin randingapa rinkamaka, kusa tukungapa kag ña chaimurka. Chiura chi allichiriska suianakug sipaskunaka, kasaragkunawa iaikurkakuna, sumaglla mikungapa. Taikuspaka, punguta wickarkakuna.

<sup>11</sup> —Kipamaka, chi sug sipaskunapas chaiagsamurkakuna. Nispaka, kaparii kallarirkakuna: “Taita turi, taita turi, pungu paskapuai”.

<sup>12</sup> —Paika, ukunigmandalla ainirkakunata: “Kasami nuka niikichita: kamkunata mana rigsiikchitachu”.

<sup>13</sup> Chasa parlaspa, Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapas, allichiriskasinalla suiangichi. Mana iachangichichu, nuka ima puncha, masa ura chaimungapa kagta.

## *Kuri kulkikunamanda parlu*

<sup>14</sup> Sug iuiái apingesina, Jesúsum suma parlarka, kasa nispa:

—Sug patrun, sugsinama ringapa kaspaka, lutrinkunata kaiaspa, paipa kulkikunata mingarka. <sup>15</sup> Paikuna imasa pudingasina kawaspami mingarka. Sug runata pichka kuri kulkisi mingarka; sugtaka iskai; ikuti sugtaka suglla. Chasa paikunata mingaspaka, sugsinama rirka.

<sup>16</sup> —Chi pichka chaskig runaka, chiuralla rispa, randispa katuspa, sug pichka massi mirachirka. <sup>17</sup> Iskai chaskig runapas, sug iskai massi mirachirka. <sup>18</sup> Ikuti suglla chaskig runaka, alpapisi pusu utkuspa, patrunpa kulkita pambarka.

<sup>19</sup> —Ña unaipika, chi lutrinkunapa patrunka kutimurka. Nispaka, paikunata kaiarka tapungapa, masa kulkimi mirachiska tiapunkunata. <sup>20</sup> Chiura pichka chaskig runaka, chaimuspa, sug pichka iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta pichka kuri kulkimi chaskirkai. Sug pichka masmi mirachirkani”.

<sup>21</sup> —Chiura, chi patrunka ainirkaka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa maillallawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

<sup>22</sup> —Iskai chaskig runapas, chaimuspa, sug iskai iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta iskai kuri kulkimi chaskirkai. Sug iskai masmi mirachirkani”.

<sup>23</sup> —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa maillallawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumagilla kangapa”.

<sup>24</sup> —Chi suglla chaskig runaka, chaimuspa, nirka: “Taita waugki, nuka iachanimi, kam sinchi sungu iukagta; kam maipi mana tarpuskapi pallangapa munagta, maipi mana similla sitaskapi tandachingapa munagta. <sup>25</sup> Chasa iachaspaka, iapami manchai apiwarka. Chimandami kamba kulkiti alpa ukuma pambarkani. Chiká. Kaipimi tiapungu”.

<sup>26</sup> —Chasa uiaspaka, chi patrunka nirka: “Kam, mana alli iuiawaiug, iapa killa wangu lutrinmi kangi. Kam allillami iacharkangi, nuka maipi mana tarpuskapi palladur kagta, maipi mana similla sitaskapi tandachidur kagta.

<sup>27</sup> Chasa iachaspaka, ¿imapatak nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarkangi; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawangapa?”.

<sup>28</sup> —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai runata kulki kichuspa, chi chunga iukagta kuaichi”. <sup>29</sup> Maikan iapa achka iukagta masmi karan-gapa ka, puchugta. Ikuti maikan mailla iükaskataka tukuimi kichungapa ka. <sup>30</sup> Kai ñi imapas mana balig lutrintaka iana tuta kanchapisina ninama sitagliichi. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka.

### *Tukui runakuna imasa justisiai tukungapa kaskamanda*

<sup>31</sup> Kasapamsi Jesús nirka:

—Kai Runa Tukuska suma atuniachiska samuura, tukui anjilkunami pa-iwa samungapa kankuna. Paipa suma atun mandadirupimi tiarigsamun-gapa ka. <sup>32</sup> Chiura, tukuinigmanda runakunami paipa ñugpa ladu chaia-chii tukungapa kankuna.

—Chasa chaiaachiska kauraka, allilla ruraspa kagkunata i mana allilla ruraspa kagkunata iskaimami saiachingapa ka; imasami ubija i kabra-kunata kawag, iskaima churá: chasa. <sup>33</sup> Allilla ruraspa kagkunata alli ladumi saiachingapa ka. Mana allilla ruraspa kagkunataka lluki ladumi saiachingapa ka.

<sup>34</sup> —Nispaka chi atun mandagka, paipa alli ladu kaskakunata ningapami ka: “Nukapa Taitapa iapa kuiaskakuna, samuichi, nukawa mandangapa. Kamkuna chasa mandangapaka, alpa tukuska uramandatami allichiska ka-purkangichi. <sup>35</sup> Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mikuimi karawarkan-gichi. Nuka iakunaiwa kaura, upiangapami karawarkangichi. Nuka ñambipi ialispa purikuura, kamkunapa wasimami kaiawarkangichi. <sup>36</sup> Nuka mana katangawa kaura, kamkunami churachirkangichi. Nuka ungug kaura, kawawgapami rirkangichi. Chasallata, karsilpi kaura, chaiawagrirkangi-chimi”.

<sup>37</sup> —Chiura, chi allilla ruraspa kagkuna tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿lmauratak, kam iarkaiwa kaskata kawaspa, mikui kararkanchi? ¿lmauratak, kam iakunaiwa kaskata kawaspa, upiangapa kararkanchi? <sup>38</sup> ¿lmauratak, kam ñambipi ialispa purikuskata kawaspa, kaiarkanchi? ¿lmauratak, kam mana katangawa kaskata kawaspa, churachirkanchi? <sup>39</sup> ¿lmauratak kam ungug u karsilpi kaskata chaiangapa rirkanchi?”.

<sup>40</sup> —Paikuna chasa tapuura, chi atun mandag ainingapami ka: “Kasami nuka niikichiha: kai nukapa uchulla waugkikunata kamkuna chasa ruras-kaka, nukata rurawagsinami rurarkangichi”.

<sup>41</sup> —Chasa nispaka, paipa lluki ladu kaskakunataka kasami ningapa ka: “Kamkuna maldisiskakuna, nukapa ñawimanda anchuriichi. Mana wañu-diru ninama rupangapa riichi, iaia kukuta i paipa anjilkunata rupachingapa

kaskama. <sup>42</sup> Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mana mikui karawarkangichichu. Iakunaiwa kaura, mana upiangapa karawarkangichichu. <sup>43</sup> Ñambipi ialispa purikuura, mana wasima kaiawarkangichichu. Mana katangawa kaura, ñi ima mana churachiwarkangichichu. Ungug u karsilpi kaura, mana chaiawangapa rirkangichichu”.

<sup>44</sup> —Chiura tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak kam iarkaiwa u iakunaiwa kaskata, ñambipi purikuskata u mana katangawa u ungug u karsilpi kaskata kawaspapas, mana ñi imapas rurarkanchi?”.

<sup>45</sup> —Paikuna chasa tapuura, ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai uchulla waugkikunata imaura mana ñi imapas ruraskaka, nukata rurawag-sinami mana ñi imapas rurarkangichi”.

<sup>46</sup> —Chi mana allilla ruraspa kagkuna, diltudupa llakii kaskamami ringapa kankuna. Allilla ruraspa kagkunakar, suma luar mana puchukaridiru kaugsai tiaskamami ringapa kankuna.

## 26

### *Jesusta wañuchingapa iuanakuskamanda*

<sup>1</sup> Chi tukui ima rimaskata puchukaspaka, Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

<sup>2</sup> —Kasami kamkuna iachangichi: paskua atun punchapa iskai punchallami pisuki. Chi punchami kai Runa Túkuska apii tükungapa ka, kruspi wañuchi tükungapa.

<sup>3</sup> Chi punchallatata, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna tandarirkunkuna Kaifás suti iaia sasirdutipa atun wasipi. <sup>4</sup> Chipika, paipura rimarina-kurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa. <sup>5</sup> Iuiarispa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiarcingakuna.

### *Jesuspa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda*

<sup>6</sup> Jesús, Betania puiblupimi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismui unguiva ñugpata karka. <sup>7</sup> Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi kaillaarka. Chi warmi, suma asna asiti iapa bali kulkilha randispa, marmul rumi butillapi apaspami kaillaarka. Nispaka, Jesuspa umapimi asitita tallirka. <sup>8</sup> Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, rabiarispas, kasami kikinpura ninakurka:

—¿Imapatak ianga tallí? <sup>9</sup> Chi asitita achka kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaiakurka.

<sup>10</sup> Jesuska, chasa uiaspera, nirkakunata:

—¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragta? Paika allilla-mi rurawarka. <sup>11</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaurapamsi iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawanakungichi. <sup>12</sup> Kai warmi suma asitiwa talliwaskaka niraianmi, nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina. <sup>13</sup> Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, maipipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapa-mi kankuna, paimanda maná kungarispalla.

### *Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaskamanda*

<sup>14</sup> Nigpika chunga iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, <sup>15</sup> tapurkakunata:

—Nuka kamkunata Jesusta apichigpika, ¿maituku kulkitak karawantran-gichi?

Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Kimsa chunga kulkimi kamta karasunchi.

<sup>16</sup> Chasa kulki chaskispaka, Judas maskai kallarirka, imasa Jesusta apichingapa.

*Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>17</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru atun punchakuna kallariura, chi punchaka Jesusta katiraiagkuna, kailaiaspa, tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichiringapa?

<sup>18</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Riichi Jerusalén puibluma, kasa suti runapa wasima. Paita nigriichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta ningapa: ‘Nukapa puncha, ñami chaimuku. Nuka munakunimi, kamba wasipi katiraiawagkunawa paskua mikungapa’.”

<sup>19</sup> Chasa uiaspa chi katiraiagkuna, imasa Jesús niskasina ruragrispaka, allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>20</sup> Ña tutiauraka, Jesús paipa chunga iskai aglaska runakunawanta tiarigrirka. <sup>21</sup> Tukuikuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirakunata:

—Kasami nuka niikichita: ‘kamkunapuramanda, sugmi apichiwangapa ka.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallarirkakuna:

—Taita waugki, ¿nukachu apichingapa kaiki?

<sup>23</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kai platupi nukawa maki churagpurami apichiwangapa ka. <sup>24</sup> Imasami ñugpamandata willaraíá: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, jai, chi runa apichiwig! Chasapaka, chi runa mana tiagsamunni.

<sup>25</sup> Chasa uiaspaka, Judas Jesusta apichingapa kagka tapurka:

—Iachachig taita, ¿nukachu apichingapa kaiki?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, kammi kangi.

<sup>26</sup> Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, katiraiagkunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi, mikungichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

<sup>27</sup> Nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Tukuikuna upiaichi. <sup>28</sup> Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Diuswa i runakunawa ikuti paśinsiachirispasumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispas, icharingapa ka, pandariikunata pasinsiangapa. <sup>29</sup> Kasami niikichita: kai ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura nuka Taitapa suma mandai puncha chaiankama. Chi punchami musu binuta ikuti kamkunawa upiangapa kani.

*Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>30</sup> Mikuskauramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna. <sup>31</sup> Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraíá: “Ubija kawagtami wañuchi-sa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, kai tuta nukata mana rigsiwagsina sakiwaspa, mitikungapa kangichi. <sup>32</sup> Nuka, wañuspa kaugsarispaka, Galilea alpapimi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

<sup>33</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar ñi imaurapas mana sakingapa kaikichu.

<sup>34</sup> Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

<sup>35</sup> Pedroka ainirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukui Jesusta katiraiagkuna, chasallata nirkakuna.

*Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>36</sup> Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka chì ladu Taita Diusta mañaspas rimagrinkama.

<sup>37</sup> Chasa nispa, Pedrota i Zebedeopa iskai wambrakunata pusaspa, mas karuajma rirkka. Chipika, llakii irkiaimi tukurka. <sup>38</sup> Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna, kaillapi suia-waichi, nukasina mana puñurispalla.

<sup>39</sup> Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, alpama tupagta kumurispa, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa Taitiku, pudirigpika, kai iapa llakiita<sup>\*</sup> anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

<sup>40</sup> Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Pedrota nirka:

—¿Manachu ñi sug ratullapas nukawa rigcharaiangapa pudirkangichi?

<sup>41</sup> Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla rurakuna kamkunata mana chaiachu. Sungipi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

<sup>42</sup> Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta mañarka, kasa nispa:

—Taitiku, kai iapa llakiita<sup>†</sup> mana anchuchiwai pudiringapa kagpika, kam imasa munaskasina rurai.

<sup>43</sup> Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka.

<sup>44</sup> Chasa kawaspaka, paikunata sakispas, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallatami kimsama mañarka. <sup>45</sup> Nispaka, ikuti paikunapagma kutispas, nirka:

—Kunaura samariichi, puñuichi. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa makipimi ña urmarka. <sup>46</sup> Atariiichi. Akushi. Apichiwig runa, ñami kaillaiamuku.

*Jesusta apiskakunamanda*

<sup>47</sup> Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirkka. Chi runa, Jesuspa chunga iskai aglaskakunamandami karka. Chi runawaka iapa achkakunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikuñaka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

<sup>48</sup> Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispa: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apingichi”. <sup>49</sup> Imasa niskasina chaiagringallawa, Jesuspagma kaillaiaspa, nirka:

\* <sup>26:39</sup> “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá. † <sup>26:42</sup> “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

—Puangi, iachachig taita—. Chasa nispaka, paita mucharka.

<sup>50</sup> Jesuska nirka:

—Waugki, ¿imapatak samukungi?

Chiuralla, kaillaiaspa, Jesusta apirkakuna.

<sup>51</sup> Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, maki suniaspa, ispada surkurka. Nispaka, iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, sug rimri ialigta kuchurka. <sup>52</sup> Jesuska, paita nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita wakachii. Ispadawa wañuchi-nakugka, ispadallawantami wañuchii tukunga. <sup>53</sup> Manachu iachangi: nukapa Taitata nuka mañagpika, kunauralla mana kuintai pudingasina anjilkunatami kachamuwantra? <sup>54</sup> Chasa tukugpika, ¿imasatak ima nukamanda willaraiaskasina allilla tukunga?

<sup>55</sup> Chasa nispaka, Judaswa riskakunata nirka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwanga gupa samunakungichi? Tukui punchakunami Diuspa atun wasi ukupi nuka iachachispa tiakurkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichí?

<sup>56</sup> Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna willaskasina tukugsamungapa.

Chiura Jesusta tukui katiraiagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

### *Judío taitapura sugllapi tandariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>57</sup> Jesusta apispaka, Kaifás suti iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judío taitakunapas, chipi tandariska karkakuna. <sup>58</sup> Pedroka, karu karullapi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirkira. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag rúnakunawa tiarigrirkira, kawangapa: Jesusta, ¿imami pasarigsamú?

<sup>59</sup> Iaia sasirdutikuna i tukui judío taitakunapas maskanakurka, pipas maski llullaspapas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa. <sup>60</sup> Achkakuna paimanda llullaspa willanakugpapas, manima pandariikuna iukagta tarirkakuna. Katimakar, iskaikunaka chaiagrirkakuna, <sup>61</sup> kasa nispas:

—Kasa niskatami uiarkanchi: “Nukami pudini, Diuspa atun wasita puchukangapa; nispaka, kimsa punchallapi ikuti saiacchingapa”.

<sup>62</sup> Chasa uiaspaka, iaia sasirduti, saiarispa, Jesusta tapuchirkira:

—Kammandá mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingí?

<sup>63</sup> Jesuska, ñi ima mana ainirka. Chiura chi iaia sasirdutika, paita nirka:

—Kamta diltudupa kaugsag Taita Diuspa ñawipimi niiki, kasa willangapa: ¿kamchu kangí Cristo suti Taita Diuspa wambra?

<sup>64</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipamí kam chasa nukamanda ningi. Kasapasmí niikichita: kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diuspa alli ladu tiakугta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

<sup>65</sup> Chasa uiaspaka, chi iaia sasirdutika, iapa rabiarispa, kikinpa katangata llikichirirkira, kasa nispas:

—Kikin Taita Diussina tukuspami willariku. ¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa? Ñami nukanchi kikin uiarkanchi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. <sup>66</sup> Kamkuna, ¿imatak ningichi?

Chiura chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chiaá.

<sup>67</sup> Chasa ainispaka, Jesusta ñawipi tukaspa, puñitiaspa rurarkakuna. Sugkunaka, paita ñawi kilpaspa, piaspa, <sup>68</sup> ninakurka:

—Kam Taita Dius agllaska Cristo kaspaka, willamui: ¿pitak kamta piarka?

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda*

<sup>69</sup> Chikama Pedroka, chi wasi kanchallapimi tiakurka. Chiura sug kawag warmi, kaillaiaspa, paita tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Galileamanda Jesuswa purikurkangi?

<sup>70</sup> Pedroka, chasa uiaspa, tukuikunapa ñawipi ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

<sup>71</sup> Chasa ainispaka, atarispa, iaikudiru atun punguma rirka. Ikuti chipipas sug warmi, paita kawaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kai runapasmi chi Nazaretmanda Jesuswa purikurka.

<sup>72</sup> Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Diupsa ñawipimi niiki: nuka mana chi runata rigsinichu.

<sup>73</sup> Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas, kaillaiaspa, Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangti. Kamba rimaillapimi allilla rigsirí, paita kampurakuna kagta.

<sup>74</sup> Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimarispa, nii kallarirka:

—Nukaka, Diupsa ñawipimi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi runata mana rigsinichu.

Pedro chasa nigllapi, gallu kantarka. <sup>75</sup> Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Gallu manara kantapimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangti: ‘Paita mana rigsinichu.’” Chasa iuiarigsamuspaka, kanchama llugsispa, dillakii wakai kallarirka.

## 27

<sup>1</sup> Pakarigllapi, iaia sasirdutikuna i judíu taitakuna, tukuikuna tanda-  
rispaka, Jesusmanda rimanakuspa iuiarirkakuna, paita wañuchingapa.

<sup>2</sup> Chasa iuiarispaka, paita wat spa, Pilatos suti mandagpagma chaiachigrirkakuna.

### *Judas Iskariote spiriskamanda*

<sup>3</sup> Tukui chasa uiaspa, Judas Jesusta apichigka kawarka, Jesús sutipa wañuchii tukungapa kagta. Nispaka, kikin mana allilla ruraskamanda llakii piarka. Chi kimsa chunga kulkita iaia sasirdutikunata i sug taitakunatapas kutichigrirkira, <sup>4</sup> kasa nispas:

—Nukaka, kunaurami iuiariwarka, mana allilla ruragta. Ni ima pandariipas mana ruraska runatami wañuchingapa apichirkani.

Paikunaka nirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak ninkangi? Chika, kam kikinllami iachankangi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspa Judaska, Diupsa atun wasi ukuma kulkikunata sitaspa, rirka sipiringapa. <sup>6</sup> Iaia sasirdutikunaka, chi kulkikunata tandachispas, nirkakuna:

—Kai kulkika kanmi sug runata katuska; chasaka, paita wañuchingapa. Chimandami michá, Taita Diusta karaska kulkikunawa chapungapa.

<sup>7</sup> Chasa nispaka, tukui iuiarirkakuna, chi kulkikunawa manga ruradiru suti alpata randingapa. Karunigmanda runakuna samuspa wañuskakunata pambangapami randirkakuna. <sup>8</sup> Chasamandami kunankama chi alpata sutichiska kapunkunata: “Iawar alpa”.

<sup>9</sup> Chasami tukugsamurka, imasa Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñug-  
pata willaskasina. Kasami willaraia rka:

Israelmandra runakuna,

kimsa chunga kulki quaskata ikuti sitaska kaskatami tandachirkakuna.

<sup>10</sup> Chikunawaka, manga ruradiru alpata randirkakuna.

Chasami atun Taita Dius nukata: "Rurangi" niwaska karka.

*Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>11</sup> Jesú, mandag Pilatos kaskapi saiarigrirka. Paitaka, Pilatos tapuchii kallarirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesú ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>12</sup> Iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas Jesusmanda mana allilla ruragta nispa juchachinakugpipas, paika tukuipimi upalla karka. <sup>13</sup> Chimanda Pilatoska, paita tapurka:

—¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willana-kugpipas?

<sup>14</sup> Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispa kawarka.

*Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

<sup>15</sup> Wata watapi atun puncha chaiaura, Pilatos iacharka, sug maikan kar-silpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga. <sup>16</sup> Chi punchakuna, tukukuna rigsiska [Jesú] Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. <sup>17</sup> Tukui runakuna tandariska kaura, Pilatos tapurkakunata:

—¿Maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa: [Jesú] Barrabasta u Cristo suti Jesusta?—. <sup>18</sup> (Pilatos allillami iacharka, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.)

<sup>19</sup> Chiuraka, Pilatos justisiai ruradirupi tiakuskama, paipa warmika kasa nispa kacharka: "Chi alli runata ianga kawai. Nuka, künantuta iapa mana sumami paimanda muskurkani".

<sup>20</sup> Chikamaka iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas, chipi kagkunawa chapurispa chapurispa rirkakuna, kasa nispa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu. Jesustaka wañuchichu.

<sup>21</sup> Ikuti Pilatoska tapurkakunata:

—Chi iskai runakunataka, ¿maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa?

Chiura, tukui chipi kagkuna kaparirkakuna:

—Barrabasta.

<sup>22</sup> Chasa uiaspaka, Pilatos tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai Cristo suti Jesusta nuka ruran-gapa?

Chiura, tukukuna kaparirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>23</sup> Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapatik kawari, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparispa, ikuti nirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>24</sup> Chasa iapa kaparispa uiarinakugmanda, Pilatos iuiarirka, pai ñi imapas mana pudingapa kagta, kispichingapa. Nispaka, chipi kagkunapa ñawipi iakuwa maki maillarirka, kasa nispa:

—Kai alli runa kamkunapa makipi wañuchii tukungapa kaskamanda, nukataka mana iuiachiwanchu, ñi ima kulpa iukagsina. Chika, kamkunatami chaiangapa ka.

<sup>25</sup> Chiura tukui chipi kagkunaka, kasa ainirkakuna:

—Ari, chi runa wañuchii tukuskamanda, nukanchita i nukanchipa wambrekunata imasa chaiaeskina chaiachu.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka Pilatoska, Barrabasta kacharirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, pakuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

<sup>27</sup> Chiura chi mandagpa suldadukunaka, Jesusta wasi kanchamalla pusarkakuna. Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. Jesús kaskapi muiugta saiarirkakuna. <sup>28</sup> Nispaka, paipa katangata surkuspa, sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katanga katachirkakuna. <sup>29</sup> Ispinakunalla llaugtu simbaspa, paipa umapi churachirkakuna. Pukunga bara alli makipi charichispaka, ñugpa ladu kungurispa, muchanakugsina burlarinakurka, kasa nispa:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—.

<sup>30</sup> Chasa ninakuspaka, paita tukaspaka, pukungata kichuspa, chillawanta umapi pianakurka. <sup>31</sup> Paita chasa asiskauramandaka, pichi katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa.

<sup>32</sup> Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa, ñambipi tuparka. Chi runataka Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

<sup>33</sup> Gólgota suti pambamami Jesusta chaiahigrirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.) <sup>34</sup> Chipika, mira kupal chapuska binu paita karankurka upiangapa. Paika, chi binuta tantiaspa, mana munarka upiangapa.

<sup>35</sup> Jesusta kruspi klabaspaka, paipa katangakunataka suirtipi puglarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa. <sup>36</sup> Nispaka, chipi tiarirkakuna, paita kawanakungapa.

<sup>37</sup> Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraiaaskami churarkakuna, kawaspaka, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami niraarka: “Kaimi ka Jesús suti judiukunapa atun mandag”.

<sup>38</sup> Chillapita, iskai sisaijunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. <sup>39</sup> Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispa, kaminakurka, <sup>40</sup> kasa nispa:

—Kamsina ningi, Diuspa atun wasita lim wagllichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; kunaura kam kikin kispichirii. Kam sutipa Taita Diuspa wambra kaspaka, krusmunda uraikui.

<sup>41</sup> Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakuna, sug taitakunawapas, Jesussta iapa unžaspa ninakurka:

<sup>42</sup> —Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika pai kikinka, mana pudí kispichiringapa. Israelmanda runakunapa atun mandagsi ka. Kunaurakar, krusmunda kikinlla uraikuchu. Chasa kawaspami paimanda suma iuiarisunchi. <sup>43</sup> Taita Diusllatasii uiiaspa karka. “Taita Diuspa wambrami kani” nikurka. Sutipa Taita Dius paita kuiagpika, kunaura kispichigsamuchu.

<sup>44</sup> Sisaikuna Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, chasallata kaminakurka.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>45</sup> Ña chaugpuncha tukuuramanda chaugpi chisikama, tukui alpa tutaiag-samurka. <sup>46</sup> Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariiwa kaparirka, kasa nispa:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraianmi: “Nukapa Dius, nukapa Dius, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

<sup>47</sup> Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura nirkakuna:

—Kai runa, Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

<sup>48</sup> Chasa iuiaringallawaka, sug paipura saianakuskamanda kalparka. Sug ispunja apispa, chiwa winja binuta jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspas simima atarichispa, chupachingapa. <sup>49</sup> Sugkunaka nirkakuna:

—Ianga kawai. ¿Sutipachu Elías samú, paita kispichingapa?

<sup>50</sup> Jesuska, ikuti sinchi kaparispa, paipa ispirituta Taita Diusta mingaspa, wañurka. <sup>51</sup> Wañuglapi, Diuspa atun wasi ukupi atun lins arkaraiaska, awanigmarda ura ladukama chaugpi chaugpimi likirigsamurka. Alpapas kuiurinka. Rumi piñakunas, chaugpi chaugpi pakirirkakuna. <sup>52</sup> Chiwanka, wañuskakunapa bubidakunapas paskarirkakuna. Taita Diusmandalla kaugsaspa wañuskakuna, Jesús kaugsariskauramanda, achkakunapasmi kaugsarirkakuna. <sup>53</sup> Nispaka, pambaraiaskamanda llugsipa, Taita Diuspalla kaska Jerusalén puibluma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakunatami kawachirirkakuna.

<sup>54</sup> Alpa iapa kuiurikugmandaka, kapitan i paiwa Jesusta kawanakugka, ima pasarikuskata kawaspaka, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kai runa, sutipami Taita Diuspa wambra karka.

<sup>55</sup> Achka warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspa. Palkuna karkakunami Galilea alpanigmarda Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspa. <sup>56</sup> Paipura karkakunami María Magdalena, Zebedeoopa wambrakunapa mama i sug María sutipas; chi María, Santiago i Josepa mama.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>57</sup> Ña chisiakuuraka, Arimatea puiblumanda José suti achka iukag runaka Pilatospagina rirka. Chi runapas, Jesús iachachikuskata uiuai apakurka.

<sup>58</sup> Chi runaka, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. Chiura, Pilatoska nirka:

—Allillami ka. Apaichi.

<sup>59</sup> Chiura Joseka, Jesusta krusmanda uraikuchigrirkakuna. Nispaka, musu linsuwa maituspa, murtajarka. <sup>60</sup> Sug rumi piñapi, José iukarka atun utkuchiska; chipika, kikin pambai tukungapa. Chipimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkaspa, sakirkakuna. <sup>61</sup> José riura, María Magdalena i sug Mariapas chi pungu ñugpa ladu tiarispa kidarkakuna.

### *Jesuspas kuirpu pambaraiaska punguta, suldadukuna chapanakuskamanda*

<sup>62</sup> Warda punchapa allichidiru puncha ña ialiura, kaiandi iaia sasirdutikuna i fariseokunaka Pilatospagina chaiagrirkakuna, <sup>63</sup> kasa nispas:

—Taita waugki, nukanchi iuiarirkanchimi: chi llulla runaka, kaugsakunkama kasami nirka: “Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

<sup>64</sup> Chimanda, suldadukunata kachapuai, pambaraiaska punguta chapanakuchu, kimsa puncha ialinkama. Mana kagpika, paiwa purigkuna, kuirputa apagrispa, ningakunami: “Wañuskaka, sutipami kaugsarirkakuna”. Chasa llullachigpikuna, chi runa ñugpa llullachiskakunamandas mas mana allillami tukugsamungapa ka.

<sup>65</sup> Chiura, Pilatos nirka:

—Suldadukunami iukangichi. Pusaichi. Kamkuna imasa munaskasina ruragriichi.

<sup>66</sup> Chiura paikuna, rispa, pambaraiaska punguta siñalaspa, mas suma wichagrirkakuna. Nispaka, suldadukunata sakirkakuna, chipi chapana-kungapa.

## 28

### *Jesús kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, simana kallarii puncha u dumingu pakarikuuraka, María Magdalena sug Mariawa rirkakuna Jesús pambaraiaska, kawangapa. <sup>2</sup> Chiura alpa, iapa kuiurigsamurka. Atun Taita Diuspa anjilsí, suma luarmanda uraikumuspa, chima kaillaispa, kawarigksamurka. Nispaka, kilparaiaska rumita anchuchispa, chi awalla tia-rirka. <sup>3</sup> Chi anjil, rilampa punchaiachiisnasi kawarirka. Katangapas, iapa iura puiusinasi kawarirka. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka, chi pambaraiaska punguta chapanakug suldadukuna, iapa mancharispa, chugchurispa, wañuskasinasi alpama urmarkakuna.

<sup>5</sup> Warmikunataka, anjil nirka:

—Mana manchanakuichi. Iachanimi: kamkuna, Jesús kruspi wañuskata-mi maskanakungichi. <sup>6</sup> Kaipika mana kanchu. Imasami pai kikin nirka: chasami kaugsarirka. Pai churaska kaskata kawagsamuichi. <sup>7</sup> Kawaspaka, utka riichi. Paita katiraiagkunata willagriichi: “Pai Jesús wañuska, ñami kaugsarirka. Ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangichi”. Ñami willarkaikichita.

<sup>8</sup> Chi warmikunaka, chasa uiaspa, chimanda utkalla anchurirkakuna. Mancharispa, alli uiutarispa, kalparkakuna, Jesusta katiraiagkunata willan-gapa. <sup>9</sup> Rinakugllapi, Jesús kikinka paikunata kawarirka, “Puangi” nispá. Chiura paikuna, kungurispa, chakita ugllaspa, paita mucharkakuna. <sup>10</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Mana manchanakuichi. Riichi; nukata katiraiawag waugkikunata willagriichi, Galilea alpama richukuna. Chipimi kawawanganga kankuna.

### *Chapanakug suldadukuna imasa willagriskamanda*

<sup>11</sup> Warmikuna rinakunkama, suldadukuna pambaraiaska punguta chapanakug, Jerusalén puibluma sugkuna rirkakuna, iaia sasirdutikunata tukui imasa pasarigta willagringapa. <sup>12</sup> Chasa uiaspaka, tukui taitakunawa tanda-chirinákuspa, sugllasina uiutarigksamurkakuna, chi suldadukunata achka kulki karangapa. <sup>13</sup> Kasasi suldadukunata nirkakuna:

—Ningichi: “Tuta nukanchi puñunakunkama, Jesusta katiraiagkuna kuirputa llugsichispa aparkakuna”. <sup>14</sup> Mandag Pilatos iachagsamugpika, nukan-chimi paita imasapas nisunchi. Chasaka, kamkunata ñi imapas mana pasa-ringachu.

<sup>15</sup> Chi suldadukuna, kulki chaskispaka, imasa paikunata niskasina tukui-kunata willanakurka. Chasa iachariskataka kunankamami judiukuna iuiankuna chasa kagta.

### *Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaskamanda*

<sup>16</sup> Jesusta chunga sug katiraiagkunaka, Jerusalenmanda Galilea alpama rispa, Jesús ñugpata niska lumama chaiagrirkakuna. <sup>17</sup> Chipika, paita tarigrirkakuna. Paita kawaspaka, kungurigrirkakuna. Sugkunaka, Jesusta allilla kawanakuspapas, iuianakurka: “¿Sutipacha kantra?”.

**18** Kaillaiaspa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diusmi nukata kuawarka, sug luarpi i kai alpa luarpipas nuka tukuikunata mandangapa. **19** Chimandami tukui alpa suiu kachaikichita, tukui runakunata iachachispa puringapa. Chasaka paikunapas, nukawami tukungakuna. Paikunataka, Taita Diuspa, Wambrapa i Santu Ispiritupa sutiwa baugtis spa puringichi. **20** Iachachispa puringichi, nuka tukui kamkunata niskata rurangapa. Nuka, tukui punchakunami kamkunawa sugllapi kangapa kani, kai alpa imaura puchukarinkama.

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MARCOSMI WILLA

*Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Diuspa Wambra Jesucristomanda Alli Willai, kasami kallarirka.

<sup>2</sup> Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag Isaías suti, kasa willaska niraiarka: Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammanda ñambikunata allichipungapa.

<sup>3</sup> Chusa sitaska alpapi, sug runa kaparispani puriku, kasa nispa: "Imasami ñambi allichinchi: chasallata alli iuiaikunata apiichi, atun Taita Diusta chaskingapa".

<sup>4</sup> Chasami Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kawarigsamurka, kasa nispa:

—Pandariikunata sakispera, Taita Diuswa tukugsamuichi. Baugtisariichi, pandariikunata pasinsiai tukungapa.

<sup>5</sup> Judea suiu alpamanda i Jerusalén suti puiblunigmanda, tukuinigmanda runakuna paipagma chaiai kallarirkakuna. Paika, Jordán suti iakupi mai-kan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

<sup>6</sup> Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka. Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaug-sakurka. <sup>7</sup> Paika, kasa nispami willakurka:

—Sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kumurispera, paipa chakikunapi churaraiaaska wataraias-kata paskapungapagllapas. <sup>8</sup> Nuka, iakullawami baugtisaikichita. Paika, Santu Ispirituwami baugtisangapa ka.

*Jesús baugtisariskamanda*

<sup>9</sup> Chi punchakuna Jesuska, Galilea suti alpa i Nazaret puiblumanda llugsispera, Juanpagina rirkka. Chipi chaiagriura, Juan, Jordán iakupi paita baugtisarka. <sup>10</sup> Jesús iakumanda llugsikuura, paita awa suma luar paskariga kawarirka. Chimanda Santu Ispíritu, palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumurka. <sup>11</sup> Suma luarmanda rimaipas uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kam, nukapa kuiaska wambrami kangi. Kamta kawaspa, iapa alli sumami iuiachiwi kawaiki.

<sup>12</sup> Chiuramandaka Santu Ispíritu, Jesusta chusa sitaska alpama pusarka.

<sup>13</sup> Chipika, sachukumanda animalkuna tiaskapi, chusku chunga puncha tutakunawantami chisiarka. Chi punchakunaka iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka. Chi punchakuna ialiura, anjilkuna paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

<sup>14</sup> Chiuramanda, Juan Bautista ña karsilpi wichkai tukuska kaura, Jesuska Galilea alpama rirkka. Diusmanda Alli Willaita kasa nispa purii kallarirka:

<sup>15</sup> —Taita Dius niska puncha, ñami chaimurka. Diuspa suma mandai, ñami chaimungapa ka. Pandariikunata sakispera, Taita Diuswa tukugsamuchi. Diusmanda Alli Willaita nuka willakuskata suma uiawaichi.

*Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>16</sup> Galilea atun kucha pata purikuspa, Jesús, Simonta i waugkindi Andresta kawarka. Paikuna, chalwadurkuna kaspa, ataraia iaku ukuma sitaspa purinakurka. <sup>17</sup> Paikunata kawaspaka, Jesuška nirkakunata:

—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwakunata apigsina, runapura maskapuagkuna kangapa.

<sup>18</sup> Chasa uiangallawa, ataraikunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

<sup>19</sup> Chimanda maila riskapi, Santiago i waugkindi Juan sutitami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka. Kanuapi ataraikunata alli-chinakurka. <sup>20</sup> Paikunata kawaspaka, Jesuška kaiarkakunata. Paikunapas uiangallawa, taitata piunkunallawa kanuapi sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Sug runa kuku waira iaikuskata, Jesuš ambiskamanda*

<sup>21</sup> Chimandaka, Kafarnaum suti puibluma chaiagrirkakuna. Warda puncha tandaridiru wasima iaikuspa, Jesuš iachachii kallarirka. <sup>22</sup> Pai iachachikuskata uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakunasinalla, pai mana iachachikurka. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachikurka.

<sup>23</sup> Chi tandaridiru wasipika, sug kuku waira iaikuska runami chaiagrirkaka. Chi runaka, kaparispa nirka:

<sup>24</sup> —Nazaret puiblumanda Jesuš, ¿imapatak nukanchipagma samurkangi? Nukanchita puchukangapachar samurkangi. Nuka allillami rigsiiki, kam Taita Diuspa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>25</sup> Jesuska, kuku wairata piñaspa, nirka:

—Upalla rikui, kai runamanda llugsispa.

<sup>26</sup> Chiura kuku waira, chi runata chugchuchispas, sinchi kaparichispas, llugsirka. <sup>27</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharirkakuna. Kikinpura tapurinakurka:

—Chi pasariska, ¿imasik niraiá? Kai runaka, musu rimaiwami atun mandagsina suma iachachiku. Kuku wairakunata pai rimaura, ima niskata uiaspa, runamanda anchurinkuna.

<sup>28</sup> Chiwanka, mana unailla Galilea alpa suiu Jesusmanda iacharig-samurka.

### *Achka ungugkunata, Jesuš ambiskamanda*

<sup>29</sup> Chi tandaridiru wasimanda llugsispa, Jesuš, Santiago i Juanwanta Simón i Andrespa wasipi iaikugrirkakuna. <sup>30</sup> Chipika Simonpa suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Paimandaka Jesusta willarkakuna:

—Ungugmi siriku.

<sup>31</sup> Chasa uiaspa Jesuška, paipagma kailaliaspa, makita apispa, atarichirka. Atarigllapi, rupai anchurirkaka. Chiura chi warmi, atarispa, mikui ianuspa, karai kallarirkakunata.

<sup>32</sup> Chi tuta, indi ña chingaska kaura, ungugkuna i kuku wairawa kas-kakunata, tukuikunatami Jesuspagina chaiachigrirkakuna. <sup>33</sup> Chi puiblumanda tukui runakuna, wasi punguma tandarigrirkakuna. <sup>34</sup> Chiura Jesuska, maituku ungugkuna kaskakunatapasmi ambirka. Chasallata, achka kuku wairakunatami llugsichirka. Chi kuku wairakuna iacharkakuna pi Jesuš kagta. Chimandami chi kukukunata mana sakikurka, chasa willan-gapa.

<sup>35</sup> Kaiandi iapa tutata, Jesuška atarirkaka. Chi puiblumanda rirka mana maikan runakunapas kaugsanakuska alpama. Chipika, Taita Diuswa rimanakui kallarirkaka. <sup>36</sup> Simón i paíwa kagkunaka, Jesusta maskagrirkakuna.

<sup>37</sup> Paita tarigrispaka, nirkakuna:

—Kamta, tukuikunami maskanakú.

<sup>38</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kai suiu puiblukunama risunchi, Alli Willaita willangapa. Chasamanda-mi nuka llugsimuspa purikuni.

<sup>39</sup> Pai imasa niskasina, Galilea alpapi tukui tandaridiru wasikunapi iai-kuspa, Alli Willaita willaspa, kuku wairakunata llugsichispami purikurka.

### *Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>40</sup> Sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, Jesuspagina chaigagriska. Chi runaka, kungurispa, nirka:

—Kam munaspáka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>41</sup> Chiura Jesuska, iapa llakirispa, ungupta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

<sup>42</sup> Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>43</sup> Chiura Jesuska, chi runata kachakuspa, sinchi rimaspa, nirka:

<sup>44</sup> —Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawan-gakuna, kam allilla ambiriska kagta.

<sup>45</sup> Chi runaka, mana uiaspalla, maipi riskapi tukuikunata imasa pasa-riska willaspa aparka. Chasa kagmanda, Jesuska ñi maikan puiblumapas mana pudikurka iaikuspa kawarigringapa. Chiwanka, maikan runapas mana kaugsanakuskapimi purikurka. Chasa kagipas, tukuinigmándami paipagma chaianakugrirkka.

## 2

### *Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Sug punchakuna ialiura, Jesuska Kafarnaum puibluma ikuti iaikugrirkka. Pai wasipi kagta iachariura, <sup>2</sup> achka runakuna chi ukupi kanchawanta jundagrirkakuna. Chiura Jesús, Diuspa Rimaita willai kallarirkakunata.

<sup>3</sup> Chasa iachachikuura, chusku runakunaka, mana kuiuringapa ungui-wa kaskata wanduspa, chi wasima aparkakuna. <sup>4</sup> Iapa achka runakuna ukupi junda kagmanda, mana pudirkakuna Jesús kaskama iaikuchingapa. Chimandaka, wasi awama sikachirkakuna. Jesuspa awa ladu wasita utku-chispa, chi runa chakanapi sirikuskata Jesuspa ñawi ladu uraikuchirkakuna.

<sup>5</sup> Chiura Jesuska, "Ambipuangami" iuiyanakuskata Kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, kam pandariikunata ñami pasinsiasiaka kangi.

<sup>6</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakunapasmí chi ukupi tianakurka. Jesús chasa niskata uiaspa, chi runakunaka sungullapi iuiyanakurka: <sup>7</sup> "Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa, chasa rimaku? Ñi pipas mana pudinkunachu, pandariikunata pasinsiangapa. Taita Diusllami pasinsiangapa pudí".

<sup>8</sup> Jesuska, chasa iuiyanakuskata iachaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak chasa sungullapi iuiyanakungichi? <sup>9</sup> ¿Maikantak mas alli ka: kai runata ningapa: "Kam pandariikunata ñami pasinsiasiaka kangi"? Mana kagpika, ¿ningapa: "Atarii; chakanata markarispa, kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangi"? <sup>10</sup> Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

<sup>11</sup> —Nukami niiki: atarii. Chakanata markarispa, kamba wasima rii.

<sup>12</sup> Chasa nigllapi, chi runa atarirka. Chakana sirikuskata markarispa, tukui chipi kagkuna kawanakugllapi, llugsispa rirka. Chasa Kawaspaka,

iapa ujnarispa tukugsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Kunaurasina suma ruraskata ñi imaurapas mana kawaska kanchichu.

### *Leví suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, ikuti kucha pata laduma rirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaigrirkakuna. Chipika, paikunata iachachii kallarirka. <sup>14</sup> Ña puchukaskauramanda, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi ialikurka. Chipika, Alfeopa wambra Leví sutimi tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispa, Jesusta katii kallarirka.

<sup>15</sup> Nispaka, Jesuswa sugllapi katiraiagkunawanta Levipa wasima iaikugrispa, mikungapa tiarigrirkakuna. Paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkunapas, achkakunami paikunawa tianakurka. Iapa achkakunami Jesusta katiraiarkakuna, pai iachachikuskata uiangapa.

<sup>16</sup> Jesús chi runakunawa mikunakuskata kawaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna paipa katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapatak mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

<sup>17</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirrkunata:

—Mana unguíwa kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. Chasallata, nukaka mana samurkachichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Diuswa allilla tukungapakuna.

### *Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>18</sup> Juan Bautistawa i fariseokunawa purigkuna iukarkakuna, sug punchakuna mana mikuspalla chisianga. Chimanda sug runakuna, Jesusta tapugrirkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti Juanwa i fariseokunawa purigkunaka, achka punchakuna mana mikuspallami chisankuna.

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kumbidaskakunawa kankama, ¿mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura kusa tukunga paikunawa kankama, iukankunami sumaglla mikuspa kangakuna. <sup>20</sup> Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

<sup>21</sup> —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa sirapika, tagsaura, chi linsu, uchullaiaspa, ruku katangatami llikichinga.

<sup>22</sup> Chasallata ñi pipas, musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga. Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá.

### *Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>23</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuriaskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, trigu ispigakunata pitii kallarirkakuna. <sup>24</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta tapurkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak warda puncha pandarinakú?

<sup>25</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu imaurapas ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangi-chi, taita David i paita kagkunapas, iarkaimanda i ministiska kaspa, imasa ruragtakuna? <sup>26</sup> Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, Abiatar suti iaia sasirduti kaura, altarpi churaská tandakuna tiaskata mikurka, mana imapa mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Chi tandakunallatata paita kagkunatapas kararka, mikungapa.

<sup>27</sup> Kasapasmí Jesúis nirkakunata:

—Runakunamandami Taita Dius nirka, warda punchakuna samangapa tiachu. Mana runakunata rurarkachu, warda punchakuna samangapaglla.

<sup>28</sup> Chimanda kai Runa Tukuska pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiauskasina rurangapa.

### 3

<sup>1</sup> Chi punchallatata, tendaridiru wasipi ikuti Jesúis iaikugrirká. Chipika, sug maki chakiriska unguwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. <sup>2</sup> Jesusta chapanakurka, warda puncha chi ungguta ambichu; ambigpika, paimanda justisiakunapagma willagringapa. <sup>3</sup> Jesuska, chi runa maki chakiriska kasata nirka:

—Atarii. Runakunapa chaugpipi saiarigsamui—. <sup>4</sup> Chasa nispá, chipi kagkunataka tapurka— Warda puncha, ¿imaták mas alli ka: allilla u mana allilla rurangapa; runata kispichingapa, ubi wañuchingapa?

Chiura, upallami tianakurka. <sup>5</sup> Jesuska, rabiawa kawarkakunata. Paitakunapa iuiai iana tutapisina kagmandami llakirirká. Nispaka, chi ungug runata nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachiglapi, chi makika aliarka.

<sup>6</sup> Chasa kawaspa fariseokunaka, llugsipa, mandag Herodeswa purigkunawa tendarigrispá, Jesusmanda rimanakui kallarirkakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

#### *Kucha pata ladu, iapa achka runakunata, Jesúis ambiskamanda*

<sup>7</sup> Jesúis katiraiagkunawanta kucha patama rirkakuna. Galilea alpanigmanda achka runakunami paita katichinakurka. <sup>8</sup> Pai tukuipi iapa suma ruraskakunata iachaspa, Judea alpanigmarda, Jerusalén puiblunigmarda, Idumea suti alpanigmarda, Jordán iaku sug ladu chimbanigmarda, Tiro i Sidón puiblu kuchukunamanda, tukuinigmandapasmi iapa achka runakuna paita kaskama chaiagrirkakuna. <sup>9-10</sup> Iapa achkakunata ambikugmarda iachaspa, tukui unguwa kagkuna munanakurka, paita llamkaspa ambirin-gapa. Kichunakuiwantami jundananakurka. Chimanda Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Sug kanuata allichiskalla suiawangichi—. Chi achka runakuna paita tanganakuiwanta iapa jundananakugmandami chasa nirka.

<sup>11</sup> Kuku waira iaikui tukuska runakunapas, paita kawaspa, paipa ñugpa ladu kungurispá, kaparinakurka, kasa nispá:

—Diuspa wambrami kangi.

<sup>12</sup> Chiura Jesuska, chasa kaparinakuskata sinchi rimaspa nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakuichi nuka pi kagta.

#### *Chunga iskai runakunata, Jesúis agllaskamanda*

<sup>13</sup> Chiuramanda Jesuska, awa lumama sikagrispa, paita munaskakunata ka-iarka. Chiura, paipagma kaillaiarkakuna. <sup>14</sup> Chiura, chunga iskaikunatami agllarka. Chi agllaskakunata nirka:

—Kamkunata agllaikichitami, kamkuna nukawa kangapa i kamkunata kachangapa, Diuspa Rimaita willaspas puringapa. <sup>15</sup> Chasallatami pudin-gapa kangichi, kuku wairakunatapas llugsichingapa.

<sup>16</sup> Chi chunga iskai aglaskakuna, kasami suti karkakuna: Simón (paita, Jesús sutichirka Pedro); <sup>17</sup> Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeo-wambrakunam karka; paikuna iapa kurinti kagmunda, Jesús sutichirkakunata Boanerjes; chi niraianmi “Triwinu wambrakuna”); <sup>18</sup> Andrés; Felipe; Bartolomé; Mateo; Tomás; Alfeopa wambra Santigollatata suti; Tadeo; sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); <sup>19</sup> i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

### *Jesusta, iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

<sup>20</sup> Jesús ikuti wasima chaiagriskauramanda, iapa achka runakuna ikuti jundagrirkakuna. Jesuswa kagkunata ñi mikungapagllapas mana sakina-kurka. <sup>21</sup> Jesuspa paipurakunaka, chasa iachaspa, ninakurka:

—Upami tukurka—. Chimanda chaiagrirkakuna, paita pusangapa.

<sup>22</sup> Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalenmanda chaiagriska karkakuna. Chi runakunaka nii kallarirkakuna:

—Beelzebú suti iaia kukumi iuká. Chi iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

<sup>23</sup> Chasa ninakugmanda, Jesuska, paikunata kaiasca, iuiai apingesina sumu parlarka, kasa nispas:

—¿Imasatak iaia kuku, paipura kaspa, llugsichingapa munanga? <sup>24</sup> Nin-tranchi: sug alpapi mandagpura piñachinakuspala kaugsanakugpika, chipi mandai iukanmi puchukaringa. <sup>25</sup> Chasallata, sug wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. <sup>26</sup> Chasallatami kantra: iaia kukuwa kagpura piñachirinakuspala kagpika, iukunkunami parijuma puchukarinakunga.

<sup>27</sup> —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichun-gapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa puddingapa kanchu.

<sup>28</sup> —Kasami nuka niikichita: runakuna pandariskata tukuitami pasinsiai-tia. Taita Diusmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunata-pasmi pasinsiai tia. <sup>29</sup> Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskatakata ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu. Chasa jiru rimaskakunamandami chi runakunaka diltudupa kulpa iukangapa kan-kuna—. <sup>30</sup> “Jesuska, kuku waira iaikuskami ka” ninakugmandami pai chasa ainirkakunata.

### *Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>31</sup> Jesús kaskama, paipa mama i waugkindikuna chaiagrirkakuna. Kanchamandalla kacharkakuna, paita kaiangapa. <sup>32</sup> Iapa achka runakuna, Jesús kaskapi muiugta tianakurka. Chiuraka, paita nigrirkakuna:

—Uiamui. Kamba mama, waugkikuna i panikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

<sup>33</sup> Paika ainirkakunata:

—¿Pikunatak nukapa mama, nukapa waugkikuna niraiankuna?

<sup>34</sup> Chasa nispaka, muiugta paiwa tianakuskata kawaspa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugkikuna kankuna. <sup>35</sup> Taita Dius imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

**4***Tarpudur runamanda parlu*

<sup>1</sup>Kucha pata ladu, Jesús ikuti iachachii kallarirka. Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, iakupi kaska kanua ukuma iaikuspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu alpapi karkakuna, paita uiangapa. <sup>2</sup>Chiura Jesuska, iuiuai apingasina achka suma parlukunawa iachachii kallarirka.

Iachachikuspaka, kasami nirkakunata:

<sup>3</sup>—Sumaglla uiawaichi. Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. <sup>4</sup>Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikugsamurkakuna.

<sup>5</sup>—Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tiaskapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unailla wiñarirkakuna. <sup>6</sup>Nigpika, indi piáspe, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

<sup>7</sup>—Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta. Chiwanka, ñi imapas mana tiarirka.

<sup>8</sup>—Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, suma wiñaspas, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, kimsa chunga kimsa chunga pallarirka. Sugmandalla, sugta chunga sugta chunga; ikuti sugmandalla, patsa patsasi pallarirka.

<sup>9</sup>Chasa parlaspaka, nirkakunata:

—Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

*Imapa Jesús, iuiuai apingasina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>10</sup>Jesús iachachikuskata uiagkuna riskauramandaka, chunga iskai pai agllaskakuna sugllapi katiraiagkunawa paita tapurkakuna:

—Chi parlu kam iachachiska, ¿imatak niraiá?

<sup>11</sup>Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dius imasa suma mandakuskasina kasata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti mana kaimanda kagkunataka iuiuai apingasina parlukunallawami rimani. <sup>12</sup>Chasaka paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsinami kankuna. Mana kagpika paikuna, Taita Diuswa tigramuspa, pasinsiaimai tukuntrakuna.

*Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>13</sup>Kasapasmí Jesús nirkakunata:

—Chi iuiuai apingasina parlaskaka, ¿kamkunapaschu ima niraiaskata mana iachangichi? Chasaka, ¿imasatak kunauramanda sug parlukunata ima niraiaskata iachankangichi?

<sup>14</sup>—Tarpug runaka, Diuspa Rimaita willagsinami niraiá.

<sup>15</sup>—Similla ñambipi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chasa uiagllapi, iaia kukuka chi rimaskata tukuimi kichugsamú.

<sup>16</sup>—Chasallata, similla rumilla tiaskapi urmagka sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallawaka alli iuiachiwami chaskinkuna.

<sup>17</sup>Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Diuswa iuiarispa kankuna. Ima Diuspa Rimaímanda unžagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Diuswa iuiaringapa munankunachu.

<sup>18</sup> —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspapas, <sup>19</sup> kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaug-sangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukungapa. Chasaka, Diuspa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Ni ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

<sup>20</sup> —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa Diuspa Rimaita sumaglla uiaspa, mana kungarispalla kagsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukungapa. Imasami sug simillamandalla kimsa chunga kimsa chunga, u sugta chunga sugta chunga, u patsa patsa pallari: chasallatami paikuna, Taita Diusmanda allilla ruraskakunawa achka pallarigsina tukunkuna.

### *Sindimanda parlu*

<sup>21</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Ni pipas, ima sindi apamuskata manga ukupi u kawitu ukuma mana churangapa chaianchu. Awa kawitupimi churangapa chaiá. <sup>22</sup> Chasallata, ima pakalla kaskapas, imaurapasmí iacharí. Ima pakalla wakachiskapasmí imaurapas kawarigsamú. <sup>23</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

<sup>24</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Nuka ima rimaskata suma iuiawiwa uiawangichi. Kamkuna imasami sug-kunata tupungichi: chasallatami Taita Dius, kamkunata allilla u mana allilla ruraskata iapawa tupungapa ka. <sup>25</sup> Maikan achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan mailla iukaskatata tukuimi kichungapa ka.

### *Similla imasa wiñagmanda parlu*

<sup>26</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Diuspá suma mandaika, similla alpapi tarpuska wiñakuskasinami niraiá. Tarpug runa, <sup>27</sup> tutakunaka puñuspa, punchakunaka atarispa, imapas rurakunkama, simillaka, llugsispá, wiñaspá wiñaspá, atunmi tukuspa ri. Chasa kagpípas, chi runa mana iachanchu, simillaka imasa wiñakugta. <sup>28</sup> Alpapi similla tarpuskaka wiñanllami, ñugpaka panga, nispaka kiki, nispaka chugllu. <sup>29</sup> Ña pallangapa tukuura, chi runaka tandachingapagllami ri.

### *Mustasa simillamanda parlu*

<sup>30</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Diuspá suma mandai, ¿imasatak rigchá? ¿Ima parluwatak iachachin-traikichita? <sup>31</sup> Mustasa simillasina kagtami niraiá. Chi simillaka, chagrapí tarpuura, tukuikunamandapas mas uchullami ka. <sup>32</sup> Ña wiñai puchukuraka, tukui mikui chagrapí tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Malki-kunapasmí atun tukú. Chasakunapika, piskukunapas pudinkuna, sumbra ukupi sumaglla wasichigsamungapa.

<sup>33</sup> Chasallata iuiai apingasina achka suma parlukunawami Diuspa Rimaita iachachidur karka, imasa paikuna iachaikungasina. <sup>34</sup> Sugkunataka parlukunallawami iachachidur karka. Ikuti paita katiraiagkunallawa katura, paikunataka iacharkami willanga, chi parlukuna ima niraiagta.

### *Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>35</sup> Chi punchallatata amsaiakuura, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Akushi. Kai kuchata chimbasunchi.

<sup>36</sup> Chiura, runakuna chipi uianakuskata sakispa, Jesús ña kanuapi tiakus-kata chimbachii kallarirkakuna. Sug kanuakunapi sug runakunapas, sug-lapi katirkakuna.

<sup>37</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarirka. Ula-skunapas, iapa awa atarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka.

<sup>38</sup> Jesuska, kati ladu puñukurka, sawinapi uma churaspa. Chiura katiraiag-kuna, paita rigchachirkakuna, kasa nispas:

—Iachachig taita, ¿manachu nukanchimanda llakingi, wañungapa kagpi-pas?

<sup>39</sup> Jesuska, rigcharispa, atarirka. Nispaka, wairata piñarka. Iakutapas piñarka, kasa nispas:

—Upalla. Iangá kawai.

Chasa pai niuraka, wairami ialirigsamurka. Tukui allillami kasillaig-samurka. <sup>40</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? ¿Manarachu nukamanda suma iuia-waspa rigsiwangichi?

<sup>41</sup> Paikunaka, iapa mancharispami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

## 5

### *Sug runa achka kuku wairakuna iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>1</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Jeresa suti alpama.

<sup>2</sup> Jesús ña kanuamanda alpama uraikuuraka, wañuskakuna pambaraiaska-nigmanda sug runa kuku wairakuna iaikuska, paita tupagrirkka. <sup>3</sup> Chi runa, wañuskakuna pambaraiaskapimi kaugsakurka. Paita ñi kadinakunawapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>4</sup> Ñugpaka, achka biajisi sinchi kadinakunawa wataspa, allilla charidur karkakuna. Chasa kagpipas, lim pití pitisi wataskakunatapas ruradur karka. Chimanda, ñi maikan wapu runapas mana pudirkakuna, wataspa charingapa. <sup>5</sup> Tukui tuta i punchakuna, lumakuna suiu i pantiunnigmenda kaparispa, rumiwa piarispa puri-kurka.

<sup>6</sup> Chi runaka, karumandata Jesusta kawaspa, kalpa kaillaiagrispa, paipa ñugpa ladu kungurirrka. <sup>7</sup> Sinchi rimaiwa kaparispa, nirka:

—Ai, kam tukuimanda mas atun Taita Diuspa wambra Jesús, ¿imapatak nuka kaskama samukungi? Diusmanda purdiusllami mañai: mana nukata sungu nanagta llakichiwakugsamui—. <sup>8</sup> Jesús, chi kuku wairatá ñami niska karka: “Chi runamanda llugsi”. Chimandami chasa nirka.

<sup>9</sup> Jesuska, chi runata tapurka:

—Kam, ¿imatak suti kangi?

Chiura ainirka:

—Nuka, achka warangakunami suti kani. Iapa achkakunami kanchi.

<sup>10</sup> Nispaka, Jesusta sinchi mañai kallarirka:

—Mana kaimanda nukanchita sug luarma kachakui.

<sup>11</sup> Chi ladira ladullapi, iapa achka kuchikuna mikuspa purinakurka.

<sup>12</sup> Nigpika chi runapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispas:

—Nukanchita kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

<sup>13</sup> Chiura, Jesuska sakirka, chasa tukungapa. Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, mai iskai warangasina, iapa saia patata

kalpaspa, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>14</sup> Chasa kawaspa, kuchikunata Kawagkunaka, mitikuspa, puiblunigta i ñiambinigta suiu parlaspa purigrirkakuna. Chasa uiagkunaka rirkakuna, imasa pasariskata Kawangapa. <sup>15</sup> Jesuspagina chaiagrispaka, chi achka kuku wairakunata llugsichii tukuska runata Kawagrirkakuna. Paika, allilla katanga churariska tiakurka; paipa iuiaipas, ña allilla. Chasa Kawaspaka, iapa mancharirkakuna. <sup>16</sup> Chi imasa pasariskata Kawagkunaka willarakunata, kuku wairakunata imasa Jesús llugsichispa, kuchikuna ukuma kachagta. <sup>17</sup> Chasa uiaspaka, Jesuspagina kailliaspa, nirkakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

<sup>18</sup> Jesús ña kanuama iaikuska kauraka, chi kuku waira llugsichii tukuska runa, paita mañai kallarirka:

—Nukatapas pusawai.

<sup>19</sup> Jesuska, paita ainirka:

—Manima. Kamba wasima rii. Kambakunata willagrii, kamta imasa atun Taita Dius suma llakiwa Kawagta i allilla ruraspa sakigta.

<sup>20</sup> Chi runaka, Dekápolis suti puiblukuna suiu rispa, tukui imasa Jesús paita allilla ruraskata willaspa purigrirkka. Chiura tukui uiagkuna, iapa mancharispa ujnarirkakuna.

### *Jairo wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspalla ambiriskamanda*

<sup>21</sup> Jesús ña ikuti kucha ialispa, sug ladu chimba chaiagriuraka, iapa achka runakuna paipagma tendarigrirkakuna. Jesús, chi iaku patallapi karka. <sup>22</sup> Chiura sug tendaridiru wasimanda taita, Jairo sutimi paipagma chaiagirkka. Chi taitaka, Jesussta Kawaspa, paipa chaki ladu kungurispas, <sup>23</sup> sumaggla mañai kallarirka, kasa nispas:

—Nukapa warmi wambra, ñami wañpuaku. Kamba maki churapuagrii. Chasaka, ambiripuangapami ka.

<sup>24</sup> Chiura Jesús, chi taitawa rii kallarirka.

Nigpika iapa achka runakuna, Jesussta tanganakuiwanta kati kati rinakurka. <sup>25</sup> Katichinakugpura sug warmimi sugllapi rikurka. Chi warmi, chunga iskai wata iawar sitaiwa ungg karka. <sup>26</sup> Tukui ima iukaskata tukuchigpipas, ñi maikan ambigkunapas manima aliachirkakuna. Chasapaka, chi ambigkunawa mas ungurispas rikurka. <sup>27</sup> Chi warmika, Jesusmanda uiaspa, chi achka runakunapa chaugpipi Jesussta kati kati kailliaspa kati-chikurka. <sup>28</sup> “Jesuspa katangata llamkailawami ambirigsamusa”; chasa iuiaspa katiraiarka. Ña alli kaura, paipa katangata llamkarka. <sup>29</sup> Llamkagllapi, chi ungui ambirirkka. Chi warmi, kikinpa kuirpupi ungui ambiriska iuia-chirigsamurka.

<sup>30</sup> Chasa ambirigllapi Jesuska, paipa iachaillawa maikan ambiriskata iuia-chirispas, katiraiagkunata tigraspa, tapurka:

—¿Pitak nukapa katangata llamkawarka?

<sup>31</sup> Paiwa iachaikugkunaka nirkakuna:

—¿Manachu tukukuna, tanganakuiwanta kamta katiraiyanakú? Nigpika, ¿imapatak tapukungi: “¿Pitak llamkawarka?”?

<sup>32</sup> Jesuska, muiugta kawai aparka, pi llamkagta iachangapa.

<sup>33</sup> Chiura chi ambirig warmika, manchaiwa chugchuspa, ña ambiriska kagta iuiarispa, kailliaspa, Jesussta kungurispas, sutipa tukui ima pasariskata willarka. <sup>34</sup> Chiura, Jesuska nirkas:

—Kam warmisita, nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi. Rii, mana manchaspalla. Kamba ungui, tukui ambiriskami kangi.

<sup>35</sup> Jesús chara rimakullapi, chi taitapa wasimanda chaiagirkakuna, kasa nispala:

—Kamba wambra ñami wañurka. ¿Imapatak chara kai iachachig taitata imapas mañakunkangi?

<sup>36</sup> Jesuska, paikunata chasa uiaspa, chi taitata nirka:

—Mana llakkui. Nukamanda suma iuiawai.

<sup>37</sup> Chasa nispaka, tukuikunatami sakirka. Pedro, Santiago i waugkindi Juanllatami pusaspa rirka. <sup>38</sup> Chi wasima chaiagriuraka, iapa killachinakugta uiarinakurka. Sinchi llakiwa kaparispa wakanakurka. <sup>39</sup> Jesuska, ukuma iaikuspa, nirkakunata:

—¿Imapatak wakaspa killachinakungichi? Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

<sup>40</sup> Utiagkuna, paita asirkakuna. Jesuska, tukuikunata nirka:

—Kanchama llugsichi—. Nispaka, wambrapa taita i mama i paiwa sugkuna kaskakunallata pusaspa, wambra kaskama iaikugrirkka. <sup>41</sup> Chi wambrata makimanda apispa, nirka— Talita kum—. Chi niraianmi: “Wambrita, niikimi: atarii”.

<sup>42</sup> Chasa nigllapika, chi wambra atarirka. Atarispanka, purii kallarirka. Ña chunga iskai watami iukarka. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharispa ujnarirkakuna. <sup>43</sup> Jesuska nirkakunata:

—Chi wambrata mikui karaichi—. Kasapasmí nirkakunata— Chasa kawasata, jujalallapas sugkunata willanakungichi!

## 6

### *Jesús, kikinpa puiblupi wabutii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chimanda llugsispaka Jesú, kikinpa puibluma chaiagirkakuna. Paita kati- raiagkunapas katirkakuna. <sup>2</sup> Warda punchaka Jesú, tandaridiru wasima iaikuspa, iapa achkakunata iachachii kallarirka. Paita uiaspa tukuikuna, iapa ujnarispaka, kasami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿maipisik chituku iachaikugrirkka? ¿Imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas kawaskasina rurai pudí? <sup>3</sup> ¿Manachu karpintiru ka? ¿Manachu Mariapa wambra ka? ¿Manachu Santiago, José, Judas i Simonpa waugkindi ka? ¿Manachu paipa panindikunapas, kaillapita nukanchiwa kankuna?—. Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uiangapa.

<sup>4</sup> Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sogniga puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikiti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, kikinpurakuna mana munankunachu uiangapa.

<sup>5</sup> Chimanda Jesú, chi puiblupi mana milagrakuna rurarka. Mailla ungukunata maki churaspa, ambirka. <sup>6</sup> Chi runakuna paimanda mana suma uiagmanda, ujnarirkakuna.

### *Jesús agllaskakunata, pai kachaskamanda*

Chimanda llugsispaka, chi suiulla kaugsanakuskata iachachispa purikurka. <sup>7</sup> Chunga iskai pai agllaskakunata kaiaspas, iskai iskai kachai kallarirka. Kachakuspaka, paipa iachaita kararkakunata, kuku wairakunata llugsichingapa. <sup>8</sup> Kasami nirkakunata:

—Mana apanakuichi tanda, jigra, kulkí ñi imapas ñambipa. Tawinalla makipi charirispá riichi. <sup>9</sup> Chakikunapi churadirukar churaringichi. Katangapas, imasa churariska kaskallawa ringichi.

<sup>10</sup> Kasapasmí nirvakunata:

—Maikan wasipi iaikuspaka, chi wasillapi kangichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>11</sup> Ikuti maipi kamkunata mana chaskingapa u uiangapa munaskakunapagpika, chi puiblumanda llugsikuspa, chakipi alpa llutaraiaskata chabsispa, paikunata willagsina kawachingichi, mana alli rurag kagtakuna.

<sup>12</sup> Chi kachai tukuskakunaka, purii kallarirkakuna, kasa uiuachispa:

—Pandariikunata sakispá, Taita Diuswa tigramuichi—. <sup>13</sup> Chasallata, achka kuku wairakunata llugsichispa, achka ungugkunata asitiwa kakuspa ambispá purirkakuna.

### *Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda*

<sup>14</sup> Jesúsum iapa suma ruraspa purikuskamanda, tukuipimi iacharigsamurka. Chasa parlanakuskata uiaspa, mandag Herodeska paimanda nirka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugesariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawáskasina ruraspa puriku.

<sup>15</sup> Sugkuna, Jesusmanda ninakurka:

—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Eliasmi kangapa ka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Ñugpata tiarka Santu Ispirituwa rimagkuna; chasallata rimagchar ka.

<sup>16</sup> Herodeska, chasa uiaspa, nikurka:

—Juanmi sutipa kangapa ka. Paipa umata, nukami anchuchingapa kacharkani. Pai Juanmi ikuti kaugesariska kangapa ka.

<sup>17</sup> Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodeska kacharka, Juanta apispa, karsilpi churangapa. Erodías suti warmipa kaugssasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kasararka. <sup>18</sup> Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspá nikurka:

—Kamta michanmi, kamba waugkipa warmiwa kaugskungapa.

<sup>19</sup> Chasa piñakugmanda, chi warmi iapa rabiawa munakurka, Juanta wañuchichingapa. Chasa munakuspapas, manasi pudikurka. <sup>20</sup> Kikin Herodeska, Juanmanda tukuipi allilla rurag i uiuag kagta iachaspaka, paita manchaspá, imasapipas kispichikurka. Juanta uiaspaka, mana iacharikurka ima ruranga. Chasa kagpipas, Juan rimaskata iacharka, kuntintulla uianga.

<sup>21</sup> Chi warmi imasa uiakuskasina paimanda puncha, kasasi chaiarka. Herodes tiagsamuska puncha chaiaura, paika, katimandagkunata, suldadukunata mandagkunata i Galilea alpamanda taitakunata kunbidaspá, achka sumá mikui kararkakunata. <sup>22</sup> Tukui kumbidaskakuna kawaspa tianakunkama, chi warmipa sipas warmi wambra, chi ukupi iaikugrispa, iapa sumasi bailarka. Chasa bailagmanda, mandag Herodesta i paiwa mikunakuskata iapasi sumarka. Chiura paika, sipasta nirka:

—Kam ima munaska mañawai; karasakimi—. <sup>23</sup> Sipasta ikuti kasapassi nirka— Taita Diuspa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki. Nuka mandakuska alpata chaugpipasmi karasaki.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka chi sipaska, llugsispa, mamandita tapugrirká:

—¿Imatak mañasa?

Chi warmika ainirka:

—Juan Bautistapa umata mañai.

<sup>25</sup> Chasa uiaspaka, kalpalla iaikugrispa, mandagta mañarka:

—Kasami munani: kunaurlalla Juan Bautistapa umata platupi karawai.

<sup>26</sup> Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diuspa ñawipi niskata paita kagkuna uianakugmanda, mana alli karka, sipasta: “Mana” ningapa. <sup>27</sup> Chasaka, chiuralla sug suldaduta kacharka, kasa nispa:

—Juanta kunga anchuchispas, umata apagrii—. Chasa uiangallawa, kar-silma rispa, umata anchuchigirkira. <sup>28</sup> Chita platupi apaspa, sipastasi kuag-rirkira. Sipas chaskispas, mamanditasi kuagrirkira. <sup>29</sup> Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna.

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>30</sup> Jesú斯 kachaska runakuna, paipagma ikuti chaiagrispaka, tukui imasa ruraspas i iachachispas puriska willagrirkakuna. <sup>31</sup> Chipi iapa achka runakuna chaiaspas i llugsipa purinakugmanda, mana iukarkakuna, ñi imasa mikunga. Chimanda Jesuska, pai aglaskakunata nirka:

—Akushi nukanchilla, maipi mana runakuna tiaskama. Chipika samari-sunchimi.

<sup>32</sup> Chasa paikuna kanuapi iaikuspa, maikan runapas mana kaugsanakuska alpama rirkakuna, paikunalla kangapa. <sup>33</sup> Rinakugta kawaspaka, achka runakuna, maima ringapa kaskata iachaspas, tukui ladullapi puiblu suiunigmanda chakillawa kalpaspa rirkakuna. Chasaka, paikunapa ñugpa chaiagrirkakuna. <sup>34</sup> Jesú斯 kanuamanda llugsura, iapa achka runakuna kawarirkira. Sitaska ubijakunasina ñi pipas mana kawangapa tiagsinami kar-kakuna. Paikunata chasa kawaspaka, Jesú斯 iapa llakirigsamurka. Nispaka, achka imakuna allilla iachachii kallarirkakunata.

<sup>35</sup> Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspas, nirakuna:

—Kai siiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. <sup>36</sup> Kai runakunata kachai kai siiulla kaugsanakuska wasikunama, mikui randispera mikuchukuna.

<sup>37</sup> Jesuska nirakunata:

—Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

Paikunaka ainirkakuna:

—¿Iskai patsa puncha ganaska kulkiwa tanda randigrispachu paikunata karasunchi?

<sup>38</sup> Jesuska nirakunata:

—Kawagriichi: ¿maituku tandatak tiapungichita?

Kawagrispaka, nigirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami tia.

<sup>39</sup> Chiura, Jesuska nirakunata:

—Tukuikunata, achka achka, sugllapi sugllapi, suma ugsapi tiarichiichi.

<sup>40</sup> Chasa uiaspaka, patsa patsa i pichka chunga pichka chunga tiarichir-kakunata. <sup>41</sup> Nigpi Jesuska, chi pichka tandata i iskai chalwata charirispa, awasinama kawaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspa richirkira, tukuikunata karaspa apangapa. Iskai chalwatapas chasallata tukuikunata karaspa richirkira.

<sup>42</sup> Tukuikunami sagsaga mikurkakuna. <sup>43</sup> Nispaka, chunga iskai saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>44</sup> Chi tandakunata, mai pichka waranga karikunami mikurkakuna.

### *Iaku kuchapi, Jesú斯 chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>45</sup> Tanda puchuskata tandachigllapi, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba Betsaida puibluma ialichi. Nukaka, kai tukui runakunata: “Kaiakama” nispa, kachasakunata—. <sup>46</sup> Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirka, paipa Taita Diuswa rimanakunaga.

<sup>47</sup> Chi tutaka Jesú, sapalla chi lumapi karka. Katiraiagkunaka, kanuapi kucha chaugpipi bugaspa rinakurka. <sup>48</sup> Iapa sinchi waira ñugpagnigmanda arkakugmandami iapa saikuska rinakurka. Chasa kawaspaka Jesuska, ña pakaringama, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugrirkka. Paikuna kaska karullapi ialingapa kagsina rigchakurka. <sup>49</sup> Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspaa, iuianakurka: “Sug wairachar ka”. Iapa mancharispami kaparirkakuna. <sup>50</sup> Tukuikunami paita chasa kawarkakuna.

Kaparillapi, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiaichi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>51</sup> Chasa nispaka, paikuna rinakuska kanuapi iaikugrirkka. Chiura, wairapas kasillaiagsamurka. Chasa kawaspaka, iapa ujnarigsamurkakuna.

<sup>52</sup> Jesú tandakunata achkaiachiggsamuska ima niraiaskata manara iuiai apiska kaspami chasa ujnarirkakuna. Paikunapa iuiaika, charami iana tutapisina karkakuna.

### *Jenesaret alpapi, Jesú ungugkunata ambiskamanda*

<sup>53</sup> Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. Chipika, kuchupi kanuata watagrirkakuna. <sup>54</sup> Kanuamanda llugsiska kagllapi, chipi kagkunaka Jesusta rigsirkakuna. <sup>55</sup> Chi suiulla paipura willanakuspa, kalpalla rirkakuna. Nispaka, ungugkunata chakanakunapi apai kallarirkakuna maipi Jesú kagta iachaskama. <sup>56</sup> Maikan atun u uchulla puiblupi, maipi runakuna kaugsanakuskapi, Jesú ialingapa kaskanigta ungugkunata churarkakuna. Jesú ialikuura, ungugkunapas paita mañanakurka:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

## 7

### *Runakunapa sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá*

<sup>1</sup> Sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalen-manda chaiagrispaka, Jesuspagma kailiaigrirkakuna. <sup>2</sup> Jesusta sug katiraiagkuna, mana maki maillarisppala mikunkurka. Chasa, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruranakurka. Chasa kawaspaa chi runakunaka, iapa mana allilla paikunamanda rimanakurka.

<sup>3</sup> (Fariseokuna i tukui judiukunapas, ñugpamandakuna imasa iachachiskasina maki maillarisppami mikunkuna. <sup>4</sup> Chasallata, wasimanda llugsissa, ikuti mainigmandapas chaiagrispaka, mana maki maillarisppala mana mikunkunachu. Achka ñugpamandakuna imasa iachachiskasina michasallata rurankuna; imasami wisinga, manga, iura pailakuna i puñudiru kawitukunata maillai iukankuna: chasa.)

<sup>5</sup> Chasa ruradiru kagmandami chi runakuna, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspa kaugsanakú? Mana maki maillarisppallami mikunkakú.

<sup>6</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaías suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka:

Kai alpapi kaugsagkuna, sungu awalla rimaspami kuiawankuna.  
Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sugpimi iuianakú.

<sup>7</sup> Jangami nukata kunguriwagsina rurankuna.

Nuka niskata iachachingatka,  
runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, nirvakunata:

—Kamkunapas, Taita Dius ima rurangapa willaraiaskata sakispa, ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspmi kaugsanakungichi.

<sup>9</sup> Kasapasmí nirvakunata:

—Kamkunapa ñugpa iachachiskallata ruraspa kaugsangapaka, Taita Dius ima rurangapa willaraiaskata wabutingichimi. <sup>10</sup> Moiseska, kasami nirka: “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”. Kasapasmí nirka: “Mai-kanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chaianmi wañuchingapa”. <sup>11</sup> Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, ‘Korbán’ u Taita Diusta karaskami niraiá”. <sup>12</sup> Kamkuna chasa nispami iachachinakungichi, kunauramanda taitata i mamata mana kuiaspa aidangapa. <sup>13</sup> Chasa iachachispa, Taita Dius ima rurangapa willaraiaskata wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspa kaugsangapa munangichi. Achka chasallata rigchakunatami ruraspa kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Chasa nispaka, tukui chipi kagkunataka ikuti pai kaskama kaiaspa, nirvakunata:

—Tukui runakuna, suma iuiarispa uiawaichi. <sup>15</sup> Runakuna ima mikuskaka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu. Runakunapa sungu-manda jiru iuiaikuna llugsiskami mapa niraiá. [ <sup>16</sup> Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.]

<sup>17</sup> Chi runakunata sakispa, wasima chaiagriuraka, Jesusta katiraiagkuna pai chasa iachachiskamanda tapurkakuna. <sup>18</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspa, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? ¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas Diuspa ñawipi mana mapasina ni-riagta? <sup>19</sup> Chi mikui, mana sunguma iaikunchu. Wigsamami iaikú. Wigsamandaka, kanchamami llugsí—. (Chasa nispaka, iachachirkami, tukui mikuikunaka allí kagta.)

<sup>20</sup> Kasapasmí nirka:

—Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá. <sup>21</sup> Sungumandami jiru iuiaikuna llugsí, kasa pandaringapa: sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, wañuchingapa, <sup>22</sup> sugkunapata kichungapa munaringapa, jiru mana allilla ruraikuna rurangapa, llullachingapa, tukui mana allilla ruraspa kaugsangapa, sugkunata jiru iuiaiwa kawangapa, Taita Diusta kamingapa, iapa atun iuiaikunawa tukungapa, Taita Dius iuiaachiskakunata mana uiaspalla upasina puringapa. <sup>23</sup> Tukui chasa pandaringapaka, sungumandami jiru iuiaikuna llugsí. Chasa pandrikunami Diuspa ñawipi mapa niraiá.

### *Manajudíu kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda*

<sup>24</sup> Chimanda llugsispa, Jesuska Tiro suti puiblu suiu rirká. Chipi chaiagrispaka, sug wasipi iaikugrirká. Kikinka munakurka, pipas mana iachachu chaiagrigta. Chasa munakugpipas, mana pudirka pakalla kangapa. <sup>25</sup> Paimanda iacharillapi, sug warmi, paipagma rispa, kungurigrirká. Chi warmipa warmi wambra, kuku waira iaikuska karka. <sup>26</sup> Chi warmi mana

karka Israelmanda. Sirofenisia suti alpamanda karka. Kungurispa, Jesusta mañarka:

—Nukapa wambramanda kuku wairata llugsichipuai.

<sup>27</sup> Jesuska nirka:

—Ñugpa, wasimanda wambrakuna mikuchukuna sagsagta. Mana chianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

<sup>28</sup> Chiura, chi warmika ainirka:

—Ari, taita turi. Wambrakuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, alkukunapasmi mikunkuna.

<sup>29</sup> Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Allillami ainiwarkangi. Kuku waira, ñami kamba wambramanda llugsirka. Kunaura riilla kambagma.

<sup>30</sup> Chi warmi paipagma chaiagriuraka, paipa wambraka allilla sirikusktami tarigrirka, kuku waira ña llugsiska.

### *Sug runa mana uiia i mana allilla rimai pudigta, Jesús ambiskamanda*

<sup>31</sup> Tiro puiblunigmanda llugsispaka, Sidón suti puibluta Dekápolis pui-blukunanigtapas ialispa, Galilea kuchama ikuti chaiagrirkka. <sup>32</sup> Chipi kag-kunaka, sug runa mana uiia i mana allilla rimai pudigta Jesuspagina pusar-kakuna, kasa nispa:

—Kai runata maki churapuai, ambiriska kangapa.

<sup>33</sup> Chiura Jesuska, runakunapa sugllapi kaskata sapallata karuajma pusarka. Nispaka, paipa iskandi rinri utkupi paipa didu churarka. Chasallata, makipi tuka churaspas, paipa kallupi ialichirka. <sup>34</sup> Nispaka, awasinama kawaspas, sinchi samai kachaspas, nirka:

—Efata—. (Chi niraianmi: “Paskarichu”.)

<sup>35</sup> Chasa nigllapi, chi runapa rinrikuna allilla uiarka. Kallupas, allilla rimai kacharirirka. <sup>36</sup> Chipi kagkunata, Jesuska nirka:

—Kamkuna kawaskata mana ñi pitapas willanakungichi.

Maituku “Mana willanakungichi” nigripas, kawagkuna, mana uiaspalla, iapa ujnarispera, tukuipimi parlai apanakurka, <sup>37</sup> kasa nispa:

—Tukuipimi iapa suma allilla, Jesús rurá. Mana rinri uianakugtapasmi uiangapa ambí. Mana rimai pudiskakunatapasmi rimangapa ambí.

## 8

### *Iskai bijaima, Jesús tandakunata achkaiachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, iapa achka runa tendariskakuna kaspaka, ikuti mana iukarkakuna ima mikungapa. Nigpi Jesuska, katiraiagkunata kaiasca, nir-kakunata:

<sup>2</sup> —Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Pai-kuna ñi ima mana mikungapa iukagmenda, nukata iapami llakiriwagsamú.

<sup>3</sup> Sugkuna, karumandami kankuna. Paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma nuka kachagpika, ñambi rinakuskallapimi diiarkai sambai-aspa urmagringakuna.

<sup>4</sup> Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, paikunata, ¿imawatak iarkai anchuchisunchi?

<sup>5</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia.

<sup>6</sup> Chasa uiaspa, Jesuska chipi kagkunata nirka:

—Alpapi tiariichi—. Nispaka, chi kanchis tandata charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuunkunata karaspa aparkakuna.

<sup>7</sup> Sug uchulla chalwakunapamsi tiapurkakunata. Chikunatapas chasa-lata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Nispaka, katiraiag-kunata nirka:

—Tukuunkunata karaichi.

<sup>8</sup> Tukuunkunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. <sup>9</sup> Mai chusku waranga runakunami mikur-kakuna.

Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaiakama” nispa, kacharkakunata.

<sup>10</sup> Kachangallawa, katiraiagkunawa kanuapi iaikurkakuna. Chimandaka, Dalmanuta suti alpama rirkakuna.

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>11</sup> Chi alpama chaiagriuraka, fariseokuna, kaillaigrispa, Jesuswa kalla-rrirkakuna sinchi rimanakungapa. Paita mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, paimanda iachanga-pa, sutipa Taita Dius kachamuska kagta.

<sup>12</sup> Jesuska, llakirispas, sinchi samai kachaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak kai punchakunamanda runakuna mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachiwai”? Kasami nuka niikichita: ñi imapas mana kam-kuna munaskasina kawangapa kangichichu.

<sup>13</sup> Chasa nispaka, paikunata sakispas, ikuti kanuapi katiraiagkunawanta iaikuspa, llugsirkakuna, kucha sug ladú chimba ialingapa.

<sup>14</sup> Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa. Kanua ukupi, sug tandallami tiapurkakunata. <sup>15</sup> Ña kuchapi rinakuura, Jesuska nirka-kunata:

—Suma uiarispa uiawaichi. Fariseokunapa i Herodespa libadurasina uiuita, jujalallapas iuanakungichi!

<sup>16</sup> Chasa uiaspaka, kikinpura rimarinakurka, uiaspas: “Tanda mana apa-muskamandami chasa nukanchita niku”.

<sup>17</sup> Chi rimarinakuskata uiaspa, Jesuska nirkakunata:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”? ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Kamkunapa iuiaika, ¿charachu amsapisina kangichi?

<sup>18</sup> Ñawi iukaspapas, ¿charachu mana kawagsina kangichi? Chasallata, rinri iukaspapas, ¿charachu mana uiagsina kangichi? <sup>19</sup> ¿Manachu uiuarinichi, nuka pichka tandata pitichiraka, pichka waranga runakuna mikugtakuna? Chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Paikunaka ainirkakuna:

—Chunga iskai saparu.

<sup>20</sup> Jesuska tapurka:

—Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiraka, chusku waranga runa-kuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿maituku saparu jundatak tandachirkangichi?

Ainirkakuna:

—Kanchis saparu.

<sup>21</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpipas, ¿manarachu kamkunapa iuiaipi iaikú?

### *Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús ambiskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramandaka, Betsaida puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Chipika, sug runa mana ñawi kawagta Jesuspagma pusaspa, mañarkakuna, kasa nispa:

—Kamba makiwa kai runata llamkapuai, ambiringapa.

<sup>23</sup> Chiura Jesuska, chi mana ñawi kawagta makimanda apispa, chi puiblumanda sugsinama pusarka. Chaiachigrispaka, paipa tuka makipi churaspa, ñawipi llamkarka. Nispaka, paita maki churaspa, tapurka:

—¿Ñachu imapas kawangi?

<sup>24</sup> Chiura ainirka:

—Runakunaka, sachakunasina purinakugtami kawakuni.

<sup>25</sup> Ikuti Jesús, ñawipi maki churarka. Chasa churaura, mas allilla tukug-samurka. Chasaka, tukui allilla ñawiwa kawai kallarirka. <sup>26</sup> Chiura Jesuska, wasima paita kacharka, kasa nispa:

—¡Ujalallapas puiblupi kutikungi!

### *Kam, Dius agllaska Cristomi kangi, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>27</sup> Chimandaka, Filipopa Sesarea suti suii paita katiraiagkunawanta purinakurka. Ñambi rinakuskapika, Jesús tapurkakunata:

—Maikankuna nukamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

<sup>28</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Sugkuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka, maikan ñugpamanda Santu Ispi-rituwa rimagsi kangi.

<sup>29</sup> Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

Chasa tapuura, Pedroka ainirka:

—Taita Dius agllaska Cristomi kangi.

<sup>30</sup> Pedro chasa niura, Jesuska paikunata nirka:

—Mana pitapas nukamanda chasa willanakungichi.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>31</sup> Nispaka iachachii kallarirkakunata, kasa nispa:

—Kai Runa Tukuskataka iapa llakii i nanai iukangapami chaiawaku. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas wabutiwangapami kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kasppapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani—<sup>32</sup> Chasa nikurka, katiraiagkuna allilla iachangapa.

Chasa uiaspa Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, piñaimi kallarirka. <sup>33</sup> Chiura Jesuska, tigrarispa, katiraiagkunata kawaspa, Pedrotaka piñarka, kasa nispa:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam mana iuiakungichu Taita Dius imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiiaillawami chasa iuiakungi.

<sup>34</sup> Chasa nispaka, achka runakunata paita katiraiagkunawanta kaiaspa, nirkakunata:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta markarigsina ruraspami iuká katiraiawanga. <sup>35</sup> Maikan kik-inpa kaugsaita kispichingapaglia iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda i Alli Willaimanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>36</sup> —Sug runa tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna ñi imapa mana balipungapa kanchu.

**37** Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

**38** —Taita Diusta ñi imapa mana uiuarispa, mana allilla ruraspa purinakug runakunawami kamkuna kaugsanakungichi. Chi runakunapa ñawipi mai-kanpas nukamanda i nukapa rimaikunamanda unžaspa, “Mana rigsinchu” nigkunata, nukapasmi chasallata rurasa. Kai Runa Tukuska sumaura, nukapa Taita suma atuniachiskawami tukuipi alli anjilkunawa samungapa ka. Chiura samuspami, maikan nukamanda wabutispa, “Mana rigsinchu” nigkunata, chasallata nukapas ningapa kani.

## 9

**1** Kasapasmi nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, tutui imasa Diuspa suma mandai chaimugtami kawangapa kankuna.

*Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

**2** Chiuramanda sugta punchapika, Pedrota, Santiagota i Juanta pusaspas, sug awa lumama paikunallawa sikagrirkka. Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi, sug rigcha kawarimi tukugsamurka. **3** Paipa katanga, iapa iura punchallami tukurka, kai alpapi ñi maikan katanga tagsag mana chasa iuraiachii pudingasina.

**4** Kawanakugllapi, Elías i Moisés kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. **5** Chasa kawaspaka, Pedroka Jesusta kasami nirka:

—Iachachig taita, kaipi iapa alli uiuachimi kanchi. Kimsa tambu kaipi rurasunchi: kammandu sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda—. **6** Tukui kimsandikuna iapa manchaiwa kaspami mana imapas uiuarispalla Pedro chasa nirka.

**7** Chiura puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiu ukumanda sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita uiapuangichi.

**8** Paikuna ikuti muiugta kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata; sugkunaka manima.

**9** Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsariskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

**10** Chasa paikuna uiaspaka, ñi pita mana willarkakuna. Chi kimsandikuna tapurinakurka:

—Chi “wañuspa, ikuti kaugsariska”, ¿imatak niraiá?—. **11** Nispaka, Jesustaka tapurkakuna— ¿Imapaták Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Eliastami chaiaku, Taita Dius agllaska Cristopa ñugpa samungapa”?

**12** Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. Chasa samungapa willaraiaskaka, allillami ka. Kasapasmi ñugpamanda librupi willaraiá: Runa Tukuska, achka llakii i nanai iukaspa, wabutimti tukungapa ka. **13** Nukaka, kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka imasa munaskasinami mana allilla rurarkakuna, imasa paimanda willariaasksina.

*Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

**14** Jesús chi kimsandikunawa paita katiraiagkunapagma chaiagriura, iapa achka runakuna paikunapa muñugta saianakugtami kawagrirkakuna. Paita

katiraiagkunawa Moisés ima niskata iachachig taitakunawa sinchi rimanakurka. <sup>15</sup> Tukui chipi kagkunaka, Jesusta kawaspa, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paipagma kalpalla rirkakuna, “Puangi” ningapa. <sup>16</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—¿Imatak chikunawa sinchi rimanakungichi?

<sup>17</sup> Chi runakunapuramanda sug runaka, Jesusta ainirka:

—Iachachig taita, nukapa wambratami kambagma pusamurkani. Paita, sug kuku wairami iaikupuarka. Chimandami mana rimangapa pudipuá. <sup>18</sup> Chi kuku waira, paipa kagsina, imaurapas apispa, alpapimi urmachipuá. Chiura, tuka sitaspa, kiru mukuspa, kanirispami kallari. Nispaka, wañuskasinami tukugsamú. Chimandami kamta katiraiagkunata mañagsamurkani: “Chi kuku wairata llugsichipuaichi”. Nigpika, paikuna manima llugsichi-puangapa pudirkakunachu.

<sup>19</sup> Jesuska, paikunata nirka:

—¡Ai, kam runakuna, Taita Diuswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! —Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka—Chi ungugta, kaima pusamuichi— nirka.

<sup>20</sup> Chiura, wambrata Jesuspagina pusarkakuna. Kuku wairaka, Jesusta kwangallawami wambrata iapa chabsichigsamurka. Chiwanka, alpapi urmaspa, tukuima builtiarikurka, tuka sitaspa. <sup>21</sup> Chiura Jesuska, taitandita tapurka:

—¿Maituku unaitak chasa unguí iuká?

Chiura ainirka:

—Uchullauramandata. <sup>22</sup> Achka bijimi chi kuku waira, nina ukupi i iaikupi urmachipuá, paita puchukangapa. Kamka, imallapas pudispaka, nukanchimandá llakirispa, aidawai.

<sup>23</sup> Jesuska nirka:

—¿Imapatak niwakungi: “Kamka, imallapas pudispaka, aidawai”? Maikanpas nukamanda suma iuiawagtaka tukui imapas allillami tukugsamú.

<sup>24</sup> Chasa nigllapi, chi wambrapa taitaka, kaparispa, nirka:

—Ari, kammandá sumami iuiáni. Aidawai, mas iuiaringapa.

<sup>25</sup> Achka runakuna, chima kalpa chaianakugrirkira. Chasa kawaspa, Jesuska chi mana alli kuku wairaka sinchi piñarka, kasa nispa:

—Kam kuku waira mana rimangapa i mana uiangapa sakigtami niiki: wambramanda llugsii. Mana mas ikuti iaikugsamungi.

<sup>26</sup> Chasa niuraka, kaparichispa, ikuti iapa chabsichispa, llugsirkira. Chiura chi wambra, wañuskasina tukugsamurka. Chasa kawaspaka, achkakuna nukurka:

—Wañuskami ka—. <sup>27</sup> Jesuska, chi wambrata makimanda apispa, atari-chirka. Chiuralla, allilla saiarigsamurka.

<sup>28</sup> Chiuramanda Jesuska, sug wasipi iaikugrirkira. Chipika pai sapalla katura, paita katiraiagkuna tapurkakunata:

—¿Imawantak nukanchiká mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Taita Diusta sinchi mañaskakunawami chi kuku wairakunata llugsichin-gapa pudirí.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

<sup>30</sup> Chimanda llugsispaka, Galilea alpata ialinakurka. Chita ialinakuspa, Jesús munarka, mana pipas iachachukuna. <sup>31</sup> Katiraiagkunatami iacha-chispa rikurka, kasa nispa:

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukungapa ka. Paikunaka wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

<sup>32</sup> Chasa niskata uiaspaka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima ni-riagta. Chi uiaskata mana iachaspapas, manchaspas karkakuna, ima ni-riagta Jesusta tapungapa.

### *Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>33</sup> Kafarnaum puibluma chaimigrispaka, wasima iaikurkakuna. Chipika, Jesuska tapurkakunata:

—Ñambi samunakuskapi, ¿imatak sinchi rimanakurkangichi?

<sup>34</sup> Paikunaka, upalla tianakurka. Ñambi rinakuskapika, kikinpura sinchi rimarinakurka, kasa uiuarispa: “Nukanchimandaka, ¿pisik mas atun taita tukuska niraianchi?”.

<sup>35</sup> Chimanida Jesuska, tiarispa, chunga iskai pai agllaskakunata kaiasca, nirkakunata:

—Maikan mas atun taita kangapa munagka iukanmi ñugpa mas uchullasina, tukuikunapa lutrinsina kanga.

<sup>36</sup> Chasa nispaka, sug uchulla wambrata kaiasca, chaugpipi saiachirka. Chi wambrata ugllaspa, paikunata nirka:

<sup>37</sup> —Maikanpas kai uchullatasina nukamanda uiuarispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá. Chasa chaskiwaspaka, mana nukallata chaskiwag niraianchu. Nukata kachamuwagtapasmí chaskig niraiá.

### *Jesusmanda uiuarispa, sugkuna allilla ruranakuskamanda*

<sup>38</sup> Juanka, Jesusta kasami nigrirka:

—Iachachig taita, sug runa kamba sutiwami kuku wairakunata llugsi-chikugta kawarkanchi. Pai mana nukanchiwa sugllapi purig kagmanda, nukanchika nirkanchimi: “Mana chasa rurakui”.

<sup>39</sup> Jesuska, katiraiagkunata ainirka:

—Ianga kawangichi. Maikan nukupa sutiwa suma mana imaurapas kawaskasina ruragkuna, nukamanda tukuipi allillami rimankuna. <sup>40</sup> Mai-kanpas mana nukanchita piñagkuna, nukanchiwa suma iuiaiwami kan-kuna. <sup>41</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas kamkunata, Cristota katiraiagmanda uiuarispa, sug kuashag chiri iakullapas karagpika, Taita Dius, paimanda mana kungaringapa kanchu.

<sup>42</sup> —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachi-puagpika, paita chaiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi walkachispa, atun kucha iakuma sitagringapa. <sup>43</sup> Kamba makiwa pandaringapa chaiag-pika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi makikunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskapi kaugsagringapa? [ <sup>44</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>45</sup> —Chasallata, kamba chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, chaki kuru sumá luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi chakikunawan-tachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? [ <sup>46</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Ninapas chasallata ñi imaurapas mana wañungapa kanchu.]

<sup>47</sup> —Ikuti chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi surkungapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar

kantra, suglla ñawillawapas Taita Dius suma mandakuskama iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa? <sup>48</sup> Chipika, kuru kuirputa mikugkuna mana wañungapa kanchu. Niñapas chasallata ñi imaurapás mana wañungapa kanchu.

<sup>49</sup> Kasapasmi Jesúś nirka:

—Tukuikuna alli kangapaka, ninapi rupakugsina llakiwami kangapa kankuna, kaugsankama.

<sup>50</sup> —Kasapas. Kachi, allillami ka. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachiachingapa. Imasa allilla kachiwa mikuita kachiachigsina, kam kikin-pura tukuipi sumaglla kaugsangichi, mana piñachirinakuspalla.

## 10

### *Kusa kikinpa warmita mana sitangapa, Jesúś iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Chi puiblumanda llugsispaka, Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaimagrirkakuna. Chipika, ikuti achka runakuna tandariirkakuna. Chiura chi runakunata, Jesúś iachachii kallarirka; imasami iachachidur karka: chasallata. <sup>2</sup> Chi iachachikunkama, sug fariseokunapas kaillaigrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna, kasa nispa:

—¿Sug runa pudinchu, kikinpa warmita sitangapa?

<sup>3</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Moiseska, ¿imatak kamkunapa ñugpamandakunata nirka?

<sup>4</sup> Chiura, paita ainirkakuna:

—Moiseska sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa.

<sup>5</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka. <sup>6</sup> Taita Diuska, ñugpata kai alpata wiñachispa, “Kari i warmimi rurarka. <sup>7</sup> Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispá, paipa warmiwa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna”. <sup>8</sup> Chasa kaspaka, mana iskai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. <sup>9</sup> Taita Dius chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu, “Sitanakui” ninga.

<sup>10</sup> Chiuramandaka wasipi kagriura, Jesusta katiraiagkuna chasa pai iachachikuskamanda ikuti tapugrirkakuna. <sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, ñugpa warmimanda kuntra atun pandariimi rurá. <sup>12</sup> Chasallata maikan warmi, paipa kusata sitaspa, sug kariwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Wawakunata, Jesúś maki churaskamanda*

<sup>13</sup> Suura uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, paikunata maki churaspa, Taita Diusta paikunamanda mañangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusankugta piñaspá, nirkakuna:

—Mana kailaianakuichi.

<sup>14</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata rabiawa piñaspá, nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>15</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas mana Diuspa ñawipi kai uchullakunasina allilla tukugsamugpika, mana suma luarma iaikugringapa kankunachu.

<sup>16</sup> Chasa nispaka, wawakunata ugllaspa, paikunata maki churaspa, nirka:

—Taita Dius, kamkunata iapa kuiaspá kawapuachu.

*Sug iapa iukag runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>17</sup> Chimanda ñambi llugsikuskapika, sug runa, kalpaspa, Jesuspa ñugpa lаду kungurigrirka, kasa tapuspa:

—Alli iachachig taita, ¿imasatak iukaní ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

<sup>18</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak nukata: “Alli iachachig taita” niwakungi? Maikanpas mana alli tianchu. Taita Diusllami alli ka. <sup>19</sup> Moisés ima niskata ñami iachangi: “Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana sisangi. Mana pimandas llullangi. Imapas mana llullachispa sisangi. Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangí”.

<sup>20</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Iachachig taita, nuka uchulla kauramandatami tukui chi niskata chasa ruraspa kaugsani.

<sup>21</sup> Jesuska, paita kuiaiwa kawaspa, nirka:

—Nigpika, kasami pisipukungi. Kunauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpika iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapá.

<sup>22</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi runa llakirirká. Irkiaspami rirká, iapa iukag kaspa. <sup>23</sup> Jesuska, muiugta kawaspa, katiraiagkunata nirka:

—Iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kanga ka ka.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka, katiraiagkunaka iapa ujnarirkakuna. Jesuska, ikuti nir-kakunata:

—Wambrakuna, iapa trabajusumi ka, suma luarma iaikugringapa.

<sup>25</sup> Maschar alli kantra, sug wagra,\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa mancharispa, kikinpara tapurina-kurka:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

<sup>27</sup> Chiura Jesuska, paikunata kawaspa, nirka:

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diusllami kispichingapa pudí. Taita Diusmi imapas pudí.

<sup>28</sup> Chiura Pedroka, nii kallarirká:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi.

<sup>29</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikchita: maikanpas, nukata i Alli Willaita kuiaspá, wasita, waugki i panikunata, mama i taitandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispá katiwagka, <sup>30</sup> patsamanda mas patsami kai alpapita chaskingapa kankuna. Chasallata wasikuna, waugki i panikunata, mamandikunata, wambrakunata i alpakunatapasmi chaskingapa kankuna, nukata katiraiawagmanda llakii pasaspa. Suma luarpipas, mana puchukaridiru kaugsaitapasmi tariringapa kankuna. <sup>31</sup> Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

\* <sup>10:25</sup> griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

<sup>32</sup> Chiuramanda, Jerusalén puibluma ñambi rinakurka. Jesuska ñugpa rikurka. Paita katiraiagkunaka, ujnarispá kati kati rinakurka. Sug runakunaka, manchaspami katichinakurka. Jesuska, ikuti chunga iskai paí agllaskakunallata kaiaspa, ima paita pasaringapa kagta willái kallarirka, kasa nispa:

<sup>33</sup> —Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasirdutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: “Wañuchiimí chaiá”. Nispaka, mana judíu kaskakunapágmami chaiachiwangapa kankuna. <sup>34</sup> Paikuna, nukata unžawaspa, tukawaspa, asutiwaspa, wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapíka ikutimi kaugsaringapa kani.

### *Zebedeopa wambrakuna, ima Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>35</sup> Zebedeopa wambrakuna, Santiago i Juan sutí, Jesuspagina kaillaiaspaka, kasamí nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi ima mañanakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

<sup>36</sup> Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka rurangapa?

<sup>37</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kam sumaglla mandangapa tiarispa chaiaura, nukanchita tiarichingi: sugtaka kamba alli ladu, sugtaka kamba lluki ladu.

<sup>38</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana iachangichichi ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna<sup>†</sup> iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintrangichi, llakiikunata pasangapa? Chasallata, nukata chaiawangapami ka, wañuchii<sup>‡</sup> tukungapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudintrangichi, wañuchii tukungapa?

<sup>39</sup> Chiura ainirkakuna:

—Ari, chasa pudingapami kanchi.

Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapasmi pasankangichi. Imasami nuka wañuchii tukungapa kani: kamkunapasmi chasallata wañunkangichi. <sup>40</sup> Chi nukapa alli ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaia-wakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

<sup>41</sup> Santiago i Juan ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chunga katiraiagkuna rabíarii kallarirkakuna. <sup>42</sup> Jesuska, paikunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanuskapi kaugsgakunata ñi ima mana llakis pallami mandankuna. Chasallata, mañkanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakis pallami runakunata charinkuna. <sup>43</sup> Kam kikinpuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikinpuraka maikan, Diuspa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>44</sup> Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi, tukuikunapa lutrinsina kanga. <sup>45</sup> Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

### *Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús aliachiskamanda*

<sup>†</sup> **10:38** “Sug winja kupata upiangapa”, iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá. <sup>‡</sup> **10:38** “Sug baugtismuta chaskingapa”, wañuchii tukungapami niraiá.

**46** Jesúz katiraiagkunawanta, Jerikó suti puibluma chaiagrirkakuna. Iapa achka runakuna, paita katichirkakuna. Chimanda llugsinakuura, sug runa mana ñawi kawag, limusna mañaspa, ñambi kuchupi tiakurka. Chi runa, Timeopa wambra Bartimeo suti karka. **47** Chi runaka, Nazaretmanda Jesúz ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarirka, kasa nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesúz, nukamanda llakirii.

**48** Achka runakuna, paita piñaspa, ninakurka:

—Upalla kai.

Paika, ikuti mas sinchimi kaparii kallarirka, nispa:

—Davidpa wambra, nukamanda llakirii.

**49** Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, nirka:

—Paita kaiamuichi.

Chi runata kaiaspaka, nirkakuna:

—Alli iuiachirispa, atarii. Kamtami kaiaku.

**50** Chasa uiaspaka, kataraiaska katangata sitaspa, utkalla Jesuspagina chiaigrirkka. **51** Chaiagriura, Jesuska paita tapurka:

—¿Imatak munakungi, nuka kamta rurangapa?

Chiura ainirka:

—Nukapa iachachig taita, nuka kawangapami munakuni.

**52** Chiura, Jesuska nirka:

—Kam nukamanda suma uiuariskamandami ambirigsamungi. Kunaura kambagma riilla.

Chasa niglapa, allilla kawai kallarirka. Nispaka, Jesúz maima rikuskama katii kallarirka.

## 11

### *Jerusalén puibluma, Jesúz iaikegriskamanda*

**1** Jerusalenma ña kaillaianakuspa, Betfajé i Betania suti puiblukuna ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chiaigrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka, **2** kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, tarigrinkangi-chimi sug buru wataraiaskata, manara pipas tiariska. Chi buruta paskaspa, apamungichi. **3** Maikan tapachu: “¿Imapatak chasa ruranakungichi?”: chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

**4** Chi kachai tukuskakunaka, rispa, sug wasi ladullapi buru wataskata tarigrirkakuna. Chitaka paskarkakuna. **5** Chipi kagkunaka tapurkakuna:

—¿Imapatak buruta paskanakungichi?

**6** Chiura, Jesúz imasa nisksina ainirkakuna. Chasa uiaspaka, sakirkakuna apangapa.

**7** Chiura, buruta Jesuspagina aparkakuna. Chaiachigrispaka, burupa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesúz, tiarispa, rii kallarirka. **8** Chasa Jesúz rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sachá uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. **9** Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispa nii kallarirkakuna:

—Taita Diusta iapa suma kagtamini ninchi.

Atun Taita Dius kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

**10** Kam samukungimi, nukanchipa ñugpamanda taita David mandaskasinallatata

suma mandag kangapa.

Taita Dius awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa sumami kangi”.

<sup>11</sup> Jesús chasa Jerusalenma chaiagrispaka, Diuspa atun wasi ukuma iaikugrirkka. Chi ukupi tukuita kawaspaká, ña chisiaska kaura, chunga iskai pai aglaskakunawanta Betania puibluma rirkka.

### *Igus sachá wañuringapa, Jesúis niskamanda*

<sup>12</sup> Chi kaiandi, Betania puibluma rikuskapika, Jesusta iarkai apig-samurka. <sup>13</sup> Sug igus pangaiug sachata karumandata kawarka. “Chi sachapi mikui muiumi tianga” iuiaspas, chima kaillaarka. Chi sachama chaiagriuraka, ñi ima mikui mana iukarka, manara tiariska kagmanda. <sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaurapas mana pipas, kai sachamanda muiu mikungapa kankunachu.

Chasa rimagtaka, paita katiraiagkuna uiarkakuna.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesúis katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>15</sup> Chimandaka, Jerusalén puibluma ikuti chaiagrirkakuna. Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispa, Jesuska katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiarispa, paikunata llugsichii kallarirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapas bulachirka. <sup>16</sup> Chasallata, mana sakirka, pipas chi wasi ukuta imapas aparispas ialingapa. <sup>17</sup> Chipi kagkunatapas iachachirka, kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa tukui alpakunamanda runakuna mañadirumi kangapa ka”. “Kam-kunaka, sisai kaugsadirusinami rurarkangichi”.

<sup>18</sup> Jesúis chasa rimaskataka, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna uiarkakuna. Chasa uiaspaka, paita iuiarinakurka, imasapis pa wañuchingapa. Nigpika, pai ima iachachiskakunata tukui runakuna suma ujnaripa kagmandami paita mancharkakuna.

<sup>19</sup> Ña tutaiakuura, Jesúis katiraiagkunawanta chi atun puibluma llugsirkakuna.

### *Chi igus sachá chakiriska kaskamanda*

<sup>20</sup> Chi kaiandi tutata ñambi rinakuskapika, chi igus sachata angumandata limpiu chakiriska kagta kawarkakuna. <sup>21</sup> Chiura Pedro, iuiarispa, Jesusta nirka:

—Kawai, iachachig taita. Sachata kam nirkangi wañungapa; chika ñami chakiriska ka.

<sup>22</sup> Jesuska, paikunata ainirka:

—Taita Diusmanda suma iuiai iukangichi. <sup>23</sup> Kasami nuka niikichita: kamkuna chi suma iuiaiwa mana sug rigcha iuiaspalla, kai lumata nintran-gichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku ukuma sitarigríi”; kamkuna ima niskasinami tukugsamuntra. Imasa niskasina pasaringapa kagta suma iuiagpika, chasallatami tukugsamunga. <sup>24</sup> Chimanda, kasami niikichita: Taita Diusta kamkuna ima mañaspaka, suma iuiarispa, kasa iuiangichi: “Ñami chaskiska kani”. Chasa suma iuiagpikunaka, kamkuna ima mañas-kasinami tukugsamungapa ka.

<sup>25</sup> —Kasapas. Taita Diusta mañangapa kaura, maikanwa piñachirinakuska kagta iuiarichu: ringapami chaiá, ñugpa parijuma pasinsiachirinakungapa. Sugkunata pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpasmai kamkuna pandariskakunatapas pasinsianga. [ <sup>26</sup> Ikuti kamkuna sugkunata

mana pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dius suma luarpi kagpas kamkuna pandariskakunata manami pasinsiang.]

*Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapusakamanda*

<sup>27</sup> Chimandaka, ikuti Jerusalenma chaiagrirkakuna. Diuspa atun wasi ukupi Jesús purikuura, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas paipagma kailliaarkakuna, <sup>28</sup> tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikunga?

<sup>29</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kamkuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta. <sup>30</sup> ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Diuschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunachu kacharka? Ainiwaichi.

<sup>31</sup> Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dius kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>32</sup> “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Sutipami Santu Ispirituwa rimag karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

<sup>33</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaspa kagta, atun tukuspa kangapa.

## 12

*Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, iuiai apingesina suma parlukunawami rimai kallarirakunata, kasa nispa:

—Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saiachispas, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasallata, awa kawitu saiachirká, tarpuskata kawanakungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirká, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirká.

<sup>2</sup> —Ña pallangapa chaiauraka, sug piunta chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. <sup>3</sup> Chi runakunaka, kachai tukuskata apispas, makaspas, chusa maki kacharkakuna.

<sup>4</sup> —Chiuramanda, ikuti sug piuntapassi kacharka. Chitaka kamispa, makaspas, umpana kuchurkakuna. Chasallata, chusa maki rirká.

<sup>5</sup> —Ikuti sug piuntapassi kacharka. Chitaka wañuchirkakunasi. Chiuramandaka, ikuti achkakunata kacharka. Paikunataka makarkakuna. Sugkunataka wañuchirkakuna.

<sup>6</sup> —Chi duiñuka iukarkasi suglla wambra, iapa kuiaska. Katimakar, paita kacharka, kasa nispa: “Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rurapuangakunachu”.

<sup>7</sup> —Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarirkakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”.

<sup>8</sup> —Chasa nispaka, paita apispas, wañuchirkakuna. Chi alpamanda llugsicispas, sitagrirkakuna.

<sup>9</sup> Chasa parlaspaka, Jesús nirká:

—Nigpi chi duiñuka, ñamanachu samuspa, chi runakunata tukuita wañuchig-samuntra; nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunata almangapa sakintra?

<sup>10</sup> —¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiskata kawarkangichi? Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

<sup>11</sup> Atun Taita Diusmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarispami chasa ruraskata kawanakunchi.

<sup>12</sup> Chi parluta uiaspaka, judíu taitakuna nirkakuna:

—Nukanchitami uiachiku—. Chimanda, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchai apirkakunata. Chimanda, paita sakispas, anchurirkakuna.

### *Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>13</sup> Nispaka, sug fariseokunata i mandag Herodeswa purigkunata Jesus-pagma kacharkakuna, pai rimakuskata uiaspaka, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringapa. <sup>14</sup> Chaiagrispaka, chi runakuna Jesusta sumaglla nirkakuna:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwallla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taifa Dius munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. Chimandami kasa tapugsamunchi: ¿allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pegasunchichu u mana?

<sup>15</sup> Jesuska iacharka, sungu awalla chasa tapunakugta. Nispaka nirka-kunata:

—¿Imapatak munanakungichi pandachiwangapa? Impuistu kulki kua-diruta apamuichi, nuka kawangapa.

<sup>16</sup> Chiura, sug kulki apagrispaka kuagrirkakuna. Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

—Romamanda iaia mandagmanda—ainirkakuna.

<sup>17</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskatata Taita Diusta kuaichi.

Chasa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna.

### *Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>18</sup> Chiuramanda sug saduseo suti runakuna, JesusAGMA chaigrrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

<sup>19</sup> —Iachachig taita, Moiseska nukanchimanda kasasi willaspa sakirka. Sug kari kasaraspera, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa kuinta wawakuna iukangapa.

<sup>20</sup> —Nigpika, kanchis waugkindikunasi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspera, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>21</sup> Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. Chi waugkindipas, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. <sup>22</sup> Chasallatasi tukui kanchis waug-kindikuna, warmi manara wawakuna iukagllapi wañurkakuna. Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>23</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspa?

<sup>24</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kasamandami kamkuna pandarispa iuianakungichi: ñugpamanda librupi willaraiskata ñi Taita Diuspa iapa iachaita mana iuiai iukangichichu.

<sup>25</sup> Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasaran-gapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

<sup>26</sup> —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? ¿Manachu kasa Moisés willaraiaskata kawarkangichi? Taita Dius, sacha rupakuskamanda rimaspa, kasami paita nirka: “Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dius”. <sup>27</sup> Taita Dius mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dius ka. Chasa mana iachaspami iapa pandárispa iuiánakungichi.

*Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapusakamanda*

<sup>28</sup> Moisés ima niskata sug iachachig taita, Jesús saduseokunawa rimanuskata uiakurka. Jesús chasa suma ainiskata iachaspa, chi runaka, paipagma kailliaiaspa, tapurka:

—Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kai mandaimi tukuikunamanda mas atun ka: “Uiaichi, Israelmanda runakuna. Nukanchipa atun Taita Diuska, suglla iaiami ka. <sup>30</sup> Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, sunguwa, tukui animuwa i tukui iuiakunawa”. <sup>31</sup> Kai katimandapasmai chi mandaisinallatata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. Chi iskandi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

<sup>32</sup> Chiura, chi runaka nirka:

—Allillami ainiwangi, iachachig taita. Sutipami ningi: “Taita Dius, sugllami mia”. Sug rigcha diuska, mana tianchu. <sup>33</sup> “Kam kikinpa sunguwa, tukui iuiawi i tukui animuwa Taita Diusta kuiangichi” i “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga”: chasa ruraikunawa, Diuspa ñawipi tukui allilla kagtami kawá. Ikuti maitukupas Taita Diusta kamariku karaspa, ima wagra u animal altarpí rupachiskaka, Diuspa ñawipi maillami ka.

<sup>34</sup> Chi runa suma ainiskata uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Kamta maillami pisiku, Taita Diuswa tukuskapura kangapa.

Chiuramanda ñi pipas, mana mas animu iukarkakuna, Jesusta tapungapa.

*Taita Dius agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>35</sup> Diuspa atun wasi ukupi iachachikuspa, Jesuska nirka:

—Taita Diuspa agllaska Cristomanda, ¿imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna, Davidpa wambrapa kati wambra kagta? <sup>36</sup> ¿Manachu David kikin, Santu Ispirituwa kaspa, Cristomanda kasa willarka? Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,  
nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>37</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿ima-wantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

Iapa achka rúnakuna, Jesusta sumagllami uianakurka.

*Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>38</sup> Kasapasmi Jesuska iachachispa nikurka:

—Moisés ima niskata iachachig taitakunawa mana iapa sugllapi iuiawi kangichi. Paikuna munankunami, iapa suma kawari katangakuna churarispa puringapa. Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispá, “Puangi, taita waugki” ningapakunata. <sup>39</sup> Tandadiru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiaridiru ñugpa ladu

tiaringapa. Chasallata, maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. <sup>40</sup> Warmi sapalla kidaskakunata wasi-kunatami kichudur kankuna. Nispaka, kawachiringapagllami unai Taita Diusta rimanakudur kankuna. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakiipi justisiai tukungapa kankuna.

*Sug mana iukag warmi, Taita Diusta kulki karaskamanda*

<sup>41</sup> Diuspa atun wasi ukuma sugnigmada iaikugrispaka, Jesús, kulki churadirukuna ladullapi tiarigrirka. Chipika, runakuna imasa kulki churanuskata kawakurka. Achkakuna, iapa iukagkuna kaspa, achka kulki churanakurka. <sup>42</sup> Chiura sug warmi mana iukag sapalla kidaskaka, chaiagrispa, iskai uchulla kulkillami churarka. <sup>43</sup> Chasa kawaspa Jesuska, paita katiraiagkunata kaiaspas, nirka:

—Kasami nuka niikichita: chi warmi mana iukag sapalla kidaska, tukui-kunamanda mas achka churagmi niraiá. <sup>44</sup> Sugkunaka, paikunapa puchuskatami churarkakuna. Ikuti chi warmika, mana iukaspapas, pai mikungapa charikuskatami tukuita kararka.

## 13

*Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>1</sup> Diuspa atun wasi ukumanda Jesús llugsikuuraka, sug paita katiraiag, ujnarispas, nirka:

—Kawamui, iachachig taita. Askurinti iapa atun kantiaska rumikunawa saiaciska suma wasikunami ka.

<sup>2</sup> Jesuska, paita nirka:

—Kai atun wasikunamanda kasami willaiki: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

*Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Jesús ña Olivos lumapi, Diuspa atun wasi sug ladu chimba kawariipi tiarigrirka. Chiura Pedro, Santiago, Juan i Andrés, paillawa kaspa, tapurkakuna:

<sup>4</sup> —Nukanchita willai: ¿imauratak chasa pasaringa? Ña tukui chasa pasaringapa kagta, ¿imawatak kawachinga?

<sup>5</sup> Chiura Jesuska, nii kallarirkakunata:

—¡Ujalallaspa maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna!

<sup>6</sup> Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispas: “Nukami Taita Dius aglaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

<sup>7</sup> —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigripas, kai alpa puchukarii puncha manara chaiamuska niraianchu. <sup>8</sup> Ñugpami sug mandag alpanigmandakunawa sugnigmandakunawa wañuchinakui tiangapapa ka. Sugnigmada sugnigmandami alpa kuiurispas chapurispas ringapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

<sup>9</sup> —Allilla iuiarispa kaugsanakungichi. Kamkunata apispa, justisiakunapagmami apangakuna. Tandaridiru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichin-gakuna, justisiai tukungapa. Chiura, paikunata nukamandami willankangi-chi. <sup>10</sup> Nukamanda Alli Willaita tukui runakunata kai alpapi willaurami kai alpa puchukarii puncha kangapa ka.

<sup>11</sup> —Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasami paikunata ainini?”. Ainingapa chaaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka. Kam kikinkunapa iulaiwa mana rimanakungapa kangichi-chu. Santu Ispiritumi kamkunata allilla rimachingapa ka.

<sup>12</sup> —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunatami kuangakuna, wañuchi tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunatami wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. <sup>13</sup> Tukuikunami kamkunawa rabiaringapa kankuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

<sup>14</sup> —Iapa jiru mana kawangasinami rurangapa kankuna; sug ianga dius-sina rigchata Diuspa atun wasi ukupimi\* saiachingapa kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Santu Ispirituwa rimag willaraiaskata allilla iuiaiwa iuiarispa kawangichi.) Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug sachukuma mitikuchukuna. <sup>15</sup> Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. <sup>16</sup> Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapa. <sup>17</sup> ¡Ai, mai-kan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! <sup>18</sup> Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha mitikui tiangapa.

<sup>19</sup> —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskauramandata kunakkama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunauramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu. <sup>20</sup> Atun Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisachigpika, ñi pipas manachar kispirintra. Pai agllaskakunata iapa kuiaspami chi punchakunata pisachingapa ka.

<sup>21</sup> —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dius agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi. <sup>22</sup> Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarig-samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i ujnaringesinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dius agllaskakunatapasmi ñalla llullachingapa kankuna. <sup>23</sup> Chasa uiaspa, kamkunaka allilla iuiarispa kaugsanakungichi. Manara chasa tukungapa chaiagpitami tukui allilla willaikichita.

### *Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>24</sup> —Chi iapa llakii punchakuna ialiskauramandaka, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; <sup>25</sup> istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna. <sup>26</sup> Chiura, kai Runa Tukuskatami kawawangapa kan-kuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa puiukunapimi samungapa kani. <sup>27</sup> Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, nuka agllaska

\* <sup>13:14</sup> “Maipi mana allilla kaskapi”, Diuspa atun wasi ukupimi niraiá.

runakuna sug kuchu sug ladu kuchu kai alpapi kaskakunata, tukuikunatamit<sup>†</sup> tandachipuangapa kankuna.

<sup>28</sup> —Kai iuiiai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñaspá, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspá, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaimuku”: <sup>29</sup> chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaimukugta.

<sup>30</sup> —Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañug-pimi tukui chasa pasaringapa ka. <sup>31</sup> Sug luar i kai alpa luar puchukarigpípas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>32</sup> —Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diuspa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá. <sup>33</sup> Chimanda, sumaglla iuiiaiwa rigcharaiagsina kangichi. Kamkunapas mana iachangichichu, ima ura nuka samungapa kagta.

<sup>34</sup> —Chi puncha chaiangapa kagta kasa iuiarintranchi. Sug patrun, sug sinama ringapa kaspa, wasimanda llugsikuspa, paipa piunkunata sug sug imasa chaiskasina rurangapa sakirká. Shanžatapas iuiachirka, rigcharaiaspalla suiakungapa. <sup>35</sup> Chi runakuna mana iacharkakuna, patrun imaura kutimungapa kagta. Chasallatami kamkunapas mana iachangichi: ¿amsaiakuurachu chaimusa, u chaugpi tuta, u gallu kantaura u tutata pakarikuura? Chimanda, iuiapilla kangichi. <sup>36</sup> ¡Amalai puñuriska kagsinata shachigsamuntrani! <sup>37</sup> Nuka ima kamkunata niska, tukuikunatami nini: “Iuiapilla kangichi”.

## 14

### *Jesusta wañuchingapa iuanakuskamanda*

<sup>1</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru punchakuna ña chaiakuura, paskua suti atun punchapa iskai punchalla pisikuura, chi punchakuna, iaia sasidutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunaka paipura rimarinkurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa. <sup>2</sup> Iuiarispa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiarcingakuna.

### *Jesuspa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda*

<sup>3</sup> Jesús, Betania puiblupi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismui unguiva ñugpata karka. Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi chaiagrirká. Chi warmi, nardo suti suma asna asiti iapa bali kulkwiwa randispa, marmul rumi butillapi apaspami chaiagrirká. Nispaka, chi butilla kungata pakispa, Jesuspa umapi asitita tallirká. <sup>4</sup> Chasa kawaspaka sugkuna, rabiarispá, kasami kikinpura ninakurka:

—¿Imapatak chi suma asna asiti, ianga tallí? <sup>5</sup> Chita, kimsa patsa punchaganaska ialigta bali kulkimanda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaiakurká—. Chasa rimanakuspá, chi warmita piñagsinami ninakurka.

<sup>6</sup> Jesuskaka nirkakunata:

—Ianga kawaichi. ¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragtá? Paika, allillami rurawarka. <sup>7</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaura-pasmi iukangapa kangichi. Kamkuna paikunata suma rurangapa munagpikuna, paikunaka tiangpagllami kankuna. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi. <sup>8</sup> Kai warmi, mailla pudiskaka allillami rurawá. Kai

<sup>†</sup> **13:27** “Chusku wairanigmanda”, tukuinigmandami niraiá.

suma asitiwa talliwaskaka niraianmi nukapa kuirpu wañuskata pambanggapa ña allichiska sakigsina. <sup>9</sup> Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, mai-pipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kankuna, paimanda maná kungarispalla.

*Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaskamanda*

<sup>10</sup> Nigpika chunga iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, nirkakunata:  
—Jesusta apichisakichita.

<sup>11</sup> Chasa uiaspaka, sumaglla kuntintarispa nirkakuna:  
—Kulkimi kamta karasunchi—. Chiuramandaka, Judas maskai kallarirka, imasa Jesusta apichingapa.

*Iaia Jesús, ña wañugapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>12</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru kallarii puncha chaiarka; chiurallata paskua ubija wañuchispa mikungapa. Chi punchaka, Jesusta katiraiagkuná paita tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipitak munangi, nukanchi allichigringapa?

<sup>13</sup> Chiura Jesuska, iskai paita katiraiagkunata kacharka, kasa nispa:

—Riichi Jerusalén puibluma. Chipi chaiagriuraka, sug runa iaku wabkana-wami tupanga. Paita katichingichi. <sup>14</sup> Chi runa sug wasima chaiagriskapika, chi wasiüugta nigringichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta tapungapa: ‘¿Maikan uku ladutak nukapa purigkunawa paskua mikungapa kani?’.” <sup>15</sup> Chiura chi runaka, awapi sug atun uku tukui ima ministiskakunawa tim allichiskatami kawachingapa ka. Nukanchi mikungapa, chipi allichingichi.

<sup>16</sup> Chi kachai tukuskakuna Jerusalén puibluma chaiagriuraka, tukui imasa Jesús niskasina allilla tukugsamurka. Chipimi allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>17</sup> Ña tutαιauraka, Jesús paipa chunga iskai agllaska runakunawanta chaiagrirkka. <sup>18</sup> Tukuikuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna nukawa mikunakuskamanda, sugmi apichiwangapa ka.

<sup>19</sup> Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallarirkakuna:

—¿Nukachu apichingapa kaiki?

<sup>20</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Kam chunga iskaikunamanda, kai platupi nukawa tanda makiwa jukuchispa mikunakugmanda sugmi apichiwangapa ka. <sup>21</sup> Imasami fügpanamanda willaraiá: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, jai, chi runa apichiwig! Chasapaka, chi runa mana tiagsamunni.

<sup>22</sup> Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

<sup>23</sup> Nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispá, paikunata kuarka. Chiura, tukuikunami upiarkakuna.

<sup>24</sup> Upianakunkama, Jesuska nirkakunata:

—Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Diuswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa icharingapa ka. <sup>25</sup> Kasami nuka niikichita: ubas iaku mana mas upiangapa kani-nichu, imaura Diuspa suma mandai puncha chaiankama.

*Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>26</sup> Mikuskauramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna. <sup>27</sup> Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ūugpamanda librupi willaraiá: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubijakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, sakiwaspa, mitikungapa kangichi. <sup>28</sup> Nuka, wañuspa kaugsarispaka, Galilea alpapimi ūugpa kagrísia. Chipimi kawarisakichita.

<sup>29</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar manima.

<sup>30</sup> Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara iskai biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

<sup>31</sup> Pedroka, mas sinchi nirka:

—Kamwa wañungapa chaia wagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukuikuna, chasallata nirkakuna.

*Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>32</sup> Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka Taita Diusta mañaspá rimagrinkama.

<sup>33</sup> Chasa nispa, Pedro, Santiago i Juanta pusaspa, mas karuajma rirk'a. Chipika, iapa llakii irkiaimi tukurka. <sup>34</sup> Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna kaillapi suia-waichi, mana puñurispalla.

<sup>35</sup> Chasa nispa, mas ūugpasinama rispa, kungurirk'a. Alpama tupagta kumurisp'a, Taita Diusta mañai kallarirk'a, kasa nispa:

—Alli kagpika, ¿manachu pudirintra, kai llakiita anchuchiwangapa?—.

<sup>36</sup> Kasapasmí nikurka— Kam Taitiku, tukuimi pudingi. Kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rúrai.

<sup>37</sup> Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Simón Pedrota nirka:

—¿Imapatak puñurirkangi? ¿Manachu ñi sug ratullapas rigcharaiangapa pudirkangi? <sup>38</sup> Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiaachu. Sungupi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

<sup>39</sup> Chasa nispa, ikuti rispa, Taita Diusta imasami ūugpata mañakurka: chasallatami parisma mañarka. <sup>40</sup> Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirk'a. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka. Chi-manda, paikunata niura, mana iacharkakuna ima aininga.

<sup>41</sup> Chasallata ñia kimsama Taita Diusta mañakugrispa, paikunapagma kutisp'a, Jesuska nirkakunata:

—Kunaura samariichi, puñuchi—. Nispaka, chiuralla nirka— Chilla. Nukapa ura chaikam'i. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa maki-pimi ña urmarka. <sup>42</sup> Atariichi. Akushi. Apichiwig runa, ñami kailiaiamuku.

*Jesusta apiskakunamanda*

<sup>43</sup> Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirka. Chi runa, Jesuspa chunga iskai agllaskakunamandami karka. Chi runawaka achkakunami

\* <sup>14:36</sup> “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna, Moisé s ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakuna kachaskakunam karkakuna.

<sup>44</sup> Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispala: "Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apispala, suma wataspa apangichi". <sup>45</sup> Imasa niskasina chaigarlingallawa, Jesuspagma kailliaspa, nirka:

—Puangi, iachachig taita—. Chasa nispaka, paita mucharka.

<sup>46</sup> Chasa muchaura, Jesusta apirkakuna.

<sup>47</sup> Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, ispada surkuspa, iaia sasirdutipa lutrinta piásapa, sug rinri ialigta kuchurka.

<sup>48</sup> Chikama Jesuska, Judaswa riskakunata tapurka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi? <sup>49</sup> Tukui punchakunami nuka, kamkunapa chaugpipi, Diuspa atun wasi ukupi iachachispala karkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi? Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, flugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamungapa.

<sup>50</sup> Chiura Jesuswa tukui kagkuna, paillata sakispala, mitikurkakuna.

<sup>51</sup> Jesusta apanakuura, sug musuka, suglla katanga katarispala, katichikurka. Paitapas apinakurka. <sup>52</sup> Paika, katangata sitaspa, llatanmi mitikurkuna.

### *Judíu taitapura sugllapi tendariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>53</sup> Jesusta apispala, chi runakuna iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Iaia sasirdutikuna, Moisé s ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, tukuikunami chipi tendariska karkakuna. <sup>54</sup> Pedroka, karu karullapi katichispala, chi wasi kanchakama chaiagrirkakuna. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirkakuna, nina kunuspa.

<sup>55</sup> Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasaka, paita wañuchingapa pudingapa. Chasa maskanakuspapas, manima tarirkakuna. <sup>56</sup> Achkakuna, paimanda llullaspa willanakurka. Nigpika, kikinpura sug rigcha sug rigcha ninakuspala, mana iacharirkakuna, maikan mana allilla kagta.

<sup>57</sup> Ikuuti sugkunaka, saiarispala, Jesusmanda llullaspa, kasa nirakakuna:

<sup>58</sup> —Kasa niskatami uiarkanchi: "Kai Diuspa wasi runakuna ruraskata, nukami puchukangapa kani. Nispaka, kimsa punchallapimi sug wasi runakuna mana saiachiškasina saiachingapa kani".

<sup>59</sup> Chi runakuna chasa rimanakuspapas, ikuuti paipura sug rigcha sug rigcha ninakuspala, ñi imapi mana allilla tukurka.

<sup>60</sup> Chiuramanda iaia sasirduti, chaugpipi saiarispala, Jesusta tapuchirka:

—Kammandá mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingi?

<sup>61</sup> Jesuska, upallami karka, mana imapas ainispalla.

Ikuuti chi iaia sasirdutika, paita tapuchirka:

—Nigpi, ¿kamchu kangí Cristo sutí iapa sumá atun Taita Diuspa wambra?

<sup>62</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, nukami kani. Kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diuspa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

<sup>63</sup> Chasa uiaspa chi iaia sasirdutika, iapa rabiarispala, kikinpa katangata llkichirirkakuna, kasa nispala:

—¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa?

<sup>64</sup> Ñami nukanchi kikin uiarkanchi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. Kamkuna, ¿imatak ningichi?

Chiura tukui chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chaiá.

<sup>65</sup> Chiuralla sugkuna, Jesusta tukaspa, paipa ñawita kilpaspa, puñtiaspa rurarkakuna, kasa nispa:

—Willamui: ¿pitak kamta piarka?—. Nispaka, Jesús mana mitikungapa kawagkunapaschasallata piáscha charirkakuna.

### *Jesusta mana rigsñichu, Pedro niskamanda*

<sup>66</sup> Chikama Pedroka, chi wasi ura ladu kanchallapimi karka. Chiura iaia sasirdutipagpi sug kawag warmi, Pedropagma kailaika. <sup>67</sup> Chi warmika, paita nina kunukuskata kawaspa, ikuti allilla kawaspa, tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Nazaretmanda Jesuswa purikurkangi?

<sup>68</sup> Pedroka, chasa uiaspa, ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

Chasa ainispaka, kancha ladu, iaikudiru atun punguma llugsirka. [Chasa kagllapi, gallu kantarka.] <sup>69</sup> Chi warmika, Pedrota ikuti chipi kawaspa, chipi kagkunata nii kallarirka:

—Kai runapasmi paipura ka.

<sup>70</sup> Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Manima.

Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas Pedrota nirakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangi. Galilea alpamandami kangi.

<sup>71</sup> Chiura Pedroka, kikimanda mana suma rimarispa, nii kallarirka:

—Nukaka, Diuspa ñawipi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi kamkuna rimanakuskamanda runata mana rigsñichu.

<sup>72</sup> Pedro chasa niglapika, gallu ikuti kantarka. Chiura uiuarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigtá: “Gallu manara iskai biaji kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsñichu.’” Chasa uiuarigsamuspaka, iapa llakirispa, wakai kallarirka.

## 15

### *Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>1</sup> Pakariska kagllapi, iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, tukui judíu taitakunawa ikuti tendarirkakuna. Nispaka, Jesusta wataspá, Pilatos suti mandagpagma chaichagrirkakuna. <sup>2</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta tapuchii kallarirka:

—Kam, ijudiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>3</sup> Chiuraka iaia sasirdutikuna, Jesusmanda achka mana allilla ruraga nispa juchachinakurka. <sup>4</sup> Pilatoska, ikuti Jesusta tapuchirka:

—¿Imapatak mana imapas ainingi? ¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willawanakugpapas?

<sup>5</sup> Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispá kawarka.

### *Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

<sup>6</sup> Wata watapi atun puncha chaiaura, Pilatos iacharka, sug karsilpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga. <sup>7</sup> Chi punchakuna, Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. Chi runa karkami mandagkunata wañuchispa puchukangapa kagkunapa iaia. <sup>8</sup> Nigpika sug runakuna, Pilatospagma chaigrispa, paita mañai kallarirkakuna:

—Kam imasami iachangi kacharinga: chasallata kunaurapas sug runata kacharii.

<sup>9</sup> Pilatoska tapurkakunata:

—¿Munanakungichihu, judiukunapa atun mandagta nuka kacharingga-pa?—. <sup>10</sup> Pilatos allillami iacharka, iaia sasirdutikuna, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.

<sup>11</sup> Iaia sasirdutikuna, chipi kagkunawa chapurispa chapurispa rirkunka, kasa nispas:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu.

<sup>12</sup> Paikuna chasa mañaura, Pilatoska ikuti tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai runata kamkuna judiukunapa atun mandag sutichiskata nuka rurangapa?

<sup>13</sup> Paikunaka, kaparispa ainirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>14</sup> Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparispa, ikuti nirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

<sup>15</sup> Chiura Pilatos, paikunata alli iuiachiiwa sakingapa, Barrabasta kacharika. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

<sup>16</sup> Chiura chi suldadukunaka, Jesusta chi mandagpa wasi kanchamalla pusarkakuna. (Chi wasi, “pretorio” suti ka.) Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. <sup>17</sup> Nispaka, Jesusta sutipa mandagsina kawringapa, puka katanga katachirkakuna. Ispinakunallaugtu simbaspa, paita umapi churachirkakuna. <sup>18</sup> Churachispaka, paita kamispa, nii kallarirkakuna:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—.

<sup>19</sup> Chasa ninakuspaka, paita umapi pukungawa piaspa, tukaspa richirirkakuna. Chasallata, muchanakugsina, ñugpa ladu kungurispa karkakuna.

<sup>20</sup> Paita chasa asiskauramandaka, puka katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa.

<sup>21</sup> Rinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runa ñambipi tuparka. Chi Simón, Alejandro i Rufopa taita karka. Paika, chagramandami chaimukurka. Paitaka, Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

<sup>22</sup> Gólgota suti pambahamami Jesusta chaiachigrirkakuna. (Chi Gólgota niraianmi: “Uma Tullu pamba”.) <sup>23</sup> Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka. Paika, chita mana upiangapa munarka. <sup>24</sup> Nispaka, paita kruspi klabarkakuna. Jesuspa katangakunataka, suldadukuna suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

<sup>25</sup> Chaugpi tutatami Jesusta kruspi klabarkakuna. <sup>26</sup> Krus uma awa ladu, sug willaraiaaskami churarkakuna, kawaspa, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami niraiarka: “Judiukunapa atun mandagmi ka”.

<sup>27</sup> Chillapita, iskai sisaijunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu. [ <sup>28</sup> Chasawami ñugpamanda librupi imasa willaraiaaskasina tukugsamurka. Chipika, kasami niraiarka: “Paipas, jiru ruragjunawa sugllapimi kawarirka”.]

<sup>29</sup> Chipi ialinakug, Jesusta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispa kaminakurka, kasa nispas:

—Ajaa, wanai. Kamsina ningi, Diuspa atun wasita lim wagllichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; <sup>30</sup> kunaura kam kikin kispichirii. Krusmanda uraikui.

<sup>31</sup> Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakunawa Jesusta iapa unžaspa ninakurka:

—Chiins, sugkunata kispichigssamurkasi. Nigpika, pai kikinka mana pudí kispichiringapa. <sup>32</sup> Cristo suti Israelmanda runakunapa atun mandag, kuna uraka krusmanda kam kikinlla uraikui. Chasa kawaspami kammanda suma uiuarisunchi.

Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, paita kaminakurka.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>33</sup> Ña chaugpuncha tukuskauramanda chaugpi chisikama, tukui alpa lim tutaiagsamurka. <sup>34</sup> Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariiwa kaparirka, kasa nispa:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraianmi: “Nukapa Dius, nukapa Dius, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

<sup>35</sup> Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura ninakurka:

—Uiamui. Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

<sup>36</sup> Chasa uiuarispaka, sug paipura saianakuskamanda kalparka. Winja binuta ispunjawa jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspá simima atarichispa, chupachingapa. —Kawasunchi— nirka—, ¿sutipachu Elías samú, paita uraikuchingapa?

<sup>37</sup> Jesuska, sinchi kaparispa, wañurka. <sup>38</sup> Wañugllapi, Diuspa atun wasi ukupi atun linsu arkariaaska, awanigmarda ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. <sup>39</sup> Jesuspá ñawi ladu kapitan saiakugka, Jesusta imasa wañugta kawaspaka, nirka:

—Kai runa, sutipami Taita Diuspa wambra karka.

<sup>40</sup> Sug warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kawaspa. Pai-pura karkakunami María Magdalena, Salomé i sug María sutipas; chi María, kati Santiago i Josepa mama. <sup>41</sup> Paikuna karkakunami Galilea alpa suiu Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspa. Achka sug warmikunapas, Jesuswa Jerusalenma Galileamanda rispa, paikunawa sugllapi karkakuna.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>42</sup> Warda punchapa tukui suma allichidiru puncha ña chisiarka. Kaindika, warda punchapa pakarikurka. <sup>43</sup> Chimanda Arimatea puiblumanda José suti runaka, Pilatosphagma rirkka. Chi runa, judíu mandagkunapura atun taitami karka. Paika, Diuspa suma mandai chaimungapa punchata suiakurka. Pilatosphagma rispaka, mana manchaspalla iaikurispa, Jesuspá kuirputa mañarka. <sup>44</sup> Pilatoska, Jesusmanda ujnarispami uiarka, ña wañuska kagta nigmarda. Nispaka, chi kapitanta kaiaspas, tapuchirka:

—¿Sutipachu Jesús ña wañuska ka?

<sup>45</sup> Sutipa kagta iachaspaka, Joseta: —Imasa mañakuskasina, chasa rurai-nirka. <sup>46</sup> Chiura Joseka, suma linsu randispa, Jesusta krusmanda uraikuchig-rirkka. Nispaka, suma linsuwa maituspa, murtajarka. Sug rumi piñapi atun utkuchiskapimi Jesuspá kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkarkakuna. <sup>47</sup> María Magdalena i Josepa mama Mariapas kawarkakuna, maipi Jesuspa kuirputa churagrigitakuna.

## 16

### *Jesús pambaraiaskapi manima tarigriskamanda*

<sup>1</sup> Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, María Magdalena, San-tiagopa mamandi María i Salomé, suma asna iaku randirkakuna, Jesuspa kuirpuri talliringapa. <sup>2</sup> Nispaka, simana kallarii puncha u dumingu iapa tutata, indi ña llugsigllapi, Jesús pambaraiaskama rirkakuna. <sup>3</sup> Ñambipi, kikinpura tapurinakurka:

—Chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita, ¿pisik anchuchinga, nukanchi iaikungapa?

<sup>4</sup> Chaiagrispa kawauraka, chi kilparaiaska iapa atun rumi tim anchuchis-kami karka. <sup>5</sup> Ukuma iaikugriuraka, alli ladu kawarirkakunata sug musu iura katanga churariska tiakugta. Chasa kawaspaka, chi warmikuna iapa mancharirkakuna. <sup>6</sup> Chi musuka nirka:

—Mana manchanakuichi. Nazaretmanda Jesús kruspi wañuskatami maskanakungichi. Paika kaugsarirkami. Kaipi mana kanchu. Pai churaska kaskata kawaichi. <sup>7</sup> Kunauraka, paita katiraiagkunata Pedrowanta willagr-riichi: “Pai Jesús, ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakun-gapa kangichi; imasami kamkunata ñugpa willaska karka: chasa”.

<sup>8</sup> Chi warmikunaka, chasa kawaspaka i uiaspa, iapa mancharispa chugchuspa, chimanda llugsispa mitikurkakuna. Dimanchai ñi pitapas mana willagrirkakuna.

### *Jesús kaugsarispa, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

[<sup>9</sup> Chi simana kallarii puncha u dumingu pakariura, Jesuska kaugsarirka. Kaugsarispanka, ñugpa María Magdalena tami kawarirka. Chi warmitami kanchis kuku wairakunata Jesús llugsichiska karka. <sup>10</sup> Chi warmika, Jesusta kawaspaka, paita sugllapi purigkunata willangapa rirkakuna. Paikuna, Jesu-manda llakispa wakaspaa tianakurka. <sup>11</sup> Paikunata willagrirkakuna, kasa nispa:

—Jesús kaugsatami kawarkani—. Paikunaka mana munarkakuna, chasa kagta uiangapa.

<sup>12</sup> Chiuaramanda Jesuska, iskai runakunata kawarirka, mana rigisksa runasina tukuspa. Chi iskaikunaka, kikinkunapa wasima ñambimi rinakurka. <sup>13</sup> Chipi Jesusta kawaspaka, Jerusalenma kutirkakuna, sugkunata willangapa. Chasa uiaspapas, ikuti mana munarkakuna, chasa kagta uiangapa.

<sup>14</sup> Chiuaramanda, chunga sug pai agllaska runakuna mikuspa tianakuura, Jesuska kawarigsamurkakunata. Paikuna mana paimanda suma uiuaskamanda, piñaspa nirkakunata:

—Nuka kaugsariskata kawawagkuna kamkunata willagpipas, ¿imapatak mana uiarkangichi? ¿Imapatak, chituku ninakuskata uiaspapas, kamkunata uma upa tukuskasina kangichi?

### *Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaskamanda*

<sup>15</sup> Jesús, kasa nispami kacharkakunata:

—Kai alpapi tukui kaugsanakuskata nukamanda Alli Willaita rimaspa purigriichi. <sup>16</sup> Chi nukamanda Alli Willaiwa suma uiuarigkunaka, baug-tisarispa, kispiringapami kankuna. Ikuti mana uiagkunaka, diltudupa ninamami kachai tukungapa kankuna.

<sup>17</sup> —Chi nukamanda Alli Willaiwa suma uiagkunaka, kasami kawachin-gapa kankuna: nukapa sutiwami kuku wairakunata llugsichingapa kan-kuna. Mana iachaska rimaikunawami rimangapa kankuna. <sup>18</sup> Makiwa

kulibrata apigpipas u ima wañudiruta upiagpipas, mana imapas tukungapa kanchu. Ungugkunata maki churagpika, ambirigsamungapami kankuna.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

**19** Iaia Jesús chasa rimaspaka, suma luarma sikai kallarirka. Suma luarpi chaiagrispaka, Taita Diuspa alli ladu tiarigrirka. **20** Pai agllaska runakunaka, Jerusalenmanda llugsipa, tukui alpapi Alli Willaita rimaspa purii kallarirkakuna. Iaia Jesús kikinmi suma luarmanda paikunata aidamukurka. Paikunata iachal karamurka, mana imaurapas kawaskasina rurangapa; chasaka, paikuna ima rimaskakunaka sutipa kagta kawachingapa.]

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN LUCASMI WILLA

*San Lucas, Teófilo suti runata willaskamanda*

**1** Nukapa kuiaska Teófilo:

Achka runakunami iuiarirkakuna, tukui ima nukanchipa alpapi pasaris-kata iskribispa willangapa. **2** Chasa ñugpamandata kawaspa willagkunami nukanchita iachachirkakuna. Paikunaka, Diuspa Suma Rimaita willag-kunami karkakuna.

**3** Nukapas, tukui chikunamanda ñugpamandata suma tapudurmi karkani. Chimandami suma iuiariwá, kamta suiumandata iskribispa willangapa.

**4** Chasaka, allillami iachankangi, kamta ima iachachiska sutipa kagta.

*Juan Bautista tiagsamungapa kagta, sug anjil willaskamanda*

**5** Herodes suti Judea alpapi atun mandag kaura, Zakarías suti judíu sasir-dutu chipi kaugsakurka. Sug sasirdutikunamanda paika, Abía suti sasirdutu-kunapurami karka. Paipa warmi, Isabel suti, Aarón suti sasirdutipurupa wambrapa wambrami karka. **6** Paikuna, Diuspa ñawipi allilla iuiaiwa kawarimi karkakuna. Atun Taita Dius ima rurangapa niskata tukuimi allilla ruradur karkakuna. Chasapika, ñi pipas mana pudirkakunachu, ñi imapas ninga. **7** Isabel chusa kaspa, mana wawita iukarkakuna. Iskandikunami ña ruku karkakuna.

**8** Chi punchakuna, Zakariasta chaiarka, paipura sasirdutikunawa Dius-pa atun wasipi imasa niraiaskasina ruragringapa. **9** Paikuna kustumbri iukarkakuna, suirtipi maskangapa: pitami chaiá, Taita Diuspa atun wasi ukuma iaikuspa, insinsu rupachispas kusnichingapa. Chiura, Zakariastami chaiarka, chi ukuma iaikungapa. **10** Pai insinsu rupachikunkama, tukui kanchapi kagkuna Taita Diusta suma iuiarispami mañanakurka. **11** Chiuraka atun Taita Diuspa sug anjil, Zakariastá kawarigsamurka. Insinsu rupachidiru altar alli ladumi saiakurka. **12** Anjilta kawaspaka, Zakarías iapa ujnarispera mancharirkka. **13** Chiura anjilka, paita nirka:

—Mana mancharikui. Kam ima mañakuskata, Taita Dius uiarkami. Chimandami kamba warmi Isabel, sug kari wambra iukapungapa kangi. Paitaka sutichinkangimi Juan. **14-15** Paika, atun Taita Diuspa ñawipi atun-mi kangapa ka. Chimanda, pai tiagsamuura, iapa suma alli iuiachiiwa-mi tukungapa kangi. Chasallata, achka runakunapasmí kuntintaringapa kankuna. Binuta i ima machadirutapas, pai mana upiangapa kanchu. Manara tiagsamuskauramanda, Santu Ispíritu jundaskami kangapa ka. **16** Paimi Israelmanda achka runakunata atun Taita Diuswa tigrachingapa ka. **17** Nukanchipa Iaiatami ñugpangapa ka. Elías suti Santu Ispírituwa ñugpa rimagsinami kangapa ka; chasallata tukui allilla pudig. Paimi taita-kunawa wambrakunawa piñachirinakuskata pasinsiachingapa ka. Chasallata, subirbiaspa mana uiái munagkunata iuiachingapami ka, uia kangapa; chasaka, nukanchipa Iaia samuura, runakuna suma iuiaiwa allichiriska suianakungapa.

**18** Chiura Zakarías, anjilta tapurka:

—¿Imasatak nuka iachasa, kam willawaska sutipa kagta? Nukapa warmi i nukapas, iapa rukumi kanchi.

**19** Anjilka ainirka:

—Nukami kani Taita Diuspa ñawi ladulla saiakug. Gabrielmi suti kani. Paimi kachamuwarka, chi imasa suma tukungapa kagta kamta willangapa. **20** Nuka ima willakuskata kam mana uiawaskamanda, kunaauramandaka mana rimai pudingapa kangichu, imaura wawita tiagsamunkama. Nuka niskaka, chasami tukunga, imaura chaiankama.

**21** Paikuna chasa rimanakunkama, kanchapi kagkuna Zakariasta unai suianakurka. Mana utka llugsigmandaa mancharispa, tapurinakurka: “¿Imawasik ukupi iapa unaiaku?”. **22** Chiuraka Zakarías, llugsispaa, mana rimai pudirka. Makillawa siñas ruraspa kawachikurka. Chiura uiuarirkakuna: paita sutipami Diuspa atun wasi ukupi muskui ukupisina ima kawarirka.

**23** Taita Diuspa wasipi ima ruraikuna chaiaskata ruraspaka, Zakarías paipa wasima kutirka. **24** Chiuramandaka paipa warmi Isabelka, wigisawa ungug tukugsamurka. Paika, pichka killa mana wasimanda llugsirka. Chillapi karka, kasa uiuarispaa: **25** “Kunaura, atun Taita Dius nukata chasa karawagmanda, mana maikanpas wabutiwangapa kankunachu”.

### *Jesús tiagsamungapa kagta, sug anjil willaskamanda*

**26-27** Isabel ña sugta killa wigisawa ungug kaura, Taita Diuska ikuti anjil Gabrielta kachamurka María suti sipaspagma. Pai warmi, Galilea alpamanda Nazaret suti puiblupi kaugsakurka. Mana kari rigsiska karka, ña José suti kariwa kasarangapa. José karkami David suti atun mandagpa wambrapa wambra.

**28** Anjilka, María kaskapi iaikuspaka, nirka:

—Puang. Atun Taita Dius, kamwami ka. Paipa suma kuiaita chaskiskami kangi. Kamka, tukui warmikunamandapas masmi iapa kuiaska kangi.

**29** Chasa uiaspaka María, iapa mancharirka. Iuiarikurka: “¿Imapatak chasa saludawaku?”.

**30** Anjilka nirka:

—María, mana mancharikui. Kamta, Taita Dius iapa suma kuaiwami kawá. **31** Kunauraka, unguringapami kangi. Nispaka, sug kari wambrami iukangapa kangi. Paitaka sutichinkangimi Jesús. **32** Diuspa ñawipi, paika iapa atun niskami kanga. Tukuimanda mas atun Taita Diuspa wambrami suti kanga. Atun Taita Diuska, paita kuangapami ka, ñugamanda taita Davidsina mandangapa; **33** chasallata, Jakobpa wambrapa wambrakunata tukui punchakuna mändakungapagilla. Paipa mandaika, mana imaurapas puchukaringapa kanchu.

**34** —Nukaka, manara kusaiug kanichu— María anjilta ainirka—. Chimanda, ¿imasatak chasa tukuwanga?

**35** Chiura, anjilka ainirka:

—Santu Ispiritumi kam kikinma uraikumunga. Tukuimanda mas atun Taita Diuspa iapa iachaiwa puiusinami kamta kilpagsamunga. Chimanda wawita tiagsamugka, tukuipi mas allimi kangapa ka. Taita Diuspa wambrami suti kangapa ka.

**36** —Willasaki. Kam kikinpura Isabelpas, ña achalaiakuura, wawitami iukangapa ka. Paimanda “Chusa” ninakugpipas, ña sugta killami wigisitawa ungug ka. **37** Taita Diusmanda mana tianchu ñi imapas pai mana pudingasina.

**38** Chasa niura, María ainirka:

—Atun Taita Diuspa lutrinsinami nuka kani. Kam imasa niwaskasina tukuwachu.

Chiura anjil, Mariapagmanda llugsispaa rirkka.

### *María, Isabelpagma chaiangapa riskamanda*

<sup>39</sup> Chi punchakunamandaka, Mariaka mana unailla rirka Judea sachuku sug puiblu tiaskama. <sup>40</sup> Chima chaiagrispaka, Zakariaspa wasima iaikuspa, Isabelta nirka:

—Puangi.

<sup>41</sup> Chasa niskata Isabel uiaura, paipa wawitaka wigsa ukupi sinchi kuiurig-samurka. Chiura Isabelta, Santu Ispíritu iaikuspa iuiachigsamurka. <sup>42</sup> Chi-wanka, sinchi rimaiwa kasami nirka:

—Kamka, tukui warmikunamandapas mas iapa kuiaskami kangi. Kamba wigsapi tiaska wawitapasmu chasallata iapa kuiaska ka. <sup>43</sup> Nukaka, ¿imatak kani, chituku suma nuka Iaiapa mama chaiawagsamungapa? <sup>44</sup> Kam “Puangi” niwagllapi, nukapa wigsapi tiaska wawita, alli iuiachirispmi kuiuriwagsamurka. <sup>45</sup> Kam, Taita Diusta suma iuiakuskamandami paipa iapa kuiaska kangi. Tukui imasa atun Taita Dius niskasinami sutipa chasa tukgusamungapa ka.

<sup>46</sup> Chiura, Mariaka nirka:

—Nukapa almawa atun Taita Diustami nini:  
“Kam, iapa atunmi kangi”.

<sup>47</sup> Nukapa ispirituwapasmi nini:

“Taita Dius kispichiwigmada, alli iuiachimi kani”.

<sup>48</sup> Paipa upalla lutrinsina kagmandami  
nukata iapa kuiaspakawawarka.

Chimandami kunauramandata tukui kaugsagkuna,  
nukata sutichiwangapa kankuna,  
Taita Diuspa iapa kuiaska kagta.

<sup>49</sup> Tukui allilla pudig Taita Dius,  
mana imaurapas ruraskasinami nukapi rurarka.  
Pai, tukui mas allimi ka.

<sup>50</sup> Maikan paita suma kuiaspamanchaspa suma ruragkunamanda imaurapas llakingapami ka.

<sup>51</sup> Pai tukui allilla pudig kagtamikawachirka.

Tukui runakuna kikin atuniachirispa mana alli iuiag kaskakunata tuntiachirkami.

<sup>52</sup> Atun mandagkunatapas  
kikinpa mandadirumandami uraikuchirkakunata.  
Ikuti uchulla mana atun kaskakunata  
atun mandadirupimi tiarichirka.

<sup>53</sup> Iarkaiwa kaskakunata  
sagsagta suma mikuimi kararka.  
Ikuti iapa iukagkunataka  
chusa makimi kacharka.

<sup>54</sup> Nukanchi Israelmanda runakuna paipa lutrin kagkunatami aidarka.  
Paipa suma llakiwami  
nukanchimanda iuiarirka.

<sup>55</sup> Imasami nukanchipa ñugpamanda taitakunata,  
Abrahamta i paipa wambrapa wambrakunata rurangapa nirka:  
chasami kunaúra ruragsamurka.

<sup>56</sup> Kimsa killasina Isabelpa wasipi kaspa, María, kikinpa wasima kutirka.

*Juan Bautista tiagsamuskamanda*

<sup>57</sup> Isabelta ña punchakunamandaka, sug kari wambrami iukagsamurka.  
<sup>58</sup> Ladullapi kaugsanakug i paipurakunapas uiaška karkakuna, imasa atun Taita Dius paikunata alli suma ruragta. Nispaka, chaiangapa rirkakuna, wawita tiaskamanda kuntintulla kaskakunawa sug ratullapas kagringapa.

**59** Pusag punchapika, ikuti chaiagrirkakuna, wawata judiukunapa marka churachingapa kaura. Munanakurkami, Zakariasllatata taitapa sutisina sutichingapa.

**60** Mamandika nirka:

—Manima. Juanmi suti kangapa ka.

**61** Chiura nirkakuna:

—¿Imapa? Kamkunapura, mana tianchu pipas chasa suti.

**62** Chasa nispaka, paipa taitata siñas ruraspa, tapurkakuna:

—¿Imatak suti kanga?

**63** Chiura Zakariaska, sug kaspi tablilla mañaspas, iskribispa churarka:

—Juanmi suti ka.

Chasa kawaspaka, tukuikuna iapa ujnarirkakuna.

**64** Chiurallat Zakariaspas, ikuti rimai pudirka. Nispaka, Taita Diusta sumaglla nii kallarirka:

—Kam, iapa suma atunmi kangi.

**65** Chiwa, tukui ladullapi kaugsanakug mancharirkakuna. Judea sachuku suiupas, tukui ima pasariskata uiaspa, paipura rimarinakurka. **66** Atun Taita Dius sutipa paiwa kagmanda, tukui uiāgkuna, uiuarispas, tapurinakurka:

—Chi wambra, wiñaspaka, ¿imasik tukunga?

### *Zakarías imasa kantaskamanda*

**67** Juanpa taita Zakariasta, Santu Ispíritu iaikugsamurka. Chiwanka, imasa kangapa kaskata kasami nirka:

**68** —Nukanchi Israelmanda runakunapa atun Taita Diusta nisunchi:

“Kam, iapa suma atunmi kangi”.

Paipa runakunata kispichingapami samurka.

**69** Pai ima niskata rurag Davidpa wambrapa wambratami kachamurka, tukui allilla pudig kaspa, nukanchita kispichingapa.

**70** Chasami ñugpamandata

paipa Ispirituwa alli runakunata rimachirka, kasa nispa:

**71** “Tukui kamkunata mana munagkunamanda i piñagkunamanda kispichisakichitami.

**72** Kamkunapa ñugpamandakunata niskami karkani, kamkunamanda llakingapa.

Chasallata, nuka ñugpamanda runakunawa uiuariskata mana kungarinichu”.

**73** Imasami nukanchipa ñugpamanda taita Abrahamta jurarka, kasa nispa:

**74** “Kamkunata mana munagkunamanda kispichisakichitami; chasaka, mana manchaspalla,

**75** tukuipi suma allilla iuai iukaspa, Diuspa ñawipi pai ima niskata rurangapa, kaugskama”.

**76** Kam nukapa wawa,

tukuimanda mas atun Taita Diuspa Ispirituwa rimagmi suti kankangi.

Nukanchipa iaiatami ñugpankangi,

kam ñambi allichiskapi pai chaimungapa.

**77** Israelmanda runakunatami iachachinkangi,

imasa Taita Dius, pandariskakunata pasinsiaspa, nukanchita kispichingapa kagta.

**78** Nukanchipa Taita Dius,

paipa suma llakiwa awa suma luarmanda

punchaiachingapa pakariska suma puncha kagsinami kachamuku;  
<sup>79</sup> chasaka, iapa iana tutapisina iuiaikunawa kaugsanakuskata punchaiachigsamungapa;  
 chasallata, nukanchita alli ñambi rikuskapi pusagsina iuiachingapa;  
 chasaka, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa.

<sup>80</sup> Chi wawa, wiñaspaka, Taita Diuspa alli iachaiwami tukurka. Paika, chusa sitaska alpapimi kaugsakurka, imaura Israelmanda runakunata kawaringapa chaiankama.

## 2

### *Iaia Jesús tiagsamus kamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna Augusto suti Romapi iaia mandag, paipa alpakuna suiu tukui kaugsanakuskapagma kacharka, paikuna maituku kaugsanakuskata tapuchiringapa. <sup>2</sup> Musuglla sinsumi rurakurka, Siria suti alpapi Sirenio mandakuura. <sup>3</sup> Tukuikunami iukarkakuna, ñugpata taitakuna kaugsaskama ringa, chipi paikuna maituku kaugsanakuska willagringapa. <sup>4</sup> Chiwanka, Joseta chaiarka, Galilea alpa i Nazaret puiblumanda llugsispa, Judea alpama ringapa. Belén suti puibluma rirkka, paipa ñugpamanda taita David chipi tiagsamuska kagmanda. <sup>5</sup> María, Josewa kasarangapa kaspa, paiwa rirkka. María, wigsitawami ungguk karka.

<sup>6</sup> Belenma chaiagriuraka, tiagsamungapa puncha chaiarka. <sup>7</sup> Mana tarirkakuna, maikan wasipipas samaringapa, iapa junda runakuna kagmanda. Chimanda, animalkunapa kaugsadíru ukupi iaikurkakuna. Chi ukupika, Mariaka kari wambrami iukagsamurka. Paitaka linsu pitiwa maituspa, animalkuna mikudiru batiasinapi sirichirka.

### *Ubijakuna kawagkunata, anjilkuna kawariskamanda*

<sup>8</sup> Belén puiblu kuchu kuchu, sug runakuna tuta ubijakunata kawag pakaridur tiarkakuna. <sup>9</sup> Diulpillakar atun Taita Diuspa sug anjil, Diuspa suma punchaiachiwa paikunata kawarigsamurka. Chasa Kawariura, paikuna iapa mancharirkakuna. <sup>10</sup> Anjilka nirkakunata:

—Mana mancharinakuichi. Suma Willaimi apamukuni. Chi Willaita uiaspaka, tukui runakunami iapa kuntintaringapa kankuna. <sup>11</sup> Kunaura-mi David tiagsamuska puiblupi kamkunata kispichig tiagsamurka. Taita Dius agllaska iaia Cristomí ka. <sup>12</sup> Kasa kawaspami paita rigsinkangichi: animalkuna mikudiru batiasinapi linsuwa maituska wawita sirikuskatami tarigrinkangichi.

<sup>13</sup> Kawarigsamug anjil rimakugllapi, askurinti achka anjilkuna kawarigsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachispa, nirkakuna:

<sup>14</sup> —Taita Dius awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa suma atunmi kangi”.

Alpapipas, Taita Diusta kuiag runakuna sumaglla kachukuna.

<sup>15</sup> Samug anjilkuna paikunapa suma luarma kutiura, chi ubijakunata kawagkunaka paipura rimirirkakuna, kasa nispa:

—Akushi Belenma. Atun Taita Dius imasa nukanchita anjilkunawa willangapa kachamuskata kawagriscunchi.

<sup>16</sup> Chiuralla, Belén puibluma kalpalla rirkakuna. Chaiagrispaka, Mariata, Joseta i wawita animal mikudiru batiasinapi sirikuskatami tarigrirkakuna.

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, tukui ima anjilkuna chi wawitamanda niskata tukui-kunatami willai aparkakuna. <sup>18</sup> Tukui uiagkunami ujnarirkakuna. <sup>19</sup> Maria-ka, tukui ima uiaskata suma wakachirirkka, allilla iuiarispas kangapa.

<sup>20</sup> Chiuramanda, chi ubijakunata kawagkuna kutirkakuna. Tukui imasa willaskasina pasarigta uiaspa i kawaspa, Taita Diusta nirkakuna:  
—Kam, iapa suma atunmi kangi.

*Diuspa atun wasipi, wawita Jesusta kawachigriskamanda*

<sup>21</sup> Pusag puncha chi wawita iukaura, judiukunapa marka churachirkakuna. Jesusmi sutichirkakuna, imasa anjil, María manara wigsitawa ungug kagpita, niskasina.

<sup>22</sup> Nispaka, imasa Moisés niskasina chaigmandaka, wawa tiagsamuska uramanda limpiulla tukungapa punchakuna ña ialiura, Jesuspa atunkuna paita Jerusalenma aparkakuna, atun Taita Diusta kawachispa, ningapa: "Kamballami ka". <sup>23</sup> Ñugpamanda librupi willaraiá, tukui ñugpa tiagsamuska kari wambrakunata chasa rurangapa. <sup>24</sup> Kasapasmí willaraiá: iskai turtulita u wawa palumitakuna apangapa, atun Taita Diusmanda rupachigringapa. Paikuna, imasa niraiaskasinami ruragrirkakuna.

<sup>25</sup> Chi punchakuna, Jerusalenpi kaugsakurka sug runa, Simeón suti. Chi runa, tukuipi alli rurag, Taita Diusta uiuarispa kaugsagmi karka. Israel-manda runakunata kispichingapa punchakunami pai suiakurka. Santu Ispíritu, paiwa kaspa, <sup>26</sup> uiachiska karka: "Kam manara wañuspalla, atun Taita Dius aglaska Cristotami kawankangi". <sup>27</sup> Paika, Santu Ispírituwa uiachiska kaspa, Diuspa atun wasima rirká. Ña chipi kauraka, wawita Jesuspa atunkuna paita chaiachigrirkakuna, imasa chi librupi willaraiaska-sina rurangapa. <sup>28</sup> Chiura Simeonka, wawata chaskispa markaspa, Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, kasa nirka:

<sup>29</sup> —Kunaura, nuka kam Taitikupa lutrinsina kaskata sakiwai, sumaglla wañungapa.

Ñami kam imasa niwaskasina tukugsamurka.

<sup>30</sup> Kam kachamuska kispichigtami  
nukapa ñawiwa ña kawakuni.

<sup>31</sup> Paita allillapimi kachamurkangi,  
tukui runakunata kawaringapa;

<sup>32</sup> mana Israelmanda kagkunata uiiaikunata punchaiachingapa;  
chasallata, kamba Israelmanda runakunata  
paimanda iapa suma atun kagta kawachingapa.

<sup>33</sup> Simeón chasa wawitamanda niskata uiaspaka, taita i mamandi ujnarir-kakuna. <sup>34</sup> Chiura Simeonka, paikunata nirka:

—Taita Dius, kamkunata iapa kuiaspa kawapuachu—. Nispaka, mamandi Mariata nirka—Uiamui. Kai wawitamandami achka Israelmanda runakuna urmangapa kankuna. Ikuti sugkunaka, paimandami kispiringapa kankuna. Paita kawaspa, achkakunami wabutingapa kankuna. <sup>35</sup> Kamtaka sug ispada almapi ialichigsinami iapa llakii iukangapa kangí. Chiwanka, tukui imasa iuanakuska iacharigsamungapami ka.

<sup>36</sup> Chillapita karka Santu Ispírituwa rimag sug warmi, Ana suti, ña iapa awila. Chi warmi, ñugpamanda Aser suti runapa iawar karka. Fanuel suti runapa wambrami karka. Paika, sipas kasararka. Kanchis wata kasarask-uramanda, kusa wañurka. <sup>37</sup> Chiuramanda, mana ikuti kasaraspalla, ña pusag chunga chusku wata kaugsakurka. Diuspa atun wasimanda mana llugsispalla, puncha i tuta Taita Dius ima niskata ruragllami karka. Mana mikuspalla chisiaspa i paita uiuarispallami karka. <sup>38</sup> Simeón chasa rimakugllapi, chi warmika, kailaiaspa, Taita Diusta: "Pai Siñur" nii kallarirka. Nispaka, Taita Diusta tukui uiarinakugta wawita Jesusmanda willakurka, kasa nispa:

—Kaimi ka Jerusalenta kispichingapa samug. Paitami suianakurkanchi.

<sup>39</sup> Atun Taita Dius imasa niskata tukui ruraskauramandaka, Jesuspa atunkunaka Galilea alpama Nazaret puiblupi ñugpata kaugsanakuskama kutirkakuna. <sup>40</sup> Chipika wambra Jesús, sumaglla wiñaspas rirkka. Chasallata, iachai pagta tukurka. Taita Diuspas, iapa sumami paita kuiarka.

### *Wambra Jesúis, Diuspa atun wasipi kaskamanda*

<sup>41</sup> Jesuspa mama taitandi, Jerusalén puibluma wata watapi ridur karkakuna, paskua atun punchakuna ialichingapa. <sup>42</sup> Jesús ña chunga iskai wata iukauraka, tukuikuna rirkakuna, imasa kaskasina ruraspa ialichingapa.

<sup>43</sup> Chi punchakuna sumaglla ialichispaka, mama taitandi paikunapagma kutirkakuna. Wambra Jesuska, Jerusalenmada mana rirkka. Chitaka, mama taitandi mana iacharkakuna. <sup>44</sup> Iuianakurka: “Sugkunawachar riku”. Chimanda, chisiagta rirkakuna. Nispaka, paipurakunapagpi i rigsitudukunapagpi paimanda tapui kallarirkakuna. <sup>45</sup> Mana tarispaka, Jerusalemma kutirkakuna, maskangapa.

<sup>46</sup> Kimsa puncha maskanakuskapika, Diuspa atun wasi ukupi paita tarirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakunapa chaugpipimi tiakurka, uiaspa i paikunata tapuspa. <sup>47</sup> Tukuikuna, ujnarispami paita uianakurka, paipa iachaiwa imasa ainikugta.

<sup>48</sup> Jesuspa mama taitandika, iapa ujnarispas paita kawarkakuna. Mamandi nirká:

—Nukapa wambra, ¿imapatak nukanchita chasa rurarkangi? Kamba taita i nuka, iapa llakiwami maskaspa purinakurkanchi.

<sup>49</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¿Imapatak maskawanakurkangichi? ¿Manachu kamkuna iachangichi, nukapa Taita imasa munaskata rurangapa nukata chaiawakugta?

<sup>50</sup> Jesuspa mama taitandi mana iacharkakuna, chika ima niraiagta.

<sup>51</sup> Chiuramandaka Jesúis, Nazaret puibluma paikunawa kutirkka. Chipika, paikuna tukui ima niskata uiaspa, allila ruraspami sugllapi kaugskurka. Paipa mamaka, tukui ima pasariskata sumaglla iuiaipí wakachirirkka.

<sup>52</sup> Jesuska, sumaglla wiñaspas rirkka, Taita Dius i runakunapa ñawipi iapa alli kagta kawari.

## 3

### *Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Tiberio suti Romapi iaia mandag ña chunga pichka wata mandakuura, Judea alpapi mandag karka Ponsio Pilatos. Herodes, Galileapi mandakurka. Waugkindi Felipeka, Iturea i Trakonite suti alpakanapi mandag karka. Abilene suti alpapika, Lisanias mandakurka. <sup>2</sup> Iaia sasirdutikuna suti karkakuna Anás i Kaifás.

Chi punchakuna Zakariaspa wambra, Juan suti, chusa sitaska alpapi kaugsakura, paita Diuspa Rimaita willangapa iuiachirigsamurka. <sup>3</sup> Nispaka, Jordán suti iaku pata pata kasa willaspa purii kallarirkka:

—Pandariikunata sakispas, Taita Diuswa tukugsamuichi. Baugtisariichi, pandariikunata pasinsiai tukungapa.

<sup>4</sup> Chasami pasarirkka, imasa Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag Isaías suti willaskasina. Kasami willaraiá:

Chusa sitaska alpapi,  
sug runa kaparispami puriku,  
kasa nispa:

“Imasami ñambi allichinchí:

chasallata alli iuiaikunata apiichi,  
atun Taita Diusta chaskingapa".

<sup>5</sup> Tukui waikukunata jundachispas pambaiachiichi.

Tukui filu i lumakunatapas pambaiachiichi.

Wistu ñambikunata dirichaichi.

Chasallata, ñambi pusukunata jundachiichi.

<sup>6</sup> Tukui runakuna kawangapami kankuna,

Taita Dius imasa kispichingapa kagta.

<sup>7</sup> Achka runakuna Juanpagina chaianakurka, baugtisaringapa. Chiura paika, maikankunataka nikurka:

—Mana alli runakuna, kulibrasinami kangichi. ¿Pitak kamkunata willag-rirka: "Taita Dius iapa rabiarispas llakii puncha ñami chaimuku. Mitikuchi, kispiriska kangapa."? <sup>8</sup> Alilla ruraichi, tukui pandariikunata sakispas. Mana uiarispa kaichi: "Ñugamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi". Niikichitami: Taita Dius munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abrahampa wambrakuna tukugsamungakuna. <sup>9</sup> Ñami tukuimanda justisiangapa ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku: chasa. Tukui sacha chusa i mana mikungasina muiv iukaskakunata anguwanta urmachingispas, ninapimi churangapa ka.

<sup>10</sup> Chipi kagkuna tapurkakuna:

—Nigpika nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

<sup>11</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Maikanpas, iskai kapisiu iukaspaka, mana iukaskata sug iukachingichi. Chasallata, maikan achka mikui iukaskaka mana iukaskata karangichi.

<sup>12</sup> Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunapas, baugtisaringapa chaiagrispaka, Juanta tapurkakuna:

—Iachachig taita, nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

<sup>13</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Mana iapa kubrangichi. Mailla kaskalla mañangichi.

<sup>14</sup> Sug suldadukunapas tapugrirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak rurangapa chaiá?

Chiura, Juanka ainirka:

—Manchachispas, ñi llullaspa i ianga juchachispas mana pitapas kichungichi. Mailla gananakuskallawa kuntintaringichi.

<sup>15</sup> Juan chasa nikugmanda, tukui chipi kagkuna, Taita Dius agllaska Cristota suianakuspa, paimanda uiarispa, tapurinakurka:

—¿Paichu Cristo kantra?

<sup>16</sup> Juanka, tukuikunata nirka:

—Nuka, iakullawami baugtisaikichita. Ikuti sugmi nukamanda mas iacha samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispas, paipa chakikunapi churaraiaska wataskata paskapungapa. Paika, Santu Ispirituwa i nina sindiwasinami baugtisangapa ka. <sup>17</sup> Imasami chagrapi trigu agllag runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispas anchuchí: chasallatami pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chaugpimanda anchuchingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami wakachingapa ka. Ikuti mana alli ugsasina kagkunataka mana wañug ninapi rupakungapami sitangapa ka.

<sup>18</sup> Achka sug rigcha sug rigcha rimaikunawapas Cristomanda Alli Willaitami Juan willakurka.

**19** Kasapas. Mandag Herodesta piñaspami iuiachikurka, chi Herodes, waugkindipa warmi Erodías sutiwa kaugsakugmanda. Tukui sug mana allilla ruraskakunamandapasmi piñaspami iuiachikurka. **20** Chasa piñakugmanda, Herodeska karsilpi churachirka. Chasa ruraspaka, mas mana allilla rurag kagtami kawachiirika.

### *Jesús baugtisariskamanda*

**21** Juanta manara karsilpi churagpi, tukui chipi kagkunami baugtisarirkakuna. Chiura, Jesuspasmi baugtisarigrirka. Taita Diusta rimakunkama, awa suma luar paskarirka. **22** Chiura Santo Ispíritu, palumasina rigcha kawarispami Jesuspagina uraikumurka. Suma luarmanda rimaipas uiarig-samurka, kasa nispa:

—Kam, nukapa kuiaska wambrami kangi. Kamta kawaspa, iapa alli suma-mi iuiachiwiwa kawaiki.

### *Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna*

**23** Jesús, Alli Willaita willai kallariura, kimsa chunga watasina iukarka. Tukuikuna iuianakurka, pai Josepa wambra kagta.

José karka Elipa wambra.

**24** Elí karka Matatpa wambra.

Matat karka Levipa wambra.

Leví karka Melkipa wambra.

Melki karka Janapa wambra.

Jana karka Josepa wambra.

**25** José karka Matatiaspa wambra.

Matatías karka Amospa wambra.

Amós karka Naumpa wambra.

Naum karka Eslipa wambra.

Eslí karka Nagaipa wambra.

**26** Nagai karka Maatpa wambra.

Maat karka Matatiaspa wambra.

Matatías karka Semeipa wambra.

Semei karka Josekpa wambra.

Josek karka Judapa wambra.

**27** Judá karka Joanarpa wambra.

Joanán karka Resapa wambra.

Resa karka Zorobabelpa wambra.

Zorobabel karka Salatielpa wambra.

Salatiel karka Neripa wambra.

**28** Neri karka Melkipa wambra.

Melki karka Adipa wambra.

Adí karka Kosampa wambra.

Kosam karka Elmadampa wambra.

Elmadam karka Erpa wambra.

**29** Er karka Jesuspa wambra.

Jesús karka Eliezerpa wambra.

Eliezer karka Jorimpa wambra.

Jorim karka Matatpa wambra.

Matat karka Levipa wambra.

**30** Leví karka Simeonpa wambra.

Simeón karka Judapa wambra.

Judá karka Josepa wambra.

José karka Jonampa wambra.

Jonam karka Eliakimpa wambra.

<sup>31</sup> Eliakim karka Meleapa wambra.

Melea karka Menapa wambra.

Mena karka Matatapa wambra.

Matata karka Natanpa wambra.

Natán karka Davidpa wambra.

<sup>32</sup> David karka Isaipa wambra.

Isai karka Obedpa wambra.

Obed karka Boozpa wambra.

Booz karka Salapa wambra.

Sala karka Naasonpa wambra.

<sup>33</sup> Naasón karka Aminadabpa wambra.

Aminadab karka Adminipa wambra.

Admin karka Arnipa wambra.

Arni karka Esrompa wambra.

Esrom karka Farespa wambra.

Fares karka Judapa wambra.

<sup>34</sup> Judá karka Jakobpa wambra.

Jakob karka Isaakpa wambra.

Isaak karka Abrahampa wambra.

Abraham karka Tarepa wambra.

Taré karka Nakorpa wambra.

<sup>35</sup> Nakor karka Serugpa wambra.

Serug karka Ragaupa wambra.

Ragau karka Pelegpa wambra.

Peleg karka Eberpa wambra.

Eber karka Salapa wambra.

<sup>36</sup> Sala karka Kainanpa wambra.

Kainán karka Arfaxadpa wambra.

Arfaxad karka Sempa wambra.

Sem karka Noepa wambra.

Noé karka Lamekpa wambra.

<sup>37</sup> Lamek karka Matusalenpa wambra.

Matusalén karka Enokpa wambra.

Enok karka Jaredpa wambra.

Jared karka Maalaleelpa wambra.

Maalaleel karka Kainanpa wambra.

<sup>38</sup> Kainán karka Enospa wambra.

Enós karka Setpa wambra.

Set karka Adanpa wambra.

Adán karka Taita Diuspa wambra.

## 4

*Iaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda*

<sup>1</sup> Jesú baugtisariskauramanda, Santu Ispíritu paima iaikurka. Nispaka, Jordán iakumanda kutirka. Chiura Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama paita pusarka. <sup>2</sup> Chipika, chusku chunga punchami chisiarka. Chi punchakuna iaia kuku, pandariikunapi paita urmachingapa munakurka.

Tukui chi punchakuna Jesú, mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Chi chusku chunga puncha ialiskauramanda, iapa iarkaimanda iuiachig-samurka. <sup>3</sup> Chiura, chi iaia kukuka nirka:

—Kam Diuspa wambra kagpika, kai rumita nii: "Tanda tukui".

<sup>4</sup> Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kankunachu.

Taita Dius tukui ima rimaskakunawami kaugsangapa chaiá.

<sup>5</sup> Nispaka chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspa, sug kawaridiru-manda kai luarpi tukui alpakunata kawachirka. <sup>6</sup> Nispaka nirka:

—Tukui chi alpakunatami karasaki, kam mandag kangapa; chasallata, tukui ima chipi suma tiaskakunatapas, kamballa kangapa. Tukuimi nukata kuawaska ka. Chimanda, nuka maikan munaskatami karasa. <sup>7</sup> Kam kunguriwagpika, tukui kamballami kanga.

<sup>8</sup> Chiura Jesuska, chi iaia kukuta ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diusllata kungurispa kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

<sup>9</sup> Ikuti chi iaia kukuka, Jerusalén puibluma pusaspa, Diuspa atun wasi awa puntapi saiachigrirka. Nispaka nirka:

<sup>10</sup> —Kam Diuspa wambra kagpika, kaimanda alpama sitarii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Taita Dius, paipa anjilkunatami ninga, kamta kawagsamungapa.

<sup>11</sup> Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarinkangichu.

<sup>12</sup> Jesuska ainirka:

—Kasapasmí willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:

"Abir kawasaki: ¿pudingichu?".

<sup>13</sup> Chasa chi iaia kuku, tukui imawapas pandachingapa mana pudispaka, Jesusta sakispas, sug punchakunakama rirkas.

### *Galilea alpapi, Jesús willai kallariskamanda*

<sup>14-15</sup> Jesuska, Santu Ispiritupa iapa iachaiwa Galilea alpama ikuti rirkas. Chipika, judiukuna tendaridiru wasikunapi iachachii kallarigrirka. Pai-manda, tukuikuna sumaglla uiaspa rimanakurka.

### *Jesús, kikinpa puiblupi wabutii tukuskamanda*

<sup>16</sup> Chiuramanda Jesús, pai wiñaska Nazaret puibluma chaiagrirka. Sug warda punchaka, tendaridiru wasima iaikurka, imasa kustumbri kaska-sina. Chipika saiarirka, ñugpamanda librupi willaraiaskata chaskingapa.

<sup>17</sup> Chiura, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ima willaraiaskata kuarkakuna. Maskaspa, tarirka maipi kasa niraiaskata:

<sup>18</sup> Atun Taita Diuspa Ispíritu, nukawami ka.

Agllaskami kani, mana iukagkunata Alli Willaita willagringapakunata.

Kachamuskami kani,

karsilpi kaskakunata willangapa kacharri tukungapa kagtakuna; chasallata, mana ñawi kawagkuna ikuti kawagsamungapakuna;

mana allilla rurai tukuskakunata kispichingapa;

<sup>19</sup> atun Taita Dius kispichii wata chaimuskata willangapa.

<sup>20</sup> Jesús chasa rimaspaka, chi niraiaska libruta wichkaspa, kutichispaka, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, paita upalla kawanakurka. <sup>21</sup> Chiura Jesuska, kasami nii kallarirkakunata:

—Kuna punchami, kamkunapa ñawipi, imasa chi willaraiaskasina tukug-samurka.

<sup>22</sup> Chipi tukui kagkuna, paimanda allilla rimanakurka. Pai iapa suma rimakugmunda, ujnarispa tapurinakurka:

—Kai runaka, ¿manachu ka Josepa wambra?

<sup>23</sup> Jesuska nirkakunata:

—Imasami ninkuna: chasami niwankangichi: “Ambig runa, kam kikinlla ambirii”. Kasapasmí niwankangichi: “Kam, tukui imasa Kafarnaum puiblupi ruraskata uiariskasina kai kam kikinpa alpapipas chasallata rurai”.

<sup>24</sup> Kasapasmí Jesúś nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Santu Ispirituwa rimagkunata kikinpa alpapi kaugsagkuna mana munankunachu uiangapa. <sup>25</sup> Sutipami kasa niikichita: ñugpamanda rimag Elías kaugsakuura, kimsa wata sugta killami mana tamiarka. Tukui alpapi iapa iarkaimi tukurka. Chiurakuna, kai Israel alpapi achka sapalla kidaska warmikunami tiarka. <sup>26</sup> Chi warmikunapagma, Taita Dius Eliasta mana kacharka. Sidón puiblu ladullapi Sarepta suti puiblupi kaugsag biudapagmami kacharka.

<sup>27</sup> —Chasallata, ñugpamanda Eliseo Santu Ispirituwa rimag kaugsakuura, kai Israel alpapi achkakuna aicha ismuí unguiva tiarkakuna. Chi ungukunata, Eliseo mana ambirka. Siria alpamanda samuska Naamán suti runallatami ambirka.

<sup>28</sup> Chasa uiaspa, chi wasi uku tukui kagkuna iapami rabiarirkakuna.

<sup>29</sup> Tukuikuna, atarispa, Jesusta puiblumanda llugsichii kallarirkakuna. Chi puiblu, luma awapi wasikuna saiachiskami iukarkakuna. Chi luma awamanda tangangapa iuiaiwami Jesusta apanakurka. <sup>30</sup> Paika, paikunapa chaugpimanda kichuchirispa, llugsipa rirkalla.

### *Sug runa kuku waira iaikuskata, Jesúś ambiskamanda*

<sup>31</sup> Nispaka, Galilea alpapi Kafarnaum suti puibluma chaiagrirkka. Chipika, warda punchakuna <sup>32</sup> iachachii kallarirkka. Pai iachachikuskata uiaspa, tukuikuna iapa ujnarirkakuna. Allilla mandagsinami iachachikurka.

<sup>33</sup> Chi tandaridiru wasipika, sug kuku waira iaikuska runami chaiagrirkka. Chi runaka, sinchi kaparispa nirka:

<sup>34</sup> —Ai, Nazaret puiblumanda Jesúś, ¿imapatak nukanchipagma samurkangi? Nukanchita puchukangapachar samurkangi. Nuka allillami rigsíiki, kam Taita Diuspa tukuipi mas alli wambra kagta.

<sup>35</sup> Jesuska, kuku wairata piñaspá, nirka:

—Upalla rikui, kai runamanda llugsispá.

Chiura chi kuku wairaka, tukuikunapa ñawipi chi runata alpama urmachispa, llugsirkka, mana imapas lisiachispalla. <sup>36</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharirkakuna. Kikinpura tapurinakurka:

—¿Ima rimaisik ka? Kai runaka, paipa iapa iachaiwa atun mandagsina kuku wairakunata rimaspa, runamanda llugsichí.

<sup>37</sup> Chasa ruraskakunata kawagkunawaka, tukuima Jesusmanda iacharig-samurka.

### *Achka ungukunata, Jesúś ambiskamanda*

<sup>38</sup> Chi tandaridiru wasimanda llugsispá, Jesúś, Simonpa wasipi iaikugrirkka. Chipika Simonpa suigra, iapa rupaiwami ungug sirikurka. Jesusta mañarkakuna:

—Ambipuai.

<sup>39</sup> Chiura Jesuska, chi ungugpagina kaillaiaspa, kumurispa nirka:

—Kai rupai anchurii.

Chiuralla, rupai anchurirkka. Anchurigllapi chi warmi, atarispa, mikuiianuspa, karai kallarirkakunata.

<sup>40</sup> Indi ña chingakuuraka, achkakuna ima unguiva kaskakunatami Jesus-pagma chaichagrirkakuna. Chiura Jesuska, tukuikunata maki churaspa, ambirkakunata. <sup>41</sup> Chasallata kuku wairakunatapas, achkakunatami llugsichirka. Chi kuku wairakuna, kaparispa, ninakurka:

—Taita Diuspa wambrami nirka.

Jesuska, chasa kaparinakuskata piñarka. Chi kuku wairakuna iacharkakuna, pai Taita Dius agllaska Cristo kagta. Chimandami chi kukukunata mana sakikurka, chasa rimangapa.

<sup>42</sup> Pakariillapi Jesuska, chi puiblumanda rirkka, mana maikan runakunapas kaugsanakuska pambama. Chi puiblumanda achka runakunaka, paita maskaspas, pai kaskama chaiagrirkakuna. Munanakurka paikunapagllapi kangapa, mana maimapas rispalla. <sup>43</sup> Chasa mañanakuskata uiaspa, Jesuska kasami nirka:

—Nukata chaiawakumi, sug puiblukunapipas Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa puringapa. Chasamandami nuka kachamuska kani.

<sup>44</sup> Pai imasa niskasina, Judea alpapi tukui tandaridiru wasikunapi iai-kuspa, Alli Willaita willaspami puríkurka.

## 5

### *Askurinti achka chalwakuna apiskamanda*

<sup>1</sup> Jesúz Jenesaret suti kucha patapi kauraka, achka runakuna paita tangnakuiwantami kaillaigrirkakuna, Diuspa Rimaita uiangapa. <sup>2</sup> Chi iaku patapi, iskai chusa kanuami tiarka. Kanuamanda chalwadurkuna, llug-sipa, ataraikuna tagsanakurka. <sup>3</sup> Chasa kawaspaka, Jesuska sug kanuapi iaikurka. Nispaka, chi kanua Simonpa kagmanda, paita mañarka:

—Kai kanuata alpamanda asllita karuiachipuai.

Chasa rurauraka, kanuapi tiarispa, chipi kagkunata iachachii kallarirka.

<sup>4</sup> Iachachii puchkaspara, Simonta nirka:

—Kanuata jundu kuchama apaspaka, ataraigriichi, chalwa apingapa.

<sup>5</sup> Simonka ainirka:

—Iachachig taita, pakarigtami chalwanakurkanchi. Ñi imapas mana apirkanchichu. Kam chasa niwagmanda, nigpika ataraigrisa.

<sup>6</sup> Chasa ataraigriuraka, iapa achka chalwa apirkakuna, ataraikunapas ñalla llikirigta. <sup>7</sup> Chiura, sug kanuapi kaskakunata makiwa kaiarkakuna, aidagringapa. Chaiagrispaka, iskandi kanuapi chalwakuna jundachagrirkakuna, ñalla kanuakunapas asintarigta.

<sup>8</sup> Chasa kawaspaka Simón Pedroka, kungurispas, Jesusta nirka:

—Taita waugki, nukamanda anchuripuai. Nuka, iapa pandaridurmikani—. <sup>9</sup> Iapa achka chalwakuna apirigmada, Simón i tukui paiwa kagkuna askurinti mancharirkakuna. <sup>10</sup> Santiago i Juan suti Zebedeopa wambrakuna Simonwa purig kagkunapas, chasallata mancharirkakuna.

Jesuska, Simonta nirka:

—Mana mancharikui. Kunauramanda iachachisakimi, chalwakunata apigsina, runapura maskapuag kangapa.

<sup>11</sup> Chasa uiaspaka, kanuakunata alpama llugsichispa, tukui ima tiaskakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

### *Aicha ismui unguiva kaskata, Jesúz ambiskamanda*

<sup>12</sup> Jesúz ña sug puiblupi kagriuraka, sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, paipagma kailaigrirkka. Chi runaka, Jesusta kawaspas, ñallapas alpakama kumurispa, nirka:

—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

<sup>13</sup> Chiura Jesuska, ungguta maki churaspa, nirka:

—Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirigsamurka. <sup>14</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Mana pitapas willakungi. Sasirdutita kawachirigri. Moisés kamariku karangapa niraiaskata karagri. Chasaka, tukuunkunami kawangakuna, kam allilla ambiriska kagta.

<sup>15</sup> “Mana willakungi” nigpipas, Jesús ima ruraskamanda masmi iacharikurka. Chiwanka, iapa achka runakuna tandaridur karkakuna, paita uiangapa. Chasallata, unggukunatapas ambichingapa apadur karkakuna. <sup>16</sup> Chimanda Jesuska, maikan runapas mana kaugsanakuskama ridur karka, Taita Diuswa rimanakungapa.

### *Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>17</sup> Sug punchakuna ialiura, Jesuska iachachikurka. Chipika, sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna tianakurka. Chi taitakuna karkakuna Galilea i Judea alpakuna suiu i Jerusalenmanda chaiagriskakuna. Chiura Jesuska, atun Taifa Diuspa iapa iachaiwa karka, unggukunata ambingapa.

<sup>18</sup> Jesús iachachikuuraka, sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispa, chi wasima aparkakuna. Iuianakurka: “Wasi ukuma iaikuchispa, Jesuspa ñugpa ladumi churasunchi”. <sup>19</sup> Chasa iuianakuspapas, iapa achka runakuna ukupi junda kagmanda, mana iaikuchii pudirkakuna. Chimandaka, wasi awama sikachirkakuna. Wasita utkuchispa, chi runa chakanapi sirikuskata tukuunkunapa chaugpipi Jesuspa ñawi ladu uraikuchirkakuna. <sup>20</sup> Chiura Jesuska, “Ambipuanganí” iuianakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Waugki, kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

<sup>21</sup> Chasa uiaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka kikinpura ninakurka: “Kai chasa rimag, Diussina tukuspa, ¿pisik ka? Ñi pipas mana pudinkunachu, pandariikunata pasinsiangapa. Taita Diusllami pasinsiangapa pudí”.

<sup>22</sup> Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspaka, nirkakunata:

—¿Imapatak chasa sungullapi iuianakungichi? <sup>23</sup> ¿Maikantak mas alli ka ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii; kamba wasima riilla; ña ambiriskami kangi”? <sup>24</sup> Kunaaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

—Nukami niiki: atarii. Chakanata markarispa, kamba wasima rii.

<sup>25</sup> Chasa nigllapi, tukui chipi kagkuna kawanakullapi, chi runa atarirka. Chakana sirikuskata markarispa, wasima rirka, Taita Dius iapa suma atun kagta nispa. <sup>26</sup> Chiwa tukuikuna, iapa ujnarispa tukugsamurkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna. Iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kuna puncha, ñi imaurapas mana kawaskatami kawarkanchi.

### *Leví suti runata, Jesús kaiaskamanda*

<sup>27</sup> Chiuramanda Jesuska, llugsispa, Leví suti runa mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi tiakugta kawaspa, nirka:

—Katiwai.

<sup>28</sup> Chiura chi runa, atarispa, Jesusta katichirkalla, tukui sakispa. <sup>29</sup> Nispaka, atun punchasina suma mikui Jesusta paipa wasipi karagrirkira. Pai-pura kulki chaskigkuna i sug achkakunapas, suglapi paikunawa tiarigrirkakuna. <sup>30</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna Jesusta katiraiagkunata piñaspa tapurkakuna:

—¿Imapatak mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa suglapi mikunakungichi i upianakungichi?

<sup>31</sup> Jesuska nirkakunata:

—Mana unguiva kagkuna mana ministinkunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. <sup>32</sup> Chasallata, nukaka mana samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani, paikunata allilla ruraikunama tigrachingapa.

### *Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>33</sup> Chipi kagkuna, Jesusta nirkakuna:

—Juanwa i fariseokunawa purigkuna, achka punchakuna mana mikuspa-llami chisiadur kankuna, Taita Diusta mañaspalla. Ikuti kamta katiraiagkunaka, imaurapasmi mikunkuna i upiankuna.

<sup>34</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraiipi, kusa tukunga kumbidaskakunawa kankama, ¿pudinkangichi-chu ninga: “Mana mikuspalla kaichi”? Manima. <sup>35</sup> Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kan-gapa.

<sup>36</sup> Nispaka, chipi kagkunata iuiai apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—Ñi pipas, musu katangamanda piti mana llikichinkangichichu, ruku katangapi sirangapa. Chasa siragpika, musu katangami waglliri. Musu-manda pitipas rukupi siraska mana sumanchu.

<sup>37</sup> —Chasallata ñi pipas, musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichi-chu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icha-ringa. Kara taligapas mana balingachu. <sup>38</sup> Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá.

<sup>39</sup> —Ñi pipas, suma timbuska binu upiaspaka, llullu binutaka mana upiae munangapa kangichichu. “Timbuskatami mas alli ka” ningapami kangichi.

## 6

### *Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiaskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, trigu ispigakunata pitispa, makiwa kakuspa, murukunata mikunakurka. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, sug fariseokuna tapurkakuna:

—¿Imapatak warda puncha pandarinakungichi?

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspa, imasa ruragtakuna? <sup>4</sup> Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpí churaska tandákuna tiaskata aisaspas, mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasir-dutikunalla mikudirumi karka. Chi tandakunallatata paiwa kagkunatapas kararka, mikungapa.

<sup>5</sup> Kasapasmí Jesúis nirkakunata:

—Kai Runa Tukuska pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chiaaskasina rurangapa.

<sup>6</sup> Sug warda punchaka Jesús, tendaridiru wasipi iaikuspa, iachachikurka. Chipika, sug alli ladu maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. <sup>7</sup> Chiura Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunkaka, Jesusta chapanakurka, warda puncha ambichu; ambigpika, paimanda justisiakunapagma willagringapa. <sup>8</sup> Jesuska, paikuna ima iuianakuskata iachaspa, chi runa maki chakiriska kaskata nirka:

—Atarii. Runakunapa chaugpipi saiarigsamui.

Chiura chi runa, atarispa, chipi saiarigrirka. <sup>9</sup> Chiura Jesuska, chi taitakunata nirka:

—Tapusakichita: warda puncha, ¿imatak mas alli ka: allilla u mana allilla rurangapa; runata kispichingapa ubi puchukangapa?

<sup>10</sup> Chasa tapuspaka, tukui paipa muiugta kagkunata kawaspa, chi runata nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka. <sup>11</sup> Chipi kag taitakuna, Jesuswa iapa rabiarispa, kikinpura tapurinakurka:

—¿Imatak kai runata rurasunchi?

### *Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda*

<sup>12</sup> Chi punchakuna Jesuska, awa lumama rirkka, Taita Diusta rimangapa. Chipi, pakarigtami Taita Diuswa rimanakurka. <sup>13</sup> Pakariuraka, tukui paita katiraiagkunata kaiaspas, chunga iskaikunatami agllarka. Chi agllaskakunata nirka:

—Nukami kamkunata kachanakuikichita, nukamanda Alli Willaita willagkuna kangapa.

<sup>14</sup> Chi agllaskakuna, kasami suti karkakuna: Simón (paita, Jesús sutichirka Pedro); paipa waugki Andrés; Santiago i Juan; Felipe i Bartolomé; <sup>15</sup> Mateo i Tomás; Alfeopa wambra Santiagollatata suti; sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); <sup>16</sup> Santiagopa waugki Judas; i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

<sup>17</sup> Chiuramanda Jesús, chi lumamanda pai agllaska runakunawanta urakuspa, sug pamba alpama chaiagrirkakuna. Chipika, achka paita katiraiagkuna tandariska karkakuna. Chasallata iapa achka runakuna, Judea alpa suiuigmarda, Jerusalén puiblunigmarda, i Tiro i Sidón puiblu lamar iaku patamandakuna, Jesusta uiangapa i ungugkunata ambichingapa tandaririska karkakuna. <sup>18</sup> Chiurallatata, kuku wairawa kagkunapasmi ambirirkakuna. <sup>19</sup> Jesús, paipa iapa iachaillawa tukui unguiva kaskakunatami aliachikurka. Chimanda tukui chipi kagkuna, paita llamkangapami munanakurka.

### *Taita Diuspa iapa kuiaskakuna*

<sup>20</sup> Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata kawaspa, kasami nirka:

—Kamkuna Taita Diuswa iuiarispa mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Kamkuna, Dius suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

<sup>21</sup> —Iapa iarkaimanda kunaura kagkunapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Paillatatami ima alli munaskata karamungapa ka.

—Kunaura iapa llakiwa wakanakuskapas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Nispaka asinkangichimi.

<sup>22</sup> —Kai Runa Tukusakamanda iuiarispa, maikanpas kamkunata piñaspa, llugsichispa, kamispa, imasa mana allillawa sutichinakugpipas, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. <sup>23</sup> Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata, Taita Dius sug luarpi askurinti

sumami tukui karangapa ka. Chasallatami ñugpata kaugsag runakuna Santu Ispirituwa rimagkunatapas mana allilla rurarkakuna.

### *Taita Diuspa ñawipi mana alli kagkuna*

24 —¡Ai, kamkuna iapa iukag kagkuna! Ñami tukui chaskirkangichi.

25 —¡Ai, kamkuna kunaura sagsaskalla kagkuna! Kamkunata chaiangapa-mi ka, iapa iarkaiwa kangapakuna.

—¡Ai, kamkuna kunaura asigkuna! Kamkunata chaiangapami ka, iapa llakiwa wakaspa kangapakuna.

26 —¡Ai, kamkunamanda iapa allilla tukui runakuna rimagmada! Chasa-llatami ñugpata kaugsag runakunapas, Diuspa Rimaita llullaspa willanakug-manda, “Iapa allillami ka” nirkakuna.

### *Kamkunata piñanakuskata kuiangichi*

27 —Chasa kagpipas, kamkuna uiawagkunata kasami niikichita: kam-kunata piñanakuskata kuiangichi. Kamkunata mana munanakuskatapas allilla rurangichi. 28 Kamkunata kamigkunatapas ningchi: “Taita Dius, kamkunata iapa kuiaspa kawapuachu”. Kamkunata mana suma rurag-kunamandapas Taita Diusta paikunamanda allilla mañapungichi.

29 —Maikanpas kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas sakiringi. Maikan kamta kapisaiu kichungapa munagpika, kusmatapas kuangi apachu. 30 Maikanpas ima mañaskata karangilla. Ima kambatapas maikan kichugpipas, mana ningi: “Kutichiwai”. 31 Imasami munanakungi-chi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi.

32 —Kam kikinpuralla kuianakuspa kagpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dius karangapa suianakungichi? Maikan mana allilla ruraspa kaugsana-kugpurapas kuianakuspami kaugsankuna. 33 Chasallata, kamkunata suma ruragkunallata suma ruragpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dius karangapa suianakungichi? Mana allilla ruragkunapas, paipura suma ruranakuspa-mi kaugsankuna. 34 Maikanpas kutichiwachu iuiaspalla mañachigpika, kamkunaka, ¿imatak Taita Dius karangapa suianakungichi? Mana allilla ruragkunapas, paipura mañachirinakú, parijuma kutichirinakunga.

35 —Chasapaka, kamkunata mana munaspa piñanakuskata kuiaspa, tukui allillata rurangichi. Mañachingichi, mana kutichingapa iuiaspalla. Chasaka, tukui sumagllami sug luarpi chaskigrinkangichi. Chasapi, tukui-kunamanda mas atun Taita Diuspa wambrakunami tukungapa kangichi. Taita Diuska, tukui mana “Pai Siñur” niskakunata i mana allilla ruragkunatas paipa llakiwa sumagllami kawá. 36 Imasami kamkunapa Taita Dius, kamkunata llakiwa sumaglla kawá: kamkunapas chasallatami iukangichi, sugkunata llakiwa kuiaspa kawanga.

### *“Maná pitapas pandariskakunata kawangichi”*

37 —Maná pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka Taita Dius, mana kamkuna pandariskata kawangachu. Mana sugkunata ningchi: “Diltudupa ninama ringapami kangichi”. Chasaka Taita Dius, mana kam-kunata chi ninama kachangachu. Sugkuna pandariskakunata pasinsiangi-chi; chasaka Taita Dius, kamkuna pandariskakunatas pasinsiangami.

38 —Sugkunata karangichi; chasaka Taita Dius, kamkunatas karangami. Achka, junda, icharigtami karanga. Imasami sugkunata kamkuna tupungichi: chasallatami Taita Dius, kamkunata allilla u mana allilla ruraskata tupungapa ka.

**39** Chasa nispaka, chipi kagkunata iuiai apingasina suma parlarka, kasa nispa:

—Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawaga pusagpika, ¿manachu iskandikuna pusuma urmagrintrakuna? **40** Ni maikan iachaikugkuna, iachachiska-manda mas iacha mana kankunachu. Tukuipi allilla iachaikugpika, iacha-chiskasinallatatami tukunga.

**41** —¿Imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sug atun ugsa juituriska iukaskataka mana kawaringi? **42** Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaskata mana kawarisalla, ¿imasatak sugta ninkangi: “Waugki, ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”? Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspami allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

**43** —Kasapas. Alli sachakunapi winja muiu mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapika miski muiukuna mana tiarinchu. **44** Tukui sacha, muiukuna tiariurami rigsirí, alli u mana alli kagta. Ispinaug sachakunapi mana igus muiu tandachirinchu. Chini sachakunapi mana ubas pallarinchu. **45** Chasallata alli runakuna, alli iuiaikuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikuti mana alli runakunaka, mana alli iuiaikuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna. Iuiaipi imasa iuianakuskatami simipi rimachigsamú.

### *Atun pamba rumipi i chusa alpallapi wasichiimanda parlu*

**46** —¿Imapatak, nuka imasa niskata mana ruraspapas, nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwangichi? **47** Maikan nukapagma samuspa, nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, nisakichita kasa kagta. **48** Sug runa, suma jundu utkuspa, atun rumipi sug wasi saiachigsinami ka. Maituku iaku jundaura, chi wasita piagrikugpipas, mana kuiuchingapa kanchu, allilla saiachiska kagmanda. **49** Maikan uiawaspapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka kanmi mana rumipi utkuspa, chusa alpallapi wasichigsina. Chitaka, iaku jundaspa, piagrigllapi urmachispas, wagllichispami apá.

## 7

### *Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús aliachiskamanda*

**1** Chipi kagkunata Jesús chasa rimaspa, Kafarnaum puibluma rirk. **2** Chipika, Romamanda achka suldadukunata mandagpa iapa kuiaska lutrin, sinchi ungg sirikurka, ña wañungasina. **3** Jesús chaiagriskata uiaspaka, chi mandagka sug judíu taitakunata kacharka, mañangapa: “Ungугta ambiuagsamuchu”. **4** Jesuspagma chaiagrispaka, chi taitakunaka, suma mañaspas, nirkakuna:

—Chi mandag, alli runami ka. Aidapuai. **5** Nukanchipa alpamandakunata iapami muná. Paimi nukanchi tendaridiru wasitapas saiachirka.

**6** Chiura Jesús, chi runakunawa rirk. Ña wasima chaianakugriuraka, chi mandagka paiwa rimanakudiruta kacharka, Jesusta ningapa:

—Taita waugki, mana iapa llakiripuangi. Nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaikugsamungapa. **7** Chimandami nuka kikin kam-bagma mana rirkani, kamta maskangapa. Chasapaka, sug rimailla nipurai; nukapa ungg ambiripuangallami. **8** Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka “Rii” nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: “Samui” nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: “Kasa rurai” nisa; chiura ruranllami.

<sup>9</sup> Chi rimaskata uiaspaka, Jesús iapami ujnarirka. Nispaka, tigrarispa, chi achka katiraiagkunata nirka:

—Nukami kasa niikichita: ñi maikan Israelmanda runa, chi mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu.

<sup>10</sup> Chi mandag kachaskakuna, wasima kutispa chaiagriuraka, ungug ña ambiriska kaskata tarigrirkakuna.

### *Sug biudapa wambrata, Jesús kaugsachiskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramanda, Jesús rirkka Naín suti puibluma. Paita katiraiagkuna i iapa achka runakuna, paiwa rinakurka. <sup>12</sup> Chi puiblu punguma ña chaiagriura, kawarkakuna: sug biuda warmipa suglla wambra iukaskata, ña wañuska kagmenda, apanakurka pambangapa. Achka chi puiblupi kaugsanakug, sugllapi rinakurka. <sup>13</sup> Chasa kawaspaka Iaia Jesuska, chi warmimanda llakirispa, paita nirka:

—Mana wakakui.

<sup>14</sup> Chasa nispaka, kailaliaspa, chakanata tuparirka. Chiura, wandugkuna saiarirkakuna. Chiura Jesuska, wañuskata nirka:

—Kam musutami niiki: atarii.

<sup>15</sup> Chasa nigllapi, wañuska, kaugsarispa, tiarirka. Nispaka, rimai kallarirka. Jesuska, chasa kaugsachispaka, paipa mamawa sakirka.

<sup>16</sup> Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharispa, Taita Diusta iapa suma atun kagta nirkakuna. Kasapasmí nirkakuna:

—Santu Ispirituwa sug atun rimagmi nukanchipa chaugpipi kawarig-samurka. Diusmi nukanchita kawangapa chaiagsamurka.

<sup>17</sup> Chasa Jesús ruraskaka, Judea alpa i chi muiugta tukuinigmada iacha-rigsamurka.

### *Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda*

<sup>18</sup> Juan Bautistawa purigkuna, tukui imasa Jesús ruraskata kawaspaka, paita willagrirkakuna. Chasa uiaspaka Juanka, iskai katiraiagpurata kaiaspa, <sup>19</sup> Iaia Jesuspagma kacharka, tapungapa: “¿Kamchu kangi chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?”.

<sup>20</sup> Chi runakunaka, Jesuspagina chaiagrispa, nirkakuna:

—Nukanchita, Juan Bautistami kachamurka, kamta tapungapa: “¿Kamchu kangi chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?”.

<sup>21</sup> Chiura, paikuna kawanakugllapi, Jesuska ima unguiva kaskakunata ambirkka. Kuku waira iaikuskakunata i mana ñawi kawanakuskatapas, achkakunatami ambirkka. <sup>22</sup> Nispaka ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaura imasa kawaska i uiaskata. Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudigkunapas, allillami purinakú. Aicha ismui ungui iukaskakunapasmí ambirigsamuska kankuna. Mana uiakunapasmí allilla uianakú. Wañuskakunapasmí kaugsarinakú. Mana ñi ima iukakunapasmí Alli Willaita chaskinakú. <sup>23</sup> Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakipika, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna.

<sup>24</sup> Juan kachaskakuna chimanda riura, Jesuska chipi kagkunata Juan-manda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskatasinachu kawagrirkangichi? <sup>25</sup> Mana kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churariskatachu tarigrirkangichi? Manima. Chasa suma churarikgkuna, mandagkunapa wasikunallapimi iapa suma iuiachilla kaugsankuna. <sup>26</sup> Chasa kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Santu Ispirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu

Ispirituwa ñugpamanda rimagkunamandapas, Juan mas atunmi ka. <sup>27</sup> Paimandami kasa niraiá:

Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni, kammunda ñambahikunata allichipungapa.

<sup>28</sup> Kasami niikchita: kai alpapi tukui tiagsamusakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dius suma mandakuskapi maikan mas uchullapas, Juanmanda mas atunmi niraiá.

<sup>29</sup> Chasa uiaspa, tukui chipi kagkuna i mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna Juan baugtisaska kagkuna, uiuarispa nirakunka:

—Taita Dius, tukui iapa allimi ka—. <sup>30</sup> Ikuti fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna Juan mana baugtisaska kagkunaka, Taita Dius imasa allilla rurakuskatami wabutirkakuna.

<sup>31</sup> Kasapasmí Jesú斯 nirka:

—Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasatak kagta nisa? Kasa nintrani. <sup>32</sup> Sug wambrakuna kallipi tiarispa pugllanakugsinami kan-kuna. Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uiachigpipas, mana balangichichu. Llakispa kantagpipas, mana wakangichichu”. <sup>33</sup> Chasallata, Juan Bautistamanda i nukamandami rimangichi. Juan mana tanda mikugmanda, mama binu upiagmandami kamkuna nirkangichi: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”. <sup>34</sup> Kai Runa Tukuska tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ningichimi: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli rurakunawa suglapimi puriku”. <sup>35</sup> Chasa kawaspas nigpikunapas, Taita Diuska tukui paipa wambrakunawami kawachí, pai iapa iacha kagta.

### *Mana allilla rurag warmi, Taita Diuswa tigragmanda*

<sup>36</sup> Sug fariseo, Jesusta kunbidarka, paipa wasipi mikugringapa. Wasima iaikugrispaka, Jesú斯 mikungapa tiarigrirka.

<sup>37</sup> Chi puiblupi kaugsakurka sug mana allilla rurag warmi. Chi war-mika, Jesú斯 fariseopagi mikungapa riskata iachaspaka, suma asna asitiwa marmul rumi butillapi apaspami chaiagrirka. <sup>38</sup> Jesuspa wasanigmada kaillaispaka, kungurirka. Wakaspa, paipa wikiwa chakita maillarka. Nispaka, kikinpa agchawa tustachispas, chakikunata mucharka. Chi asititapas chakipimi tallirka.

<sup>39</sup> Chasa kawaspaka, chi Jesusta kunbidag fariseo, uiuaspas, kawakurka: “Chi runa, sutipa Santu Ispirituwa rimag kaspaka, iachantrami, chi tupari-kug warmi mana allilla rurag kagta”.

<sup>40</sup> Jesuska, chi runata nirka:

—Simón, munakuikimi kamta rimangapa.

Chiura ainirka:

—Iachachig taita, niwai.

<sup>41</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Iskai runakunasi kulki mañachigta dibinakurka. Sug runa, pichka patsa bali kulkisi dibikurka. Sugka, pichka chungallasi dibikurka. <sup>42</sup> Nigpi, kutichingapa mana pudinakugmandaka, kulki mañachig, iskandikunatas pasinsiarka.

—Kunaura niwai: chi iskandi kulki dibinakugka, ¿maikantak mañachigta mas kuianga?

<sup>43</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Nukata rigchawanmi: maikan mas achka pasinsiai tukug.

—Allillami ainiwarkangi— Jesuska nirka.

<sup>44</sup> Nispaka, warmita kawaspas, Simonta nirka:

—Kai warmi ima ruraskata kawarkangi. Nuka kamba wasima iaikuuraka, kam mana iaku karawarkangichu, chaki maillaringapa. Ikuti kai warmika, wikiwami chakita maillawarka. Nispaka, agchawa chakichiwarka. <sup>45</sup> Kam, “Puangi” niwaspacka, mana muchawarkangichu. Ikuti kai warmika, nuka iaikuuramandata, chakikunatami muchawailla ka. <sup>46</sup> Kam ñi ima asiti mana umapi talliwarkangichu. Ikuti kai warmika, iapa suma asna asitiwa chakikunapimi talliwarka. <sup>47</sup> Chimandami niiki: chasa suma kuiawagmandami niraiá, pai achka pandariskata pasinsiai tukugta. Chasallata, maikan mailla pandariskata pasinsiai tukugka, maillami kuiá.

<sup>48</sup> Chasa nispaka, chi warmita nirka:

—Kam pandariskakunata ñami pasinsiaaska kangi.

<sup>49</sup> Jesuswa mikungapa kunbidanakuskapura tapurinakurka:

—Kai runa, pandariskakunata pasinsiaq niku; ¿pisik ka?

<sup>50</sup> Jesuska, chi warmita nirka:

—Kam nukata iapa alli iuiawagmandami ña kispiriska tukurkangi. Rii, mana manchaspalla.

## 8

### *Jesusta aidag warmikunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, atun i uchulla puiblukunapi purikurka. Chunga iskai pai agllaska runakunapas, paiwa sugllapi purinakurka. <sup>2</sup> Sug warmikuna, kuku waira i ungui iukaspa aliachiskakuna, paita katiraiarkakuna. Chi warmipura karkakuna: sugka, María, Magdalena suti (chi warmita, kanchis kuku wairakunata Jesús llugsichiska karka); <sup>3</sup> sugka, atun mandag Herodespa wasita kawag Kuza suti runapa warmi, Juana suti; chimanda, Susana suti i achka sug warmikunapas. Tukui chi warmikuna, ima iukaskakunawa Jesusta aidanakurka.

### *Tarpudur runamanda parlu*

<sup>4</sup> Iapa achka runakuna, tukui puiblukunamanda Jesuspagina tandarigrirkakuna. Chiura Jesuska, paikunata iuiai apingesina suma parlarka, kasa nísipa:

<sup>5</sup> —Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. Tarpukura, sug simillakunaka, ñambipi urmaspa, sarui tukurkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikurkakuna.

<sup>6</sup> —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna. Tusta alpapi urmaspa, mailla wiñarisspalla, lim chakirirkakuna.

<sup>7</sup> —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta.

<sup>8</sup> —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, suma wiñaspas, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka.

Chasa nispaka, sinchi kaparirka:

—Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

### *Imapa Jesús, iuiai apingesina parlukunawa rimaskamanda*

<sup>9</sup> Chiuramandaka katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Chi parlu kam iachachiska, ¿imatak niraiá?

<sup>10</sup> Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dius imasa suma mandakuskasina kas-kata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti sugkunataka iuiai

apingesina parlukunallawami rimani. Chasaka paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsinami kankuna.

### *Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda*

<sup>11</sup> —Chi parlu nuka rimaskaka, kasami niraiá. Simillakuna, Diuspa Rimaimi niraiá. <sup>12</sup> Similla ñambahipi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiaskata, iaia kukuka tukuimi kichugsamú; chasaka, mana suma iuiaspas, kispiringapa.

<sup>13</sup> —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uiangallawaka, alli iuiachiiwami chaskinkuna. Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Diuswa uiarispa kankuna. Imaura unžaggipikunaka, chiuramanda mana mas Taita Diuswa uiaringapa munankunachu.

<sup>14</sup> —Similla ispinia sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Uiaspas, kai alpamandakunallawa sumaglla kaugsgan-gapa iuiarispas, mas achka iukag tukungapa iapa munaspa i sumaglla kai alpapi kaspa, Diuspa Rimaita tukuimi kungarinkuna. Chasaka, ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

<sup>15</sup> —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa Diuspa Rimaita uiagsinami niraiá. Sumaglla uiaskata suma umapi wakachirispas, mana kungarispalla-mi kankuna. Chiwanka paikuna, Taita Diusmanda allilla ruraskakuñawa mana sakispalla, achka pallariginami tukunkuna.

### *Sindimanda parlu*

<sup>16</sup> —Ñi pipas, ima sindi sindichispaka, manga ukupi u kawitu ukuma mana churangapa chaianchu. Awa kawitupimi churangapa chaiá, maikan iaikugkunata punchaiachingapa. <sup>17</sup> Chasallata, ima pakalla kaskapas imaurapasmí iachari. Ima pakalla wakachiskapasmí imaurapas kawarigsamú. <sup>18</sup> Chimanda, nuka ima rimaskata suma iuiawiwa uiawangichi. Maikan achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan “Maillami iukaní” iuiakuskataka kichungapami ka.

### *Sutipa Jesuspa familiakunamanda*

<sup>19</sup> Jesú斯 kaskama, paipa mama i waugkindikuna chaiagrirkakuna. Iapa achka runakuna chi ukupi kagmenda, manima kaillaiangapa pudirkakuna.

<sup>20</sup> Chiura sug runa, paita nigrirka:

—Kamba mama i waugkindikunami kanchapi kankuna. Kamta rimangapami munanakú.

<sup>21</sup> Paika ainirka:

—Diuspa Rimaita uiaspa ruragkunami nukapa mama i nukapa waugki-kuna niráiankuna.

### *Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda*

<sup>22</sup> Sug punchakuna Jesú斯, kanuapi iaikurka, paita katiraiagkunawanta. Nispaka, paikunata nirka:

—Akushi. Kai kuchata chimbasunchi.

Nispaka, ña rii kallarirkakuna. <sup>23</sup> Ña iaku chimbanakuskapi, Jesú斯 puñurig-samurka. Chiura iapa sinchi waira, chi kuchapi atarii kallarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña laikukurka. <sup>24</sup> Jesusta katiraiagkuna, paita rigchachir-kakuna, kasa nispa:

—Iachachig taita, iachachig taita, wañungapami kanchi.

Jesuska, rigcharispas, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allilami kasillaiagsamurka. <sup>25</sup> Chiura Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—¿Manarachu nukamanda suma iuiawaspa rigsiwangichi?  
 Chiura, iapa mancharispa ujnarispami paipura tapurinakurka:  
 —Kai runa, ¿imasik ka? Waira i iakupas, paita uiankuna.

*Sug runa achka kuku wairakuna iaikuskata, Jesús ambiskamanda*

<sup>26</sup> Kucha ialispaka, Galilea sug ladu chimba chaiagrirkakuna Jeresa suti alpama. <sup>27</sup> Jesúś ña kanuamanda alpama uraikukuuraka, chi puiblumanda sug runa kuku wairakuna iaikuska, paita tupagrirkka. Chi runa, ña unai ñi ima katanga mana churariska karka. Ñi ima wasipi mana kaugsakurka. Wañuskakuna pambaraiaskapimi karka. <sup>28</sup> Chi runaka, Jesusta kawaspaka, kaparispa, paipa ñugpa ladu kungurigrirkka. Sinchi rimaiwa nirka:

—Ai, kam tukuimanda mas atun Taita Diuspa wambra Jesúś, ¿imapatak nuka kaskama samukungi? Mañaikimi: mana nukata sungu nanagta llaki-chiwakugsamuí.

<sup>29</sup> Jesúś, chi kuku wairata ñami niska karka: “Chi runamanda llugsii”. Chimandami chasa nirka. (Chi runata, kuku wairakuna achka biajisi apiska karkakuna. Chimanda, paita makipi i chakipi sinchi kadinakunawa wataspa, allilla charidur karkakuna.) Chasa charinakugpipas, kuku wairakuna, kadinakunata pitichispa, chusa sitaska alpama paita apadur karkakuna.) <sup>30</sup> Chiura Jesuska, chi runata tapurka:

—Kam, ¿imatak suti kangi?

Chiura ainirka:

—Nuka, achka warangakunami suti kani—. Iapa achka kuku wairakuna paita iaikuska kaspami chasa ainirka.

<sup>31</sup> Chiura chi runapa kag kuku wairakunaka, Jesusta mañai kallarirkakuna:

—Mana nukanchita kachakui, chi iapa jiru alpa ukuma ikuti ringapa.

<sup>32</sup> Chi ladira ladullapi, iapa achka kuchikuna mikuspa purinakurka. Nigpika, chi runapi kag kuku wairakunaka Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Nukanchita sakii, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

Chiura, Jesuska sakirka, chasa tukungapa. <sup>33</sup> Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runamanda llugsipa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspa, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispa, tukui puchukarirkakuna.

<sup>34</sup> Kuchikunata kawagkuna, imasa pasariskata Kawaspaka, mitikuspa, puiblunigta i ñambinigta suiu parlaspa purigrirkakuna. <sup>35</sup> Chasa uiagkunaka rirkakuna, imasa pasariskata Kawangapa. Jesuspagma chaiagrispaka, chi kuku wairakunata llugsichii tukuska runata tarigrirkakuna. Paipa iuiái ña allilla, suma katanga churariska, Jesuspaka chaki ladu tiakuskata tarigrirkakuna. Chasa Kawaspaka, iapa mancharirkakuna. <sup>36</sup> Chi kuku wairakuna iukaska runata imasa aliachiska kaskata Kawagkunapas willarkakunata imasa pasarigta. <sup>37</sup> Chiura chi alpanigmanta tukui uiagkunaka, askurinti manchaima kaspa, Jesuspagma kailliaspa, nirakuna:

—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

Chasa uiaspaka Jesúś, kanuama iaikuspa, kutirka.

<sup>38</sup> Manara rigllapi, chi kuku wairakuna llugsichii tukuska runa, paita mañai kallarirkakuna:

—Nukatapas pusawai.

Jesuska, paita ainirka:

<sup>39</sup> —Kamba wasima rii. Willagrii, kamta imasa Taita Dius allilla ruraspa sakigta.

Chiura chi runa, rispa, imasa Jesúś paita allilla ruraskata chi puiblu suiu willaspa purigrirkka.

*Jairopa wambra kaugsariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspalla ambiriskamanda*

<sup>40</sup> Jesú斯 kutispa chaiagriuraka, tukui paita suianakug sumaglla chaskirkakuna. <sup>41-42</sup> Sug tandaridiru wasimanda taita Jairo sutipasmi chaiagrinka. Chi taitaka, suglla warmi wambra iukarka, chunga iskai wataiug. Chi wambranka ña wañupukurka. Chaiagrispaka, Jesusta kungurispá, mañarka:

—Nukapa wasima ripuai.

Jesú斯 chi taitawa paipa wasima rikuskapika, achka runakuna paita tangana kuiwanta kati kati rinakurka. <sup>43</sup> Katichinakugpura sug warmimi sugllapi rikurka. Chi warmi, chunga iskai wata iawar sitaiwa ungug karka. Tukui ima iukaskata tukuchigpipas, ñi maikan ambigkunapas manima ambirkakunachu. <sup>44</sup> Chi warmika, Jesusta kati kati kaillaiaspa, paipa katanga puntapi llamkarka. Llamkagllapi, chi ungui ambirirká. <sup>45</sup> Chiura, Jesuska tapurka:

—¿Pitak llamkawarka?

Tukuikuna: “Ñi pipas manima” ainiura, Pedro nirka:

—Iachachig taita, ¿manachu tukuikuna, tanganakuwantá kamta katiraianakú?

<sup>46</sup> Jesuska nirka:

—Nukapa iachaitami aisagta iuiachiriwarka. Chiwami iachani, maikan ima iuiaspa llamkawagta.

<sup>47</sup> Chiura chi ambirig warmika, Jesú斯 imasa iachaskata uiaspaka, chugchuspa kaillaiaspa, Jesusta kungurispá, tukuikunapa ñawipi willarirká, imapa Jesusta llamkagta i imasa llamkagllapi ungui ña ambirigsamuga.

<sup>48</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam warmisita, nukamanda suma iuiariskamandami ambirig-samurkangi. Rii, mana manchaspalla.

<sup>49</sup> Jesú斯 chara rimakugllapi, sug runa, chi taitapa wasimanda chaiagrispá, nirka:

—Kamba wambra, ñami wañurka. Mana mas kai iachachig taitata imapas mañakui.

<sup>50</sup> Jesuska, chasa uiaspa, chi taitata nirka:

—Mana llakikui. Nukamanda suma iuiawai. Ungugka ambiripunkangimi.

<sup>51</sup> Wasima chaiagrispaka, Jesú斯 mana tukuikunata sakirká iaikungapa. Pedro, Juan, Santiago i wambrapa taita i mamandilla, paikuna paillawa iaikurkakuna. <sup>52</sup> Tukui chipi kagkuna, wañuska kagmanda iuiarispa, wakanurka. Jesuska nirka:

—Mana wakanakuichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñillami puñuku.

<sup>53</sup> Uíagkuna, tim wañuska kagta allilla iachaspaka, paita asirkakuna.

<sup>54</sup> Jesuska, chi wañuskata makimanda apispa, sinchi kaparispa, nirka:

—Wambrita, atarii.

<sup>55</sup> Chasa nigllapi, alma ikuti samuspa, kaugsarigsamurka. Nispaka atarirká. Chiura, Jesuska nirka:

—Wambrilita mikui karaichi.

<sup>56</sup> Chasa kawaspaka, wambrapa atunkuna iapa ujnarirkakuna. Jesuska nirkakunata:

—Chasa kawaskata, ujujalallapas sugkunata willanakungichi!

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesuska, chi chunga iskai pai agllaskakunata kaiaspa, paipa iapa iachaita kararka, paikunapas kuku wairakunata llugsichii i unguiva kaskakunata ambii pudingapa. <sup>2</sup> Nispaka kacharkakunata, Diuspa suma mandaimanda willangapa i ungugkunata ambingapa. <sup>3</sup> Kachakuspanka, nirka:

—Mana apanakuichi tawina, ñi jigra, ñi tanda kukawi ñi ima kulkipas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. <sup>4</sup> Maikan wasipi iaikuuspaka, chi wasillapi kangichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. <sup>5</sup> Ikuti maipi kamkunata mana chaskingapa munanakuskapagpika, chi puiblumanda llugsikuspa, chakipi alpa llutáriaskata chabsispa, paikunata willagsina kawachingichi, mana alli rurag kagtakuna.

<sup>6</sup> Chi kachai tukuskakunaka, Alli Willaita willaspa i ungugkunata ambispa, chi puiblu suiu purigrirkakuna.

### *Herodes imasa Jesusta iuiakuskamanda*

<sup>7</sup> Mandag Herodes, Jesús tukui imasa rurakugta uiaspa, paimanda mana iacharka imasa iuiaringa. Sugkuna, Jesusmanda ninakurka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka.

<sup>8</sup> Sugkunaka ninakurka:

—Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Eliaschar ikuti kawarigsamurka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagchar kaugsarigsamurka.

<sup>9</sup> Herodeska nikurka:

—Nuka kikinmi Juanta uma anchuchingapa kacharkani. Chiwanka, chi tukui ima ruraskata uiaspa, paimanda nuka ninimi: “¿Pisik ka?”—. Chima manda munakurka, Jesusta rigsingapa.

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>10</sup> Jesús kachaska runakuna, paipagma ikuti chaiagrispaka, imasa ruraspa puriska willagirkakuna. Chiuramanda Jesuska, paikunallata pusaspa, Betsaida suti puiblu kuchumalla rirka, ñi maikan runapas mana kaugsanuskama, paikunallawa kangapa. <sup>11</sup> Chasa iachaspaka, achka runakuna katichirkakuna. Chiura Jesuska, chi katichinakuskata sumaglla kaiaspa, Diuspa suma mandaimanda iachachirkakunata. Tukui chipi unguiva kaskakunatapasmí ambirka.

<sup>12</sup> Ña chisiakuuraka, chunga iskai Jesús agllaskakuna, paipagma kaiillaspa, nirka:

—Kai runakunata kachai kai suiulla kaugsanakuska wasikunama, mikui maskagrispa puñugrichukuna. Nukanchi kaipi kaskapi, ñi pipas mana kaugsankunachu.

<sup>13</sup> Jesuska nirka:

—Kamkuna, paikunata mikui karaichi.

Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i iskai chalwallami kaipi iukanchi. Mana kagpika, chiaikunchar kai tukuikunamanda mikui randigringapa—. <sup>14</sup> Mai pichka waranga karikunami chipi karkakuna.

Chiura Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Paikunata mai pichka chunga pichka chunga tiarichiichi.

<sup>15</sup> Paikuna uiaspaka, chasa rurarkakuna. <sup>16</sup> Nigpi Jesuska, chi pichka tandata i iskai chalwata charirispá, awasinama Kawaspa, “Pai Síñur” Taita Diusta nirka. Chi mikuikunata pitichispaka, katiraiagkunata kuaspa aparka, paikuna tukuikunata karaspa richingapa. <sup>17</sup> Tukuikunami sagsaga

mikurkakuna. Nispaka, chunga iskai saparu junda piti pitikuna tandachir-kakuna.

*Kam, Dius agllaska Cristomi kangi, Pedro Jesusta niskamanda*

<sup>18</sup> Sug puncha Jesús, Taita Diusta rimakurka, katiraiagkunallawa sugllapi kaspa. Nispaka, paikunata tapurka:

—Maikankuna nukamanda, ¿pi kagtatak ninkuna?

<sup>19</sup> Paikunaka ainirkakuna:

—Sugkuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: maikan ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag kaugsariskasi kangi.

<sup>20</sup> Chiura, Jesuska tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

Chasa tapuura, Pedroka ainirkaka:

—Taita Dius kikin agllaska Cristomi kangi.

<sup>21</sup> Pedro chasa niura, Jesuska paikunata nirka:

—Maná pitapas nukamanda chasa willanakungichi.

*Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda*

<sup>22</sup> Kasapasmí Jesúis nirkakunata:

—Kai Runa Tukuskataka iapa llakii i nanai iukangapami chaiawaku. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas wabutiwangapami kankuna. Nukata wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

<sup>23</sup> Chasa nispaka, tukuikunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Tukui punchakuna, paipa krusta markarigsina ruraspami iuká katiraiawanga. <sup>24</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikan nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>25</sup> —Sug runa tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna ñi imapa mana balipungapa kanchu. <sup>26</sup> Kai Runa Tukuska samuura, nukapa i nuka Taitapa i tukuipi alli anjilkunapa suma atuniachiskawami samungapa ka. Chi punchaka, mai-kanpas nukamanda i nukapa rimaikunata wabutispá, “Maná rigsinicu” nigkunata, nukapasmí chasallata ningapa kani. <sup>27</sup> Nukami kasa niikichita: maikan kaipi kagkuna manara wañugkuna, Taita Diuspa suma mandaitami kawangropa kankuna.

*Jesúis, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda*

<sup>28</sup> Chasa niskauramanda mai pusag punchapika, Jesuska, Pedrota, Juanta i Santiagota pusaspa, sug awa lumama sikagrirkka, Taita Diuswa rimankungapa. <sup>29</sup> Jesúis chasa rimakunkamaka, paipa ñawi, sug rigcha kawarimi tukugsamurka. Paipa katangapas, iapa iurá púnchallami tukurka.

<sup>30</sup> Chiuraka iskai ñugpamanda runakuna, Moisés i Elías suti, kawarig-samurkakuna. <sup>31</sup> Chi runakunaka, Taita Diuspa suma punchaiachiiwa kawarispa, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. Jesusta imasa Jerusalenpi wañuchingaga kaskatami rimanakurka.

<sup>32</sup> Pedro i paipa kagkuna, iapa puñuiwa kaspapas, mana puñurirkakuna. Jesúis chasa punchaiawa kaskata i chi iskandi runakunata kawarkakuna.

<sup>33</sup> Chi runakuna Jesuswa kaskamanda ña anchurinakuuraka, Pedroka Jesus-ta nirka:

—Iachachig taita, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kimsa tambu kaipi rurasunchi: kammandu sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda—. Mana imapas iuiaris pallami Pedro chasa nirka.

<sup>34</sup> Chasa rimakuglapika, puiulla paikunata kilpagsamurka. Chi puiu kilpaura, mancharirkakuna. <sup>35</sup> Puiu ukumandaka sug rimagta uiarig-samurka, kasa nispas:

—Kai, nukapa aglaska wambrami kapuá. Paita uiapuangichi.

<sup>36</sup> Chi rimai uiarigsamuura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata. Paikuna chasa kawaskata chiurakuna ñi pita mana willarkakuna.

### *Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús aliachiskamanda*

<sup>37</sup> Kaiandika chi lumamanda uraikuura, iapa achka runakuna Jesusta tupagrirkakuna. <sup>38</sup> Chipi kagkunapuramanda sug runaka, kaparispa nirka:

—Iachachig taita, nukapa wambrata kawapuá. Pai, suglla wambrami kapuá. <sup>39</sup> Paita, sug kuku waira iaikuspa, diulpillami kaparichipuá. Kaima chimami chabsichipuá. Simimandapas tukallami jundaspa sitapuá. Iapa tukupi nanachispaka, mailla maillami anchurí. <sup>40</sup> Chimandami kamta katiraiagkunata mañagsamurkani: “Chi kuku wairata llugsichipuaichi”. Nigpika, paikuna manima llugsichipuangapa pudirkakunachu.

<sup>41</sup> Jesuska, paikunata nirka:

—¡Ai, kam mana alli runakuna, Taita Diuswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka, wambrapa taitataka nirka— Kamba wambrata kaima pusamui.

<sup>42</sup> Chi wambra ña kaillaiakuura, kuku wairaka, paita ikuti chabsichispaka, alpama urmachispaka, kaima chima aparka. Chiura Jesuska, kuku wairata sinchi piñaspaka, llugsichirkaka. Wambrata ambispaka, paipa taitata kutichirkaka.

<sup>43</sup> Chiwanka tukui chipi kagkuna, Taita Diuspa iapa suma iachaiwa imasa rurakuskata Kawaspaka, iapa ujnarirkakuna.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda*

Tukuikuna imasa Jesús rurakuskata ujnarispaka kawanakuura, paika katiraiagkunata nirka:

<sup>44</sup> —Kai nuka ima willakuskata suma uiaspa, mana kungaringichi. Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiaachii tukungapa ka.

<sup>45</sup> Chasa niskata uiaspaka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraiagta, Taita Dius paikunapa iuiaita pakaskasina charikugmanda. Chi uiaspaka mana iachaspapas, manchaspas karkakuna, ima niraiagta Jesusta tapungapa.

### *Maikan mas atun taita kagta, Jesús iachachiskamanda*

<sup>46</sup> Chiuramanda Jesusta katiraiagkunaka, paipura rimarinakurka, kasa nispas:

—¿Pisik mas atun taita tukuska niraianchi?

<sup>47</sup> Chimanda Jesuska, imasa iuianakuskata iachaspaka, sug uchulla wambrata kaiaspaka, paipa ladullapi saiachirkaka. <sup>48</sup> Nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuagtapanmi chaskig niraiá. Kamkunapas maikan tukuikunamanda mas uchulla tukugka, mas atunmi niraiá.

### *Jesusmanda iuiarispa, sugkuna allilla ruranakuskamanda*

<sup>49</sup> Chiura, Juanka nirka:

—Iachachig taita, sug runa kamba sutiwami kuku wairakunata llugsi-chikugta kawarkanchi. Pai mana nukanchiwa sugllapi purig kagmanda, nukanchika nirkanchimi: “Mana chasa rurakui”.

<sup>50</sup> Jesuska, paita ainirka:

—Ianga kawangichi. Maikanpas mana kamkunata piñagkuna, kamkuna-wa suma iuiawaiwami kankuna.

### *Santiago i Juanta, Jesús piñaskamanda*

<sup>51</sup> Jesús ña suma luarma sikangapa puncha chaiakuuraka, pai ñi ima mana manchaspalla Jerusalenma rirkka. <sup>52</sup> Rikuskamandaka, sugkunata ñugpa kacharka, “Ñami samuku” willangapa. Chi kachai tukuskakuna, Samaria alpapi sug puibluma chaiagrirkakuna, Jesusmanda pusada mañapungapa. <sup>53</sup> Chimanda runakunaka, Jesús Jerusalenma rikugta iachaspaka, mana munarkakuna paita chaskingapa.

<sup>54</sup> Chasa kawaspaka, Santiago i Juan suti Jesusta katiraiagkuna tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿munangichu, nukanchi mañangapa: “Awanigmarda nina kachamuwai, paikunata puchukangapa”?

<sup>55</sup> Jesuska, tigrarispa, pai iskandikunata piñarka. <sup>56</sup> Chiuramanda, sug pui-bluma rirkakuna.

### *Kimsa runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda*

<sup>57</sup> Ñambi rinakuskapi, sug runa, kailaliaspa, Jesusta nirka:  
—[Taita waugki,] kámtha katisakimi maima kam rikuskama.

<sup>58</sup> Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikuna kaugsangapa. Piskukunapas, tasínwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

<sup>59</sup> Nispaka, sug runata nirka:

—Katiwai.

Chika ainirka:

—Taita waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

<sup>60</sup> Jesuska nirka:

—Nukata mana iuiariwagkuna\* pambachukuna. Kamka riilla, Diuspa suma mandaimanda runakunata willangapa.

<sup>61</sup> Ikuti sugka, Jesusta nirka:

—Taita waugki, kamta katingapami munakuiki. Ñugpa sakiwai; nukapa wasipi kagkunata: “Kaiakama” nigrisa.

<sup>62</sup> Jesuska ainirka:

—Maikan, ñugpasinama trabajaspa rikuspa, katisinama kawagka, mana balinchu, Diuspa suma mandaimanda willag kangapa.

## 10

### *Kanchis chunga iskai runakunata, Jesús kachaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Iaia Jesuska, sug kanchis chunga iskai runakunata agllaspaka, tukui puiblu i wasikunama pai ringapa kaskama iskai iskai ñugpa kacharka. <sup>2</sup> Kachakuspaka, kasami nirka:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallagkunaka, maillami tiankuna. Chi pallaika, atun Taita Diuspa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañaichi, achka pallagkuna kachamachu.

\* **9:60** “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarikunami niraiá.

<sup>3</sup> —Kamkuna riichilla. Kamkunata ubijakunatasina sacha alku kaugsanakuskasinamami kachanakuikichita. <sup>4</sup> Mana purichiichi kulki wakachidiru, ñi jigra ñi chakikunapi churadirupas. Mana ñambipi saiarispa, piwapas ianga parlanakungichi.

<sup>5</sup> —Maikan wasipipas iaikuspaka, ñugpa ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”. <sup>6</sup> Chi wasipi sutipa sumaglla iuiaiwa kaugsanakugpika, chasa niskamanda, paikunata tukupi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana sumaglla chi wasipi kaugsanakugpika, chasa nigpipas, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

<sup>7</sup> —Maikan wasipi kamkunata chaskigpika, chi wasillapi kangichi, ima karaskata mikuspa i upiaspa. Maikan trabajagkunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa. Mana wasi wasi purinakungichi. <sup>8</sup> Maikan puibluma kamkuna chaiagriskapi kaiachukuna: paikuna ima karaskata mikungichi. <sup>9</sup> Chipi unguiwa kaskakunata ambingichi. Paikunata willangichi: “Diupsa suma mandai, kamkunapagma ñami chaiamuku”.

<sup>10</sup> —Ikuti maikan puiblupi kamkunata mana chaskingapa munachukuna: kallikunama llugsipa, ningichi: <sup>11</sup> “Kamkunapa puiblumanda alpa chakipi llutaraiaskata chabsichinchimi. Chasaka, kamkuna mana alli rurag kagtkunami kawachinchchi. Chasa kagpikunapas, kasami willaikichita: Diupsa suma mandai, ñami chaiamuku”. <sup>12</sup> Kasami niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma puiblumanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukunamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

### *Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda*

<sup>13</sup> —¡Ai, kamkuna Korazín suti puiblupi kaugsagkuna! ¡Ai, kamkuna Betsaida puiblupi kaugsagkuna! Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chiurallami paikunaka, llakiwa iána katangakuna churarispa, uchpawa umapi armarispa, alli ruraikunama tigraska kantrakuna. <sup>14</sup> Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Tiro i Sidón puiblukunamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

<sup>15</sup> —Kamkuna, Kafarnaum puiblumandakunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii tukungapa kani”? Manima. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi.

<sup>16</sup> Kasapasmí katiraiagkunata nirka:

—Maikan kamkunata uiagkunaka, nuka kikintami uiawankuna. Maikan kamkunata wabutigkunaka, nukatami wabutiwankuna. Chasa wabutiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmai wabutig niraiankuna.

### *Kanchis chunga iskai Jesús kachaskakuna ña kutiskauramanda*

<sup>17</sup> Chi kanchis chunga iskai Jesús kachaska runakunaka, iapa suma alliuiachiwa kutispá, chaiagrirkakuna, kasa nispá:

—Taita waugki, kuku wairakunapasmai kamba sutiwa nukanchita uiarkakuna.

<sup>18</sup> Jesuska nirka:

—Ari, chiura iaia kuku rilampasina awamanda urmagtami kawarkani.

<sup>19</sup> Nukapa iapa iachaitami kararkaikichita, kulibrakunata i alakrankunatasarugpi, kamkunata ñi imapas mana tukungapa; chasallata, iaia kuku tukupi ima mana allilla rurai munaskatapas binsii pudingapa. <sup>20</sup> Chasa

kagpipas, kamkunata kuku wairakuna uiagmandalla, mana iuianakungichi, suma allilla iuiachiwa kangapa. Kamkuna ima suti kaska, suma luarmanda librupi willaraiauskamandami iukangichi iapa kuntintarispa kangakuna.

### *Jesús, Taita Diusta: “Pai Siñur” niskamanda*

<sup>21</sup> Jesús, Santu Isipirituwa suma alli iuiachiwa kaspa, chiuralla nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa luarta iaia mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kagtami niiki. Kambagma iaikguringapa, iacha i iapa iuiuaiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiuaiugkunatami kawachirkangi. Ari, Taita, chasami kam munarkangi.

<sup>22</sup> Kasapasmí Jesúis nirka:

—Nukapa Taíta, tukumi nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, ñi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsíwiá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsinkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaspa. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

<sup>23</sup> Chasa nispaka, tigrarispa, paita katiraiagkunallata nirka:

—Maikan kamkuna kunaura kawanakuska kawagkuna, Taíta Diuspa iapa kuiaskami kankuna. <sup>24</sup> Kasapasmí niikichita: ñugamanda Santu Isipirituwa rimagkuna i atun mandagkuna, achkakunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna uiánkupa munanakuspapas, manima uiarkakuna.

### *Samariamanda alli runamanda parlu*

<sup>25</sup> Tianakuskamanda, Moisés ima niskata sug iachachig taita saiarirka. Chi runaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurka:

—Iachachig taita, ¿imasatak iukaní ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

<sup>26</sup> Chiura, Jesúis tapurka:

—Moisés ima willaraiauskapi, ¿imatak rurangapa niraiá? Willawai.

<sup>27</sup> Chiura, chi runaka ainirka:

—“Kamba atun Taíta Diusta kuiangi kam kikinpa sunguwa, almawa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa. Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”.

<sup>28</sup> Chiura, Jesúis nirka:

—Allillami ainiwangi. Chasa ruraspami alli suma kaugsaita iukankangi.

<sup>29</sup> Chi runaka, allilla iuiuaiug kagta kawachiringapa, Jesusta tapurka:

—¿Pitak nukapa waugkisina niraiá?

<sup>30</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sug runa Jerusalenmanda Jerikó puibluma ñambi rikuskata, sisaikuna apispa, tukui ima apakuskata katangawanta kichuspa, ñalla wañunaiaigt liisachispasi sakirkakuna. <sup>31</sup> Chasa kauraka, sug sasirdutisi chi ñambillapita rikurka. Chi runaka, ñalla wañukuska runata Kawaspaka, muiuspa ialirka.

<sup>32</sup> Nispaka, Diuspa atun wasipi aidagpassi chillatata rikurka. Chi runapas, ñalla wañukugta Kawaspaka, muiuspa ialirka. <sup>33</sup> Kipama, Samaria alpamanda sug runasi, chi ñambillapita rikuspa, wañukuskapagma chaiagrirka. Chi runakar, Kawaspaka, paimanda llakirirka. <sup>34</sup> Paipagma kailliaaspas, wira i binuwa piaskakunapi ambispas, watarka. Atarichispas, kikinpa burupi tiarichispas, pusara. Pusada mañachidiru wasima chiaachigrispaka, sumaglla sirichigrirka. <sup>35</sup> Kaiandika, sugma rikuspa, wasi mañachigta iskai punchapa

kulki surkuspa kuarka, kasa nispa: "Kai runata suma kawapuangi. Kai kulki sakiska pisigpika, nuka kutimura kuasakimi".

**36** Chasa parlaspaka, Jesuska tapurka:

—¿Imasatak kamta rigchá? Sisaikuna apiska wañukuskapika, chi kimsandikunamanda, ¿maikantak waugkindisina kawarí?

**37** Chiura, chi runa ainirka:

—Maikan paimanda llakirispa ambig.

Chasa ainiura, Jesuska nirka:

—Riilla. Kampas, chasallata ruragrii.

### *Marta i María ñañandipa wasipi, Jesús kaskamanda*

**38** Jesú斯 ñambi rikuspa, sug uchulla puibluma chaiagrirkka. Chipika Marta suti warmi, Jesusta paipa wasipi sumaggla kaiarka. **39** Chi warmi iukarka María suti ñaña. Mariaka, Iaia Jesuspa chaki ladu tiarispá, ima rimakuskata uiakurka. **40** Martaka, achka ruraikunawa kaspa, puririkurka, tukui rurakunata sapalla ruraspa. Nispaka, Jesuspagina kaillaiaspá, nirka:

—Taita turi, ¿manachu llakingi, nukapa ñaña kai tukui ima rurangapa nukallata sakiwagta? Nipuai aidawachu.

**41** Iaia Jesuska ainirka:

—Kam Marta, achka ruraikuna iukaspa, iapa llakispa iuiaikunawami purirkungi. **42** Nuka niikimi: sugllami tukuikunamanda mas ministidu ka. Chi mas ministiskatami María agllarka. Pai chasa agllaskataka, ñi pipas mana kichungapa kankunachu.

## 11

### *Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta*

**1** Suura Jesú斯, Taita Diuswa rimanakurka. Rimanakui puchukauraka, sug paita katiraiag nirka:

—Taita waugki, nukanchita Taita Diusta mañangapa iachachii; imasami Juan Bautista, paita katiraiagkunata mañangapa iachachirka: chasa.

**2** Chiura, Jesuska nirka:

—Kamkuna Taita Diusta mañanakuura, kasa ningichi:

Nukanchipa atun Taita:

kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

**3** Tukui punchakuna, tanda ministiska nukanchita karamungi.

**4** Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiasi.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichiskakunata pasinsianchimi.

Mana sakii, nukanchi mana alli iuiaikunata iuianakungapa.

**5** Kasapasmi Jesú斯 nirka:

—Kasa iuiarisunchi. Maikan iacharidupura, chaugpi tuta paipagma rispa, mañakugrintra: "Waugki, kimsa tanda mañachiwal. **6** Kunauritallami sug waugki, karunigmanda chaiamuwarka. Nuka, ñi imapas mana iukanichu, paita karangapa".

**7** —Sugka, ukumandalla ainintra: "Mana killachiwai. Pungukunapas, suma wichkaskami kapuá. Nukapa wambrakunawantami ña sirinakunchi. Chimandami mana pudini, atarispa, kamta mañachingapa".

**8** —Iuiarisunchi: maituku iacharidu kagmandalla, mana atarispa kanchu. Niikichitami: "Mana mas killachiwachu" iuiaspami tukui ima mañakuskata kuangapa ka.

<sup>9</sup> —Chimanda niikichitami: Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, taringapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka. <sup>10</sup> Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Maikan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

<sup>11</sup> —Sug wambra paipa taitata chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra? <sup>12</sup> Chasallata, sug wibus mañakugpika, ¿chini kukuchu karantra? Manima. <sup>13</sup> Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunapa wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunapa Taita sumá luarpi kagka, ¿imawantak mana Santu Ispiritu karamunga, maikan suma mañagpika?

### *Jesusta, iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda*

<sup>14</sup> Jesú, kuku wairata sug runamanda llugsichikurka. Chi runata, kuku waira mana rimangapa ruragsamuska karka. Chi kuku waira llugsichii tukuraka, chi runa allilla rimagsamurka. Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnarirkakuna. <sup>15</sup> Maikunkunaka nirkakuna:

—Chi, Beelzebú sutí iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku—. <sup>16</sup> Ikuti sugkunaka, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachichu; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dius kachamuska kagta.

<sup>17</sup> Paikuna ima iuijanakuskata iachaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspalla makanakuspalla kaugsanakugpika, tukuimi waglirí. Sug wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa. <sup>18</sup> Chasallata iaia kukuwa kagkuna sugma sugma tukugpikunaka, ¿manachu paimanda mandai chiuralla puchukarintra? Kamkuna nukamanda ninakungichi: “Beelzebupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku”; chimandami chasa ninakuikichita.

<sup>19</sup> —Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunami kawachingga kankuna, imasa kamkuna mana allilla nukamanda uiarispa ninakugta. <sup>20</sup> Taita Diuspa iapa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, sutipami Diuspa suma mandai ña kamkunapagma chaimurka.

<sup>21</sup> —Sug wapu runa, chunta makana charispa, paipa wasita kawakugpika, tukui ima wakachiraiaskami mana chinganga. <sup>22</sup> Ikuti paimanda sug mas wapu runa chaiagrigpika, binsiimi tukunga. Binsispaka, makanata i ima charikuskatami kichunga. Ukupe tukui ima tiaskata sisaspami ringa.

<sup>23</sup> —Maikanpas mana nukawa suma iuiaiwa kagkuna, nukata piñawagi kankuna. Chasallata maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuriupangapa kankunata.

<sup>24</sup> —Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirk. Ñi maipi mana samaringapa tarispaka, uiuarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatataki kutingapa kani”. <sup>25</sup> Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, uku suma pichaska i allichiskasinami tarigrirk. <sup>26</sup> Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapa rirk. Chi runapi iaikugrispa, chi kukukuna kaugsaimi kallarirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tukurka.

<sup>27</sup> Jesú chasa nikunkamaka, chipi kagpura sug warmi, kaparispa, nirka:

—Maikan warmi kamta iukagsamuska chuchuchispa wiñachig, Taita Diuspa iapa kuiaskami ka.

<sup>28</sup> Jesuskira nirka:

—Chasapaka, Taita Dius ima rimakuskata suma uiaspa ruragkunami paipa mas iapa kuiaska kankuna.

### *Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda*

<sup>29</sup> Jesuspraga tandarispa mirai apanakuura, Jesús nirka:

—Kunauramanda runakuna, mana allilla ruraspa kaugsanakugmi kangichi. Mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi. <sup>30</sup> Imasami Jonás, Níneve puiblupi kaugsanakuskata iuiachispa kawarirka: chasallatami kai Runa Tukuskapas, kunauramanda runakuñata iuiachispa kawaringapa ka.

<sup>31</sup> —Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaugpuncha suti alpata mandag warmika saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamanadami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uiangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

<sup>32</sup> —Chasallata, Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve pui-blumanda kagkunapas saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Ninevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

### *Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda*

<sup>33</sup> —Ñi pipas mana bila sindichinkangichichu, pakallapi u kawitu ukuma churangapa. Awapimi churangapa kangichi, maikan iaikügkunata punchaiachingapa. <sup>34</sup> Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi punchaiachigsinami kankuna. Imataspas alli iuiawai kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma punchaiagsinami kangapa ka. Ikuti mana alli iuiawai kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi kagsinami kangapa ka. <sup>35</sup> Chimandami niikichita: iujalallas kamkunapa iuai mana punchapisina kachu! <sup>36</sup> Kamkunapa kuirpupi imarpipas mana iana tutapisina kagpika, suma punchaiagsinami kangapa kangichi; imasami bila sindi punchaiachí: chasa.

### *Judío taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>37</sup> Jesús rimai puchukauramanda, sug fariseo runa paita kunbidarka, paipa wasipi mikugringapa. Chaiagrispalla, Jesús tiaririrkka mikungapa. <sup>38</sup> Mana maki maillarisppalla mikui kallarirka; ñugpamandakuna imasa iachachiskasina, manima. Chasa kawaspaka, chi fariseo ujnarirka. <sup>39</sup> Chitura Iaia Jesuska, paita nirka:

—Uiawai. Kam fariseokuna, kuashag i platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiái ukumaka sugkunapata iapa munarispa i sisarispa kaugsgakunami kangichi. <sup>40</sup> Kamkuna, mana alli iuiagkunami kangichi. Taita Dius awalla kawari kuirputa rurag, ¿manachu ukumapas rurarka? <sup>41</sup> Chimanda, suma iuiawai limusna karangichi. Chasa ruragpika, tukui maillaskasinami niraiankangichi.

<sup>42</sup> —Ai, kam fariseokuna! Minta, ruda i tukui iuiu mikuikunapas pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungariskami kangichi, sugkunata imasa chaiaskasina allilla rurangapa i Taita Diusta suma kuiaspa kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatas allilla ruraspa kaugsangakuna.

**43** —¡Ai, kam fariseokuna! Tandaridiru wasikunapi munangichimi, atun taitakuna tiaridiru ñugpa ladu tiarigringapa. Kallipi sugkunawa tupanakus-kapi munangichimi, iapa suma kuiaiwa kumurispa, “Puangi, taita waugki” nukata niwachukuna.

**44** —¡Ai, kamkuna! Wañuska pambaraiaska mana kawarigsinami kangichi. Chi awalla saruspa ialigpikunapas, chi ukupi ima tiaskata mana iachankunachu.

**45** Jesú斯 chasa niuraka, Moisés ima niskata sug iachachig taitaka nirka:

—Kam iachachig taita, chasa nispaka, nukanchitapaschar piñakungi.

**46** Chiura, Jesuska nirka:

—¡Ai, kamkuna Moisés ima niskata iachachig taitakunapas! Kamkuna, mana pudiringasina llasa aparichigsinami runakunata iachachingichi, paikuna imasa niskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachiispapas, kam kikinkunaka mana munangichichu, imasa iachachinakuskasiña ruraspa kaugsangapa.

**47** —¡Ai, kamkuna! Ñugpamanda Santu Isipituwa rimagkunata kamkunapa ñugpamandakuna wañuchiskata iuiaringapa, kamkunaka suma atun b楣idakuna ruraspami kangichi. **48** Chasa ruraspaka, kawachingichi, imasa kamkunapa ñugpamandakuna ruraskata, kamkunapas chasa-lata ruragkuna kagta. Paikuna wañuchirkakuna; kamkunaka, suma atun b楣idakunami rurangichi, iuiaringapaglla.

**49** —Chimandami Taita Dius, paipa iachaiwa nirka:

Santu Isipituwa rimagkunata

i nuka kikin aglaska runakunatami kachamungapa kani.

Maikankunataka wañuchingapami kankuna.

Sugkunataka mitikuchingapami kankuna.

**50** Chimandami, kai alpata wiñachiskauramanda tukui ñugpamanda Santu Isipituwa rimagkunata wañuchiskakunamanda, kunauramanda runakuna iapa achka llakii iukangapa kangichi. **51** Kasami niikichita: Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramanda, sugka, Zakarías suti, Taita Diuswa uiuardiru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama; mai-tuku wañuchii tukuskakunamandapasmi kunauramanda runakuna iapa achka llakii iukangapa kangichi.

**52** —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna! Iachaita kamkunapa iuiaipimi pakadur kangichi. Kam kikinkuna, nukamanda Alli Willaita mana munangichichu iachangapa. Sugkuna iachaikungapa munanakuskatapas arkagsinami ruranakungichi.

**53** Jesú斯 chimanda llugsiuraka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka, iapa rabiarispa, paita achkapimi tapuchii kallarirkakuna;

**54** chasaka, pai ainiskata uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata willagringapa.

## 12

### *Jesú斯, paita katiraiagkunata suma iachachiskamanda*

**1** Chikamaka, achka waranga runakuna tandarirkakuna, sarunakuiwan-ta. Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata kasami nirka:

—Fariseokunapa libadurasina iuiaita, jujalallapas iuianakungichi! Pai-kuna, sungu awallami rimankuna. **2** Maikan pakalla iuiaspa rimaskaka, imaurapasmi iacharí. Chasallata, ima pakalla wakachiskapasmi imaura-pas kawarigsamú. **3** Tukui ima kamkuna pakalla iana tutapi rimaska-pas, punchapimi iacharigsamungapa ka. Chasallata, maituku wasi ukuma

pungu wichkarispa rimanakugpipas, wasi awamandami sinchi kaparri uia-ringapa ka.

<sup>4</sup> —Kamkuna nukapa iacharidu kuiaska kagmanda, kasami niikichita: kamkunapa kuirputa wañuchigpika, mana manchangichi. Nispaka, mana imapas rurangapa pudingapa kankunachu. <sup>5</sup> Willasakichita, pitami manchangapa chaiá: wañura, Taita Dius diltudupa ninama sitangapa kagtami manchangapa chaiá. Ari, niikichitami: paita manchangichi.

<sup>6</sup> —¿Manachu pichka pisku, iskai uchulla kulkimandalla katurí? Chasa kagpipas, Taita Dius paikunamanda mana kungarinchu. <sup>7</sup> Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dius kuintaskami iuká. Chimanda, kamkuna mana manchaspalla kaugsachi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

<sup>8</sup> —Kasapasmí niikichita: nukamanda maikanpas, sugkunapa ñawipi willachu: "Paita rigsiniñi": kai Runa Tukuskapas, chírunamanda Diuspa anjilkunapa ñawipi willasami: "Paita rigsiniñi". <sup>9</sup> Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: "Paita mana rigsiniñi": nukapas, paimandaka Diuspa anjilkunapa ñawipi nisami: "Paita mana rigsiniñi".

<sup>10</sup> —Maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiaimi tia. Chasa kagpipas, maikan Santu Ispiritumanda kamiskamandaka mana pasinsiai tiangapa kanchu.

<sup>11</sup> —Tandaridiru wasikunama, justisia i mandagkunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuiánakungichi: "¿Imasami paikunata ainini u willani?".

<sup>12</sup> Ainingapa chaialura, Santu Ispíritu kikinmi iuiachingapa ka.

### *Iapa iukag kikinmandalla micharigmanta*

<sup>13</sup> Chipi kagpura sug runa, Jesusta nirka:

—Iachachig taita, nukapa waugkita nipuai, nukapa atunkuna sakiskata chaugpi karawachu.

<sup>14</sup> Jesuska ainirka:

—Waugki, ñi pipas mana churawarkachu, kamkunapa justisia kangapa, ima kamkunata sakiskata chaugpingapa.

<sup>15</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata nirka:

—¡Ujalallapas iapa iukag kikinmandalla micharispa kangichi! Kai alpapi maituku iukagpas, paipa kaugsaita mana pudinchu diltudupa chariringapa.

<sup>16</sup> Nispaka, chipi kagkunata iuiai apingasina suma parlarka, kasa nispá:

—Sug runa iapa iukagsi tiarka. Chi runapa alpakunapi, iapa achka mikuikuna pallarka. <sup>17</sup> Nispaka iuiarirka: "¿Imasatak rurasa? Kunaura pallariyuaskata, ¿maipitak wakachisa?".

<sup>18</sup> —Nispaka iuiarirka: "Ñami iachani ima rurangapa chaiauwakuga. Pallaskakuna wakachidiru wasikunata waglichispa, sug mas atunkunami saiachingapa kani. Chikunapimi tukui ima pallariska i tukui ima tiapusata wakachisa. <sup>19</sup> Nispaka, nuka kikin nirisami: 'Kunaura, ñami achka watakunapa achka wakachiska iukangi. Chimandaka, samaspa, mikuspa, upiaspa, allilla sumagllami chisiankangi'."

<sup>20</sup> —Chasa iuiarikunkamaka, Taita Diuska nirka: "Ja, kam mana allilla iuiaiug. Kunantutallami kamba almata mañangapa kaiki. Nigpika chi wakachiskaka, ¿pimandasik kanga?".

<sup>21</sup> —Chasa, maikanpas kikinmandalla wakachigka, Diuspa ñawipi ñi ima mana iukag niraianchu.

### *Taita Dius, paipa wambrakunamanda mana kungarinchu*

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Chimandami kasa niikichita: mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi, nukanchi kaugsankama?” u “¿Ima katangatak churarisun-chi?”. <sup>23</sup> Kamba kaugsaika, mikuikunamanda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas, katangamanda masmi ka. <sup>24</sup> Chiwakukunamanda iuiarichi. Paikunaka mana tarpunkunachu. Mikui pallaspa, wakachidiru trujapas mana iukankunachu. Chasa kagpipas, Taita Diuska ñi ima mana pisichinkunatachu. Kamkunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

<sup>25</sup> —¿Pikunatak, maituku iuiarispapas, sug palmullapas awa wiñai pudin-gapa kangichi? Ñi pipas manima. <sup>26</sup> Chi uchulla ruraita mana pudispaka, ¿imapatak sug imakunamanda iapa iuiarinakungichi?

<sup>27</sup> —Kawaichi imasa liriu tugtukuna chagrapi suma wiñariskakunata. Iuariichi: paikuna mana puchkaspa awankunachu. Ñi ima mana ruran-kunachu. Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisppas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu. <sup>28</sup> Ugsa, kuna puncha chagrapi suma kaskata kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dius chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantak mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diusmanda iuiarispa kagkuna, paita mas sumaglla iuariichi.

<sup>29</sup> —Chimanda, mana iapa maskaspa purinakungichi, ima mikungapa i upiangapa iuiarispalla. <sup>30</sup> Kai alpamandalla iuiaiwa kagkunami chasa maskaspa kaugsanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamanda, kamkunapa Taita Dius ñami iachá. <sup>31</sup> Kamkuna suma iuiarispa kangichi, Taita Dius imasa mandaskasina kaugsangapa. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami karamunga.

<sup>32</sup> —Nukapa kuiaska asllita ubijakunasina kaspapas, mana manchaspalla kaichi. Kamkunapa Taita Dius munakumí, kamkunapas pai suma mandakuskapi kagsamuchukuna. <sup>33</sup> Kamkuna ima iukaskata lim katuspa, ministiskakunata karaichi. Chasa karaspaka, suma luarpi kulki imapas mana puchukaringasina mana ismug wakachidirupisina wakachiskami iukankangichi. Chi luarpi, sisaikuna mana tiangapa kanchu. Ñi burbuju-kunapas mana waglichispá mikungapa kankunachu. <sup>34</sup> Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sug luarpi.

### *“Allichiriskasina suianakungichi”*

<sup>35</sup> —Kamkuna, suma chumbilliska i bila sindichiska, allichiriskasina suianakungichi. <sup>36</sup> Imasa piunkuna, patrun kasaraimanda paipa wasima chaiagsamukuura, pungupi kaiagllapika, paskangapa suianakugsina kangichi. <sup>37</sup> Piunkuna chasa rigcharaiaskata tarigsamuspana, chi patrun sumagllami kawagsamunga. Kasami nuka niikichita: chi patrunka, sumaglla tiari-chispá, kikinmi mikui karangapa kankunata. <sup>38</sup> Chaugpi tuta u pakaringama chaimuspá, chi piunkuna rigcharaiaskata tarigsamugpika, paikuna iapa allimi pasangapa kankuna.

<sup>39</sup> —Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa. <sup>40</sup> Chasallata kamkunapas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iuianakuurami kai Runa Tukuska chaimungapa ka.

<sup>41</sup> Chiura, Pedro tapurka:

—Taita waugki, ¿chi parluta nukanchillatachu ubi tukuikunatachu ni-kungi?

<sup>42</sup> Chiura, Iaia Jesuska ainirka:

—Maikan tukuipi alli rurag runa kagtami paipa patrun sakirka, ima wasipi kawapungapa, sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaimunkama. <sup>43</sup> Patrun ikuti chaiagsamuspa, imasa niskasina allilla rurakugta kawaspaka, chi runata sumagllami, "Pai Siñur" nispa, kuiangapa ka. <sup>44</sup> Chimanda-mi paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapá ka.

<sup>45</sup> —Ikuti chi piun, kasa iuiarispa nintra: "Nukapa patrun, mana utka chaimungapa ka". Chasa nispaka, sug piunkunata, kari i warmikunata makai kallarintra, Kikinka, mikuspa i machagta upiaspa kantra. <sup>46</sup> Chi runa kungaska mana iuiakuurami patrunka, chaiamuspa, shachigsamungapa ka. Chasa shachigsamuspaka, paita sinchimi asutingapa ka. Nispaka kachangami, pai ima niskata mana uiagkunawa justisiai tukungapa.

<sup>47</sup> —Chi piun, ima patrun munakuskasina allilla iachaspapas, ima tiaskakunata mana allichispá, ñi ima munakuskasina mana ruraskamanda, paita achkami asutingapa ka. <sup>48</sup> Maikan piun, mana allilla iachaspalla pandarigpika, mailla asutimi chaiangapa ka. Maikanta achka karaskata chasallata-mi achka mañanga. Maikanta achka mingaskata mas achkami mañangapa ka.

### *Jesús samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka*

<sup>49</sup> —Nuka samurkanimi, kai alpapi nina sindichigsina rurangapa. Munakunimi, ña sindi rupakugsina kantra. <sup>50</sup> Nukata chaiawakumi, wañuchii tukungapa.\* Manara chaiawaggi, iapa llakiwami kani.

<sup>51</sup> —¿Kamkuna iuiangichihu nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa? Niikchitami: manima. Nuka samugmanda, tukuima chaugpinakugsinami tiangapa ka. <sup>52</sup> Chasa kunauramanda, sug wasipi pichkakuna kaugsanakuskapika, iskaima tukuspa, kimsakunawa iskaikunawami mana allilla kaugsanakungapa ka, nuka samugmanda. <sup>53</sup> Taitandiwa wambrandiwa, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa, chasallata mana allillami kaugsanakungapa kankuna.

### *Chi punchakuna ima niraiaska kagta, Jesús niskamanda*

<sup>54</sup> Kasapasmí Jesú, tukui chipi kagkunata nirka:

—Indi chingaridirunigmanda puí kawarigpika, chiurallami ningichi: "Tamiangapami ka". I sutipa. <sup>55</sup> Chasallata, alli makinigmada sinchi wairamugpika, ningichimi: "Iapami indi ruparingapa ka". I sutipa. <sup>56</sup> Kamkuna, sungu awalla rimangunami kangichi. Imasa awapi i alpapi kawariskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa kagta. Nigpika, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspaka, ¿imapatak mana iuiaringichi ima niraiagta?

<sup>57</sup> —¿Imapatak kam kikinkuna mana iuiaringichi, ima allilla u mana allilla kagta? <sup>58</sup> Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusnakugpika, paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chiaachigrigpi. Mana kagpika chiaachigriura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipími sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpími wickkanga. <sup>59</sup> Kasami niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

## 13

### *Allilla ruraikunama tigrangapa, Jesús kaiaskamanda*

<sup>1</sup> Jesú chasa iachachikugllapika, sug runakuna, chaiaspá, paita willai kallarirkakuna:

\* <sup>12:50</sup> "Sug baugtismuta chaskingapa", wañuchii tukungapami niraiá.

—Galilea alpamanda sug runakuna, Diuspa atun wasipi animalkunata rupachinakuura, chi runakunataka mandag Pilatos wañuchichispa, chi animalkunapa iawarwami chapuchirka.

<sup>2</sup> Jesuska ainirkakunata:

—¿Juianakungichichu: chi Galileamandakuna, tukuikunamanda mas pandarigkuna kaskamandachar chasa wañuchirkakunata? <sup>3</sup> Niikichitami: manima. Kamkunapas, allilla ruraikunama mana tigrapika, tukuikunami puchukaringapa kangichi.

<sup>4</sup> —Chasallata, chi chunga pusag runakuna, Siloepi sug askurinti iapa awa wasi paikunapa awalla urmaura, wañuskakuna: ¿juianakungichichu: chikuna, tukui Jerusalenpi kaugsanakuskamandapas mas pandarigkunachar karkakuna? <sup>5</sup> Niikichitami: manima. Kamkunapas, allilla ruraikunama mana tigrapika, tukuikunami puchukaringapa kangichi.

### *Igus sachamanda parlu*

<sup>6</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata iuiai apingesina suma parlarka, kasa nispa:

—Sug runa, ubas sachakuna tiaskapi sug igus sacha tarpuskasi iukarka. Unaipika rirka kawangapa: ¿igus ñachu tiarirka? Chiura, manara tiariska karka. <sup>7</sup> Chimanda, chagra kawagta nirka: “Kawamui. Ñami kimsa wata samukuni, kai sachapi igus tianchu kawangapa. Ñi imapas mana tarigsamunichu. Kuchuilla. ¿Imapatak kai sacha, alpapi ianga saiakunga? ”.

<sup>8</sup> —Chagra kawagka ainirka: “Taita waugki, kai watalla sakiwai. Nuka, alpata ñutuchispaka, suma majada churasami; <sup>9</sup> chiwanka, kawangapa: ¿watapika igus tiarinchu? Mana tiarigpika, kuchungi”.

### *Sug iapa wasa kumuridu warmita, warda puncha Jesús aliachiskamanda*

<sup>10</sup> Sug warda puncha Jesús, sug tendaridiru wasipi iachachikurka. <sup>11</sup> Chipi karka sug warmi ña chunga pusag wata kuku waira iaikuspa unzuglla. Chi warmi, wasa kumuridu kaspa, mana pudirka, ñi imaura allilla diricharingapa. <sup>12</sup> Paita kawaspaka, Jesuska kaiaspaka, nirka:

—Kam warmi, ñami kamba ungui anchoriska kangi.

<sup>13</sup> Nispaka, chi warmita paipa maki churarka. Churagllapi, chi warmika suma allilla saiarispa diricharirka. Nispaka, Taita Diusta nii kallarirka: “Kam, iapa suma atunmi kangi”.

<sup>14</sup> Chasa warda puncha aliachigta kawaspa, chi tendaridiru wasimanda taitaka, Jesuswa piñarispa, tukui chipi kagkunata nirka:

—¿Manachu sugta puncha iukanchi, trabajangapa? Chi punchakuna samungichi, ambichiringapa; warda punchaka, mana.

<sup>15</sup> Chasa niura, Iaia Jesuska nirka:

—Kamkuna, sungu awalla rimagkunami kangichi. Kamkunapa wagra u buru wataraiaskakunata, ¿manachu paskangichi, iaku upiachiringapa, warda puncha kagpipas? <sup>16</sup> Kai warmika, ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi ka. Paita iaia kukumi chunga pusag wata chi unguiva wataskasina charikurka. Warda puncha kagmandaka, ¿manachu pudirí, paita unguima wataskata aliachinga?

<sup>17</sup> Jesús chasa niuraka, tukui paiwa mana alli iuiaiwa kagkuna iapami pingai pasarkakuna. Ikuti sugkunaka, Jesús chi suma allilla ruraskakunata kawaspa, iapa kuntintarirkakuna.

### *Mustasa simillamanda parlu*

<sup>18</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Diupsa suma mandai, ¿imasatak rigchá? Kasa nintrani. <sup>19</sup> Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá. Ña wiñai puchukuraka, sachami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumagllami wasichigsamunkuna.

### *Libaduramanda parlu*

<sup>20</sup> Kasapasmí nirka:

—Diupsa suma mandai, ¿ima kagsinatak nintrani? <sup>21</sup> Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

### *Kichki pungusinamanda*

<sup>22</sup> Jesú Jerusalenma rikuspa, atun i uchulla puiblukunata iachachispa ialirka. <sup>23</sup> Rikuskapika, sug runa paita tapurka:

—Taita waugki, ¿maillakunallachu kispiringakuna?

Chiura, paika ainirka:

<sup>24</sup> —Suma luarma iaikugringapa, iuiaringichi kichki pungupisina ialingapa. Kasami niikichita: achkakuna, iaikungapa munanakugpipas, mana pudingapa kankunachu.

<sup>25</sup> —Kamkuna kanchapi kankama, wasi duiñu pungu wichkagpika, kamkuna kaiaspas, ninkangichimi: “Taita waugki, nukanchimanda pungu paskapuai”.

—Paika ainingami: “Kamkunata mana rigsiiikichitachu. ¿Maimandakunachar kangichi?”.

<sup>26</sup> —Chiura, kamkuna ninkangichimi: “¿Manachu iuiani? Kamwami mikurkanchi i upiarkanchi. Nukanchipa puiblumanda kallikunapimi kam iachachirkangi”.

<sup>27</sup> —Paika ningami: “Ikutimi niikichita: mana rigsiiikichitachu. ¿Maimandakunachar kangichi? Tukui kamkuna mana allilla rurakguna, nukapa ñuwamanda anchuriichi”.

<sup>28</sup> —Ñugpamanda Abraham, Isaak i Jakob suti taitakuna i Santu Ispirituwa tukui rimagkuna, sug luarpi Dius suma mandakuskapimi kangapa kankuna. Chasa kawaspaka, kamkuna kanchama sitaska kágkuna, iapa llakispa, wakaspas, kiru mukuspmi kangapa kangichi. <sup>29</sup> Indi llugsidirunigmanda i chingaridirunigmanda, alli maki ladunigmanda i lluki maki ladunigmanda, tukuuningmandomi ringapa kankuna, Dius suma mandakuskapi tiarispa mikungapa. <sup>30</sup> Chiura sugkuna kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Ikuti sugkuna kunaura ñugpa niraiaskakunaka, kati ladumami tukungapa kankuna.

### *Jerusalén puiblumanda, Jesú wakaskamanda*

<sup>31</sup> Chiurallatata sug fariseokuna, Jesuspagma kailaiagrispa, nirakunka:

—Kaimanda llugsispas, utka riilla. Mandag Herodes, kamta wañuchingapami munaku.

<sup>32</sup> Jesuska ainirka:

—Ianga kawaichi. Chi miski simi iukaska sungu awalla rimagta kasa nigríichi: “Kuna puncha kaiandikunapas, kuku wairakunata llugsichinimi; ungugkunatas ambinimi. Kimsa punchakunaka ñami ialinga, nukata ima chaiaawakuskata rurangapa”. <sup>33</sup> Kuna puncha, kaia, sug punchapas chaia-wakumi ringapa. Santu Ispirituwa rimagtaka mana chaianchu, Jerusalén mana kaskapi wañuchii tukungapa.

<sup>34</sup> —¡Ai, Jerusalén, Jerusalenmada runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska

runakunatami rumiwa piaspa wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspas ugllari: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspas, tandachingapa munanakurkaikichita. Chasa munakugipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu. <sup>35</sup> Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna. Kasami niikichita: kunaúramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama: “Atun Taita Dius kachamuskami samukungi. Paipa iapa kuiaskami kam kangi”.

## 14

*Warda puncha, pungii ungui iukaspa tukui kuirpu pungiskata, Jesús alachiskamanda*

<sup>1</sup> Sug warda puncha Jesuska, fariseokunamanda taitapa wasima rirka, mikungapa. Chipika fariseokuna, mana allilla iuiaiwa paita chapanakurka.

<sup>2</sup> Jesuspa ñugpa ladu, sug runa, pungii ungui iukaspa, tukui kuirpu pungiskami tiakurka. <sup>3</sup> Chiura Jesuska, Moisés ima niskata iachachig taitakunata i fariseokunata tapurka:

—Warda punchapas ungugkunata aliachingapa, ¿pudirinchu u mana?

<sup>4</sup> Chiura, upalla tianakurka. Nigpi Jesuska, ungug runata maki churaspa, ambirkas. Nispaka, paipagma kacharka. <sup>5</sup> Kachaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kamkunapa wambra u wagra sanjapi urmagpika, ¿manachu warda puncha kagipas chiuralla surkuntrangichi?

<sup>6</sup> Chiura, ñi pipas mana ainingapa pudirkakuna.

*Mana atunsina iuiaiwa tukungapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>7</sup> Chi mikungapa chailagrígkuna, taitakuna tiaridirukunata agllanakurka tiaringapa. Jesuska, chasa kawaspa, paikunata iuiai apingesina kasami nirka:

<sup>8</sup> —Maikan kamkunata kasarai mikuima kunbidachukuna: taitakuna tiaridirupi mana tiariringichi. Chasa tiarigpika, kamkunamanda sug mas atun taita chaimugpika, <sup>9</sup> chi kunbidagka, samuspa, pudinmi kamkunata ninga: “Kai tiaridiruta sakipuai, kai runa tiaringapa”. Chiura, kamkunata pingaipami iuiachinga, kati ladu tiariringapa.

<sup>10</sup> —Kamkunata kumbidachukuna: chiuraka kati ladulla tiariringichi. Nigpi kunbidagka, samuspa, kamkunata ningami: “Taita waugki, mas ñugpa ladu ialispa tiarii”. Chiuraka, tukui chipi kamkunawa tianakuskapa ñawipi atuniachigsina iuiachimi tukunkangichi.

<sup>11</sup> —Chasallata maikanpas atuniachirispa iuiagta, Taita Diuska uchullaiachingapami ka. Iku maikanpas uchullaiaspa iuiaskataka, Taita Dius atuniachingapami ka.

*Maikankunata kunbidangapa, Jesús iachachiskamanda*

<sup>12</sup> Chasa nispaka, paita kunbidag runata nirka:

—Mikungapa kunbidangapa chaiaura, mana kaiakungi kamba iacharidukunallata, waugkindikunallata ñi kam kikinpurakunallata; iapa iukag kamba ladu suiu kaugsanakuskatapas mana kunbidakungi. Chasa kunbidagpika, paikunapas, kamta kunbidaspas, kutichingakunami.

<sup>13</sup> —Chasapaka, mikungapa kunbidangapa chaiaura, kaiangi mana iukag-kunata, mana allilla sarungapa i chaki mana kuiuchingapa pudiskakunata; mana ñawi kawagkunatapas kunbidangi. <sup>14</sup> Paikuna mana kamta kutichingapa pudigmndami Taita Diuspa iapa kuiaska kankangi. Allilla iuiaiwa kaugura kaugsarii punchami pai, kamta sumaglla kutichinga.

*Kunbidaskakuna mana allilla ainigkunamanda parlu*

<sup>15</sup> Chasa uiaspaka, sug kunbidaska Jesuswa tianakuskapuraka paita nirka:  
—Dius suma mandakuskapi maikan mikug, paipa iapa kuiaskami kangapa ka.

<sup>16</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Sug runa, suma mikui karangapa kaspaka, achka runakunatasi kumbidarka. <sup>17</sup> Ña chi mikungapa puncha chaimuuraka, sug lutrinta kacharkasi, tukui kunbidaskakunata nigringapa: “Samuichi. Ña tukui allichiskallami dia”.

<sup>18</sup> —Chasa willagriuraka, tukuikuna nirkakunasi: “Mana pudingapa kanchichu”. Sug runa nirkasi: “Kunaaurallami sug alpa randirkani. Iukanimi kawangapa ringa. Chimanda nipiugrii, pasinsiwachu”.

<sup>19</sup> —Sugka nirka: “Kunaaurallami pichka paris wagra randirkani. Kawagrisa: ¿jimasachar kapuá? Chimanda nipiugrii, pasinsiwachu”.

<sup>20</sup> —Ikuti sugka nirka: “Kunaaurallami kasararkani. Chimandami manima ringapa pudini. Pai Siñur nipiangu”.

<sup>21</sup> —Chi lutrín, kutispaka, tukuikuna imasa ainiskasina mikui karangapa kagta patrunta willagrirkia. Chasa uiaspaka, rabiarispa, nirkasi: “Rii puiblu suiu tukui ñambikunama. Tukui ñi imá mana iukaskakunata, mana allilla sarungapa, mana chaki kuiuchingapa pudiskakunata i mana ñawi kawag-kunatapas utka pusagrii”.

<sup>22</sup> —Chasa ruraspaka, chi runa nirka: “Taita waugki, ñami kam imasa niwaskasina rurarkani. Chasa kagpipas, charami pagtá, mas achka mikug-kuna jundachingapa”.

<sup>23</sup> —Chiura, patrunka nirkasi: “Ñambi suiu rispa, maikan tupaskakunatapas iaikuchigrii, kai nukapa wasi jundankama. <sup>24</sup> Niikichitami: nuka ñugpa kunbidaska runakuna, ñi pipas kai suma mikuita mana mikungapa kankunachu”.

*Cristowa purigkuna imasa sakii iukaskamanda*

<sup>25</sup> Iapa achka runakuna Jesusta katiraiarkakuna. Paika, tigrarispa, nirka-kunata:

<sup>26</sup> —Maikanpas, nukawa samungapa munaspaka, taitata i mamandita, warmindita, wambrakunata, waugki i panindikunata, kikinpa kaugsaitapas mana sakigsina ruragpika, mana nukata katiraiawag niraianchu. <sup>27</sup> Mai-kanpas mana krusta markarigsina ruraspa katiraiawagkunaka, mana nukawa purigmi niraia.

<sup>28</sup> —Maikan kamkunapura, atun awa wasi rurangapa munaspaka, manara kallarispalla, ¿manachu tiarintra, iuiaringapa: maiituku kulkwasik pagtwanga puchukagta rurangapa? <sup>29</sup> Mana chasa iuiarispalla kallaripika, pudinmi mana puchukanga. Nigpika, tukui chasa kawagkuna, asispami <sup>30</sup> ningakuna: “Kai runa, wasi rurai kallarispaka, mana puchukai pudirkachu”.

<sup>31</sup> —Chasallata maikan mandag, sognigmanda mandagwa manara wañuchinakungapa llugsispalla, ¿manachu iuiarintra: chunga waranga suldadukunallawachu pagtwanga, sug mandag iskai chunga waranga suldadukuna samunakuskawa wañuchinakungapa? <sup>32</sup> Mana pudingasina kawaspaka, chi sug mandag chara karupi samukugpita, mañangapami kachanga, mana wañuchinakui tiachu.

<sup>33</sup> —Chasallata maikan kamkunapurapas, tukui ima iukaskata mana sakigsina ruragpika, mana nukawa purigmi niraia.

<sup>34</sup> —Kachi, allillami ka. Kachi wagllirigpika, mana pudiringachu kachia-chingapa. <sup>35</sup> Alpa suiu ichangapa, ñi majada alpa muntunaraiaskapi churangapa ñi imapapas mana balingapa kanchu. Chasataka, sitaimi chaiá. Rinri lukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma uiuarcingichi.

## 15

### *Ubija chingaskamanda parlu*

<sup>1</sup> Mana judiu kagkunamanda kulkki chaskigkuna i mana allillata rurakuna, achkakunami Jesuspagina kaillaianakurka, paita uiangapa. <sup>2</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna mana allilla iuiaiwa paimanda ninakurka:

—Chi runa, mana allilla rurakunata chaskispa, paikunawa sugllapimi mikuku.

<sup>3</sup> Jesuska, chipi kagkunata iuiai apingesina suma parlarka, kasa nispas:

<sup>4</sup> —Maikan kamkunapura, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ñamanachu iskun chunga iskunta sakispas, maskai kallarintra, chi ubijata tarinkama? Ari. <sup>5</sup> Chi chingaskata tarispaka, iapa kuntintarispa, markaspami apanga. <sup>6</sup> Paipa wasima chaiagrispaka, iacharidukunata i ladu suiu kaugsanakuskata kaiaspas, ningami: “Nukawa tukuikuna suma kuntintari-puaichi. Chi ubija chingapuaska, ñami taririwarka”. <sup>7</sup> Kasami niikichita: chasallata kagsina uiuarisunchi: iskun chunga iskun allilla rurakuna mana ministinkunachu, allilla ruraikunama tigragsina tukungapa. Ikuti sug pandarig runa allilla ruraikunama tigramuuraka, paimandami mas suma kuntintarispa iuiaiwa suma luarmanda kawangapa kankuna.

### *Kuri kulkki chingaskamanda parlu*

<sup>8</sup> —Chasallata maikan warmi, chunga kuri kulkki iukaspa, sug kulkki chingapugpika, ñamanachu bila sindichispas, wasi ukuma suma allimanda pichanga, imaura chingapsukata tarinkama? <sup>9</sup> Tarispaka, paipa iacharidukunata i ladu suiu kaugsanakuskata kaiaspami ninga: “Nukawa tukuikuna suma kuntintari-puaichi. Chi kuri kulkki chingapuaska, ñami taririwarka”. <sup>10</sup> Kasami niikichita: chasallata sug pandarig runa allilla ruraikunama tigramuraka, Diuspa anjilkunapas alli uiuachirispami kawangapa kankuna.

### *Wambra wasita sakispas, mana allilla ruraima riskamanda parlu*

<sup>11</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Sug runa, iskai wambrakunasi iukarka. <sup>12</sup> Uchulla waugkika, taitata nirka: “Taita, kam ima sakiwangapa kaskata nukata karawai”.

—Chiura taitandi, ima iukaskata paikunata chaugpi chaugpi kararka.

<sup>13</sup> —Maila punchakuna ialiuraka, chi uchulla waugkika, tukui ima karaskata katuspas, kulkki tandachispas, sug karu alpamasí rirkas. Chipika, mana allilla ruraikunapi tukui kulkita puchukarka.

<sup>14</sup> —Tukui tukuchispas kauraka, chi alpapi iapa iarkai tukugsamurka. Chiura, chi musutaka iapa iarkai pasai kallarirkas. <sup>15</sup> Chasa kaspaka, sug chimanda runapagma chaiagriskafaka kacharka, kuchikunata mikui karag kangapa. <sup>16</sup> Chiuraka, diiarkai munakurka, kuchikunata mikunakuskatapas paipa wigsa jundachiringapa. Chasa munakugpitas, ñi pi mana paita sakirkakuna mikungapa.

<sup>17</sup> —Chiuraka uiuarirka: “Nukapa taitapagpi, tukui piunkunami mikunkuna maituku munaska. Ikuti nukaka, diiarkaimi kaipi wañukuni. <sup>18</sup> Atarispa, risa. Nukapa taitapagmu rispa, kasami nigrisa: ‘Taita Diusmunda i kam taitata mana allilla ruraiwami pandarirkani. <sup>19</sup> Mana chaiawakunchu,

kam nukata: "wambra" niwangapa. Kamba sug lutrintasina kangapa chaskiwai'." <sup>20</sup> Chasa iuiarispas, atarispa, taitapagma rii kallarirka.

—Chara karu chaiagringapa pisikugpita, taitandika, kawaspa, paimanda iapa llakii piarka. Kalpalla rispa, tupagrirkas. Ugglespa, kuiaspas mucharka. <sup>21</sup> Chiuraka, wambra nirka: "Taita Diusmanda i kam taitata mana allilla ruraiwami pandarirkani. Mana chaiauwakunchu, kam nukata: 'wambra' niwangapa".

<sup>22</sup> —Taitandika, niskakunata mana uiaspalla, piunkunata nirka: "Utka mas suma katangakunata apamuspa, churachipuaichi. Chasallata makipi surtija, chakikunapi churaridirupas churachipuaichi. <sup>23</sup> Maikan mas wira wagrata apigrispas, wañuchiichi. Mikuspa, tukuikuna iapa suma kuntintari-sunchi. <sup>24</sup> Kai nukapa wambraka, ña wañuskasina kaspapasmis kaugsariska tukupuarka. Chingaskasina kaspapasmis taririwarka". Chiura, kusikui atun punchasina ialichii kallarirkakuna.

<sup>25</sup> —Atun waugkika, chagrapi kaspa, wasima kutimuspa chaiagsamukura, musika uiachinakuskata i bailanakuskata uiarka. <sup>26</sup> Sug piunta kaiaspaka, tapurka: "¿Ima atun punchatak kaipi ialichinakú?".

<sup>27</sup> —Chiura, chi runa ainirka: "Kamba waugkimi kunaura chaimurka, allilla, mana unung. Chimandami kamba taita kacharka, suma wira wagrata wañuchispas, mikuspa, kuntintaringapakuna".

<sup>28</sup> —Chasa uiaspaka atun waugkindika, rabiarispas, mana ukuma iaikunaga munakurka. Chimanda taitandika, llugsispas, nirka: "Iaikumui".

<sup>29</sup> —Paika ainirka: "Taita, uiawai. Maituku watakuna kam ima niwas-kata imaurapas allilla ruraspalla kaugsakuni. Chasa kagpipas, nukata ñi imaurapas mana karawangichu ñi sug kuchillapas,\* nuka iacharidu-kunawa mikuspa, kuntintaringapa. <sup>30</sup> Kunaura ñasi kamba wambrakar chaimupurkangi, chi mana alli warmikunawa kam kulki karaskata tukuita puchukaspa. Paimandakar maikan mas wira wagratasí wañuchirkangi mikungapa".

<sup>31</sup> —Chasa uiaspas, taitandika nirka: "Nukapa wambritu, kamka imaurapas nukallawami kangi. Tukui nuka ima iukaskaka, kamballami ka. <sup>32</sup> Chasa kagpipas, kunauraka nukanchita chaiakumi, alli iuiachirispa, kusikuchii atun punchasina ialichingapa. Kamba waugki, ña wañuskasina kaspapas, kaugsami ka. Chingaskasina kaspapas, taririwarkami".

## 16

### *Ima iukaskata kawag, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>1</sup> Kasapasmis katiraiagkunata iuiai apingesina iachachirka:

—Sug iapa iukag runa, pai ima iukaskata kawangapasi sakirka. Mana unaillapika, patrunta willarkakuna, imasa chi kawag tukui tiapusakunata tukuchipukugta. <sup>2</sup> Chiura patrunka, chi kawagta kaiaspas, nirksi: "Kam-manda, ¿imasatak nukata willawanakú? Kam imasa trabajukuna ruraskata kawachiwai. Ña kunauramanda, mana mas nuka ima iukaskata kawapuag kangapa kangichu".

<sup>3</sup> —Chiura, chi runataka iuiarirka: "¿Imasami rurani? Nukapa patrun, ñami llugsichiwaku. Mana animu iukanichu, alpa pikangapa. Limusna mañaspas puringapa, nukata pingaimi iuiachiwá. <sup>4</sup> Ñami iuiariwarka, ima nuka rurangapa kagta; nuka ñi pipa kawagpas mana kaura, maikanpas paikunapa wasima nukata kaiawangapa".

\* <sup>15:29</sup> griego rimaiwa: kabritu.

**5** —Chasa iuiarispaka, paipa patrunta dibinakuskata sug sugllasi kaiarka. Sug runata tapurka: “¿Masatak nukapa patrunta dibikungi?”.

**6** —Chiura ainirka: “Patsa baril asitimi dibikuni”.

—Chasa uiaspaka, chi kawagka nirkasi: “Chiká. Kam, patrunta dibikuska listata kawai. Nispaka, utka tiarispa, pichka chungalla dibikugta churai”.

**7** —Chasallata, sug runata tapurka: “Kamka, ¿maitukutak dibikungi?”.

—Chiura ainirka: “Patsa tupu trigumi dibikuni”.

—Chasa uiaspaka, chi kawagka nirkas: “Chiká. Kam, patrunta dibikuska listata kawai. Nispaka, pusag chungalla dibikugta churai”.

**8** —Patrunka, paipa mana alli kawag ima ruraskata iachaspaka, nirkasi: “Mana allilla ruraspapas, suurappipaka allillami rurarkangi”. Chasallata, kai alpapi tiaskakunallawa iuiarispá kagkunaka, kikinpura imasa chaiaskasina ruradurmi kankuna, Taita Dius punchaiachiska runakunamandapas mas.

**9** —Kasami niikichita: kai mana alli alpamanda iukaskakunawa chita karaspa maskangichi, iacharidu runakuna iukangapa. Chiwanka, kai alpapi ima iukaska tukuriuraka, kamkunata ñi imaurapas mana tukuridiru suma luarpi kaugsangapami kaiangakuna.

**10** —Maikanpas, asllita mingaskata allilla ruragpika, chasallatami achka mingaskatapas allilla ruranga. Ikuti maikanpas, asllita mingaskata mana allilla ruragpika, chasallatami achka mingaskatapas mana allilla ruranga.

**11** Kai mana alli alpamanda kulki u imapas iukaskata kamkuna mana allilla ruragpika, ¿imasatak suma luarmanda sutipa iukaikunata kamkunata mingangakuna? **12** Chasallata, sugkuna mingaskata mana allilla ruragpika, ¿imasatak kam kikinkunata chaiakuskata kuangakuna?

**13** —Ñi maikanpas, iskai patrunkunapa sugllapi mana trabajapungapa pudingapa kankünachu. Sug patrunta mana múnangachu; ikuti sugtaka kuiangami. Sug patrunta wabutingami; ikuti sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudinkangichi-chu, iskandima suuralla iuiakungapa.

### *Fariseokunata, Jesús piñaskamanda*

**14** Chasa uiaspa fariseokunaka, iapa kulki iukangapa iuiariillawa kaspa, Jesusta unžarkakuna. **15** Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna, runakunapa ñawípi iapa allilla ruranakugsinami kangichi. Chasa kagpipas, Taita Diuska iachanmi kamkuna ima iuianakugta. Kai alpamandakunalla atuniachiska runakunata, pai mana munanchu.

**16** —Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ima willaraiaska, Juan Bautista kaugsankamallami chaimurka. Chiuramandaka, Diuspa suma mandaimanda Alli Willaillawami willai tiangapa ka. Tukuikunami munanakú, imasapipas chima iaikungapa.

**17** —Sug luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi ñugpamanda ima willaraiaskaka ñi mailla mana ialingapa kanchu.

**18** —Kasapasmí niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

### *Iapa iukag runa i Lázaro suti ñi ima mana iukagmanda parlu*

**19** —Sug iapa iukag runasi tiarka. Paika, iapa suma katanga churarispa, atun punchesina iapa alli mikui llawa kuntintulla iuiachirispasi tukui punchakuna ialichikurka. **20** Ikuti Lázaro suti ñi ima mana iukag runasi tiarka. Chi runa, aicha ismui ungui iukarka. Paika, chi iapa iukagpa wasi pungupi sitaska sirikuspa, **21** munakurka, mikui mikunakuskamanda

urmaskawa wigsa jundachiringapa. Alkukunalla, kaillaiaspa, paipa aicha ismuskakunata llakuanakurka.

<sup>22</sup> —Chasa kaugsaspaka, chi mana iukag runa wañurkasi. Paitaka, anjilkuna sug luarma aparkakuna, ñugpamanda taita Abraham kaskama. Chi iapa iukagpas wañurkua. Paitaka sumaglla pambarkakuna. <sup>23</sup> Chiura paika, mana wañudiru ninapi rupakuspa, iapa llakiwa kaspa, chimanda wichai kawaspaka, karupi Abrahamta i Lázaro paipa migllapi charikuskata kawarka. <sup>24</sup> Abrahamta kaparispa, nirkasi: “Taita, nukamanda llakiriwai. Lazarota kachamuwai, maki didu puntallatas iakupi jukuchispa, nukapa kalluta chiriachiwaggasamachu. Kai nina sindikuskapi iapami rupakuni. Tukui nanaimi iukaní”.

<sup>25</sup> —Chiura, Abrahamka ainirka: “Wambra, uiarii: kam kaugsankama, kamba iukalwa iapa sumagllami kaugsarkangi. Ikuti Lazaroka, tukui llakiunkunami kaugsankama iukarka. Kunauraka, kaipi pai alli uiachiiwami kuntintulla ka. Kamka iukangimi, tukui llakiwa nanaiwa kanga. <sup>26</sup> Kasapas. Nukanchiwa kamkunawa tuparingapa, iapa atun waikusinamitia. Chimanda maikanpas kaimanda kamkunapagma ialingapa munaspapas, mana alli kanchu. Chasallata, kamkunapagmanda kaima ialimungapa munaspapas, mana alli kanchu”.

<sup>27</sup> —Chiura, chi iukag runa nirkasi: “Nukapa taita, mañaikimi: Lazarota kachapuai nuka taitapa wasima. <sup>28</sup> Pichka waugkindikunami chipi iukani. Paikunata nukamanda willagrigripi, uiaspaka, mana kai iapa llakii kadiruma samungapa chaiangakunatachu”.

<sup>29</sup> —Abrahamka nirkasi: “Moisés i Santu Isipirituwa rimagkuna imasa kaugsangapa willaraiskakunata iukankunami. Chikunata allilla uiariospa uačukuna”.

<sup>30</sup> —Chi iukag runa, Abrahamta ainirka: “Mana, taita. Sug wañuska kaugsrispa, paikunapagma chaiagrigripika, allilla ruraikunamami tigraspa, suma kaugsai kallarintrakuna”.

<sup>31</sup> —Chasa ainiura, Abrahamka nirkasi: “Moisés i Santu Isipirituwa rimagkuna ima willaraiskata mana uiai munaspaka, mana uiangakunachu, ni sug wañuska kaugsarigripas”.

## 17

### *Sugkunata pandariikunapi urmachigmarda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

—Imaurapasmí tiangapa ka, runakunata pandariikunapi urmachingapa. Chasa tiagpipas, jai, maikan runa, sugkunata pandariikunapi urmaching!

<sup>2</sup> Maikan kai uchullakunata pandachipuagpika, paita chainertrami, sug atun kutanga rumi kungapi walkachispas, atun kucha iakuma sitagringapa.

### *Tukui waugkikunata pasinsiaskamanda*

<sup>3</sup> —Suma uiariichi. Maikanpas mana allilla ruraipi pandarigripika, paita uiachispas rimangi. Alli tukugripika, pasinsiangi. <sup>4</sup> Suglla puncha kanchis biaji kamta mana allilla ruraspa, kamta nigsamuchu: “Mana mas ikuti chasa rurasakichu”: tukui kanchis biaji pasinsiangilla.

### *Taita Diusllawa tukuipi suma uiagkuna imasa pudiskamanda*

<sup>5</sup> Chiura Iaia Jesús aglaska runakuna, paita nirkakuna:

—Nukanchita aidai, kammunda mas uiaringapa.

<sup>6</sup> Paika nirka:

—Sug uchulla muritu mustasasinallapas kamkuna nukamanda iuiai iukantrangichi; kai sachata\* nintrangichi: “Kaimanda anchurispa, atun kucha iakupi saiarigri”. Chiurallami chi sacha, chasa rurantra.

### *Diuspa ñawipi, uchulla lutrinsinakunami kanchi*

<sup>7</sup> —Kamba lutrin chagrapi trabajakuspa u wagra kawakuspa, kutimuuraka, ¿maikan kampuratak nintrangi: “Tiarispa, mikugsamui”?

<sup>8</sup> Chasapaka, nintrangimi: “Allichirispa ianui, nukata karawangapa. Nuka mikusa i upiasa. Chiuramandaka, kamka mikungi i upiangi”. <sup>9</sup> ¿Kamkuna ima niskata rurag lutrintachu iukangichi ninga: “Pai Siñur”? Manima.

<sup>10</sup> Chasallata kamkunapas, tukui imasa Taita Dius niskasina ruraspacka, ningichi: “Ñi imapa mana bali lutrinsinakunami kanchi. Nukanchita rurangapa chaiakuskallatami rurarkanchi”.

### *Chunga runakuna aicha ismui unguiwa kaskakunata, Jesús ambiska manda*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalenma rikuspa, Samaria i Galilea alpa kuchu kuchu ialirka.

<sup>12</sup> Sug uchulla puiblupi chaiakugriuraka, chunga runakuna aicha ismui unguiwa kagkuna paipagma rirkakuna tupangapa. Karullapi saiarispaka,

<sup>13</sup> sinchi kaparispa, nirvakuna:

—Iachachig taita, nukanchimanda llakirii.

<sup>14</sup> Chi runakunata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Sasirdutikunata kawachirigríuchi.

Imasa uiaskasina ñambi rinakuskapika, ambirigsamurkakunata.

<sup>15</sup> Ambiriskapura suglla, chasa kawarispaka, Jesuspagina kutirka. Kutispaka, Taita Diusta iapa suma atun kagta kaparispa nikurka. <sup>16</sup> Jesuspa chaki ladu kungurispaka, ñallapas alpakama kumurispaka, nirka: “Pai Siñur”. Chi runa karka Samaria suti alpamanda.

<sup>17</sup> Nigpi Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—¿Manachu chunga runa ambiriska kankuna? Sug iskunkunaka, ¿maipitak kankuna? <sup>18</sup> ¿Imapatak kai mana judiu runalla kutimurka, Taita Diusta iapa suma atun kagta ningapa?

<sup>19</sup> Chasa nispaka, chi runata nirka:

—Atarispa riilla. Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

### *Diuspa suma mandai puncha, imasa chaimungapa kagta*

<sup>20</sup> Fariseokuna, Jesusta tapurkakuna:

—Diuspa suma mandai puncha, ¿imauratak chaimungapa ka?

Chiura, paika ainirka:

—Diuspa suma mandai puncha chaimugtaka kamkunapa ñawiwa mana kawangapa kangichichu. <sup>21</sup> Mana ningapa pudirinchu: “Kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Kam kikinkunapa chaugpipimi Taita Diuspa suma mandaika ñatiagsamú.

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Kai Runa Tukuska illaura, kamkuna munantrangichimi: “¡Amalai suglla punchallapas kutimuspa kawarigsamuntra!”. Kamkuna chasa munagpipas, mana chasa kawawangapa kangichichu. <sup>23</sup> Chiura, kamkunata nukamanda ninakungami: “Chipimi ka” u “Kaipimi ka”. Chasa ninakugpipas, mana kawangapa katingichi. <sup>24</sup> Imasami rilampa, awapi sognigmarda

\* <sup>17:6</sup> griego rimaiwa: kai sikómoro suti sacha.

punchaiachigsamuspa, sug ladukama punchaiachí: chasallatami iapa suma punchaiachiwa kutimuspa, kai Runa Tukuska kawarigsamungapa ka.

<sup>25</sup> —Ima kagpipas, ñugpami kai Runa Tukuskata chaiawaku, iapa llakii i nñanai pasangapa. Kunauramanda runakunami wabutiwangapa kankuna.

<sup>26</sup> —Ímasami, Noé kaugsakuura, mana iuianakuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka.

<sup>27</sup> Noé kaugsakuska punchakunaka, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasa-raspami kaugsanakurka, Noé ruraska atun kanuapi iaikunkama. Chiura, iapa atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakunata.

<sup>28</sup> Chasallata, Lot kaugsakuura, mana iuianakuskasinami tukugsamurka; Sodoma suti puiblumandakuna, sumaglla mikuspa upiaspa, randispa katupsa, tarpuspa wasichispa kaugsanakurka. <sup>29</sup> Lot chi puiblumanda llugsiuraka, nñina i asufrimi, awanigmarda tamiagsamuspa, tukuikunata puchukagsamurka. <sup>30</sup> Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa punchapas tukugsamungapa ka.

<sup>31</sup> —Chi puncha, maikanpas wasi truja awapi kagkuna mana uraikuchukuna, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna. Chasallata, maikanpas chagrapi kagkuna mana wasima kuti-chukuna. <sup>32</sup> Lotpa warmi imasa pasaskata iuiariichi. <sup>33</sup> Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

<sup>34</sup> —Kasami niikichita: chi tuta, suglla kawitupi iskaikuna kaskakunata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami. <sup>35</sup> Chasallata, iskai warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

<sup>36</sup> Chiura, chasa uiagkuna tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿maipitak chasa pasaringa?

<sup>37</sup> Chasa tapuura, Jesuska ainirka:

—Ímasami gallinasukuna, pipas mana willagpi, paikuna wañuska kaska-ma tendarinkuna: chasami tukugsamungapa ka.

## 18

### *Mana allilla rurag justisiamanda parlu*

<sup>1</sup> Jesú, chipi kagkunata iachachirka, imaurapas mana sambaiaspalla Taita Diusta mañangapa chaiagta. Chasaka, iuiaí apingesina suma parlar-kakunata, <sup>2</sup> kasa nispas:

—Sug puiblupi tiarkasi sug justisiai rurag. Chi runa, Taita Diusta ñi pitapas mana mancharka. <sup>3</sup> Chi puiblullapita tiarkasi sug sapalla kidaska warmi. Chi warmika, justisiapagma ikuti ikuti mañangapa rikurka, kasa nispas: “Nukata piñawagta kaiaspas, justisiapua”.

<sup>4</sup> —Achka punchakuna rigpipas, chi justisiai rurag, paita mana uiangapa munarka. Nispaka, kikinlla iuiarirka: “Taita Diusta ñi pitapas sutipa mana manchani. <sup>5</sup> Chasa kagpipas, chi sapalla warmi iapa killachiwi-kugmandaka, paimanda justisiapusami. Chimi pai mana mas killachiwag-samunga”.

<sup>6</sup> Kasapasmi Iaia Jesú nirka:

—Chi mana imasa chaiaskasina justisiai rurag ima niskata iuiariichi.

<sup>7</sup> ¿Manachu Taita Dius agllaskakuna tuta i puncha paita mañanakugpika, paika justisiapunga, unaichispapas? <sup>8</sup> Kasami niikichita: mana unaiaspal-lami paikunamanda justisianga. Chasa kagpipas, kai Runa Tukuska ikuti samuuraka, ¿paimanda suma iuiagkuna, kai alpapi charachu tianga?

*Fariseo i mana judíu kagkunamanda kulki chaskigmanda parlu*

<sup>9</sup> Sug runakuna: “Nuka, tukuipi allimi kani” iuiarispa, sugkunataka wabutinakurka. Chikunata iuiai apingesina, Jesuska suma parlarka, kasa nispá:

<sup>10</sup> —Iskai runakuna, Diuspa atun wasimasi rirkakuna, paita iuiarispa mañangapa. Sug karka fariseo; sugka, mana judíu kagkunamanda kulki chaskig. <sup>11</sup> Fariseoka, saiarispalla, Taita Diusta rimakugsina kikinmandalla kasa nikurka: “Nukapa Dius, nuka mana sugkunasina kanichu. Ni sisai, ni pandarig, ni sugpá warmikunawa siririg ni kai kulki chaskigsinapas mana kanichu. Chimandami niiki: ‘Pai Siñur’. <sup>12</sup> Simanapi iskai punchami mana mikuspalla chisiadur kani. Tukui nuka ima ganaskatapas chungapika sugmi karadur kaiki”.

<sup>13</sup> —Ikuti chi kulki chaskigka, karullapi kumuridu saiakurka, mana awasinama ñawillapas atarichispalla. Pichupi makiwa piarispa, nikurka: “Nukapa Dius, nukamanda llakiriwai. Nuka, fapa pandarigmí kani”.

<sup>14</sup> —Kasami niikichita: chi kulki chaskig wasima kutiuraka, paitami Taita Dius, pasinsiaspa, nirka: “Mana pandarigmí niraiapuangi”. Ikuti chi fari-seotaka chasa manima. Maikanpas atuniachirispa iuiagta, Taita Diuska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspá iuiaskataka, Taita Dius atuniachingapami ka.

*Wawakunata, Jesús maki churaskamanda*

<sup>15</sup> Suura uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, paikunata maki churaspa, Taita Diusta paikunamanda mañangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusankugta piñaspa, nirkakuna:

—Mana kailaianakuichi.

<sup>16</sup> Jesuska, wawakunata kaiaspá, paita katiraiagkunataka nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kaékunami suma luarma iaikugringapa kankuna. <sup>17</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas, mana Diuspa ñawipi kai uchullakunasina allilla tukugsamugpika, mana suma luarma iaikugringapa kankunachu.

*Sug iapa iukag runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>18</sup> Sug mandag runa, Jesusta tapurka:

—Alli iachachig taita, ¿imasatak iukani ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaitsa taringapa?

<sup>19</sup> Jesuska ainirka:

—¿Imapatak nukata: “Alli iachachig taita” niwakungi? Maikanpas mana alli tianchu. Taita Diusllami alli ka. <sup>20</sup> Moisés ima niskata ñamí iachangi: “Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana wañuchingi. Mana sisangi. Mana pimandas llullangi. Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”.

<sup>21</sup> Chiura, chi runa ainirka:

—Nuka, uchulla kauramandatami tukui chi niskata chasa ruraspa kaug-sani.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Jesuska nirka:

—Nigpika, kasami pisipukungi. Kam tukui ima iukaskata katugrii. Katuska kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karagrii. Chasa ruraspaka, suma luarpika iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

<sup>23</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, chi runa irkiaspami llakirirka, iapa iukag kaspa. <sup>24</sup> Chasa llakirigta kawaspaka, Jesuska nirka:

—Iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi ka.  
**25** Maschar alli kantra, sug wagra,\* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka.

**26** Chasa uiagkuna tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

**27** Chiura, Jesuska ainirka:

—Ñi maikan runa mana pudiskataka, Taita Diusmi tukui pudí.

**28** Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraianchi.

**29** Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, Dius suma mandakuskata munaspa, wasita, warmindita, waugkindikunata, taita i mamandita i wambra-kunata sakispa katiwagka,<sup>30</sup> mas achkami kai alpapita chaskingapa kankuna. Suma luarpipas mana puchukaridiru kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna.

### *Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda*

**31** Chunga iskai pai agllaskakunallata kaiaspaka, Jesuska nirka:

—Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, tukui ima Santu Ispirituwa rimagkuna kai Runa Tukuskamanda ñugpamanda librupi willaraikata tukuipi chasami pasariwangapa ka.<sup>32</sup> Mana judíu kaskakunapagmami chiaachii tukungapa kani. Paikuna unžawaspa, kamiwaspa, tukawaspami kangapa kankuna.<sup>33</sup> Asutiwaspaka, wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspasas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

**34** Chasa rískataka, katiraiagkuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Pau-kunamanda pakaska kagsina karka; chiwanka, chi ima niraiaskata mana iachangapa.

### *Sug runa mana ñawi kawagta, Jesús aliachiskamanda*

**35** Jesús ña Jerikó puibluma chiaikugriskapika, sug runa mana ñawi kawag, limusna mañaspa ñambi kuchupi tiakurka.<sup>36</sup> Chi runaka, achkakuna ialinakuskata uiaspa, tapurka:

—¿Imatak pasariku?

**37** Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesusmi ialiku.

**38** Chasa uiaspa, chi runaka kaparirka, kasa nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakirii.

**39** Ñugpa rinakug, paita piñaspa, nirkakuna:

—Upalla kai.

Paika, upallangataka, mas sinchimi kaparri kallarirka, nispa:

—Davidpa wambra, nukamanda llakirii.

**40** Chasa uiaspaka Jesuska, saiarispas, kacharka, chi runata pusangapa. Chiaachigruraka, paita tapurka:

—¿Imatak munakungi, nuka kamta rurangapa?

Chiura ainirka:

—Taita waugki, nuka kawangapami munakuni.

**42** Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpika, kawai. Kam nukamanda suma iuiariskamandami ambirig-samungi.

**43** Chasa nigllapi, allilla kawai kallarirka. Nispaka, Jesusta katii kallarirka, Taita Diusta nispa:

\* **18:25** griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

—Kam, iapa suma atunmi kangi.  
 Chasa kawaspa, tukui chipi kagkunapas Taita Diusta nirkakuna:  
 —Tukuikunamanda mas suma atunmi kangi.

## 19

### *Zakeo sutি runamanda*

<sup>1</sup> Chi Jerikó puiblu ukupi, Jesús ña ialikurka. <sup>2</sup> Chipi kaugsakurka Zakeo sutí iapa iukag runa, mana judíu kagkunamanda kulki chaskigkunata mandag. <sup>3</sup> Chi runa munakurka, Jesusta rigsingapa. Chasa munakuspapas, iapa achka runakuna chipi kagmandaka, paitaka mana alli karka kawangapa, iapa uchulla runa kaspa. <sup>4</sup> Chimandaka, ñugpa kalpaspa, maipi Jesús ialingapa kaskapi sug sikómoro sutí sachapi sikagrirká, chimanda kawangapa.

<sup>5</sup> Chi ladullapi Jesuska, ialikuspa, wichai kawaspa, Zakeota nirka:

—Utki uraikumui. Kuna puncha chaiawakumi, kamba wasima chaiagringapá.

<sup>6</sup> Chiuralla Zakeo, uraikuspa, Jesusta pusarka. Alli iuiachiiwa paipagma iaikuchigrirká.

<sup>7</sup> Tukui chasa kawagkuna, paipura mana allilla iuiaiwa ninakurka:

—Pandarigpagmami Jesús iaikugrirká, paiwa sugllapi kagringapa.

<sup>8</sup> Zakeoka, saiarispa, Iaia Jesusta nirka:

—Taita waugki, tukui ima nuka iukaskata mana iukaskakunata chaugpími karangapa kani. Maikanta llullachispa, kulki mañaskakunatapas chusku biaji iapawami kutichingapa kani.

<sup>9</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kuna punchami kai wasimanda runakuna kispirigsamurkakuna. Kai runapas, ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi ka. <sup>10</sup> Kai Runa Tukuska samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa, tarispa, kispichingapa.

### *Chunga kuri kulkimanda parlu*

<sup>11</sup> Jesús ña Jerusalenma kaillaikugmanda, chasa niskata uiagkuna iuianakurka: “Diuspá suma mandai, ñachar chaimamku”. Chimanda, paikunata iuiai apingesina suma parlarka, <sup>12</sup> kasa nispa:

—Sug runa, mandagpa wambrasi tiarka. Chi runaka, sug karu alpama rirká, atun mandag tukuspa kutimungapa. <sup>13</sup> Llugsikuspaka, chunga lutrin-kunata kaiaspá, sug sug kuri kulki mingarka, kasa nispa: “Kaiwa randispa i katuspa, mirachipuangichi, imaura nuka chaimunkama”. <sup>14</sup> Pai riglapí, chi alpamanda runakuna, paita mana munaspa, kacharkakuna, ñugpa willangapa: “Chi runata mana munanchichu, nukanchipa atun mandag kangapa”.

<sup>15</sup> —Atun mandag tukuspa kutimuspana, chi runaka kacharka, tukui kulki mingaskakunata kaiaspá, tapungapá: masa kulkimi mirachiska tiapunkunata. <sup>16</sup> Chiura sug runaka, chaimuspa, nirka: “Taita waugki, kamta chaskiskawa ña chunga biaji masmi mirachipuiki”.

<sup>17</sup> —Chiura, chi atun mandagka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allilami rurarkangi. Chasa maillallawa mirachigmanda, chunga puiblutami mandag kankangi”.

<sup>18</sup> —Chasallata sug runaka, chaimuspa, nirka: “Taita waugki, kamta chaskiskawa ña pichka biaji masmi mirachipuiki”.

<sup>19</sup> —Chiura nirksi: “Kamka, pichka puiblutami mandag kankangi”.

**20** —Ikuti sugka, chaimuspa, nirkasi: “Taita waugki, kamba kulki kaipimi tiapungi. Nuka, kamta manchaiwa kaspa, sug piti linsupi maituspa waka-chipurkaikimi. **21** Kamka, sinchi sungumi iukangi. Kam mana wakachiska iukaskatami tandachidur kangi. Chasallata, maipi mana tarpuskapi palladurmi kangi”.

**22** —Chasa uiaspaka, chi atun mandagka nirka: “Kam kikinpa rimaiwami iachariwarka, kam mana alli kagta. Kam, allillami iacharkangi, nuka sinchi sungu iukagta; nuka mana wakachiska iukaskata tandachidur kagta; chasallata, maipi mana tarpuskapi palladur kagta. **23** Chasa iachaspaka, ¿imapatak nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarkangi; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawangapa?”.

**24** —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai lutrinta kulki kichuspa, chi chunga iukagta kuaichi”.

**25** —Chiura nirakuna: “Taita waugki, paika ñami chunga iuká”.

**26** —Chasa niura, chi atun mandagka nirkasi: “Kasami niikichita: maikan iapa achka iukagta masmi karangapa ka. Ikuti maikan mailla iukaskata tukuiimi kichungapa ka. **27** Kasapas. Maikan nuka atun mandag tukungapa mana munawaskakunataka pusagrispa, nukapa ñawipi wañuchiichi”.

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

**28** Jesú rimai puchukaspaka, paita katiraiagkunata Jerusalenma ñambi ñugparka. **29** Betfajé i Betania suti puiblukuna ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirkka. Chimanda, iskai katiraiagkunata kacharka, **30** kasa nispá:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, tarigrinkangi-chimi sug buru wataraiaskata, manara pipas tiariska. Chi buruta paskaspa, apamungichi. **31** Maikan tapachu: “¿Imapatak buruta paskanakungichi?”: chiura ainigichi: “Iaia Jesustami ministiku”.

**32** Chi kachai tukuskakuna chaiagriuraka, tukui imasa Jesú niskasina allilla tukugsamurka. **33** Buruta paskanakuuraka, duíñukuna tapurkakuna:

—¿Imapatak buruta paskanakungichi?

**34** Chiura ainirkakuna:

—Iaia Jesustami ministiku.

**35** Apangapa sakiuraka, buruta Jesuspagina aparkakuna. Chaiachigrispaka, buru wasapi paikunapa katangakúnata chûraspa, Jesusta tiarichirkakuna. **36** Jesú ñambi rikuskapika, paikuna kataraiaska katangakunata ñambi suíu mandachirkakuna, pai ialingapa.

**37** Ña Jerusalenma chaianakugriura, Olivos lumamanda uraikunakuskapika, iapa achka runakuna Jesusta katiraiagkunaka, iapa alli iuiachirispá, kallarirkakuna, Taita Diusta kaparispa ningapa: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Tukui ima mana imaurapas kawaskasina pai ruraskakunata kawas-kata iuiarispami chasa kaparinakurka. **38** Kasapasmai kaparispa ninakurka: —Atun Taita Dius kachamuska atun mandagmi samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangi.

Sug luarpi, sumaglla kachu.

Taita Dius awa suma luarpi kagtami ninchi:

“Kam, iapa sumami kangi”.

**39** Chipi kagpura sug fariseokuna, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, kamta katiraiagkunata piñai.

**40** Jesuska ainirkakunata:

—Kasami niikichita: paikuna upallagpika, rumikunami chasallata kapa-ringapa kankunka.

### *Jerusalenmanda, Jesús wakaskamanda*

<sup>41</sup> Jerusalenma ña kailla rikuspaka, chi puibluta kawaspa, paimanda wakarka. <sup>42</sup> Wakakuspaka, nirka:

—Kunaura kamkuna, kai punchakuna imasa karaskata iachantrangichi, sumaglla kaugsangapa. Nigpika, pakaskasinami ka, kamkuna mana iachai pudingapa. <sup>43</sup> Sug punchakuna chaimungapami ka; kamkunata wañuchingapa samugkunaka, tukuinigmada kinchaspaa, sug awa pata ruraspmi muiuchingapa kankuna, ñi pipas mana ialingasina. <sup>44</sup> Nispaka, kai puibluta lim urmachispa, tukui ukupi kaugsanakuskatami wañuchingapa kankuna. Tukui piachiska rumikunapas, ni sug mana sakingapa kankunachu. Taita Dius kachamuska kamkunapagma chaimuura, mana rigsigmundami chasa iapa llakii pasangapa kangichi.

### *Diupsa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>45</sup> Diupsa atun wasi ukuma iaikugrispaka, tukui chipi katugkunata llugsichii kallarirka, <sup>46</sup> kasa nispaa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiarispa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami rurarkangichi”.

<sup>47</sup> Chiuramanda tukui punchakuna, Diupsa atun wasi ukupimi iachachikurka. Iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, paita iuiarinakurka imasapipas wañuchingapa. <sup>48</sup> Pai ima iachachikuskata, tukui runakuna suma allilla uiaspa kagmandami paikunata mana iacharirkakunata imasa wañuchinga.

## 20

### *Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa puringapa?, Jesusta tapusakamanda*

<sup>1</sup> Sug punchaka Jesús, Diupsa atun wasi ukupi kagkunata iachachikuspa, Allí Willaita willakurka. Chiura iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, paipagma chaiagrispa, <sup>2</sup> tapurkakuna:

—Nukanchita willai: ¿imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

<sup>3</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Willawaichi: <sup>4</sup> ¿pitak Juanta kacharka, baugtisangapa? ¿Taita Diuschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakunachu kacharka?

<sup>5</sup> Chiuraka, kikinpura rimarinakurka, kasa iuiarispa:

—“Taita Dius kachamuska karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imapatak mana paita uiarkangichi?”. <sup>6</sup> “Runakunalla kachamuska karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuanakú: “Santu Ispirituwa rimagmi karka”. ¡Amalai nukanchita rumiwa piaspa wañuchintrakuna!

<sup>7</sup> Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

<sup>8</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

### *Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu*

<sup>9</sup> Chasa nispaka, chipi kagkunata iuiai apingesina suma parlarka, kasa nispaa:

—Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Nispaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, iapa unai karu alpama rirkka. <sup>10</sup> Ña pallangapa chalaúraka, sug lutrinta chi almagnupagma kacharka, paipa rasiuntu chaskingapa. Chi runakunaka, kachai tukuskata makaspa, chusa maki kacharkakuna.

<sup>11</sup> —Chiuramanda, ikuti sug lutrintasi kacharka. Chitapas makaspa, kamispa, chasallata chusa maki kacharkakuna. <sup>12</sup> Ña kimsamaka, ikuti sug lutrintapassi kacharka. Chitaka lisachispas, kanchamasi llugsichirkakuna.

<sup>13</sup> —Nigpi, chi duiñuka iuiarirkasi: “¿Imatak rurasa? Nukapa iapa kuiaska wambratami kachasa. Nukapa wambra kagmanda, mana imapas rura-puangakunachu”.

<sup>14</sup> —Nigpi chi almagnupaka, chi wambrata kawaspa, kikinpura rimarirkakuna, kasa nispaka: “Kai alpa duiñupa wambrami samuku. Paitaka wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”. <sup>15</sup> Chasa nispaka, paita chi alpamanda llugsichispas, wañuchirkakuna.

Chasa parlaspaka, Jesús tapurka:

—Nigpi chi alpa duiñuka, <sup>16</sup> ¿manachu samuspa, chi runakunata tukuita wañuchigsamuntra; nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunata almangapa sakirintra?

Chasa uiagkuna ainirkakuna:

—Chasa mana pasarichu.

<sup>17</sup> Chasa niura Jesuska, ñawima kawaspa, nirakunata:

—Nigpi, ñugpamanda librupi kasa willaraíaska, ¿imatak niraiá? Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

<sup>18</sup> Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutumi tukungakuna.

### *Impiustumanda Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>19</sup> Chi parluta uiaspaka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i iaia sasir-dutikunapas nirakunka:

—Nukanchitami uiachiku—. Chimanda, chiuralla Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi kagmanda, manchay apirkakunata. <sup>20</sup> Nispaka, suma rimagnunasina kawari kaskakunata kacharkakuna, Jesusta chapangapa. Chi runakuna rirkakuna, paí rimakuskata uiaspa, imapias pandarigpika, paita apichingapa; apispaka, tukuikunata mandagpagma chaiachispas, paita justisiangapa.

<sup>21</sup> Kachai tukuskakunaka, chaiagrispas, Jesusta sumaglla nirakunka:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwallla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dius munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. <sup>22</sup> Chimandami kasa tapugsamunchi: ¿allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impiustu kuangapa? ¿Pegasunchichu u mana?

<sup>23</sup> Jesuska iacharka, mana allilla uiuaiwa chasa tapunakugta. Nispaka nirakunkata:

<sup>24</sup> —Impiustu kulki kuadiruta kawachiwaichi—. Kawachiuraka, tapurka— ¿Pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

Chiura ainirkakuna:

—Romamanda iaia mandagmanda.

<sup>25</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirakunkata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diuspa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

<sup>26</sup> Chasa, tukuikunapa ñawipi, Jesús ainigmada mana apichingapa pudirkakuna. Chi ainiskata uiaspaka, iapa ujnarispami upalla karkakuna.

### *Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda*

<sup>27</sup> Chiuramanda sug saduseo suti runakuna, Jesuspragma chaiagrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmí kankuna, wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

<sup>28</sup> —Iachachig taita, Moiseska nukanchimanda kasasi willaspa sakirka. Sug kari kasaraspá, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa kuinta wawakuna iukangapa.

<sup>29</sup> —Nigpika, kanchis waugkindikunasi tiarka. Atun waugkindika, kasaraspá, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>30</sup> Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. Chi waugkindipas, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. <sup>31</sup> Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna, warmi manara wawakuna iukagllapi wañurkakuna. <sup>32</sup> Katimakar, chi warmipas wañurka. <sup>33</sup> Nigpika, wañuskakuna kaugsuriaka, ¿ipipatak chi warmi kanga, chi kanchis waugkindikunawa kasadu kaspa?

<sup>34</sup> Jesusa ainirkakunata:

—Kunaura kaugsagkuna, karikuna i warmikuna kasaranakumi. <sup>35</sup> Chasa kagpitas, maikan wañuska Diuspa ñawipi allilla kaspa, kaugsarispa, suma luarma chaiagrispa kagkunaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. <sup>36</sup> Paikuna, mana mas wañungapa kankunachu. Anjilkunasina kaspa, Diuspa wambrakunami tukuska kangapa kankuna, paikunata kaugsachii ruraškamanda.

<sup>37</sup> —Kasapas. ¿imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu”? Moisespas, sacha rupakuskamanda rimaspá, chasallatamí iachachirka, kasa nispá: “Atun Taita Dius, Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Diusmi ka”. <sup>38</sup> Chiwanka, Taita Dius mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsagkunapami Taita Dius ka. Paipa ñawipika, tukuikunami kaugsa kankuna.

<sup>39</sup> Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taitakunaka, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, iapa allillami rimarkangi.

<sup>40</sup> Chiuramanda, Jesusta mancharispa, ñi maikan mana mas paita tapungapa munarkakuna.

### *Taita Dius agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka*

<sup>41</sup> Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Taita Dius agllaska Cristomanda, ¿imapatak ninkuna, Davidpa wambrapa kati wambra kagta? <sup>42</sup> ¿Manachu David kikin, Salmos suti librupi, Cristomanda kasa willarka?

Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii,

<sup>43</sup> nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa, kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

<sup>44</sup> Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imapantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

*Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda*

<sup>45</sup> Chasa nispaka, tukui chipi kagkuna uianakunkama, paita katiraiag-kunataka nirka:

<sup>46</sup> —Moisés ima niskata iachachig taitakunawa mana iapa sugllapi iuiaiwa kangichi. Paikuna munankunami, iapa suma kawari katangakuna churarsiwa puringapa. Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispa, “Puangi, taita waugki” ningapakunata. Tandaridiru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiaridiru ñugpa ladu tiaringapa. Chasallata, maima kunbidapri suma mikungapa kaialura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. <sup>47</sup> Warmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kankuna. Nispaka, kawachiringapagllami unai Taita Diusta rimanakudur kankuna. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakiipi justisiai tukungapa kankuna.

## 21

*Sug mana iukag warmi, Taita Diusta kulki karaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesú, iapa iukagkuna imasa kulki churadirukunapi churanakuskata kawakurka. <sup>2</sup> Chipi chaiagrispa, sug warmi mana iukag sapalla kidaskaka, iskai uchulla kulkillami churarka. <sup>3</sup> Chasa kawaspaka, Jesuska nirka:

—Nukami kasa niikichita: chi warmi mana iukag sapalla kidaska, tukui-kunamanda mas achka churagmi niraiá. <sup>4</sup> Sugkunaka, paikunapa puchuskatami churarkakuna. Ikuti chi warmika, mana iukaspapas, pai mikungapa charikuskatami tukuita kararka.

*Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda*

<sup>5</sup> Sug runakuna, Diuspa atun wasimanda rimaspa, ninakurka:

—Iapa atun kantiaska rumikunawa i Taita Diusta karaskakunawa saia-chiska, ña iapa sumami kawariku.

Chasa uiaspa, Jesuska nirka:

<sup>6</sup> —Tukui ima kamkuna kawanakuska puchukaringapa punchakunami chiamungapa ka. Chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmächispa puchukangapa kankuna.

*Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda*

<sup>7</sup> Chiura, paita tapurkakuna:

—Iachachig taita, ¿imauratak chasa pasaringa? Ña chasa pasaringapa kagta, ¿imawatak kawachinga?

<sup>8</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¡Ujalallaspa maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna! Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispas: “Nukami Taita Dius agllaska Cristo kani”. Kasapasmi ningakuna: “Ñami chi puncha chiamuku”. Chasa nigpikunapas, mana paikunata katingichi. <sup>9</sup> Tukui-mami mana llakispalla wañuchinakugta, ñi pita mana uiaspalla piñachirinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami ñugpa pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaia-muska niraianchu.

<sup>10</sup> Chasa nispaka, kasapasmi nirkakunata:

—Sug mandag alpanigmandakunawa sognigmandakunawa wañuchinakuimi tiangapa ka. <sup>11</sup> Alpa kuiurispá chapurispami ringapa ka. Sognigmanda sognigmnda iapa iarkai i purig unguikunapasmi tiangapa ka. Awapipas iapa manchangasina mana imaurapas kawaskasinami kawaringapa ka.

<sup>12</sup> —Tukui chikuna manara pasarigpimi, kamkunata apispa, mana allilla rurangapa kankuna. Tandaridiru wasikunama kamkunata chaiachispa, karsilpimi wichkangapa kankuna. Kamkuna nukawa kagmnda, atun mandágkunapagmamí purichingapa kankuna, justisiai rurai tukungapa. <sup>13</sup> Chiura, paikunata nukamandami willankangichi. <sup>14</sup> Mana iuianakungichi imasa ainingata. <sup>15</sup> Nukami suma iachaiwa kamkunata iuiachisakichita imasa ainingata. Chi kamkuna iachaskata, ñi maikan kamkunata piñagkuna mana pudingakunachu imapas ainingapa. Upallami kanguna.

<sup>16</sup> —Chi punchakuna, kamkunapa atunkuna, waugkindikuna, kampurakuna i iacharidupurapasmi kamkunata apichingakuna, justisiai tukungapa. Kamkunata, achkakunatami wañuchingapa apichingakuna. <sup>17</sup> Tukuikunami kamkunawa rabiariringakuna, kamkuna nukawa kagmnda. <sup>18</sup> Chasa rabiarigpikunapas, kamkunapa umamanda ñi sug agcha mana chingachig-sinami kankangichi. <sup>19</sup> Nukamanda iuiaillawa apanakungichi. Chasaka, kamkunapa almata kispichinkangichimi.

<sup>20</sup> —Jerusalén puibluta achka suldadukuna muiuchinakuga kawaspaka, iuianakungichi, chi puiblu ña puchukaringapa kagta. <sup>21</sup> Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsánakug, sachukuma mitikchukuna. Jerusalenpi kagkuna, chimanda mitikuspa, llugsichukuna. Chagrapi kagkunapas, mana Jerusalenma samuchukuna. <sup>22</sup> Chi punchakuna, iapa llakiimi tukungapa ka. Tukui imasa ñugpamanda librupi niraiaskasinami pasaringapa ka.

<sup>23</sup> —¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! Kai alpapi iapa achka llakiunami tiangapa ka. Kai Israelmanda runakunawa, Taita Diuspa rabiami chaiamungapa ka, tukui llakiunkuna tiangapa. <sup>24</sup> Chiura, sugkunata ispadawami wañuchingapa kamkunata. Sugkunátaka wataspá, sug alpakunamami apangapa kankunata. Jerusalentaka, mana Israelmanda runakunami mandangapa kankuna, imaura Taita Dius paikuna chipi kangapa niraiaska puncha chaiankama.

### *Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>25</sup> —Indi, killa, istrillakunapas, mana imaurapas kawaskasinami kawarin-gapa ka. Kai alpapipas lamar iakukuna iapa sinchi uiariuraka, tukui kaug-ságkuna, iapa mancharispa, tuntiadusina mana iacharingapa ka ima ru-ranga. <sup>26</sup> Kai alpapi imasa pasarikuga iuiarispa, dimanchaimi wañuskasina builtanakungapa ka. Kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna.

<sup>27</sup> —Chiura, kai Runa Tukuskatami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa puiupimi samungapa kani.

<sup>28</sup> —Chasa pasarii kallariuraka, kuntintulla alli iuiachiiwa kangichi. Kamkunata kispichii puncha ñami chaimunga.

<sup>29</sup> Chasa nispaka, paikunata iuiai apingesina suma parlarka, kasa nispá:

—Igus u maikan sachata kawaspá, iachaikuichi. <sup>30</sup> Pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspá, ningichimi: “Ñami alli punchakuna chaimuku”. <sup>31</sup> Chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, Diuspa suma mandai puncha ña chaimukugta.

<sup>32</sup> —Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañug-pimi tukui chasa pasaringapa ka. <sup>33</sup> Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

<sup>34</sup> —Sumaglla iuianakungichi. ¡Ujalallapas jiru iuiaikunallawa, machaiwa i kai alpamanda imakunapas munaillawa kantrangichi! Chasa kaugsanakug-pika, chi puncha chaiamungami, kamkuna mana iuianakuura. <sup>35</sup> Imasami tuglla urmá: chasallatami chi puncha, kai alpapi tukui kaugsanakugpagina chaimungapa ka. <sup>36</sup> Chimanda, imaurapas iuiaipilla kangichi. Taita Diusta iuiarispa mañanakungichi, tukui chasa pasaringapa punchakuna chaiamu-ura, kamkuna kispiriska kangapa; chassalata, kai Runa Tukuskapa ñugap lađu mana manchaspalla saiariringapa.

<sup>37</sup> Jesú, chi punchakuna Diuspa atun wasi ukupi chisiagta iachachikurka. Tutakunaka, Olivos suti lumapi pakarikugrirkka. <sup>38</sup> Tutatakunaka, achka runakuna Diuspa atun wasima chaianakugrirkka, paita uiangapa.

## 22

### *Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda*

<sup>1</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru paskua suti atun puncha ña chaiku-ura, <sup>2</sup> iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunaka, Jeru-salenpi achka runakuna kaskata manchanakuspa, paipura rimarinakurka, imasa Jesusta pakalla wañuchingapa. <sup>3</sup> Chiura, chunga iskai Jesú agllas-kakunamanda Judas Iskariote suti runapa sungupimi iaia kuku iaikurka. <sup>4</sup> Chi runaka, iaia sasirdutikuna i Diuspa atun wasita kawagkunapagma rispa, rimanakurka imasa Jesusta apichingapa. <sup>5</sup> Paikuna, chasa uiaspaka, sumaglla kuntintarispa, nirkakuna:

—Kulkimi kamta karasunchi.

<sup>6</sup> Chiuramanda Judas, “Ari” nispa, maskai kallarirka imasa Jesusta api-chingapa, mana achka runakuna kawanakuura.

### *Iaia Jesú, ña wañungapa chaikuura, katiraiagkunawa mikuskamanda*

<sup>7</sup> Tanda mana libadurawa mikudiru atun puncha chaiarka; chiurallatata paskua ubija wañuchispa mikungapa. <sup>8</sup> Nigpi Jesuska, Pedro i Juanta kacharka, kasa nispa:

—Allichigriichi, paskua punchapa mikui nukanchi mikungapa.

<sup>9</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Maipitak munangi, nukanchi allichiringapa?

<sup>10</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna puiblupi chaiagriuraka, sug runa iaku wabkanawami tu-panga. Paita katichingichi, sug wasima iaikunkama. <sup>11</sup> Chi wasiugta nigringichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta tapungapa: ‘¿Maikan uku ladutak nukapa katiraiagkunawa paskua mikungapa kani?’.”

<sup>12</sup> Chiura chi runaka, awapi sug atun uku tukui ima ministiskakunawa tim allichiskatami kawachingapa ka. Nukanchi mikungapa, chipi allichingichi.

<sup>13</sup> Chi kachai tukuskakuna chaiagriuraka, tukui imasa Jesú niskasina alli-lla tukugsamurka. Chipimi allichirkakuna, paskua mikungapa.

<sup>14</sup> Ña mikui kallaringapa chaiauraka, Jesú, pai agllaska runakunawanta tiarigrirkka. Tukui mikuspa tianakuura, <sup>15</sup> Jesuska nirkakunata:

—Iapami munakurkani, kamkunawa kai paskua mikungapa, nuka man-a wañuchii tukugpi. <sup>16</sup> Kasami niikichita: kai mikui mana mas mikungapa kanichu, imaura Diuspa suma mandai puncha chaiankama.

<sup>17</sup> Chasa nispaka, sug binu kupata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nispaka, paikunata nirka:

—Chaririichi. Rasiunarispera, upiaichi. <sup>18</sup> Kasami niikichita: kunaura-manda, ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura Diuspa suma mandai puncha chaiankama.

<sup>19</sup> Nispaka, tandata makipi charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kuaspera, kasami nirka:

—Kai, nukapa kuirpumi ka, kamkunamanda karaska kangapa. Nukamanda iuiarispa, chassallata tandata pitichispa rurangichi.

<sup>20</sup> Ña mikuskauramandaka, sug binu kupata chasallata charirispa, kasami nirka:

—Kai binu kupa, nukapa iawarmi ka, Taita Diuswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukungapa. Kamkunamandami chi iawar llug-sispa icharingapa ka.

<sup>21</sup> —Uiamuchi. Sug nukawa sugllapi kai misapi tiakugmi apichiwangapa ka. <sup>22</sup> Imasami ñugpamandata willaraiá: chassallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, jai, chi runa apichiwig!

<sup>23</sup> Chiura Jesuspa agllaska runakuna, kikinpura tapurinakurka:

—¿Maikansik nukanchipura Jesusta apichingapa ka?

### ***Maikan mas atun taita kagta, Jesús iachachiskamanda***

<sup>24</sup> Nispaka, kikinpura sinchi rimarinakurka, kasa iuiarispa: “Nukanchimandaka, ¿pisik mas atun taitasina tukuska niraianchi?”. <sup>25</sup> Jesuska nirka-kunata:

—Kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kaugsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chi mandagkunapas sutichirinkunami: “Allilla ruragkuna”. <sup>26</sup> Kam kikinpuraka, chasa rurag runaka mana kangi-chi. Kamkunamanda mas atuniaska kag, mas uchullasina tukuchu. Chassallata, kamkunata mas atun taita kag, sugkunapa lutrinsina tukuchu. <sup>27</sup> ¿Mai-kantak mas atun taita ka: mikungapa tiakug û paita mikui ialicig? Mikungapa tiakugmi ka. Chasa kagpipas, nukamí kamkunata mikui ialiciginsa kani.

<sup>28</sup> —Kamkuna, nukawami karkangichi, nuka ima llakiikuna iukagpipas.

<sup>29</sup> Chimandami kamkunata tiarispa mandangapa kuaikichita; imasami nukapa Taita mandangapa kuawarka: chasa. <sup>30</sup> Nispaka, maipi nuka mandakuskapi, kamkunapas nukawami mikunkangichi i upiánkangichi. Mandadirukunapimi tiarinkangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Israelpa chunga iskai wambrakunapa wambrakunata kawaspa, justisianga-pa.

### ***Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda***

<sup>31</sup> Kasapasmí nirka:

—Simón, Simón, uiamui. Iaia kukuka maskakumi, trigalta chabsichigsina, kamkunata wagllchingapa. <sup>32</sup> Nukaka, kammada Taita Diusta mañarkaními, kam mana nukamanda suma iuiaita sakingapa. Kam, Taita Diuswa ikuti tigraspaka, kai waugkindikunata allilla iuiachispá kangi.

<sup>33</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Taita waugki, kamta karsilpi wichkaspa, wañuchingapa apagpikunapas, nuka kamwami rintrani.

<sup>34</sup> Chasa niura, Jesuska Pedrota nirka:

—Kasami niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

*Jesusta imasa pasaringapa ña chaimuskamanda*

<sup>35</sup> Chasa nispaka, paikunata tapurka:

—Nuka kamkunata kacharkaikichita mana jigrawa, ñi kulki wakachi-diruwa ñi ima chakipi churaridiruwa; chiura, ¿imatak pisi karkangichi?

Paikuna ainirkakuna:

—Ñi imapas manima.

<sup>36</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauraka, maikanpas jigra u kulki wakachidiru iukag, apaichi. Maikan mana ispada iukagpika, kikinpa katangata katuspa, sug ispada randichu. <sup>37</sup> Kasami niikichita: ñugpamanda librupi imasa niraiaskasinami nukata pasariwangapa ka. Chipika, kasami willaraiá: “Paipas, jiru rurakunawa sugllapimi kawarirka”. Tukui imasa nukamanda willaraiaskasina-mi tukugsamungapa ka.

<sup>38</sup> Chiura nirkakuna:

—Taita waugki, iskai ispadakuna kaipimi tia.

Chiura, Jesuska ainirka:

—Chilla.

*Jetsemani wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>39</sup> Chasa nispaka, Olivos lumama rirka; imasami tukui tutakuna ridur karka: chasa. Paita katiraiagkunapas katichirkakuna. <sup>40</sup> Ña chima chaiagrispa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu.

<sup>41</sup> Chasa nispaka, paikunapagmenda sug rumi sitaska urmagriskasina karuajma rispa, chipi kungurispa, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

<sup>42</sup> —Taitiku, kam munaspaka, kai iapa llakiita\* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

<sup>43</sup> [Chiura suma luarmanda sug anjil, kawarigsamuspa, mas animuchirka.

<sup>44</sup> Iapa llakikuspa, Jesuska paipa Taita Diusta masmi mañakurka. Alpama sutuchigtami iawarsina jumbikurka.]

<sup>45</sup> Taita Diusta mañai puchukaspaka, atarispa, katiraiagkunapagma kurtirka. Llakiwa puñunakuskata tarigrispa, <sup>46</sup> nirka:

—¿Imapatak puñurirkangichi? Atarispa, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu.

*Jesusta apiskakunamanda*

<sup>47</sup> Jesús chasa rimakuglapi, achka runakuna chima chaiagrirkakuna. Chi runakunata, chunga iskai Jesús agllaskakunamanda Judas suti runami ñugparaiarka. Jesusta muchangapa iuiaiwa paipagma kaillaika.

<sup>48</sup> Jesuska, Judasta nirka:

—Kai Runa Tukuskata muchaspallachu apichiwankangi?

<sup>49</sup> Ima pasaringapa kaskata kawaspaka, Jesuswa kagkuna paita tapurka-kuna:

—Taita waugki, ¿ispadakunawachu micharisunchi?—. <sup>50</sup> Chasa tapuspa, sug Jesuswa kagpuraka, ispada surkuspa, iaia sasirdutipa lutrinta piaspera, alli ladu rinrita ialigta kuchurka.

<sup>51</sup> Jesuska nirka:

—Chilla. Ianga kawaichi—. Chasa nispaka, chi runapa rinrita tuparispa, aliachirka.

\* <sup>22:42</sup> “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

<sup>52</sup> Iaia sasirdutikuna, Diuspa atun wasita kawagkuna i sug taitakunapas riska karkakuna, Jesusta apichingapa. Chi runakunataka, Jesús tapurka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi? <sup>53</sup> Tukui punchakunami Diuspa atun wasi ukupi nuka kamkunawa karkani. Chipika, ¿imapatak mana makiwa apiwarkangichi? Nigpika, kunaurami kamkuna iana tutapi mandag iaia kukuwa kangichi.

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda*

<sup>54</sup> Jesusta apispaka, chi runakuna iaia sasirdutipa wasima chaiachig-rirkakuna. Pedroka, karu karullapi katichikurka. <sup>55</sup> Chi wasi kancha chaugpipi nina sindichispa, muiugta tiarirkakuna. Pedropas, paikunawa tiarirka. <sup>56</sup> Chiura sug kawag warmika, Pedro chasa tiakuskata nina sindi punchaiachiskawa kawaspa, ikuti alilla kawaspa, nirka:

—Kai runapas, chi Jesuswami karka.

<sup>57</sup> Pedroka, chasa uiaspa, nirka:

—Pani, mana paita rigsinichu.

<sup>58</sup> Sug manancha unaillapika, sug runapas, paita kawaspa, nirka:

—Kampasmi chi runapura kangi.

Pedroka, ikuti chasa uiaspaka, ainirka:

—Waugki, nuka manima paiwa kanichu.

<sup>59</sup> Ikuti sug urasina kauraka, sug runapas mas sinchi rimaiwa nirka:

—Kai runapas, sutipami chi Jesuswa karka. Galilea alpamandami ka.

<sup>60</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Waugki, manima iachanichu, kam imamanda chasa rimawakugta.

Pedro chara rimakugllapi, gallu kantarka. <sup>61</sup> Chiura Iaia Jesuska, tigrispas, Pedrota kawarka. Chiura uiuarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsinichu’.” <sup>62</sup> Chasa uiuarigsamuspaka, kanchama llugsipas, dillakii wakai kallarirka.

### *Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>63</sup> Jesusta kawag runakunaka, paita unžaspa, piaspa charinakurka.

<sup>64</sup> Paipa ñawita kilpaspa, piaspaka, ninakurka:

—Willamui: ¿pitak kamta piarka?—. <sup>65</sup> Paikuna imasa munaskasina Jesusta kaminakurka.

<sup>66</sup> Pakariska kauraka, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas tandarirkakuna. Paikuna tandariska kaskamamá Jesusta chaiachigrirkakuna. Chipi chaiachigriuraka, paita nirkakuna:

<sup>67</sup> —Kam, Taita Dius agllaska Cristo kaspaka, nukanchita willai.

Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka “Ari” nigpika, kamkuna mana uiawankangichichu. <sup>68</sup> Nuka ima tapugpipas, mana ainiwankangichichu. <sup>69</sup> Chasa kagpipas, kunauramanda ta kai Runa Tukuska, tukui manduiug Taita Diuspa alli ladumi tiarigringapa ka.

<sup>70</sup> Chiura, tukuikuna tapurkakuna:

—Nigpika kam, ¿Taita Diuspa wambrachu kangi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipami kamkuna chasa nukamanda nirkangichi.

<sup>71</sup> Chasa ainiura, nirkakuna:

—Chiwanka, ¿imapatak chara paimanda willagkunata ministisunchi? Nukanchi kikinmi uiarkanchi, pai kikin Taita Diussina tukuspa willariga.

## 23

### *Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>1</sup> Nispaka tukui chipi kagkuna, atarispa, Pilatos suti mandagpagina Jesusta chiaachigirkakuna. <sup>2</sup> Chipika, Jesusmanda willai kallarirkakuna:

—Kai runa, nukanchi Israelmändakunata sug rigcha sug rigcha iuiachispa purikuskatami uiarkanchi. Nikurkami: “Romamanda iaia mandagta mana impuistu kulki kuangichi”. Kasapasmi nikurka: “Cristo, atun mandagmi kani”.

<sup>3</sup> Chasa uiaspa Pilatoska, Jesusta tapuchirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

<sup>4</sup> Chiura Pilatoska, iaia sasirdutikunata i tukui chipi kagkunata nirka:

—Kai runata mana tarinichu ñi ima pandariska kagta.

<sup>5</sup> Chipi kagkunaka, mas sinchi rimaiwa nirkakuna:

—Tukui Judea alpapi, Galileamandata kai puiblukama, runakunata iachispas, sug rigcha sug rigcha iuiachispami purikurka.

<sup>6</sup> Chasa uiaspaka, Pilatoska tapurka:

—Kai runa, ¿Galileamandachu ka?—. <sup>7</sup> “Ari” ainiura, Herodes Galileapi mandag Jerusalenpi kagmanda iachaspaka, Jesusta paipagma kacharka.

### *Mandag Herodes kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>8</sup> Jesusta kawaspaka, Herodeska iapa kuntintarirka. Ña unaimandata paimanda uiaspa, munakurka, ñi imaurapas mana kawaskasina ruragta kawapungapa. <sup>9</sup> Nispaka, Jesusta imakunapas achkami tapuchikurka. Nigpika Jesuska, ñi ima mana ainirka.

<sup>10</sup> Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakunapas, chipi kaspa, Jesusmanda iapa sug rigcha sug rigcha willanakurka.

<sup>11</sup> Jesús mana ainigmada, Herodeska, suldadukunawa paita asispa, su tipa mandagsina kawaringapa, iapa suma katanga katachirkakuna. Nispaka, Pilatospagina paita ikuti kacharka. <sup>12</sup> Chi punchamanda, Pilatoswa Herodeswa ikuti allilla tukurkakuna. Ñugpata paipura piñachiriskami karakuna.

### *Jesusta wañuchigriuchi, Pilatos niskamanda*

<sup>13</sup> Pilatoska, iaia sasirdutikunata, judí taitakunata i tukui chipi kagkunatas tandachispas, <sup>14</sup> nirka:

—Kai runata pusamuspaka, niwarkangichimi: “Kaika, tukuikunatami sug rigcha sug rigcha iuiachispas purikurka”. Nukaka, kamkunapa ñawipi paita ña tapuchispas, imasa paimanda willawaskasina ñi ima pandariipas mana taripunichu. <sup>15</sup> Herodespas, mana imapas tarirkachu. Nispami nukanchipagma ikuti kachamurka. Nigpika, ñi imapas mana pandariska kagmanda, ¿imamandatak wañuchingapa chaiá? <sup>16</sup> Asutichispaka, kacharingapami kani.

[<sup>17</sup> Wata watapi atun puncha chaaura, Pilatos iacharka, sug karsilpi kas-kata kacharinga.] <sup>18</sup> Pilatos Jesusta kacharingapa niuraka, tukui chipi kagkuna sugllasina kaparii kallarirkakuna, nispa:

—Jesusta manima. Barrabastaka kacharii.

<sup>19</sup> Chi Barrabás, chi puiblupi mandagkunapa kuntra atarichispa, wañuchi-dur kagmandami karsilpi wichkaraiarka. <sup>20</sup> Pilatoska, Jesusta kacharingapa munakuspa, ikuti rimarkakunata. <sup>21</sup> Paikunaka kaparirkakuna, nispa:

—Kruspi churai. Kruspi churaspa wañuchii.

**22** Pilatoska, ña kimsama ikuti nirka:

—¿Imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta? Ñi ima pandariipas mana tarinichu. ¿Imamandatak paita wañuchingapa chaiá? Asutichispaka, kacharingapami kani.

**23** Chiura, mas sinchi kaparispa, tukuikuna mañarkakuna, Jesusta kruspi churai tukungapa. Chasa kaparinakuskamanda, paikuna imasa munanakuskasina tukurka. **24** Pilatospas iuiarigsamurka, paikuna mañanakuskata: “Ari” ningapa. **25** Chi mandagkunawa kuntra atarichispas wañuchidurta karsilpi wkichkaraiaskata kacharirka, imasa mañanakuskasina. Jesustakar kacharka, imasa paikuna munanakuskasina wañuchii tukungapa.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

**26** Ña Jesusta llugsichinakuskapika, Sirene puiblumanda Simón suti runata apirkakuna. Chi runa, chagramandami chajamukurka. Paitaka Jesú marcaspa apakuska krusta markachirkakuna; chasaka, Jesusta katicchingapa.

**27** Achka runakuna, Jesusta katicchinakurka. Achka warmikunapas, katinchinakuspa, paimanda llakiwa kaparispa wakanakurka. **28** Jesuska, chi warmikunapagma tigrarispas, nirka:

—Kam Jerusalenmanda warmikuna, nukamanda mana wakanakuichi.

Kam kikinkunamanda i kamkunapa wambrekunamandakar wakangichi.

**29** Sug punchakuna chajamuuraka, ningakunami: “Mana wambra iukag-

kuna, imaurapas mana wigsawa ungrigkuna i mana chuchuchigkuna,

kuntintulla alli iuiaiwami kankuna”. **30** Chiura, lumakunata ningakunami:

“Nukanchipagma urmagsamuichi”. “Awa lumakuna, nukanchita kilpag-

samuichi”. **31** Chawa kaspita kasa ruragpikunaka, chakiska kaskataka,

¿imasasik rurangakuna?\*

**32** Iskai mana allilla ruragkunatapasmi apanakurka, Jesuswa sugllapi wañuchingapa. **33** Uma Tullu suti pambama chajagrispaka, Jesusta kruspi klabarkakuna. Chi iskandi mana allilla ruragkunatapas kruspi klabaspasaiachirkakuna: sugtaka Jesuspa alli ladu, sugtaka paipa lluki ladu.

**34** Jesuska nirka:

—Taitiku, paikunata pasinsiai. Mana iachankunachu ima ruranakugta.]

Jesuspa katangakunataka, suldadukuna suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa.

**35** Tukui chipi kagkuna kawanakurka. Judíu taitakunaka, Jesusta iapa unžaspa, ninakurka:

—Kam, sugkunata kispichigsamurkangisi. Kunaura, kam kikin kispichirii, Taita Dius agllaska Cristo kaspaka.

**36** Suldadukunapas, unžaspa, paipagma kailliaspa, winja binu chupachispas, **37** ninakurka:

—Judiukunapa atun mandag kaspaka, kam kikinlla kispichirii.

**38** Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna. Chipi, kasami niraikara: “Kaimi ka judiukunapa atun mandag”.

**39** Chi iskandi mana allilla ruragpuramanda klabaraiaskapas, sugka, Jesusta kamispas, nikurka:

—Kam, ¿manachu Cristo kangi? Chasa kaspaka, ¿imapatak mana kispichiringi, kam kikin i nukanchitapas?

**40** Ikuti sugka, kamikuskata piñarka, kasa nispa:

---

\* **23:31** Cristo ñi imapi mana pandariskata chasa ruragpikuna, ¿imasasik Jerusalenmanda pandarigkunata rurangakuna?

—Kam, ¿imapatak mana Taita Diusta manchangi, kai runa pasakuskasina-llatata pasakuspapas? <sup>41</sup> Nukanchitakar sutipami chaiakurka, kasa pasangapa, pandariskakunamanda. Ikuti kai runaka, ñi imapi mana pandariska kanchu.

<sup>42</sup> Nispaka, Jesusta nirka:

—Kam atun mandag tukuspaka, nukamanda iuiariwangi.

<sup>43</sup> Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niuki: kunauramandatami nukawa kagringapa kangi, paraíso suti suma luarpi.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>44</sup> Ña chaugpunchasina tukuuramanda chaugpi chisikama, tukui alpa lim tutaiagsamurka. <sup>45</sup> Indipas, lim amsaiarka. Diuspa atun wasi ukupipas atun linsu arkaraiaaska, chaugpi chaugpimi llkirigsamurka. <sup>46</sup> Chiura Jesuska, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—Taitiku, nukapa ispiritutami kamta mingaiki—. Chasa nispaka, wañurka.

<sup>47</sup> Imasa pasariskata kawaspaka, kapitanka, Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, nirka:

—Kai runa, sutipami ñi imapi mana pandarig karka.

<sup>48</sup> Chima kawangapa riskakunaka, tukui ima pasariskata kawaspaka, llakiwa pichupi makiwa piarispa, paikunapagma kutirkakuna. <sup>49</sup> Jesusta tukui rigsigkuna í Galilea alpanigmada paita kaitraiaska warmikunaka, karumandalla tukui ima pasarikuskata kawanakurka.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>50</sup> Judíu taitapuramanda tiarka sug runa José suti, suma rurag i allilla iuiaiwa kag. <sup>51</sup> Chi Jesuspa kuntra iuiarispa ruraska taitakunawa, paika chasa mana munaska karka. Judea alpa i Arimaea suti puiblumanda karka. Diuspa suma mandai chiamungapa punchata suiakurka. <sup>52</sup> Paika, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. <sup>53</sup> “Ari” niuraka, Jesusta krusmanda uralkuchigrispa, suma linsuwa maituspa, murtajarka. Sug rumi piñapi atun utkuchiskapi, ñi pita manara pambaska kaskapimi utkalla churagrirkakuna. <sup>54</sup> Ña warda puncha chaiakugmanda, chi chisika chaiarka, tukui sumaglla allichirinakungapa.

<sup>55</sup> Galileamanda Jesusta katig warmikunaka, Joseta katichispa, kawarkakuna, maipi i imasa kuirputa churaspa sakigtakuna. <sup>56</sup> Chimanda kutispaka, suma asnari ugsakuna í chasallata suma asna iaku allichirkakuna. Kaandidika, warda puncha kagmanda, imasa niraiaskasina samarirkakuna.

## 24

### *Jesús kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Simana kallarii puncha u duminguka iapa tutata, chi warmikunaka, chi suma asnari allichiskata apaspa, Jesús pambaraiaskama rirkakuna.

<sup>2</sup> Chaiagrispaka, chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita tim anchuchiska kaskata tarigrirkakuna. <sup>3</sup> Iaikuspaka, Iaia Jesuspa kuirputa manima tarirkakuna. <sup>4</sup> Mana tiagmanda ujnarispera kawanakuuraka, iskai runa, iapa iura puncha katanga churariskakunami kawarigsamurkakunata. <sup>5</sup> Chi warmikuna, iapa mancharispa, ñallapas alpakama kumurispera kawanakurka. Chiura, chi runakunaka nirukakunata:

—¿Imapatak kaugsariskata maskanakungichi wañuskakuna pambadirupi?

<sup>6</sup> Kaipi mana kanchu. Kaugsarirkami. Iuiariichi ima kamkunata rimaskata,

Galilea alpapi kaura. <sup>7</sup> Kasami nirka: “Kai Runa Tukuskataka mana allilla ruragkuna apispaka, kruspi churaspami wañuchiwangapa kankuna. Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

<sup>8</sup> Chiura chi warmikunaka, Jesús chasa niskata uiarirkakuna. <sup>9</sup> Chi pambadirumanda kutispaka, chunga sug Jesús agllaskakunata i tukui paita katiraiagkunatapas tukui imasa kawaskasina willagrirkakuna. <sup>10</sup> Jesús agllaskakunata chasa willagrirkakuna karkakunami María Magdalena, Juana, Santigopa mandi María i sug warmikunapas. <sup>11</sup> Paikuna chasa willanakugpipas, chi runakunatuka uiarirkaka mana uiuallapi rimanakugsina. Chimanda mana munarkakuna, chasa kagta uiangapa. <sup>12</sup> Pedroka, atarispa, chi pambaraiaskama kalparka, kawangapa. Chaiagrispaka, kumurispa kawarka. Chiura, linsukunalla chipi tiarka. Chasa kawaspaka, ima pasari-kugta iapa ujnarispaka kutirka.

### *Emaús puibluma ñambipi, Jesús kawariskamanda*

<sup>13</sup> Chi punchallatata, iskai Jesusta katiraiagkuna Emaús suti puibluma ñambipi rinakurka. (Chimanda Jerusalenma chunga sug kilumitrusinami tia.) <sup>14</sup> Rinakuskapika, tukui ima pasariskamanda rimanakurka. <sup>15</sup> Pai-kuna rimaspa rinakuskapi, Jesús kikin, kaillaiaspas, paikunawa sugllapi rii kallarirka. <sup>16</sup> Chasa sugllapi rinakuspapas, paikuna mana rigsingapa pudirkakuna. <sup>17</sup> Jesuska tapurkakunata:

—¿Imamandataki rimaspa rinakungichi?

Chiura, llakiwa irkiaspa, saiarirkakuna. <sup>18</sup> Sugllapi rigpura, Kleofas sutika, ainirka:

—¿Imawantak kam mana iachangi, kai punchakuna Jerusalenpi ima pasa-ripta? Kamllachar, mainigminda samuska kaspa, ñi ima mana iachangi.

<sup>19</sup> —¿Imatak pasarirka?— Jesús tapurka.

Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesús ima pasagta. Pai runa, Santu Isiprituwa rimag kaspa, Taita Diuspa i runakunapa ñawipi mana imaurapas kawaska-sina ruraspa, tukuipi allilla iachachispami karka. <sup>20</sup> Paitaka, iaia sasirdutikuna i nukanchipa taitakuna apichirkakuna, kruspi churaspas wañuchingapa. <sup>21</sup> Nukanchikar iuianakurkanchimi: “Paimi Israelmanda runakunata kispichinga”.

—Kasapas. Kunaura, kimsa punchami ña chasa pasariska ka. <sup>22</sup> Nukanchi-pura sug warmikuna, nukanchita ujnachirkakunami. Paikuna, kai tutata pambaraiaskama rispa, <sup>23</sup> kuirputa manimas tarigrirkakuna. Chimanda kutimuspa, ninakurkami: “Anjilkuna, muskui ukupisina kawarispa, nir-kakunasi: ‘Paika, kaugsami ka’.” <sup>24</sup> Chiura nukanchiwa sug kagkunapas, pambaraiaskama rispa, imasa warmikuna niskasina tarigrirkakuna. Je-suska, manimas kawarirka.

<sup>25</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Ai, kam runakuna, ¿manarachar iuiai iukangichi? Santu Isiprituwa rimagkuna tukui ima ñugpata willaraiaskata, ¿imawantak kamkuna, iapa allimanda iuiaringichi? <sup>26</sup> ¿Manachu Cristota chaiarka, chasa pasangapa; chiwanka pai suma atuniachiska, Taita Dius kaskapi iaikugringapa?

<sup>27</sup> Chasa nispaka, Moisés i Santu Isiprituwa tukui rimagkuna imasa willaraiskamanda iuiachingapa kallarirka; chasaka, tukui ima ñugpamanda librupi paimanda willaraiaskata ima niraiagta paikuna iachangapa.

<sup>28</sup> Paikuna rinakuska puibluma ña chaianakugriuraka, Jesús mas karuma ialikugsina rii kallarirka. <sup>29</sup> Chiura nirkakuna:

—Mana rikui. Nukanchiwa samarii. Ñami chisi ka. Kamta tutaiangapami ka.

<sup>30</sup> Chasa niura, Jesuska paikunapagpi iaikurka, samaringapa. Nispa, ña paikunawa mikungapa tiakuspaka, tanda charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, paikunata kararka. <sup>31</sup> Chasa ruraurami ñawi paskarigsina tukurkakunata. Chasaka, Jesusta rigsirkakuna. Chiuralla, paikunapa ñawipi mana mas kawarirka.

<sup>32</sup> Chiura, paipura ninakurka:

—Ñambi samunakuskapika nukanchiwa rimanakuspa, ñugpamanda librupi willaraiska imasa niraiagta willakuura, ¿manachu nukanchita iapa alli iuiachirigsamurka?

<sup>33</sup> Chasa ningallawaka, atarispa, Jerusalenma kutirkakuna. Jesús kikin chunga sug agllaskakunapagma chaigrirkakuna. Chipika, sugkunapas sugllapi kaskatami tarigrirkakuna. <sup>34</sup> Chipi kagkunaka, paikunata nirkakuna:

—Iaia Jesús, sutipami kaugsariska ka. Simontami kawarirka.

<sup>35</sup> Chiura, paikunapas willarkakuna imasa ñambi rinakuskapi pasarigta. Imasa Jesús tandata pitichiura rigsigtakunapas willarkakuna.

### *Jesús, kaugsarisp, paita katiraiagkunata kawariskamanda*

<sup>36</sup> Chasa rimanakugllapi, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, “¿Allillachu kapuangichi?” nirkakunata.

<sup>37</sup> Chiura, iapa mancharisp, ujnarispami iuianakurka: “Sug wairatachar kawanakunchi”. <sup>38</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—¿Imapatak mancharingichi? ¿Imapatak kamkunapa sungupi chasa iuianakungichi? <sup>39</sup> Nukapa maki i chakikunata kawaichi. Nuka kikinllatatami kani. Llamkawaspa, kawawaichi. Waira, aicha ñi tullu mana iukankunachu. Ikuti nukaka, imasa kamkuna kawanakuggsinami aicha i tullu iukani—. <sup>40</sup> Chasa nispaka, maki i chakita kawachirkakunata.

<sup>41</sup> Chasa kawaspa paikuna, iapa ujnarisp, dikuntintu manara pai kikin kaskata iuianakugmandaka, tapurkakunata:

—¿Imatak mikungapa tiapungichita?

<sup>42</sup> Chiura, sug piti chalwa kusaska kararkakuna. <sup>43</sup> Chita chaskispaka, paikuna kawanakugllapi mikurka.

<sup>44</sup> Mikuspaka, nirkakunata:

—Nuka, ñugpa kamkunawa kaspa, kasami nirkakichita: Moisés imasa rurangapa niskasina, Santu Ispirituwa rimaraiaskasina i Salmos librupi tukui imasa nukamanda willaraiskasinami iukarka pasaringa.

<sup>45</sup> Chasa nispaka, paikunapa umapi iuiaikunata punchaiachigsina iuia-chirka; chasaka, ñugpamanda librupi willaraiska ima niraiaskata iachangapa.

<sup>46</sup> Kasapasmi nirkakunata:

—Kasami chi librupi willaraí: Taita Dius agllaska Cristo, iapa nanai i llakii iukaspami wañungapa ka. Nispaka, kimsa punchapi ikutimi kaugsaringapa willaraí. <sup>47</sup> Paimanda, Jerusalenpi kallarispa, tukui alpkunapi willagringapami niraiá. Maikan pandariikunata sakispa Taita Diuswa tukugsamuskakunata, pandariikuna pasinsiae tukungapami willaraí.

<sup>48</sup> —Kamkunaka, tukui ima pasariskata kawaspa, nukamanda willagkunami kankangichi. <sup>49</sup> Nigpika, nukapa Taita kamkunata karamungapa niskatami nuka kachamusakichita. Chimanda, kai puiblullapi suiangichi, imaura suma luarmanda paipa iapa iachaita chaskinkama.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>50</sup> Chasa nispaka, Betania puibluma ña chaiankama paikunata pusarka. Chipi chaigriispaka, makikunata atarichispa, Taita Diusta paikunamanda mañapurkakunata. <sup>51</sup> Chasa mañakuspalla, paikuna kawanakugllapi, suma luarmami sikai kallarirka.

<sup>52</sup> Paikunaka, Jesusta kungurirkakuna. Nispaka, suma alli iuiachiiwa Jerusalenma kutirkakuna. <sup>53</sup> Chipika, Diuspa atun wasipi imaurapas nidur karkakuna:

—Kam Taitiku, iapa suma atunmi kangi.

## IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN JUANMI WILLA

*Diuspa Rimai, Jesús suti runa tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kallariura, ñi imapas manima tiaura,  
timpumi Diuspa Rimai tiarka.  
Paimi Taita Diuspi tiarka.  
Diusllatatami karka.

<sup>2</sup> Kallariura, mana imapas tiaskauramanda,  
Taita Diuspimi tiarka.

<sup>3</sup> Paiwami tukui ima ruraska tia.

Mana pai kagpika, ñi imapas mana ruraskami kantra.

<sup>4</sup> Pai kikinpami kaugsai tiarka.

Chi kaugsaimi runakunapa iuiaikunata punchaiachigsamú.

<sup>5</sup> Chi punchaiachig runa samurkami,  
maipi iana tuta iuiaiwa kaskakunata punchaiachingapa.  
Chi punchaiachii iuiaitaka,  
tutaiachig mana puchukangapa pudirka.

Punchallami kidá.

<sup>6</sup> Tiarka sug runa, Juan suti, Taita Dius paita kachamuska. <sup>7</sup> Pai samurkami, runakunapa iuiaikunata punchaiachigmada willag kangapa; chasaka, tukuikuna pai ima willaskata suma iuiaringapa. <sup>8</sup> Juan, mana chi punchaiachig karkachu. Chi punchaiachigmada willangapami samurka. <sup>9</sup> Chi punchaiachig runaka, sutipa punchaiachigmi ka. Paimi tukui runakunapa iuiaikunata punchaiachigsamú. Paillatatami kai alpama samurka.

<sup>10</sup> Paiwa kai alpa wiñachiska kagpipas, ña kai alpama samuska kaura, kai alpamanda runakuna mana paita rigsirkakunachu. <sup>11</sup> Pai kikinpa alpamanda runakunapagma samurka. Chiura, pai kikinpa runakuna mana munarkakuna, paita chaskingapa. <sup>12</sup> Maikankuna paita suma iuiarispa chaskigkunatakár nirkakunata, Diuspa wambrakuná tukungapa. <sup>13</sup> Chi suma iuiagkuna, runapa iawarmanda, ñi kasadupuramanda ñi kari munaskamanda mana tiagsamunkunachu. Taita Diusmandallami tiagsamunkuna, paipa wambrakuna kangapa.

<sup>14</sup> Diuspa Rimai, runa tukuspa, nukanchiwami kaugsagsamurka. Taita Diuspa suglla wambra kagmarda, pai iapa suma atun kagtmari kawarkanchi. Iapa suma kuiag pagtami karka, ñi imapi mana llullaspalla.

<sup>15</sup> Paimanda, Juanka sinchi rimaiwami willarka, kasa nispa:

—Kai runamandami nirkaikichita: “Sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paimi nukamanda mas ñugpa kallariskauramanda tiaska ka”. <sup>16</sup> Pai tukui iapa allilla iukaspaka, iapa suma kuiaiwami tukui nukanchita imaurapas karamú. <sup>17</sup> Moisesmandami imasa Taita Dius rurangapa niskata iachanchi. Ikuti Jesucristomandaka tukui suma kuiaita i sutipa kaskatami chaskinchí.

<sup>18</sup> Ñi pitapas mana imaurapas Taita Dius kawariska kanchu. Paipa suglla wambra Diusllatatami, Taita Diuspi kaspa, paita nukanchita kawachig-samurka.

*Jesusmanda, Juan Bautista musuglla willaskamanda*

<sup>19</sup> Jerusalenmanda judíu taitakuna, sasirdutikunata i Diuspa atun wasipi aidagkunata Juanpagma kacharkakuna, tapungapa:

—Kam, ¿pitak kangi?

<sup>20</sup> Chiura paika, imasa kaskasina willarka, kasa nispa:

—Nuka, mana Taita Dius aglaska Cristo kanichu.

<sup>21</sup> —Nigpika— tapurkakuna—, ¿imatak kangi? ¿Eliaschu kangi?

Chiura, paika ainirka:

—Manima.

—Mana kagpika, ¿Santu Ispirituwa rimag samungapa niraiaskachu kangi?

—Manima.

<sup>22</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Pitak kangi; chasaka, nukanchi kachamuskakunata willagringapa?

Kam kikinmanda, ¿imatak niringi?

<sup>23</sup> Chasa tapuura, Juanka ainirka:

—Nuka kanimi chusa sitaska alpapi sug sinchi rimaiwa kaparig, kasa nispa: “Imasami ñambi allichinchí: chasallata alli iuiaikunata apiichi, atun Taita Diusta chaskingapa”. Chasami Isaías suti Santu Ispirituwa ñugpamandata nukamanda willaska karka.

<sup>24</sup> Chi Juanpagina kachaska runakuna, fariseokunami karkakuna. <sup>25</sup> Nispaka, paita tapurkakuna:

—Nigpi kamka, Cristo, ñi Elías ñi chi Santu Ispirituwa rimag mana kaspaka, ¿imapatak baugtisakungi?

<sup>26</sup> Chasa tapuura, Juanka ainirka:

—Nuka, iakullawami baugtisani. Sugmi kamkunapa chaugpipi ka. Kamkuna manara paita rigsingichichu. <sup>27</sup> Paika, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispá, paipa chakikunapi churaraiska wataskata paskapungapa.

<sup>28</sup> Jordán iaku sug ladu chimba, Betania suti puiblupi, Juan baugtisakuska-pimi chasa pasarirka.

### *Jesusmanda, Juan Bautista paris willaskamanda*

<sup>29</sup> Kaiandi, Jesús Juanpagina kaillaikuskata Kawaspa, nirka:

—Kawaichi. Kaimi ka Taita Diuspa Ubijasina niraiaska. Paika, kai alpapi kaugsagkunapa pandariikunatami anchuchí. <sup>30</sup> Paimandami nuka nirkaikichita: “Sug nukamanda mas iachami nukapa kati samungapa ka. Paika, ñugpamandatami tiarka”. <sup>31</sup> Paita, nuka mana rigsirkanicu. Mana rigsispapas, nuka, samuspa, iakuwa baugtisarkanimi; chasaka, Israelmanda runakuna paita rigsingapa.

<sup>32</sup> Juan, imasa kawaskasina willaspa, kasami nirka:

—Santu Ispíritu, palumasina rigcha awamanda uraikumuspa, paipagma chaisagsamuskatami kawarkani. <sup>33</sup> Chikama, paita mana rigsirkanicu. Taita Dius iakuwa baugtisangapa kachamuwagmi niwaska karka: “Kam kawankangimi, Santu Ispíritu uraikumuspa, sug runapagma chaisagsamugta. Chi runami Santu Ispírituwa baugtisag niraiá”.

<sup>34</sup> —Nukaka, chasa kawaspaka, willaikichitami: “Paimi Taita Diuspa wambra ka”.

### *Jesusta musuglla katii kallariskakunamanda*

<sup>35</sup> Sug kaiandi Juanka, ikuti iskai paita katiraiagkunawa kaspera, <sup>36</sup> Jesús iali-kuskata Kawaspaka, nirka:

—Kawaichi. Kaimi ka Taita Diuspa Ubijasina niraiaska.

<sup>37</sup> Chasa niskata uiaspaka, chi iskandi runakuna Jesusta katii kallarirkakuna. <sup>38</sup> Jesuska, tigrarispa, chi katinakugta Kawaspa, tapurka:

—¿Imatak maskanakungichi?

Chiura ainirkakuna:

—Rabí, ¿maipitak kaugsangi?—. (Rabí niraianmi: “Iachachig taita”.)

**39** Chiura, Jesuska nirka:

—Akushi; kawankangichimi.

Paikuna, rispaka, Jesús kaugсадiru wasita kawagrirkakuna. Ña chisi, mai las kuatru kagmandaka, Jesuswa chipi kidarirkakuna.

**40** Chi iskandi Juanta uiaspa Jesusta katigkuna, sug karkami Andrés suti Simón Pedropo waugki. **41** Paika, kikinpa waugki Simonta willagrirkka, kasa nispá:

—Mesías runatami tarirkanchi—. (Mesías niraianmi Taita Dius aglaska Cristo.)

**42** Chasa nispaka, Simonta Jesuspagma pusarka. Chiura Jesuska, Simonta allilla kawaspá, nirka:

—Kam kangimi Simón, Jonaspa wambra. Kunauramanda, Sefas sutichisaki—. (Sefas niraianmi Pedro.)

**43** Kaiandi Jesús, Galilea alpama ringapa munakuspaka, Felipe suti runata maskangapa rirkka. Tarigrispaka, paita nirka:

—Katiwai.

**44** Felipe, Betsaida suti puiblumandami karka, Andrés i Pedropo puiblumallatata. **45** Chiuramanda Felipeka, Natanael suti runata maskangapa rirkka. Tarigrispaka, paita nirka:

—Moisés ima rurangapa niskapi willaraikasina i Santu Ispirituwa ñugpata rimagkuna willaskasina, pai runawami kawanakurkanchi. Jesús suti Nazaret puiblumanda José suti runapa wambrami ka.

**46** Natanaelka nirka:

—¿Imauratak uiaska kanchi, Nazaret puiblumanda suma alli runa llugsiga?

Chiura, Felipeka nirka:

—Akushi; kawankangimi.

**47** Natanael kaillaigrikuura, Jesuska, kawaspá, paimanda nirka:

—Kaimi ka Israelmanda sug sutipa alli runa, ñi imapipas mana llulla.

**48** Natanaelka tapurka:

—Nukata, ¿imasatak rigsiwangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Felipe manara kambagma chaiagrigpita, kam igira sachá sikipi tiakuskata kawakurkaiki.

**49** Chasa ainiura, Natanael nirka:

—Kam iachachig taita, Taita Diuspa wambrami kangi. Israelmanda runakunata iaia mandagmi kangi.

**50** Chiura, Jesuska ainirka:

—“Kam igira sachá sikipi tiakuskata kawaspá”, ¿chasa nigmandallachu chasa suma uiariwangi? Kunauramanda mas suma mana imaurapas kawaskakunami kawangapa kangi—. **51** Kasapasmí nirka— Kasami nuka niükichita: suma luar paskariskatami kawangapa kangichi, Taita Diuspa anjilkuna kai Runa Tukuskapagma uraikumuspa sikanakuskata.

## 2

### *Kaná puiblupi kasarai budapi, Jesús kaskamanda*

**1** Kimsa punchapika, Galilea alpamanda Kaná suti puiblupi sug kasaraimi tiarka. Chi kasaraipi, Jesuspa mamapasmi kagrirkka. **2** Jesusta i paita katiagkunatapasmi kunbidárkakuna.

<sup>3</sup> Chi kasaraipika, binu pisigsamurka. Chasa kagmandaka, Jesuspa mama, paita nirka:

—Binu, ña mana iukankunachu.

<sup>4</sup> Paika ainirka:

—Mama, ¿imapatak chasa niwakungi? Nukapa puncha manara chaia-munchu.

<sup>5</sup> Paipa mamaka, chi kasaraipi aidagkunata nirka:

—Paí tukui imasa niskasina rurangichi.

<sup>6</sup> Chi wasipi tiarka sugta atun rumi mangakuna; chikunapi, ñugpamanda judiukuna iachachiskasina maillaringapa. Sug sug mangapi, pichka chunga u kanchis chunga litru pagtarka. <sup>7</sup> Nigpika Jesuska, aidagkunata nirka:

—Mangakunapi iaku jundachiichi.

Chiuralla, tukui mangakunapi jundachirkakuna. <sup>8</sup> Chiura, Jesuska nirka-kunata:

—Kunaura wisispas, butijiruta tantiachigriichi.

<sup>9</sup> Karaura, butijiruka iaku binu tukuskata upiarka, maimanda wisiska kagta mana iachaspalla. Iaku jundachigkunallami iacharkakuna. Upias-paka, kusa tukungapa kagta kaiaspas, <sup>10</sup> nirka:

—Tukuikunapagpimi ñugpa alli binuta karankuna. Nispaka, ña alli upi-aska kaura, mananchatami karankuna. Ikuti kamka, kunankamami mas alli binuta wakachiska kangi.

<sup>11</sup> Chasami, Galilea alpamanda Kaná puiblupi, Jesús musuglla mana ima-urapas kawaskasina rurarka. Chiwa, pai suma atun kagtamí kawachirirká. Chasa kawaspaka, paita katiraiagkuna mas suma paimanda uiuarirkakuna.

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesús, paipa mama i waugkikuna i paita katiraiagkuna-wanta Kafarnaum suti puibluma rirkakuna. Chipi chaiagrispaka, sug mailla punchakunami chisiarkakuna.

### *Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda*

<sup>13</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ña chaimukuura, Jesús Jerusalenma rirká. <sup>14</sup> Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispaka, wagra, ubija i palumakuna katugkunata i kulki trukagkuna tianakuskata tarigrirká. <sup>15</sup> Chasa tarigrispaka, kabristu asutidiru patarispa, tukui chi ukupi kagkunata, ubija i wagra-kunawanta kanchama llugsichirká. Trukagkunapa kulkita misakunawanta kaima chima bulachirká. <sup>16</sup> Paluma katugkunatas nirka:

—Tukui kaikunatapas kaimanda llugsichichi. Nuka Taitapa wasita mana ruraichi randigsamudiru i katudiru wasi.

<sup>17</sup> Jesusta katiraiagkuna uiuarirkakuna, ñugpamanda librupi kasa willa-riaskata: “Kamba atun wasita kawaspami dillakii puchukarikuni”.

<sup>18</sup> Jesús chasa ruragmandaka, judiukuna paita tapurkakuna:

—Kamka, ¿imawatak kawachinkangi, kam chasa llugsichingapa pudigta?

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kai Diuspa wasita puchukaichi. Nukaka, kimsa punchapika ikutimi saiachisa.

<sup>20</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kai atun wasi, chusku chunga sugta watapimi saiachiska ka. Kamka, ¿imasatak kimsa punchallapi saiachinkangi?

<sup>21</sup> Jesuska, Diuspa wasimanda chasa nispa, pai kikinpa kuirpumanda-mi nikurka. <sup>22</sup> Pai ña wañuspa, kaugsariska kaura, paita katiraiagkuna chasa niskata uiuarirkakuna. Chasa uiuarispaka, ñugpamanda librupi willa-riaskata i Jesús ima rimaskata mas suma uiuarirkakuna.

### *Tukuikunata, Jesús rigsiskamanda*

<sup>23</sup> Chi paskua atun puncha Jesús Jerusalenpi kaura, achka runakuna, mana imaurapas kawaskasina pai rurakuskata Kawaspaka, paita suma iuiarirkakuna. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, Jesuska, tukuikunata imasa sungupi iuiankuskata Kawaspaka, paikunata mana allilla munarka. <sup>25</sup> Mana paita ministirka, kikin runakuna imasa kaskasina willaringapa. Pai kikinmi kawarka, sungupi imasa iuiankugta.

### 3

#### *Nikodemo suti runa, Jesuswa rimanakuskamanda*

<sup>1</sup> Sug judiu taita fariseo runami karka, Nikodemo suti. <sup>2</sup> Chi runaka, sug tutu Jesuspraga chaiagrispa, nirka:

—Iachanchimi, kam iachachig taita, Taita Dius kachamuska iachachig kangapa kagta. Taita Dius mana kamwa kagpika, manachar pudintrangi, chi mana imaurapas kawaskasinata kam rurangapa.

<sup>3</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niiki: mana ikuti llullu wawasina tiagsamugpika, ñi maikanpas mana pudingapa kanchu, Taita Dius suma mandakuskapi kawarirringapa.

<sup>4</sup> Chiura, Nikodemo tapurka:

—Ña ruku runa kaspa, ¿imasatak ikuti pudiringa tiagsamungapa? Nigpi, ¿ikutichu mamandipa wigsa ukuma iaikurispas, pudirí tiagsamungapa; chasachu pudirí?

<sup>5</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niiki: mana iakuwa i Santu Ispiritumanda tiagsamugpika, ñi maikanpas mana pudingapa kanchu, Taita Dius suma mandakuskapi iaikugringapa. <sup>6</sup> Mamapa wigsamanda tiagsamug, aichallami ka. Ikuti Santu Ispiritumanda tiagsamugka, alli ispiritumi ka. <sup>7</sup> “Chaiakumi, kamkuna ikuti tiagsamungapa”; nuka kamta chasa niskata mana ujnarikui. <sup>8</sup> Wairaka, maima munaskamami pukunlla. Waira pukukuskata uiaspaka, mana iachangichichu, mainigmanda pukumukuga ñi masama rikugta. Chasallatami Santu Ispiritumanda tukui tiagsamugkuna tukugsamunkuna.

<sup>9</sup> Chiura, Nikodemo tapurka:

—¿Imasatak chasa kanga?

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Kam, Israelmanda runakunata iachachig taitami kangi. Ikuti chasataka, ¿imawantak mana iachangi? <sup>11</sup> Kasami nuka niiki: nukanchika, iachaspami rimanchi; Kawaspami willanchi. Nukanchi chasa willaskata, kamkunaka mana munangichichu uiangapa. <sup>12</sup> Nuka kai alpapi tiaskamanda willuskata kamkuna mana uiawagpika, ¿imasatak suma luarpi tiaskamanda willakuskataka uiawankangichi?

<sup>13</sup> —Ñi pipas mana suma luarma sikaska kanchu. Kai Runa Tukuska suma luarmanda uraikumuska, paillami ikuti suma luarma sikangapa ka. <sup>14</sup> Imasami Moisés, chusa sitaska alpapi sug kulibrasina rigchata atarichirka: chasallatami kai Runa Tukuskatapas chaiaku, atarichii tukungapa; <sup>15</sup> chasaka, paimanda tukui suma iuiagkuna mana puchukaridiru kaugsaia iukangapa.

<sup>16</sup> Taita Dius, kai alpamanda tukui runakunata ñi iapa kuiaspa, kikinpa suglla wambratami kachamurka; chasaka, paimanda tukui suma iuiagkuna, puchukaringataka, mana puchukaridiru kaugsaia iukangapakuna.

<sup>17</sup> Taita Dius, kikinpa wambrata kai alpama mana kachamurka, kaimanda

runakunata justisiai rurangapa. Nukanchita kispichingapami paita kachamurka.

<sup>18</sup> Maikanpas Taita Diuspa wambrata suma iuiagkuna mana justisiai tukungapa kankunachu. Ikuti maikan paita mana uiagkunaka, Taita Diuspa suglla wambrata mana uiagmanda, timpumi justisiai tukuska kankuna.

<sup>19</sup> Kasami justisiai tukurkakuna: paikunapa iuiaikunata punchaiachig runa kai alpama samuura, paikuna, mana alli rurag runakuna kaspa, chi punchaiachigta mana munarkakuna. Munarkakunami, tutaiachiska iuiaikunallawa kaugsanakungapa. <sup>20</sup> Maikan mana alli ruragkuna, punchaiachigta mana munankunachu. Chiwanka, chi punchaiachigpagina mana kaillaiamunankunachu. Kaillaiagpikunaka, mana allilla ruraskamandami piñai tukuntrakuna. <sup>21</sup> Ikuti maikanpas sutipa alli ruragkunaka, punchaiachigpaginai samunkuna; chasaka, paikuna ima alli ruranakuskata Taita Dius imasa munaskasina kagta kawachingapa.

### *Juan Bautista, ña kimsama Jesusmanta willaskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramanda, Jesús katiraiagkunawanta Judea alpama rirka. Chipi paikunawa kagrispaka, baugtisachiimi kallarirka. <sup>23</sup> Enón suti Salim puiblu ladullapi, achka iaku tiaskapika Juanpasmai baugtisakurka. Achka runakuna, Juanpagina chaianakugrirka baugtisaringapa. <sup>24</sup> Paika, manara karsilpi churai tukuska karkachu.

<sup>25</sup> Juanta katiraiagkuna i sug judiuwa sinchi rimanakurka, kasa nispas: "Baugtisarispaka, ¿imasasik Diuspa ñawipi maillariskasina allilla kawarringa?". <sup>26</sup> Nispaka, Juanpagina kaillaiaspas, nirkakuna:

—Iachachig taita, kam Jordán iaku sug ladu chimba kaura, sug runa kamwa kaskamanda pai pi kagta willarkangi; chi runapassi kunaura baugtisaku. Tukuikunami paiwa rinakú.

<sup>27</sup> Chiura, Juanka ainirka:

—Suma luarmanda mana paita imapas karamuska kagpika, manachar paipas ñi imapas pudintra karangapa. <sup>28</sup> Kam kikinkunami uiawarkangichi imasa nuka nigta: "Taita Dius agllaska Cristo, nuka mana kanichu. Paimanda ñugpa rimag kachamuskallami kani". <sup>29</sup> Kasarai punchaka, kusa tukungapa kagmi warmita chaskí. Kusa tukungapa kagwa iachariduka, paita uiaspaka, iapa allimi iuiachiri. Chassallata nukatapas, chi runamanda uiaspaka, ajai iapa allimi iuiachiriwá. <sup>30</sup> Paitami chaiaku, kunaura nukamanda mas atuniachii tukungapa. Ikuti nukataka chaiawakumi, paimanda mas uchulla tukungapa.

<sup>31</sup> Suma luarmanda samugmi tukui iaiakunamandapas mas iaia ka. Kai alpamanda kagka, kai alpamandalami ka. Chasallata, kai alpapi tias-kakunamandalami rimá. Suma luarnigminda samugka, tukui iaiakunamandapas mas iaiami ka. <sup>32</sup> Pai ima kawaska i uiaskatami allilla willá. Chasa willagpipas, ñi pipas mana munankunachu uiangapa. <sup>33</sup> Maikan pai ima willaskata uiaspas suma chaskigkunaka, allillami iuiaringakuna, Taita Dius kikin imapipas mana llulla kagta. <sup>34</sup> Taita Dius, paipa Ispirituta mana tupuspallami pai kachamuskata karamurka. Chiwami paipa rimaillawa willaku.

<sup>35</sup> Taita Dius, kikinpa wambrata iapa kuiaspas, paipa makipimi churarka, tukuipi mandag kangapa. <sup>36</sup> Maikanpas Taita Diuspa wambrata suma iuiagkuna, mana puchukaridiru kaugsaítami iukankuna. Ikuti Taita Diuspa wambrata mana uiangapa munagkunaka, chi kaugsaítama iukangapa kankunachu. Taita Diuspa iapa rabiawa llakiitami chaskingapa kankuna.

## 4

*Samaria alpamanda warmiwa, Jesús rimanakuskamanda*

<sup>1</sup> Fariseokunaka iachagsamurkakuna, Jesusta katiraiagkuna, Juanmandapas mas achka miraspa, baugtisarinakугta. <sup>2</sup> Jesús kikinka mana baugtisakurka. Paita katiraiagkunami baugtisanakurka. Fariseokuna chasa iachaskata uiaspaka, <sup>3</sup> Jesuska, katiraiagkunawanta Judeamanda llugsipa, Galilea alpamami kutirkakuna.

<sup>4</sup> Chima rinakuura, paita chaiarka, Samaria alpa suui ialingapa. <sup>5</sup> Chi suiu ialikuspa, Sikar suti puiblumami chaiagrirkka. Chi puiblu kailaiakuskapika, ñugpamanda taita Jakob, José suti paipa wambrandita chi alpata karaskasi karka. <sup>6</sup> Chipika, sug pusumi tiarka, Jakob sakiska. Jesuska, iapa saikuska purikuspa, chi pusu ladupimi tiarigrirkka, ña chaugpunchasina.

<sup>7</sup> Chiuraka, sug Samariamanda warmisi chaiagrirkka, pusumanda iaku surkungapa. Chi warmitaka, Jesús nirka:

—Iaku karawai, upiangapa—. <sup>8</sup> (Jesusta katiraiagkuna, puiblumami riska karkakuna, mikui randingapa.)

<sup>9</sup> Chi warmika ainirkasi:

—¿Imasamandatak kamka, judiu kaspa, nukata iaku mañawakungi, nuka Samariamanda warmi kaskata?—. (Judiukunawa i Samariamanda runakunawa mana rimanakudur kankuna.)

<sup>10</sup> Jesuska ainirka:

—Kam mana iachangichu, Taita Dius ima karangapa tiapugta ñi pi kamta iaku mañakugta. Kam chasa iachaspaka, mañawantrangichar, nuka mana wañudiru iakuta karangapa.

<sup>11</sup> Chi warmika nirka:

—Kam taita turika, mana imapas iukangichu, iaku surkungapa. Kai pusu, iapa jundumi ka. Nigpika, ¿imawatak chi mana wañudiru iakutá surkupuan-kangi? <sup>12</sup> ¿Nukanchipa ñugpamanda taita Jakobmanda mas atunchu kangi? Paisik kai pusuta nukanchimanda sakirka. Kikinsik kai pusumanda iakuta upiadur karka. Paipa wambrakuna i wagrakunapas, chillatata upiadur karkakuna.

<sup>13</sup> Jesuska ainirka:

—Kai pusumanda iakuta upiagkuna, ikutimi iakunaiai iukangapa kankuna. <sup>14</sup> Ikti maikanpas nuka karaska iakuta upiagkunaka, mana mas iakunaiai iukangapa kankunachu. Chi iaku nuka karaska, pai kikinkunapa kuirpupi iaku ñawi iukagsinami tukungapa ka. Chiwanka, mana puchukaridru suma kaugsaitami chaskingapa kankuna.

<sup>15</sup> Chasa ainiura, chi warmi nirka:

—Taita turi, chi iakuta karawai, nuka mana mas iakunaiai iukangapa. Chasaka, mana nukata chaiawangachu, ikti kai pusupi iaku surkugsamungapa.

<sup>16</sup> Jesuska nirka:

—Riilla. Kamba kusata kaiagrispa, kaima ikti samungichi.

<sup>17</sup> Chi warmika ainirka:

—Nuka, mana kusaiug kanichu.

Jesuska nirka:

—“Mana kusaiug kanichu” kam niwangi; allillami ka. <sup>18</sup> Pichka kusakunami iukarkangi. Kunaura kamwa kaugsakug, mana kamba kusa kanchu. Chasapi, sutipami niwangi.

<sup>19</sup> Chiura, chi warmi nirka:

—Kam taita turi rigchawangimi Santu Ispirituwa rimag kagsina. <sup>20</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakuna, kai lumapimi Taita Diusta kunguridur karkakuna. Ikuti kamkunaka ningichimi: Jerusalenlapimi Taita Diusta kungurigriduru ka.

<sup>21</sup> Jesuska nirka:

—Kam warmi, nukata suma iuiawai. Kunaura chaimukumi, mana kai lumapi ñi Jerusalenpi kamkuna Taita Diusta kunguringapa. <sup>22</sup> Kamkunaka mana iachangichichu, pita kungurinakugta suma atuniachingapa. Nukanchikar iachanchimi, pifa suma atuniachinakugta. Tukui runakunata kispichig, judiukunapagmandami ka.

<sup>23</sup> —Suianakuska puncha ñami chaimurka. Kunauramandata Taita Diusta sutipa suma atuniachigkuna, Santu Ispirituwa i sutipa iuiaiwami paita suma atuniachingapa kankuna. Chasa atuniachigkunatami Taita Dius maskaku. <sup>24</sup> Taita Diuska, ispiritullami ka. Maikanpas paita suma atuniachigkunata chaiakumi, Santu Ispirituwa i sutipa iuiaiwa suma atuniachingapa.

<sup>25</sup> Chiura, chi warmi nirka:

—Nuka iachanimi, Mesías u Cristo samungapa kagta. Pai samuuraka, nukanchita tukuimi willangapa ka.

<sup>26</sup> Chasa niura, Jesuska paita nirka:

—Kamwa rimakug, kam niskaka, nukami kani.

<sup>27</sup> Chikama Jesusta katiraiagkunaka, chima chaiagrispa, paita sug warmiwa rimanakuskata kawaspaka, iapa ujnarirkakuna. “Chasa kawaspapas, mana pipas paita tapurkakuna: “¿Imatak munakungi?” u “¿Imatak chi warmiwa rimanakungichi?”.

<sup>28</sup> Chi warmika, iaku apagridiru wabkanata sakispas, puibluma kalparka. Chaiagrispaka, tukui runakunata nirka:

<sup>29</sup> —Samuchi. Akushi, kawangapa. Sug runa, tukui nuka ima ruraskatami willawarka. ¿Manacha Cristo kantra?

<sup>30</sup> Chasa uiaspaka, chi puiblupi kagkunaka, llugsispas, Jesuspagina chaiagirkakuna.

<sup>31</sup> Chikamaka, Jesusta katiraiagkuna ninakurka:

—Iachachig taita, kaita maillallapas mikui.

<sup>32</sup> Paika ainirka:

—Sug rigcha mikuimi nuka iukani. Chita, kamkuna mana rigsingichichu.

<sup>33</sup> Katiraiagkunaka, paipura tapurinakurka:

—¿Maikanchu paita mikui apamupurka?

<sup>34</sup> Jesuska nirka:

—Nukata kachamuwagmada, pai imasa munaskasina tukui ruraspa puchukagta kawachiska, chimi nukapa mikui niraiá.

<sup>35</sup> —Kasapas. Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chusku killami chara pisiku, pallangapa”? Nukaka, kasami niikchita: chagrakunatasina ñawiva runakunata allilla kawaichi. Paikunaka, timpumi killuiaska pallangapasina kankuna. <sup>36</sup> Maikan pallagkunaka, ganankunami. Chi pallaskakunaka, mana puchukaridiru suma kaugsaitami iukangakuna. Chasaka, tarpug i pallag sugllapimi kuntintarispa tukugsamungakuna.

<sup>37</sup> —Imasami suura ninchi kasa: “Sugka, tarpugmi ka; sugka, pallagmi ka”. <sup>38</sup> chasallatami nukaka kachaikchita, kam kikinkuna mana tarpuskata pallagsina rurangapa. Sug ñugpamandakuna, tarpugsinami iachachirkakuna. Kamkunaka, paikuna ima tarpuskakunata pallagkunasinami kangichi.

**39** Chi Samaria puiblumanda warmika, chipi kaugsanakuskata Jesus-manda willagrirkka, kasa nispa:

—Tukui nuka ima ruraskatami willawarka.

Chasa uiaspaka, achkakuna Jesusmanda suma iuiarirkakuna. **40** Nispaka, paipagma chaiagrispa, mañanakurka:

—Nukanchiwa kaillapi kai.

Chimanda Jesús, iskai punchami paikunawa karka. **41** Pai rimakuskata uiaspaka, mas achkakunami paita suma iuiarirkakuna. **42** Nispaka, chi warmita nirkakuna:

—Ña kuna uramanda, kam rimakuskallataka mana paimanda suma iuiarinchichu. Nukanchi kikinkuna, paita uiaspami iachanchi, pai sutipa kai alpamanda runakunata kispichig kangapa kagta.

**43** Chi puiblupi iskai puncha chisaspaka, Jesuska llugsirka, pai kikinpa Galilea alpama ringapa. **44** Jesús kikin willaska karka, kasa nispa: “Kikinpa alpapi, Santu Ispirituwa rimagkunata mana allilla kuiankunachu”.

**45** Chi Galilea alpapi kaugsanakug, paskua atun puncha Jerusalenpi Jesús tukui mana imaurapas kawaskasina ruraskatami kawaska karkakuna. Chimandami, Jesús chipi chaiagriuraka, paita iapa sumaglla chaskirkakuna.

### *Atun mandagta aidagpa wambrata, Jesús aliachiskamanda*

**46** Jesús ñia Galileapi kaspa, Kaná puibluma ikuti chaiagrirkka, ñugpata iakuta binu ruraska kaskama. Chipi karkami sug atun mandagta aidag runa. Chi runapa wambraka, Kafarnaum puiblupi ungugsi sirikurka. **47** Chi runaka, Jesús Judeamanda Galileama chaiakugta iachaspaka, pai kaskama rirkka. Chaiagrispaka, mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa wasima ripuai, nukapa wambrata ambipuangapa. Ñami wañupuaku.

**48** Jesuska nirka:

—Mana kamkunata imaurapas kawaskasina mana kawachigpika, mana nukamanda suma iuiawangichichu.

**49** Chi runaka nirka:

—Taita waugki, ripuai, nukapa wambra manara wañupuagpi.

**50** Chasa niura, Jesús nirka:

—Riilla kamba wasima. Kamba wambra, kaugsami ka.

Jesús niskata uiaspa, suma iuiiallawami chi runaka rirkalla.

**51** Ña wasima chaiakugriuraka, paipa sug lutrinkuna, wasimanda llugispisa, tupagrirkakuna, paita willaspia:

—Kamba wambra, allilla kaugsami ka.

**52** Chiura, paika tapurka:

—¿Imasauratak ambirirka?

—Kaina, chaugpuncha ialimi rupaika anchurka—ainirkakuna.

**53** Chasa aiiniuraka, chi ungugpa taitaka iuiarirka: “Chasaurallatatami Jesús niwarka: ‘Kamba wambra, kaugsami ka.’” Chasa iuiarispaka, pai i paipa tukui wasimandakuna, Jesusmanda mas suma iuiarirkakuna.

**54** Chasaka Jesús, Judea alpamanda Galileama chaiagrispaka, ña parisma-mi mana imaurapas kawaskata rurarka.

<sup>1</sup> Chiuramanda, judiukuna ikuti sug atun puncha ialichingapa chaiauraka, Jesuspas ikuti Jerusalenma rirkta. <sup>2</sup> Chi puiblupi, ubijakunata iaikuchidiru pungu ladullapi tianmi sug iaku kuchaiachiska. Chi iaku, hebreo rimaiwa suti kanmi Betzata. Chipi, piccka atun pungukunami tia. <sup>3</sup> Chikunapi, achka unggukuna sirinakurka: ñawi mana kawagkuna, chakiwa mana allilla sarui pudigkuna i mana kuiurii pudigkuna. [Tukui chikuna suianakurka, chi kuchaiachiska iaku kuiurinkama. <sup>4</sup> Atun Taita Diuspa anjil, diul diulpi uraikumuspa, chi iakuta kuiuchidur karka. Iaku kuiuchiuraka, maikan ñugpa iakuma iaikugka ima unguipas ambiriskasik kidadur karka.]

<sup>5</sup> Chipika karka sug runa, kimsa chunga pusag wata unggug. <sup>6</sup> Chi runata kawaspaka, Jesuska, unaimandata chipi sirikugta iachaspa, tapurka: –¿Munangichu ambiriska kangapa?

<sup>7</sup> Chiura, chi unggug runa ainirka:

–Taita waugki, iaku kuiuchigamuurraka, mana iukanichu ñi pipas nukata iakuma iaikuchiwangapa. Nuka imaurapas kaillaiakunkamaka, sugmi nukapa ñugpa iaikugri.

<sup>8</sup> Jesuska nirka:

–Atarri. Chakanata atarichispa, kamba wasima rii.

<sup>9</sup> Chasa niglapa, chi runaka ambirigsamurka. Chakanata atarichispaka, purii kallarirka.

Chi aliahiska puncha, wardami karka. <sup>10</sup> Chimanda judiukunaka, chi ambiriska runataka nirvakuna:

–Warda punchami ka. Kamba chakanata apangapa, kuna puncha michamika.

<sup>11</sup> Paika ainirka:

–Nukata ambiwagllatatami niwarka: “Chakanata atarichispa, kamba wasima rii”.

<sup>12</sup> Chiura tapurkakuna:

–¿Maikan runatak kamta: “Atarichispa, kamba wasima rii” nirka?

<sup>13</sup> Chi ambiriska runa mana iacharka pi ambigta. Achka runakunapi, Jesús chapuriska karka. Chiwanka, paipa ñawimanda chingarirka.

<sup>14</sup> Chiuramanda Jesuska, Diuspa atun wasi ukupi ambiriska runata kawarispara, nirka:

–Uiamui. Aliaskami kangi. Mana mas Diuspa ñawipi pandaringi. Ikti pandarigpika, pudinmi kunauramanda mas mana allillapas tukunga.

<sup>15</sup> Chi runaka, judiukunapagma rispa, nigrirka:

–Nukata ambiwagka, Jesusmi suti ka.

<sup>16</sup> Chiuramanda judiukunaka, Jesús warda puncha chasa ambiskamanda, paita kuntrai kallarirkakuna. <sup>17</sup> Paika nirvakunata:

–Nukapa Taita, kuna punchapasmi allilla ruraku. Nukapasmi allilla rurakuni.

<sup>18</sup> Judiukuna, chasa niskata uiaspaka, mas wañuchingapa iuiai apirkakunata. Warda puncha ungguta aliahiskamandalalaka, mana; kikin Jesús, Taita Diussinallatata tukuspa, “Nukapa Taitami ka” nigmandami munanakurka wañuchingapa.

### *Taita Diuspa wambra, paiwa sugllapi tukui ruraskamanda*

<sup>19</sup> Chiura, Jesuska nirka:

–Kasami nuka niikichita: Taita Diuspa wambra, kikinpa iuiaillawa mana imapas rurai pudinchu. Imasa Taita Dius rurakuskata kawaskawami rurá. Taita Dius imasami rurá: chasallatami paipa wambrapas rurá. <sup>20</sup> Taita Dius, paipa wambrata iapa kuiaspami tukui ima rurakuskata kawachiwá.

Kunauramanda, ikuti mas sug rigchapasmí ruraikunata kawachiwangapa ka; chasaka kamkunapas, nuka chasallata rurakuskata ujnarispá kawanagapa.<sup>21</sup> Imasami Taita Dius, wañuskakunata kaugsachispa, paipa kaugsaítai kará: chasallatami paipa wambrapas, maikan nuka munaskata kaugsaítai karani.

<sup>22</sup> —Kaspas. Taita Dius, mana pitapas justisiai ruranchu. Chasapaka, paipa wambratami tukui iachaita kararka, tukuikunata justisiai rurangapa.<sup>23</sup> Chiwanka, imasami Taita Diusta suma atuniachinkuna: chasallata paipa wambratapasmi tukuikuna suma atuniachingapa kankuna. Maikanpas Taita Diuspa wambrata mana suma atuniachigpika, ¿imasatak kikin Taita Dius kachamugta atuniachingakuna?

<sup>24</sup> —Kasami nuka niikichita: maikanpas nukapa rimaikunata uiawaspá, nukata kachamuwagmanda suma iuiagkuna, mana puchukaridiru kaugsaítami iukankuna. Mana justisiai tukungapa kankunachu. Diltudupa wañuita kispispá, mana mas wañungapa kaugsaítami tarirkakuna.<sup>25</sup> Kasami nuka niikichita: suianakuska punchá ñiam chaimurka; wañuskakunapas, Taita Diuspa wambrapa rimaita uiangapami kankuna. Maikan uiawagkunaka, diltudupa kaugsaítami taringapa kankuna.<sup>26</sup> Imasami Taita Dius kikin, kaugsaítai iuká: chasallatami paipa wambrata kararka, kikinpa kaugsaítai iukangapa.<sup>27</sup> Paipa wambra runa tukuska kagmanda, tukui iachaitami kararka, justisiai rurangapa.

<sup>28</sup> —Chasa uiawanakuspaka, mana ujnarinakuichi. Ñami chaimungapa ka, tukui wañuskakuna, nukapa rimaita uiawaspá,<sup>29</sup> paikuna pambraiauskamanda llugsingapa. Chiura, maikanpas allilla ruraspa wañuskakunaka kaugsaíngapami kankuna, mana puchukaridiru suma kaugsaítai iukangapa. Ikuti mana allilla ruraspa wañuskakunaka, kaugsaíspá, justisiai tukungapa kankuna, diltudupa ninama kachai tukungapa.

<sup>30</sup> —Nuka kikinpa iuiaillawa mana imapas ruranichu. Nukapa Taita imasa niwaskasinawami justisiai rurani. Nuka justisiai ruraskaká, imasa chiaiskasina allillami ka. Chika, nuka mana ruranichu nuka imasa munaskasina. Nukapa Taita kachamuwag imasa pai niwaskasinami rurakuni.

### *Taita Dius, paipa wambramanda sutipa kagta willaskamanda*

<sup>31</sup> —Nuka kikinmandalla willarikugpi, manachar sutipa kantra.<sup>32</sup> Sugmi nukamanda willag ka. Iachanimi, pai nukamanda willakuskaka tukui sutipa kagta.

<sup>33</sup> —Kamkuna Juanpagina kacharkangichi, nukamanda tapungapa. Chiura pai ainiskaka, tukui sutipami ka.<sup>34</sup> Chasa kagpipas, nukata mana ministiwanchu, ñi maikan runapas nukamanda willangapa. Kam kikinkuna kispichii tukuska kangapagllami nuka chasa niikichita.<sup>35</sup> Juan karkami sug bila punchaiachikug sindikugsina. Kamkunaka, chi punchaiachigsinata kawaspáka, sug ratullami alli iuiachirispa karkangichi.

<sup>36</sup> —Juanmanda mas sumami nukamanda willag tia. Imasami nukapa Taita rurangapa kachamuwarka: chasami rurakuni. Nuka ima ruraskata kawaspaka, chikunawami iachankangichi, nukapa Taita nukata kachamuwaska kagta.

<sup>37</sup> —Nukapa Taita kachamuwagsmi nukamanda willá. Kamkunaka, mana imaurapas paipa rimaita uiaská i pai imasa rigcha kagta kawaska kangichichu.<sup>38</sup> Pai kachamuwaska kagta mana uiawangapa munagmandami paipa rimaita mana kamkunapa iuiaipi iukangichi.

<sup>39</sup>—Diuspa Rimai librupi sumami kawangichi, kasa iuiaspa: chipimi mana puchukaridiru suma kaugsaita tariri. Chillapitami nukamandapas willaraí, nuka kachamuska kangapa kagta. <sup>40</sup> Chasa willaraiauskata Kawaspapas, kamkuna mana munanakungichi, nukawa samuspa, chi kaugsaita iukanganga.

<sup>41</sup>—Nuka mana munanichu, ñi maikan runapas atuniachiwangapa. <sup>42</sup> Kamkunata allillami rigsiikichita. Iachanimi, kamkuna mana Taita Diusta kuiagtakuna.

<sup>43</sup>—Nukaka, nukapa Taita kachamuwaskami samurkani. Chasa samugpis, nukata kamkuna mana munawangichichu. Ikuti sug maikanpas samuntra, kikinmandalla iuiarispa; chitakar chaskintrangichimi.

<sup>44</sup>—Suglla Taita Dius kamkunata atuniachingapa kaskata maskangataka, kamkunapurallami atuniachirispa kangichi. Chasa ruranakuspaka, ¿imasatak nukamanda suma iuiawankangichi?

<sup>45</sup>—Mana iuianakuichi, nuka kamkunamanda nukapa Taitapa ñawipi mana allilla ruraskakunata willagringapa kagta. Moisés kikinmi kamkunamanda chasa willangapa ka, kamkuna paiwa sumaglla iuianakugipas.

<sup>46</sup> Kamkuna, Moisesta sutipa suma iuiarispa, nukamandapaschar chasallata suma iuiariwantrangichi. Paimi nukamanda ñugpa willarka. <sup>47</sup> Pai librupi willaska sakiskata mana uiaspaka, ¿imasatak nuka rimakuskataka suma iuiawankangichi?

## 6

### *Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, Jesús rirká Galilea u Tiberias suti kucha sug ladu chimba. <sup>2</sup> Achka runakuna, paita katiraiarkakuna, mana aliangasina unguikunata suma ambigta kawaspá. <sup>3</sup> Jesuska, awa lumama sikaspa, katiraiagkunawanta tiarirka. <sup>4</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ñami chaiakurka.

<sup>5</sup> Chi lumapi tiakuspaka, Jesuska tukuikunata kawarka, chi achka runakuna paipagma kaillaianakugta. Chasa Kawaspaka, Felipeta tapurka:

—¿Maipitak tanda randinchi, kai tukui runa samunakuskata karangapa?—

<sup>6</sup> Chasa tapurka, Felipe imasa ainigta uiangapa. Jesús kikin allillami iacharka, imasa rurangapa chaiakugta.

<sup>7</sup> Chiura, Felipe ainirka:

—Iskai patsa puncha ganaska kulkiwa tanda randispá, manachar kai tukui runakunata sug sug uchulla pitillapas karangapa pagtantra.

<sup>8</sup> Sug paita katiraiag, Simón Pedropá waugki Andrés sutika, nirka:

<sup>9</sup> —Kaipimi ka sug wambra. Pichka sibada tanda i iskai chalwami iuká. Chika, ¿imatak pagtanga, kai tukui achka runakunata karangapa?

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Tukuikunata nigriichi, tiarichukuna.

Suma ugsa chipi tiarka. Mai pichka waranga runakuna, chipi tiarirkakuna. <sup>11</sup> Chiura Jesuska, chi tandakunata charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Nispaka, chipi tianakuskata kuaspa richirka. Chalwakunatapas chasallata kuaspa richirka. Chiura tukuikuna, masa munaska chaskispá mikurkakuna.

<sup>12</sup> Tukuikuna ña sagsagta mikuuraka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Pitikuna puchuskakunata tandachiichi, mana sitanakuchu.

<sup>13</sup> Chasa uiaspaka, chi pichka sibada tanda piti pitikuna puchuskakunata chunga iskai saparu jundami tandachirkakuna.

<sup>14</sup> Chi mana imaurapas ruraskasinata kawaspaka, tukui chipi kagkuna nirkakuna:

—Santu Ispirituwa rimag runa kai alpama samungapa willaraiaska, kaimi chi runa kangapa ka.

<sup>15</sup> Tukuikunami munanakurka, Jesusta apispa, atun mandag churangapa. Paika, chasa iuianakugta iachaspaka, anchurispá, chi awa lumama kutírka, sapalla kangapa.

### *Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda*

<sup>16</sup> Ña chisima kauraka, Jesusta katiraiagkunaka atun kuchama uraikurkakuna. <sup>17</sup> Ña tutaiaska kaura, Jesús manara paikunapagma chaigriska karka. Chimanda, kanuapi iaikuspaka, kucha sug ladu chimba rii kallarirkakuna, Kafarnaum puibluma chaiagringapa.

<sup>18</sup> Paikuna chimbanakuuraka, iapa sinchi waira, atarispa, iakuta wagta-chii kallarirkakuna. <sup>19</sup> Paikuna ña mai pichka u sugta chunga kuadrasina iakupi rinakuura, Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma kaillaikugta kawarkakuna. Chasa kawaspaka, ajaimi mancharirkakuna. <sup>20</sup> Jesuska nirkakunata:

—Nukami kani. Mana manchanakuichi.

<sup>21</sup> Chasa uiaspaka, alli iuiachirispa, paita: —Kanuama samui— nirkakuna. Chasa ninakugllapi, maima rinakuskama chaiagrirkakuna.

### *Jesús iachachikuskata uiagkuna, paita maskanakuskamanda*

<sup>22</sup> Kaiandika, tukui runakuna chi kucha sug ladu kagkuna iuiarirkakuna, kaina suglla kanua chipi tiaska kagta; Jesusta katiraiagkunalla chi kanuapi iaikuspa rigtakuna; Jesús chipi paikunawa manima iaikuspa rigta. <sup>23</sup> Chikama sugkunaka, Tiberias puiblumanda sug kanuakunapi chi ladumalla chaiagrirkakuna; maipimi kikin Iaia Jesús, Taita Diusta: “Pai Siñur” nispá, tanda mikuchirka: chi ladumalla. <sup>24</sup> Chipika, Jesusta ñi paita katiraiagkunata manima tarigrirkakuna. Chasa kawaspaka chi runakuna, chi chusa kanuakunapi iaikuspa, sug ladu chimba Kafarnaumma maskangapa rirkakuna.

### *Jesús, mana wañudiru tandami ka*

<sup>25</sup> Chaiagrispaka, Jesusta tarigrirkakuna. Nispaka tapurkakuna:

—Iachachig taita, ¿imauratak kaima chaiamurkangi?

<sup>26</sup> Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: mana maskawanakungichichu, imaurapas mana kawaskasina kamkunapa ñawipi ruragmenda. Kamkuna sagsaga mikuskamandami maskawanakungichi. <sup>27</sup> Tukuridiru mikuita mana maskanakuichi. Maskaichi mana puchukaridiru mikuita; chasaka, dilitudupa kaugsangapa. Chi mikuita, kai Runa Tukuskami kamkunata karangapa kaikichita. Chasapami Taita Dius kikin nukata agllawarka.

<sup>28</sup> Chiura tapurkakuna:

—¿Imasatak nukanchi rurasunchi, Taita Dius imasa munakuskasina paita kawachingapa?

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Pai nukata kachamuwagka, kamkunamanda munakumi, nukamanda suma iuiawangapa.

<sup>30</sup> Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—¿Imasatak nukanchita kawachinkangi; chasaka, nukanchi kamta suma iuiaringapa? ¿Imaurapas mana kawaskasina ruraspachu kawachinkangi?

<sup>31</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakuna, chusa sitaska alpapi kaugsanakuura,

“maná” suti suma luarmanda mikuitasik mikudur karkakuna. Chasallata-mi ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: “Suma luarmanda tandami mikungapa karamurka”.

<sup>32</sup> Jesuska ainirka:

—Kasumi nuka niikichita: Moiseska, chi suma luarmanda tandata mana paikunata karamurkachu. Nukapa Taitami kai mana wañudiru tanda kamkunata suma luarmanda karamú. <sup>33</sup> Chi Taita Dius karamuska tanda niraianmi suma luarmanda uraikumug, kai alpamanda runakunata diltudupa kaugsai karangapa.

<sup>34</sup> —Taita waugki, imaurapas mana sakispalla chi tandata nukanchita karamui— nirkakuna.

<sup>35</sup> Jesuska ainirka:

—Nukami kani mana wañudiru tanda. Maikan nukawa samugkuna, mana iarkai iukangapa kankunachu. Chasallata, nukata suma iuiawagkuna mana imaurapas iakunaiai iukangapa kankunachu. <sup>36</sup> Chasa nispapas, ñami nirkaiichita: ña nukata kawawaspapas, chara manara suma iuawangichichu. <sup>37</sup> Tukui nukapa Taita agllapuaskakuna, nukawami samungapa kankuna. Maikanpas nukawa samuskakunaka, mana kanchama llugsi-chii tukungapa kankunachu. <sup>38</sup> Nukaka, suma luarmanda mana uraikumurkanichu, nukapa iuiaillawa imapas rurangapa. Imasa kachamuwag munakuskasina rurangapami samurkani. <sup>39</sup> Kasami kachamuwag muná: pai agllaska nukawa samugkuna, ñi sug mana nukawa chingachii tukungapa. Puchukarii punchaka, tukui paikunata nuka kaugsachingapami muná. <sup>40</sup> Kasami nukapa Taita muná: maikanpas paipa wambrata rigsisiwaspa suma iuiawagkuna, mana puchukaridiru kaugsaitami iukangapa kankuna. Paikunatami, puchukarii punchaka, nuka kaugsachingapa kani.

<sup>41</sup> Jesús niska karka: “Nukami kani suma luarmanda uraikumuska tanda”. Chimanda judiukuna, mana alli iuiaiwa paimanda rimanakurka, <sup>42</sup> kasa nispa:

—Kai runa, ¿imanachu ka Josepa wambra Jesús? Paipa taita i mamanditas, nukanchi rigsinchimi. Nigpika, ¿imawantak niku: “Suma luarmandami uraikumuska kani”?

<sup>43</sup> Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapura jiru iuiaiwa mana rimanakuichi. <sup>44</sup> Nukapa Taita kachamuwag mana agllapika, ñi pipas mana nukawa samungapa pudinkunachu. Agllaskakunallatami, puchukarii punchaka, nuka kaugsachingapa kani. <sup>45</sup> Santu Ispirituwa rimagkuna willaraiaskapi, kasami niraiá: “Tukuikunata, Dius kikinmi iachachingapa ka”. Maikanpas nukapa Taitata uiapas, pai imasa iachachiskasina iachaikugkuna, nukawami samungapa kankuna.

<sup>46</sup> —Ñi maikan, nukapa Taitata mana kawaska kankunachu. Paipagmanda sumuska kagllami paita rigsí. <sup>47</sup> Kasami nuka niikichita: maikanpas suma iuiawagkuna, mana puchukaridiru kaugsaitami iukankuna.

<sup>48</sup> —Nukami kani mana wañudiru tanda. <sup>49</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, chusa sitaska alpapi “maná” suti mikuita mikuspapas, wañur-kakunami. <sup>50</sup> Kai tandami niraiá suma luarmanda uraikumuska. Mai-kanpas kai tandata mikugkuna mana diltudupa wañungapa kankunachu. <sup>51</sup> Nukami kani chi mana wañudiru tanda suma luarmanda uraikumuska. Maikanpas kai tandata mikugkuna, imaurapas kaugsanakungapagllami kankuna. Chi nuka karangapa tandaka niraianmi nuka kikinpa aicha, kai alpamanda runakuna alli suma kaugsaita iukangapa.

<sup>52</sup> Chiura judiukunaka, kikinpura tapurinakurka, kasa nispa:

—Kai runa, ¿imasatak paipa aichata karangapa ka, nukanchi mikungapa?

**53** Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kai Runa Tukuskapa aichata mana mikugka, nukapa iawarta chasallata mana upiagpika, alli suma kaugsaita mana iukangapa kangichichu. **54** Maikanpas, nukapa aichata mikuspa, nukapa iawarta upiaspa kagkunaka, mana puchukaridiru suma kaugsaitami iukankuna. Paikunatami, puchukarii puncha, nuka kaugsachingapa kani. **55** Nukapa aicha kanmi sutipa mikui. Nukapa iawarpas, sutipami upiadiru ka. **56** Maikanpas, nukapa aichata mikuspa, nukapa iawarta upiaspa kagkuna, nukapimi kankuna. Nukapas, paikunapimi kani.

**57** —Nukata kachamuwag kaugsa Taitamandami nuka kaugsai iukan-  
Chasallata maikanpas nukata mikuwagkuna, nukamandami kaugsai iukan-  
gapa kankuna. **58** Kaimi ka suma luarmanda uraikumuska tanda. Chi  
“maná” suti tandata, ñugpamanda taitakuna mikuspapas wañurkakunami;  
chi tandasina mana kanchu. Kai tandata maikanpas mikuspaka, imaurapas  
kaugsallami kangapa kankuna.

**59** Kafarnaum puiblupimi Jesús chasa nirka, judiukuna tendaridiru wasi  
ukupi iachachikuspa.

*Jesuska, mana puchukaridiru kaugsaimanda rimagmi ka*

**60** Achka Jesusta katiraiagkuna, chasa uiaspaka, nirkakuna:

—Chi rimaikuna, iapa mana uiangasinami ka. ¿Pisik chasa uiangapa  
munanga?

**61** Paita katiraiagkuna chasa mana alli iuiaiwa paimanda rimanakuskata  
iachaspaka, Jesuska nirka:

—Chasa uiaspaka, ¿nukamanda mana allichu uiari? **62** Kai Runa Tukuska  
ñugpata kaskama, chimallatata sikakuskata kamkuna kawaspaka, ¿imasatak  
iuiantrangichi? **63** Santu Ispiritullami alli suma kaugsaita kará. Aichaka  
mana balinchu. Chi rimaikuna nuka kamkunata rimaskaka kanmi Ispi-  
ritupi kaugsa. **64** Chasa kagpipas, maikunkunaka mana nukawa iuian-  
kungichichu—. Ñugpamandatami Jesús iacharka, pikuna mana paita uiuag  
kagkunamanda. Chasallata, pi paita apichingapa kagtapasmi iacharka.

**65** Kasapasmí nirka:

—Chimandami nirkaikechita: “Nukapa Taita mana agllagpika, ñi pipas  
mana nukawa samungapa pudinkunachu”.

**66** Chiuramanda paita katiraiagkuna, achkakuna anchorispá, mana mas  
paita katingapa munarkakuna. **67** Chi chunga iskai pai agllaskakunataka,  
Jesús tapurka:

—¿Kamkunapaschu munanakungichi, nukata sakiwaspa, ringapa?

**68** Chiura, Simón Pedroka ainirka:

—Taita waugki, kamta sakispaka, ¿piwatak risunchi? Kamllami mana  
puchukaridiru suma kaugsaita rimag kangi. **69** Nukanchika, kammandá  
suma uiaspá, ñami iachanchi, kam Taita Diuspa tukuipi mas alli wambra  
kagta.

**70** Jesuska nirka:

—¿Manachu nuka, chunga iskaikunata agllarkaikichita? Chasa agllagpipas,  
kamkunapuramanda sugka, iaia kukusinami ka—. **71** Chasa nispa, Judas  
Iskariote suti Simonpa wambramandami rimakurka, chi runa, chunga iskai  
agllaskakunapuramanda kaspa, paita apichingapa kagmanda.

<sup>1</sup> Chiuramanda Jesúś, Galilea alpa suiulla purikurka. Mana munarka, Judea alpapi kagringapa, judiukuna wañuchingapa paita maskanakug-manda. <sup>2</sup> Judiukunapa sug atun punchakuna ña chaiakurka. Chi punchakuna iuiaridiru karka, tambukuna ruraskallapi kaugsaska. <sup>3</sup> Chimanda Jesuspa waugkikunaka, paita nirkakuna:

—Kaimanda llugsispa, Judeama rii, chipi kamta katiraiagkunata kamima rurakuskata kawachingapa. <sup>4</sup> Maikanpas rigsichiringapa munagkuna, mana pakalla rurankunachu. Kam chituku imapassik allilla rurangi; chita tukuikunapa ñawipi kawachigrii—. <sup>5</sup> Ñi kikin Jesuspa waugkindikuna, paita mana iuiyanakuspami chasa kachangapa rimarinakurka.

<sup>6</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka ringapa puncha, manara chaiaapuanchu. Ikuti kamkuna ringapaka, imaurapas allillami ka. <sup>7</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, mana kamkunawa rabiae iukankunachu. Ikuti nukatami mana munawankuna, paikuna mana allilla ruraikunata piñaspa rimagmanda. <sup>8</sup> Kamkunaka riuchi, chi atun punchakuna ialichingapa. Nuka ringapa puncha manara chaiaapuagmanda, nukaka manara ringapa kani—. <sup>9</sup> Chasa nispaka, Galilea alpallapi chisiarka.

### *Jesús, Jerusalenpi atun punchakuna ialichigriskamanda*

<sup>10</sup> Ña paipa waugkikuna atun punchakuna ialichingapa riskaura-mandaka, Jesuspas rirkka. Pitapas mana kawarispalla pakallami rirkka. <sup>11</sup> Chikama judiukunaka, chi punchakuna paita maskanakuspa, paipura tapurinakurka:

—Chi runa, ¿maipisik ka?

<sup>12</sup> Chi achka runakuna, ajaimi paimanda rimanakurka. Sugkuna ninakurka:

—Iapa allimi ka.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Manima. Tukui runakunata llullachispallami ka—. <sup>13</sup> Judiukunata manchaspami paimanda allilla mana kawariglia rimanakurka.

<sup>14</sup> Chi atun punchakuna ña chaugpi ialikuuraka, Jesuska, Diuspa atun wasi ukupi iaikugrispa, iachachii kallarirka. <sup>15</sup> Paita uiaspaka, judiukuna iapa ujnarispami kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imasamandasik chituku iachá, ñi piwapas mana iachaikusplla?

<sup>16</sup> Chiuraka, Jesuska nirka:

—Nuka kikinpa iuiaillawa mana iachachinakuikichitachu. Nukata kachamuwagpa iuiaiwami iachachinakuikichita. <sup>17</sup> Maikanpas Taita Dius imasa munaskasina rurangapa munag iachangapami ka, nuka iachachikuska, Taita Diuspa iuiaiwa kagta. Mana nukapa iuiaillawa kanchu. <sup>18</sup> Mai-kanpas kikinpa iuiaillawa rimag, kikinmandallami atuniachiringapaglla maskarí. Ikuti kachamuwaga atuniachingapa munagka, sutipa kaskatami allilla willá, ñi imapipas mana llullaspalla. <sup>19</sup> ¿Manachu Moisés, kamkunapa ñugpamanda taitakunata Taita Dius imasa rurangapa willarka? Chasa willaraiagpipas, ñi pi mana chasa rurangichichu. Nukataka, ¿imapatak wañuchiwangapa munanakungichi?

<sup>20</sup> Chiura, chipi kagkuna ainirkakuna:

—Sug kuku waira iaikuskami kangi. ¿Pikunatak kamta wañuchingapa munanakú?

<sup>21</sup> Chiuraka, Jesuska ainirka:

—Nuka sug runata warda puncha aliachiskamandami tukui kamkuna ujnaringichi. <sup>22</sup> Moiseska, kamkunata kasa rurangapami nirka: pusag punchaiug tukui kari wambrakunata marka churachingichi. Chasa ni-raiagpipas, Moisés mana kallarig karkachu. Paimanda mas ūugpamanda taitakunami chasa rurangapa sakiska karka. Pusag puncha iukagmandami, warda puncha kagpipas, kamkuna kari wambrakunata chi marka churachingichi. <sup>23</sup> Chasaka, warda puncha kagpipas, chi marka churachingichi, Moisés imasa niraiaskasina uiiaspa. Nigpika, *čimapaták* warda puncha sug runata nuka allilla aliachiskamanda, kamkuna nukawa jiru uiianakungichi? <sup>24</sup> Mana allilla iachaspalla, mana imapas rimanakungichi. Maskangichi, allilla uiarispa rimangapa.

### *Jesús, Taita Dius kachamuska kaskamanda*

<sup>25</sup> Nigpika sugkuna Jerusalenpi kaugsanakug, paipura tapurinakurka: —*¿Manachu kai runata wañuchingapa maskanakú?* <sup>26</sup> Pai tukuikunapa ñawipi rimakugpipas, paitaka mana imapas ninkunachu. Nukanchipa taitakunaka paimanda, *¿sutipacha Taita Dius agllaska Cristo kagta sumaglla uiiankuna?* <sup>27</sup> Nukanchika, paita allillami rigsinchí maimanda kagta. Ikuti Taita Dius agllaska runa samungapa kagtaka, mana pipas iachangapa kan-kunachu maimanda samukugta.

<sup>28</sup> Chasa uiaspaka Jesuska, Diuspa atun wasipi iachachikuspa, sinchi kaparirka, kasa nispá:

—*¿Sutipachu kamkuna rigsiwangichi?* Nuka maimanda kagta, *¿sutipachu iachangichi?* Nukapa uiiaillawa mana samurkanichu. Nukata kachamu-wag, mana imapipas llulla kanchu. Paitaka, kamkuna mana rigsingichichu. <sup>29</sup> Nukaka, paita allillami rigsini. Paipagmandami samuska kani. Paimi kachamuwárka.

<sup>30</sup> Jesús chasa niura, munanakurka paita apingapa. Pai wañungapa puncha manara chaiazza kagmandami mana pipas paita apii pudirkakuna.

<sup>31</sup> Chipi kagkuna, achkakuna paita suma uiarispmi kikinpura tapurinakurka:

—Taita Dius agllaska samuura, *¿kai runamandapas maschu suma rurakuna kawachigsamungapa ka?*

### *Fariseokuna, Jesusta apingapa munanakuskamanda*

<sup>32</sup> Fariseokunaka uiarkakuna imasa chipi kagkuna Jesusmanda iapa rimanakugta. Chimanda paikuna i iaia sasirdutikuna, alwasilkunata kacharkakuna, Jesusta apingapa. <sup>33</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, kamkunawa mana unai kangapa kanichu. Nispaka, nukata kachamuwaskapagmami ringapa kani. <sup>34</sup> Chiura kamkuna, nukata maskawaspapas, mana tariwangapa kangichichu. Nuka maipi kaskama, kamkunaka mana chaiagrii pudingapa kangichichu.

<sup>35</sup> Chiura judiukuna, kikinpura tapurinakurka:

—Kai runa, *¿maimatak ringapa ka; chiwanka, nukanchi paita mana tarii pudingapa?* *¿Manachu munakú, sug alpakunapi judiukuna kaugsanakuska-ma ringapa; chipika, mana judíu kagkunatapas iachachigringapa?* <sup>36</sup> *¿Imatak niraiá kasa niskata:* “Kamkuna nukata maskawaspapas, mana tariwangapa kangichichu. Nuka maipi kaskama, kamkunaka mana chaiagrii pudingapa kangichichu”?

### *Kaugsa iakusina, Jesús karangapa niskamanda*

<sup>37</sup> Chi atun punchakunamanda mas atun puncha ialichingapa chaiaura, Jesuska, saiarispa, sinchi kaparirka, kasa nispá:

—Maikanpas Taita Diusmanda iakunaiai iukagpika, nukawa samuichi, upiagsina rurangapa.<sup>38</sup> Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Maikanpas nukata suma iuiawagka, paipa sungumanda llugsipa, kaugsa iakusinami iukangapa ka”.

<sup>39</sup> Jesú斯 chasa rimaskaka, Santu Ispiritumandami nikurka. Maikanpas Jesusta suma iuiagkuna, Santu Ispiritutami chaskingapa niraarka. Jesusta manara suma atuniachiska kagmandami Santu Ispirituta manara kachamuska karka.

### *Jesusmanda sug rigcha sug rigcha iuanakuskamanda*

<sup>40</sup> Chasa uianakug, maikankunaka ninakurka:

—Kai runa, sutipami Santu Ispirituwa rimag ka.

<sup>41</sup> Sugkunaka ninakurka:

—Kaimi sutipa Taita Dius agllaska kangapa ka.

Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Taita Dius agllaska kagpika, Galileamanda mana kangapa kagtami nraíá. <sup>42</sup> Ñugpamanda librupi, ¿manachu willaraiá, Davidpa iawarmando, David kaugssaska Belén puiblumanda, Cristo kangapa kagta?

<sup>43</sup> Chasaka, sug rigcha sug rigchami chipi kagpura Jesusmanda iuiarinakurka. <sup>44</sup> Sugkuna paita apingapa munanakuspapas, ñi pipas mana tuparirkakuna.

<sup>45</sup> Kachaska alwasilkunaka, iaia sasirdutikuna i fariseokunapagma kutirkakuna. Chaigriuraka, paikuna tapurkakuna:

—¿Imapatak mana Jesusta pusamurkangichi?

<sup>46</sup> Chiura, alwasilkuna ainirkakuna:

—Chasa rimai, ñi maikan chi runasina mana imaurapas uiaska karkanchichu.

<sup>47</sup> Fariseokunaka, paikunata nirkakuna:

—¿Kamkunapaschu, chi llullaiwa tuntiachii tukurkangichi? <sup>48</sup> Judíu taitapura i fariseopura, ñi pipas paita mana uiachichu. <sup>49</sup> Chi ianga runakuna, Moisés ima niskata mana iachaikuspami maldisiska kankuna.

<sup>50</sup> Chiura Nikodemo, fariseollatata kaspa, ñugpata Jesusta rimakuska kagka, nirkka:

<sup>51</sup> —Moisés ima nukanchita willaraiaskapi, ¿manachu kasa niraiá: maikan runatapas, pai ima ruraskamanda mana tapuchispalla i uiaspalla, mana justisiai rurai pudirinchu?

<sup>52</sup> Chiura ainirkakuna:

—¿Kampaschu Galileamanda kangi? Ñugpamanda librupi iachaikui. Kawankangimi, Galileamanda ñi sug Santu Ispirituwa rimag mana llugsingapa kagta.

[<sup>53</sup> Chasa rimanakuspaka, tukuikuna kikinkunapa wasima rirkakuna.

## 8

### *Kasada warmi, sug kariwa apiriskamanda*

<sup>1</sup> Jesuska, Olivos suti lumama rirkka. <sup>2</sup> Kaiandi tutataka, Diuspa atun wasima ikuti chaiagrirkka. Chi puiblupi tukui kaugsanakug paipagma kailaigriuraka, tiarispa, iachachii kallarirkakunata.

<sup>3</sup> Chasa iachachikuuraka, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunaka, sug kasada warmi sugpa kariwa apiriskata paipagma chaichigrirkakuna. Tukuikunapa chaugpipi saiachigrispaka, <sup>4</sup> Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, kai warmita sugpa kariwa pandarikuskatami apirkanchi. <sup>5</sup> Moisés ima willaraiaskapi, kasami niraiá: "Maikan warmipas chasa rurakugta apispas, rumiwa piaspa, wañuchingapami niraiá". Kamka, ¿imatak ningi?—. <sup>6</sup> Chasa tapunakurka, pai rimaskata imapipas pandarigpika, uiaspa, justisiakunata willagringapa.

Jesuska, kumurispas, maki diduwa alpapi iskribii kallarirka. <sup>7</sup> Paikuna tapui apanakuuraka, saiarispas, nirkakunata:

—Maikan ñi imaurapas mana pandarispalla kaugsag, kallarichu, sug rumi aiaspas, ñugpa warmita piangapa.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, ikuti kumurispas, alpapi maki diduwa iskribii kallarirka.

<sup>9</sup> Chasa uiaspaka, mas rukukunamanda kallarispa, tukuikunami sug sug llugsispa anchurirkakuna. Jesusta chi warmillawa sakirkakuna. <sup>10</sup> Chiura Jesuska, saiarispas, tapurka:

—Pani, ¿maipitak kammandama willagkuna kankuna? ¿Pipas manachu justisiaspas, kamta wañuchingapa nirkakuna?

<sup>11</sup> Chiura ainirka:

—Taita turi, ñi pipas manima.

Chasa ainiura, Jesuska nirka:

—Ñi nukapas mana justisiangapa niikichu. Riilla. Kunauramanda, mana mas pandaringi.]

### *Jesús, runakunapa iuiaikunata punchaiachig kaskamanda*

<sup>12</sup> Chiuramanda Jesús, Diuspa atun wasi ukupi kagkunata ikuti iachachispas, nirka:

—Nukami kai alpamanda runakunapa iuiaikunata punchaiachig kani. Maikanpas nukata katiraiawag, mana amsapisina puringapa kanchu. Paipa iuiaikunata punchaiachiiwa kaspa, alli suma kaugsaitapasmí iukangapa ka.

<sup>13</sup> Chasa uiaspa, fariseokunaka paita nirkakuna:

—Kam kikinmandallami chasa willarikungi. Kam ima rimaska willakuska, iangami ka.

<sup>14</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Nuka kikinmandalla willarikuska, mana ianga kanchu; sutipami ka. Nuka maimanda samuska kagta i maima ringapa kagta, nukallami iachani. Ikuti kamkunaka mana iachangichichu, nuka maimanda samuska kagta ñi maima ringapa kagta. <sup>15</sup> Kam kikinkunapa iuiaillawami imapas kawangichi. Ikuti nukaka, mana pitapas chasa iuiarispa kawanichu. <sup>16</sup> Nuka, mana sapalla kanichu. Nukapa Taita kachamuwag, nukawami ka. Chimandaka, maikantapas nuka iuiarispa kawagpika, chi iuiariskaka sutipami ka.

<sup>17</sup> —Moisés kamkunamanda willaraiaskapi, kasami niraiá: "Iskai runakuna chasallata willanakugpika, mana llulla kanchu". <sup>18</sup> Chasaka, nuka kikinmandami willarini. Nukapa Taita kachamuwagpasmi nukamanda chasallata willag ka.

<sup>19</sup> Chiura tapurkakuna:

—Kamba taitaka, ¿maipitak ka?

Jesuska ainirka:

—Kamkunaka, nukata ñi nukapa Taitata mana rigsingichichu. Nukata rigsawgka, nukapa Taitata rigsigsinami ka.

<sup>20</sup> Diuspa atun wasi ukupi, kulki churadirupi kaspami Jesús chasa iachachikurka. Paita manara wañungapa puncha chaiankama, ñi pipas mana maki churarkakuna, apingapa.

*"Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudinga-pa kangichichu"*

**21** Kasapasmí Jesú斯 nirka:

—Nuka ringapami kani. Chiura maskawangapami kangichi. Maskawanakuspapas, kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspallami wañungapa kangichi. Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudingapa kangichichu.

**22** Chiura judiukunaka, kikinpura tapurinakurka:

—¿Imatak? ¿Kikinllachu wañuchiringapa iuiaku? ¿Chimandachu niku: “Nuka maima ringapa kaskama, kamkuna manima katiwangapa pudingapa kangichichu”?

**23** Jesuska nirka:

—Kamkuna, kai alpamandallami kangichi. Ikuti nukaka, awa suma luarmandami kani. Kamkuna, kai alpamandami kangichi. Nukaka, manima.

**24** Nirkaikichitami: “Kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspallami wañungapa kangichi”. Nuka pi kagta mana iuiawaspami kamkuna pandariskakunata mana pasinsiai tukuspalla wañungapa kangichi.

**25** Chiura tapurkakuna:

—Kam, ¿pitak kangi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ñugpamandatami nuka ña kamkunata willarkaikichita. **26** Kamkunamandaka iukanimi achka rimanga; chasallata, kamkuna achka pandariskakunata iuiachispá kawachingapa. Nukata kachamuwagka, ñi imapi mana llullaspallami rimá. Imasa paita uiaskasinami nuka kai alpapi kaugsanakuskafa rimaikichita.

**27** Chasa uiagkuna mana iacharkakuna, Jesuska paipa Taita Diusmanda rimakugta. **28** Chimanda, paika nirka:

—Kai Runa Tukuskata kamkuna awapi atarichiwaspmi rigsiwangapa kangichi nuka pi kagta. Chasallata, nuka kikinpa iuiailawa mana imapas ruranichu. Ima nukapa Taita iachaichiwascatami rimani. **29** Nukata kachamuwag, nukawami ka. Pai imasa munakuskasinami nuka imaurapas rurani. Chimandami mana sapallata sakiwá.

**30** Jesú斯 chasa rimaskata uiagkuna, achkakunami paiwa suma iuiarispa tukurkakuna.

### *Taita Diuspa wambrakunamanda i iaia kukupa wambrakunamanda*

**31** Chiura Jesuska, paiwa suma iuiarig judiukunata nirka:

—Kamkuna, nuka ima rimaskata imaurapas ruragpikunaka, sutipami nukapa iachaikugkuna kankangichi. **32** Sutipa kaskatami rigsinkangichi. Sutipa kaskata rigsispaka, kispichiimi tukunkangichi.

**33** Chiura nirkakuna:

—Nukanchika kanchimi ñugpa taita Abrahampa wambrapa wambrakuna. Imaurapas ñi maikan runakunapagma mana wataskasina kaska kanchichu. Nigpika, ¿imapatak kamka nikungi: “Kispichiimi tukunkangichi”?

**34** Chiura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas pandarichu: chi pandariikunawaka wataskasinami kangichi. **35** Lutrin, mana patrunpa wambrasina chillapi kaugsakungapa niraianchu. Patrunpa wambrami imaurapas chillapi kangapa niraiá. **36** Chiwanka, Taita Diuspa wambra kamkunata kispichigpika, sutipami kispichiska tukunkangichi. **37** Iachanimi, kamkuna Abrahampa wambrapa wambrakuna kagtakuna. Chasa kagpitas, nukapa rimaita mana uiawarkangichichu. Chi nispami kamkuna munanakungichi wañuchiwan-gapa. **38** Nukapa Taita imasa kawachiwascatami rimani. Kamkunapas chasallatami kamkunapa taitata imasa uiaskasina rurangichi.

<sup>39</sup> Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Nukanchipa atun taita, Abrahammi ka.

Jesuska nirka:

—Kamkuna, sutipa Abrahampa wambrapa kati wambrakuna kagpi-kunaka, Abraham imasa ruraskasinami rurantrangichi. <sup>40</sup> Ikuti kunauraka, nuka imasa Taita Diusta uiaskasina sutipa kaskata rimakugtami wañuchi-wangapa munanakungichi. Chasaka, Abraham mana rurarkachu. <sup>41</sup> Kamkunapa taita imasa ruraskasinami kamkunapas ruranakungichi.

Chiura nirkakuna:

—Nukanchi mana kanchichu sapalla warmipa wambrakuna. Diusmi ka nukanchipa taita.

<sup>42</sup> Jesuska nirka:

—Dius kamkunapa taita kagpika, nukatami kuiawantrangichi. Nukaka, Taita Diuspagmada llugsispami samurkani. Nuka kikinpa iuiaillawa mana samurkanichu. Taita Diusllatatami nukata kachamuwarka. <sup>43</sup> ¿Imawantak nuka ima rimakuskata mana iachaikungapa munangichi? Mana munangichichu, nuka ima willakuskata uiawangapa. <sup>44</sup> Kamkuna, iaia kukutami taitasina iukangichi. Imasa pai munakuskasinami kamkuna ruraspa kangichi. Paika, ñugpamanda wañuchigmi niraiá. Paipa iuiaipi llullalla tiagmandami manima sutipa kaskata rimag ka. Pai raimura, tukuipi kikinpa llullaillami rimá. Pai, llullachig kaspa, tukui llullakunapa taitami niraiá. <sup>45</sup> Ikuti nukaka, kamkunata ñi imapi mana llullaspalla willakugtaka mana munawangichichu. <sup>46</sup> Ñi pipas mana nukata kawachiwangapa pudingichichu, imapipas pandarig kagta. Nuka ñi imapi mana llullaspalla nikugpika, ¿imapatak mana nukawa iuiaringichi? <sup>47</sup> Diuspa kagpika, Taita Diuspa rimakunatami uiá. Kamkuna, mana Diuspa kaspami mana paipa rimaikunata uiangapa munangichi.

### *Abraham manara tiagpita, Cristoka ña tiarka*

<sup>48</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—¿Manachu nukanchi allilla ninchi: “Kam, Samaria alpamandami kangi. Kuku waira iaikuskami kangi”?

<sup>49</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka mana kuku waira iaikuska kanichu. Nukapa Taitamanda imapipas allillami rimani. Kamkunaka, mana allilla iuiarispami jiru nukamanda rimangichi. <sup>50</sup> Nuka kikinmanda mana maskakunichu, iapa atuniachirii tukungapa. Sugmi nukata atuniachiwangapa ka. Paimi sutipa kaskata tukuipi kawag ka. <sup>51</sup> Kasapasmu nuka niikichita: maikanpas nukapa rimaita uiaspa rurag, mana imaurapas wañungapa kanchu.

<sup>52</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kunaura masmi iachanchi, kam kuku waira iaikuska kagta. Abraham i Santu Ispirituwa ñugpamanda rimakunapas wañurkakunami. Kamka ningimi: “Maikanpas nukapa rimaita uiaspa rurag, mana imaurapas wañungapa kanchu”. <sup>53</sup> Nukanchipa wañuska taita Abrahammandapas, ¿maschu atun kangi? Santu Ispirituwa ñugpamanda rimakunapasmi chassalata wañurkakuna. Kamka, ¿ima kagtatak iuiakungi?

<sup>54</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka kikin atuniachiriika, ñi imapa mana balinchu. Nukapa Taitami nukata suma atuniachiwá. Paimandallatata, ¿manachu kamkunapas ningichi: “Nukapa Taita Diusmi ka”? <sup>55</sup> Paita, kamkuna mana rigsingichichu. Ikuti nukaka, paita allillami rigsini. “Paita mana rigsinicu” nuka nigpika,

kamkunasina llullallatatami kantrani. Nuka, paita allillami rigsini. Chasa rigsispaka, paipa rimaita uiaspa, ruragmi kani.

<sup>56</sup> —Kasapas. Kamkunapa atun taita Abrahamta alli iuiachirirkta, nuka samungapá puncha paipa suma iuiaillapi kawaspaka. Chasa kawaspaka, iapa kuntintarirkta.

<sup>57</sup> Chiura, judiukuna nirkakuna:

—Kam, manara pichka chunga watallapas iukaspaka, ¿imawantak ningi, Abrahamta kawaska?

<sup>58</sup> Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Kasami nuka niikichita: Abraham manara tiagpita, nukaka ñami tiarkani.

<sup>59</sup> Chasa ainigmandaka, rumi aisarkakuna, piaspa wañuchingapa. Jesuska, chipi kagkunawa chapurispaka, pakalla Diuspa atun wasimanda llugsirka.

## 9

*Wawita tiagsamuskauramandata mana ñawi kawagta, Jesús ambiska-manda*

<sup>1</sup> Jesús ialikuspaka, sug runa wawita tiagsamuskauramandata mana ñawi kawagtami kawarka. <sup>2</sup> Chi runata kawaspaka, Jesusta katiraiagkunaka tapurakunka:

—Iachachig taita, ¿imawantak kai runa, mana ñawi kawag tiagsamurka? ¿Paichu imapi mana allilla rurarka? Mana kagpika, ¿paipa atunkunachu imapi pandarirkakunka?

<sup>3</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Chasa tiagsamuskauramandata, mana tukurkachu pai ñi paipa atunkuna mana allillata ruragmunda. Taita Dius kikinmi chasa sakirkta; chiwanka, paipa iapa iachaita kai runawa kawachingapa. <sup>4</sup> Chara punchasina kagllapimi nukata chaiawá, kachamuweg imasa niwaskasina rurangapa. Ña tutasina tukuuraka, ñi pipas mana imapas rurangapa pudiringapa kanchu.

<sup>5</sup> Nuka, kai alpapi kankama, kai alpapi kaugsanakuskaka iuiaikunata punchaiachigmi kani.

<sup>6</sup> Chasa nispaka, alpapi tukaspa, turuiachispa, mana kawag ñawita kakurka. <sup>7</sup> Chasa llunchispaka, nirka:

—Siloé suti kuchaiachiska iakupi maillarigrii—. (Siloé niraianmi "Kachaska".)

Chiura, chi runaka rirkta. Maillarigriglapika, allillami ñawi kawag-samurka. Nispaka, paipagma rirkta.

<sup>8</sup> Paipa ladu suiu kaugsagkuna i chi runa limusna mañaspaka kaskata rigsigkuna, paita kawaspaka, tapurinakurka:

—Kai runa, ¿manachu ka limusna mañaspalla tiakug?

<sup>9</sup> Sugkuna aininakurka:

—Paimi ka.

Ikuti sugkuna ninakurka:

—Manima. Ñalla paisina rigchami ka.

Chi runaka nikurka:

—Aja, nukami kani.

<sup>10</sup> Chiura tapurakunka:

—Niggika, ¿imawantak ñawi aliaska kangi?

<sup>11</sup> Chasa tapuura, chi runaka ainirka:

—Jesús suti runami, alpata tukawa turuiachispa, nukapa ñawita kakuwaspa, niwarka: “Rii. Siloé iakupi maillarigri”. Nuka maillarigrispaka, musugllami ñawi kawagsamurkani.

**12** Chiura tapurkakuna:

—Chi runaka, ¿maipitak ka?

Chi runaka ainirka:

—Mana iachanichu.

**13** Chiura, chi runata fariseokunapagma pusarkakuna. **14** Warda punchami Jesús, chasa alpata tukawa turuiachispa, ñawita kakurka, pai kawangapa. **15** Chimanda fariseokuna, chi runata tapuchirkakuna:

—¿Imasamandatak allilla ñawi kawakungi?

Chiura ainirka:

—Alpata tukawa turuiachispa, nukapa ñawipi churawarka. Nukaka maillarigrirkani. Chuirallami kawariwarka.

**16** Chasa ainirka, sug fariseokuna nirkakuna:

—Chi aliachig runa warda puncha mana samaspalla trabajag, mana Taita Dius kachamuska kangapa kanchu.

Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Pandaridurlatata runa kaspaka, ¿imawantak chasa mana imaurapas kawaskasina suma rurangapa pudí?

Chasa rimanakuspaka, iskaima tukurkakuna. **17** Chimanda, ikuti chi ñawi ambiriskata tapuchirkakuna:

—Chi runa kamba ñawita aliachiskamanda, kamka, ¿imatak ningi?

Chiura ainirka:

—Paika, sutipa Santu Ispirituwa rimagmi ka.

**18** Chi judiukunaka mana iuiyanakurka, pai mana ñawi kawag kaspa, ña aliachiska kagta. Chimandami paipa atunkunata kaiarkakuna. **19** Nispaka tapuchirkakuna:

—¿Kaichu ka kamkunapa wambra? ¿Paimandachu ningichi: paimi mana ñawi kawag tiagsamurka? ¿Imasamandatak kunaura kawaku?

**20** Chiura, atunkunaka ainirkakuna:

—Nukanchi iachanchimi, paika nukanchipa wambra kagta. Mana ñawi kawagmi tiagsamurka. **21** Chasa kunaura kawagsamugtaka mana iachanchichu: ¿pimi ñawita kawachigsamurka? Kikinta tapuchiichi. Ñami wiñaska ka. Pai kikinmi willanga.

**22** Judiukuna, ñugpa rimanakuska karkakuna: “Maikanpas ‘Jesús, Taita Dius agllaskami ka’ nigpikunaka, judiukuna tandaridiru wasikunamanda llugsichii tukungapa kankuna”. Chasa llugsichii niraiagmandami chi runapa atunkuna judiukunata mancharkakuna. **23** Chimandami ainirkakuna: “Ñami wiñaska ka. Kikinta tapuchiichi”.

**24** Nigpika, chi ñawi ambiriskata ikuti kaiasca, nirkakuna:

—Diupsa ñawipi, nukanchita sutipa kaskallata willarii. Nukanchi iachanchimi, chi runa mana alli ruradur kagta.

**25** Chasa niura, paika ainirka:

—Pai mana alli ruradur kagta mana iachanichu. Kasallami iachani: nuka, ñugpata mana ñawi kawag kaspa, kunauraka allillami kawani.

**26** Chiura, ikuti tapuchirkakuna:

—¿Imatak kamta rurarka? ¿Imasatak ñawi aliachirka?

**27** Paika ainirka:

—Timpumi willarkaikichita. ¿Manachu uiawarkangichi? ¿Imapatak ikuti uiawangapa munanakungichi? ¿Kamkunapaschar paita katiraiagkuna tukungapa munanakungichi?

<sup>28</sup> Chiura, paita kamispa, nirkakuna:

—Kam, chita katiraiagchar kangi. Ikuti nukanchika, Moisés ima iachachiskata katiraiagkunami kanchi. <sup>29</sup> Taita Dius Moisesta rimaskatami nukanchi allilla iachanchi. Chi kamta aliachigmandaka, nukanchi mana iachanchichu maimanda samuska kagta.

<sup>30</sup> Chi runaka ainirka:

—Nukapa ñawita aliachig maimanda samuska kagta kamkuna mana iachagpikunaka, ujnachiwanakungichimi. <sup>31</sup> Ñami iachanchi, kai alpapi mana allilla ruragkunata, Taita Dius mana uianchu. Ikuti maikan paita suma kuiaspa, pai ima munakuskata ruragkunata uianllami. <sup>32</sup> Kai alpapi runakuna tiaskauramanda, ñi imaurapas mana uiariska kanchu, maikanpas mana ñawi kawag tiagsamuska kaskata aliachiskamanda. <sup>33</sup> Chi runa, Taita Dius mana kachamuska kagpika, ñi imapas manachar chasa rurangapa pudintra.

<sup>34</sup> Paikunaka nirkakuna:

—Kam, tiagsamuskauramanda pandaridurmí kangi. ¿Kunaurachu tinlla kam nukanchita iachachingapa munakungi?—. Chasa nispaka, paita chimaenda llugsichirkakuna.

<sup>35</sup> Chasa iachaspaka Jesuska, chi llugsichii tukuska runawa kawanakuspa, nirka:

—Kai Runa Tukuskamanda, kam, ¿sumachu iuiangí?

<sup>36</sup> Chiura ainirka:

—Taita waugki, niwai: ¿pitak ka, nuka paimanda suma iuiangapa?

<sup>37</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kamwa rimakug, nukami kani. Paitami kawakungi.

<sup>38</sup> Chasa niura, chi runaka nirka:

—Kam taita waugkitami suma iuiakuiki—. Chasa nispa, paita kungurirka.

<sup>39</sup> Chiura Jesuska, chipi kagkunata nirka:

—Nuka, kai alpama samurkanimi, runakunata iuiachispa kawachingapa; chiwanka, suma iuiawagpikuna, mana kawaspapas, ñawi kawagsina tukungapa; ikuti mana suma iuiawagpikunaka, kawaspapas, mana ñawi kawagsina tukungapa.

<sup>40</sup> Chasa uiaspaka sug fariseokuna, paita sugllapi kaspa, tapurkakuna:

—¿Nukanchipaschu mana kawagsina kanchi?

<sup>41</sup> Chasa tapuura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna, sutipa mana kawanakuskasina kagpika, manachar ñi ima pandariipas iukantrangichi. Kunauraka ningichimi: “Nukanchika, tukui allillami kawanchi”. Chimandami kamkuna iapa pandariikuna iukangichi.

## 10

### *Ubijakunata allilla suma kawagmanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Kasami nuka niikichita: maikanpas, ubijakunapa kinchaska punguta iaikungataka, kincha awata iaikugpika, sisai u chapaspa wañuchigmi ka.

<sup>2</sup> Pungu tiaskata iaikugmi ubijakunata allilla kawag ka. <sup>3</sup> Paitami punguta kawag iaikuchi. Paipa rimaita, ubijakunapasmi rigsinkuna. Pai kikinpa ubijakunata, sug sug imasa suti kaskasina kaiaspami chimanda llugsichi.

<sup>4</sup> Tukui paipa ubijakunata llugsichispaka, pai kikinmi ñugpankunata. Chi ubijakunaka, paipa rimaita rigsispaka, katichinkunallami. <sup>5</sup> Ikuti mana rigsiskataka mana katichinkunachu. Sugpa rimaita mana rigsispaka, mitikunkunallami.

<sup>6</sup> Jesúz chasa iuiai apingasina parlakugipipas, chipi kagkuna mana iacharkakuna imamanda chasa rimakugta. <sup>7</sup> Chimanda Jesúz, ikuti nirka:

—Kasami nuka niikichita: nukami ubijakunapa iaikungapa pungusina kani. <sup>8</sup> Nukapa ñugpa samugkunami karkakuna sisai u chapaspa wañuchig-sina ruragkuna. Ikuti Taita Diuspa ubijasina kagkunaka, mana paikunata uiarkakunachu.

<sup>9</sup> —Nukami pungusina kani. Maikanpas nukawa iaikugka, kispichiimi tukungapa kankuna; imasami ubijakuna, mana manchaspalla llugsispa, iaikuspa, alli ugşa mikuspa kankuna: chasa. <sup>10</sup> Sisaikunaka samunkunami, sisangapa, wañuchingapa i tukui puchukangapa. Ikuti nukaka samurk-nimi, kamkuna mas iápá suma kaugsaia iukangapa.

<sup>11</sup> —Nukami kani ubijakunasina almakunata allilla suma kawag. Sutipa allilla suma ubijakunata kawag, wañungapa chaiagpipas sakirinmi. <sup>12</sup> Ikuti maikan kulki ganangapaglla kawagka, sacha alku samukugta kawaspaka, ubijakunata sakispas mitikunllami, paipa ubijakuna mana kagmanda. Chira sacha alku, sug ubijakunata mikugri; sugkunataka mitikuchi. <sup>13</sup> Chi kulki ganangapaglla iuiaiwa kaspami ubijakunamanda ñi ima mana llakí.

<sup>14</sup> —Nukami kani ubijakunasina almakunata allilla suma kawag. Nukapakunata rigsini. Paikunapas, nukata rigsiwankunami. <sup>15</sup> Chasallata, nukapa Taita rigsíwá. Nukapas, nukapa Taitata rigsini. Nukapa ubija-sinakunamanda wañungapa chaiawagpipas, sakiringapami kani.

<sup>16</sup> —Sug ubijasinakunapasmí iukaní, mana kai kuralmanda. Paikunatapasmi chaiawaku, nukapagma kaiangapa. Paikunapas, nukapa rimaita rigsiwangapami kankuna. Chasaka, tukuikunami sugllapi tukungapa kan-kuna. Nuka kikinmi tukuikunata suglla allilla suma kawag kangapa kani.

<sup>17</sup> —Nukapa kaugsaia karangapami kani, wañuchii tukungapa. Nispaka, ikutimi kaugsaringapa kani. Chimandami nukapa Taita kuiawá. <sup>18</sup> Ñi pipas mana nukapa kaugsaia kichuwangapa kanchu. Nuka kikinllami karangapa kani, wañuchii tukungapa. Nuka kikin karangapa pudinimi, wañuchii tukungapa. Chasallata, nuka kikin pudinimi ikuti kaugsaringapa. Chasami nukapa Taita pasangapa kachamuwarka.

<sup>19</sup> Jesúz chasa rimakuskata uiaspaka, judiukunaka ikuti iskaima tukurkuna. <sup>20</sup> Achkakuna ninakurka:

—Pai, kuku waira iaikuskami ka. Upa tukuskami ka. ¿Imapatak chara uianakusunchi?

<sup>21</sup> Ikuti sugkunaka ninakurka:

—Kuku waira iaikuskaka, manachar chasa rimakuntra. Kuku waira iai-kuska kagpika, manachar pudintra, mana ñawi kawagkunata ambingapa.

### *Judiukuna, Jesusta wabutiskamanda*

<sup>22</sup> Chiuramanda judiukuna, sug atun puncha Jerusalenpi ialichinakurka; Diuspa atun wasita mana judíu kagkuna jiru ruraskakunata anchuchigsina iuiarispa, chasaka, ikuti sumaggla allilla tukungapa. Tamia punchakunami karka. <sup>23</sup> Chi wasi ukupi, Salomonpa suti kaska kanchapimi Jesúz purirkurka. <sup>24</sup> Chiura judiukunaka, paita muiuchispa, tapurkakuna:

—¿Imaurakamaták nukanchita charikunkangi, kammandá mana iachaspalla kangapa? Kam kikin Cristo kagpika, nukanchita willarii.

<sup>25</sup> Jesuska ainirka:

—Ñami willarkaikichita. Mana uiawarkangichichu. Nukapa Taita imasa rurangapa kachamuwaskasina ruraskakunami nukamanda willaku. <sup>26</sup> Kamkuna mana uiawangichichu, mana nukapa ubijasinakuna kaspa. <sup>27</sup> Ikuti nukapa ubijasina kagkuna, nukapa rimaitami uiawankuna.

Nukapas, paikunata allillami rigsini. Paikuna, nukatami katichiwankuna.  
<sup>28</sup> Nukaka, paikunata mana puchukaridiru suma kaugsaitami karani. Chi kaugsai iukaspaka, ñi imaurapas mana puchukaringapa kankunachu. Ñi pipas nukapa makimanda mana paikunata kichuwangapa kankunachu.  
<sup>29</sup> Nukapa Taita, tukuikunamanda mas atunmi ka. Paimi nukapa makipi paikunata sakiwarka. Paipa makimandaka, ñi pipas mana paikunata kichui pudingapa kankunachu. <sup>30</sup> Nukaka, nukapa Taitawa sugllami kanchi.

<sup>31</sup> Jesùs chasa niuraka, judiukuna ikuti rumi aisarkakuna, piaspa wañuchingapa. <sup>32</sup> Paika nirka:

—Nukapa Taita imasa munakuskasina ruraspami kawachirkakichita, nuka achka allilla ruragta. ¿Maikan allilla ruraskamandatak nukata rumiwa wañuchiwangapa munanakungichi?

<sup>33</sup> Chiura, judiukuna ainirkakuna:

—Chi allilla ruraskakunamanda mana kamta rumiwa wañuchingapa munanakunchichu. Kam ianga runa kaspa, Taita Diussina tukuspa, jiru llullaspa niskamandami wañuchingapa kanchi.

<sup>34</sup> Jesuksa nirka:

—Moisés ima kamkunamanda rurangapa niraiaskapi, ¿manachu kasa willaraiá: “Niikichitami: ‘Taita Diussinami kangichi?’”. <sup>35</sup> Chasaka, Diuspa Rimaita uiagkunami Taita Diussina kankuna. Kasapas. Ñugpamanda librupi willaraiaskaka, ñi ima mana llullanchu. <sup>36</sup> Nukataka, Taita Dius kikin agllawaskamandami kai alpama kachamuwaska samurkani. Nuka: “Taita Diuspa wambrami kani” nigmandaka, ¿imapatak niwanakungichi: “Taita Diussina tukuspa, jiru llullaspami nikungi”? <sup>37</sup> Nukapa Taita imasa munakuskasina nuka mana ruragpika, mana nukawa iuiawaichi. <sup>38</sup> Ikuti nukapa Taita imasa munakuskasina ruragpika, kamkuna, mana nuka rimaskata iuiawaspapas, chi nuka allilla ruraskakunata kawaspa, suma iuiawaichi. Chasa iuiawaspaka, iachankangichimi nukapa Taita nukawa kagta i nukapas nukapa Taitawa suglla kagta.

<sup>39</sup> Chasa uiaspaka judiukunaka, ikuti Jesusta apingapa munanakurka. Paika, paikunapa makimanda llugsispas, mitikurka.

<sup>40</sup> Chimanda, Jordán iaku sug ladu chimba, Juan ñugpata baugtisadiru kaskama ikuti rirka. Chipika, sug punchakuna chisiagrirkra. <sup>41</sup> Chiura achka runakuna, paipagma chaiagrispa, ninakurka:

—Juanka, ñi ima kawachiipas mana rurarkachu. Ikuti tukui ima kai runamanda willaskaka, sutipami chasa tukuku—. <sup>42</sup> Chasa nispaka, achka runakunami chipi Jesusta suma uiarirkakuna.

## 11

### *Lázaro sutí runata, Jesùs kaugsachiskamanda*

<sup>1</sup> Betania puiblupi, Lázaro sutí runa unguiva ña wañukurka. Chi runapa panikuna, María i Marta sutikuna, sugllapi kaugsanakurka. <sup>2</sup> Chi Mariami karka Iaia Jesusta suma asna asitiwa tallispa, paipa chakikunata kikinpa agchawa tustachig. Chi Mariapa turi Lazaromi wañukurka. <sup>3</sup> Chi panikunaka, JesusAGMA kacharkakuna, kasa ningapa:

—Taita turi, kamba kuiaska Lázaro, iapa ungugmi ka.

<sup>4</sup> Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Chi unguiva mana wañungapa niraianchu. Taita Diusta suma atuniachingapami ungug ka. Chi unguiwaka Taita Diuspa wambratapasmi suma atuniachii tukungapa ka.

<sup>5</sup> Jesúz, Martata, ñañandita i Lazarota iapami kuiarka. <sup>6</sup> Chasa kuiaspapas, Lázaro ungug kagta iachaspa, chara iskai punchami unaiarka. <sup>7</sup> Chiuramandaka, paita katiraiagkunata nirka:

—Ikuti Judea alpama risunchi.

<sup>8</sup> Paita katiraiagkunata nirka:

—Iachachig taita, mana iapa unai ka, kamta judiuukuna rumiwa wañuchingapa munanakugta. ¿Imapatak ikuti chima ringapa munakungi?

<sup>9</sup> Jesuska ainirkakunata:

—Mana manchanakuichi. Puncha, ¿manachu chunga iskai ura iuká? Punchapi purig, kai alpata punchaiachigwa kaspaka, ¿imasatak takariipa?

<sup>10</sup> Ikuti maikan tutapi purikugka takaringami, kikin mana punchaiachigwa purikuspa.

<sup>11</sup> Chasa nispaka, kasapasmi nirka:

—Nukanchipa kuiaska Lázaro, ñami puñurirka. Paita nuka rigchachingapami ringapa kani.

<sup>12</sup> Chiura, katiraiagkunata nirka:

—Taita waugki, pai puñuriska kagpika, ñachar askaiaku.

<sup>13</sup> Jesuska, Lazaromanda nikurka: “Puñukumi”, sutipa wañuska kagmanda. Ikuti katiraiagkunata iuianakurka: “Lazaroka, sutipachar puñuilla puñuku”. <sup>14</sup> Chasa iuianakugmenda, Jesuska mana pakaspallami nirka-kunata:

—Sutipami Lázaro wañuska ka. <sup>15</sup> Nuka mana chipi kagriskamanda, kamkunamandami kuntintariwá. Chipi kamkuna, nuka ima ruraskata kawaspaka, sumami uiariwangapa kangichi. Kunauralla, akushi paipagma.

<sup>16</sup> Chiura Tomás, Dídimo suti, sugllapi katiraiagkunata nirka:

—Akushi nukanchipas, paiwa wañugringapa.

<sup>17</sup> Jesúz Betaniama chaiagriuraka, Lázaro ña wañuska, chusku punchasi pambaska karka. <sup>18</sup> Betaniama Jerusalenmanda karu mana kanchu. Sug kimsa chunga kuadrasinallami ka. <sup>19</sup> Chimanda achka judiuukuna, Marta i Mariapagma chaiagriska karkakuna, paikunapa turi wañuskamanda iapa llakiwa kaskata kungachingapa.

<sup>20</sup> Martaka, Jesúz chaiakugta iachaspaka, tupangapa paipagma rirka. María, wasillapi suiakurka. <sup>21</sup> Jesusta tupagrispaka, Marta nirka:

—Taita turi, kam kaipi kagpika, nukapa turi manami wañupúa. <sup>22</sup> Nukaka iachanimi: kam ima Taita Diusta mañaskaka, kamta uianllami.

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kamba turi ikutimi kaugsaringapa ka.

<sup>24</sup> Martaka nirka:

—Puchukarii puncha, wañuskakuna kaugsaringapa kaura, nukapa turipas kaugsaringapa kagta; chita iachanimi.

<sup>25</sup> Chasa niura, Jesuska nirka:

—Nukami kani wañuska kaskakunata kaugsachig. Nuka kikinmi kaugsai karani. Maikanpas nukata suma iuiawagkuna, wañuska kaspapas, mana mas wañungapami kaugsaringapa kankuna. <sup>26</sup> Tukui kaugsagkuna nukata suma iuiawaspa kagkunaka, mana diltudupa wañungapa kankunachu. Chitaka, ¿kam chasachu suma iuiangi?

<sup>27</sup> —Ari, taita turi— ainirka—. Sumami iuiani, kam Taita Diuspa wambra, pai agllaska, kai alpama samuska kagta.

<sup>28</sup> Chasa nispaka, rirka, ñañandi Mariata kaiangapa. Kaiaspaka, pakallami nirka:

—Iachachig taita Jesúz, kaipimi ka. Kamtami kaiaku.

<sup>29</sup> Chasa uiangallawaka, Mariaka, utkalla atarispa, Jesusta kawangapa rirka. <sup>30</sup> Jesús, manara chi puibluma chaiagrispalla, Martawa kawanakuskallapimi suiakurka.

<sup>31</sup> Judiukuna Mariawa sugllapi llakiwi kaskata kungachingapa kag-kunaka, pai atarispa, wasimanda kalpa llugsigta kawaspaka, katicirkakuna. Iuianakurka: "Pambaraiaskamachar riku, chipi wakangapa".

<sup>32</sup> Mariaka, Jesuspagina chaiagrispa, paita kawaspaka, kungurispa, nirka:  
—Taita turi, kam kaipi kagpika, nukapa turi manami wañupuá.

<sup>33</sup> Jesuska, María i judiukuna paiwa chaiagrispa wakanakuskata kawaspaka, sungu nanagtami iapa sinchi llakirirka. <sup>34</sup> Nispaka tapurka:

—¿Maipitak pambarkangichi?

—Taita turi—ainirkakuna—, akushi kawangapa.

<sup>35</sup> Chiura, Jesuska wakarka. <sup>36</sup> Chasa kawaspaka, judiukuna nirkakuna:  
—¡Chitukuchar Lazarot kuiarka!

<sup>37</sup> Sugkuna chipi kagkunaka nirkakuna:

—Pai mana ñawi kawag runata aliachigka, ¿manachu pudirka, chara kaug-sakugllapi, Lazarotapas wañuita kispichingapa?

<sup>38</sup> Jesuska, ikuti sinchi llakirispas, Lázaro pambaraiaska punguma chaiag-rirka. Chi pungupi, sug atun rumi kilpaskami karka. <sup>39</sup> Kawagrispaka, Jesuska nirka:

—Rumita anchuchiichi.

Wañuskapa pani Martaka nirka:

—Taita turi, ñami chusku puncha pambaska ka. Ñachar jiru asnariku.

<sup>40</sup> Jesuska nirka:

—¿Manachu nirkaiki: "Kam suma iuiawaspaka, Taita Diuspa suma iachai-tami kawangapa kangí"?

<sup>41</sup> Chasa uiaspaka, chi pungumanda kilparaiaska rumita anchuchirkakuna. Chiura Jesuska, awama kawaspaka, nirka:

—Taitiku, kam uiawaskamanda niikimi: "Pai Siñur". <sup>42</sup> Nuka iachanimi, kam imaurapas uiawadur kagta. Tukui kaipi nukawa muiugta kagkunamandi niiki, kam nukata kachamuwaska kagta paikuna suma allilla iuiawangapa—. <sup>43</sup> Chasa nispaka, sinchi rimaiwa kaparirka—Lázaro, kanchama llugsimui.

<sup>44</sup> Chasa kaparigllapi, chi wañuskaka, kuiurispa, llugsii kallarirka, chaki i makikuna linsukunawa wataskalla, uma i ñawipas chasallata maituriskalla. Chiura, Jesuska nirka:

—Paskaichi, allilla puringapa.

### *Jesusta wañchingapa, judíu taitakuna iuiarinakuskamanda*

<sup>45</sup> Achka judíu Mariapagma chaiagriska kagkunaka, Jesús chasa ruraskata kawaspaka, paita suma iuiarirkakuna. <sup>46</sup> Ikuti sug judiukunaka, pai ima ruraska kawaskata fariseokunata willagrirkakuna. <sup>47</sup> Chasa willagiura, iaia sasirdutikuna i fariseokunaka tukui judiukunapa taitakunata tanda-chirkakuna. Sugllapi kaura, rimanakurka:

—¿Imasami chi runata ruranchi? Mana imaurapas kawaskasina mas achkami ruraku. <sup>48</sup> Paita nukanchi sakisunchi chasa rurakungapa; tukui-kunami paiwa tukungapa kankuna. Chimandami Romamandakunapas samungapa kankuna, nukanchi Taitikupa suma atun wasita urmachingapa. Kai alpapi kaugsanakuskatapasmí puchukangapa kankuna.

<sup>49</sup> Sug paipura, Kaifás sutí, chi wata iaia sasirduti kaspa, nirka:

—Kamkuna, ñi imapas mana iachangichichu. <sup>50</sup> Iuiariichi: ¿manachu allilla kantra, suglla runa nukanchipa alpapi kaugsanakuskamanda wañungapa; chasaka, tukuikuna mana puchukai tukungapa?

<sup>51</sup> Chasa, pai kikinpa iuiaillawa mana rimarka. Chi wata pai iaia sasirduti kaspami Santo Ispirituwa sutipa kaskata willarka, chi alpapi tukui kaugsanakuskamanda Jesús wañungapa kagta. <sup>52</sup> Chi alpapi kaugsanakuskamandalakka, mana; tukui Taita Diuspa wambrekuna sugpi sugpi kaugsanakuskapas suglla tukungapami wañungapa chaiarka.

<sup>53</sup> Chi punchamandaka rimanakui kallarirkakuna, imasapipas Jesusta wañuchingapa. <sup>54</sup> Chimanda Jesuska, judiukunata mana kawaringapaka, pakallallami purikurka. Efraín suti puiblupi, chusa sitaska alpa kuchu kuchumi kagrirkka. Chipika, paita katiraiagkunawanta sug punchakuna chisiagirkka.

<sup>55</sup> Judiukunapa paskua atun puncha ñami chaiakurka. Manara paskua chiaigpi, chi alpa suiukunamanda achkakuna Jerusalenma chaianakugrirkka, tukui pandariikunata maillariskasina rurangapa; chasaka, Diuspa ñawipi allilla kawaringapa. <sup>56</sup> Chipika, Jesusta maskanakurka. Diuspa atun wasipi kagkunapas, kikinpa tapurinakurka:

—¿Imatak iuianakungichi? Kai atun puncha, ¿paipas samungacha?

<sup>57</sup> Iaia sasirdutikuna i fariseokuna niska karkakuna:

—Maikanpas Jesús maipi kaskata iachaspaka, willagsamungichi, paita apichingapa.

## 12

### *Jesuspa chakikunapi, María suma asna asiti talliskamanda*

<sup>1</sup> Paskuapa sugta puncha pisikuura, Jesuska Betania puibluma rirka Lázaro kaugsakuskama. Chi Lázaro wañuskatami kaugsachiska karka. <sup>2</sup> Jesús chipi chaiagriuraka, suma mikui mikungapa kaiarkakuna. Marta, mikui ianuska ialichikurka. Lazaropas, Jesuswa sugllapi mikunakurka. <sup>3</sup> Mariaka, chipi mikunakunkama, sug librasina nardo suti suma asna asiti iapa bali kulkiwa randiskata charirispa, Jesuspa chakikunapi tallirka. Nispaka, kikinpa agchawa tustachirka. Chasa tallura, chi wasi úkupi iapa sumá asnaimi tukgusamurka.

<sup>4</sup> Chiura Judas Iskariote, Jesusta katiraiagpura, Jesusta apichingapa iuiaukuga, nirka:

<sup>5</sup> —¿Imapaták chi asitita kimsa patsa puncha ganaska bali kulkimanda mana katurka? Chiwa pudirirka, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapa—. <sup>6</sup> Paipa iuiaipi chi Judaska, mana iukagkunamanda mana iuiakurka. Kikin tukui paipúrakunapa kulki wakachidur kaspa, pai kikinmanda sisai kaspami chasa rimakurka.

<sup>7</sup> Jesuska nirka:

—Ianga kawai. Chika, nukata pambawangapa punchapami wakachiraiarka. <sup>8</sup> Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmí iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawanakanungichi.

<sup>9</sup> Jesús Betania puiblupi kagta iachaspaka, iapa achka judiukuna chima chaiagrirkakuna. Jesusta kawangapaglla, mana; Lázaro wañuska kaugsriskata kawangapawantami rirkakuna. <sup>10</sup> Chimanda, iaia sasirdutikuna iuiarirkakuna, Lazarotapas wañuchingapa. <sup>11</sup> Lázaro ikuti kaugsariska kagmandaka, achka judiukuna, chi taitakunata sakispas, Jesuswa tukurkakuna.

### *Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda*

<sup>12</sup> Chi kaiandi, iapa achka runakuna paskua atun puncha ialichingapa chaiagriska karkakuna. Jesuspas Jerusalenma chaigrikugta iachaspaka, chimanda llugsirkakuna ringapa, <sup>13</sup> ramus palmakuna kuchuspa, paita tupangapa. Tupagrispaka, kaparii kallarirkakuna:

—Taita Diusta iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dius kachamuska

Israelmanda runakunapa atun mandag samug, paipa iapa kuiaskami kangi.

<sup>14</sup> Jesuska, sug maltu buruta tarispa, tiarirka. Chiwanka, imasa ñugpamanda libripi willaraikasina tukugsamurka. Kasami niraiá:

<sup>15</sup> Sión lumamanda warmikuna, mana manchanakuichi.

Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku.

Sug burapa maltu wawa burupimi tiariska samuku.

<sup>16</sup> Jesusta katiraiagkuna, kawanakuspapas, mana iacharkakuna pai ima rurakugta. Taita Dius paita suma atuniachiskauramandami, paimanda imasa willaraikasina chasa ruraskata iuiarigsamurkakuna.

<sup>17</sup> Lázaro wañuska pambaraiaskata Jesús kaugsachispa kaiagta kawag-kunaka, tukuikunata willanakurka. <sup>18</sup> Chi imaurapas mana kawaskasinata ruraskamanda iachaspami achkakuna paita tupagringapa llugsirkakuna.

<sup>19</sup> Chasa kawaspaka, fariseokuna kikinpura rimarinakurka:

—Kawaichi. Ñi imapas mana rurangapa pudinakunchi. Tukuikunami pailleta katinakú.

### *Sug mana judíu kagkuna, Jesusta kawangapa munanakuskamanda*

<sup>20</sup> Sug griego suti runakunapasmí Jerusalenma riska karkakuna, paskua atun puncha ialichinakuskapi Taita Diusta kunguringapa. <sup>21</sup> Chi runakunaka, Felipepegrma kaillaigrispa, nirkakuna:

—Waugki, Jesusta kawaspaka rigsingapami munanakunchi—.  
(Felipe, Galilea alpa i Betsaida puiblumandami karka.)

<sup>22</sup> Chiura Felipeka, Andresta willagrirkaka. Nispa pai iskandikuna, Jesusta willagrirkakuna, nispa:

—Kamta munanakú rigsingapa.

<sup>23</sup> Jesuska ainirka:

—Kai Runa Tukuskata suma atuniachingapa puncha ñami chaimuku. <sup>24</sup> Kasami nuka niikichita: trigu similla mana alpapi urmaspa wañugsina tukugpika, chasallami kidá, ñi ima mana tukuspalla. Ikuti alpapi urmaspa wañugsina tukuspakar, wiñariura, chi simillamanda achkami tiarí. <sup>25</sup> Chassalata, maikanpas kikinmandalla kaugsai munag, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikan kai alpapi kikinpa kaugsaita nukamanda iuiarispa, mana kispichigpika, mana puchukaridiru suma kaugsaitami taringapa ka. <sup>26</sup> Maikan nuka ima munaskata rurangapa munagka katichiwiachu. Chassaka, nuka maipi kaskapi, chillapitami chi runapas kagringapa ka. Maikan nuka ima munaskata ruragta, nukapa Taitapasmi kuiangaga ka.

### *Jesús imasa wañungapa kaskata, pai willaskamanda*

<sup>27</sup> Kasapasmí Jesú斯 nirka:

—Kunaura, sungu nanagtami llakiwaku. Chimanda, ¿kasachu nisa: “Tai-tiku, kai llakiita kunaura anchuchiwi”? Mana. Chasapami samurkani—.

<sup>28</sup> Chasa nispa, Taita Diusta nirka—Taitiku, kam iapa suma atun kagta kawachirii.

Chiura, suma luarmanda rimai uiarigsamurka, kasa nispa:

—Nuka iapa suma atun kagta kamwa ñami kawachirirkani. Mas nispa, ikutimi kamllawanta kawachiringapa kani.

<sup>29</sup> Chipi kagkuna, chasa uiaspaka, sugkunaka nirkakuna:

—Sinchimi triwinarka.

Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Sug anjilmi paita rimarka.

<sup>30</sup> Jesuska nirkakunata:

—Chi rimai uiariskaka, nukamanda mana uiarirkachu. Kamkunamanda-mi uiarigsamurka. <sup>31</sup> Kunaurami kai alpapi kaugsagkuna justisiai tukungapa kankuna. Kunaurami kai alpapi mandag iaia kuku llugsichii tukungapa ka. <sup>32</sup> Nukaka, alpamanda atarichii tukuspa, tukuikunatami nukapagma kaillaichingapa kani—. <sup>33</sup> Pai imasa wañungapa kaskatami chasa willakurka.

<sup>34</sup> Jesús chasa niuraka, chipi kagkunaka nirkakuna:

—Ñugpamanda librupi kawaspaka, iachanchimi, Taita Dius aglaska Cristoka ñi imaurapas mana wañungapa kagta. Nigpika, ¿imapatak kamka nikungi: “Runa Tükuskata chaiakumi, atarichii tukungapa”? Chi Runa Tukuska, ¿pimandatak nikungi?

<sup>35</sup> Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Mailla punchakunallami kai punchaiachig, kamkunapa chaugpipi kan-gapa ka. Kai punchaiachig kamkunawa kankama, nukawa puriichi; chasaka, mana kamkunata tutaiai apiggsamungapa. Tutapi purig mana iachanchu maipi rikugta. <sup>36</sup> Kai punchaiachig kamkunawa kankama, suma uiuawaichi. Chasaka, punchaiachig Taita Diuspa wambrakunami kankangi-chi.

Chasa nispaka Jesús, paikunapagmanda anchurispa, mana kawarirka.

### *Judiukuna, imapa Jesusta mana allilla iuianakuskamanda*

<sup>37</sup> Chituku achka suma mana imaurapas kawaskasina judiukunapa ñawipi ruragpipas, Jesuswa mana tukurkakuna; <sup>38</sup> chasaka, Isaías suti Santu Ispiri-tuwa rimag imasa willaskasina tukugsamungapa. Kasami niraiá: Taitiku,

¿pikunatak munarkakuna,  
nukanchi ima willaskata suma uiangapa?  
Maillakunalla.

Chasallata, atun Taita Diuspa iapa iachaita,  
¿pikunatatak kawachirka?

<sup>39</sup> Paikuna mana uiangapa, Isaías ñugpami willaska karka, kasapas nispa:

<sup>40</sup> Taita Diusmi paikunapa ñawita tutaiachigsina rurarka.

Iuiaikunatapasmi kichurka.

Chasaka paikuna,  
mana ñawiwa kawagsina,  
mana iuiai iukagsinami tukungapa kankuna.  
Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintranikunata.

<sup>41</sup> Paipa iuiaipi Jesús suma atun kagta ñugpata kawaspami Isaías chasa pai-manda willarka.

<sup>42</sup> Chasa willaraiaska kagpipas, judiukunapa achka taitakunapasmi Jesus-wa tukurkakuna. Chasa tukuspapas, dimanchaimi mana kawariilla Jesus-manda rimarkakuna. Mana kagpika, fariseokunaka tendaridiru wasi-mandami paikunata llugsichintrakuna. <sup>43</sup> Jesuswa tukuspapas, masmi munarkakuna, kikinkunamandalla suma atuniachirii tukungapa, Taita Dius suma atuniachiita sakispa.

<sup>44</sup> Jesuska, kaparispa, nirka:

—Maikanpas nukawa tukuskakunaka, mana nukallawa iuanakunchu. Nukata kachamuwagtapasmí iuká iuanakunga. <sup>45</sup> Chasallata nukata kawanakugka, kachamuwagtapasmí kawanakú.

<sup>46</sup> —Kasapas. Nuka, kai alpapi kaugsanakuskapa iuiaikunata puncha-iachingapami samurkani; chasaka, maikanpas nukawa tukugpikunaka, tutapisina mana kaugsanakungapa. <sup>47</sup> Maikan uiawaspapas, nuka ima rimaskata mana ruragpika, pai pandariskakunata nuka mana kawakunichu. Mana samurkanichu, kai alpapi kaugsagkuna pandariskakunata kawangapa. Paikunata kispichingapami samurkani. <sup>48</sup> Maikan nuka ima rimaskata mana allilla uiaspa wabutiwagpika, sugmi pai pandariskakunata kawachin-gapa ka. Chi nuka rimaskakunata mana uiawagmandami puchukarii puncha tukui pandariskakunata kawachii tukungapa ka. <sup>49</sup> Nukapa iuiaillawa mana rimakunichu. Nukapa Taita kachamuwagmi willawarka, imasa nuka rimaspa iachachingapa kagta. <sup>50</sup> Nuka iachanimi, pai niskata uiaspa, mana puchukaridiru suma kaugsaita chaskingapa tiagta. Chimandami nukapa Taita imasa willawaskasina kamkunata willaikichita.

## 13

*Jesusta katiraiagkunapa chakikunata, pai maillaskamanda*

<sup>1</sup> Paskuapa rurangapa suglla puncha pisikuura, Jesús ña iacharka, kai alpamanda paipa Taitapagma ringapa chiaakugta. Kai alpapi paiwa kag-kunata iapa kuiaspa, wañunkamami munarka.

<sup>2</sup> Paita katiraiagkunawa mikunakunkama, iaia kuku, ñami Judas Iskariote suti Simonpa wambrapa sungupi iuiachiska karka, Jesusta apichingapa.

<sup>3</sup> Jesús ña iacharka, Taita Dius paipa makipi tukui karaska kagta; chasallata, Taita Diuspagmanda samuspa, Taita Diuspagmallatata kutingapa kagta. <sup>4</sup> Nispaka, mikunakuskamanda atarispa, kikin kataraiaska katangata anchuchirispá, tustachidiru linsuta ais spa, chumbillirirká. <sup>5</sup> Sug uchulla batiapí iaku tallispá, paita katiraiagkunapa chakikunata maillai kallarirká. Chakikunata maillaspaka, chumbilliraiaska linsuwami chakichispa aparka.

<sup>6</sup> Simón Pedropa chakita maillangapa chaiauraka, Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿kamchu nukapa chákikunata maillawankangi?

<sup>7</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka chasa rurakuskata, kam kunaura mana iachangichu. Kipamami ima niraiaskata iachangapa kangi.

<sup>8</sup> Pedroka nirka:

—Kam, ñi imaurapas mana nukapa chakikunata maillawangapa kangichu.

Jesuska ainirka:

—Nuka kamta mana maillagpika, kamka mana nukapa kangapa kangichu.

<sup>9</sup> Chiura, Simón Pedro nirka:

—Taita waugki, chasa kagpika, chakikunallata mana maillawai. Maki-kuna umawanta armachiwai.

<sup>10</sup> Jesuska nirka:

—Maikan ña armaska kaskata mana ikuti maillai ministinchu. Chasa armaska, ñi ima mana mapa kanchu. Chasallata, kamkuna armaskasinami kangichi; nigpika tukuikunaka, manima—. <sup>11</sup> Jesús, pi paita apichingapa kagta iachaspami nirka: “Nigpika, tukuikunaka mana armaskasina kangi-chichu”.

<sup>12</sup> Ña tukuikunapa chakikunata maillaspa, paipa kataridiruta katarispa, ikuti sugllapi tiarigrirká. Nispaka, nirkakunata:

—Nuka ima kamkunata ruraska, ¿iachangichichu ima niraiagta? <sup>13</sup> Nukata, kamkuna niwangichi: “Iachachig taita” i “Iaia Jesús”. Chasaka, allillami niwangichi. Chasami kani. <sup>14</sup> Nuka, kamkunapa iaia i iachachig taita kaspapas, kamkunapa chakikunatami maillarkaikichita. Chimandamti kamkunatapas chasallata chaiaku, kam kikinpura maillanakungapa. <sup>15</sup> Nuka, kamkunata ñami kawachirkaikichita, imasa kam kikinpura ruranakungapa kagta. <sup>16</sup> Kasami nuka niikichita: lutrin, taitakunamanda mas atun mana kanchu. Chasallata kachamuska runa, kachamugmada mas atun mana kanchu. <sup>17</sup> Chi tukui ima iachachiskata suma ruraspaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kapuankangichi.

<sup>18</sup> —Tukui kamkunamanda, nuka mana chasa ninakuikichitachu. Nuka agllaskakunamanda ñami iachani. Chiwanka, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa ka. Kasami niraiá: “Nukawa tanda sugllapi mikugpas, nukapa kuntrami tukurka”. <sup>19</sup> Kunaura, manara chasa tukugsamugpimi willaikichita; chasa tukugsamuuraka, kamkuna, suma uiariwaspa, nuka pi kagta rigsiwangapa. <sup>20</sup> Kasami nuka niikichita: mai-kanpas nuka kachaskata chaskigpika, nukata chaskiwagmi niraiá. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmí chaskig niraiá.

### *Judas Iskariote Jesusta apichingapa kagta, Jesús willaskamanda*

<sup>21</sup> Chasa nispaka Jesuska, sungu nanaga llakirispa, imasa pasaringapa kagta willarka, kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kam kikinpuramanda sugmi apichiwangapa ka.

<sup>22</sup> Chiura paita katiraiagkuna, ñawima kawarinakuspa iuanakurka: “¿Pimandasik chasa rimaku?”. <sup>23</sup> Jesusta katiraiagpura mas kuiaskaka, paita kimirispa tiakurka. <sup>24</sup> Pai kimiraiaskataka, Simón Pedro ñawiwa siñas rurarka, tapuchingapa: ¿pimandami Jesús chasa rimaku? <sup>25</sup> Chiura chi runaka, Jesuspagma mas kimirispa, tapurka:

—Taita waugki, willawai: ¿pitak ka?

<sup>26</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nuka sug piti tanda jukuchispa, karasa; paimi ka—. Chasa nispaka, tanda jukuchispa, Judas Iskariotetami kararka. Chika karkami Simonpa wambra.

<sup>27</sup> Chi tandata chaskispa mikuuraka, chiuralla iaia kukuka Judaspa sunguma iaikurka. Nispaka Jesuska, paita nirka:

—Kam ima rurangapá kaskata utkalla rurai.

<sup>28</sup> Ñi maikan Jesuswa mikunakugpura mana iacharkakuna, imamanda pai chasa nikugta. <sup>29</sup> Sugkuna iuanakurka: “Judas kulki wakachidur kag-manda, atun punchapipa ima ministiskakuna randingapachar kachaku”. Ikuti sugkunaka iuanakurka: “Ñi ima mana iukaskakunatachar karangapa kachaku”. <sup>30</sup> Judas chi tandata mikungallawa llugiura, ña tutami karka.

### *Musu mandaita, Jesús iachachiskamanda*

<sup>31</sup> Judas ña llugiura, Jesuska nirka:

—Kunaurami kai Runa Tukuskata suma atuniachiska tukuku. Nukawami Taita Diuspas suma atuniachiska tukuku. <sup>32</sup> Taita Diuska, nukawa atuniachiska tukuspa, nukatapasmí atuniachiwangapa ka. Mana unaillami atun-ichiwangapa ka.

<sup>33</sup> —Nukapa kuiaskakuna, kamkunawa mana unai kangapa kanichu. Chiramandaka, kamkunata iapa llakiimi tukungapa ka. Imasami judiukunata nirkaní: chasallatami kunaura kamkunatapas niikichita: “Nuka maima ringapa kaskama, kamkunaka mana rii puddingapa kangichichu”.

<sup>34</sup> —Kamkunata sug musu mandaitami sakiikichita: kam kikinpura kuianakungapa. Imasami nuka kamkunata kuiarkaikichita: chasallata kam kikinpurapas kuianakuspa kaugsangichi. <sup>35</sup> Chasa kuianakugpika, tukukununa iachangkuna, kamkuna nukata katiraiawagkuna kagta.

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda*

<sup>36</sup> Chiura, Simón Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿maimatak rikungi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Nuka maima ringapa kaskama, kunaura kam mana katiwai pudingapa kangichu. Kipamamú katichiwankangi.

<sup>37</sup> Pedroka tapurka:

—Taita waugki, ¿imawantak kunaura nuka mana kamta katingapa pudiiki? Kammandá wañuchiipasmi tukuntrani.

<sup>38</sup> Chasa niura, Jesuska ainirka:

—Nukamanda wañungapa munakugpipas, kasami nuka niiki: gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangí: “Paita mana rigsinichu”.

## 14

### *Jesusmanda, Taita DiusAGMA chaiagringapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapasmí Jesús nirka:

—Mana sungupi iapa irkiaspa kaichi. Imasami Taita Diusta suma iuanganichi: nukatapas chasallata suma iuiawaichi. <sup>2</sup> Nukapa Taitapagpi achka kaugsadiruta tia. Mana chasa tiagpika, timpumi willaikichita. Kunaura, paipagmami ringapa kani, kamkunamanda kaugsadiruta allichiringapa. <sup>3</sup> Chi kaugsadiruta ña allichigrispaka, ikutimi samusa, kamkunata pusangapa; chasaka, nuka maipi kaskapi, kamkunapas kaugsagringapa. <sup>4</sup> Nuka maima rikuskamaka, kamkuna ñami iachangichi imasa chaiagringapa.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Tomás nirka:

—Taita waugki, nukanchi mana iachanchi kam maima rikugta. ¿Imasatak iachasunchi maikan ñambi ringapa kagta?

<sup>6</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nukami kani chaiagridiru ñambisina. Ñi imapi mana llullag, kaugsai karagpasmi kani. Nukallawami nukapa Taitapagma chaiagridiru ka.

<sup>7</sup> Nukata rigsiwaspaka, nukapa Taitatapasmi rigsigsina kangichi. Kunaura-mandatami ña paita rigsispa kawanakungichi.

<sup>8</sup> Chasa uiaspaka, Felipe nirka:

—Taita waugki, kamba taitata nukanchita kawachii. Chillami munanchi.

<sup>9</sup> Chiura Jesuska, paita ainirka:

—Nuka, ña unaimi kamkunawa kani. Nigpika, ¿manarachu kam nukata rigsiwangi? Maikanpas nukata kawawag, nukapa Taitatapasmi ña kawag niraiá. Nigpika, ¿imawantak kam niwakungi: “Kamba taitata nukanchita kawachii”? <sup>10</sup> ¿Manarachu suma iuiangi, nukapa Taita nukawa i nukapas Taitawa suglla kagta? Nuka ima kamkunata rimakuskaka, nukapa iuiailawa mana rimakunichu. Nukapa Taita, nukawa suglla kaspami nuka tukui ima ruraskata rurag ka. <sup>11</sup> Suma iuiawaichi, nukapa Taita nukawa i nukapas nukapa Taitawa suglla kagta. Mana nukata iuiawaspapas, nuka ima rurakuskallata kawaspa, chasa kagta iuiariichi.

<sup>12</sup> —Kasami nuka niilkichita: maikanpas nukata suma iuiawag, nuka imasa ruraskasinallatatai rurangapa ka. Nukapa Taitapagmami nuka rikuni. Chimanda maikan suma iuiawag, imaurapas mana kawaskasina

mas sumami mainigtapas rurangapa ka.<sup>13</sup> Kamkuna nukamanda uiarispa mañagpikunaka, tukuimi chaskinkangichi, nukapa Taitata paipa wambra-wa mas suma atuniachingapa.<sup>14</sup> Imapas kamkuna nukamanda uiarispa mañagpikuna, nukapasmí kárasakichitá.

### *Santu Ispiritura, Jesús kachamungapa niskamanda*

<sup>15</sup> —Kamkuna nukata kuiawaspaka, nuka imasa niskasinami rurankangichi.<sup>16</sup> Nukaka, nukapa Taitata mañapusakichitami, kamkunata sug sumaglla iuiachigta kachamungapa. Paimi imaurapas kamkunawa kangapa ka.<sup>17</sup> Pai Santu Ispiritu tukuipi sutipa kaskata willangapa ka. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, paita mana iachaspa i mana rigsispá, mana paita chaskingapa kankunachu. Ikuti kamkunaka, paita rigsingichimi. Pai, kamkunawami ka. Kamkunapa iuiaipipasmi kaugsagsamungapa ka.

<sup>18</sup> —Chasaka, kamkunata wagchusina mana sitaikichitachu. Kamkunapagma ikutimi samusa.<sup>19</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, sug ratullami kawanakanú. Nispaka, mana mas kawawangapa kankunachu. Kamkunakar, ikutimi kawawangapa kangichi. Nuka kaugsalla kagmenda, kamkunapas kaugsallami kangapa kangichi.<sup>20</sup> Chi punchamandami iachankangichi, nukapa Taitawa nuka suglla kagta; chasallata, kamkuna nukawa i nukapas kamkunawa suglla niraiagta.

<sup>21</sup> —Maikanpas nuka ima niskata iachaspa suma ruragkunami sutipa nukata kuiawág kankuna. Nukata kuiawagkunataka, nukapa Taitapasmí kuianga. Nukapas, paikunata nuka kuiag kagta kawarisami.

<sup>22</sup> Chiura sug Judas, mana Iskariote kagka, tapurka:

—Taita waugki, ¿imapatak nikungi, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata mana kawarispalla, nukanchillata kawaringapa?

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan nukata kuiawagkunaka, nuka imasa niskatami rurangakuna. Paikunataka, nukapa Taitapasmí kuianga. Kuiaspaka, samusunchimi, paikunapi kaugsadiri rurangapa.<sup>24</sup> Ikuti nukata mana kuiawagkunaka, nuka ima niskata mana rurangapa kankunachu. Chi rimaikuna kamkuna uiawanuskaka, nukapa iuiaillawa mana kanchu. Nukapa Taita kachamuwaska, paipa iuiaitami willanakuikichita.

<sup>25</sup> —Nuka, chara kamkunawa kankamallami tukui chi rimaikunata willanakuikichita.<sup>26</sup> Santu Ispiritutaka nuka mañaskamandami nukapa Taita kachamungapa ka. Pai Ispíritu kamkunata sumaglla iuiachig, samuspaka, tukui imasa kaskasinami iachachigsamungapa ka. Nuka kamkunata kuna-ura tukui ima willaskatapasmi ikuti iuiachingapa ka.

<sup>27</sup> —Kamkunata sakiikichitami, nukasinallatata sumaglla kaugsangapa, parijuma mana manchanakuspalla. Chi suma kaugsai mana kanchu imasa kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kaugsankuna: chasa. Chimanda, mana llakispa manchaspa kangichi.<sup>28</sup> Ñami willarkaikichita: “Nukaka rikunimi. Chasa kagpipas, kamkunapagma ikutimi samusa”. Kamkuna sutipa kuiawagpika, nukapa Taitapagma rikugmanda uiaspa, iapami kuntintarintrangichi. Nukapa Taita, nukamanda mas atunmi ka.<sup>29</sup> Kunaura, manara chasa chaiaggpimi willaikichita; chasa pasariuraka, kamkuna, nuka ima willaskata iuiarispa, suma iuiawangapa.

<sup>30</sup> —Kasapas. Iaia kuku kai alpapi mandag samukugmandami nuka kamkunawa mana iapa rimangapa kani. Chi iaia kukuka mana iukanchu nukawa ñi imapas kawanga.<sup>31</sup> Pai chasa samukugpipas, nukatacha chaiawakumi, kai alpapi kaugsagkunata kawachingapa, nukaka nukapa Taitata kuiagta; chasallata, nukapa Taita imasa niwaskásina nuka rurag kagta.

—Atariichi. Kaimanda akushi.

## 15

*Jesús, ubas alli sachasina kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukami kani ubas alli sachasina. Nukapa Taitaka, chi suma sachata almagsinami ka. <sup>2</sup> Sachata almag, malki mana muiu apariskakunata kuchunmi. Ikuti malki muiu iukaskakunata laju laju malkikunata anchuchispa, suma almaspami sakí; chasaka, mas suma muiukuna tiaringapa. <sup>3</sup> Kamkuna, nuka ima rimaskata uiawaspaka, ñíima alli malkikunata almaskasina kangichi. <sup>4</sup> Nukawa kaichi. Nukapas, kamkunawami kasa. Imasami malki, kikin sachama mana llutaraiagpika, ñí ima muiu mana tiaringapa ka: chasallatami kamkuna, mana nukawa sugllapi kagpika, chi mana muiuing malkikunasina kantrangichi.

<sup>5</sup> —Nukami kani chi ubas alli sachasina. Kamkunami chi malkikunasa kangichi. Maikan nukawa sugllapi kag, nukapas paíwa kagpika, paíka achka mikui muiu iukagsinami ka. Mana nukawa sugllapi kaspaka, ñí imapas mana pudingapa kangichihu. <sup>6</sup> Imasami malki sachamanda anchuchiska, ñí tusta kauraka, tandachispa, ninapi sitankuna rupangapa: chasallatami maikan mana nukawa sugllapi kagkunaka, sitai tukungapa kunkuna.

<sup>7</sup> —Kamkuna nukawa sugllapi kaspa, nuka imasa niskata ruraspaka, tukui ima mañaskaka chaskinkangichimi. <sup>8</sup> Kamkuna achka mikuisina iukaskawa nukapa Taitata sumami atuniachipuangapa kangichi. Chasaka, nukapa iachaikugkuna kagtami kawachingapa kangichi.

<sup>9</sup> —Imasami nukapa Taita, nukata kuiawá: chasallatami nukapas, kamkunata kuiakichita. Chiwanka, sumaglla kaugsanakungichi, nukapa kuiaskakuna kangapa. <sup>10</sup> Nukapa Taita ima niwaskata nuka ruraspaka, paipa kuiaskami kani. Chasallata kamkunapas, nuka ima niskata ruraspaka, nukapa kuiaskakunami kankangichi. <sup>11</sup> Chasa niikichitami, nuka kamkunawa iapa suma alli iuiachiiwa kangapa. Chasaka kamkunapas, nukawa iapa suma iuiachiiwami tukuipi allilla kankangichi.

<sup>12</sup> —Kasa rurangapami niikichita: imasami nuka, kamkunata kuiakichita: chasallata kamkunapas, kam kikinpura kuianakuspa kaugsangichi. <sup>13</sup> Mai-kanpas paipa kuiaska iacharidukunamanda wañugpika, tukuukunamandas mas kuiagmi ka. <sup>14</sup> Nuka ima niskata kamkuna ruraspa kagmandami nukapa kuiaska iacharidukuna kapuangichi.

<sup>15</sup> —Lutrinkuna mana iachankunachu, taitakuna ima ruranakugta. Chiman dami kamkunata mana niikichita: “Lutrinkuna”. Kunauramanda, nukapa kuiaska iacharidukunami kapuangichi. Nukapa Taitata tukui imasa uiaskasinami kamkunata willaspa iachachirkaikichita.

<sup>16</sup> —Kamkuna mana nukata agllawarkangichihu. Nukami kamkunata agllarkaikichita. Chasaka, kamkuna maima riskapi, malki suma muiuiug-sina kaspa, allillami ruragrinkangichi. Chi alli ruraskakunaka, ñí imaurapas mana puchukaringapa kanchu. Chiwanka, tukui ima nukapa Taitata nukamanda iuiarispa mañagpikunaka, paimi kamkunata karangapa ka. <sup>17</sup> Kasa rurangapami niikichita: kam kikinpura kuianakuspa kaugsangichi.

*Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, Jesusta katiraiagkunatapas mana munagmanda*

**18** —Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kamkunata mana munagpika, uiaringichi: paikuna ñugpami nukata mana munawarkakuna. **19** Kamkuna kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kagpi, paikuna kikinpurasinami kamkunata kuiantrekuna. Kamkuna mana kangichichu kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina. Nukami kamkunata kai alpapi kaugsanakuskapuramanda agllarkaikichita. Chimandami kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, kamkunata wabutispa, mana munankuna. **20** Nuka ima rimaskata uiariichi: “Lutrin, paipa taitakunamanda mas atun mana kanchu”. Nukata mana munawagkuna, kamkunatapasmi mana munangapa kankuna. Nuka ima rimaskata uiaspa ruragkunaka, kamkuna imasa rimaskakunatapasmi chasallata uiangapa kankuna. **21** Ikuti mana uiagkunaka, nukata kachamuwaga mana rigispami kamkunata chasa tukui imapas jiru rurangapa kankuna, kamkuna nukawa tukugmanda.

**22** —Nuka mana samuspa, paikunata rimagsamunimi; paikuna, pandriskapas, manachar pandariska niraiantu. Chimanda, kunaura mana pudinkunachu ningapa: “Nuka mana iacharkanichu”. **23** Maikanpas nukata mana munawag, nukapa Taitatapasmi mana munag ka. **24** Mana pipas kawaskasinata, paikunapa ñawipi, nuka mana ruragsamunimi; paikuna, pandariskapas, manachar pandariska niraiantu. Chimanda kunaura, nuka ima ruraskata kawaspapasmu nukata mana munawankuna. Chasaka, nukapa Taitatapasmi mana munapuankuna. **25** Imasa paikunamanda ñugpamanda librupi willaraiaaskasini tukuggsamuku. Kasami niraiá: “Iangami nukata mana munawarkakuna”.

**26** —Kasapas. Sumaglla iuiachigtami nukapa Taitapagmanda kachamusakichita. Pai Santo Ispíritu kanmi ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willag. Nukapa Taitapagmanda samuspa, nukamandami tukuipi allilla willangapa ka. **27** Chiuramandami kamkunapas, nukawa ñugpamandata kaspa, suma allilla uiuarispas, nukamanda willangapa kangichi.

## 16

**1** —Chimandami ña nirkaikichita, kamkuna chasa pasarikuuraka, nukamanda ñi imapipas mana sug rigcha iuiawanakungapa. **2** Kamkunata judiukuna tandaridiru wasikunamandami llugsichingapa kankuna. Chi punchakuna chaaura, maikanpas kamkunata wañuchispaka, iuianakungam: “Taita Dius imasa munaskasinami allilla rurakuni”. **3** Nukapa Taitata ñi nukata mana rigispami chasa rurangapa kankuna. **4** Nuka willaspami sakiikichita, chasa chaaura, nuka ima willaskata uiaringapa.

### *Santu Ispíritu ima rurangapa kaskamanda*

—Nuka mana ñuga willarkaikichitachu, kamkunawa kaspa. **5** Ikuti kunauraka, nukata kachamuwagpagmami ringapa kani. Ñi pipas mana tapuwangichichu: “¿Maimatak rikungi?”. **6** Nuka chasa rimaskamandami kamkuna, iapa irkiaspa, sungu nanagta llakiiwa kangichi. **7** Chasa kagpipas, sutipa kaskatami kasa niikichita: nuka, kamkunamanda allillapami rikuni. Nuka mana rigpika, kamkunata sumaglla iuiachig Santu Ispíritu mana samungapa kanchu. Nuka rispaka, paita kamkunapagmami kachamus.

**8** —Pai samuspaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata iuiachingapami ka mana allilla ruranakugta. Imasa chaiskasina allilla rurangapami iuiachingapa ka. Kasapas. Taita Dius justisiag kagtami iachachingapa ka. **9** Nukata rigsingapa mana munawagmandami paikunata iuiachingapa ka mana allilla ruranakugta. **10** Nukapa Taitapagma riura, kamkuna mana mas nukata kawawangapa kangichichu. Chimandami pai, imasa chaiskasina

allilla rurangapa iuiachingapa ka. <sup>11</sup> Iaia kuku kai alpapi mandag ñami justisia tukuska ka. Chasa Taita Dius justisiag kagtami pai tukupi iuiachispa iachachingapa ka.

<sup>12</sup> —Kamkunata willangapa, achkami iukani. Chasa iukagpipas, kamkuna kunaura manima tukuimanda iachaikui pudingapa kangichichu. <sup>13</sup> Santu Isipitu ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willagmi samungapa ka. Paika, samuspa, tukui imasa sutipa kaskatami kamkunata allilla suma iuiachišpa iachachingapa ka. Mana rimangapa ka pai kikinpa iuiaillawa. Taita Dius ima niskata uiaskatami kamkunata willangapa ka. Imasa mas kipama chaiangapa kaskatapasmi willangapa ka. <sup>14</sup> Nuka rimaskata chaskiwaspami kamkunata mas allilla iachachigsamungapa ka. <sup>15</sup> Nukapa Taita tukui ima iukaska, nukapami ka. Chimandami niikichita: “Nuka rimaskata chaskiwaspami kamkunata mas allilla iachachigsamungapa ka”.

### *Llakiwa kagkuna, alli iuiachiiwami tukungapa kankuna*

<sup>16</sup> Kasapasmí Jesú斯 nirka:

—Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi.

<sup>17</sup> Chiuraka paita sug katiraiagkuna, kikinpura tapurinakurka:

—Nukanchita chasa rimaika, ¿imatak niraiá? “Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi”. Kasapasmí nirka: “Nukapa Taitapagmami ringapa kani”. <sup>18</sup> Chi mana unailla, ¿imasik niraiá? Chasa rimai ima niraiaga mana iachanchichu.

<sup>19</sup> Jesuska, paikuna chasa tapungapa iuiianakuskata iachaspa, nirka:

—Kasami nirkaikichita: “Sug mana unailla, nukata mana kawawangapa kangichichu. Sug ratumaka, ikutimi kawawangapa kangichi”. Chasa rimaikunamanda, ¿manachu kamkunapura tapurinakungichi: “¿Imatak niraiá?”? <sup>20</sup> Kasami nuka niikichita: kamkuna, iapa llakirispami wakangkanichi. Ikuti kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunaka, sumami kuntintaringakuna. Kamkunapa llakiikuna iukaskaka, iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi.

<sup>21</sup> —Maikan warmi, wawita iukangapa puncha chaiakuuraka, sinchi llakiwi ka. Nispaka, wawita tiagsamuuraka, chi llakii iukaskata ñi ima mana iuiari. Sug wawita kai alpama chaiachigsamuskamandami alli iuiachiri. <sup>22</sup> Chasallata kamkuna, kunaura sutipami iapa llakiwa kangichi. Nuka kamkunata ikuti kawarigsamuuraka, iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi. Chi alli iuiachiiitaka, ñi pipas kamkunapa sungumanda mana kichungapa pudingapa kamkunachu.

<sup>23</sup> —Chi puncha, ñi imamandapas mana tapuchiwangapa kangichichu. Kasami nuka niikichita: nukamanda iuiarispa, tukui ima nukapa Taitata kamkuna mañagpika, paika tukuimi karamungapa ka. <sup>24</sup> Kunankama kamkuna, nukamanda iuiarispa, manara imapas mañaska kangichichu. Chasa mañaiichi, chaskingapa. Chiwanka, kamkunapa iapa alli iuiachiiwami tukungapa kangichi.

### *Jesusta katiraiagkuna mas nispa allilla iachangapa, pai niskamanda*

<sup>25</sup> Kasapasmí Jesú斯 nirkakunata:

—Iuiap apingesina parlukunallawami rimarkaikichita. Ñami chaimuwangapa ka, mana parlukunallawa chasa rimangapa. Chiurami tukui allilla nukapa Taitamanda willasakichita. <sup>26</sup> Chi punchami, nukamanda

iuiarispa, nukapa Taitata mañangapa kangichi. Mana niikichitachu: nukami kamkunamanda nukapa Taitata mañapusakichita. <sup>27</sup> Nukapa Taita kikinmi allilla kamkunata kuiá, kamkuna nukata kuiawaspa, nuka Taita Diuspagmanda llugsispa samuska kagta suma iuiawagmanda. <sup>28</sup> Sutipami niikichita: nukapa Taitapagmanda llugsispami kai alpama samurkani. Kunauraka, ikuti kai alpata sakispá, nukapa Taitapagmami ringapa kani.

<sup>29</sup> Chiura, Jesusta katiraiagkuna nirkakuna:

—Kunaurami nukanchita allilla willakungi, mana iuiai apingesina parlukanallawa. <sup>30</sup> Kunaurami iachanchi, kam tukui iachagta. Chimandami mana ministingi, ñi pipas kamta tapuchingapa. Chasamandami suma iuiianchi, kam Taita Diuspagmanda llugsispa samuska kagta.

<sup>31</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—¿Sutipachu kunaura suma iuiawangichi? <sup>32</sup> Chaiamungapa puncha ñami chaimurka; kamkunaka, kam kikinkunapagmami mitikungapa kangichi. Chasaka, nukata sapallami sakiwangapa kangichi. Chasa kagpipas, nukaka mana sapalla kanichu. Nukapa Taitami nukawa ka. <sup>33</sup> Chasami rimakichita, kamkuna kai alpapi iapa llakiwa kaspapas, nukawa suma iuiarispaka, mana llakiwa kagsina kangapa. Chasa iapa llakiwa kaspapas, mana manchanakungichi. Nukaka, iala kuku kai alpapi mandagta ñami mitikuchirkani.

## 17

### *Paita katiraiagkunamanda Taita Diusta, Jesús mañaskamanda*

<sup>1</sup> Chasa nispaka Jesús, awasinama kawaspa, kasami nirka:

—Taitiku, nukapa puncha ñami chaimurka. Nuka kamba wambra kagta suma atuniachiwai; chasaka, nukapas kamta atuniachingapa. <sup>2</sup> Kam, tukui-kunatam nukapa makipi churarkangi, tukui kam agllapuaskakunata mana puchukaridiru suma kaugsaia nuka karangapa. <sup>3</sup> Kam sutipa suglla Taita Dius kagta i nuka Jesucristo kam kachamuwaska kagta rigsigkunami chi mana puchukaridiru kaugsaia iukankuna.

<sup>4</sup> —Nukaka, kam tukui imasa niwaskasina rurai puchukaspami kai alpapi suma atuniachirkaiki. <sup>5</sup> Kunaura, Taitiku, imasami, ñi imapas manara tiagpita, nuka kamwa suma atuniachiska karkani: chasallata kunaura, nukata kamllawanta suma atuniachiwai.

<sup>6</sup> —Kammi, kai runakunata kai alpapi kaugsagpuramanda agllaspa, nukapa makipi churarkangi. Paikunata, kam imasa kaskasinami nuka willarkani. Paikuna, kambami karkakuna. Kammi nukapa makipi churarkangi. Kamba rimaita allilla uiaspa, mana kungarispallami kankuna.

<sup>7</sup> Chiwa, kunaura iachankunami, tukui ima nuka iukaskaka kam karawskata, nuka chaskiska kagta. <sup>8</sup> Kam ima niwaskata paikunata willarkanimi. Paikuna, nuka ima willaskata suma iuiaspa, sutipami iachankuna, nuka kambagmanda llugsispa samuska kagta. Kam nukata kachamuwaska kagtapasmi sumaglla iuiyanakú.

<sup>9</sup> —Paikunamandami nuka mañakuiki. Mana mañakuikichu kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunamanda. Kam nukapa makipi churaskakunamandami mañakuiki, paikuna kam kikinpa kagmanda. <sup>10</sup> Tukui nukapakuna, kambami ka. Chasallata tukui kambakuna, nukapami ka. Paikunapimi nuka suma atuniachiska tukuni.

<sup>11</sup> —Nuka, ña mana kai alpapi kangapa kanichu. Paikunakar, charami kai alpapi kangapa kankuna. Nuka rikunimi, kamwa kangapa. Tukui mas alli Taitiku, kam nukapa makipi churaska runakunata kamba iapa iachaiwai

charipuaikunata; chasaka, imasami nukanchi, suglla kanchi: chasallata paikunapas, suglla iuiawai kangapakuna. <sup>12</sup> Nuka, paikunawa kankama, kam nukapa makipi churaskakunata kamba iapa iachaiwa allillami kawaspa charirkanikunata. Paikuna, ñii sug mana chingarkachu. Chi chingaringapa niraiaska runallami chingarka, imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamungapa.

<sup>13</sup> —Kunauraka nuka, kambagmami rikuni. Kai alpapi chasami rimakuiki, paikunapas, suma kuntintarispa, nukapa alli iuiachiwa tukungapakuna.

<sup>14</sup> Paikunata, kam imasa niwaskasinami willarkani. Imasami nuka, mana kai alpamanda kani: chasallatami paikunapas, mana kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kankuna. Chimandámi kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna, paikunata mana munankuna. <sup>15</sup> Mana mañakuikichu: kam, kai alpamanda paikunata llugsichipuai. Tukui mana allilla ruraikunamanda kispichipuangi, paikunamanda mañakuiki. <sup>16</sup> Imasami nuka, mana kai alpamanda kanichu: chasallatami paikunapas, mana kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunasina kankuna. <sup>17</sup> Tukuipi sutipa kaskata paikunata sumaglia iuiachipuai, paikuna kamballa kangapa. Kamba rimái, tukuipi sutipami ka. <sup>18</sup> Imasami kam, nukata kai alpama kachamuwarkangi: chasallatami nukapas, paikunata kachakuni, kai alpapi willaspa puringapa. <sup>19</sup> Paikuna allilla kangapami nuka ikuti niiki: "Kamballami kani"; chasaka paikunapas, kamba mana llullaspalla sutipa rimaiwa kamballa kangapakuna.

<sup>20</sup> —Kaipi kagkunamandalla mana mañakuikichu. Paikuna nukamanda willaskakunawa tukui suma iuiawanakugmandapasmí mañakuiki; <sup>21</sup> chasaka tukuikuna, suglla niraiangapa. Imasami kam Taitiku nukawa suglla kangi i nuka kamwa suglla kani: chasallata paikunapas, nukanchiwa suglla niraiangapami mañakuiki. Chasaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunas iachangakunami, nukaka kam kachamuwaska kagta.

<sup>22</sup> —Kam imasami nukata suma atuniachiwarkangi: chasallatami nukapas, paikunata atuniachirkani; chasaka, imasami nukanchi, suglla kanchi; chasallata paikunapas, suglla niraiangapa. <sup>23</sup> Nuka paikunawa suglapimi kani; kampas nukawa sugllami kangi; chasaka paikunapas, tukuipi suglla niraiangapa. Chasaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunas iachangakunami, kam nukata kaima kachamuwaska kagta. Kasapasmí iachangakuna: kam imasami nukata kuiawangi: chasallatami paikunatapas kuiangi.

<sup>24</sup> —Taitiku, kam nukapa makipi churawaskakunamanda, kasami munani: nuka suma luarpi kaura, paikunapas chipi nukawa kagrichukuna; chipika, nuka suma atuniachiska kaskata kawawangapa. Kai alpa manara tiagpita kam, nukata kuiawaspami suma atuniachiwarkangi.

<sup>25</sup> —Tukuipi allilla rurag Taitiku, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna mana kamta rigsigipas, nukami allilla rigsíi. Kaipi kagkunaka iachangakunami, kam nukata kachamuwaska kagta. <sup>26</sup> Paikunata, kam imasa kaskasinami nuka willarkani. Masmi paikunata willangapa kani; chiwanka, imasami kam kuiawangi: chasallata, pai kikinpurapas kuiankuspa kaug-sangapa; chasaka, nuka paikunawa suglla tukuska kangapa.

## 18

### *Jesusta apiskakunamanda*

<sup>1</sup> Chasa nispaka Jesús, paita katiraiagkunawa llugsispá, Kedrón suti iaku sug ladu chimba rispa, sug wirta tiaskama iaikugrirkakuna. <sup>2</sup> Chi wirtata Judas, Jesusta apichingapa kag, allillami rigsirká. Chipimi karka Jesuswa tukui katiraiagkunawa tendaridiru. <sup>3</sup> Chimanda Judaska, suldadukunata,

i iaia sasirdutikuna i fariseokuna kachaska alwasilkunata pusspa, chi wirtama chaiagrirkakuna, lintirna, nina sindi i wañuchinakudiru charispa.

<sup>4</sup> Jesuska, tukui imasa pasangapa kagta iachaspa, chaianakuskata kailla-iaspa, tapurka:

—¿Pitatak maskanakungichi?

<sup>5</sup> Chiura ainirkakuna:

—Nazaret puiblumanda Jesusta.

—Nukami kani— Jesús nirka.

Judas paita apichigpasmi chi alwasilkunawa karka. <sup>6</sup> Jesús “Nukami kani” niura, chipi kagkunaka, katima kutirispa, alpama urmarkakuna.

<sup>7</sup> Ikutimi Jesuska tapurkakunata:

—¿Pitatak maskanakungichi?

Chiura ainirkakuna:

—Nazaretmanda Jesusta.

<sup>8</sup> Chasa ainiura, Jesuska nirka:

—Ñami nirkaikichita: “Nukami kani”. Nukata maskawanakugpika, kai nukapa runakunata ianga kawaichi richukuna—. <sup>9</sup> Chasaka nirkami, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa. Chipika, kasami niraiá: “Kam nukata mingawaskakunaka, ñi sug mana chingachirkanichu”.

<sup>10</sup> Chiura Simón Pedroka, ispada charikuskata surkuspa, Malko suti iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, alli ladu rinrita ialigta kuchurka. <sup>11</sup> Jesuska, Pedrota nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita wakachii. Nukata chaiawakumi, nukapa Taita imasa niwaskasina iapa llakii iukangapa.\*

<sup>12</sup> Chiuraka suldadukunata mandag i judiukunapa alwasilkuna, tukui-kuna, Jesusta apispa, watarkakuna. <sup>13</sup> Nispaka, Anaspagma ñugpa chaia-chigrirkakuna. Anaska, Kaifaska suigrumi karka. Kaifaska, chi wata iaia sasirdutimi karka. <sup>14</sup> Chi Kaifasmi, judiukunata iuiachispa, kasa niska karka: “Kai alpapi tukui kaugsanakuskamanda chaiakumi, suglla runa wañungapa”.

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro musuglla niskamanda*

<sup>15</sup> Jesusta chaiachinakugriura, Simón Pedro i sug katiraiagpura katichinakurka. Iaia sasirdutipa wasi kancha ladulla Jesusta iaikuchigriuraka, chi sug katiraiagpas iaikurka, iaia sasirdutipa rigsidiu kaspa. <sup>16</sup> Pedro, kancha pungullapi saiaikurka. Ikti iaia sasirdutipa rigsidiuka, ukupi kaspa, llugsispa, pungu kawag warmita rimaspa, Pedrota iaikuchirka. <sup>17</sup> Chiura chi warmika, Pedrota tapurka:

—¿Manachu kampas, Jesusta katiraiagpura kangi?

—Mana kanichu— ainirka.

<sup>18</sup> Iapa chiru kagmanda, iaia sasirdutipa lutrinkuna i alwasilkuna, kilimsa nina sindichispa, kununakurka. Pedropas, paikunawa kunukurka.

### *Iaia sasirduti kaskapi, Jesús kaskamanda*

<sup>19</sup> Iaia sasirdutika, Jesusta katiraiagkunamanda i pai ima iachachikuska-manda paita tapuchirka. <sup>20</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Tukui kawanakuurami nuka rimakurkani. Imaurapas tandaridiru wasikunapi i Diuspa atun wasi ukupi, maipi tukui judiukuna tandaridiru

\* <sup>18:11</sup> “Winja kupata upiangapa”, iapa llakii iukangapami niraiá.

kaskakunapimi iachachikurkani. Pakallaka, ñi imapas mana rimakurkanichu.<sup>21</sup> ¿Imapatak nukata chasa tapuchiwakungi? Uiawagkunata tapuchii, nuka ima paikunata rimagta. Paikuna iachankunami nuka ima rimaskata.

<sup>22</sup> Jesú斯 chasa niura, sug alwasil paipa ladu saiakug, paita puñitiwa piaspa, nirka:

—¿Chasachu atun taitata ainidiru?

<sup>23</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Imapi nuka mana allilla rimaska kagpika, chita willawai. Nuka allilla rimakugpika, ¿imapatak piawakungi?

<sup>24</sup> Nigpi Anaska, Jesusta wataskalla kacharka, Kaifás suti iaia sasirdutipagma.

### *Jesusta mana rigsinichu, Pedro parisma niskamanda*

<sup>25</sup> Chikama Simón Pedro, nina kunuspa saiakurka. Paita kawaspaka, tapurkakuna:

—Kampas, ¿manachu Jesusta katiraiagpura kangi?

Paika ainirka:

—Mana kanichu.

<sup>26</sup> Chiura iaia sasirdutipa sug lutrin, Pedro rinrita kuchuska runapapuraka, tapurka:

—Jesú斯 kadiru wirtapi, ¿manachu nuka kamta kawarkaiki?

<sup>27</sup> Ikuti Pedro ainirka:

—Chipika, nukaka manima karkanichu.

Chasa nigllapi, gallu kantarka.

### *Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda*

<sup>28</sup> Kaifaspagmanda Jesusta aparkakuna Romamanda mandagpa suma tiaridiruma. Iapa tutatami karka. Judiukuna, chi ukuma mana iaikurkakuna; chasaka, paskua puncha mikudiruta mikui pudingapa. Mana judíu runakunapa wasima iaikuspaka, mapakunasinami paikunamandaka niraiarka.

<sup>29</sup> Chimanda mandag Pilatoska, kanchama llugsispa, tapurkakunata:

—Kai runa, ¿ima mana allilla ruraskamandatak willawangapa samunkungichi?

<sup>30</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kai allilla rurag kagpika, manachar kambagma apamuntranchi.

<sup>31</sup> Pilatoska nirka:

—Chasa kagpika, kamkuna iachaichi. Imasa kamkunapa ñugpamanda librupi niraiaskasina paita ruragriichi.

Chasa niura, judiukuna nirka:

—Nukanchita mana lisinsiaraianchu, ñi pitapas wañuchingapa—. <sup>32</sup> Chasa nirka, Jesú斯 kikin imasa pai wañungapa kagta, ñugpa willaskasina tukugsamungapa.

<sup>33</sup> Pilatoska, pai suma tiaridiruma ikuti iaikuspaka, Jesusta kaiasca, tapuchirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

<sup>34</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—¿Kamba iuiaillawachu chasa ningi? Mana kagpika, ¿sugkunachu kamta chasa nukamanda nirka?

<sup>35</sup> —Nuka, mana judíu kanichu— Pilatos ainirka—. Kamba alpamanda runakuna i iaia sasirdutikunami kamta kaima apamurkakuna. ¿Imatak ruraspa purikurkangi?

<sup>36</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Nukapa mandai, kai alpamanda mana kanchu. Kai alpamanda nukapa mandai kagpika, nukapa runakunachar michawantrakuna, judiukuna mana apiwangapa. Kai alpamanda, nukapa mandai mana kanchu.

<sup>37</sup> Chiura, Pilatos tapurka:

—Chasa kagpika, ¿atun mandagchu kangi?

—Kam allillami ningi— Jesuska ainirka—, “Nuka, atun mandagmi kani”. Chasapami nuka kai alpama samurkani, ñi imapi mana llullaspalla sutipa kaskata willangapa. Maikan sutipa kaskata uiangapa munagkuna, nuka ima rimaskata uiawankunami.

<sup>38</sup> Chasa uiaspa, Pilatoska nirka:

—Kam chi sutipa kaskata willakuska, ¿imatak niraiá?

### *Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda*

Chasa nispaka Pilatos, kanchama ikuti llugsispa, judiukunata nirka:

—Chi runata mana tarinichu, ñi imapas pandariska kagta. <sup>39</sup> Kamkuna imasa kustumbri kaskasina, sug runata kacharingapami chaiawá, paskua puncha chaiaugmunda. Nigpika, ¿munankangichichu, judiukunata atun mandagta nuka kacharingapa?

<sup>40</sup> Judiukunaka, ikuti kaparispa, nirkakuna:

—Paitaka, mana. Barrabasta kacharii—. Barrabás, iapa sisaimi karka.

## 19

<sup>1</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta mana llakispalla iapa asutichirka. <sup>2</sup> Chiura-manda suldadukunaka, ispinakunalla llaugtu simbaspa, paita umapi churachirkakuna. Sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katangapas katachirkakuna. <sup>3</sup> Nispaka, paita kamispa, kailaiaspa, ñii kallarirkakuna:

—Puangi, kam judiukunata atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—. Chasa nispaka, paita puñitiwa piaspa richirkakuna.

<sup>4</sup> Chiuramanda Pilatoska, ikuti kanchama llugsispa, judiukunata nirka:

—Kawamuichi. Kai kanchamami pusamukuni, kamkuna Kawangapa: paita mana tarinichu, ñi ima pandariska kagta.

<sup>5</sup> Chiura Jesú, ispinakunalla llaugtu churachii tukuska, pichi katanga katarispa, kanchama llugsirka. Chiura, Pilatoska nirkakunata:

—Kawamuichi kai runata.

<sup>6</sup> Jesusta kawaspa, iaia sasirdutikuna i alwasilkunaka kaparirkakuna:

—Kruspi churai. Kruspi churaspa wañuchii.

Chasa uiaspa, Pilatoska nirka:

—Kamkuna paita apaichi, kruspi churangapa. Nukaka mana tarinichu, pai ñi ima pandariska kagta.

<sup>7</sup> Chiura, judiukunaka ainirkakuna:

—Nukanchipa mandaraiaaskapi niraianmi, maikanpas Taita Diuspa wambra tukuska nigta wañuchingapa.

<sup>8</sup> Chasa rimaskata uiaspaka, Pilatos masmi mancharirka. <sup>9</sup> Chi wasi ukuma ikuti iaikuspaka, Jesusta tapurka:

—Kam, ¿maimandatifikangi?

Jesuska, mana imapas ainirka.

<sup>10</sup> Ikuti Pilatos tapurka:

—¿Imapatik nukata mana ainiwangi? ¿Manachu iachangi, nuka kamta kacharingapa u kruspi churachingapa pudigta?

<sup>11</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Awa luarnigmada kamta mana kuagpika, manachar pudintrangi ñi imapas nukata rurawangapa. Chimanda kambagma apamuwagkuna, kam-manda mas atun pandariikunami iukankuna.

<sup>12</sup> Chiuramanda, Pilatos maskakurka, imasapipas Jesusta kispichingapa. Judiukunaka, mas sinchi mas sinchi kaparirkakuna:

—Chi runata kacharigpika, kamka Romapi iaia mandagwa manachar kankangi ñi paipa rigidusinallapas. Maikanpas atun mandag tukungapa munag, Romapi iaia mandagta llugsichingapami muná.

<sup>13</sup> Chasa uiaspas Pilatoska, Jesusta llugsichispa, atun mandag justisiai rura-dirupi tiarigrirka. Chi tiaridiru suti karkami “Rumiwa alpa pambaiachiska”. Hebreo rimaiwaka suti karkami “Gabata”. <sup>14</sup> Paskua atun punchapa alli-chidiru puncha, chara tutatami karka.\* Tiarigrispaka, Jesusta kawachispa, judiukunata nirka:

—Kawamuichi kamkunapa atun mandagta.

<sup>15</sup> Paikunaka kaparirkakuna:

—Anchuchii. Anchuchii. Kruspi churaspa wañuchii.

Chiura, Pilatos tapurka:

—¿Kamkunapa atun mandagtachu kruspi klabachisa?

Chiura, iaia sasirdutikunaka ainirkakuna:

—Romamanda iaia mandagllami nukanchika iukanchi. Ñi sug mas mandag mana iukanchichu.

<sup>16</sup> Chiura Pilatoska, Jesusta kruspi klabangapa kacharka. Chimanda, Jesusta llugsichispa aparkakuna.

### *Jesusta kruspi klabagriskakunamanda*

<sup>17</sup> Jesuska, krusta markaspa, Uma Tullu suti pambahama rii kallarirka. (Chi pamba, hebreo rimaiwaka suti karkami Gólgota.) <sup>18</sup> Chipi chaiagriuraka, paita kruspi klabarkakuna. Sug iskaikunatapas paiwa sugllapi kruspi atarichirkakuna, sug sug kada ladu, Jesuska chaugipipi.

<sup>19</sup> Pilatos kasa iskribiska churangapa kacharka: “Nazaretmanda Jesús, judiukunapa atun mandag”. Chasa willaraiskataka krus uma awa ladu churarkakuna. <sup>20</sup> Jesusta kruspi churaskamanda, Jerusalén puibluma mana karullami karka. Chi willaraiska, hebreo, latín i griego rimaiipimi iskribiraiarka. Chitaka, achka judiukuna kawarkakuna. <sup>21</sup> Chimanda iaia sasirdutikunaka, Pilatosta nigrirkakuna:

—Mana chasa churakui: “Judiukunapa atun mandag”. Chasapaka, kasa niraiachu: “Pai kikinmi nirirka: ‘Judiukunapa atun mandagmi kani’.”

<sup>22</sup> Pilatoska ainirkakuna:

—Nuka churaska kaska, churaskami ka.

<sup>23</sup> Suldadukunaka, Jesusta kruspi churaspa, paipa katangakunata chuskuma churarkakuna; chasaka, suldadupura sug sug apangapa. Jesús churaraiska kusmasinaka, awamandata urakama tukui awaskallami karka, ñi imapi mana siraska. <sup>24</sup> Chimanda suldadukunaka, paipura rimirirkakuna:

—Kaitaka mana llikichisunchi. Suirtipi pugllasunchi. Chasaka kawasunchimi: pitami chaiá—. Ñugpamanda librupi, kasami willaraika: “Nukapa katangakunata paipurami rasiunarirkakuna. Nuka churaraiska kusmasinata suirtipimi pugllarkakuna”. Chasami suldadukuna rurarkakuna.

<sup>25</sup> Jesusta klabaspa atarichiskapi, paipa mama ñañandimi sugllapi saianakurka. María suti Kleofaspa warmi i María Magdalenaapas, chillapita paikunawa karka. <sup>26</sup> Paipa mama i paipa sug iapa kuiaska katiraiag sugllapi saianakugta, Jesús kawarka. Chasa kawaspaka, mamandita nirka:

—Kamba wambrata kawai.

\* <sup>19:14</sup> Griego rimaiwaka: sugtama urami karka.

<sup>27</sup> Chasallata, chi katiraiagtaka nirka: –Kamba mamata kawai.

Chiuramandaka, paipa wasima Jesuspa mamata pusarka, chipi kaugsangapa.

### *Jesús wañuskamanda*

<sup>28</sup> Jesuska ña iacharka, tukui imasa kikinmanda willaraiaskasina puchukarikugta. Chimandami, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskasina tukugsamungapa, nirka:

–Iakunaiawakumi.

<sup>29</sup> Chipi tiarka winja binu sug uchulla mangapi jundachiska. Chi binutaka sug ispunjawa aiasspa, hisopo suti birbina sachasina chaglla puntapi churaspa, Jesuspa simima atarichirkka, chupachingapa.

<sup>30</sup> Chi binuta chupaspaka, Jesuska nirka:

–Tukuimi imasa willaraiaskasina tukugsamurka—. Chasa nispaka, uma kumurispa, paipa ispirituta Taita Diusta mingaspa, wañurka.

### *Jesuspa kustillapi, lansawa tugsiskamanda*

<sup>31</sup> Warda punchapa tukui suma allichidiru puncha karka. Kaiandika warda puncha kagmanda, judiukuna mana munarkakuna, kuirpukunata kruspi sakingapa. Chi kaiandi iapa atun warda puncha kagmanda, paikunaka Pilatosfa mañagrirkakuna:

–Kruspi churaskakunata chakikunata pakichispa, chimanda anchuchii.

<sup>32</sup> Pilatosfa: –Chasa ruraichi— nirka. Chiura suldadukunaka, rispa, Jesuswa sugllapi klabaraiaskakunapagma chaiagrispaka, sugpa chakikunata pakichirkakuna. Sugtapas chasallata rurarkakuna. <sup>33</sup> Ikuti Jesuspagma kailliaaspaka, ña wañuska kagta kawarkakuna. Chiwa, chakikunata pakichingataka, <sup>34</sup> sug suldadu, lansawa kustillapi tugsirkka. Tugsigllapi, iawar i iakumi llugsirkka.

<sup>35</sup> Sutipa chasa kawagmi willaku; chasaka kamkunapas, sutipa kagta iachangapa. Nuka kikinmi iachani, sutipa willakugta. <sup>36-37</sup> Ñugpamanda librupi, kasami willaraíá: “Ñi sug tullu, mana pakichiska kangapa kanchu”. Kasapas. “Pai kikinkunami ialigta tugsiskata kawangapa kankuna”. Imasa willaraiaskasinami tukugsamurka.

### *Jesús pambai tukuskamanda*

<sup>38</sup> Chiuramanda Arimatea puiblumanda José suti runaka, Pilatosfa mañagrirkka, Jesuspa kuirputa apangapa. Chi José, judiukunata manchaspas, pakalla Jesuswa rimanakudirumi karka. Chasa mañagrjuraka, Pilatos paita apangapa sakirkka. Chiura Joseka, rispa, Jesusta krusmanda uraikuchigirkka.

<sup>39</sup> Nikodemo ñugpata Jesuspagma tuta ridurpas chaiagrirka. Mira i aloes suti suma asna chapuska, mai patsa librasina chaichigrirkka. <sup>40</sup> Chi iskandi runakuna, Jesuspa kuirputa apaspaka, chi suma asnakunawa suma linsukunawa maiturkakuna, imasa judiukuna ruradur kaskasina.

<sup>41</sup> Jesús kruspi klabaraiaskamanda mana karullapi tiarka sug wirta. Wirtapika tiarka rumi piñapi atun utkuchiska, wañuskata pambahanga. Chi ukupi ñi pita manara pambaska karka. <sup>42</sup> Chi utkuchiska manancha karullapi kagmanda, chipi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Chi chisi judiukunapa warda puncha ña kallaringapa kagmanda, utkalla chasa rurarkakuna.

<sup>1</sup> Simana kallarii puncha u dumingu amsamsa chara tuta kagpita, María Magdalena Jesúspambaraiaskama rirkka. Chaiagrispaka, chi atun utkuchiska pungupi kilparaiaska rumita tim anchuchiska kaskata kawagrirkka.

<sup>2</sup> Chasa kawaspaka, kalpalla rirkka Simón Pedro i Jesuspasug iapa kuiaska katiraiagpagmá. Chaiagrispaka, paikunata nirka:

—Iaia Jesuspasuguirputa pambaraiaskamanda apaskami ka. Mana iachanchichu maipi paita churagtakuna.

<sup>3</sup> Chiura Pedro i chi sug katiraiagpura, llugsispa, Jesúspambaraiaskama kalparkakuna. <sup>4</sup> Iskandi, sinchi kalpanakurka. Sugka, Pedromanda mas ñugpa kalpaspa, chaiagrirkka. <sup>5</sup> Nispaka, kumurispa, ukusinama kawarka. Chi ukupika, suma linsu maituraiaskakuna tiarka. Chasa kawaspapas, mana iaíkurka.

<sup>6</sup> Simón Pedroka, kati chaiagrispa, ukuma iaikugrirkalla. Paipas, chi suma linsu maituraiaskakunata chipi churaska kaskata kawarka. <sup>7</sup> Sug linsu Jesuspasumata maituraiaskatapas kawarka. Chi linsu, sugkunawa mana suglapi tiarka. Sugpimi patariska tiarka.

<sup>8</sup> Chiura chi sug katiraiag Pedromanda ñugpa chaiagrigpas, ukuma iaíkurka. Chi linsukunata kawaspaka, uiuarirka: “Sutipami kaska”. <sup>9</sup> Paikuna manara uiuarirkakuna, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskata: “Chaiakumi, Cristo wañuspapas, ikuti kaugsaringapa”. <sup>10</sup> Chasa kawaspaka, chi iskandi katiraiagkuna kikinpa wasima kutirkakuna.

### *María Magdalena, Jesúspambaraiaskamanda*

<sup>11</sup> Mariaka, Jesúspambaraiaskapi kancha ladulla wakaspasaiakurka. Wakakuspaka, kumurispa, <sup>12</sup> ukusinama kawarka. Chipika, iskai anjil iura churariskakuna karkakuna. Paikuna, Jesuspasuguirputa churaska kaskapi tianakurka, sugka uma ladu, sugka chaki ladu. <sup>13</sup> Paikunaka, Mariata tapurkakuna:

—Kam warmisita, ¿imapatak wakakungi?

Chiura, María ainirka:

—Nukapa iaiatami apapuarkakuna. Nuka mana iachanichu maipi churapuagrigtakuna.

<sup>14</sup> Chasa ainispaka, katima tigrarka. Chiura, Jesússaiakuskata kawarka. Chasa kawaspapas, mana iacharka Jesúskagta. <sup>15</sup> Chiura, Jesuskata tapurka:

—Kam warmisita, ¿imapatak wakakungi? ¿Pitatak maskakungi?

Mariaka, “Wirta kawagchar ka” uiaspas, ainirka:

—Turi, kam paita apaska kagpika, willawayi: ¿maipitak churagrirkangi?, nuka apagringapa.

<sup>16</sup> Chiura, Jesuskata nirka:

—María.

Chasa uiangallawa, tigrarispa, hebreo rimaiwa nirka:

—Rabuni—. (Rabuni niraianmi “Nukapa iachachig”.)

<sup>17</sup> Chiura, Jesuskata nirka: Mana llamkawai. Manara nukapa Taitapagma sikanichu. Nukapa waugkikunata willagrii: “Nukapa i kamkunapa Taitapagma sikangapa kani. Nukapa i kamkunapa Taita Diusmi ka”.

<sup>18</sup> Chasa uiaspas, María Magdalena Jesusta katiraiagkunata kalpalla willangapa rirkka:

—Iaia Jesustami kawarkani—. Nispaka, imasa Jesúsniskasina willarkakunata.

### *Jesúspaita katiraiagkunata kawariskamanda*

<sup>19</sup> Chi dumingullatata chisima, Jesusta katiraiagkuna, judiukunata dimanchai pungukunata suma wichkarispa, chi ukuma karkakuna. Maikan

punguta mana iaikuspalla, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, nirkakunata:

—¿Allillachu kapuangichi?—. <sup>20</sup> Chasa nispaka, makikunata i kustillata kawachirkakunata. Iaia Jesusta kawaspaka, paikuna iapa kuntintarirkakuna.

<sup>21</sup> Ikuti —¿Allillachu kapuangichi?— nispaka, Jesuska nirkakunata— Nukapa Taita imasami nukata kachamuwarka: chasallatami nukapas, kamkunata kachaikichita.

<sup>22</sup> Chasa nispaka, paikunata samai churaspa, nirka:

—Santu Ispirituta chaskiichi. <sup>23</sup> Maikan pandariskakunata kamkuna pasinsiaska nigpika, pasinsiaskami tukungapa kankuna. Ikuti mai-kan pandariskakunata kamkuna mana pasinsiaskaka, chasallatami mana pasinsiai tukungapa kankuna.

### *Jesús kaugsariskata, Tomás kawaskamanda*

<sup>24</sup> Jesús ñugpa kawariura, Tomás, Dídimo suti, chunga iskai Jesús agllaskakunapura, mana sugllapi karka. Paitaka, sug katiraiagkuna nirkakuna:

—Iaia Jesustami kawarkanchi.

<sup>25</sup> Chiura, paika nirka:

—Klabuskuna makikunapi utkuchiskakunata nuka mana kawasa; chipi nukapa didu mana churasa; kustilla utkuchiskapipas nukapa maki mana ñitisa; chasa mana kawaspas, mana iuiangapa kanichu chasa kagta.

<sup>26</sup> Pusag puncha ialiura, Jesusta katiraiagkuna chasallata wasipi tanda-riska karkakuna. Chiuraka Tomaspas, sugllapi karka. Pungukuna suma wickkaripa kagpipas, Jesuska, paikunapa chaugpipi saiarigsamuspa, nirkakunata:

—¿Allillachu kapuangichi?—. <sup>27</sup> Chasa nispaka, Tomasta kaiaspas, nirka— Kamba diduta kaipi churai. Nukapa makikunata kawai. Kamba makita suniamuspa, nukapa kustillapi ñiti. Mana iuiawag kangataka, suma iuiawag kai.

<sup>28</sup> Chiura, Tomás ainirka:

—Nukapa Iaia i nukapa Diusmi kangi.

<sup>29</sup> Chiura, Jesuska nirka:

—Kam, nukata kawawaspami suma iuiawarkangi. Mana kawawaspalla nukamanda suma iuiawagkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangapa kankuna.

### *Kai libru, imapa iskribiraiaskamanda*

<sup>30</sup> Jesusta katiraiagkunapa ñawipi, achka mana imaurapas kawaskasina pai ruraskaka, kai librupi mana tutui willaraianchu. <sup>31</sup> Kaipi willaraianaska kanmi, Jesús, Taita Dius agllaska Cristo i paipa wambra kagta, kamkuna iachaspa iuiaringapa; chasa iuiarispaka, paiwa mana wañudiru kaugsaita iukangapakuna.

## 21

### *Kanchis Jesusta katiraiagkunata, pai kawariskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, Tiberias suti kucha patallapi, Jesuska paita katiraiagkunata kasami ikuti kawarirka. <sup>2</sup> Simón Pedro, Tomás Dídimo, Galilea alpa i Kaná puiblumanda Natanael, Zebedeoopa wambrakuna i sug iskai katiraiagkunapas, sugllapi karkakuna. <sup>3</sup> Chiura, Simón Pedroka nirka:

—Nukaka chalwagriza.

—Nukanchipas munanchimi kamwa ringapa— nirkakuna. Chasa nispaka, tukuikuna, kanuapi iaikuspa, rirkakuna. Chi tutaka, ñi sug chalwa manima apirkakuna.

<sup>4</sup> Ña pakarikuuraka, Jesús kucha patapi kawarigrirkakunata. Paita kawaspapas, katiraiagkuna mana iacharkakuna Jesús kagta. <sup>5</sup> Chiuraka, paika tapurkakunata:

—Musukuna, ¿ñachu chalwa apingichi?

Chiura ainirkakuna:

—Manima.

<sup>6</sup> Chiura, paika nirka:

—Kanua alli ladu ataraiata sitaichi, apingapa.

Sitaggapi, iapa achka chalwa apirkakuna. Iapa llasa kagmanda, mana pudirkakuna, kanuama ataraiata sikachingapa. <sup>7</sup> Chiuraka chi Jesuspa iapa kuiaska katiraiag, Pedrota nirka:

—Iaia Jesusmi ka.

Iaia Jesús kagta uiaspa, Simón Pedroka, llatan kaspa, paipa katangata churarispa, iakuma saltarka, Jesuspagina ringapa. <sup>8</sup> Kanuamanda kucha patama chaia gringapaka, mana iapa karu karkachu. Kimsa chunga tupusinalami karka. Chimanda sugkuna, chalwa junda ataraiata iakupi aliaspa, kanuwanta patama chaia gringirakuna. <sup>9</sup> Kanuamanda alpama llugsiuraka, kilimsa nina sindi awalla sug chalwa kusarikugta i tanda tiaskapas kawarirka.

<sup>10</sup> Chaiagriura, Jesuska nirkakunata:

—Kunaura apiska chalwakunata apagrichi.

<sup>11</sup> Chiura Simón Pedroka, kanuapi iaikugrispa, ataraiata alpama aliurka. Ataraiapika, patsa pichka chunga kimsa atun chalwakunami tiarka. Chituku achka chalwakuna junda tiagpipas, ataraia mana llikirirka. <sup>12</sup> Chiuramanda, Jesuska nirkakunata:

—Samuichi mikungapa.

Iaia Jesús kagta iachaspaka, ñi maikan katiraiagkuna mana tapurkakuna: “Kam, ¿pitak kangi?”. <sup>13</sup> Kailaia spaka, Jesuska, tanda i chalwata ais spa, katiraiagkunata kararka. <sup>14</sup> Jesús wañuspá kaugsariskauramanda, ña kimsamami paita katiraiagkunata kawarigrirka.

### *Jesús, Simón Pedrowa rimanakuskamanda*

<sup>15</sup> Ña mikuska uramanda ka, Jesuska Simón Pedrota tapurka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿kaikunamandapas maschu nukata kuiawangi? Chiura, Pedro ainirka:

—Ari, taita waugki. Kam iachangimi, nuka imasa kamta kuiagta.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nukapa kuiaska ubija wawakunasinata kawapuangi.

<sup>16</sup> Nispaka, ikuti tapurka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿nukata kuiawangichu?

Chiura, Pedro ainirka:

—Ari, taita waugki. Kam iachangimi, nuka imasa kamta kuiagta.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nukapa ubijakunasinata kawag kapuangi.

<sup>17</sup> Kimsama ikuti nirka:

—Jonaspa wambra Simón, ¿nukata kuiawangichu?

Chiura Pedroka, Jesús paita kimsama: “¿Nukata kuiawangichu?” tapukugmandaka, irkiarka. Llakiwa nirka:

—Taita waugki, kam, tukui allillami iachangi. Sumagllami iachangi, nuka imasa kamta kuiagta.

**Chiura, Jesuska nirka:**

—Nukapa ubijakunasinata kawapuangi. <sup>18</sup> Kasami nuka niiki: kam chara musu kauraka, kam kikinmi, chumbillirispa, maima munaskama ridur karkangi. Ikuti kam rukuiaska kauraka, makitami chutachinkangi. Sugmi, kamta chumbillichispa, kam maima mana munakuskama apanga—. <sup>19</sup> Jesús, chasa nispaka, willakurkami Pedro imasa wañungapa kagta; chasa wañuspaka, Taita Diusta suma atuniachingapa. Chasa nispaka, kasapasmí nirka—Nukata katiwai.

***Jesuspa iapa kuiaska katiraiagmanda***

<sup>20</sup> Katima tigraspaka, Pedro kawarka, Jesús iapa kuiaska kati kati katiraiagta. Pai runa karkami paskua atun puncha mikudiru mikunakuura, Jesusta kimirispa tapug, kasa nispa: “Taita waugki, ¿pitak kamta apichingapa ka?”. <sup>21</sup> Paita kawaspaka, Pedroka Jesusta tapurka:

—Taita waugki, paipas, ¿imatak pasanga?

<sup>22</sup> Jesuska ainirka:

—Nuka ikuti samunkama kaugsakuchu nigpika, kamtaka, ¿imatak ministí? Kam, upalla nukata katiwai.

<sup>23</sup> Chasa niskata mana allilla uiaspa, Jesuswa tukuskakuna rimankuskata iacharirka, kasa nigta: “Kai Jesusta katiraiag, ñi imaurapas mana wañungapa kanchu”. Chasaka, Jesús mana nirkachu. Kasami nirka: “Nuka ikuti samunkama kaugsakuchu nigpika, kamtaka, ¿imatak ministí?”.

<sup>24</sup> Pai Jesusta katiraiagmi imasa kawaskasina willaku. Kai libruta iskribigpas, paillatatami ka. Iachanchimi, ñi imapipas mana llullaspalla sutipa kaskata pai willagta.

<sup>25</sup> Sug rigcha sug rigcha allikunaka, achkami Jesús rurarka. Chi tukui ima ruraskakunamanda sug suglla iskribiraiagpíka, iuianimi: kai alpapi manachar pagtantra, chi iskribiraiaskakunata maipi wakachinga.

## JESUS AGLLASKA RUNAKUNA IMA RURASKAKUNATA SAN LUCASMI WILLA

*Santu Ispirituta, Jesús kachamungapa willaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska Teófilo:

Nuka ñugpata willaraiauskapi, Jesús tukui ima ruraska i iachachiska, kalla-riuramanda paí imaura suma luarma sikankama willarkaiki. <sup>2</sup> Manara suma luarma sikaspalla, sug runakunata agllaspa kacharka, paimanda Alli Willaita willaspa puringapa. Nispaka, Santu Ispirituwami iachachirkakunata imasa rurangapa kagta.

<sup>3</sup> Na wañuskauramanda kaugsarispaka, chusku chunga punchami ikuti ikuti kawarirkakunata, paí sutipa kaugsariska kagta allilla iachangapakuna. Chi punchakuna, Taita Dius imasa suma mandakuskasina iachachikurka.

<sup>4</sup> Chara paí agllaska runakunawanta kaspa, Jesuska nirkakunata:

—Ñami willarkaikchita: nukapa Taita, kikinpa Santu Ispirituta karangapami nirka. Paita kachamunkama, Jerusalén puiblupi suiangichi. Mana maimapas rinakungichi. <sup>5</sup> Iakullawami Juan baugtisarka. Kamkunakar, mailla punchakuna ialiuramanda, Santu Ispirituwami baugtisai tukungapa kangichi.

*Suma luarma, Jesús sikaskamanda*

<sup>6</sup> Paikuna ikuti tandariska kaskapi, Jesusta tapurkakuna:

—Taita waugki, ¿kai punchakunachu kuankangi, nukanchi Israelmanda runakuna ikuti kai alpapi mandangapa?

<sup>7</sup> Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna mana iachangapa kangichichu, ima ura, ima puncha nukapa Taita chasa rurangapa kagta. Paillami iachá, ima puncha chasa tukugsamungapa kagta. <sup>8</sup> Kamkunapa sungupi Santu Isíritu iaikugsamuuraka, paipa íapa iachaitami chaskingapa kangichi. Chi iachaiwaka, kai Jerusalénpi, Judea i Samaria alpkunapi i tukui karu suiupasmi nukamanda willagringapa kangichi.

<sup>9</sup> Chasa nispaka, paikuna kawanakugllapi, Jesús suma luarma sikai kallarinka. Puiu ukupi chingarigrirka. Mana mas paikunata kawarirkka.

<sup>10</sup> Jesús suma luarma sikakuskata kawanakuuraka, diulpilla iskai runasina rigchakuna iura katanga churariskakuna paikuna saianakuskata kawarigsamurkakunata. Chi runakunaka nirkakuna:

<sup>11</sup> —Galileamanda runakuna, ¿imapatak awasinama kawanakungichilla? Pai Jesús ña suma luarma sikaska, ikutimi samungapa ka; imasami kamkuna sikai kawarkangichi: chasallata.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, chi runakunaka chi Olivos suti lumamanda Jerusalenma kutirkakuna. (Chi lumamanda Jerusalenma manancha karumi ka; imasami warda puncha lisinsiaska ka puringapa: chilla karumi ka.) <sup>13</sup> Jerusalenma chiaigrispaka, kidaridiru wasima ialkuspa, chi awa ladu ukuma sikarkakuna. Chipi tandaridupura karkakunami Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeopa wambra suti Santiago, Simón suti kananeo runakunawa purigpura i Judas suti sug Santiago.

wambra.\* <sup>14</sup> Tukui paikuna, suglla iuiaiwa Taita Diusta mañaspakarkakuna, mana kungarispalla. Sug warmikunapasmi paikunawa sugllapi karkakuna. Jesuspa mama María i Jesuspa waugkindikunapasmi chipi karkakuna.

*Matías suti runata, Jesusmanda willadur kangapa agllaskakunamanda*

<sup>15</sup> Chi punchakuna, mai patsa iskai chunga runakunami chi ukupi sugllapi karkakuna. Tukuikuna chasa kauraka, Pedroka, chaugpipi saiarispa, kasami nirka:

<sup>16-17</sup> —Taitakuna i mamakuna, uiamuchi. Judasmandaka, atun taita David, Santu Ispirituwa ñugpamanda librupi willaraiaskaka, imasa niskasinami tukugsamurka. Chi Judaska, nukanchipurami karka. Nukanchisinalta, paipas agllaskami karka, Jesusmanda willadur kangapa. Chi Judasmi, Jesusta katuspa, apigkunata pusaspakawachigrirka. <sup>18</sup> Chasa Jesusta katuspaka, alpasik randirka. Nispaka, chi alpapi urai singa urmaspa, tugiarkasi, chunchullukuna llugsigta. <sup>19</sup> Chasa iachariskauramandaka, Jerusalenpi tukui kaugsanakugmi chi alpata paikunapa rimaiwa sutichirkakuna Akéldama—. (Chi niraianmi “Iawar alpa”).

<sup>20</sup> —Chi Judasmandaka, Salmos suti librupi kasami willaraiá: Paipa wasi sitai tukuchu,  
ñi pipas mana chipi kaugsangapa.  
Paipa trabaju sakiskataka, sug apichu.

<sup>21</sup> Chasa willaraiaskamandaka, kunaura nukanchitami chaiaku, sug runa agllangapa. Iaia Jesús nukanchiwa kaura, sug kaipi kagkunapasmi nukanchiwa puridur karkakuna. <sup>22</sup> Iaia Jesusta Juan baugtisaskauramandata, pai suma luarma sikaurapasmi chi runakunapas nukanchiwa sugllapi karkakuna. Chi runapurataka, sugllata agllasunchi, paipas Jesús kaugsariskata nukanchiwa willadur kangapa.

<sup>23</sup> Pedro chasa niura, pai kikinpura iskai runakunata agllarkakuna. Sug runa suti karka José Barsabás. Paita nirkakuna: “Allí José”. Sugka, Matiasmi suti karka. <sup>24</sup> Chi iskandikunata agllaspaka, Taita Diusta mañaspak, nirkakuna:

—Taitiku, kammi kangi tukuikunapa sunguta rigsig. Chimanda, nukanchita kawachii: kai iskandikunamandaka, pitatak agllankangi, <sup>25</sup> Jesusmanda willadur kangapa; paika, Judaspa kuinta tukungapa. Chi Judas, Jesusta katuspami, paimanda willadur kaskata sakispak, wañuspak, maima paita chaiakuskama rirkap.

<sup>26</sup> Taita Diusta chasa mañaspaka, suirtipimi maskarkakuna. Chiuraka, Matiasmandami llugsirka. Chiuralla, paitaka chaiarka, chunga sug Jesús kikin agllaskakunawa sugllapi tukungapa.

## 2

*Santu Ispíritu samuskamanda*

<sup>1</sup> Pentecostés suti atun puncha chaiamuura, Jesuswa tukui tukuska runakuna, sugllapi tandariska karkakuna. <sup>2</sup> Diulpilla, chi ukupi tianakuska suiu, suma luarmanda sinchi waira pukukugsinami uiarigsamurka. <sup>3</sup> Chiura, puka nina sindisinami kawarigsamurka. Nispaka, tukuikunapa uma awa ladu sug sug tiarigsamurka. <sup>4</sup> Santu Ispíritumi tukuikunapa sungupi iai-kugsamurka. Chiura, Santu Ispíritu imasa iuiachiskasina mana iachaska rimaikunawapas rimai kallarirkakuna.

\* <sup>1:13</sup> u waugki.

<sup>5</sup> Chi punchakuna, tukui alpanigmanda Jerusalenma chaiaska karkakuna Taita Diuswa suma uiiaspa kaugsag judiukuna. <sup>6</sup> Chi sinchi uiariskata uiaspaka, iapa achkakuna, Jesuswa tukuskakuna kidaridiru wasima tanda-rigrirkakunà. Chipika, tukui alpamanda paikunapa rimaita uiaspa, mana iacharkakuna, imamanda chasa tukugsamugta. <sup>7</sup> Iapa mancharispa ujnarispa, rimarinakurka, kasa nispa:

—Kai tukui rimanakug, ¿manachu Galilea alpamanda runakuna kankuna?  
<sup>8</sup> Nigpika, ¿imasamandatak tukui nukanchi, sug rigcha sug rigcha uchulla kauramandata rimaikunata allilla uianakunchi? <sup>9</sup> Kaipi kanchimi Partia suti puiblukunamanda runakuna; sugkunaka Mediamandakuna; ikuti sugkunaka Elam alpanigmanda, Mesopotamianigmada, Judeanigmada, Kapadosianigmada, Pontonigmada, Asia alpa suiunigmada, <sup>10</sup> Frijanigmada, Panfilianigmada i Ejiptonigmada. Libia alpa i Sirene sug ladunigmandakunapasmí kanchi. Roma puiblunigmada kaipi kaugsana-kugpasmi kanchi. <sup>11</sup> Chi tukuikunamanda, sugkunaka sutipa judiumi kanchi. Sugkunaka, judiukuna imasa iachachiskata ruragkunami kanchi. Chasallata sugkunaka, Kreta i Arabia alpakananigmandami kanchi. Mai-nigmandakuna kaspapas, nukanchi kikinpa rimaiwa tukui ima Taita Dius iapa suma ruraskata willanakuskatami uianakunchi.

<sup>12</sup> Ñi imaurapas mana kawaskasina uiaskasina kagmada, tukuikuna, iapa ujnarispa, parijuma tapurinakurka, kasa nispa:

—¿Imamandaśik chasa pasariku?

<sup>13</sup> Ikuti sugkunaka, unžaspa ninakurka:

—Iapa machaskakunami rimanakú.

### *San Pedro imasa rimaskamanda*

<sup>14</sup> Chiura Pedroka, paipura chunga sug Jesús agllaskakunawa sugllapi saiarispa, sinchi rimagsamurkakunata, kasa nispa:

—Uiamuichi, judiukuna i tukui kai Jerusalenpi kagkuna. Rinri allilla churamuichi uiawangapa. Kasami rimangapa kaikichita. <sup>15</sup> ¿Imapatak uiuanakungichi, nukanchi machaska kagtakuna? Kaituku chara tutata, las nuibillami chara ka. <sup>16</sup> Joel suti Santu Ispirituwa rimag, kai punchakunamanda kasami ñugpamandata willaska karka:

<sup>17</sup> Taita Dius nikumi:

“Tukurii punchakuna ña chaiakuura,  
 tukuinigmanda runakunapa sunguma nukapa Ispiritutami karangapa kani.  
 Chiuraka kamkunapa kari i warmi wambrakuna,  
 Santu Ispíritu uiuachiskatami willangapa kankuna.  
 Kamkunapa musukuna,

muskui ukupisina ima pasaringapa kaskata kawangapami kankuna.  
 Rukukunapas, muskui ukupisina chasallatami kawangapa kankuna.

<sup>18</sup> Chi punchakuna,

kari i warmi nukamanda allilla ruragkunatami  
 paikunapa sunguma nukapa Ispirituta karangapa kani.  
 Chiura paikunaka,

Santu Ispíritu uiuachiskatami willangapa kankuna.

<sup>19</sup> Awa ladu, tukui imapas ujnarigta rigchakunami kawachigsamungapa kani.

Kai alpa luarpipas, iawarwa, ninawa i puiuwa kawachigsamungapami kani  
 nuka atun kagta.

<sup>20</sup> Indi tutaiangapami ka;

killapas, iawarsinami tukungapa ka,  
 atun Taita Diuspa atun puncha chaimungapa kaura.

Chi tukurii punchaka,  
tukui suma allilla kaskatami kawachingapa ka.

**21** Maikanpas atun Taita Diusta mañagkunaka kispichiimi tukungapa kan-kuna".

**22** —Kamkuna Israelmada runakuna, kaitapas uiawaichi. Nazaretmada Jesusta Taita Diuspa iachaitami karaska karka, kamkunapa ñawipi ujna-chigta mana imaurapas kawaskasina rurangapa. Chasawaka, pai Jesús Taita Dius aglaska kagtami kamkunata kawachirka. Chitaka, kam kikinkuna allillami iachangichi. **23** Taita Dius, ñugpamandata imasa iuiakuskasina-mi sakirka, pai Jesús kamkunawa kangapa. Chiura kamkunaka, mana alli runakunapa makipimi kuarkangichi, kruspi klabaspa wañuchingapa. **24** Wañuchigpipas, paita mana pudirkachu, wañui chariringapa. Wañui charikuskata, Taita Dius kikinmi paita kaugsachigsamurka. **25** Chasallatami ñugpamanda taita Davidpas, pai Jesusmada kasa willarka:  
Atun Taita Diusta nukapa ñugpa ladu imaurapasmí kawakuni.

Pai, nukapa alli ladullami ka;  
chasaka, nuka ñi imata mana mancharispalla kangapa.

**26** Chimanda, nukata iapa allimi iuiachiwaku.

Suma alli iuiachiiwami nuka rimakuni.

Kasapas. Nukapa kuirpu wañuspaka, kuntintullami samakungapa kani,

**27** nukapa almata wañuskakunawa kaskapi mana sakipuangapa kagmanda. Chasallata, nuka kamballa kagmanda,  
mana sakiwankangichi,  
nukapa kuirpu ismungapa.

**28** Iachachiwarkangimi imasa ruraspa kaugsangapa kagta.

Kam nukawa kagmanda, iapa suma allimi iuiachiriwá.

**29** —Taitakuna i mamakuna, nuka sutipami ñugpamanda taita David-manda kasa niikichita. Pai wañuspaka, pambaimi tukurka. Pambaraiaskapi kaskataka, nukanchi charami kawanchi. **30** Chasa kagpipas, pai David, Santu Isiprituwa rimagmi karka. Paitaka, Taita Dius jurarka, kasa nispa:  
Sutipami niiki:

kamba sug wambratami kuangapa kani,  
kam imasa mandakuskasina atun mandag kangapa.

**31** Chasami David, ñugpa iachaspa, willarka, Cristo kaugsaringapa kagta, mana wañuskakunawa kaskapi Taita Dius sakingapa, paipa kuirputapas mana ismungapa sakingapa kagta.

**32** —Pai Jesustami Taita Dius kaugsachirka. Chasa kawaspaka, nukanchi tukui paimanda willagkunami kanchi. **33** Pai Jesustaka, Taita Dius atunia-chispa, kikinpa alli ladumi tiarachigrirka. Chipika, imasami Taita Dius niska karka: chasa Jesusta Santo Isiprituta kuarka. Chimandaka kikin Jesuska, nukanchipagma chi Santo Isiprituta kachamurka. Chitami kamkunapas kunaura kawanakungichi i uianakungichi.

**34** —Kikin David wañuspaka, paipa kuirpu manara suma luarma rinchu. Davidllatatami kasa nirka:

Atun Taita Diusmi nukapa iaiata nirka:

"Nukapa alli ladu tiarii,

**35** nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama".

**36** —Chimanda, Israelmada tukui runakuna, kasa iachaichi: pai Jesusta kamkuna kruspi klabachiskata, sutipami Taita Dius atuniachirka, tukui-kunapa iaia Cristo niraiangapa.

<sup>37</sup> Chasa uiaspaka, chipi kagkuna sungu nanaga llakirirkakuna. Nispaka, Pedrota i paipura Jesús kikin agllaskakunata tapurkakuna:

—Niwaichi, taita waugkikuna: ¿imatak nukanchi rurasunchi?

<sup>38</sup> Chiura, Pedroka ainirka:

—Kamkuna pandariskakunata sakispa, Taita Diuswa tukuichi. Jesucristopa sutiwa baugtisariichi. Chasaka, kamkunapa pandariikunata pasinasiaskami tukunkangichi. Chiwanka, Santu Ispiritutami chaskinkangichi.

<sup>39</sup> Chasallatami Taita Dius nirka, kamkunata, kamkunapa wambrakunata i karupi kaugsagkunatapas karangapa kagta. Tukuikunatami nukanchipa atun Taita Dius ni: “Nuka tukui kaiaskakunatami Santu Ispirituta karangapa kani”.

<sup>40</sup> Sug rigcha sug rigcha rimaspami Pedro, Jesusmanda willakurka. Kaspasmi iuiachikurka, nispas:

—Kai mana allilla iuiagkunawa mana sugllapi kangichi.

<sup>41</sup> Pedro ima rimaskata suma uiagkuna baugtsaisi tukurkakuna. Chi punchalla, sug kimsa waranga runakunami Jesuswa kaskakunawa sugllapi tukurkakuna.

<sup>42</sup> Chiuramanda tukui baugtisariskakuna, Jesús agllaskakuna ima iachachinakuskata uiaspa ruranakurka, ñi ima mana sakispalla. Suglla iuiaipimi kaugsanakurka, Jesús imasa rurangapa niskasina tandarispa, tanda sugllapi mikuspa. Chasallata, Taita Diusta mañaspas rimaspami kaugsanakurka.

### *Imasa musuglla Jesuswa suma uiutaripa kaugsanakuskamanda*

<sup>43</sup> Chiurakuna Jesús agllaskakunaka, achka sumaglla mana imaurapas kawariskasinatami ruranakurka. Tukui chasa kawagkuna, iapa mancharispami ujnarinakurka.

<sup>44</sup> Jesucristowa tukui suma iuiagkunaka, suglla iuiaiwa kaugsanakurka. Paikuna tukui ima iukaska, tukuikunapami niraiarka. <sup>45</sup> Alpa u imapas iukagkunaka, katuspami churanakurka, ministinakuskamanda tukuikuna aidarinakungapa. <sup>46</sup> Tukui punchakuna, Diuspa atun wasipi suglla iuiaiwi mi tandarinakurka. Wasi suiupasmi iaikuspa purinakurka, Jesús niskasina tanda sugllapi mikuspa. Tukui sugllapi tandarispa mikuspa karkakuna, suma kuntintarispa, ñi piwapas mana atuniachirispalla. <sup>47</sup> Taita Diustami ninakurka: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Jerusalenpi kaugsagkunaka, tukuikunami paikunata sumaglla kawanakurka. Tukui punchakuna, atun Taita Diuska achkakunatami kaiakurka. Chasaka Jesuswa tukuskakuna, tukui punchakunami mas achka miranakurka.

## 3

### *Sug runa mana purig ambiriskamanda*

<sup>1</sup> Suura chaugpi chisima puncha, Taita Diusta risadiru ura ña tukukugmenda, Pedro i Juan rinakurka Diuspa atun wasima. <sup>2</sup> Chi pungupi tiakurka sug runa, tiagsamuskauramanda mana puringapa pudig. Chi runata tukui punchakuna aparispas apadur karkakuna, Diuspa atun wasipi iapa suma suti pungu suui tiarichingranga. Chi pungupi, tukui ukuma iaikunakuskata kulkì mañaspas tiakudur karka. <sup>3</sup> Chi runaka, Pedro i Juan ña ukuma iaikunakuskata kawaspaka, kulkì mañarkakunata. <sup>4</sup> Chiura Pedroka, Juanwa paita allilla kawaspa, —Kawamuwai— nirka.

<sup>5</sup> Chi runaka, allilla kawarkakunata, “Karawangapami kankuna” iuiarispa. <sup>6</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—Kulki ñi kuri mana iukanichu. Nuka ima iukaskata karasaki. Nazaret-manda Jesucristowami niiki: atarispa puririi—. <sup>7</sup> Chasa nispaka, alli ladu makita apispami atarichirka.

Atarichiglapi, chakikuna i ñudukuna allilla tukugsamurkakuna. <sup>8</sup> Chiuraka, saltaspa saiarirka. Puriimi kallarirka. Nispaka, saltaspa kalpaspa, Taita Diusta kuiaspa, Diuspa atun wasi ukuma paikunawa iaikugrirkka.

<sup>9</sup> Tukui chipi kagkuna, chi Taita Diusta kuiaspa purikuskata kawaspaka, <sup>10</sup> rigsirkakuna: “Paimi ka chi mana puringapa pudig, Diuspa atun wasipi iapa suma suti pungu suiu kulki mañaspaa tiakudur”. Chasa paita pasariskata kawaspaka, tukuikuna iapa mancharispaa ujnarirkakuna.

<sup>11</sup> Chi ambiriska runa, Diuspa atun wasi ukupi, Salomonpa kanchapi Pedro i Juanta apispa charikurka. Chipi kag tukui runakuna, iapa ujnarispaa, kalpa kaillaiagrirkakuna. <sup>12</sup> Paikunata kawaspaka, Pedroka kasami nirka:

—Kamkuna Israelmanda taitakuna, ¿imapatak kai runata nukanchiwanta ujnarispaa kawanakungichi? Nukanchipa iachaiwa ñi nukanchipa risaiwa mana kai runa purig tukugsamurkachu. <sup>13</sup> Nukanchipa Abraham, Isaak i Jakob ñugpamanda taitakunapa Taita Diusmi paipa wambra Jesusta sumaglla atuniachigsmurka. Paitami kamkuna wañuchingapa kuarkangichi. Pilatos paita kacharingapa munakuura, kamkunaka nirkangichimi: “Mana kacharikui”. <sup>14</sup> Pai tukui suma allilla ruragta wabutispaa, mañarkangichimi, sug runa wañuchidurta kacharingapa. <sup>15</sup> Pai tukuikunata kaugsai karagtamí wañuchingapa: “Ari” nirkangichi.

—Chasa kagpipas, Taita Diuska paita kaugsachirkami. Chasa sutipa kawaspami nukanchi paimanda willagkuna kanchi. <sup>16</sup> Jesuswa suma iuiagmandami kai kamkuna kawaska i rigsiska runata aliachispaa wapuiachigsmurka. Chasa suma iuiagmandami tukui kamkunapa ñawipi aliachiska tukugsamurka.

<sup>17</sup> —Ñami iachani, taitakuna: kamkuna i kamkunapa taitakuna, pi Jesús kagta mana allilla iachaspallami paita wañuchingapa: “Ari” nirkangichi. <sup>18</sup> Chiwanka, imasa Taita Dius, ñugpata tukui paipa Ispirituwa rimagkunawa pai aglaska Cristomanda willaska: imasa willaraiaskasinami paita pasarigsamurka. <sup>19</sup> Chimanda kamkuna, pandariskakunata sakispaa, Taita Diuswa tukugsamuichi. Chasaka, kamkunapa pandariikuna pasinsiariimi tukunkangichi. <sup>20</sup> Nigpika Taita Dius kikin, pai aglaska Jesustami kachamunga, allilla iuiachi punchakuna kamkunata tukungapa. Taita Dius ñugpamandatami niraiarka, pai Jesusta kamkunamanda kachamungapa. <sup>21</sup> Paita chaikumi, suma luarpi chara kangapa, Taita Dius tukui imasa kaskasina sumaglla churankama. Chasami Taita Dius, paipa Ispirituwa alli rimagkunawa ñugpamandata willarka.

<sup>22</sup> —Pai Jesusmanda, ñugpamanda taita Moiseska sutipami kasa rimarka: Atun Taita Dius kikinmi ni:

“Kam kikinpuramanda

Santu Ispirituwa sug rimagmi llugsingapa ka”.

Paika, nukasinami kangapa ka.

Pai tukui ima rimakuskata suma uiangichi.

<sup>23</sup> Maikan chi rimagta mana uiagkunaka,

Israelmanda llugsichispaa,

puchukaimi tukungapa kankuna.

<sup>24</sup> —Tukui Santo Ispirituwa rimagkuna, Samuel rimaskauramandata, kai punchakuna imasa pasaringapa kaskataka timpumi willaraiaarka. <sup>25</sup> Kamkuna, chi ñugpamanda rimagkunapa wambrakunapa kati wambrakunami

kangichi. Kamkunamandami Taita Dius, kamkunapa ñugpamanda taitakunawa allilla iuiarirka. Abrahamta kasami nirka:  
Tukui alpamanda runakunapasmi  
kamba wambrapa wambrapa sug katí wambramanda  
nukapa iapa kuiaska kapuangapa kankuna.

<sup>26</sup> —Taita Diuska, pai kikinpa wambrata kaugsachispá, kamkunapagmami ñugpa kachamurka; chasaka, tukui kamkuna pandariükuna sakigpíka, paipa iapa kuiaska kangapakuna.

## 4

### *Judíu taitapura tandariska kaskapi, Pedro i Juan kaskamanda*

<sup>1</sup> Pedro i Juan chi runakunata chara rimanakugllapika, iaia sasirdutikuna, Diuspa atun wasipi kawag taita i saduseo sutí taitakunaka chima chiaagrirkakuna. <sup>2</sup> Pedro i Juan iachachinakurka, Jesús kaugsariskamanda, tukui wañuskakunapas kaugsaringapa kagtakuna. Chi taitakuna, mana chasa iuiaspami iapa rabiawa piñarispa chiaigrirkakuna. <sup>3</sup> Pedro i Juanta apispaka, ña chisi kagmanda, kaiandikama karsilpi churagrirkakunata. <sup>4</sup> Pedro chasa rimaskata uiagkunaka, achka runakuna Jesuswa suma iuiarirkakuna. Ña pichka warangasina mirarkakuna.

<sup>5</sup> Kaiandika, judiukunata mandag taitakuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas, chi Jerusalenpi tandarigrirkakuna. <sup>6</sup> Chipi karkakuna iaia sasirduti, Anás sutí, Kaifás, Juan, Alejandro i tukui chi iaia sasirdutipa kagkunapas. <sup>7</sup> Chasa tandariska kauraka, Pedro i Juanta chiaachigrispa, chaugpípi saiachispá, tapuchii kallarirkakuna:

—¿Pítak kamkunata kachamurka, u pipa iachaiwatak kamkuna chasa runakungichi?

<sup>8</sup> Chiura Pedroka, Santu Ispirituwa iuiaipi junda kaspa, kasami nirka:

—Israelmanda runakunapa taitakuna, <sup>9</sup> kamkunaka nukanchita kaiangichi, kai runamanda tapuchingapa, imasa pai ambiriska tukugsamuña. <sup>10</sup> Tukui kamkunata i tukui Israelmanda runakunata kasami niikichita: Nazaretmanda Jesucristowami kai runa kamkunapa ñawipi ambiriska saiaku. Pai Jesustami kamkuna kruspi klabachirkangichi. Pai wañuskataka, Taita Diusmi kaugsachigsamurka. <sup>11</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaríá: Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

Chasallata, pai Jesusta kamkuna wabutiska, tukuikunapa iaiami tukugsamuska ka. <sup>12</sup> Kai alpapi manima tianchu ñi sug maikanpas nukanchipa pandariükunata kispichingapa. Jesús sapallatami Taita Dius kachamurka, nukanchita kispichingapa.

<sup>13</sup> Chiura chi taitakunaka, Pedro i Juan mana manchaspalla rimanakusata uiaspa, ianga runakuna mana iachagkuna kagta iachagsamuspa, iapa ujnarirkakuna. Jesuswa purigkuna kaska kagtami iuiarirkakuna. <sup>14</sup> Chi ambiriska runapas, paikuna kaskapi saiakurka. Chasa kawaspaka, mana iacharkakuna ima paikunata ninga.

<sup>15</sup> Pedro i Juanta kanchama llugsichirkakuna. Nispaka, kikinpura tapurinakurka, <sup>16</sup> kasa nispá:

—¿Imatak chi runakunata rurasunchi? Jerusalenpi tukui kaugsagkunami ña iachankuna, paikuna sug mana imaurapas kawaskasinata ruragtakuna. Chita, nukanchi mana piñarii pudingapa kanchichu. <sup>17</sup> Sugkuna chasa ruraskamanda mana uiangapaka, kasa manchachispá nisunchi: “Kunaura-manda, ñi pitapas mana Jesusmanda willanakungichi”.

**18** Chi taitakuna chasa iuiarispa, Pedro i Juanta ikuti kaiarkakuna. Kasa manchachispami nirkakunata:

—Kunauramandaka, mana mas Jesusmanda rimaspa iachachispa puringichi.

**19** Chasa uiaspa, Pedro i Juanka ainirkakuna:

—¿Imasatak iuiianakungichi? Diuspa ñawipi, ¿allillachu ka, kamkunata uiangapa; u Taita Diustachu uiasunchi? **20** Nukanchitaka chaikumi, imasa kawaska i uiaspata willaspas puringapa.

**21-22** Chiura, ikuti manchachispas, kacharirkakuna. Chi runa mana imaurapas kawaskasinawa ambiriska, chusku chunga wata ialimi iukarka. Chasa ambiriskamandaka, tukui runakuna Taita Diusta iapa suma atun kagta ninakurka. Chimanda chi taitakuna, Pedro i Juanta ñi ima pandariipas mana tarirkakuna, asutingapa.

### *Jesuswa suma iuiagkuna, Taita Diusta ima mañaskakunamanda*

**23** Paikunaka, ña kacharii tukuspaka, kikinpurakunapagma rirkakuna. Chaiagrispaka, chi iaia sasirdutikuna i sug taítakunapas paikunata imasa manchachispas llugsichiskamanda willagrirkakuna. **24** Chasa uiaspaka tukuikuna, suglla iuiawai Taita Diusta rimarkakuna, kasa nispas:

—Tukui manduiug Taitiku, sug luar, kai alpa luar i lamar iakukunata, tukuimi kam rurarkangi. **25** Kammi [Santu Ispirituwa] nukanchipa ñugpamanda taita David kammandá allilla ruraga kasa rimachirkangi:

¿Imapatak mana judíu kagkuna kaparispa killachirinakú?

¿Imapatak iangalla imapas rurangapa iuiarinakú?

**26** Kai alpapi atun mandagkuna  
i paikunapa kati mandagkuna,  
suglla iuiawai tandemirkakuna,  
atun Taita Diusta  
i pai agllaska Cristota wabutingapa.

**27** —Chasa ñugpamandata willaraiaskaka, sutipami tukugsamurka. Kai atun puiblupi, Herodes i Ponsio Pilatos, judíu i mana judíu kagkunamámi tandarirkakuna, kamba tukui alli wambra Jesusta kam agllaskata wabutingapa. **28** Chasa, kam tukui imasa ñugpamandata rurangapa niraiaskata, chi taitakunami rurarkakuna.

**29** —Kunauraka, Taitiku, paikuna ima manchachiskakunata kawamui. Nukanchi kamba lutrinsinakunata iachaita karamui, kamba rimaita mana manchaspalla willaspas puringapa. **30** Chasallata karamui, kamba iapa iachaiwa ungugkunata ambispas, imakunapas kawachispa, kamba tukui alli wambra Jesuswa tukui mana imaurapas kawaskasinapas rurangapa.

**31** Chasa Taita Diusta mañai puchukaura, chi wasi ukupi tandariskakunapika kuiurigsamurka. Chiura tukui chipi kagkuna, Santu Ispirituwa iuiapi jundami tukugsamurkakuna. Chiuramanda, Diuspa Rimaita mas sinchimi rimaspa mana manchaspalla purii kallarirkakuna.

### *Tukui ima iukaska, tukuikunapa niraiaskamanda*

**32** Jesuswa tukuskakuna, iapa achkakuna kaspapas, tukuikunami suglla iuiawai karkakuna. Ñi pipas mana ninakurkachu: “Kai, nukapami ka”. Tukui ima iukaskapas, tukuikunapami niraiarka.

**33** Iaia Jesús kikin agllaskakuna, paipa iapa iachaiwami paimanda willanakurka, kaugsariska kagta. Tukui Jesuswa tukuskakunaka, Taita Diupsa sumaglla iuiachiwiama kaugsanakurka.

**34** Jesuswa tukuskapurakunamandaka, ñi maikantapas mana ñi ima pisirkakunatachu. Maikanpas alpa u wasi iukaskakunaka, iacharkakunami

katunga. <sup>35</sup> Nispaka, chi katuska kulkita apaspa, Jesús agllaskakunatami iacharkakuna kuagringa. Chaskispaka, tukui imasa ministiskasina karaspami richidur karkakuna. <sup>36</sup> Chipre alpamanda sug runa, José suti, Levipapurakunamanda, paikunawa kaugsakurka. Chi runata, Jesús agllaskakuna sutichiska karkakuna Bernabé. (Chi niraiammi “Sumaglla iuiachig.”) <sup>37</sup> Chi runaka, alpa iukaskata katuspaka, kulkita apaspa, Jesús agllaskakunata kuagrirka.

## 5

### *Ananías warmindi pandariskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiurakuna Ananías suti runapas, warmindi Safirawa paikuna alpa iukaskata katurkakuna. <sup>2</sup> Chi runaka, alpa katuskata chaugpi kulkimi pakalla wakachirirkka. Warmindipas, allillami iacharka. Sug chaugpi kulki kaskatakta Jesús agllaskakunata kuagrirka, “Tukui kulki katuskatami kuana-kuikichita” llullaspa.

<sup>3</sup> Chiura Pedroka, Ananiasta nirka:

—¿Imawantak iaia kuku, kamba iuiaipi iaikurka, Santu Ispirituta llullachingapa? Chi alpa katuska kulkita, chaugpimi pakalla wakachirirkangi.

<sup>4</sup> Alpata manara katuura, ¿manachu kamba karka? Chasallata katuskauramanda, chi kulki, ¿manachu kamba karka? Nigpika, ¿imapatak chasa iuiaringi llullachigsamungapa? Mana runapurata llullachikungichu. Taita Diustami llullakungi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Ananías wañuskami urmagsamurka. Pai wañuskata iachagsamugkuna, tukuikuna iapami mancharigsamurkakuna. <sup>6</sup> Nigpi sug musukuna chi ukupi tianakugka, saiarispa, kuirputa maiturkakuna. Maituspaka, paita aparkakuna pambangapa.

<sup>7</sup> Mai kimsa urapikar, Ananiaspa warmika iaikugsamurka, imasa pasariskata mana iachaspalla. <sup>8</sup> Chaiagriuraka, Pedroka paita tapurka:

—Willawai; ¿kaimandalachu alpata katurkangichi?

Chiura ainirka:

—Sutipa, chimandallami katurkanchi.

<sup>9</sup> Chiura, Pedroka nirka:

—¿Imapatak iuiarirkangichi, atun Taita Diuspa Ispirituta llullachingapa? Uiamui. Kamba kusata pambangapa apagkuna, kanchallapimi samunakú. Kunauraka, kamtapasmi apangapa kankuna, pambangapa.

<sup>10</sup> Chasa nigllapi, chi warmipas Pedropo chakikunallapi wañuska urmag-samurka. Musukuna, iaikuspaka, tim wañuskatami tarirkakuna. Nispaka, chasallata llugsichispas, aparkakuna. Kusa pambaraiaska ladullapi paitapas pambagrirkakuna. <sup>11</sup> Chiura tukui Jesuswa tukuskakunaka, iapa mancharirkakuna. Chasallata ima pasariskata iachagkunapas, tukui-kunami mancharirkakuna.

*Jesús agllaskakuna, achka mana imaurapas kawaskasina ruraskakuna-manda*

<sup>12</sup> Chi punchakuna Jesús agllaskakuna, Jerusalenpi kaugsanakugpa ñawipi achka mana imaurapas kawaskasina suma ruraspmi karkakuna. Tukui Jesuswa tukuskakuna, Diuspa atun wasipi, Salomonpa suti atun pungu ladullapimi tandaridur karkakuna. <sup>13</sup> Chi puiblupi kaugsanakugka, paikunata iapami kuiarkakuna. Paikunata kuiaspapas, sugkuna manchanakuspami paikunawa sugllapi manara tukurkakuna. <sup>14</sup> Chasa kagpipas, tukui punchakuna, kari i warmikuna, iaia Jesuswa suma iuiarispa, paiwa mas miraspami rinakurka.

<sup>15</sup> Jesús agllaskakuna iapa suma ruranakuskata kawaspa, chi puiblupi kaugsanakugka, ungukunata wasikunamanda chakanapi llugsichispas, kalli suiu churadur karkakuna; chasaka, Pedro ialikuña, paipa sumbrallatapas chaskispaka ambiringapa. <sup>16</sup> Jerusalén ladukunapi kaugsanakugpas, chasallata achka ungukunata i kuku waira iaikuskakunatapas chimallata apadur karkakuna. Chiura, tukuunkunami aliaska tukugsamudur karkakuna.

*Judíu taitakuna, Jesús agllaskakunata mana allilla ruraskakunamanda*

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, iaia sasirduti i saduseo suti paiwa purigkunaka, mana allilla iuiaiwa rabiarispas, <sup>18</sup> Jesús agllaskakunata apichispas, kar-silpi churarkakunata. <sup>19</sup> Chiuralla atun Taita Diuspa anjilka, tuta rispa, wichkaraiaska pungukunata paskaspas, paikunata chimanda llugsichigrirkakunata. Llugsichispaka, nirkakunata:

<sup>20</sup> —Riichi. Diuspa atun wasi ukupi runakunata mana manchaspalla willagriichi, kasa nispa: “Jesucristo, sug rigcha musu kaugsaitami apamurka”.

<sup>21</sup> Chasa uiaspaka, kaiandi tutata Diuspa atun wasi ukupi iaikugrispa, iachachiimi kallarirkakuna.

Chi titatallatata, iaia sasirduti i paiwa purigkuna, Israelmanda tukui taitakunawa tendarigrirkakuna. Na tendariskakuna kauraka, alwasilkunata karsilma kacharkakuna, Jesús agllaskakunata pusangapa. <sup>22</sup> Chima chaiagrispaka, chi alwasilkuna manima paikunata tarigrirkakuna. Nispaka, iaia sasirdutipagma kutirkakuna willangapa. <sup>23</sup> Kasasi nirkakuna:

—Chi karsil pungukuna suma wichkaskatami tarigrirkanchi. Suldadukunapas, tukui pungukunatami kawanakurka. Nukanchi pungukunata paskauraka, ñi pipas chi ukupi mana karkakunachu.

<sup>24</sup> Chasa uiaspaka, Diuspa atun wasipi kawag taita i iaia sasirdutikuna, iapa mancharispas, tapurinakurka:

—Chikunawa, ¿imasik pasaringa?

<sup>25</sup> Chasa tapurinakugllapi, sug runaka paikunapagma chaiagrirkaka, kasa nispa:

—Kamkuna karsilpi churaska runakunaka, kaskallami Diuspa atun wasi ukupi iachachinakú.

<sup>26</sup> Chasa uiaspaka, Diuspa atun wasipi kawag taitaka alwasilkunawa rirkakuna, Jesús agllaskakunata pusangapa. Achka uianakugta kawaspami mancharispas, kasa nirkakuna: “¡Amalai nukanchita rumiwa piantrakuna!”. Chimandami mana imapas paikunata ruraspalla pusarkakuna.

<sup>27</sup> Chasa pusaspa, chi taitakuna tendariska kaskapi iaikuchigrirkakuna. Chipika iaia sasirduti, Jesús agllaskakunata nirkas:

<sup>28</sup> —¿Manachu uiarkangichi nukanchi niskata: “Mana mas chi Jesusmanda iachachispas purinakungichi”? Kamkunaka, uiangataka, Jerusalenpi tukui runa kaugsanakuskatami iachachispas upasina purinakungichi. Kamkuna munanakungichimi, nukanchita juchachispas, chi runata nukanchi wañuchigta.

<sup>29</sup> Chiura, Pedro i paipura Jesús agllaskakunaka ainirkakuna:

—Nukanchita chaiakumi, Taita Dius imasa pai niskata uiangapa, maituku runakuna uiarinakugpipas. <sup>30</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diuspa Jesusta kaugsachirka. Pai Jesusmandomi kamkuna mañarkangichi, kruspi klabaskakunawa warkuchispas wañuchingapa. <sup>31</sup> Taita Diuska,

paita kaugsachispaka, suma luarpi atuniachispa, kikinpa alli ladumi tiari-chigrirka, tukuikunapa iaia mandag i kispichig kangapa; chasaka, Israel-manda runakuna tukui pandariikunata sakiskakunata pandariikuna pasin-siai tukungapa.

<sup>32</sup>—Nukanchika, chasa allilla kawaspami pai Jesusmanda willagkuna kan-chi. Santu Ispiritupasmi paimanda tukui allilla willag ka. Taita Dius, paita suma uiakunatami Santu Ispirituta karamú.

<sup>33</sup> Chasa Jesús agllaskakunata uiaspaka, chi taitakuna, iapa rabiarispa, wañuchingapami munanakurka. <sup>34</sup> Chasa iuianakugpipas, paipurakuna tiarka Gamaliel suti sug fariseo. Chi runa, Moisés ima niskata iachachig taitami karka. Paita, tukui runakuna sumaglla kuiaspami uiadur karka-kuna. Chi runaka, saiarispa, nirka:

—Kai runakunata sug mana unailla kanchama llugsichiichi—. Llugsichi-uraka, chipi kaska taitakunata nirka— <sup>35</sup> Kamkuna Israelmanda taitakuna, chi runakunata manara imapas ruraspalla, allilla iuiaringichi. <sup>36</sup> Kasa iuia-riuchi: unai ña ka; Teudás suti runasik atuniachirikurka, kasa nispa: “Taita Dius kachamuskami kani”. Chiurakuna, sug chusku patsa runakunasik pai-wa tukurkakuna. Paita wañuchiuraka, tukui chi paita katiraiagkuna, sugma sugma rispa, puchukarirkakuna.

<sup>37</sup> —Chiuramanda, ikuti kasapasmi tukugsamurka: runakuna maituku kaugsanuskata iachangapa tapuchinakuura, Judas suti Galileamanda runami chasallata atun tukukurka. Paipas, achka runakunatami kaiaspas purichikurka. Paitapasmi wañuchirkakuna. Chiura tukui paiwa kagkunapas, sugsinama sugsinama rispami puchukarirkakuna.

<sup>38</sup> —Chimandami kamkunata kunaura niikichita: chi runakunata ianga kawaichi. Ñi imapas paikunata mana ruraichi. Paikuna imasa ianga runakunapa iuiailawa kagpikuna, paikunapas chasallatami puchukaringa-kuna. <sup>39</sup> Ikuti paikuna imasa Taita Diuspa iuiaiwa ruranakugpika, kam-kunaka mana puchukai pudingapa kangichichu. ¡Ujalallapas kamkunawa Taita Dius rabiarigksamuchu!

Chasa uiaspaka, tukui chi taitakunaka Gamaliel rimaskata suglla iuiai iuiarirkakuna. <sup>40</sup> Chiuramanda, Jesús agllaskakunata kaiaspaka, asutichispa, nirkakunata:

—Maná mas Jesusmanda rimanakungichi—. Chasa nispaka, kacharirkakuna.

<sup>41</sup> Jesús agllaskakunaka, chi taitakunapagmanda llugsispaka, kuntintarispa rirkakuna, kasa nispa: “Jesusmanda nukanchi nanaiwa llakii pasar-kanchi. Chimandami iapa alli iuiachiwa rinakunchi”. <sup>42</sup> Chiuramanda, antis mas mana sakispalla, tukui punchakuna, Diuspa atun wasi ukupi i sug wasikunapipas Jesucristomanda mas rimaspa i iachachispa purii kallarirkakuna.

## 6

### *Kanchis aidakunata agllaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, Jesuswa tukuskakuna miraspa miraspami rinakurka. Chiura griego suti rimaiwa kagkuna, hebreo sutiwa rimagkunamanda piña-chirii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Tukui punchakuna, mikui karanakuura, nukanchipurapa sapalla ki-daska warmikunana manima sumaglla chaskinakunchu.

<sup>2</sup> Chasa uiaspaka, chunga iskai Jesús kikin agllaskakunaka, paiwa tukui tukuskakunata tandachispa, nirkakuna:

—Manachar alli ka, nukanchi Diuspa Rimaita willanakungataka, mikui karankuskapi unaianakungapa. <sup>3</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, kam kikinpura kawaspa, kanchis runakunata maskaichi, mikui i imakunapas kawag tiangapa. Paikuna kachukuna tukuipi alli runakuna, achka iachagkuna, Santu Ispiritupa iuiaita iukagkuna. <sup>4</sup> Chasa tukugsamugpika, nukanchika Taita Diusta mañaimi apanakusunchi. Paipa Rimaita mana sakispallami iachachinakusunchi.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, tukuikuna suglla iuiaimi tukurkakuna. Nispaka, Esteban suti Santu Ispiritupa iuiaita iukagtami agllarkakuna. Paika, Iaia Jesusllawami suma iuiakurka. Chasallata, Felipe, Prókoro, Nikanor, Timón, Parmenas i Nikolás suti runakunatami agllarkakuna. Chi Nikolás, Antioquia puiblumandami karka. Ñugpata judiuikuna imasa iachachinakuskata uiaspami paikunawa tukuska karka.

<sup>6</sup> Chi agllaska runakunataka Jesús kikin agllaskakunapa ñawima pusarkakuna. Chiura paikunaka, umapi maki churaspa, chi runakunamanda Taita Diusta mañarkakuna.

<sup>7</sup> Chi punchakuna, Diuspa Rimaita mas achkakunami uianakurka. Chi Rimaita uiaspa, Jesuswa tukuskakuna masmi Jerusalenpi miranakurka. Achka sasirdutikunapasmi, Jesusmanda rimaita uiaspa, pai Jesuswa suma uiuarirkakuna.

### *Estebanta apiskakunamanda*

<sup>8</sup> Estebanka, Taita Diuspa suma kuiaskami karka. Taita Diuspa iapa iachaiwa runakunapa ñawipi askurinti ujnachingasina mana imaurapas kawaskakunatami rurakurka. <sup>9</sup> Sug runakuna, Estebanwa piñachirii kallarirkakuna. Chi runakunaka karkakunami randiska kaskakunata kachariska suti tandaridiru wasimanda. Sugkunaka karkakunasi Sirene alpamanda i Alejandría puiblumanda; sugkunaka, Silisia i Asia alpakunanigmanda. <sup>10</sup> Chi runakuna Estebanwa piñachirinakuuraka, paika Santu Ispíritu karaska iachaiwami iapa suma rimakurka. Chiwanka chi runakuna, paipa rimaita mana ainii alli kapurkakunata.

<sup>11</sup> Chimandami paikuna, pakalla sug runakunata kulki kararkakuna, Estebanmanda llullaspa, sutipa kagsina kasa ningapa:

—Chi runata uiarkanchimi, Moisesmanda i Taita Diusmanda jiru rimakugta.

<sup>12</sup> Chasakunawaka, chipi kagkunata, Moisés ima niskata iachachig taitakunata i sug taitakunatapas Estebanmanda mana allilla tukuipi rimarkakuna. Nispaka, Esteban kaskama chaiagrirkakuna. Paita apispaka, judíu taitakuna tandariska kaskamami aparkakuna. <sup>13</sup> Nispaka, paimanda willangapa sug runakunata chaiachigrirkakuna. Chi runakunaka, Estebanmanda llullaspa, kasami nirkakuna:

—Kai runa, kai Diuspalla kaska wasimanda i Moisés ima rurangapa willaraiskamanda imaurapasmi kamirikunlla. <sup>14</sup> Pai rimakuskataka, nukanchi uiarkanchimi: “Chi Nazaretmanda Jesús, kai Diuspa atun wasita puchukangapasi ka”. Kasapasmi uiarkanchi: “Chi Jesús iachachirkasi: Moisés ima nukanchita rurangapa niskata sakispa, sug rigchasi rurasunchi”.

<sup>15</sup> Chi taitakuna i tukui chipi tianakugkunata, Estebanpa ñawika sug anjilpa ñawisinami kawarigsamurkakunata.

### *Esteban kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Chiura iaia sasirdutika, Estebanta tapurka:

—Kammanda rimanakú; chika, ¿sutipachu ka?

<sup>2</sup> Chiura, Estebanka ainirka:

—Taitakuna, uiawaichi. Nukanchipa ñugpamanda atun taita, Abraham suti, chara Mesopotamia suti alpapi kaugsakuura, manara Arán puiblupi kaugsakugpita, nukanchipa suma atun Taita Diuska paita kawarirka, <sup>3</sup> kasa nispa: “Kamba alpakunata i tukui kambapurakunata kaimanda sakispa, rii. Nuka, sug mas suma alpami kawachisaki”.

<sup>4</sup> —Chasa uiaspa Abrahamka, chi Kaldea alpamanda llugsispa, Arán pui-bluma rirkka kaugsangapa. Chimandaka, paipa taita wañuura, kai alpapi kamkuna kunaura kaugsanakuskama chaiagsamurka. <sup>5</sup> Kai alpapi kaug-sakugpipas, Taita Dius manara paita ima alpapas kararka, ñi mai chaki churangapagllapas. Niillakar nirkami: “Sutipami kai alpata karasaki, kam wañuuraka, kamba wambrapa wambrakuna kaugsangapakuna”. Taita Dius chasa niura, Abrahampa warmi manarami ñi sug wambra iukaska karka.

<sup>6</sup> —Kasapamshi Taita Diuska nirkami: “Kamba wambrapa wambrakuna, sug karu alpapimi kaugsagringapa kankuna. Chipika chinigmanda runa-kunami, chusku patsa wata paikunata mana llakispalla trabajachingapa kankunata. <sup>7</sup> Chiuramandaka, chi alpamanda runakunata trabajachipuag-kunataka, nukami randichipungapa kani. Chasa pasariskauramandami kamba wambrapa wambrakuna, chinigmanda llugsimuspa, kai alpallapita kunguriwagsamungapa kankuna”.

<sup>8</sup> —Taita Diuska, Abrahamwa iuiarispa, paita nirkami, kari wambrakunata marka churangapa; chasaka, Taita Diuspalla kagta niraiangapa. Chi-mandami Abraham, Isaak suti paipa wambra pusag puncha iukagsamus-kata chasa rurarka. Chasallatami Isaak, paipa wambra Jakoba rurarka. Paipa chunga iskai kari wambrakunatapas, Jakob chasallata rurarka. Chi runakunami karkakuna nukanchi Israelmandakunapa ñugpamanda achala taitakuna.

<sup>9</sup> —Iachanchimi, chi Jakobpa wambrakunaka, José suti waugkindiwa mana allilla iuiaiwa rabia iukaspa, paita katugtakuna, Ejipto suti alpama rinakuska apangapa. Chasa paipai katui tukugpipas, Taita Diuska mana sakirka. <sup>10</sup> Chiwanka, tukui llakiwa kaskatapamshi kispichirka. Suma iachaimi paita kararka. Chasallata, Ejiptopi iaia mandagpa ñugpa ladu José kaura, Taita Diuska chi mandagta iuiachirka, Josewa sumaglla kangapa. Chi mandag kikinmi Joseta churarka, Ejiptopi tukui kaugsanakuskata i paipa wasimandakunawantapas mandag kangapa.

<sup>11</sup> —Chiuramandaka, iapa iarkai iapa llakiwami chi Ejipto suiu tukurka, chasallata Kanaán alpa suiupas. Chiura nukanchipa ñugpamanda taitakuna manami tarinakurka ima mikungapa. <sup>12</sup> Jakobka iachagsamurkami, Eji-ptopi trigu mikui iukagtakuna. Chasa iachaspaka, paipa wambrakunata u nukanchipa ñugpamanda taitakuna niskata, paikunatami kacharka, musug-lla chima ringapa.

<sup>13</sup> —Paikuna ña iskaima Ejiptoma riuraka, Joseka paipa waugkindikunatami rigsichirka. Chiuramandaka, chi alpapi iaia mandagpas iachag-samurkami, José pipa wambra kagta. <sup>14</sup> Nispaka, José kacharka, taitandi Jakobta i tukui paipurakunata pusagringapa. Paipurakuna, kanchis chunga pichka runakunami karkakuna. <sup>15</sup> Chasamandami Jakob, Ejiptopi kaugsaí kallarigrirka. Chipimi wañurka. Nukanchipa ñugpamanda taitakunapas, chillapitami wañurkakuna. <sup>16</sup> Paikuna wañuuraka, Sikem suti puiblumamami

aparkakuna, pambahangapa. Chipimi ñugpata Abraham, Amorpa wambra-kunata sug piti alpa kulkwiwa randiska tiarka, chipi wañuskakunata pamban-gapa.

<sup>17</sup> —Abrahamta Taita Dius imasa niskasina tukugsamungapa ña chaia-kuuraka, Jakobpa wambrakunapa kati wambrakuna, Ejiptopi iapa mi-raspa miraspami rinakurka. <sup>18</sup> Ejiptopi Josemanda ña kungariska kauraka, sug iaia mandagmi mandai kallarirka. <sup>19</sup> Chi mandagka, nukanchipa ñugpamandakunata llullachispá, mana llakispallami trabajachii kallarirkakunata. Nispaka, tukui taitakunatami nirka, kari wambra tiaskakunataka sitangapa, iapa miranakugmanda.

<sup>20</sup> —Chiurakunaka, Moisesmi tiagsamurka. Paika, Diuspa ñawipi sumami kawarirka. Paipa atunkunaka, kimsa killami wasi ukupi pakalla wiñachi-nakurka. <sup>21</sup> Paita sitagrii chiauraka, kikin iaia mandagpa sipas warmi wambrami, sitaskata tarispa, paipagma aparka. Chiuramanda, pai kik-inpa wambratasinami wiñachirka. <sup>22</sup> Chiwanka Moisés, tukui Ejiptomanda iachaikunatami iachaikurka. Chasaka, tukuipi iacha suma rimag, alli uiuag pagtami tukurka.

<sup>23</sup> —Ña chusku chunga wata iukaura, Moiseska iuiarirkami, pai kikinpa Israelmanda runakunapagma chaiagringapa. <sup>24</sup> Chipi chaiagriuraka, sug Ejiptomanda runa, Israelmanda sug runata kasiwa mana llakispalla pia-kurka. Chasa kawaspa, Moiseska, chi Israelmanda runata michaspa, chi Ejiptomandata wañugta piagrirkka. Chasami randichipurka. <sup>25</sup> Chasa rura-kuspa, kasami iuiakurka: "Israelmanda runakuna iachagsamungapami kankuna: 'Kai Moisesmandami Taita Dius nukanchita kispichigsamungapa ka'." Moisés chasa iuiakugpipas, Israelmandakunaka manami iuianakurka, paika kispichig kangapa kagta.

<sup>26</sup> —Chi kaiandi, Israelmanda iskai runakuna makanakuskatami Moisés tarigrirkka. Tarigrispaka, pasinsiachispami nirka: "Kamkuna, waugkindi-kunami kangichi. ¿Imapaták rabiachirinakuspa makanakungichi?"

<sup>27</sup> —Chi paipura makanakui kallarigka, Moisesta tangaspa, nirka: "¿Pitak kamta mandag churarka; chasaka, nukanchita justisiangapa? <sup>28</sup> Imasami kaina Ejiptomanda runata wañuchirkangi: chasallatachar nukatapas wañuchiwangapa munakungi".

<sup>29</sup> —Chasa uiaspa, Moiseska mitikurka. Madián suti alpama chaiagrispaka, chi luarmanda ajinusinami kaugsakurka. Chipika, sug warmimi tarirka. Paiwaspa, iskai wambrami iukarkakuna.

<sup>30</sup> —Chusku chunga watapika, Moisés, Sinaí suti chusa sitaska alpapi puri-kugrirkka. Chipika sug anjil, nina sindi sachá rupakuskasinami kawarirka. <sup>31</sup> Chasa rupakuskata kawaspaka, Moisés iapa ujnarigsamurka. Nispaka, kailliaaspá rirkka, mas allilla kawangapa. Chiura, atun Taita Diuspa rimaimi uiarirkka, kasa nispá: <sup>32</sup> "Nukami kani kamba ñugpamanda taitakunapa Dius. Abraham, Isaak i Jakobpa Taita Diusmi kani".

—Chasa uiaspaka Moisés, iapa mancharispa chugchurirkka. Kawanga-papas, mana pudikurka. <sup>33</sup> Chiura, atun Taita Diuska nirkami: "Kamba chakipi churaraiaskakunata surkuri. Kam sarukuska alpaka, nukapallami ka. <sup>34</sup> Nukapa runakuna Ejipto alpapi iapa llakii iukaskakunatami kawa-kuni. Paikuna iapa llakiwa wakanakuskatapasmi uiakuni. Chimandami uraikumurkani, paikunata kispichingapa. Nukami niiki: samui. Uiawai. Kamtami Ejiptoma kachangapa kaiki".

<sup>35</sup> —Chi Moisestami Israelmanda runakuna wabutiska karka. "¿Pitak kamta mandag churarka; chasaka, nukanchita justisiangapa?" niska karka.

Chi Moisesmi Taita Dius, mandag i kispichig churarka, paipa anjilwa nina sacha rupakuskapi kawachispia.<sup>36</sup> Chi Moisesmi Israelmanda runakunata Ejptomanda llugsichigrirka. Chi Ejptomanda llugsichigrispa, Puka Kucha sufi atun iakupimi ialichirkakunata. Nispaka, chusa sitaska alpapi chusku chunga watami purichirkakunata. Chi purinakuskapi, ñi imaurapas mana kawaskasinatami kawachirkakunata.

<sup>37</sup> —Chi Moisesllatatami Israelmanda runakunata nirka: “Taita Dius kikin-mi ni, kam kikinpuramanda Santu Ispirituwa sug rimagmi llugsingapa ka. Paika, nukasinami kangapa ka”.

<sup>38</sup> —Chi Moisesllatatami Israelmanda tukui runakunawa chusa sitaska alpapi sugllapi karka. Taita Diuspa anjilpasmi paita karka. Chi anjil, Sinaí awa lumapi paita i nukanchipa ñugpamanda taitakunatapasmi rimarka. Chi Moisesmi Taita Diuspa kaugsai karag rimaikunata uiaspa chaskirk; chasaka paipas, nukanchita karagsamungapa.

<sup>39</sup> —Chi Moisestami nukanchipa ñugpamanda taitakuna mana uiangapa munarkakuna. Paita wabutispa, ninakurkami: “Tukuikuna, Ejiptoma kutisunchi”. <sup>40</sup> Moisés mana paikunawa kagmanda, Aarón sutita nirka-kuna: “Chi Moisés nukanchita Ejipto alpamanda llugsichimuskata, nukan-chi mana iachanchichu ima tukugta. Chimanda, sug diuskuna rurai, nukanchita ñugpangapa”. <sup>41</sup> Chi punchakunami uchulla wagrasina kawari paikunapa dius niraiangapa rurarkakuna. Nispaka, animalkunata wañuchispa rupachispia, chi ianga diustami kungurispa mucharkakuna. Chi pai kikinkunapa makiwa ruraskata kawaspaka, iapami kuntintarirkakuna.

<sup>42</sup> —Chimanda Taita Diuska, paikunapagmanda anchurirk. Paikunata sakirk, awamanda istrillakunata dius nispa, kungurichukuna. Chimanda-mi Santu Ispirituwa rimag ñugpamanda librupi willarka, kasa nispa: Kamkuna Israelmankuna,

chi chusku chunga wata chusa sitaska alpapi purinakuura,  
¿nukatachu animalkunata wañuchispa rupachispia kunguriwarkangichi?  
Manima.

<sup>43</sup> Molok suti ianga diuspa linsu wasitami aparispia purinakurkangichi. Chasallata, Refán suti ianga diuspa istrillasina kawariskatapasmi puri-chirkangichi.

Chi imajinkunata kam kikinkunapa makiwa ruraskakunatami mucharkan-gichi, dius nispa.

Chimandami nuka,  
kamkunata llugsichispa,  
Babilonia suti sug ladu alpama kachangapa kaikichita.

<sup>44</sup> Kasapasmi Esteban nirkakunata:

—Chi chusa sitaska alpapi, nukanchipa ñugpamanda taitakuna, sug linsu wasimi purichinakurka. Chi wasipika, Taita Dius paikunawa kagtami niraikarka. Chi wasimanda, Taita Dius, Moisesta niska karka: “Imasami kai wasita kawachiiki: chasallatami wasichipuankangi”. <sup>45</sup> Chi wasitaka, nukanchipa ñugpamanda taitakunatami Moisés sakirk. Chi wasita kai alpamami chiaachigsamurkakuna. Josué suti taita kai suiu ñugpata kaugsnakuskata puchukakuuraka, chi linsu wasi paikunawa tiarka. Chi sug runakunata, Taita Diusmi kai alpamanda llugsichirkakunata nukanchipa ñugpamanda taitakunata ñawipi. Chi linsu wasi, David suti atun mandag kaugsankamami tiarka.

<sup>46</sup> —Pai Davidta, Taita Dius suma kuiarka. Pai Davidka munakurka, suma wasi wasichipungapa; chipika, Jakobpa Taita Dius kagsamungapa. <sup>47</sup> Chasa

munakugpipas, paika manima; paipa wambra Salomón sutimi wasichipurka. <sup>48</sup> Wasichipugpipas, runa ruraska wasikunapika, tukuimanda mas atun Taita Dius mana chipika kaugsanchu. Chimandami Santu Isipituwa rimagka ñugpamanda librupi kasa willarka:

<sup>49</sup> Atun Taita Diuska, kasami ni:

“Sug luar, nuka mandangapa tiaridirumi niraiá.

Alpaka, nukapa chaki sarudirumi ka.

Nigpika, ¿jmasa wasitak munanakungichi saiachipuangapa?

¿Maikantak nuka samadiru kapuanga?

<sup>50</sup> ¿Manachu tukui, nuka kikin ruraska ka?”.

<sup>51</sup> Kasapasmi Esteban nirkakunata:

—Kamkuna, imaurapas upasinami karkangichi. Mana Taita Diusta rigsisingina, mana rinri uiagsina i mana sunguiugsinami kangichi. Kamkunapa ñugpamanda taitakunasina, kamkunapas chasallatami kangichi. Imaurapas Santu Isiprituta mana munangichichu. <sup>52</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, Santu Isiprituwa rimagkunata, ¿maikankunatatak mana llakichispa wañuchirkakuna? Chi rimagkunaka willaskami karkakuna, alli iuiag Cristo samungapa kagta. Chi alli iuiag runa ña samuuraka, kamkunaka apichispami wañuchii nirkangichi. <sup>53</sup> Taita Dius ima rurangapa niskataka kamkunapa ñugpamandakunata anjilkunawami willarka. Chasa willagpipas, Taita Dius imasa munaskata mana rurangichichu.

### *Estebanta wañuchiskakunamanda*

<sup>54</sup> Chasa uiaspa, chi taitakunaka, iapa rabiarispas, kirukunapas uiarigta mukurirkakuna, Estebanta wañuchingapa nispa. <sup>55</sup> Paika, Santu Isipritupa iuiaita iukaspas, sug luarma Taita Dius iapa suma punchalla kaskatasí kawarka. Chasallata, Taita Diuspa alli ladu Jesúsa saiakugtasi kawarka.

<sup>56</sup> Chasa kawaspaka, nirka:

—Kawaichi. Suma luar, paskaskami ka. Runa Tukuska Jesuska, Taita Diuspa alli ladu saiakugtami kawakuni.

<sup>57</sup> Chasa rimagllapi, tukuikuna, rinri taparispa, sinchi kaparispaka, sugllasina kalparkakuna, paita apingapa. <sup>58</sup> Nispaka, chi puiblumanda paita llugsichirkakuna, rumiwa piaspa wañuchigringapa. Estebanmanda kuntra willagkuna, manara rumiwa piái kallarispalla, kataridirukunata Saulo suti musuta mingagrirkakuna. <sup>59</sup> Chasa Estebanta rumiwa pianakuuraka, paika Iaia Jesusta nirka:

—Taitiku, nukapa isiprituta kamtami mingaiki—. <sup>60</sup> Nispaka, kungurispas, sinchi kaparirka, kasa nispa— Taitiku, paikuna kai mana suma rurawaskakunamanda, paikunata mana imapas iuiaripuangi—. Chasa nispaka, wañurka.

## 8

### *Jesuswa tukuskakunata, Saulo puchukangapa munakugmarda*

<sup>1</sup> Saulopas niska karka: “Estebantaka wañuchiimi chaiá”.

Chi punchallatata, Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata puchukangapa iuiaiwa wasi wasi maskai kallarirkakuna. Chimanda tukui Jesuswa tukuskakunaka, Judea i Samaria suti alpa suiu mitikui kallarirkakuna. Chiwanka Jesúsa kikin agllaska runakuna, sapallami Jerusalenpi kidarkakuna. <sup>2</sup> Taita Diuswa alli iuiarispa kag runakunaka, iapa wakaspa, Esteban wañuskata pambarkakuna. <sup>3</sup> Ikuti Sauloka, Jesuswa tukuskakunata puchukangapa iuiaillawami purikurka. Wasi wasi iaikuspa, kari i warmikunata aliaspa llugsichispa, karsilpi churachikurka.

*Samaria alpapi, Alli Willaita willaskakunamanda*

<sup>4</sup> Jerusalenmanda llugsigkuna, tukui pimi Diuspa Rimaita willaspa purii kallarirkakuna. <sup>5</sup> Chiura Felipeka, Samaria suti alpapi chaiagrispa, sug puiblupi rimai kallarirka, Jesús, Taita Dius agllaska Cristo kagta willaspa. <sup>6</sup> Chasa uiaspaka achkakuna, sugllasina tukuspa, ima Felipe rimakuskata allilla uiiai kallarirkakuna, ñi pipas mana kawaskasina rurakugmanda. <sup>7</sup> Chiurakuna kuku wairakuna, achkakunapagmarda kaparispa llugsichii tukurkakuna. Sugkuna kuiuringapagllapas mana pudiskakunata, chasallata mana chakiwa puringapa pudiskakunatapas, achkakunatami aliachispa sakirkakuna. <sup>8</sup> Tukui chasa kawaskakuna, iapa alli iuiachiiwa kuntintarirkakuna.

<sup>9</sup> Chipi tiarka sug runa, Simón suti. Chi runa, ña unaimandata chi puiblupi paipa mana alli iuiawaiwa ruraspa kaugsakurka. Kikinlla nikurka: "Nuka, tukuikunamanda mas iapa iachami kani". Chasaka, tukui chipi kaugsanakuskata ujnachispasi kaugsakurka. <sup>10</sup> Paita manchariskasinasí suma iuianakurka. Atun taitakunapas paimanda ninakurka: "Paimi Taita Diuspa iapa iachaiwa suma ruraku". <sup>11</sup> Ña unaimandata paipa mana alli iuiawaiwa tukuikunata ujnachispas charikurka.

<sup>12</sup> Chasapi kaugsanakuspapas, Felipe Jesucristomanda i Diuspa suma mandaite willagsamuskata uiaspaka, Jesuswa suma iuiarirkakuna. Nispaka, kari i warmi baugtisarii tukurkakuna. <sup>13</sup> Kikin Simonpasmi, Jesucristomanda uiaspaka, suma iuiarigsamurka. Baugtisarii tukuspaka, Felipe purii kallarirka. Felipe imaurapas mana kawaskasina rurakuskata kawaspa, iapa ujnarispera kawakurka.

<sup>14</sup> Chiuramandaka, Jesús kikin agllaska runakuna Jerusalenpi kaskama iacharigsamurka, Samariamanda runakunapas Diuspa Rimaita suma uianakugta. Chasa iacharigsamuuraka, Pedro i Juanta chi puibluma kacharkakuna. <sup>15-16</sup> Chi Samariamandakuna, manara Santu Ispirituta chaskiska karkakuna. Iaia Jesuspa sutillawami baugtisariska karkakuna. Chasa kagmanda, Pedro i Juanka, chaiagrispa, Taita Diustami mañarkakuna, Santu Ispiritullatata paikunawa tukugsamuchu. <sup>17</sup> Nispaka, umapi maki churarkakunata. Chasawa, Santu Ispiritutami chaskirkakuna.

<sup>18</sup> Simonka kawarka, paikuna maki churaura, Santu Ispirituta chaskigakuna. Chasa kawaspaka, paikunata kulki munachispa, <sup>19</sup> nirka:

—Nukatapas chasallata iachai karawaichi; chiwanka, nuka maikantapas maki churaspas, Santu Ispirituta karai pudingapa.

<sup>20</sup> Pedroka ainirka:

—Kamba chi kulki kam kikinwantami puchukaringapa kangichi. Taita Dius kikin paipa Ispirituta karangapa kachamuskata, ¿kamba kulkwichu munakungi randingapa? <sup>21</sup> Kamka, kai nukanchi suma ruranakuskapi mana pudingichu chapuringapa. Diuspa ñawipi, kam mana allilla iuiawiwan kangi. <sup>22-23</sup> Kawakuikimi, kam nukanchita llakirispa kawakugta. Kam kikin mana allilla ruraskakuna wataskasinami charinakú. Chasapaka, chi pandariikunata sakispera, atun Taita Diusta nii: "Nuka imasa umapi mana allilla iuiakuskata pasinsiawai".

<sup>24</sup> Chiura, Simón ainirka:

—Atun Taita Diusta nukamanda mañapuaichi, nukata imasa niwaskasina mana pasariwachu.

<sup>25</sup> Chi Jesús agllaskakuna, Iaia Jesusmanda Suma Rimaita chi puiblupi willaspaka, Samaria alpapi sug achka puiblukunatapas willaspa ialirkakuna, Jerusalenma kutinakuspa.

*Etiopía alpamanda runa, Jesuswa tukuskamanda*

**26** Felipetaka, atun Taita Diuspa anjil nirka:

—Atarispa, alli makisinama rii. Jerusalenmanda Gaza suti puibluma ñambita rii—. (Chi ñambi, chusa sitaska alpallatami riraiá.)

**27** Chiura Felipe, atarispa, rirk'a. Chi ñambipika, Etiopía suti alpamanda sug runawa tupanakurka. Chi runa karka Kandase suti atun mandag warmipa aidag, kulkita wakachig. Jerusalenma riska karka, Taita Diusta kunguringapa. **28** Kikinpa alpama kutikuspaka, kaballu aliudiru augtupi tiakuspa, Isaías suti Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag ima willaraiaskata kawakurka. **29** Felipewa chi runawa tupanakuura, Santu Ispirituka paita nirka:

—Chi augtuma kaillaiagríi.

**30** Chiura Felipe, kalpa kaillaiagrispa, uiarka chi runa imasa uiarikuskata. Nispaka, tapurka:

—Chi kawakuskata, ¿iachangichu ima niraiagta?

**31** Chiura, chi runaka ainirka:

—Ñi pipas mana iachachiwankunachu. Nigpika, ¿imasatak nuka iachasa?—. Nispaka, Felipeta mañarka— Diusmanda sikamui, sugllapi nukawa tiaringapa.

**32** Nigpika, kasa willaraiaskatachu chi runa kawakurka:  
Imasami ubija, wañuchii tukungapa apanakuura  
i milma rutungapa kaura,

mana kaparí:

chasallatami paika, wañuchii tukungapa apanakuura,  
mana ñi ima rimarirka.

**33** Justisiakunaka, paita wabutispa, mana uiaspallami wañuchirkakuna.  
Pai musu kagpita, kaugsaitami anchuchipurkakuna.  
Chimandami wambra, mana paita tiapú.

**34** Chasa Kawaspá willaura, chi runaka Felipeta tapurka:

—Diusmanda willawai: chi rimag, ¿kikinmàndachu chasa rimarka; u sug-mandachu nirka?

**35** Chasa willaraiaskata Kawaspaka, Felipe chiuralla Jesusmanda willaspa, iachachii kallarirka.

**36** Chasa ñambi rinakuskapika, iaku tiaskapi chaiagrirkakuna. Chiura, chi runaka nirka:

—Kaipi iakumi tia. ¿Manachu nukatapas pudirintra baugtisawangapa?

[**37** Chiura, Felipe nirka:

—Jesucristowa kam suma uiariska kagpika, baugtisariimi pudingi.  
Chiura, chi runaka ainirka:

—Sumami iuiakuni, Jesucristo sutipa Taita Diuspa wambra kagta—.]

**38** Chasa nispaka, nirka— Augtuta saiachii.

Saiachiura, iskandikuna iakuma uraikuspaka, chi mandag runataka Felipe baugtisarka.

**39** Iskandikuna iakumanda llugsiura, atun Taita Diuspa Ispirituwa diulpilla Felipeta aisaspa aparka. Chi mandag runa, paita mana más kawarka. Chi runaka, iapa suma kuntintulla paipa ñambi rii kallarirka. **40** Felipeka, Azoto suti puiblupi kawarigrirka. Chimandaka, puiblukuna suiu purispá, Jesusmanda Alli Willaita willaspa ialirka, Sesarea suti puibluma chaian-kama.

<sup>1</sup> Chiurakunaka Saulo, Iaia Jesuswa tukuskakunata wañuchispa puchukangapa iuiaillawami purikurka. Chasa uiuarispaka, iaia sasirduti iskribiska karta mañagrirkka, <sup>2</sup> Damasko suti puiblu judiukuna tukui tandardiru wasikunapi iaikui pudingapa; chikunapika, maikan kari i warmikuna Iaia Jesuswa tukušakunata tarispa, apispa, Jerusalenma wataspa apangapa. <sup>3</sup> Chasa mañaspaka, ñambi rikuskapi, ñalla Damaskoma chaiagringapa kaura, diulpilla awanigmada paita punchaiachigsamurka. <sup>4</sup> Punchaiachigllapi, Sauloka alpapi urmagsamurka. Chiuraka, paita rimai uiarigsamurka, kasa nispa:

—Saulo, Saulo, ¿imapatak puchukawangapa iuiaillawa purikungi?

<sup>5</sup> Chiura, Saulo tapurka:

—Kam Taitiku, ¿pitak kangi?

Chasa tapuura, chi rimagka ainigsamurka:

—Nukami kani Jesú. Nuka kikintami puchukawangapa iuiaillawa purikungi.

[<sup>6</sup> Chasa uiaspaka, Saulo, dimanchai chugchuspa, tapurka:

—Taitiku, ¿imatak nuka rurangapa munakungi?

Chiura, Iaia Jesuska ainirka:]

—Atarispa rii. Chi puibluma iaikugrii. Chipimi kamta ningakuna, ima rurangapa chaiagta.

<sup>7</sup> Saulowa sugllapi rinakugka, rimaita uiarkakuna. Kawaika, ñi pitapas mana kawarkakuna. Chimanda, iapa manchariska karkakuna.

<sup>8</sup> Sauloka, alpamanda atariuraka, ñi ima mana ñawi kawangapa pudirka. Nigpika, paita makimanda apispa, Damaskoma pusarkakuna. <sup>9</sup> Kimsa punchami chipi karka, mana ñawi kawangapa pudi. Chi punchakuna, ñi ima mana mikuspalla upiaspallami karka.

<sup>10</sup> Chi puiblullapita kaugsakurka Jesuswa tukuska runa, Ananías suti. Chi runataka Iaia Jesú, muskui ukupisina kawarispa, nirka:

—Ananías.

—Kaipimi kani, Taitiku—ainirka.

<sup>11</sup> Chiura, Iaia Jesuska nirka:

—Atarispa, Derecho suti ñambima rii. Judaspa wasima chaiagrii. Chipika, Tarso puiblumanda sug runa Saulo sutimi kanga. Chi runapas, kunaura Taita Diustami mañaku. <sup>12</sup> Ananías suti runa iaikuspa, maki churagtami muskui ukupisina kawarka, ikuti kawai pudingapa.

<sup>13</sup> Chasa uiaspa Ananiaska, Iaia Jesusta nirka:

—Taitiku, achkakunatami chi runamanda uiaska kani, Jerusalenpi kammandalla uiuarispaka kagkunata puchukangapa munakugta. <sup>14</sup> Chi runaka, kunaura iaia sasirdutikuna kachamuska samuku, kaipi tukui kamwa suma uiuarispaka kagkunata apispaka, wataspa apangapa.

<sup>15</sup> Iaia Jesuska nirka:

—Kamka riilla. Paita, nukami aglarkani, mana judíu kaskakunata, paikunapa mandagkunata i Israelmanda runakunatapas nukamanda willapuangapa. <sup>16</sup> Nukami paita kawachingapa kani, imasa pai kikin, nukamanda iapa llakiikuna iükangapa kagta.

<sup>17</sup> Chasa uiaspa Ananiaska, Saulo kaskamami rirkka. Chipi iaikugrispaka, Saulota maki churaspa, nirka:

—Waugki, Iaia Jesú, kam kikinta ñambipi samukuskata kawarirka; pai Jesusllatatami nukata kachamuwarka, kam ikuti kawai pudingapa. Chasallata, Santu Ispiritupa uiuaitami chaskingapa kangi.

<sup>18</sup> Chasa nigllapika, Saulota ñawi wichkaraiaskamandami mapakunasina urmagsamurka. Chiura, ikuti allilla kawai pudirka. Nispaka, atarispa, baugtisarirka. <sup>19</sup> Mikuuraka, ikuti animupas chaiagsamurka.

### *Saulo, Alli Willaita willai kallariskamanda*

Chiuramanda Saulo, Jesuswa tukuskakuna Damaskopi kaugsanakugwa sug punchakunami chisiarka. <sup>20</sup> Chi punchakuna, judiukuna tandaridiru wasikunapi Jesusmanda willai kallarirka, kasa nispa:

—Jesús, Taita Diuspa wambrami ka.

<sup>21</sup> Tukui paita uiagkuna, ujnarispa, ninakurka:

—Kai, ¿manachu ka Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata puchukangapa munakug? Pai kikinsi kaima samurka, Jesuswa tukuskakunata wataspia, iaia sasirdutikunapagma apangapa.

<sup>22</sup> Sauloka, mana manchaspalla, ñugpamanda librupi imasa willaraiaska-sina iachachikurka, Jesús, Taita Dius aglaska Cristo kagta. Chasa iachachikuskamanda, Damaskopi kaugsag judiukuna, paipa rimaita ainingapa mana pudirkakuna.

### *Judiukuna paita wañuchingapa, Saulo kispiskamanda*

<sup>23</sup> Achka punchakuna ialiura, chi judiukuna, suglla iuiai tukuspa, rimnakurka, Saulota wañuchingapa. <sup>24</sup> Punccha i tuta, chi puiblumanda llugsidiru pungukunapi chapaspa saianakurka, paita apispa wañuchingapa. Chitaka, Saulo iachagsamurka. <sup>25</sup> Chasa iachaspaka, sug tuta Jesuswa tukuska runakuna, paita atun saparupi jundachispa, puiblu kincha awanigmanda alpama uraikuchimurkakuna. Chasapika, wañui kispirkra.

### *Jerusalén puiblumi, Saulo kagriskamanda*

<sup>26</sup> Jerusalén puibluma chaiagrispaka, Saulo munakurka, Jesuswa tukuskakunawa sugllapi kangapa. Chasa munakugpipas, tukuikuna paita manchanakurka. Saulo manima Jesuswa tukuska kagta iuianakurka. <sup>27</sup> Chasa iuianakugpipas, Bernabeka, Saulopagma chaiagrispaka, Jesús kikin aglassakunapagma pusarka. Paikunapagma chaiachigrispaka, willarka imasa Saulo, Damaskoma ñambipi rikuura, Iaia Jesús kawarispa, paita rimagta; chassallata Damaskopi mana manchaspalla Jesusmanda willakugta.

<sup>28</sup> Chiuramanda Saulo, chi Jesuswa tukuskakunawa Jerusalenpi purii kallarirka. Chipika, mana manchaspallami Iaia Jesusmanda willai purikurka. <sup>29</sup> Paika, judiukuna griego rimaiwa rimanakuskawa sinchi sug rigcha sug rigcha Jesusmanda rimanakurka. Chimandaka, chi runakuna iuiarinakurka, paita wañuchingapa. <sup>30</sup> Chasa iachagsamuspa, Jesuswa tukuskakunaka paita pusarkakuna Sesarea puibluma. Chimandaka, Tarso puibluma paita kacharkakuna.

<sup>31</sup> Chiurakuna, Judea, Galilea i Samaria alpakuna suiu, Jesuswa tukuskakuna sumaglla kaugsanakurka, mana pitapas manchaspalla. Pai kikinpura mas alli suma iuiai iuiachinakurka. Atun Taita Diustá suma manchaspakuiyanakurka. Santu Ispíritu paikunata sumaglla iuiachiskawa masmi miranakurka.

### *Eneas suti runa ambii tukuskamanda*

<sup>32</sup> Chikama Pedroka, Jesuswa tukuskakunata kawaspa purikurka. Purikuskapika, Lida suti puibluma chaiagrirka, chipi kaugsanakuskatapas kawangapa. <sup>33</sup> Chipika, Eneas suti sug runawa tupanakurka. Chi runa, mana kuirpu kuiuringapa pudi, pusag wata ungug sirikurka. <sup>34</sup> Chi runataka, Pedro nirka:

—Jesucristomi kamta ambiku. Atarispa saiarii. Kam puñudiruta allichii.

Chasa nigllapi, Eneas atarispa saiarirka. <sup>35</sup> Chasa kawaspaka, Lida i Sarón puiblukunamanda tukui runakuna Iaia Jesuswami tukurkakuna.

### *Dorkas suti warmi ikuti kaugsariskamanda*

<sup>36</sup> Jope suti puiblupika tiarka Jesuswa tukuska sug warmi. Chi warmi suti karka Tabita u Dorkas. (Chi niraianmi taruka.) Iapa allilla ruraspa, tukui ministidukunata aidaspa kaugsga warmimi karka. <sup>37</sup> Chi warmika, Lida puiblupi Pedro kaura, sinchi ungui iukaspa, wañurka. Paita armachiskaura-mandaka, awa ladu wasi atun ukupi ialichispa churagrirkakuna.

<sup>38</sup> Jopemanda Lida puibluma mana iapa karu ringapa kanchu. Jesuswa tukuska Jopepi kaugsanakugka, allillami iacharkakuna, Pedro Lidapi kagta. Chimandaka, iskai' runakunata Lidama kacharkakuna, "Utkalla Jopema samuchu" ningapa.

<sup>39</sup> Chaiagrispa willagrirkakuna. Chiura Pedroka, chi runakunawa rirkka. Jopema chiaachigrispaka, paita pusarkakuna wañuska kaskama. Chi ukupi iaikugriuraka, tukui chipi kag sapalla kidaska warmikuna wakaspa kallari-kakuna, Dorkas kaugsaura kikin ruraska i katanga iukachiskakunata kawachingapa. <sup>40</sup> Pedroka, tukuikunata kanchama llugsichirka. Llugsichispaka, kungurispaa, Taita Diusta mañarka. Mañaskauramandaka, chi warmi wañus-kata kawaspa, nirka:

—Tabita, atariai.

Chiuralla, ñawi kawagsamurka. Pedrota kawaspaka, atarispa, tiarirka.

<sup>41</sup> Chiura Pedroka, makimanda apispa, saiachirka. Nispaka, Jesuswa tukuskakunata i chi warmikunata kaiaspaa, kaugsa kagtamí kawachigsamurka.

<sup>42</sup> Chasa pasariskaka, Jope puiblupi tukui kaugsanakuskapagpimi iacharrigsamurka. Chimanda, achkakunami Iaia Jesuswa tukugsamurkakuna.

<sup>43</sup> Chiuramanda Pedro, achka punchakuna chi puiblupi chisiarka, Simón suti wagra kara juju spa kurtidurpagpi.

## 10

### *Kornelio suti suldadukunata mandag, Jesuswa tukuskamanda*

<sup>1</sup> Sesarea puiblupi tiarka sug mana judíu runa, Kornelio suti. Pai, Italia-manda suti suldadukunata mandagmi karka. <sup>2</sup> Taita Diusta suma kuiaspaa manchagmi karka, chasallata paipa wasipi tukui kagkunapas. Achka kulki-wa judíu ministidukunata aidadurmí karka. Tukui punchakuna, Taita Diusta mafiadur karka. <sup>3</sup> Chi runataka, sug chaugpi chisima kaura, Taita Diuspa anjil, muskui ukupisina diulpilla iaikuspa, allilla kawarirka. Chi anjilka, paita nirka:

—Kornelio.

<sup>4</sup> Chasa kawaspaka, Kornelio iapa mancharigsamurka. Nispaka, tapurka:

—Kam taitaka, ¿imatak munakungi?

Chiura, anjilka ainirka:

—Taita Dius, kam ima mañakuskatami uiarka. Chasallata, iapa ministidukunata kulki karakuskatami kawarka. <sup>5</sup> Kunauraka, kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro suti runata pusagringapa. <sup>6</sup> Chi runa, sug Simón suti wagra kara juju spa kurtidurpa wasipimi ka. Chi Simonpa wasi, lamar iaku patallapimi saiaku.

<sup>7</sup> Chi anjil rigllapi, Kornelioka, iskai paipa lutrinkunata i sug suldadu Taita Diuswa iuiarig paipa iapa kuiaska kagtamí kaiarka. <sup>8</sup> Chi runakunataka tukui ima anjil rimaskata willaspa, Jope puibluma kacharka.

<sup>9</sup> Kaiandika, chi runakuna Jopema kaillaianakugriura, Pedroka, ña chaugpunchasina kaura, wasi awa ladu trujasinama sikarka, Taita Diusta

mañangapa. <sup>10</sup> Paitaka iarkai apirka. Mikui munakurka mikungapa. Mikui ianunakunkama, paita muskui ukupisina kawarigsamurka, <sup>11</sup> sug luar paskaska kagta. Chipika, sug atun linsusina tukui chusku puntakunata wataska uraikumukugsina kawarirka. <sup>12</sup> Linsu ukupika, sug rigcha sug rigcha chusku chakiug sachukumanda animalkuna, kulibrakuna i piskukuna tiagtasi kawarirka. <sup>13</sup> Chiuraka, Pedrota rimai uiarigsamurka:

—Atarispa wañuchii, maikantapas kam mikungapa.

<sup>14</sup> Pedroka ainirka:

—Taitiku, nuka mana munanichu. Nuka, ñi imaurapas chi mapasina ni-raiaskakunata mana mikuska kanichu.

<sup>15</sup> Ikuti chi rimaika uiarigsamurka:

—Kikin Taita Diusmi kasa ni: “Maillaskasinami kankuna”. Chimandami niiki: kam mana iuiakui, chara mapasina kagta.

<sup>16</sup> Kimsa biaji chasallata chasallata kawachispa rimagsamurka. Chiuramandaka linsu, awasinama tukuiwa sikarka.

<sup>17</sup> Chasa kawaspaka, Pedro iapa iuiarii kallarirka: “Chi kawariwaska, ¿imasisk niraiá?”. Chasa iuiarakunkama, Kornelio kachaskakunaka, Simonpa wasimanda tapuspa tapuspa, wasi punguma chaiagrirkakuna. <sup>18</sup> Chipi chaiagrispaka, tapurkakuna:

—Simón Pedro, ¿kaipichu kaugsá?

<sup>19</sup> Pedro chara imasa kawaskamanda iuiakuura, Santu Ispirituka paita nirka:

—Kimsa runakunami kamta maskanakú. <sup>20</sup> Nuka kachamuskami kankuna. Chimanda uraikuspa, paikunawa riilla, mana manchaspalla.

<sup>21</sup> Chiura Pedroka, uraikuspa, chi runakunata nirka:

—Nukami kani kamkuna maskanakuska. ¿Imapatak samunakungichi?

<sup>22</sup> Chiura ainirkakuna:

—Kornelio suti suldadukunata mandagmi nukanchita kachamurka. Pai runa, alli iuiag, Taita Diusta suma kuiaspa manchagmika. Paita, tukui judiukunamun munankuna. Paitaka, Taita Diuspa tukuipi alli anjilsi nirka: “Kachai Pedrota pusagringapa, samuchu. Samuuraka, uiankangimi imasami rimagsamú”.

<sup>23</sup> Chasa uiaspaka, Pedroka iaikuchirkakunata, pusada mañachingapa.

Kaiandika, paikunawa rirka. Jopemanda Jesuswu sug tukuskakunapas, sugllapi rirkakuna. <sup>24</sup> Sug kaiandika, Sesarea puibluma chaiagrirkakuna. Chipika Kornelio, paipapurakunawa chaianakudiruwa tandachispa, paipa wasipi suianakurka. <sup>25</sup> Chi wasima Pedro ña chaiagrikuuraka, Kornelio tupangapa rirka. Tupanakuspaka, paita kungurirka. <sup>26</sup> Pedroka atarichirka, kasa nispá:

—Saiarii. Nukapas, kamsina ianga runami kani.

<sup>27</sup> Chiuramanda, paita rimanakuspa, wasi ukuma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakuna tendariska kaskakunata kawaspa, <sup>28</sup> Pedroka nirka-kunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: nukanchi judiukunata michanmi, sugkunawa ianga rimanakungapa, piur paikunapa wasima iaikugringapa. Chasa kagpipas, Taita Dius kikinmi willawarka, mana pitapas mapasina kagta kawangapa. <sup>29</sup> Chimandami, kamkuna pusamuwangapa chaiagrigllapi, mana ñi ima piñarispalla samurkani. Chasamandami iachangapa munani: ¿imapatak kaiawanakungichi?

<sup>30</sup> Chiura, Kornelioka ainirka:

—Kasaurallatata, ña chusku punchami tukú; kai nukapa wasi ukupimi karkani. Mana mikuspalla, chisima Taita Diustami mañakurkani. Nigpika diulpilla sug runa, puncha katanga churariskami kawariwagsamurka.  
**31** Chi runaka niwarkami: “Kornelio, Taita Dius, kam ima mañakuskatami uiarka. Chasallata, iapa ministidukunata kulki karakuskatami kawarka.  
**32** Kunauraka, kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro suti runata pusagringapa. Pai runa, sug Simón suti wagra kara jujuspa kurtidurpa wasipimi ka. Chi Simonpa wasi, lamar iaku patallapimi ka”.

**33** —Anjil rimawagllapimi kacharkani, kamta maskagringapa. Kam, allillami rurarkangi, nukawa samungapa. Kunaura, tukuikunami kanchi Diuspa ñawipi. Munanakunchimi, tukui ima atun Taita Dius kamta niskata uiangapa.

**34** Chiura, Pedroka nirka:

—Kunaura nuka sutipami iachani, Taita Diuspa ñawipi, tukuikuna sug rigcha sug rigcha mana tiagta. **35** Maikan runakunapas Taita Diusta suma kuiaspa manchaiwa uiarispa allilla ruragkunata, chi runakunatami sutipa sumaglla kawá.

**36** —Taita Dius, ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa kati wambrakunata Jesucristowami rimagsamurka, runakuna paiwa sumaglla kaugsai tiangapa. Pai Jesús, tukuikunapa iaíami ka. **37** Kamkuna, allillami iachangichi, Gálilea alpa suiu, nispaka Judea alpa suiupas imasa pasarikuskata, Juan willaspa baugtisaspas purikuskauramanda. **38** Iachangichimi, imasa kikin Jesús, Nazaret puiblumanda kaspa, Taita Diusta Santu Ispirituwa chaskigsamugta; chasaka, tukui allilla pudingapa. Taita Dius paiwa kagmanka, allilla ruraspami purikurka. Maikanta iaia kukuwa pagtariskatapas anchuchispami purikurka.

**39** —Nukanchika, Judea alpa suiu i Jerusalén puiblupi tukui ima Jesús suma ruraskata kawaspa, sutipa willagkunami kanchi. Paitaka, kruspi klabaspami wañuchirkakuna. **40** Paita chasa wañuchigpikunapas, Taita Diuska kimsa punchapika ikutimi kaug sachirka. Nispaka sakirka, nukanchita ikuti kawarigsamungapa. **41** Tukui runakunata mana kawarirkachu. Nukanchillatami kawarigsamurka. Nukanchitami Taita Dius ñugpamanda agllarka, chasa kawaskata willagkuna kangapa. Nukanchikar, Jesús ña wañuska kaugsariskauramanda paita mikuspa upiaspami karkanchi. **42** Chiuramanda paika, nukanchitami kachamurka, tukui runakunata kasa willangapa: pai Jesustami Taita Dius churarka, tukui kaugsa i wañuskakunata justisiangapa. **43** Paimandami Santu Ispirituwa tukui ñugpata rimangkuna willaska niraiarka, kasa nispa: “Maikan paita suma uiarigkuna, paikuna pandariskakunata pasinsiaimí tukungapa kankuna”.

**44** Pedro rimakugllapimi kikin Santu Ispiritu, tukui kaskakunapa sungupi iaikugsamurka. **45** Jesuswa tukuska judiukuna Pedrowa chaiagriskakunaka, chi mana judíu kagkunapas Santu Ispiritura chaskigta kawaspa, iapa ujnarirkakuna. **46** Chi runakuna, mana iachaska rimaikunawa rimanakuskata i Taita Diusta iapa suma kagta ninakuskata uiaspami chasa ujnarirkakuna.

Chiuramanda, Pedroka nirka:

**47** —Kai runakunapas, Santu Ispiritura ñami chaskirkakuna, nukanchisinallatata. Nigpika, ¿imamandatak manara baugtisaringakuna?—. **48** Chasa nispa, nirka—Jesucristopha sutiwa baugtisariichi.

Chiuramanda chipi kagkuna, Pedrota mañarkakuna, paikunawa sug punchakuna chisiangapa.

## 11

### *Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata, Pedro willagriskamanda*

<sup>1</sup> Jesúz kikin aglaskakunata i Judeapi kaugsag Jesuswa tukuskakunata iacharigsamurka: mana judíu kagkunapas, Diuspa Rimaita sumami uiarakuna. <sup>2</sup> Pedro ikuti Jerusalenma chaiagriuraka, Jesuswa tukuska sugjudiukuna mana munanakurka, paikunapa ñugpamandakuna ima rurangapa iachachiskata sakingapa. Chimandami, paita piñaspa, <sup>3</sup> nirkakuna:

—¿Imapatak mana judíu kagkunata chaiakugringi? ¿Imapatak paikunawa sugllapi mikukugringi?

<sup>4</sup> Chiura Pedroka, pai ima pasaskata suiumandata willai kallarirka, kasa nispá:

<sup>5</sup> —Nuka Jope sutí kaska puiblupi Taita Diusta mañakuuraka, muskui ukupisina kasami kawarkani. Sug atun linsusina tukui chusku puntakunata wataska, awamanda nuka kaskamami uraikumukurka. <sup>6</sup> Allillami kawarkani. Chi ukupika, sug rigcha sug rigcha chusku chakiiug sachukumanda animalkuna, kulibrakuna i piskukuna tiagtami kawarkani. <sup>7</sup> Chasa kawakuuraka, kasa rimaimi uiariwagsamurka: “Pedro, atarispa wañchii, maikantapas kam mikungapa”.

<sup>8</sup> —Nukaka ainirkami: “Taitiku, nuka mana munanichu. Nuka, ñi imaurapas chi mapasina niraiauskakunata mana mikuska kanichu”.

<sup>9</sup> —Chi suma luarmanda rimaika, ikuti uiariwagsamurka: “Kikin Taita Diusmi kasa ni: ‘Maillaskasinami kankuna’. Chimandami niiki: kam mana iuiakui, chara mapasina kagta”.

<sup>10</sup> —Kimsa biaji chasallata chasallata kawachispa rimawagsamurka. Chiuramandaka chi linsu, awasinama tukuiwa sikarka.

<sup>11</sup> —Chiurallatata, kimsa runakuna Sesareamanda kachaskakunami nuka kaska wasima chaiagrirkakuna, maskawagringapa. <sup>12</sup> Chiura, Santu Ispiritu niwarkami: “Paikunawa riilla, mana manchaspalla”. Sugta nukanchi waugkindikuna kaipi kagkunapasmí nukawa rirkakuna. Chasa Sesareama chaiagrispaka, chi runakunata kachagpa wasipi iaikegrirkanchi. <sup>13</sup> Chiura chi runaka, kasami nukanchita willai kallarirka: “Sug anjil nukapa wasipi saiaukutami kawarkani. Chi anjilka niwarka: ‘Kamba runakunata kachai Jope puibluma, Simón Pedro sutí runata pusagringapa. <sup>14</sup> Pai runami rimagsamungapa ka, kam i tukui wasipi kagkuna imasa kiśpiringapa kagtkuna’.”

<sup>15</sup> —Nuka chasa uiaspa, rimai kallariuraka, Santu Ispiritumi paikunapa sungupi iaikgusamurka; imasami ñugpata nukanchipagma samuska karka: chasallata. <sup>16</sup> Iaia Jesúz imasa nukanchita niskata chiurami uiariwagsamurka. Kasami niska karka: “Juan, iakullawami baugtisarka. Ikuti kamkunaka, Santu Ispirituwami baugtisai tukungapa kangichi”. <sup>17</sup> Nigpi, imasami nukanchi Iaia Jesucristomanda suma iuiaskakunata, Taita Dius paipa Ispiritu karagsamurka: chasallatami paikunatapas kararka. Nigpika nuka, ñimatak kani, Taita Dius kikin munakuskata: “Maná” ningapa?

<sup>18</sup> Chasa uiaspa, Pedrota piñaspa kagkunaka, upallaspa, Taita Diusta nirka-kuna:

—Kam, iapa suma atunmi kangi—. Kasapasmi nirkakuna— Sutipami Taita Dius, mana judíu kagkunatapas kará; chasaka paikuna, pandariikunata sakispá, mana puchukaridiru suma kaugsaita iukangapa.

### *Antioquia puiblupi Jesuswa tukuskakunamanda*

<sup>19</sup> Estebanta judiukuna wañuchiskauramanda, tukui Jesuswa tukunakusata wañuchingapa maskai kallarirkakuna. Chimanda sugkuna, Fenisia

i Chipre suti alpakanama mitikurkakuna. Sugkunaka, Antiokia suti puiblumami chaiagrirkakuna. Maimapas chaiagrispaka, judiu kagkunallatami Jesusmanda willanakurka. <sup>20</sup> Ikuti sugkunaka, Antiokiamma chaiagrispaka, mana judiu kagkunatapasmri rimaspa, Iaia Jesusmanda willai kallarirkakuna. Chi runakuna, Chipremanda i Sirene puiblumandami karkakuna. <sup>21</sup> Chi runakunaka, atun Taita Diuspa iapa iachaita iukaspami Jesusmanda suma willanakurka. Chasa uiaspaka, achka runakunami, nügpmanda iuiakunata sakispaka, Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna.

<sup>22</sup> Jerusalenpi Jesuswa tukuska runakunata chasa iacharigsamurka. Chiura, Bernabetami chi Antiokiamma kacharkakuna. <sup>23-24</sup> Pai runaka karkami iapa alli, tukuipi Jesuswa suma iuiag. Santu Ispiritupa iuiaitami iukarka. Paika, chi puibluma musuglla chaiagrispaka, kawarka imasa Taita Dius paikunata sumaglla kawaska kagta. Chimandami paika sumaglla kuntintarrika. Nispaka, tukui paikunatami suma iuiachispa nirka:

—Iaia Jesusta mana sakingichi. Paillawa iuiarispa kaugsangichi—. Chi punchakunaka, iapa achka runakunami Iaia Jesuswa tukugsamurkakuna.

<sup>25</sup> Chiuramanda Bernabeka, Tarso puibluma rirka, Saulota maskangapa. <sup>26</sup> Chipi tarigrispaka, Antiokiamami paita pusarka. Chipi chaiagrispaka, sug intiru watami Jesuswa tukuskakunawa chisiagrirkakuna. Achkakunatami Jesusmanda iachachirkakuna. Chi Antiokia puiblupimi Jesucristowa tukuskakunata musuglla sutichii kallarirkakuna: “cristiano”.

<sup>27</sup> Chi punchakuna Santu Ispirituwa sug rimagkuna, Jerusalenmanda chi puibluma chaiagrirkakuna. <sup>28</sup> Chipi chaiagrigpura sug, Agabo sutika, tukukuna uianakuskapi saiarispa, Santu Ispirituwami rimarka, kasa nispaka:

—Tukui alpapimi iapa iarkai tukugsamungapa ka—. (Imasa willaskasina niispaka tukugsamurka, Klaudio suti Romapi iaia mandag kaura.)

<sup>29</sup> Chasa willaskata uiaspaka, Jesuswa tukuskakunaka nirkakuna:

—Manara iarkai chaiagpi, nukanchi kulki kachasunchi, Judeapi kaugsag Jesuswa tukuskakunamanda. Imasa pudiskasina, tukuikuna karangapa kachasunchi.

<sup>30</sup> Chasami rurarkakuna. Chi kulki tandachispaka, Bernabeta i Saulota kacharkakuna, paikuna, Judea alpama rispa, Jesuswa tukuska iacha taitakunata kuagringapa.

## 12

### *Santiago wañuchii i Pedro karsilmanda kispichii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chi punchakuna, mandag Herodeska Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunata puchukangapa iuiawaiwa apichii kallarirkka. <sup>2</sup> Juanpa waugki Santiago sutitami ispadawa wañuchirkakuna. <sup>3</sup> Chasa Herodes ruragmada, judiukunaka ajaí kuntintarigsamurkakuna. Chimanda, Pedrotapasmri apichirka. Tanda mana libadurawa mikudiru punchakunami paita apirkakuna. <sup>4</sup> Paita apichispaka, karsilpimi churachirka. Chi karsilpika, chusku chusku suldadukuna trukarispa trukarispami kawanakurka. Herodes iuiakurka, paskua atun puncha ialiura, Pedrota llugsichispa, judiukunata kawachingapa, manara wañuchispalla.

<sup>5</sup> Pedro karsilpi kaskata, suldadukuna allilla kawanakurka. Ikuti Jesuswa tukuskakunaka, iapami Taita Diusta mañanakurka, Herodespa makimanda kispichii tukungapa.

<sup>6</sup> Herodes kaiandi judiukunata kawachingapa iuiakuura, chi tutaka Pedro, iskai suldadukunapagma kadinakunawa wataska puñukurka. Sug suldadukunaka, karsil pungupi saianakurka. <sup>7</sup> Chiuraka diulpilla atun Taita

Diupsa anjil, karsilpi kawarigsamurka. Chiura, tukuipi punchaiagsamurka. Chi anjilka, Pedrota takachispa rigchachirka, kasa nispa:

—Utki atarii.

Chasa nigllapi, kadinakunaka Pedropo makimanda urmarkakuna. <sup>8</sup> Chiura, chi anjilka nirka:

—Chumbillirii. Chakikunapi churaridirutapas churarii.

Pedro chasa rurauraka, nirka:

—Kamba kataridiru katangata katarispa, katiwai.

<sup>9</sup> Chiuralla Pedro, anjilta katichispa, llugsirka, anjil chasa sutipa kagta mana iuiakuspalla. Iuiakurka: “Muskuichar muskukuni”. <sup>10</sup> Uku ladu kawag suldadukunata ialirkakuna. Ikuti sug pungupi kawanakuskatapasmi ialirkakuna. Kanchama llugsingapa iru punguma chaiagriura, chi pungupasmi kikinlla paskarirka.

Llugsispa, sug kallima chaiagriura, chi anjil, Pedrota sapalla sakirka.

<sup>11</sup> Chiura Pedroka, muskuimanda rigcharigsina tukuspa, nirirkia: “Kunurami iachani, atun Taita Diuska paipa anjilta kachamuwagta, Herodespa makimanda i tukui judiukuna imasa jiru rurawangapa iuiyanakuskatapas kispichiwangapa”. <sup>12</sup> Chasa uiuarispaka, María suti Juan Marcospa mama-pagmami rirka. Achka runakuna, chipi tendariska karkakuna, Taita Diusta mañaspas. <sup>13</sup> Chipi chaiagrispaka, kanchanigmanda punguta takachirka. Chiura sug sipas, Rode sutika, kaillaiagrirkia kawangapa. <sup>14</sup> Pedropo rimaita uiaspaka, iapa kuntintarispa, mana punguta paskaspalla, kalpalla rispa, ukupi kagkunata willagirkia:

—Pedromi pungupi saiaku.

<sup>15</sup> Sugkunaka ainirkakuna:

—Uma tuntiariskami kangi.

—Sutipami uiarkani— chi sipaska nirka.

Chasa nikugpipas, nirakuna:

—Pedro mana kangachu. Paipa anjilllamu kangapa ka.

<sup>16</sup> “Pedroka manachar ka” ninakunkamaka, paika punguta mas sinchimi takachikurka. Punguta paskauraka, Pedrota kawaspaka, iapa ujnarirkakuna. <sup>17</sup> Paika, makiwa kawachispa, upallachirkakunata. Nispaka, willarka imasa atun Taita Dius karsilmanda llugsichiska kagta. Kasapasmí nirka:

—Santiagota i waugkikunata chasa willapuagriichi—. Chasa rimaspaka, llugsispa, sugginama rirka.

<sup>18</sup> Pakariuraka, suldadukuna, kawagrispa, mana iacharkakuna Pedro ima tukugta. Chimanda, paipura iapa mancharirkakuna. <sup>19</sup> Herodeska kacharka, Pedrota maskagringapa. Mana maipipas taririgmanda, chi sul-dadu kawagkunata tapuchispaka, wañuchichirkakunata.

### *Mandag Herodes imasa wañuskamanda*

Chiuramandaka Herodes, Judeamanda llugsispa, Sesarea puibluma kaug-sangapa rirka. <sup>20</sup> Chipika, Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakunawa iapa rabiarirka. Chi runakuna, Herodes mandakuska alpamandami tukui mikuikuna chaskinakurka. Chimandami uiuarirkakuna, Herodespagma ringapa. Herodes kaugsaskama chaiagrispaka, Blasto suti kati mandagta sumaglla rimarkakuna. Rimauraka, chi runa, Herodesta mañapugrirkia, Tiro i Sidonmanda runakunawa pasinsiachirinakungapa. <sup>21</sup> Herodeswa rimanakungapa niska puncha chaiauraka, pai Herodeska, iapa ujnachingasina kawari sumaiachiska katanga churarispas, paipa suma mandadirupi tiarispa, paikunata rimai kallarirka. <sup>22</sup> Chasa uiaspaka, chi runakuna kaparii kallarirkakuna:

—Kai rimag, runa mana kanchu. Diusmi ka.

<sup>23</sup> Paikuna chasa kaparigllapi, atun Taita Diuspa anjilka Herodesta sug ungui kachamurka, Taita Diusta pai atuniachingataka, pai kikinlla atuniachirispä kagmenda. Chi ungui chaimuskawami wañurka, kaugsapita kurukuna mikui tukuspa.

<sup>24</sup> Iaia Jesusmanda willaskaka, mas sognigta sognigta iacharigsamurka. Chasa willaskata suma iuiarigkuna, masmi miraspa rirkakuna. <sup>25</sup> Bernabé i Sauloka, kulkita Jerusalenpi sakigrispaka, chimanda Juan Marcosta pusaspa, ikuti kutirkakuna Antiokia puibluma.

## **SĀN PABLO, DIUSPA RIMAITA WILLASPA PURII KALLARISKAMANDA**

### 13

#### *Bernabé i Saulo, Chipre alpapi kaskamanda*

<sup>1</sup> Antiokia puiblupi Jesuswa tukuskakunapura, sugkuna karkakuna Santu Ispirituwa rimagkuna; sugkunaka, Diuspa Rimaita iachachigkuna. Chi runakuna suti karkakuna: Bernabé, Simón (paita, Iana nidur karkakuna), Sirene suti puiblumanda Lusio, atun mandag Herodeswa wiñaska Manaén suti i Saulo. <sup>2</sup> Tukui chi runakuna, sugllapi karkakuna, mana mikuspalla, atun Taita Diusta mañaspä i iapa suma atun kagta nispa. Chiura, Santu Ispiritumi iuiachigkuna:

—Nukami Bernabé i Saulota aglarkani, paikunaka tukuikunata willaspa puringapa. Chimanda, paikunata kachamuwaichi.

<sup>3</sup> Chiura, mana mikuspalla, paikunamanda Taita Diusta mañaspä, maki churarkakuna. Nispaka, kacharkakunata.

<sup>4</sup> Chiura Bernabé i Sauloka, imasa Santu Ispíritu kachaskasina Seleusia suti lamar iaku patamami rirkakuna. Chimandaka, barkupimi rirkakuna Chipre suti islama. <sup>5</sup> Salamina suti patamami chaiagrirkakuna. Chipika, judiukuna tendaridiru wasikunapi Diuspa Rimaita willaimi kallarigrirkakuna. Juan Marcos, paikunawa sugllapi aidaspa rikurka.

<sup>6</sup> Chi alpa suiu purinakuspa, Pafos suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, sug judíu runa, Barjesús sutita tarigrirkakuna. Chi runa, mana alli iacha karka. Tukuikunata llullachispami kaugsakurka, “Nukami Santu Ispírituwa rimadur kani” nispa. <sup>7</sup> Chi iachaka, chi alpapi mandag Serjio Paulo sutiwa sumaglla kaugsakurka. Chi mandag runa karkami iapa uiuaiug. Diuspa Rimaita uiangapa munakuspa, kacharka, Bernabé i Saulota pusangapa. <sup>8</sup> Ikuti chi iachaka, paikunawa mana allilla tukuspa, mandagtaka nikurka:

—Imasa paikuna willanakuskata mana uiasunchi—. (Iacha kagmenda, suti kapurkakunata Elimas. Elimas niraianmi iacha.)

<sup>9</sup> Sauloka (Pablopas suti), Santu Ispirituwa uiuaipi junda kaspa, iachata suma kawaspa, <sup>10</sup> nirka:

—Kam kangimi iapa llulla. Iaia kukusina iapa mana allilla uiuagmi kangi. Tukui allilla iuianakugwa kuntrami kangi. ¿Imapatak Taita Diuspa Rimai-kunata wabutispä pandachikungilla? <sup>11</sup> Kunaurami atun Taita Dius, pai rabiariska kamta kawachingapa ka. Achka punchakunami indi punchaiachikuskata mana kawai pudingapa kangi.

Chasa nigllapi, chi iachata ñawi tutaiagsamurka. Chasaka, mana kawai pudigsamurka. Nispaka maskakurka, sug runa makimanda aisaspa pusangapa. <sup>12</sup> Chasa kawaspaka, chi mandag runa, iapa ujnarispä, Iaia Jesusmanda imasa iachachikuskata suma iuiarirka.

#### *Pablo i Bernabé, Pisidia alpapi kaskamanda*

<sup>13</sup> Pablo ipaiwa purigkunaka, chi Pafos iaku patamanda barkupi llugsispa, Panfilia alpapi Perje suti puibluma chaiagrirkakuna. Chima chaiagriuraka, Juan Marcos, paikunata sakispas, Jerusalenma kutirka. <sup>14</sup> Paikunaka, Perje puiblumanda llugsispa, Pisidia alpapi Antioquia suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, warda puncha chaiaura, judiukuna tandardiru wasima iai-kugrispa, tiarigrirkakuna. <sup>15</sup> Moisés ima rurangapa niraiaskakuna i Santu Ispirituwa imasa willaraiauskakunata uiachispaka, chipi taita kagkuna Pablo i Bernabeta mañarkakuna, kasa nispa:

—Taita waugkikuna, kamkuna, ima rimaita kaipi kagkunata iuiachingapa munanakuspaka, kunaura rimaičhi.

<sup>16</sup> Chiura Pabloka, atarispa, makiwa upallachispa, nirka:

—Tukui Israelmanda taitakuna i mamakuna i Taita Diusta suma kuiaspas manchagkunapas, kasa uiawaichi.

<sup>17</sup> —Nukanchi Israelmanda runakunapa Taita Dius, ñugpamanda taitakunata agglaspa, sumaglla kawarka, achka mirangapakuna, paikuna Eíjpto alpapi ialigkunasinalla kaugsanakunkama. Nispaka, paipa iapa iachaiwami chimanda llugsichirkakunata. <sup>18</sup> Chasa llugsichispaka, chusa sitaska alpapi mai chusku chunga wata paikuna mana allilla ruranakugpipas, mana sitfarkachu.

<sup>19</sup> —Paikuna Kanaán alpama chaiagrirkakuna, Taita Dius, kanchis atun pui-blipi kaugsanakuskata tukuikunata puchukarka. Chi alpataka nukanchipa ñugpamandakunata kararka. <sup>20</sup> Sug chusku patsa pichka chunga wata ña ialiuramanda, alli iachag justisiakunatami churarka, Samuel suti Santu Ispirituwa rimag tiagsamunkama. <sup>21</sup> Samuel paikunawa kaura, paikunaka mañai kallarirkakuna, sug atun mandag tiachu. Chiura Taita Dius, ñugpamanda taita Benjaminpa iawarmanda kaska Sis suti runapa wambra Saul suti tamani agllarka. Paika, chusku chunga watami atun mandag karka. <sup>22</sup> Chiuramanda, Saul mana allilla rurakugmanda, kichuspaka, Davidtami churarka, atun mandag kangapa. Pai Davidmandami Taita Dius kikin, Samuelwa rimarka, kasa nispa:

Isaipa wambra Davidmi nuka munaskasina runa kapuá.

Paimi tukui nuka imasa munaskasina rurapuangapa ka.

<sup>23</sup> —Davidpa wambrakunapa kati wambrakunamandami sug runa samurka, Israelmanda runakunata kispichingapa. Chasami Taita Dius, Davidmanda niska karka. Chi samuska runa suti kanmi Jesús.

<sup>24</sup> —Jesús manara kawarinakama, Juan Bautistaka tukui Israelmanda runakunata kaiakurka: “Pandariikunata sakispas, baugtisariichi”. <sup>25</sup> Juan ña wañuchii tukungapa kauraka, nirkami: “Nuka mana kanichu kamkuna imasa nukamanda iuanakuskasina. Nukapa katika, sugmi samungapa ka. Paita nuka mana pudinichu, kungurispas, paipa chakikunapi churaraiaaska wataskata paskapungapagllapas”.

<sup>26</sup> —Taitakuna i mamakuna, ñugpamanda taita Abrahampa wambrapa kati wambrakuna i Taita Diusta suma kuiaspas manchagkunapas, chi kispichii-manda willaika, tukui kamkunamandami willaraia. <sup>27</sup> Jerusalenpi kaug-sagkuna i paikunapa taitakunapas manima rigsirkakuna Jesús pi kagta. Tukui warda punchakuna Santu Ispirituwa rimagkuna willaskakunata uiaspapas, mana iacharkakuna ima niraiagta. Chimandami Jesusta mana rigsispalla wañuchichirkakuna. Chasawaka, imasa chi ñugpamanda librupi willaraiauskasinami tukugsamurka. <sup>28</sup> Jesusta wañuchingapa munanakura, ñi ima pandarii mana tarirkakuna. Chasa kagpitas, mandag Pilatosta rabiawa mañarkakuna, paita wañuchingapa. <sup>29</sup> Pai kikin Jesusmanda tukui

imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina tukugsamuuraka, kruspi klabaraiskamanda uraikuchispa, pambarkakuna. <sup>30</sup> Chasa wañuskata, Taita Dius kikinmi paita kaugsachigsamurka. <sup>31</sup> Chiuramandaka, Galilea alpamanda Jerusalenma paita sugllapi purinakuska kagkunata achka bijimi kawarigsamurka. Chi tukui kawaqkunami kunaura runakunata paimanda willanakú.

<sup>32</sup> —Nukanchipas, kasami kamkunata willanakunchi: Taita Dius imasami nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata nirka, pai rurangapa: <sup>33</sup> chika, kunaurami tukugsamurka, Jesús kikin kaugsariska. Chasallatami willaraiá, iskaima Salmopi kasa nispa:

Kam, nukapa wambrami kangi.

Nukami kuna puncha kaugsai karaiki.

<sup>34</sup> Kasapasmí niraiá:

Nuka imasami Davidta niska karkani:  
chasa sutipami allilla rurangapa kani.

Chasa niska, kasami niraiá: Jesús wañuska kaskata kaugsachirka, paipa kuirpu mana ismungapa; chasaka, mana mas wañungapa. <sup>35</sup> Chimandami ikuti sug Salmopipas kasa willaraiá:

Mana sakingapa kangichi,

kamba tukupi iapa alli wambrapa kuirpu ismungapa.

<sup>36</sup> Davidka, Taita Dius imasa niskasina allilla ruraspa kaugsakuspapas, paika wañurkami. Nispaka, paipa ñugpamanda taitakunawami sugllapi pambarkakuna. Paipa kuirpupasmi sugkunasinallata ismurka. <sup>37</sup> Ikuti Taita Dius kaugsachískaka, paipa kuirpu manima wañuspa ismungapa kanchu.

<sup>38</sup> —Chimanda, taitakuna i mamakuna, kasa uiawaichi. Pai Jesusmandami kamkunapa pandariikunata pasinsiai tukungapa kangichi. Tukui ima Moisés rurangapa niraiaskawa mana pasinsiai tiagpipas, <sup>39</sup> Jesuswa suma iuiariskawaka tukui mana pandarigmí niraiangichi. <sup>40</sup> Chimanda, allilla iuiaringichi. ¡Ujalallapas kamkunata Santu Ispirituwa rimagkuna niskasina tukugsamuchi!

<sup>41</sup> Uiawaichi, unžaspa rimadurkuna.

Mancharispami puchukaringapa kangichi.

Nukaka, kamkuna kawanakuura,

mana imaurapas kawaskasinami rurangapa kani.

Chasa ruraskata sugkuna willagpikunaka,

kamkuna manachar iuiarintrangichi chasa kagta.

<sup>42</sup> Paikuna chi rimaikunata puchukaspa, tendaridiru wasimanda llugsinakuuraka, paikunata mañarkakuna, kasa nispa:

—Ikuti sug warda puncha chaialura samungichi, mas chi rimaikunallatata nukanchita willangapa.

<sup>43</sup> Chimanda llugsispá rinakuskapi, achka judiukuna i mana judíu paikuna iachachiskata ruragkunapas, Pablo i Bernabewa sugllapi rinakurka. Chi runakunata rimaspa iuiachinakurka, Taita Diusta suma kuiaspa kaugsangapa, mana kungarispalla.

<sup>44</sup> Warda puncha ikuti chaialura, ñalla tukui chi puiblupi kaugsagkuna tendarirkakuna, Diuspa Rimaita uiangapa. <sup>45</sup> Sug judiukunaka, chituku achka runa chipi tendariskakunata kawaspa, mana allilla iuiarispa, rabia-rirkakuna. Pablota kamispá, nii kallarirkakuna:

—Chasa mana kanchu. Kam llullakungimi.

<sup>46</sup> Pablo i Bernabeka, mana mancharispalla nirkakunata:

—Nukanchita chaiakumi, ñugpa kam judiukunata Diuspa Rimaita willagsamungapa. Kamkunaka, chi rimaita wabutispa, mana munangichichu

uiangapa. Mana puchukaridiru suma kaugsaitapasmi kamkuna wabutinakungichi. Kunauramanda, mana judíu kagkunatami nukanchi Diuspa Suma Rimaita willagringapa kanchi.

<sup>47</sup> —Chasallatami atun Taita Dius nukanchita mingarka, kasa nispa: Mana judiukunapa iuiaikunata punchaiachigmi kapuangapa kangi; chasaka, kai alpa suui kaugsanakuskata willangapa, kispirichukuna.

<sup>48</sup> Chasa uiaspaka, mana judíu kagkunapas, kuntintarispa, nirakuna: —Diuspa Rimaika, iapa sumami nukanchita uiarirka—. Mana puchukaridiru suma kaugsaia iukangapa agllai tukuskakunami Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna. <sup>49</sup> Tukui chi alpapi, Iaia Jesusmanda willai allillami iacharikurka.

<sup>50</sup> Pablo i Bernabé rimanakuskata mana uiangapa munág judiukunaka, Taita Diusmanda iuiarispa chipi kaugsag mamakunata i chi puiblupi kaska taitakunatas iuiachigrirkakuna, kasa nispa:

—Pablo i Bernabeta kaimanda imasapipas llugsichipuaichi.

Chasa mañaskawaka, llugsichingapa pudirkakuna. <sup>51</sup> Pablo i Bernabeka, llugsispas rinakuskapi, paikunapa chakipi alpa llutariskata chabsirkakuna; chasawaka kawachingapa chimanda runakuna iapa pandariska kagtakuna. Nispaka, Ikonio suti puibluma rirkakuna. <sup>52</sup> Antiokia puiblupi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Santu Ispirituwa iuiaipi junda kaspa, iapa suma alli uiawiwa kuntintarirkakuna.

## 14

### *Pablo i Bernabé, Ikonio puiblupi kaskamanda*

<sup>1</sup> Ikonio puiblupi chaiagrispa, Pablo i Bernabeka judiukuna tendaridiru wasipi iaikugrirkakuna. Chipi tukui suma rimauraka, achka judiukuna Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna. Mana judíu kagkunapas, achkakunami paiwa tukugsamurkakuna. <sup>2</sup> Ikuti Jesuswa mana iuianakug judiukunaka, mana judíu kagkunata ninakurka:

—Pablo i Bernabé, mana allilla iachachinakunchu.

<sup>3</sup> Unaimi chi puiblupi chisiarkakuna. Iaia Jesuswa iuiarispa, mana manchaspallami paimanda willanakurka. Iaia Jesús kikinmi paikunata karamurka, imaurapas mana kawaskasina ruraspa kawachingapa; chasawaka, paikuna Taita Diuspa suma kuiaimanda rimanakuska sutipa kagta iachangapa. <sup>4</sup> Chiwanka, chi puiblupi kaugsagkunaka iskaima tukurkakuna; sugkuna, Jesús agllaskakunawa; ikuti sugkunaka, mana Jesuswa iuianakuska judiukunawa. <sup>5</sup> Chi mana Jesuswa iuianakug judiukunaka, mana judíu kagkunawa i chi puiblupi kaska taitakunawa sugllasina iuiarirkakuna, kasa nispa:

—Pablo i Bernabeta chaiakumi, kamispa, rumiwa piásparwa wañuchingapa.

<sup>6</sup> Chasa iachaspa, paikunaka mitikurkakuna Likaonia suti alpama. Chi alpapi chaiagrispaka, Listra i Derbe suti puiblukunapi i chi suiu <sup>7</sup> Cristomanda Allí Willaita willaspa purigrirkakuna.

### *Listra puiblupi, Pablota rumiwa piaskakunamanda*

<sup>8</sup> Listra puiblupika tiarka sug runa, tiagsamuska uramandata mana chaki kuiuchingapa pudig. Manima imaurapas saiariska karka. Chi unzugka, Pablo ima rimakuskata uiaspa, chi ladullapi tiakurka, <sup>9</sup> kasa iuiarispa: “Chi Jesuswami aliachiwangapa ka”. Chasa iuiakuskata kawaspaka, <sup>10</sup> Pabloka sinchi rimaspa nirka:

—Kamba chakiwa allilla saiarii.

Chasa nigllapi, chi runa saltaspa saiarirka. Nispaka, purii kallarirka.

<sup>11</sup> Pablo ima ruraskata tukui kawagkunaka, Likaoniamandakunapa rimaiwa kaparii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Nukanchipagma diuskunami uraikumurkakuna, runakunasina tukuspa—. <sup>12</sup> Bernabemanda ninakurka: “Zeus iaia diuschar ka”. Pablo rimaiwa kagmenda, paimanda ninakurka: “Ermes diuschar ka”.

<sup>13</sup> Chi puibluma iaikudiru pungupi tiarka Zeusta uiuaridiru wasi. Chiraka Zeusta kungurig sasirdutika, wagrakunata tugtukuna llaugtuchispa, apaspa, tukui chipi kagkunawa munanakurka, wagrakunata wañuchispa rupachingapa; chasaka, Pablo i Bernabeta diustasina kunguringapa. <sup>14</sup> Chi Jesús agllaskakunaka, chasa kawaspa iachaspaka, iapa llakii tukurkakunata. Chimanda, kikinkunapa katangakunata llikichirirkakuna. Nispaka, paikuna kaskapi chaugpirispa chaugpirispa rirkakuna, kasa kapa-rispa:

<sup>15</sup> —Waugkikuna, ¿imapatak chasa ruranakungichi? Nukanchipas, kam-kunasina ianga runakunami kanchi. Kamkunata kai Alli Willaita willangapami samurkanchi, kamkuna kai ianga kawariska ruraikunata sakispa, sutipa kaugsa Taita Dius tiaskawa tukugsamungapakuna. Paimi ka sug luarta, kai alpa luarta i lamar iakuta rurag. Tukui ima chikunapi tiaskakunapas, paillatatami ruraska ka. <sup>16</sup> Ñugpataka, tukui runakunatami sakiska karka, kikinkunapa imasa uiuariskasina kaugsangapa. <sup>17</sup> Chasa kaugsangapa sakispapas, paika allilla ruraspmi kawachidur karka, pai suma kaugsag kagta. Tamia kachamudur; chasallata, tarpuskakuna wiñachispa suma pallai karamudur; chasaka nukanchi, mikuspa, alli uiuachiillawa kaugsanakungapa.

<sup>18</sup> Chasa uiuachinakugpipas, mana munanakurka uiangapa. Munanakurkami chi wagrakunata wañuchispa, rupachispa, diustasina kunguringapaglla.

<sup>19</sup> Chi punchakuna, Antioquia i Ikonio puiblukunamanda judiukuna chi Listra puibluma chaiagrirkakuna. Chaiagrispaka, Listramanda runakunata imasa rimaspapas uiuachirkakunata, Pablota rumiwa piaspa wañuchingapa. Chasa piaspaka, uiuanakurka: “Wañuchirkanchimi”. Chasa uiuanakuspaka, paita aliaspa, puiblu manancha karullapi sitagrirkakuna. <sup>20</sup> Jesuswa tukuskakunaka, katichispa, Pablo kaskapi chaiagrispa muiuchirkakuna. Chiura paika, allilla tukuspa, atarirka. Nispaka, ikuti puibluma iaikugrirkakuna. Kaiandika, Bernabewa llugsispa, Derbe suti puibluma rirkakuna. Chipi chaiagrispaka, <sup>21</sup> Alli Willaita willai kallarirkakuna. Chasa uiaspaka, achka runakuna Jesuswa tukugsamurkakuna.

Chimandaka, Listra, Ikonio i Antiokiama kutirkakuna. <sup>22</sup> Chi puiblukunapika Jesuswa tukuskakunata suma rimaspas, nirkakunata:

—Iaia Jesuswa allilla uiarinakuspalla kangichi, mana sakispalla—. Kasapasmi nirkakunata— Nukanchita chaiakumi, achka llakii iukangapa, Dius suma mandakuskapi manara iaikugrinkama.

<sup>23</sup> Chi puiblukunapi Iaia Jesuswa tukuskakunamanda agllarkakuna, mai-kanpas iacha taitakuna kangapa. Mana mikuspalla Taita Diusta mañaspas chisiarkakuna. Nispaka, chi agllaskakunamanda mañapurkakunata, kaşa nispa:

—Iaia Jesús, kai kamwa uiarinakugta sumaglla kuiaspas kawapuangi.

*Pablo i Bernabé, Siria alpapi Antioquia puibluma kutiskakunamanda*

<sup>24</sup> Pisidia alpa suiu ialispaka, Panfilia alpama chaiagrirkakuna. <sup>25</sup> Chi alpapika, Perje puiblupi Iaia Jesusmanda Alli Willaitami willai kallarirkakuna. Nispaka, Atalia suti lamar iaku patama rirkakuna. Chimandaka,

barkupi iaikuspa, Antiokia puibluma kutirkakuna. <sup>26</sup> Chi puiblumanda paikuna manara llugsigllapi, chipi Jesuswa tukuskakuna paikunamanda Taita Diusta mañaska karkakuna, paipa kuiaiwa sumaglla kawapuachu. Ña tukui puchukaspaka, chimallatata kutirkakuna. <sup>27</sup> Chipi chaiagrispaka, Jesuswa tukuskakunata sugllapi kangapa tandachigrirkakuna. Nispaka willarkakuna, tukui imasa Taita Dius paikunawa suma ruragtakuna. Kasapmi willarkakuna:

—Mana judíu kagkunatapasmi Taita Dius agllarka, Jesuswa suma uiarin-gapa.

<sup>28</sup> Unaimi chi Jesuswa tukuskakunawa chisiarkakuna.

## 15

### *Jerusalenpi, Jesuswa tukuskakunapa taitakuna tendariskakunamanda*

<sup>1</sup> Antiokiapi Pablo i Bernabé chisianakuura, sug runakuna Judea alpamanda chi puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, Jesuswa tukuskakunata iachachii kallarirkakuna, kasa nispa:

—Kamkuna, Moisés imasa niskasina mana marka churachirigpika, mana kispirkami niraiankangichi.

<sup>2</sup> Pablo i Bernabeka, chasa iachachinakuskata uiaspaka, sinchi nirka-kunata:

—Mana allilla kanchu—. Chimandami paikunawa piñachirinakui tiarka.

Chimandaka chipi Jesuswa tukuskakuna, Pablo i Bernabeta i kikin-puramanda sugkunatapas agllarkakuna, Jerusalenma ringapa; chipika, Jesús kikin agllaskakunawa i iacha taitakunawapas chasa iachachinakuskamanda rimanakungapa.

<sup>3</sup> Antiokiapi Jesuswa iuanakug kachai tukuskakunaka, Fenisia i Samaria suti alpa suiu ialigrirkakuna, chi alpa suiu Jesuswa tukuskakunata willaspa imasa mana judíu kagkunapas Taita Diuswa tukuska kagtakuna. Tukui chi uiagkunapas, kuntintarispa uiarkakuna.

<sup>4</sup> Paikuna Jerusalenma chaiagriuraka, Jesuswa tukuskakuna, pai agllaskakuna i iacha taitakunapas sumagllami chaskirkakuna. Chiura, Pablo i Bernabeka willarkakuna, tukui imasa Taita Dius paikunawa ruraskamanda.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, sug fariseokuna Jesuswa ña tukuska kagkunaka, saiarispa nirka-kunata:

—Chi mana judíu Jesuswa tukuskakunatacha chaiakumi ningapa, judiu-nakuna marka churachirichukuna i Moisés imasa niskasina ruraspa kaug-sachukuna.

<sup>6</sup> Chasa uiaspa, Jesús agllaskakuna i iacha taitakunaka tendariskakuna, chi rimanakuskamanda allilla iuiaringapa. <sup>7</sup> Ña unai rimanakuura, Pedroka saiarispa nirka:

—Taita waugkikuna, ñami iachangichi: Taita Dius, ña unaimi kam kikin-puramanda nukata agllawarka, mana judíu kagkunapas, Alli Willaita uiawaspa, Jesuswa suma uiaringapa. <sup>8</sup> Taita Dius tukuikunapa uiuaita rigsig, Santu Ispirituta nukanchita karaska kagmi chasallata paikunatapas kararka; chasaka, paikunatapas chaskiska kagta kawachingapa. <sup>9</sup> Pai-kuna Jesuswa suma uiuariskakunamanda paikunatapas pandariikunata pasinsiarka. Chasawami kawachirka, paikunawa i nukanchiwa mana sug rigcha sug rigcha kagtakuna. <sup>10</sup> Chasa kagmandaka, ¿imapatak kunauraka Taita Dius ima ruraskamanda mana allilla rimanakungichi? Ñi nukan-chipa ñugpamanda taitakuna ñi nukanchipas mana pudinakurkanchichu, Moisés tukui ima niskata ruraspa kaug sangapa. Kunauraka chi Jesuswa

tukuskakunataka, ¿imapatak chi mana pudingasina mandaikunata apari-chigsina rurangapa munanakungichi? <sup>11</sup> Kasami suma iuianchi: Iaia Jesús nukanchita iapa suma kuiaskamandalami nukanchi kispichiriska kanchi. Chasallatami chi mana judíu kagkunapas kispichiriska kankuna.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka tukui chipi kagkuna, ñi ima mana ainispalla, upallami tianakurka. Bernabé i Pablo imasa willanakuskatami uiái kallarirkakuna. Paikuna willanakurka imasa, mana judíu kagkunapagpi, ñi imaurapas mana kawaskasina Taita Dius paikunawa ruraga.

<sup>13</sup> Paikuna ña rimai puchukaura, Santiagoka nirka:

—Taita waugkikuna, uiamuichi. <sup>14</sup> Simón Pedromi nukanchita willaku, imasami Taita Dius, sug mana judíu kagkunatas agllai kallarirka, paipa runakuna tukungapa. <sup>15</sup> Chasallatami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimanguna willarkakuna, kasa nispa:

<sup>16</sup> Chiuramandami nuka,

kutimuspa, Davidpa wasi urmaskata ikuti sumaglla saiachigsina ruragsamusa.

Chi waglichiska wasita

ikutimi saiachigsina rurasa.

<sup>17</sup> Chasawaka kawaringami,  
tukui puchuska runakunapas

atun Taita Diusta maskanakungapa kagtakuna.

Chasallata, tukui nuka agllaska mana judíu kagkunapas  
samungapami kankuna,  
paita maskangapa.

<sup>18</sup> Atun Taita Diusmi

paipa rimaita mana ialingapa ni.

Imasami ñugpamanda willaska karka:  
chasami tukungapa ka.

<sup>19</sup> Kasapasmí Santiago nirka:

—Chimandami nukapa iuiaipi nini: mana judíu kagkuna Taita Diuswa tukuskakunata mana nisunchi, Moisés imasa sakiskata rurachukuna.

<sup>20</sup> Kasalla nisunchi: “Ianga dius niraiaskakunata kamariku karaska aichata mana mikuchukuna; mapasinami niraiá. Kari warmiya mana pandarichukuna. Sipiska wañuchiskakunapa aichata mana mikuchukuna. Iawartapas mana upiachukuna”. <sup>21</sup> Moisés ima niskata iachachigkunaka, tukui puiblu suumi ñugpamanda tia. Chi willaraíaskataka judiukuna tendaridiru wasikunapi tukui warda punchakunami willanakú.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Jesús agllaskakuna, iacha taitakunapas i Jesuswa tukui tukuskakunaka iuiarigsamurkakuna, paikunapuramanda iskai runakunata agllaspa, Pablo i Bernabewa Antiokía puibluma kachangapa. Chimanda, Judas Barsabás i Silas sutikunatami agllarkakuna, paikuna taitakuna kagmenda.

<sup>23</sup> Chi runakunawa, kasa willaraíaska kartatami kacharkakuna:

“Kam taitakuna i mamakuna, mana judíu kagkuna, Antiokia puiblupi i Siria i Silisia alpakuna suiu kaugsagkunata, nukanchi Jesús agllaskakuna i iacha taitakunami, ‘Puangi’ ninchi.

<sup>24</sup> “Kaipimi iacharigsamurka, kaimanda sug runakuna nukanchi mana kachaskakuna kamkunapagma rigtakuna. Paikunapa rimaiwaka kamkunata manchachispá i tuntiachispá sakirkakuna. <sup>25</sup> Chimandami tukui

nukanchika, suglla iuiawai tukuspa, allilla iuiarirkanchi, nukanchipuramanda iskai runakunata aglaspa, kamkunapagma kachangapa. Nukanchipa iapa kuiaska Bernabé i Pablowami sugllapi kachanakunchi. <sup>26</sup> Pai-kuna, wañuita mana manchaspallami maipipas purinkuna, nukanchipa Iaia Jesucristomanda willaspa. <sup>27</sup> Chasa iuiarispami Judas i Silasta kamkunapagma sugllapi kachanakunchi, paikuna tukuimanda kamkunata allilla willagringapa.

<sup>28</sup> “Santu Ispiritumi nukanchita iuiachirka, kasa ningapa: kai ministis-kakunallata kamkuna rurangapa: <sup>29</sup> ianga dius niraiaskakunata kamari-ku karaska aichata mana mikungapa; iawarta mana upiangapa; sipiska wañuchiskakunapa aichatapas mana mikungapa; kari warmiwa mana pandaringapa. Nukanchi ima rimaskata allilla uiaspaka, allilla ruraspami kaugskankichi. Kipakama”.

<sup>30</sup> Chi kachai tukuskakunaka, Antiokiana chiaigrispa, tukui Jesuswa tukuska chipi kaugsanakuskata sugllapi tandachispa, chi kartata kuarkakuna. <sup>31</sup> Chi kartata kawaspaka, tukuikuna chi sumaglla iuiachiwami iapa kuntintarirkakuna. <sup>32</sup> Judas i Silaspas, Santu Ispirituwa rimagkuna kaspa, chi Jesuswa tukuskakunata sumaglla rimaspa, animuchirkakuna, kasa nispa:

—Ñi imaurapas mana Jesusta kungaringichi.

<sup>33</sup> Paikuna, achka punchakuna chipi chisiarkakuna. Chiuramanda chi Jesuswa tukuskakunaka, sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuntintulla kacharkakuna paikunata kachaskakunapagma. [ <sup>34</sup> Silaska iuiarirkka, mas punchakuna chipi chisiangapa. Chasaka, Judasllami Jerusalenma kutirka.] <sup>35</sup> Pablo i Bernabepas, chi Antiokia puiblupi sug punchakuna chisiarkakuna. Paikuna, miraspa, achkakuna tukuspa, Iaia Jesusmanda Alli Willaita willaspa iachachispami karkakuna.

## **DIUSPA RIMAITA WILLASPA, PABLO PARISMA PURISKAMANDA**

*Bernabé, Pablopagmanda sugma riskamanda*

<sup>36</sup> Sug punchakuna ialiura, Pabloka Bernabeta nirka:

—Iaia Jesusmanda Alli Willaita tukui puiblukunapi willaskakunama ikuti risunchi, paiwa tukuskakuna imasa kaskata ikuti kawangapa.

<sup>37</sup> Bernabé chiura munakurka, Juan Marcosta paikunawa sugllapi pusan-gapa. <sup>38</sup> Chi Marcos, ñugpata Panfilia alpapi paikunata sakispas, mana mas paikunawa ringapa munaska karka, Alli Willaita willangapa. Chasa kag-manda, Pablotaka iuiarirkka, mana Marcoswa sugllapi puringapa. <sup>39</sup> Paipura piñachinakurka. Chimandami chiuramanda mana sugllapi purirkakuna. Bernabé, Marcosta pusaspas, barkupi iaikuspa, Chipre alpama rirkakuna. <sup>40</sup> Ikuti Pabloka, Silasta agillarka. Jesuswa tukuskakuna paikunamanda atun Taita Diusta mañaska uramanda, chimanda llugsirkakuna. <sup>41</sup> Siria i Silia apakuna suiu, Jesuswa tukuskakunata suma iuiachispa purigrirkakuna.

## 16

*Pablo, Timoteota paiwa puringapa agllaskamanda*

<sup>1</sup> Derbe puibluta ialispa, Listra puibluma chiaigrirkakuna. Chipika, Timoteo suti runawa tarinakurka. Chi runa, Jesuswa tukuska karka. Paipa mama, judiami karka, Jesuswa suma iuiag. Taitandika, mana judiumi karka.

<sup>2</sup> Listra i Ikonio puiblukunapi kaugsgag Jesuswa tukuskakuna, Timoteo-manda sumagllami rimanakurka. <sup>3</sup> Pabloka munakurkami, Timoteoka

nukawa purigrichu. Tukui judiukuna chi suiu kaugsagkuna iacharkakuna, chi runapa taita mana judíu kagta. Chimanda Pablota, judiukunapa marka Timoteota churachirka; chasaka, judiukuna sumaglla allilla iuiaiwa kawanakanga.

<sup>4</sup> Tukui puiblukunapi ialinakuspa, Jesuswa tukuskakunata willarkakuna, imasa Jesúz kikin aglaskakuna i iacha taitakuna Jerusalenpi rimagtakuna, mana judiukuna imasa kaugsangapa chaiagta. <sup>5</sup> Chasaka Jesuswa tukuskakuna, tukui punchakunami mas suma iuiai aparkakuna. Chiwami mas miraspa miraspa rirkakuna.

### *Masedonia alpamanda runa, muskui ukupi Pablota kawariskamanda*

<sup>6</sup> Santo Ispíritu mana Pablota sakirka, Asia alpa suiu Diuspa Rimaita willagringapa. Chimanda, Frijia i Galasia suti alpakunapi ialirkakuna. <sup>7</sup> Misia suti alpama chaiagrispaka, Bitinia suti alpama ialingapa munanakurka. Chasa munanakugpipas, Jesuspa Ispirituka mana sakirkakunata, chima iaikungapa. <sup>8</sup> Chimanda, Misiapi ialispa, Troas suti lamar iaku patama chaiagrirkakuna.

<sup>9</sup> Chipika sug tutu puñukuspa, Pablota muskurka, Masedonia suti alpamanda sug runa saiakugta. Chi runaka, mañaspa, Pablota nirka:

—Kai Masedonia alpama ialimui. Nukanchita aidagsamui.

<sup>10</sup> Pablo muskui ukupi chasa kawaskawaka iuiarirkanchi: “Taita Dius, nukanchita sutipami kaiaku, Masedoniamanda runakunata Alli Willaita willagringapa”. Chasamanda allichirirkanchi, chima ringapa. <sup>11</sup> Barkupi iaikuspaka, dirichumi rirkanchi Samotrasia suti islam. Kaiandika, Neápolis suti patama chaiagrirkanchi. <sup>12</sup> Chimandaka, chakiwa rirkanchi Filipos suti puibluma. Chi puiblu kanmi Romamandakuna mandadiru. Chi Filipos puiblu, Masedonia alpa suiumanda mas atunmi ka. Mailla punchakunami chipi chisiarkanchi.

<sup>13</sup> Chi puiblumandaka, sug warda puncha chaiaura, iaku pata patami puringapa rirkanchi, iuiaspa: judíu runakuna tendaridiruchu tarinchí; chipika, Taita Diusmanda iuiaringapa. Chipimi tiarigrirkanchi. Nispaka, Alli Willaita warmikuna tendariskakunata willai kallarirkanchi. <sup>14</sup> Sug paipura, Lidia suti, Tiatira suti puiblumanda chipi karka, suma puka tila katudur, Taita Diusta suma manchaiwa iuiarispá kaugsadur. Pai warmi Pablota uiakuuraka, atun Taita Dius suma iuiaita kararka, imasa willakuskata allilla chaskingapa. <sup>15</sup> Chasaka, tukui paipurakuna chi wasimanda baugtisarirkakuna. Nispaka, nukanchita mañaspa, nirka:

—Nuka Iaia Jesuswa sutipa tukuska kagta iuiawaspaka, samuichi. Nukapa wasipi chisiagsamuichi—. Chimandami nukanchita chaiarka, chipi kidarin-gapa.

### *Karsilta kawag runa, Jesuswa tukuskamanda*

<sup>16</sup> Chiuramanda, kasami pasarirka. Nukanchi Taita Diusta rimadiruma rinakuskapi, sug lutrinsina sipaswami tupanakurkanchi. Chi sipas, kuku waira iaikuskami karka. Chasaka, imapas mana iachariskatami willadur karka. Chi willaikunawaka iapa achka kulkimi paipa mandagkunamanda ruradur karka. <sup>17</sup> Chi sipaska, Pablota i nukanchita katichiraiarka, kasa kaparispa:

—Kai runakuna kankunami tukuiimanda mas atun Taita Diuspa lutrin-sinkuna. Paikunami kamkunata willangapa kankuna, imasa kispiringapa kagtagkuna.

<sup>18</sup> Achka punchakunami chasallata kaparispa kaparispa katichiraiarka. Chimanda Pablota, rabiarispa, tigrarispa, kuku wairata nirka:

—Jesucristopa sutiwami niiki: “Kai sipasmanda llugsii”. Chasa rimagllapi, llugsirka.

<sup>19</sup> Chi sipasta mandagkunaka, chasa kawaspa, nirkakuna:

—Kunaüramanda, nükanchi mana maschar kulki chaskisunchi—. Chasa rimarispaka, Pablota i Silasta apispa, atun kallima aparkakuna justisiakuna kaskama. <sup>20</sup> Justisiakunapa ñawipi saiachispaka, nirkakuna:

—Kai judíu runakuna kaspa, nukanchipa puibluta iapami killachispa purinakú. <sup>21</sup> Sug rigcha iuiakunatami iachachinakú. Nukanchita mana chaia-kunchu, Romamanda kaspa, paikuna iachachiskata iachaikuspa rurangapa.

<sup>22</sup> Chiura tukui chipi kagkuna, Pablota i Silasta piñaspa kamispa aparkakuna. Justisiakunapas nirkakuna:

—Paikunata katanga anchuchispa, kaspi chagllawa asutiichi—. <sup>23</sup> Achka asutispaka, karsilpi wichkarkakuna. Karsilpi kawagtaka nirkakuna— Pai-kunata allilla kawangi—. <sup>24</sup> Chasa uiaspa, chi kawagka mas ukuma paikunata wichkagrirkka. Chipika, paikunapa chakikunata kabildusina kaspi utkupi churaspa, wataspa sakirka.

<sup>25</sup> Chaugpi tutaka Pablo i Silas, Taita Diusta suma kantaspa iuiarina-kurka. Sugkuna karsilllapita kagkunapas, kantanakuskata uianakurka. <sup>26</sup> Diulpillakar, alpa iapa sinchi kuiurigsamurka. Karsil saiakuska rumikunapas, chugchurigtami kuiurigsamurka. Chasa kaura, tukui pungu paskarirkakuna. Kadinakunapas, tukui karsilpi kagkunapa makikunamanda urmarkakunata.

<sup>27</sup> Karsilta kawag, rigcharispaka, tukui pungukuna paskaraiaskata kawaspaka, iuiarirka: “Karsilpi kagkuna, tukuikunachär mitikuwarkakuna”. Chasa iuiarispaka, dimanchai ispada aisarka, wañuchiringapa. <sup>28</sup> Pablota, sinchi kaparirka, kasa nispa:

—Mana imapas rurarakui. Tukuikunami kaipi kanchi.

<sup>29</sup> Chiura karsilta kawag, punchaiachidiru mañaspa, Pablo i Silasagma kalpalla chaiagrirkka. Dimanchai chugchuspa, paikunata kungurigrirkka.

<sup>30</sup> Kanchama llugsichispaka, tapurka:

—Taita waugkikuna, ¿imatak nuka rurasa, kispiriska kangapa?

<sup>31</sup> Chiura, paikunaka ainirkakuna:

—Iaia Jesuswa suma iuiarispami kispiriska kankangi, kam i kamba wasipi kaugsanakuskakunapas—. <sup>32</sup> Chiura, paita i wasipi tukui kagkunata Iaia Jesusmanda Alli Willaita willagrirkakuna.

<sup>33</sup> Chiurallatata, chara tuta kagllapi, chi karsilta kawagka, Pablo i Silaspa asutii tukuska nananakuskata maillaspa ambirkka. Chi wasillapita tukui kaugsgakuna baugtisarirkakuna. <sup>34</sup> Nispaka, atun ukuma pusaspa, mikui kararkakunata. Pai i wasipi tukui kagkuna, Taita Diuswa suma iuiarispaka, iapa kuntintulla tukurkakuna.

<sup>35</sup> Tutata justisiakuna, alwasilkunata kacharkakuna, karsilta kawagta ningapa:

—Chi runakunata kacharii.

<sup>36</sup> Chiura chi kawag, Pablota nirka:

—Justisiakuna niwarkakunasi, kamkunata kacharingapa. Chimandami niiki: mana manchaspalla riichi.

<sup>37</sup> Pablota, alwasilkunata nirka:

—Nukanchi Romamanda runakuna kagpipas, chi justisiakuna, nukanchita mana imamandapas tapuchispallami tukuikunapa ñawipi asutirkakuna. Nispaka, karsilpimi nukanchita wichkachirkakuna. Kunauraka, ¿imapatak pakalla nukanchita llugsichingapa munanakú? Kikinkuna samuchukuna, nukanchita llugsichingapa.

<sup>38</sup> Imasa uiaskasina alwasilkuna, justisiakunata willagrirkakuna. Paikunka, Romamanda runakuna kagta uiaspaka, iapasi mancharirkakuna.

<sup>39</sup> Kikin justisiakuna, karsilpi chaiagrispaka, Pablo i Silasta: —Pasinsiwai—nigrirkakuna. Paikunata llugsichispakā, sumaglla mañarkakuna— Kai pui-blumanda llugsipuaichi.

<sup>40</sup> Karsilmanda llugsispa, Pablo i Silaska Lidiapa wasima rirkakuna. Chipika, Jesuswa tukuskakunata kawaspas, nirkakunata:

—Mana llakispa manchaspa kaichi—. Chasa nispaka— Kaiakama— nispas, rirkakuna.

## 17

### *Tesalónika puiblupi, judiukuna killachinakuskamanda*

<sup>1</sup> Anfípolis i Apolonia suti puiblukunata ialigrispaka, Tesalónika suti puibluma chaiagrirkakuna. Chipika, judiukuna tendaridiru wasi tiarka.

<sup>2</sup> Imasami Pablo kustumbri iukarka: chasami kada warda puncha chi wasima iaikudur karka. Kimsa warda punchakuna, ñugpamanda librupi willaraiaskamanda chipi judiukunawa rimanakui tiarka. <sup>3</sup> Suma willaspas iachachikurka, kasa nispas:

—Taita Dius aglaska Cristotami chaiarka, llakiwa wañui pasangapa; nispaka, pai kikin ikuti kaugsarigsamungapa—. Kasapasmí nikurka— Chi Jesus-manda nuka kamkunata willakuskaka, paimi Taita Dius aglaska Cristo ka.

<sup>4</sup> Chiura sug judiukuna, Jesuswa suma iuiarispa, Pablo i Silaswa tukur-kakuna. Mana judiú kagpura, iapa achka Taita Diuswa iuiagkuna i mama warmikunapas chasallata Jesuswa suma iuiarirkakuna. <sup>5</sup> Ikti mana Jesus-wa iuiag judiukunaka, mana chasa munaspa, paikunawa rabiarirkakuna. Nispaka, ñi ima mana rurai iukaska runakunatami tandachirkakuna. Chikunataka kacharkakuna, kalli suiu kaparispa killachispa purinakungapa. Jasón suti runapa wasimami chaiagrirkakuna, Pablo i Silasta maskaspa, chi mana alli runakunapagma apangapa. <sup>6</sup> Paikunata mana tarispaka, Jasona i Jesuswa sug tukuskakunawantami aliuspas, chi puiblupi tiaska taitakunapagma aparkakuna, kasa kaparispa:

—Kai runakunami kankuna tukui alpa suiu mana suma rimaikunawa wagllichispa purigkuna. Kunaura, ña kaimami chaiagsamurkakuna. <sup>7</sup> Kai Jasonpa wasipimi kidariska kankuna. Tukui paikunami, Romamanda iaia mandag imasa niskapa kuntra rimaspa, ninkuna: “Sug atun mandagmi tia, Jesús suti”.

<sup>8</sup> Chasa kapariuraka, chi taitakunata i tukui uiagkunata mana suma uia-rirkakunata. <sup>9</sup> Chiura chi taitakunaka, Jasona i paiwa kagkunata manara kacharispalla, kulki mañarkakuna, mana mas chasa rurangapa.

### *Berea puiblupi, Pablo i Silas kagriskamanda*

<sup>10</sup> Jesuswa tukuskakunaka, chi tutalla Pablo i Silasta kacharkakuna Berea suti puibluma. Chima chaiagrispaka, judiukuna tendaridiru wasima iaikug-rirkakuna. <sup>11</sup> Chi judiukunaka, Tesalónika puiblupi kaugsanakuskamanda mas alli iuiaiwami karkakuna. Pablo imasa willakuskata uiaspa, iapa sumaglla chaskirkakuna. Tukui punchakuna, ñugpamanda librupi willa-riaskapi sumaglla kawanakurka: ¿sutipachu Pablo rimaska chasa nirái?

<sup>12</sup> Chiwanka achka judiukuna, Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna; mana judiú kagkunapas, achka mama warmikuna i karikunapas.

<sup>13</sup> Tesalonikamanda mana Jesuswa iuiag judiukunaka, Berea puiblupipas Diuspa Rimaita Pablo willakugta iachagsamurkakuna. Chasa iachagsamus-paka, chi puibluma chaiagrirkakuna, chipi kaugsanakuskata pandachispa i

killachispa puringapa. <sup>14</sup> Chiuralla Jesuswa tukuskakunaka, Pablota pusarkakuna lamar iaku patama chaiankama. Silas i Timoteo, chi Berea puiblupi chisiarkakuna. <sup>15</sup> Pablowa rigkunaka, Atenas suti atun puibluma chaiagrirkakuna. Paikuna ña kutinakuuraka, Pabloka nirkakunata:

—Silas i Timoteota nipiangu, utkalla samuchukuna, nukawa sugllapi kanga.

### *Atenas puiblupi, Pablo kaskamanda*

<sup>16</sup> Atenas puiblupi Silas i Timoteota suiakunkama, chi puiblupi Pablo kawarka, achka paikunapa diuskunasina iukagtakuna. Chimanda, paita iapa llakii chaiagsamurka. <sup>17</sup> Judiukuna tendaridiru wasima iaikuspaka, judiukunawa i Taita Diuswa iuiag mana judiu kagkunawa parijuma Jesus-manda sinchi rimanakurka. Chasallata atun kalliniga sugkunawapas tukui puncha rimanakurka. <sup>18</sup> Iacha Epikúreo i Estoikos sutikunawa iachaikug-kunawapasi Pablo chasallata rimanakurka. Pablo nikurka:

—Jesús wañuskaka kaugsarirkami. Chasallatami nukanchipas, tukui wañuskakuna kaugsaringapa kanchi.

Chasa nigmanda, paipura tapurinakurka:

—¿Imasatak kai iapa rimadur rimaku?

Ikuti sugkunaka, mana iachaspalla ninakurka:

—Paika, mainigmanda sug diuskunamanda willakugsinami uiari.

<sup>19</sup> Chimanda, Pablota mañarkakuna, Areópago suti atun tendaridiru wasima ringapa, kasa nispa:

—Munantranchi, kam sug rigcha iachachikuskata iachangapa. <sup>20</sup> Sutipami nukanchi ñi imaurapas mana uiaskata kam rimakungi. Chimandami munanchi, kam willakuska ima niraiaskata iachangapa—. <sup>21</sup> Atenas puiblumanda tukui kagkuna i signigmanda chaiagriskakuna chipi kaugsanakugpas munankuna, kunaura ima pasarikuskallawa rimaspa i uiaspa chisanakungapa.

<sup>22</sup> Chi wasima chaiagrispaka, Pabloka, tukuikunapa chaugpipi saiarispa, kasanira nirkha:

—Atenasmarda kam taitakuna, nuka kawaikichitami diuskunawa iapa suma iuiaiwa kagtakuna. <sup>23</sup> Nuka kamkunapa puiblupi purikuspa, kamkunapa diussina imajinkunatami kawakurkani. Sug altarpimi tarirkani kasa willaraиската: “Sug mana rigsiska diusmanda”. Chi Diustami kamkuna mana rigsispalla kunguringichi. Chi Diusmandami nuka willangapa samukuni.

<sup>24</sup> —Chi Diusmi kai alpa i chipi tukui ima tiaska rurarka. Pai chasa ruraspaka, sug luarpi i kai alpa luarpi iaia mandag kaspas, runakuna saiachiska paita iuiaridiru wasikunapi mana kaugsanchu. <sup>25</sup> Runakunapa makiwa ruraskataka, paika ñi ima mana ministinchu. Chasallata, mana paita ñi imapas pisinchu. Pai kikinmi nukanchita karamú kaugsai, samai kachangapa i tukui ima ministiska.

<sup>26</sup> —Pai Taita Diusmi, suglla runamandalla miraspa, kai tukui alpapi runakuna tianchi. Manara runakunata wiñachispalla, ñami niska karka, maituku watakuna i maipi chaiauskapi paikuna kaugsangapa kagta; <sup>27</sup> chasaka, kikinkuna Taita Diusta maskangapa; chiwanka, mana kawakugsina kaspapas, paita iuiarispa taringapa.

—Sutipami Taita Dius tukui nukanchimanda mana karullapi ka. <sup>28</sup> Paimandami kaugsanchi. Paimandami purinchi. Paimandami tianchi. Chasallatami kampuramanda sug iachagkunapas nirkakuna: “Nukanchipas, suglla Taita Dius wiñachiskami kanchi”. <sup>29</sup> Sutipami nukanchi, Taita Dius

wiñachiska kaspa, mana iukanchi iuiaringa: Taita Dius kanchu runapa iachai iuiawai kurita u kulkita u rumita suma ruraska kagsina.

<sup>30</sup> —Kamkuna ñugpata mana paita rigsispalla ima ruraskakunata, Taita Dius munamni kungaringapa. Ikuti kunaauraka, tukui alpapi kaugsanakuskatami rimaku, kasa nispa: “Pandariikunata sakispas, nukawa samuichi”. <sup>31</sup> Kikin Taita Diuska ñami iachá, ima puncha kai alpamanda tukui runakunata justisiangapa chaiagta. Pai kikinmi sug runata agllarka, imasa chaiaskasina justisiai rurangapa. Chi runa wañuskata kaugsachispami tukuikunata kawachirka, sutipa pai chasa justisiai rurangapa kagta.

<sup>32</sup> Wañuskata kaugsachiskamanda rimaskata uiaspaka, sugkuna iapa asirkakuna. Ikuti sugkunaka nirkakuna:

—Kam rimakuskata ikuti suurami uiasunchi.

<sup>33</sup> Chasa rimai puchukaspaka, Pablo, paikunapagmanda llugsipa rirka.

<sup>34</sup> Chasa kagpipas, sugkuna, paiva tukuspa, ima willaskata suma iuiarirkakuna. Chi suma iuiarigpuramanda, Areopagopi kagkunapura Dionisio sutimi karka. Dámaris suti warmi i sugkunapas, Iaia Jesuswa suma iuiarig-samurkakuna.

## 18

### *Korinto puiblupi, Pablo kagriskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda Pablota, Atenas puiblumanda llugsipa, Korinto suti pui-bluma chaiagrirkira. <sup>2</sup> Chipika taririrka sug judíu, Akila suti. Pai karka Ponto suti alpamanda. Klaudio suti iaia mandag, paipa iachaiwa ña churaska karka, tukui judíu Roma puiblupi kaugsanakug chimanda llugsingapa. Chimandami Akila, Priskila suti kikinpa warmiwa manara unai Italia alpamanda llugsipa, Korintoma chaiagriska karkakuna. Pablota, paikunawami tarinakurka. <sup>3</sup> Akila warmindi, tulda linsu siradurkunami karka. Pablopas, chasallata rurag kaspa, paikunawa sugllapi trabajaspa kaugsai kallarirka. <sup>4</sup> Tukui warda punchakunaka, judiukuna tendaridiru wasima iaikuspa, chipi kagkunawa parijuma ainichirinakuspa karkakuna. Pablota munakurka, judiukuna i mana judíu kagkunata pai rimakuskawa allilla iuiachingapa.

<sup>5</sup> Silas i Timoteo, Masedonia alpamanda chaiagriuraka, Pablota mana trabajaspara kallarirka, judiukunata Diuspa Rimaita willaspa iachachiilla. Paikunata willakurka, Jesús sutipa Taita Dius agllaska Cristo kagta. <sup>6</sup> Ikuti paikunaka, Pablota mana suma rimaiwa kamliwanta aininakurka. Chimanda Pablota, kikinpa katangata chabsispas, paikunata nirka:

—Kam kikinkunapa mana allilla ruraikunallawami diltudupa wañungapa kangichi. Nukawaka mana llakirinakungichi. Kunauramandaka, mana juditu kagkunapagmami ringapa kani, paikunata iachachingapa.

<sup>7</sup> Chimanda llugsipa, Tisio Justo suti runapagma chaiagrirkira. Chi runaka karka Taita Diuswa suma iuiag. Paipa wasi, judiukuna tendaridiru wasi ladullapimi karka. <sup>8</sup> Chi tendaridiru wasimanda taita, Krispo suti, paipa wasipi tukui kaugsanakugpasmai Iaia Jesuswa suma iuiarirkakuna. Chasallata Korintomanda achka runakunapas, Pablo ima willakuskata uiaspa, Iaia Jesuswa tukugsamuspa, baugtisarirkakuna.

<sup>9</sup> Sug tutu Iaia Jesuska, muskui ukupisina Pablota kawarigsamurka, kasa nispa:

—Mana manchaspalla nukamanda willangi, mana upallaspara.

<sup>10</sup> Nukaka, kamwami kangapa kani. Chimanda, ñi pipas mana kamta ima jiru rurangapa pudingapa kankunachu. Kai puiblupi achka runakunami nukawa tukungapa kankuna.

<sup>11</sup> Chimandami Pablo, Diuspa Rimaita iachachispa, chi puiblupi sug wata sugta killa chisiarka.

<sup>12</sup> Galión suri runa chi Akaia alpata mandag kaura, judiukunaka, sugllasina tukuspa, Pablota apirkakuna. Nispaka, chi mandagpagma apaspa, <sup>13</sup> nirkakuna:

—Kai runa iachachispami puriku, Taita Diusta imasa nukanchipa ñugpamanda rurangapa willaraiaskasinata nukanchi kungaringapa. Sug rigcha iuiakunawami iachachispa puriku.

<sup>14</sup> Pablo ña ainingapa kaura, Galionka judiukunata nirka:

—Kam judiukuna, kai runa ima mana allillata rurag kagpi u maikanta wañuchiska kagpika, allichar kantra, nuka kamkunata uiangapa. <sup>15</sup> Ikuti kai runa sug rigcha rimai u sug runakunamanda iachachikugpi, u imasa kamkunapa ñugpamanda librupi willaraiaskasina mana iachachikugpika, kam kikinpura iachaichi. Nukaka mana munanichu, chikunata justisiai rurangapa.

<sup>16</sup> Chasa nispaka, chi judiukunata wasimanda llugsichirka. <sup>17</sup> Chiura tukui mana judíu kagkunaka, Sóstenes suri judiukuna tendaridiru wasimanda taitata apirkakuna. Mandag Galionpa wasi pungu ladullapimi paita makai kallarirkakuna. Chi mandagtaka ñi ima mana iuiachirka.

<sup>18</sup> Chiuramanda Pablota, achka punchakunami chi puiblupi chisiarka. Chasa chisiaspaka, Jesuswa tukuskakunata: “Sug punchakama” nisp, barkuma iaikugrirka, Siria alpama ringapa. Akila i Priskilapas, paiwa sugllapi rirkakuna. Manara barkuma iaikugrispalla, Senkrea suri patama chaiagrispa, Pablota tukui agchata kuchuspa aspichirirka. Chasaka, Taita Diusta paí kikin imasa niskasinami rurarka.

### *Siria alpama, Pablo kutiskamanda*

<sup>19</sup> Efeso suri puibluma chaiagrispaka, Akila warmindita chipi sakispa, judiukuna tendaridiru wasima iaikugrispa, paikunawa sugllapi rimanakui kallarirka. <sup>20</sup> Chi judiukuna, Pablota mañanakurka mas sug punchakuna chipi paikunawa kangapa. Pablota mana munarka. <sup>21</sup> “Sug punchakama” nisp, paikunata nirka:

—Nukanchipa Taitiku lisinsia kuawagpika, imaurapas ikutimi kamkunawa samusa—. Chasa nispaka, Efesomanda lamar iakupi ikuti rirka Sesarea puibluma. <sup>22</sup> Chipi chaiagrispaka, ñambi apispa, Jerusalenma chaiagrirka. Chipika, Jesuswa tukuskakunata: “Puangi” nigrirkakunata. Chimandaka, Antiokia puibluma rirka. <sup>23</sup> Achka punchakuna chipi kaspaka, llugsirka. Nispaka, Galisia i Frijia alpakunapi Jesuswa tukuskakunata kawaspa, suma iuiachispa ialirka.

## **DIUSPA RIMAITA WILLASPA, PABLO KIMSAMA PURISKAMANDA**

### *Efeso puiblupi, Apolos kaskamanda*

<sup>24</sup> Chikama, Apolos suri judíu runami, Alejandría puiblumanda kaspas, Efeso puibluma chaiagrirka. Chi runa, ñugpamanda librupi willaraiaskakunata allilla iachaspa, sumami iachachidur karka. <sup>25</sup> Iaia Jesús ima iachachiskata iachaspaka, paí tukui iachaskatami Jesusmanda allilla rimaspa iachachidur karka. Chasa kagipas, Juan iakuwa baugtisaskamandalami iacharka. <sup>26</sup> Efesoma chaiagrispaka, judiukuna tendaridiru wasipi mana manchaspallami willai kallarirka. Paita uiaspaka, Priskila i Akilaka, sappalata pusaspa, Taita Dius imasa kaugsangapa niskata mas allillami iachachii kallarirkakuna.

<sup>27</sup> Chiuramandaka chi Apolos, Akaia suti alpama ringapa iuiakurka. Chiura Jesuswa tukuskakunaka, paita nirkakuna:

—Iapa allillami ka—. Chasa nispaka, Akaia alpapi kaugsag Jesuswa suma iuiarigkunata iskribispa kacharkakuna, kasa níspa— Paita sumaglla chaskipuanganichi.

Apolos chipi chaiagrigmandaka, Jesuswa suma iuiarigkunamanda iapa alli tukugsamurka, Taita Dius paikunata iapa kuiaskamanda. <sup>28</sup> Tukukunapa ñawipi, judiukunata mana manchaspalla nikurka:

—Ñugpamanda librupi willaraiaskakunata, kamkuna manara allilla iachaikurkangichihu—. Chi willaraiaska kawachispa, nikurka, Jesús sutipa Taita Dius agllaska Cristo kagta.

## 19

### *Efeso puiblupi, Pablo kagriskamanda*

<sup>1</sup> Korinto puiblupi Apolos kankama, Pabloka, sachuku ialispa, Efeso pui-bluma chaiagrinka. Chipi chaiagrispaka, Jesuswa sug tukuskakunata tarigrispa, <sup>2</sup> tapurka:

—Kamkuna, Jesuswa suma iuiarigsamuura, ¿Santu Ispíritutachu chaskirkangichi?

Paikunaka ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Santu Ispíritu tiagta.

<sup>3</sup> Chiura, Pabloka tapurka:

—Nigpika, ¿ima iuiarispatak baugtisariska kangichi?

Chiura ainirkakuna:

—Juan iachachiskata iuiarispami baugtisarii tukuska kanchi.

<sup>4</sup> Chiura, Pabloka nirka:

—Pandariskakunata sakigkunatami Juan iakuwa baugtisarka, tukui runakunata kasa níspa: “Nukapa kati samungapa kagtami iukangichi suma iuiaringa”. Chika, Jesusmandami niraiá.

<sup>5</sup> Chasa uiaspaka, Iaia Jesuspa sutiwami baugtisarirkakuna. <sup>6</sup> Pablo paikunata maki churauraka, Santu Ispíritu paikunapa sungupi iaikugsamurka. Iaikugsamugllapi, mana iachaska rimaikunawapasmí rimai kallarirkakuna. Chasallata, Santu Ispíritu iuiachikuskatami willai kallarirkakuna.

<sup>7</sup> Chikuna, mai chunga iskai runakunami karkakuna.

<sup>8</sup> Pabloka, chi puiblupi judiukuna tandaridiru wasima iaikuspa, kimsa killami mana manchaspalla chipi iachachikurka. Taita Dius imasa suma mandakuskamanda chipi kagknawa rimanakurka. Pabloka munakurka, paikunata pai rimakuskawa allilla iuiachingapa. <sup>9</sup> Ikuti sugkunaka, paita uiangataka, rinri taparispa, tukuikunapa ñawipi Iaia Jesusmanda iachachikuskata wabutirkakuna. Chasa kagmanda, Pabloka paita tukuskakunawanta anchurirkka. Nispaka, tukui punchakuna Tirano suti runapa iachachidiru wasipi iachachii kallarirkka. <sup>10</sup> Iskai watami chipi iachachikurka. Chiwanka, judiukuna i mana judíu kagkunapas, chi Asia alpa suiu kaugsagkuna, tukuinigmandami pudirkakuna, Iaia Jesusmanda rimaita uiangapakuna.

<sup>11</sup> Taita Diuska, iapa imaurapas mana kawaskasina Pablowami ruradur karka. <sup>12</sup> Pabloka ima pañuilu u katanga churadiru kaskata ungugkunapaga apadur karkakuna, ambiringapa. Chiwanka, ungugkunapa kuirputa llamkagflapimi ima unguikunapas aliadur karkakunata. Chasallata ruraura, kuku wairakunapas mitikudur karkakuna.

<sup>13</sup> Chasa kawaspa, sug judiukuna sinchikunasina ambispa puridur-kunaka, Iaia Jesuspa sutiwa rimai kallarirkakuna, kuku wairawa kaska-kunata kasa nispas:

—Pablo willakuska Jesuspa sutiwami niiki: llugsichi—. <sup>14</sup> Eskeva suti iaia sasirdutipa kanchis wambrakunami chasa ruranakurka.

<sup>15</sup> Chi kuku wairaka, paikunata kasa ainirka:

—Jesusta i chi Pablo pi kagta, nuka rigsinimi. Ikuti kamkunataka mana rigsii kichitachu. ¿Pikunachar kangichi?—. <sup>16</sup> Chasa nispaka, chi kuku waira-iug runa, tukui kanchiskunata saltaspa, apirkakunata. Piai richirkakunata. Lisiachispa llatan sakiuraka, iukarkakuna chi wasimanda mitikungakuna.

<sup>17</sup> Chasa pasariskata iachaspaka, Efeso puiblupi tukui judiukuna i mana judiu kagkuna iapa mancharirkakuna. Chasawaka, Iaia Jesús masmi atun-iachii tukugsamurka. <sup>18</sup> Iaia Jesuswa achka suma iuiarigkunapas, paikuna ima ñugpata mana allilla ruraskakunamanda tukuikunapa ñawipi willarig-rirkakuna. <sup>19</sup> Chasallata achka jiru iachakuna, paikunapa librukunata sugllapi tandachispa, tukuikunapa ñawipi rupachirkakuna. Chi rupachiska librukunaka karkasi pichka chunga waranga bali kulkisina. <sup>20</sup> Chasapi, Iaia Jesuspa iapa iachaiwa paimanda Alli Willaita tukuipi iacharigsamurka. Chi willaita suma iuiarigkuna, mas miraspami rirkakuna.

<sup>21</sup> Chasa pasariskauramanda, Pablotaka iuiai chaiaarka, Masedonia i Akaia alpakanapi ialispa, Jerusalenma chaiagringapa. Kasapasmí nirka:

—Chimandaka iukanimi, Roma atun puibluma ringa—. <sup>22</sup> Chasa nispaka, iskai paita aidaspa katiraiagkunata, Timoteo i Erasto sutikunata, Masedonia alpama ñugpa kacharkakunata. Pai kikinka, mas achka punchakunata chi Asia alpapi unaiarka.

### *Efeso puiblupi killachinakuskamanda*

<sup>23</sup> Chi punchakuna Efeso puiblupi, iapa achka runakuna, paipura sinchi rimanakuspa killachinakurka, Iaia Jesusmanda iuiachiikunawa paikunata manima sumagmenda. <sup>24</sup> Tukui runakunawa killachidur, Demetriomi suti karka. Chi runa, kulkita ruradurmi karka Artemisa suti ianga mama diuspa uchullita iglisiasina ruraskata walkaridiru. Paiwa ruragkunapas, achka kulkimi wakanaridur karkakuna. <sup>25</sup> Paika, chi runakunata i tukui chasa ruragkunatasugllapi tandachispa, nirkakunata:

—Kam waugkikuna iachangichimi: kai nukanchipa trabajuwami sumaglla kaugsanchi. <sup>26</sup> Allillami kawangichi i iachangichi: kai Efesopi i ñalla tukui Asia alpapi, chi Pablo, iapa achkakunatami llullachispa, sug rigcha iuiachigsamurka, kasa nispas: “Chi runakuna ruraskaka, mana diuspa kanchu. Iangami kankunka”. <sup>27</sup> Tukuikuna chasa iuiarigpikunaka, nukanchi kulkita trabajaskaka ñi imapa mana balichar tukugsamuntra. Nukanchipa Artemisa atun mama diusta iuiaridiru wasitapaschar wabutii tukuntra. Kunankama kai Asiapi i tukui alpapipas, Artemisatami chara kungurinkuna. Kunauramandaka, tukuikunami Pablopaa kaugsa sakingapa kankunka.

<sup>28</sup> Chasa uiaspaka chipi kagkunaka, iapa rabiarispa, kaparii kallarirkakuna:

—Tukui Efesopi kaugsagkunapa Artemisa, atun mama diusmi kangi.

<sup>29</sup> Chimandami chi puiblupi tukui kaugsanakug, tuntiariagsamuspa, paikunapa tandaridiru wasima upakunasina kalpa iaikugrirkakuna. Masedonia alpamanda Gaio i Aristarko suti Pablawa purigkunata apispami iaikuchigrirkakuna. <sup>30</sup> Pablo munakurka, chituku achka runakunata rimagrингапа. Chasa munakugpipas, paika tukuskakunaka mana sakirkakuna.

<sup>31</sup> Asia alpapi sug mandag taitakunapas, Pablop a rigsidukuna kaspa, kacharkakuna, paita mañangapa, chi wasima mana iaikukuchu.

<sup>32</sup> Chi wasi ukupi kagpura, iapa tuntiachinakurka. Sug sug rigcha, sug sug rigchami kaparispa rimanakurka. Ñalla tukuikunata mana iacharikurka, imapa sugllapi tandariska kagtakuna. <sup>33</sup> Chiuraka chi tandariskakunapa chaugpimanda sug judiukunaka, Alejandro suti runata iuiachispas, ñugpa ladu tangaspa aparkakuna, pai tukuikunata rimangapa. Chiura Alejandro, chipi kagkunata makiwa kawachispas upallachingapa munakurka. <sup>34</sup> Tukui chipi kagkunaka, Alejandro judiú kagta iachaspa, sugllasina tukuspa, iskai urasina kaparinakurka, kasa nispa:

—Tukui Efeso puiblupi kaugsagkunapa Artemisa, atun mama diusmi kangi.

<sup>35</sup> Chipi mandagpa iskribingapa aidagka, tukuikunata rimaspa upallachispaka, kasami nirka:

—Kam Efesomanda kagkuna, ¿manachu tukuikuna iachankuna: nukanchi Efesomandakuna iukanchimi, Artemisa atun mama diusta iuiaridiru wasita i kikinpa imajin awa luarnigmanda urmaskata mana imapas pasaringapa kawanga? <sup>36</sup> ¿Pitak ningapa ka, mana chasa kagta? Chimanda, kamkunata chaiakumi, upalla kangapa. Mana imapas ruraichi, mana allilla iuiarispalla.

<sup>37</sup> Kaima pusamuska runakunaka mana kankunachu nukanchipa mama diusta iuiaridiru wasipi sisakunasina ñi paita kamidurkunasina. <sup>38</sup> Demetrio i paiwa sugllapi kagkunaka pipa kuntra ima willangapa iukagpikunaka, chimandami justisiá rurakuna tia. Chipimi parijuma imamandapas rimanakungapa tiagpika, justisiata rimankangichi. <sup>39</sup> Kamkuna rimanakuskapi mana allilla tukugpika, mañankangchimi, tukuikuna tandarispas, allilla rimanakungapa. <sup>40</sup> Kuna puncha ima pasariskata, mandakuna sutipami pudinkuna nukanchimanda iuiangakuna: “Mandaita wabutispami sug rigcha ruranakú”. Kunaura pasariskata, nukanchi mana pudingapa kanchichu rimangapa, kaitku achka runakuna killachinakuskamanda.

<sup>41</sup> Chasa nispaka, tukuikunata llugsichirka.

## 20

### *Masedonia i Gresia alpakunama, Pablo ikuti riskamanda*

<sup>1</sup> Chi killachinakui ña ialiura, Pabloka, Jesuswa tukuskakunata kaiaspas, suma iuiachirkakunata. “Sug punchakama” nispaka, Masedonia alpama rirkas. <sup>2</sup> Chi alpapi chaiagrispa, Jesuswa tukuskakuna chipi kaugsanakuskata unai rimaspa, suma iuiachirkakunata. Nispaka, Gresia suti alpama rirkas. <sup>3</sup> Chipika, kimsa killami kagrirkas. Chimanda Siria alpama iakupi ringapa kaura, allilla iachagsamurka, judiukuna paita wañuchingapa munanakugta. Chiura nirka:

—Masedonia alpatami chakiwa kutingapa kani—. <sup>4</sup> Pablawa rinakurka Berea puiblumanda Pirropa wambra Sopater suti, Tesalónica puiblumanda Aristarko i Segundo sutikuna, Derbe puiblumanda Gaio i Timoteo; Asia alpamanda Tíkiko i Trófimo suti runakunapasmi sugllapi rinakurka. <sup>5</sup> Chi runakuna, ñugpaspa, Troas puiblupi nukanchita suiagrirrakunka. <sup>6</sup> Nukanchika, mana libadurawa tanda mikudiru punchakama ialichispas, Filipos puiblumanda iakupi llugsirkanchi. Pichka punchapika Troas puibluma chaiagrispa, chi sugkunawa tarinakurkanchi. Chipika, kanchis punchami chisiarkanchi.

*Troas puiblupi, Pablo kaskamanda*

<sup>7</sup> Simana kallarii puncha u duminguka, tukuikuna sugllapi tendarirkanchi, Iaia Jesús imasa niskasina tanda sugllapi mikungapa. Chiura Pablota, kaiandi ringapa iuiakuspa, chaugpi tutakamami iachachirka. <sup>8</sup> Awa ladu ukupi tukui nukanchi kaskapika, achka sira lamparakunami sindinakurka. <sup>9</sup> Sug musu, Eutiko suti, bintanapimi tiakurka. Chi musu, Pablo tuta unai rimakuskata uiakuspaka, dipuñui singukuspa, chi kimsa pisu awamandatami urmarka. Pai alpama urmaska wañuskatami atarichigrirkanchi. <sup>10</sup> Pablopas, uraikuspa, chi musutu aiasspa, markarispa, nirka:

—Mana llakinakuichi. Kaugsami ka.

<sup>11</sup> Chasa nispaka, ikuti sikaspa, Jesús imasa niskasina tanda pitispa mikurka. Mikuspaka, ikuti iachachii kallarirka, ñalla pakarinkama. Nispaka, rirka. <sup>12</sup> Chi wañuska musutaka kaugsami aparkakuna. Chiwanka tukuikuna, alli iuiachiiwa kuntintarirkakuna.

### *Mileto puibluma, Pablo riskamanda*

<sup>13</sup> Nukanchika, Pablota ñugpaspa, Aso suti puibluma iakupi rirkanchi, chipi paiwa tupanakugringapa, pai imasa niskasina. Paika, chakiwa ñambi chima rikurka. <sup>14</sup> Sutipami chi puiblupi ikuti sugllapi tukurkanchi. Nispaka, paita barkullapita pus spa, Mitilene suti patama chaiagrirkanchi. <sup>15</sup> Kaiandika, iakupi ikuti rispa, Kío suti alpa ladullapimi ialirkanchi. Sug kaiandika, chi iaku sug ladu chimba rispa, Samos sutipi saiarigrirkanchi. Ikuti sug punchamaka, Mileto sutima chaiagrirkanchi. <sup>16</sup> Pablo iuiariska karka, Efeso puibluta mana iaikuspalla ialingapa; chasaka, chi Asia alpapi mana iapa unaiangapa. Pai munákurkami, utkalla Jerusalenma chaiagringapa; chasaka, Pentecostés atun puncha chipi ialichiringapa.

### *Efesomanda Jesuswa tukuskakunapura iacha taitakunata, Pablo rimaska-manda*

<sup>17</sup> Mileto puiblumandaka Efeso puibluma kacharka, Jesuswa tukuskakunapura iacha taitakunata kaiangapa. <sup>18</sup> Paikuna Efesomanda ña chaiagriuraka, kasami nirkakunata:

—Kamkuna ñami iachangichi, nuka kai Asia alpama chaiamuskauramanda, tukui punchakuna imasa kamkunawa sumaglla kaska kagta. <sup>19</sup> Nuka, mana iapa atun tukuspalla, Iaia Jesús imasa niwaskasinami ruraspa kani. Judiukuná nukata mana allilla rurawangapa munanakugmandami llakispa wakspa purikuni. <sup>20</sup> Iachangichimi, nuka ñi imapiapas mana sakispalla, kamkunata sumaglla rimaspa aidaspa kagta. Tukuikunapa ñawi-pi, kamkunapa wasikunapipasmi rimaspa iachachispa karkani. <sup>21</sup> Judiukunata i mana judíu kagkunatapasmi rimakurkani, kasa nispas: “Tukui pandariskakunata sakispalla, Taita Diuswa tigraichi. Chasallata, nukanchipa Iaia Jesuswa suma uiariñuchi”.

<sup>22</sup> —Kunauraka, Santu Ispíritu watawaspa apawakugsinami Jerusalenma rikuni. Chipika mana iachanichu, ima nukata pasariwangapa kagta. <sup>23</sup> Kai-llami iachani: tukui puiblukunama chaiagriskapi, Santu Ispírituwa iuiag-kunami kasa willawanakú: sug runakuna suiawanakunsi, nukata maki watawaspa, karsilpi churawaspa, llakii pasachiwangapa. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, nuka kikinpa kaugsaimanda mana llakiwanchu. Kasallami nuka munani: nukata imasami rurangapa chaiawaku: chasami imapiapas rurangapa munani. Chiwanka, imasami Iaia Jesús, nukata mingawarka, Taita Diuspa suma kuiaimanda willaita willaspas puringapa: chikunatami rurangapa munani.

<sup>25</sup> —Kasapas. Kamkunapagpimi purikurkani, Taita Dius imasa suma mandakuskamanda willaspa. Nuka iachanimi, kuna uramanda kamkuna manima ikuti kawawangapa kagtakuna. <sup>26</sup> Chimandami nuka kuna puncha allila rimaikichita: maikanpas nuka iachachiskata mana allila ruragmada Taita Dius justisai ruragpika, nukawaka mana llakirinakungichi. <sup>27</sup> Tukui Taita Dius ima munaskatami willarkaikichita, ñi ima mana pakaspalla. <sup>28</sup> Kam kikinkuna, suma uiariipuangichi. Chasallata, tukui kamkunawa sugllapi Jesuswa uiariigkunata suma kawapuangichi. Kamkunata, Santu Ispíritu churarka, paikunata suma kawag taitakunasina kangapa. Jesuswa tukui tukuskakuna, maipi kaskapipas, kikin Iaia Jesuspá iawarwa randiskasinami niraianchi.

<sup>29</sup> —Nuka kasami iachani: imasami mana alli sacha alkukuna, ubijakunapagma iaikuspa, mana sakispalla puchukankuna: chasallatami, nuka riskauramanda, sug rigcha uiuachigkuna, kamkunawa iaikuspa, Jesuswa suma uiarinakuskata wagllichingapa samungapa kankuna. <sup>30</sup> Kam kikinpurapamsi sugkuna, sug rigcha iachachispá puringapa kankuna. Chasaka Jesuswa suma uiuagkunapas, tuntiachii tukuspa, paikunata katichingapami kankuna. <sup>31</sup> Chimanda, rigchariskasinalla kangichi, kasa uiariispá: nukaka, tukui kamkunamanda kimsa wata tuta i puncha mana samaspalla wakaspamí suma uiuachirkakichita.

<sup>32</sup> —Kunaura, Taita Diustami kamkunamanda mañapuikichita, paipa suma kuiaimanda Suma Rimaiwa kamkunata Kawapuachu; chi Rimaita tukui suma uiagkuna, wiñachiskasina kangapa. Chasaka, paipalla kagkunawa, kikin Taita Dius suma luarpi karangapa niraiaskata tukuikuna chaskigringapa.

<sup>33</sup> —Nuka mana munarirkanichu ñi pipa kulkki, ñi pipa kuri ñi pipa katanga. <sup>34</sup> Kam kikinkuna, allillami iachangichi: nuka kikinpa makiwami trabajarkani, nuka i nukawa purigkunamanda ima ministiriskakunapas iukangapa. <sup>35</sup> Chasa ruraspaka, tukui pimi iachachispá Kawachirirkakichita: chasaka, kamkunapas iukangichimi, chasa trabajaspa, ministiskakunatapas aidanga. Iaia Jesús kasa rimaskata uiariichi: “Maikan karagka, chaskigkunamandapas mas alli uiuachiiwa kuntintullami tukugsamú”.

<sup>36</sup> Chasa rimaspaka, Pablo i tukui chipi kagkunaka, kungurispá, Taita Diusta paipuramanda mañai kallarirkakuna. <sup>37</sup> Chiura tukuikuna, iapa wakaspá, paita ugllaspa mucharkakuna. <sup>38</sup> “Nukata mana ikuti kawawangapa kangichichu” niskamandami tukuikuna iapa llakirirkakuna. Nispaka, Pablowa rirkakuna barku saiauskama.

## 21

### *Jerusalenma, Pablo riskamanda*

<sup>1</sup> Paikunata sakispaka, barkupi dirichumi rirkanchi, Kos suti alpama chiaigta. Kaiandika, Rodas suti alpama rirkanchi. Chimandaka, Pátara sutima chiaigrirkanchi. <sup>2</sup> Chipika, ikuti sug barku Fenisia suti alpama chimbangapa rikuskata tarigrirkanchi. Chi barkupi iaikuspaka, chi pui-blumanda llugsirkanchi. <sup>3</sup> Ialinakuspaka, Chipre alpata kawarkanchi. Chi alpata llukisinama sakispaka, Siria alpama rirkanchi. Tiro suti patapi saiaigrirkanchi. Chi barkupi ima apanakuskata iukarkakunami chipi sakinga. Chimandami nukanchipas barkumanda uraikurkanchi.

<sup>4</sup> Chipika, Jesuswa tukuskakunawa kawanakurkanchi. Kanchis punchami paikunawa chisiarkanchi. Paikuna, Santu Ispírituwa Pablota uiachi-nakurka, kasa nispa:

—Mana Jerusalenma rikui.

<sup>5</sup> Chasa iuiachinakugpipas, chi punchakuna ialiuraka, nukanchi chimanda llugsirkanchi. Tukui nukanchiwa iuiagkuna, warmindi i wambrakunawanta puiblumanda llugsispa, nukanchita sakigrirkakuna. Iaku patapika tukuikuna, kungurispa, Taita Diusta tukuikunamanda mañana-kurkanchi. <sup>6</sup> Nispaka, parijuma: “Sug punchakama” ninakuspa, barkupi ikuti iaikurkanchi. Paikuna, wasima kuti kallarirkakuna.

<sup>7</sup> Nukanchika, chi Tiro puiblumanda Tolemaida suti puibluma chaiagrirkanchi. Chipika, iakupi purii puchukarkanchi. Chi puiblupika, Jesuswa tukuskakunata: “¿Allillachu kapuangichi?” nispa, sugllá puncha paikunawa karkanchi. <sup>8</sup> Kaiandika, Sesarea puibluma rirkanchi. Chipi chaiagrispaka, Felipe suti Diuspa Rimaita willadurpragma iaikugrirkanchi. Jerusalenpi Jesuswa tukuskakunapuramanda kanchis runakuna ñugpa agllaskami karka. Paipa wasipimi kidarirkanchi. <sup>9</sup> Pai, chusku manara kasaraska warmi wambrakunami iukarka. Chi warmikunaka, Santu Ispirituwa rimagnamini karkakuna.

<sup>10</sup> Nukanchi ña achka punchakuna chipi kauraka, Agabo suti Santu Ispirituwa rimagmi Judea alpamanda chaiagrirkira. <sup>11</sup> Chi runaka, nukanchi kas-kapi iaikugrirkira. Pablopia siñidurta aisaspa, pai kikinpa chaki makiwanta watarispa, nirka:

—Kasami Santu Ispíritu ni: “Kai siñidur iukagta, kasami judiukuna Jerusalenpi watangapa kankuna. Nispaka, mana judíu kagkunapa makipimi paita ialichiringapa kankuna”.

<sup>12</sup> Chasa uiaspaka, nukanchi i chipi kaugsagkunapas, Pablota maimi nina-kurkanchi:

—Mana Jerusalenma rikui.

<sup>13</sup> Chiura, Pabloka ainirka:

—¿Imapatak kamkuna wakaspa llakichiwanakungichi? Nukaka suiakunimi, Jerusalenpi wataskalla kangapa: mana. Munakunimi, Iaia Jesus-manda wañuchiipas tukungapa.

<sup>14</sup> Chasa uiaspa, mana paita sug rigcha iuiachingapa pudispaka, tukukuna upalla sakirirkanchi, kasa nispa:

—Nukanchipa Taitiku imasa munaskasina tukupuachu.

<sup>15</sup> Chi punchakuna ialiskauramanda, imakuna ministiriska allichirispaka, Jerusalenma rirkanchi. <sup>16</sup> Sesareamanda Jesuswa sug tukuskakunapas, nukanchiwa sugllapi rirkakuna Chipre alpamanda Mnasón suti ña unai watakuna Jesuswa suma iuiagpagina. Paipa wasipimi kidarigrirkanchi.

### *Santiagowa Pablowa rimanakuskamanda*

<sup>17</sup> Nukanchi ñia Jerusalenma chaiagriuraka, Jesuswa tukuskakuna iapa kuntintarispani nukanchita chaskirkakuna. <sup>18</sup> Kaiandi Pabloka, nukanchiwa sugllapi tukuspa, Santiagopagma chaiagrirkanchi. Jesuswa tukuskakunapura tukui iacha taitakunapasmí chipi tandarigrirkakuna. <sup>19</sup> Pablota: “¿Allillachu kapuangichi?” nispa, suiumandatami willai kallarirkira, Taita Diuspa tukui munai mana judíu kagkunapagpi imasa paiwa tukugsamusamanda.

<sup>20</sup> Chasa uiaspa, chipi kagkunaka Taita Diusta nirkakuna:

—Kam, iapa suma atunmi kangi—. Nispaka, Pablota nirkakuna— Kam taita waugkika iachangimi, maituku waranga waranga judiukuna Iaia Jesuswa suma iuiarigsamugtakuna. Tukui paikuna, Moisés imasa rurangapa niraiaskata mana sakispallami ruranakú. <sup>21</sup> Paikunaka, kammunda kasa iachachikuskatasí uiarkakuna: judiukuna sug alpakunapi kaugsanakuskata iachachikungisi, Moisés ima rurangapa niraiaskata sakingapa; chasallata,

kamkunapa kari wambrakunata mana judiukunapa marka churachingapa ñi ñugpamandakuna iachachiskakunawa mana ruraspa kaugsangapa. <sup>22</sup> Paikuna chasa uiaskamandaka, nukanchika, ¿imatak nisunchi? Paikuna iachangapami kankuna kam kaipi chaimugta. <sup>23</sup> Chimanda, kasa rurai. Nukanchipura chusku runakunami munanakú, imasa paikuna Taita Diusta: "Kasami rurasa" niskata rurangapa. <sup>24</sup> Paikunata pusaspa, imasa rurangapa willaraiaskasina Diuspa ñawipi paikunawa sugllapi maillarigríichi. Nispaka, ufrinda rupachingapa pagapungi. Chasallata, agcha kuchuchispá aspichiringapa pagapungi. Chasawaka, tukui judiukuna iachangakunami, kammandá uiaskakuna manima sutipa kagta. Chasapika kawachinkangimi, Moisés ima niraiaskata kampas rurag kagta.

<sup>25</sup> —Kasapas. Mana judíu runakuna Iaia Jesuswa suma uiuarigkunataka ñami kasa nispa kacharkanchi: "Ianga dius niraiaskakunata kamariku karaska aichata mana mikungichi. Lawarta mana upiangichi. Sipiska wañuchiskakunapa aichata mana mikungichi. Kari warmiwa mana pandaringichi".

### *Diuspa atun wasipi, Pablotá apiskakunamanda*

<sup>26</sup> Chasa sug kaiandi, Pablo, chi chusku runakunata pusaspa, imasa rurangapa willaraiaskasina Diuspa ñawipi maillarigríickakuna. Chasa ruraspaka, Diuspa atun wasi ukuma iaikurka, willangapa: ima punchami paikuna maillaringapa puchukaringapa ka; chi punchaka, tukui paikunamanda ufrindata rupachiringapa.

<sup>27</sup> Ña chi kanchis puncha ialingapa kaura, Asia alpamanda samuska judiukunaka, Pablotá Diuspa atun wasi ukupi rigsigsamurkakuna. Paita rigsigsamuspana, tukui chipi kagkunata kaparispa, iapa sinchi uiarigsamurkakuna. Pablotá sumaggla apispaka, <sup>28</sup> kaparii kallaríckakuna:

—Israelmanda runakuna, aidawagsamuichi. Kaimi ka chi runa, tukui alpapi nukanchi kikinkunamanda, Moisés tukui ima rurangapa niraiaskamanda i kai Diuspa atun wasimanda kuntra rimaspa purig. Sutipami niikichita: kasapasmí rurarka: mana judíu kagkunatapasmi kai Diuspa atun wasi ukuma iaikuchirka. Chasa mana allilla ruraskawaka, kai Taita Diuspalla kaska wasitami mapaiachigsamurka—. <sup>29</sup> Mas ñugpaka, Efeso puiblumanda Trófimo suti mana judíu Pablawa sugllapi kallipi purinakugtasi kawaska karkakuna. Chasa kawaspasi ianga iuianakurka, Pablo chi runata Diuspa atun wasi ukuma iaikuchidur kagta.

<sup>30</sup> Tukui chi puiblupi kagkuna, iapa sinchi uiarinakurka. Chimandami tukuinigmarda kalpalla sugllapi chaiagríickakuna. Pablotá apispaka, Diuspa atun wasi ukumanda afluipa, kanchama llugsichirkakuna. Llugsichillapi, chi wasi pungukunata lim wichkarkakuna.

<sup>31</sup> Pablotá ña wañuchingapa uiawai charinakuraka, Romamanda suldadukunata mandagpagpi facharigríicka, tukui Jerusalenpi kagkuna ajai uiarinakugtua. <sup>32</sup> Chasa uiangallawa, chi mandagka, suldadukunata i capitankunata tandachispá, chi achka runakunapagma kalpalla rirkakuna. Chi mandag suldadukunawa rinakugta kawaspaka, Pablotá piagkuna sakirkakuna. <sup>33</sup> Chiura mandagka, Pablopagma chaiagrispa, paita apichispá, nirka, iskai kadinakunawa watachukuna. Nispaka, chipi kagkunata tapurka:

—Kai runa, ¿pitak ka? ¿Imatak rurakurka?

<sup>34</sup> Chiuralla sug sug rigcha, sug sug rigcha kaparinakurka. Chituku achka uiarinakugmarda, chi mandagka ñi imapas mana pudirka iachangapa. Chimanda, suldadukunata nirka:

—Kai runata apaichi kamkuna kadiruma.

<sup>35</sup> Chi wasi iskalirama chaiagriura, suldadukunaka iukarkakuna, Pablota markaspa sikachingakuna, judiukuna tangaspa katichinakugmanda. <sup>36</sup> Chi tukui katiraiagkuna, sinchi kaparispa ninakurka:

—Wañuchiichi.

### *Jerusalenpi kagkunapa ñawipi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>37</sup> Suldadukuna kadiruma pungupi iaikuchingapa kaura, Pabloka paikunata mandagta nirka:

—¿Pudirinchu rimangapa?

Chi mandagka tapurka:

—¿Pudingichu griego rimai? <sup>38</sup> ¿Manachu kam kangi kai mana unai punchakuna chi Ejiptomanda nukanchita killachii rurag runa? ¿Manachu sug chusku waranga wañuchig runakunata chusa sitaska alpama pusarkangi?

<sup>39</sup> Chiura, Pabloka ainirka:

—Nuka, judíu runami kani. Silisia alpapi, chi Tarso iapa uiariska puiblumandami kani. Diusmandami mañaiki: sakiwai, kai tukui runakunata nuka rimangapa.

<sup>40</sup> Chi mandag “Aja” niura, Pabloka, chi iskalira awa ladu saiarispa, makiwa upallaichi nigsina kawachirka. Tukuikuna upallagsamuura, paika, hebreo rimaiwa rimaspa, nii kallarirka:

## 22

<sup>1</sup> —Taitakuna, uiawaichi. Nuka kikin kispiringapa kaskatami willaikichita.

<sup>2</sup> Hebreo rimaiwa uiaspaka, chipi kagkuna masmi upallarkakuna. Chiura Pabloka, kasami nirkakunata:

<sup>3</sup> —Nuka, Silisia alpapi, Tarso puiblupi tiagsamuska judíu runami kani. Kai Jerusalenpi, taita Gamaliel iachachikuskawami wiñagsamurkani. Paiwa, tukui imasa nukanchipa ñugpamanda taitakuna ima rurangapa niraiaskata iachaikuspami atarirkani. Chimanda, tukui kamkuna kuna puncha kaipi kagkunasinami, nukapas Taita Dius imasa niskata allilla ruraspa kani.

<sup>4</sup> —Ñugpata nuka kikinpas, Jesusmanda Alli Willaita mana munaspa, kari i warmi Jesuswa iuiagkunata apispa, wataspa, karsilma churachispami wañuchichiwanta karkani. <sup>5</sup> Iaia sasirduti i judíu taitakuna, tukui paikunapas nukamanda chassallatami willangapa pudinkuna. Paikunami, Damaskopi judíu kaugsanakuskamanda karta iskribispa, kachawarkakuna. Chi kartawami Damaskoma rikurkani, maikan Jesuswa tukuskakunata kadinawa wataspa, kai Jerusalenma apamungapa; chasawaka, paikuna justisiai tukungapakuna.

<sup>6</sup> —Nuka ñambi rikuskapi, ñalla Damaskoma chaiagringapa kauraka, chaugpunchasina kaura, diulpilla awanigmada ajai sinchi punchaiachiiwami nukapa muiugta tukuwagsamurka. <sup>7</sup> Chiwanka, alpamami urmarkani. Chiura, sug rimaika uiariwagsamurka, kasa nispa: “Saulo, Saulo, ¿imapatak puchukawangapa iuiaillawa purikungi?”.

<sup>8</sup> —Nukaka tapurkani: “Kam Taitiku, ¿pitak kangi?”.

—Chasa tapuura, ainiwagsamurka: “Nukami kani Nazaretmanda Jesú. Nuka kikintami puchukawangapa iuiaillawa purikungi”.

<sup>9</sup> —Nukawa sugllapi rinakugka, chasa punchaiachikuskata kawaspapas, chi rimawakugtaka manima uiarkakuna. <sup>10</sup> Chiura, nuka tapurkani: “Taitiku, nukaka, ¿imatak iukani ruranga?”.

—Chiura, Iaia Jesuska ainiwarka: “Atarispa, Damaskoma rii. Chipimi kamta ningakuna, ima rurangapa kagta”.

<sup>11</sup> —Chi sinchi punchaiachiwa ñawi tutaichiimi tukurkani. Chimanda chi nukawa purigkunaka, makimanda charispa, Damaskoma chaiachiwagrirkakuna.

<sup>12</sup> —Chi puiblupi kaugsakurka Ananías suti Moisés tukui ima niraiaskasina allilla rurag runa. Judiukuna tukui chipi kaugsagkunapas, paimanda iapa suma rimadur karkakuna. <sup>13</sup> Chi runaka, nuka kaskama chaiagrispa, niwarka: “Waugki Saulo, ñawiwa kawai”.

—Chasa niwagllapi, nuka, paita kawangapa pudirkani.

<sup>14</sup> —Chiura, chi runaka niwarka: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diusmi kamta agllarka, pai imasa munakuskata kam iachangapa; chiwanka, tukuikunamandapas mas alli runata kam kawangapa; chasallata, pai Jesús rimaskata uiangapa. <sup>15</sup> Kam kikinka, tukui runakunata ima paimanda kawaska i uiaskata willagmi kankangi. <sup>16</sup> Kunauraka, ¿imatak suiafungi? Atarispa, baugtisarii; chasaka, Iaia Jesusmanda iuiarispa, kam pandariskakunata pasinsiai tukungapa”. Chasami Ananías niwarka.

<sup>17</sup> —Nuka Jerusalenma kutiskauramanda, Diuspa atun wasipi mañakuspa, muskui ukupisina <sup>18</sup> Iaia Jesustami kawagsamurkani. Paika, nukata kasami niwarka: “Utkalla kai Jerusalenmanda llugsipa rii. Kai puiblupi kaugsagkuna, kam nukamanda ima willakuskata manima uiangapa kankunachu”.

<sup>19</sup> —Nukaka ainirkanimi: “Taitiku, paikuna allillami iachankuna, nuka tandaridiru wasikunapi iaikuspa, kámwa suma iuiarigkunata karsilpi churachispa i asutichispa purikugta. <sup>20</sup> Kammanda willag Estebanta wañuchinakuura, nuka kikinpasmi, chipi kaspa, wañuchikugnsina ruraspa karkani. Nuka kikinmi chi wañuchinakugpa kataridirukunata kawapug karkani”.

<sup>21</sup> —Nuka chasa nigpipas, Iaia Jesuska niwarka: “Rikui kaimanda. Karumi kachangapa kaiki, mana judiukunapagma”.

### *Suldadukunata mandagwa Pablowa rimanakuskamanda*

<sup>22</sup> Pablo chasa rimakunkama, chipi kagkunaka upalla uianakurka. Mana judiukunamanda rimagta uiaspaka, tukuikuna, sinchi kaparispa, nii kallarirkakuna:

—Chi mana allilla iuiagta wañuchii. Chiins mana kaugsakuchu—. <sup>23</sup> Chasa kaparispa, rabiawa kikinkunapa kataridirukunata awama bulachispa, alpa wairapi sitanakurka.

<sup>24</sup> Chasa kawaspaka, chi mandagka suldadukunata nirka:

—Kamkuna kadiruma chi runata iaikuchispa, mana llakispalla asutichi, pai kikin willarinkama: imamandami paita chasa kaparinakú.

<sup>25</sup> Na asutingapa wataska charinakuura, Pabloka chipi saiakuska kaptanta tapurka:

—Kamkuna willaraiaskapi, ¿allillachu ka, Romamanda runata asutingapa, manara imapas tapuchispalla?

<sup>26</sup> Chasa uiaspa chi kapitanka, mandagpagina iaikuspa, willagrirkha:

—Chi runa, Romamandasi ka. Manachar chaiaku, paita asutingapa.

<sup>27</sup> Chasa willaura, chi mandagka, Pablopagma iaikuspa, paita tapurka:

—Niwai: ¿sutipachu kam Romamanda kangi?

Chiura, Pablo ainirka:

—Sutipami chasa kani.

<sup>28</sup> Chiura, chi mandagka nirka:

—Nukaka, achka kulkimi iukarkani paganga, chi Romamanda runa tukungapa.

Pabloka ainirka:

—Nukaka, nukapa taitakunamandami Romamanda kani.

<sup>29</sup> Chasa kagmada, paita asutingapa kagkuna mana asutispalla anchurirkakuna. Chi mandagpas, Romamanda runata kadinawa watachiska kagta iachaspaka, iapami mancharirka.

### *Judíu taitakuna sugllapi tandariska kaskapi, Pablo kaskamanda*

<sup>30</sup> Kaiandi, chi mandagka munakurka suma iachangapa: imamanda mi judiukuna, Pablomanda mana allilla rimanakú. Chimanda, Pablota kacharispaka, iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunataka nirka, sugllapi tandarichukuna. Nispaka, Pablota pusaspa, chi tukui tandariskakunapi chaiachigirka.

## 23

<sup>1</sup> Chi tukui taitakunata allilla kawaspa, Pablota nirka:

—Taitakuna, nuka, Diuspa ñawipi kuna punchakama suma allilla iuiaiwami kaugsakuni.

<sup>2</sup> Chasa niura, Ananías suti iaia sasirdutika Pablota ladullapi saianakuskata nirka:

—Chi runata simipi piaichi.

<sup>3</sup> Pablota ainirka:

—Kamtami Taita Dius piangapa ka. Kam, mana suma llunchiska wasita iuraiachiskasinami kangi. Kam tiakungimi, Moisés imasa niraiaskapi iachaspa, justisiai rurawangapa. Nigpika, ¿imapatak imasa justisiai rurai niraiaskasina mana allilla ruraspa piachiwakungi?

<sup>4</sup> Pablota ladullapi saianakugka, paita nirkakuna:

—¿Chasachu Taita Dius aglaska iaia sasirdutita, kam kamikungi?

<sup>5</sup> Chiura, Pablo ainirka:

—Taitakuna, nuka mana iacharkanichu, pai iaia sasirduti kagta. Ñugpamanda librupi willaraiskapi, kasami niraiá: “Kamba alpapi mandagta mana kamingi”.

<sup>6</sup> Chipi tandarigpura, sugkuna saduseo; ikuti sugkunaka, fariseo karkakuna. Chasa iachaspaka, Pablota kaparirka:

—Taitakuna, nukapas fariseomi kani. Fariseokunapa wambrami kani. Iachanimi, wañuskakuna ikuti kaugsaringapa kagtakuna; chimandami nuka suma iuiaiwa kaugsani. Chimandachar justisiai tukungapa pusamwarkangichi.

<sup>7</sup> Chasa nigmanda, fariseokunawa i saduseokunawa parijuma rabiachinakugsina ainichirinakurka. Chasamanda chipi kagkuna, iskaima tukurakakuna. <sup>8</sup> Saduseokuna iachachidurkunami kankuna: wañuskakuna mana massi kaugsaringapa kankuna. Chasallata, anjilkuna i mana kawarig kaug-sugkuna mana tiagtami iachachinkuna. Ikuti fariseokunaka ninkunami: saduseokuna mana tianchu niskata tianmi. <sup>9</sup> Chasaka, iapa uiarii chaiagsamurka. Chiura fariseopuramanda sug iachachig taitakunaka, atarispa, rabiawa kaparirkakuna:

—Kai runata ñi ima pandariska mana tarirkanchichu. Nukanchi, ¿imatak iachasunchi? Maikan ispíritu u anjilpaschar paita chasa rimagsamurka.

<sup>10</sup> Chasa tukui tandarigpurami mas sinchi kaparispa ainichirinakurka. Chasa kawaspa, suldadukunata mandagka, mancharispaka, iuiakurka: “Pablota, jujalallapas piti piti rurachukuna!”. Chasa iapa uiarinakugmanda, suldadukunata nirka:

—Chi runakunapa chaugpimanda Pablota llugsichiichi. Nispaka, kamkuna kadiruma ikuti pusaichi.

### *Judiukuna, Pablota wañuchingapa iuiariskakunamanda*

<sup>11</sup> Chi tuta Iaia Jesuska, Pablota muskuipi kawarigsamurka, kasa nispa:

—Mana manchakui. Imasami kai Jerusalenpi nukamanda willarkangi: chasallatami kamta chaiangapa ka, Romapipas nukamanda willagringapa.

<sup>12</sup> Kaiandi pakariura, sug judiukuna, Diuspa ñawipi juraspa, suglla iuiaiwa rimarinakurka, kasa nispa:

—Pablota manara wañuchinkamaka, ñi ima upiae ñi mikui mana mikungapa kanchichu. <sup>13</sup> Chusku chunga iali runakunami chasa iuiaiwa rimanakurka. <sup>14</sup> Chi runakunaka, iaia sasirdutikuna i judiu taitakunapagma chaigrispa, nirkakuna— Nukanchi, Diuspa ñawipimi jurarkanchi, Pablota manara wañuchinkama, ñi ima mikuipas mana amullingapa. <sup>15</sup> Chimanakura, kasa rurasunchi: kamkuna, tukui taitakunawa sugllapi tendarispa, chi suldadukunata mandagta mañagringichi, Pablota kaia pusamuchukuna kamkunapagma; chasaka, paita mas allilla tapuchingapa. Nukanchika, allichirispami kasunchi. Pablo manara kamkunapagma chaiamugpi, ñambilapimi wañuchingapa kanchi.

<sup>16</sup> Pabllopa panipa wambraka, paikuna chasa rimarinakuskata allilla iachaspaka, suldadukuna kadiruma rirk, Pablota tukui willagringapa.

<sup>17</sup> Chasa uiaspa Pablloka, sug kapitanta kaiaspas, nirkas:

—Kai musuta kamba mandagpagma pusapuas. Pai, ima willagsamungapami suiaku.

<sup>18</sup> Chiura chi kapitan, mandagpagma chi musuta pusaspa, nigrirkas:

—Chi karsilpi kaska Pablo, kaiawaspas, mañawarkami, kai musuta kambaga pusamungapa. Kamta imachar willangapa ka.

<sup>19</sup> Chiura chi mandagka, musuta makimanda apispas, sugsinama sapalla pusaspa, tapuchirka:

—¿Imatak willawangapa kangi?

<sup>20</sup> Chiura, chi musu ainirkas:

—Judiukuna, suglla iuiaiwasírimanakurka, kamta kasa mañagsamungapa: kaia, Pablota judiu taitakunapagma pusangapa; chaichigrispaka, paita mas allilla tapuchingapa. <sup>21</sup> Paikuna chasa nigsamugpipas, mana paikunata uiakungi. Chusku chunga iali runakunasi pakalla chapangapa kankuna, ñambilipisipas, Diuspa ñawipisi jurarkakuna, Pablota manara wañuchinkama, ñi ima upiae ñi mikui mana mikungapa. Kunaura, allichiriskasi suianakú, kam imasa ainiskata iachangapa.

<sup>22</sup> Chasa willaura, chi mandagka musuta kacharka, kasa nispa:

—Kam kaipi ima willawaskata ñi pitapas mana willakungi.

### *Atun mandag Felixpagma Pablota kachaskamanda*

<sup>23</sup> Chasa nispaka, iskai kapitankunata kaiaspas, nirkas:

—Chakiwa ringapa iskai patsa suldadukunata kaiangichi. Kaballupi ringapa kanchis chungakunata i iskai patsa lansa iukagkunatapas allichingichi, kunantuta las nuibi Sesarea puibluma ringapa. <sup>24</sup> Chasallata, sug kaballukuna Pablomandapas allichichukuna; chasaka, atun mandag Felixpagma allilla kawari chaiagringapa.

<sup>25</sup> Chasa nispaka, sug karta iskribirkas, kasa nispa:

<sup>26</sup> “Nuka, Klaudio Lisisas, kam atun mandag Felixtami niiki: ‘¿Allillachu kappuangi?’.

<sup>27</sup> “Kai runata, judiukuna apispas, ña wañuchingapa charinakuskata nukaka, pai Romamanda kagta iachaspas, nukapa suldadukunawa michaspas kispichigrirkani. <sup>28</sup> Nispaka, imamanda paita wañuchingapa rimanakuskata iachangapa, judiupuramanda taitakunapagmami

paita pusarkani. <sup>29</sup> Chipika, nuka mana tarirkanichu, ñi ima justisiai willaraiaskapi pandarig kagsina wañuchii tukungapa u karsilpi churai tukungapa chaiagta. Paikunapa ñugpamandakuna willaraiaaska sakiskapi mana chasallata rurakuskamandalasi wañuchingapa munanakurka. <sup>30</sup> Paita wañuchingapa suianakugta iachagsamuskallawami paita kambagma kacharkaiki. Paimanda mana alli kagta willanakuskatapasmí kaiarkani, paikuna ima ningapa kaskata kam kikinpa ñawipi willagrichukuna.

“Kaiakamami niiki”.

<sup>31</sup> Chi suldadukunaka, imasa niskasina tutawanta Pablota pusarkakuna Antípatris suti puibluma. <sup>32</sup> Kaiandika chakiwa rinakug suldadukunaka, paikuna kadiruma kutirkakuna, kaballupi rinakugllawa Pablota sakispá.

<sup>33</sup> Chikunaka, Sesarea puibluma chaiagrispa, atun mandag Felixta karta kachaskata kuagrirkakuna. Pablotapas chipi sakirkakuna.

<sup>34</sup> Chi kartata kawaspaka, chi mandagka Pablota tapurka:

—Kam, ¿maikan alpamandatak kangi?

Chiura, Pablo ainirka:

—Silsiamandami kani.

<sup>35</sup> Chasa uiaspaka, nirka:

—Kammandá mana alli kagta willagkuna chaiagsamuurami kamta uiasaki. Chasa nispaka, kacharka, Herodespa atun wasipi charinakungapa.

## 24

### *Atun mandag Felixpa ñawipi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Pichka punchapika, iaia sasirduti Ananías, sug judíu taitakunapas i Tértulo suti paikunamanda rimag chipi chaiagrinkakuna. Nispaka, mandag Felixta Pablomanda willai kallarirkakuna. <sup>2</sup> Pablota Felixpa ñawima chaiachigriura, Tertuloka, paimanda willaspa, kasami ailastimai kallarirká:

—Iapa atun mandag Félix, kam sumaglla kawaskamandami nukanchi suma allilla kaugsanakunchi. Kam allilla iuiariskamandami kai alpapi kaugsagkunamanda kam imasa kawaskasinawa suma tukurka. <sup>3</sup> Nukanchi chasa maipipas suma chaskispá, tukuimanda kamta iapami “Pai Siñur” ninchi.

<sup>4</sup> —Kunaura, nuka mana iapa unaichingapa, kaillami mañaiki: kamba suma pasinsia iukaspa, sug mana unailla uiawai. <sup>5</sup> Kaipi saiaku chi runaka; ialig ungui churagsinami ruraku. Tukui judiukuna kaugsanakuskapimi sug rigcha sug rigcha iuiachispá puriku, iapa killachinakugta. Pai, chi Nazaret puiblumanda runawa iuiarigkunapa iaia tukuskami puriku. <sup>6</sup> Jerusalenpi Diuspa atun wasitapas ianga wasitasinami mapaiachingapa munakurka. Chasamandami paita apirkanchi, [nukanchita imasa niraiaskasina justisiai rurangapa. <sup>7</sup> Chiura Lisias suti mandagka, chaiagrispa, nukanchipa makimanda rabiawami paita kichugrirká. Chasa kichuspaka, nukanchita nirkami, kamba ñawipi paimanda mana alli kagta willagsamungapa.] <sup>8</sup> Kam kikin, paita tapuchispami iachapuankangi, tukui nukanchi paimanda willanuskaka sutipa kagta.

<sup>9</sup> Judiukuna chipi kagkunapas nirkakuna:

—Tértulo ima willakuska, chasami ka.

<sup>10</sup> Chi atun mandagka Pablota makiwa rimangapa kawachiuraka, Pabloka rimai kallarirká, kasa nispá:

—Nuka iachanimi, achka watakuna kam sutipa kai alpapi sumaglla kawaspa, justisiai rurag kagta. Chimandami nukaka, mana manchaspalla, kam kikinpa ñawipi kispiringapa iuiani. <sup>11</sup> Kam pudipuankangimi, pitapas

tapuchispa, kasa iachapuangapa: nukaka, chunga iskai punchallami Jerusalenma chaigriska karkani. Chimaka riskami karkani, Taita Diusta kunguriringapa. <sup>12</sup> Ni maikanwa piñachinakuskata ni runakunata sug rigcha sug rigcha iuiachikuskata mana tariwarkakunachu. Ni Diuspa atun wasi ukupi, ni judiukuna tendaridiru wasikunapi ni puiblu ñambikunapi mana maipipas chasa rurakuskata tariwarkakunachu. <sup>13</sup> Kunaura nukamanda ima júchachiwaskakuna sutipa kagsina mana kawachingapa pudingapa kankunachu.

<sup>14</sup> —Nigpika, nuka kasami willariiki. Chi Jesuswa iuiagkuna mana allilla kagsina paikuna nigpikunapas, nukaka, chi Jesuswa suma iuiaspas, nukanchipa ñugpamanda taitakunapa Taita Diusmanda allilla ruragmi kani. Chasa, tukui ima Moisés willaraiskamanda i Santu Ispirituwa rimagkuna ima willaraiskakunamandas suma iuiaspas ruragmi kani. <sup>15</sup> Imasami kai kikin runakuna, Taita Diuswa iuiankuna: nukapas chasallatami iuiani, allilla i mana allilla rurag wañuskakunatapas kaugsarri tiangapa kagta. <sup>16</sup> Chimandami nuka munani, Diuspa ñawipi i runakunapa ñawipipas imaurapas sumaglla allilla iuiawa kaugsangapa.

<sup>17</sup> —Unai watakunapimi ikuti nukapa alpama kulki tandachiskakunawa chaigrirkani, mana iukagkunata karangapa; chasallata, Taita Diusta kamariku sakipungapa. <sup>18</sup> Nuka chasa rurakuuraka, Asiamanda sug judiukuna Diuspa atun wasipimi kawawarkakuna. Chipika, nuka Diuspa ñawipi maillariskasinami tukuska karkani. Iapa achkakunawa mana karkanichu. Ni piwapas mana uiarikurkanichu. <sup>19</sup> Chi Asiamandakunami iukankuna, kamba ñawipi nukamanda willagsamungakuna, nuka mana allilla imapi ruraska kagpi. <sup>20</sup> Chasallata, imasami judíu taitakuna tendariska kas-kakunapi nuka kaura, mana allilla ima ruraska kagta kawawarkakuna: kaipi kagkuna, chasallata kamta willachukuna. <sup>21</sup> Kasallami, paikunapa chaugpipi sajarispa, kaparirkani: “Wañuskakuna ikutimi kaugsaringapa kunkuna; chimandami nuka suma iuiani. Chimandachar kunaura justisiai tukungapa pusamuwar kangichi”.

<sup>22</sup> Atun mandag Felixka, Jesuswa tukuskakuna imasa kaskakunamanda allilla iachaspa, chipi kagkunata nirka:

—Lisias suti suldadukunata mandag chaiamuurami kamkuna ima ninakuskaka allilla tapuchispa iacharigsamunga—. Chasa nispaka, chi rimanakuskamanda suurakama sakirka.

<sup>23</sup> Chiwa, sug katí mandagta kacharka, Pablota mana wataspalla wichkangapa, kasa nispa:

—Maikan paipura ima ministiska sakipungapa samugpikunaka, ianga kawangi.

<sup>24</sup> Sug punchakuna ialiura, Félix warmindi Drusila sutiwa ikuti Pablo-pagma chaigrirkakuna. Chi warmika, judiami karka. Chaiagrispaka, Pablota pusangapa kacharka. Chaiachigriura, Pabloka Jesucristomanda willai kallarirka pai imasa iuiakuskasina. <sup>25</sup> Nii kallarirka imasa allilla ruraspa kaugsangapa chaiagta, kikin mana allilla iuiaskakunata sakingapa; nispaka, imasa Taita Dius justisiai rurangapa kagta.

Felixka, chasa uiaspaka, iapa mancharirka. Nispaka, Pablota nirka:

—Kunaura, upalla ripuai. Nuka luar iukaurami ikuti kaiasaki.

<sup>26</sup> Chiuramandaka, Félix iuiakurka: “Pablo kulki karawantra, nuka kacharingapa”. Chasa iuiakuspami paita ikuti ikuti kaiakurka, paiwa rimankungapa. <sup>27</sup> Iskai wata ialiura, Félix, atun mandag kaskamanda llugsirka. Paipa kuintaka, Porsio Festo suti runami atun mandag tukurka. Felixka, judiukunata kuntintachingapa iuiarispmi Pablota karsilpi sakirka.

## 25

*Atun mandag Festo kaskapi, Pablo kaskamanda*

<sup>1</sup> Festoka, atun mandag tukuspaka, kimsa punchapi Sesarea puiblumanda rirkakuna Jerusalenma. <sup>2</sup> Chipi chaiagriuraka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakunapas, Pablomanda mana allilla ruraska kagta willai kallarirkakuna.

<sup>3</sup> Kasami mañarkakuna:

—Pablota Jerusalenma chaiachimungapa kachapuai—. Chasa mañaspaka, iuianakurka, Pablota Jerusalenma ñambi pusanakuskapi, paita wañuchingapa.

<sup>4</sup> Chiura, Festoka ainirka:

—Pablo, Sesarea puiblupimi wichkaraiá. Nuka kikinmi chima utkalla ringapa kani. <sup>5</sup> Chimanda kam kikinpura taitakuna, nukawami chima risunchi. Pai ima mana allilla ruraska kagpika, chipimi nukata willawankangichi.

<sup>6</sup> Mai pusag u chunga punchalla unaiaspas, Festo, Jerusalenmanda Sesarea puibluma kutirka. Chaiagriska sug kaianilla, pai, mandag tiaridirupi tiarispa, Pablota pusangapa kacharka. <sup>7</sup> Ña Pablo chipi chaiagriura, Jerusalenmanda chaiagriska judiukunaka paita muiugta saiarigrirkakuna. Achka mana allilla ruraska kagta paimanda willai kallarirkakuna. Chasa willanakuspapas, mana pudirkakuna, sutipa kaskata ñi imapipas taringapa.

<sup>8</sup> Pablota, kikin kispiringapa, kasami ainikurka:

—Nuka, judiukunapa ima rurangapa niraiaskamanda, Diuspa atun wasimanda, ñi Romapi iaia mandagmanda ñi imapipas mana allilla mana ruraska kanichu.

<sup>9</sup> Festoka, judiukunata kuntintachingapa iuiarispa, Pablota tapurka:

—Jerusalenma ringapachu munangi; chipika, nuka kamta tukui tapuchingapa?

<sup>10</sup> Chiura, Pablota ainirka:

—Kaipimi kani Romamanda iaia mandagpa mandadiru ukupi. Kaillapimi tapuchiwai iukangi. Kam kikinpas allillami iachangi, nuka, judiukunata ñi imapipas mana jiru ruraska kagta. <sup>11</sup> Sutipa nuka wañuchingasina pandarii iukagpika, iukanimi wañuchii tukunga. Ikuti paikuna ñi ima nukamanda willaska mana sutipa kagpika, kam mana pudingichu, nukata paikunapa makima ialichiwanga. Chimanda mañakimi: Romapi iaia mandagpagma kachawai.

<sup>12</sup> Pablo chasa niura, Festoka, paita allilla iuiachigkunawa rimanakuspa, nirka:

—Iaia mandagpagma ringapa mañarkangi. Paipagmami ringapa kangi.

*Atun mandag Agripa, Pablota kaskamanda*

<sup>13</sup> Sug punchakuna ialiskauramandaka, sug alpata atun mandag, Agripa suti, Berenise suti paipa warmiwa Sesarea puibluma chaiagrirkakuna, Festoka: “Puangi” ningapa. <sup>14</sup> Paikuna ña achka punchakuna chipi chisianakura, Festoka chi atun mandagta Pablomanda willarka, kasa nispa:

—Kaipimi ka sug runa, Félix karsilpi sakiska. <sup>15</sup> Nuka Jerusalenpi kagriuraka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakunapas, chi runamanda willawaspa, mañawanakurka, justisia spa wañuchingapa. <sup>16</sup> Nukaka, paikunata ainirkani: “Romamanda mandakuska alpakunapi kasa rurangapami niraiá: maikan runamandapas mana alli ruraska kagta willaura, chí runa manara willagkunapa ñawipi kispichiringapa willarigpika, manara paita wañuchingapa pudirinchu”.

<sup>17</sup> —Chimanda, paikuna nukapagma chaiagsamuuraka, nuka, mana unaiachispalla, kaiandi mandag tiaridirupi tiarispa, kacharkani, chi runata

pusagringapa. <sup>18</sup> Chaiachimuura, paimanda willawaskakunaka, nuka ima iuiakuskasina mana rimarkakunachu. <sup>19</sup> Kasallami willawanakurka: pai kikinkuna ima iuanakuskamanda i sug wañuska Jesús sutimanda. Pabloka nikurkami, chi Jesuska ikuti kaugsriska kagta. <sup>20</sup> Nuka chasa willanakuskata uiaspaka, mana iachariwarka ima ruranga. Chimanda, Pablota tapurkani: “¿Jerusalenma ringapachu munangi; chipika, nuka kamta tukui tapuchingapa?”. <sup>21</sup> Chiura, Pabloka mañawarkami: “Nukata Romapi iaia mandagpagma kachawai, pai tapuchiwachu”. Chimandami paita kacharkani, karsilpi churangapa, imaura iaia mandagpagma kachangapa chaiankama.

<sup>22</sup> Chasa uiaspa, Agripaka Festota nirka:

—Nukikingasmi munantrani, chi runata uiangapa.

Chiura, Festo ainirka:

—Kaiami paita uiasunchi.

<sup>23</sup> Kaiandi, Agripa Berenisewanta, suldadukunata mandagkuna i chi puiblupi mas atun taitakunapas, Festo mandadiru atun ukuma iapa sumaglla churariska iaikugrirkakuna. Chiura, Festoka kacharka, Pablota pusagringapa. <sup>24</sup> Nispaka, Pablo ña iaikugriura, nirka:

—Atun mandag Agripa i tukui nukanchiwa kaipi kagkunapas, kai runata kawaichi. Paimanda, Jerusalenpi i kai Sesareapipas, tukuí judiukunami kaparispa mañawanakurka, paita wañuchingapa. <sup>25</sup> Ikuti nukaka mana kawagsamunichu, ñi imapipas jiru ruraskamanda, paita wañuchingapa chaiakugta. Paika, nukata mañawarkami: “Romapi iaia mandagpagma kachawai, pai tapuchiwachu”. Nigpi, chimandami iuiariwarka, chi mandagpagma paita kachangapa. <sup>26</sup> Nuka, paimanda mana imapas allilla iachanichu, iaia mandagpagma willai kachangapa. Chimandami kam atun mandag Agripapa ñawima i tukui kaipi kagkunawa paita pusamungapa kachani; chasaka, kam paita tapuchipuaura, nuka paimanda imasa uiaskata willai kachangapa. <sup>27</sup> Nukata mana allilla chaiawakunchu, maikan karsilpi kasata kachangapa, pai ima ruraskata mana willaspalla.

## 26

### *Atun mandag Agripa kaskapi, Pablo kispiringapa rimariskamanda*

<sup>1</sup> Chasa niura, Agripaka Pablota nirka:

—Kunaurami pudingi, kam kikinmanda allilla imasa chaiaskasina rimaringapa.

Chiura Pabloka, maki atarichispa, nii kallarirka:

<sup>2-3</sup> —Atun mandag Agripa, kam allillami iachangi, tukui nukanchi judiukunapura imasa kustumbrí iukaskakunamanda i nukanchi kikinpura imamanda rimanakuskamandapas. Chimandami nukata iapa alli iuiachiwá, kamba ñawipi judiukuna tukui ima nukata juchachispa niwanakuskamanda rimaringapa. Nukami mañaiki: mana rabiarispalla uiawai.

<sup>4</sup> —Tukui judiukuna allillami iachankuna, nuka imasa uchullamadata nukapa alpapi i Jerusalenpi kaugsagta. <sup>5</sup> Nuka, musu kauramandatami fariseo kani. Judiupuramandapas fariseokunaka, Taita Dius ima rurangapa niskata mas allilla ruragkunami kanchi. Chitapasmí judiukuna nukamanda allilla iachankuna. Paikuna, munaspaka, pudinkunami, nukamanda chassllata willangakuna.

<sup>6</sup> —Kunauraka, Taita Dius nukanchipa ñugpamanda taitakunata pai aglaska Cristota kachamungapa niskata nuka suma iuiagmandami justisiai rurawangapa munanakú. <sup>7</sup> Nukanchipa chunga iskai ñugpamanda atun taitakunapa wambrakunapa wambrakunawa puncha i tuta Taita Diusta

kungurispa iuiarispami suianakunchi, Taita Dius imasa niskata pai kikin ruragsamungapa. Nuka chasa iuiarispami suiaugmandami judiukunaka mana allilla kagta nispas juchachiwanakú. <sup>8</sup> Kamkunaka, ¿imapatak iuiana-kungichi, Taita Dius, wañuskakunata kaugsachingapa mana pudigta?

<sup>9</sup> —Ñugpata nukapas, mana iachaspa, iuiarkani: “Chaiawakumi, chi Nazaret puiblumanda Jesuswa tukuskakunata mana llakispalla jiru paikunata rurangapa”. <sup>10</sup> Chasami Jerusalenpi rurarkani. Taita Diusmandalla sumaglla kaugsagkunata, achkakunatami karsilpi churachirkani. Iaia sasirdutikunata chasa rurangapa mañaspami chasa rurakurkani. Chi Jesuswa tukuskakunata wañuchinakuura, nukapas casallata iuiaiwami paikunawa karkani. <sup>11</sup> Judiukuna tukui tandardiridu wasi ukuma iaikuspa, achka bijajimi Jesuswa suma iuiagkunata asutichirkani; chasaka, Jesusta kungaringapakuna. Iapa rabiawami paikunata kalpachidur karkani. Sug alpakunapi kaugsanakuskapagmapasmi chaiagridur karkani, Jesuswa tukuskakunata apingapa.

<sup>12</sup> —Nuka chasallata rurangapa iuiaiwami Damasko puibluma rikurkani. Iaia sasirdutikuna iskribiska karta kuawaskawami chasallata apingapa rikurkani. <sup>13</sup> Nambi rikuskapika, chaugpuncha diulpillami awanigmada indimandapas mas sinchi sindi punchaiachiwagsamurka. Chi punchaiachi, nukata i nukawa rinakuskatami muiuchigsamurka. <sup>14</sup> Tukuikunami alpama urmarkanchi. Chiuraka, hebreo rimaiwa uiariwagsamurka, kasa nispas: “Saulo, Saulo, ¿imapatak puchukawangapa iuiaillawa purikungi? Imasami wagrata tawinawa takaura, tawinata aitaspa, nanachiri: chasallatami kam kikin rurrikungi”.

<sup>15</sup> —Chiura, nuka tapurkani: “Kam Taitiku, ¿pitak kangi?”.

—Chasa tapuura, Iaia Jesuksa ainiwarka: “Nukami kani Jesús. Nuka kikintami puchukawangapa iuiaillawa purikungi. <sup>16</sup> Chasa kagpipas, atarispa saiarri. Kasamandami kamta agllaspa kawariiki: nuka ima niskata uiawaspa rurangapa; chasallata, nuka kikinmada kam ima kawaska i kunauramanda kam ima kawangapa kaskata kawaspa willaspa puringapa. <sup>17</sup> Nuka kikinmi judiukunamanda i mana judíu kagkunamandas kispichisaki. Paikunapagma kachasakimi, <sup>18</sup> paikunapas, amsapisina kaugsanakugmanda Taita Diuspa suma iuiaita apíspa, punchaiachigsinawa sumaglla kaugsangapakuna; chiwanka, iaia kukuwa mana alli kaugsaita sakispas, Taita Diuswa tukugsamungapakuna. Chasa nukawa suma iuiarispaka, pandariikunata pasinsiaimi tukungapa kankuna; chasapika, tukui nukamanda sumaglla kaugsagkunawa Taita Dius niskata chaskingapa”.

<sup>19</sup> —Atun mandag Agripa, Iaia Jesús chasa suma luarmanda kawariwuramandataka, pai tukui imasa niwaskasinami nuka suma uiaspa rurani. <sup>20</sup> Damasko puiblupimi kallarirkani; nispaka, Jerusalenpi i Judea alpa suui; nispaka, mana judíu kagkunapagpipasmi willaspa purirkani, paikuna pandariskakunata sakispas, Taita Diuswa tigrangapa; chiwanka, mana allilla ruraikunata sakispas, alli ruraikunawa kaugsangapakuna.

<sup>21</sup> —Chasa kagmandami judiukunaka, Diuspa atun wasi ukupi apiwaspa, munanakurka wañuchiwangapa. <sup>22</sup> Chasa kagpipas, Taita Dius kispichiwigmandami kunankama atunkunata i uchullakunata willai apakuni. Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna ñugpamandatami paikuna willaska karkakuna, Taita Dius agllaska Cristoka, iapa llakii nanai iukaspa, wañuchii tukungapa kagta. “Paika, tukui wañuskakunamanda ñugpami

kaugsaringapa ka. Chiuramandaka, paimanda willaimi tiangapa ka; judíu i mana judíu kagkunapa iuiaikunata suma punchaiachiimi tiangapa ka".

<sup>24</sup> Pablo kispiringapa iuiaiwa chasa rimakuraka, Festoka paita kaparirka, nispa:

—Kam, upami tukurkangi. Iapa iachaikukuspami kamba uma tuntiakangi.

<sup>25</sup> Pabloka ainirka:

—Atun mandag Festo, nuka mana upaiaska kanichu. Allilla iuiaipimi nuka, sutipa kaskata rimanakuikichita. <sup>26</sup> Pai atun mandag Agripapas, tukuimi chikunata allilla iachá. Nuka mana iuianichu, chasa pasariskata, pai mana iachagta. Pakallapi chasa mana pasarirkachu. Chasa kagmandami nuka, paipa ñawipi mana manchaspalla rimani. <sup>27</sup> Atun mandag Agripa, Santu Ispírituwa ñugpamanda rimagkuna imasa willaskakunata, ¿manachu suma iuiangi? Iachanimi, kampas chita suma iuiagta.

<sup>28</sup> Chiura Agripaka, Pablota ainirka:

—Maillamandami nukatapas Jesucristowa tukuskakunawa kangapa iuia-chiwangi.

<sup>29</sup> Chasa ainiura, Pabloka nirka:

—¡Chasa Taita Dius munapuantra! Maillamanda u achkamanda imapas, kammillas mana; jamalai kuna puncha kaipi tukui kagkunapas, nukasina iuiantrangichi! Nuka kai kadinakunawa wataskasinaka, mana.

<sup>30</sup> Pablo chasa niuraka, atun mandag Agripa, atun mandag Festo, Berenise i tukui chipi tianakugkunapas saiarirkakuna. <sup>31</sup> Rinakuskapika, kikinpura rimarinakurka, kasa nispa:

—Chi runata ñi imapipas mana chaiakurkachu, wañuchii tukungapa ñi karsilpi kangapa.

<sup>32</sup> Chasa rimarinakuskapi, Agripa Festota nirka:

—Iaia mandagpagma kachai tukungapa mana mañanmi, alli karkami, paita kacharingapa.

## 27

### *Roma atun puibluma, Pablo kachai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchita Italia suti alpama ringapa ña chaialura, Pablota i sugkuna karsilpi kaskakunatas Augusta suti batallunpa kapitan Julio sutitami mingarkakuna. <sup>2</sup> Chasaka, nukanchita chaiarkami, Adramitio sutimanda barkupi iaikungapa. Chi barku, Asia alpapi iaku pata pata sugpi sugpi iaikuspa ringapa karka. Masedonia alpa i Tesalónica puiblumanda Aristarko suti runapamsi nukanchiwa sugllapi rirkanchi. <sup>3</sup> Sug kaiandika, Sidón patamami chaiagrirkanchi. Chipika kapitan Julioka, suma llakirispa, Pablota sakirka, paipa rigsidukunapagma ringapa, ima ministiskakuna paita karachukuna.

<sup>4</sup> Chimanda nukanchi, llugsispera, iakupi rinakuraka, sinchi waira sugsinama tanganakugmanda, muiúspa. Chipre alpa mana waira tiaska ladutami ialirkanchi. <sup>5</sup> Silisia i Panfilia alpakuna pata pata lamar iakupi ialispana, Lisia suti alpapi Mira sutimami chaiagrirkanchi.

<sup>6</sup> Chipi kapitanka, Alejandriamanda Italiama rikuska barkutami tarirka. Chimami nukanchita ialichirka. <sup>7</sup> Achka punchakuna waira arkagmanda, iapa allimanda rispa, Gnidó suti sug ladu chimba chaiagrirkanchi. Iapa sinchi wairakugmanda, mana chima pudirkanchi iaikugringapa. Chiwanka, Salmón suti puibluta karumandalla kawaspa ialispa, Kreta alpa mana waira tiaska ladutami rirkanchi. <sup>8</sup> Waira arkagmanda, iapa allimanda rispa,

Alli Saiaridiru suti patamami chaiagrirkanchi. Chi patamanda Lasea suti puibluma mana iapa karu kanchu.

<sup>9</sup> Iapa waira arkai tukuspa, iapa unaiaspami rinakurkanchi. Atun tamia-mi ñia chaimungapa karka. Chimandami ñia mana alli karka, iakupi ringapa. Chimanda Pabloka, chipi kagkunata iuiachikurka, kasa nispa:

<sup>10</sup> —Taitakuna, mana alli pasangasinami kawariwaku. Kai barkupi ima apanakuska, kikin barku i nukanchi kikinkunapas pudinchimi puchukaringakuna.

<sup>11</sup> Suldadukunata mandagka, Pablo chasa nikuskata mana munarka uian-gapa. Barkupi pusag i chi barku duiñullatami chi mandag munarka uian-gapa. <sup>12</sup> Chi patapi tamia punchakuna ialichingapaka, manima kawairka-kunata, allilla kangapa kagsina. Chimandami ñialla tukuikuna ninakurka:

—Kaimanda llugsisunchi. Pudirintraphash, Fenise suti patapi chaiagrispa, tamia punchakuna chipi ialichingapa—. Chi puiblupi, Kreta alpapi kaspa, tamia punchakuna mana iapa chima sinchi waira piagridiru karka.

### *Lamarpi askurinti sinchi waira piaskamanda*

<sup>13</sup> Masama ringapa munanakuskasinama waira samugmanda, paikunaka iuiarirkakuna: “Allimi ka, chima ringapa”. Nispaka, barkuta saichadiruta aiaspa, Kreta alpa pata pata rii kallarirkanchi. <sup>14</sup> Mailla rinakugllapika, iapa sinchi waira, diulpilla chi alpanigmada atarirka. <sup>15</sup> Chiwanka, barkuta sugsinama tangai kallarirka. Waira imasa apakuskata mana sinchia-chingapa pudirirkachu. Chiwanka, apai tukurkanchi masama tangakusama. <sup>16</sup> Kauda suti uchulla isla waira piakuska wasa ladu ialinakuspaka, kispichidiru uchulla kanuata nukanchipa barku aliukuskata iapa mana alli pasaspami pudirkanchi, apispa barkuma iaikuchingapa. <sup>17</sup> Chita iaiku-chispaka, barku muiugta waskakunawa watarkakuna, mana pakiringapa. Nispaka, Sirte suti iakupi piñakuna tiaskawa mana takariringapa, barkuta purichidiru linsutsuraikuchispaka, sakirkakuna; chasalla, masamapas waira-wa apai tukungapa.

<sup>18</sup> Sug kaiandi mas sinchi waira chaimugmanda, barkupi ima apanakuskata iakuma sitai kallarirkakuna. <sup>19</sup> Kimsa punchama rinakuspa, barkuta shamaichingapaka, kikinkunapa makiwi chi ukupi ima tiaskata sitarkakuna. <sup>20</sup> Iapa achka punchakunami indi ñi istrillakuna mana kawairka. Iapa manchangasina iaku, nukanchita sinchi piakurka. Chasapika, mana iuiánakurkanchi: “Kaugsami llugsisunchi”.

<sup>21</sup> Ña achka punchakunami mana mikuska karkanchi. Chimanda Pabloka, chipi kagkunapa chaugpipi saiarispa, nirka:

—Taitakuna, ¿manachu nuka nikurkani: “Kreta alpamanda mana llugsisunchi”? Chasaka, manami kasa llakiwa kanchi. <sup>22</sup> Kunauraka, kasami niikichita: sinchi sungu iuiarisunchi. Kam kikinpuramanda ñi pipas mana wañungapa kangichichu. Kai barkullami puchukaringapa ka. <sup>23</sup> Nuka, Taita Diuspami kani. Paipa lutrinsinami kani. Chimandami sug anjil pai kachamuskaka, kunantuta kawariwarka. <sup>24</sup> Kasami niwarka: “Mana manchakui. Iukangimi, Romapi iaia mandagpa ñawima chaiagringa. Kammandami tukui kamwa rinakuskatapas Taita Dius wañuita kispichingapa ka”. <sup>25</sup> Chimandami nini: taitakuna, mana manchanakuichi. Taita Diusllawami nukaka suma iuiiani. Paipa anjil imasa willawaskasina, chasami tukungapa ka.

<sup>26</sup> Iukanchimi, sug isla alpama imasapas chaiagringa.

<sup>27</sup> Ña chunga chusku puncha i tutakuna wairallawa apai tukunakuspaka, Adriátko suti lamar iakupi ialinakurkanchi. Ña chaugpi tutu kangasinaura,

barkuta pusanakugtaka rigcharkakunata, ña sug alpama chaianakugrigsina. <sup>28</sup> Tupudiru kachariuraka, sug chunga tupusinami jundu karka. Chimanda mailla karulla riskapika, ikuti tupudiru kacharirkakuna. Chippika, kanchis tupulla ña tukugsamurka. <sup>29</sup> Iaku uku piñapi takaringapa manchaspa, barkuta saiachidiru chusku llasa irukunatami barku wasa ladu kacharirkakuna, saiachingapa. Chasa kacharispaka, askurintimi iuiana-kurka: “¡Amalai utka pakaripuantra!”.

<sup>30</sup> Barkuta pusagkunaka, alpama mitikungapa iuiaiwa uchulla kanuata iakuma uraikuchii kallarirkakuna, kasa llullaspa:

—Barku ñugpa ladu saiachidiru irukunatami fakuma uraikuchingapa kanchi.

<sup>31</sup> Pabloka, kapitanta suldadukunawanta kasami nirka:

—Kai nukanchita pusagkuna rigpikunaka, kamkunaka wañuita mana kispiringapa kangichichu.

<sup>32</sup> Chasa niura suldadukunaka, chi uchulla kanuata chariraiaska waskakunata kuchuspa, urmachirkakuna.

<sup>33</sup> Pakarii suianakunkama, Pabloka tukuikunata nirka:

—Maillapas mikuichi. Ña chunga chusku punchami, suis spa, mana mikuspalla kangichi. <sup>34</sup> Chimandami niikichita: maillapas mikuichi; chasaka, mas wapulla tukungapa. Kam kikinkunapa umamanda ñi sug agcha mana kichui tukungapa kangichichu.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, sug tanda apispaka, tukuikunapa ñawipi “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, tandata chaugpispaka, mikuimi kallarirka. <sup>36</sup> Chasa kawaspaka, tukuikunata alli iuiachigsamurkakunata. Chiura, paikunapas mikui kallarirkakuna. <sup>37</sup> Chi barkupi, iskai patsa kanchis chunga sugtakunami karkanchi. <sup>38</sup> Ña sagsaga mikuspaka, triguta iakuma sitarkakuna, barkuta shamaiachingapa.

### *Barku puchukariskamanda*

<sup>39</sup> Ña pakariuraka, mana iacharirkakunata maikan alpama chaianakugrigta. Chi barkumanda sug suma plaiami kawarkanchi. Chasa kawaspaka, barkuta pusagkuna iuiarirkakuna: “Pudintranchipash, chi plaiama barkuta chiaiachigringapa”. <sup>40</sup> Chasa iuiarispaka, barkuta saiachidiru irukunata kacharispaka, iaku ukuma urmachirkakuna. Barkuta kaima chima pusag palakuna wataraiaskakunata paskarkakuna, mana muruchulla ringapa. Ñugpa ladu purichidiru linsuta awama churarkakuna; chi linsuwaka, waira tangaspa, alpama chiaiachigringapa. <sup>41</sup> Ña kaila rinakuskapika, iskandi ladu iaku jundu chaugpipika awalla ñutu alpa tiaskapimi pambarigrirka. Chiura chi barku ñugpa ladu, pambarispaka, urai singa kasilla kidagsamurka. Ikuti kati ladutaka, iapa sinchi iaku piakugrispa, pakichiimi kallarirka.

<sup>42</sup> Chasa tukugsamugmenda, suldadukunaka nirkakuna:

—Kaipi prisu apanakuskata, tukuikunatami wañuchii chiaiku. Mana kag-pika, iakupi waitaspami mitikungakuna.

<sup>43</sup> Ikuti paikunata kapitanka, Pablota kispichingapa iuiaspas, nirka:

—Chasa mana chiaichu—. Kasapamsi nirka— Waitangapa pudigkunaka, ñugpa iakuma saltaichi, tustama llugsingapa. <sup>44</sup> Ikuti mana pudigkunaka, barkumanda pakiriska tablakunapi u imapipas wangurispas llugsichis.

Chasapimi tukuikuna alpama kaugsa llugsirkanchi.

<sup>1</sup> Chasa kispiriskauramanda, iachagsamurkanchimi chi alpa, Malta suti kagta. <sup>2</sup> Chi alpapi kaugsagkunaka, tukui nukanchita iapa allillami chaskirkakuna. Tamiawa iapa chiru kagmanda, achka nina churaspmi nukanchita kunungapa kaiarkakuna. <sup>3</sup> Pablo chamisa tandachispa, chi ninapi sitakura, sug kanidur kulibraka, nina rupakuskanigmanda mitikukuspa, paipa makipimi saltaspa wangurirka. <sup>4</sup> Makipi chasa wanguriskata kawaspaka, chipi kaugsanakug kikinpura nirkakuna:

—Kai runaka, wañuchidurchar ka. Iakumanda kispigipas, justisiag diusmi kawaku. Chimandami wañungapa ka.

<sup>5</sup> Pabloka, chi kulibrata ninama chabsirispa sitarka. Ñi imapas mana paita tukurka. <sup>6</sup> Chipi kawanakugka, iuiaspa suianakurka: “Maki pungingami; diulpillami wañuska urmanga”. Ña unai suianakuspaka, kawarkakuna ñi ima mana tukugta. Chiura, sug rigcha iuiarispa, nirkakuna:

—Kai, diuschar ka.

<sup>7</sup> Mana iapa karullapi kaugsakurka chi alpata mandag, Publio suti. Chi runapa wasipi kimsa punchami iapa sumaglla karkanchi. <sup>8</sup> Chi mandagpa taita, iapa rupaiwa i iawar ialichiiwami sirikurka. Chasa iachaspaka, Pabloka ungugpagma rirkka. Nispaka, Taita Diusta mañapuspa, umapi maki churaspa, aliachirka. <sup>9</sup> Chasa iachariura, chi alpapi kaugsanakug, tukui ungugkunata Pablopagma pusarkakuna, “Ambipuai” mañangapa. <sup>10</sup> Tukui ambirigkunaka, nukanchita sumagllami: “Pai Siñur” nirkakuna. Nukanchi ña chi alpamanda llugsinakuura, nukanchita tukui ima ministiskami kararakakuna.

### *Romama, Pablo riskamanda*

<sup>11</sup> Kimsa killa ialiuraka, nukanchita chaiarkami, sug barku Kástor i Pólux suti diuskunapa imajin tiaskapi iaikungapa. Chi barku, Alejandría pui-blumanda chaiagrispa, tamia punchakuna kagmanda, chi Malta alpallapita chisiska karka. <sup>12</sup> Chi barkupi llugsispaka, Sirakusa suti patama chaiagrirkanchi. Chipika, kimsa punchami karkanchi. <sup>13</sup> Chimanda llugsispaka, alpa pata pata ialispa, Rejio sutima chaiagrirkanchi. Kaiandika, alli makinigmanda suma waira chaiagsamurka. Chi wairawaka sug kaiandi Puteoli sutimami chaiagrirkanchi. <sup>14</sup> Chipika, Jesuswa tukuskakunawami kawanakurkanchi. Paikunaka, nukanchita mañarkakuna:

—Kaillapi nukanchiwa chisiaichi sug kanchis puncha—. Chimanda, chakiwa Romama rirkanchi.

<sup>15</sup> Romapi kaugsag Jesuswa tukuskakunaka, nukanchi chaianakugta iachaspaka, Foro de Apio i Kimsa Tabirna sutikunama llugsirkakuna, nukanchita tupangapa. Chi runakunata kawaspaka, Pabloka, Taita Diusta “Pai Siñur” nispaka, alli iuachiiwami tukugsamurka.

<sup>16</sup> Nukanchi ña Romama chaiagriura, kapitanka Pablota sakirka, sug wasipi suldadu kawakungapa.

### *Romapi, Pablo kaskamanda*

<sup>17</sup> Kimsa puncha ialiura, Pabloka chipi judiukuna kaugsanakuskapura taitakunatami kaiarka. Paikuna ña tendariska kauraka, nirka:

—Taitakuna, nuka, nukanchipa runakunata ñi imapi jiru mana ruraska kanichu. Chasallata, nukanchipa ñugpamanda taitakuna imasa willaraiskamanda sug rigcha ñi ima mana iachachiska kanichu. Chasa kagippas, nukata Jerusalenpi karsilpi chariwaspa, Romamanda taitakunapa makimami Sesareama kachawarkakuna. <sup>18</sup> Chi taitakunaka, nukata tukui

tapuchiwaspa, mana tariwarkakunachu nuka ima jiru ruraska kagta, wañuchii tukungapa. Chimandami kachariwangapa munanakurka. <sup>19</sup> Judiukuna iapa juchachiwanakugmandami iukarkani mañanga: "Kachawai, Romapi iaia mandagpa ñawipi tapuchiwachukuna". Chasa mañaspapas, nukapa waugki judiukunamanda kuntra mana imapipas rimangapá kanchu. <sup>20</sup> Chimandami kaiarkaikchita, kamkunawa kawanakuspa willangapa. Tukui Israelmanda runakunawa Taita Dius aglaska Cristota suiakugmandami nuka kaipi kasa kadinawa chariwanakú.

<sup>21</sup> Chiuraka ainirkakuna:

—Nukanchi, Judea alpamanda ñi ima kartapi kammada mana iacharkanichchu. Chasallata nukanchipura chaimuspaka, ñi maikanpas kamma ñi ima mana allilla ruraskamanda mana willankunachu. <sup>22</sup> Ikuti kamsina chi Jesuswa uiuarigkunamanda iacharikumi tukuipi kuntrasingalla rimanakugta. Chimandami munanchi, kam ima uiakugta iachangapa.

<sup>23</sup> Chipika uiuarirkakuna, ima puncha tukuikuna tandarispa rimanakungapa. Chi puncha chaiauraka, achka judiukuna Pablo kaskama tandarigrirkakuna. Chiura paika, tutatamanda kallarinka, chisiagta Taita Dius imasa sumaglla mandakuskamanda willangapa. Imasa Moisés niskawa i Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna willaskawa Jesusmanda uiachikurka.

<sup>24</sup> Chipi uiagpura sugkunaka, Pablo ima rimakuskata suma uiagsamurkakuna. Ikuti sugkunaka mana munarkakuna. <sup>25</sup> Chasaka, sugllasina mana uiuarispalla llugsirkakuna. Lluginakuura, Pabloka kasami nirka:

—Isaías suti runawa Santu Ispíritu, kamkunapa ñugpamanda taitakunata allillami rimarka, <sup>26</sup> kasa nispa:

Kai alpapi kaugsanakuskata nigríi:

"Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkangichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi".

<sup>27</sup> Kai runakunapa uiuai, iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna. Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Ñawiwichkaskasinami tukugsamurkakuna.

Chasaka paikuna,

mana ñawiwa kawagsina,

mana rinriwa uiagsina,

mana uiuai iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna,

nukawa tigramungapa.

Tigramugpika,

nukami ambintrankunata.

<sup>28</sup> —Chimanda, kasa iachaichi: Taita Dius, mana judiu kagkunapagmami kacharka, pai imasa kispichingapa kaskamanda willangapa. Paikunami allilla uiangapa kankuna.

<sup>29</sup> Pablo chasa niura, judiukunaka, kikinpura iapa rimarispa ainichirinkuspa, llugsirkakuna.

<sup>30</sup> Pabloka, iskai intiru watami pai pagakuska wasipi chisiarka. Tukui paipagma chaiagriskakunata sumami chaskikurka. <sup>31</sup> Taita Dius imasa sumaglla mandakuskamanda willaspa, iaia Jesucristomanda iachachispakarka, mana manchaspalla. Pai ima iachachíuskata, ñi pi mana pudirkakunachu ningapa:

—Ama chasa rurakui.

## ROMA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristopa lutrinsinami kani. Taita Dius agllaska kachamuskami kani, paimanda Alli Willaita willaspa puringapa. <sup>2</sup> Santu Ispirituwa rimagkunawami ñugpamanda librupi niska karka, chi Alli Willaita willagsamungapa. <sup>3-4</sup> Chi Alli Willaiwami ninchi, nukanchipa Iaia Jesucristo, sutipa Taita Diuspa wambra kagta. Pai Jesucristo runa tukuskapa, atún mandag Davidmi paipa ñugpamanda achala taita kapurka. Pai wañuskataka, Taita Dius kikinmi, Santu Ispirituwa iapa iachaiwa kaugsachispa, kawachirka paipa wambra kagta. <sup>5</sup> Taita Diusmi, Jesucristowa nukanchita iapa kuiaspa, agllaspa kacharka, Alli Willaita willaspa puringapa; chasaka tukui puiblu niraiaskakunamanda kaugsagkuna, paimanda uiaspa, paiwa sumá iuiarispa, pai ima niskata ruraspa kaugsangapa. <sup>6</sup> Kamkunapas chasallata agllaskakunami kangichi, Jesucristopa kangapa.

<sup>7</sup> Romapi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. Tukui kamkunata, Taita Dius iapa kuiaspa agllarkami, paimandalla kaugsangapa. Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *San Pablo, Romama chaiagringapa munakuskamanda*

<sup>8</sup> Kamkuna Jesucristowa suma iuiarigkuna kaskamanda, tukui alpapimi iacharí. Chimandami, tukuimanda ñugpa, tukui kamkunamanda nukapa Taita Diusta: “Pai Siñur” nini, Jesucristota iuiarispa. <sup>9</sup> Taita Dius ima niskata nuka tukui iuiaiwa ruraspa, paipa wambramanda Alli Willaita willagmi kani; paimi iachá, nuka kamkunamanda paita mana kungarispalla mañakugta. <sup>10</sup> Paitami tukuipi mañakuni, pai munagpika, nuka imasapas kamkunapagma chaiagringapa. <sup>11</sup> Iapami munanakuikichita kawagringapa; chiwanka, Santu Ispirituwa imapas kamkunata karaspa, tukuipi allilla charingapakunata. <sup>12</sup> Chasallata, nuka kamkunawa, Jesucristowa iuagkuna kagmanda, parijuma sumaglla iuiachinakungapami kagringapa munakuni.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka munanimi, kamkuna kasa iachangapa: achka biajimi nuka munakurkani, kamkunapagma chaiagringapa. Chasa munakuspapas, imamandachar arkarispa, kunankama manara pudiriwá ringapa. Kamkunawa kagrispa, munakunimi, achka runakuna manara Cristowa tukuskakunata tandachingapa, paimandalla kangapakuna; imasami sug alpakunapi rurarkani: chasallata. <sup>14</sup> Chaiawakumi, tukuipi griegokunata i augkakunata Alli Willaita willagringapa. Chasallata iachagkunata i ñi ima mana iachagkunatapas Alli Willaita willagringapami chaiawaku. <sup>15</sup> Chimandami munakuni, nukanchipa Taitiku chasa munagpika, kamkuna Romapi kaugsanakuskatapas Alli Willaita willagringapa.

### *Alli Willaita uiaspa suma iuiarigkuna kispiringapa pudiskamanda*

<sup>16</sup> Nukata ñi imapi mana manchawanchu, Alli Willaita willaspa puringapa. Tukui chita uiaspa suma iuiarigkunata, Taita Diusmi pudí kispichingapa. Ñugpa, judiukuna; nispaka, mana judíu kagkunapasmí pudinkuna kispichii tukunga. <sup>17</sup> Chi Alli Willaipi kasami niraiá: chita

uiagkuna, Cristowa suma iuiarispallami Taita Diuspa ñawipi mana pandarig niraiankuna. Chasallatami ñugamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Diuspa ñawipi alli  
kawarig runaka,  
paipa suma iuiarispallami  
kaugsanga.

*Tukui runakuna, pandarig kaskakunamanda*

<sup>18</sup> Runakuna Taita Diusta mana manchaspalla, tukuipi jiru ruraspalla kaugsagkuna, sutipa Alli Willaita mana uiangapa munankunachu. Chi runakunawa Taita Dius, pai iapa rabiarispa kagtami suma luarmanda kawachimungapa ka. <sup>19</sup> Chi runakuna, Taita Diusmanda ima iachariskata allillami iachankuna. Taita Diusllatatum paikunata kawachimurka. <sup>20</sup> Taita Diusta mana kawaspapas, pai wiñachiskakunata kawaspami paimanda allilla iachankuna pai tiagta. Kai alpa tiaskauramanda, chi alpallawantami allilla kawachí, Taita Dius diltudupa tukui pudig tiagta. Chimandaka, paikuna mana ningapa pudinkunachu: "Nukanchi mana iacharkanchichu". <sup>21</sup> Taita Diusmanda chasa iachaspapas, mana paita nirkakunachu: "Kam, iapa suma atun Taita Diusmi kangi" u "Pai Siñur". Chasapaka, ianga iuiaikunallawami kankuna. Chiwanka, paikunapa iuiaika mana iuiaiugmi tukuska kankuna. Iana tutapisinami kaugsanakú. <sup>22</sup> "Nukanchi, iachami kanchi" nigpinkunapas, paikuna upami tukuska kankuna. <sup>23</sup> Taita Dius mana wañugta: "Kam, iapa suma atunmi kangi" ningataka, wañunga runakunasina rigcha ruraskatami iuiarispa munanakú. Chasallata, piskukunasina, chusku chakiugkunasina i kulibrakunasina rigcha ruraskakunatapasmí iuiarisalla kaugsanakú.

<sup>24</sup> Chimandami Taita Dius paikunata sakirka, imasa jiru iuiaiskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa sakii tukuspami, pai kikinpura tukui pingaipa ruranakuspa kaugsanakú. <sup>25</sup> Taita Diusmanda sutipa Alli Willaita uiangataka, llulla willaikunatami paikuna uianakú. Chasallata, Taita Dius wiñachigta kungurispa, pai ima niskata munangataka, pai wiñachiskakunatami iuiarispa munanakú. Pai Taita Diusta nukanchi nisunchi: "Kam, imaurapas iapa suma atunmi kangi. Chasa kachu".

<sup>26</sup> Chimandami Taita Dius paikunata sakirka, iapa pingaipa jiru iuiaikunata ruraspa kaugsangapakuna. Chasaka paikunapa warmikuna, kariwa kaugsanakuskata sakispa, kikin warmipura mana ruradirukunatami ruranakuspa kaugsanakú. <sup>27</sup> Chasallata karikunapas, warmiwa kaugsanakuskata sakispa, askurintimi munanakú, kikin karipura mana ruradirukunata ruranakungapa. Karipuralla pingaiachig ruradirukunatami ruranakuspa kaugsanakú. Chasa pandarigkuna, pai kikinkunapa kuirpupimi llakii nanai iukangapa kankuna.

<sup>28</sup> Paikuna mana Taita Diusta rigsingapa munaskamandami pai Taita Dius sakirka, paikuna jirulla iuiaangapa; chasaka, mana chaiaskakunata ruraspa kaugsangapakuna. <sup>29</sup> Paikuna, chasa tukui sug rigcha sug rigcha jiru iuiaikunawa junda kaspa, jirumi tukuipi rurankuna. Kikinmandal-lami sugkunapata munarinkuna. Tukuipi jiru rurangapa iuiaspallami purinakú. Sugkunata jiru iuiaspallami kawankuna. Wañuchinkunami. Piñachirinakuspallami rimanakú. Llullachinkunami. Sugkunamanda wasami rimankuna. <sup>30</sup> Sugkunamanda iangami juchachinkuna. Taita Diusta mana munankunachu. Aimirinkunami. Atun tukuspa, nirinkunami: "Nuka, sugkunamanda masmi kani". Maskankunami, imasa sug rigcha jirupas

rurangapa. Paikunapa taitata i mamata mana uiankunachu. <sup>31</sup> Mana munankunachu alli iuiuai apingapa. Paikuna rurangapa niskata mana rurankunachu. Mana pitapas kuiankunachu. Mana pitapas pasinsiansiankunachu. Ñi mailla mana pimandapas llakinkunachu. <sup>32</sup> Chasa jiru ruragkunatami Taita Dius niska ka: paikunata wañungapami chaiá. Taita Dius chasa niskata iachaspapas, mana sakinkunachu, chasakunata rurangapa. Sugkunapas chasallata jiru ruranakuskata paikuna kawaspa, alli iuiachiiwami tukunkunata.

## 2

### *Taita Dius sutipa kaskata justisiag kaskamanda*

<sup>1</sup> Chimandami kam, pi kaspapas, mana sug runakunata ningapa chaiá: "Jiru ruragmi kangi". Kasa iuiarii: kam kikinpas, chi runakuna ruranakuskasinallatata ruragmi kangi. Chimanda, paikunata chasa nispa kagpi, kam kikinta Taita Diusmi justisianga. <sup>2</sup> Iachanchimi, Taita Dius chasa jiru ruranakuskata diltudupa ninama sitaura, imasa sutipa kaskata justisiai ruradur kagta. <sup>3</sup> Chimanda kampas sugkunata: "Jiru ruragmi kangi" nispa, kam kikin chasallata rurag kaspapas, ¿imasatak iuiakungi, Taita Dius mana kamtapas diltudupa ninama sitangapa kagta? <sup>4</sup> Taita Dius iapa suma kuiaspa, mana utkalla piñarig kagmanda, chasataka, ¿manachu munakungi? ¿Manachu iachangi, Taita Dius chasa kamta kuiaspa kaiakugta, kam jiru ruraikunata sakispas, paiwa tukugsamungapa? <sup>5</sup> Chasa kaiakugpipas, kamba iuiuai muruchu rumisina kaspa, mana paiwa tukungapa munangi. Chimanda, Taita Diusta rabiachiskata pai rabiarispa, alli justisiangapa kawachirig puncha chaiaurapa wakachirigsinami rurakungi. <sup>6</sup> Chiurami Taita Dius, tukuikunata imasa ruraskinasin allilla u mana allilla kaskata kawachingapa ka. <sup>7</sup> Maikanpas alli ruraikunata mana sakispalla, suma puncha luarpi diltudupa kagringapa maskagkunataka: "Allimi kangi" nispa, mana puchukaridiru suma kaugsaitami karangapa ka. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas kikinmandalla iuiarispa, sutipa willaskata mana uiaspa, jiru ruragkunawaka askurinti iapa rabiarispami kangapa ka. <sup>9</sup> Tukui jiru ruragkunapa almakunaka, iapa llakispa irkimi kangapa kankuna. Ñugpa, judiukuna; nispaka, mana judíu kagkunapasmi chasallata llakispa kangapa kankuna. <sup>10</sup> Ikuti tukui allilla ruragkunataka: "Allimi kangi" nispa, karangapami ka, suma puncha luarpi sumaglla kaugsagringapa. Ñugpa judiukunata; nispaka, mana judíu kagkunataspmi chasallata karangapa ka.

<sup>11</sup> Taita Diuspa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha. <sup>12</sup> Chimanda, Moisés ima rurangapa willaskata mana iachaspalla jiru ruragkunaka, Moisés willaskapi ima niraiaskamanda mana justisiai tukuspami puchukaringapa kankuna. Moisés willaskata iachaspapas, jiru ruragkunaka, Moisés willaskapi ima niraiaskamanda justisiai tukuspami chasallata diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>13</sup> Moisés ima willaskata uiaspapas mana ruragta, Taita Dius mana ningapa kanchu: "Kam, mana pandarigmí kangi". Moisés willaskata uiaspa allilla ruragkunami allillapi kankuna. <sup>14</sup> Mana judíu kagkunaka, Moisés willaskata mana iachaspapas, Moisés imasa willaskasina paikunapa suma iuiaillawa allilla ruraspa kagpikunaka, paikunapa alli iuiaimi Moisés willaskasina allilla tukugsamú. <sup>15</sup> Paikuna, allilla ruraskawami kawachinkuna, Moisés imasa willaskasina paikunapa iuiaipi charinakugta. Pai kikinkunapa alli iuiaillatamatí chita kawachí. Chiwanka, paikunapa

iuiariillawa kawarispami willaringapa kankuna, allilla u mana allilla ruraspa kaugsagtakuna. <sup>16</sup> Tukui runakuna imapas pakalla iuiaskata i ruraskata, Taita Diusmi Jesucristowa kawachingapa ka; chiurami willaringapa kankuna. Chasallatami nuka willaska Alii Willaipi niraiá.

### *Judiukuna, Moisés ima willaskata mana ruraskamanda*

<sup>17</sup> Maikan kampura nichu: "Judiumi kani; Moisés ima rurangapa willaskatami iuiarini". "Taita Diuspallami kani" iuiarispa, atunmi tukungi. <sup>18</sup> Taita Dius ima munaskata allillami iachangi. Moisés willaskata iachaikuspa, iachangimi allilla ruraita agllangapa. <sup>19</sup> Kasapasmí iuiarikungi: "Nawiwa mana kawagsinakunata, nukamí allilla pusag kani. Iana tutasinapi kaugsagkunapa iuiaikunata punchaiachigsinami kani. <sup>20</sup> Moisés willaskata iukaspa, Taita Diusmanda sutipa kaskatapasmí iachani. Chasaka, mana iuiaiugkunata iuiachigmi kani. Wambrasinakunata iachachigpasmi kani". <sup>21</sup> Kam chasa: "Sugkunata iachachigmi kani" iuiarispa, ¿imapatak kam kikin mana allilla iuiaringi? "Mana sisakungi" nikuspaka, kam kikin, ¿imapatak sisangi? <sup>22</sup> "Mana sugpa warmiwa siriringi" nikuspaka, ¿imapatak kam kikin, sugpa warmiwa siriringi? Langa diuskunata mana munaspaka, ¿imapatak kam kikin, chi diuskunata iuiaridiru wasikunapi ima tiaskata sisagsina rurakungi? <sup>23</sup> Moisés willaskata iukaskawá atun tukuspaka, ¿imapatak chipi ima niraiaskata wabutispá, Taita Diusta kamigsina jiru rurakungi? <sup>24</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Kam judiukunamandami

mana judiú kagkuna Taita Diusta kamispa kankuna.

<sup>25</sup> Moisés tukui ima niskata kam ruragpika, judiukunapa marka kamba kuirpupi churaraiaaskaka allillami ka. Ikuti Moisés niskata kam mana ruragpika, chi marka mana churaskasinami niraiangapa ka.

<sup>26</sup> Chimanda maikanpas chi marka mana churaska kagka, Moisés imasa niskasina allilla rurakugpika, ¿manachu chi marka churaraiaaskasina niraiagsamú? <sup>27</sup> Maikan chi marka kuirpupi mana churaska kaspapas, Moisés imasa niskasina allilla ruragka, paimi kawachingapa ka, kam jiru rurag kagta. Kam, chi marka churaraiaaska kaspa, Moisés niskata iachaspapas, mana allilla ruragmi kangi. <sup>28</sup> Sugkunapa kawaillapi alli iuag kagta kawarigka, mana alli judiú niraianchu. Chasallata, judiukunapa marka kuirpupi churaraiaag, chillawa mana niraianchu, sutipa judiú kagta.

<sup>29</sup> Paipa suma alli iuiai iuiaskawami alli judiú niraiá. Chasallata, tukui jiru iuiaikunata anchuchirig, chimi judiukunapa marka iukagsina niraiá. Chi marka mana niraianchu Moisés imasa willaskasina ruraskawa. Santu Isipituwami chasa marka churagsina niraiá. Chassa niraiagkunata, kai al-pamanda runakunaka mana ningapa kanchu: "Allimi kangi". Taita Diusmi: "Allimi kangi" ningapa ka.

### 3

<sup>1</sup> Chasa niraiagpika, judiú kagpika, ¿imapitak alli ningapa niraiá? Chasallata judiukunapa marka churaska kagpika, ¿imapitak mas allilla kapunga?

<sup>2</sup> Achkapimi mas allilla kapunga. Kaiwami kallarirka: Taita Dius, pai iuiachikuskasina rimaitami judiukunata mingagsamurka. <sup>3</sup> Sug judiukuna paipa rimaita mana uiangapa munagpikunaka, chika, ¿imaták niraiá? ¿Niraianchu, Taita Dius kikin, pai ima rurangapa niskata sakingapa kagta?

<sup>4</sup> Chikar, ñi imapas manima. Tukui runakuna llulla kagpipas, Taita Diuska,

imaurapas pai rurangapa niskata sutipami rurangapa ka. Chasallatami ñugamanda librupi willaraiá, kasa Taita Diusta nispa:

Kam ima niskakunata rurag kagmada, niikimi:

“Kam, allimi kangi”.

Chasallata, kam tukui ima ruraskata kawariskaka, tukuipi allillami kapungapa kangi.

<sup>5</sup> Kunauraka, runakunapa iuiaiwami rimani. Sugka nichu: “Nukanchi mana allilla ruraskakunamandami Taita Dius alli justisiag kagta kawachirí; chika, ¿imatak niraiá? ¿Niraianchu, Taita Dius, nukanchiwa rabiarispá, pandarikugta?”. <sup>6</sup> Ni imapipas manima. Taita Dius kikin pandarii iukagpika, ¿imasatak pudintra, kai alpapi, kaugsagkunata allilla justisiangapa?

<sup>7</sup> Kasapas iuiarispa nichu: “Nukapa llullai balintra, Taita Dius mana llulla kagta mas suma iacharingapa. Chasakuna baligpíka, ¿imawantak niwanga ka, nuka pandariska kagta? <sup>8</sup> Chasapaka, nukanchi jiru ruraspalla kaugsanakusunchi. Chasapika, paimanda tukui allillami tukugsamungapa ka”. Chasallatami sugkuna, nukanchi iachachinakuskata juchachispá kankuna. Paikunatami chiajaku, diltudupa ninama sitangapa.

### *Tukuikuna, pandarig kaskamanda*

<sup>9</sup> Chasa kagpika, nukanchi judiukuna, ¿sugkunamanda mas allichu kanchi? Ni imapas manima. Ñami nirkaikichita, judíu i mana judíu kagkuna, tukukunamí pandariiwa wataskasina kankuna. <sup>10</sup> Chasallatami ñugamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Mana pandarig,

ñi sug mana tianchu.

<sup>11</sup> Taita Dius ima niskata,

ñi pipas mana iuiarig tianchu.

Taita Diusta maskagpas,

ñi sug mana tianchu.

<sup>12</sup> Tukukunami, Taita Dius ima niskata sakispá,

sug rigcha ianga iuiaita katirkakuna.

Allilla ruragka, mana tianchu ñi sugllapas.

<sup>13</sup> Paikunapa simi kanmi wañuskata pambadiru paskaraiaskasina.

Chi ukuma wañuska ismuska asnarikgusinami ka.

Paikunapa kalluwami llullankuna.

Paikunapa simiwa jiru rimaska, kulibra kanigsinami rurankuna.

<sup>14</sup> Paikuna ima rimaskapipas,

jiru millaillawami kaminkuna.

<sup>15</sup> Paikunapa chakiwa kalpankunami, wañuchispá, iawar kawangapaglla.

<sup>16</sup> Paikuna maipi puriskapipas,

tukuita llakichispá,

puchukaspami purinkuna.

<sup>17</sup> Mana iachankunachu, imasa sumaglla kaugsangapa.

<sup>18</sup> Mana imaurapas iuiarinkunachu, Taita Diusta manchangapa.

<sup>19</sup> Kasami iachanchi: Moisés tukui ima niskapi, chi niskawa wataskasina kagkunata ima rurangapa willaraiá; chasaka tukui kai alpapi kaugsagkuna, Taita Diuspa ñawipi upalla kaspa, paikuna jiru ruranakuskata kawachii tukungapa. <sup>20</sup> Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawaka, mana pandarig, ñi pipas mana niraiangapa kanchichu. Moisés niskawami iachagsamunchi, nukanchi pandarig kagtakuna.

### *Cristowa suma iuiarispa, mana pandarig niraiaskamanda*

<sup>21</sup> Kunauraka, Moisés ima rurangapa willaskata sakispa, Taita Dius iachachinmi, imasa nukanchi mana pandarig niraiangapa. Moisés i Santo Isipituwa rimagkunapas, chasallatami ñugpata willaska karka. <sup>22</sup> Jesucristowa suma iuiarispami Taita Diuspa ñawipi mana pandarig niraianchi. Maimanda runakunapas, tukui paíwa iuiarigkunami mana pandarig niraianchi. <sup>23</sup> Tukuikunami pandarinchi. Chimandaka, Taita Dius atun sumaiachiskamanda iapa karupisinami karkanchi. <sup>24</sup> Pai Taita Diuska, tukuikunama suma kuiasca, Jesucristowami kispichí, nukanchi paita ñi ima mana karagpipas; chasaka nukanchi, mana pandarigkuna niraiangapa. <sup>25</sup> Chasapika, Taita Dius nirka, Jesucristo wañuchii tukuspa, paipa iawar ichariskawa nukanchipa pandariikunata anchuchingapa. Paíwa suma iuiarigmandami pasinsiai tukurkanchi. Ñugpamanda maituku pandarii ruragpikunapas, Taita Dius, nukanchimanda iapami llakii iukarka. Chasawami tukui chi pandariikunata kungarirka. Chasaka, Jesucristo wañuskawami kawachirka, pai imapipas imasa chaiaskasina allilla rurakugta. <sup>26</sup> Kunaura kaugsagkunatapasmi kawachí, pai imapipas imasa chaiaskasina allilla rurakugta. Paillatatami nukanchita ni: “Jesuswa suma iuiarispami mana pandarig niraiangichi”.

<sup>27</sup> Chasa kagpika, ¿pudinchihu, Taita Diuspa ñawipi atun tukungapa? Mana pudinchichu. ¿Imamanda? ¿Moisés ima niskata ruraskamanda? Manima. Jesuswa suma iuiarispami mana pudinchu, Taita Diuspa ñawipi atun tukungapa. <sup>28</sup> Chasamandami ninchi: maikanpas Jesucristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi, Moisés ima niskata mana ruragpipas.

<sup>29</sup> Taita Diuska, ¿judiukunapallachu ka? ¿Manachu ka mana judíu kagkunapa Diuspas? Ari, mana judíu kagkunapa Diuspasmi ka. <sup>30</sup> Taita Dius, sugllami tia. Paimi ka judiukunapa marka i mana marka churaskakunatapas nig: “Jesuswa suma iuiarispami mana pandarig niraiangichi”. <sup>31</sup> Chasa suma iuiarigpikunaka, Moisés ima rurangapa willaska, ¿iangachu tukugsamú? Ñi imapas manima. Chasapaka, ninchimi: “Masmi Moisés willaska, allilla ka”.

## 4

### Ñugpamanda taita Abraham, Taita Diuswa suma iuiariskamanda

<sup>1</sup> Chasa kagpika, ¿imasatak niipa, nukanchipa ñugpamanda achala taita Abraham mana pandarig niraiagta? <sup>2</sup> Abraham paipa allilla ruraikunallawa mana pandarig niraiagpika, pai pudirkami, “Runapuramanda tukuipa mas allimi kani” iuiaringa; ikuti Taita Diuspa ñawipika, chasaka manima.

<sup>3</sup> Ñugpamanda librupi, kasami Abrahammanda willaraiá:  
Abrahamka, Taita Dius ima niskata iuiarispami karka:  
“Chasami tukunga”.

Chimandami pai mana pandarig niraiá. <sup>4</sup> Maikanpas ima ruraskamanda kulki chaskigpika, mana niraianchu kuiaspalla karaska. Paita chaiskata chaskiskami niraiá. <sup>5</sup> Ikuti maikanpas, ñi ima mana ruras papas, Taita Dius pandarigkunata chaskigwa suma iuiarichu: chasa iuiarigmandami pai mana pandarigsina niraiá. <sup>6</sup> Ñugpamanda achala taita Davidmi pandariska runamanda nirka: “Taita Dius paita: ‘Mana pandarigmi niraiapuangi’ nigpika, iapa alli iuiachiwami kanga”. Kasami nirka:

<sup>7</sup> Jiru ruraskakunata pasinsiai tukuspa, pandariikunata anchuchiskakunaka, iapa alli iuiachiwami tukunkunata.

<sup>8</sup> Maikan runa pandariskamanda,  
atun Taita Dius mana imapas nispa sakigpika,  
iapa alli iuiachiiwami kangapa ka.

<sup>9</sup> ¿Judiukunapa marka churaskakunallatachu chasamanda alli iuiachiiwa tukungakunata? ¿Chi marka manara churaskakunatapaschu chasallata alli iuiachiiwa tukungakunata? Ñami ninchi: “Abraham Taita Diuswa suma iuiariillawa kagmandami pai mana pandarig niraiá”. <sup>10</sup> ¿Imauratak paita nirka, mana pandarig niraiagta? ¿Judiukunapa marka ña churaska u manara churaska kaurachu chasa nirka? Churaska kaura, manima; manara churaska kagpitami chasa nirka. <sup>11</sup> Chasa niskauramandami Abraham judiukunapa marka churachirirkira. Chi markawa kawachirirkami, Taita Diuswa suma iuiariillawa kagmandami, pai mana pandarig niraiaska kagta. Chimandami Abraham, Taita Diuswa suma iuiarigminda, tukui paikunapa ñugpamanda achala taita niraiá, judiukunapa marka mana churaska kagpipas; chasaka paikunapas, mana pandarig niraiangapa. <sup>12</sup> Judiukunapa marka churaska kagkunapa ñugpamanda achala taitapasmi niraiá. Imasami Abraham, manara judiukunapa marka churachirispa, Taita Diuswa suma iuiarispa kaugsakurka: chasallatami paikunatapas kaugsangapa chaiá.

### *Taita Dius karangapa niskata, Abraham suiakuskamanda*

<sup>13</sup> Taita Dius, Abrahamta nirka: “Kamba wambrapa wambrakunapa kati wambrakunatami kai alpata karangapa kani”. Mana chasa nirkachu, Moisés ima niskata Abraham ruraskamanda. Taita Diuswa suma iuiariillawa kagmandami chasa nirka. Chasa iuiariskamandami paita nirka, mana pandarig niraiagta. <sup>14</sup> Moisés niskallata ruraspa, Taita Dius niskata chaskingapa kagpika, iangami Taita Diuswa suma iuiarintranchi. Taita Dius niskapas, iangami tukuntra. <sup>15</sup> Moisés niskata iachaspapas mana ruragkunawa, Taita Dius iapami rabiarí. Ikuti Moisés niskata mana iachagkunaka, chi niskamanda mana pandariska niraianchu.

<sup>16</sup> Chimanda, Abraham Taita Diuswa suma iuiariskamandami pai Taita Dius nirka, chasa karangapa, Chasaka, Abrahampa wambrapa wambraku-napa tukui kati wambrakunata, Taita Dius, suma kuiaspa, sutipami ima niskataka karangapa kankunata. Chika mana niraianchu, Moisés niskata ruragkunamandalla. Maikanpas Abrahamsina Taita Diuswa suma iuiarigkunamandapasmi niraiá.; Paimi tukui nukanchipa ñugpamanda achala taita ka. <sup>17</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, Abrahamta kasa nispa: “Achka alpakunapi kaugsagkunapa iaia taita tukungapami agllarkaikí”. Taita Dius chasa niskatami Abraham suma iuiarirkira. Taita Diusllatatami ka wañuskakunata kaugsachig i ñ ima mana tiaskakunatapas wiñachig.

<sup>18</sup> Chasa Taita Dius, Abrahamta niska karka: “Kamta agllarkaikimi, achka alpakunapi kaugsagkunapa iaia taita tukungapa” i “Kamba wambrapa wambrapa kati wambrakuna, iapa achkakunami tukugsamungapa kankuna”. Chasa, Taita Dius niska mana tukungasina kagpipas, Abrahamka suma iuiaspallami suiakurka. <sup>19</sup> Pai ñalla patsa wata iukaspa, ñi sug wambra mana iukaska karkakuna. Chasallata paipa warmi, chusami karka. Chasa kagpipas, Taita Dius ima niskata iuiaspallami Abraham suiakurka. <sup>20</sup> “Taita Dius ima niskata mana chasa tukugsamungachu” iuiaringataka, paiwa mas sumami iuiarispa suiakurka. “Kam, iapa suma atunmi kangi” nispami iuiarikurka. <sup>21</sup> Pai, iuiariillapimi iuiakurka: “Imasami Taita Dius rimarka: chita tukuimi chasa tukugsamungapa ka”. <sup>22</sup> Chasa iuiariillawa kagmandami Taita Dius paita nirka: “Mana pandarigmi niraiangi”.

<sup>23</sup> Chasa willaraiauskaka mana niraianchu Abrahammandalla. <sup>24</sup> Nukanchimandapasmi chasa willaraiá. Taita Dius nukanchipa Iaia Jesucristo wañuskata kaugsachigwa suma iuiarikunatapasmi ningapa ka: "Mana pandarigkunami niraiangichi". <sup>25</sup> Nukanchipa pandariikunamandami Jesucristo wañuchii tukurka. Nukanchi mana pandarig niraiangapami pai, wañuspa, kaugsarirka.

## 5

### *Mana pandarig niraiaspaka, ima chaskiskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchi Iaia Jesucristowa suma iuiariskapi mana pandarig niraiaspaka, paimandami Taita Diuswa pasinsiachinakuska niraianchi.

<sup>2</sup> Paiwa suma iuiariskapimi pai kikinwa Taita Diuspa suma kuiaita chaskigsamurkanchi. Taita Dius nukanchita kuiaskawami allilla iuiarispa kanchi. Nukanchi paiwa suma puncha luarpi kagringapami suianakunchi. Chasa suianakuspaka, alli iuiachiiwami kanchi.

<sup>3</sup> Kasapas. Ima llakiikuna chaiaqpipas, alli iuiachiiwami kanchi. Kasami iachanchi: chi llakiikunawaka iachachigta imapipas mana sambaiaspalla kaugsangapa. <sup>4</sup> Mana sambaiaspalla kaugsanakuskata, Taita Dius ningami: "Allillami kaugsakungi". Taita Dius chasa nukanchita nigpika, iapa suma iuiawaiami suianakusunchi. <sup>5</sup> Chasa iuiawaiwaka mana ianga suianakusunchichu. Santu Ispiritutami Taita Dius nukanchita karamurka. Santu Ispirituwami iachanchi, Taita Dius nukanchita iapa kuiag kagta.

<sup>6</sup> Nukanchi imasapipas mana kispirii pudinakugmandami, Taita Dius kikin agllaska puncha chaaura, Cristo pandarigkunamanda wañugsamurka.

<sup>7</sup> Maikan alli runamanda, maikanpas manachar wañuntra. Maikan iapa alli runamanda tiantrami maikan paimanda wañungapa. <sup>8</sup> Ikuti nukanchi ñi imapi mana alli runakuna kagmandami Cristo wañugsamurka. Chasapimi Taita Dius kawachigsamurka, imasa nukanchita sutipa iapa kuiagta.

<sup>9</sup> Chasa Cristo wañuskamandami kunaura mana pandarig niraianchi. Chasa kagmandami Cristollatata, tukurii puncha Taita Dius rabiakuskata nukanchita kispichigsamungapa ka. <sup>10</sup> Nukanchi manara Taita Diusta munag kaurami nukanchiwa i pai kikinwa pasinsiachigsamurka, paipa wambra wañuskamanda. Chasa pasinsiachinakui tukuskamanda, Cristopa kaugsawami tukurii puncha nukanchita kispichingapa ka.

<sup>11</sup> Kasapas. Iaia Jesucristowa nukanchi ña pasinsiachinakui tukuspa, paillawantami Taita Diuswa alli iuiachiwa kanchi.

### *Adanmanda i Cristomandu*

<sup>12</sup> Suglla runamandami kai alpapi pandariikuna tukugsamurka. Pai pandariskamanda, wañupasmi chaiagsamurka. Chasallatami tukuikuna pandarirkakuna. Chimandami tukui runakunata wañui chaiarka. <sup>13</sup> Moisés ima rurangapa willaska manara tiagpitami ña kai alpapi pandariikuna tiarka. Chasa pandarigpikunapas, manara Moisés willaska tiagnanda, Taita Dius chi pandariskakunata mana justisiangapa iuiarkachu. <sup>14</sup> Mana iuiachigpipas, Adán pandariskauramanda Moisés kaugsankama, tukui pandarigkunami wañurkakuna. Adán, Taita Dius ima niskata mana uiarkachu. Sugkunaka, sug rigcha pandariikuna ruraspami wañurkakuna.

Adanta kawaspaka, niraiarkami katima sug runa samungapa kagta.

<sup>15</sup> Chasa niraiagpipas, Adán pandariskawa i Taita Dius nukanchita karamuskawaka manima alli kanchu imasa ninga. <sup>16</sup> Ari, suglla runa pandariskawa i Taita Dius karamuskawa manima alli kanchu imasa ninga. Chasa, Adán suglla pandaríi ruraskamandami Taita Dius, justisiai ruraspa,

wañuita kachamurka. Ikuti Taita Dius nukanchita kispichigta kachamurka; paiwaka, nukanchi achka pandariikuna ruraspapas, mana pandarig niraiangapa. <sup>17</sup> Suglla runa pandariskamandami wañui chaimurka, tukui runakunata mandagsina kangapa. Ikuti Taita Diuska, nukanchita iapa kuiaspami pasinsiá, mana pandarig niraiangapa. Tukui chasa nira-iagkunaka, suglla Jesucristomanda pawai mandangapami kaugsagringapa kanchi.

<sup>18</sup> Chasamanda, imasami, suglla runa pandarii ruraskamanda, tukui runakunata wañui chaiarka: chasallata, suglla mana pandarig runa wañuskamanda, tukui pawai iuiarigkuna, mana pandarig niraiaspas, kaugsagringapakuna. <sup>19</sup> Imasami, suglla runa Taita Dius niskata mana ruraskamanda, tukui runakuna pandarig niraiagsamurkakuna: chasallata, suglla runa Taita Dius niskata allilla ruraskamandami achka runakuna mana pandarig niraiangapa kankuna.

<sup>20</sup> Moisés ima rurangapa willaskaka tukugsamurkami, maikan pandari-ikuna kagta iacharingapa. Pandariikuna maituku achka tiagpipas, Taita Diuska paipa suma kuiaitami mas allipa kawachirka. <sup>21</sup> Imasami runakuna, pandariikunawa mandai tukunkuna wañunkama: chasallatami Taita Diuspa suma kuiaiwa mandai tukunkuna; chasawaka, mana pandarig niraiaspas, nukanchipa Iaia Jesucristowa mana puchukaridiru suma kaugsaita iukan-gapa.

## 6

### *Pandaringapa wañuskasina kaspaka, Cristowa kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagpika, ¿kasachu nisunchi: "Pandariilla apasunchi; chasaka, Taita Diuspa suma kuiaita mas nukanchita kawachingapa"? <sup>2</sup> Ni imapas manima. Mana mas pandaringapa wañuskasina kanchi. Chasa kaspaka, mana iukanchichu, ikuti pandarispa kaugsanakunga. <sup>3</sup> Tukui baugtisai tukuskakuna, Jesucristowa tukuspa, pawai wañuskasina niraianchi. Chita, ¿manachu iachangichi? <sup>4</sup> Chimanda, nukanchi baugtisai tukuspa, pawai pambai tukuskasina niraianchi, sugllapi wañuskasina niraiangapa. Chasaka, imasami Taita Diuspa iapa suma iachaiwa Cristo wañuskata kaugsachirka: chasallata nukanchipas, musu kaugsaita iukaspa, kaugsasunchi.

<sup>5</sup> Nukanchi Cristowa sugllapi wañuskasina niraiaspaka, paisinallatatami kaugsarisunchi, pawai sugllapi kagringapa. <sup>6</sup> Kasami iachanchi: nukanchi ñugpa kaugsaska, Cristowa krúspi klabaskasina niriarkanchi; chiwanka, nukanchipa pandaringapa iuiajuna puchukarispa, pandariiwa mana wataraiaskasina kaugsangapa. <sup>7</sup> Maikan pandariikunamanda wañuskasina kagpika, wataraiaskamanda kachariskasina tukú. <sup>8</sup> Nukanchi Cristowa sugllapi wañuskasina niraiaspaka, kasami iuiarinchi: kaugsarispa, pawai sugllapi kagringapa. <sup>9</sup> Kasapasmí iachanchi: Cristo, wañuska kaugsarispa, mana imaurapas ikuti wañungapa kagta. Wañui, mana ikuti paita chaiaí pudingapa kanchu. <sup>10</sup> Tukuikunapa pandariikunamanda Cristo sug biajilla wañurka. Kaugsariskauramandaka, Taita Diusmandallami kaugsaku. <sup>11</sup> Chasamanda kamkunapas, mana mas pandaringapa wañuskasina tukungichi. Jesucristowa iuiarispa, Taita Diusmandalla kaugsangichi.

<sup>12</sup> Chimanda, kamkunapa ismunga kuirpupi pandariikuna mandagsina mana tiachu. Chasa tiagpika, imasa jiru iuiajuna rurakunamí tukuntrangichi. <sup>13</sup> Chasallata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskawa

mana sakiriichi; chikunawaka, jiru rurangapa. Chasapaka, wañuspa, kaugsariskasina niraiaspa, Taita Diuspa lutrinsina tukuichi. Kamkunapa kuirpupi ima iukaskakunatapas paita iukachiriichi; chikunawaka, tukuipi allilla rurangapa. <sup>14</sup> Chasaka pandariikuna, kamkunapa kuirpupi mana mandagsina tiangachu. Moisés ima rurangapa willaskawa mana wataskasina kangichichu. Taita Diuspa suma kuiaipimi wataraiaskasina kangichi.

### *Taita Dius ima niskata rurangapa, paipa lutrinsina tukusunchi*

<sup>15</sup> Chasa kaspaka, ¿kasachu nisunchi: "Moisés niskawa ña mana wataskasini kanchi. Taita Diuspa suma kuiaipi wataraiaskasinami kanchi. ¿Chimandachu pandarisunchi?" Ni imapas manima. <sup>16</sup> ¿Manachu kasa iachangichi? Maikan, patrunpa lutrin tükuspa, iukanmi pái ima niskata ruranga. Pandariikunawa wataskasina tukugpika, paita wañuimi chaiangá. Ikuti Taita Dius ima niskata rurangapa paipa lutrinsina tukugpika, allilla ruraspmi kaugsanga. <sup>17</sup> Kasamandami Taita Diusta: "Pai Siñur" nipiukichita: kamkuna, pandariikunawa wataskasina kaspapas, kunauraka Cristomanda iachachiskata uiaspa, tukui iuiaiwami pái ima niskata ruraspa kaugsanakungichi. <sup>18</sup> Pandariikunawa wataraiaskamanda kachariskasina tukuspaka, Taita Diuspa lutrinsinami tukurkangichi, allilla ruraspa kaugsangapakuna. <sup>19</sup> (Kamkuna, nuka iachachikuskata manara allilla iuiai apingichichu. Chimandami runakuna uiangasina rimaspa iachachinakuikichita.) Ñugpata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskawami sakirirkangichi, wataskasina, jiru mana chaia ruraspa kaugsangapa. Kunauraka chasallata, kamkunapa kuirpupi ima iukaskata Taita Diusta iukachiriichi; chikunawaka, allilla ruraspa, paimandalla sumaglla kaugsangapa.

<sup>20</sup> Kamkuna pandariikunawa wataskasina kaugsanakuspaka, Taita Diuspa lutrinsina mana karkangichichu, imapas allilla ruraspa kaugsangapa. <sup>21</sup> Chi jiru ruraskamanda, ¿imatak chaskirkangichi? Chasa ruraskakuñamandaká, kunaura kamkunata iapa pingaipami iuiachiku. Chasa ruragkunaka, wañuillami chaskinkuna. <sup>22</sup> Ikuti kunauraka, pandariikunawa wataraiaskamanda kachariskasina tukuspaka, Taita Diuspa lutrinsinami tukurkangichi. Chasa, paipalla kaspa, mana puchukaridiru suma kaugsaitami chaskigringapa kangichi. <sup>23</sup> Pandarispa ruragka, wañuitami chaskí. Ikuti Taita Diuska, nukanchipa Iaia Jesucristowa mana puchukaridiru suma kaugsaitami kará.

## 7

### *Moisés ima rurangapa willaskamanda kachariskasina tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kam taitakuna i mamakuna, Moisés ima rurangapa willaskata allillami iachangichi. ¿Manachu kasapas iachangichi? Maikanpas chi willaskawa mandai tukugka, kaugsankamallami chita rurá. <sup>2</sup> Kusaiug warmika, kusa kaugsankamami imasa Moisés niskasina iuká, kusawa wataskasina kanga. Ikuti kusa wañugpika, Moisés niskata wataraiaskasina kaskamanda kachariskasina tukú. <sup>3</sup> Kusa chara kaugsakugpita, chi warmi sug kariwa suglapi kaugsagrígpika, iapa atún pandariimi rurá. Ikuti kusa wañugpika, Moisés niskata wataraiaskasina kaskamanda kachariskasina tukú. Nispaka, sug kariwa kasaragpika, ni ima pandarii mana niraianchu.

<sup>4</sup> Chasallata, nukapa kuiaiska taitakuna i mamakuna, Cristo wañuskamanda, kamkunapas, wañuskasina niraiaspa, Moisés ima rurangapa

willaskamanda kachariskasinami kangichi; chasaka, sug kusa niraiagsina Cristowa tukungapakuna. Cristo wañuspa kaugsarigwami kunaura tukunchi; chasaka, Taita Diusmanda tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa.

<sup>5</sup> Nukanchipa kuirpupi iuiaillawa ruraspa kaugsanakuspaka, Moisés ima rurangapa willaskawami iuiachii tukurkanchi, nukanchi imasa munaskasina pandarispa kaugsangapa. Chasa kaugsaspaka, Taita Diuspa ñawipi wañuskami niraiarkanchi. <sup>6</sup> Ikuti kunauraka, Cristowa wañuska niraiagsamuspa, Moisés ima rurangapa willaskamanda kachariskasinami tukurkanchi; chasaka, Taita Diuspa lutrinsina allilla ruraspa kaugsangapa. Ñugpa willaraiska niskamanda, manima; Santu Ispirituwa musu kaugsaita iukaspami paipa lutrinsina allilla ruraspa kaugsanakunchi.

### *Pandaringapa iuiai, nukanchipa kuirpupi tiaskamanda*

<sup>7</sup> Chasa kagpika, ¿nisunchichu, Moisés ima rurangapa willaska, pandarii niraiagta? Ñi imapas manima. Mana chasa kagpipas, Moisés willaska mana tiagpika, manami iachangapa karkani ima ruraikuna pandarii niraiagta. Moisés niskapi willaraíá: "Sugkuna iukaskakunata mana munaringi"; mana chasa willaraigpika, manami iachangapa karkani sugkunapata munarii, pandarii niraiagta. <sup>8</sup> Chasa kagpipas, Moisés niska tiaskamanda, pandarii kaskata iachagsamuskwami iuiachiriwarka, tukui ima sugkuna iukaskata munaringapa. Moisés niska mana tiagpika, chi pandariikuna wañuskasina mi niraiantra. <sup>9</sup> Nuka ñugpata Moisés ima rurangapa niskata mana iachaspallami kaugsakurkani. Moisés niskata nuka iachagsamuuraka, pandariikuna nukapa iuiaipi kaugsarigsinami tukugsamurkakuna. <sup>10</sup> Chiura nukaka, Taita Diuspa ñawipi wañuskami tukurkani. Chasaka, Moisés niskata chaskispaa, kaugsaita iukangataka, wañuska kagsinami tukurkani. <sup>11</sup> Chasaka, Moisés niska tiaskamanda, chita iachaspa, pandariikunawami pandachii tukurkani. Chi niskapi pandarispami wañuskasina tukurkani.

<sup>12</sup> Moisés tukui ima rurangapa willaskaka, ñi ima mana pandariipi ni raianchu. Tukuipi allillami ka. Tukuipi allipami niraiá. <sup>13</sup> Chasa kagpika, ¿chi alli willaskawachu wañuskasina tukurkani? Ñi imapas manima. Pandariskawami wañuskasina tukurkani. Chi alli willaskawami pandarii ima kaskata iachagsamurkani. Chasa iachaspami, pandarispa, wañuskasina tukurkani. Chasaka, Moisés willaskawami kawachí, pandariikuna ruraika, iapa mana allilla kagta.

<sup>14</sup> Iachanchimi, Moisés ima rurangapa willaska, Santu Ispíritu iuiachiska kagta. Ikuti nukaka, kai kuirpupi kaugsankama, katuskasina kaspa, pandariikunawa wataraiaskasinami kani. <sup>15</sup> Nuka mana iachanichu ima rurakugta. Nuka ima allilla rurangapa munakuskata mana ruragmi kani. Ikuti ima mana rurangapa munaskatka, chitami rurani. <sup>16</sup> Nuka ima mana munakuskata ruraskawami uiuarini, Moisés niska alli kagta. <sup>17</sup> Chasa kagpipas, nuka kikin mana munanichu, chi jiru ruraikunata rurangapa. Pandaringapa iuiai nukapa kuirpupi tiaskawami chikunata munachiwá rurangapa. <sup>18</sup> Iachanimi, nukapa kuirpupi mana ñi imapas alli iuiai tiagta. Ima allilla rurangapa iuiai samuwagpipas, mana pudinichu chita rurangapa. <sup>19</sup> Allilla rurangapa munakuskata mana ruranichu. Ikuti jiru rurangapa mana munakuskatka, chitami rurani. <sup>20</sup> Chasa nuka mana rurangapa munakuskata ruragpika, nuka kikin mana munanichu, chi jiru ruraikunata rurangapa. Pandaringapa iuiai nukapa kuirpupi tiaskawami chikunata munachiwá rurangapa.

<sup>21</sup> Chimandami iachani, nuka allilla rurangapa munakuura, pandaringapa iuiai, nukapa kuirpupi tiagta. <sup>22</sup> Nukapa iuiaipika, Taita Dius ima niskatami allilla rurangapa iuiani. <sup>23</sup> Chasa kagpipas, nukapa kuirpupika sug rigcha jiru mandai tiagtami kawani. Chi jiru mandai nukapa kuirpupi tiaspaka, suma iuiaipi kaska mandaskawa makanakugsinami tukugsamú. Chi jiru mandaika, wataskasinami chariwaku. Chasaka, pandariikuna rurangapagllami munachiwá.

<sup>24</sup> ¡Ai nukajim, imachar pasasa! ¿Pitak pudí, kai kuirpu diltudupa wañuiima chaiachiwakugriskata kispichiwangapa? <sup>25</sup> Taita Diusllami pudí, nukanchipa Iaia Jesucristowa kispichiwangapa. Chimandami Taita Diusta: "Pai Siñur" nini. Chasaka, nukapa iuiaiwa Taita Dius niskatami rurag kani. Ikuti nukapa kuirpuwaka imapiapas pandarispami kani.

## 8

### *Santu Ispritu iuiachiskasina kaugsasunchi*

<sup>1</sup> Kunaura, Jesucristowa tukuskakunaka, manima diltudupa ninama sitai tukungapa kankunachu. <sup>2</sup> Santu Ispritu iuiachiska mandaiwaka kaugsaitami kará; chi mandaiwami jiru pandariikunata Jesucristomanda kispichiska kanchi; chasaka, mana diltudupa wañuiima chaiagringapa.

<sup>3</sup> Nukanchi pandarigkuna kaskamanda, Moisés ima willaskawa mana rurangapa pudiriskata, Taita Diusmi rurarka. Pai kikinpa wambrata kachamuspami chasa rurarka. Cristoka, pandarigkunapa kuirpuwasina aichaiug tukuspa, nukanchipa pandariikunamandami wañugsamurka. Chasaka, Cristopa kuirpuwami nukanchipa pandariikunata puchukaspa chingachirka; <sup>4</sup> chasaka, Moisés ima niskata nukanchi rurai pudingapa. Nukanchipa kuirpupi iuiaillawa ruraspa mana kaugsanakunchichu. Santu Ispritu ima iuiachiskallawami chasa kaugsanakunchi.

<sup>5</sup> Maikanpas kikinpa kuirpupi iuiaillawa kaugsag, kai alpapi ima tiaskakunallawami iuiaspalla kanga. Ikuti Santu Ispritu iuiachiskallawa kaugsagka, chasallata Santu Isprituduma allilla iuiaspallami kanga. <sup>6</sup> Kai alpapi ima tiaskakunallawa iuiagkuna, diltudupa wañuiimami chaiagringakuna. Ikuti Santu Isprituduma allilla iuiagkunaka, sumaglla kaugsaitami tarinkuna. <sup>7</sup> Kai alpapi ima tiaskakunallawa iuiagkuna, Taita Diustami mana mununkuna. Pai ima nikuskata mana uiagkunami kankuna. Mana pudinkunachu, pai ima nikuskata uiangapa. <sup>8</sup> Maikanpas kikinpa kuirpupi iuiaillawa kaugsagkuna, Taita Diusta mana pudinkunachu kuntintachingapa.

<sup>9</sup> Taita Diuspa Ispritu kamkunapa iuiaipi sutipa kaugsakugpika, kam kikinkunapa kuirpupi iuiaillawa mana kaugsangapa kangichichu. Santu Ispritu ima iuiachiskallawami kaugsangapa kangichi. Maikanpas Cristopa Isprituduma iukaspaka, Cristopa mana kanchu. <sup>10</sup> Cristo kamkunapa iuiaipi kaugsakugpika, kamkunapa kuirpu pandariskamanda wañungapa kagpipas, kamkunapa ispirituka kaugsami ka, kamkuna mana pandarig niraiaskamanda. <sup>11</sup> Taita Dius, Jesucristo wañuskata kaugsachigpa Ispritu kamkunapa iuiaipi kaugsakugpika, kikin Taita Diuska kamkunapa wañuska kuirputapasmí diltudupa kaugsachingapa ka. Paipa Ispritu kamkunawa kaugsakuspami chasa kaugsachingapa ka.

<sup>12</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, mana iukanchichu, nukanchipa kuirpupi iuiauskallawa kaugsanga. Santu Ispritu ima iuiachiskallawami kaugsai iukanchi. <sup>13</sup> Kam kikinkunapa kuirpupi iuiauskallawa kaugsanakugpika, diltudupami wañungapa kangichi. Ikuti Santu Isprituduma

kamkunapa jiru rurangapa iuianakuskata sakigpikunaka, diltudupa kaugsaitami tarinkangichi.

<sup>14</sup> Taita Diuspa Ispíritu ima iuiachipukuna tukui katiraiagkuna, chikunami Taita Diuspa wambrakuna niraianchi. <sup>15</sup> Kamkuna, wataraiangasina ispirituta mana chaskirkangichichu, ikuti manchaisha kaugsangapa. Taita Diuspa Ispiritutami chaskirkangichi; chasaka, paipa wambrakuna tukungapa. Santu Ispirituwami, Taita Diusta kaiaspas, ninchi: "Taitiku". <sup>16</sup> Kikin Santu Ispiritumi nukanchipa ispirituta iuiachipa willá, Taita Diuspa wambrakuna kagta. <sup>17</sup> Paipa wambrakuna kagmanda, Taita Dius iukaskaka Cristo kikinpami ka; chiwanka, nukanchipapasmí niraiá. Nukanchi kai alpapi Cristosina llakii pasagpika, paiwa suma puncha luarpimi kagrisunchi.

### *Sug luarpi, iapa suma punchapi kagringapa kaskamanda*

<sup>18</sup> Kasami nini: kai punchakuna kaugsanakunkama iapa llakiikuna pasagpikunapas, nispaka Taita Dius sug luarpi iapa sumami nukanchita kawachingapa ka. Chasa iuiaripika, chi llakiikuna mana imapas niraiangapa kanchu. <sup>19</sup> Taita Diuspa wambrakuna, sumagllami sug luarpi kawariringapa kanchi. Tukui ima Taita Dius wiñachiskakunapas, askurinti munaspami suianakú, chi puncha chaiangapa. <sup>20</sup> Tukui ima Taita Dius wiñachiskakuna, runa pandariskamanda maldisiimi tukurka. Chi wiñachiskakuna kikinpa munaimandaka, manima; Taita Dius chasa munagmandami chasa tukugsamurka. <sup>21</sup> Chasa tukugpipas, Taita Dius pai ima wiñachiskata chasa maldisiskata kispichingapa kagtami iuianchi; chasaka, mana puchukaringapa. Taita Diuspa wambrakuna, kispichiska, suma puncha luarpi kaugsai kallarigriurami tukui ima pai wiñachiskakunapas maldiskata kispichikkallatata tukungapa kankuna.

<sup>22</sup> Kasami iachanchi: imasami ungingrapa warmi, uchulla iukan-gapa puncha chaiaura, nanaimanda wakai kallari: chasallatami tukui ima Taita Dius wiñachiskakuna, kunankama wakanakugsina apanakú.

<sup>23</sup> Kasapas. Nukanchi kikinkunapasmi, Santu Ispiritua kaspa, iuiaipi uchinanakugsina llakii iukanchi. Santu Ispirituta iukagmanda nukanchita kawachinmi, suma luarpi imapas chaskigringapa kagtakuna. "Nukapa wambrakunami kangichi" Taita Dius nukanchita kaiangapa puncha chaiangapa, askurinti iuiaillami suianakunchi. Chi punchami nukanchipa kuirputapas sumaiachiska kangapa ka. <sup>24</sup> Chasa suianakuskawami kispichii tukurkanchi. Ima suianakuskata ña makipi charinakuspaka, ¿imatak mas suianakusunchi? <sup>25</sup> Ikuti ima iukangapa suianakuska manara chaimug-pika, iukanchimi chi iuiaita upalla suianakunga.

<sup>26</sup> Nukanchi sambaiaskasina kaura, Santu Ispiritullatatumai aidá. Mana iachanchichu, imasa chaiakuskasina Taita Diusta mañangapa. Chasa kagpipas, kikin Santu Ispiritumi nukanchimanda paita mañá. Mana rimai pudigsinami wakaspa mañá. <sup>27</sup> Taita Dius, tukuikunapa iuiaita iachagmi iachá, Santu Ispíritu ima mañakugta. Santu Ispíritu, Taita Dius ima munakuskasina Taita Diuspalla kagkunamanda mañá.

### *Cristowa, nukanchi tukuipi binsigkuna kaskamanda*

<sup>28</sup> Kasami iachanchi: allilla u mana allilla pasarigpipas, Taita Diusmi chasa ni, paita kuiagkunamanda allillapa tukungapa. Pai imasa munaskasina kawaspami nukanchita kaiarka. <sup>29</sup> Pai ñugpamandata rigsigkunatami aglarka, pai kikinpa wambrasina kangapakuna; chasaka paipa wambra, achka waugkindi i panindikunamanda mas atun kangapa. <sup>30</sup> Taita Dius ñugpamandata agllaskakunatami kaiá. Kaiaskakunataka nimmi:

"Kamkuna, mana pandarigkunami niraiapuangichi". Chasa niraiaskakunataka, paipa suma puncha luarmami pusá, sumaiachingapa.

<sup>31</sup> Chasa kagpika, ¿imatak nisunchi? Taita Dius nukanchiwa kagpi, ¿pitak pudinga, nukanchimanda kuntra kanga? Ni pipas manima. <sup>32</sup> Taita Diusmi kikinpa wambrata mana michaspalla kachamurka, tukuikunamanda wañuchii tukungapa. Nigpika, ¿manachu paiwa nukanchita tukui allilla chasallata karangapa ka? <sup>33</sup> Taita Dius kikin aglaskakunata, ¿pitak pudinga, paikuna ima pandariikuna iukagta ningapa? Ni pipas manima. Taita Dius kikinmi timpu paikunamanda niska karka: "Cristo wañuchii tukuskamandami mana pandarig niraiangapa kankuna". <sup>34</sup> Nigpika, ¿pitak pudinga, nukanchita diltudupa ninama sitangapa? Ni pipas manima. Jesucristo, wañuchii tukuspa kaugsparispani Taita Diuspa alli ladu kagrí; paimi nukanchimanda tukui sumaglla mañaku. <sup>35</sup> Cristo nukanchita iapa kuiagmanda, ¿pitak pudinga, nukanchita paiwa kaskamanda anchuchingapa? Llakii, ni nanai, ni iarkai, ni mana katanga iukai, ni manchai, ni jiru uiuaspas kalpachigkuna ni wañuchigkuna, ni pipas mana pudingapa kanchu, Cristowa kaskamanda nukanchita anchuchingapa. <sup>36</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa Taita Diusta nispa: Kammadami nukanchita chisiagta suianakú wañuchingapa.

Ubijata wañuchingapa munanakugsinami

nukanchita kawanakú. <sup>37</sup> Tukui chi llakii pasagpikunapas, Cristo nukanchita kuiagmandami tukui suma binsispa llugsinchi. <sup>38</sup> Chasallata, allillami iachani, Taita Dius, nukanchipa Iaia Jesucristowa nukanchita kuiagta. Pai kuiagmandami mana imawapas pudiringapa ka, Cristowa kaskamanda nukanchita anchuchingapa. Chasa, ni wañuiwa ni kaugsaiwapas, ni anjilkunawa ni kuku wairakunata mandagkunawapas, ni kunaura ni kipama ni imaurapas, <sup>39</sup> ni sug luarpi ni kai alpa ukupi ima tiaskakunawapas, ni Taita Dius sug ima ruraskakunawapas mana pudiringapa kanchu, Cristowa kaskamanda anchuchingapa, Taita Dius nukanchita kuiagmanda.

## 9

### *Taita Dius, Israelmanda runakunata aglaskamanda*

<sup>1</sup> Nuka, Cristowa uiarispa kaskamandami sutipa kaskata niikichita, mana llullaspalla. Santu Espíritu uiachiwakuskawa, nukapa uiiaipi chasallatami mana llullaspalla kasa niikichita. <sup>2</sup> Nuka, imaurapas iapa llakiwami kani. Nukapa llakiipi, sungu nanagtami llakispa kani. <sup>3</sup> Nukapa waugkindi judiukunamandami chasa llakiwa kani. Paikuna Cristowa tukuntrakuna uiarispa, Taita Diusta mañantrani, nuka kikinka, Cristomanda anchuchii tukuspa, maldisiskapas tukungapa. <sup>4</sup> Paikuna, ñugpamanda achala taita Israelpa iawarmi kankuna. Taita Diusmi paipa wambrakunatasina charirká; chasaka, paiwa sumaiachiska kangapakuna. Paikunawami Taita Dius ikuti ikuti allilla tukugsamurka; chasaka, suglapisina kangapa. Paikunamandami Moisés imasa ruraspa kaugsangapa niraiaskata chaskirka. Chimandaka iachachirkakunatami, imasa ruraskakunawa Taita Diusta kunguringapa chaiagta. Paikunatami Taita Dius nirka: "Nuka aglaska Cristo samungapa kaskata suiangichi". <sup>5</sup> Paikunami kankuna nukanchipa ñugpamanda achala taitakunapa wambrakunapa kati wambrakuna. Paikunapuramandami Cristo runa tukugsamurka. Paika, tukui pi aia mandag Diusmi ka. Imaurapasmí paita iapa suma atun kagta nisunchi. Chasa kachu.

<sup>6</sup> Mana ninichu, Taita Dius, Israelmanda runakunata karangapa niskata mana karagta. Ninimi: ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa kati wambrakuna, mana tukuikuna, Diuspa ñawipi paipa wambrakuna niraiagta. <sup>7</sup> Chasallata, ñugpamanda achala taita Abrahampa wambrakunapa wambrakunapas, tukuikuna, Diuspa ñawipi paipa wambrakuna mana niraiankunachu. Chasapaka, Taita Diusmi Abrahamtá nirka:

Kamba wambra Isaakmandallami

achka wambrakuna niraiapungapa kangi. <sup>8</sup> Chasa nispaka, Abrahampa wambrakuna kagmandalla, Taita Diuspa wambrakuna mana niraiangapa kankunachu. Taita Dius Abrahamtá wambra karangapa niskamanda tiagsamuska wambrapa wambrakunallami paipa wambrakuna niraiangapa kankuna. <sup>9</sup> Kasami Taita Dius, Abrahamtá nirka:

Ima killa chaimuurami kutimusá.

Chi killami kamba warmi Sara

kari wambra iukangapa ka.

<sup>10</sup> Kasapas. Nukanchipa ñugpamanda achala taita Isaakpa warmi Rebeka, iskai kari wambrakunami suuralla iukarka. <sup>11-12</sup> Chi wawakuna manara tiagsamugpita, Taita Diuska Rebekata niska karka: "Nugpa tiagsamuska wambraka, kati wambra ima niskata ruragmi kangapa ka", paikuna ima allilla u mana allilla manara ruragpikuna. Chasaka, Taita Dius kikinmi kawachí, maikan paita allilla kawariskata ñugpamandata aglladur kagta. Chasa Rebekata nispaka, kawachirkami, allilla u mana allilla ruranakug-pipas, pai imasa munaskasina agllagta. <sup>13</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Jakobtami kuiarkani.

Ikuti Esautaka mana munarkanichu.

<sup>14</sup> Chasa aglaskamandaka, ¿imatak nisunchi? Taita Dius chasa agllaspaka, ¿mana allillachu rurarka? Ni imapas manima. <sup>15</sup> Moisestami Taita Dius kasa nirka:

Maikanmanda nuka llakiriskamandami llakirisa.

Chasallata, maikanta nuka kuiangapa munaskatami kuiasa. <sup>16</sup> Chasaka Taita Diuska, runakunata mana agllanchu, paikuna munanakuskamanda u ima allilla ruraskamanda. Taita Dius llakiriskamandalami pai pita munaskata agllá. <sup>17</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá. Kasami Taita Dius, Ejipto alpapi atun mandaga nirka:

Kasamandami kamta atun mandag kangapa churarkaiki:

nuka tukui pudig kagta kam nukamanda kawachingapa;

chasallata, tukui alpakunapi nuka Taita Dius kagta iacharigsamungapa.

<sup>18</sup> Chasaka, maikanmanda Taita Dius llakiringapa munaskamandami llakirí. Chasallata maikanta uiuai tutaiachingapa munaskataka, pail-lami chasa pudí rurangapa.

<sup>19</sup> Chimanda, kamka niwankangichar: "Chasa kaspaka, ¿imapatak Taita Dius, maikan runatapas ni: 'Maná allilla ruragmi kangi?' Pai ima rurangapa munaskataka, ¿pisik pudinga: 'Chitaka mana rurakui' ningapa?". <sup>20</sup> Kam runa, ¿imatak kangi, Taita Diusta imasa rurakuskata tapuchingapa? Alpata ruraska mangaka mana pudingapa ka, ruragta tapuchingapa: "¿Imapatak chasa rurawarkangi?". <sup>21</sup> Alpata imapas ruragka, ¿manachu pudí, chi al-pallatata sug kuashagsina atun punchakuna upiadiru ruranga; ikuti sugka, ianga punchakuna upiadiru ruranga?

<sup>22</sup> Jiru ruraspa, diltudupa ninama sitai tukungapa kagkunata, Taita Diusmi suiarika, mana piñakuspalla; chasaka, pai rabiarispa, tukui pudig kagta kawachingapa. <sup>23</sup> Chasallata, sugkunamanda llakii iukspa, ñugpamandatami agllarka, paiwa suma punchá luarpi kagringapa; chasaka, pai askurinti iapa atun suma kagta kawachingapa. <sup>24</sup> Chi agllaskapi, nukanchipasmi kanchi. Judiupurakunapi i mana judíu kaskakunapipasmi agllarka. <sup>25</sup> Chasallatami Oseas suti Santu Ispirituwa rimag willaska librupi willaraiá, kasa nispa:

Mana nukapa runakuna kaskatami ningapa kani:

“Nukapa runakunami kapuangichi”.

Mana kuiaskatami ningapa kani:

“Nukapa kuiaskami kapuangi”.

<sup>26</sup> Maipimi nirkaní:

“Nukapa runakuna mana kangichichu”:

chillapitami ningapa kani:

“Taita Dius kaugsagpa wambrakunami kapuangichi”. <sup>27</sup> Ikuti Israelmanda runakunamandaka, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag, kasa nispami willá:

Ñugpamanda achala taita Israelpa wambrakunapa wambrakuna kaskajusina achka mana kuintangasina kagpikunapas, maillakunallami kispiringapa kankuna.

<sup>28</sup> Atun Taita Dius, kai alpapi ima rurangapa niskata

mana unaillami justisiagsamungapa ka. <sup>29</sup> Isaiasllatatami ñugpata willaska karka, kasa nispa:

Tukui manduiug atun Taita Dius mana sakinmi,

kati kati wambrakuna tiangapa;

nukanchipas, Sodoma i Gomorra suti puiblukunasinami ña puchukariska kanchi.

### *Achka judiukuna, Alli Willaita mana uiaskakunamanda*

<sup>30</sup> Chasa kagmandaka, ¿imatak nisunchi? Mana judíu kagkuna, Taita Diuspa ñawipi alli kangapa mana maskanakugpipas, paikuna Cristowa suma iuiarispa kagmandami mana pandarig tukugsamunkuna. <sup>31</sup> Ikuti Israelmanda runakunaka, Moisés ima rurangapa willaskata katichiraiaspapas, mana pudirkakunachu, Taita Diuspa ñawipi allilla tukungapa.

<sup>32</sup> ¿Imapatak mana chasa pudirkakuna? Cristowa iuiaringataka, Moisés ima rurangapa willaraiskallata katichiraiaspami mana pudirkakuna, Taita Diuspa ñawipi allilla tukungapa. Imasumi runakuna, rumipi takarispa urmankuna: ñallapas chasallata Cristo kruspi wañuskamanda, paikunata iapa mana sumami uiarigsamurka. <sup>33</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Kawamuichi. Sión lumapi,

atun rumisina runatami churani,

runakuna paita takarispa urmagsina tiangapa.

Ikuti maikanpas paiwa suma iuiarispa kagkunamandaka,

Taita Dius manami kungaringa.

## 10

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, tukui iuiaiwa iapa munaspami Taita Diusta mañakuni, Israelmanda runakuna kispichii tukuchukuna. <sup>2</sup> Paikunamanda willanimi: askurintimi munanakú, Taita Dius ima niskata rurangapa. Chasa munanakugpipas, pai ima munakuskataka manara allilla iachankunachu.

<sup>3</sup> Manara iachankunachu, imasamanda Taita Diuswa mana pandarig niraigtakuna. Mana chasa iachaspami munanakú, kikinkunapa allilla ru-raikunallawa mana pandarig niraiangapakuna. Chasa uiiaspami Taita Dius ima niskata mana munarkakuna suma uiangapa. <sup>4</sup> Moisés tukui ima rurangapa niraiaskaka, Cristopimi puchukarirka; chasaka tukuikuna paiwa suma uiuarigkuna, mana pandarig niraiangapa.

<sup>5</sup> Moisés ima niskata ruraspa, mana pandarig niraiangapa kaskamandaka, Moisés kikinmi kasa nirka: “Tukui ima niskata ruragkunami kaugsai iukagta niraiangapa kankuna”. <sup>6</sup> Ikiti Cristowa suma uiuarispa, mana pandarig niraiangapa kaskamandaka, kasami willaraiá: “Kamba uiuaipi mana ningi: ‘¿Pitak sug luarma sikanga?’”, Cristota nigringapa: “Uraikumui”. <sup>7</sup> “Chasallata, kamba uiuaipi kasapas mana ningi: ‘¿Pitak alpa ukuma uraikunga?’”, Cristota nigringapa: “Wañuskakunapagmanda llugsimui”. <sup>8</sup> Chasapaka, kasami willaraiá: Diuspa Rimai, kamba ladullapimi ka.

Kam kikinpa simiwami pudingi rimanga.  
Kam kikinpa uiuaiwami pudingi uiuaringga.

Chi Rimaitamu willanchi, Cristowa suma uiuaringga. <sup>9</sup> Kamkunapa simiwa willaspami iukangichi, Jesús nukanchipa iaia kagta ninga. Kamkunapa uiuaiwami iukangichi suma uiuaringga, pai wañuskata, Taita Dius kaugsachiska kagta. Chasa uiuaiwa kagmandami kispichii tukungapa kangichi. <sup>10</sup> Kamkunapa uiuaiwa Jesucristowa suma uiuariskamandami mana pandarig niraiangichi. Simiwa Jesucristomanda willagmandami kispichii tukungapa kangichi.

<sup>11</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa: “Paiwa suma uiuarispa kagkunamanda, Taita Dius manami kungaringa”. <sup>12</sup> Judiukuna i mana judiu kagkuna, sug rigcha sug rigcha mana niraianchu. Jesucristo, tukuikunapa iaiami niraiá. Tukui paiwa suma uiuarispa mañagkunata, mana michaspallami ima mañaskata karamú. <sup>13</sup> Chasallatami willaraiá, kasa nispa:

Atún Taita Diuswa tukui suma uiuarispa mañagkuna  
kispiriskami tukungapa kankuna.

<sup>14</sup> Paiwa mana uiuarispalla kaugsanakuspaka, ¿imasatak paita mañangakuna? Paimanda ñi ima mana uiaspaka, ¿imasatak paita uiuarangakuna? Ñi pipas mana paikunata Alli Willaita willagrígipunkuna, ¿imasatak iachangakuna? <sup>15</sup> Paikunapagma Taita Dius ñi pitapas mana kachagpika, ¿pitak willagringa? Chasallatami willaraiá, kasa nispa:  
Maikanpas Alli Willaita willangapa chaimugpika,  
iapa allimi uiarigsamú.

<sup>16</sup> Maituku Alli Willaita willanakugpipas, mana tukuikuna munankunachu, chi willaita uiangapa. Chasallatami Isaías kasa niska karka:

Taitiku, ¿epikunatak munarkakuna,  
nukanchi ima willaskata suma uiangapa?

Maillakunalla. <sup>17</sup> Chasamanda, Alli Willaita uiaspami Cristowa uiarii pud-inchi. Chi Alli Willaita, pai kikin Cristo kachamuskami niraiá.

<sup>18</sup> Chasa niraiagpipas, nuka tapuni: ¿manachu Alli Willaita uiarkakuna?  
Chitaka allillami uiarkakuna. Chasallatami willaraiá, kasa nispa:  
Chi rimai, tukui kai alapapimi uiarigsamurka.

Maipi runakuna tiaskapipasmi iacharigsamurka.

<sup>19</sup> Kasapasmi tapuni: chasa kagpika, Israelmanda runakunaka, ¿manachu chasa iacharkakuna ima niraiagta? Ñugpata, Moiseska kasami nirka:

Atun Taita Diusmi ni:

“Mana nukapa runakuna kaskata nuka agllaska kagmandami iuiachingapa kaikichita,  
paikunata mana allilla iuiaspas kawangapa.

Nuka, mana iuiaiug runakunata agllaspas kagmandami rabiachingapa kaikichita”.

<sup>20</sup> Isaiaspas, mana manchaspallami kasa nirka:

Atun Taita Diusmi ni:

“Mana maskawanakugmi  
tarwarkakuna.

Mana nukamanda tapunakuskatami kawarirkani”.

<sup>21</sup> Ikuti Israelmanda runakunamandaka kasami nirka:

Nuka ima niskata mana uiawaspas piñarispalla kagkunata chisiagtami iskandi makikunawa chaskingapa suiakurkani.

## 11

*Israelmanda runakuna, maillakuna Cristomanda agllai tukuskakunamanda*

<sup>1</sup> Chasa kagmandaka, ikuti tapusa: Taita Dius, ¿pái agllaska runakunatachu wabutirka? Ñí imapas manima. Nukapasmí Israelmandapura kani. Nukapa ñugpamanda achala taita, Abrahammi karka. Paipa wambra Benjaminpa iawarmi kani. <sup>2</sup> Taita Diuska, pái ñugpamanda agllaska runakunata mana wabutirkachu. Ñugpamanda librupi, Elías suti Santu Ispirituwa rimagmandá willaraiaskata, ¿manachu iachangichi? Paika, Taita Diusta mañakuspá, Israelmanda runakuna mana allilla kagtakuna willaspas, kasami nirka:

<sup>3</sup> Taitiku, kamba Santu Ispirituwa rimagkunatami wañuchirkakuna. Kammanda rupachidiru altarkunatapasmi wagllichirkakuna.

Nukallami chara kaugsa kani.

Nigpika, nukatapasmi wañuchiwangapa munanakú. <sup>4</sup> Chiura Taita Diuska, kasami paita ainirka:

Baal suti ianga diuspa ñugupa ladu mana kunguringapa, kanchis waranga runakunatami nukamanda wakachirirkani.

<sup>5</sup> Kuna punchakunapas, chasallatami Taita Dius, Israelmanda runakunata suma kuiaspas, maikunkunata agllaku. <sup>6</sup> Taita Dius, paipa iapa suma kuiawamí agllaku; mana kanchu paikuna ima allilla ruraskamanda. Allilla ruraskamanda Taita Dius agllakugpika, paí suma kuiaska, ñí imapaschar mana niraiantra.

<sup>7</sup> Chasa kagmandaka, ¿imatak nisunchi? Israelmanda runakuna maskarinakurka, mana pandarig tukungapa. Nigpika, manima chasa tarirkakunachu. Taita Dius agllaskakunallami mana pandarig tukugsamurkakuna. Ikuti chi sugkunata paikunapa iuiai tutaiachiskinami tukugsamurkakunata. <sup>8</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Dius, paikunata iapa puñuipisina iukangapami iuiachirka; chiwanka, ñawiwa kawaspapas, mana kawagsina tukungapa; rinriwa uiaspapas, mana uiagsina tukungapa.

Kunankamami chasa runakuna tiankuna. <sup>9</sup> Davidpas, kasami chi runakunamanda nirka:

Moisés ima rurangapa willaska,

paikuna suma achka mikui iukagsinami ka.  
Chi willaraiskapi urmangapa waskakunasina  
u tugllasinami tukupungapa kankunata.

Chi tugllapi urmagkunata  
diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

**10** Paikunapa ūawiwichkaskasinami tukugsamungapa ka;  
chasaka, mana kawagsina tukungapakuna.

Wasa pakiskasinami  
patariska imaurapas kangapa kankuna.

### *Manajudiū kagkuna, kispiringapa pudiskamanda*

**11** Mana kagpika, ikuti tapusa: judiukuna chasa Cristomanda takarigrina ruraspa, ɿdiltudupachu urmaskasina tukurkakuna? Ni imapas manima. Kikin judiukuna Cristota mana uiaskamandami mana judiū kagkunaka pudinkuna kispiringapa; chiwanka judiukuna, chasa kawaspa, paikunasinallata Cristowa tukugsamungapakuna. **12** Judiukuna Cristota mana iuaspia sitai tukugmandami mana judiū kagkunaka, Taita Diuswa iapa iukagsina tukugsamurkakuna. Tukui judiukuna Taita Diuswa ikuti tukugsamuuraka, askurinti iapa suma allillami tukugsamungapa ka.

**13** Kunauraka, kamkuna mana judiū kagkunatami kasa niikichita. Cristo kikinmi nukata kachamuwarka, mana judiū kagkunata Alli Willaita willaspa puringapa. Chimandami, nukapa suma alli iuiaita suma uiutarispa, chita willaspa purikuni, **14** kasa munaspa: jamalai nuka kikinpa runakunapas munantrakuna, kamkunata kawaspa, Cristowa tukugsamungapakuna; chasaka, kispiringapakuna! **15** Taita Dius, judiukunata wabutispa, mana judiukunatami aglarka; chasaka, tukuikuna pawai pasinsiachirispa kangapakuna. Judiukunata Taita Dius ikuti kaiauraka, ɿimatak niraiangapa ka? Wañuska kaspa, kaug sariskami niraiangapa ka. **16** Kasapas. Ņugpa ruraska tanda Diuspalla niraiangapa kagpika, tukui tanda rurangapa chapuskaspmi paipalla niraiangapa ka. Chasallata, sachá angu Diuspalla niraiangapa kagpika, malkikunapasmi paipalla niraiangapa ka.

**17** Alli olivos sachamanda sug malkikunata kuchuskinami sug judiukunaka tukurkakuna. Ikuti kamka, mana judiū kaspa, sachukupi wiñaska olivos malkisinami kangi. Chi malkita apaspa, alli olivos kuchuska malkima tarpuskasini llutasca kangi. Chasaka, chi alli olivos sachá angukunawa Diuspa kaugsiwami kallarirkangi. **18** Chimanda, jujalallapas iuiakungi: "Alli olivos sachamanda kuchuska malkisinakunamanda mas allimi kani"! Chasa iuaspaka, uiarii, kamka mana anguta charig kagta. Chasapaka uiarii: angukunami kamta charig kankuna.

**19** Kasachar niwantrangi: "Chi malkikunata kuchuskinami tukurka, nukata chima tarpu ginsina llutaspa rurawangapa". **20** Ari. Judiukuna mana Cristowa uiarigmandami chi sachá malki kuchuggina tukugsamurka. Ikuti kamka, pawai suma uiutariskamandallami chi kuchuskama tarpuskasina llutasca tukugsamurkangi. Chimanda, mana atun tukungi. Chasapaka, Taita Diusta suma kuiaspa manchaspalla iuiakungi. **21** Imasami Taita Dius, chi sachá kikinpa malkisinakunata mana chillapi sakirká: kampasmi chasallata pudingi pasanga, mana allilla kagpika. **22** Chimanda uiarii, Taita Dius iapa alli kagta; chasallata, iapa rabiarig kagta. Paita mana uiagkunata iapa rabiarigmi ka. Ikuti kamwaka iapa allimi ka. Chasa kagmanda, kamka iukangimi, mana kungarispalla, Taita Dius kamwa iapa alli kagta uiutarispalla kanga. Kungarigpika, kamps chi sachamanda

malki kuchuskasinami tukunkangi. <sup>23</sup> Chi judiukuna Cristowa mana iuiarigkuna paita uiagsamugpikunaka, Taita Dius, chi sachamallatatami paikunata ikuti tarpugsina llutaspa ruragsamunga. Taita Diusmi pudí, chasallata ruragsamungapa. <sup>24</sup> Sachukupi wiñaska olivos sachamanda malkita kuchuspa, alli olivos sachama tarpugsina llutaspami kamta rurarka. Mana chasa rurangapa pudiringasina kagpipas, allillami chasa rurarka. Taita Dius, kamta chasa ruraspaka, ¿manachu mas allilla pudinga, chi alli olivos sachama judiukunata ikuti tarpugsina llutaspa ruranga? Ari.

*Israelmanda runakunatapas, Taita Dius kispichingapa kaskamanda*

<sup>25</sup> Taitakuna i mamakuna, munakunimi, manara pipas iachaskata kamkuna iachangapa; chasaka, kamkuna mana iuanakungapa: "Nuka, tukumi iachani". Israelmanda runakuna maikunkunata iuiai tutaiachiskasinami tukurkakunata; chika, mana judiukunata maituku achka aglaska, Cristowa tukugsamunkama. <sup>26</sup> Chasa tukugsamuurami tukui Israelmanda runakuna kispiringapa kankuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Sión lumamanda, kispichigmi samungapa ka.

Paika, ñugpamanda achala taita Jakobpa wambrakunapa wambrakuna jiru ruraskakunatami kispichigsamungapa ka.

<sup>27</sup> Nuka ñugpata paikunawa iuiarispa rimaskaka,

kasami tukungapa ka:

paikuna mana allilla ruraskakunata nuka pasinsiaura.

<sup>28</sup> Israelmanda runakuna, Alli Willaita wabutispa, Taita Diusta manami munagsamurkakuna; chasaka, kam mana judiú kagkunamanda allilla tukungapa. Chasa kagpipas, paikunapa ñugpamanda achala taitakunata Taita Dius agllaskamandami paipa kuiaska chara kankuna. <sup>29</sup> Taita Dius ima karaskata mana kichunchu. Pai kikin agllaskakunata mana wabutinchu. <sup>30</sup> Chasallata, imasami kamkuna, ñugpata mana Taita Diusta uiarkangichi; ikuti kunauraka, judiukuna paita mana uianakugmanda, pai kamkunamanda suma kuiasca llakirirka: <sup>31</sup> chasallatami, judiukuna kunaura mana paita uiagkuna kagpipas, mas nispa paillatata ikuti judiukunamanda llakiringapa ka; imasami kamkunamanda llakirirka: chasallata. <sup>32</sup> Tukuikunatami Taita Dius sakirka, paita mana uiagkuna kangapa; chasaka, tukuikunata suma kuiasca llakirispa, pai kikin kispichingapaku-nata.

<sup>33</sup> Taita Dius, ña askurinti sumami kuiá. Ña askurinti iuiai iachami ka. Pai ima iuiakuskata, ñi pipas mana iachangapa pudinchichu. Mana imapas pudinchichu, pai imá rurakuskata iachangapa ima niraiagta.

<sup>34</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Atun Taita Dius ima iuiakuskata, ñi pipas mana iachanchu.

Paita ñi pipas mana imapas iuiachinchu.

<sup>35</sup> Ñi pipas mana paita imapas ñugpa kararkachu,

pai kutichingapa. <sup>36</sup> Tukuimi paimanda karaska tia. Paimi tukui rurarka.

Pai kikinmandami tukui ruraska tia. Paita imaurapas iapa suma atun kagta nisunchi. Chasa kachu.

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Taita Dius suma kuiaspa llakiskamandami kasa mañaikichita: kam kikinkuna, Taita Diusta kamarikusina iukachiriichi, paimandalla kaugsangapa; chasaka, pai suma kuntintulla kamkunata kwangapa. Chasami kamkunata chaiaku, tukui iuiaiwa Taita Diusta suma atuniachingapa. <sup>2</sup> Mana kaugsaichi, kai alpamandakanallawa iuiarispa. Iukangichimi, Taita Dius kamkunapa iuiaita sug rigcha iuiachiskakunawa mas suma iuiarispa kaugsangakuna. Chasa kaugssapaka, iachankangichimi, Taita Dius ima munakuskata rurangapa. Paipa ñawipi sumaglla kagta kawachispami tukuipi allilla ruraspa iukangichi kaugsanga.

<sup>3</sup> Taita Dius suma kuiawaskamandami tukui kamkunata kasa niiki-chita: imasa kikinmanda iuiai iukaskamanda mas atun mana iukangichi iuianga. Chasapaka, imasami Taita Dius, pai imasa munaskasina sug sugta karamú, paipa suma iuiarispa kangapa: chasallatami iukangichi iuiaringa.

<sup>4</sup> Imasami suglla kuirpupi, chaki, maki, uma, imapas achka iukagpipas, sug sug rigcha, sug sug rigcha rurankuna: <sup>5</sup> chasallatami nukanchipas, achkakuna kaspapas, Cristowa suglla kagsina kanchi. Nukanchi tukulkunam suglla kuirpu niraianchi.

<sup>6</sup> Taita Diuska, nukanchita sugta sug rigcha, sugta sug rigcha, pai imasa munaskasinami karamú, nukanchi kikinpura aidanakuspa kaugsangapa. Pai kikin Santu Ispirituwa rimangapa karamugpika, pai imasa iuiachiskasina willasunchi, paipa suma iuiarispa. <sup>7</sup> Sugkunamanda tukupi allilla rurangapa karamugpika, paikunamanda allilla suma rurasunchi. Sugkunata iachachingapa karamugpika, paikunata allilla iachachisunchi. <sup>8</sup> Sugkunata sumaglla iuiachingapa karamugpika, paikunata sumaglla iuiachisunchi. Kulki u imapas karangapa chaiagpika, mana karagsina iuiarispa karasunchi. Mandag kangapa chaiagpika, allilla iuiarispa suma mandachu. Ministiskakunata suma kawaspa, imapas karangapa chaiagpika, alli iuiachiiwa karasunchi.

### *Cristowa tukuskakuna, imasa Diusmandalla kaugsa iukaskamanda*

<sup>9</sup> Tukui iuiaiwa sutipa allilla kuianakuichi. Mana munaichi jiru ruraikunata. Ikuti tukui allilla ruraikunata suma ruraspa kaugsaichi.

<sup>10</sup> Waugkindikunasina parijuma kuianakuichi. Sugkunata: "Nukanchimanda mas allimi ka" kam kikinpuramanda iuiarispa kaichi.

<sup>11</sup> Ima ruraikunapas allilla ruraichi, mana killaspalla. Iaia Jesús imasa munakuskasina tukupi allilla iuiarispa ruraichi.

<sup>12</sup> Paita suma iuiaiwa suiaspa, alli iuiachiiwa kaichi. Iapa llakiikuna chaiamugpika, mana llakiicha kagsina kawachiichi. Mana sakiichi, Taita Diusta mañaspas kaugsangapa.

<sup>13</sup> Taita Diuspalla kagkunata ima ministiriska karaichi. Kamkunapa wasima pipas chaiagrigpika, sumaglla "laikui" niichi. <sup>14</sup> Kamkunata jiru rurangapa iuiaspa Kawagkunataka niichi: "Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu". Paikunata mana randichingapa iuiaichi. Chasapaka, Taita Diusta paikunamanda mañapuichi.

<sup>15</sup> Alli iuiachiiwa kagkunawa kangapa chaiagpika, chasallata alli iuiachiiwa kaichi. Chasallata, wakanakuskawa kangapa chaiagpika, paikunawa llakki iukaichi.

<sup>16</sup> Kam kikinpura sugllasina iuiarispa kaugsanakuichi. Atun tukugrina iuiarispa mana kaichi. Chasapaka, uchulla kaskakunawa sugllapi tukuichi. Mana iuiarispa kaichi: "Nuka, tukuimi iachani".

<sup>17</sup> Kamkunata mana allilla ruragkunataka mana randichiichi. Iuiariichi, tukuikunapa ñawipi allilla ruraspa kaugsangapa. <sup>18</sup> Kamkunata imapas

rurangapa chaiagpika, allilla ruraichi; chiwanka, tukuikunawa sumaglla kaugsanakungapa.

<sup>19</sup> Nukapa kuiaskakuna, kamkunata mana munagkunataka mana chasal-lata randichiichi. Chasalla sakiichi. Taita Diusmi paikunata justisiangaku-nata. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Atun Taita Diusmi ni:

“Nukami justisiasa.

Paikuna jiru ruragpikunaka,  
nukatami chaiawaku,  
chasallata paikunata rurangapa”. <sup>20</sup> Ikuti:

Kamta mana munag iarkaiwa kagpika,  
kam iukangimi mikui karanga.

Iakunaiwa kagpika,  
iukangimi upiangapa karanga.

Kam chasa allilla ruragpika,  
paitaka ñawi ruparispa,

pingaisinami iuiachinga. <sup>21</sup> Kamta ima jirukuna rurangapa iuiaita mana sakiringi. Chasapaka, alli ruraikunawa jiru iuiaikunata binsingi.

## 13

<sup>1</sup> Tukuikunami iukanchi, mandagkuna ima niskata uianga. Mandagkunata Taita Dius mana churagpika, ñi pipas manachar tiantra. Kunaura mandagkunaka, Taita Dius churaskakunami kankuna. <sup>2</sup> Chimanda, chi mandagkunata mana uiagkunaka, Taita Dius mandangapa churaskatami wabutinkuna. Chasa mana uiagkunaka justisiaimi tukungapa kankuna. <sup>3</sup> Mandagkunaka, alli ruragkunata manchachingapa mana kankunachu. Mana alli ruraspa kaugsanakuskata manchachingapami churaska kankuna. <sup>4</sup> ¿Manachu munangichi, mandagkunata mana manchaspalla kaugsangapa? Chasa munaspaka, allilla ruraspa kaugsachi. Chasa kaugsagpika, mandagkuna kamkunata ningapami kankuna: “Alli runami kang!”. <sup>5</sup> Mandagkunaka, Taita Diusta aidagkunami kankuna, kamkuna allilla kaugsangapa. Kamkuna imapi mana allilla ruraspaka, iukangichimi manchaspaka kankakuna. Mandagkuna, Taita Diusta aidag kaspa, mana ianga barata charirkunkunachu. Mana allilla ruragkunamandaka asutigkunami kankuna.

<sup>5</sup> Chimandami chaiá, paikuna ima niskata uiangapa. Asutii tukungapa manchaspalla, manima; kamkunapa alli iuiaipi iuiarisipami iukangichi chasa uianga. <sup>6</sup> Paikuna mandagkuna kagmanda iukangichimi, paikunata kulkì paganga. Mandagkuna, Taita Diusta aidagkuna kaspa, iukankunami imaurapas paikunata imasa chaiaskasina ruraspa kaugsanakunga.

<sup>7</sup> Tukui mandagkunata imasa chaiaskasina kuaichi. Impuistu chaskigta kulkì kuaichi. Rama \* mañagtaka rama kuaichi. Suma kuiangapa chaiaskataka suma kuaichi. Suma rimai iukaskataka suma rimaiichi.

<sup>8</sup> Mana pitapas dibiichi. Iukaichi dibisinaka, kam kikinpura sumaglla kuiyanakuspa kaugsangapaglla. Sugkunata kuiagkuna, tukui ima Moisés niskata allilla ruragkunami niraiankuna. <sup>9</sup> Chi niskapi, kasami willaraiá: “Mana sugpa warmiwa kariwa siriringi. Mana pitapas wañuchingi. Mana sisangi. [Mana pimandapas llullangi.] Sugkuna iukaskakunata mana munaringi”. Sug mandaikunapasmi tia. Chasa tiagpipas: “Kam kikintasi-nami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”; chasa ruragpika, tukui ima

\* <sup>13:7</sup> Rama kuangapa niraiannmi imasa chaiaskasina kuntribusiun kuangapa.

Moisés niskata allilla ruragkunami niraiankuna. <sup>10</sup> Chasa kuiagkuna, mana pitapas jiru rurangapa iuiankunachu. Chimandami, chasa kuianakuspa kaugsanakugmada, tukui ima Moisés niskata allilla ruragkuna niraiankuna.

<sup>11</sup> Kasapas iuiaiichi: kuna punchakuna imasa kagta. Nukanchi Iaia Jesucristowa suma iuiairingapa kallariska, kunaurami kispichii puncha sutipa ña chaimuku. Chimanda, puñunakugsina niraiagkuna rigchariichi. <sup>12</sup> Tuta ña pakarii tukugsinami chaíamuku. Chimanda, iana tutapisina mana allilla ruraikunata sakisunchi. Wañuchinakudiru katanga churarigsina tukusunchi; chasaka, punchapisina kaugsangapa. <sup>13</sup> Punchapi purinakugsina, tukuipi allilla ruraspa kaugsanakusunchi. Mana kaugsasunchi, iapa mikuspa i machagta upiaspa. Chasallata, maikan kari warmiwa pandarispa i jiru ruraikunata ruraspa mana kasunchi. Mana piñachirinakuspalla i sugkunata jiru iuiaiwa mana kawaspalla kasunchi. <sup>14</sup> Chasapaka, Iaia Jesucristopa iuiaita churarigsina tukungichi. Mana iuiangichi, kam kikinkunapa kuirpupi ima jiru iuiaskasina rurangapa.

## 14

### *Cristowa sug tukuskakunata mana piñasunchi*

<sup>1</sup> Manara Cristota allilla rigsigkunata sumaglla chaskiichi, mana imapipas llakichinakuspalla. <sup>2</sup> Cristowa tukuskakuna, maikankuna iuiankunami, tukui mikui, mikudiru kagta. Ikuti sugkunaka, manara Cristota allilla rigsipa, iuiankunami, aicha mikuspaka, pandarig niraiagta. <sup>3</sup> Tukui mikuikunata mikugka, aicha mana mikugta mana wabutichu. Chasallata aicha mana mikugka, tukui mikuikunata mikugta mana ñi imapas nichu. Taita Diusmi iskandikunata ni: "Allillami ka". <sup>4</sup> Kam, ¿imapatak sug patrunpa lutrinta ningi: "Mana allilla ruraspami kangi"? Pai allilla u mana allilla rurakuskata, kikin patrunmi iuká kawanga. Chasa kagpipas, Iaia Jesusmi paita aidanga, allilla tukugsamungapa. Chimandami mikug u mana mikug kaskakunata pai ningapa ka: "Allillami ka".

<sup>5</sup> Kasapas. Sugkuna iuiankunami, sug puncha, sugkunamanda mas atun wardadiru tiagta. Ikuti sugkunaka iuiankunami, ñi imapas mana atun wardadiru puncha tiagta. Kamkuna imasa mas suma rurangapa iuiaiskata ruraspa kapuaichi. <sup>6</sup> Maikanpas wardadiru puncha samakuspaka, Iaia Jesusmanda iuiaispasa samachu. Tukui mikuikunata mikugka, Taita Diusta: "Pai Siñur" nispa, Iaia Jesusmanda iuiaispasa mikuchu. Aicha mana mikugpas, Iaia Jesusmanda iuiaispasa mana mikuchu. Paipas, Taita Diusta: "Pai Siñur" nichu.

<sup>7</sup> Ni pipas mana kaugsanchichu nukanchimandalla. Chasallata wañupas, mana nukanchimandalla wañunchichu. <sup>8</sup> Kaugsanakunkama, Iaia Jesusmandami kaugsanakunchi. Wañuurapas, Iaia Jesusmandami wañusunchi. Chasapika, kaugsanakuspa wañuurapas, Iaia Jesuspallami kasunchi. <sup>9</sup> Iaia Jesucristo, wañuspaka, kikinmi kaugsarirk; chasawaka, wañuskakunata kaugsgakunatapas iaia mandag kangapa.

<sup>10</sup> Nigpika kamka, ¿imapatak Cristowa tukuskakunata nikungi: "Kam, mana allilla ruraspami kangi"? ¿Imapatak paikunata wabutikungi? Tukuikunami iukanchi, Taita Diuspagina chairegringa. Chipimi allilla u mana allilla ruraskakunata kawachii tukusunchi. <sup>11</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá:

Atun Taita Diusmi kasa ni:

"Nukapa kaugsaiwami sutipa kasa nini:

Tukuikunami nukapa ñugpa ladu kunguriwangapa kankuna.

Tukuikunami niwangapa kankuna:

'Kam, tukumanda mas alli, mas suma, tukuikunapa iaiami kangi'."

<sup>12</sup> Chasaka, tukuikunami iukanchi, Taita Diuspa ñawipi ima ruraskakunata willarigringa.

<sup>13</sup> Chimandami iukanchi, parijuma mana pitapas ninakunga: "Mana allilla ruraspmi kangi". Chasapaka, kasa iuiarisunchi: Cristowa tukuskakunata mana imapipas pandachispa, pandariipi urmachisunchi.

<sup>14</sup> Iaia Jesusmanda iuiarispa, iachanimi, ñi ima mikui, Diuspa ñawipi mapasina mana kagta. Ikuti maikanpas: "Mapami ka" iuiarigpika, chasa iuiarigmada mapami niraiapunga. <sup>15</sup> Kam, sug waugki pandarig niraiaska mikuita paipa ñawipi mikukugpika, mana parijuma kuianakugsinami tukungi. Amalai kam chasa mikukuskata kawaspaka, chi runa Cristowa iuiakuskata sakinta, Cristo paimanda wañugpipas! <sup>16</sup> Chimanda, kamkuna tukui mikukunata mikug kagpipas, mana tiachu ñi pipas kawaspa, ningapa: "Chika, mana allilla kanchu". <sup>17</sup> Taita Dius ima niskata ruraspa kaugsangapaka mana niraianchu kasa u chasa mikuspa upiaspa kaugsangapa. Santu Ispirituwa alli iuiachiwa allilla ruraspa, sumaglla kaugsangapami niraiá. <sup>18</sup> Chasa kaugsaspa, Cristo ima niskata ruragka, Taita Diusta sumagllami kuntintachí. Chasa allilla ruragmandami maikan runapas ninkuna: "Pai, allimi ka".

<sup>19</sup> Chimanda maskasunchi, imapipas tukuikunawa sumaglla kaugsanakungapa; chasaka tukuikuna, alli suma iuiai iuiachinakuspa kangapa. <sup>20</sup> Kam ima sugkunapa ñawipi mikuskamanda, jujalallapas Taita Dius paikunata suma ruraska kaskata puchukagsina rurakungi! Tukui mikui, mikudirumi niraiá. Chasa niraiagpipas, kam ima mikukuskata sug waugki, kawaspa, nichu mana allilla kagta: chiwanka, sutipami kammandama mana allilla tukunga. <sup>21</sup> Cristowa tukuskakuna mana pandaringapa, mas allilla kantra, aicha mana mikungapa, binu mana upiangapa, ñi imapas pandachigsina mana kangapa. <sup>22</sup> Kam ima mikudiru iuiakuskata Taita Diuspa ñawillapi iuiakungi. Maikanpas, mikukuspa, paipa iuiapi mana tiachu imapipas mana allilla ruraska kagta: chi runaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami ka. <sup>23</sup> Ikuti maikanpas, mikukuspa tapurikuchi: "Kai mikui, ñallila u mana allillachu ka?": paika, ña pandarigmi tukú. Ima ruraipipas alli kagta suma iuiaringataka, sug rigcha iuiarispa ruragpika, paika pandariipimi ña urmaska niraiá.

## 15

### *Iuiarisunchi, sugkuna allilla kangapa*

<sup>1</sup> Nukanchi Cristowa suma iuiarispa kagkunaka iukanchimi, manara paita allilla rigsigkunata, paikuna ima iuianakuskamanda ñi imapas mana ninga. Nukanchi kuntintarispa kangapa mana iuiarisunchi. <sup>2</sup> Tukuikunami iukanchi iuiaringa, sugkunapas allilla kangapa; chasaka paikunapas, alli suma iuiai iuiachii tukungapakuna. <sup>3</sup> Cristopas mana iuiakurkachu, kikinlla kuntintarispa kangapa. Nigpika, kasamí ñugpamanda librupi paimanda willaraiá: "Kamta kamispa rimaskakunaka, nukatami chaiaawarka". <sup>4</sup> Taita Diusmi ñugpamandata tukui iskrribichirka, nukanchita iachachingapa. Chi willaraiaskapi nukanchi iachaikuspaka, iukanchimi, sumaglla iuiachirispalla, chi iuiaillawa mana sakispalla suiangakuna. <sup>5</sup> Taita Diusmi sumaglla nukanchita iuiachimú, mana sakispalla kaugsangapa. Paimi kamkunata iuiachimú, kam kikinpura suglla iuiaiwa kaugsanakungapa; imasami Jesucristo kaugsarka: chasallata. <sup>6</sup> Chasaka, sugllapi suglla

rimagsina, nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta ningichi: "Kam, iapa suma atunmi kangi".

### *Manajudíu kagkunata, Alli Willaita willaskamanda*

<sup>7</sup> Chasamanda, imasami Cristo, kamkunata suma chaskirka: chasal-lata kam kikinpura suma chaskinakuichi; chasawaka, Taita Diusta ni-nakungapa: "Kam, iapa suma atunmi kangi". <sup>8</sup> Kasapasmí niikichita: Cristo samurkami, judiukunamanda allilla rurag kangapa; chasaka, Taita Dius ima nukanchipa ñugpamanda taitakunata niska tukungapa. Chiwami kawachirka, Taita Dius ima niskata sutipa rurag kagta. <sup>9</sup> Mana judíu kagku-namandapasmi Cristo samurka. Paikunamandapasmi Taita Dius llakirirka; chasa iachaspaka, paita: "Kam, iapa suma atunmi kangi" ningapakuna. Chasallatami Cristomanda ñugpamanda librupi willaraiá, Taita Diusta kasa nispá:

Mana judíu kagkunapa chaugpipipas  
ningapami kaiki:

"Iapa suma atunmi kangi".

Kamta suma atuniachispá kantangapami kaiki. <sup>10</sup> Kasapasmí willaraiá:  
Kamkuna mana judíu kagkuna,

Taita Dius aglaska runakunawa alli kuntintarispa iuiachiriichi. <sup>11</sup> Ikuti  
kasapasmí willaraiá:

Tukui kamkuna mana judíu kagkuna,  
atun Taita Diusta niichi:

"Kam, iapa suma atunmi kangi".

Tukui alpapi kaugsagkuna,  
chasallata paita nisunchi. <sup>12</sup> Ikuti Isaiaspas, kasami willarka:  
Isái sutí runapa iawarmandami tiagsamungapa ka,  
mana judíu kagkunatapas  
iaia mandag tukugsamungapa.

Paitami mana judíu kagkunapas suma iuiaiwa suiangapa kankuna.

<sup>13</sup> Taita Dius suma iuiaiwa suiangapa iuiahig, paillatata tukui kamkunata iuiahichu, paiwa suma iuiarispa, alli iuiahichiiwa sumaglla kaugsanakun-gapa; chasaka, Santu Ispiritupa iapa iachaiwa paita imapipas suma iuiaiwa suiaspalla kaugsangapa.

<sup>14</sup> Nukapa taitakuna i mamakuna, nuka kamkunamandami allilla iuiani, tukuiipi alli kaspa, allilla iachaiwa kagtakuna. Chiwanka pudingichimi, kam kikinpura sumaglla iuiachinakuspa kaugsanakunga. <sup>15</sup> Nuka chasa iuiaspapas, kai kartapi mana manchaspallami imakunamanda rimarkaikichita, kamkunata iuiachingapa. Taita Dius, iapa kuiawaspa, mingawaskamandami chasa rimarkaikichita; <sup>16</sup> chasaka, Jesucristo ima niwaskata ruraspa, mana judíu kagkunata Taita Dius Alli Willaita karamuwaskata willangapa. Munakunimi, mana judíu kagkunata Taita Diuspa ñawipi sug kamariku-tasina chaskiwangapa; chasaka paikuna, Santu Ispirituwa Taita Diuspalla kangapakuna.

<sup>17</sup> Chimandami, Taita Dius ima munakuskata nuka ruraskamanda, Je-sucristowa kaspa, iapa alli iuiahichiiwa kani. <sup>18</sup> Nuka kikinmandalla ñi imapas mana rimarinichu. Cristo kikinmi iuiahichwarka, nuka mana judíu kagkunata kaiangapa; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Chi-mandami nuka mana manchaspalla rimani. Rimaikunawa i ruraiku-nawa, <sup>19</sup> mana imaurapas ruraska ujnachingasina kawachiikunawa, Santu

Ispiritupa iapa iachaiwami mana judíu kagkunata kaiangapa iuiachi-warka. Chiwanka, Jerusalenmanda kallarispa, Iliria alpakama, tukuipimi Cristomanda Alli Willaita willaspa purirkani. <sup>20</sup> Chasa kagpipas, sugkuna willai kallariskapi, mana; chasapaka munakurkanimi, Cristopa sutita manara iachariska alpkunapi Alli Willaita willagringapa. <sup>21</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Paimanda ñi ima mana iachariska alpkunapimi  
chi Alli Willaita uiangapa kankuna.

Paimanda ñi imaurapas mana uiagkunami  
iachagsamungapa kankuna.

### *Romama ringapa, San Pablo iuiakuskamanda*

<sup>22</sup> Chasa willai purikuspami, kamkunapagma ikuti ikuti chaiagringapa munakuspapas, mana pudirkani. <sup>23</sup> Ikuti kunauraka, ñami kai alpkunapi puchukarkani willaspa puringapa. Ña achka watamandatami munakurkaní, kamkunapagma chaiagringapa. <sup>24</sup> Chimandami iuiakuni, España suti alpama rikuspa, kamkunata kawaspa ialigringapa.

Kamkunapagma chaiagriura, iapa allimi iuiachiwangapa ka. Kamkunaka, ima ministiskami karawankangichi, nuka Españama chaiagringapa. <sup>25</sup> Kunauraka, Jerusalenmami rikuni, Taita Diuspalla kagkunata mailla kulkwa aidagringapa. <sup>26</sup> Masedonia i Akaia alpkunapi kaugsaspa Cristowa tukuskakunaka munanakurkami, kulki tandachispa, Jerusalenma kachangapa; chitaka, mana ñi ima iukaska Taita Diuspalla kagkunata karangapa. <sup>27</sup> Paikunapa iuiiallawami chasa aidangapa munarkakuna.

Paikunatami chaiarka, chasa aidangapa. Taita Dius judiukunata Alli Willaita karamuskata chi mana judíu kagkuna chaskiskamandaka, iukankunami judiukunata ima ministiskakunata aidangakuna. <sup>28</sup> Chimanda, chi tandachiska kulkita Jerusalenpi kaugsanakuskata nuka karagringapa puchukauraka, España rikuspa, kamkunapagi iaikuspami ialigrisa. <sup>29</sup> Kasami iachani: kamkunapagma nuka chaiagriura, Cristomi nukanchita mas suma kuiangapa ka.

<sup>30</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristomanda i Santu Isipíritu karamuska kuiaimandami mañäkichita: nukamanda Taita Diusta suma mañaspas aidawaichi. <sup>31</sup> Mañapuaichi, Judea alppapi kaugsaspa Cristota mana uiagkunamanda Taita Dius michawachu. Chasallata mañapuaichi, Taita Diuspalla kagkunaka, Jerusalenpi nuka apakuska kulkita sumaglla mana piñarispalla chaskiwachukuna. <sup>32</sup> Chiwanka, Taita Dius munagpika, kamkunapagma alli iuiachiiwa chaiagrispa, kamkunawa allilla samari-gringapa mañapuaichi. <sup>33</sup> Taita Dius sumaglla kaugsaita karag, tukui kamkunawa kapuachu. Chasa kachu.

## 16

### *San Pablo rigsiskakunata: "Puangi" niskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchipa mama pani Febeta allilla chaskipuaichi. Paika, Senkrea puiblupi Cristowa tukuskakunata aidagmi ka. <sup>2</sup> Imasami chaiá, Taita Diuspalla kagkunata chaskingapa: chasallata paitapas chaskipuaichi, Iaia Jesusta iuiarispa. Chi panika, achkakunata i nukatapas aidagmi ka. Allilla ruraskamanda, paita ima ministiskakunata karapuaichi.

<sup>3</sup> Pani Priskata i paipa kusa Akilata: "Puangi" nippuaichi. Paikunapas, nukawa Jesucristomanda Alli Willaita willagkunami kankuna. <sup>4</sup> Paikuna,

nukamanda asllamandallami kispirkakuna wañungapa. Chimanda paikunata, nukalla mana "Pai Siñur" ninichu. Tukui mana judiakuna, Cristowa tukuspa, maipi kagkunapasmi, "Pai Siñur" ninakú.<sup>5</sup> Priska i Akilapa wasipi Cristowa tukusakuna sugllapi tendariskakunatapas: "Puangi" nipaichi.

Nukapa kuiaska waugki Epenetotapas: "Puangi" nipaichi. Paika, Asia alpapi tukuunamanda ñugpa Cristowa tukuskami ka.

<sup>6</sup> Pani Mariatapas: "Puangi" nipaichi. Paika, kamkunapuramanda achka allillami rurarka.

<sup>7</sup> Nukapa alpamanda nukawa wichkaraiaskapi kaska waugki Andronikota i Juniastapas: "Puangi" nipaichi. Paikunamandaka, Jesús kikin kachaska runakunami ninkuna: "Iapa allimi kankuna". Nukamanda mas ñugpami Cristowa tukuska kankuna.

<sup>8</sup> Iaia Jesuswa suma iuiarig kagmanda, nukapa kuiaska waugki Ampliatapas: "Puangi" nipaichi. <sup>9</sup> Waugki Urbano, nukanchiwa Cristomanda Alli Willaita willagtapas: "Puangi" nipaichi. Nukapa kuiaska waugki Estakistapas: "Puangi" nipaichi. <sup>10</sup> Waugki Apeles, Cristowa suma iuiarig kagta kawachirigtapas: "Puangi" nipaichi. Waugki Aristobulopa wasipi kaugsanakuskatapas: "Puangi" nipaichi. <sup>11</sup> Nukapa alpamanda kaska waugki Erodiontatas: "Puangi" nipaichi. Waugki Narsisopa wasipi Iaia Jesuswa suma iuiarigkunatapas: "Puangi" nipaichi. <sup>12</sup> Pani Trifena i pani Trifosatas: "Puangi" nipaichi. Paikunapas, Iaia Jesusmanda allilla rurakunami kankuna. Nukapa kuiaska pani Persidatapas: "Puangi" nipaichi. Paika, Iaia Jesusmanda iapa sinchi ruragmi ka. <sup>13</sup> Iaia Jesús agllaska waugki Rufota i paipa mamatas: "Puangi" nipaichi. Paipa mamaka, nukapa mamasinami kapuá. <sup>14</sup> Waugki Asinkritota, waugki Flegonteta, waugki Ermesta, waugki Patrobasta, waugki Ermasta i tukui paikunawa waugkikunatapas: "Puangi" nipaichi. <sup>15</sup> Waugki Filologota i pani Juliata, waugki Nereota i paipa panita, waugki Olimpasto i tukui paikunawa Taita Diuspalla kagkunatapas: "Puangi" nipaichi.

<sup>16</sup> Kam kikinpura Taita Diusmanda iuiarispa, "Puangi" muchanakuspa nianakuichi. Cristowa tukusakuna maipi kagkunapas, tukuikunami kamkunata: "Puangi" ninakú.

<sup>17</sup> Kam taita i mamakunata mañaikichitami: maikunkunapas Cristowa tukusakunata iskaima tukungapa piñachirinakuspa pandachigkuna kaskata kawapuaichi. Chasa pandachigkunaka, kamkuna Alli Willaita iachaikuskata tuntiachigsinami ruranakú. Paikuna kaskamanda anchuriichi. <sup>18</sup> Chasa rurakunaka, nukanchipa Iaia Cristo imasa munakuskasina mana ruranakunchu. Pai kikinkuna iuiarispa munaskakunallatami ruranakú. Paikunapa miski simiwa, suma rimaiwami maikan manara allilla iachagkunapa iuiaita tuntiachinakú.

<sup>19</sup> Kamkunaka Cristo ima niskata rurakguna kagta, tukuikunami iachanchi. Chimandami kamkunamanda, nuka iapa alli kuntintulla kani. Kamkuna chasa kagpitas, munanimi, kamkuna iachakunasina mas suma ruraikunata agllaspas kangapa. Ikuti jiru rurangapaka, mana iachagsina kaichi. <sup>20</sup> Taita Dius, kamkunata sumaglla kaugsaita karag, mana unaillam iiaia kukuta kamkunapa chaki sarudiru ukuma pambahanga ka. Nukanchipa Iaia Jesús, kamkunata sumaglla kawapuachu.

<sup>21</sup> Waugki Timoteo, nukawa Alli Willaita willagmi kamkunata: "Puangi" niku. Nukapa alpamanda kaska waugkikuna Lusio, Jasón i Sosipaterpasmi, "Puangi" ninakú.

<sup>22</sup> Nuka kikin Tersio, kai kartata Pablomanda iskribig, Iaia Jesusta iuiarispami, "Puangi" niikichita.

<sup>23</sup> Waugki Gaiomi kamkunata: "Puangi" niku. Paipa wasipimi nuka Pablo kaugsakuni. Tukui Cristowa tukuskakunapamsi käipi tandarinkuna. Waugki Erasto kai puiblupi kulki wakachigpasmi, "Puangi" niku. Waugki Kuartopasmi "Puangi" niku.

<sup>24</sup> [Nukanchipa Iaia Jesús, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.]

*Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>25</sup> Taita Diusta nisunchi, iapa suma atun kagta. Paimi pudí, kamkunata tukuipi allilla charingapa. Chasallatami nuka, Jesucristomanda Alli Willaita iachachispa willani. Chi Willaita, kai alpa manara tiagsamuskauramanda, mana pipas iachaska kaskatami. <sup>26</sup> Taita Dius, pailla iachaskata kunaaura willangapa kachamurka. Ñugpamandata Santu Ispirituwa rimagkuna iskribiraiaskapipas, chi Willaita willaskami tiarka. Taita Dius kikin mana wañugmi chasa willangapa kachamurka; tukui kai alpapi kaugsagkunaka, chi Willaita iachaspa, suma iuiarispa, Taita Dius ima niskata ruraspa kaugsangapa.

<sup>27</sup> Taita Dius suglla tukui iachagta Jesucristowa nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas". Chasa kachu.

## **KORINTO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA**

<sup>1</sup> Taita Dius nukata munawaskamanda, Jesucristo agllaska kachamuska-mi kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Sóstenes suti waugkiwa kaspa, <sup>2</sup> kamkuna Taita Diuswa tukusakuna Korinto puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, Jesucristowa suma iuiarigmandami Taita Diuspalla kangichi. Taita Diusmi kamkunata agllarka, paimandalla kaugsangapakuna. Nukanchipa Iaia Jesucristomanda iuiarispa paita mañagkuna maipi kaskapipas, paikunatapasmi chasallata agllarka. Jesucristoka, paikunapa i nukanchipa iaiami ka.

<sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Taita Dius, Jesucristowa nukanchita suma allilla karamuskamanda*

<sup>4</sup> Taita Dius, Jesucristowa kamkunata iapa kuiaspami suma allilla karamurka. Chasamandami nuka, kamkunamanda imaurapas nukanchipa Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. <sup>5</sup> Kamkunaka Cristowa tukusakunamanda, Taita Dius tukuipipasmi suma iuiiapipa allillata karamurka; chasaka kamkuna, mas suma allilla iachaspa, sugkunata iachachingapa. <sup>6</sup> Chasawaka, imasami Cristomanda willarkaikichita: chasallatami tukuipi allilla tukug-samurka. <sup>7</sup> Chasa, Santu Ispíritu sug rigcha sug rigcha karamuikunaka mana imapas kamkunata pisigsamunchu. Chasa sumaglla kaugsaiwami suianakungichi, nukanchipa Iaia Jesucristo ikuti samunkama. <sup>8</sup> Paimi kamkunata allillapi charinga, tukurii punchakama. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesucristo samug puncha, mana pipas kamkunamanda ningachu: “Maná alli runami karka”. <sup>9</sup> Taita Dius ima rurangapa niskata chasami rurag ka. Paimi kamkunata agllarka, paipa wambra nukanchipa Iaia Jesucristowa suglla iuiaiwa tukuspa kaugsanakungapa.

### *Korintopi kaugsag Cristowa tukuskapura, sug rigcha sug rigchama tukusakamanda*

<sup>10</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristomandami kasa mañaiakichita: tukui suglla iuiapi tukugsamuichi, mana sug rigcha sug rigcha rimanakuspalla. Tukuipi suglla iuiaiwa sugllapi iuiarispa kaugsapuichi. <sup>11</sup> Pani Kloepa familiakunami willawagsamurkakuna: kam kikinpura piñachirinakuspasi sug rigcha sug rigchama tukunakungichi. <sup>12</sup> Sugkuna ninakungichisi: “Nukanchi, Pablowami kanchi”. Sugkunaka ninakungichisi: “Nukanchika, Apoloswami kanchi”. Ikuti sugkunaka ninakungichisi: “Nukanchika, Pedrowami kanchi” i “Nukanchika, Cristowami kanchi”. <sup>13</sup> Kamkuna chasa ninakugpipas, ¿Cristo pitichiskachu ka? ¿Nuka Pablochu kamkunamanda kruspi klabai tukurkani? ¿Nukapa sutiwachu kamkuna baugtisai tukurkangichi? Manima. <sup>14</sup> Kamkunata ñi pitapas nuka mana baugtisarkaikichitachu. Chimandami Taita Diusta: “Pai Siñur” nini. Iskaikunallatami baugtisarkani: Krispo i Gaiollata. <sup>15</sup> Chimanda, mana pipas pudinchu ningapa: “Pablopa sutiwami baugtisai tukurkani”. <sup>16</sup> Kunarami iuiariwá: Estefanaspaspa wasipi kaugsanakuskatapasmi baugtisarkani.

Sugkunata nuka baugtisaska, mana iuiānichu. <sup>17</sup> Cristoka mana kachamuwarkachu baugtisangapa. Alli Willaita willangapami nukata kachamuwarka. Mana kachamuwarkachu, iapa ailastimaiwa iachasina iachachingapa. Cristo kruspi wañuchii tukuskamanda iachaskallawami munani, paiwa suma iuiarigsamuchukuna.

*Taita Dius tukui pudig i iachag kagta, Cristo kawachiskamanda*

<sup>18</sup> Cristo kruspi wañuchii tukuska, chi rimaika, diltudupa puchukaringapa kagkunataka sug upa rimaisinami paikunataka uiari. Ikuti nukanchi kispichii tukungapa kagkunataka, Taita Dius iapa pudig kagtami chi rimai uiari.

<sup>19</sup> Ñugpamanda librupi, Taita Dius niskaka kasami willaraiá:

Iachagkunapa iachaita  
nukami puchukangapa kani.

Iuiāiugkunapa iuiaikunatapas wabutingapami kani.

<sup>20</sup> Kai alpamanda iachaikunaka, Taita Diuspa ñawipi upakunapa iuiaisinami niraiá. Chimandaka iachakuna, iachachigkuna i kai alpamanda iachaiwa

sug rigcha sug rigcha rimanakugka, iangami ka; ñi imapa mana balinchu.

<sup>21</sup> Taita Diuska, tukuipi iachaspa, mana sakirkachu, kai alpapi kaugsagkuna kikinkunapa iachaiwa paita rigsingapa. Chasapaka munanmi, Alli Willaita willaskawa, paiwa suma iuiarigkunata kispichingapa, sugkunataka chi Alli Willaita upakunapa rimaisina uiarigpipas.

<sup>22</sup> Judiukuna mañanakú, paikuna mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawangapa. Mana judíu kagkuna, suma iachaiwa rimanakuskata uiangapami maskanakú. <sup>23</sup> Chasa maskanakuskata, nukanchimi willanakunchi, Cristo kruspi wañuchii tukuska kagta. Chasa willauraka, judiukunataka iapa mana sumami uiarinkunata. Mana judíu kagkunataka upakunapa rimaisinami uiarinkunata. <sup>24</sup> Chasa kagpipas, Taita Dius kikin agllaska judíu i mana judíu kagkunapas, Cristomanda uiaspa, Taita Dius tukuipi allilla pudig i iachag kagtami ninchi. <sup>25</sup> Taita Dius mana iuiāiugsina ruraskata kawarigpipas, maikan runakuna mas iacha ruraskamanda mas allillami ka. Chasallata, pai mana pudigsina ianga ruraskata runakunapa ñawipi kawarigpipas, maikan iacha mas allilla pudiskamanda mas allilla ruraskami ka.

<sup>26</sup> Taitakuna i mamakuna, iuiaripuaichi: kamkuna, Taita Dius kikin agllaskakunami kangichi. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapa ñawipi, mailakunallami iacha kangichi. Chassallata, mailakunallami atun i mandagsina kangichi. <sup>27</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunapa ñawipi, upakunasinatami Taita Dius agllarka; chasaka, iachakunata tuntiachingapa. Mana pudigkunasinatami Taita Dius agllarka; chasaka, pudigkunata tuntiachingapa.

<sup>28</sup> Tukuipi wabutiskakunasinatami Taita Dius agllarka. Ari, mana imapa-pas balig niraiaskakunatami agllarka; chasaka, balig niraiagkuna mana baligsina tukungapa. <sup>29</sup> Chasawaka, Diuspa ñawipi ñi pipas mana ningachu: “Nukami mas atun kani”. <sup>30</sup> Pai Taita Dius munagmandami kamkuna Jesucristowa tukuska kangichi. Cristowami Taita Diuspa iachaita nukanchi chaskinchi, mana pandarig niraianchi i kispichiska kanchi, paimandalla kaugsangapa. <sup>31</sup> Chasamanda, imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasina, kasami niraiá: “Maikanpas atun tukuspa iuiarigka iuiarichu: ‘Atun Taita Diuspalla kaspami atun kani.’”

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka kamkunapagmami rirkani, Diuspa Rimaita ñi pipas mana iachaskata willangapa. Chitaka, iapa ailastimaiwa iachasina mana willarkaikichitachu. <sup>2</sup> Nuka kamkunawa suglapi katura, Jesucristollawami iuiakurkani, sug rigchaka mana iuiaspalla. Ari, Cristota kruspi wañuchii tukuskallawami iuiakurkani. <sup>3</sup> Nuka iapa manchайcha chugchuspa i sambaiaskasinami kamkunapagma chaiagrirkani. <sup>4</sup> Nuka rimaiwa willakuura, mana iapa iachasina iuiachinakurkaikichitcha. <sup>5</sup> Chasaka kamkuna, mana runakunapa iachaiwa Jesucristowa tukugsamurkangichichu. Taita Diuspa iapa iachaiwami Cristowa tukugsamurkangichi.

### *Santu Ispirituwa, Taita Dius nukanchita kawachiriskamanda*

<sup>6</sup> Allilla wiñaskasina Cristowa iuiarigkunatami Taita Diuspa iachaita willanchi. Chi iachaika, kai alpamandakunapa mana kanchu. Chasallata, kai alpapi mandagkuna mana chita iachankunachu. Chi runakunapa iachaika, ñami puchukaringapa kankuna. <sup>7</sup> Taita Diuspa iachaitami nukanchi willanchi. Chi iachaitaka, ñi pi ñugpamandakunapas manara iacharkakunachu. Kai alpa manara tiagpita, Taita Dius niska karka, chi iachaiwa nukanchi diltudupa suma puncha luarpi kagringapa. <sup>8</sup> Chi iachaitaka, ñi maikan kai alpapi mandagkuna mana iacharkakunachu. Chita iachaspaka, manami suma atun Iaia Jesusta kruspi klabankuna.

<sup>9</sup> Chasamandami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Ñi pipas mana kawaskasina,  
uiaskasina i iuiariskasinatami  
Taita Dius wakachiraiá,  
maikan paita kuiaskakunata karangapa.

<sup>10</sup> Chi mana pipas iachaskata, nukanchitami Taita Dius paipa Ispirituwa iachachirka. Santu Ispíritu, kawakuspa, tukuimi iachá. Taita Dius kikin ima iuiakuskatapasmí tukui iachá.

<sup>11</sup> Ñi maikan runapas, sug runa ima iuiakuskata mana iachangapa pudinchu. Chi kikin runapa iuiuai ispiritullapimi iachá. Chasallata ñi pipas, Taita Dius ima iuiakuskata mana iachangapa pudinchichu. Diuspa Ispiritullami iachá. <sup>12</sup> Nukanchika, kai alpamandalla iuiakunata mana chaskirkanchichu. Taita Dius kachamuska Ispiritutami chaskirkanchi; chasaka Taita Dius, nukanchita suma kuiasca, pai ima karamuskakunata iachangapa. <sup>13</sup> Chikunataka kai alpapi kaugsagkunapa iuiaimandalla iachachiska rimakunawa mana willanchichu. Santu Ispíritu iachachiska rimaikunawami willanchi. Chasaka, Santu Ispíritu ima iuiachiskata Santu Ispirituwa kagkunatami willanchi.

<sup>14</sup> Maikanpas kai alpapi tiaskakunallawa iuiagka, Diuspa Ispíritu karamuskakunata mana chaskingapa munanchu. Chi karamuskakunamanda "Upakunapami ka" nispami wabutí. Chi iachaikunataka mana iachangapa pudinchu. Santu Ispíritu iuiachiskallawami chikunata iachangapa pudiri. <sup>15</sup> Santu Ispirituta iukagka, tukupimi kawaspa iachá, alli u mana alli kagtakuna. Ikuti paimandaka, ñi pipas kai alpamanda iuiawai mana pudinkunucha ninga, alli u mana alli kagta. <sup>16</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:  
Atun Taita Diuspa iuiaita,  
¿pitak rigsí?

¿Pitak paita imapas iachachingapa pudí? Ñi pi.  
Chasa willaraiagpipas, nukanchika Cristo iuiachiskatami iuianchi.

## 3

*Taita Diusta aidag taitakunamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka mana pudirkaikichitachu, Santu Ispiritu-llawa iuiyanakuskataka rimangapa. Runakunapa iuiaillawa kagkunatasina-mi iukarkaikichita rimanga. Kamkuna, Cristowa tukuska kaspapas, wawakunasina manara iachagkunami kangichi. <sup>2</sup> Chimanda, llullu wawakunata lichilla upiachigsinami iachaikuia iachachirkaikichita. Ña atunkuna mikudiru kagsina iachaikunata manara pudirkanichu, kamkunata iachachin-gapa. Kunankama manara pudingichichu, chi iachaikunata iachangapa. <sup>3</sup> Charami runakunapa iuiaillata iukangichi. Chimandami kam kikinpura jiru iuiaiwa kawanakuspaka i piñachirinakuspa kaugsanakungichi. Chasa kaugsanakuspaka, *¿manachu runakunapa iuiaillawa kaugsanakungichi?* <sup>4</sup> Sugkuna ninakungichisi: “Nuka, Pablowami kani”; “Nuka, Apoloswami kani”; chasa ninakuspaka, *¿manachu runakunapa iuiaillawa ninakungichi?*

<sup>5</sup> Pablo i Apoloska, *¿imatak kanchi?* Iaia Jesúس ima niskata willagkunallami kanchi. Nukanchita uiaspallami kamkuna pawai iuiarirkangichi. Imasami Iaia Jesúś, nukanchita sug sugta mingarka: chikunatami ruranchi. <sup>6</sup> Nukaka, chagra tarpujsinami ruraspa, Alli Willaita willarkaikichita. Apoloska, chi tarpuskasinata iaku tallichigsinami paipa rimaiwa rurarka. Nukanchi chasa ruraskapi, Taita Diusmi chi rimaikunata wiñachí. <sup>7</sup> Chasaka, ñi tarpuj ñi iaku tallichig mana imapas kagsinami niraianchi. Taita Diusmi tukuipi ka. Paimi chi rimaikunata wiñachig ka. <sup>8</sup> Tarpuj i iaku tallichigka, iwalllami Diuspa ñawipi niraianchi. Imasami sug sug, alli u mana alli rurarkanchi: chimandami imasa chaiskasina chaskisunchi. <sup>9</sup> Nukanchika, Taita Diusta aidagkunami kanchi. Kamkunaka, Taita Dius alpapi tarpuspa wiñachingapa chagrasinami kangichi.

Chasallata, Taita Dius saiachikuska wasisinapamsi kangichi. <sup>10</sup> Taita Dius, suma kuiawaspa, alli iuiaitami karawarka. Chiwanka, alli iachagsina, wasi-chingapa kallariska rumita churagsinami Alli Willaita willarkaikichita. Sug iachachigka, chi kallariska rumi awapi wasi saiachikugsinami paipa rimai-wa ruraku. Sug sugta chaisakumi iuiarispas, allilla iachachingapa; chasaka, chi awalla wasichikuska allilla kidagsina tukungapa.

<sup>11</sup> Wasita kallariska rumi, ña churaskami ka. Chika, Jesucristo kikinmi niraiá. Chi kallariska rumi tiaskapika mana pudirinchu, sug rumpas churangapa. <sup>12</sup> Chi kallariska rumi awapika, kaikunawami wasi saiachinga-pa pudirí: kuriwa, kulkwiwa, iapa suma rumikunawa, kaspikunawa, ughsawa, wirukunawa. <sup>13</sup> Chasawa saiachikuna ruraskataka ninawa rupachispami iacharingapa ka, maikanwa allilla ruraska kagta. Chasallata, justisiai puncha chaisaura, sug sug imasa allilla u mana allilla iachachiskakunata ninallawantami rupachispam iacharingapa ka. <sup>14</sup> Maikanpas, ima ruraska ninawa mana rupagpika, suma luarpi allimi tukuggsamunga. <sup>15</sup> Ikuti maikanpas, ima ruraska rupagpika, ñi imapas mana chaskingachu. Tukui chingachiskami niraianga. Chasa kagpitas, pai kikinka ninapi ialispmi kispiringapa ka.

<sup>16</sup> Kamkuna, Taita Dius kikin kaugsadirumi niraiangichi. Paipa Ispiritumi kamkunawa sugllapi kaugsaku. Chita, *¿manachu iachangichi?* <sup>17</sup> Taita Dius kaugsadiru, paimandalami ka. Chi kaugsadiru, kam kikinkunami kangichi. Nigpika, maikanpas Taita Dius kaugsadiru niraiaskata paipa mana suma iuiaiwa wagllichigpika, chi runata Taita Dius kikinmi puchukangapa ka.

<sup>18</sup> Mana pipas pandaringichi. Maikanpas kikinpa iuiaipi iuiakuchu: “Nuka, kai alpapi mas iachami kani”: chasa iuiakugka iukanmi iuia-ringa: “Diuspa ñawipi, ñi ima mana iachanichu”. Chasa iuariispaka, sutipa

iachagmi tukungapa ka. <sup>19</sup> Kai alpamanda iachaikunaka, Diuspa ñawipi upakunapa iuiaimi niraiá. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Dius sakinmi,  
iachagkuna pai kikinkunapa iachaiwa wanguskasina urmangapa.

<sup>20</sup> Kasapasmi niraiá:

Iachagkunapa iuiaitapas,  
atun Taita Diusmi iachá,  
iangka kagta.

<sup>21</sup> Chasamanda, ñi pipas mana iuiaringichi: "Kai runawa chi runawa purikuspa, nuka mas atunmi kani". Tukui iachachig taitakunami kamkunapa kanchi. <sup>22</sup> Pablo, Apolos i Pedro, kamkunapami niraianchi. Chasallata, kai alpa, kaugsai i wañui, kuna puncha i samug punchakuna, tukuimi kamkunama allillapa niraiá. <sup>23</sup> Kamkuna, Cristopami niraiangichi. Cristo, Taita Diuspami ka.

## 4

### *Iaia Jesús kachaska runakunata, pai ima rurangapa mingaskamanda*

<sup>1</sup> Nukanchimanda kasa iuiaringichi: "Paikuna, Cristota aidagllami kan-kuna". Taita Dius ñugpamandakunata mana willaskata kunaura iachachingapami nukanchita mingarka. <sup>2</sup> Kasapas. Maikan mingai tukusakunaka iukanchimi, nukanchita ima rurangapa kachamuskata suma ru-ranga. <sup>3</sup> Kamkuna u maikan justisia runakunapas ninakuchu, nuka mana allilla rurakugta: chasa ninakugpipas, nukata mana llakiriwanchu. Ñi nuka kikin mana nirlinichu, allilla u mana allilla rurakugta. <sup>4</sup> Nuka kikinmanda kuntra mana ima iuiachiriwagpipas, chi mana niraianchu, nuka mana pandarig kagta. Iaia Jesusmi niwangapa ka, nuka allilla u mana allilla ruraska kagta. <sup>5</sup> Chimandami kamkunapas iukangichi, Iaia Jesús manara samunkama, mana maikantapas ninga, allilla u mana allilla kagta. Paimi, samuspa, iana tutapisina ima pakalla kaskakunatapas punchaiachigsamun-gapa ka. Nukanchipa iuiaillapi munaskatapas, paimi kawachingapa ka. Chiurami Taita Dius kadaunta ningapa ka, allilla u mana allilla ruraska kagta.

<sup>6</sup> Taitakuna i mamakuna, nukamanda i Apolosmandami chasa rimarkaikichita, kamkuna tukui allilla kangapa. Chasaka kamkuna, nukanchita iachaikuskawaka Diuspa Rimaita iachaspa, chitami rurankangichi, mana imapas iapaspalla. Chasaka, mana sug runamanda atun tukuspa ninkangichichu: "Paika, mas allimi ka", sug runataka wabutispa. <sup>7</sup> Kam chasa niskataka, ¿pitak "Sugkunamanda mas allimi kangi" niku? Kamta tukui ima Santu Ispíritu karamuskaka, ¿manachu Taita Dius karamuska ka? Pai tukuita karamuska kagpika, ¿imapatak kam kikin ruraskasina iuiaspa, atun tukukungi?

<sup>8</sup> Kamkuna, ña tukui ima munaska iukaspami, "Santu Ispíritu karamuskawa iapa iukagsinami kanchi" iuiaringichi. Chasawaka iuiaringichimi, nukanchita mana ministispalla, "Nukanchi, Diuspa suma mandakuskapi atun mandagsinami kanchi". ¡Amalai Diuspa suma mandakuskapi sutipa mandagkuna tukugsamuntrangichi; chasaka nukanchipas, kamkunawa sugllapi mandagkuna kangapa! <sup>9</sup> Nukapa iuiaipika, Taita Diuska nukanchita Cristo kachamuska runakunataka kati ladumi churarka; imasa nukan-chita wañuchii tukungapa niraiagsina: chasa. Nukanchita chasa pasaris-kata, kai alpapi kaugsagkuna i anjilkunapasmí kawanakú. <sup>10</sup> Nukanchi,

Cristomanda kaspaka, upasinami niraianchi. Ikuti kamkunaka, "Cristowami iachag kanchi", chasami iuiaringichi. Nukanchi, ñi imapas mana pudigsinami kanchi. Ikuti kamkunaka, "Tukui pudigmi kanchi", chasami iuiaringichi. Kamkuna, "Suma atunmi kanchi", chasami iuiaringichi. Ikuti nukanchika, wabutiska kagtami iuiarinchi. <sup>11</sup> Nukanchi kunankama iarkaimanda, iakunaimanda, mana katangawami kanchi. Piaipasmi tukunchi. Wasipasmi mana iukanchi. <sup>12</sup> Nukanchi kikinkunapa makiwami saikugta trabajanchi. Nukanchita mana munaspa kamigkunata ninchimi: "Kamkunata, Taita Dius iapa kuiaspa kawapuáchu". Nukanchita puchukangapa munagkunata mana ainirispalla, upallami kanchi. <sup>13</sup> Nukanchita juchachigkunata sumaglla iuiachispami paikunata rimanchi. Nukanchita ninkunami, kai alpapi ñi imapa mana baligta. Tukuikuna sitaskami kunankama kanchi.

<sup>14</sup> Kamkunata pingaiachingapa, mana chasa niikichitachu. Nukapa kuiaska wambrakunatasinami iuiachingapagla chasa niikichita. <sup>15</sup> Kamkuna, chunga waranga Cristomanda iachachigkunata iukaspapas, achka taitakunaka mana iukangichichu. Nukami, Alli Willaita kamkunata willaspa, Jesucristowa iuiarigkunapa taitasina tukurkani. <sup>16</sup> Chimandami mañaikichita: nuka imasa kaugsakuskasina kaugsapuaichi.

<sup>17</sup> Chasa mañaspami Timoteota kachaikichita. Paika, Iaia Jesuswa suma iuiarig kaspa, nukapa kuiaska wambrasinami kapuá. Paika, kamkunapagma chaiagrispa, nuka Jesucristowa suma iuiarig kaspa imasa kaugsakuskatami iuiachigringapa ka. Imasami nuka, maipipas tukui Cristowa tukuskakunata iachachini: paipas chasallatami kamkunata iachachigringapa ka. <sup>18</sup> Kam kikinpara sugkunaka, nuka mana kamkunapagma chaiagrigmanda, iuiarinakú: "Nuka, mas atunmi kani". <sup>19</sup> Chasa iuiarinakugpapas, Iaia Jesús munagpika, nukaka utkallami kamkunapagma chaiagringapa kani. Chiuraka, chi atun tukugkuna ima rimanakuskata mana uiasachu. Paikuna ima rurai pudinakuskatapasmi kawagrissa. <sup>20</sup> Dius suma mandakuskaka, mana rimaillawa kawachirinchu. Taita Dius tukuipa suma rurai pudig kaskawami kawachí. <sup>21</sup> Nuka kamkunapagma chaiagriuraka, ¿imatak munangichi: asutigringapa u iapa kuiaspa, mana piñaspalla kawagringapa?

## 5

### *Sug runa paipa mama ningawa kaugsakugtajustisiaskamanda*

<sup>1</sup> Kamkunapura sug runaka, mama ningawa sugllapi kaugsanakugtami uiani. Chi atun pandariitaka, Taita Diusta mana rigsigkunapasmi mana munankuna. <sup>2</sup> Kamkunapura chasa jiru ruraspa kaugsanakugpika, ¿imapatak atun tukuspa iuianakungichi? Chasapaka iukangichimi, wañuskamanda llakispa, wakanakugsina kanga. Chi jiru ruragta iukangichimi, kamkunawa kaskamanda llugsichinga. <sup>3</sup> Nukaka, mana kamkunawa chipi kaspapas, nukapa iuiapika kamkunawami kani. Nuka, mana kamkunawa kaspapas, chi jiru ruragtami nini, llugsichu. <sup>4</sup> Chimanda kamkunaka, nukanchipa Iaia Jesucristopa ñawipi iuiarispa, sugllapi tandariichi. Nukapa iuiiaika, kamkunawami kagringapa ka. Nukanchipa Iaia Jesuspa iapa iachaipimi tandaringapa kangichi. <sup>5</sup> Chiura, chi jiru ruragta iaia kukuta kuapuaichi, pai kuirputa nanachingapa. Chasawaka pudinmi, chi jiru ruraskata sakispa, Iaia Jesuswa tigramunga; chiwanka, pai samuuraka, kispiringapa.

<sup>6</sup> Chi jiru ruragpa chaugpippi kaugsaspa, mana iukangichichu atun tukuspa kanga. ¿Manachu iachangichi: imasami asllita libadurawa achka mukutapas puchkuchi: chasallatami chi jiru rurag pudí, tukuikunatas wagllichinga?

<sup>7</sup> Mana bali libadurata sitagsina ruraichi. Chi jiru ruraspa kaugsakuskata

llugsichiichi. Chasa llugsichispaka, judiukunapa paskua puncha mikudiru mana libadurawa musu tanda ruraskasinami tukunkangichi. Chi paskua puncha chaiaurami Taita Diusta karaska Ubija, Cristo niraiaska, nukanchimanda wañuchii tukurka. <sup>8</sup> Chimanda, paskua atun puncha ialichigssina, pandariwa i jiru iuiaiwa mana kaugsasunchi. Pandariikunawa kaugsakugka niraianmi mana bali libadurawa tanda kagsina. Chasapaka, tukuipi alli iuiaiwami iukanchi kaugsanga, mana llullaspalla. Chasa kaugsakugka niraianmi mana libadurawa tanda kagsina.

<sup>9</sup> Sug kartapi, kasami nirkaikichita: "Kari warmiwa jiru ruraspa kaugsnakuskawa mana sugllapi tukuichi". <sup>10</sup> Chasa nispaka, mana munarkanichu ningapa, manara Iaia Jesusta rigsispaka kari warmiwa jiru ruraspa kaugsnakugwa, sugkunapata munarigkunawa, llullachispaka kulki surkugkunawa i ianga diuskunata kungurispa muchagkunawa sugllapi mana tukungapa. Paikunawa mana sugllapi tukungapa pudiripika, kai alpapi kaugsagkunamanda anchuringapachar chaiantara. <sup>11</sup> Chasapaka, kasami munarkani ningapa: maikanpas, "Jesuswa tukuskami kani" nispaka, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsagwa, sugkunapata munarigwa, ianga diuskunata kungurispa muchagwa, sugkunata juchachigwa, machagwa, llullachispaka kulki surkugwa, chasa kagkunawa mana sugllapi tukuichi. Ni mikungapagllapas mana paikunawa sugllapi tandariichi. <sup>12</sup> Nukata mana chaiaawakunchu, Iaia Jesusta manara rigsiskakunata justisiangapa. Jesuswa tukuskakunatami iukangichi justisiangapa. <sup>13</sup> Ikuti manara paita rigsiskakunataka, Taita Diusmi justisiangapa. Chasamanda, chi jiru ruragta kamkunawa kaskamanda llugsichiichi.

## 6

### *Cristowa tukuskapura rabiachinakuskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura imapipas rabiachinakuspaka kagpi, ¿imapatak mana Taita Diusta rigsig justisiakunata willanakugringichi? Fukangichimi Taita Diuspalla kagkunata willangakuna. <sup>2</sup> ¿Manachu iachangichi, Taita Diuspalla kagkunaka, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunata justisiangapa kagtakuna? Nigpika, ¿imapatak mana pudingichi, chi asllita rabiachinakuskata kam kikinpura pasinsiachinakungapa? <sup>3</sup> ¿Manachu iachangichi, mana alli anjilkunatapas nukanchi justisiangapa kagtakuna? Chasa justisiangapa kaspaka, pudisunchimi kai kaugsapi ima rabiachinakuskata pasinsiachinangapa. <sup>4</sup> Chimanda, kam kikinpura kai kaugsapi imajmandalla rabiachinakuskapika, ¿imapatak Cristowa tukuskapura mas uchulla niraiagipas justisiangapa mana willanakungichi? <sup>5</sup> Kamkunata pingaiachingapami chasa niukichita. Kam kikinpura, ¿manachu sugllapas iachag tia, waugkindi rabiachinakuskata pasinsiachinangapa? <sup>6</sup> ¿Imapatak waugkindi rabiachinakuskata mana Cristota rigsikunata justisiangapa willanakugringichi?

<sup>7</sup> Kam kikinpura chasa rabiachinakuwa tiagmandaka, imapipas mana allilla tukugsamunchu. Maikan kam kikinpura sug waugkindita mana allilla ruragpika, ¿imapatak mana ianga kawangichi? Maikan imapas kichugpika, paita chasallata ianga kawaichi. <sup>8</sup> Ikuti kamkunaka, waugkindipurami mana allilla ruranakungichi i kichunakungichi.

<sup>9</sup> ¿Manachu iachangichi, Dius suma mandakuskapi, mana alli ruragkuna manima iaikugringapa kagtakuna? Mana pandariichi. Kari warmiwa jiru ruraspa kaugsagkuna, ni ianga diuskunata kungurispa muchagkuna, ni sugpa warmiwa kariwa siririgkuna, ni karikuna warmisina tukuspa kaugsagkuna, ni karipura warmiwasina pandarigkuna, <sup>10</sup> ni sisaikuna, ni sugkunapata kichungapa munarigkuna, ni machagkuna, ni sugkunata

juchachigkuna, ñi llullachispa kulki surkugkuna, Dius suma mandakus-kapi manima iaikugringapa kankunachu.<sup>11</sup> Kamkunapura maikankunaka, ñugpata chasami kaugsanakurkangichi. Chasa kaugsanakugka, chi pandariikunata sakigmanda, ñami maillariskasina tukugsamurkangichi. Taita Diuspallami kunaura kangichi. Iaia Jesucristota iuiarispa, nukanchipa Diuspa Ispirituwa mana pandarikunami niraiagsamurkangichi.

### *Iaia Jesusmi ka nukanchipa kuirputapas mandag*

<sup>12</sup> Maikankuna, kasami ninkuna: "Nuka imasa munaskasina ruraspmi kaugsangapa pudini". Chasa pudirigpipas, tukui ima munaska ruraika mana allilla kanchu. "Nuka imasa munaskasina ruraspmi kaugsangapa pudini" nigpipas, mana sakiringapa chaianchu, ima mana alli ruraikunawa wataskasina tukungapa.<sup>13</sup> Kasapasmí ninkuna: "Mikuika, wigsamandami ka; wigsaka, mikuimandami ka". Chasa nigpipas, Taita Diusmi iskandikunata puchukangapa ka. Chasallata, nukanchipa kuirpuka mana kanchu, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsangapa. Iaia Jesusmanda kaugsangapami chi kuirpu ruraska ka. Iaia Jesusmi ka nukanchipa kuirputapas mandag.

<sup>14</sup> Imasami Taita Dius, Iaia Jesús wañuskata kaugsachirka: chasallatami paipa iapa iachaiwa nukanchipa kuirputapas kaugsachingapa ka.

<sup>15</sup> ¿Manachu iachangichi, kamkunapa kuirpukuna, Cristopa kuirpumanda niraiagsina kagtakuna? Chimanda, ¿Cristopa kuirpumanda niraiaskatachu anchuchispa, karisapa warmiwa suglla tukusa? Ñi imaurapas chasaka manima.<sup>16</sup> ¿Manachu iachangichi, maikanpas karisapa warmiwa suglla tukugka, suglla kuirpusina kagta? Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispas:

Kari warmiwa iskandikuna,  
suglla kuirpusinami tukunkuna.

<sup>17</sup> Ikuti maikanpas Iaia Jesuswa suglla tukugka, suglla ispirituwami paiwa tukugsamunchi.

<sup>18</sup> Chimanda, mana iuiaichi, chi jiru pingaipa rurangapa. Tukui sugrigcha pandariikunata mana kikinpa kuirpupi ruraska niraianchu. Ikuti maikanpas kari warmiwa jiru pingaipa pandariskaka, chikar kikinpa kuirpupimi pandariska rurá.<sup>19</sup> ¿Manachu iachangichi, kamkunapa kuirpu, Santo Ispritu kaugsadiru kagta? Santo Ispritudami Taita Dius kamkunata karamurka. Pai Santo Ispritudami kamkunapi kaugsaku. Chimanda, kam kikinkuna mana kangichichu kam kikinkunamanda.<sup>20</sup> Jesucristo wañuskawami Taita Dius kamkunata iapa balimanda randiska kangichi. Chimandami chaiá, kamkunapa kuirpuwapas Taita Diusta suma atuniachispa kaugsangapa.

### *Kasadukunamanda i mana kasadukunamanda*

<sup>1</sup> Kamkuna tapungapa kachamurkangichi; chikunataka kunaurami ainin-gapa kaikichita. Karikuna mana kasarangapa, allillami ka.<sup>2</sup> Chasa kagpipas, kari warmiwa jiru ruraspa kaugsanakungapa munaikuna tiagmandami chaiaku, karikuna, kasaraspa, kikinpa warmiwa kaugsanakungapa; warmikunapas, chasallata kasaraspa, kikinpa kusawa kaugsanakungapa.

<sup>3</sup> Kusaka, kikinpa warmita imasa chaiaskasina suma kuiachu. Warmipas chasallata kusata imasa chaiaskasina suma kuiachu.<sup>4</sup> Warmipa kuirpuka, mana pai kikinpa kanchu; kusapami ka. Kusapa kuirpupas, mana pai kikinpa kanchu; warmipami ka.<sup>5</sup> Chimanda, kusawa warmindiwia mana micharinakungichi. Iskandikuna sugllapi iuiarispa pudingichimi,

sug punchakuna kuianakuskata sakispa, kamkunapa tukui suma iuiaiwa Taita Diusta imapas mañangakuna. Nispaka, ikutimi iukangichi sugllapi kuianakunga. Mana kagpika, iaia kuku pudinmi, kamkunata jiru pingaipa pandariikunapi urmachingakunata.

<sup>6</sup> Nuka chasa niskawa, mana niikichitachu: "Kasaraichi". Iuiachigsinalla-mi niikichita. <sup>7</sup> Nukapa iuiaipika nintraikichitami: tukuikuna nukasina kai-chi, mana kasaraska. Chasa nigpipas, Taita Diuska kadaunta sug rigcha sug rigcha kaugsangapami ni.

<sup>8</sup> Manara kasaraskakunata i sapalla kidaska warmikunataka kasami nii-kichita: kamkuna nukasina mana kasaraspa kaugsagpikunaka, allillami ka.

<sup>9</sup> Chasa kagpipas, kamkunapa iuai munai kunata mana arkangapa pudig-pika, allillami ka kasarangapa. Chi iuiaillawa puchukarikugtaka mas alliflami ka kasarangapa.

<sup>10</sup> Ña kasaraskakunataka, nuka mana niikichitachu. Iaia Jesusmi kasa ni: warmika, kusata mana sitachu. <sup>11</sup> Kusawa sitanakuspa kaugsangapa chaiagpika, mana sug kari iukachu. Chasapaka, kikinpa kusawa ikuti kaugsagsamuchu. Kusapas chasallata mana warmita sitachu.

<sup>12</sup> Ikuti suggunataka mana iaia Jesús niskata, nukami kasa niikichita: maikan waugkipa warmi, manara Cristota rigsiska kagpipas, paiwa kaug-sangapa munagpika, pudinmi kaugsangakuna. <sup>13</sup> Chasallata maikan war-mipa kusa, manara Cristota rigsiska kagpipas, paiwa kaugsangapa munag-pika, pudinmi kaugsangakuna. <sup>14</sup> Manara Cristota rigsiska kusaka, pai-wa tukuska warmimanda Taita Diuspalla tukuskami niraiá. Chasallata manara Cristota rigsiska warmipas, paiwa tukuska kusamandami Taita Diuspalla tukuska niraiá. Mana chasa kagpika, wambrakunapas mana Cristowa tukuskakunasinachar niraiantra. Kunauraka, Taita Diuspallami niraiankuna. <sup>15</sup> Chasa kagpipas, maikan mana Cristota rigsig warmi u kusa sitanakungapa munagpika, sitanakuchu. Sitaska waugki u panika, ña mana wataskasina kanchu. Taita Diuska, kamkunata agllarkami, sumaglla mana piñachinakuspalla kaugsangapa. <sup>16</sup> Kam warmi, ¿imasatak iachankangi, kamba kusata Cristomanda kispichii tukungapa kagta? Chasallata kam kusapas, ¿imasatak iachankangi, kamba warmita Cristomanda kispichii tukungapa kagta?

<sup>17</sup> Imasami iaia Jesús, kadaunta kararka: chasatami kaugsangapa chaiá. Taita Dius kamkunata agllaura, imasami karkangichi: chasallapita kaug-sanakuichi. Chasallatami tukuikunapi Cristowa tukuskakunata iachachini. <sup>18</sup> Maikanpas, Taita Dius agllaura, ña judiukunapa marka churaska kagka, chasapi kidachu. Chasallata maikanpas, Taita Dius agllaura, chi marka mana churaska kagka, mana churachirikuchu. <sup>19</sup> Judiukunapa marka churaska u mana churaska, ñi ima mana niraianchu. Taita Dius ima niskakunatami allilla ruraspa kaugsangapa chaiá. <sup>20</sup> Sug sug, imasami Taita Dius agllaura kaugsanakurka: chasallapita kaugsanakuchu.

<sup>21</sup> Chasallata, Taita Dius kamta agllaura, lutrin kaspaka, alli iuiachiwi kangi. Chasa kaspapas, patrunmanda kacharichii pudigpika, mas alli-mi kanga. <sup>22</sup> Iaia Jesuswa tukungapa Taita Dius agllaura, lutrinka Iaia Jesusmanda kaugsangapami kachariska tukugsamú. Chasallata maikanpas, Taita Dius agllaura, mana patrunpa lutrinsina kagka Iaia Jesuspa lutrin-sinami tukugsamú. <sup>23</sup> Jesucristo wañuskawami Taita Dius kamkunata iapa balimanda randiska kangichi. Chimanda, runakunapa iuiaiwa wataskasina mana tukugsamuichi. <sup>24</sup> Taitakuna i mamakuna, sug sug imasami Taita Dius agllaura karkangichi: chasallapita kaugsanakuichi, Taita Diusmandalla sumaglla kaugsaspa.

<sup>25</sup> Mana kasadukunamandaka tapungapa kachamurkangichi. Iaia Jesús, mana imapas niwarkachu. Chasa kagpipas, Iaia Jesús nukata llakiriwaspa, "Allillami rurangi" niwagmandami nuka mana ianga rimakichita. Chimanda, nuka iuiakuskatami kasa niikichita. <sup>26</sup> Nukapa iuiapi nintrai-kichitachar: kai punchakuna iapa llakiwi kaugsangapa chaiaskamanda, sug sug imasa kaugsuskupi kapuaichi. <sup>27</sup> Kam kari, warmiug kaspaka, mana iuiakungi sitangapa. Mana warmiug kaspaka, mana kasarangapa iuiakungi. <sup>28</sup> Kasaraspaka, mana pandaringichi. Chasallata, maikan sipas kasaraspaka, mana pandarinchu. Chasa kagpipas, kasaragkunaka llakiwi iukangapa kankuna, kaugsankama. Chasa llakiikuna mana iukangapami chasa iuiachinakuikichita.

<sup>29</sup> Taitakuna i mamakuna, kasami niikichita: sug ratullami kai alpapi kaugsangapa kanchi. Chimanda, kuna uramanda kusakunata chaiá, mana warmiug kagsina kaugsangapa; chasaka, Iaia Jesús ima niskata tukui iuiawa rurangapa. <sup>30</sup> Llakiwi wakagkunapas, mana llakiwi kagsina kaugsangapami chaiá. Atun puncha kusikuspa sumaglla ialichigkunapas, mana chasa kagsina kangapami chaiá. Randigkunapas, mana kikinpa kagsina iuiaspami kangapa chaiá. <sup>31</sup> Chasallata, kai alpapi maituku ima iukaskapas, ñi ima mana iukagsina iuiaspami kangapa chaiá. Kai alpapi imasa kawariskakuna, ñami tukurispa riku.

<sup>32</sup> Kamkununa munai kichitami: mana llakiillawa sumaglla kaugsantran-gichi. Mana kasaraska kari, Iaia Jesusllawa iuiarispa, paita kuntintachingapllami kaugsangapa chaiá. <sup>33</sup> Ikuti kasaraska karika, kai alpapi ima tiaskamanda iuiarispa, paipa warmitapas kuntintachingapami kaugsá. <sup>34</sup> Chiwa iskandima –Iaia Jesusmanda i warmindimandapas– iuiarispmi kaugsangapa chaiá. Chasallata, mana kasaraska warmi u sipas, Iaia Jesusllawa iuiarispa kaugsangapami chaiá. Chasaka, paipa kuirpu i ispíritu, Taita Diuspallami kanga. Ikuti kasaraska warmika, kai alpapi ima tiaskamanda iuiarispa, paipa kusatapas kuntintachingapami kaugsá.

<sup>35</sup> Chasa nispaka, piñai mana piñaikichitachu. Kamkuna allilla kaugsangapami chasa iuiachiukichita; chasaka, Iaia Jesusmanda tukui iuiawa allilla kaugsangapa.

<sup>36</sup> Maikanpas, paita animuriska warmimanda iuiakuspa nichu: "Ña watakuna iukaspaka, allillami ka, nukanchi kasarangapa": chasa iuiarispa, allillami ka kasarangapa. Kasaraskapika, ñi ima pandariipas mana tianchu. <sup>37</sup> Ikuti maikanpas, suma iuiarispa, kikinlla nichu: "Nukata mana ministiwanchu animuskawa kasarangapa": chi runaka, kikinpa iuiawa chasa munagpika, allillami ka. <sup>38</sup> Chasaka, maikanpas paita animuriskawa kasaragka allillami rurá. Maikanpas mana kasaragka, mas allillami rurá.

<sup>39</sup> Kusaiug warmika, kusa kaugsankama, paiwa wataskasinami niraiá. Kusa wañugpika, ña mana wataskasina kaspas, pudinmi maikan munaskawa kasaranga. Iaia Jesuswsa tukuska runallawantami chaiá kasarangapa. <sup>40</sup> Nuka chasa nigpipas, nukapa iuiapi, mana ikuti kasaragpika, mas allillami kaugsaipa. Nukapas, Diuspa Ispirituwa kagta iuiaspami chasa niikichita.

## 8

### *Ianga diuskunata kamariku karaska aichamanda*

<sup>1</sup> Kunauraka, ianga diuskunata kamariku karaska aichamandami willangapa kaikichita. Sutipami tukuikuna allilla iachanchi, ianga mana imapas niraiagta. Chasa iachaiwaka atuniachiskasinami iuiarispa tukunchi;

chika mana allilla kanchu. Parijuma kuianakuiwami Cristowa suma iuiarig wiñagsina tukugsamunchi. <sup>2</sup> Maikanpas ña allilla iachag kagta iuiarisapas, imasa allilla iachangapa chaiaskataka manara allilla iachanchu. <sup>3</sup> Ikuti maikanpas Taita Diusta kuiagka, Taita Diuspa rigsiskami niraíá.

<sup>4</sup> Chasamanda, ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikungapa kaskamanda kasami niikichita: kai alpapi ianga diuskunaka, mana imapas niraianchu. Suglla Taita Dius tiagtami iachanchi. <sup>5</sup> Sugkuna nichukuna: "Sug luarpi i kai alpa luarpi achka diuskuna i achka iaiakunans tie": <sup>6</sup> chasa ninakugpipas, nukanchimandaka suglla Taita Diusmi tie. Paika, tukui ruragmi ka. Nukanchipas, paipami kanchi. Chasallata, suglla Iaia Jesucristomi tie. Paimandami tukui imapas tiagsamú. Nukanchipas, paimandami kaugsanchi.

<sup>7</sup> Chasa willaskakunata, tukuikuna manara iachankunachu. Maikankuna, ianga diusta kungurispa muchag kaskakuna, aicha mikuspa, iuiankuna: "Sug diusta kamariku karaska aichatami mikuni". Chasa mikuspaka, manara Cristota allilla rigsispami paikunapa iuiaikunata mapaiachigsina rurarkunka. <sup>8</sup> Chasa rurarpipas, Taita Diuska mana chaskigsina ruranchu nukanchi ima mikuskata. Chi aichata mikugpi u mana mikugpika, paipa ñawipika mana niraianchu mas alli u mana alli. <sup>9</sup> Chi aichata mikungapa pudiripipas, iujala Cristota manara allilla rigsigkuna, kamta chasa kawaspas, chasallata mikuspa, sug diusta muchagsina rurakunata iuiarispa pandarichukuna! <sup>10</sup> Kam, allilla iachag kaspa, ianga diusta iuiaridiru ukupi mikukugpika, Cristota manara allilla rigsigka, kamta chipi kawaspas, <sup>11</sup> manachu paipas munaringa, ianga diusta kamariku karaska aichata mikungapa? Chasaka paipas, ianga diusta iuiarigsinami ruranga. <sup>12</sup> Chiwanka kam, allilla iachag kaspa, chi manara Cristota allilla rigsigta puchukagsinami rurangi, Cristo paimanda wañuchii tukuska kagpipas. <sup>13</sup> Cristota manara allilla rigsigkunata chasa pandachispa, paikunata mana allillami rurangi. Chasa ruraspacka, Cristotami pandaringi. <sup>14</sup> Chimanda, nuka ima mikuska-wa nukapa waugkindita pandachigpika, nuka ñi imaurapas mana mas chi aichata mikusachu. Chasa kawaspaka, paika mana pandaripuangularu.

## 9

### *Iaia Jesús kachaskakuna, ima sugkunata mañangapa pudiskamanda*

<sup>1</sup> ¿Manachu pudini, nuka ima munaskasina rurangapa? ¿Manachu nukanchipa Iaia Jesús kikin kachamuwaska runa kani? ¿Manachu nukanchipa Iaia Jesusta kawarkani? ¿Manachu kamkuna, paimanda nuka rurakuskata allilla kawachiupag kangichi? <sup>2</sup> Sugkunaka, nukamanda nichukuna: Iaia Jesús mana kachamuwaskasi kani. Ikuti kamkunaka, nukamanda allillami iachapuangichi. Kamkuna Iaia Jesuswa tukuspami kawachiupangichi, Iaia Jesús kikin kachamuwaska kagta.

<sup>3</sup> Wasa rimawagkunatakasami ainini: <sup>4</sup> nukanchi Alli Willaita willaspapurigkunaka, <sup>5</sup> manachu pudinch, mikui i upiai chaskispakaugsanga? <sup>6</sup> ¿Manachu pudinch, Jesuswa tukuska warmiwa kasaraspa pusangapa; imasami sugkuna Iaia Jesús kikin kachaskakuna, paipa waugkindikuna i Pedro, warmindita pusankuna: chasa? <sup>7</sup> ¿Bernabé i nukallachu iukanchi trabajaspakaugsanakunga? Manima.

<sup>8</sup> Ni maikan suldadu tukuspa, mana kikinpa kulkiwa kaugsangapa kanchu. Pipas ubas u ima mikui tarpusa iukaskata, <sup>9</sup> manachu pukuura pal-laspa mikungapa pudí? Ubijakuna iukagpas, <sup>10</sup> manachu lichi kapispa upian-gapa pudí? <sup>11</sup> Nuka kikinpa iuiaillawachu nuka chasa rimakuni? <sup>12</sup> Manachu

Moisés iskribiska sakiskapipas chasallata willaraiá? <sup>9</sup> Kasami Moisés niska librupi willaraiá:

Triguta saruspa iskug wagrata  
mana simita watangi.

Taita Diuska, mana wagrakunamandalla chasa willarkachu. <sup>10</sup> ¿Manachu nukanchimanda chasa willarka? Ari, nukanchi allilla kangapami chasa willarka. Chasaka, tarpungapa alpata allichig i triguta iskuchigpas, ima rasiunpas chaskingapa iuiaspami chasa trabajankuna. <sup>11</sup> Chasamanda, nukanchi kamkunapa umapi tarpugsina Alli Willaita willaspaka, ¿manachu iukanchi, pallagsina kai alpapi ima ministiskakunamanda kamkunata chaskinga? <sup>12</sup> Sug iachachigkuna kamkunata imapas chaskii pudigpikunaka, nukanchika, ¿manachu maspas pudinranchi chaskingapa?

Nukanchi chasa pudispapas, mana imapas mañanchichu. Chasapaka, ima llakiwa kaspapas, upallami kanchi; chasaka, Cristomanda Alli Willaita mana imapipas arkagsina rurangapa. <sup>13</sup> ¿Manachu iachangichi, Taita Diuspa atun wasipi aidagkuna, chi wasima ima kamariku apaskakunata mikuspa kaugsanakuga? Altarpi aidagkunapas, chi altarma ima mikui apaskakunata mikuspami kaugsanakú. <sup>14</sup> Iaia Jesuska chasallatami nirka: Alli Willaita willagkuna, chi Willaimanda ima mikui karaskawami kaugsanakunga. <sup>15</sup> Chasa kagpipas, nukaka, Alli Willaita willaskamanda, ñi pitapas mana imapas mañakunichu. Kunaurapas, mana chasa niikichitchu, kamkuna imapas karawangapa. Nuka manara pitapas mañaspallami munantrani wañungapa; chiwanka, chi Willaimanda ñi ima mana mañaspalla kaspa, alli iuiachiillawa wañungapa.

<sup>16</sup> Alli Willaita nuka willakuskaka, mana kanchu nuka kikin atuniachirin-gapa. Nukata chaiawanmi, tukuikunata willaspa puringapa. Alli Willaita nuka mana willaspaka, jai, imachar pasariwantra! <sup>17</sup> Nukapa iuiaillawa Alli Willaita willakugpika, iukantráni imapas kamkunata mañanga. Nukata chaiawagmandami, Taita Dius mingawaskallata willakuni. <sup>18</sup> Chasa willaspa puriskamanda, ¿imatak mañaspaka kani? Mana imapas mañaspallami willaspa purini. Alli Willaita willaspa puriskamanda, ima mañangapa pudispapas, mana imapas mañanichu.

<sup>19</sup> Nuka, ñi pipa lutrin mana kanichu. Chasa kaspapas, tukuikunapa lutrinsinami tukuspa purini; chasawaka achka runakuna, nuka Cristomanda rimaskata uiawaspa, paiva tukungapakuna. <sup>20</sup> Judiukunawa nuka kauraka, judiusinami tukuni, paikuna Cristowa tukungapakuna. Chasallata, Moisés ima rurangapa willaskata uiagkunawa nuka kauraka, nuka chi willaraiaskawa mana kaugaspapas, chi willaskata uiagsinami tukuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. <sup>21</sup> Moisés niskata mana iukagkunawa nuka kauraka, paikunasinami tukuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Nuka chasa tukuspapas, Taita Dius ima rurangapa niskatami iuiai apani. Chiwanka, Cristo ima niskatami ruraspa kaugsani. <sup>22</sup> Cristota manara allilla rigsigkunawa nuka kaura, paikunasinami purini; chasaka paikunapas, Cristowa tukungapakuna. Maikanwa nuka kaurapas, paikunasinami tukuspa purini; chasaka, imasapipas maikankunallapas kispirispa, Cristowa tukungapakuna. <sup>23</sup> Imasa purispapas, Alli Willaita willaspami purikuni; chasaka, Taita Dius ima karangapa niskata nukapas chaskigringapa.

<sup>24</sup> ¿Manachu iachangichi: kalpanakugpura pugllaipi, achkakuna kalpanakuskamanda sugllami primiuta chaski? Chimanda kamkunapas, primiuta chaskingapa kalpanakugsina kaugsaichi. <sup>25</sup> Maikan pugllangapa allichirikugta chaiakumi, tukui ima mana chaia kaskata sakingapa. Chasawaka,

allilla llugsigpika, pudinmi tukuridiru primiuta chaskinga. Ikuti nukan-chika, mana tukuridiru primiuta chaskingapami kalpanakugsina kaug-sanchi. <sup>26</sup> Chimandami nukaka, maima chaiagringapa mana rigispalla kalpakugsina mana rurakuni. Chasallata, nuka makanakuskapi wairallata piakugsina mana rurakunichu. <sup>27</sup> Chasapaka, nuka kikinpa kuirputami asutispasina charini, mana pandaringapa. Chasaka, nuka ima allilla munas-katami rurasa. Mana kagpika, pudinimi, sugkunata allilla iuiachikuspapas, nuka kikinka ñi ima primiutapas mana chaskinga.

## 10

### *"Ianga diuskunata mana iuiaringichi"*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, mana kungaringichi nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata ima pasariskata. Tukui paikuna, Taita Dius pusakuska puiu ukupimi rinakurka. Chasallata tukuikuna, Puka Kucha suti kaskapimi ialirkakuna. <sup>2</sup> Chi puiwa i iakupi ialispmi tukuikuna baugtisaska niraïarkakuna, Moiseswa tukungapa. <sup>3</sup> Tukuikunami Taita Dius kachamuska mikuita mikurkakuna. <sup>4</sup> Chasallata tukuikunami Taita Dius kachamuska upiaita upiarkakuna. Paikuna chusa sitaska alpapi purinakuskapi, sug atun rumisina kawarimi paikunawa purikurka. Chika, kikin Cristollatataki karka. Chi rumimandami iaku llugsirka, tukuikuna upiangapa. <sup>5</sup> Chasa kagpipas, ñalla tukuikunami Taita Diusta mana kuntintachirkakuna. Chimandami, chi chusa sitaska alpapi purinakuspa, ñallapas tukui wañurkakuna.

<sup>6</sup> Chasami paikunata pasarirka, nukanchi chasapi allilla iuiaringapa. Paikuna, mana allillata ñunarkakuna; ñujalallapas ñukanchita chasallata munarigsamuchu! <sup>7</sup> Paipura sugkuna, ianga diuskunata iuiarirkakuna; ñujalallapas kamkuna, chasallata iuiarinakungichi! Kasami paikunamanda willaraiá:

Paikuna, mikungapa i upiangapami tiarirkakuna.

Nispa atarirkakuna,

jiru pugllaikuna pugllangapa.

<sup>8</sup> Paipura sugkuna, kari warmiwa pandarirkakuna; ñujalallapas nukanchi, chasallata pandarinakusunchi! Chasa pandarigkunaka, sug punchallami iskai chunga kimsa waranga wañurkakuna. <sup>9</sup> Sugkunaka, Taita Diusta ni-nakurka: "Abir: ¿pudingichi?"; ñujalallapas nukanchi, chasallata Cristota ni-nakusunchi! Chasa ñugpata nigkunataka, kulibrakuna kanispami wañuchii tukurkakuna. <sup>10</sup> Sugkunaka, Taita Diusmunda mana allilla rimanakurka. Chasa rimanakuskataka, sug wañuchig anjilmi puchukagsamurkakunata. ñUjalallapas kamkuna, imapipas chasa rimanakungichi!

<sup>11</sup> Nukanchipa ñugpamanda achala taitakunata chasami pasarirka, nukanchi chasapi allilla iuiaringapa. Chasa ñugpamanda librupimi willaraiá, nukanchi kai tukurii punchakuna kaugsagkuna, chasa pasariskata iachaspaka, mana pandaringapa. <sup>12</sup> Chimanda maikanpas "Nuka, allimi kani" iuiarispa kag, ñujalallapas imapipas pandarichu!

<sup>13</sup> Kamkunata ima pandariipi urmachingapa iuiaikuna chaiagpika, chikunata nukanchi runakuna, Taita Diuspa iapa iachaiwami pudinchu binsinga. Taita Diuska, pai tukui ima niskatami rurá. Paika mana sakingapa kanchu, mana binsingesina jiru iuiaikuna chaiangapa. Kamkunata ima jiru iuiaipas chaaura, paillatataki sumaglla iuiaitapas iuiachingapa ka; chiwanka, jiru iuiaikunata binsingapa.

<sup>14</sup> Chimanda, nuka kuiaskakuna, sakiichi, ianga diuskunata iuiaringapa. <sup>15</sup> Allilla iuiaiiugkunatami rimanakuikichita. Nuka ima rimakuskataka, kam kikinkunami iukangichi iuiaringakuna. <sup>16</sup> Bindisaska kupamanda, "Pai Siñur" Taita Diustami ninchi. Chi kupapi upiaspa, ¿manachu Cristopa iawarwa suglla tukugsina niraianchi? Chasallata, tandata chaugpi chaugpi pitichispa, nukanchi mikuska, ¿manachu Cristopa kuirpuwa suglla tukugsina niraianchi? <sup>17</sup> Nukanchi, maituku achkakuna kaspapas, suglla tandata tukuikuna mikuspa, suglla tukugsinami niraianchi.

<sup>18</sup> Israelmanda runakuna ima ruraskakunamanda iuiariichi. Taita Diusta kamarikusina karaska animalkunapa aichata mikugkunaka, ¿manachu chi kamarikuwa suglla tukugsina niraiankuna? <sup>19</sup> Chasa nispaka, mana niikichitachu ianga diuskuna ima niraiagta, ñi chi diuskunata kamariku karaska aichaka, sug aichakunamandapas mas bali kagta. <sup>20</sup> Kasami niikichita: Taita Diusta manara rigsigkuna, ianga diusta kamariku karaskaka, kuku wairakunatami karankuna. Chasa kagmandami mana munani, kamkuna chasa ruraspa, kuku wairakunawa suglla tukungapakuna. <sup>21</sup> Mana iukan-gichichu, kuku wairakunawa suglla tukugsina kangapa kupapi upiangakuna; nispaka, ikuti Iaia Jesuswa suglla tukugsina niraiangapa kupapipas upiangakuna. Chasallata, mana iukangichichu, kuku wairakunawa suglla tukugsina niraiangapa mikungakuna; nispaka, ikuti Iaia Jesuswa suglla tukugsina niraiangapapas mikungakuna. <sup>22</sup> Chasa iskandima ruranakugmandaka, ¿munanchichu Iaia Jesusta rabiachingapa? ¿Nukanchi paimanda mas pudigkunachu kanchi? Manima.

### *Tukuipi Taita Diusta atuniachii iukaskakunamanda*

<sup>23</sup> Maikankuna, kasami ninkuna: "Nuka imasa munaskasina ruraspmi kaugsangapa pudini". Chasa pudirigpipas, tukui ima munaska ruraika mana allilla kanchu. "Nuka imasa munaskasina ruraspmi kaugsangapa pudini" nigripas, tukui ima munaska ruraika, nukanchimanda allillapa mana kanchu. <sup>24</sup> ¡Ujalallapas kam kikinkunamandalla ima ruraspapas kaug-sangichi! Sugkunamandapasmi iukangichi allilla ruraspa kaugsanakunga.

<sup>25</sup> Aicha katudirupi randiska aichata mikuichi, mana imapas iuiarisalla i tapuspalla. <sup>26</sup> Kai alpa i tukui ima alpapi tiaskapas, atun Taita Diupsa kaskamandami pudingichi tukui mikunga. <sup>27</sup> Maikan manara Cristota rigsig mikungapa kumbidagpika, riichi. Ima karaskata mikungichi, mana imapas iuiarisalla i tapuspalla. <sup>28</sup> Ikuti "Kai aicha, sug diusta kamariku karaskami ka" maikan nigrika, chita mana mikungichi. Chasa willagmanda i paipa iuiaimandami mana iukangichi mikungakuna. <sup>29</sup> Kam kikirpa iuiaimandami mana chasa niikichitachu. Chi willag iuiakumi, chi aichata mikuspa, sug diusta iuiarigsina ruragta; chimandami chasa niikichita.

Chasa kagpipas, sugka nichu: "Nuka ima rurai munakuskataka, ¿imapatak mana chasa rurai pudini, sug runa sug rigcha iuiakugmanda? <sup>30</sup> Nuka Taita Diusta: 'Pai Siñur' nispakupika, ¿imapatak nuka mikuskamanda pipas piñawanga?". <sup>31</sup> Kamkuna ima mikuspa, upiaspa u ruraspa, tukuipi Taita Diusta: "Pai Siñur; iapa suma atunmi kangi" nispakangichi. <sup>32</sup> Kasapasmi iukangichi kaugsanga: mana imapipas pandachispalla judiukunata, ñi mana judiú kagkunata ñi Taita Diuswa tukuskakunata. <sup>33</sup> Chasa munaspami nuka kaugsani, tukuikunata tukuipi kuntintachispa kangapa. Nukamandalla mana imapas ruraspa kaugsakunichu. Tukui sugkunamandami allilla ruraspa kaugsakuni; chasaka paikunapas, Cristowa tukuspa, kispiringapa.

## 11

<sup>1</sup> Imasami nuka, Cristosina allilla kaugsaspa kani: chasallata kamkunapas, nukata kawawaspa, allilla kaugsangichi.

### *Warmikuna, umapi katarichukuna, niskamanda*

<sup>2</sup> Kamkuna imapipas iuiariwanakuskamanda i nuka willaspa iachachiskakunata katicchinakuskamanda, niikichitami: "Allillami ruranakungichi". <sup>3</sup> Chasa nispapas, munanimi kamkunata kasa iachachingapa: Cristoka, tukui karikunapa iaiami ka, uma kagsina. Chasallata, imasami Taita Dius, Cristopa iaia ka: chasallata kusapas, paipa warmipa iaiami ka. <sup>4</sup> Maikan karipas, Taita Diusta mañakuspa u Santu Ispíritu iuiachiskata willakuspa, paipa umata ima katangapas churarispaa kagpika, Cristota unžagsinami rurá. <sup>5</sup> Maikan warmipas, Taita Diusta mañakuspa u Santu Ispíritu iuiachiskata willakuspa, paipa umata mana katarispaka, chasallata paipa kusata unžagsinami rurá. Paipa umata mana katariskaka, agcha rutuskasinami niraiá. <sup>6</sup> Maikan warmi umata mana katarigpika, tukui agchata rutuchichu. Maikan warmita agcha limpiu rutuskaka, pingaipami kawarí. Chimanda, umapi imawapas katarichu. <sup>7</sup> Karika, Taita Diussina ñalla rigcha kaspa, pai suma atun kagta kawachigmenda, umata mana imapas taparichu. Ikuti warmika, kusa suma atun kagtamai kawachí. <sup>8</sup> Taita Diuska, ñugpa karita mana warmimanda surkuspa rurarkachu. Ñugpa warmitami karimanda surkuspa rurarka. <sup>9</sup> Chasallata Taita Diuska, ñugpa karita mana warmimanda allillapa rurarkachu. Warmitami karimanda allillapa rurarka. <sup>10</sup> Chimandami warmi iuká, umapi katariska kanga; chasaka, kusa iaia kagta niraiangapa. Anjilkunapas tiagmandami umapi katariska iuká kanga.

<sup>11</sup> Chasa kagpipas, Iaia Jesuspaa ñawipi mana tianchu kari mana warmiwa, ñi warmi mana kariwa. <sup>12</sup> Imasami ñugpa warmi, karimanda surkui tukuspa tiagsamurka: chasallatami kunaurakuna karipas, warmimanda tiagsamú. Chasa kagmandami tukui iskandikuna Taita Diuspa makimanda tiagsamunkuna.

<sup>13</sup> Kam kikinkuna iuiariichi: warmi Taita Diusta mañakuspa, umapi mana katariska kagpika, ¿allillachu ka u mana allillachu ka? <sup>14</sup> Kari paipa agchata suni wiñachirigpika, pingaipami kawarí. Chita, ¿manachu iuiaringichi, pingaipa mana allilla kagta? <sup>15</sup> Ikuti warmika, paipa agchata suni wiñachiska iukagpika, sumagllami kawarí. Chi suni agchata, Taita Diusmi karamurka; chiwanka, umata katariska kangapa. <sup>16</sup> Maikanpas nuka iachachiskata wabutigka, kasa iuiarichu: ñi nukanchi ñi Taita Diuswa tukuskakuna sugniga kaugsagkunapas, mana sug rigcha kaugsanchichu.

### *Iaia Jesusta iuiaringapa tandarinakuskapi, jiru ruranakuskamanda*

<sup>17</sup> Nuka kunaura ningapa kaskamandaka mana niikichitachu: "Allillami ruranakungichi". Kamkuna sugllapi tandariska kaskapika, allilla rurangataka, tandaringichimi, mana allilla rurangapaglla. <sup>18</sup> Tukuimanda ñugpaka, kasami uiani: kamkuna, Taita Diusta iuiaringataka, kallaringichisi, sug rigcha sug rigcha rimaspa achkama tukunakunga. Chitaka, sug mailla sutipa kagtamai iuiani. <sup>19</sup> Sug rigcha sug rigcha iuiaikunami tiangapa ka; chasawaka, kam kikinpura maikankuna Cristowa suma iuiarig kagkuna kawaringapa. <sup>20</sup> Kamkuna, mana suglla iuiaiwa tandaringichichu. Chiwami kamkuna mana mikunakungichi, Iaia Jesusta allilla iuiarispa. <sup>21</sup> Kamkuna mikungapa tandariuraka, sug sug kikinpa mikuita mikuimi kallaringichi,

sugkunata mana suglapi kangapa suiaspalla. Chasapika sugkuna, iarkaimandami kankuna. Ikuti sugkunaka, machagtami upiakunkuna. <sup>22</sup> Chasa ruranakuspaka, ¿manachu Taita Diuswa tukuskakunata wasa churagsina ruranakungichi? ¿Manachu mana mikui iukagkunata pingaiachigsina ruranakungichi? ¿Manachu wasi iukangichi, chipika mikungapa i upiangapa? ¿lmatak nisakichita? ¿Nisakichitachu: "Allillami ruranakungichi"? Chasa ruranakuskata niikchitami: "Mana allilla ruranakungichichu".

<sup>23</sup> Iaia Jesús ima nukata willawaskatami kamkunatapas kasa iachachig-samurkaikichita. Iaia Jesusta apingapa tuta kaura, paika, tandata makipi charirispa, <sup>24</sup> "Pai Siñur" Taita Diusta nispa, tandatami pitichirka, katiraiag-kunata kasa nispa: "Kai, nukapa kuirpumi ka, kamkunamanda karaska kangapa. Nukamanda iuiarispa, chasallata rurangichi". <sup>25</sup> Ña mikusaura-mandaka, sug binu kupata chasallata charirispa, kasami nirka: "Kai binu kupa, nukapa iawarmi ka, Taita Diuswa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukungapa. Imaurapas chasallata upiaspaka, nukamanda iuiarispa rurangichi". <sup>26</sup> Chasamanda kamkuna, imaurapas chasallata tanda mikuspa, kupa binu upiaspaka, Iaia Jesús wañuska mandami willangichi, pai ikuti samunkama.

<sup>27</sup> Chasa kaskamandaka, maikanpas Iaia Jesús "Mikuichi" niska tandata mana suma iuiarisalla mikugpika, "Upiaichi" niska kupa binuta mana suma iuiarisalla upiagpika, Iaia Jesuspa kuirputa i iawarta sarugsinami rurá. Paitaka, Taita Diusmi justisiangapa ka. <sup>28</sup> Chimandami, manara tandata mikuspa i binuta upiaspalla, iukangichi iuiaringa, kikinpa iuiapi allilla u mana allilla kagta. <sup>29</sup> Maikanpas Iaia Jesuspa kuirpu kaskata mana suma iuiarisalla mikuchu upiachu: kikin justisiai tukungapami mikú i upiá. <sup>30</sup> Chimandami kam kikinpura achkakuna, ungug i sambaiaska tian-gichi. Sugkuna, chasamandami wañuska kankuna. <sup>31</sup> Nukanchi kikinkuna allilla iuiarispa kagpikunaka, manachar chasa llakiikuna iukantranchi. <sup>32</sup> Chi llakiikunawami Iaia Jesús nukanchita iuiachi; chasaka, kai alpapi jiru ruraspa kaugsanakugsina mana tukuspa, diltudupa ninama sitai tukunga-pa.

<sup>33</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, suglapi mikungapa tandaringapa chaiaura, suianakungichi, tukuikuna chaiankama. <sup>34</sup> Sutipa iarkaimanda kagkunaka, kikinpa wasipi mikugrichukuna. Chasaka, Taita Dius mana justisiangakunatachu. Sug imakunaka, nuka kamkunapagma chaiagrispami allilla iachachisakichita.

## 12

### *Santu Ispiritupa sug rigcha sug rigcha karamuikunamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Santu Ispiritupa sug rigcha sug rigcha karamuikunamanda munanimi, kamkunata kasa iachachingapa.

<sup>2</sup> Ñami iachangichi: kamkuna, manara Cristota rigsigkuna kaspaka, saki-rrirkangichimi, mana rimag ianga diuskunapagma suglapi tukuspa ringapa.

<sup>3</sup> Chimandami munani, kamkuna kasa iachangapa: ñi pipas Diuspa Ispirituwa rimagka mana pudinchu ninga: "Jesús, maldisiska kachu". Santu Ispiri-tullawami maikanpas Jesusta ningapa pudí: "Nukapa iaiami kangi".

<sup>4</sup> Santu Ispiritu, nukanchita sugta sug rigcha, sugta sug rigchami karamú, suma iuiawi rurangapa. Chasa karamuspapas, suglla Ispiritumi tia. <sup>5</sup> Iaia Jesusmada sug rigcha sug rigchami allilla ruranchi. Chasa ruragpipas, suglla Iaia Jesusmi tia. <sup>6</sup> Chasallata, sug rigcha sug rigchami pudinchu allilla

rurangapa. Chasa pudirigpipas, suglla Taita Diusmi tia. Paimi tukuikunata karamú, tukuipi allilla rurangapa.

<sup>7</sup> Tukuikunatami Taita Dius paipa Ispirituta karamú, nukanchiwa kagta kawachingapa; chasaka, tukuikuna parijuma aidanakungapa. <sup>8</sup> Maikan-kunataka paipa Ispirituwa karamunmi, paipa iachaiwa rimangapa. Chasallata sugkunataka paipa Ispiritullawantami karamú, paipa suma iuiaiwa iachachingapa. <sup>9</sup> Ikuti sugkunataka paipa Ispirituwami iuiachí, ima kag-pipas, pai ima niskata suma iuiaringapa. Sugkunataka suglla Santu Ispirituwami karamú, ungugkunata ambingapa. <sup>10</sup> Chasallata karamunmi, sugkunaka imaurapas mana kawaskasina rurangapa, i sugkunaka paipa Ispíritu iuiachiskata willangapa. Sugkunataka karamunmi, paipa alli Ispirituwa u mana alli kuku wairawa rimanakuskata rigsingapa. Chasallata sugkunataka iuiachinmi, mana iachaska rimaikunawa rimangapa i chi rimaikunawa rimaska ima niraiaskata allilla willangapa. <sup>11</sup> Kikin suglla Santu Ispiritumi tukui chasa iuiachipa karamú. Pai imasa munaskasinami tukuikunata sugta sug rigcha, sugta sug rigcha chi suma iuiaikunata karamú.

### *Tukui nukanchi, Cristopa suglla kuirpu tukuska niraiaskamanda*

<sup>12</sup> Suglla kuirpupi, chaki, maki, uma, imapasmi iukanchi. Chasa achka iukaspapas, tukui suglla kuirpumi kanchi. Chasallata Cristowa tukusakunaka, suglla kagsinami niraianchi. <sup>13</sup> Tukui nukanchi baugtisaskakuna, judíu i mana judíu kagkunapas, patrunkuna i lutrinkunapas, suglla Santu Ispirituwa kagmandami suglla kuirpusina niraianchi. Tukui nukanchi, chi suglla Ispirituta chaskigkunami tukurkanchi.

<sup>14</sup> Nukanchipa kuirpupi mana suglla suti tianchu; achkami tia. <sup>15</sup> Chaki, kasa nintra: "Nuka, maki mana kanichu. Chimanda mana kuirpumanda kanichu"; chasa nigpipas, kuirpumanda kangapa mana sakinchu. <sup>16</sup> Chasallata, rinri nintra: "Nuka, ñawi mana kanichu. Chimanda mana kuirpumanda kanichu"; chasa nigpipas, kuirpumanda kangapa mana sakinchu. <sup>17</sup> Tukui kuirpu ñawilla kagpika, manachar uiangapa pudirintra. Chasallata, tukui kuirpu rinrilla kagpika, manachar asnangapa pudirintra. <sup>18</sup> Kuirpupi, Taita Dius tukuimi churarka, imasa munaskasina chaia kangapa. <sup>19</sup> Kuirpupi suglla suti tiagpika, manachar kuirpu kantra. <sup>20</sup> Achka suti tiagpipas, suglla kuirpumi niraiá.

<sup>21</sup> Chimanda ñawi, makita mana pudí ningapa: "Kamta mana ministikiichu". Chasallata uma, chakikunata mana pudí ningapa: "Kamkunata mana ministikiichitachu". <sup>22</sup> Kasapas. Kuirpupi mana balingasina kagkuna pudinmi, mas ministiska kangakuna. <sup>23</sup> Kuirpupi tiaska mana munaskakunapasmi mas suma kuiaska kankuna. Chasallata, nukanchipa pingai-kunata allillami kilpachirinchi. <sup>24</sup> Ikuti mana pingaikunataka manapas kilpachirii chiaianchu. Chasa kuirpupi, Taita Dius tukuipimi allilla rurarka; chasaka, mana munaska kagkunapas mas suma kuiaska kangapa. <sup>25</sup> Chasapika, mana sug rigcha sug rigcha iuiaikuna tiangachu. Kuirpupi tukui tiaskakunawa allilla iuiarispa aidanakuspa kangapami Taita Dius chasa rurarka. <sup>26</sup> Kasapas. Kuirpupi imapas nanagpika, tukui kuirpupimi nanai sintiri. Imapipas suma kuiaskasina kagpika, tukuimi alli iuiachiri.

<sup>27</sup> Imasami nirkaikichita: chasa kamkunapas, Cristopa suglla kuirpu tukuskami niraiangichi. Paipa kuirpumanda imasa chiaiskasinami tukui-kuna kangichi.

<sup>28</sup> Cristowa tukui tukuskakunapuramanda, Taita Dius ūugpaka churarkami, Cristo kikin kachamuska runakuna tiangapa; paikunaka, Alli Willaita willaspa puringapa;

iskaimaka, paipa Santu Ispíritu iuiachiskata willagkuna tiangapa;  
kimsamaka, paipa Suma Rímaita iachachigkuna tiangapa;  
chimandaka, mana imaurapas kawaskata ruragkuna tiangapa;  
chimandaka, unggukunata suma ambigkuna, sugkunata suma aidagkuna, Cristowa tukuskakunata mandagkuna i mana iachaska rimaiwa rimagkuna tiangapa.

<sup>29</sup> Mana tukuikuna, Cristo kikin kachamuska runa kankunachu.

Mana tukuikuna, Santu Ispíritu iuiachiskata willag kankunachu.

Chasallata, mana tukuikuna, iachachigkuna i mana imaurapas kawas-kata rurag kankunachu.

<sup>30</sup> Ikuti chasallata, mana tukuikuna, unggukunata suma ambig, i mana iachaska rimaiwa rimag i chi rimaiwa rimaska ima niraaskata allilla willag kankunachu.

<sup>31</sup> Chimanda, Taita Diusta mañachi karamuchu, chasakunamanda mas allilla ruragkuna tiangapa. Chasa tiagpipas, imasa askurinti mas allilla kaug-sangapa kagtami kunaura iachachingapa kaikichita.

## 13

### *Sugkunata kuiaimanda*

<sup>1</sup> Tukui runakunapa i anjilkunapa rimaitapas nuka rimaspa, mana sug-kunata kuiaspakagpika, sug iru u platillu "Chilin Chilin" uiáchirigsinalla-char kantrani. <sup>2</sup> Santu Ispíritu iuiachiskata nuka willantrani, i tukuimanda mana pipas iachaskawanta iachantrani, i Taita Dius ima niskata suma iuiarispa, lumakunata anchuchispa, sugma ialichingapa pudintrani; chasa kagpipas, sugkunata mana kuiaspakagpika, ūiimapachar mana balintrani.

<sup>3</sup> Mana ūiimapas iukaskakunata tukui ima nuka iukaskata karantrani, i nuka kikinpa kuirputa Cristomanda kuantrani rupachiwangapa; chasa kagpipas, sugkunata mana kuiaspakagpika, iangallachar chasa rurantrani.

<sup>4</sup> Sugkunata kuiai niraianmi ima ministiska kaskakunata aidangapa i paikunawa mana piñachirinakuspalla kaugsangapa; paikunata jiru iuiawaiwa mana kawangapa; chimanda, mana atuniachirigsina iuiarispa kangapa; "Sugkunamanda masmi kani; iapa balimi kani": chasaka mana iuiaringapa.

<sup>5</sup> Sugkunata kuiai niraianmi mana imajmandalla subirbiaspa i rabiarispa kangapa; mana kikinmandala iuiaspakima iukaskatapas kangapa; i mai-kan jiru ruraspa rabiachiskakunata mana iuiaringapa. <sup>6</sup> Sugkunata kuiai niraianmi maikantapas ima llakil pasariskata iachaspaka, mana kuntintaringapa; ikuti maikanta ima allilla pasariskata iachaspaka, "Allillami ka" iuiarispa kuntintaringapa. <sup>7</sup> Chasa kuiag niraianmi Taita Dius ima niskata imapipas suma iuiarispa suiangapa; chasaka sugkuna, paiwa tukungapakuna; chimandaka, mana piwapas llakichirinakuspalla, ima llakiwa kaspa, upalla kangapa.

<sup>8</sup> Kuianakuika, imaurapasmi mana tukurispalla tiangapa ka. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagkunaka tukuringapami kankuna. Mana iachaska rimaiwa rimagkuna i Diuspa iachaiwa rimagkunapasmi chasallata tukuringapa kankuna. <sup>9</sup> Kunaura, imakunatapas maillallami iachanchi. Chasallata, Santu Ispíritu iuiachiskata chara maillami willanchi. <sup>10</sup> Tukui tukui allilla iacharigsamuuraka, chi mailla iachaika tukuringapami ka.

<sup>11</sup> Nuka uchulla kaura, imasa rimaspa, iuiaspakagpika, uchullasinami iuiaspakagpika. Ikuti ūa atun wiñaska kauraka, uchullasinama iuiakunata

sakirkanimi. <sup>12</sup> Chasallata, kunaura mana suma ispijupi kawarigsinami Taita Diusta iuiaipi kawanchi. Mas nispami ñawi ñawi paita kawanakusun-chi. Kunaura, maillallami iachani. Mas nispaka, imasami Taita Dius, nukata rigsíwá: chasallatami nukapas, allilla rigisiwa i iachaiwa paita kawasa.

<sup>13</sup> Taita Dius ima niskata suma iuiariikuna, paita suma suaikuna i suma kuianakui, imaurapas tiangallami. Chi kimsandimanda mas ministiskaka kanmi kuianakui.

## 14

### *Mana iachaska rimaikunawa rimagkunamanda i Santu Ispíritu iuiachiskata willagkunamanda*

<sup>1</sup> Imaurapas kuianakuspa kaugsangichi. Chasallata munangichi, Santu Ispíritu karamuchu, allilla ruragkuna tiangapa. Santu Ispíritu iuiachiskata willangapa masmi iukangichi munanga. <sup>2</sup> Maikanpas mana iachaska rimaiwa rimagka, sug runakunata mana rimanchu. Taita Diusllatami rimá. Santu Ispírituwa chasa rimagpipas, paita uiagkunaka mana imapas iachangapa pudinkunachu. <sup>3</sup> Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagka, sugkunata alli suma iuiachingapami willá. <sup>4</sup> Mana iachaska rimaiwa rimagka, kikinllatami alli suma iuiai iuiachirí. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willagka, Cristowa tukuskakunatami alli suma iuiai iuiachi.

<sup>5</sup> Tukui kamkuna, mana iachaska rimaikunawa rimanakuntrangichi; nuka masmi munantrani, kamkuna, Santu Ispíritu iuiachiskata willantran-gichi. Santu Ispíritu iuiachiskata willag, mana iachaska rimaiwa rimag-manda mas allillami ka. Mana iachaska rimaiwa rimaska ima niraiaskata willachu, Cristowa tukuskakunata alli suma iuiai iuiachingapa: chipas, allillami rurá. <sup>6</sup> Chasaka, taitakuna i mamakuna, nuka kamkunapagma chaiagrispa, mana iachaska rimaikunawa rimagpika, ñi imapas mana kam-kunamanda allilla tukunchu. Ikuti imasa Taita Dius muskui ukupisina kawachiwaskata u allilla iachaskata iachachispa, paipa Ispíritu iuiachiwas-kata willagpika, kamkunamanda mas allimi tukú.

<sup>7</sup> Flaugta, arpa i sug rigcha uiachidirukuna, tukuikuna sugllasina uiarina-kugpika, mana iacharintrachu maikanta uianga. <sup>8</sup> Chasallata, sug puiblu-wa sug puibluwa wañuchinakuima llugsingapa bututu mana sinchi pukui uiarigpika, ñi pipas manachar allichirintrakuna, chi wañuchinakuima ringapa. <sup>9</sup> Chasallata kamkunapas, uiagkuna mana iachaska rimaiwa rimana-kugpika, ¿imasatak iachangakuna ima niraiagta? Iangallami wairata rimag-sina kantra.

<sup>10</sup> Kai alpapi maituku rimaikunapasmí tia. Ñi maikan rimaipas, ianga mana pudí tianga. <sup>11</sup> Chasa tiaggipas, maikan mana nuka iachaska rimaiwa rimawagpika, chi rimaika ima niraiaskata nuka mana iachaspaka, sug alpa-manda kagsinami parijuma kantranchi. <sup>12</sup> Chasa kaskamanda, kamkuna, Santu Ispíritu karamuskakunawa allilla ruragkuna tiangapa munaspaka, iukangichimi mas munangakuna, Cristowa tukuskakunata alli suma iuiai iuiachispa iuiaikunawa kangapa.

<sup>13</sup> Maikanpas mana iachaska rimaiwa rimagka, Taita Diusta mañachu, chi rimaita ima niraiaskata allilla iachangapa. <sup>14</sup> Mana iachaska rimaiwa Taita Diusta nuka mañakuspa kagpika, nukapa ispiritullawami mañakuni; nukapa iuiaika, nukawa mana kagsinami ka. <sup>15</sup> Chasa kagpika, ¿imatak iukani ruranga? Iukanimi, nukapa ispirituwa Taita Diusta mañakuura, nukapa iuiaiwapas sugllapi kanga. Chasallata nukapa ispirituwa kantakuura, iukanimi nukapa iuiaiwapas sugllapi kantakunga. <sup>16</sup> Kamba ispiritullawa Taita

Diusta: "Pai Siñur" nispa kagpika, mana iachagka, kam chasa nikuskata uiaspa, ¿imasatak pudinga kamwa ningapa: "Chasa kachu"? <sup>17</sup> Taita Diusta: "Pai Siñur" kam sumaglla nigpipas, chi sugka, uiaspapas, mana iachaspaka, ¿imasatak alli suma iuiai iuiachii tukunga? <sup>18</sup> Nukaka, tukui kamkunamandapas mas mana iachaska rimaikunawa rimagmandami Taita Diusta: "Pai Siñur" nini. <sup>19</sup> Chasa nispapas, Cristowa tukusakunawa nuka tanda-riska kaura, paikuna mana iachaska rimaiwa chunga waranga rimiriskata rimai pudispapas, munanimi, paikuna iachaska rimaiwaka pitchka rimailata rimangapa; chasaka, paikunapas iachaikungapa.

<sup>20</sup> Taitakuna i mamakuna, mana wambrakunasina iuiaichi. Chara uchulla kagsina kaichi, ñi ima jiru rurangapa mana uiaspalla. Ikuti Santu Ispíritupa karamuskawaka ña wiñai puchukaska runasina iuiaichi. <sup>21</sup> Isaías sakiska libruri, kasami willaraia:

Atun Taita Diusmi ni:  
 "Mana iachaska rimaikunawa  
 i sug alpamandakunawami  
 kai alpapi kaugskunata rimasa.  
 Chasa rimagpapas,  
 mana uiawangapa kankunachu".

<sup>22</sup> Chasaka, mana iachaska rimaikunawa rimangapa, mana balinchu Cristowa iuiarigkunata iuiachingapa. Paita manara rigsigkunata iuiachingapami niraiá. Ikuti Santu Ispíritu iuiachiskata willangapaka, mana balinchu manara Cristota rigsigkunata. Balinmi, paita iuiarigkunata alli suma iuiai iuiachingapa.

<sup>23</sup> Cristowa tukusakuna sugllapi tendariska kaura, tukuikuna mana iachaska rimaikunawa rimanakugpika, maikan Cristomanda manara iachag u paita manara rigsig iaikuspa uiagpika, ¿manachu ninga: "Kamkuna, upami tukurkangichi"? <sup>24</sup> Ikuti tukui kamkuna Santu Ispíritu iuiachiskata willanakugpika, maikan Cristota manara rigsig u paimanda manara iachag iaikuspa, tukuikuna ima willanakuskata uiaspaka, pai kikin pandarig kagtami iuiaringa. Justisiai tukungapa kagtapasmi iachanga. <sup>25</sup> Paipa iuiapi ima tiaskatapasmi iuiaringa. Chiwanka, Taita Diustami kungurispa kumuringa, "Sutipami Taita Dius kamkunawa ka" nispa.

<sup>26</sup> Nigpika, kam taitakuna i mamakuna sugllapi tendariska kauraka, kasa rurangichi. Kampura sugkuna ima suma kantu birsiachu, ima iachachichu, ima muskui ukupisina Taita Dius kawachiska willachu, mana iachaska rimaiwa ima rimachu, chi rimaskaka ima niraiaskata iachaspa willachu: chasa ima ruraspapas, tukuikuna mas alli suma iuiai iuiachinakungapa kachu. <sup>27</sup> Mana iachaska rimaiwa rimanakugpika, iskai u kimsakunallaka sug suglla suiumandata rimachukuna. Chasa rimanakuskata ima niraiagta iachangapaka, sugka tiachu, uiaspa willangapa. <sup>28</sup> Chasa rimanakuskata ima niraiagta ñi pipas mana willai pudigpika, chi rimaikunawa mana rimanakuchu. Kikinmandalla iuiarispa, Taita Diusllata upalla rimachukuna. <sup>29</sup> Chasallata, Santu Ispíritu iuiachiskata willagkunaka, iskai u kimsakunalla willachukuna. Sugkunaka, uiaspa, iuiarichukuna: "¿Sutipacha Santu Ispíritu iuiachiskata willaku?". <sup>30</sup> Chipi tianakuskata willakuura, Santu Ispíritu sug runata iuiachigpika, ñugpa willagka upalla kachu. <sup>31</sup> Chasaka, tukukunami sug sug pudinkangichi, Santu Ispíritu iuiachiskata willangapa; chiwanka tukuikuna, uiaspa, iachaikuspa, sumaglla parijuma iuiachinakuspa kaugsangapa. <sup>32</sup> Santu Ispíritu iuiachiskata willakug pudinmi, pai kikin rimakuskata upallachiringa. <sup>33</sup> Taita Diuska mana munanchu, killachinakui tiangapa. Sumaglla tukuipi kaugsanakungapami muná.

Imasami Taita Diuswa tukuskakuna maipipas tendariska kaskapi,<sup>34</sup> war-mikunaka upalla kankuna: chasallata kamkuna tendariska kaskapipas upalla kachukuna. Mana paikunata sakiska kanchu, tendariskakunata rimangapa. Paikunapa kusata suma uiachukuna. Chasallatami Moisés sakiska librupi willaraiá.<sup>35</sup> Ima iachangapa munaspaka, kikinpa kusata wasipi tapuchukuna. Cristowa tukuskakuna sugllapi tendariska kaura, mana allilla kanchu, warmikuna rimangapa.

<sup>36</sup> Kasapas iuiariichi: Diuspa Rimaita willangapaka, mana kamkunawa kallarirkachu. Mana kamkunamandalla chaiarkachu. <sup>37</sup> Maikanpas iuiachu: "Santu Ispíritu iuiachiskata willag u paiwa iuiagmi kani": chi runaka, kasa iachapuachu: Iaia Jesús kikin niskatami nuka Pablo willanakuikichita. <sup>38</sup> Maikanpas nuka ima willakuskata mana munagpika, paitapamsi mana chaiaku munangapa.

<sup>39</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, munapuaichi, Santu Ispíritu iuiachiskata willangapa. Mana iachaska rimaiwa rimagkunataka sakiichi rimangapa. <sup>40</sup> Tukuipi allilla imapipas suiumandata ima rurangapa chaiaskata ruraichi.

## 15

### *Jesucristo kaugsariskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, Alli Willai timpu willaskatami iachachikičchita. Chi Alli Willaita uiaspaka, kunankama mana kungarispallami kaugsanakungichi. <sup>2</sup> Chi Alli Willaita suma uiuarispami mana sakispalla kagkuna kispichiska niraiangichi.

<sup>3</sup> Nuka kikin ūugpa iachaikuskatami kamkunata kasa iachachirkaikichita. Imasa ūugpamanda librupi willaraiskasinami tukurka: Cristoka, nukan-chipa pandariiunamandami wañuchii tukurka. <sup>4</sup> Wañuskata pambaska kaspa, ikuti imasa ūugpamanda willaraiskasinina, kimsa punchapimi kaugsarirka. <sup>5</sup> Na kaugsariskauramanda, Pedrotasi ūugpa kawarirka. Nispaka, pai kikin chunga iskai agllaskakunatapassi kawarirka. <sup>6</sup> Chiuramanda, pichka patsa ialí katiraiagkunata sugllapi kaskakunatapassi kawarirka. Chi runakuna, maillakunami wañuska kankuna. Charamí sugkunaka kaugsanakú. <sup>7</sup> Chiuramanda, Santiagotasi kawarirka. Nispaka, tukui pai kikin agllaska runakunatapassi kawarirka.

<sup>8</sup> Tukuikunamanda katimakar, nukatapasmi kawariwarka. Nuka sug sulluska tiagsamuska kagsinatapasmi Jesús kawariwarka. <sup>9</sup> Sugkunata Cristo kikin agllaskakunamanda mas uchullasinami nuka kani. Taita Diuswa kagkunata nuka puchukangapa kalpachidur kagmanda, nuka mana iukarkanichu, Cristo kikin agllaska runa tukugsamunga. <sup>10</sup> Chasa kagpipas, Taita Dius nukata iapa kuiawagmandami kunaura Cristo kachamuska kani. Taita Dius chasa kuiawaspa, tukui karawaskakuna mana ianga tukurkachu. Tukui sugkuna Cristo kachaskakunamanda masmi Alli Willaita willaspa purikuni. Chasa purispapas, nuka kikinpa iuiachiwillawa mana willakunichu. Taita Dius kikin nukata iapa kuiawaspa iuiachiwigmandami chasa willaspa purikuni. <sup>11</sup> Nuka i sugkuna Cristo kachaskakuna willaska, chillatatami tukuikuna willanchi. Chi willaskatami kamkuna, uiaspa, suma uiuaricingchi.

### *Wañuskakuna, ikuti kaugsaringapa kaskakunamanda*

<sup>12</sup> Cristo wañuspa, kaugsariska kagtami nukanchi willanchi. Nigpika, ¿imapatak kamkunapura sugkuna ninakú: "Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu"? <sup>13</sup> Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpika, Cristopaschar mana kaugsariska kantra. <sup>14</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, nukanchi Alli Willaita willaska iangachar kantra. Chasallata kamkunapas, iangachar paita iuiarispa kantrangichi. <sup>15</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, nukanchi nintranchi: "Taita Diusmá Cristota kaugsachirka"; chasa nispa, Taita Diusmá llullami kantranchi. Wañuska runakuna mana kaugsaringapa kagpika, Taita Dius manachar Cristota kaugsachiska kantra. <sup>16</sup> Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpikunaka, Cristopaschar mana kaugsariska kantra. <sup>17</sup> Cristo mana kaugsariska kagpika, kamkuna iangachar paita iuiarispa kantrangichi. Kamkunapa pandariikunata manarachar anchuchiska kantrangichi. <sup>18</sup> Chasallata Cristowa iuiarispa wañuskakunapas, diltudupa puchukariskachar kantrakuna. <sup>19</sup> Nukanchipas, kai alpapi kaugsanakunkamalla Cristota iuiarispa kagpika, tukuikunamanda mas llakingasinachar kantranchi.

<sup>20</sup> Cristo, wañuspapas, sutipami kaugsarirka. Pai tukuikunamanda ñugpa kaugsariskamandami sug wañuskakunapas ikuti kaugsaringapa kankuna. <sup>21</sup> Imasami suglla runamanda kai alpapi wañui chaiamurka: chasallatami, suglla runa wañuspa kaugsariskamanda, tukui wañuskakuna kaugsaringapa kankuna. <sup>22</sup> Imasami Adamanda, tukuikuna wañungapa niraianchi: chasallatami Cristomanda, tukuikuna kaugsachii tukugsamungapa kanchi.

<sup>23</sup> Imasa kadaunta chaiaskasinami kaugsachii tukungapa kanchi. Cristomi tukuikunamanda ñugpa kaugsarirka. Kipama, Cristo kai alpama ikuti samuuraka, paiwa tukuska kagkunami kaugsaringapa kanchi. <sup>24</sup> Chiuramandami puchukarii puncha chaiamungapa ka. Chiura Cristoka, tukui mandagkunata, tukui iachagkunata i tukui justisiagkunata anchuchispaka, pai kikin, tukuipi mandag tukungapa ka. Tukui chi mandaikunataka paipa Taita Diustami ialichingapa ka. <sup>25</sup> Pai Cristo, mandagmi kangapa ka, "imaura tukui paita mana munagkunata apagrispera, paipa chaki sarudiru ukuma churankama". <sup>26</sup> Tukui paita mana munagkunata chasa rurauraka, wañuitapasmí puchukangapa ka, mana mas wañui tiangapa.

<sup>27</sup> Taita Diusmi, tukuikunata kungurichispa, paipa sarudiru ukuma churarka. Chasa tukuikunata churaska kagpipas, kungurichig Taita Dius kikinka Cristopa ñugpa ladu mana kunguringapa kanchu. <sup>28</sup> Chasapaka, tukuikuna Cristota kunguriuraka, pai kikin Taita Diuspa wambrapas, paipa Taita Diuspa ñugpa ladumi kunguringapa ka – Taita Diusmi ka tukuikunata Cristopa ñugpa ladu kungurichig – chasawaka Taita Dius, tukuikunata tukuipi mandag iaia kangapa.

<sup>29</sup> Kasapas. Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kagpika, ¿imapatak sugkuna, wañuskakunapa kuinta baugtisarinakú? Chasa baugtisarispanka, iangachar rurantrakuna. <sup>30</sup> Nukanchipas chasallata mana ikuti kaugsaringapa kaspaka, ¿imapatak imaurapas purinakunchi, wañuchiwangapa munanakugta iuiarispa? <sup>31</sup> Taitakuna i mamakuna, tukui punchakunami wañuita manchaiwa nuka purikuni. Imasami kamkuna nukanchipa laia Jesucristowa tukuskamanda, nuka sutipa iapa alli iuiachiiwa kani: chasallatami sutipa kaskata willanakuikichita. <sup>32</sup> Nukaka Cristomanda Efeso pui-blupi rabiag sachukumanda animalkunasinawa makanakurkaní; kai alpapi tiaskakunallawa iuiaspas chasa makanakugpika, ñi imapa mana baligsinami ka. Wañuskakuna mana kaugsaringapa kagpika, imasami sugkuna ninkuna: "Mikuspa upiaspa kusikusunchi; sug punchakuna ñíami wañusunchi".

<sup>33</sup> Mana pandaringichi. “Mana allilla iachachigkunawa kamkuna sugllapi tukugpika, alli kaugsaitami paikuna pandachingakuna”. <sup>34</sup> Suma iuiiwa tukugsamuichi. Mana mas pandariichi. Kamkunapura sugkunaka, Taita Diusmanda mana imapas iachangichichu. Kamkunápa pingaipa kagmandami chasa niikichita.

### *Wañuskakuna, imasa kaugsaringapa kaskamanda*

<sup>35</sup> Sug tapuchu: “Wañuskakunaka, ¿imasatak kaugsaringapa kankuna? ¿Ima kuirpuwatak tukugsamungapa kankuna?”. <sup>36</sup> Chasa tapugka, upasina-mi rimá. Kam tarpuska ima simillapas ismuskauramandami, pangakuna llugsispa, wiñai kallarí. <sup>37</sup> Imapas ña wiñaska atuntaka mana tarpungichu. Trigu u maikan simillatami tarpungi. <sup>38</sup> Chiuramandami Taita Diuska, pai imasa munaskasina wiñachí; sug sug simillakunamandaka sug rigcha sug rigchami wiñá: chasa.

<sup>39</sup> Tukui kuirpukunapas, mana suglla rigcha kawarinkunachu. Chasapaka, runakunapa kuirpu, sug rigchami kawarí; animalkunapa kuirpu, ikuti sug rigcha; piskukunapaka, ikuti sug rigcha; chalwakunapaka, ikuti sug rigcha. <sup>40</sup> Chasallata, awa luarpi i kai alpapi kuirpukuna tiagpipas, awa luarpi tiagkunaka, sug rigchami suma kankuna. Kai alpapi tiagkunaka, ikuti sug rigchami suma kankuna. <sup>41</sup> Indika, sug rigchami suma punchaiá. Killaka, ikuti sug rigchami suma punchaiá. Istrillakunaka, ikuti sug rigchami suma punchaiankuna. Istrillapurapas, sug rigcha sug rigchami suma punchaiankuna.

<sup>42</sup> Wañuskakuna kaugsaripas, chasallatami ka. Alpa ukuma pambraiskaka ismummi. Ikuti kaugsariskaka, mana mas ismungapa kanchu.

<sup>43</sup> Pambaraiaskaka, millaimi kawari. Ikuti kaugsariskaka, sumaiaskami kawaringapa ka. Pambaraiaskaka mana imapas pudinchu kuiuringapa. Ikuti kaugsarigka, tukui saludu i animuwami kangapa ka. <sup>44</sup> Kai alpallata ruraska kuirpumi pambaraiá. Ikuti chi kuirpu kaugsariskaka, ispiritusina-mi sug luarmanda kangapa ka. Imasami kai alpallata ruraska kuirpu tia: chasallatami ispiritusina sug luarmanda kuirpupas tia.

<sup>45</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaraiá:

Ñugpa ruraska runa, Adán suti,

kaugsai almawami Taita Dius wiñachirka.

Ikuti Cristo katima Adán niraiagka, diltudupa kaugsai Ispíritu iukaskatami karamú. <sup>46</sup> Ispiritusina sug luarmanda kuirpu, mana ñugpa tukugsamuska kanchu. Alpallata ruraska kuirpumi ñugpa ruraska ka. Chiuramandami ispiritusina sug luarmanda kuirpu tukugsamungapa ka. <sup>47</sup> Ñugpa runa alpata ruraska kag, kai alpamandalami ka. Ikuti katima Runa Tukuska tiagsamuskaka, suma luarmandami samurka. <sup>48</sup> Imasami chi ñugpa runa, alpata ruraska karka: chasallatami kai alpapi kaugsagkunapas, kai alpa-manda niraianchi. Imasami Cristoka, suma luarmanda niraiá: chasallatami nukanchipas, paiwa kaspa, suma luarpi paillawanta kagringapa kanchi.

<sup>49</sup> Imasami nukanchi, chi ñugpa runa alpata ruraskasina rigcha kanchi: chasallatami Cristo suma luarmanda niraiagsina rigchapas tukugringapa kanchi.

<sup>50</sup> Taitakuna i mamakuna, kasami niikichita: nukanchi kai kuirpupi kaugsankama, manara pudinchichu, Dius suma mandakuskapi kagringapa. Chasallata, nukanchi ismunga kuirpupi kaugsankama, manara pudinchichu, mana imaurapas ismungasina karangapa tiaskata chaskigringapa.

**51** Kunaurami pipas mana iachaskata willangapa kaikichita. Mana tukui-kuna wañungapa kanchichu. Chasa kagpipas, tukuikunami sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. **52** Mana unailla, ñawichkarigllapi, kaitima bututu uiarigsamúurami sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. Chi bututu uiarigllapimi wañuskakuna kaugsarii kallaringapa kankuna, imaurapas mana mas wañungapa. Chiurallatatami nukanchi sug rigcha kawari tukugsamungapa kanchi. **53** Kai ismunga kuirpu, ñi imaurapas mana ismugmi tukungapa ka. Chasallata kai wañunga kuirpu, ñi imaurapas mana wañugmi tukungapa ka.

**54** Kai ismunga kuirpu, mana ismug tukuska kaura, mana mas wañungapa; chiurami ñugpamanda librupi willaraiaskasina pasaringapa ka, kasa nispa: Wañuita puchukaspaka, tukui binsigsamuskami niraiá.

**55** Kunaura, kam wañuika, ¿maipitak tiapungi, kam binsingapa iuiakuska?

¿Maipitak kam tugsipa wañuchidiru tiapungi?

**56** Nukanchi pandariskakunamandami wañuika tugsipa wañuchigsina tiagsamú. Moisés ima niskata nukanchi mana allilla ruraskamandami pandariskakuna niraianchi. **57** Chasa kagpipas, Taita Dius kikinmi Iaia Jesucristowa paipa iapa iachaita nukanchita karamú; chasawaka, wañuita binsii pudingapa. Chimanda, paita nisunchi: "Pai Siñur".

**58** Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, Iaia Jesuswa suma uiarispa kangichi, mana kungarispalla. Pai ima kamkunata ruran-gapa niskata imaurapas mas animuwa allilla ruraspa kangichi. Kasapasmai kamkuna allilla iachangichi: Iaia Jesuswa tukuska kaspa, mana iangalla ruraspa kangichichu.

## 16

### *Ministiskakunamanda kulki tandachiskamanda*

**1** Taita Diuspalla kagkunapagma kachangapa kulki tandachingapaka, ñami imasa Galasia alpapi Cristowa tukuskakunata iachachirkani: chasallatami kamkunapas iukangichi rurangakuna. **2** Tukui simana kallarii u dumingu punchakuna chaiaura, mailla maillapas kulki ganaskata wakachingichi. Chasaka, nuka chaiagriura, mana mañai iukasachu. **3** Nuka kamkunapagma chaiagrispaka, kamkuna agllaska runakunatami kartakunawa kachasa, kamkuna karaska kulkita Jerusalén puibluma apangapa. **4** Nukata ringapa chaiawagpika, paikuna nukawami Jerusalenma ringakuna.

### *Sugma sugma ringapa, San Pablo iuiakuskamanda*

**5** Masedonia alpata ialigrispami kamkunapagma chaiagrisa. Chaiawakumi, Masedoniata ialigringapa. **6** Sug punchakuna u tamia ialinkamami kamkunawa kangapa chaiawanga. Chiuramandaka, kamkuna pudinkangichimi aidawanga, nuka maima rii iukaskama chaiagringapa. **7** Nuka mana munakunichu, kamkunata ñawiwa kawaspalla ialingapa. Iaia Jesús sakiwagpika, munakunimi achka punchakuna kamkunapagpi unaiangapa. **8** Chasa munakuspapas, Pentecostés atun punchakamami kai Efeso puiblupi chisiangapa kani. **9** Suma alpasina tarpungapami kaipi tarirkani; chasapika, Allí Willaita nuka achkakunata umapi tarpugsina willangapa. Nukata mana munawagkunapasmai achkakuna kankuna.

**10** Waugki Timoteo kamkunapagma chaiagrigpika, suma kaiaspa chaskipuangichi; chasaka, kamkunawa iacharidusina uiarispa kangapa. Paipas,

nukasina Iaia Jesusmanda willagmi ka. <sup>11</sup> Chimanda, ñi pipas paita mana wasa churapuangichi. Chasapaka, paita aidapuangichi; chasaka, nukapaga-ma sumaglla chaiagsamungapa. Paita sug waugkikunawantami suiakuni.

<sup>12</sup> Waugki Apostostaka sumagllami mañarkani, sug waugkikunawa kam-kunapagma richu. Chasa mañagpipas, kunaaura mana munarkachu ringapa. Pai imaura pudiurasi kamkunapagma chaiangapa ringapa ka.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>13</sup> Rigcharaiagsina kaichi, kamkuna Cristowa suma iuiariskata mana sakispalla. Sinchi saiariskasina kaichi, mana ñi imatapas mancharispalla.

<sup>14</sup> Tukui ima ruranakuskapipas, suma kuiaiwa kuiaspas rurangichi.

<sup>15</sup> Kam taitakuna i mamakuna iachangichimi, waugki Estefanaspa wasipi kaugsgakuna, Akaia alpapi tukuimanda ñugpa Alli Willaita sumaglla chaskigktakuna. Paikunaka, Taita Diuspalla kagkunata aidaspami kaug-sanakú. Chimandami mañaikichita: <sup>16</sup> paikunata sumaglla uiapuaichi; chasallata, tukui paikunawa allilla ruranakuskatapas.

<sup>17</sup> Estéfanas, Fortunato i Akaiko nukapagma samuskakunamandami iapa alli iuiachiwiá. Paikunata kawaspaka, kamkuna karupi kaskata kawakug-sinami iapa alli iuiachiwagsamurka. <sup>18</sup> Paikunaka, nukapa llakiikunata anchuchispa, sumagllami iuiachiwagsamurkakuna. Chassallatami kam-kunatapas sumaglla iuiachingakuna. Paikunataka iukangichimi, “Pai Siñur” ningakuna.

<sup>19</sup> Asia alpapi Cristowa tukuskakunami kamkunata: “Puangi” ninakú. Waugki Akila, warmindi Priska i paikunapa wasipi sugllapi tandarispa Cristowa tukuskakunapasmí, Iaia Jesusmanda iuiarispalla, “Puangi” ni-nakú. <sup>20</sup> Tukui waugkikuna i panikuna kaipi kagkunapasmí, “Puangi” ninakú. Kam kikinpura Taita Diuswa iuiarispa muchanakuspa, “Puangi” ninakuichi.

<sup>21</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachaikicha.

<sup>22</sup> Maikarpas Iaia Jesusta mana kuiagka, maldisiska kachu. Nukanchiwa utkalla samui, Iaia Jesús.

<sup>23</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaiwa kawapuachu.

<sup>24</sup> Tukuikunatami Jesucristowa sugllapi kuiaikichita.

## **KORINTO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA**

<sup>1</sup> Taita Dius nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Timoteo suti waugkiwa kaspa, kamkuna Taita Diuswa tukuskakuna Korinto puiblupi kaugsanakuskata i Taita Diuspalla tukui kagkuna Akaia alpa suiu kaugsanakuskatapasmí kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, sumá iuiaiwa kawapuachu.

### *Taita Dius,imapipas llakiikunata samachigmada*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Paimi ka nukanchimanda llakiilug. Imapipas llakiikunata samachigmi ka. <sup>4</sup> Nukanchi ima iapa llakiwa kaskata, paimi samachí; chasaka nukanchipas, sugkuna ima iápa llakii iukagpika, paipa suma iuiachiillawanta paikunata samachingapa. <sup>5</sup> Imasami nukanchita chaiá, Cristomanda iuiarispa iapa llakiwa pasangapa: chasallatami Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachí. <sup>6</sup> Nukanchi, iapa llakiwa pasanakunchi; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispá kispichingapa. Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachí; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispá, chiwanka nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakuskata apai pudingapa. <sup>7</sup> Imasami kamkuna, nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakungichi: chasallatami nukanchisina llakiikunata samachii tukunkangichi. Chasa iachaspami nukanchi kamkunamanda tukui allilla tukugsamungapa suianakunchi.

<sup>8</sup> Nukanchi Asia alpapi kaura, iapa llakiimi iukarkanchi. Munanakunchimi: kam taitakuna i mamakuna chasa iachapuaichi. Askurinti mana awantangasina llakiwami pasanakurkanchi. Chiwanka, iuanakurkanchimi: "Na mana maschar kaugsasunchi". <sup>9</sup> Wañuchii tukungapa kagsinami iuanakurkanchi. Chasawami iachaikurkanchi, nukanchi kikinpa iuiaikunallawa mana imapas awantai pudingapa kagta. Taita Dius wañuskakunata kaugsachigwa iuiaris pallami pudingapa kanchi awantangapa. <sup>10</sup> Paimi chi iapa manchangasina wañuita nukanchita kispichirka. Nispaka, chasallata ikutimi kispichingapa ka. Ari, paillatami suianakunchi, ikuti ikuti nukanchita kispichigsamungapa, <sup>11</sup> kamkunapas Taita Diusta nukanchimanda mañaspá kagpikuna. Achkakuna nukanchimanda Taita Diusta mañagpikuna, achkakunallatatami, Taita Dius nukanchita suma iuiaiwa kawakugmanda, paita: "Pai Siñur" ningakuna.

### *San Pablo, Korinto puibluma imapa mana riskamanda*

<sup>12</sup> Kasamandami alli iuiachiwa kanchi: nukanchipa iuiaiwami iachanchi, nukanchi kai alpapi i maspas kamkunawa, suglla suma iuiaiwa tukuipi allilla kaugsaspa kagtakuna. Mana chasa kaugsanakunchichu nukanchi kikinpa iuiaillawa. Taita Dius kikin suma kuiaita karamuskawami chasa allilla kaugsanakunchi. <sup>13-14</sup> Kamkunapagma nukanchi kartakuna kachaskapika, nukanchi ima iuanakuskallatami ninakunchi, kamkuna iachangapa. Kamkuna, chikunata kawaspaka, kunankama maillami nukanchi ima iachachiskata allilla iachangichi. Munakunimi, kamkuna tukuipi allilla iuiaipi iachangapa. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesús samug puncha chaiaura, imasami nukanchi, kamkunamanda iuiarispa, alli iuiachiwi kanchi:

chasallatami kamkunapas, nukanchimanda iuiarispa, alli iuiachiiwa kangichi.

<sup>15</sup> Kamkuna chasa kagmanda alli iuiaspa, nuka munakurkani, ūugpa kamkunapagma chaiagringapa. Chiwanka munakurkanimi, iskai biaji kamkunata kawagriska, kamkuna iapa allilla kangapa. <sup>16</sup> Kamkunapaga ialispa, Masedonia alpamami ringapa karkani; chimanda kutimuspa, ikuti kamkunata kawagsamungapa. Chimanda, kamkuna aidawangapami karkangichi, Judea alpama chaiagringapa. <sup>17</sup> Nuka chasa iuiakuspaka, ɿmanachu munakurkani chasa rurangapa? ɿKamkuna iuiiangichichu, nuka iskai iuiai iukagta; chasaka, kamkunata: "Kasami rurasa" nispaka, ikuti chiurallatata: "Mana chasa rurasachu" ningapa? <sup>18</sup> Taita Dius, nukanchimanda iachanmi: nukanchi, kamkunata: "Kasami rurasa" nispaka, ikuti chiurallatata sug rigcha rurangapa mana ninchichu. <sup>19</sup> Silvano, Timoteo i nuka, kamkunata Taita Diuspa wambra Jesucristomanda willarkanchi; pai Jesucristoka, "Kasami rurasa" nispaka, ūi imaurapas mana ninchu: "Mana chasa rurasachu". Pai niska, tukui chasami tukú. <sup>20</sup> Tukui ima Taita Dius karangapa niska, Jesucristowami nukanchita karamú. Chimanda, chasa niskamanda nukanchi uiaspa, paimanda iuiarispa, ninchimi: "Chasa kachu"; chiwanka, Taita Diusta suma atuniachingapa. <sup>21</sup> Taita Diusmi Jesucristowa nukanchita i kamkunata tukupi allilla charí. Paimi nukanchita agllarka. <sup>22</sup> Paimi Santu Ispirituwa nukanchita siñalarka, paipa kagta niraiangapa. Paillatatami Santu Ispirituta kachamurka, nukanchiwa sugllapi kangapa. Chasamandami iachanchi, nukanchi sug luarpi tukui sumaglla chaskigringapa kagtakuna.

<sup>23</sup> Taita Dius, nuka ima iuiakuskata iachanmi, nuka kamkunata ima niuska sutipa kagta: kamkunata mana piñangamandami mana Korinto puibluma rirkani. <sup>24</sup> Mana munanchichu, kamkunata ningapa: "Kasa u chasa Cristowa iuiariichi". Kamkuna, ūi sumami paiwa iuiaringichi, mana sakispalla. Chasapaka munanchimi, kamkunawa sugllapi aidanakungapa; chasaka kamkuna, alli iuiachiiwa kangapa.

## 2

<sup>1</sup> Chimandami iuiarirkani, manara ikuti kamkunapagma chaiagringapa; chasaka, mana kamkunata llakichingapa. <sup>2</sup> Nuka chasa kamkunata llakichigpika, ɿpitak nukamanda llakintra, alli iuiachiwangapa? Kamkunallami, nukawa llakichii tukuspa, pudintrangichi, nukata alli iuiachiwangapa.

<sup>3</sup> Chimandami chasa karta kacharkaikichita. Chiwanka, nuka chaiagriura, kamkunawa mana llakirispa kasachu. Chasapaka, kamkunawa kuntintullami kasa. Sumami iuiiani, nuka alli iuiachiiwa kagpika, tukui kamkunapas alli iuiachiiwa kangapakuna. <sup>4</sup> Kamkunamanda iapa llakispa wakaspami chi kartata kacharkaikichita. Mana kacharkaikichitachu, kamkuna kawaspaka, llakirigsamungapa. Nuka kamkunata iapa sumaglla kuiag kagta iachangapami kacharkaikichita.

### *Jiru rurag runata, San Pablo pasinsias kamanda*

<sup>5</sup> Llakichiwigka, mana nukallata llakichiwarkachu. Tukui kamkunataspmi maillallapas llakichirka. "Maillallapas" ninimi; iapaska llullagsina mana ninichu. <sup>6</sup> Chi runa jiru ruragta ūi unaimi kamkuna kaskamanda llugsichiska ka; chika, allillami rurarkangichi, chasa sugkuna mana iuiagpipas. Kunaura, chilla. <sup>7</sup> Kunauramanda iukangichimi, paita pasinsiaspa, iuiachispa, paipa llakiita kungachinga. Mana kagpika, ūjalallapas iapa llakii iukaspa, iuiarintra mana mas kaugsgapapas! <sup>8</sup> Chimandami suma

mañai'kichita: paita kawachipuaichi ikuti kuiagtakuna.<sup>9</sup> Paimandami ñugpa kartata kacharkaikichita, iachangapa: nuka tukui ima niskata, ¿kamkuna rurankangichichu u manachu rurankangichi?<sup>10</sup> Maikantapas kamkuna pasinsiagpikunaka, nukapasmí pasinsiani. Ima pasinsiangapa tiagpika, kamkuna kuiaska kagta uiuarispami Cristopa ñawipi pasinsiani.<sup>11</sup> Chasami pasinsianchi. Mana kagpika, iaia kuku, nukanchiwa rikugsinami tukunga. Chi iaia kuku imapipas jiru rurangapa munag kagta allillami iachanchi.

### *Troas puiblupi, San Pablo llakiwa kaskamanda*

<sup>12</sup> Nuka Troas puiblupi Cristomanda Alli Willaita willangapa chaiagriuraka, iaia Jesús kikin, alli alpa suma tarpungapa tiagsinami kawachiwarka; chasapika, achkakunata Alli Willaita willangapa.<sup>13</sup> Chipi nuka kaura, waugki Tito mana kawariwarkachu. Chimandami nuka llakiwa karkani. Chimanda, chipi kagkunata: "Kaiakama" nispa, Masedonia alpamami rirkani.

### *Nukanchi, Jesucristowa binsig kagkunamanda*

<sup>14</sup> Taita Diusmi nukanchita imaurapas paipa iapa iachai karamú, Jesucristowa iaia kukuta mitikuchingapa. Chasallata, nukanchita maimapasmí kachá, Alli Willaita willaspa purigringapa –chi Alli Willaika, iapa miski asnarigsinami ka–chita uiaspaka, sugkunapas paita rigsigsamungapa. Chimandami paita nini: "Pai Siñur".<sup>15</sup> Imasami insinsu rupachiura, miski asnari: chasallatami Cristo, nukanchita kachamú, Taita Diusmanda miski asnarigsina paipa Alli Willaita willangapa. Chi Alli Willaitaka,\* kispiringapa kagkuna i mana kispiringapa kagkunapasmí uiankuna.<sup>16</sup> Mana kispiringapa kagkunataka chi Alli Willaita uiaskawaka diltudupa wañumi chaiangapa kankunata. Ikuti kispiringapa kagkunaka, diltudupa kaugsaími chaskingapa kankuna. Chasa tukungapa kaskamandaka, ¿pitak tia, tukui chikunata allilla willangapa? Ñi pipas manima.<sup>17</sup> Nukanchika, Diuspa Rimaita mana willanakunchichu, nukanchi kulkiringapa, achkakuna chasa ruragpikunapas. Taita Dius kachamuskakuna kaspami, Diuspa ñawipi Cristomanda willanakunchi, mana imapipas llullaspalla.

## 3

### *Taita Diuswa i runakunawa ikuti sumaglla tukuskakunamanda Alli Willaimanda*

<sup>1</sup> Chasa nispaka, ¿ikuti nukanchi kikinkunachu ninakunchi: "Mas allimi kanchi"? Sugkunata chaiá, kikinkunamanda alli niska karta apamuspa kawachigsamungapa; chasaka, Diuspa Rimaita iachachingapa. ¿Chasallata-chu nukanchitapas chaiaku, karta kamkunata kawachigsamungapa i kamkunapagmandapas apaspa ringapa? Manima.<sup>2</sup> Kam kikinkunami niraiangichi nukanchimanda alli niska kartakuna kagsina. Nukanchipa uiiaipi niska karta kagsinami kangichi. Kamkunata kawaspami tukui runakuna, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawangakuna.<sup>3</sup> Kamkuna kangichimi Cristo kachamuska karta, nukanchi uiuarispá iskribiska kagsina. Tintawa iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kaugsag Taita Diuspa Ispirituwami nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi. Chasallata, rumi pambapi iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kamkunapa uiiaipimi nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi.

\* <sup>2:15</sup> griego rimaiwa: chi asnarigsina.

<sup>4</sup> Taita Diusta Cristowa iuiarispami chasa ninchi. <sup>5</sup> Nukanchi kikinpa iuiaillawa ñi imapas mana pudinchichu. Taita Diuspa iapa iachaita nukan-chita karamugmandami pudinchi. <sup>6</sup> Taita Dius kikinmi paipa iachaita karamurka; chasaka, paiwa i runakunawa ikuti pasinsiachirispa sumaglla tukuskamanda nukanchi willangapa. Chika mana niraianchu Moisés ñugpata willaskawa. Santu Ispíritu iuiachiskawami chasa niraiá. Moisés ima rurangapa willaraiaskapi niraiamni, pandarigkuna wañuchii tukungapa. Ikuti Santu Ispírituka, suma kaugsaitami karamú.

<sup>7</sup> Ima rurangapa rumipi willaraiaskata iapa punchawami Taita Dius, Moisesta kuagsamurka; chiwami Moisespa ñawipas iapa puncha kawarig-samurka. Chasataka Israelmanda runakuna, mana paipa ñawita kawangapa pudirkakunachu. Chi punchaiaskaka, mailla mailla wañurispa wañurispa-mi rirka. Chi runakuña wañungapa willaraiaskatami ña iapa punchawa Moisesta kuagsamurka. <sup>8</sup> Ikuti kikin Santu Ispíritu karamuskaka iukanmi, askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga. <sup>9</sup> Ari, justisiai tukungapa willaraiaskata iapa punchawami Moisesta kuagsamurka; mana pandarig niraiangapa Alli Willaita uiaspa iukanmi, Santu Ispírituwa askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga. <sup>10</sup> Chi willaraiaskata Moisés chaskiura, iapa punchaiachgipas, Kunaura askurinti iapa puncha Alli Willaimanda chi ñugpamandaka ñi imapas mana puncha niraianchu. <sup>11</sup> Chi puchukaringapa willaraiaskata iapa punchawa Moisesta kuagsamurka. Ikuti mana imaurapas puchukaridiru Alli Willaika iukanmi, chi willaraiaskamanda mas iapa punchawa tukugsamunga.

<sup>12</sup> Chasa tukugsamungapa kagta nukanchi allilla iachaspami, mana manchaspalla chi Alli Willaita willanakunchi. <sup>13</sup> Nukanchika, mana Moises-sina ruranakunchichu. Paika, ñawita linsuwa kilparispami karka; chiwanka Israelmanda runakuna, paipa ñawi punchaiaskata mailla mailla wañurispa wañurispa rikuskata mana kawangapa. <sup>14</sup> Chasa kilpariska kaskata, paikuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Kunaurapas, Diuspa ñugpamanda Rimaipi willaraiaskata uiaspapas, paikunapa iuiaipi chi linsuta kilparaias-kasinami chara kankuna. Chasaka, mana allilla iachagsamungapa pudinkunachu. Cristollawa iuiariskapimi chi kilparaiaska linsuta anchuchigsina tukugsamú. <sup>15</sup> Ari, paikuna, Moisés willaraiaskata kawaspapas, kunankama paikunapa iuiaipi linsuwa kilparaiaskasinami chara kankuna; chasaka, mana allilla iachagsamungapakuna. <sup>16</sup> Ikuti maikanpas Iaia Jesuswa tukug-samuuraka, chi kilparaiaska linsuta anchuchigsinami tukugsamú, allilla iachagsamungapakuna. <sup>17</sup> Atun Taita Diuska, ispiritumi ka. Paipa Ispíritu, wataskasina maipi kaskapi kaskakunata kacharigsinami ruragsamú. <sup>18</sup> Chimandami tukui nukanchika, ñawi kilparaiaskata anchuchigsina tukug-samuspa, Iaia Jesús suma punchalla kagta ispijupisina sugkunata kawachirinakunchi. Chiwanka nukanchi, pai suma punchalla kagsinallatatami mailla mailla suma punchalla tukugsamunakunchi. Atun Taita Diuspa Ispíritumi chasa nukanchita ruraku.

## 4

<sup>1</sup> Nukanchi, chasa iachaspaka, Taita Dius nukanchimanda llakirispa Alli Willaita willangapa mingaskata mana sambaiaspallami charinchi. <sup>2</sup> Chi Alli Willaita willangapaka, tukui pingaipa pakalla jiru ruraikunata wabutispami sakinchi. Chasaka, mana sug rigcha iuiaspallami willanchi. Diuspa Rimaitapas mana sug rigcha niraiaskata iachachinchichu. Chasapaka, sutipa kaskata willaspami, tukui runakunata kawachirispa, Diuspa ñawipí

suma iachachinchi. <sup>3</sup> Nukanchi willanakuska Alli Willaika, sugkunata linsuwa kilparaiaskasinami amsa tukú; chika kanmi diltudupa puchukaringapa kagkunamanda. <sup>4</sup> Kai alpamanda diussina iaia kukuka, manara Cristota rigsigkunapa iuiaita tuntiachigsinami rurarka; chasaka, iapa suma punchaiachig Cristomanda Alli Willaika paikunapa iuiaita mana punchaiachigsina tukugsamungapa. Pai Cristoka, Taita Diuspa ñawi kagsinami kawarigsamú. <sup>5</sup> Nukanchi kikinkunamandaka ñi ima mana willanakunchichu. Jesucristolla tukuikunapa iaia kagtami willanakunchi. Jesusmandalla iuiarispa, kamkunapa lutrinsinakunami kanchi. <sup>6</sup> Taita Diusmi nirka: “Iana tutapi, punchaiachu”. Taita Diusllatatami nukanchipa iuiaikunata punchaiachig-samurka; chi punchaiachiskawaka, pai tukuipi suma atun kágta nukanchi iachangapa. Chi punchaiachiimi Cristo kikinpa ñawipi kawachirigsamú.

### *Iaia Jesuswa suma iuiarispa kaugsaimanda*

<sup>7</sup> Nukanchipa kuirpu alpa mangasina kagpipas, chasa kuirpukunapi chi punchaiachigsina Alli Willaitami chariraianchi; chasaka, nukanchipa iachaiwa mana kágta kawachingapa. Taita Diuspa iapa iachaiwa kágta kawachingapami chi Alli Willaita chariraianchi; <sup>8</sup> chasaka, iapa llakiikuna chaiagpipas, ñi imapipas mana sambaiaspalla kangapa. Chasallata, iapa llakiikunawa iuiaikuna chaiagpipas, Cristowa suma iuiariskata mana sakispallami kaugsanchi. <sup>9</sup> Sug runakuna jiru rurangapa munanakugpipas, Taita Dius, nukanchita mana sapalla sakinchu. Urmagta piagpikunapas, mana puchukaringapa kanchichu. <sup>10</sup> Maima rispapas, nukanchipa kuirpupi llakiita apaspa, Jesús wañuchii tukuskatami kawachingchi. Chi llakiita apakuspapas, Jesús nukanchiwa kaugsakugtami mana sambaiaspalla kawachingchi. <sup>11</sup> Chasaka, nukanchi kaugsanakunkama Jesusmanda willanakugmandami sugkunaka tukui punchakuna munanakú, nukanchita wañuchingapa; chiwanka nukanchi, Jesuspa kaugsaita nukanchipa wañunga kuirpupi kawaringapa. <sup>12</sup> Chasamanda, nukanchita wañuimi katiraiá. Ikti kamkunataka kaugsaimi katiraiá.

<sup>13</sup> Kasami ñugpamanda librupi willaraiá:

Taita Diuswa suma iuiarirkani.

Chimandami paimanda rimarkani.

Chasallata nukanchipas, Iaia Jesuswa suma iuiarinchi. Chimandami paimanda rimanchi, <sup>14</sup> kasa iachaspa: Taita Dius, Iaia Jesusta kaugsachig, nukanchitapas paiwami kaugsachingapa ka. Nukanchita kaugsachispaka, kamkunawantami pusangapa ka, pai kikinpa ñawipi kagringapa. <sup>15</sup> Tukui llakiikuna u ima nukanchita pasariska, kamkunamanda allíllapami ka; chasaka mas achka runakuna, Taita Diuspa suma kuiaita chaskigsamungapa; chiwanka mas achkakuna, paita: “Pai Siñur” nispa, iapa suma atunia-chingapa.

<sup>16</sup> Chasamandami imaurapas mana sambaiaspalla kanchi. Nukanchipa kuirpu rukuiakugpipas, nukanchipa almataka kada punchami Taita Dius mas sumaiachiku. <sup>17</sup> Nukanchi kaugsanakunkama llakii iukaskakunaka, mana unaillami ialí; ñi ima mana kagsinami iuiachi. Chi llakiikuna iukaskawa, nukanchi iapa alli suma iuiachi mana puchukaridiru kaugsaiwami kaugsagringapa kanchi. <sup>18</sup> Kawaridiru, tukuringallami. Ikti mana kawaridiruka, mana imaurapas tukuringapa kanchu. Chimanda, kawaridirukunallawa mana iuinakusunchi. Mana kawaridirukunawami iukanchi iuinakungua.

## 5

<sup>1</sup> Kasapasmí iachanchí: nukanchipa kuirpu, sug wasi mana unaiaspalla tukurigśina puchukariura, suma luarpika sug musu wasisina kuirpumi iukangapa kanchi. Chi wasisina kuirpu, mana runa ruraska kanchu. Taita Dius kikin ruraskami ka. Chi wasisina kuirpu suiakumi, nukanchi chipi diltudupa kaugsagringapa. <sup>2</sup> Chimandami, kai kuirpupi kaugsanakunkama, wakanakugśina iuiarispá, munanakunchi nukanchipa suma luarmanda wasisina kuirpupi kaugsanakugringapa. <sup>3</sup> Chi musu kuirpupi churaraigśina kaspaka, mana kawarisunchichu mana kuirpuwa. <sup>4</sup> Kai karpa wasisina kuirpupi kaugsanakuspaka, llakiwa wakanakugśinami kanchi. Mana munanakunchichu, mana kuirpuwa kawarinakungapa. Musu kuirpupi churariskasina tukugśamungapami munanakunchi; chasaka kai wafunga-pa kuirpu, diltudupa musu kaugsaiwa allilla tukungapa. <sup>5</sup> Taita Diusmi nukanchita wiñachirka, chi musu kaugsaita chaskigringapa. Paillatata mi Santu Ispirituta nukanchita karamurka; chiwanka, nukanchi chaskigringa-pa kaskáta iachangapa.

<sup>6</sup> Chimandami nukanchi imaurapas chasa tukungapa kagta iuiarispalla kanchi. Kasapasmí iachanchí: nukanchipa kuirpupi kaugsankama, kárupi kagsina manara Iaia Jesuswa sugllapi kangapa chaiagta. <sup>7</sup> Paiwa suma iuiarispami kaugsanchi, manara ñawi ñawi kawanakuspapas. <sup>8</sup> Chasa kaug-saspapas, paiwa sugllapi kagringapa kagta iuiarispallami kanchi. Kasapasmí munanakunchi: jamalai mana mas kai kuirpupi kaugsaspa, Iaia Jesuswa sugllapi ña kaugsagrintranchi! <sup>9</sup> Chimanda, kai kuirpupi u suma luarmanda kuirpupi kaugsaspapas, Iaia Jesusta kuntintachingapagllami iuiaspa kaugsanakunchi. <sup>10</sup> Tukuikunami iukanchi, Cristopa ñugpa ladu kawarigringa; chipika, allilla u mana allilla kaugsankama ruraskakunawa imasa chaiaskasina chaskingapan.

### *Taita Diuswa pasinsiachiriichi, niskamanda*

<sup>11</sup> Chimandami, Iaia Jesusta sumaglla manchangapa chaiaskata iachaspa, runakunata allilla willanchi, paikunapas Jesuswa tukungapa. Nukanchi imasa kaskataka, Taita Diusmi allilla iachá. Munakunimi, kamkunapas nukanchi imasa kaskata allilla iachangapa. <sup>12</sup> Kamkunata mana ninakunchichu: "Nukanchi, allimi kanchi". Kamkuna, nukanchimanda "Allillami kankuna" iuiarispá, kuntintulla tukungapami chasa ninakunchi. Chasaka, chi mana iuiapi kaskata iuiaspalla kawaskallawa atun tukugkunata pudin-kangichimi iuiachingakunata. <sup>13</sup> Nukanchi upasina kagta paikuna nigpi-kunaka, Taita Diusmandami chasa kanchi. Ikuti suma iuiawaiug rigcha kaspaka, kamkunamanda allillapami chasa kanchi. <sup>14</sup> Cristo, nukanchita iapa kuiaspa, imasa kaugsangapami iuiachí. Kasami iachanchí: Cristollami tukui runakunamanda wañurka. Chasamandami tukui nukanchi, Diuspa ñawipi paiwa wañuska niraianchi. <sup>15</sup> Imasami Cristo, tukuikunamanda wañuspa, kaugsarirka: chasallatami nukanchipas, paiwa kaugsarispaka, kikinmandalla mana kaugsai niraianchi. Pai Cristomandallami kaugsai niraianchi. <sup>16</sup> Chimandaka, imasami kai alpamanda runakuna pimandapas iuiianakú: chasaka mana iukanchichu kunauramanda iuianga. Cristomandapas kai alpamanda runakunasina nukanchi ñugpamanda iuiiana-kuskaka, kunauramanda paimanda mana chasa iuiasunchi. <sup>17</sup> Maikan Cristowa kagkuna, ikuti musuiachigsinami tukugśamunkuna. Ñugpamanda ruku kaugsai, ñami ialirka. Ikuti sug rigcha kaugsaiwa musuiachigsinami tukugśamurka.

<sup>18</sup> Taita Diusmi tukui chasa rurag ka. Paimi nukanchita kikinwa pasinsiacirkka. Cristowami chasa rurarka. Paimi nukanchita mingarka, tukukunata pai kikinwa pasinsiacchingapa. <sup>19</sup> Pai Taita Dius, Cristowa kaspa, kai alpamanda runakunata kikinwa pasinsiacirkka, paikunapa jiru rurakunata mana iuiarispalla. Paimi nukanchita mingarka, "Taita Diuswa pasinsiaciriichi" tukuikunata nispa puringapa. <sup>20</sup> Chimandami nukanchika, Cristo kachamuska willagkuna kanchi. Taita Dius, nukanchiwa kamkunata mañagsinami ka. Cristomandami suma mañanchi: "Taita Diuswa pasinsiaciriichi".

<sup>21</sup> Cristo kikin ñi ima pandarig mana kagpipas, Taita Diuska, nukanchimanda pandarigsinallatatami paita kawarka; chasaka nukanchi, Cristowa mana pandarig niraiangapa.

## 6

<sup>1</sup> Nukanchi, Taita Diuswa aidanakugsina kaspa, kamkunata kasami mañanchi: Taita Dius kamkunata chasa iapa kuiaskamanda, jujalallapas kamkuna ianga chaskingichi! <sup>2</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraíá, kasa nispa:

Allipi kawachingapa puncha chaiaurami uiarkaiki.

Kispichingapa puncha chaiaurami aidarkaiki.

Kunaurami chi allipi kawachingapa puncha chaimuska ka. Kunaurami ka chi kispichingapa puncha.

<sup>3</sup> Ñi pitapas mana pandachispa kaugsanchichu. Chasaka, ñi pipas nukanchi Alli Willaita willanakuskamanda mana ningapa kankunachu, mana alli kagta. <sup>4</sup> Chasapaka, tukuipimi kawachinchi, nukanchi Taita Dius ima niskata rurag kagtakuna. Nukanchita iapa llakichigpipas, ima ministirigpipas, ima pasarigpipas, <sup>5</sup> asutigpipas, karsilpi churagpipas, nukanchita killachigpipas, saikugta trabajangapa chaiaagpipas, mana puñuspalla i aslittalla mikuspa kaugsangapa chaiaagpipas, tukuipi mana sakispallami kawachinchi, Taita Dius ima niskata rurag kagtakuna. <sup>6</sup> Chasa kagtakunami kawachinchi, ñi ima jiru iuiaikuna mana iukaspa, sumaglla iachaiwa kaspa, ñi pitapas mana piñaspalla, tukuikunawa sumaglla kaspa, Santu Ispirituta iukaspa, tukui suma iuiaiwa kuiaspa, <sup>7</sup> Diupsa Rimai sutipa kagta willaspa, Diupsa iapa iachaiwa allilla ruraspa; chasa kaugsanakuspami kawachinchi, Taita Dius ima niskata rurag kagtakuna. Chasa tukuipi alli kaspa kaugsaskawami pudinchi, mana allilla kaugsaita arkaspa binsingapa. <sup>8</sup> Nukanchita suurakuna kuiankunami; ikuti suurakunaka kaminkunami. Nukanchimanda suurakuna mana alli kagtakunami ninkuna; ikuti suurakunaka alli kagtakunami ninkuna. Nukanchita llulla kagtakuna nigpipas, nukanchika sutipa kaskatami willanchi. <sup>9</sup> Nukanchimanda nichukuna, mana rigsiska kagtakuna: chasa nigpipas, nukanchi allilla rigsidukunami kanchi. Ña wañungasina kaspapas, kaugsallami kanchi. Wañunaiagta asutigpipas, mana wañunchichu. <sup>10</sup> Llakii iukaspapas, imaurapas alli iuiachiiwami kanchi. Ñi ima mana iukag kaspapas, Alli Willaita willaspa, achkakunata iukag kangapa karagginami ruranchi. Mana ñi ima iukaspapas, Diupsa ñawipi tukuikunata iukagmi niraianchi.

<sup>11</sup> Kamkuna Korintopi kaugsanakuskata mana imapas pakaspallami willanchi. Nukanchipa tukui iuiaikunawami kamkunata kuianchi. <sup>12</sup> Kamkunata kuiaspa, mana sug rigcha kamkunamanda iuianchichu. Ikuti kam kikinkunaka, nukanchimanda sug rigcha iuiaiwami kangichi. <sup>13</sup> Chasa kagmandami nukapa wambrakunatasina mañaikichita: imasami nukanchi,

kamkunamanda iuianchi: chasallata kamkunapas, nukanchimanda kuiaspalla iuiapuaichi.

### *Taita Diuspa wasisinami nukanchi niraianchi*

<sup>14</sup> Mana Cristota rigsikunawa mana sugllapi tukunakungichi. Allilla ruragkunawa mana allilla ruragkunawa mana pudirinchu, sugllapi tukungapakuna. Chasallata, iuiaikunata punchaiachiska kagkunawa iana tutapisina kagkunawa mana pudirinchu, suglla iuiai apanakungapa. <sup>15</sup> Cristowa iaia kukuwa mana pudirinchu, suglla iuiai kangapa. Chasallata, Cristowa suma iuiawga manara paita rigsigwa, suglla iuiai mana kangapa pudirinchu. <sup>16</sup> Ianga diuskunawa mana pudirinchu, Diuspa wasi ukupi sugllapi kangapa. Nukanchimi kaugsag Diuspa wasisina niraianchi. Chasallatami ñugpamanda librupi Taita Dius kikin willarka, kasa nispas:

“Paikunapa chaugpipi purispami kaugsangapa kani.

Paikunapa Taita Diusmi kangapa kani.

Paikunaka, nuka aglaska runakunami kapuangapa kankuna”.

<sup>17</sup> Chimanda, kasapasmu atun Taita Dius ni:

“Nukata manara rigsiwaskakunapuramanda llugsimuichi.

Mana paikunawa sugllapi tukunakuichi.

Mapa niraiaskatapas mana tuparingichi.

Chasaka nuka, kamkunata sumagllami chaskisakichita.

<sup>18</sup> Kamkunapa Taitami kangapa kapuikichita.

Kamkunaka, nukapa wambrakunami kapuangapa kangichi”.

Chasami tukui pudig atun Taita Dius ni.

## 7

<sup>1</sup> Chiwanka, kuiaska taitakuna i mamakuna, Taita Dius chasa nukanchimanda sumaglla rurangapa niskamanda, nukanchipa kuirputa i ispirituta tukui mapa niraiaskakunata anchuchirisunchi. Paipalla kangapa iuiarispa, paita sumaglla manchaspa kaugsasunchi.

### *Korintopi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Taita Diuswa ikuti tigraskamanda*

<sup>2</sup> Nukanchi kamkunata sumaglla kuiangapa sakiriichi. Ni pitapas mana llakichirkanchichu. Ni pitapas mana waglichirkanchichu. Ni pitapas mana ni ima kichurkanchichu. <sup>3</sup> Chasa rimaspaka, mana ninakuikichitachu, kamkunata nigsina: “Mana allimi kangichi”. Namirkaikichita, kamkunaka nukanchipa kuiaska kagtakuna, sugllapi sumaglla kaugsangapa, wañunkama. <sup>4</sup> Ni ima mana pakaspallami rimanakuikichita. Nukaka, kamkunamanda iapa alli iuiachiwami kani. Nukanchi ña iapa llakii pasaspapas, iapa suma kuntintullami kani.

<sup>5</sup> Nukanchika, Masedonia alpama chaiagsamuuramanda mana samarii pudirkanchichu. Kaipika, tukupimi llakiikunalla tarinakurkanchi. Nukanchipa muiundi kagkunawami killachinakuwa kaugsanakurkanchi. Nukanchipa iuiaipika iapa manchaiwami karkanchi. <sup>6</sup> Chasa kagpipas, Taita Dius sambaiaska iuiaiwa kagkunata suma iuiachigka, Tito chaiagsamugmandami nukanchita chi llakiikunata sumaglla kungachirka. <sup>7</sup> Pai chaiagsamugmandallaka, mana; kamkunata kawagrisspa, iapa kuntintarispakagmandami nukanchitapas iapa alli iuiachirka. Pai Titomi nukanchita willagsamurka: kamkuna munananakungichisi, nukanchita ikuti kawangapa; iapa llakiwasi kangichi; nukata juchachiwanakuskamanda michawangapa iuaspasi kangichi. Nuka chasa uiaspaka, masmi alli iuiachii tukuwagsamurka.

<sup>8</sup> Nuka chi kartawa kamkunata llakichispapas, kunauraka ñi ima llakii mana iuiachiwanchu. Ñugpata chi kartawa sug ratulla kamkunata llakichiskata iachaspaka, nukapas llakiwiwami karkani. <sup>9</sup> Ikuti kunauraka, alli iuiachiwami kani. Kamkunata llakichiskamandaka, mana; kamkuna llakichii tukuspaka, Taita Diuswa ikuti tukugsamugkunamandami iapa kuntintulla kani. Taita Diuspa ñawipi kikin imasa munakuskasinasí llakirigsamurkangichi. Chasaka nukanchi, ñi imapipas mana kamkunata wagllichiggsina rurarkanchichu. <sup>10</sup> Taita Dius imasa munaskasina kachamuska llakii iukagka, Taita Diuswami tukugsamú; chasaka, diltudupa wañuita kispiringapa. Chasa llakii iukaspaka, kipama mana ñi imapipas llakii iukangachu. Ikuti kai alpapi tiaskakunallawa iuiarispa llakii iukagka, mana diltudupa wañuita kispiringapa kanchu. <sup>11</sup> Kamkuna, Taita Dius imasa munakuskasina chi llakiita iukaskamandaka, kunaura kawaichi imasa iapa alli tukugsamuña. Allillami iuiarirkangichi. Chi jiru ruraita micharig iuiawiwami tukugsamurkangichi. Allillami chi jiru ruragta piñarkangichi. Chi jiru ruraimanda allipami mancharirkangichi. Nispaka, munanakurkangichimi kawawangapa. Michawangapa iuiapasmí iukarkangichi. Chi jiru ruragta allillami justisiarkangichi. Tukui chasa ruraskakunawami kawachirirkangichi mana pandariska kagtakuna.

<sup>12</sup> Nuka, chi kartata kamkunapagma kachaspaka, chi jiru ruragmanda ñi chi jiru rurai tukugmanda iuiarispalla mana kacharkaikichitachu. Kamkuna Diuspa ñawipi nukanchimanda iapa llakii iukagkunata kawachingapami chi kartata kacharkaikichita. <sup>13</sup> Kamkuna chasa allilla ruraskamandami nukanchi, uiaspa, iapa alli iuiachiwi kanchi.

Kasapas. Tito iapa alli iuiachiwi chaiagsamuskata kawaspami nukanchita askurinti alli iuiachiwi kuntintarigsamurkanchi. Tukui kamkuna, paipa iuiaita sumaglla musuiachigsinami ruragsamurkangichi. <sup>14</sup> Tito manara rigpitami nuka kamkunamanda: "Alli runakunami kankuna" paita willarkani. Pai kikinmi kawagrirk nuka imasa willaskasina sutipa kagta. Imasami nukanchi tukui ima kamkunata willaskakuna sutipa ka: chasallatami kamkunamanda Titota allilla willarkanchi. <sup>15</sup> Tukui kamkuna, suma mancharispá chugchurispá, pai Tito ima willaskata uiaspa, sumami rurarkangichi. Chasa iuiarispami kamkunata iapa kuiá. <sup>16</sup> Kamkuna tukui ima uiaskata allilla ruranakugta iachaspami kamkunawa iapa alli kuntintulla iuiachiwiá.

## 8

### *Alli iuiawi karai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Munanakunchimi, kam taita i mamakunata kasa willangapa: Taita Diuska, Cristowa tukuskakuna Masedonia alpapi kaugsanakuskatami kawachirigsamurka iapa suma kuiagta. <sup>2</sup> Paikunata iapa llakiikuna chaiagpipas, mana iapa iuiarispa, alli iuiachiwillawami kankuna. Ñi imá mana iukaspapas, iukagsinami kulkí karankuna, mana llakispalla. <sup>3</sup> Nuka kikin, chasa kawaspami willaikichita: paikuna, karai pudiskamanda masmi karankuna, ñi pipas manara nigpi. <sup>4</sup> Sinchimi nukanchita mañarkakuna, kasa nispá: "Kai karaskata chaskiichi; chika, Taita Diuspalla kagkunata aidaringapa". <sup>5</sup> Nukanchi iuianakuskamandapas masmi kararkakuna. Ñugpami Taita Dius imasa munakuskasina Iaia Jesusta iukachirirkakuna. Mas nispaka, nukanchitapas kulkimi kararkakuna. <sup>6</sup> Chimandami Titota mañarkanchi, kamkunapagma ringapa; chasaka kamkuna, sumaglla kuiaiwa karangapa kaskakunata pai ikuti kallarispa,

tandachii puchukangapa. <sup>7</sup> Kamkuna, Cristowa iapa suma iuiarispa, tukuipi suma rimaspa, tukui suma iachaspa, tukui suma ruraikunata ruraspá, nukanchita suma kuiaspami allilla ruranakugta kawachiringichi. Tukuipi allilla ruranakugta kawachiringapaka, kuna uramanda iukangichimi, chi mana imapas iukagkunata sumaglla kuiaspa, achka imapas paikunamanda karangakuna.

<sup>8</sup> Chasa nispaka, mana niikichitachu: "Nuka ima nikuskata chasa rurai-chi". Sugkuna suma iuiawai karaskakunata kamkuna iachangapami chasa niikichita; chasa iachaspaka, kamkunapas, chasallata karaspa, tukui suma alli iuiawai kuijanakuskata kawachiringapa. <sup>9</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo imasa suma kuiai iukaskata ñami allilla iachangichi. Paika, iapa iukag kasapas, kamkunata iapa kuiaspami mana imapas iukagsina tukugsamurka. Pai chasa tukugsamuskamandaka, kamkunaka, Diuspa ñawipi mana ñi ima iukaspapas, iapa iukagsinami tukurkangichi.

<sup>10</sup> Kamkuna ministiskakunamanda kulki tandachingapa kallariska, ña sug watami tukurka. Kallariilla mana kallarirkangichichi. Iapa munaspami kallarirkangichi. Chimanda, kamkuna allilla kangapami kasa iuiachii-kichita: <sup>11</sup> kuna ura kamkuna kallariskata puchukapuaichi. Chiwanka, imasami iapa munaspa suma iuiawai kallarirkangichi: chasallatami suma iuiawai iukangichi, imasa pudiriskasina puchukangakuna. <sup>12</sup> Maikanpas alli iuiawai karangapa munaskataka, Taita Dius sumagllami kawá, achka u mana achka karagpipas. Taita Dius mana mañanchu, ima mana iukaskata karangapa.

<sup>13</sup> Mana niikichitachu, kamkuna ima karaskawa sugkuna sumaglla kaug-sangapa, nispaka kam kikinkunaka pisi llakiwa pasanakungapa. <sup>14</sup> Tukukuna iwälla pasangapami chasa niikichita. Kunaurami kamkuna iukangichi; ima iukaskawaka, sugkunata ima ministiskakunata aidangapa. Chasallata suura, kamkuna ministikuura, paikuna iukaskatami karangakuna. Chasaka, kamkuna paikunawa imapias iwällami pasankangichi. <sup>15</sup> Chasallatami ñugamanda librupi willaraiá, kasa nispa:  
Achka tandachigktaka  
mana puchupurkachu.  
Ñi asllita tandachigkunatapas  
mana pisipurkachu.

### *Titota i sugkunatapas kachakuskamanda*

<sup>16</sup> Imasami nuka, kamkunamanda suma iuiawai kani: chasallatami Taita Dius, Titotapas iuiachirka. Chimandami Taita Diusta: "Pai Siñur" nini. <sup>17</sup> Nuka Titota kamkunapagma ringapa mañauraka, Arimi ainiwarka. Kamkunata kawagringapa iuiawai kaspami pai kikinpa munaiwa kamkunapagma ringapa ka.

<sup>18</sup> Sug waugkitapashi Titowa kachanakunchi, kamkunapagma ringapa. Chi waugki Alli Willaita willaspa purigmandaka, Cristowa tukui tukuskakuna sugniga kaugsanakuskapashi ninkuna: "Alli runami ka". <sup>19</sup> Kasapas. Tukui Cristowa tukuskakuna, paitami agllarkakuna, nukanchiwa rispa, paikunapa sumaglla kuiawai kulki karaskakunata apaspa, ministiskakunata karagringapa. Chi karaskata chaskigkunaka, atun Taita Diusta: "Iapa suma atunmi kangi" ningapa i nukanchi suma iuiawai karaskata kawachingapami chasa karagringapa kanchi. <sup>20</sup> Chi waugki, nukanchiwa richu, chi achka kulki tandachiskakunata ministiskakunata karagringapa: chasapika iuianchimi: ñi pipas mana sug rigchakuna iuiangapa pudingakunachu. <sup>21</sup> Munanakunchimi, Iaia Jesuspa ñawipi i runakunapa ñawipipas allilla ruranakugta kawachingapa.

<sup>22</sup> Paikunawa sug waugkitapasmi kachanakunchi, kamkunapagma ringga. Paitaka sug rigcha sug rigchapimi kawarkanchi, tukuipi allilla rurag kaga. Kunaura paika, kamkunata iapa alli iuiaiwa kaspa, masmi suma munaku, allilla ruraspa kamkunawa kagringapa. <sup>23</sup> Titomanda pipas tapugpikunaka, paimanda ainingichi: "Nukawa purigmi ka; kamkunamanda nukawa suglapi allilla ruragmi ka". Chi sug waugkikunamanda pipas tapugpikunaka, paikunamanda ainingichi: "Paikunapas, Cristowa tukuskakuna sognigta kaugsanakuskatami kachamuska kankuna. Paikunapa suma kaugsaiwami Cristota suma atuniachigsina rurankuna". <sup>24</sup> Paikunata kawachipuaichi, kamkuna sutipa kuiaspa kagtakuna; chasaka, Cristowa tukuskakuna sognigta kaugsanakugpas iachangapa. Kasapas paikunata kawachipuaichi, nukanchi mana ianga kamkunamanda alli iuiachiiwa kagtakuna.

## 9

### *Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda mana chaiawakunchu, kamkunata ñi imapas willangapa. <sup>2</sup> Kamkuna chasa tandachingapa munanakugta ñami iachani. Kai Masedonia alpapi Cristowa tukuskakunata, kamkunamanda alli iuiachiiwa kaspa, ninimi: "Akaia alpapi kaugsanakug sumaglla iuiaiwa aidangapa niska, ña sug watami tukurka". Kamkuna chasa suma iuiaiwa kagkunata uiaspaka, achkakunami animurirkakuna, paikunapas karangapa. <sup>3</sup> Chasa kagpipas, chi waugkikunata kamkunapagmami kachakuni; chasaka, nukanchi kamkunamanda sugkunata willaska mana llullasina kangapa. Chiwanka kamkuna, karangapa iuiaillawa suianakungichi. <sup>4</sup> Masedoniamanda maikunkuna, nukawa rispa, kawagrichukuna kamkuna manara tandachispa suianakugta: chasa kawaspaka, nukanchika, kamkunamanda allilla iuiaiwa kaspapas, pingaipami pasantranchi. Chasawaka kamkunaka, masmi pingaipa pasantrangichi. <sup>5</sup> Chimandami iuiarirkani: "Chaiawakumi, chi waugkikunata mañiangapa"; paikuna, ñugpa kamkunapagma rispa, kamkunata iuiachirichukuna; chasaka, kamkuna ima karangapa niskata ña tandachiska kangapa. Mana munanchichu, nukanchi mañanakuskamanda kamkuna karachukuna. Kam kikinkunapa suma iuiaillawa karangapami munanakunchi.

<sup>6</sup> Kasa iuiariichi: asllita tarpug, asllitami pallá. Ikuti achka tarpugka, achkami pallá. <sup>7</sup> Tukuikuna iukangichimi, kam kikinkunapa iuiaipi imasa karangapa niskasina karangakuna. Mana karangichi llakispa u mañanakugmandalla. Alli iuiarispa kuntintulla karagtami Taita Dius kuiá.

<sup>8</sup> Taita Dius pudinmi, kamkunata ima ministiska ialigtapas karamunga. Chasaka, kamkuna iukaskawa pudingichimi, imaurapas sugkunata imapisas aidanga. <sup>9</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Mana imapas iukagkunata

ialigtami achka kará.

Pai allilla ruraskakunaka,

ñi imaurapas mana tukuringapa kanchu.

<sup>10</sup> Taita Dius tarpungapa simillata i mikungapa mikuita karag, paillatatami kamkunatapas tukui karangapa ka. Chi karaskakunaka, wiñachigsinami tukugsamungapa ka. Chasáká, kamkuna tarpugsina sugkunata karaskakunaka mas nispaka achka sumaglla pallangapasinami tukugsamungapa ka. <sup>11</sup> Chasapika kamkuna, tukuipi iapa iukagsinami tukugsamunkangichi; chiwanka, sugkunata allilla iuiaiwa karangapa. Chi kulkí kamkuna tandachinakuskata nukanchi karagriuraka, chita chaskigkuna Taita Diusta: Pai

Síñurmi ningapa kankuna. <sup>12</sup> Chi kulki Taita Diuspalla kagkunata karaspaka, paikuna mana imapas iukagmandalla mana karangapa kanchichu. Paikunataka uiachingapami kanchi, Taita Diusta ikuti ikuti: "Pai Síñur" ningapakuna. <sup>13</sup> Kamkuna karaskata kawaspami iachangapa kankuna, Cristomanda Alli Willaita kamkuna iachaspa, allilla ruraspa kagtakuna. Chimandami paikuna, Taita Diusta ningapa kankuna: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Kamkuna allilla uiuaiwa paikunata i tukuikunata karaskamandapasmi paita iapa suma atun kagta ningapa kankuna. <sup>14</sup> Chasallatami kamkunamanda Taita Diusta mañangapa kankuna, kasa nispa: "Sumaglla kawapuachukunata". Taita Dius kamkunata askurinti suma kuiaiwa kawaskamandami paikunapas kamkunata kuangapa kankuna. <sup>15</sup> Mana ima rimaiwapas parlai pudingasinawa nukanchita kispichingapa kachamuskamanda, Taita Diusta nisunchi: "Pai Síñur".

## 10

### *San Pablotu juchachinakuskata, pai ainiskamanda*

<sup>1</sup> Cristo tukuikunata llakispa kawaspa, mana atuniachirispalla kagmandami nuka Pablo kikin kasa mañaikichita. Kamkunapura sugkunaka, nukamandasi ninkuna: nuka kamkunawa kagriura, manchaspallasi rimakichita. Ikuti kamkunapagmanda karupi kauraka, askurinti sinchi piñaspasi iskribiikichita. <sup>2</sup> Nukamanda chasa nigpikunapas, mañaikichitami: nuka ikuti kamkunapagpi chaiagriuraka, jujalallapas chaiawachu, chasa rimanakugta sinchi piñagringapa! Paikuna, nukanchimanda kai alpapi tiaskakunallawa uiyanakugtami juchachinakú. Allichiriskami kani, chasa juchachiwanakuskata sinchi ainingapa.

<sup>3</sup> Nukanchi, kai alpapi kaugsanakuspapas, mana kai alpamanda runakunasina makanakuspa kaugsanchichu. <sup>4</sup> Chasallata, kai alpamanda wañuchinakudiru mana iukanchichu. Taita Dius kikin karamuska pudig binsi dirusinami iukanchi. Chikunawaka, iaia kuku arkaska patakunata urmachingsinami rurangapa pudinch. <sup>5</sup> Chasallata, tukui atun tukuspa Taita Diusta rigsigsamungapa arkaska uiuaikunatami anchuchingapa pudinch. Tukui nukanchipa mana alli uiuaita arkaskasinami charingapa pudinch; chasaka, Cristo imasa niskallata rurangapa. <sup>6</sup> Tukui paita mana uiaskakunata justisiangapa allichiriskami kanchi, pai tukui ima niskata kamkuna allilla ruraspa tukugsamuura.

<sup>7</sup> Kamkunapa ñawiwa kawaspallami imapas uiuarigichi, allilla u mana allilla kagta. Maikanpas Cristopa kagta uiuarigpika, kasapas uiuarichu: imasami paikuna, Cristopa kankuna: chasallatami nukanchipas kanchi. <sup>8</sup> Iaia Jesús kikin nukanchita kachamuskata nuka atun tukuspa sinchi rimakuspapas, nukata chimanda mana manchariwanchu. Mana kamkunapa uiuaita waglichingapa nukanchita kachamurkachu. Kamkunata alli suma uiuai uiuachingapami kachamurka. <sup>9</sup> Mana iuiangichi, kamkunata manchachingapa nuka kartakuna kachaska kagta. <sup>10</sup> Nukapa kartakunamanda kasasi ninkuna: "Paika, ajai sinchimi kartapi rimá. Ikuti pai kikin kaipi kauraka, wañungasinami rimá. Pai rimaskapas, pipas ninkunami: 'Asichingasinallami rimá'." <sup>11</sup> Chasa nigkuna iachachukuna: imasami nukanchi, karupi kaspa, kartakunapi rimaspa kanchi: chasallatami, kamkunawa kaspa, ima ruraikunapas ruraspa kangapa kanchi.

<sup>12</sup> Chi runakuna iuiarinkuna: "Nuka, mas atunmi kani". Nukanchika mana munanchichu, paikunasina tukungapa. Paikuna kikinpurami tapurinakú: "¿Pisik mas iacha kanchi?"; chikunaka, mana iuiawaiugkunami kan-kuna. <sup>13</sup> Nukanchika, atun iacha kagta nirispapas, mana ialigta atun tukungapa munanchichu. Taita Diusmi nukanchita iuiachiku, maikama Alli Willaita willaspa puringapa. Paillatatami nukanchita kacharka, kamkunapagma chaiagringapa. <sup>14</sup> Chimandami, kamkunata kai kartakunapi iuiachispa, mana ialigta iskrribinchi. Nukanchi manara kamkunapagma chaiagriska kagpika, sug rigchachar kantra. Nukanchi, tukuikunamanda ñugpami kamkunapagma chaiagriska kanchi, Cristomanda Alli Willaita willangapa. <sup>15</sup> Mana iskrribinchichu, sugkuna Cristomanda ruraskakunawa atun tukuspa. Chasa iskrribigpika, iapa ialigtami niraijantra. Kasapasmí nukanchi munanakunchi: kamkuna Cristowa mas suma kuianakuspa iuiarigsamugpikunaka, Taita Dius imasa munakuskasina nukanchi kamkunapura Alli Willaita mas willaspa mirangapakuna. <sup>16</sup> Chiwanka, kamkunapa alpamanda mas karupi kaugsanakuskatapas chi Alli Willaita willagringapa, sugkuna ñugpa willai kallariskakunawa mana atun tukuspalla.

<sup>17</sup> Maikanpas kikinmandalla iuiarispa nirichu: "Nuka, mas atunmi kani": chasaka, mana. "Atun Taita Diusmandallami atun kagsina kani" iuiarichu. <sup>18</sup> Maikanpas, kikinlla nirichu: "Nukami atun kani": paitaka atun Taita Dius mana ninchu chasa kagta. Maikanta Taita Dius atun kagta niskatami atun niraiá.

## 11

### *Atuniachirispalullaspiaachachigkunataainiskamanda*

<sup>1</sup> ¡Amalai nuka sug mana bali upasina rimakuskata uiawai pudintrangichi! Imasa rimakugpipas, uiawaichi. <sup>2</sup> Taita Dius imasami munaku, kamkuna paipalla kangapa, mana pimandapas tukuspalla: chasallatami nukapas munakuni. Kamkunata Cristowa kasarangapa animuchigsinami rurarkani, manara kari rigsiska sipassina paita kawachingapa iuiarispa. <sup>3</sup> Chasa ruras-papas, nuka kasami manchaspa iuiarini: imasami iaia kuku kulibra, paipa iapa jiru iuiawai Evata llullaspia pandachirka: jujalallapas kamkuna chasallata sakirintrangichi, imapipas pandachii tukungapa! Chasa pandarigpi-kunaka, kantrami tukui kuiaspia iuiawai Cristomandalla kaugsanakuspa, paita kungaringapakuna. <sup>4</sup> Nukanchi kamkunata Jesusmanda ñugpa willag-riskauramanda, maikan kati chaiagriska, Jesusmanda sug rigcha willas-katami suma uiaspa kangichi. Santu Ispiritu allilla chaskiska kaspapas, katima rimaskata uiaspa, sug rigcha ispiritutami sumaglla chaskingichi. Chasallata, sutipa Alli Willaita uiaspapas, mas nispaka sug rigcha willana-kuskatapasmí sumaglla uianakungichi. <sup>5</sup> Chi Cristo kikin kachamuwaska kagta nirispá atun iachachigkunaka, ¿nukamanda mas iachachu kankuna? Chita uianimi, mana chasa kagta. <sup>6</sup> Panda panda nuka rimakuskata allillami iachani ima rimakugta. Imapipas, nukanchi imasa ruraskakunawami kamkunata kawachirkanchi chasa allilla iachagta.

<sup>7</sup> Kasapas. Nuka, Taita Dius karamuska Alli Willaitami willarkaikichita, mana imapas kamkunata mañaspalla. Kamkunata aidangapami, nuka kamkunawa sugllapi tukura, ima rurai tiaskata ruraspa karkani. Chiwanka, ¿pandarirkanicu? <sup>8</sup> Cristowa tukuskakuna sognigta kaugsanakuskatami kulkki chaskirkani, kamkunapagpi Alli Willaita willagringapa. Chasaka, kamkunamanda paikunata kulkki kichugsinami rurarkani. <sup>9</sup> Kamkunawa

kaura, nukata ima ministiska ñi pitapas mana mañarkanichu. Masedonia alpamanda waugkikuna, chaiagrispami nukata ima ministiska kara-wagrirkakuna. Chimandami kamkunata mana mañaspas imapas llakichir-kaikichita. Chasallatami mana mañaspas imapas llakichingapa kaikichita. <sup>10</sup> Cristomanda sutipa Alli Willaita nuka iachaspami kasa niikichita: tukui Akaia alpapi ñi imapas mana mañarkanichu. Chasamanda nuka alli iuia-chiwa kaskata, ñi pipas mana kichuwangapa kanchu. <sup>11</sup> ¿Imapatak chasa rimarini? ¿Kamkunata mana kuiaspachu chasa rimarini? Taita Diusmi allilla iachá, nuka sutipa kamkunata kuiagta.

<sup>12</sup> Nuka rurakuskaka mana sakispallami imapas mana mañaspalla rura-kungapa kani. Chasaka, chi kulki mañaspas iachachigkunaka mana imaura-pas pudingakunachu, nukanchisina alli iuiachiwa kangapakuna. <sup>13</sup> Chi kulki mañaspas iachachigkunaka, Cristo kikin mana kachamuska kankuna-chu. Llullaspa iachachigkunami kankuna. Cristo kachamuskasina tukuspamí llullaspa purinakú. <sup>14</sup> Chasa iachachispas purinakugmandaka mana ujna-ringasina kanchu. Kikin iaia kukumi alli anjilsina punchaiachiska kawari. <sup>15</sup> Chasallatami kawari: chi iaia kuku ima niskata rurakunapas tukuipi alli iachachinakugsina tukugpikunaka, mana ujnaringesina kanchu. Chasa kagpipas, imasa jiru ruraskakunawami diltudupa puchukaringapa kan-kuna.

### *San Pablo imasa Iaia Jesusmanda iapa llakii iukaskamanda*

<sup>16</sup> Ikuti kasami niikichita: mana pipas iuiachukuna, nuka upasina kagta. Chasa iuiagpikunapas, nuka sug mailla atun tukuspa, upasina rimangapa kaskata uiawaichi. <sup>17</sup> Chasa rimaspaka, Iaia Jesús munaskasina mana rimangapa kaikichitachu. Upasinami rimangapa kani, atun tukuspalla. <sup>18</sup> Achkakuna, kai alpapi imasa kaskamanda iuiarispa, atun tukuspami kankuna; chasallatami nukapas, atun tukungapa kani. <sup>19</sup> Kamkunaka, allilla iachagkunasina kaspa, chi upa iuiiajungkunatapas suma kuntintullami uiangichi. <sup>20</sup> Maikanpas imasa munaskasina kamkunata trabajachigpi-pas, kamkunapata kichugpipas, kamkunata llullachigpipas, atun tukuspa unžagpipas, ñawipi wagtagpipas, kamkunaka ñi imapas mana ainingichi-chu. <sup>21</sup> Ikuti nukanchitaka manchaimi apirka, chasa kamkunata rurangapa. Chasaka manchaspallami niikichita.

Chasa kagpipas, imasami sugkuna, kai alpapi kaskamanda iuiarispa, atun tukunkuna: chasallatami nukapas, upasina rimaspas, atun tukuni. <sup>22</sup> Paikuna hebreo runa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna Israelmanda kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna ñugpamanda achala taita Abrahampa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. <sup>23</sup> Paikuna Cristo ima niskata rurag kagpikunaka, upasina rimaspas niiki-chitami: nukaka, paikunamanda masmi kani. Paikunamanda mas sinchi ruragmi kani. Paikunamanda mas achka biajimi karsilpi wickkaraiska kani. Paikunamanda mas achka biajimi asutii tukuska kani. Achka biajimi wañui kispiska kani. <sup>24</sup> Pichka biajimi judiukuna kimsa chunga iskunkama asutiwarkakuna. <sup>25</sup> Kimsa biajimi kaspi chagllawa asutiwarkakuna. Sug biajimi rumikunawa piawarkakuna. Nuka rikuska barkuka, kimsa biajimi iaku ukuma jundarinka. Sug biaji sug tuta i punchami lamar iakupi waitakurkani, wañunga kispigta. <sup>26</sup> Achka biaji ñambikunapi, iaku jundaska wañui kispiska, sisaikuna wañuchiwangapa kispiska, judiukuna i mana judiú kagkuna wañuchiwangapa kispiskami kani. Puiblukunapi i chusa sitaska alpakanapi wañuchiwangapa kispiska, lamar iakupi wañui kispiska,

llullaspa waugkikunasina wañuchiwangapa kispiskami kani. <sup>27</sup> Nuka kikinpa makiwa saikugtami ima trabajukunapas rurarkani. Achka bijimi mana puñuspalla pakarirkani. Iarkaiwa i iakunaiwami karkani. Achka bijimi mana mikui mikurkani, Taita Diusta iuiarispa. Mana katangawa kaspa, chiriwami karkani.

<sup>28</sup> Imasami nirkaikichita: tukui chikunawa i sug imakuna pasariwaskawa iuiarispa, tukui punchakunami Cristowa tukui tukuskakunamanda maipi kaugsanakuskamanda llakiiwa chisiakuni. <sup>29</sup> Maikan Jesuswa kaspa paita katingapa sambaiagpika, ¿manachu nukatapas sambaiawantra? Chasallata, pipas maikanta pandachigpika, ¿manachu nukata iapa llakirwantra?

<sup>30</sup> Imapipas nuka atun tukungapa chaiaawagpika, nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuska kagsina iuiasa.

<sup>31</sup> Nuka mana llullaspalla willaskata, Iaia Jesuspa Taita Diusmi iachá. Paita imaurapas nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangí". <sup>32</sup> Damasko puiblupi nuka kágriuraka, atun mandag Aretas iukarka sug mandag; chi mandagka apiwangapami munakurka. Chimanda, chi puiblumanda tukui llugsidiru pungukunata chapangapami churarka, nuka mana llugsii pudingapa. <sup>33</sup> Nigpika, nukata sug atun saparupi churawaspa, puibluta muiuchiraiaska atun pata kincha awanigmarda alpamami uraikuchiwarkakuna. Chasapi-mi paipa makimanda kispirirkani.

## 12

### *Iaia Jesús, ima muskui ukupisina San Pablota kawachiskamanda*

<sup>1</sup> Nuka kikinlla atun tukuspa iuiariskawaka ñi ima allilla mana surkunichu. Chasa kagpipas, Iaia Jesús ima muskui ukupisina kawachiwaskamanda i ima kawariwaskamandami iukaní rimanga. <sup>2</sup> Cristowa tukuska kag runatami rigsini.\* Chi runaka, kimsa awa ialiska sug luarmami apai tukurka. Chasa pasariskaka, chunga chusku watami ka. ¿Kuirpundiwichu u ispiritullawachu chi runa chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diusllami iachá. <sup>3</sup> Chi runataka, ¿kuirpundiwichu u ispiritullawachu chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diusllami iachá. <sup>4</sup> Chi runaka, paraíso suti suma luarmami apai tukurka. Chitaka allillami iachani. Chipika, pipas mana iachaska, pipas mana rimangapa lisinsiaska rimai-kunatami uiarka.

<sup>5</sup> Nukata chasa pasariwaskamandami atun tukuni.† Ikuti nuka kikinmandaka mana atun tukunichu. Nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuni. <sup>6</sup> Nuka atuniachiringapa munaspa, manachar upasina kantrani. Nuka, mana ñi imapi llullanichu. Chasa kagpipas, nuka kíkinka mana atuniachirinichu. Chasaka maikanpas, nuka ruraškata kawaspa, nuka rimaskata uiawaspa, mana iuiangachu, nuka imasa kagmanda mas atun kagta.

<sup>7</sup> Nuka muskui ukupisina iapa suma luarmanda kawariskakunata kawaskamandami iaia kuku churawarka, nukapa kuirpupi tugsispa iapa nanai iukangapa. Chasa lisinsiaimi tiarka, nuka mana iápá atuniachiriska iuiaiwa kangapa. <sup>8</sup> Kimsa bijimi Iaia Jesusta nuka mañarkani:

—Kai nanaita anchuchiwai.

<sup>9</sup> Paika ainiwarka:

—Kamta, nuka achka kuiaimi iukaiki. Chillami chaiá. Maikanpas sambaiaspa mana pudigsina kaskapimi nukapa iapa iachaita mas allilla kawachini.

\* <sup>12:2</sup> Chi runa, kikin San Pablomi niraiá. † <sup>12:5</sup> griego rimaiwa: Chi runamandami atun tukuni.

Chasamandami nuka, sambaiaspa mana pudigsina kaspapas, alli iuiachiiwa kani; chasaka Cristopa iapa iachai, nukawa kawachii tiangapa. <sup>10</sup> Chimanda nuka, sambaiaspa mana pudigsina u iapa ministiska u llakiwa kaspapas, u kamiwanakugpipas u jiru rurawangapa munawanakugpipas; Cristomanda imapas kagpika, alli iuiachiiwami kani. Nuka sambaiaspa mana pudigsina kaura, Cristowami tukui pudig kani.

*Korintopi kaugsag Cristowa tukuskakunamanda, San Pablo llakikusakamanda*

<sup>11</sup> Upasinami nuka kikinmanda rimarkani. Kamkunami iukarkangichi nukamanda ningakuna: "Pai, alli runami ka". Chasa kamkuna nigpikunaka, nuka manami upasina rimani. Nuka iangasinalla kagpipas, chi "Cristo kikin kachamuwaskami kani" nirispa atun iachachigkuna, pailunkaka ñi imapipas nukamanda mas atun mana kankunachu. <sup>12</sup> Nuka kamkunawa kauraka, mana pipas kawaskasinakunawa, ujnaringasinakunawa i mana pipas pudiskasinakunawami, Cristo kikin kachamuwaska kagta mana sambaiaspalla kawachirirkani. <sup>13</sup> Imasami Cristowa tukuskakuna sugniga kaugsanakuskawa karkani: ¿manachu kamkunawapas chasallata karkani? Chasallata ima kagpipas, kamkunata ñi imapas mana mañaspal llakichirkaikichitachu. Chasa mana mañaskamandaka, pasinsiawaichi.

<sup>14</sup> Ujawaichi. Ña allichiriskami kani, kimsama kamkunata kawagringapa. Kai biajipas, mana imapas mañaspal llakichingapa kaikchitachu. Kamkunapataka ñi ima mana munarikunichu. Kam kikinkunatami munakuikichita. Uchulla wambrakunata mana chaiakunchu, taitamanda i mamamanda kulki tandachingapa. Taitata i mamatami chaiaku, wambrakunamanda tandachingapa. Chasallatami mana kamkunata chaiaku, nukamanda kulki tandachingapa. Nukatami chaiawaku, tukui ima kawangapa. <sup>15</sup> Nuka tukui ima iukaskatami alli iuiachiiwa kamkunamanda tukuchisa; nuka kikinpas puchukarigsinapasmi tukusa; chasaka, kamkunata alma allilla kispiringapa. Nuka chasa kamkunamanda uiuarispa kuiaspa ruragpipas, rigchawanmi, kamkunaka nukata mana munawagkunasina.

<sup>16</sup> Kamkunata ñi imapas nuka mana mañaska kagpipas, sugkunaka, chasa iachaspa, ninakumi: "Pai, iachag tukuspami kamkunata llullachispa krichirka". <sup>17</sup> ¿Maikanta kamkunapagma kachaspachu, kamkunata llullachispa, imapas kichurkaikichita? Manima. <sup>18</sup> Titota kamkunapagma ringapa mañaspal, kai sug waugkiwanta kacharkani; ¿Titochu, kamkunata llullachispa, imapas sisarka? ¿Manachu nukanchi iskandi, suglla iuiawai suma allilla ruraspa purirkanchi?

<sup>19</sup> Kamkuna iuianakungichichar, kamkunapa ñawipi nukanchi allilla kangaipa chasa rimanakugta. Chasa mana kanchu. Taita Diuspa ñawipi Cristopa kaspami chasa allilla rimanakunchi. Nukapa kuiaskakuna, kamkunata ali suma iuiai iuiachingapami tukui chasa rimanakunchi. <sup>20</sup> Kasapasmil lakiwaku: nuka kamkunapagma chaiagriura, nuka imasa munaskasina mana kamkunata tarigringapa. Chiura, nuka kamkunata piñagpika, kamkuna imasa munawaskasina chasallata mana kawawangapa kangichichu. Kamkunata kasa tarigringapami llakiwaku: kampura piñachirinakuspa, jiru iuiaiwa kawanakuspa, rábiachirinakuspa, parijuma minusarinakuspa, juchachinakuspa, wasa rimanakuspa, atun tukuspa, killachinakuspa kagpikuna. <sup>21</sup> Chasa kagpika, nuka kimsama kamkunapagma chaiagriuraka, iapami llakiriwangapa ka. Nukapa Taita Diuspa ñawipi kamkunamanda pingaipami pasangapa kani. Kamkunapura achkakuna, ñugpamandata jiru ruraspa, kari warmiwa pandarispa, chasallata ima jiru iuiai munaikunata

ruraspa kaugsanakugmanda; chimandaka, Taita Diuswa mana tigrangapa iuianakuskamanda wakangapachar chaiawanga.

## 13

### *Korintopi kaugsanakuskata ikuti iuiachiskamanda*

<sup>1</sup> Ña kimsamami kamkunata Kawagringapa kaikichita. Nuka chaiagriura, "Maikan pandariska ninakugpika, iskai u kimsa Kawagkunami willanga-kuna chasaka sutipa kagta. Chasaka, allillami kanga". <sup>2</sup> Imasami nuka, iskai biajima kamkunawa kagriura nirkaikichita: chasallata kunaura, mana chipi kaspapas, ñugpata jiru ruraspa kaugsanakuskata i tukui kamkunata kasami ikuti niikichita: chasa kaugsanakugpika, nuka, kamkunapagma chaiagriura, mana llakispallami piñagringapa kaikichita. <sup>3</sup> Chasawami kamkuna imasa iuianakuskasina Kawawankangichi, nuka, Cristowa kaspa, kamkunata chasa rimakugta. Cristo kikinka, kamkunawa mana kanchu mana pudigsina. Kamkunapa chaugpipi tukui pudigmika. <sup>4</sup> Paika, sambaiaspava mana pudigsina kruspi wañuchii tukuspapas, Taita Diuspa iapa iachaiwami tukui pudig kaugsaku. Nukanchipas chasallata Cristowa sambaiaspava mana pudigsinami kanchi. Chasa kaspapas, Taita Diuspa iapa iachaiwami Cristowa tukui pudig kaugsanakunchi; chasaka, kamkunamanda tukuipi allilla tukungapá.

<sup>5</sup> Tukuunkuna allilla uiariipuaichi, ari u mana Cristowa suma iuiarinakugta. Iuiariipuaichi, imasa allilla u mana allilla kagtakuna. ¿Manachu iuiaringichi, Jesucristo kamkunawa kagta? Paiwa mana kaspami kamkuna mana suma iuiariiwa kangichi. <sup>6</sup> Kasami munani: nukanchi allilla iachachig kagtakuna, kamkuna iachangapa. <sup>7</sup> Taita Diusta mañapuikichitami, kamkuna ñi ima jiru mana rurasalla kaugsanakungapa. Nuka mana mañapuikichitachu; chiwanka, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawaringapa. Kamkuna allilla ruraspa kaugsanakungapagllami mañapuikichita, nukanchi ianga iachachig kawarigsina kaspapas. <sup>8</sup> Nukanchi mana pudinchichu ningapa, sutipa Alli Willai, mana alli kagta. Iukanchimi, Alli Willaita iachaspaka, sutipa kagta rimangakuna. <sup>9</sup> Chimanda, nukanchi sambaiaspava mana imapas pudigsina kagpi, ikuti kamkunaka tukui pudig kagpikunaka, chasa iachaspaka, nukanchita iapa allimi iuiachi. Kasapasmí kamkunamanda mañanchi: kamkuna tukuipi iapa alli tukungapakuna. <sup>10</sup> Nuka manara kamkunawa kagrispami chasa ninakuikichita. Chiwanka, nuka kamkunapagma chaiagriura, mana chaiawangachu, kamkunata sinchi piñagringapa. Iaia Jesuska mana kachamuwarkachu puchukangapa. Alli suma iuiai kamkunata iuiachingapami kachamuwarka.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>11</sup> Kunaura, taitakuna i mamakuna, alli iuiachiiwa kuntintaripuaichi. Tukuipi alli ruraspa kaugsapuaichi. Kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kapuaichi. Suglla kagsina iuiarispa, sumaglla kaugsapuaichi. Taita Dius, kamkunata iapa kuiag i sumaglla kaugsaita karagmi kamkunawa kangapa ka. <sup>12</sup> Kam kikinpura Taita Diuswa iuiarispa, muchanakuspa, "Puangi" ninakuichi. <sup>13</sup> Taita Diusmandalla tukui kaipi sumaglla kaugsagkuna, kamkunata: Puangimi ninakú.

<sup>14</sup> Iaia Jesucristo, kamkunata sumaglla Kawapuachu. Taita Dius, suma kuiaspava charipuachu. Santu Ispíritu, tukuunkunawa sugllapi kaugsapuachu.

## **GALASIA ALPAPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA**

<sup>1</sup> Jesucristo kachamus kami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Nukataka, mana runakuna agllawarkakunachu. Jesucristo i Taita Dius, pai wañuskata kaug sachigmi agllawarka. <sup>2</sup> Tukui waugkindikunawa kaipi kaspa, kamkuna Galasia alpapi tukui Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. <sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu. <sup>4</sup> Jesucristo, nukanchipa pandariikunamanda-mi sakirirkta, wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchita kai alpapi tukui jiru mana alli kaskakunamanda kispichingapa. Chasami nukanchipa Taita Dius munarka. <sup>5</sup> Pai Taita Diusta nisunchi: “Iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigipipas”. Chasa kachu.

### *Cristomanda Alli Willai, suglla tiaskamanda*

<sup>6</sup> Cristo kamkunata iapa kuiagmandami Taita Dius kamkunata agllarka. Kamkuna chituku mana unailla paita kungarinakugtami ujnariwá. Munakungichisi, sug rigcha: “Alli Willaimi ka” niskata katichingapa. <sup>7</sup> Cristomanda sug rigcha Alli Willai mana tianchu; sugllami tia. Sugkunaka, kamkunata pandachispá, “Cristomanda Alli Willaitami willanakuikichita” nispami kamkunata sug rigcha krichinakú.

<sup>8</sup> Sutipa Alli Willaitami nukanchi kamkunata willarkanchi. Chimanda, nukanchi kikinkuna i sug luarmanda anjil, sug rigcha willaita kamkunata willanakugpika, maldisiskami niraiá. <sup>9</sup> Ñugpatapas chasami rimarkaiki-chita. Kunaurapasma ikuti niikichita: kamkuna, sutipa Alli Willaitami uiaspa chaskirkangichi. Chimanda, maikan sug rigcha willaita kamkunata willanakugpika, maldisiskami niraiangakuna.

<sup>10</sup> Nuka chasa rimaspa, ¿runakunawa sumaglla kangapachu munani? Manima. Taita Diuswami munani, sumaglla kangapa. ¿Runakunata alli iuiachingapagllachu munani? Chasa kagpika, manachar Cristopa lutrinsina kantraní.

### *San Pablo imasa Alli Willaita willaspa purii kallariskamanda*

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapas iachaichi. Alli Willaita nuka willani; chika mana kanchu runapa iuiai. <sup>12</sup> Ñi maikan runa, mana chita willawaspa iachachiwarkachu. Kikin Jesucristomi iuiachiwaspa iachachiwarka.

<sup>13</sup> Ñugpata, imasa ñugpamanda judiukuna iachachinakuskatami nuka katichikurkani. Chita, ñachar kamkuna iachangichi. Nuka, iapa rabia-wa mana allilla iuiaiwami munakurkani, Taita Diuswa tukuskakunata puchukangapa. Chitapas ñachar iachangichi. <sup>14</sup> Judiukuna imasa Taita Diusmanda iachachiskakunata nuka iachaikuspa, achka nukapa kumpañirukunamandapas mas achka iachaikuskami karkani. Chiwanka, iapa micharispami karkani. Munakurkanimi, nukapa ñugpamanda taitakuna ima iachachiskakunata ñi maikan judiupas mana sakichukuna.

<sup>15</sup> Nuka chasa kagpapas, manara tiagsamugpitami Taita Dius agllawaska karka. Paipa iapa suma kuiawami kaiawarka. Pai munaura, <sup>16</sup> paipa wambratami rigsichiwarka; chasaka, nuka mana judiu kagkunata Jesucristomanda willaspa puringapa.

Chiura nukaka, mana pipagmapas rirkanicu tapungapa: “¿Imasatak rurasa?”. <sup>17</sup> Ni Jerusalenma mana rirkanicu, Cristo aglaska runakuna nukamanda mas ñugpa kaskakunawa rimanakungapa. Chasapaka, Arabia suti alpamami rirkani. Chimandaka, Damasko puiblumami kutirkani.

<sup>18</sup> Kimsa wata ialiurami Jerusalenma rirkani, Pedrota rigsingapa. Chunga pichka punchami paiwa karkani. <sup>19</sup> Sugkuna Jesucristo aglaskakunataka mana kawarkanica. Iaia Jesuspa waugki Santiagollatami kawarkanici. <sup>20</sup> Taita Diuspa ñawipi nuka mana llullaspallami chasa willanakuikchita.

<sup>21</sup> Chiuramandaka, Siria i Silisia suti alpakanamami rirkani. <sup>22</sup> Judea alpapi Cristowa tukuskakunaka, nukata manara rigsiwarkakunachu. <sup>23</sup> Paikuna, nukamanda kasasi uiarinakurka: “Ñugpata nukanchi Cristowa iuiag-kununa limpiu puchukangapa munakudur, kunauraka Cristomanda Alli Willaitami willaspa puriku”. <sup>24</sup> Chasa nukamanda uiarinakuspaka, Taita Diusta: “Pai Siñur” ninakurka.

## 2

*Iaia Jesús ñugpata aglaska runakuna, San Pablota sumaglla chaskiska-manda*

<sup>1</sup> Chunga chusku watapika, waugki Bernabewa ikuti Jerusalenma rirkani, Tito suti waugkitapas pusaspas. <sup>2</sup> Taita Dius chasa iuiachiwigmandami rirkani. Chipika, Jesucristowa tukuskakunapura taita niraiaskakunallawa sugllapi tendarispaka, paikunata willarkani, nuka imasa Alli Willaita mana judiu kagkunata willaspa purikugta; chasaka iachangapa: nuka ñugpaman data Cristowa iuiarispa willaska: ¿allilla u mana allillachu ka? <sup>3</sup> Titoka, nukawa Jerusalenma riskaka, mana judiu karkachu. Chasa kagpipas, chi taita niraiaskakunaka mana nirkakunachu: “Paita chaiamni, judiukunapa marka churangapa”. <sup>4</sup> Ikuti chillapita sug runakunaka, “Cristowami kanchi” llullaspas, nukanchimanda pakalla iaikuspa, munanakurka, Titota chi markata churachingapa. Chikunaka, nukanchita shachingapami katiraiarkakuna. Imasa Jesucristowa tukuskakunaka Moisés ima rurangapa willaskata libriagsina kaskata kawangapami katiraiarkakuna. Moisés ima iachachiskapi nukanchita ikuti wataskasina charingapami munanakurka. <sup>5</sup> Chasa munanakugpipas, ñi sug ratullapas mana sakirirkanchichu, paikunapa iuiawa kangapa. Munanakurkanchimi, Cristomanda Alli Willai mana llullaspalla kamkunawa kagsamuchu.

<sup>6</sup> Chi taita niraiaskakuna –taita kagpipas, nukamanda mana imapas niraianchu; Taita Diuspa ñawipika, ñi pipas mana tianchu sug rigcha – chi taita niraiaskakunaka, nuka Alli Willaita willaskata ñi imapi mana iapapuarkakunachu. <sup>7</sup> Chasapaka, paikuna iuiarirkakuna: imasami Taita Dius, Pedrota mingarka, judiukunata Alli Willaita willangapa: chasallatami nukatapas mingawarka, mana judiukunata Alli Willailatata willangapa. <sup>8</sup> Kikin Taita Dius, imasami Pedrota kacharka, judiukunata willag kangapa: chasallatami nukatapas kachawarka, mana judiu kagkunata willaspa purigringapa.

<sup>9</sup> Santiago, Pedro i Juan karkakunami tukuikunapura atun taitakunasina. Paikunaka iuiarirkakunami, nukatapas Taita Dius kikin, kuiawaspa, mana judiu kagkunapagma kachamuwaska kagta. Nispaka, nukata i Bernabeta alli maki kuarkakuna; chasaka, paikunawa nukanchi sugllasina kagta niraiangapa. Kasami nukanchita nirkakuna:

—Kamkuna, mana judiu kagkunata willaspa purigriichi. Ikuti nukan-chika, judiukunatami’ willaspa purisunchi.

<sup>10</sup> Kasallapasmí nukanchita nirkakuna:

—Judea alpapi mana ñi ima iukaskakunamanda mana kungaringichi—. Nuka, paikunata aidangapami tukuipi allilla rurakuni.

### *San Pablo, San Pedrota piñagsina rimaskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramanda, Pedro Antiokia puibluma chaiagriuraka, nukaka ñawi ñawimi paita piñagsina rimarkani, pai mana judíu kagkunawa tiakuspa anchurigmanda. <sup>12</sup> Santiago kachaska judiukuna manara chaiankama, pai Pedro, mana judíu kagkunawami mikuspa tiakurka. Ikuti chi judiukuna chaiagriuraka, paika sakispas anchorirkira. Nispaka, judiukunallawami mikungapa tiarigrirkira. “Mana judiukunata marka churangapami cháiá” nigkunata iachaspami, mancharispas, chasa mana allilla rurarka. <sup>13</sup> Chipi kag judiukuna Cristowa iuiarispas kagkunaka, Pedro anchurigta waspas, chasallatami anchorirkakuna. Bernabépas, chasallatami pandachii tukurka.

<sup>14</sup> Nuka kawarkanimi, chi anchurig judiukunaka sutipa Alli Willaita niraiskata mana katinakugta. Nuka, chasa kawaspaka, tukuikunapa ñawipimi Pedrota nirkani:

—Uiamui. Kam, judíu kaspapas, ¿manachu mana judiusina kaugsakurkangi? Nigpika, ¿imapatak mana judíu kagkunataka ningapa kangi: “Judiukunasina kaugsangichi”?

<sup>15</sup> Nukanchi, judiumti tiagsurkanchi. Chiwami mana judíu pandarig kagkunasina mana kanchi. <sup>16</sup> Chasa kagpipas, kasami iachanchi: Moisés ima niskata uiaspa ruraskakunallawaka, pipas mana pandariikunata anchuchii tukunchichu. Jesucristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi. Chasa iachaspami nukanchipas Jesucristowa iuiarigsamunchi. Chasaka, ñugpata Moisés niskata uiaspalla, manima; Cristowa suma iuiarispami mana pandarig niraianchi. Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawaka, pipas mana pandariikunata anchuchii tukunchichu.

<sup>17</sup> Chasaka ninchimi, Cristollawa mana pandarig niraiangapa. Chasa nispapas, iuiarinchimi, nukanchipas pandariikunawa kagta. Chasa iuiarispaka, ¿niraianchu Cristowa nukanchi pandarig kagtakuna? Manima. <sup>18</sup> Imasami wasi saiakuskata wagllichispas, nispaka chikunallawanta ikuti chillapita saiacchigpi, mana iuiaipisina niraiá: chasallatami kamkuna, Moisés niskata sakispas, ikuti chillatata katichii kallarispa, ikuti pandariikunawa tukugsamungichi.

<sup>19</sup> Nuka ñami wañuskasina niraiani, Moisés niskata mana uiangapa. Chiniskallawantami nuka wañuskasina niraiani; chasaka, Taita Dius niskallata uiaspa, nuka kaugsangapa. Nuka, Cristowa sugllapi kruspi klabaskasinami niraiani. <sup>20</sup> Chiwanka, nuka kikin mana kaugsanichu. Cristomi nukawa sugllapi kaugsá. Nuka, kunaura kuirpupi kaugsakuspapas, Taita Diuspa wambrawa suma iuiariskallawami kaugsakuni. Paimi, nukata iapa kuawaspa, nukamanda sakirirkira, wañuchii tukungapa.

<sup>21</sup> Chimandami Taita Diuspa kuiaita mana munani sakingapa. Ima Moisés niskata uiaspa ruraskakunallawa nukanchi pandariikunata anchuchii tukuntranchi; nigpika Cristoka, iangami wañuska niraiantra.

## 3

### *Moisés ima rurangapa willaskamanda i Cristowa suma iuiariskamanda*

<sup>1</sup> ¡Ai, Galasi amanda runakuna, iapa upashkunasinami kangichi! Kam kikinkuna Jesucristota kawanakuskasinami pai kruspi klabai tukusakamanda willarkanchi. Nigpika, ¿pitak kuna uraka kamkunapa iuiaita tuntiachiku? <sup>2</sup> Kaillami tapuchingapa munaikichita: ¿Moisés ima niskata uiaspa

ruraskakunawachu kamkuna Santu Ispirituta chaskirkangichi? Mana kagpika, Cristomanda Alli Willaita uiaspa, ¿paiwa suma iuiarispachu chaskirkangichi? <sup>3</sup> ¿Chituku upashkunachu kangichi? Kamkuna Santu Ispiritua kallariskakunata, kunauraka, ¿kam kikinkunapa iachaillawachù munanakungichi, tukuipi alli iuiag tukungapa? <sup>4</sup> Nigpika kamkuna, ¿iangachu Cristomanda iapa llakii pasarkangichi? Munantranimi, chasaka mana ianga tukuchu.

<sup>5</sup> Taita Dius, Santu Ispiritua mana imaurapas kawaskakunata kamkunapa ñawipi kawachimuura, ¿Moisés niskata uiaspa ruragmandachu chasa kawachimú? Mana kagpika, Cristomanda Alli Willaita uiaspa, ¿paiwa suma iuiariskamandachu chasa kawachimú?

<sup>6</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Abrahamka, Taita Dius imasa niskata iuiarispami karka:  
“Chasami tukunga”.

Chimandami paika  
mana pandarig niraiá.

<sup>7</sup> Chasa willaraiaskamanda, kasa iachaichi: Cristowa suma iuiarigkunaka, chikunami Abrahampa wambrakuna niraianchi.

<sup>8</sup> Ñugpamandatami Diuspa Rimaipi kasa niraiá: mana judíu kagkuna Taita Diuswa iuiarigsamugkunatapasmi pandariikunata anchuchi. Chasaka Taita Dius, kai Alli Willaita Abrahamta nirka:

Kammandami tukui alpamanda runakunapas  
Taita Diuspa iapa kuiaska tukugsamungapa kankuna.

<sup>9</sup> Chasamandami, Abraham Taita Diuswa suma iuiarispa kagmanda, Cristowa suma iuiarigkunapas, Abrahamwa pariju Taita Diuspa iapa kuiaska kan-chi.

<sup>10</sup> Maikanpas Moisés ima rurangapa willaskallata katichispa kaugsag-kunaka, maldisiskami niraiankuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Maikanpas librupi tukui ima willaraiaskata  
mana uiaspalla ruragkuna  
maldisiskami niraiankuna.

<sup>11</sup> Kasa sutipami ka: ñi pipas Moisés ima niskallata katichigkuna, Taita Diuspa ñawipi tukuipi alli mana kankunachu. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Taita Diuspa ñawipi alli kawarig runaka,  
suma iuiarispallami kaugsanga.

<sup>12</sup> Taita Diuswa suma iuiariskawaka, Moisés niskata katiraiaskaka ñi ima mana niraianchu. Tukui ima Moisés niskata suma allilla rurangapami chaiá. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Tukui ima Moisés willaskata  
ruragkunami kaugsangakuna.

<sup>13</sup> Nukanchi mana tukui chi niskata ruragmandaka, maldisiskami karkanchi. Nigpika, Cristomi nukanchita kispichigsamurka. Cristo kikinmi nukan-chimanda maldisii tukurka. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá:  
Maikanpas kaspipi wañungapa warkuchiska,  
maldisiskami niraiá.

<sup>14</sup> Jesucristo chasa wañuskamandami, Taita Dius Abrahamta ima sumaglla karangapa niraiankata, mana judíu kagkunapas chaskinkuna. Chiwanka nukanchi, Cristowa suma iuiarispa, Taita Dius paipa Ispirituta karamunga-pa niskatami chaskinchí.

*Moisés ima mandaskamanda i Taita Dius Abrahamta ima karangapa niskamanda*

<sup>15</sup> Taitakuna i mamakuna, kunaura imasa runakuna ruradur kagtagunami rimangapa kaikichita. Maikan runa iskriturapi firmaska kaskata, mana pipas pudinchu chita: "Mana allilla kanchu" ningapa, ñi ima niraias-kata iapangapa. <sup>16</sup> Taita Dius, Abrahamta nirka: Kamba wambramanda kati samug wambratami ima karangapa kani.

Achka wambrakunamanda mana niraianchu. Kamba wambramanda kati samugllatami chasa karangapa niraiá. Chika, Cristomi ka. <sup>17</sup> Kasapasmi niikichita: chi Taita Dius Abrahamwa iskriturapisina firmagsina rurarka; chimanda chusku patsa kimsa chunga watamanda Moisés niskawaka mana pudirinchu ningapa: "Chi Taita Diuswa Abrahamwa iskriturasina ruraska mana allilla kanchu". Iukanmi, Taita Dius imasa niskasinalla kanga. <sup>18</sup> Moisés ima niskallata ruragpikunaka, Taita Dius karangapa suianakuskaka manachar niraiantara Taita Dius karangapa niskata suianakugta. Ikuti Abrahamka, Taita Dius ima karangapa niskata chaskirkami.

<sup>19</sup> Chasa kagpika, Moisés ima rurangapa niraiaskaka, ¿imapatal balí? Balin-mi imakunapi pandariikuna niraiaskata iachangapa. Chi Moisés ima rurangapa willaskatáka Abrahamta karangapa niraiaskamami iapachigsamurka, imaura Taita Dius kachamungapa niska wambra samunkama. Taita Dius ima niskata, anjilkunami Moisesta willarkakuna, paika paipurakunata willangapa. Chasa Taita Diuska, Moiseswami runakunata rimadur karka. <sup>20</sup> Ikuti iskaikunalla rimanakuskapika mana ministinchu, sug tiangapa. Chasa Abrahamtaka, Taita Diusllami rimarka.\*

*Moisés ima rurangapa willaskaka imapa sakiskamanda*

<sup>21</sup> Chasa kagpika, Moisés willaskawa i Taita Dius karangapa Abrahamta niskawa, ¿kuntrachu niraiankuna? Manima. Sug mandai tiantra, mana diltudupa wañungapa; chasa niskata ruragkunami mana pandarig niraiantarkuna. <sup>22</sup> Chasapaka, imasami ñugpamanda librupi willaraiá: tukui pandaris-kakuna wichkaraiaskasinami niraianchi. Chimandami Jesucristowa suma iuiarigkunaka, kispirispa, Taita Dius ima karangapa niskata chaskingapa kanchi.

<sup>23</sup> Manara Cristowa iuiaringapa puncha chaimugpika, nukanchika Moisés ima rurangapa willaskawami wichkaraiaskasina karkanchi. Cristowa iuiaringapa punchakamami suianakurkanchi. <sup>24</sup> Chi Moisés willaskawaka nukanchi, wambra iachaikunakugsinami karkanchi, Cristo samunkama; pai samuskauramanda, paiwa suma iuiariskamanda mana pandarig niraiangapa. <sup>25</sup> Nigpika, Cristowa iuiaringapa punchakunaka ñami chaia-murka. Chiwanka, Moisés willaskata iachaikug wambrasina mana kanchichu.

<sup>26</sup> Tukui kamkuna, Jesucristowa suma iuiarispaka, Taita Diuspa wambrakunami niraiangichi. <sup>27</sup> Tukui baugtisariskakuna, Cristowa tukuspa, Cristopa iuiaita churariskasinami kangichi. <sup>28</sup> Kunaura, judiu i mana judiu kagpipas, Taita Diuspa ñawipi sugllasinami kangichi. Chasallata, lutrin i patrun, kari i warmi kagpipas, tukuikunami, Jesucristowa tukuspa, sugllasina kangichi. <sup>29</sup> Chasa Cristopa kagmandami Abrahampa wambramanda kati samug wambrakuna niraiangichi. Chimandami, Taita Dius ima sumaglla karangapa niraiaskata kamkunapas chaskingapa kangichi.

\* **3:20** 3.20 griego rimaiwa: Suglla Taita Diusmi tia.

**4**

<sup>1</sup> Kasami niikichita: maikan ima sakikuskata chaskingapa chaikugpika, uchulla wambra kankama lutrinsinallatatum iiraiá, paipa tukui niraiagpapas. <sup>2</sup> Chi uchullamanda, maikan paita kawagkuna i charipugkunam iuká tianga, paipa niska puncha chaiankama. <sup>3</sup> Chasallatamu nukanchipas, uchulla wambrakunasina karkanchi. Kai alpapi iuiaikunallawami wataskasina karkanchi.

<sup>4</sup> Taita Dius niska puncha chaimuuraka, paipa wambrata kai alpamami kachamurka. Sug warmimandami tiagsamurka. Moisés ima niskasina allilla rurangapami samurka. <sup>5</sup> Moisés ima willaskata ruranakuskata kispichingapami samurka; chasaka nukanchi, Taita Diuspa wambrakuna niraiagsamungapa.

<sup>6</sup> Kamkunapas paipa wambra tukuska kagmandami Taita Diuska paipa wambrapa Ispiritutá kachamurka, kamkunawa sugllapi kaugsangapa. Paipa Ispirituwami Taita Diusta ningichi: "Taitiku". <sup>7</sup> Chasamanda, kunaura lutrinsina mana kangichichu. Taita Dius kuiagmanda, paipa wambrakunam iiraiangichi. Paipa wambrakuna niraiagmanda, tukui ima karangapa niska, kamkunapami iiraiá.

*Cristowa tukuskakuna sug rigcha iuiaikunapi richukuna manchakusamanda*

<sup>8</sup> Ñugpata, kamkuna manara Taita Diusta rigsuraka, ianga dius kagkunata iuiaspa, chikunapa lutrinsinami karkangichi. <sup>9</sup> Ikuti kunauraka, sutipa Taita Diustami rigsingichi. Chasa kagpipas, Taita Diuska kamkunata ñugpamanadami allilla rigsirka. Nigpika kamkuna, ¿imapatak ikuti munakanungichi, chi ñi imapapas mana balig dius niraiaskakunawa tigrangapa; chasaka, ikuti paikunapa lutrinkunasina tukungapa? <sup>10</sup> Charami kamkunaka, punchakunata, killakunata, watakunata i sug punchakunatas judiukunasina wardangichi. <sup>11</sup> Manchawakumi, nuka kamkunata iachachiska ianga kidapuachu.

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka, kamkunasinami tukurkani. Chimandami mañäkichita: kamkunapas, nukasina tukuichi. Kamkuna, nukata ñi imapipas jiru mana rurawaska kangichichu. <sup>13</sup> Kamkuna ñami iachangichi: nuka, ungg kaspami musuglla Alli Willaita willarkaikichita. <sup>14</sup> Nuka chi jiru unguiwa kagpipas, kamkuna, mana wabutiwasalla ñi wasa churawaspallami uiawarkangichi. Taita Dius kachamuska anjiltasinami sumaglla chaskiwerkangichi. Kikin Jesucristo kagtasinami kaiawarkangichi. <sup>15</sup> Nuka kamkunawa chi punchakuna kaura, alli iuiachiwami karkangichi. Ikuti kunauraka, ¿imapatak mana alli iuiachiwami kangichi? Kamkunamanda kasa-mi allilla iuiarispa niikichita: pudiripika, nukata dikuiai kam kikinkunapa ñawi murutapaschar surkurispa kuawantrangichi. <sup>16</sup> Nigpika kunaura, kamkunata sutipa kaskata rimagmanda, ¿kamkunawa kuntrachu tukuska kani? Manima.

<sup>17</sup> Chi sug iachachigkunaka, kamkunawa munanakugsina kaspapas, mana alli iuiaiwami kamkunata munanakú. Kamkunata munanakumi, nukanchipa iuiaiwa mana sugllapi kachukuna; chasaka kamkuna, paikunallawa iuiarispa kangapakuna. <sup>18</sup> Allillami ka, sugkunawapas suma iuiaiwa munanakungapa; chasaka, paikunawapas allilla kangapa. Chasa kagpipas, nuka kamkunawa kankamalla, mana; munanimi, imaurapas tukuikuna allilla munanakuspa kaugsangapa.

<sup>19</sup> Nukapa wambritukuna, imasami sug ungingapa warmita nanaikuna chiaí, wambra tiangapa: chasallatamu nukapas, llakii ikuti ikuti iukani,

kamkuna Cristosina tukunkama. <sup>20</sup> ¡Amalai nuka, kunaura kamkunawa sugllapi kantrani; chasaka, sug rigcha kamkunata rimangapa! Mana iachariwanchu, kamkunamanda ima iuianga.

### *Agar i Sara suti warmikunamanda iachachiskamanda*

<sup>21</sup> Kamkuna Moisés ima niskata ruraspa kaugsangapa munanakugka, kasa willawaichi: ¿manachu iacharkangichi chi niskapí ima willaraigta?

<sup>22</sup> Kasami chi ñugpamanda librupi willaraiá: Abraham, iskai wambrakuna iukagta. Sug wambra iukarka sug warmi randiskapi. Ikuti sug wambraka, pai kikinpa warmipimi iukarka. Paipa warmika, ñi pita mana randiska karka. <sup>23</sup> Chi warmi randiskaka, kari munaskamandalami wawita iukarka. Ikuti mana randiska warmika, imasa Taita Dius niskasina kagmandami wawita iukarka.

<sup>24</sup> Chasa willaraiauskawaka nukanchita kasami iachachiku: chi iskai warmikunaka niraianmi Taita Diuswa i runakunawa sug sug uiuaringga. Sug uiuaridirutaka, Sinaí suti lumapimi Taita Dius rimamurka. Chi uiuaridiruwa tiagsamugkunaka, wataskasinami kaugsanakú. Agar suti randiska warmipimi chasa kagta niraiá. <sup>25</sup> Agar niraianmi Sinaí luma. Chi luma, Arabia suti alpapimi ka. Chi Sinaí luma niraianmi kai alpapi tiaska Jerusalén puiblu. Chi puiblu i chimanda kagkunapas, Moisés ima niskata rurai iukaspa, wataskasinami niraiankuna. <sup>26</sup> Ikuti suma luarpi tiaska Jerusalén puiblumanda kagkunaka niraianmi ñi pita mana randiskakuna kagta. Chi puiblu, nukanchipa mamasinami niraiá.

<sup>27</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Chusa warmi mana wambra iukadur, suma kuntintarii.

Mana imaurapas uchulla wawita iukag, alli iuiachiriwa kaparigsamui.

Sitai tukuska warmika,

kusawa warmi kaugsanakuskamandapas mas achka wambrami iukanga.

<sup>28</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunaka Abrahampa kikin warmindipa wambra Isaak sutisinami niraiangichi. Taita Dius kikin Abrahanta niskatami paipa wambrakuna niraiangichi.

<sup>29</sup> Chasa kagpipas, ñugpata imasami kari munaskamandalla tiagsamuska wambra, Santu Ispirituwa tiagsamuska wambrata jiru rurangapa munakurka: chasallatami kunaurapas pasariku. <sup>30</sup> Chasa pasarikugpipas, ¿imasatak ñugpamanda librupi willaraiá? Kasami willaraiá:

Randiska warmita

paipa wambrawanta

kaimanda llugsichii.

Chi randiska warmipa wambra mana pudinchu,

mana randiskapa wambrawaka

taita ima sakingapa kaskata

chaugpi chaugpi partinakungapa.

<sup>31</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchika, randiska warmipa wambrakuna mana niraianchichu. Mana randiska warmipa wambrakunami nukanchi niraianchi.

## 5

*Mana ikuti sakirisunchi, Moisés ima niskawa wataskakunasina tukunga-pa*

<sup>1</sup> Cristomi nukanchita libriachigsamurka, Moisés ima rurangapa willas-kata sakispá, mana wataskakunasina kaugsangapa. Chimanda, mana watai

tukuskasina kaugsanakungichi. Mana ikuti sakiringichi, Moisés ima niska-wa wataskakunasina tukungapa.

<sup>2</sup> Uiawaichi. Nuka Pablo, kasami kamkunata niikichita: kamkuna judiu-kunapa marka churachirigpikunaka, Cristoka mana imapapas balipun-gapa kangichitachu. <sup>3</sup> Kasapasmí niikichita: maikanpas marka chura-chirigkunata chaianmi, Moisés tukui ima niskata ruraspa kaugsangapa. <sup>4</sup> Kamkuna, Moisés ima niskata ruraskakunalla mana pandarig niraiiai iuagkunaka, Cristopagmada anchuriskasinami niraiangichi. Taita Diuspa kuiaita mana munagsinami kangichi.

<sup>5</sup> Ikuti nukanchika, Cristowa suma iuiariskawa Santu Ispirituwa suiana-kunchimi, mana pandarig niraiangapa. <sup>6</sup> Nukanchi Jesucristowa tukug-kuna, judiukunapa marka churaska u mana churaska kagpipas, ñi ima mana niraianchu. Cristowa suma iuiarispa, kuiasca kaugsaiwami allilla niraiá.

<sup>7</sup> Kamkuna, allillami kaugsanakurkangichi. Nigpika, ¿imawantak kuna-ura sutipa Alli Willaita mana iuiaspa kaugsanakungichi? <sup>8</sup> Taita Dius mana kamkunata aglarkachu, sug rigcha iuianakungapa. <sup>9</sup> Imasami asllita libadurawa achka mukuta puchkuchi: ¡ujalallapas chasallata kamkuna, chi jiru iuiaikunawa waglichiringichi! <sup>10</sup> Nuka, Iaia Jesusmanda iuiarispa, kasami suma iuiani: kamkuna, nukasina allí iuiarispa kaugsantrangichi. Chi kamkunata pandachispa puridur, pi kagpipas, diltudupa ninamamí sitai tukungapa ka.

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, nuka chara judiukunapa marka churachinga-pa iachachikugpika, judiukunaka manachar jiru rurawangapa munawanakuntra. Chiwanka, Cristo kruspi wañuskamanda rimaitaka manachar wabutintrakuna. <sup>12</sup> Chi kamkunata pandachispa puridurkunaka, ¡amalai kikin kapai rurarintrakuna!

<sup>13</sup> Ari, taitakuna i mamakuna, Taita Dius, kamkunata aglarkami, mana wataskakunasina kaugsanakungapa. Chasa kagpipas, ¡ujalallapas kamkuna iuianakungichi, imasa munaskasina ruraspa kaugsangapa! Chasapaka, kam kikinpara kuianakuspa, lutrinsina aidanakuspa parijuma kangichi.

<sup>14</sup> Kasami ñugpamanda librupi niraiá:  
Kam kikintasinami iukangi,  
tukui runakunatapas kuianga.  
Chi suglla niraiaskata allilla ruraspa, tukui ima willaraiaskata ruragsinami niraiangapa ka. <sup>15</sup> Ikuti kam kikinpara rabiawa kaninakuspa mikunakug-sina kaugsanakugpika, ¡ujalallapas parijuma puchukarinakungichi!

### *Santu Ispíritu ima iuiachiskaka, jiru iuiaiwaka kuntrami ka*

<sup>16</sup> Chimandami kasa niikichita: Santu Ispíritu imasa iuiachiskasina ruraspa kaugsanakungichi. Chasa kaugsanakugpika, kam kikinkunapa jiru iuiaiwa mana rurangapa kangichichu. <sup>17</sup> Kai alpamanda jiru iuiaiwa kag-kunaka, Santu Ispirituwa kuntrami kankuna. Chasallata Santu Ispíritu ima iuiachiskaka, jiru iuiaiwaka kuntrami ka. Ari, jiru iuiaiwa i Santu Ispiritupa iuiaichiwi kuntrami kankuna. Chimandami kamkuna mana iukangichi, ima jiru munaskata ruranga. <sup>18</sup> Santu Ispíritu imasa iuiachiskata ruraspa, ñi Moisés ima rurangapa willaskawaka mana wataskasina kangichichu.

<sup>19</sup> Jiru iuiaiwa kagkunaka, kawariillami rurankuna: kari warmiwami pandarinkuna; mana chaia ima millaikunatapasmi rurankuna; <sup>20</sup> ianga

diuskunatami muchankuna; mana alli iacha pukuspami rurankuna; pari-juma piñachirinakuspa, ainichirinakuspa i rabiachirinakuspami kaugsankuna; sugkunata mana allilla iuiaiwami kawankuna; pai kikinkunamandallami tukui munankuna; sugkunaka sumaglla kaugsanakuskata chaugpirligsina tukuspa, sug rigcha sug rigchami iachachinkuna; <sup>21</sup> sugkunapatami munarinkuna; wañuchinkunami; machaspa i iapa mikuspami kaugsankuna; chasallata sug rigchapamsi jiru rurankuna. Kamkunata timpumi willaska kaikichita; chita ikutimi niikichita: chasa ruraspa kaugsanakugka, Taita Dius suma mandakuskapika manima iaikugringapa kankunachu.

<sup>22</sup> Ikuti Santu Ispirituwa kaugsagkunaka, kasami rurankuna: kuianakumi; alli iuiachiwami kankuna; sumagllami kaugsanakú; mana piñaspalla, sugkunamanda llakispami kawanakú, tukui allillami rurankuna; suma ruraikunata mana kungarinkunachu; <sup>23</sup> mana atuniachirigsina iuian-kunachu; ima mana allilla uiuarispa munai apigpipas, chita mana ruran-kunachu. Chasa allilla ruranakuskamandaka ñi maikan mandaikunapipas mana michanchu. <sup>24</sup> Cristowa tukuska kagkuna, tukui mana alli iuiai munanakuskata kruspi wañuchiskasinami sakirkanchi. <sup>25</sup> Santu Ispirituwa kaugsanakugpika, Santu Ispiritullatata nukanchita iuiachichu, imasa sumaglla ruraspa kaugsangapa. <sup>26</sup> Mana kasunchi atuniachirinakuspa, ñi kikinpura rabiachirinakuspa ñi sugkuna iukaskata munarispa.

## 6

### *Nukanchi kikinpura aidanakusunchi*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, maikanpas pandarikuspa apirigpika, kamkuna Santu Ispirituwa kagkunaka, mana atun tukuspalla uiuarispa, paita: "Mana chasa rurakui" ningichi. Chasa nispaka, allilla iuiairingichi, kam kikinkunapas mana chasa pandariikunapi urmangapa. <sup>2</sup> Kam kikinpura ima lla-kii iukaskata iuiachirinakuichi kungaringapa. Chasa iuiachirinakuspaka, Cristo ima niskatami ruranakungichi.

<sup>3</sup> Maikanpas, atun tukuspa, uiuarispa nichu: "Nuka, atunmi kani": chi runaka, mana chasa kaspaka, kikinllatataki pandariku. <sup>4</sup> Sug sug, kikin imasa ruraspa kaugsakuskata uiuarispa tapuringichi: "¿Allilla u mana allillachi kaugsakuni?". Chasa allilla kagta uiuarispaka, kikinmandallami alli iuiachi tukunkangichi, mana pitapas kawaspalla. <sup>5</sup> Sug sugmi Diuspa ñawipi kawachinkangichi, kai luarpi imasa ruraska.

<sup>6</sup> Maikanpas Diuspa Rimaita iachachigta iachaikugkunaka iukangichimi, tukui ima iukaskata kamkunata iachachigwa rasiunaringakuna.

<sup>7</sup> Mana pandaringichi. Ñi pipas, Taita Diusta llullachingapa mana pudirinchu. Imasami tarpunchi: chasallatami pallasunchi. <sup>8</sup> Maikanpas jiru iuia-kunata tarpugsina ruragkunaka, chasa iuiaita ruraspaka, diltudupa wañuitami pallangakuna. Chasallata, maikanpas Santu Ispiritupa iuiachiikunata tarpugsina ruragkunaka, chasa iuiachiifa ruraspaka, diltudupa suma kaug-saitami pallangakuna. <sup>9</sup> Chimandaka, allilla ruraspa kaugsagkuna mana sambaiasunchi. Chasa rurangapa mana sakigkunaka, pallangapa puncha chaaura, chi diltudupa kaugsaítami chaskisunchi. <sup>10</sup> Chasa kagmanda, imaura pudiriura, tukuikunamanda allilla ruraspa kasunchi. Cristowa iuiaigkunamandami mas iukanchi, allilla ruraspa kanga.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>11</sup> Kawaichi. Kaituku atun litrakunawami nuka kikinpa makiwa iskribii-kichita. <sup>12</sup> Chi kamkunata judiukunapa marka churachingapa iachachig-kuna munanakumi, sugkunapa ñawipi allilla kangapaglla. Paikuna Cristo

kruspi wañuskamandalla willanakugpika, paikunapasmi kalpachii tukun-trakuna. <sup>13</sup> Ñi maikan marka churachii tukugkunapas mana pudinkunachu, Moisés tukui ima niskata ruraspa kaugsanakunga. Kasamandalami kam-kunata marka churachingapa munanakú: kamkunapa kuirpupi chi marka churachiskawa pai kikinkuna mas atun tukungapa.

<sup>14</sup> Ikuti nukaka, ñi imawapas mana atun tukungapa munanichu. Nukan-chipa Iaia Jesucristo kruspi wañuskamandallami allí iuiachiwiwa kani. Cristo kruspi wañugmandami kai alpapas nukamanda wañuskasina tukupuá; nukapas, kai alpamanda wañuskasinami tukuni.

<sup>15</sup> Judiukunapa marka churaska u mana churaska, ñi ima mana niraian-chu. Nukanchi sug rigcha musu kaugsaiwami allilla niraiá. <sup>16</sup> Tukui ima nuka iachachiskata ruraspa kaugsanakugmi niraiá, Taita Diuspa sutipa Israelmanda runakuna kagta. Tukui chasa kaugsanakugmanda Taita Dius llakirichu, paikuna sumaglla kaugsanakungapa.

<sup>17</sup> Kunauramanda mana pipas nukata uma nanachiwaspa kachukuna. Iaia Jesusmanda nuka willaskamandami nukapa kuirpupi nanachiwarka-kuna. Chi nanachiwaskakunawami niraiani nuka Jesuspa kagta.

<sup>18</sup> Taitakuna i mamakuna, Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.

## EFESO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Taita Dius munaskamanda, Jesucristo kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Kamkuna Jesucristowa iuiarispá, Taita Dius-palla kaspa, Efeso puiblupi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Nukanchipa Taita Dius i iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

*Taita Dius, Cristowa iapa sumaglla kawaspa karamuskananda*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Paimi, Cristowa tukui ima suma luarpi iukaspa, nukan-chita iapa sumaglla kawaspa, karamú. <sup>4</sup> Paillatatami, kai alpa manara tiagpita, Cristowa nukanchita agllarka; chasaka nukanchi, paimandalla kaugsaspa, paipa ñawipi ñi imapipas mana mapasina kangapa. <sup>5</sup> Ñugpamandata nukanchita kuiaspa agllarka, Jesucristowa paipa wambrakuna niraiangapa. Chasami ñugpamandata munarka. <sup>6</sup> Paipa kuiaska wambra Jesucristomandami nukanchita iapa suma kuiarka. Chimandami Taita Diusta imaurapas ninchi: "Iapa suma atunmi kangi".

<sup>7</sup> Cristo wañuchii tukuspa, paipa iawarwami nukanchita randirka. Chi-wanka, nukanchita iapa suma kuiaspa, mana allilla ruraikunata pasin-siarka. <sup>8</sup> Chasa kuiaspami nukanchita karamurka, suma iuiai apispa, suma iachaita iukangapa. <sup>9</sup> Chasaka, pai ima munaska pipas mana iachaskatami nukanchita rigsichirka. "Chasami Cristowa rurasa" ñugpamandata niskatami kawachirka. <sup>10</sup> Pai chasa niskata rurai puchukangapa punchakuna chaiaraka, Cristota churangapami ka, tukui sug luarpi i kai alpa luarpi kagkunata suglla mandag kangapa.

<sup>11</sup> Nukanchi Cristowa tukuskakunamanda, Taita Dius ñugpamandata agllarka, pai ima iukaska nukanchipapas kangapa. Chasapasmí pai munarka. Pai imasa munaskasinami tukui allilla rurá. <sup>12</sup> Chasa aglaska kaspami nukanchi ñugpa Cristota iuiagkuna iukanchi Taita Diusta: "Iapa suma atunmi kangi" nispa kaugsanakunga.

<sup>13</sup> Kamkunapas, chi kispiringapa kaskamanda Alli Willaita uiaspa, Cristo-manda sutipa willaskatami suma iuiarirkangichi. Chiura, Santu Ispirituwa-mi siñalai tukurkangichi, paipa kagta niraiangapa. Santu Ispiritutami ñugpamandata chasa karamungapa niska karka.

<sup>14</sup> Santu Ispirituwami nukanchi kasa iachanchi: paipa kagkunata dil-tudupa kispichiura, pai ima iukaskata chaskingapami kanchi; chasaka tukuikunaka, Taita Diusta: "Iapa suma atunmi kangi" ningapa.

*Taita Diuspa suma iachai, Cristowa tukuskakunata karachu, mañaska-manda*

<sup>15</sup> Kamkuna Iaia Jesuswa iuiarinakuskataka allillami iachani; chasallata, tukui paimandalla sumaglla kaugsagkunata kuianakugtapas. <sup>16</sup> Chasmanda mana sakinichu, kamkunamanda Taita Diusta: "Pai Siñur" ningapa. <sup>17</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa iapa suma atun Taita Diusta maña-puikichitami, paipa suma iachai kamkunata karapuachu; chiwanka, pai ima iuiachimuskata kamkuna iachagsamungapa; chasallata, pai kikinta mas allilla rigsingapa. <sup>18</sup> Paita mañapuikichitami, kamkunapa iuiaikunata

punchaiachipuachu. Chiwanka, kasami iachankangichi: pai agllaskakuna suma luarpi ima chaskingapa suianakugta. Tukui ima chipi iapa suma iukaska, Taita Diuspalla kagkunamandami niraiá.

<sup>19</sup> Kasapasmí iachankangichi: paipa iachaika, askurinti iapa atunmi ka. Chi iapa iachaiwami nukanchitapas paiwa suma iuiarigsamú. Chi iapa atun iachaillawantami, <sup>20</sup> Cristo wañuskata kaugsachispa, suma luarpi paipa alli ladu tiarichigrirka. <sup>21</sup> Chipika, mandagkunamanda, atuniachiska kagkunamanda, awa wairapi iapa pudi mandagkunamanda, tukuikunamandapas mas awapi mandag kangapami tiarichigrirka. Kuna puncha ima tiaskakunata, paimi mandag ka. Kati samug punchakuna ima tiangapa tasketakunatapasmi chasallata mandag kangapa ka. <sup>22</sup> Taita Dius, tukuikunatami churarka Cristopa chaki ukuma kagsina, pai ima niskata rurangapa. Paitaka churarkami, uma kagsina, paiwa tukui tukuskakunapa iaia kangapa. <sup>23</sup> Cristowa tukuskakuna niraianmi pai kikinpa kuirpu. Cristowa i paiwa tukuskakunawa, suglla kuirpusinami tukú, ñi ima manima pisi. Paimi ka tukui jundaipi junda, ñi imapas mana pisi.

## 2

### *Taita Diuspa suma kuiaimanda, nukanchi kispichii tukuskamanda*

<sup>1</sup> Kamkunaka, ñugpata mana allilla ruraspa kaugsanakuspa, wañuskakunasinami niraikangichi. <sup>2</sup> Kai alpapi tiaskakunallawa iuiaspá kaugsanukangichi, iaia kuku wairapi mändag munaskata ruraspalla. Chi iaia kuku, Taita Dius ima niskata mana uiagkunatami jiru rurangapa iuiachi.

<sup>3</sup> Tukuikunami ñugpata chasallata kaugsanakurkanchi, imasa munaskasina jiru ruraspa. Nukanchipa aicha jiru munaikunata i sug rigcha sug rigcha iuiakunata, chasakunata ruraspmi kaugsanakurkanchi. Chasa kaugsanakugmandaka, Taita Dius, askurinti rabiarispa, sugkunatasina nukanchitapas diltudupa ninama kachangapa karka. <sup>4</sup> Chasa kagpipas, Taita Diuska, nukanchimanda iapa llakispa kawaspami nukanchita suma kuiarka. <sup>5</sup> Chasaka, nukanchi kikin mana allilla ruraskakunamanda Diuspa ñawipi wañuska kaspapas, kaugsachiskami niraianchi, Cristowa sugllapi kangapa. Taita Diuspa suma kuiaimandami kispichii tukurkangichi. <sup>6</sup> Nukanchita kaugsachispaka, suma luarpi tiarichigginami niraianchi, Jesucristowa sugllapi kangapa. <sup>7</sup> Chasaka, mana puchukaridru punchakuna chaiaura, paika, iapa suma llakispa, nukanchita Jesucristowa askurinti iapa suma kuiagtami kawachingapa ka.

<sup>8</sup> Taita Dius suma kuiagmandami, kamkuna, paiwa suma iuiarispa, kispichiska tukurkangichi. Mana kispirkangichichu kam kikinkunapa iuiailawa. Taita Dius kikin karaskallawami kispichii tukurkangichi. <sup>9</sup> Kam kikinkuna allilla ruraskamanda mana kispirkangichichu; chasaka, ñi pipas mana atuniachirispa ningapa: "Nuka kikinllami kispirkirkan". <sup>10</sup> Taita Diusmi nukanchita chasa rurarka. Jesucristowami tiagsamurkanchi; chasaka, alli ruraikunata nukanchi ruraspa kaugsagsamungapa. Chi ruraikunaka, ñugpamandatami nukanchimanda allichiska suiakurka, nukanchi chasa allilla ruraspa kaugsagsamungapa.

### *Cristo, tukuikunawa pasinsiachig kagmanda*

<sup>11</sup> Chimanda kamkuna mana judíu kagkunaka, imasa ñugpata kaskata iuariichi. Judiukuna kuirpupi marka churagkunaka, kamkunamanda nin-kunami, mana marka churaska kagtakuna. <sup>12</sup> Kamkuna, ñugpata mana Cristowami karkangichi. Israelmanda runakunawa manara sugllapi karkangi-chichu. Taita Dius ima karangapa niskatapas, kamkuna manara chaskin-gapa niraiarkangichichu. Ñi ima mana siaspalla, mana Taita Diuswa iuia-ispallami kai alpapi kaugsanakurkangichi. <sup>13</sup> Taita Diuspagmanda karupi kaugsagsinami ñugpata karkangichi. Ikuti kunauraka, Jesucristowami Taita Diuspagina kaillaikangichi. Cristo kruspi wañuska iawarmandami chasa kaillaikangichi.

<sup>14</sup> Cristomi ka tukuikunawa pasinsiachig. Paimi judiukunawa mana judíu kagkunawa piñachirinakuskatapas pasinsiachigsamurka. Ima arkariais-kata anchuchiginami rurarka; chiwanka, iskandikuna sugllasina tukun-gapa. <sup>15</sup> Pai kruspi wañuskawami Moisés tukui ima rurangapa niskata lim puchukarka. Chasa ruraspaka, pai kikinwa judiukunata i mana judíu kag-kunatapas sugllasinami musuachigsamurka. Chiwanka, iskandima piñachi-arinakuskatami pasinsiachirka. <sup>16</sup> Pai kikin, kruspi wañuspami, iskan-dima piñachirinakuskata pasinsiachispa, suglla kuirpusina rurarka. Chasa iskandikuna pasinsiachii tukuspa, Taita Diuswapasmi sumaglla tukurka-kuna.

<sup>17</sup> Pai Cristo, samuspa, chi suma pasinsiaita tukuikunatami willag-samurka. Kamkuna Taita Diuspagmanda karupi kaskakunata, judiukuna mana karupi kaskakunatapasmi chasa willarka. <sup>18</sup> Judíu i mana judíu kaspapas, tukuikunami Cristowa pudinchí, suglla Santu Ispirituwa Taita Diuspagina kaillaiangá. <sup>19</sup> Chimanda, kunauraka kamkuna mana sug karu alpamanda samuskasina kangichichu. Taita Diuspalla kagpurami tukui-kuna kangichi. Taita Diuspa wambrakunapasi kangichi. <sup>20</sup> Kamkuna, sug atun wasisinami kangichi. Jesucristo kikin agllaska runakuna i Santu Ispirituwa rimagkunaka, chi wasi kallariska rumikunasinami kankuna. Paikunapa awalla saiachískasinami kangichi. Kikin Jesucristoka, chi wasita charig rumi kagsinami niraiá. <sup>21</sup> Chasa paiwa sugllapi, chi intiru wasika, alli alli saiarispa, suglla suma wasisinami tukugsamú; chasaka, iaia Jesuswa Taita Diuspalla kaska wasisina tukugsamungapa. <sup>22</sup> Kamkunapas chasallata Cristowa sugllasinami tukunakungichi. Chasaka, Diuspa Ispíritu kaugsa-diru wasisinami tukugsamunakungichi.

### 3

*Mana judíu kagkunata Alli Willaita willaspa puringapa, San Pablo mingai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chimandami nuka Pablo, Jesucristomanda Alli Willaita kamkuna mana judíu kagkunata willaskamanda kai karsilpi wichkaraiani. <sup>2</sup> Ñami iachangi-chi: Taita Dius, nukatami mingawarka, paipa suma kuiaimanda willangapa; chasaka, kamkuna allillapi kangapa. <sup>3</sup> Mana pipas iachaskatami Taita Dius nukata iuiachiwarka. Chita ñami sug kartapi mailla willarkaikichita. <sup>4</sup> Chi kartata kawaspaka, pudingichimi, chi Cristomanda mana pipas iachaskata nuka iachagta iachagsamungapakuna. <sup>5</sup> Chi ñi maikan ñugpamandakunatas-pas mana iachachiskata, Taita Diusmi kunaura, paipa Ispirituwa, paipalla kag agllaska runakunata i Santu Ispirituwa rimagkunata willagsamurka.

<sup>6</sup> Kasami kunaura willarka: tukui mana judiukunapas Alli Willaita uiag-kunaka, suma luarpi tukui ima iukaska, kamkunapapasmí niraiá. Kam-kunapas, Cristopa kuirpusinallatatumí niraiangichi. Chasallata Jesucristowa, Taita Dius ima karangapa niskatami kamkunapas chaskigringapa kangichi.

<sup>7</sup> Nukaka, chi Alli Willaita willangapami mingai tukurkani. Taita Dius, suma kuiawaspa, paipa iapa iachaiwami chasa mingawarka. <sup>8</sup> Nuka kanimi Cristowa tukui tukuskakunamandapas mas uchulla. Nuka chasa kagpipas, Taita Dius iapa kuiawaspami mingawarka, mana judiu kagkunatapas Cristomanda willangapa. Crísto, nukanchimanda niraianmi suma luarpi iapa achka mana kuintangasina iukag kagta. <sup>9</sup> Kai alpa manara tiaskauramanda-ta, Taita Dius ima rurangapa niskata mana pipas iacharkachu; chitami kunaura nukata mingawarka, tukuikunata willangapa. Pai Taita Diusmi tukui rurag ka. <sup>10</sup> Chasami mingawarka, suma luarpi iapa pudig mandag-kunata kunaura tukui Cristowa tukuskakunawa kawachingapa: Taita Dius, imapipas iapa iachami ka. <sup>11</sup> Taita Dius, kai alpa manara tiaskauramandata chasa kawachingapami niska karka. Nukanchipa Iaia Jesucristowami chasa tukui rurarka.

<sup>12</sup> Cristowa suma iuiarispami nukanchi pudinchi, paiwa suglla tukuspa, Taita Diusta mana manchaspalla rimangapa, imapas mañaspá. <sup>13</sup> Chasamandami mañaikichita: nuka kamkunamanda kai karsilpi iapa llakii pasa-kugpipas, kamkuna mana sambaiangichi. Kamkuna allilla kangapami chasa pasakuni.

### *Cristo, nukanchita maituku kuiag kaskamanda*

<sup>14</sup> Chasamanda, Taita Diuspa ñawipimi kungurini, kamkunamanda mañangapa. <sup>15</sup> Pai Taita Dius kagmanda, sug luarpi i kai alpa luarpi tukuikunaka paipa wambrakunami niraianchi. <sup>16</sup> Taita Dius iapa suma achka iukagmandami paita mañapuikichita, paipa Santu Isipituwa kamkunapa iuiaita paipa iapa iachai karamuchu. <sup>17</sup> Chiwanka, kamkuna paiwa suma iuiarigmndami Cristo kamkunapa iuiaipi kaugsanga. Chasami kamkuna, Taita Diuspa suma kuiapi angukunawa muruchuiasca sachasina kankangichi. <sup>18</sup> Chasawaka, kamkuna i tukui Cristowa tukuskakunapas allillami pudinkangichi iachanga, Cristo nukanchita maituku kuiagta. Paipa kuinika, ñi imapipas mana puchukarinchu. Ñi imawapas mana pudirinchu, paipa kuiaita tupungapa. <sup>19</sup> Ñi pipas mana iachanchichu, pai nukanchita maituku kuiagta. Kasapasmí Taita Diusta mañapuikichita: kamkuna, chi kuiaita iachaspa, Taita Diuspalla tukuipi kangapakuna.

<sup>20</sup> Taita Diuska, nukanchi ima mañanakuskamanda mas achkami pudí karamunga, mana iuianakuskasina. Nukanchipa iuiaipi kaugsakug iapa iachaiwami chasa karamungapa pudí. <sup>21</sup> Tukui Jesucristowa tukuskakuna Taita Diusta nisunchi: “Kam, imaurapas iapa suma atunmi kangi. Chasami diltudupa kamta ninakungapa kanchi, maituku waranga waranga wata-kuna ialigipas. Chasa kachú”.

## 4

### *Santu Isipituwa, suglla iuiaiwa kaugsanakusunchi*

<sup>1</sup> Chasamanda nuka Pablo, Iaia Jesusmanda kaipi wichkaraiaspa, kam-kunata kasami mañaikichita. Imasami Taita Dius, kamkunata kaiarka, imapipas allilla kangapa: chita uiaspa, Taita Diusmandalla sumaglla kaugsana-kangichi. <sup>2</sup> Imapipas tukuiwa sumaglla mana atuniachirispa kangichi. Kam

kikinpura kuianakuspa, sumaglla llakinakuspa, mana piñachirinakuspalla kaugsangichi. <sup>3</sup> Taita Diuspa pasinsiachiiwa kamkuna suglla niraiaspá, Santu Isipirituwa suglla iuiaiwa kaugsanakungichi.

<sup>4</sup> Tukui Cristowa tukuskakuna, suglla kuirpumi niraianchi. Santu Isipiritupas, sugllami ka. Chasallata Taíta Díus, tukui kamkunata suma luarmami kaiarka, suglla iuiaiwa suianakungapa. <sup>5</sup> Suglla Iaia Mandagmi tia. Chaianmi, suglla iuiaiwa Jesucristowa iuiaringapa. Baugtisaipas, sugllami tia. <sup>6</sup> Suglla Taita Diusmi tia. Paimi tukuikunapa Taita niraiá. Paimi tukuikunata mandag ka; tukuikunawa rurá; tukuikunapi kaugsá.

<sup>7</sup> Chasa kaspapas, Taita Diuska, suma kuiaspá, Cristo imasa karamunga-pa iuiauskasínami tukui nukanchita sug sug karamurka, tukuikuna allilla kangapa. <sup>8</sup> Chimandami ñugpamanda librupi kasa willaraiá:

Tukui apii tukuska runakunata pusaspami  
awama sikarka.

Runakunataka karamurkami,  
tukuikuna allilla kangapa.

<sup>9</sup> Chi "awama sikaska", ¿imatak niraiá? Niraiánmi, Cristo ñugpa kai alpa ukuma uraikugta. <sup>10</sup> Uraikuspaka, Cristollatata tukui sug luarmanda mas awamami sikarka; chasaka pai kikin, tukui jundaipi junda mana ñi imapas pisi kangapa. <sup>11</sup> Awama sikaspaka, kikinmi karamurka:

sugkunaka, pai kikin kachaska runakuna tukungapa, Alli Willaita willaspa puringapa;

sugkunaka, Santu Isipirituwa rimagkuna tukungapa;

sugkunaka, Diuspa Rimaita willaspa puringapa;

sugkunaka, Cristowa tukuskakunata iachachispa, suma kawagkuna kanga-pa.

<sup>12</sup> Chasaka, paipalla kagkunata allichirkami, paimanda allilla ruraspa, Cristopa kuirpu niraiaskakunata wiñachigsina tukungapa. <sup>13</sup> Chasawaka tukui nukanchi, Taita Diuspa wambrawa suglla suma iuiaiwa kaspa, paita allillami rigsisunchi. Chasapimi wiñachiskasina alli iuiaipi tukusunchi. Cristosinami tukusunchi, ñi imapipas mana pandarispalla. <sup>14</sup> Chiura, mana kasusinchihu uchulla wambrakunasina, ima sug rigcha sug rigcha iachachiskata uiagkuna. Chasa llulla iachachigkuna, waira aliuspá apagsina-mi rurankuna, uianakuskata miski simiwa pandachingapa. <sup>15</sup> Chasapaka nukanchika, sutipa Alli Willaita kuiaiwa rimanakuspa, Iaia Cristo uma niraiagsinawa tukui pími wiñanakunchi. <sup>16</sup> Imasami nukanchipa kuirpupi, maki, chaki, tukui kuirpu angukunawa suma wataskasina ka: chasallatami tukui Cristowa kagkuna, paita suglla kuirpusina kanchi. Chasa kaspaka, tukuikuna, sug sug imasa chiaiskasina parijuma allilla ruraspa, kuiaiwa allillapimi suglla kuirpusina wiñanakunchi.

### *Cristowa musuiachigsina iuiaikuna iukasunchi*

<sup>17</sup> Chasamanda, Iaia Jesús imasa niskasina, kasami kamkunata mingaspa ninakuikichita. Mana mas kaugsaichi Taita Diusta mana rigsikunasina. Paikunaka, mana Taita Dius Tiagsinami kaugsanakú, mana allilla uiarisipa-lla. <sup>18</sup> Uma tuntiachiska iuiaiwami kaugsanakú. Paikunapa iuiai iana tutapisina tukuspami Taita Diusta mana rigsinkuna. Chiwanka, paipa kaugsaita karamuskamanda anchuriskami kankuna. <sup>19</sup> Paikunapa alli iuiaikunata wañuchigsina ruraspa, kallarirkakunami, tukui jiru i mana allillakunata kusikuspa rurangapa. <sup>20</sup> Kamkuna chasa kaugsangapaka, Cristo mana iachachirkachu. <sup>21</sup> Sutipami kamkuna, paimanda uiaspa, tukuipi sutipa Alli Willaita iachaikurkangichi. <sup>22</sup> Kasami kamkuna iachaikurkangichi:

ñugpamanda mana alli kaugsaita sakingapa. Chasa kaugsagkuna, tukui jiru munai iuiaikunawa pandarispa, ismuskasinami niraiá. <sup>23</sup> Chi mana allilla kaugsaita sakispaka, tukuipi suma iuiaita apiichi. Chasaka, musuachisika iuiaikunami iukankangichi. <sup>24</sup> Chi musu kaugsaita chaskichichi; chasaka, Taita Diussina alli tukungapa. Chi kaugsaita sutipa chaskiska kagkuna, Taita Diuspalla kaspa, imapipas allilla ruraspami kaugsankangichi.

<sup>25</sup> Chasaka, mana mas llullachingichi. Tukuikuna, suglla kuirpusina niraiaspa, iukangichimi ñi ima mana llullaspalla sutipa kaskallata rimankunga.

<sup>26</sup> Rabiawa kaspapas, mana pandaringichi. Intiru puncha chisiagta mana rabiawa kangichi. <sup>27</sup> Chasaka, mana sakirinkangichichu, iaia kuku kamkunata iuiachingapa.

<sup>28</sup> Maikan sisai kag, kunauramanda mana mas sisangichi. Chasapaka, kam kikinkunapa makiwa trabajai kallaringichi. Chasa allilla trabajaspaka, pudingichimi, ministiskakunata mailla maillallapas karanga.

<sup>29</sup> Jiru rimaikunata mana rimangichi. Sumaglla imasa allilla chaiaskasina rimaikunata rimangichi. Chasaka, maikan uiaspaka, sumaglla iuiarispa, wiñachiskasinami kanga.

<sup>30</sup> Taita Diuspa Santo Ispirituta mana llakichingichi. Pai Ispirituwa- mi siñalai tukungichi, imaura diltudupa kispichii puncha chaimunkama.

<sup>31</sup> Chimandaka, tukui mana alli iuiaikunata, piñaspa rabiariikunata, rabia- rispa kapariikunata, mana alli kamispa rimaikunata, tukui mana alli rurai- kunatapas sakiichi. <sup>32</sup> Kam kikinpura tukui sumaglla alli aidachirinakuspa kaugsangichi. Imasami Taita Dius, Cristowa kamkunapa pandariikunata pasinsiarka: chasallatami kam kikinpura iukangichi pasinsianakunga.

## 5

### *Taita Diuspa wambrakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chimanda, Taita Diuspa kuiaska wambrakuna kaspa, paisinallatata tukuipi sumaglla kaugsanakungichi. <sup>2</sup> Imasami Cristo, nukanchita suma kuiarka: chasallata kam kikinpurapas sumaglla kuianakuspa kaugsangi- chi. Pai kikinmi sakirirkka, nukanchimanda wañuchii tukungapa. Imasami judiukuna Taita Diusmanda ubijata wañuchispa rupachiura, kusnisina suma asñá: chasallatami Cristo wañuchii tukugmanda, Taita Diuspa ñawipi sumaglla tukugsamurka.

<sup>3</sup> Kamkunaka, ñi Taita Diuspallami kangichi. Chimandaka, kari warmiwa pandariskamanda, sug rigcha jiru pandariskakunamanda i sugkunapata munariskakunamanda kamkunapura mana iacharichu. <sup>4</sup> Millai, jiru, upa parlukunatas mana rimankungichi. Chasa parlukuna, mana kamkunata chaianchu rimangapa. Chasapaka, Taita Diusta: "Pai Siñur" nispalla- mi iukangichi kaugsanakunga. <sup>5</sup> Kasami iachangichi: maikan kari warmi- wa pandarig, sug rigcha jiru pandariikunapas rurag, sugkuna iukaskata munarig, Cristo i Taita Dius suma mandakuskapi mana pudingakunachu iaikugringapa. Chasa munarikunaka, ianga diuskunata kunguriginami rurankuna.

<sup>6</sup> ¡Ujalallapas ianga rimaikunawa llullachispa, kamkunata pandachichu- kuna! Chasa jiru ruraskakunamanda, Taita Dius, pai ima niskata mana rurakunawa askurintimi rabiarigsamungapa ka. <sup>7</sup> Chimanda kamkuna, mana paikunawa iuianakungichi, chasa jiru ruranakungapa.

<sup>8</sup> Kamkuna, ñugpata iana tutapisinami kaugsanakurkangichi. Ikuti kuna uraka, Iaia Jesuswa kaspaka, punchapi kaugsagsinami kangichi. Chimandami kamkunapas sugkunata punchaiachigsina kaugsai iukangichi. <sup>9</sup> Chasa kaugsagkunami, sugkunata tukuipi allilla sumaglla ruraspa, ñi imapipas mana llullaspalla kaugsankuna. <sup>10</sup> Iaia Jesús ima munakuskata iuiarispas, tukui allilla rurangichi.

<sup>11</sup> Iana tutapisina kaugsagkuna, Diuspa ñawipi ñi imapa mana balimi rurankuna. Mana paikunawa sugllapisina jiru ruraspa kaugsanakungichi. Paikuna jiru ruranakuskamanda, piñaspa iuiachingichi. <sup>12</sup> Paikuna ima pakalla ruranakuskamanda iachaspa rimagpika, pingaimi tukugsamungakunata. <sup>13</sup> Chi pakalla jiru ruranakuskamanda punchaiachig kawachiura, tukuimi iacharigsamungapa ka. <sup>14</sup> Cristo kikin punchaiachigsamuuraka, tukuimi punchaiachii tukungapa kankuna. Chimandami kasa niraiá: Kam puñukug, rigcharri.

Wañuskasina kaspa, atarii.

Cristomi kamba iuiaikunata  
punchaiachigsamungapa ka.

<sup>15</sup> Chimanda, allilla iuiairiichi, imasami iukangichi kaugsanga. Upakunasina mana kaugsanakuichi. Chasapaka, tukuipi alli iachagsina kaugsanakungichi. <sup>16</sup> Kaugsankama iukangichimi, tukuipi allilla ruraspa chisianakunga. Nukanchita chaiakumi, mana alli ruranakug kaskapi kaugsangapa. <sup>17</sup> Chimanda, upakunasina mana kangichi. Iaia Jesús ima rurangapa munakuskata iachaikuspa, chita ruraspa kangichi.

<sup>18</sup> Mana machangichi. Machaska purigkunaka, tukui pimi mana allilla rurankuna. Chasapaka Santu Ispíritu, kamkunapa iuiaipi jundagsamuchu. <sup>19</sup> Taita Diusta tukui sug rigcha sug rigcha suma kantukuna birsiaspa, kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kangichi. Tukui iuiaiwami iukangichi, Iaia Jesusta kantaspa, "Iapa allimi kangi" nispa kangakuna. <sup>20</sup> Imaurapas tukui manda "Pai Siñur" Taita Diusta nispa kangichi, nukanchipa Iaia Jesucristota iuiarispas.

### *Cristowa tukuskakuna, imasa sugkunawa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>21</sup> Cristota suma manchaspa, kam kikinpura parijuma sumaglla uiana-kuspa kaugsangichi.

<sup>22</sup> Warmikunata niikichitami:

imasami Iaia Jesusta uiangichi: chasallata kamkunapa kusata sumaglla uiangichi. <sup>23</sup> Imasami Cristo, uma kagsina, tukui paiwa tukuskakunapa iaia ka: chasallatami kamkunapa kusapas, warmipa iaia ka. Cristo kikinmi ka tukui paiwa tukuskakunata kispichig. Tukui paiwa tukuskakunaka, paipa kuirpumi niraianchi. <sup>24</sup> Imasami Cristowa tukuskakuna, paita uianchi: chasallatami warmikunapas iukangichi, kamkunapa kusata imapipas uianga.

<sup>25</sup> Kusakunata niikichitami:

imasami Cristo, tukui paiwa tukuskakunata kuiaspa, nukanchimanda wañurka: chasallata kusakunapas, kamkunapa warmita sumaglla kuiaspa kaugsangichi. <sup>26</sup> Nukanchimanda Cristo wañurka; chasaka, Diuspa Rimaita uiáspa, iakuwa baugtisarispa, Taita Diusmandalla kaugsangapa; <sup>27</sup> chasaka tukui Cristowa tukuskakuna, paipa ñawipi imapipas allilla sumaglla kawarigringapa, ñi imapipas mana mapasina kaspa, paipalla kangapa.

<sup>28</sup> Imasami kusakuna, kam kikinkunapa kuirputa kuidaringichi: chasallatami iukangichi, kamkunapa warmita sumaglla kuiaspa kanga. Maikanpas kikinpa warmita sumaglla kuiagpika, kikinllatata kuiagsinami niraiá.

<sup>29</sup> Ñi pipas pai kikinpa kuirpuwaka mana rabiarinchu. Chasapaka, mikui karaspa, sumaglla kuidaspami kuirputa charí. Chasallatami Cristo, tukui paipa tukuskakunata sumaglla kawaspa charí. <sup>30</sup> Cristowa tukuskakunaka, paipa kuirpumi niraianchi.

<sup>31</sup> Kasami Taita Dius ñugpata nirka:

Chimandami kari,  
paipa taitata mamandita sakispá,  
paipa warmiwa iskandikuna  
sugllasina tukugsamungapa kankuna.

<sup>32</sup> Chi rimaita, iapa atun kagmenda, ñi pipas mana iachagsamungapa kanchu. Chasa kagpipas, nuka kasami niikichita: Cristo i tukui paipa tukuskakunawa suglla kagtami niraiá. <sup>33</sup> Kasapasmi niraiá: tukui kusakuna, imasami kam kikinkuna kuiaspa kuidaringichi: chasallatami iukan-gichi, kamkunapa warmitapas kuianga. Warmikunaka, kamkunapa kusata sumaglla uiangichi.

## 6

<sup>1</sup> Wambrakunata niikichitami:

Iaia Jesusta kuiaspa, kamkunapa taita i mama tukui ima niskata allilla rurangichi. Chasa ruraspaka, allillami ka. <sup>2</sup> “Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi”; chi ñugpa mandaiwami chasa uiagkunata, Taita Dius kasa karamungapa nirka:

<sup>3</sup> Kam chasa kuiagpika,  
tukuipimi alli kankangi;  
kai alpapi unaimi kaugsankangi.

<sup>4</sup> Taitakunata i mamakunata niikichitami:

kamkunapa wambrakunata mana llakichingichi. Chasapaka, Iaia Jesuspa kuiaiwa paikunata uiuachispa, suma asutipa wiñachingichi.

<sup>5</sup> Lutrinkunata niikichitami:

imasami Cristota manchaspa uiantrangichi: chasallata kamkunapa kai alpapi patrun niraiaskakuna tukui ima niskata allilla rurangichi. <sup>6</sup> Mana kawanakugmandalla allilla ruraspa kangichi, “Sumami rurakungi niwachukuna” uiiaspalla. Imasami Cristo ima niskata allilla rurantrangichi: chasallatami iukangichi, kamkunapa patrun ima niskata tukui uiuaiwa allilla rurangakuna. Chasami Taita Dius muná. <sup>7</sup> Runakuna ima niskata ruragsinaka mana uiuangichi. Iaia Jesús ima niskata ruragsinami iukan-gichi, tukuipi imapas allilla rurangakuna. <sup>8</sup> Kasapasmi iachangichi: tukui lutrin u patrunkuna allilla ruragpikunaka, Iaia Jesuska imasa kadaunta chiaiskasinami karaggsamungapa ka.

<sup>9</sup> Patrunkunapas, chasallata kamba lutrinkunawa alli kangichi. Mana manchachingichi, “Asutingapami kaiki” nispa. Iuiariichi, paikunata i kamkunata mandag Taita Dius suma luarpi kagta. Paipa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha.

### Taita Dius karamuska tukui katangasinata churarisunchi

<sup>10</sup> Kunauraka, kasapasmi niikichita: Iaia Jesuswa i pai tukui rurag iachai-wami sinchi wapu iukangichi tukunga. <sup>11</sup> Taita Dius karamuska tukui katangasinata churariichi; chasaka, iaia kukupa llullachiiunata kispirin-gapa. <sup>12</sup> Aichaiug iawariug runakunawaka nukanchi mana makanakun-chichu. Kai iana tutaiaskasina alpapi iapa pudi mandag i atuniachirispa kuku wairakunawa, awa wairapi iapa püdig kuku wairakunawami makanugksina kanchi. <sup>13</sup> Chimanda, Taita Dius karamuska tukui katangasinata

churariichi; chasaka, mana alli punchakuna chaiamuura, chi kukukunawa makanakuipi wapulla saiarispa mitikuchingapakunata.

<sup>14</sup> Chasa paikunata mitikuchingapaka, sutipa Alli Willaita allilla chumbilliskasina kaichi. Alli ruraillawa kaugsaspaka, pichupi iru katanga churariskasinami tukungichi. <sup>15</sup> Chakipi churaraiaskasinaka niraianmi sumaglla kaugsaimanda Alli Willaita willai. <sup>16</sup> Imaurapas Cristowa suma iuiariscola kaichi; chasaka, michadiruta makipi chaririskasina kangapa. Chasa iuiariscola, iaia kuku tukui kachaska flicha sindisina millai iuiaikunata kispiringapami kangichi. <sup>17</sup> Cristo kamkunata diltudupa kispichingapa iuiarispa kaichi; chiwanka, michadiruta umapi churaraiaskasina kangapa. Santu Ispíritu karamuska makanasina niraianmi Diuspa Rimai. <sup>18</sup> Santu Ispíritu iuiachiska rimaikunawa imaurapas Taita Diusta mañangichi i ruangichi. Chasa rurangapaka, sumaglla iuiaiwa allichiriskasina kaichi, mana sambaiaspalla. Tukui Diuspalla kagkunamanda paita mañapuichi.

<sup>19</sup> Nukamandaschasallata Taita Diusta mañapuaichi, tukui nuka sumaglla rimangapa; chasaka, pitapas mana manchaspalla, Alli Willaita mana pipas iachaskata nuka willangapa. <sup>20</sup> Kikin Taita Diusmi nukata kachamuwarka, chi willaita tukukunata willangapa. Chi willaillatata nuka willaskamandami kunaura kaipi wataska wichkaraiani. Taita Diusta mañapuaichi, nuka rimangapa chaaura, mana manchaspalla Alli Willaita willangapa.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>21</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Tíkiko, Iaia Jesusmanda tukui Alli ruragi mi ka. Paika, kamkunapagma chaiagrispa, nuka imasa kaskamanda tukui ima rurakuskatami willagringa. <sup>22</sup> Kasamandami paita kamkunapagma kachakuni: nukanchi kaipi imasa kaskamanda willagringapa. Chasaka, kamkuna mana sambaiankangichichu.

<sup>23</sup> Taita Dius i Iaia Jesucristoka, kam taita i mamakunata sumaglla kaugsaita karaspa, kuiasca, iuiachipuachu, paiwa suma iuiarispa kangapa.

<sup>24</sup> Mana tukurig kuiawia, nukanchipa Iaia Jesucristota tukui kuiagkunata, Taita Dius sumaglla kawapuachu.

## **FILIPOS PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA**

<sup>1</sup> Nukanchi Pablo i Timoteo, Jesucristopa lutrinsinakunami kanchi. Tukui kamkuna, Jesucristowa tukuspa, Taita Diuspalla kaspa, Filipos puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachanchi. Kamkunata iachachig taitakunata, kamkunata aidag taitakunata i tukuikunatapas, <sup>2</sup> nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kuiaspa, suma uiuaiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakunamanda Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka, kamkunamanda imaurapas uiuarispa, nukapa Taita Diusta Pai Siñurmi nini. <sup>4</sup> Chasallata, paita kamkunamanda uiarispa mañaura, imaurapas alli uiuachiiwami tukuikunamanda mañapuikichita. <sup>5</sup> Kamkuna, Cristowa tukuskauramandata aidawanakungichimi, paimanda Alli Willaita willaspa nuka puringapa. <sup>6</sup> Kasami allilla iachani: Taita Dius, kamkunawa allilla rurai kallarispa, chasami rurakunga, ikuti kikin Jesucristo samunkama. <sup>7</sup> Tukui kamkunata nuka suma kuiaspami alli ka, nuka chasa uianganapa. Nuka karsilpi kaspapas justisiakunapa ñawipi mana manchaspallami saiarispa, nini: "Kai Alli Willai, sutipami ka". Chasawaka, tukui kamkunapas nukawa Taita Diuspa suma kuiaitami chaskinakungichi, imapipas allilla rurawagmanda.

<sup>8</sup> Taita Diusmi iachá, nuka kamkunata kuiagta; imasami Jesucristo nukanchita suma kuiá: chasallata. <sup>9</sup> Chimandaka, kasami paita mañapuikichita: kamkuna mas sumagllia kuianakuspa, tukui punchakuna kaugsanakungapa; chiwanka, allilla iachaspa i imapipas alli uiuaiwa kangapa. <sup>10</sup> Chasami iachankangichi, maikan mas suma ruraikuna agllaspa, ruraspa kaugsanakungapa. Chasaka, Cristo ikuti samuura, kamkuna tukuipi alli mana imapipas pandariskami kawarinkangichi. <sup>11</sup> Kamkuna allilla ruraspa kaugaspaka, Jesucristowa tarpuskata pallaskasinami tukunkangichi. Chasaka, Taita Diusta suma atuniachispami pai alli kagta kawachinkangichi.

### *Cristo kikinmi nukapa kaugsai kapuá, niskamanda*

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapasmi nuka willaikichita: nuka kai karsilpi kagpipas, Alli Willaitaka mas sumagllami miraspa uiariku. <sup>13</sup> Kai iaia mandagpa wasipi i sugkunapagpipas, tukuikunami iachankuna, nuka Cristomandalla kaipi wataraiagta. <sup>14</sup> Chasallata, Iaia Jesuswa tukuskakuna, ñalla tukuikuna, nuka wichkaraigta iachaspaka, animurispa, Diuspa Rimaита mana manchaspallami willanakú.

<sup>15</sup> Sugkunaka, nukamanda mana allilla uiiaspa kawawagkuna, Cristomandallatamai willanakú, "Nuka, Pablomanda masmi kani" kikinkuna uiuarispa. Ikuti sugkunaka, alli uiuaiwami paimanda sumaglla willanakú. <sup>16</sup> Paikunaka, nukata kuiawaspami Cristomanda willanakú, kasa iachaspas: Taita Diusllatata kai karsilpi chariwakugta; chasaka, Alli Willaita mana manchaspalla willakungapa. <sup>17</sup> Chi sugkunaka, "Nuka, Pablomanda masmi kani" kikinkuna uiarispami Cristomandallatata willanakú. Chikunaka, kikinmandalla uiarispami willanakú. Nuka karsilpi kaskatami mas llaki-chiwangapa munanakú. <sup>18</sup> Chasa munanakugpipas, nuka ninimi: "Paikuna iachachukuna". Allilla u mana allilla uiuaiwa willanakugpipas, Cristomanda willanakugpika, nukataka allimi uiariwá.

Kasamandami mas alli iuiachiiwa kangapa kani: <sup>19</sup> kamkuna Taita Diusta mañapuaskamanda i Jesucristopa Ispíritu aidawaskamanda, iachanimi nuka kaimanda llugsingapa kagta. <sup>20</sup> Suma alli iuiawaiwami suikuni, nukata Cristomanda tapuchiwanakuura, nuka tukuipi allila airingapa. Chiwanka, sug biajikunasína, kunaurapas mana manchaspallami ainisa. Chasaka, nuka kaugsangapa u wañungapa chaiaawagpipas, munanimi, Cristota mas suma atuniachiska kapuachu. <sup>21</sup> Chasawaka, nuka kaugsankama, Cristo kikinmi nukapa kaugsai kapuá. Nukata wañui chaiamuwauraka, tukui alli sumagllami sug luarpi tukupuagringapa ka. <sup>22</sup> Nuka chara kaugsangapa chaiaawagpika, Taita Diusmandallami imapas allilla ruraspa kaugsakusa. Chasa iuiarispapas, mana iachariwanchu, maikanta agllanga: kaugsaita u wañuita. <sup>23</sup> Iskandinigmandami chariwanakú. ¿Wañungapachu munantrani; chasaka, Cristowa sugllapi kagringapa? Chasawaka, mas allillachar kantrani. <sup>24</sup> Ikuti nuka kamkunawa mas unai kaugsakugpika, kamkunamandami mas allilla kantra. <sup>25</sup> Chasa iuiarispaka, iachanimi, nuka mas unai kamkunawa kangapa kagta; chasaka kamkuna, Cristowa mas suma iuiarispas, alli iuiachiiwa kangapakuna. <sup>26</sup> Chasa nuka ikuti kamkunawa kauraka, kamkuna Jesucristomanda mas suma alli iuiachiiwami tukunkangichi.

<sup>27</sup> Kasallami mañakichita: Cristomanda Alli Willaita mana kungarispalla, allilla ruraspa kaugsapuanguich. Chasaka, nuka kamkunata kawangapa rigpi u mana rigpitas, kamkunamanda iachasami, suglla iuiawai chi Alli Willaita mana sakispalla kaugsanakugta. Chasallata tukui kamkuna, sugllasina tukuspa, Alli Willaita suma iuiaspa charingichi. <sup>28</sup> Kamkunata piñagpikunaka, mana imapipas paikunata mancharingichi. Chasa mana manchagpikunaka, paikunamanda niraijanmi puchukaringapa rinakugta. Ikuti kamkunamandaka niraijanmi kispiringapa kagtakuna. Tukui, Taita Diusmi chasa rurá. <sup>29</sup> Taita Diusmi Cristomanda kamkunata kararka, paipa suma iuiaringapaglla, mana. Paimanda llakii pasangapapasmi nirka. <sup>30</sup> Kamkuna i nuka, sugllapisinami binsingapa iuiawai llakii iukanchi. Nuka llakiita binsikugta kawawarkangichimi. Nuka kunaura llakiita binsikugtas ñami iachangichi.

## 2

### *Cristosina mana atun tukuspa iuiawai kasunchi*

<sup>1</sup> ¿Manachu Cristo, kamkunata suma kuiaspa iuiachí? Santu Ispíritu, ¿manachu kamkunawa sugllapi ka? ¿Manachu kam kikinpura kuianakuspa, llakiwa kaskakunata sumaglla iuiachinakuspa kapuanguich? <sup>2</sup> Chasa kagpika, nukata iapa sumami kuntintachiwankangichi, sugllasina tukuspa, sugllasina kuianakuspa i sugllasina iuiarispalla kaugsapuanakugmenda.

<sup>3</sup> Mana imapas rurangichi, “Nukanchi, sugkunamanda masmi kanchi” iuiarispas ñi kam kikinkuna atun tukugsina iuiarispas kangapa. Chasapaka, mana atuniachirispalla, sugkunamanda iuiarispas kangichi: “Nukanchimanda mas allimi kankuna”. <sup>4</sup> Mana imapas maskangichi kam kikinkunamandalla. Sugkunamandapasmi iukangichi, chasa allilla rurangapa iuiarispas kangakuna.

<sup>5</sup> Iukangichimi, Jesucristo imasa iuiariskata iuiarispas kangakuna. <sup>6</sup> Paika, Taita Dius imasa kaskasinallatata kaspapas, mana nirka: “Atuniachirisami, Taita Diuswa iwälla kangapa”. <sup>7</sup> Chasapaka, pai kikin, tukuipi suma atun

Taita Diussina kaspapas, sakispas, nukanchisina aichaiug tukurka, sugkunamanda lutrinsina kangapa. Nukanchi runasina ūa kaspa,<sup>8</sup> mana atun tukuspa, Taita Dius ima munaskata rurarka, kruspi wañuchii tukugta.

<sup>9</sup> Chimandami Taita Dius, paita tukuikunamanda mas atuniachirka. Paipa suti kaskatapas nirka, tukui sutikunamandapas mas atun kangapa.<sup>10</sup> Chimanda, Jesúspa sutita uiaspa, tukuikunami kunguringapa kankuna: sug luarpi, kai alpa luarpi i alpa ukuma kagkunapas.<sup>11</sup> Tukuikunami ningapa kankuna: "Kam Jesucristo, tukuikunamanda Iaiami kangi". Chasa nispaka, Taita Diustami suma atuniachingapa kankuna.

### *Tuta alpapi kaugsanakuskata punchaiachigsina kasunchi*

<sup>12</sup> Chimandami niikichita, nukapa kuiaskakuna, imasami, nuka kamkunawa kaura, imauraspas nuka niskata rurarkangichi: chasallata, nuka mana kamkunawa kagpipas, nuka imasa nikuskata ruraspa kaugsanakungichi. Kamkuna diltudupa kispiringapa iuiarispa, manchaima chugchuriggsina kaspa, tukui allilla ruraspa kangichi.<sup>13</sup> Taita Diusmi kamkunata iuiachiku, pai imasa munaskasina allilla iuiapi ruraspa kaugsanakungapa.

<sup>14</sup> Ima ruraipipas, sugkunamanda mana wasa rimaspalla, mana piñachirinakuspalla kaugsangichi.<sup>15</sup> Chasaka, ūi pipas mana pudingakunachu, kamkunamanda imapas ninga. Taita Diuspa ñawipi, ūi imapipas mana mapasina tukuipi alli wambrakuna kangichi, kai alpapi jiru mana allilla ruradurkunapa chaugpipi kaugsangapa chaiagpipas. Chasa kaspaka, paikuna tuta alpapi kaugsanakuskata punchaiachigsinami kankangichi.<sup>16</sup> Kamkunapa suma kaugsawaiami kawachinkangichi, Taita Diuspa Rimai iapa suma allilla kagta. Kamkuna chasa kaugsagpikunaka, Cristo samuura, nuka mana ianga kaugsaskata i willastaka iachaspa, iapa alli iuiachiwami kangapa kani.<sup>17</sup> Kamkuna, Cristowa suma iuiarispa, Taita Diusmanda wagra ufrinda rupachispas miski asnachiskasinami allilla ruranakungichi. Kamkunapa ufrindapi churagsina, nukapa kaugsaita puchukangapa chaiawagpipas, nuka iapa alli iuiachiwami kangapa kani. Ari, tukui kamkunawami iapa alli iuiachiwi kangapa kani.<sup>18</sup> Kamkunapas, chasallata alli iuiachiwi kuntintulla kangichi. Ari, tukuikuna nukawa alli iuiachiwi kuntintulla kasunchi.

### *Waugki Timoteomanda*

<sup>19</sup> Iaia Jesús munagpika, iuiakunimi, waugki Timoteota mana unailla kamkunapagma kachangapa; chasaka, pai kutimuspa, kamkuna imasa kaskata willawaura, sumaglla kuntintulla iuiachiwangapa.<sup>20</sup> Timoteomi nukasina kamkunamanda tukui allilla iuiarispa ka. Sug paisinaka mana iukanichu.<sup>21</sup> Ikuti sugkunaka, pai kikinkunamandalami iuiarinkuna. Jesucristoman-daka mana iuiarinkunachu.<sup>22</sup> Chasa kagpipas, Timoteo imasa alli kagta ūami iachangichi. Paika, nukapa wambra kagsinami ka; tukui pariju Alli Willaita willaspami puriku.<sup>23</sup> Chimandami iuiakuni, paita kamkunapagma kachangapa, nukamanda iacharillapi ima nukata justisiakuna rurawan-gapa kagtakuna.<sup>24</sup> Chasa kachaspapas, Iaia Jesustami mañakuni, nukapas rispa, utkalla kamkunapagma chaiagringapa.

### *Waugki Epafrditomanda*

<sup>25</sup> Allimi rigchawaku, waugki Epafrditotapas kamkunapagma ikuti kachangapa. Paimi nukawa sugllapi imapipas alli ruraspa purirk. Chasallata parijuma animuchigmi kapuá. Kam kikinkunami paita kachamur-kangichi, nuka ima ministiskata kawapuangapa.<sup>26</sup> Paika, ajaimi munaku, ikuti kamkunata Kawagringapa. Paimanda unguiva kagta kamkuna

iachagta uiaspaka, iapami llakirirka. <sup>27</sup> Chika, sutipami pai iapa ungug karka, ña wañungasina. Chasa kagmanda, Taita Dius paimanda llakirirkami. Paimandalla mana; nukamandapasmi llakirirka; chasaka, nuka mana mas llakiikuna iukangapa. <sup>28</sup> Chimandami munakuni, mas utkalla kamkunapagma paita kachangapa; paita ikuti kawaspaka, kamkuna alli iuiachiwa kangapakuna. Chasaka, nukapa llakiikunata kungarigsinami iuiachiwanga. <sup>29</sup> Paita alli iuiachiwa chaskipuangichi, Iaia Jesusta: "Pai Siñur" nispas. Paisina kaugsanakuskata munapuangichi. <sup>30</sup> Cristo imasa munaskasina pai rurakuspami ñalla wañungapa karka. Paipa kaugsaita nukamanda llakispa, wañui kispigta churarka, kamkuna iapa karupi kaspa, nukamanda mana imapas rurangapa pudirigmada.

### 3

#### *Jesucristo, tukuikunamanda mas bali kaskamanda*

<sup>1</sup> Kunaura, taitakuna i mamakuna, Iaia Jesuswa alli iuiachiillawa kapuachi. Mana saikuwanachu, kamkunata chasallata ikuti ikuti rimakungapa; chasaka, kamkuna allilla kangapakuna.

<sup>2</sup> ¡Ujalallapas alkusina rabiawa kaugsaspa jiru ruragkunawa sugllapi kangichi! Paikunaka, judiukunapa markata kuirpupi churachigkunami kankuna. <sup>3</sup> Ikuti nukanchimi sutipa markata churaska niraianchi. Santu Isipirituwa Taita Diusta kungurispas, Jesucristowa alli iuiachirispami kanchi. Nukanchi imasa kaskasinallawa mana iuiarinchichu kispiringapa. <sup>4</sup> Chasa kagpipas, nukaka pudintranimi, nuka imasa kaskasinallawa kispiringapa.

Maikanpas imasa kaskasinallawa kispiringapa iuiarigpika, maspasmi nuka pudintrani iuiaringapa. <sup>5</sup> Pusag puncha tiagsamuska kauraka, judiukunapa marka kuirpupi churaskami kani. Ñugpamanda achala taita Israelpa iawarmi kani. Nukapa ñugpamanda achala taitaka, Benjaminmi suti karka. Nukapa taita i mama, hebreomi karkakuna. Chimandami nukapas hebreollatata kani. Moisés ima rurangapa niskata iachaikuspa, fariseomi nuka karkani. <sup>6</sup> "Moisés niskata tukui allillami rurakuni" iuiaspas, Cristowa tukuskakunata puchukangapa kalpachidurmí karkani. Moisés tukui ima niskata allillami rurarkani. Chasaka, ñi pipas mana pudirkakunachu, nukamanda imapas niwangakuna.

<sup>7</sup> Nuka chasa kagpipas, tukui ima ñugpata nukamanda baligsina niraias-kaka kunauraka ñi ima mana balinchu, nuka Cristowa kagmanda. <sup>8</sup> Iaia Jesucristota nuka rigsigmanda, paimi nukamanda tukui tukupuarka. Chimandami nini: tukui ima mana paiwa kaskaka, ñi imapas mana balinchu. Cristowa nuka tukuskamandami tukui ima iukaska, kichui tukugsina kani. Chi tukui ima mana paiwa kaskaka, ismuskinami niraiá. Chimanda, tukui sakispas, <sup>9</sup> Cristopagma chaiagrispas, paiwa kagringapa: chasaka, tukimanda mas allimi ka.

Nuka mana munanichu, Moisés niskallata uiaspa ruraskawa mana pandarigsina kangapa. Cristowa suma iuiariskawami mana pandarig niraiangapa munani. Ari, munanimi, paiwa suma iuiarispa, Taita Diuspa ñawipi mana pandarig niraiangapa.

<sup>10</sup> Kasapasmi munani: Cristota mas allilla rigsingapa i pai iapa iachaiwa imasa kaugsariska kagta iachangapa. Pai imasa llakii iukaskata, nukapas paiwa llakii iukangapami munani. Ímasami pai wañurka: nukapas chasallatami munani. <sup>11</sup> Chasa wañuspaka, nukapas ikuti kaugsaringapami iuiani.

*Munasunchi, tukuipi Jesucristo imasa munaskasina kaugsangapa*

<sup>12</sup> Nuka mana nikunichu, ña tukui chi munaskakunallawaka tukuipi allilla tukuska kagta. Imasami Jesucristo, nukata agllawarka: chasamandami nuka munakuni, pai imasa munawaskasina kaugsangapa. <sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, maña niikichitachu, tukuipi pai imasa münawaskasina ña kaugsakugta. Nuka ñugpata imasa kaugsakuskata sakispá, kunaura munanumi, kati kati sinchi paita katichispalla kangapa; <sup>14</sup> chasaka, maipi chaiag-ridiruma chaiagringapa. Chiwa, imasami Taita Dius, Jesucristowa nukata kaiawá: chasamandami suma luarpi ima karawangapa kaskata chaskigringapa suiakuni.

<sup>15</sup> Imasami Jesucristowa allilla iuiarispa kanchi: chasallatami iukanchi, iuiarispalla kangakuna, paipagma chaiagrinkama. Kamkuna imapipas sugrigcha iuanakugpika, chitapasmi Taita Dius allilla iuiachinga. <sup>16</sup> Chasa kagpipas, nukanchi ña iachaskatami iukanchi alli iuiarispa kangakuna.

<sup>17</sup> Taitakuna i mamakuna, kawawaichi imasa nuka kaugsakugta. Chasallatami kamkuna iukangichi kaugsangakuna. Maikan imasa nukanchi iachachiskasina kaugsanakuskatapas kawaspa, chasallata kaugsangichi.

<sup>18</sup> Ña achka bijimi kasa willarkaikchita. Icutimi kunaurapas wakaspa niikichita: Cristo kruspi wañugpipas, achkakunami paita maña munaspa kaugsanakú. <sup>19</sup> Chasa kaugsanakugka, kai alpa tukurii puncha, diltudupa chingangapa luarma sitai tukungapa kankuna. Kunaura paikunapa wigsalami dius niraiapunkunata. Paikunapa jiru ruraikunawa pingaiachirigisna tukungataka, chikunawa atuniachirigisnami iuiarinkuna. Kai alpapi ima tiaskakunallawami iuiarispa kaugsankuna.

<sup>20</sup> Ikuti nukanchika, suma luarpi kaugsagringapami niraianchi. Chimanandi Iaia Jesucristo kispichig ikuti samunkama suianakunchi. <sup>21</sup> Pai Jesucristomi nukanchipa ismungapa kuirputa sugrigcha ruragsamungapa ka, pai kikinpa suma kuirpusinallatata kawari. Paipa iapa iachaiwami chasa ruragsamungapa ka. Paipa iapa iachaillawami tukuipi pai ima niskata tukugsamungapa ka.

## 4

### *Iaia Jesuswa imaurapas alli iuiachiillawa kasunchi*

<sup>1</sup> Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, Iaia Jesusllawa iuiarispa kangichi, mana sambaiaspalla. Nuka, ajaimi munakuni kamkunata kawagringapa. Kamkunawami alli iuiachiwi kani. Kamkunami nukapa llaugtusina kangichi.

<sup>2</sup> Pani Evodiata i pani Sintketaka kasami mañaikchita: Iaia Jesuswa suma iuiarispa ñañandisina, suglla kagsina tukugsamuichi.

<sup>3</sup> Chasallata, kam waugki nukawa Taita Diusmanda allilla ruragtapasmí kasa mañaiki: chi panikunata iuiachispá aidapuái, sugllasina kaugsanakungapa. Paikunaka, waugki Klementewa i sug nukawa waugkikunawanta, Alli Willaita mana munanakuskatapasmi willai aparkakuna. Paikunapa sutikuna, diltudupa kaugsangapa willaraiska librupimi willaraiá.

<sup>4</sup> Iaia Jesuswa imaurapas alli iuiachiillawa kapuangichi. Icutimi niikichita: paiwa alli iuiachiillawa kangichi. <sup>5</sup> Tukuikuna kamkunamanda iachachukuna, tukuipi sumaglla ruraspa kaugsanakugta. Iaia Jesús samungapa puncha, ñami chaiaku.

<sup>6</sup> Ñi imamandapas mana llakispa kangichi. Chasapaka, tukui imamandas Taita Diusta willanakungichi. Paita tukui mañaspa, "Pai Sifur" ningichi.

<sup>7</sup> Chasa kaugsanakuskataka, Taita Diuska paipa sumaglla kaugsaitami karamura. Chi sumaglla kaugsaika, tukui iuiaita ialigtami ka. Chi sumaglla

kaugsaita karamuskawaka, kamkunapa uma i suma iuiai, Jesucristopa wakachiska kagsinami kankangichi.

### *Alli kaskakunallata iuiarispa kasunchi*

<sup>8</sup> Taitakuna i mamakuna, kasapasmi niikichita: tukui sutipa kaskata iuiaispaka kangichi. Chasallata iuiaringichi, tukui allilla uiangapa chaiakuskata, tukui suma alli chaia kaskata, tukuipi alli kagta niraiaskata i ima suma alli kaskamanda suma rimangapa chaiakuskata. Chikunamandami iukangichi iuiaispaka kangunkuna.

<sup>9</sup> Imasami nuka iachachispa rimaskata uiawarkangichi i imasami nuka ruraskata kawawarkangichi: chasallata ruraspa kaugsapuanganichi. Kamkuna chasa kaugsanakugpika, Taita Dius suma iuiaillapi charigmi kamkunawa sugllapi kangapa ka.

### *Filiposmandakuna, San Pablotu kulki karaskamanda*

<sup>10</sup> Kamkuna ikuti nukata iuariwagmenda, Iaia Jesuswa iapami alli iuia-chiwarka. Nuka chasa nigpipas, mana niraianchu, kamkuna nukata kungariwaska kagta. Nukata maituku iuariwanakugpipas, mana pudirkangichi-chu aidawangapa. <sup>11</sup> Nukata ima pisiwagmandaka mana rimaikichitachu. Iachaikurkanimi, nuka ima iukaskallawa allilla iuiaispaka kaugsangapa.

<sup>12</sup> Iachanimi ima ministiska kaugsaita. Achka iukaspa kaugsaitapasmiiachani. Iacharidumi kani, imasa kaugsaippas, allilla iuiaispaka kaugsangapa: sagsaga mikuspa u iarkaiwapas, puchugta iukaspa u ñi ima mana iukaspapas. <sup>13</sup> Cristomi kuawá, nuka chasa suma kaugsangapa. Tukui, paiwami pudini. <sup>14</sup> Chasa pudigpipas, nuka llakiwa kaura, kamkuna suma alikuna karawaskawami aidawarkangichi.

<sup>15</sup> Kam Filiposmanda runakuna iachangichimi, nukaka Alli Willaita willagringapa kamkunapa Masedonia alpamanda manara llugsigpi, Cristowa iuiagkuna sognigta kaskakuna, ñi maikanpas mana aidawagtakuna. Kamkunallami, nuka ima willaskata uiaspa, Taita Diusta karagsina kulkita karawarkangichi. <sup>16</sup> Nuka Tesalónika puiblupi kaurapas, nuka ima ministiskakunamanda ikuti ikutimi karawangapa kachapuarkangichi. <sup>17</sup> Nuka chaskikungapaglla mana munanichu. Kamkunamanda munanimi, chi karawaskakunawaka, Taita Diuspa ñawipi kamkuna achka miraskata chas-kigringapa. <sup>18</sup> Kamkuna tukui ima kachamuwaskawaka puchugtami iukani. Epafroditowa ima kachamuwaskatami chaskirkani. Chiwanka, ñi ima mana pisiwanchu; kamkuna ima karawaskaka, Taita Diusmanda insinsu rupachiura, miski asnami niraiá: chasa. Chitami Taita Dius, suma kawamuspa, kuntintarispa, chaskigsina rurá. <sup>19</sup> Imasami nukapa Taita Dius, Jesucristowa iapa achka tukui suma iuká: chasallatami kamkunatas tukui ima pisikuska karamunga. <sup>20</sup> Nukanchipa Taita Diusta nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigipipas". Chasa kachu.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>21</sup> Tukui Jesucristowa tukuskakunata: "Puangi" nipauchi. Nukawa kaipi kag waugkikunami kamkunata: "Puangi" ninkuna. <sup>22</sup> Taita Diuspalla kagkuna tukui kaipi kagkunapasmi, "Puangi" ninkuna. Iaia mandagpa wasipi kagkuna, masmi kamkunata: "Puangi" ninkuna.

<sup>23</sup> Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu. Chasa kachu.

## KOLOSAS PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dius munaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Waugki Timoteowa kaspa, <sup>2</sup> kamkuna Cristowa suma iuiarispa Taita Diuspalla kaspa taita i mamakunata, Kolosas puiblupi kaugsagkunatami kai karta kachaikichita. Nukanchipa Taita Dius, kamkunata kuiaspa, suma iuiawiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakunamanda Taita Diusta mañaskamanda*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta imaurapas kamkunamanda mañaspas, Pai Siñurmi ninchi. <sup>4</sup> Kamkuna Jesucristowa suma iuiarisakamandami iachagsamurkanchi. Chasallata, tukui paimandalla sumaglla kaugsanakugta, kamkuna kuianakuspa kagtakunami iachagsamurkanchi. <sup>5</sup> Kamkuna suma luarpi ima chaskigringapa suianakuspasi chasa kaugsanakungichi. Sutipa Alli Willaita uiaspasí chasa suianakungichi. <sup>6</sup> Imasami tukui alpapi chi Willaita suma iuiarigkuna mas miraspa rinakú: chasallata kamkuna kaskapi; chi Willaita uiaspa, Taita Diuspa suma kuiaita sutipa kagta iachaskauramandasis mas allilla ruraspa kaugsanakungichi. <sup>7</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Epafraswasi chasa iachaikurkangichi. Paika, nukanchiwa Cristopa lutrinsinami ka. Kamkunamandapas tukuipi allilla ruragmi ka. <sup>8</sup> Paimi nukanchita willagsamurka imasa kamkuna, Santu Isipituwa kuianakuspa, sumaglla kaugsanakugta.

<sup>9</sup> Chasamanda nukanchipas, kamkunamanda chasa uiaskauramandata mana sakinchichu, Taita Diusta kasa nispa mañangapa: imasa chaiaskasina, paipa suma iachaita kamkunata karapuachu. Chasaka, Santu Isipituwa tukui ima pai munakuskata allilla iuiarispami iachankangichi. <sup>10</sup> Chiwanka, imapipas paita alli iuiachispas, ima ruraikunapipas tarpuskata sumaglla pallakugsina kawachispas i Taita Dius imasa kagta maspas iachagsamuspa, Taita Diuspa wambrakunasina sumagllami kaugsankangichi. <sup>11</sup> Kasapasmí kamkunamanda Taita Diusta mañanchi: paipa iapa suma iachaiwa kamkunata tukuipi allilla charipuachu. Chasaka kamkuna, mana sakirispalla, ñi pitapas mana piñaspallami kaugsanakunkangichi, <sup>12</sup> alli iuiachiillawa Taita Diusta: "Pai Siñur" nispa. Paimi kamkunata sumaglla kangapa iuia-chirka, paipalla kagkunawa, paipa suma punchapi, pai ima karangapa niskata chaskigringapa. <sup>13</sup> Paimi, nukanchi iana tutapisina iuiaiwa kaskata anchuchispas, punchaiachigsamurka. Chasaka, paipa kuiaska wambra suma mandakuskapimi iaikugsamurkanchi kaugsangapa. <sup>14</sup> Paipa wambramandami nukanchi kispichiska kanchi; nukanchipa pandariükunatapas pasinsiai tukunchi.

### *Cristo wañuchii tukuskamanda, Taita Diuswa pasinsiai tukuskamanda*

<sup>15</sup> Cristomi ka mana kawarig Taita Diuspa kawarig. Tukui ima tiaskakunamanda mas ñugpa, paimi tiarka. <sup>16</sup> Paiwami tukui ima ruraska tia. Sug luarpi i kai alpa luarpi, kawariska i mana kawariska, kai alpamandakunata mandag i sug mana kawarig luarpi mandagkunatapas, tukuimi paima i paimanda ruraska tia. <sup>17</sup> Ñi imapas manara tiagpi, paika ñugpami tiarka. Tukui ima kunaura tiaskataka, paimi suma chariraiá. <sup>18</sup> Cristowa tukui tukuskakuna suglla kuirpusina niraiaskapi, paillatatami iaia ka, uma kagsina. Paimi ka tukuikunamanda mas ñugpa. Pai wañuspa, tukuikunamanda

ñugpami diltudupa kaugsarigsamurka; chasaka, paillatata tukuipi imapipas ñugpa ladu kangapa.<sup>19</sup> Paimi ka Taita Dius imasa kaskasinallata. Chasami Taita Dius munarka.

<sup>20</sup> Kasapasmu munarka: Cristowa, kai alpapi i sug luarpi tukui kagkunawa kikin Taita Diuswa pasinsianakungapa. Cristo kruspi wañuspá, iawar ichas-kawami tukuikunawa Taita Diuswa pasinsiachinakurka.

<sup>21</sup> Kasapas. Kamkunaka, ñugpata mana allilla ruraspa kaugsaiwa Taita Diusta mana rigsigsinami karkangichi. Kamkunapa iuiaipi paita mana munarkangichichu.<sup>22</sup> Ikuti kunauraka, Cristo wañuchii tukuskawami kamkunawa Taita Dius kikinwa pasinsiachigksamurka; chasaka kamkuna, tukuipi alli kaspa, ñi imapipas mana piñai tukungasina i mapasina kaspa, pai kikinpa ñawipi kawariringapa.<sup>23</sup> Kamkuna chasa kangapaka, imasami suma saiachiska muruchu wasi mana kuiurí: chasami iukangichi, Cristowa suma uiuariningakuna. Alli Willaita uiaspaka, paita uiuaspallami suianakungichi; chi uiuaita mana sakispalla kangichi. Chi Alli Willaitaka kai alpapi tukuipimi willanakú. Nuka Pablopasmi agllai tukuska kani, chi Willaita willaspa puringapa.

### *Cristowa tukuskakunata aidag kangapa, San Pablo mingai tukuskamanda*

<sup>24</sup> Nuka, kunaura kamkunamanda iapa llakii pasakuskawami alli uiuachiria kani. Imasami Cristo, paipa tukuskakuna pai kikinpa kuirpusina niraiskamanda iapa llakii pasarka: nukapa kuirpumanda llakiunkawapas chi kuirpumallatatumpi pisikuskata churakuni.<sup>25</sup> Cristowa tukuskakunata aidagmi nuka kani. Chasami Taita Dius mingawarka, kamkuna allilla kangapa. Paipa Rimaita tukuikunata allilla willagringapami mingawarka.

<sup>26</sup> Ñi maikan ñugpamandakunapas mana iachaskata, Taita Dius kunaura paimandalla kaugsagkunatami willagsamurka.<sup>27</sup> Paimandalla kaugsagkunatami Taita Dius munarka, kunaura kasa rigsichukuna: chi pipas mana iachaskaka, mana judíu kagkunamandapasmi niraiá, iapa suma achka iukagsina kangapa. Chi iapa iukaika niraiánmi Cristo kamkunawa sugllapi kangapa. Paimi ka kamkunapa suianakuska; chasaka, suma puncha luarpi paipa kagringapa.

<sup>28</sup> Pai Cristomandami nukanchi willaspa purinchi. Tukuikunata tukui iachaiwami allilla iachachispa i uiuachispa purinchi; chasaka tukuikuna, allilla wiñachiskasina Cristowa kawariringapa.<sup>29</sup> Chasa kangapami Cristo karamuwarka, tukui animuwa i iapa iachaiwa sinchi ruraspa puringapa.

## 2

<sup>1</sup> Kamkunamanda, Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda i tukui mana ñawi ñawi rigsiwagkunamandas Taita Diustami iapa sinchi nuka mañapuikchita. Chita, kamkuna iachangapami munani.<sup>2</sup> Kasami mañani: pakunata alli sumaglla iuiaichichu; chasaka paikuna, sugllasina kuianakuspa, imapipas alli uiuiaipi tukugsamuspa, Taita Dius ñugpata mana pitapas iachachiskata allilla iachachukuna. Chika, Cristota rigsigmi niraiá.<sup>3</sup> Cristopimi tia tukui alli iachaikuna i suma uiuakuna wakachiriska.<sup>4</sup> Chasami niikichita, ñi pipas mana kamkunata miski simiwa pandachichukuna.<sup>5</sup> Nuka kikin, mana kamkunawa kaspapas, uiuipimi kamkunawa kagsina kani. Chasa kaspaka, kamkuna Cristota mana sakispalla suma uiuarispa imapipas alli kagtakuna iachaspami nukata iapa alli uiuachiwá.

### *Cristowa musuiachiska kaugsaita iukasunchi*

<sup>6</sup> Chasamanda, imasami Iaia Jesucristota chaskirkangichi: iukangichimi pai imasa niskasina kaugsanakunga. <sup>7</sup> Imasami sacha, muruchu angukuna iuká: chasallatami kamkuna, ima iachachiskallatata uiaspa, iukangichi Cristowa kangakuna. Imaurapas Taita Diusta: "Pai Sifür" nispa kangicñi.

<sup>8</sup> Allilla uiuarispa uiangichi. ¡Ujalallapas maikan, kikinpa iuiaimandalla uiuarispa, ianga rimaskawa kamkunata pandachichukuna! Paikunka, ñugpamanda runakuna ima rimaskallatami iachachinkuna. Chasa paikuna iachachiskaka, kai alpamandallami niraiá. Cristo allilla iachachiskataka mana willanakunchu. <sup>9</sup> Cristopa kuirpupi, Taita Dius kikin tukui ima kaskami kaugsá. <sup>10</sup> Kamkunapas, paiwa kagmandami ñi ima mana pisi tukuska kangichi. Paika, uma kagsina, sug luarpi iapa iachaiwa mandag-kunamandapas iaiami ka. <sup>11</sup> Paiwá kagmandami kamkuna marka churai tukuska kangichi. Chi marka, kuirpupi judiukunapa makiwa churaska mana kanchu. Tukui pandarii tiaskakunata anchuchispa kagmandami Cristopa marka churai tukuska niraiangichi. <sup>12</sup> Kamkuna baugtisariskapimi Cristowa wañuspa pambaskasina niraiangichi. Chassallata, Taita Diuspa iapa iachaiwa, pai Cristota kaugsachiskawa suma uiuarispami paiwa kaugsachiska niraiangichi.

<sup>13</sup> Kamkuna judiukunapa marka mana churaska kagkuna, ñugpata pandarispa kaugsaskakunamanda Diuspa ñawipi wañuskasinami karkangichi. Kamkuna chasa kagipas, Taita Dius, tukui mana allilla ruraikunata pasin-siaspa, Cristowami kamkunata kaugsachigsina rurarka. <sup>14</sup> Nukanchi mana allilla ruraskakunamanda diltudupina ninama sitai tukungapa iskribiraiaska, chitami anchuchigsamurka. Cristo kruspi wañuskawami chi iskribiraiaska krusllapita klabagsina ruragsamurka. <sup>15</sup> Cristowami, iapa iachaiwa kuku mandagkunata binsispa, tukuikunapa ñawipi kawachispa kumurichispa kungurichirkakunata.

### *Sug rigcha iachachiskakunata mana uiangichi*

<sup>16</sup> Chasamanda, kamkunata ima mikui, ima upiai mana michanchu. Chasallata, samadiru u atun punchakuna u wawa killakuna mana judiukunasina wardachigpipas, kamkunata mana pipas pudingakunachu ñi ima ningapa. <sup>17</sup> Chi kustumbrakunamanda niikichtami: Cristo samungapa kaskata kawachigllami karka. Ikuti kunauraka, sutipa kikin Cristomi kawarrigsamurka. <sup>18</sup> ¡Ujalallapas pipas, kamkunata pandachispa, suma luarpi ima chaskigringapa kaskata kichchuchi! Chi pandachikunaka, uchullasina-mi tukunkuna; anjilkunatami kungurinkuna; muskui ukupisina kawaskamandallami iuiankuna; kikinkunapa iuiaimandalla uiuarispami nirinkuna: "Nuka, iapa atunmi kani". <sup>19</sup> Paikuna, Cristo uma kagsina kaskawa mana sugllapi kankunachu. Imasami umamanda tukui samú, angukunapi iawar tukuskawa suglla kuirpu suma wiñangapa: chasallatami Cristowa, paipa kuirpu niraiaskakuna, Taita Dius imasa munaskasina wiñanchi.

<sup>20</sup> Kamkunaka, kai alpamandalla niraiaskakunata sakispa, Cristowa wañuskasinami niraiangichi. Chasa niraiagpika, ¿imapaták kai alpamanda ima niskakunata chara uianakungichi? <sup>21</sup> Kamkunata ninkunami: "Mana chita tantiangichi. Mana chita mikungichi. Mana chita apingichi". <sup>22</sup> Tukui chikunaka, imasapas tukurinllami. Chi iachachiskakunaka, runakunapa iuiaillawami iachachiska ka. <sup>23</sup> Chi iachachiikunaka, suma kagsinami rigchá: chasaka, Taita Diusmanda iuiaringapa, mana atun tukuspa kangapa, kikinpa kuirputa sinchi alli ruraikunapi charingapa. Ikuti jiru iuiai munai-kunataka manima chikunawa pudirinchu arkangapa.

## 3

*Maskasunchi, suma luarwa iuiarispa kaugsangapa*

<sup>1</sup> Kamkunaka, Cristowa ña kaugsachiskami niraiangichi. Chiwanka maskaichi, awa suma luarwa iuiarispa kaugsangapa. Chipika Cristo, Taita Diuspa alli ladumi tiaku. <sup>2</sup> Mana iuiachi kai alpapi tiaskakunallawa. Awa suma luarwami iukangichi mas iuiarispa kaugsangakuna. <sup>3</sup> Kamkuna, Cristowa wañuskami niraiangichi. Kamkunapa kaugsaika, Cristowa Taita Diuspa makipimi pakaskasina ka. <sup>4</sup> Cristomi kamkunapa kaugsai niraiá. Pai kawarigsamuuraka, kamkunapas pawiwa suma puncha luarpimi kawairgrinkangichi.

*Ñugpata kaugsaimanda i musu kaugsaimanda*

<sup>5</sup> Chasamanda, tukui kai alpamanda mana allilla iuiaikunata wañuchig-sina ruraichi. Kari warmiwa mana pandaringichi. Ima jiru iuiarispapas, mana rurangichi. Ima mana suma munai i uiuai iuiachigpipas, mana chasa rurangichi. Sugkuna iukaskata mana munaringichi, kamkunapa kangapa. Chasa munarikunaka, ianga diuskunata kunguriginami rurankuna. <sup>6</sup> Taita Diusta mana uiagkuna chasa mana allilla ruraskakunamandami pai, askurinti rabiawa llakirispa, diltudupa ninama sitangapa ka. <sup>7</sup> Kamkunapas, ñugpata chasallata ruraspami kaugsanakurkangichi. <sup>8</sup> Kunauramanda tukui kaikunata sakingichi; rabiarispa piñaikunata, mana allilla rurangapa iuiaikunata, kamispa rimai i tukui jiru rimaikunatapas. <sup>9</sup> Mana kam kikinpura llullachinakangichi.

Kamkuna ñugpata mana alli uiiaspa i ruraspa kaugsanakuskata ñami sakirkangichi. <sup>10</sup> Kunaura, musu uiuaitami kamkuna ña apigsamurkangichi. Chi musu uiuaita, Taita Diusmi ikuti ikuti iuiachigsamuku; chasaka kamkuna, paipa ñawipi ñallapas paisinallatata sumaglla kangapa. Chasawami pai Taita Diusta allilla rígsinkangichi.

<sup>11</sup> Kunauramanda mana kawanakusunchi, judíu u mana judíu kagta. Chasallata, judiuikunapa marka churaska u mana churaska kagta, sug mai-manda kagta, patrun u lutrin u sachukumanda runasina\* kagta, chasa mana kawanakusunchi. Iukanchimi iuiarispa kawanga, tukuikunamanda Cristo kagta.

<sup>12</sup> Taita Diusmi kamkunata suma kuiaspa agllarka, paipalla kangapa. Chimanda, tukuikunamanda llakirinakuspua, tukuikunawa alli i sumaglla kaspa kaugsanakungichi, mana pitapas piñaspalla, mana iapa atuniachiriskasina iuiarispara. <sup>13</sup> Kam kikinpura mana piñachirinakuspalla kangichi. Maiknapas ima rabiachingasina nigpika, kamkuna ningichi: "Pasinsianakusunchi". Imasami Iaia Jesú, kamkunata pasinsiarka: chasallata kamkunapas, parijuma pasinsianakungichi. <sup>14</sup> Tukuimanda mas suma katanga churarigisna, tukuipi parijuma kuianakuspa kaugsaichi. Chasa tukuikuna kuianakusak-pimi tukupi parijuma sugllasina tukugsamú. <sup>15</sup> Cristo kamkunata iuiachichu, sumaglla kaugsanakungapa. Chasapami agllaska kangichi, suglla kuirpusina kangapa. Taita Diusta: "Pai Siñur" nispa kangichi.

<sup>16</sup> Cristomanda willaraiaskata kamkuna suma iuiarispa kaugsanakungichi. Kamkuna, tukui suma iachaskawa parijuma iachachinakuspua, iuia-chinakuspua kapuangichi. Taita Diusta: "Pai Siñur" nispa, tukui sug rigcha sug rigcha suma kantukunata birsiaspa kangichi. <sup>17</sup> Tukui ima rimaska i ruraska, Iaia Jesusmanda iuiarispa kapuangichi. Pai Jesusllawantami pudingichi, Taita Diusta: "Pai Siñur" ningapa.

\* <sup>3:11</sup> griego rimaiwa: eskitá.

*Cristowa kagkuna, imasa sugkunawa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>18</sup> Warmikunata niikichitami:

kamkunapa kusakunata sumaglla uiangichi. Chasami Iaia Jesuswa kag-kunata chaiá kangapa.

<sup>19</sup> Kusakunata niikichitami:

kamkunapa warmikunata sumaglla kuiangichi. Paikunata mana piñaspalla, mana llakichispalla kaug sangichi.

<sup>20</sup> Wambrakunata niikichitami:

kamkunapa taita i mama tukui ima niskata allilla rurangichi. Chasa ruras-paka, Iaia Jesustami suma kuntintachinkangichi.

<sup>21</sup> Taitakunata i mamakunata niikichitami:

kamkunapa wambrakunata mana llakichingichi. Llakichigpika, kamkuna iuiachispa rimanakuura, manami munangakuna uiangapa.

<sup>22</sup> Lutrinkunata niikichitami:

kamkunapa kai alpapi patrun niraiaskakuna tukui ima niskata suma uiaspa, allilla ruraspa kangichi. Mana kawanakugmandallaka allilla ruraspa kangichi, "Sumami rurakungi niwachukuna" iuiaspalla. Chasapaka, Iaia Jesús suma kuiaiwa manchaspaa, tukui alli iuiaiwa allilla rurangichi.

<sup>23</sup> Runakuna ima niskata ruragsinaka mana iuiachihi. Kasa iuiachihi:

"Iaia Jesús ima niskata ruragmi kani". Chasa iuiaspaka, imapipas tukui animuwami rurankangichi.

<sup>24</sup> Kasami iachangichi: kamkuna alli rurask-

kunamandaka, Iaia Jesús ima karangapa kaskata, pai kikinmi kamkunata karangapa ka.

Iaia Cristomi kamkunapa patrun niraiá.

<sup>25</sup> Ikuti maikanpas mana allilla ruragka, justisiaimi tukungapa ka.

Taita Diuspa ñawipi, ñi pipas mana tianchu sug rigcha.

## 4

<sup>1</sup> Patrunkunata niikichitami:

kamba lutrinkunatata tukupi sumaglla allilla kawaspa charingichi. Kamkunapas, sug patrun suma luarpi iukagta iuiarispa kangichi.

<sup>2</sup> Taita Diusta mañangapa mana kungaringichi. Suma iuiaiwa tukuipi kaspa, imapipas "Pai Siñur" nispa kangichi.

<sup>3</sup> Nukanchimandapas chasallata

Taita Diusta mañapuangichi: Cristomanda Alli Willaita pipas mana ñugpata iachaskata nukanchi willaura, paikunapa iuinika allilla iuiarigsamuchukunata. Chi Alli Willaita iachachiskamandami nuka kaipi wataska wick-karaiani.

<sup>4</sup> Taita Diusta mañapuaichi, nuka willangapa kallariura, tukuipi

allilla iuiachiwachu rimangapa.

<sup>5</sup> Manara Taita Diusta rigsigkunawa kamkunata kangapa chaiagpika, tukuipi allilla iachaiwi iuiapi ruraspa kangichi. Kaugsanakunkama iukan-gichimi, tukuipi allilla ruraspa chisianakunga.

<sup>6</sup> Kamkunata piwapas

rimangapa chaialura, imaurapas suma chaia rimangichi. Maikanpas ima tapugpika, iukangichimi imasa paikunata allilla ainingata iachanga.

*Waugki Tíkiko kachai tukuskamanda*

<sup>7</sup> Waugki Tíkiko kikinmi, kamkunapagma chaiagriura, nuka imasa kaskata willagringa. Paimi ka nukanchipa kuiaska waugki. Nukanchiwa kaspa, Iaia

Jesús ima niskata tukuipi allilla ruragmi ka.

<sup>8</sup> Kasamandammi paita kamkun-

agma kachakuni: nukanchi imasa kaskata willagringapa; chasaka, kam-

kunata sumaglla iuiachingaga.

<sup>9</sup> Nukanchipa kuiaska waugki Onesimopas-

mi sugllapi ringapa ka. Pai kanmi kamkunapura. Tukuipi allilla ruragmi

kapuá. Paikunaka, tukuikuna kaipi imasa kaskatami willagringakuna.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>10</sup> Waugki Aristarko nukawa wichkaraiagpasmi kamkunata: "Puangi" ni-ku. Waugki Bernabepa primu Marcospasmi, "Puangi" ni-ku. Marcosmanda ñami allilla iachangichi. Chimanda, pai kamkunapagma chaiagrigpika, sumaglla chaskipuangichi. <sup>11</sup> Waugki Jesús suti Justo ninchi; paipasmi kamkunata: "Puangi" ni-ku. Taita Dius imasa suma mandakuskata nukawa iachachigpura, paikunallami judíu kankuna. Paikunami nukata llakiikuna anchuchiwarkakuna. <sup>12</sup> Kamkunapura waugki Epafrasmi, "Puangi" ni-ku. Paika, Jesucristopa lutrinsina kaspa, imapipas sinchi iuiapi kangapa i Taita Diusta suma mañaku; chasaka kamkuna, imapipas sinchi iuiapi kangapa i Taita Dius tukui ima munaskata tukui iuiawa allilla ruraspa kangapakuna. <sup>13</sup> Paimanda kasapasmi willaikichita: kamkunamanda, Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda i Ierápolis puiblupi kaugsanakuskamandapas iapa sumami Taita Diusta mañaku. <sup>14</sup> Lucas, kuiaska ambidur, i waugki Demaspasmi kamkunata: "Puangi" ninkuna.

<sup>15</sup> Waugkikuna Laodiseapi kaugsanakuskata, kamkuna "Puangi" nipauchi. Pani Ninfata i paipa wasi ukupi sugllapi tandarigkunatapas: "Puangi" nipauchi. <sup>16</sup> Kai kartata tukui kamkuna ña uiaspaka, Laodiseapi Cristowa tukuskakunapagma kachapuangichi, paikunapas iachangapa. Chasallata, Laodiseama nuka kachaska karta kamkunapagma chaiagriuraka, kamkunapas iachankangichimi nuka ima nikugta. <sup>17</sup> Waugki Arkipotaka kasa nipauchi: Iaia Jesús ima rurangapa mingaskata allilla rurachu.

<sup>18</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachai-kichita. Iuiaripuaichi, nuka kaipi wichkaraiagta. Taita Dius, kamkunata sumaglla kawapuachu. [Chasa kachu.]

## TESALONIKA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Silvano i Timoteowa kaspa, kamkuna Tesalónika puiblupi Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, Taita Diuswa i Iaia Jesucristowa sugllapi tukuskami kangichi. Taita Dius, kamkunata kuiaspa, suma iuiawaiwa kawapuachu.

*Tesalonikapi Cristowa tukuskakuna, paiwa suma iuiarispa kaugsanakuskamanda*

<sup>2</sup> Imaurapas tukui kamkunamanda mañaspas, Taita Diusta: "Pai Siñur" nispami kanchi. <sup>3</sup> Kamkuna, chituku paiwa suma iuiarispa i kuiaspa, allillami ruraspa kaugsanakungichi. Nukanchipa Iaia Jesucristota iuiarispa suiaspami kangichi, mana sambaiaspalla. Nukanchi, chasa iuiarispa, nukanchipa Taita Diusta imaurapas kamkunamanda mañaspami kanchi. <sup>4</sup> Taita Diuspa kuiaska taitakuna i mamakuna, iachanchimi pai kamkunata agllaska kagta. <sup>5</sup> Nukanchi, kamkunata Alli Willaita willaspa, mana rimailawa iachachirkanchi, chi Alli Willai sutipa kagta allilla iachaspa. Nukanchi kamkunawa kan-kama, kamkunata kuiaspa, sumagllami kaugsanakurkanchi. Chita, allillami iachangichi.

<sup>6</sup> Kamkunapas, nukanchita kawaspaka, nukanchisina i Iaia Jesussinami sumaglla kaugsanakurkangichi. Kamkuna Iaia Jesusmanda achka llakii iukagpipas, Santu Isipritumi kamkunata kuntintulla kangapa iuiachirka. Chasaka, Diuspa Rimaita alli iuiachiiwami uiaspa karkangichi. <sup>7</sup> Chasamanda, kai Masedonia i Akaia alpakunapi tukui Cristowa tukuskakunata kamkunapa suma kaugsaimi kawachirkangichi. Chasaka paikunapas, mas allilla ruraspami kaugsai kallarirkakuna. <sup>8</sup> Kamkunapagmenda Iaia Jesus-manda rimaita uiarigksamurka, kai alpkunallapi, mana. Tukuimami iacharigsamurka imasa kamkuna, Taita Diuswa suma iuiarigtakuna. Chasaka, nukanchita mana ministinchu, imapas paikunata ningapa. <sup>9</sup> Paikunallata-tami nukanchimanda rimankuna, imasa kamkuna, nukanchi chaiagri-ura, sumaglla chaskigtakuna. Rimankunami imasa kamkuna, ianga dius kaskakunata sakispas, sutipa Taita Diuswa tukugsamugtakuna; chasaka, sutipa kaugsa Taita Diusmandalla kaugsangapa. <sup>10</sup> Kasapasmi rimankuna: kamkuna suianakungichisi, Taita Diuspa wambra Jesús suma luarmanda samungapa kagta. Jesús wañuskatami Taita Dius kaugsachirka. Taita Dius iapa rabiarispa llakii puncha, Jesusmi nukanchita kispichingapa ka.

## 2

*Tesalonikapi, San Pablo ima ruraskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, kam kikinkunami iachangichi: nukanchi, kamkunapagma ianga mana rirkanchichu. <sup>2</sup> Kamkuna ñami iachangichi: nukanchika, Filipos puiblupi mana allilla pasaska i kamii tukuskami karkanchi. Chasa pasagpipas, Taita Diusmi nukanchita iuiachirka, paimanda Alli Willaita kamkunata willagringsapa, achkakuna kamispa piñanakugpipas. <sup>3</sup> Panda llulla rimaiwa u jiru iuiawaiwa mana kamkunata willanakurkanchichu. <sup>4</sup> Chasapaka, imasami Taita Dius, nukanchita agllaspa mingarka, paimanda Alli Willaita willangapa: chitami nukanchi willanchi. Runakunata

suma kuntintachingapaglla mana rimanchichu. Taita Dius nukanchipa tukui iuiaita kawaga suma kuntintachingapami rimanchi.<sup>5</sup> Kamkuna ñami iachangichi: miski simiwa mana rimanchichu. Chasallata, kulki chaskin-gamanda mana rimanchichu; chitaka, Taita Diusmi iachá.<sup>6</sup> Mana maskan-chichu, kamkuna ñi sug runakuna nukanchita ningapa: "Mas atunmi kangichi".<sup>7</sup> Nukanchi, Cristo kikin aglaska runakuna kaspa, pudirkanchimi, kamkunata imapas mañanga. Nukanchi chasa pudispapas, mana chasa ruranchichu. Chasapaka, imasami mama, kikinpa wawakunata kuiaspas wiñachi: chasallatami nukanchi, kamkunata kuianchi.<sup>8</sup> Chasa kuiaspami Taita Dius iuiachiska Alli Willaita rimarkanchi. Kamkunata iapa kuiaspas, kamkunamandapasmi wañuntranchi.<sup>9</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkuna iuiaringichimi, imasa nukanchi saikugta sinchi trabajagtakuna. Diuspa Alli Willaita kamkunata rimanakunkama, tukui puncha tutaiagta mana samaspallami trabajaspa kaugsanakurkanchi; chasaka, kamkunata mana ñi ima mañaspalla kaugsangapa.

<sup>10</sup> Nukanchi, kam Cristowa iuiarigkunawa kankamaka, allilla ruraspmi Taita Diusmandalla sumaglla kaugsanakurkanchi. Chasaka, ñi pipas mana pudirkunachu, nukanchimanda imapas ninga. Chitaka, kamkuna allillami iachangichi. Taita Diuspasmi allilla iachá.<sup>11</sup> Imasami taitakuna, paikunapa wambrakunata suma kawankuna: chasallatami nukanchipas, tukui kam-kunata allilla iuiachirkanchi. Chitapasmi kamkuna allilla iachangichi.<sup>12</sup> Kamkunata iachachirkanchimi, Taita Diuspa wambrakunasina sumaglla kaugsangapa. Taita Diusllatatami kamkunata agllarka, paipa suma puncha mandakuska luarpi kamkunapas sugllapi kagringapa.

<sup>13</sup> Kasamandapasmi Taita Diusta imaurapas: "Pai Siñur" ninchi: Diuspa Rimaita nukanchi willaura, kamkuna, uiaspaka, mana nirkangichichu: "Kai, runakunapa iuiaillawami ka". "Diuspa Rimaimi ka"; chasami nirkangichi. Chasami ka. Chi rimaiwami kamkuna Cristowa iuiarigkunata Taita Dius iuiachispa iachachí.

<sup>14</sup> Kam taita i mamakunata, kam kikinpura kaugsanakugka piñaspa unžaspami aparkakuna. Chasaka, Taita Diuswa tukuskakuna Judea alpapi kaug-sanakuskasinallatatami pasarkangichi. Paikuna Jesucristota kuiagmanda, judiukuna kikinpura kaugsanakug chasallatami paikunatapas jiru rurarkakuna.<sup>15</sup> Judiukunami ñugpata Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchirkakuna. Pai kikinkunallatatami nukanchitapas kalpachispa llugsichirkakuna. Chasa ruraspaka, Taita Diusta mana kuntintachirkakunachu. Tukui runakunawapas mana allilla kaugsankunachu.<sup>16</sup> Nukanchita mana sakinkunachu, mana judíu kagkunata Diuspa Rimaita willangapa; chita uiaspaka, paikunapas kispiringapa. Chasa ruragkunami mas achka pandarii mirachirinakú. Chasamandami Taita Dius kunaura paikunawa iapá sinchi llakirigsamurka.

### *Tesalonikama ikuti chaiagringapa, San Pablo munakuskamanda*

<sup>17</sup> Nukanchi, kam taita i mamakunapagmenda sug ratu anchorispapas, mana kamkunata kungarinchichu. Askurintimi munanakunchi, nukanchi kamkunata ikuti kawangapa.<sup>18</sup> Chimandami munanakurkanchi, kamkunapagma chaiagringapa. Nuka Pablo, ikuti ikutimi chasa munakurkani. Chasa munakugpipas, iaia kukuka nukanchitami arkarka.<sup>19</sup> ¿Pitak nukanchita alli iuiachinga? ¿Imatak suianakunchi? Nukanchipa iaia Jesús samuuraka, kam kikinkunami paipa ñawipi kawaringapa kangichi. Kamkuna chipi kaskakunata kawaspami nukanchita iapa alli iuiachingapa ka.<sup>20</sup> Ari, kamkunami kangichi nukanchita suma alli iuiachiiwa kangapa.

## 3

<sup>1-2</sup> Chimanda nukanchi, ña mana mas suiai pudispa, uiuarirkanchimi, waugki Timoteota kamkunapagma kachangapa. Nuka sapallami Atenas publupi chisiarkani. Pai Timoteomi ka Taita Dius munaskata allilla rurag. Cristomanda Alli Willaita nukanchiwa willagmi ka. Paitami kacharkanchi, kamkunata uiuachiringapa; chasaka kamkuna, Cristowa mas suma uiuariiwa kangapa. <sup>3</sup> Chasawaka kamkuna, llakiwa kagpikunapas, ñi pi Cristota mana wasa churankangichihu. Kam kikinkuna ñami iachangichi: nukan-chita chaianmi, chasa llakiwa kangapa. <sup>4</sup> Ñugpata, nukanchi kamkunawa kauraka, willanakurkaikichitami nukanchi llakiwa kangapa kagta. Chasallatami kamkuna iachaskasina pasarirka. <sup>5</sup> Chasamandami nuka, mana mas suiai pudispa, Timoteota kamkunapagma kacharkani; chasaka, kamkuna imasa iuanakuskata katinakuga iachangapa. Iuiakurkanimi: jujalallapas iaia kuku, kamkunata pandariikunapi urmachichu; chiwanka nukanchi, kamkunata willaska ianga kangapa!

<sup>6</sup> Kunauraka Timoteoka, kamkunapagmanda kutimuspaka, nukanchita sumami willagsamurka, kamkuna Cristowa suma uiuarispa, kam kikinpura kuianakuspa kaugsanakugta. Kasapasmi willarka: kamkuna, nukanchi-manda imaurapas suma uiuarispa, munanakungichisi, ikuti kawanakungapa; imasami nukanchi munanakunchi: chasa. <sup>7</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, nukanchi tukuipi iapa llakiwa kasppapas, kamkunamanda sumaglla uiuachiimi tukunchi, kamkuna Cristowa suma uiuariita charinakuga iachaspa. <sup>8</sup> Kamkuna Iaia Jesuswa mana sakispalla uiuariqtakuna iachaspaka, mas musukunasinami iuiaiwa kanchi. <sup>9</sup> Kamkuna nukanchita iapa alli uiuachiskamanda, nukanchi iukanchimi, Taita Diuspa ñugpa ladu kaspa, imaurapas paita: "Pai Siñur" kamkunamanda ninga. <sup>10</sup> Tuta i puncha paita askurintimi mañanchi, kamkunata kawagringapa; chasaka, ñawi ñawi kawanakuspa, kamkuna paiva uiuarisppas, manara iachaikuskata iachachingapa. <sup>11</sup> Ari, nukanchipa kikin Taita Dius i Iaia Jesús, nukan-chita kamkunapagma ringapa lisinsia kuachu. <sup>12</sup> Kamkunataka, Iaia Jesús mas suma kuiay karapuachu. Chasaka, kam kikinpura i tukuunkawa mas kuianakuspami sumaglla kaugsanakangichi. Chasallatami nukanchipas kamkunata kuianchi. <sup>13</sup> Nukanchipa Iaia Jesuska, tukui paipalla kagkun-wami ikuti samungapa ka. Pai Jesús, chi punchakama kamkunata tukuipi allilla charipuachu. Chasaka, Taita Diuspa ñugpa ladu kamkuna tukuipi alli kawarigriura, ñi pipas mana kamkunamanda ningachu: "Mana alli runami ka". [Chasa kachu.]

## 4

*Imasa Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa chiaigta*

<sup>1</sup> Kasapasmi kam taita i mamakunata Iaia Jesús imasa niskasina nukan-chi mañaspas ninchi. Imasami nukanchi, kamkunata iachachirkanchi, Taita Diusta suma kuntintachispa kaugsangapa; imasami kunaura kaugsanakungichi: kunauramanda chasallata sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>2</sup> Iaia Jesús imasa niskasina kamkunata iachachirkanchi. Chi iachachis-kakunata, kamkuna ñami iachangichi. <sup>3</sup> Kasami Taita Dius kamkunamanda muná: paimandalla suma kauggsangichi, kari warniwa mana pandarisppa-lla. <sup>4</sup> Tukui karikuna, sug warmillawa sumaglla kuianakuspa, Taita Dius-mandalla kaugsanakungichi. <sup>5</sup> Manara Taita Diusta rigsigsina jiru iuiaiwa, kamkunaka mana kaugsanakungichi. <sup>6</sup> Ñi pipas, sug waugkindita llullaspa,

paipa warmita kichugsina mana rurangichi. Ñami kamkunata willarkan-chi: chasa ruragkunataka, Iaia Jesús iapa rabiawa llakirispami justisianga. <sup>7</sup> Taita Dius, nukanchita mana agllarkachu, jiru ruraspa kaugsanakungapa. Paimandallami suma kaugsangapa nukanchita agllarka. <sup>8</sup> Chasamanda, maikanpas chi iachachiskakunata wabutig, mana runallata wabutinchu. Taita Dius paipa Santu Ispirituta karaskatami wabutí.

<sup>9</sup> Kamkunapura kuianakuskataka, nuka mana iukanichu ñi ima ninga. Taita Diusmi kamkunata iuiachiapa iachachí, parijuma kuianakungapa. <sup>10</sup> Sutipami Masedonia alpapi tukui Jesuswa tukuskakunawa kuianakuspa kaugsanakungichi. Chasa kuianakugpipas, kam taita i mamakunata nin-chimi: maspas kuianakuichi. <sup>11</sup> Nukanchi imasa kamkunata mingaskasina, kam kikinkunapa makikunawa trabajaspera, mana sugkunapata kawaspalla sumaglla kaugsanakungichi. <sup>12</sup> Kamkunata chasa kawaspaka, manara Cristota rigsigkunapas ñi imapipas mana unžai pudingakunachu. Chasall-tami ñi imapas kamkunata mana pisinga.

### *Iaia Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchi munanchimi, kamkuna allilla iachangapa, wañuskakuna imasa kaugsaringapa kagtakuna. Chasa iachaspaka, kamkuna mana llakispallami kaugsankangichi. Sugkunaka mana iachankunachu, kaugsaringapa kagtakuna. Chiwami llakispalla kaugsanakú. <sup>14</sup> Nukanchi iachanchimi, Jesús wañuspa, kaugsarigsamugta. Chimandami kasapas iachanchi: imasami Taita Dius, Jesusta kaugsachirka: chasallatami paiwa tukuspa wañuskakunatapas kaugsachingapa ka.

<sup>15</sup> Iaia Jesús nukanchita iuiachiskatami kasa kamkunata ninchi: Iaia Jesús samungapa punchakama nukanchi kaugsanakugpika, wañuskakunamanda ñugpaka mana sug luarma ringapa kanchichu. <sup>16</sup> Kikin Iaia Jesusmi suma luarmanda uraikumungapa ka. Sinchi rimaiwa mandaspami uraikumun-gapa ka. Chiurallatatami iaia anjil kaparimungapa ka. Taita Diuspa bututu-sinapasmi uiarigsamungapa ka. Chiuraka Cristowa tukuspa wañuskakuna, ñugpami kaugsarigsamungapa kankuna. <sup>17</sup> Chiuramanda nukanchi chara kaugsanakugka, paikunawanta puiupimi apai tukungapa kanchi, Iaia Jesuswa awapi tarinakungapa. Chiuramanda, diltudupami Iaia Jesuswa suglapi kagringapa kanchi. <sup>18</sup> Chasa iachaspaka, chi iachachiskawa kam kikinpura sumaglla iuiachirinakuspa kaugsanakungichi.

## 5

<sup>1</sup> Ima puncha, ima ura Iaia Jesús samungapa kagtaka, mana ministirinchu, kam taita i mamakunata willangapa. <sup>2</sup> Kam kikinkuna allillami iachangi-chi: imasami sisai, tuta mana willaspalla samú: chasallatami Iaia Jesuspas, mana iuianakuura chaiagsamungapa ka. <sup>3</sup> Sug runakuna, kungaskami ni-nakungapa ka: "Alli sumagllami kaugsanakunchi". Chasa kungaska kaura, chi puchükarii puncha diulpillami chaiamungapa ka. Imasami unguringa-pa warmita nanai chaiá: chasallatami chi puncha, paikunata chaiamungapa ka. Chitaka, ñi pi mana kispiringa kankunachu.

<sup>4</sup> Ikuti kam taitakuna i mamakunaka, iana tutapisina mana kaugsanakun-gichichu. Chimanda Iaia Jesús, sisaisina mana willaspalla samugpipas, kam-kunata mana kungaska shachingapa kanchu. <sup>5</sup> Tukui kamkunapa iuiaii pun-chapisinami allilla kaugsanakungichi. Nukanchipa iuiai, iana tutapisina ñi amsapisina mana kanchichu. <sup>6</sup> Chiwanka, sugkuna puñunakuskasina mana kaugsanakusunchi. Chasapaka, rigchariskalla mana machaskasina

kaugsanakusunchi. <sup>7</sup> Tutami puñugkuna puñunkuna. Machagkuna chassallata tutami machankuna. <sup>8</sup> Ikuti nukanchika, punchapisina kaspa, mana machaskasina kaugsasunchi. Tukui jiru iuiakunata kispiringapaka, iukan-chimi kuianakuspa, Cristowa suma iuiarispa, tukuipi allilla kanga. Chassallata, umapi ima michag churariskasina kaspaka, iukanchimi diltudupa kispiringapa iuiaita charinga. <sup>9</sup> Taita Dius mana nukanchita agllarkachu, pai rabiawa justisiangapa. Nukanchipa Iaia Jesucristomanda kispichii tukungapami nukanchita agllarka. <sup>10</sup> Jesucristoka, nukanchimandami wañurka; chasaka nukanchi, pai samuura wañuska u kaugsa kaspapas, paiwa sugllapi kaugsagringapa. <sup>11</sup> Chimanda, kam kikinpura mas alli suma iuiachinakuspa kaugsangichi; imasami kunaura allilla ruraspa kangichi: chasa.

### *Cristowa tukuskakunata iuiachiskamanda*

<sup>12</sup> Kam taita i mamakunata kasami mañakichita: Iaia Jesusmanda allilla ruraspa, kamkunata iachachispa, iuiachispa kagkunata allilla uiapuangichi. <sup>13</sup> Paikuna allilla ruranakuskamandaka, sumaglla kuiaspa charipuangichi. Kam kikinpura sumaglla kaugsanakungichi.

<sup>14</sup> Kasapasmu mañakichita, taitakuna i mamakuna: killa wangukunata piñapuangichi. Llakiwa kaskakunata sumaglla rimapuangichi. Mana allilla iachaikuskakunata sumaglla iuiachispa iachachipuangichi. Tukui-kunawa mana piñanakuspalla kaugsapuangichi. <sup>15</sup> Maikanpas kamkunata jiru ruraskata mana chassallata randichingichi. Chasapaka, iukangichimi imaurapas allilla ruranga, kikinpura u mana kikinpura kagpipas.

<sup>16</sup> Imaurapas suma kuntintulla kangichi. <sup>17</sup> Taita Diusta imaurapas iuari spa mañaspas kangichi. <sup>18</sup> Tukui ima pasarigpipas, “Pai Siñur” nispa kaug-sangichi. Chasami Taita Dius muná, kamkuna, Jesucristowa tukuspa, “Pai Siñur” nispa kaugsangapakuna.

<sup>19</sup> ¡Ujalallapas Santu Ispíritu iuiachiskakunata kungaringichi! <sup>20</sup> Mana wabutingichi maikanpas Santu Ispírituwa ima willakuskata. <sup>21</sup> Tukui ima willakuskata iukangichimi iuiaringa: “¿Sutipacha Santu Ispírituwa willawaku?”. Allilla kaskatami iukangichi katichinga. <sup>22</sup> Ikuti mana allilla ruraikunamandaka tukuipi anchuringichi.

<sup>23</sup> Kikin Taita Dius sumaglla kaugsaita karag, kamkunata charipuachu, tukuipi paimandalla kaugsangapa. Kamkunapa alma, iuiai i kuirpuwanta suma charipuachu; chasaka kamkuna, mana jiru ruraspalla kaugsangapa, nukanchipa Iaia Jesucristo samunkama. <sup>24</sup> Taita Dius kamkunata agllagka, mana llulla kanchu. Paillatatami nuka imasa mañaskasina rurangapa ka.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>25</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchimandapas Taita Diusta mañapuangichi. <sup>26</sup> Cristowa tukui tukuskakunata Taita Diusmanda iuiarispa, “Puang” muchaspa nipauchi. <sup>27</sup> Iaia Jesús imasa niskasinami niikichita: Cristowa tukui tukuskakunata kai kartata uiachipuaichi. <sup>28</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa suma kuiai, tukui kamkunawa kachu.

## TESALONIKA PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Silvano i Timoteowa kaspa, kamkuna Tesalónika puiblupi Cristowa tukuskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkuna, nukanchipa Taita Diuswa i Iaia Jesucristowa sugllapi tukuskami kangichi. <sup>2</sup> Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

*Cristo samuura, Taita Diuska jiru ruragkunata justisiangapa kaskamanda*

<sup>3</sup> Taitakuna i mamakuna, imaurapasmi iukanchi, kamkunamanda Taita Diusta: "Pai Siñur" ninga. Kamkuna Cristowa mas suma iuiarinakugmanda, kam kikinpure mas sumaglla kuianakugmandami nukanchita chaíá, chasa "Pai Siñur" ningapa. <sup>4</sup> Kamkunata piñaspa, unžaspa apanakugpipas, kamkuna Cristowa suma iuiariskata mana sakispallami kangichi. Kamkuna chasa kagmanda, nukanchi kikin, Taita Diuswa tukuskakuna sugkunapi kagkunata alli iuiachillami kamkunamanda rimanchi. <sup>5</sup> Kamkuna mana allilla pasanakuspapas, Cristomanda mana kungarigmandami Taita Dius allillapi justisiai rurangapa ka. Chasawaka pudinkangichimi, Taita Dius suma mandakuskapi iaikugringa.

<sup>6</sup> Kamkunata piñaspa unžaspa kagkunataka allillami ka, paikunata Taita Dius rabiawa justisiachu; <sup>7</sup> chasallata, kamkuna mana alli pasanakuskata nukanchiwanta tukui chi pasanakuskata samachichu. Iaia Jesús iapa iachag anjilkunawa suma luarmanda kawarigsamuura, chi punchami chasa samachigsamungapa ka. Paika, nina sindi chaugpipimi samungapa ka. <sup>8</sup> Taita Diusta mana rigsigkunata, nukanchipa Iaia Jesusmanda Alli Willaita mana uiagkunata rabiawami justisiangapa ka. <sup>9</sup> Chi mana uiagkunataka, mana imaurapas wañudiru ninamami sitangapa ka. Iaia Jesupsa ñawimanda, paipa suma atun mandadiru tiakuskamanda, karumami sitai tukungapa kunkuna, mana mas kawanakungapa. <sup>10</sup> Chi puncha Iaia Jesús samuuraka, paimandalla kaugsagkunaka paita ningapami kankuna: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Tukui nukanchi paiwa iuiarigkuna, suma ujnarispas, alli iuia-chiwiwami paita kawangapa kanchi. Kamkunapas, nukanchi imá willaskata uiaspami chasallata nukanchiwa paita ningapa kangichi: "Kam, iapa allimi kangi".

<sup>11</sup> Chimanda, nukanchipa Taita Diusta kamkunamanda imaurapas kasami mañanchi: imasami pai, kamkunata agllarka: chasallata tukui allillapi kawapuasca charichu. Kasapamasi paita mañanchi: kamkuna, paiwa suma iuariikunawa imapas ruranakuskaka, tukui chickuna, pai kikinpa iapa iachaiwa allilla tukugsamuchu. <sup>12</sup> Chasaka kamkunamanda, Iaia Jesús mas suma atuniachiimi tukungapa kangichi. Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata suma kuiaspami chasa charipuangapa ka.

## 2

*Iaia Jesús ikuti samungapa kaskamanda, mas allilla iachachiskamanda*

<sup>1</sup> Taitakuna i mamakuna, nukanchipa Iaia Jesucristo ikuti samuura, nukanchi paiwa sugllapi kagringapa kaskamanda kasami willanchi. <sup>2</sup> Sugkuna nichukuna: "Iaia Jesús samui puncha, ñami chaimurka": chasa

ninakugpipas, kamkuna mana sug rigcha iuiangichi; mana mancharingichi. "Santu Ispirituwami chasa rimani" nikugpipas, maikan runa chasa rimakugpipas, maikan nukanchi kartapi kachaskasina chasa iachachikugpipas,<sup>3</sup> <sup>3</sup>ujalallapas kamkunapa suma iuiaita pandachichu! Manara chi puncha chaiamugpimi Taita Diusta mana munagkuna kawarigsamungapa kankuna. Diltudupa chingangapa luarma sitai tukungapa kag jiru rurag runapasmí kawarigsamungapa ka.<sup>4</sup> Chi runaka, tukui dius niraiaskakunata i tukui kungurii ruragkunata piñaspá, kalpachispá, llugsichispá, tukuikunama mas atunmi tukungapa ka. Taita Diuspa atun wasi ukupi paipa mandadirupi tiarispa, kikin Taita Diussinami niringapa ka.

<sup>5</sup> ¿Manachu uiuarigichi, nuka, chara kamkunawa kaspa, chasakuna rimakugta? <sup>6</sup> Kunauraka iachangichimi, pi chi jiru rurag runata arkakugta. Chasaka, paipa puncha chaiankama, manara kawarigsamungachu. <sup>7</sup> Jiru rurachig, mana pipas iachagpipas, ñami kagsamú. Paita arkakugta anchuchiurami chi runa kawarigsamungapa ka.<sup>8</sup> Ari, chi punchami chi jiru rurag runa kawarigsamungapa ka. Chitaka Iaia Jesúś, kikinpa simiwa pukuspami wañuchigsamungapa ka. Ari, Iaia Jesúś iapa suma kawarigsamuskawami chi runata puchukagsamungapa ka.

<sup>9</sup> Chi jiru rurag runaka, iaia kukupa iachaiwami samungapa ka. Iapa iachag kaspa, ñi pipas mana imaurapas kawaskasina ruraspami llullachig-samungapa ka. <sup>10</sup> Tukui jiru ruraikunawa, mana imaurapas wañudiru ninama sitai tukungapa kag runakunata llullachispami purigsamungapa ka. Chi runakunata mana munarkakuna, sutipa Alli Willaita uiangapa. Mana kagpika, kispirinkunami. <sup>11</sup> Chimanda, Taita Diusmi paikunata sakí, pandachii tukungapa, llullachigkunata uiangapa. <sup>12</sup> Chasaka tukui paikuna, sutipa Alli Willaita mana uiaspa, jiru ruraikunawa alli iuiachiriskakunamandami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna.

### *Taita Dius agllaskakuna, diltudupa kispichii tukungapa kaskamanda*

<sup>13</sup> Iaia Jesúś kuiaska taitakuna i mamakuna, nukanchika imaurapasmí iukanchi, kamkunamanda Taita Diusta: "Pai Siñur" ninga. Taita Diusmi kamkunata ñugpa agllarka, kispichii tukungapa. Santu Ispirituwami chasa kispichirka, kamkuna paimandalla kaugsangapa. Kamkuna sutipa Alli Willaita suma iuiariskamandami kispichirka. <sup>14</sup> Chasa kispichingapami nukanchi Alli Willaita willaskawa kamkunata kaiarka. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesucristowa, paipa suma puncha luarpimi kamkunapas kagrin-gapa kangichi.

<sup>15</sup> Chasamanda, taitakuna i mamakuna, nukanchi kamkunata rimaspa i karta kachaspa ima iachachiskata mana sakispalla, mana kungarispalla kangichi. <sup>16-17</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo kikin i nukanchipa Taita Dius, kamkunata allilla iuiachispá charipuachu; chasaka kamkuna, imapiapas allilla rimaspa i ruraspa kaugsangapa. Pai Taita Dius, nukanchita suma kuiaspami iuiachirka, alli suma iuiawaiwa kaspa, mana puchukaridiru kaug-saita suiangapa.

## 3

### *Nukanchimanda Taita Diusta mañapuaichi, niskamanda*

<sup>1</sup> Kunaura mañaikichitami, taitakuna i mamakuna, nukanchimanda Taita Diusta kasa mañapuaichi: imasami kamkuna, Iaia Jesusmanda rimaita uiaspa, suma apirkangichi: chasallata mana unailla, chi rimaita tukuikuna

suma uiaspa chaškichukuna. <sup>2</sup> Sugkunaka, manara Jesuswa iuiarinkunchu. Chimanda, kasapas Taita Diusta mañapuaichi: jiru uiuag runakunamanda, pai nukanchita kispichichu. <sup>3</sup> Iaia Jesús ima rurangapa niska, chasami kanga. Paimi kamkunata allillapi charingapa ka; chasaka, mana pandarispa kaugsangapakuna. <sup>4</sup> Iaia Jesusmanda iuiarispami iachanchi, nukanchi imasa niskasina kamkuna ruranakugta i chasallata rurangapa kagtakuna. <sup>5</sup> Iaia Jesús kamkunata iuiachichu, Taita Diusta kuiangapa i kikin Jesucristowa imapipas allilla rurangapa, mana sakispalla.

### *Mana killaspalla kaugsasunchi*

<sup>6</sup> Kam taita i mamakunata, nukanchipa Iaia Jesucristo imasa niskasinami kasa ninchi: maikan waugki, killaspalla, nukanchi imasa iachachiskasina mana kaugsanakuskapagmenda anchuriichi. <sup>7</sup> Kamkuna allillami iachangi-chi: imasami nukanchi, kamkunawa kankama, mana killaspalla trabajaspera kaugsarkanchi: chasallatami kamkunapas kaugsai iukangichi. <sup>8</sup> Randispallami mikurkanchi. Tukui puncha tutaiagta mana samaspallami sinchi jumbigta trabajaspera kaugsarkanchi; chasaka, kamkunata mana mañaspalla kangapa. <sup>9</sup> Nukanchi, kamkunata iachachig taitakuna kaspa, pudirkanchimi, kamkunata: “Aidawai” ningapa. Chasa pudispapas, kamkunata kawachingapami sinchi jumbigta trabajarkanchi. Chiwanka, kamkunapas iukangichimi chasallata kaugsanga. <sup>10</sup> Nukanchi, kamkunawa kankama, kasami nirkanchi: “Maikan mana trabajangapa munag mana mikchu”. <sup>11</sup> Nigpika uianakunchimi: sugkunaka, wasi wasillasi purinakungichi, ñi ima mana rurasっぱ. <sup>12</sup> Chasa kaugsanakuskatami iuiachispa ninchi: Jumbispera saikugta trabajaspami iukangichi mikunga. Iaia Jesucristomi chasa muná.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, mana sambaiangichi, allilla rurangapa. <sup>14</sup> Mai-kanpas nukanchi kai kartapi ima iachachiskata mana uiagtaka kawaichi: pimi ka. Chikunawaka mana sugllapi kangichi. Chasaka, sitaskakunasina kagtami iuiaringakunata. <sup>15</sup> Chasa kagpiperas, paikunata mana chariichi kuntrakuna kagsina. Waugkinditasinami iukangichi sumaglla iuiaiwa kawanga.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>16</sup> Iaia Jesús kikin sumaglla kaugsaita karag, imapipas imaurapas kamkunata sumaglla kaugsaita karapuachu. Iaia Jesús, tukui kamkunawa kachu.

<sup>17</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiska, kai saludaita kachaikichita. Tukui nuka kachaska kartakunapimi chasallata iskribini. <sup>18</sup> Nukan-chipa Iaia Jesucristo, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu.

## TIMOTEOTA SAN PABLO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Jesucristo kachamuskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Taita Dius nukanchita kispichig i nukanchi suianakuska Jesucristomi chasa niwarka. <sup>2</sup> Kam Timoteotami kai karta kachaiki. Kam, Jesucristowa suma iuiarigmandami nuka kikinpa wambrasina kapuangi. Taita Dius i nukanchipa Iaia Jesucristo, kamta kuiaspas, llakispa, suma iuiawaiwa kawapuachu.

### *Lullachispa iachachigkunata piñai iukaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka Masedonia alpama llugsingapa kaspa, kamta Efeso puiblupi kangapami mañarkaiki. Chasa kunaaurapas chillapita kapuangi; chasaka, mana allilla iachachigkunata kam upallachingapa. <sup>4</sup> Ianga parlukunata mana puchukangasina ñugpamandakunapa wambrakunapa wambrakunamanda sugkuna willanakuskata mana uianakuchu. Chi parlukunawaka ianga rimanakuimi tia. Chikunawaka mana alli kankunachu, Taita Dius ima niskata rurangapa. Paiwa suma iuiarispami chasa ruranchi.

<sup>5</sup> Chasapaka iachachingi, tukuipi suma allilla mana jiru iuiaspalla, Cristowa sutipa suma iuiarispalla tukui parijuma kuianakuchu. <sup>6</sup> Sugkunaka, chasa kuianakungapa sakispas, ianga piñachirinakuspallami kaugsanakú. <sup>7</sup> Paikuna, sutipa chasa kagta nispa rimaskata mana iachaspapas, munakanumi, Moisés ima rurangapa niskata iachachig taitakuna tükungapa.

<sup>8</sup> Kasami iachanchi: Moisés niskata imasa allilla ruraspa kaugsangapa iachachigpika, sumami ka. <sup>9</sup> Kasapasmí iachanchi: Moisés niska, allilla kaugsanakuskata iuiachingapa mana kanchu. Subirbiaspa mana uiagkunamandami ka. Chasallata, mana Taita Diusta manchagkunamanda i tukuipi mana allilla ruragkunamanda, Taita Diusta mana munagkunamanda i paita kamirigkunamanda, taitata i mamata wañuchigkunamanda, pitapas wañuchingapa munagkunamanda, <sup>10</sup> kari warmiwa pandarigkunamanda, kari-pura warmiwasina pandarigkunamanda, runakunata randispa katugkunamanda, llullagkunamanda, llullaspa juragkunamanda i Jesucristomanda allilla iachachiskata tukui sug rigcha sug rigcha nispa wabutigkunamandapasmi ka. <sup>11</sup> Chi allilla iachachii, tukuipi alli Taita Diuspa askurinti suma Alli Willaitami willaraíá. Chi Alli Willaitami mingawaska ka, nuka willaspa puringapa.

### *Taita Dius, San Pablomanda llakirispa, suma kawaskamanda*

<sup>12</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristomi iapa animu karawarka. Pai ima niskata nuka rurangapa kagta iachaspami pai kikin agllawarka, pai ima niskata rurag kangapa. Chimandami nuka paita: "Pai Siñur" nini. <sup>13</sup> Ñugpata karkanimi paimanda mana allilla rimaspa kqidur. Chasallata, paiva tukuskakunata puchukangapa kalpachidurmi karkani. Paiwa manara iuiarispas, paita mana allilla iachaspami chasa rurakurkani. Chimandami Taita Dius nukamanda llakiripuarka. <sup>14</sup> Nispa nukanchipa atun Taita Dius, iapa sumami kawawarka. Chasallata, Jesucristowa karamuwarka, paiva iuiarispas, sumaglla kuiaspas kaugsangapa.

<sup>15</sup> Jesucristo, kai alpamami samurka, pandarii iukagkunata kispichingapa. Chasa rimaika, tukuipi sutipami ka. ¡Amalai tukui kuna, chasa iuiantrangichi! Tukuikunamanda mas pandarii iukagmi nuka kani. <sup>16</sup> Nuka chasa kagpitas, Jesucristo ñugpa nukawa kawachirkas, paiva tukui pasinsiaawa kagta. Chimandami Taita Dius nukamanda llakiripuarka. Chasapika, nuka

tukugsamurkanimi, sugkunata kawachigsina pai iapa pasinsiadu kagta; chasaka paikunapas, Jesucristowa suma iuiarispa, mana puchukaridiru kaugsaita chaskingapa. <sup>17</sup> Suglla Taita Dius, imaurapas iaia mandagmi ka. Paimi mana kawarig i mana wañug ka. Pai nukanchimanda iapa llakirispasuma kawaskamanda, paita nisunchi: "Kam, iapa suma allilla atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas". Chasa kachu.

<sup>18</sup> Timoteo, nukapa wambrasina kagmanda, imasami Santu Ispirituwa rimagkuna ñugpa kammandam willarkakuna: chasallatami kamta mingakuiki, alli suldadusina Diuspa Rimaimanda makanakugsina kangapa.

<sup>19</sup> Chasaka, Cristowa suma iuiarispa, tukui allilla iuiaiwa imasa chaiaskasina ruraspami kaugsanakangi. Ikuti sugkunaka, kikinpa alli iuiaita mana uiaspa, pandarispa, Cristowa iuiariskakunatami wabutirkakuna. <sup>20</sup> Imeneo i Alejandromi chasapi kankuna. Paikunataka iaia kukutami kararkani, Taita Diusta mana kamingapa iachaikuchukuna nispa.

## 2

### *Imasa Taita Diusta mañai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Tukuimanda ñugpa, kasa iachachingapami mañaiki: tukuikunamanda Taita Diusta mañaspa i ruaspa, "Pai Siñur" nispa kangichi. <sup>2</sup> Atun mandagkunamanda i tukui paikunawa kagkunamandapasmí mañai iukangichi; chasaka nukanchi, Taita Diusta iularispas, tukui pi alli iuiai iukaspa, sumaglla allilla kaugsanakungapa. <sup>3</sup> Chasa mañagpikunaka, allillami ka. Taita Dius nukanchita kispichidurtami suma kuntintachisunchi. <sup>4</sup> Paika munanmi, tukuikuna kispichiska kangapa. Paimanda sutipa Alli Willaita iachachukunamuná.

<sup>5</sup> Suglla Taita Diusmi tia. Suglla runami tia, Taita Diuswa i runakunawa pasinsiachig. Chi runa kanmi Jesucristo. <sup>6</sup> Pai kikinmi sakirirka, tukuikunamanda wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchita kispichingapa. Imasami Taita Dius, chi punchapa niska karka: chasami tukugsamurka. <sup>7</sup> Chimandami nukapas Jesucristo aglaska kachamuska kani; chasaka, Alli Willaita willaspa puringapa. Chasa nukata chaiawaku, mana judíu kagkunatapas chi sutipa Alli Willaita allilla iachachingapa, paikunapas Cristowa iuiaringapa. Nuka, mana llullaspallami sutipa kaskata niiki.

<sup>8</sup> Chasamandami munani: karikuna, maipi kaskapipas, Taita Diusta suma iuiarispa mañaspa kangichi, awasinama maki churaspa. Tukui pi alli iuiaiwa mañaspa kangichi, mana piñachirinakuspalla, mana ainirinakuspalla.

<sup>9</sup> Chasallatami munani: warmikunapas, mana iapa awapi i mana achka kulkwi randiska katangakuna churarichukuna. Umamanda agchakunatas mana iapa sumaiachichukuna. "Sumaiasami" iuiarispa, iapa bali katan-gakuna, kurita pirlakunata ruraska u imakunapas mana churarispas kaugsa-chukuna. <sup>10</sup> Chasapaka, imasami Taita Diusta iuiarispa warmikuna iukan-kuna kaugsanga: chasallata tukui pi allilla ruraspa kaugsanakuchu.

<sup>11</sup> Warmikuna, tukui ima iachachikuskata upalla uiaspa iachaikuchukuna. <sup>12</sup> Warmikunata mana sakinichu, karikunata iachachispa, mandag kangapa. Paikuna iukankunami, ima iachachikuskata upalla uianakunga.

<sup>13</sup> Adantami Taita Dius ñugpa wiñachirka; nispaka Evata. <sup>14</sup> Chasallata, Adán mana ñugpa llullachii tukurkachu. Warmimi ñugpa llullachii tukurka. Chimandami pandarig tukugsamurka. <sup>15</sup> Chasa tukugsamuspapas, warmikunaka alli mama kaspami kispiringapa kankuna, tukuikunawa allilla iuiaiwa kaspa, Cristowa suma iuiarispa, tukuikunata kuiaspa i Taita Dius-mandalla kaugsaspa.

## 3

*Cristowa tukuskakunapura iachachig taitakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Kasa sutipami niiki: maikanpas Cristowa tukuskakunapura iachachig taita kangapa munag, allilla rurangapami munaku. <sup>2</sup> Chimandami iachachig taitata chaiá, ñi imapiapas mana piñai tukungasina kangapa. Sug warmillawa kaugsachu. Mana iapa urdimal kachu. Tukuiwa allilla iuiaiwa, sumaglla kuiai tukug, wasima pipas chaiaigriskata: "Iaikui" nidur kachu. Allilla iachachingapa pudi kachu. <sup>3</sup> Mana kachu machangichu, piwapas piñachirinakug, kulkimandalla iuiaspa kaugsag. Piliaringataka, pasinsialla iuiaiwa kachu. <sup>4</sup> Kikinpa wasipipas sumaglla kaugsangapa iachachichu, paipa wambrakuna sumaglla kuiaspas uia kangapakuna. <sup>5</sup> Maikanpas kikinpa wasipi kaugsanakuskata sumaglla kaugsanakungapa mana iachachii pudigpika, ¿imasatak Taita Diuswa tukuskakunata pudí, sumaglla kawaspa iachachingapa? <sup>6</sup> Cristowa iuiaringapa musuglla kallarikugsina mana kachu. Paiwa musuglla iuiarig kagpika, pudinmi atun kagta iuiaringa. Chiwanka, imasami iaia kuku, urmaspa, justisiai tukurka: chasallatami justisiai tukunga. <sup>7</sup> Cristowa manara iuiarikunapas paimanda: "Allillami kaugsá" iuiarispa kawanakuchu. Mana chasa kagpika, pudinmi chi iaia kukupa tuglapisina urmaspa, tukui wagllinga.

*Cristowa tukuskakunata aidagkuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>8</sup> Cristowa tukuskakunata aidagkunatapas chasallatami chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa; chasaka, suma iuiaiwa kawachukuna. Paikuna rimaska mana ianga kachukuna; mana machangichu kachukuna; chasallata, imasipipas kulki mirachingapa iuiaillawa mana kachukuna. <sup>9</sup> Cristomanda iuiarisca mana pipas ñugpata iachaskata charirichukuna, tukuipi allilla iuiaiwa tukuspa. <sup>10</sup> Kasapas. Paikunata chaiakumi, ñugpa kawaspa, imasa kagtakuna iachangapa. Nispaka, tukuipi alli kagta kawarigpikunaka, pudingakunami, Cristowa tukuskakunata aidag kanga-  
pa.

<sup>11</sup> Warmikunatapas chasallatami chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa; chasaka, suma iuiaiwa kawachukuna. Mana kachukuna wasa rimakuna i iapa urdimalkuna. Suma ruraikunata mana kungarichukuna.

<sup>12</sup> Cristowa tukuskakunata aidag runakunaka, sug warmillawa kaugsaspa, paikunapa wambrakunata i wasipi kaugsagkunata sumaglla kaugsangapa iachachichukuna. <sup>13</sup> Chi aidagkunataka, allilla ruraskamanda, suma iuiaiwami kawangakuna. Chasaka paikuna, Jesucristowa suma iuiariskamanda mana manchaspallami willangakuna.

*Nukanchi Cristomanda iuiarisca iachaika, askurinti sumami ka*

<sup>14</sup> Kambagma utkalla chiaigringapa iuiakuspapas, kai kartatami kachaiki. <sup>15</sup> Chiwanka, nuka unaiagpika, kam iachankangimi, Diuspa wasimandapura imasa kaugsanakugta. Diuspa wasimandakunaka niraianmi Taita Dius imaurapas kaugsagwa tukuskakuna. Imasami wasita pilarkunawa rumikunawa sinchi charí: chasallatami Cristowa tukuskakuna, sutipa Alli Willaita charig kankuna. <sup>16</sup> Sutipami kasa niiki: nukanchi Cristomanda iuiarisca mana pipas iachaskata iachaika, askurinti sumami ka. Kunaura, kasami iachanchi: Cristoka, runa tukuspami kawarigsamurka. Santu Ispiritumi kawachirkira, kaugsai ñi wañuipipas, pai ñi ima mana pandarig kagta.

Anjilkunatami pai kawarirka.  
 Mana judú kagkunatapasmí  
 paimanda willai uiarigrirká.  
 Kai tukui alpapimi  
 chi paimanda Alli Willaita  
 iuaringapa tukugsamurka.  
 Paika, sug luarmami apai tukurka,  
 suma punchapi kagringapa.

## 4

*Cristowa iuiariskata sakigkunamanda*

<sup>1</sup> Santu Ispíritu, allita willaspá, kasami ni: “Tukurii punchakuna ña chaimukura, sugkunaka, Cristowa iuiariikunata sakispá, llullachig kuku wairakunawa iachachigkunatami uiangapa kankuna. <sup>2</sup> Chi iachachigkunaka, miski simimi iukangapa kankuna. Tukupi llullaspami kangapa kankuna. Jiru ruraskamandami paikunapa alli iuiaita wañuchii tukusasina kangapa kankuna. <sup>3</sup> Chi llullaspá iachachigkunami ningakuna mana kasarangapa; maikan mikuuta mikungapa, sug mikuunkata sakingapa”. Chi mikuunkata, Taita Diusmi ruraska ka; chasaka, paimanda sutipa Alli Willaita iuiarispa kagkuna, paita: “Pai Siñur” nispá, mikuspa kachukuna. <sup>4</sup> Taita Dius ima ruraskaka, tukui allillami ka. Chimanda, ñi imatapas mana wabutii chaianchu. Sumaglla “Pai Siñur” nispami mikudiru ka. <sup>5</sup> Diuspa Rimaimanda i paita: “Pai Siñur” niskakunamandapasmí chi mikuikuna mana mapa kagsina niraiagsamú.

*Jesucristopa alli lutrinsinamanda*

<sup>6</sup> Nuka ima nikuskata Jesucristowa tukuskakunata kam iachachigpika, paipa alli lutrinsinami kankangi. Chi Alli Willaikunata nuka iachachiskata kam uiaspa katichikugpika, alli mikui mikukugsinami kankangi. <sup>7</sup> Kasapamí niiki: kai alpamandalla ianga parlukunatapas mana uiakungi. Chasapaka, Taita Diusta iuiarisalla kangi. <sup>8</sup> Pugllaikuna iachaikuika, maila allimi ka. Ikuti Taita Diusta iuiariika, tukuimanda mas allimi ka. Kaipi kaugsaimanda i sug luarmandapasmí alli ka. <sup>9</sup> Chasa rimaika, tukupi sutipami ka. ¡Amalai tukukuna, chasa uiiantrangichi! <sup>10</sup> Chimandami nukanchi, sinchi trabaju pasaspa ruranchi. Mas iapa llakiikuna pasanakuspapas, Taita Dius imaurapas kaugsaga suma suiaspami chasa mana sakirinchí. Paika, tukuikunata kispichigmí ka. Paiwa suma iuiarigkunatami mas kispichingapa muná.

<sup>11</sup> Nuka ima nikuskata rurangapami iukangi suma iuiachispa iachachinga. <sup>12</sup> Mana pipas kamta wasa churachukuna, “Musumi kangi” nispá. Chasapaka, iukangimi tukupi alli kanga: rimaskapi, suma kaugsaskapi, kuiaskapi i iuiaskapi, tukui jiru iuiaikunata sakispá; chasaka, Cristowa suma iuiarigkunata imasa kaugsanakungapa chaiagta kawachingapa. <sup>13</sup> Nuka manara chaiagrinkama, Diuspa Rimai iskribiraiaskata uiachispa, suma iuiachispa, allilla iachachispa kangi. <sup>14</sup> Cristowa tukuskapura iacha taitakuna, Santu Ispírituwa rimaspa, kamta maki churaura, Taita Dius karaska; chitapas mana kungarispalla iuiakungi.

<sup>15</sup> Tukui chikunata rurangapaka, tukupi suma iuiarispa kangi. Chasaka, tukukunami kawangakuna, kam allilla iachaita mas iachaikukuga. <sup>16</sup> Kam kikin iuiaringi, alli iuiaiwa kangapa. Kam kikin iachachikuskatapas kawangi, allillachu ka. Tukupi mana sakispalla kangi. Chasa ruragpika, kam kikin kispirkangimi. Kamta uiagkunapasmí kispiringakuna.

## 5

*Imasa sugkunawa kaugsai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Achala runakunata mana sinchi rimangi. Kamba taitatasinami iukangi suma iuiachinga. Musukunatapas chasallata waugkinditasina suma iuiachingi. <sup>2</sup> Achala warmikunataka mamatasina suma iuiachingi. Sipaskunataka, mana jiru iuiaspalla, paninditasina suma iuiachingi.

<sup>3</sup> Mana iukag sapalla kidaska warmikunataka ima ministiskakunata aidangi. <sup>4</sup> Maikan biudapas wambrakuna i wambrakunapa wambrakuna iukagpika, chi wambrakunata ūugpa iachachingi, pai kikinpura suma llakirispa, imakunapipas mamata i taitata: "Pai Mamita, Pai Siñur" nispa aidanakuchu. Chasa ruragkunami Taita Diusta suma kuntintachinkuna. <sup>5</sup> Ikuti sapalla kidaska warmika iukanmi, tuta punchapas Taita Diusta iuiarispalla mañaspas, paita iuiaspalla kanga. <sup>6</sup> Maikan biudapas kikinmandalla alli iuiachirispa kaugsagka, wañuskasinami niraiá.

<sup>7</sup> Nuka ima nikuskata rurangapaka, allilla iachachingi. Chasawaka uiaspa ruragkunata, ūi pipas mana piñai pudingakunatachu. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas paipurakunamanda i maspas kikinpa wasipi kaugsanakuskamanda kuidangapa kungarigka, chi Alli Willaita uiaskata piñarigmí niraiá. Taita Diusta mana uiagkunamanda mas pandarigmí niraiá.

<sup>9</sup> Sapalla kidaska warmikunata aidangapa willaraiaska librupika churangi sugta chunga iali wataiug i suglla kusa iukaskakunallata. <sup>10</sup> Iukangimi, paikuna allilla ruraspa kagkunata kasa rigsinga: wambrakunata alli wiñachispachu ka; paipa wasima chaiagriskakunata sumagllachu chaskí; Taita Diuspalla kagkunata chakikunata maillaspachu ka; ima llakii iukaskakunatapas sumagllachu aidangapa kawá; nisunchi: tukui imapipas allilla ruraspa kagta, chasakunata chi librupi churangi aidangakunata.

<sup>11</sup> Ikuti mas sipas biudakunapa sutikunataka mana chi librupi churangi. Pudinkunami, paikunapa iuiaska munaita mana sakingapa pudispas, Cristota wasa churagsina ruraspa, ikuti kasaranrapa munankunga.

<sup>12</sup> Chasa ruraspa, paikuna mana imasa Cristota niskasina ruragmandami pandarig tukugsamunkuna. <sup>13</sup> Kasapasmí tukugsamunkuna: killa wangu tukuspa, wasi wasillami puringapa munankuna. Mana killa wangulla tukunkunachu. Chankualkuna tukuspa, tukuipi rimarispami purinkuna. Imasa mana chaiaska parlukuna wasa rimaikuna rimaspallami purinkuna. <sup>14</sup> Chimandami munantrani: sipas biudakunaka ikuti kasarantrakuna, wawita iukachukuna; allilla wiñachichukuna; kikinpa wasipi tukui allilla ruraspa kaugsachukuna. Chasaka, iaia kukuka mana pudingachu, ūi ima juchachinga. <sup>15</sup> Maikan biudakuna, ūami Cristowa iuiariskata sakispas, iaia kukuta katichinakú.

<sup>16</sup> Kasapas. Maikan [warmi] Cristowa iuiarig, sug biuda paipura iukagpika, chi biudata sumaglla kawaspa, ima ministiskakunata aidachukunata masmi chaiaku kulki karanga. <sup>18</sup> Chasallatami ūugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Triguta saruspa iskug wagrata  
mana simita watangi.  
Chasallatami niraiá:

Maikan trabajagkunatapas chaianmi,  
trabajaskamanda paganga.

<sup>19</sup> Cristow tukuskapura iacha taitakunamanda pipas ninakuchu: "Mana allilla ruranchu": iskai u kimsa kawaskakuna mana chasallata willagpi-kunaka, kam mana ñi imapas uiakungi. <sup>20</sup> Maikanpas ikuti ikuti pandarig-taka tukuikunapa ñawipi iuiachispas piñangi. Chasa Kawaspaka, sugkunaka, mancharispa, mana chasa pandariikunata rurangakunachu. <sup>21</sup> Taita Dius-pa, Jesucristopa i aglaska anjulkunapa ñawipimi kai niraiaskata mingai: nuka ima kamta niska iuiachiskakunata rurangi, ñi pitapas mana agllaska-sina iuiaspalla. <sup>22</sup> Manara allilla rigsispas kawaspalla, kamba maki mana pitapas churakungi, Cristowa tukuskapura iacha taita kangapa. Mana kag-pika, paikuna mana allilla ruragpikuna, kam pandarikugsinami tukunga. Imakunapipas sumaglla iuiaipi kangi.

<sup>23</sup> Kam ikuti ikuti wigsa nanai ungug kaspa, kunauramanda niikimi: mana iakulla upiangi. Aslla aslla binutami iukangi upiangi.

<sup>24</sup> Sugkuna pandariskamanda ñami iachari, manara kabilduma chaiag-rigpita. Ikuti sugkuna pandariskakunamanda mas nispami iachari.

<sup>25</sup> Chasallata, ima allilla ruraskakunamanda ñami iachari. Ikuti manara iachariskaka, mana pakalla kidanchu. Imaurapasmu iachari.

## 6

<sup>1</sup> Maikan lutrinpas, kikinpa patrunta tukupi suma iuiaiwa uiachukuna. Chasaka, Taita Dius i paimanda ima iachachiskakuna mana kamirispalla ka-chukuna. <sup>2</sup> Cristowa iuiarig patrun iukagkunaka mana nichukuna: "Nuka-pa patrun, nukawa waugkindisinami ña kanchi. Chiwanka, paita mana uiasa". Chasapaka iuiarichukuna, chi patrunkuna Cristowa iuiarig kuaska waugkindisina kagtakuna. Chasa iuiarispaka, mas allilla rurachukuna. Chi niskakunatami iukangi, sinchi iuiachispas iachachinga.

### *Taita Diuswa suma iuiarispaka, iapa iukagsinami kanchi*

<sup>3</sup> Maikanpas, Iaia Jesucristopa alli suma rimaikunawa i Taita Diuswa iuia-ringapa iachachiskakunawa iuiaringataka, sug rigcha iachachigkunaka,

<sup>4</sup> atun tukupsa, "Iachami kani" iuiarispa, ñi imapi allilla iuiaita mana iukan-kunachu. Chi runakunaka, ima rimaipipas maskarinkunami, sugkunawa ainichirinakuspa ningapa: "Kam rimaskaka, mana allilla kanchu". Chiman-dami kasa mana allilla tukugsamú: sugkunata jiru iuiaiwa kawangapa; piñachirinakungapa; kaminakungapa; mana allilla sugkunamanda iuiana-kungapa; <sup>5</sup> sutipa kaskata sakispas, jiru iuiagpura piñachirinakungapa, mana tukurinkama. Chasakuna iuiankunami, Taita Diuswa iuiarispaka, iapa kulki iukag tukugsamungapa kagtakuna. Paikunapagmandaka anchuringi.

<sup>6</sup> Taita Diuswa suma iuiarispaka, mana ñi ima iukaspapas, iapa iukagsinami kanchi. Chasaka, Taita Dius ima karaskallawa allillami kaugsaunchi.

<sup>7</sup> Nukanchi tiagsamuura, ñi imawa mana chaiagsamurkanchichu. Chasa llata, wañuura, ñi imapas mana apaspa ringapa kanchichu. <sup>8</sup> Mikungapa i katanga churaringapa tiachu: chikunallawami iukanchi kuntintarispa kanga. <sup>9</sup> Ikuti iapa iukangapa iuiarispa munagkunaka, manami pudingapa kankuna, chasa iuiaikunata sakingapa. Tugllapisina urmaspa, wagllichirin-kunami. Iapa upasina, tukui iukangapami munagsamunkuna. Chasa iuiai-llawa kaskakuna, diltudupami wagllirispa puchukarinakuna. <sup>10</sup> Kulkita iapa kuiaspas munag, tukui mana allillapi urmachigmi ka. Sugkunaka, kulkillawa iapa iuiaspas, Cristowa iuiariskata sakispas, sug mana alli ñambitami rigsina urrankuna. Chasaka, iapa llakii iukaspallami kaugsaunkuna.

### *Timoteo ima rurai iukaskamanda*

<sup>11</sup> Kamka, Taita Diuspa runa kaspa, tukui chi jiru uiiaikunamanda anchurispa kaugsangi. Taita Dius imá munaskata ruraspa, paita suma uiarispa, Cristowa tukui iuiariskata mana sakispalla kaugsakungi. Chasallata, tukuikunata kuiaspa, mana piñanakuspalla, mana atuniachirispalla uiiaipi kangi. <sup>12</sup> Cristomandalla iuiarispa tukuipi binsispá kangi. Mana puchukaridiru suma kaugsaita, ¡ujalallapas kichui tukungi! Chi kaugsaita iukangapami Taita Dius kamta kaiarka. Chasamandami, achkakunapa ñugpa ladu, kam Cristowa tukuskata allilla willarkangi.

<sup>13</sup> Taita Dius tukuita kaugsai karagpa ñawipi i Jesucristopa ñawipi kasami niiki. (Kikin Jesucristopas, Ponsio Pilatospa ñawipi kikinmanda tapuchiura, allillami willarka.) <sup>14</sup> Nuka ima niskata allilla ruraspa kaugsangi, mana pandarispalla. Chasa kaugsagpika, kamta mana chaiangachu, ñi imapipas piñai tukungapa. Chasa ruraspa kaugsangi, nukanchipa iaia Jesucristo ikuti samunkama.

<sup>15</sup> Taita Dius kikin munaska punchami Jesucristota ikuti kachamunga. Pai Taita Diusmi ka suglla, tukuipi iapa suma pudig. Atun mandagkunamanda i iaia mandagkunamandapas mas iaiamki ka. <sup>16</sup> Paillami ñi imaurapas mana wañungapa ka. Mana pipas chaiangasina punchapimi kaugsá. Paita, ñi mai-kan runa mana kawaska kanchu. Pai, ñi ima mána kawarigmí ka. Tukukuna imaurapas paita kuiaspa nisunchi: "Kam, diltudupa tukuikunamanda mas atun mandagmi kangi". Chasa kachu.

### *Iapa iukagkunata uiachiskamanda*

<sup>17</sup> Kai alpapi iapa iukag runakunata nipurai, mana iapa atuniachiriska uiianakuchu; kaipi tukurig iukaskakunallawa mana iuiarinakuchu; kaugsag Taita Diusllata iuiarispa kaugsanakuchu. Taita Diusmi tukui puchugta kará; chikunawaka, nukanchi allilla kaugsangapa. <sup>18</sup> Chi iapa iukagkuna, tukuipi allilla rurachukuna. Chi ruraskakunawami, Taita Diuspa ñawipi iapa iukag-sina niraiangakuna. Mana michaspalla, ima iukaskata karaspa kachukuna. <sup>19</sup> Chasa ruragkunaka, saiachingapa wasi muruchu rumikuna kagsinami suma luarpi iukangakuna. Chiwanka, sutipa mana puchukaridiru suma kaugsaitami taringakuna.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>20</sup> Timoteo, kamta mingaskata allilla kawangi. Kai alpamandalla ianga parlukunata mana uiangi. Chasallata, llullaspa alli iachai kagta sug rigcha sug rigcha iachachiskakunata mana tuparingi. <sup>21</sup> Sugkunaka, chi iachachiskakunata katispa, Cristowa iuiariskata sakispá, sug mana alli ñambitami rigsina rurankuna.

Taita Dius, kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.

## TIMOTEOTA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Taita Dius nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani; chasaka, paipa suma kaugsaita Jesucristowa karangapa niskamanda Alli Willaita willaspa puringapa. <sup>2</sup> Kam Timoteotami kai karta kachaiki. Kam, nukapa kuiaska wambrasinami kapuangi. Taita Dius i nukanchipa Iaia Jesucristo, kamta kuiaspa, kammada llakispa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Cristomanda willai iukaskamanda*

<sup>3</sup> Nuka, tuta i puncha Taita Diusta mañaspas, kammada imaurapas iuiaispas, Pai Siñurmi nini. Imasami nukapa ūugpamanda taitakuna, Taita Dius imasa niskasina rurarkakuna: chasallatami nukapas, tukuipi suma iuiaiwa pai ima niskata ruraspa kaugsakuni. <sup>4</sup> Nuka kambagmanda llugsikuura, kamba wiki wakaskatami iuiariwá. Chimandami askurinti munakuni, kamta kawangapa; chasaka, alli iuiachiwangapa. <sup>5</sup> Kam Cristowa sutipa suma uiarigtapasmi uiarini. Ūugpaka, kamba achala mama Loida, nispaka kamba mama Eunisemi chasa Cristowa suma uiarispa karkakuna. Kammandapasmi iuiani, paikunasinallatata Cristowa suma uiarispa kagta.

<sup>6</sup> Chasa kaskamanda, kasami niiki: kamta nuka maki churaura, Taita Dius karamuska; chi karamuskataka masmi kamba iuiaipi kaugsachirii iukangi. <sup>7</sup> Mana sugkunata manchaiwa kaugsangapami Taita Dius paipa Ispirituta nukanchita karamurka. Paipa iapa iachaita iukaspa, tukuikunata kuiaspa, tukuikunawa alli iuiaiwa kāspa kaugsangapami Santu Ispirituta karamurka.

<sup>8</sup> Chasa mana manchaspallami nukanchipa Iaiamanda iukangi willanga. Nuka paimanda wichkaraiagpipas, mana mancharikungi. Chasapaka, kamtapas Alli Willaimanda llakichigpika, nukasinallatatami iukangi pasanga. Taita Diusmi kamta paipa iapa iachaita karanga, ima llakiunkapas chaiagpika, alli iuiachiwi kangapa.

<sup>9</sup> Taita Dius kikinmi nukanchita kispichispa aglarka, paimandalla kaugsangapa. Nukanchita mana aglarkachu, nukanchi ima allilla ruraskamanda. Pai kikin imasa munaskinami nukanchita iapa kuiaspa aglarka. Kai alpa manara tiaskauramandatami, Jesucristomanda iuiaspa, nukanchita iapa kuiarka. <sup>10</sup> Kunaura, Jesucristo nukanchita kispichig samuskawami chi kuiaita kawachigsamurka. Jesucristomi wañuita binsigsamurka. Alli Willaiwa willaspa, mana wañudiru suma kaugsaitami iachachigsamurka, nukanchipas taringapa.

<sup>11</sup> Chi Alli Willaita willaspa puringapami Jesucristo agllaska kachamuska runa kani. Chasami nukata chaiawaku, chi Alli Willaita allilla iachachingapa. <sup>12</sup> Chita willagmandami kaipi llakiwi pasakuni. Chasa kagpipas, nuka iachanimi piwa uiarikugta. Chimandami mana manchaiwa kani. Kasapasmi paimanda iachani: pai Alli Willaita mingawaskata, pai kikin samunkamami iuká kawanga.

<sup>13</sup> Imasami nuka, kamta allilla rimaikunawa iachachirkaiki: chasallata kaugsangi. Jesucristowa suma uiarispa, tukuikunata kuiaspa kaugsangi.

<sup>14</sup> Santu Ispíritu nukanchiwa sugllapi kaugsagwa, Taita Dius paipa Alli Willai mingaskata suma kawangi, mana sug rigcha tukungapa.

<sup>15</sup> Ñami iachangi, Asia alpamanda tukui nukawa kagkuna nukata saki-wagtakuna. Paipura kankunami Fijelo i Ermójenes. <sup>16</sup> Waugki Onesiforollami achka biaji kawawagsamurka. Paimi nukata alli iuiachiwagsamurka. Chimandami Iaia Jesusta nini: paipa wasipi kaugsanakuskata sumaglla kawapuachu. Paika, nuka wataska wíchkaraiaskamanda iachaspaka, mana ñi imapas mancharirkachu. <sup>17</sup> Chasapaka, Romama chaisamungallawa kallarirkami, mana samaspalla maskawangapa, tariwankama. <sup>18</sup> Tukurii puncha chaimuura, Iaia Jesús paimanda llakirispá suma kawapuachu. Ñami iachangi, Efeso puiblupipas pai ikuti ikuti nukanchita aidagta.

## 2

### *Jesucristopa alli suldadusina kaskamanda*

<sup>1</sup> Kam nukapa wambrasina kagmandami niiki: Jesucristo kamta suma kuiakuskawami iukangi sinchi muruchu tukunga. <sup>2</sup> Achkakunapa ñawipi nuka iachachiskata uiawarkangi; chi iachachiskata Cristomanda tukupi allilla rurag iachachii pudigkunata nipiangi, paikuna sugkunata iachachichukuna.

<sup>3</sup> Kamka, Jesucristopa alli suldadusina kaspa, iukangimi tukui llaki-kunata chaskinga. <sup>4</sup> Ñi maikan suldadu tukuska mana iukanchu, mana suldadukunapa iuiaita chapuringa. Iukanmi, paita mandag ima niskallata ruranga. <sup>5</sup> Chasallata, maikan pugllagpas pugllangapa chaiskasina mana pugllagpika, primiuta manami chaskinga. <sup>6</sup> Chasallata, maikan saikugta tarpuq pudinmi, ñugpa pallagringa. <sup>7</sup> Chi nuka rimaskataca allilla iuiaripuai. Iaia Jesusmi iuiai karanga, kam tukui ima niraiaskata iachangapa.

<sup>8</sup> Jesucristomanda iuiaringi. Paipa ñugpamanda achala taita, atun mandag Davidmi karka. Pai Jesucristo wañuspa, pai kikinmi kaugsarirka. Chi paimanda Alli Willaitami nuka willakuni. <sup>9</sup> Nuka chasa willakuskamandami kaipi wataska chariwanakú, wañuchidurtasina. Ikuti Diuspa Rimaika mana wataska kanchu. <sup>10</sup> Chimandami Taita Dius aglaska runakunamanda tukui llakiita chaskikuni; chasaka paikunapas, kispirispá, Jesucristowa mana puchukaridiru suma punchapi chaiagringapa.

<sup>11</sup> Kai niraiaskaka, sutipami ka:  
Nukanchi paiwa sugllapi wañuska niraiagpika,  
paillawantami kaugsaringapa kanchi.

<sup>12</sup> Paimanda llakii iukagpika,  
paiwa sugllapimi kagringapa kanchi, mandangapa.  
“Paita mana rigsiniñchu” nigpika,  
paipasmi nukanchimanda chasallata ningapa ka.

<sup>13</sup> Nukanchi paimanda kungarigpipas,  
paika nukanchimanda mana kungarinchu.  
Pai ima niskata,  
pai kikin mana pudinchu:  
“Mana chasa rurasa” ningapa.

### *Diuspa ñawipi, allilla rurag kawariskamanda*

<sup>14</sup> Chi niraiaskata iuiachipuai. Diuspa ñawipi nipiuaí, ianga rimai niraiaskakunamanda mana ainichirinakuchu. Chi ainichirinakuskaka, ñi imapa manima allilla kanchu. Chi uiagkuna allilla iuianakuskatami pandachí.

<sup>15</sup> Kamka, mana sakiris pallami sinchi iuiai iukangi; chasaka, Diuspa ñawipi allilla rurag kawaringapa. Chasa allilla ruraspmi ñi imapipas mana

mancharispalla kankangi. Sutipa Suma Rimaita imasa niraiaskasina allilla iachachipuangi.

<sup>16</sup> Kai alpamandalla ianga parlukunata mana uiakungi. Chasa rimakunaka, mailla mailla Taita Diusta mana manchagmi tukunkuna. <sup>17</sup> Chasa pandachispa iachachigkunaka, uiagkunata ismuchtigsinami rurankuna. Chasa iachachigpura kankunami Imeneo i Fileto. <sup>18</sup> Paikunaka, sutipa Alli Willaita sakispami llullaspa ninakú: "Cristowa tukuskakunaka, ñami kaug-sariska kanchi". Chasa rimaikunawami sugkuna Cristowa iuiarigkunata pandachinakú. <sup>19</sup> Chasa ninakugpipas, Taita Dius kikin willaskaka wasita kallariska suma rumipi saiaciskasina mi ka, ñi pipas mana kuiuchingasina. Chipika, kasami willaraiá:

Atun Taita Diuska,  
paipa kaskakunata  
allillami rigsí.

Kasapasmí willaraiá:

Tukuikuna Jesús nukapa iaia kagta iuiarigkunaka,  
jiru iuiaikunata sakichukuna.

<sup>20</sup> Kasapas. Atun wasipi mana tianchu kurita i kulkita ruraska upiadirukunalla. Kaspita i alpata ruraskakunapasmí tia. Chikunaka kankunami: sugkunaka, atun punchakunapalla; ikuti sugkunaka, imaurapipapas. <sup>21</sup> Nukanchi atun punchapasina kangapa chaianmi, tukui jiru rurakunata sakispá kaugsangapa. Chasaka, iaia Jesuspalla kaspa, paimandalla allipimi kasunchi. Tukuipi allilla rurangapa allichiskasina mi kasunchi.

<sup>22</sup> Musukunapa mana allilla iuiai munaikunata anchuriskasina kaug-sangi. Alli ruraspa, Cristowa suma iuiarispa, alli kuiaspa, sumaglla kaug-sangi. Iaia Jesusta tukuipi suma iuiaiwa mañagkunawa sugllapi kangi.

<sup>23</sup> Ianga upasina rimanakuskata mana uiakungi. Ñami iachangi, chasa rimanakuskamanda piñachinakudiru chaiamudur kagta. <sup>24</sup> Iaia Jesuspa lutrinsina mana iukanchu, ñi piwapas piñachinakuspa kaugsangapa. Chasapaka iukangimi, tukuikunawa alli kanga, tukuikunata allilla iachachinga i tukuikunawa mana piñanakuspalla iuiaiwa kanga. <sup>25</sup> Kamta piñagkunata rimangapa chaaura, mana atuniachirispalla iuiachingikunata. Chasa iuia-chigpika, Taita Diuska paikunata pudinim karanga, paiwa tukugsamuspa, sutipa Alli Willaita iachagsamungapa. <sup>26</sup> Chiwanka, paikuna pudinkunami, rigcharigsina tukuspa, iaia kuku ima munakuskata rurangapa wataskasina tugllamanda mitikunga.

### 3

#### *Tukurii punchakuna, imasa runakuna kaugsangapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Kasapas iachapuai: tukurii punchakuna chaiamuuraka, iapa llakii punchakunami chaiamungapa ka. <sup>2</sup> Chi punchakuna kaugsanakugka, kikin-kunamanda iukangapa iuiaiwa, iapa kulkita kuiaspa munaiwami kangapa kankuna. Chasakunaka, atuniachirispala, nirispami kankuna: "Nukami tukuikunamanda mas kani". Taita Diusta kamispami rimangapa kankuna; taitata i mamata mana uiangapa kankunachu; mana "Pai" nispallami kangapa kankuna; Taita Diusta mana manchangapa kankunachu; <sup>3</sup> ñi pitapas mana kuiangapa kankunachu; piñanakuspaka, mana kungarigkunami kangapa kankuna; iangami pitapas juchachispá kangapa kankuna; jiru iuiaikunata mana arkangapa pudingapa kankunachu; ima kawariskata puchukaspami ringapa kankuna; tukui allilla kaskakunatapasmi puchukangapa munangapa kankuna; <sup>4</sup> pitapas llullaspa apichispami munangapa

kankuna; mana iuiarispallami imapas rurangapa kankuna; atuniachirispa iuiaspami kangapa kankuna. Taita Diusta munangataka, kikinkunamanda-llami iuiarispa kangapa kankuna. <sup>5</sup> Taita Diuswa kagsinami kawaringapa kankuna. Nigpika, kikinkunapa ruraikunawaka mana chasa kagta kawachinkunachu.

Chasakunataka sakingi, anchuringi, ianga kawangi, paikunawa mana kangi. <sup>6</sup> Paipuramanda sugkuna, wasikunama llullachispa iaikuspa, mana iuiaiug pandarii iukaska warmikunatami maskunkuna; chi warmikunaka, sug rigcha sug rigcha jiru munaiwa aliui tukuskasina kaspa, <sup>7</sup> iachaikui iachaikui apakugpipas, sutipa Alli Willaita mana imaurapas iachagsamun-gapa kankunachu. <sup>8</sup> Imasami Janes i Jambres, jiru iachakuna kaspa, mana munarkakuna Moisesta uiangapa: chasallatami chi llullachig runakuna, sutipa Alli Willaita mana uiangapa munanakú. Iapa jiru iuiaikunami iukan-kuna. Taita Diuswa kagsina kawarispapas, ianga sug rigchami iuiarinakú. <sup>9</sup> Chasa pandachigkuna, mana iapa unaiangapa kankunachu. Imasami chi Moisesta iskai mana munakuna, upasina kawachirkakuna: chasallatami chi pandachigkuna, tukuikunapa ñawipi upasina kawachiringapa kankuna.

### *Timoteota ima rurangapa, San Pablo mingaskamanda*

<sup>10</sup> Kamka, allillami iachangi, nuka imasa iachachikuskata, imasa kaug-sakuskata, imasa iuiakuskata, imasa Cristowa suma iuiarispa kaskata, imasa sugkunawa mana piñanakuspalla kaskata, imasa sugkunata kuiaspa kaskata, imasa allillata charirig kaskata, <sup>11</sup> imasa jiru iuiaiwa kalpachii tukuskata; imasa iapa llakiikuna iukaskatapasmí allilla iachangi. Kammi iachangi, imasami Antiokia, Ikonio i Listra puiblukunapi nuka iapa lla-kiikuna iukaspa, kalpachii tukurkani. Tukui chickunamanda, Iaia Jésusmi kispichiwarka. <sup>12</sup> Jesucristomandala sumaglla kaugsangapa munakunata, tukuikunatami jiru rurangapa munangapa kankuna. <sup>13</sup> Chi jiru pandachi-spá ruragkunaka, mas jiru mas jirumi ruraspalla kangapa kankuna. Sugkunatapas, sugkunami pandachingapa kankuna. Paikunatapas, sugkunami pandachingapa kankuna.

<sup>14</sup> Kamka, ima Cristomanda iachaikuspa iuiakuskata mana sakispalla kaugsangi. Allillami iachangi: pikunami kamta iachachirkakuna. <sup>15</sup> Wawa kauramandatami Diuspa tukuipi iapa alli Rimaita iachaikuska kangi. Paipa Rimaiwa pudirinmi, allilla iachaikuspa, Jesucristowa suma iuiarispa, kispi-ringa. <sup>16</sup> Tukui chi rimaikuna, Taita Dius kikin iuiachiskawa ruraskami ka. Paipa Rimaiwa allillami ka iachachingapa i mana alli ruragkunata iuiachingapa; chasaka, mana allilla ruraikunata sakichukuna. Chasallatami alli ka iachachingapa, Taita Dius ima munaskata ruraspa kaugsanakungapa. <sup>17</sup> Chasaka Taita Diuspa runakuna, suma iuiachiska i allilla iachachiskami kangakuna, tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa.

## 4

<sup>1</sup> Taita Diuspa ñawipi i Iaia Jesucristopha ñawipimi kasa niiki. Pai Jesu-cristomi samungapa ka, kaugsakunata i wañuskakunatas ima rurasku-namanda iuiachispá kawachingapa. <sup>2</sup> Diuspa Rimaita allilla iuiachispá, munanakuskata i mana munanakuskatas willangi. Imaurapas iachachingi, mana piñaspalla. Mana allilla ruraskunata sumaglla fuiachingi. Mana sambaiaspalla, tukuikunata rimangi, allilla kaugsachukuna. <sup>3</sup> Allilla iachachikunata mana uiangapa punchakuna, ñallami chaimungapa ka. Chi mana uiagkunaka, kikinkuna imasa munaskasina achka iachachikunatami maskangakuna, pai kikinkuna ima munaskallata iachaikunga-pa. <sup>4</sup> Sutipa Alli Willaita mana uiaspa, munangapami kankuna, ianga

parlukunallata uiangapa. <sup>5</sup> Ikuti kamka, mana iapa urdimal kangi. Ima llakii chaiagpika, upalla kangi. Alli Willaita willaspalla kangi. Kam tukui runangapa chiaiskata allilla ruraspa kangi.

<sup>6</sup> Nukata wañuchiwangapa puncha ñami chiamuku, chiura Taita Diusta karagsina tukuspa, paita alli iuiachingapa. <sup>7</sup> Alli Willaita willaspalla, alli suldadusinami kunankama kani. Kalpakuskasinapi chaiangapa kaskama ñami chaiakuni. Jesuswa suma iuiariskata mana sakispallami kunankama kaugsakuni. <sup>8</sup> Chasa allilla kaugsakuskamanda, ñami llaugtu allichiska suiwaku. Chi llaugtutaka, Iaia Jesusmi, pai samug puncha iukachiwagsamungapa ka. Paimi ka imasa chiaiskasina justisiai rurag. Chi llaugtutaka mana nukallata karawagsamungapa kanchu. Maikan pai samungapa puncha chaiangapa suianakuskatapasmi chasallata karagsamungapa ka.

#### *Timoteo ima rurai iukaskamanda*

<sup>9</sup> Imasa ruraspapas, utkalla samui, nukata kawawangapa. <sup>10</sup> Waugki Demaska, sitawaspami rirkira Tesalónika puibluma. Kai alpapi tiaskakunallatami pai mas munarirka. Waugki Kreskenteka, Galasia alpamami rirkira. Waugki Titoka, Dalmasia alpamami rirkira. <sup>11</sup> Waugki Lucasllami nukawa ka. Kam samuura, waugki Marcosta pusamuwangi. Paipas allillami tukuwanga, nukawa Alli Willaita willangapa. <sup>12</sup> Waugki Tikikotaka Efeso puiblumami kacharkani. <sup>13</sup> Kam samuura, Troas puiblupi waugki Karpopa wasipi nuka sakiska churadiriruta i librukunata apamuwangi. Chimandaka, iskribiraiaska karakunata mana kungarispalla apamuwangi.

<sup>14</sup> Alejandro iruta imapas ruragka, nukata jirumi rurawarka. Pai ima ruraskamanda, Iaia Jesusmi llakiripuanga. <sup>15</sup> Paimi nukanchi rimaskata: "Chasaka mana kanchu" sinchi nikurka. Chimanda kampas, paita mana rimangi.

<sup>16</sup> Nukata justisiapagma musuglla apawauraka, ñi pipas mana tiarkachu, nukamanda rimapuangapa. Tukuikunami, nukata sakiwaspa, rirkakuna. Nuka ninimi: paikunataka, Taita Dius mana imapas piñapuachu. <sup>17</sup> Iaia Jesusmi, nukawa sugllapi kaspa, tukui animu karawarka. Chasawami Alli Willaita nuka allilla willarkani, tukui mana judíu kagkunapas uiangapa. Chi puncha, wañuchiwangapa ninakuskamandami Iaia Jesús nukata kispichiwarka. <sup>18</sup> Tukui mana alli runakunamandapasmi kispichiwangapa ka. Michawangapami ka, sug luarpi pai suma mandakuskapi nuka chaiagrinkama. Pai Jesusta imaurapas nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigipipas". Chasa kachu.

#### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>19</sup> Pani Priskata, paipa kusa Akilata i waugki Onesiforopa wasipi tukui kaugsanakuskata: "Puangi" nипуай. <sup>20</sup> Waugki Erastoka, Korinto puiblumi chisiaku. Waugki Trofimotaka Miletu puiblupi unggumi sakirkani. <sup>21</sup> Kamka, utkalla samuui, manara tamia punchakuna chiamugpi. Eubulo, Pudente, Lino, Klaudia, tukui sug waugkindikuna i panikunapasmi kamta: "Puangi" ninakú.

<sup>22</sup> Iaia Jesús, kamwa kachu. Taita Dius, kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.

## TITOTA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka Pablo, Taita Diuspa lutrinsina, Jesucristo kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa; chasaka, Taita Dius agllaskakuna paiwa suma iuiaringapa; chiwanka, chi sutipa Alli Willaita iachagsamuspa, paita iuiarispa kaugsangapa. <sup>2</sup> Chasa kaugsaspaka, mana puchukaridiru suma kaugsaitsa iukangapami suianakunchi. Kai alpa manara tiagpitami Taita Dius, mana llullag kaspa, nukanchita chasa karangapa nirka. <sup>3</sup> Kunaura, Taita Dius niska punchami chaiarka, paipa Rimaita willangapa. Chasa willangapaka, Taita Dius nukanchita kispichigmi mingawaspa kachamuwarka. <sup>4</sup> Kam Titotami kai karta kachaiki. Kamka, nukasinallatata Jesucristowa suma iuiarispa, nuka kikinpa wambrasinami kapuangi. Taita Dius i Jesucristo nukanchita kispichig, kamta kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Kreta alpapi, Tito ima rurai iukaskamanda*

<sup>5</sup> Kasamandami kamta Kreta alpapi sakirkaike: chipi kaugsanakuskata alli ruraikunata mas suma iuiachispa iachachingapa. Tukui puiblukunapi Cristowa tukuskapura iachachig taitakunata agllangapapasmu sakirkaike; imasam nuka mingarkaiki: chasa.

<sup>6</sup> Iachachig taitakunaka iukankunami kanga ñi imapipas mana piñai tukungasina. Sug warmillawa kaugsachukuna. Paipa wambrakunaka, Cristowa suma iuiarigkuna kachukuna. Mana pipas paikunamanda nichukuna: "Mana alli runakunami kankuna; taitata mana uiagkunami kan-kuna". <sup>7</sup> Maikanpas iachachig taita kaskataka, Taita Dius tukui Cristowa tukuskakunatami mingaska ka. Chimandami paita chaiá, ñi imapipas mana piñai tukungasina kangapa. Mana kachu paipa uiailawa rurag, maituku sugkuna: "Mana rurakuchu" nigpipas. Mana kachu rabiarig, machangichu, piliarig, imasapipas kulki mirachingapa uiailla kag. <sup>8</sup> Chasapaka iukanmi, wasima pipas chaiagriskata: "Iaikui" nidur kanga, imapipas allilla ruraita uiaspalla ruranga, tukuikunawa allilla uiiaiwa i tukui alli kanga, Taita Diusmandalla kaugsanga, ima jiru iuiarispa munai apigpipas, chifa mana ruraspalla. <sup>9</sup> Diuspa sutipa Rimaita iachachiskataka mana kungarispallami iuká kaugsanga; chiwanka, sugkunata suma iuiachispa, allillata iachachingapa; chasallata, maikanpas: "Diuspa Rimai mana allilla kanchu" ninakuskata allillapi uiachingapa.

<sup>10</sup> Alli Willaita mana uiagkunaka, achkakunami tiankuna. Judiukunapa marka churachingapa iachachigkuna, maspasmi mana uiangapa munankuna. Chasakunaka, ianga rimaspami sugkunata pandachinkuna. <sup>11</sup> Chasakunata chaianmi upallachingapa. Paikuna mana allillata iachachinakunchu. Paikuna iachachispami wasipi tukui kaugsagkunata pandachinakú. Chasaka, kikinkunamandalami kulki mirachinakú.

<sup>12</sup> Kretamanda sug willag runa, chi alpapi kaugsanakuskamanda kasami nirka: "Kai Kretapi kaugsagkuna, imaurapas llullaspa, jiru ruraspa, killa wangu mikungapaglia uiiaspami kankuna". <sup>13</sup> Chasa nispa, sutipa kaskatami willá. Chasamanda, paikunata sinchi piñaspas iuiachingi; chasaka paikuna, Cristowa mas suma iuiarigkuna kangapa. <sup>14</sup> Chiwanka, judiukuna kikinpa uiiaiwa rimanakuskata mana uianakuchu. Ñi sutipa Alli Willaita sakiska kagkunatapas ima niskata ruranakuskata mana uianakuchu.

<sup>15</sup> Alli iuiaiwa kagkunaka, tukuipi alli iuiaiwami kawankuna. Ikuti mana Cristowa iuiarispa jiru iuiaiwa kagkunaka, tukuipi mana alli iuiaillawami kawankuna. Paikunapa iuiaipi ima iuiariskapipas, jiru iuiaillami tukug-samú. <sup>16</sup> "Taita Diusta rigsiniimi" nigpipas, mana paita rigsigsinami jiru ruraspa kaugsankuna. Chasa kaugsagkunaka, millangasinami tukunkuna. Iapa subirbi kaspami mana pudinkuna, ñi imapas allilla rurangapa.

## 2

### *Allilla iachachiskallata rimangi, niskamanda*

<sup>1</sup> Kamka, allilla iachachiskallata rimangi.

<sup>2</sup> Achala runakunata iachachingi, mana iapa urdimal kachukuna; tukui-wa allilla iuiaiwa kaugsanakuchu, ñi imapipas mana piñai tukungasina. Cristowa suma iuiarispa, tukukunata allilla kuiaspa, tukukunawa mana piñanakuspalla kaugsanakuchu.

<sup>3</sup> Achala warmikunata chasallata iachachingi, paikuna Taita Diuspalla kagkunasina kaugsachukuna, mana pimandapas wasa rimaspalla, mana machaspalla. Chasa sumaglla kaugsaspami pudinkuna, <sup>4</sup> mas sipas warmikunata suma iuiachispa iachachinga, paipa kusata i wambrakunata kuiangapa, <sup>5</sup> tukukunawa allilla iuiaiwa kangapa, tukuiwa alli kangapa, wasipi ima tiaskata ima ministiska ruraspa kangapa i kikinpa kusata suma uiaspa kaugsangapa. Chasa kaugsagpikunaka, ñi pipas mana pudingakunachu, Diuspa Rimaimanda ningapa: "Mana allilla kanchu".

<sup>6</sup> Musukunataka chasallata iuiachingi, tukukunawa allilla iuiaiwa kanga-pakuna. <sup>7</sup> Kamka, tukuipi allilla rurangi. Chasaka sugkuna, kamta kawas-paka, chasallatami rurangakuna. Alli Willaita suma iachachingi, mana urdimal nispalla. <sup>8</sup> Chasallata, imapipas allilla rimangi. Chasaka, mana pipas kammandá: "Mana allilla kanchu" ningakunachu. Chasa ruraggpika, maikan kamta piñagkunapas, mancharispa, mana pudingakunachu, ñi ima jirupas nukanchimanda rimangapa.

<sup>9</sup> Lutrinkunata iachachingi, patrunta tukuipi sumaglla uiachukuna. Mana ainirispalla, patrun ima niskata sumaglla rurachukuna. <sup>10</sup> Sisai kagpi-kunaka, mana ikuti sisachukuna. Chasa sumaglla kaugsagpikunaka, Taita Dius nukanchita kispichigmanda iachachiska iapa suma kaskatami sug-kunata kawachingakuna.

<sup>11</sup> Taita Dius, kikinpa wambrata kachamuspa, paipa suma kuiaitami kawachirka; chasaka, tukui runakuna kispiringapa. <sup>12</sup> Chi kuiaiwa iacha-chimukumi, mana allilla iuiaikunata i jiru ruraikunata nukanchi sakin-gapa; chiwanka, tukukunawa allilla iuiaiwa kaspá, allilla ruraspa, Taita Diusmandalla iuiarispa, kai alpapi kaugsanakungapa. <sup>13</sup> Kasapasmí iacha-chimukú: kuntintulla suiangapa, Taita Dius ima niska tukugsamunkama. Chika niraianmi, nukanchipa atun Dius i kispichig Jesucristo sumaglla ikuti samungapa puncha chaiankama. <sup>14</sup> Pai kikimí sakirirká, nukanchimanda wañuchii tukungapa; chasaka, nukanchi tukui pandariskakunata kispichin-gapa. Chiwanka nukanchi, armaskasina limpiulla tukuspa, paipalla runa-kuna niraiangapa. Chasaka munanakusunchimi, tukuipi allilla ruraspa kaugsanakungapa.

<sup>15</sup> Chasami iukangi, tukui iachaiwa sinchi rimanga i iuiachinga. Mana allilla ruranakuskataka iukangimi piñanga. Kamta, ñi pipas mana wabutichu.

## 3

### *Cristowa tukuskakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>1</sup> Tukuikunata iuiachingi, maikan mandag ima niskata suma uiaspa, ruraspas kaugsanakuchu. Imaurapas iuiaipi kachukuna, allilla rurangapa.

<sup>2</sup> Mana pimandapas wasa rimachukuna. Piliaringataka, tukuikunawa mana piñanakuspalla í mana atuniachirinakuspalla iuiaipi kachukuna.

<sup>3</sup> Nukanchipas, ñugpata upasinati karkanchi. Taita Diusta mana uias-pallami chingaskasina karkanchi. Tukui jiru munaiwa, nukanchi alli iuia-chiringapa iuiaiwa wataskasinami karkanchi. Parijuma piñanakuspa, jiru iuiaiwa kawanakuspa, tukui jiru ruraspami kaugsanakurkanchi. <sup>4</sup> Chasa kaugsanakugpipas, Taita Dius nukanchita kispichig, runakunamanda llaki-rispa, paipa suma kuiaitami kikinpa wambrawa kawachimuspa, <sup>5</sup> nukanchita kispichirka. Nukanchi allilla uiarispa ruraskakunamanda, mana; nukanchimanda llakispa paí kikin kispichirka. Nukanchipa pandariska-kunata maillaskasinami ikuti tiagsamugsina niraianchi. Santu Ispirituwa-mi chi musu kaugsaita iukanchi. <sup>6</sup> Jesucristo nukanchita kispichigmandami Santu Ispirituta nukanchita achka karamurka; <sup>7</sup> chasaka nukanchi, paipa suma kuiaiwa mana pandarig niraiagsamungapa. Chiwanka suianakun-chimi, mana puchukaridiru suma kaugsaita chaskingapa.

<sup>8</sup> Chi willaika, tukui sutipami ka. Munanimi, kampas sugkunata sinchi rimaspa iuiachingapa. Chasaka Taita Diuswa suma iuiarigkuna, allilla ruraspami kaugsangakuna. Chi tukui suma iachachiikunaka, tukuikunamanda allipami kankuna.

<sup>9</sup> Sugkuna ianga rimanakuskata mana uiakungi. Chasallata, ñugpamanda taitakuna imasa kagkunamanda parlukunata mana uiakungi. Moisés rurangapa niska ima niraiaskata paipura ainichirinakuskatapas mana uiakungi. Chi parlukunaka, iangallami rimanakú; ñi pimandapas mana allilla tukunchu.

<sup>10</sup> Maikanpas Cristowa tukuskakunata sugkunawa sugkunawa piñachi-rinakuskata sug biaji sug biaji piñaspas, allillapa iuiachingi. Iskaima rimaskata mana uiagpika, kamkunapurapagmanda llugsichingi. <sup>11</sup> Kasa uiiarangi: chasakuna, kikinkunami pandarinakú. Chasa pandariskakuna-waka kikinkunami maskarinakú, diltudupa ninama sitai tukungapa.

### *Tito ima rurai iukaskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Artemasta u Tikikota nuka kambagma kachaura, mana unailla Nikópolis puibluma samungi kawawangapa. Chipimi nuka iuiaikuni, tamia punchakuna ialichingapa. <sup>13</sup> Waugki Zenas, justisiakunata nukanchimanda rimagmi ka. Paita, waugki Apolostapas, kam masa pudiska aidapuangi. Chasaka, paikuna purinakuura, mana imapas pisingakunatachu. <sup>14</sup> Nukan-chi kikinpura Cristowa tukuskakunapas iachaikuchukuna, suma ruraspas, ministiskakunata aidangapa. Chasa' aidagkunaka, allillapami kaugsaña-kunga.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>15</sup> Nukawa sugllapi kagkuna, tukuikunami kamta: "Puangi" ninkuna. Cristowa uiarispa nukanchita kuiagkunata: "Puangi" nippua. Taita Dius, tukui kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.

## FILEMONTA SAN PABLO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristomanda willaskamandami kai karsilpi wichkaraiani. Waugki Timoteowa kaspa, kam kuiaska nukanchisinallatata willag Filemontami kai karta kachaiki. <sup>2</sup> Chasallata pani Apiata, nukanchisina alli suldadusina waugki Arkipota i kamba wasipi tendarispa Cristowa tukuskakunatami kaita kachaikichita. <sup>3</sup> Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiasca, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Filemón, Cristowa suma iuiarispa, paita iapa kuiag kaskamanda*

<sup>4</sup> 5 Kam Iaia Jesuswa suma iuiarispa, paita iapa kuiag kaskatami iachani. Chasallata, Taita Diusmandalla tukui kaugsagkunata kam allilla kuiasca aidaskamandapasmi iachani. Chimanda nuka, imaurapas kammada nukapa Taita Diusta mañaspas, Pai Sifurmi nini. <sup>6</sup> Kasami Taita Diusta mañapuiki: kam nukanchisina Taita Diuswa iuiarigmanda, Cristollatata nukanchita tukuipi allilla karamuskata kam iachagsamungapa. <sup>7</sup> Kam waugkita: Pai Sifurmi niiki, Taita Diusmandalla kaugsagkunata kuiasca, allilla aidapuaskamanda. Chasa iachaspaka, nukapas, kuntintarispa, iapa alli iuiachiwiwani kani.

### *Onésimo suti Filemón randiska lutrinmanda mañaskamanda*

<sup>8</sup> Kasapasmi niiki: nuka, Cristo kikin agllawaska kagmanda, kamta ningapami pudiiki, imasa rurangapa chaiagta. <sup>9</sup> Chasa pudispapas, kuiana-kuspmi kasa mañaiki. Nuka Pablo, ña rukumi kaní. Jesucristomanda willaspa purikugmandami kunaura kai karsilpi wichkaraiani. <sup>10</sup> Nuka kaipi kankama, waugki Onesimoka, Jesucristowa suma iuiarigsamuspa, nukapa wambrasinami tukugsamurka. Paimandami kamta kasa mañakuiki.

<sup>11</sup> Onésimo, ñugpata kamba lutrin kaspa, kamta ñi imapa mana bali karkachu. Ikuti kunauraka, kammada i nukamandapas iapa suma ruragmi tukugsamurka. <sup>12</sup> Paita kutichikuikimi. Imasami nukata suma chaskiwantri: chasallata paitapas suma chaskipuangi. <sup>13</sup> Paita munakurkани, nukawa kidarichu; chasaka, nuka Alli Willaimanda wichkaraiskapi kankama, kamba kuintapi pai aidawangapa. <sup>14</sup> Chasa iuiakuspapas, kam manara “Ari” niwankama, mana munanichu chasa rurangapa. Chasaka, kam mana aidawankangichu nuka niskamanda. Kam kikin iuiarispa munagpimi chasa aidawankangi.

<sup>15</sup> Onésimo, kamba ladumanda manachar iapa unaika anchurirka. Kunuramandaka, imaurapasmi kamllawa kangapa ka. <sup>16</sup> Kunauramanda, kamba lutrintasina mana charingi. Lutrinmandapas mas allillami kapungapa kangi. Kuiaska waugkimi kunauramanda niraiangapa ka. Pai, ñami nukapa kuiaska kapuá. Kam, masmi iukangi paita munanga; pai runa kagmandalla, mana; Iaia Jesuswa nukanchiwa pariju iuiarispa kagmanda.

<sup>17</sup> Imasami nukata kamba alli waugkitasina iuiariwangi: chasallata nukata chaskiwagsina paitapas chaskipuai. <sup>18</sup> Pai imapipas pandariska kagpi u ima apaska kutichingapa chaiagpika, nukami kutichisaki. <sup>19</sup> Nuka Pablo, nuka kikinpa makiwami iskribiiki, nispas: nukami kutichisaki. Chasa nispapas, nuka nintraikichar, kamta nukapas dibichiska kagta, Alli Willaita iachachiskamanda. <sup>20</sup> Ari, waugki, kam Iaia Jesuswa iuiarispa, nuka niskata allilla rurapuai. Chasa ruraspaka, Cristopa kaspa, nukata allillami kuntintachiwankangi.

<sup>21</sup> Nuka niskata kam rurangapa kaskata uiiaspami kai kartata kachaiki. Kam, mana nuka mañaskallata rurangapa kangichu. Mas allilla rurangapa kaskatami iachani.

<sup>22</sup> Kasapasmí mañaiki: wasi maskapuai, nuka chaiagriura, chisiagringappa. Kamkuna Taita Diusta mañapuanakuskamandami suiakuni, pai uiasca, kamkunapagma kachawachu.

*Kaiakama, niskamanda*

<sup>23</sup> Jesucristomanda willaskamanda, nukawa wichkaraiag waugki Epafras-mi kamta: “Puangi” niku. <sup>24</sup> Nukawa Alli Willaita willag waugkikuna Marcos, Aristarko, Demas i Lucaspasmi, “Puangi” ninakú.

<sup>25</sup> Iaia Jesucristo, kamkunata sumaglla kawapuachu. [Chasa kachu.]

## HEBREOKUNATA KARTA KACHASKAMANDA

*Taita Dius, paipa wambrawa nukanchita willaskamanda*

**1** Ñugpataka Taita Dius, nukanchipa ñugpamanda taitakunata ikuti ikuti, sug rigcha sug rigcha, Santu Ispirituwa rimagkunawami willadur karka.  
**2** Kai tukurii punchakunaka, pai kikinpa wambrawami nukanchita rimagsamurka. Pai kikinpa wambrawami tukui alpakunata rurarka. Pai kikinpa wambratami tukui kararka. **3** Pai wambrami ka Taita Diuspa iapa suma luarpi paipa punchawa punchaiachig. Taita Diussina rigchallatataki kawari ka. Pai, tukui pudispa, pai kikinpa rimaillawantami tukuita suma charí. Paillatataki, nukanchipa pandariikunata anchuchii ruraspa, suma luarpi iapa atun Taita Diuspa alli ladu tiarigrirka.

*Taita Diuspa wambra, anjilkunamanda mas atun kaskamanda*

**4** Chasaka, anjilkunamanda mas atuniachiskami tukurka. Paipa sutipas, paikunapa sutikunamanda mas atunmi ka. **5** Ñi maikan anjiltapas, Taita Dius mana kasa nirkachu:

Kam, nukapa wambrami kangi.

Nukami kuna puncha kaugsai karaiki.

Kasapasmí ñugpamanda librupi nirka:

Nukami paipa Taita kangapa kani.

Pai, nukapa wambrami kangapa ka.

**6** Paipa suglla wambrata kai alpama kachamuspana, kasami nirka:

Nukapa tukui anjilkuna,

paita kungurispá, nipurangichi:

“Iapa allimi kangi”.

**7** Anjilkunamandaka kasami ni:

Paipa anjilkunatami kachá,

wairasina pai ima niskata ruragkuna kangapa.

Pai ima niskata sug nina sindi rilampasina mana unailla ruragmi kankuna.

**8** Ikuti kikin Taita Diuspa wambratuka kasami ni:

Kam, Diusllatata kaspá,

diltudupami mandangapa kangi,

maituku waranga waranga watakuna ialigipipás.

Tukui imapipas allilla mandagmi kangi.

**9** Allikunatami kuiarkangi.

Ikuti mana allikunataka

mana munarkangichu.

Chimandami kamba Taita Dius

kam Diusllatata kaskata aglarka.

Chiwanka, kamta karamurkami,

kmwa kagkunamandapas

mas alli iuiachiwiwa kangapa.

**10** Kasapasmí paita nirka:

Kam Taitikumi kallariskapi

kai alpata rurarkangi.

Kamllatataki sug luartapas rurarkangi.

**11** Chikunaka, tukuimi puchukaringapa kankuna.

Ikuti kamka, imaurapas kaugsallami kangapa kangi.

Tukui chi wiñaskakunaka,

katanga rukuiaskasinami tukungapa kankuna.

<sup>12</sup> Katangata patarigsinami  
rurangapa kangi sitangapa.  
Maugka katangata sitaspa,  
musu katanga churachigsinami rurangapa kangi.  
Chasa ruraspapas, kam kikinllatatum kampaga kangi.

Ñi imaurapas mana wañungapa kangichu.

<sup>13</sup> Ñi maikan anjiltapas, Taita Dius mana imaurapas kasa nirkachu:  
Nukapa alli ladu tiarii,

nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa,  
kamba chaki sarudiru ukuma churankama.

<sup>14</sup> Tukui anjilkunaka, ispiritukunallami kankuna, Taita Dius ima munaskata  
ruragkuna. Paikuna kachamuskami kankuna, suma luarpi diltudupa kispis-  
rigringapa kagkunata aidag kangapa.

## 2

### *Kispiringapa kaskamanda Alli Willaita mana kungarisunchi*

<sup>1</sup> Chimandami nukanchita chaiaku, chi Alli Willaita uiaskata mas suma iuiaringapa; chasaka, sug ñambipisina rinakuskamanda mana chingag-  
ringapa. <sup>2</sup> Taita Dius anjilkunawa Moisesta willaskataka, ñugpamanda-  
kuna iukarkakunami uiaspa, chi Willaita imasa niraiaskasina rurangakuna.  
Maikankunapas chi willaskata uiaspa, mana chasa ruragkunaka, imasa  
chaiaskasinami justisiai tukurkakuna. <sup>3</sup> Nigpika nukanchi kikinkuna, chi  
kispiringapa kaskamanda iapa suma Alli Willaita kungarigpika, ¿imasatak  
iuíasunchi, Taita Dius llakiriskamanda kispiringapa kagtakuna? Iaia Jesús  
kikinmi ñugpa willarka, nukanchi imasa ruraspa kispiringapa kagtakuna.  
Chiuramandaka, paita uiagkunami nukanchita chasa kaskata willagsamur-  
kakuna. <sup>4</sup> Taita Diuspas, ujnangasina mana pipas rurangasinakunawami  
kawachimurka, Jesú sutipa allilla willakuga. Chimanda, pai imasa munas-  
kasina, Santu Ispirituwami nukanchita sug rigcha sug rigcha karamú. Chi-  
kunawapasmí kawachimú, Jesú sutipa allilla willag kagta.

### *Jesucristo, nukanchisina runa tukugsamuskamanda*

<sup>5</sup> Taita Dius mana anjilkunata churarkachu, nukanchi rimanakuska musu  
alpata mandagkuna kangapa. <sup>6</sup> Mana kagpika, sug ñugpamanda librupi,  
maikanchar Taita Diusta kasa nispa willamú:

¿Imapatak runakunamandalla iuiaringi?

¿Imapatak paikunamanda llakingi?

<sup>7</sup> Manancha unaillapimi  
paikunata churarkangi,  
anjilkunamandapas mas uchulla niraiangapakuna.  
Chasa churaspapas,

paikunata iapa suma llaugtuchispami atuniachirkangi.

<sup>8</sup> Tukuitami paikunapa chaki ukuma kagsina churarkangi,  
paikunamandalla kangapa.

Taita Dius, chasa tukuita churaspaka, mana sakirkachu, ñi imapas runa-  
kunamanda mana kangapa. Tukuimi sakirkka, runakunamandalla kangapa.  
Chasa kagpitas, kunankama manara kawanchichu, tukui imasa niskasina  
tukugsamuuga. <sup>9</sup> Jesustami iuiaipi kawanchi. Paitami Taita Dius manan-  
cha unaillapi churarka, runa tukuspa, anjilkunamandapas mas uchulla  
kangapa. Taita Dius kikinmi nukanchita iapa kuiaspa munarka, pai Jesú

tukuikunamanda wañuchu. Jesúś, chasa wañuspaka, kunaura iapa suma llaugtuchispa atuniachiskami ka.

<sup>10</sup> Tukui tiaska, Taita Diuswami ka. Tukui, paimandallami tia. Taita Diusllatatami muná, achka wambrakunata paipa suma puncha luarma chaiachigringapa. Chimandami nukanchipa kispichig Jesúś kikinta chaarka, achka llakii nanaikuna iukaspa, wañungapa. Chasawami kawachirka, paipa Taita Dius imasa munakuskasina tukuipi allilla ruraspa runa kagta. <sup>11</sup> Pai Jesúś, nukanchita tukui pandariikunata anchuchig, i nukanchi kikinkunapas, tukuikuna suglla Taitapami kanchi. Chimandami Jesúś mana manchaspalla nukanchita ni: "Waugkikuna" i "Panikuna". <sup>12</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa Taita Diusta nispa:

Kammnda nukapa waugki i panikunatami willangapa kani.

Kamta suma iuiarigkuna sugllapi kaskakunapa chaugpimandami suma birsiukuna kantangapa kaiki.

<sup>13</sup> Kasapasmai niraiá:

Taita Diusllatami suma iuiarispa suiangapa kani.

Ikuti kasapasmai niraiá:

Kaipimi kani,

Taita Dius karawaska wambrakunawa.

<sup>14</sup> Imasami suglla taitapa i mamapa wambrakuna, tukuikuna chi iawarmandallatata kankuna: chasallatami Jesuspas, nukanchisina aichaiug runa tukugsamurka; chasaka, pai wañuskawa, wañuima apakuga binsingapa. Chi wañuima apakugka, iaia kukumi ka. <sup>15</sup> Wataraiagsina wañuita manchaspala kaugsanakugmanda, tukui paikuna kispirigsina kangapami Jesúś wañurka. <sup>16</sup> Paika mana kai alpama samurkachu anjilkunamanda. Abrahampa wambra niraiaskakunamandami samurka. <sup>17</sup> Chimandami iukarka, runa tukuspa, tukuipi nukanchisinallatata tukugsamunga, waugkindisina kangapa; chasaka pai, tukui ima niskata allilla rurang kaspa, iaia sasirduti nukanchimanda llakig, Taita Diuspa ñugpa ladu tukugringapa; chasallata, pai wañuskawa tukuikunapa pandariikunata anchuchingapa. <sup>18</sup> Paika, iapa llakiimi iukarka, jiru rurangapa iuiaikuna chaiaura. Nigpika, chi iuiaikunata: "Mana" nispami binsirka. Chimandami pudí, maikantapas jiru rurangapa iuiaikuna chaiskata chi iuiaikunamanda michanga.

### 3

#### *Jesúś, Moisesmanda mas atun kaskamanda*

<sup>1</sup> Chimanda, Taita Diuspalla kag taitakuna i mamakuna, paiwa suma luarpi kagringapa agllaskakuna, Jesusta suma iuiariichi. Paika, Taita Dius kachamuska iaia sasirdutimi tukugsamurka. Paiwami suma iuiarispa kanchi. <sup>2</sup> Imasami Moisés, tukui Israelmanda runakuna Diuspa wasisina niraiaskakunamanda tukui imasa Taita Dius munaskata rurarka: chasallatami Jesúś, iaia sasirduti kangapa churai tukuspa, Taita Dius tukui ima munaskata allilla rurarka. <sup>3</sup> Imasami chaiá, allilla wasichigta: "Kam ruraska wasimanda mas allimi kangi" ningapa: chasallatami Jesusta chaiá, Moisesmanda mas suma atuniachingapa. <sup>4</sup> Maikan wasipas iukanmi, pipas wasichig tianga. Chasallatami nini: tukui ima kawariškaka, Taita Dfusmi rurarka. <sup>5</sup> Moiseska, Taita Dius ima munaskata ruraglla kaspa, Diuspa wasisina tukui niraiaskakunamanda allillami rurarka; chasaka, Taita Dius ima nikuskata willagridur kangapa. <sup>6</sup> Ikuti Cristoka, Taita Diuspa wambra kaspa, Diuspa wasisina niraiaska, pai kikinpa wasipisinami allilla rurarka.

Nukanchi tukuikunami Diuspa wasisina niraianchi. Paita alli iuiachiiwa suma iuiarispa suianakuskata mana sakispami paipa wasisina niraianchi.

*Taita Dius aglaskakuna, paiwa samagringapa kaskamanda*

<sup>7</sup> Chiwanka, kasami Santu Ispíritu ñugpamanda librupi willarka:

Kuna puncha,  
Taita Dius ima rimaskata  
kamkuna uiaspaka,  
mana tukungichi mana uiagsina.

<sup>8</sup> Moiseswa chusa sitaska alpapi purigkuna,  
Taita Diusta piñarispami nirkakuna:  
“¿Ar pudingichu?”,  
paikunasina mana tukunakungichi.

<sup>9</sup> Kamkunapa ñugpamanda achala taitakuna,  
chusku chunga watakuna  
nuka suma allilla ruraskata kawaspapas,  
charami chipi niwarkakuna:  
“¿Ar pudingichu?”.  
<sup>10</sup> Chimandami chi punchakuna kaugsanakuskawa rabiariwarka.  
Paikunamandami nirkani:

“Imaurapas chingaskakunasina mana allilla iuiaspami purinakú.  
Nuka munakuskasinaka  
mana imaurapas munankunachu ruraspa kaugsangapa”.

<sup>11</sup> Chimandami,  
paikunawa rabiarispas,  
mana llullaspalla nirkani:  
“Paikuna ñi sug mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa  
niskama,  
chipi samariringapa”.

<sup>12</sup> Chimandami niikichita, taitakuna i mamakuna, jujalallapas maikan, mana allilla iuiasca, Taita Dius kaugsagwa mana suma iuiarispa, anchoriskasina kantrangichi! <sup>13</sup> Chasapaka, chara kai luarpi kaugsankama, tukui punchakuna kam kikinpura allillapa iuiachinakuspa kaugsanakuichi; chasawaka ñi pipas, mana pandachii tukuspa, subirbi mana uiag tukungapa. <sup>14</sup> Imasami Cristowa suma iuiariskawa kallarirkanchi: chassallatami iukanchi, paita mana kungarispalla, wañunkama iuiarispsalla kangakuna; chasaka, Cristo chaskiskata nukanchipas chaskiringapa.

<sup>15</sup> Chimandami kasapas niraiá:

Kuna puncha,  
Taita Dius ima rimaskata  
kamkuna uiaspaka,  
mana tukungichi mana uiagkuna.  
Moiseswa purigkuna Taita Diusta piñarigkunasina  
mana tukunakungichi.

<sup>16</sup> ¿Pikunatak, Taita Dius rimaskata uiaspapas, paita piñarig karkakuna?  
¿Manachu karkakuna Ejipto alpamanda tukui Moisés llugsichiskakuna?  
<sup>17</sup> Chasallata, ¿pikunawatak chusku chunga wata Taita Dius rabiariska karka?  
¿Manachu jiru ruraska kagkunawa rabiariska karka? Chi chusa sitaska alpapi purinakugka, tukuimi wañurkakuna. <sup>18</sup> Chasallata, ¿pikunamandatak Taita Dius mana llullaspalla nirkas: “Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samariringapa”? ¿Manachu

pai ima niskata mana uiagkunamanda chasa nirka? <sup>19</sup> Kasapasmi iachanchi: Taita Diuswa mana iuiarispa kagmandami paikuna mana pudirkakuna, chima iaikugringapa.

## 4

<sup>1</sup> Taita Dius charami nukanchita kaiaku, pai kaskama iaikugrispa samarigringapa. Chimanda, kamkunata kaiakuura, uiangichi. ¡Amalai maikan, mana uiaspaka, mana chima iaikugrintrangichi! <sup>2</sup> Nukanchipasmi Alli Willaita uiarkanchi; imasami ñugpamandakuna uiarkakuna: chasallata. Paikuna, chi Alli Willaita uiaspapas, mana munarkakunachu, suma iuarirspa kaugsangapakuna. Chimandami paikunamanda ñi imapi mana allilla tukurka. <sup>3</sup> Nukanchika, chi Alli Willaita uiaspa suma iuarirspa kaugsaspami pai kaskama iaikugrispa samarigringapa kanchi. Chasallatami Taita Dius, nukanchipa ñugpamanda achala taitakunamanda willarka, kasa nispas: Chimandami,

paikunawa rabiarispa,  
mana llullaspalla nirkani:

“Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samarigringapa”.

Kasapas. Taita Diüs, kai alpata wiñachispas, pai wiñachii puchukaspaka, ñami samarirka. <sup>4</sup> Chasallatami sug ñugpamanda librupi kanchisma punchamanda willaraiá, kasa nispas:

Taita Dius, ña tukui wiñachispaka,  
kanchis punchamami samarka.

<sup>5</sup> Ikutipasmi kasa nirka:

Mana iaikugringapa kankunachu nuka alpa karangapa niskama, chipi samarigringapa.

<sup>6</sup> Chasa niraiagpipas, charami alli ka, Taita Dius kaskama sugkuna iaikugrispa samarigringapa. Chi ñugpamanda runakuna Alli Willaita uiaskakunaka, Taita Dius ima niskata mana allilla ruraskakunamandami mana pudirkakuna, chima iaikugrispa samarigringapa. <sup>7</sup> Chimandami Taita Diüska, suurapa sakirka. Chi suuraka, kuna punchami niraiá. Chasallatami, atun mandag David sakiska librupi, achka watakunapi willaraiá, ikuti kasa nispas:

Kuna puncha,  
Taita Dius ima rimaskata  
kamkuna uiaspaka,  
mana tukungichi mana uiagkuna.

<sup>8</sup> Josué suti Israelmanda runakunata mandag, Taita Dius alpa karangapa niskama pusaspa samachigripika, manimami Taita Dius sug samarigringapa punchamanda ni. <sup>9</sup> Chimandami chara alli ka, Taita Dius aglaska runakuna, pai kaskama iaikugrispa samarigringapa. <sup>10</sup> Imasami Taita Dius, pai ima rurakuskata puchukaspa samarirka: chasallatami maikanpas, Taita Dius kaskama iaikugrispa, paipas ima ruraikunata puchukaspa samarigringa. <sup>11</sup> Chimanda fuirosarisunchi, tukuipi alli ruraspa kaugsangapa; chasaka, Taita Dius kaskama iaikugrispa samarigringapa. Imasami ñugpamanda runakuna, mana uiaspalla, Taita Dius ima niskata mana ruraspa karkakuna: jamalaillapas kamkuna, chasallata kantrangichi!

<sup>12</sup> Diuspa Rimaika, kaugsami ka. Chiwanka, tukui pudirimí ka. Iskandima afilaska machitisinamanda mas kuchugsinami ka. Chasaka, alma u ispiritura chaugpikamasinami iaikú. Runakuna maituku pakalla uiyanakuskapismi chaiagrí. Tukui imasa nukanchipa iuiaillapi munanakuskatapasmi

rígisi. <sup>13</sup> Taita Dius kikin wiñachiskakuna, ñi pipas mana paimanda pakakui pudingapa kanchichu. Paipa ñawi, tukupími allilla kawaku. Paitami nukan-chi tukui ima ruraskata iukanchi willarigringa.

### *Nukanchipa iaia sasirduti, Jesús kagmada*

<sup>14</sup> Taita Diuspa wambra Jesús, suma luarma iaikugrispa, nukanchipa iaia sasirdutimi tukugsamurka. Chimandami iukanchi, paiwa suma iuia-rispa kanga, mana sakispalla. <sup>15</sup> Nukanchi sambaiaska kaura, pai Jesuska, nukanchipa iaia sasirduti kaspa, nukanchimanda iapa llakirispa, munanmi aidangapá. Paipasmi, kai alpapi nukanchisina kaugsaura, tukui pandarii-kunapi urningachinasina tukugsamuska karka. Chasa kagpipas, ñi imapi pai mana pandarirkachu. <sup>16</sup> Chimanda, kuiaska Taita Diuspa laduma mana manchaspalla imapas mañangapa tuparisunchi. Chasa mañagpika, paika, nukanchita suma uiaspa, llakirispmi kawanga. Chasallata, nukanchi imaurapas ima ministinakuura, nukanchita suma kuiaspa aidangami.

## 5

<sup>1</sup> Kasapas. Judíu iaia sasirdutikuna, runakunapuramanda agllaskami kankuna; paikunaka, Taita Diuspa ñawi ladu runakunamanda kawarigrin-gapa; chipika, paikunapa pandariikunamanda kamarikukunata i animal-kunata wañuchispa rupachispa kangapakuna. <sup>2</sup> Iaia sasirdutikunatapas mana allilla iuiaikunami cháiá. Chimandami iukankuna, maikan mana iachaspalla jíru ruragkunamanda llakii iukangakuna. <sup>3</sup> Mana allilla iuiai-kuna iaia sasirdutikunatapas chaiagmanda, runakunapa pandariikunamanda ufrinda rupachispa, pai kikinkunapa pandariikunamandapasmi Taita Diusta ufrinda rupachii iukankuna.

<sup>4</sup> Ñi pipas mana pudinchu, kikin atuniachirispa, iaia sasirduti tukunga. Taita Diusmi iaia sasirdutikunata agllá; imasami Moisespa waugki Aaronta agllarka: chasallata. <sup>5</sup> Cristo kikinpas, mana atuniachirispa iaia sasirduti tukurkachu. Taita Diusmi paita suma atuniachingapa agllarka, kasa nispas: Kam, nukapa wambrami kangi. Nukami kuna puncha kaugsai karaiki.

<sup>6</sup> Kasapasmi Taita Dius ñugpamanda librupi Cristomanda nirka: Kam, imaurapasmi mana puchukaringapa sasirduti kapuangi. Melkisedekpa sasirdutipurami kangi.

<sup>7</sup> Cristo, kai alpapi kaugsakuura, sinchi kaparispa i wakaspami Taita Diusta sumaglla mañakurka. Kikin Taita Dius, pudigmi karka, wañuita paita kispichingapa. Pai Cristo suma manchaiwa mañaspas kagmandami Taita Dius paita uiarka. <sup>8</sup> Cristo, Taita Diuspa wambra kaspapas, iachaikurkami, tukui llakii iukaspa, tukui ima Taita Dius munaskata ruraspa puringapa. <sup>9</sup> Pai chasa tukui allilla ruraspaka, pai ima munaskata tukui ruraskakunata diltudupa kispichigmi tukugsamurka. <sup>10</sup> Chimandami Taita Dius paita churarka, Melkisedeksina iaia sasirduti kangapa.

### *jUjala Cristowa suma uiialiita kungarintrangichi!*

<sup>11</sup> Chi Melkisedekmanda achka iachachingapa tiagpipas, kamkuna iapa allimanda iuiai iukagmandami manara pudinchi, kamkunata chasa tukui allilla iachachingapa. <sup>12</sup> Achka watakunami ña ialiska ka; iukarkangichimi, kamkunapas ña iachachispa kangakuna. Nigpika, kamkunata chaiakumi, Taita Diusmanda ñugpata iachachiskakunata sugkunaka ikuti ikuti iuia-chispa iachachingapa. Llullu wawakuna lichilla upianakugsinami chara kangichi. Iukarkangichimi, ña atun wiñaska kagsina tukui mikui mikuspa

kangakuna. <sup>13</sup> Lichilla upiagsina kagkunaka, chuchug wawakunasinami kankuna. Chasa kagkunaka manara iachaikunkunachu, Diuspa Rimaipi imasa willaraiaskasina ima allilla u mana allilla kagta. <sup>14</sup> Ña atun wiñaskakunami pudinkuna, tukui mikui mikuspa kagsina kangakuna. Paikunaka ñami iachankuna, ima allilla u mana allilla kagta.

## 6

<sup>1-2</sup> Chimanda, Cristomanda ñugpata iachaikuskakunata sakispaka, mas iachaikusunchi, nukanchi mas alli iuiaipi tukunkama. Ñami kasa iachaikurkangichi: wañuima pusag jiru ruraikunata sakingapa, Taita Diuswa suma iuiairingapa, baugtisaringapa, Cristowa tukuskakunata umapi maki imasa churangapa chaiagta, wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda i diltudupa justisiai tukungapa kaskamanda. Chi ñugpata iachaikuskakunata mana ikuti ikuti chasallata iachaikunakusunchi. <sup>3</sup> Taita Dius chasa munapika, mas alli iuiaipi tukusunchi.

<sup>4</sup> Maikanpas, paipa iuiaikunata punchaiachii tukuspa, Taita Dius karmuskata iachaspa, Santu Ispirituta chaskispa, <sup>5</sup> Taita Dius kachamuska Alli Willaita uiaspa iachaspa, samungapa punchakuna ima suma kangapa kaskatapas iachaspa, <sup>6</sup> tukui chikunata sakigta mana pudiringapa kanchu, ikuti Taita Diuspragma trigrachingapa. Chasa sakigkunaka, Taita Diuspa wambrata ikuti kruspi kikin klabaspa, tukuikunapa ñawipi unžagsinami rurankuna. <sup>7</sup> Tamia iakuta alpa chupaskawa, trabajgkunapa tarpuska suma pukuskata pallangapa tukugpika, Taita Dius sumagllami kawá. <sup>8</sup> Ikuti mana suma ugsakuna ispinakunalla tukugpika, ñi imapa mana balinchu. Chitaka, Taita Dius mana sumagllami kawá. Chikunataka ninama sitan-gapagllami chaiá. Chasallatami chi runakuna Taita Diusta sakigkunata rurangapa ka.

### *Cristota suma iuiaiwa suianakuspa, sinchi uiuariskamanda*

<sup>9</sup> Chasa nukanchi rimaspapas, allillami iuianchi, kam kuiaskakuna, suma kaugsanakuspa, diltudupa kispiringapa rinakugta. <sup>10</sup> Taita Dius, tukuipi alli kaspa, kamkuna paimanda allilla ruranakuskata mana kungaringapa kanchu. Paita kuiaspaka, paipalla kaskakunatami aidarkangichi. Chasallata kunaurapamsi aidaspalla kangichi. <sup>11</sup> Chimandami tukui kamkunamanda munanakunchi, chasa animullawa tukurii punchakama allilla rurasalla kaugsanakungapa; chasaka kamkuna, imasa suianakuskasina allilla tukugsamungapa. <sup>12</sup> ¡Ujalallapas killa wangu tukunakungichi! Chasapaka, imasami sugkuna, Cristowa suma uiuariskata mana sakispalla, Taita Dius ima karamungapa niskata chaskinakú: chasallata kamkunapas, suisapalla kaugsanakungichi.

<sup>13</sup> Taita Diuska, mana pipas paimanda mas atun tiagmanda, Abrahamta ima rurangapa niskata munaspa, pai kikintami chi niskata kawag churarka, <sup>14</sup> kasa nispa:

Ari, kamta iapa kuiaspami  
kawangapa kaiki.

Chiwanka, kamba wambrapa wambrapa kati wambrakunata sakingapami  
kani,

iapa mirachukuna.

<sup>15</sup> Abraham mana sambaiaspalla suma iuiaiwa suiakugmandami, Taita Dius chasa rurangapa niraiaskata rurarka.

<sup>16</sup> Runakuna, "Mana llullanichu" ningapaka, paikunamanda mas atunta-mi kawag churankuna. Chasa kawag churagpika, paikuna ima rurangapa

niskaka iukankunami chasa tukunga. <sup>17</sup> Chasallata Taita Diuska, pai ima karamungapa niskata chaskingapa kagkunata sutipa karamungapa kaskata kawachingapami munarka. Nispami nirka:  
Nuka kikinmi chi niskata kawag churaspia niiki:  
karamungapami kaiki.

<sup>18</sup> Taita Dius mana llulla kanchu. Pai ima karamungapa niskata mana pudinchu, ikuti “Mana” ningapa. Kai iskai niskamanda, pai karamungapa niskamanda i mana llullaspalla kagmandami nukanchi, Taita Diusta mañag-kuna, iapa sumaglla iuiyanakunchi, nukanchita kispichingapa kagta. Pai ima karamungapa niskata chaskingapa iuiaiwami suianakunchi. <sup>19</sup> Chasa iuias-paka, imasami sug atun barku, saiachidiru llasa iruwa chariraiá: chasa-sinami nukanchipa suma iuiaita sinchi chariraianchi. Chi suma iuiaiwami pudiri, Taita Dius kaskapi atun linsu arkaraiaska ukuma iaikugringapa.\* <sup>20</sup> Chi ukumami Jesúis iaikugrirkia. Nukanchimandapasmi iaikungapa ūnambi rurarka. Diltudupami iaia sasirduti chi ukupi tukurka. Melkisedekpa sasirdutipurami kidarka.

## 7

### *Melkisedekmanda*

<sup>1</sup> Chi Melkisedekka, Salem puibluta atun mandag kaspa, tukuikunamanda mas atun Taita Diuspa sasirdutimi karka. Abraham sug atun mandagkuna-wa wañuchinakuskapi mitikuchispa paipa wasima kutikuura, chi Melkise-dekka, tupagrispa, kasami nirka: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapua-chu”. <sup>2</sup> Chiura Abrahamka, wañuchinakuskapi tukui imapas tandachiskata, chungamandaka sugmi Melkisedekta kararka.

Melkisedek sutika niraianmi: “Tukuipi allilla atun mandag”. Salem niraianmi: “Sumaglla kaugsai”. Melkisedek, Salemta atun mandag kaspa, niraianmi: “Sumaglla kaugsaita karag atun mandag”. <sup>3</sup> Melkisedekpa taita, mama i paipa ūngpamanda achala taitakunamandapas mana iacharinchu pikuna kagta. Pai tiagsamuskamanda i wañuskamandapas ūi ima mana iacharinchu. Chasa kaskamandaka, paika Taita Diuspa wambrasina dil-tudupami sasirduti niraia.

### *Jesúis, Levipa wambrakunamanda mas iaia sasirduti kaskamanda*

<sup>4</sup> Iuariichi chi Melkisedek, atun iaia sasirduti kagta. Paitami Abraham, nukanchipa ūngpamanda achala taita kaspa, wañuchinakuskapi imapas tandachiskata, chungamandaka sug kararka.

<sup>5</sup> Kasapas. Leví suti Abrahampa wambrapa wambrapa kati wambrakuna, paikunapas sasirdutikunami kankuna. Paikunatami chaiá, Moisés imasa rurangapa willaraiaskasina, tukui runakunapa ima tiaskata, chungamandaka sug chaskingapa. Chi Levipa wambrakuna, Abrahampa wambrapa wambrapa wambrakuna kaspa, waugkindikuna niraiagpipas, paikunatapasmi chasa chaskingapa chaiá. <sup>6</sup> Ikuti Melkisedekka, Levipa wambrakunapa wambra maná kaspapas, Abraham ima tandachiskata, chasallata chungamanda sugmi chaskirkia. Taita Dius Abrahamta karamungapa niskatami Melkisedek kasa nirka: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”.

<sup>7</sup> Mas atun niraiagmi mas uchullata kasa nispa kará: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu”. Chasa bindisagka, mas atunmi ka. ūi pipas mana sug rigcha ningakunachu. <sup>8</sup> Kai alpapi chungamanda sug chaskig

\* <sup>6:19</sup> San Mateo 27.51.

sasirdutikuna, wañugkunami kankuna. Ikuti Melkisedekmandaka, ñugpamanda librupi niraianmi, kaugsalla kangapa kagta.

<sup>9</sup> Kasapasmi pudinchi ninga: Leví, chungamanda sug chaskig, Abrahampa wambrappa wambrappa wambra kaspami kikin Melkisedekta chassalata karagsina rurarka. <sup>10</sup> Abrahamta Melkisedek tupagriuraka, Leví, paipa achala taita Abrahampa kuirpupi kagsinami karka.

<sup>11</sup> Levipa wambrakunapa wambrakunatami Israelmanda runakuna, Moisés ima rurangapa willaskata chaskirkakuna iachachingapa. Chi willaskata tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa pudigpikunaka, manachar chaiangapa karka, sug Melkisedekpa sasirdutipura kawarigsamungapa. Chi sasirdutika, Aarón suti Levipa wambrakunapa kati wambrapapura mana kanchu.

<sup>12</sup> Sug rigcha sasirduti trukarigsamugpika, chaianmi Moisés niraiaskapas trukarigsamungapa.

<sup>13</sup> Nukanchipa Iaia Jesusmandami ñugpamanda librupi chasa sasirdutimanda willaraiá. Paika, Levipa wambrakunapa wambra mana kanchu. Paipa ñugpamanda achala taitapura, ñi pipas sasirduti mana karkachu.

<sup>14</sup> Allillami iacharí, nukanchipa Iaia Jesuska, Judá suti runapa wambrakunapa wambra kagta. Moisés willakuura, mana nirka, chi runapa wambrakunapa wambrakuna, sasirduti kangapa kagtakuna.

<sup>15</sup> Sug Melkisedeksina sasirduti kawarigsamuskawami allilla iachanchi, sug rigcha mandaraiaskapas trukarigsamuska kagta. <sup>16</sup> Paika, imasa Moisés niskapi maikanpa wambrakunapa wambrakunamanda kaskapi mana sasirduti tukugsamurkachu. Mana imaurapas puchukaridiru kaugsai iukaspami kikin sasirduti tukugsamurka. <sup>17</sup> Kasami, ñugpamanda librupi, Taita Dius paimanda nirka:

Kam, imaurapas mana puchukaringapa  
sasirdutimi kapuangi.

Melkisedekpa sasirdutipurami kangi.

<sup>18</sup> Ñugpamanda Levipa wambrakuna sasirduti kangapa niraiaska anchuchiimti tukurka, paikuna mana kispichigkuna pudingapa kagmanda. <sup>19</sup> Moisés mandaskawaka ñi imapi mana allilla tukugsamurkachu. Chi mandaita anchuchii tukuskawaka, tukimanda mas allilla chaskingapa iuiwaiwami ña suianakunchi. Chi suma iuiwaiita iukaspami Taita Diuspagina kailaianchi.

<sup>20</sup> Taita Dius, juraspami Iaia Jesusta churarka, sasirduti kangapa. Ikuti Levipa wambrakunaka, sasirduti tukuspa, pai mana juraskami karkakuna.

<sup>21</sup> Iaia Jesuska, Taita Dius juraskawami sasirduti tukugsamurka. Chasallata-mi ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Atun Taita Diuska jurarkami.

Sug rigchaka mana iuiaringapa kanchu.

Kasami nirka:

“Kam, imaurapas mana puchukaringapa  
sasirdutimi kapuangi”.

<sup>22</sup> Chimandami Jesús, Taita Diuswa runakunawa ikuti sumaglla tukungapa chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ñugpamanda iuiarinakuškamanda mas allilla tukungapa. <sup>23</sup> Levipa sasirdutikunata wañui tiagmandami achka sasirdutikuna tiagsamurka. <sup>24</sup> Ikuti Jesuska, mana imaurapas wañugmi ka. Chiwami pailla diltudupa iaia sasirduti ka. <sup>25</sup> Chiwanka, maikan paiva Taita Diuspagina kailaiagkunata, pai kikinmi diltudupa kispichingapa ka. Paika, imaurapas kaugsallami kangapa ka. Chasaka, chi kailaiagkunamandami Taita Diusta mañaspalla kangapa ka.

**26** Chimandami Jesusta ministirkanchi, nukanchipa iaia sasirduti kangapa. Paimi tukuipi ñi ima mana pandarig ka. Ñi ima pandariikunapipas mana urmaspalla, tukuipimi alli ka. Paitami Taita Dius, pandarig runakunamanda anchuchispa, suma luar awapi tiarichigrirka.

**27** Kasapas. Jesús mana kanchu sug iaia sasirdutikunasina. Chi sug sasirdutikunata tukui punchakunami chaiá, ñugpa kikinkunapa pandariikunamanda ufrinda rupachingapa; nispaka, sugkunamandapas. Ikuti Jesuska, sug biajillami wañurka, ufrindasina kikin tukuspa. **28** Moisés niraiaskapi, pandarig runakunami agllai tukurkakuna, iaia sasirduti kangapa. Chi mandaraiauskata sakiskauramandami Taita Diuska, juraspa, paipa wambrata agllarka, iaia sasirduti kangapa. Paipa wambrata wiñachirkami, ñi imaurapas mana pandarig kangapa.

## 8

*Diuswa runakunawa mas allilla kangapa, Jesús chaugpipisina tukug-samuskamanda*

**1** Nuka kamkunata willakuskamanda, kasami mas ministirí iachaikungapa: chi iaia sasirdutika, nukanchimandami ka. Paimi suma luarpi iapa atun Taita Diuspa mandadiru alli ladu tiarigrirka. **2** Chipika, sasirduti rurangapa chaiaskata pai ruragmi ka. Taita Dius sutipa kaugsadire wasi ukupimi chasa rurag ka. Chi wasíka, runakuna saiachiska mana kanchu. Atun Taita Dius kikinmi chi wasita saiachiska ka.

**3** Tukui iaia sasirdutikunaka agllaskami kankuna, kamarikukunata i animalkunata rupachispa, Taita Diusta kawachingapa. Chimandami Jesus-tapas chaiarka, Taita Diusta imapas karangapa. **4** Kai alpapi ñami tia Moisés niñkapi willaraiaskasina Taita Diusta kamarikukuna kawachig sasirdutikuna. Chimanda Jesús, suma luarma sikangataka chara kai alpapi kagpika, manachar sasirduti ñi imapas pai kantra. **5** Taita Diusmanda uiaridiru linsu wasita Moisés rurangapa kauraka, Taita Diuska paita kasami nirka: Iuiarii. Imasami chi lumapi kawachirkaiki: chasallatamu tukui iukangi ruranga.

Chasawaka, sug luarpi suma ruraikuna tiaskamanda kawachigsinallami chi sasirdutikuna kai alpapi Taita Diusmanda uiaridiru wasi ukupi ruranakú.

**6** Ikuti nukanchipa iaia sasirdutika chaskirkami, Taita Diusmanda tukuipi mas allilla rurangapa. Taita Diuswa runakunawa ikuti sumaglla tukungapa, paimi chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ñugpamanda uiarinakusakamanda mas allilla tukungapa. Taita Dius mas allilla rurangapa niskamanda-chi chasa tukugsamurka.

**7** Ñugpa uiarinakuskawaka Taita Diuswa runakunawa tukuipi allilla tukugpika, manachar tiangapa karka iskaima uiarinakungapa. **8** Ñi imapi mana allilla runakuna kaskamandami ñugpamanda librupi kasa niraiá:

Atun Taita Diusmi kasa ni:

“Sug punchakunami chaimungapa ka,  
Israelmanda i Judamanda runakunawa  
sug musu iuiawai  
nukawa uiarinakungapa.

**9** Paikunapa ñugpamanda achala taitakunata  
nukapa makiwa Ejipto alpamanda llugsichiura,  
paikunawa uiarirkanchi;  
chasaka mana kangapa kanchu.

Paikunaka, chi suma uiarispa kaugsangapa niraiaskata

mana rurarkakunachu.  
Chimandami paikunata sakirkani".

**10** Atun Taita Dius kasapasmi ni:  
"Chi punchakuna ialiskauramanda,  
kasami nukawa  
Israelmanda runakunawa  
iuarinakungapa kanchi:  
nuka ima rurangapa niskakunata  
paikunapa iuiaipimi churangapa kani.  
Paikunapa sungupimi  
imasa rurangapa kaskata  
iskribingapa kani.

Chasa ruraspaka,  
paikunapa Taita Diusmi kangapa kani.  
Paikunaka, nuka aglaska runakunami kapuangapa kankuna.

**11** Ñi pipas mana iukangapa kankunachu,  
rigsidupura u waugkindipura  
iachachinakuspa ningakuna:  
'Atun Taita Diusta rigsisunchi'.  
Uchulla i atun kagkuna,  
tukuikunami rigsiwangapa kankuna.

**12** Nukami paikunata mana allilla ruraskakunata pasinsiaspa kungaringapa  
kani.

Paikuna pandariskakunatapas mana ikuti iuiaringapa kanichu".

**13** Taita Dius ikuti runakunawa sug musu iuarinakuimanda willauraka,  
ñugpata iuarinakuskaka mana baligsamurkachu; ña rukumi tukurka.

## 9

### *Kai alpapi i suma luarpi Diusmanda iuiaridiru wasikunamanda*

**1** Ñugpamanda runakunawa iuiariskapika willaraiarkami, imasa Taita Diusta kunguringapa. Kai alpapi paimanda iuiaridiru wasi imasa rurangapa kagtaspasmi willarka. **2** Chi linsu wasipika, kasami karka. Iaikugridirulla ukuka niraiarkami: "Taita Diuspa uku". Chi ukupika, bila saiachidirumi tiarka. Sug misapasmi tiarka, kamariku tanda churadiru. **3** Iskaima linsu arkaiasku ukuka niraiarkami: "Taita Diuspalla tukuikunamanda mas alli uku". **4** Chipika, insinsu rupachingapa kurita ruraska altar i Taita Diuswa runakunawa iuarinakuska suti baulmi tiarka. Chi baulpi tukui laduta kuriwa maituskami karka. Chi baulpi tiarkami sug kuri manga; chipika, "maná" suti mikui wakachiska. Aaronpa tawina tugturiska i Taita Dius runakunawa iuiariska iskribiraiaska pamba rumikunapasmi chipi tiarka. **5** Chi baul awalla, iskai runakunasina alasiugkunami karkakuna. Chikunaka, Taita Dius suma punchalla kagta kawachisnami karkakuna. Chikunaka, pandariikunamanda animalkunapa iawar tallichidirutami alaskunawa kilpagsina sumbraiachig karkakuna. Chikunamandaka, kunaura mana chaiawanchu, mas rimangapa.

**6** Chikuna ña chasa allichiska kaura, sasirdutikunaka iaikugridirulla ukumami tukui punchakuna iaikunkuna, imasa chaiaskasina Taita Diusta kungurispaa mañangapa. **7** Ikuti iskaima ukumaka, iaia sasirdutillami wata watapi sug biajilla iaikui iuká. Chima iaikungapaka, animalkunapa iawarta apaspasmi iaikú. Kikin mana iachaspalla pandariskakunamanda i sug runakuna mana iachaspalla pandariskakunamandaspmi chi iawarta Taita Diusta karagsina kawachigrí.

<sup>8</sup> Chasakunawaka, Santu Ispíritu kasami nukanchita iachachí: chi ñugpata wasi chara tiagpika, Taita Diuspalla tukuimanda mas alli ukuma manara alli ka iaikungapa. <sup>9</sup> Chi tukui tiaskakunada niraianmi, kuna punchakunamanda runakuna kawaspa, "Taita Diuspagpi chasachar ka" uiuarิงgapaglla. Taita Diusta chipi kawachiska kamaríkukunawa i animalkuna rupachiskakunawa, paita kungurigkunata mana pudirinchu, chikunallawa pandariikunata anchuchii tukungapa. <sup>10</sup> Chi niskakunawaka, ima mikungapa, ima upiangapa, suma armaspakuirputa maillarigsinallami willaraiá. Chikunaka, Taita Dius sug rigcha rurankamallami balirkakuna.

<sup>11</sup> Kunaura Cristoka, ñami kawarigsamurka. Pai, iaia sasirduti kaspami tukui allita apamurka. Taita Dius kauggadiru wasi, suma luar ukupimi pai iaia sasirduti ka; chi wasika, tukuikunamanda mas suma allillamí ka. Chi mana kanchu runakuna ruraska wasi. Kai alpamanda mana kanchu. <sup>12</sup> Taita Diuspalla kaska ukumami Cristo iaikugrirkka. Mana chi ukuma iaikugrirkachu, kabritupa ñi wagrapa iawar apaspa. Pai kikinpa iawar kruspi ichachiskawami iaikugrirkka. Sug biajillami chi ukuma iaikugrirkka; chasaka, nukanchita tukui pandariskakunamanda diltudupa kispichingapa.

<sup>13</sup> Kari wagrapa i kabritupa iawarta pandarig runakunapa awasinamami shabimachidur kankuna. Chasallata, warmi wagrata altarpí rupachispa, chi uchpata runakunapa awasinamami sitadur kankuna. Chasa ruraspara niraianmi tukui kuirpu armaskasina tukugsamugtakuna; chasaka, Diuspa ñawipi allilla kawaringapa. <sup>14</sup> Chasa kappika, Cristopa iawarwaka iapa mas achkami pudirí. Pai kikin, ñi imapipas mana mapasina kaspa, kuírpipi wañurka, Taita Diusta ufrindasina kikin tukuspa. Paipa ispirituka, ñi imaurapas mana wañunchu. Paipa iawarwaka nukanchipa mana suma uiuaikunatami sumaiachigsamú, nukanchi mana diltudupa wañungapa; chasaka, kaugsag Taita Dius ima munaskata allilla ruraspa kaugsangapa.

<sup>15</sup> Cristo chasa ruraskawami Taita Diuswa runakunawa chaugpipi pai tukugsamurka; chasaka, ikuti musu uiuaiwa uiuarinakungapa. Ñugpata Taita Diuswa runakuna imasa kaugsangapa uiuariskata pandarigmändami kispichingapa Cristo wañugsamurka; chasaka, imasa Taita Dius karangapa niskasina, pai agllaskakuna mana puchukaridiru suma kaugsaita chaskiringapa. <sup>16</sup> Kaugsakuspa, ima sakingapa willaraiaska iskritura tiagpika, chi firmag wañuuramandami chi iskritura balí. <sup>17</sup> Chi firmag chara kaugsakupika, manara balí. Wañuuramandami chi iskritura balí. <sup>18</sup> Chimandami Taita Diuswa ñugpamanda runakunawa uiuariskaka, wañuchiska animalkunapa iawarwa allilla tukugsamurka. <sup>19</sup> Moisés, tukui imasa ruraspa kaugsangapa niraiaskakunata tukui runakunatami willarka. Nispaka, puka milma aísaspa, hisopo suti birbina sachasinatami watarka. Chiwanka, kari wagrapa i kabritupa iawar iakuwa chapuchispami kuiuchirkka. Chiwami chi niskata willaraiaska libru awata tukui chipi kagkunapa awasinama shabimachirka, <sup>20</sup> kasa nispa:

Kai iawarwami  
tukui imasa Taita Dius kamkunawa uiuariskaka  
allilla tukugsamurka.

<sup>21</sup> Chasallata, Taita Diusmandalla linsu wasita i tukui Taita Dius ima niskata rurangapa chi ukupi tiaska awatapasmi iawarwa shabimachirka. <sup>22</sup> Moisés ima rurangapa willaskapi niraiammi: ñalla tukuitami chaiá, iawarwa mai llaskasina tukugsamungapa. Iawar mana ichachigpika, pandariikunatapas mana pasinsiai tukunchu.

*Cristo wañuspa, pandariikunata anchuchiskamanda*

<sup>23</sup> Kai alpapi linsu wasi ukupi ima tiaskakuna niraianmi suma luarpi kagsina. Chi ukupi tiaskakuna Taita Diuspalla kagmandami chaiakurka, animalkunapa iawarwa maillagsina rurangapaka. Ikuti suma luarpi tiaskakuna maillagsina rurangapaka, mas allilla ufrindapa iawarmi ministirí. <sup>24</sup> Taita Diusmandalla linsu wasi, runakuna kai alpapi ruraska, chi wasika, suma luarpi chasa tiagta kawachingapagllami ka. Chi wasi ukuma, Cristo mana iaikurkachu. Suma luarmami Cristo iaikugrirká; chipika, Taita Diuspa ñawipi kagrispa, tukui nukanchimanda mañakungapa. <sup>25</sup> Judíu iaia sasirdutikuna, wata watapimi tukuikunamanda mas alli úkuma iaikudur kankuna, animalkunapa iawarta apaspa. Ikuti Cristoka, ufrindasina kikin tukuspa, mana maituku biaji wañurkachu. <sup>26</sup> Chasa kagpika, kai alpa tiaskauramanda iukantrami, achka biaji wañunga. Kai tukurii punchakunaka, sug biajillami Cristo kawarigsamurka. Samuspaka, ufrindasina wañurka, runakunapa pandariikunata anchuchingapa.

<sup>27</sup> Imasami tukui runakunata chaiá, sug biajilla wañungapa; nispaka, Diuspa ñawi ladu justisia tukugringapa: <sup>28</sup> chasallatami Cristo sug biajilla ufrindasina wañugsamurka, achkakunapa pandariikunata anchuchingapa. Ikutimi parisma kawarigsamungapa ka. Mana samungapa kanchu, pandariikunata anchuchingapa. Paita iularispa suianakugta diltudupa kispichin-gapami samungapa ka.

## 10

<sup>1</sup> Moisés ima rurangapa willaraiaskaka, kipa samungapa kaska allikunata amsapisina kawachigsinallami karka. Chi samungapa niraiauskaka mana karkachu. Chimanda, chi niskapi willaraiaskasina Taita Diusmunda animalkunata rupachingapa tukui wata kaillaiagkunaka, chi rupachiskakunawa mana imaurapas pudingapa kankunachu, tukui alli tukungapakuna. <sup>2</sup> Chi ufrindakunawa tukui alli tukungapa pudirigpika, mana pandarig ña niraigta iuiarigpikunaka, ¿manachu sakintrakuna, ufrindakunata rupachingapa? <sup>3</sup> Chasapaka, chi rupachiskakunawami pandarig kagtakuna tukui watakuna iuiarinkuna. <sup>4</sup> Kari wagrapa i kabritupa iawarllawa mana pudirinchu, pandariikunata anchuchingapa.

<sup>5</sup> Chiwanka Cristo, kai alpama tiagsamuspaka, Taita Diusta kasami nirka: Kamariku i rupachiska animalkunata ña mana munangichu.

Nukata sug kuipumi karawarkangi, nuka aichaiug runa tukungapa.

<sup>6</sup> Runakunapa pandariikunamanda ufrindakuna i animalta rupachiskakuna, kamba ñawipi ña mana suma kawarinchu.

<sup>7</sup> Chimandami kasa niiki:

“Nukami samuni, kam kikin Taita Dius ima munakuskata rurangapa”. Chasallatami nukamanda ñugpamanda librupi willaraiá.

<sup>8</sup> Cristo, kasami ñugpa nirka: “Kamariku i rupachiska animalkunata ña mana munangichu. Chasallata ufrindakuna, kamba ñawipi ña mana suma kawarinchu”; chikunawaka, pandariikunata anchuchingapa. Moisés ima rurangapa willaraiagpipas, chasami nirka. <sup>9</sup> Nispaka, kasapasmí nirka: “Nukami samuni, kam kikin Taita Dius ima munakuskata rurangapa”. Chasa niskaka niraianmi, ñugpamanda ufrindakunata Cristo anchuchispa, pai kikin ufrinda tukungapa. <sup>10</sup> Sug biajillami Jesucristo, kikinpa kuiputa

ufrindasina churaspa wañurka, Taita Dius imasa munaskasina. Chasami wañurka, nukanchi, pandariikunata anchuchii tukuspa, Taita Diuspalla kangapakuna.

<sup>11</sup> Judíu sasirdutikunatami chaiá, kada puncha maituku animalkunata wañuchispa rupachingapa. Chasa kada puncha rupachinakugpipas, mana imaurapas pudiringapa kanchu, runakunapa pandariikunata anchuchingapa. <sup>12</sup> Iküti Jesucristoka, runakunapa pandariikunamanda sug biajillami wañurka, ufrindasina kikin tukuspa. Chasa tukuipi allilla ruraspaka, Taita Diuspa alli ladumi tiarigrirka. <sup>13</sup> Chipimi suiaku, “paita mana munagkunata apagrispa, paipa chaki sarudiru ukuma tukuikunata churankama”.

<sup>14</sup> Sug biajillami Cristo ufrindasina wañurka; chasaka, Taita Diuspalla kas-kakuna imaurapas tukuipi alli kangapa. <sup>15</sup> Chasallatami Santu Ispíritu willá, kasa nukanchita nispá:

<sup>16</sup> Atun Taita Dius kasami ni:

“Chi punchakuna ialiskauramanda,  
kasami nukawa paikunawa iuiarinakungapa kanchi:  
nuka ima rurangapa niskakunata  
paikunapa iuiaipimi  
churangapa kani.  
Paikunapa sungupimi  
imasa rurangapa kaskata  
iskribingapa kani”.

<sup>17</sup> Nispaka, kasapasmí ni:

Paikuna pandariska i mana allilla ruraskakunatapas  
mana ikuti iuiaringapa kanichu.

<sup>18</sup> Chasamanda, nukanchi pandariikunata ña pasinsiai tukuskamandaka, mana ikuti ministirinchu, sug ufrindakuna pandariikunamanda rupachin-gapa.

### *Taita Diuspagma kaillaiai iukaskamanda*

<sup>19</sup> Chimanda, taitakuna i mamakuna, Jesuspa iawarmandami pudinchí, Taita Diuspalla tukuikunamanda mas alli ukuma mana manchaspalla iai-kungakuna. <sup>20</sup> Musu ñambisinami pai rurarka, nukanchi suma kaugsaita iukangapa. Atun linsu arkaraíaskata lligigisnami rurarka, pai kikinpa kuirpu wañuspa. <sup>21</sup> Nukanchi Diuspalla wasi niraiaskakunamanda, pai iaia sasirdutitami iukanchi. <sup>22</sup> Chasamanda, pai Jesuswa tukuipi suma iuiarispa, Taita Diuspagma mana manchaspalla kaillaiasunchi. Paimi tukui nukan-chipa mana alli iuiaikunata anchuchirka. Nukanchipa kuirputapas mana mapa iauwami armachigsina rurarka. <sup>23</sup> Taita Dius ima rurangapa niskata pai ruranmi, mana kungarispalla. Chimandami iukanchi, paita mana sambaiaspalla suianakunga. <sup>24</sup> Iuiachinakusunchi, tukui nukanchipura kuianakuspa, allilla ruraspa kaugsangapa. <sup>25</sup> Nukanchi Cristota iuiaringapa sugllapi tandariura, sugkunaka mana nukanchiwa sugllapi kankuna; mana paikunasina rurasunchi. Chasapaka, Jesucristo samungapa puncha ñalla chaimukuskata iachaspami iukanchi, sugllapi tandarispa, nukanchi kikin-pura iuiachinakunga, suma kaugsangapa.

<sup>26</sup> Sutipa Alli Willaita ña allilla iachaspá, nukanchi kikinpa munaiwa pandarigpika, ñi ima ufrinda, chi pandariikunata anchuchingapa mana tiangapa kanchu. <sup>27</sup> Chasa pandarigkunaka, manchawami suianakungapa kankuna, Taita Dius, rabiarispá, paikunata diltudupa ninama sitangapa kagmenda. Chi nina rupakuskamami Taita Diusta mana munagkunata

sitangapa ka. <sup>28</sup> Maikanpas Moisés ima rurangapa willaskata mana uiaspalla jiru rurachu: iskai u kimsakuna, chasa kawaspa, willagpikunaka, paita chaianmi, mana llakisalla wañuchingapa. <sup>29</sup> Chimanda, maikanpas Taita Diuspa wambrata sarúgsina ruraspa, páipa iawarta: "Ianga, maña balimi ka" nispas, kuiag Santu Isipirituta unžaspa kaugsanakugtaka, ɿmanachu iuiangichi: chasa rurakunata chainga, Taita Dius askurinti rabiarispa, pakunata justisiangapa kagta? Chi iawarwami Taita Dius runakunawa musu iuiariskaka allilla tukugsamurkakuna. <sup>30</sup> Kasami iachanchi: atun Taita Diusmi nirka:

Nukatami chaiawaku,  
jiru ruraikunata randichingapa.

Kasapasmí niraiá:

Atun Taita Diusmi

paipa runakuna ima ruraskakunata kawachingapa ka.

<sup>31</sup> ɿAi, Taita Dius mana wañugpa makipi urmagringapa, askurintimi manchawaku, paillatata justisiá rurag kagmada!

<sup>32</sup> Kamkunaka iuiariichi chi ñugpa punchakuna Taita Dius kamkunapa iuiaikunata punchaiachiskata. Chi punchakunaka, iapa llakii iukaspa, maikankunawa makanakugsinami karkangichi, Cristowa iuiariskata mana sakingapa. <sup>33</sup> Maikankunaka, tukuikuná ñawipi piai kamiumi tukurkangichi. Ikuti sugkunaka, chasa llakii iukaskakunawa suglapisinami tukurkangichi. Chasaka, kamkunapasmí llakii iukaspami kawagrirkangichi. <sup>34</sup> Karsilpi wikkaraiaskakunamanda iapa llakii iukaspami kawagrirkangichi. Sugkunaka, ima iukaskakunata kichui tukuspapas, iapa alli iuiachiiwa iangami sakina-kurkangichi, kasa iuiarispa: sug luarpika, mana imaurapas tukuringapa mas suma iukaikunatami iukangapa kanchi. <sup>35</sup> Chimandami niikichita: chi suma iuiaita mana kungarispalla kaichi. Chi iuiaita mana sakispalla kagpikunaka, iapa suma karaitami sug luarpi chaskigrinkangichi. <sup>36</sup> Kamkuna iukangichimi mana sambaiaspalla kangakuna, ima llakiikuna chaiagpipas. Chasaka, Taita Dius ima munaskata kamkuna ruraspa kagpika, pái ima karangapa niskatami chaskigrinkangichi. <sup>37</sup> Kasami ñugpamanda librupi Cristomanda niraiá:

Mana unaillami chi samungapa kag chaiamungapa ka.

Mana unaiangapa kanchu.

<sup>38</sup> Nukapa ñawipi alli kawarig runaka, nukawa suma iuiaris pallami kaug-sanga.

Ikuti llakiikunata kawaspa mancharispa sakiwagpika, paitaka mana munangapa kanichu.

<sup>39</sup> Nukanchika, Taita Diusta chasa sakigpura mana kanchichu. Chi sakigkunaka, diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna. Ikuti nukanchika, Taita Diuswa suma iuiarispa kagmandami kispiringapa kanchi.

## 11

### Taita Diuswa suma iuiariimanda

<sup>1</sup> Taita Diuswa suma iuiarii niraianmi, pái ima rurangapa niskata suianakuska sutipa tukugsamungapa kaskata iachai. Chasa suma iuiarispa, iachanchimi, mana kawaspapas, sutipa kagta. <sup>2</sup> Nukanchipa ñugpamanda taitakunapas chasallata iuiarigmndami Taita Dius paikunata nirka: "Allimí kangichi".

<sup>3</sup> Taita Diuswa suma iuiarispallami iachanchi, tukui luarkuna paipa iachaillawa wiñachiska kagta. Chimanda, kunaura kawariskakuna, mana kawaridirukunawami rurarka.

<sup>4</sup> Abel suti runaka, Taita Diuswa suma iuiarispami, sug ubijkuna wañuchispa, Diuspa ñawipi rupachirka. Ikuti paipa waugki Kain kamariku karuskaka, Diuspa ñawipi mana sumami kawarirka. Chimandami Taita Dius, Abelta nirka: "Mana pandarigmgi tukungi". Chasa kagmandami, paita suma kawaspa, chaskigsina rurarka. Abel wañuska kaspapas, pai suma iuiariska-waka kawachinmi, nukanchi imasa kaugsangapa.

<sup>5</sup> Enok suti runaka, Taita Diuswa suma iuiarispalla kaugsakugmandami sug luarma apai tukurka, mana wañuspalla. Paita kai alpapi maskanakuspapas, mana tarirkakunachu. Taita Diusmi paita aparka. Ñugpamanda librupi kasami niraiá: pai manara apai tukugpita, Taita Diuspa ñawipi alli kagtami paita kawarirka. <sup>6</sup> Taita Diusta suma iuiariskallawami pudirí, paipa ñawipi sumaglla kawaringapa. Taita Diuspagina kaillaiangapa, iukanchimi iuia-lapi iuiaringa pai tiagta, i paillatata maikan paita maskanakugta alli karag kagta.

<sup>7</sup> Noé suti runaka, Taita Diusllawa suma iuiarispami sug atun barku rurarka. Ima tukungapa kagta Taita Dius willaura, manara chasa tukugta kawaspapas, Taita Dius ima niskata uiaspallami chi barkuta rurarka; chasaka, tukui paiwa kaugsanakuskata kispichingapa. Taita Dius ima niskata uiaspa, suma iuiarispami kai alpapi kaugsanakuskata kawachirka, paikuna puchukarii tukungapa kagtaguna. Chasa suma iuiarigmandami paipas mana pandarig niraiagsamurka.

<sup>8</sup> Abraham suti runaka, Taita Dius kaiaura, paiwa suma iuiarispami uiaspalla rirka, Taita Dius alpa karangapa kaskama chaiagringapa. Maima chaiagringapa kagta mana iachaspallami rirka. <sup>9</sup> Taita Diuswa suma iuiarispami, chi alpa Taita Dius paita karangapa niraiaskapi ialigsinalla kaug-sagrirka. Karpa wasikunallapimi kaugsakurka. Chasallatami ñugpamanda taita Isaak i Jakobpas kaugsarkakuna. Paikunatapasmi Taita Dius chi alpallatata karangapa niraiarka. <sup>10</sup> Abraham suiakurkami, mana imaurapas wagllichingasina puiblupi suma luarpi kaugsagringapa. Chi puibluta, Taita Diusmi ka alli iuiarispa saiachig.

<sup>11</sup> Sara suti Abrahampa warmipas, chasallata Taita Diuswa suma iuiarispami, ña awila kaspapas, Taita Diuspa iapa iachaiwa karamuska wambra iukagsamurka. Saraka, imá Taita Dius niskata iuiarispallami karka, chasa sutipa rurangapa kagta. <sup>12</sup> Abrahampas, diruku ña wañungasina kaurami chi wambra tiapugsamurka. Chasapasmi paipa wambrapa wambrapa kati wambrakuna, iapa achka tukugsamurkakuna. Imasami awapi iapa achka istrillakuna tia; imasami lamar iaku patapi kaskajukunata mana kuintangapa pudirí: chasallatami Abrahampa wambrapa wambrapa kati wambra-kuna, achka tukugsamurkakuna.

<sup>13</sup> Tukui chi ñugpamanda taitakuna i mamakuna, Taita Dius karangapa niraiaskata mana chaskispallami wañurkakuna. Chi runakuna kaugsanakuurami, Taita Diuswa suma iuiarispa, kipama imasa kangapa kaskata karumandalla kawanakugsina iuiaspas, alli iuiachiwa karkakuna. Chasallatami kawachirirkakuna, kai alpapi ialigkunasinalla kagtaguna. <sup>14</sup> Chasa kawachirigkuna niraiankunami, chara kikinkunapa chaiagridiru alpata maskaspa purinakugta. <sup>15</sup> Paikuna maimanda llugiska alpama kutingapa munananakugpika, chasami pudintrakuna. <sup>16</sup> Chasa pudigpitas, iapa alli alpamami chaiagringapa suianakurka. Chika niraiánmi sug luarmanda

suma luar. Chimandami Taita Dius sakirí, paikunapa Taitiku niraiangapa. Paikunamandami sug suma puiblu allichiska suiaku.

<sup>17</sup> Abraham Taita Diuswa suma iuiariskamandami, Taita Dius mañaura, paipa wambra Isaakta apirka, ufrindasina wañuchispa rupachingapa; chasaka, uia kagta kawachiringapa. Paipa suglla wambratami wañuchingapa karka, Taita Dius chasa mañagmanda. <sup>18</sup> Chi wambramandami Taita Dius niska karka: "Isaakmandami achka wambrakuna mirapugsamungapa kangi". <sup>19</sup> Abrahampa iuiapika iacharkami, Taita Diuska wañuskakunatas kaugsachingapa pudigta. Chiwami paipa wambrata wañungapa niraigta kaugsachigsina ikuti kaugsailla sakirká.

<sup>20</sup> Isaakka, Taita Diuswa suma iuiarispami nirka, paipa wambrakuna Jakobta i Esauta, Taita Dius iapa kuiaspas kawangapa kagta.

<sup>21</sup> Jakobka, Taita Diuswa suma iuiarispami, ña wañukuspa nirka, Josepa iskai wambrakunata, Taita Dius iapa kuiaspas kawangapa kagta. Chasa nispaka, tawinawa saiarispa, Taita Diustami nirka: "Kam, iapa allimi kangi".

<sup>22</sup> Josepas, Taita Diuswa suma iuiarispami, ña wañukuspa willarka, Israel-manda runakuna chi Ejipto alpamanda llugsingapa kagtakuna. Chasa iachaspami nirka: "Kamkuna, llugsinakuura, nukapa tullukunata apa-puaspas ringichi, kamkuna chaigarngapa kaskapi pambagringapa".

<sup>23</sup> Moisespa taitakunaka, Taita Diuswa suma iuiarispami, Moisés tiagsamuskata kimsa killa pakaspa charinakurka. Paikuna, Moisés iapa suma wawa kagta Kawaspami, chi alpata iaia mandag "Tukui kari wambrakunata wañuchingichi" nigipas, mana manchaspalla pakaspa charinakurka.

<sup>24</sup> Moisespas, Taita Diuswa suma iuiarispami, ña wiñaura, mana munarka, chi iaia mandagpa warmi wambrapa wambra niraiangapa. <sup>25</sup> Pandariikunawa mana unailla kusikuspa kaugsangataka, munarkami, Taita Dius aglaska runakunawa sugllapi llakii iukaskakunawa kaugsangapa. <sup>26</sup> Ejiptopi iapa iukag kangapa munaringataka, masmi iuiarispami karka: "Nukaka, sug kispichig samungapa kagta iuiarispami piñai kamuiipas tukusa". Taita Dius ima karangapá kaskata kawagsina, chasa iuiaiwami iuiarispalla karka.

<sup>27</sup> Taita Diuswa suma iuiarispami, Moisés, Ejiptota iaia mandag rabiarikuskata mana manchaspalla, chi alpamanda llugsispa rirka. Taita Dius mana kawarigta kawakugsina iuiarispallami rirka. <sup>28</sup> Taita Diuswa suma iuiarispami Moisés nirka: "Wañuchiska ubijapa iawarwa punguta charikuska kaspikunata awingichi. Chasaka anjil wañuchig, Israelmanda runakunapa ñugpa kari wambrakunata mana wañuchingachu". Ñugpata chasa ruraskaka, judiukunapa paskuami niraiá.

<sup>29</sup> Ejiptomanda llugsispa, Israelmanda runakuna, rinakuspa, Taita Diuswa suma iuiarispami, Puka Kucha suti atun iakuta, ñambisina paskaspa, chakichiska alpapi chimbarkakuna. Ikuti Ejiptomandakuna kalpachinakugka chasallata chimbakanura, chi iaku wichkarirkka. Chiwanka, tukukunami puchukarirkakuna.

<sup>30</sup> Taita Diuswa suma iuiariiwami, Israelmanda runakuna Jerikó suti pui-bluta muiuchiraiaska atun pata kincha muiundi kanchis puncha muiuska kauraka, chi kincha pailla urmarka.

<sup>31</sup> Rahab suti karisapa warmika, Taita Diuswa suma iuiarispami chi alpata pakalla kawangapa kachaska runakunata sumaglla chaskispa pakarka. Chimandami, Taita Diusta mana uiagkuna wañuchii tukuura, paika kispirirkka.

<sup>32</sup> ¿Ikuti sugkunamandachu willasakichita? Mana pagtariwanchu, Jedeon-manda, Barakmanda, Sansonmanda, Jeftemanda, Davidmanda, Samuel-manda i Santu Ispirituwa rimagkunamanda willangapa. <sup>33</sup> Paikuna, Taita Diuswa suma iuiarispami, alpakunapi atun mandagkunawa wañuchinakuspa mitikuchispas, imasa chaiaskasina suma ruraspa mandarkakuna. Sugkunaka, Taita Diuswa suma iuiariskamandami pai ima karangapa niskata chaskirkakuna. Sugkunaka, Taita Diuswa suma iuiarispami liunkunapa simikunatapas wichkarkakuna. <sup>34</sup> Chasallata sugkunaka, man-changasina ninakunatami wañuchirkakuna. Sugkunaka, atun machitiwa wañuchingapami kispirirkakuna. Sugkunaka, sambaiaska mana pudigssina kaspapas, pudigmi tukurkakuna. Iapa pudig tukuspa, sognigmada suldadukuna wañuchinakungapa samugkunatami mitikuchirkakuna. <sup>35</sup> Chasallata sug warmikunaka, wañuska wambra kaskata kaugsami chaskirkakuna.

Ikuti sugkunaka, paikunapa suma iuiariita sakispaka, wañuchingapa kispiriskami kantrakuna. Mana sakigmandaka, iapa nanaiwami wañuchii tukurkakuna. "Taita Dius nukanchita kaugsachiura, mas suma kaugsaitami iukangapa kanchi" iuiarispami chasa wañuchii tukurkakuna. <sup>36</sup> Sugkunaka, kamii, unžai, asutiimi tukurkakuna. Sugkunaka, wataska karsilpi wichkaimi tukurkakuna. <sup>37</sup> Sugkunaka, rumiwa piai tukuspami wañurkakuna. Sugkunaka, siruchiwi chaugpi chaugpi kuchui tukuspami wañurkakuna. Sugkunaka, atun machitiwami wañuchii tukurkakuna. Sugkunaka, Taita Diuswa suma iuiariita mana sakigmandami, llugsichii tukuspa, mana katanga iukaspa, iukarkakuna ubijapa i kabritupa karata churarisalla purinakunga. Iapa ministidukunami kaugsanakurka. Paikunata mana munarkakuna; nispami kamispa unžaspa kalpachirkakuna. <sup>38</sup> Chi alli runakunataka mana chaiakurka, kai alpamandalla iuiawai kaugsanakuska chaugpipi kaugsangapa. Paikuna llugsichii tukuskamanda, mana wasi iukaspa, sachuku, chusa sitaska alpkunapimi puringapa chaiarkakunata. Pata alpa ukumami iukarkakuna kaugsanakunga.

<sup>39</sup> Tukui paikuna Taita Diuswa suma iuiariskakunamandami paikunata nirka: "Allimi kangichi". Chasa nigipas, pai karangapa niraiaskata manara chaskispallami wañurkakuna. <sup>40</sup> Taita Dius, nukanchimanda iuiarispa, ñugpata karaskakunamanda mas sumami karangapa nirka; chasaka, paikunawa nukanchipas sugllapi tukuspa, tukuikuna allillapi tukugringapa.

## 12

### *Jesussllata kawakugsina iuiarispa kaugsasunchi*

<sup>1</sup> Chasaka, achkakunami nukanchita kawachirirkakuna, imasa Taita Diuswa suma iuiarispa kaugsagtakuna. Chimanda, nukanchita ima llasakugsina tukui pandariikunapi urmachingapa kaskata sakisunchi. Chasaka, mana sambaiaspalla kalpakugsina rurasunchi, suma luarma chaiagringapa. <sup>2</sup> Jesussllata kawakugsina iuiarispa kaugsasunchi. Paimi nukanchita suma iuiachigsamurka. Paillatatum iuiachii apaku, nukanchi tukupi paima suma iuiaringapa. Pai kikin iacharkami, wañuskauramanda, iapa suma kuntintulla kangapa kagta. Chimandami sakirirka kruspi klabai tukungapa, pingaita mana manchaspalla. Chasamandami Taita Diuspa mandadiru alli ladu tiarigrirka.

<sup>3</sup> Iapa pandarigkuna paita kamispa, unžaspa kagpikunapas, pai Jesuska upallami karka. Pai chasa pasaskata iuiaringichi. Chasa iuiariskawa kamkuna pasanakuspapas, mana saikuskasina iuiaringichi. Mana sambaiaspalla kangichi. <sup>4</sup> Kamkuna, pandariikunawa makanakugsina kaspapas, manara iukangichichu Jesusmanda wañuchii tukungapa iuianakunga.

<sup>5</sup> Kasapas. Taita Dius kamkunata iuiachiskaka, ñapash kungarinakungichi. Paipa wambrakunatasinami ñugpamanda librupi kasa kamkunata nirka: Nukapa wambra, atun Taita Dius kamba allillapa iuiachispa llakichigpika, mana ningi: "Mana uiasachu". Pai piñagpika, mana sambaiangi.

<sup>6</sup> Atun Taita Dius kuiaskakunatami iuiachispa llakichí.

Paipa tukui kuiaska wambra niraiaskakunatami chasallata asutigsina rurá.

<sup>7</sup> Chasa iuiarispaka, Taita Dius kamkunata llakichigpipas, upalla kangichi. Kamkuna paipa wambrakuna niraiaskamandami chasa llakichii tukungi-chi. Maikan taitapas, pai kikinpa wambratami asutí. <sup>8</sup> Chasallata Taita Dius, tukui paipa wambra niraiaskakunatami asutigsina rurá. Chimanda, kamkunata mana chasa llakichigpika, pai kikinpa wambra manachar kan-trangichi.

<sup>9</sup> Kasapas. Nukanchi uchulla wambrakuna kaura, nukanchipa kai alpamanda taitakuna nukanchita asutigmandaka, paikunata suma uiaspa kuiaspami kaugsarkanchi. Chimandaka, ¿manachu nukanchita chaiá, Taita Dius kaugsai karagta suma allilla uiangapa; chasaka, alli kaugsaita charingapa? <sup>10</sup> Nukanchipa kai alpamanda taitakuna, paikunaka imasa chaiskasnami sug watakunalla nukanchita iuiachispa asutirkakuna. Nukanchi allilla kangapami Taita Dius nukanchita suuraka asutigsina rurá; chiwanka nukanchi, pawai tukuipli alli runakuna tukugsamungapa. <sup>11</sup> Asutiuraka, pitapas mana alli iuiachinchu. Chasapaka, iapami naná. Chasa pasaspaka, iachaikugkunaka, allilla ruraspa, sumagllami kaugsangakuna.

<sup>12</sup> Chasamanda, kamkunapa saikuska makikunata, kamkunapa sambaiaska kungurkunata musuiachigsina ruraichi kamkunapa iuiapi. <sup>13</sup> Chasallata, alli ñambi kaskata katinakugsina kaugsachi; chasaka mana allilla ñambipi purinakuspua chaki kiwiskaka, chiuramanda ambirispua, alli ñambita mana wistuiachispalla katigsina suma iuiarispa kaugsanakungapa.

### *jUjalallapas Taita Dius rimaskata wabutingichi!*

<sup>14</sup> Tukuiunawa sumaglla kaugsanakungapa iuaiwa kangichi. Chasallata, Taita Diusmandala kaugsangapa iuiallata apanakungichi. Mana chasa kaugsaspaka, ñi pipas manima pudingapa kankunachu, Iaia Jesusta kawangapa. <sup>15</sup> ¡Ujalallapas Taita Diuspa suma kuiaita sakispua kungaringichi! ¡Amalai maikan, mana alli ugsakunapa angusina iukaspa, kamkunapa iuiaita wagllichigsamuntrakuna; chasawaka achkakuna, puchukarigsina tukugsamungapakuna! <sup>16</sup> ¡Ujala pipas, kari warmiwa pandarichukuna! ¡Ujala Esausina Taita Dius ima karangapa kaskata wabutichukuna! Chi runaka, ñugpa wambra kaspapas, ima taitata chaskingapa kaskata suglla mikuiwami trukarka. <sup>17</sup> Kamkuna, Esaumanda kasami iachangichi: manancha unaipika, paipa taitata mañakurka: "Taita Dius, kamta iapa kuiasca kawapuachu" ningapa; chiura, paimanda mana chasa chaiarka, mikuiwa katuska kagmanda. Maituku wakakugpipas, mana alli karka ima runanga.

<sup>18</sup> Kasapas. Kamkunata mana chaiarkachu, kai alpamanda lumapi chaiag-ringapa. Israelmanda runakunami chi Sinaí suti lumama chaiagrirkakuna. Chipika, nina sindimi rupakurka. Iapa iana tutu tukuska, sinchi wairawami

tamiakurka. <sup>19</sup> Sinchi bututusinami uiarirka. Iapa sinchi rimaipasmi uiarirka. Chi rimaita uiaspaka, mañarkakunami, mana mas rimakuchu. <sup>20</sup> Taita Dius ima nikuskata uiaspaka, wañungasina iuiachigmandami chasa mañarkakuna. Kasami Taita Dius nirka:

Runa u ima animalpas  
kai lumama tuperigrigpika,  
rumiwa piaspa [u flichasp]  
wañuchichukuna.

<sup>21</sup> Chi lumapi iapa manchangasina kawarigmandami Moisespas nirka: "Nukapas, askurintimi manchaida chugchukuni".

<sup>22</sup> Ikuti kamkunaka, Taita Dius imaurapas kaugsagpa puiblumami chaaska niraiangichi. Chimi suti ka suma luarpi Sión luma u Jerusalén puiblu. Chipimi iapa achka waranga waranga anjilkuna kankuna. Suglapimi kusikunakú. <sup>23</sup> Chillapitami ñugpamanda Taita Diuspa wambrakunapas sugllapi kankuna. Paikuna, suma luarpi kaugsangapa willaraiska librupimi iskribiraiaska iukankuna. Taita Dius tukuikunata justisiai ruragpagmami chaaska niraiangichi. Chipimi alli runakunapa almakuna kankuna. Chi runakuna, tukui pandariikuna allillapi tukuskami kankuna. <sup>24</sup> Jesuspagmami chaaska niraiangichi. Paimi, Taita Diuswa runakunawa chaugpipi tukugsamurka; chasaka, ikuti musu uiuaiwa iuiarigsamungapa. Kruspi klabaska wañuska iawarwami chasa rurarka. Paipa iawar, mana Abelpasina niraianchu, Taita Dius randichingapa. Nukanchita pasinsiangapami niraiá.

<sup>25</sup> Kamkuna, jujalallapas Taita Dius rimaskata wabutingichi! Ñugpata kai alpapi Taita Dius iuiachispa rimaskata wabutigkuna, paipa rabiamanda mana kispirkakunachu. Suma luarmanda iuiachispa rimamuskata nukanchi wabutisunchi; chika manima kispiringapa kanchichu. <sup>26</sup> Taita Dius kikin ñugpata Moisesta rimaura, kai alpapamsi iapa chugchurirka. Kunauraka, pai nirki:

Ikutimi nuka chugchuchingapa kani alpallata, manima.

Sug luartapamsi chugchuchingapa kani.

<sup>27</sup> Chasa niskaka niraianmi, Taita Dius kikin ruraskata kuiuchispa anchuchingapa kagta. Ikuti mana kuiuchidiru kaskakunaka, chasallami tiangapa kankuna. <sup>28</sup> Taita Dius suma mandakuskatami mana pipas kuiuchingapa pudí. Chipi nukanchi iaikugringapa kagmanda, Taita Diusta: "Pai Siñur" nisunchi. Paita suma manchaspa, tukui uiuaiwa, pai imasa munakuskasina, "Kam, iapa allimi kangi" nisunchi. <sup>29</sup> Imasami nina, tukui rupachí: chasami nukanchipa Taita Dius ka.

## 13

### *Taita Diusta imasa kuntintachingapa rurai iukaskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura kuianakuskata mana sakiriichi. <sup>2</sup> Mana kungaringichi, kamkunapa wasima maikan chaiagrígkunata sumaglla chaskingapa. Maikankuna, wasipi sumaglla chaskispaka, anjilkunatami pi kagta mana iachaspalla ñugpata chaskirkakuna.

<sup>3</sup> Karsilpi wichkaraiaskakunata kawagringichi; imasami kamkunapas paikunawa sugllapi wichkaraiantrangichi: chasa. Maikan piai tukuska nanaikunawa kaskata iuiaringichi, kam kikinkunapa kuirpupi kagsina.

<sup>4</sup> Tukui kasaraska kagkunaka, mana pandarispalla kam kikinpura sumaglla kuianakuspa kaugsaichi. Maikanpas sugpa warmiwa kariwa siririskata, Taita Diusmi justisiai rurangga ka.

<sup>5</sup> Kulkita iapa kuiaspa munarigkuna mana kangichi. Chasapaka, kamkuna ima iukaskallawa allilla kangichi, kasa uiuarispa: Taita Diuska nirkami:

Mana sakisakichu.

Ni imaurapas mana kungarisakichu.

<sup>6</sup> Chimandami nukanchi, mana manchaspalla ninchi:

Atun Taita Diusmi ka nukata aidawag.

Chimandami mana manchaní

maikan runapas jiru rurawangapa uiiaspa kaskata.

<sup>7</sup> Ñugpata Diuspa Rimai kamkunata iachachig taitakunamanda uiariichi. Paikuna imasami sumaglla kaugsarkakuna wañunkama: chasallata kamkunapas, Jesucristowa suma uiuarispa kaugsaichi.

<sup>8</sup> Jesucristoka, ñugpamandata, kunaura, imaurapas paillatatami ka.

<sup>9</sup> Mana sakiringichi, ima sug rigcha sug rigcha iachachiskawa pandachii tukungapa. Chi iachachigkuna ninkunami: "Kaita mikungapa, allimi ka. Ikuti chita mikungapaka, michanmi". Chasa ninakuskata uiangataka, mas allillami ka, Taita Diuspa suma kuiawa uiuarispa, kamkunapa uiuaita tukuipi allilla charingapa. "Chasa ninakuskata uiagkunataka ni ñimapipas mana allilla tukupurkachu.

<sup>10</sup> Jesús ufrindasina wañuskamanda, kunaura sug musu altarmi iukan-chi. Judíu sasirdutikuna Diusmandalla wasipi paimanda ruragkuna, mana pudinkunachu chi musu altarmandata mikunga. <sup>11</sup> Taita Diuspalla tukui-kunamanda mas alli ukumami iaia sasirduti, animalkunapa iawarta pandariskakunamanda apá. Ikuti chi animalkunapa kuirputaka, runakuna kaugsanakuskamanda llugsichispami rupachirrinkuna. <sup>12</sup> Chasallata Jesuspas, puiblumanda llugsichii tukuspami wañuchii tukurka; chasaka, pai kikinpa iawarwa runakuna Taita Diuspalla tukugsamungapakuna. <sup>13</sup> Chimandami nukanchitapas chaiaku, Jesuswa tukungapa munaspa, ñugpata mandaskakunata sakingapa, maskipas paisina unžai tukungatapas.

<sup>14</sup> Imaurapas mana puchukadiru puibluka kai alpapi mana iukanchichu. Mas nispa samungapa sug puiblutanmi suianakunchi. <sup>15</sup> Chimandami iukan-chi, imaurapas Jesuswa Taita Diusta ninga: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Chasa niskawaka paimanda kamarikusinami niraiá. Taita Diusta uiuarispa, iapa suma atun kagta nisunchi. <sup>16</sup> Chasallata, mana kungaringichi, allilla ruraspa, mana iukaskakunata maillallapas karangapa. Chasa ruraskawapas kamarikusinami niraiá. Chasa ruraskami, Taita Diuspa ñawipi sumaglla paita kawari.

<sup>17</sup> Kamkunata iachachig taitakuna ima niskata sumaglla uiaspa rurangichi. Paikunatami chaiá, kamkunapa almata kawaspa, Diuspa ñawipi ainig-ringapa. Paikunata sumaglla uiaichi; chasaka paikunapas, suma kuntintulla kangapakuna. Kamkuna mana uiagmanda, paikuna llakiwa kamkunata iachachingapa chaiagpika, kamkunata ni ñimapipas mana allilla tukungapa kanchu.

<sup>18</sup> Nukanchimanda Taita Diusta mañapuaichi. Iachanchimi nukanchipa uiuai allilla kagta. Tukuipi allilla ruraspa kaugsangapami munanchi.

<sup>19</sup> Suma uiuarispami mañanakuikichita: Taita Diusta mañapuaichi, nukata utkalla kamkunapagma ikuti kachawachu.

### *Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>20</sup> Taita Dius sumaglla kaugsaita karamugmi nukanchipa Iaia Jesús wañuskata kaugsachirka. Paipa iawarwami Taita Diuswa nukanchiwa uiari-nakungapa diltudupa allilla ruragsamurka. Paimi ka tukui runakuna

paipa ubija niraiaskakunapa iaia kawag. <sup>21</sup> Taita Diusllatata kamkunata iuiachichu, tukuipi alli kangapa; chasaka, pai imasa munaskasina allilla rurangapakuna. Chasallata, Jesucristowa tukui nukanchita pai kikin imasa munakuskasina rurachu. Cristota imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Chasa kachu.

<sup>22</sup> Kam taita i mamakunata mañailkitchitami: nuka kamkunata iuiachiska-manda pasinsia iukawaichi. Mana achka rimaikunallawami kachanakuiki-chita.

<sup>23</sup> Kasa iachaichi: nukanchipa waugki Timoteo, wichkaraiauskamanda kachariisi tukurka. Pai nukapagma utkalla chaiamugpika, iskandikunami kamkunata kawagrisunchi.

<sup>24</sup> Kamkunata tukui iachachig taitakunata: “Puangi” nipiuangichi. Tukui Diuspalla kagkunatapas: “Puangi” nipiuangichi. Italia alpamanda kagkuna-mi kamkunata: “Puangi” ninakú.

<sup>25</sup> Taita Dius, tukui kamkunata sumaglla kawapuachu.

## SANTIAGO KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Taita Diuspa i Iaia Jesucristopa lutrinsina kaspa, Santiagomi suti kani. Ñugpamanda taita Israelpa chunga iskai wambrakunapa wambrakuna maipi kaugsanakuskata: Puangimi niikichita.

### *Llakii chaaura, mana sambaiaspalla kangapa niskamanda*

<sup>2</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunata achka llakiikuna chaiauraka, mana llakiwa kagsina suma alli iuiachiriwa kangichi, <sup>3</sup> kasa uiuarispas: kamkuna Iaia Jesuswa uiarinakugta sug rigcha iuiaikuna chaiakugpika, chaianmi, mana sambaiaspalla paillawa uiariungapa, ima kagpipas. <sup>4</sup> Iaia Jesuswa chasa uiarisalla mana sambaiaspalla kagpika, iukangichimi tukui allilla iuiaipi kanga, ñi ima mana kungarispalla.

<sup>5</sup> Maikanpas, allilla iachaita mana iachaspaka, Taita Diusta mañaichi. Chasaka chaskinkangichimi. Taita Diuska, tukuikunatami ima mañaska mana tupuspalla kará, mana piñarispalla. <sup>6</sup> Taita Diusta mañakuuraka, paita suma uiarispa mañaichi, mana kasa uiarisalla: “¿Karawangachu u manachu karawanga?”. Mana allilla iuiaiwa mañagka, wairawa iaku kuchata kaima chima kuiuchispa apakugsinami rurá. <sup>7</sup> Maikan chasa mañagka mana iuiaikuchi: “Atun Taita Dius, imapas karawangami”. <sup>8</sup> Chi runaka, sug rigcha sug rigcha iuiaspas, ima rurai kallariskatapas mana puchukadurmí tukú.

<sup>9</sup> Maikanpas kampuramanda mana iukag kaspaka, alli iuiachiiwa kachu. Paikunataka, Taita Dius kikin kawag sumami atuniachingapa ka. <sup>10</sup> Chasallata, maikan iapa iukag kaskataka, Taita Dius kikinmi paítaka uchullaachingapa ka. Chasa kagpipas, alli iuiachiillawa iuiaikuchi. Iapa iukagka, ugsa tugtusinami mana unailla wañuringapa ka. <sup>11</sup> Indi llugsispas rupariuraka, ugsakunata chakichinmi. Tugtukunatapas urmachinmi. Chiwanka, tukui suma kawari puchukarinmi. Chasallata iapa iukag runa, ima tiaska i iukaska sakispas, chi tugtusinami chingarí.

<sup>12</sup> Jiru rurangapa iuiaikuna chaiauraka, mana chasa ruragkunaka Taita Diuspa iapa kuiaskami kankangichi. Chi mana jiru ruragkunaka, alli suma kaugsai primiutami chaskigrinkangichi. Chi kaugsaitaka, Taita Dius nirkami, paita kuiagkunata karangapa.

<sup>13</sup> Maikantapas jiru rurangapa iuiaikuna chaiauraka, mana uiuarikuchi: “Taita Diusmi chi jiru iuiaita iuiachiwaku”. Ñi pipas mana Taita Diusta iuiachinkunachu, jiru rurangapa. Chasallata Taita Diuska, ñi pitapas mana iuiachinchu, jiru rurangapa. <sup>14</sup> Chi jiru rurangapa iuiaikunataka, tukuikuna iukanchimi nukanchi kikinpa iuiaillapi. Chasaka nukanchita iuiachispas, jiru ruraitami munachí. <sup>15</sup> Chimandami nukanchi jiru ruraikunata ruranchi. Chasa jiru ruraskakunamandaka, Diuspa ñawípi wañuimi tarinchi.

<sup>16</sup> Nukapa iapa kuiaska taitakuna i mamakuna, mana pandaringichi. <sup>17</sup> Tukui suma iuiaikuna i ima ministiskakunata, Taita Diusmi suma luarmandu karamú. Paimi ka tukui punchaiachigkunata rurag. Paika, imaurapas paillami ka; punchallami ka. <sup>18</sup> Pai kikin munaspalla, paipa rimaiwa nukanchita mana puchukaridiru suma kaugsaitami karamurka. (Chi rimai, tukuipi sutipami ka.) Chasaka, tukui pai ima wiñachiskakunamanda, nukanchi paimanda ñugpa kispichiska kangapa.

### *Sutipa rimaskakunata uiaspa, allilla rurangapa niskamanda*

<sup>19</sup> Nukapa iapa kuiaska taitakuna i mamakuna, kasa uiawaichi: tukui kamkuna, Diuspa Rimaita allilla uiangichi. Allimanda iuiarispa rimangichi. Chasallata, rabia chaaura, mana utkalla rabiarcingichi. <sup>20</sup> Rabiariska runaka, Taita Dius munaskata mana ruranchu. <sup>21</sup> Chimanda, tukui millai ruraikunata i mana allilla kaugsaukunata sakiichi. Diuspa Rimai uiaskata upalla chaskiichi, mana atuniachirispalla. Chi Diuspa Rimaiwaka, kamkuna suma iuiarigkunatami kispichingapa ka.

<sup>22</sup> Diuspa Rimaipi imasa willaraiskasina rurangichi. Mana ianga uiaspalla kangichi. Ianga uiaspalla kagkunaka, kikinkunami iuanaku: "Allilapimi kani". Nigpika, mana chasa kanchu. <sup>23</sup> Maikan Diuspa Rimaita uiaspapas, mana chasa ruragkunaka, paipa ñawi imasa kaskata ispijupi kawarigsinami kankuna. <sup>24</sup> Chasa kawaspaka, kikinpa ñawi imasa kaskata mana unaillami kungarinkuna. <sup>25</sup> Ikuti maikanpas, Taita Dius ima niskata uiaspa, mana kungarispalla umapi wakachispa ruragpika, chi runaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kanga, chasa ruragmanda. Taita Dius ima niskaka, tukupi allillami ka. Chasa niskata uiaspa ruragkunaka, wataraiaska kaskama kachariskasinami tukunkuna.

<sup>26</sup> Maikanpas paipa simita\* mana upallachigpika, pai kikinlla, pandarispa, iangami iuiaku: "Nuka, Taita Diuswami kani". <sup>27</sup> Taita Diuspa ñawipi, maikan imapipas paiwa suma iuiarigkuna, kasa ruraspami kaugsankuna: wagchukunata i llakiwa kag sapalla kidaska warmikunata tukuipi aidaspa; chasallata, kai alpapi ima jiru ruraikunata mana imapas ruraspalla.

## 2

### *Suglla iuiai runapura tiachu*

<sup>1</sup> Kam taitakuna i mamakuna, nukanchipa suma Iaia Jesucristowa iuiarigkuna kaspas, sugkunata sug rigcha sug rigcha iuiaiwa mana kawangichi. <sup>2</sup> Kasa iuiarisunchi. Kamkuna sugllapi tendariska kaskapi iaikugsamuchu sug runa, kuri surtijawa i suma musu katangawa. Chasallata sug mana iukag runapas iaikugsamuchu, ruku katanga churariska. <sup>3</sup> Chiura kamkunaka, chi suma churariska iaikugta sumá rimaiwa ailastim spa ninkangichimi: "Samui. Ñugpa ladu tiarigsamui". Ikuti mana iukagtaka ninkangichimi: "Chillapi saiakui" u "Alpapi tiari". <sup>4</sup> Chasa ruraspami kam kikinpura sug rigcha sug rigcha iuiaiwa kawanakungichi. Mana sugllasina iuiarispami sugkunataka mas sumaglla kaianakungichi.

<sup>5</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, kasa iuiariichi. Kai alpapi mana iukag kagkunatami Taita Dius aglarka, paikuna, Jesucristota suma iuiariiwa iapa iukagsina tukungapakuna; chiwanka paikunapas, Taita Dius suma mandakuskupi iaikugringapa. Chasami Taita Dius nirka, paita kuiagkunata karangapa. <sup>6</sup> Ikuti kamkunaka, mana iukagkunataka mana balitasinami kawangichi. ¿Manachu chi iapa iukagkunaka, kamkunata imapipas mana allilla charinkuna? ¿Manachu paikuna, kamkunata justisiakunapagma aliupsa apachinkuna? <sup>7</sup> ¿Manachu paikuna, Iaia Jesucristopa suma sutimandas jiru rimankuna? Ikuti kamkunaka, Iaia Jesusmandallami sutichiska kangichi.

<sup>8</sup> Taita Dius imasa kaugsangapa niskapi, kasami willaraia: "Kam kikintsinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga". Kamkuna chasa ruragpi, allillami ruranakungichi. <sup>9</sup> Ikuti runapura sug rigcha sug rigcha iuiaiwa kawagpika, atun pandariimi ruranakungichi. Chasa ruragpika, Moisés

\* <sup>1:26</sup> griego rimaiwa: kalluwa.

sakiska willaraiaskapi niraianmi, kamkuna mana allilla ruraipi urmagta-kuna.

<sup>10</sup> Tukui imasa Moisés sakiska willaraiaskasina rurakuspapas, suglapas chi willaraiaskata pandarigpika, tukui chi willaraiaskakunatami mana allilla ruragsina tukungapa ka. <sup>11</sup> Kikin Taita Diusmi ni: "Mana sugpa warmiwa kariwa siriringi". Kasapasmí nirka: "Mana wañuchingi". Kamkunaka, mana sugpa warmiwa kariwa siririspapas, maikanta wañuchigpika, tukui chi willaraiaskakunata mana allilla ruragsinami tukugsamungichi. <sup>12</sup> Suglla willaraiaskapika tianmi, kamkuna kispiringapa. Chi willaraiaskawami kamkuna justisiai tukungapa kangichi. Chasa iachaspaka, iukangichimi tukuipi allilla rimaspa i ruraspa kaugsanakunga. <sup>13</sup> Maikan sugkunamanda mana llakigpika, Taita Diuspas mana llakis pallami paikunata justisiangapa ka. Ikuti maikanpas sugkunamanda llakispa sumá ruragkunaka, justisiai puncha paita chaiauraka, tukui pimi allilla llugsingapa ka.

### *Taita Diuswa iuiariillawa mana chaianchu; allilla ruraimi chaíá*

<sup>14</sup> Taitakuna i mamakuna, maikanpas iuiarichu: "Taita Diuswa suma iuiarigmí kani": chasa iuiariillawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, ¿imawatak kawachinga, suma iuiarig kagta? Pai chasa iuiariillawa sugluarpi mana kispirigringapa kanchu. <sup>15</sup> Kasa iuiarisunchi: maikanpas kam kikinpura mana katanga iukachu, ñi mikui mana tiapuchi. <sup>16</sup> Chasa mana iukaskataka, maikan kampura nintra: "Apajim. Alli katanga churaringi. Wigsa jundaga mikungi. Kunaura riilla"; chasa nispaka, ñi ima mana karaspalla kachagpika, ¿imatak allilla ruragta niraiá? <sup>17</sup> Chasallata, maikanpas iuiarichu: "Taita Diuswa suma iuiarigmí kani": chasa iuiailawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, chi iuiarii, wañuskasinami niraiá.

<sup>18</sup> Maikan ningami: "Kam, Taita Diuswa sumasi iuiaringi. Ikuti nukaka, tukui allillami rurani. Kam, ñi ima allilla mana ruraspapas, kawachiwai paiwa suma iuiarikugta. Ikuti nukaka, allilla ruraskawami kawachisaki, nuka paiwa suma iuiarig kagta".

<sup>19</sup> Suglla Taita Dius tiagta kam iuiagpika, allillami ka. Kuku wairakunapaksi chasallata iuiankuna. Chasa iuiarispaka, dimanchaimi chugchurinkuna. <sup>20</sup> Mana upasina kai. ¿Manachu kasa iuiaringi? Kam ñi ima mana allilla ruraspalla kaugsakugpika, kam iuiantrengi: "Taita Diusllawami kani"; chi iuiaka, ñi imapa mana balinchu; wañuskasinami niraiá.

<sup>21</sup> Nukanchipa ñugpamanda taita Abrahamka, ¿manachu paipa wambra Isaakta altarpi rupachingga churaskamanda, Diuspa ñawipi alli runa kagta kawarka? <sup>22</sup> ¿Manachu iachangichi: Abrahamka, chasa ruraspa, pai Taita Diuswa suma iuiarig kagta kawachirirká? Chasa ruraspmi pai imapipas suma iuiarig tukurka. <sup>23</sup> Chiwanka, ñugpamanda librupi imasa willaraiaskina tukugsamurka. Kasami niraiá:

Abrahamka, Taita Dius imasa niskata iuiarispami karka:

"Chasami tukunga".

Chimandami pai mana pandarig niraiarka.

Paitaka, Taita Dius kikin nirka:

"Kuiaskami kapuangi".

<sup>24</sup> Chimandami niikichita: maikan runa Taita Diuswa iuiarispallaka, paipa ñawipi mana allilla niraianchu. Paiwa suma iuiarispas, allilla ruraskakunawa mana pandarig tukugsamú.

<sup>25</sup> ¿Manachu chasallata sug karisapa warmi, Rahab suti rurarka? Chi warmika, iskai Israelmada runakuna chi puiblupi pakalla chapaspa purinakuskata paipa wasi ukuma pakakuchirkakunata. Nispaka, sug ñambita

llugsichirkakunata. Chasa allilla ruraskawami chi warmi mana pandarig tukugsamurka.

<sup>26</sup> Imasami, alma llugsiura, kuirpu wañuska ka: chasallata maikanpas, Taita Diuswa iuiariillawa kaspaka, ñi ima allilla mana ruragpika, chi iuiarii, wañuskasinami niraiá.

## 3

### *Simiwa rimaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska taitakuna, kampurakuna mana munangichi, achkakuna Diuspa Rimaita iachachigkuna tiangapa. Kasa iuiarisunchi: nukanchi iachachigkunaka, sug luarpika sugkunamandapas masmi tapuchii tukungapa kanchi. <sup>2</sup> Tukuikunami achka imapiapas pandarinchi. Maikan mana pandarispalla rimagka, chi runakar tukul imapiapas allillami ka. Paika, paipa kuirputapasmi mana sakinga, ñi ima jirukunata rurangapa.

<sup>3</sup> Kaballupa simita prinumi wataspa churanchi. Chiwanka nukanchi, maima munaskamami pusanchi. Chasa churaspami kaballupa kuirputa maima munaskama ñugpachinchchi. <sup>4</sup> Kanuamandapas iuiariichi, maituku atun kagpipas. Maikanpas kanuata iakupi apakug, maituku sinchi wairakugpipas, uchulla walmullawami pai maima munaskama chi kanuata apachi. <sup>5</sup> Chasallata nukanchipa simi,\* kuirpupi uchulla iukaspapas, nukanchipa rimaiwa pudirinmi, maituku atunpas fukgsamunga.

Chasallata iuiariichi: asllita nina, sindirispaka, atun ruku sachakunatapas pudinmi puchukanga. <sup>6</sup> Simipas, ninasina wagllichigmi ka. Chi simiwaka pudirinmi, tukui kai alpapi kaugsanakuskata paipa jiru rimaiwa wagllichinga. Chi simika, nukanchipa kuirpupimi tia. Chi simiwa rimaspaka, runakunapa iuiaitapasmi wagllichigsamú. Chiwami simika infirnumanda ninawa sindichiskasina ka. Chi simillawantami sugkunatapas kaug-sankama wagllichingapa pudí. <sup>7</sup> Sachukupi kaugsgakunata i piskukunata, alpapi aliurispa purigkunata i iakupi kaugsgakunatapas, tukuikunatami runakuna mansuachii pudinmi i mansuachinkunkallami. <sup>8</sup> Ikti simitaka, ñi maikan runapas mana mansuachii pudinchu. Chi simiwa rimaita mana pudirinchu, imawapas arkangapa. Simika, wañuchidiru wambii jundachiskasinami ka. <sup>9</sup> Chi simiwami nukanchipa atun Taita Diusta iapa suma kagta ninchi. Chillawantami runakunatapas mana allilla rimanchi, Taita Dius kikin rigchasina ruraska kagpikunapas. <sup>10</sup> Chi simillawantami allillata i mana allillatapas rimanchi.

Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, chasa rimaika mana allilla kanchu. <sup>11</sup> Suglla iaku ñawillapika, miski iaku i winja iakuka mana llugsinchu. <sup>12</sup> Chasallata, nukapa kuiaskakuna, igus sachapi asiti surkudiru muiukunaka mana tiarinchu. Ñi ubas sachapi igus muiukunaka mana tiarinchu. Chasallata, suglla iaku ñawipika, kachi iaku i miski iakuka mana llugsinchu.

### *Taita Dius karaska iachaimanda*

<sup>13</sup> ¿Kamkunapura tianchu tukuipi iachag? Maikan chasa tiagpika, paipa alli suma kaugsiwa uchullasina tukuspá, kawachichu pai sutipa iacha kagta. <sup>14</sup> Ikti maikan sugkunata jiru iuiaiwa kawaspa, kikinpura "Nukaka, masmi kani" iuiarakugka, mana suma atuniachiriskasina iuakuchu, maituku iacha kaspapas. Chasa jiru ruraskawaka kawachikumi, tukuipi llulla kagta. <sup>15</sup> Chi iachaitaka, Taita Dius mana karanchu. Kai alpamandalla runakunapa iuiailla i iaia kukupa iuiachiskallami ka.

\* <sup>3:5</sup> griego rimaiwa: kalluwa.

<sup>16</sup> Maikan sugkunata jiru iuiaiwa kawaspa, kikinpura “Nukaka, masmi kani” iuariSPA kaskakunapagpika, piñarispalla i tukui mana allilla ruras-pallami kaugsankuna. <sup>17</sup> Ikuti Taita Dius karaska iachaita iukagkunaka, ñi imapi mana pandarisPallami kaugsankuna. Chimanda, tukuikunawa sumaglla mana piñachirinakuspallami kaugsankuna. Paikunapa suma iuiaiwa tukuikunamandami alli iuiankuna. Ima niskatami uiankuna. Sug-kunamanda llakispa, tukui imapiPAS allillami rurankuna. Ñi pitapas mana sug rigcha sug rigcha iuiaiwa kawaspalla, ñi imapiPAS mana flullaspallami kaugsankuna. <sup>18</sup> Maikan sumaglla pasinsiachispa, tukuikunawa sumaglla kaugsanakug, paikunakar, Diuspa ñawipi alli runakunami niraiankuna.

## 4

### *Kai alpapi ima tiaskakunallawa mana iacharingapa niskamanda*

<sup>1</sup> Kam kikinpura, ¿imamandatak makanaKui i piñachirinakui tiagsamú? Kam kikinkuna mana suma iuiai iukaspami chasa ruranakungichi. <sup>2</sup> Ima munaskata mana tarispaka, kam kikinpurami wañuchirinakungichi. Sug-pata iukangapa munarispa, mana kichui pudispaka, chimandami makana-kuspa i piñachirinakuspua kaugsanakungichi. Taita Diusta mana mañaspami kamkuna mana iukangichi. <sup>3</sup> Paita mañaspaka, kam kikinkunamandalla allilla kangapa iuariSPA mañanakugmandami mañanakuskaka mana chas-kingichi.

<sup>4</sup> Kamkuna, Diuspa ñawipi sug rigsi iukagsinami kangichi. ¿Manachu iachangichi: kai alpapi tiaskakunallawa iacharigka, Taita Diusta wasa churagsinami niraiá? Maikanpas kai alpapi tiaskakunallawa iacharigka, Taita Diuspa kuntrami ka. <sup>5</sup> Chimandachar ñugpamanda librupi kasa willaraí:

Imasami kusa, warmindita muná, paillawa kangapa;  
chasallatami Santu Ispíritu nukanchipi kaugsagka,  
nukanchita muná, paiva suglla kagsina kangapa.

<sup>6</sup> Chiwanka Taita Diuska, alli iuiaikunatami kará; chasaka, nukanchi sumag-lla kaugsangapa. Chimandami ñugpamanda librupi kasapas willaraí:  
Iapa atuniachiriska iuiaiwa kagkunataka,  
Taita Diusmi paikunata piñari.

Ikuti mana atuniaspalla iuiaiwa kagkunataka,  
alli iuiaikunatami kará;  
chasaka, paikuna sumaglla kaugsangapa.

<sup>7</sup> Chimandaka, Taita Diuspa tukuichi, paimandalla kangapa. Iaia kukuta mana sakirisPalla micharichi. Chasa ruragpika, chi iaia kukuka kamkuna-pagmanda mitikungami. <sup>8</sup> Taita DiusPagma mana manchaspalla kaillaiai-chi. Chasa ruragpika, paipas kamkunapagma kaillaiangami.

Mana allilla ruragkuna kaspaka, chi mana allillata maillarigsina ruraichi. Kai alpawa i Taita Diuswa sugllapi iuiagkuna, tukui sungupi jiru iuiaita sakiichi, Taita Diuspalla kangapa. <sup>9</sup> Chimandami niikichita: irkiaichi; wakaichi; llakiriichi. Asinakungataka, niikichitami: irkiaspa llakiriichi. <sup>10</sup> Atun Taita Diuspa ñawipi mana iapa atuniachirispalla iuiai iukaichi. Chasa ruragpika, Taita Diusmi kamkunata atuniachinga.

<sup>11</sup> Taitakuna i mamakuna, kamkunapura ñi imapiPAS mana juchachina-kuichi. Maikanpas sugkunamanda juchachispa, mana allilla rimakugpika, Taita Dius ima rurangapa willaskamanda mana allilla rimagmi niraiá. Chasa ruraspaka, Taita Dius imasa willaskasina rurag kangataka, kikin

justisia kagsinami tukú. <sup>12</sup> Suglla Taita Diusmi tia, runakuna imasa ruran-gapa nidur. Paillatataami justisia kangapa ka. Paimi pudí kispichingapa u puchukangapa. Nigpi kamka, ¿pitakangi, justisia tukuspa, kamba waug-kindikunamanda mana allilla rimakungapa?

### *Kaia ima pasaringapa kaskata mana iachaskamanda*

<sup>13</sup> Kunaura uiawaichi, kamkuna kasa nigmuna: "Kuna puncha u kaia, chi puiblumami risunchi. Randispa katuspa, sug watami chipi chisiasunchi, kulki mirachinkama". <sup>14</sup> Kamkunaka mana iachangichichu, ñi kaia ima pasaringapa kagta. Nukanchipa kaugsai, puiusinami ka; imasami puiuka, kawarispa, sug mana unaillapika ikuti mana kawari: chasa. <sup>15</sup> Mas allimi kantra, kamkuna kasa ningapa: "Atun Taita Dius munagpika, nukanchi, kaugsaspa, kasa u chasami rurasunchi". <sup>16</sup> Chasa ningataka, kamkuna atun tukuspami rimanakungichi. Chasa atun tukuspa iuagkunaka, mana allilla rurankunachu. <sup>17</sup> Maikanpas, allilla rurangapa iachaspapas, mana ruragpika, pandarigmgi ka.

## 5

### *Iapa iukagkunata iuiachiskamanda*

<sup>1</sup> Kamkuna iapa iukagkuna, kaparispa wakaichi. Kamkunata iapa llakii-mi chaiangapa ka. <sup>2</sup> Kamkuna tukui iukaskaka, Diuspa ñawipi ismuskasina-mi kawari. Kamkunapa suma katangakunapas, pulilla mukuskasinami ka. <sup>3</sup> Kamkunapa kuri i kulkipas, lim wakariskasinami niraiá. Chi wakariskaka kawachikumi, kamkuna tukui pandariska kagtakuna. Chi wakariskaka, kamkunapa aichata nina tukuspa rupachigmi tukungapa ka. Chi iuakuna wakachiriskakunaka, kai alpa tukuriñi punchakuna Taita Diuspa rabia waka-chirigsinami niraiá.

<sup>4</sup> Kamkunapa piunkunata mana allilla pagaskamanda, chi kulkikunallataami kamkunamanda mana allilla ruranakuskata willaku. Chi piunkuna llakiwa kaparinakuskata, tukui manduiug atun Taita Diusmi uiaku. <sup>5</sup> Kamkuna, kai alpapi suma mikuspa i upiaspa, imasa munaskasina kaugsaspaka, wagra wiraiskasinami tukungichi. Chasaka, ñami wira wagrata wañuchii puncha chiaakugsina kamkunata chaimuku. <sup>6</sup> Kamkuna, mana allilla justisiaspallami alli runakunata wañuchingichi. Paikunaka, mana micharirkakunachu.

### *Iaia Jesús samunkama, upalla mana sambiaspalla suianakuskamanda*

<sup>7</sup> Taitakuna i mamakuna, Iaia Jesús samunkama, upalla mana sambiaspalla suianakungichi. Chagra rurag runata iachaikuichi. Paika, tarpuskata manara pallankama, iukanmi mana sambaiaspalla suiana, ñugpa tamia i kati tamia ialinkama. <sup>8</sup> Chasallata kamkunapas, Taita Diuswa iuiariilla kaspa suiangichi, mana sambaiaspalla. Iaia Jesuska, ñami chiaigsamungapa ka.

<sup>9</sup> Taitakuna i mamakuna, kam kikinpura mana piñachirinakuspalla kaugsaichi. Chasaka, mana justisiai tukunkangichichu. Taita Dius justisiag, ñami punguma chaimukugsina ka.

<sup>10</sup> Taitakuna i mamakuna, Santu Ispirituwa ñugpata rimagkunata iachai-kuichi. Paikuna, atun Taita Diuspa Rimaita willaspami karkakuna. Llakii iukaspapas, mana sambaiaspallami kaugsarkakuna. Kamkunapas chasa-llata kaugsaichi. <sup>11</sup> Maikanpas, llakiwa kaspapas, mana sambaiaspalla kaugsagkunamandaka ninchimi: "Taita Diuspa iapa kuiaskami ka". Job suti runa, iapa llakiwa kaspapas, mana sambaiaspalla kagmnda ñami

iachangichi. Paita, katima, atun Taita Dius tukuimi kutichirka. Atun Taita Diuska, nukanchita iapa kuiaspa, llakiiwami kawaku.

<sup>12</sup> Taitakuna i mamakuna, imasa kaskata mana kawag churangichi sug luarta, ñi kai alpata ñi ima sutikunatapas. “Ari” ningapa chaiagpika, “Ari” ningichilla. “Mana” ningapa chaiagpika, ningichilla: “Mana”. Chasa nis-paka, mana justisiai tukunkangichichu.

### *Taita Diusta mañaimanda*

<sup>13</sup> Maikanpas llakii iukaspaka, Taita Diusta mañangichi. Maikan kuntin-tulla kaspaka, Taita Diusta birsiuwa kantangichi, “Kam, iapa allimi kangi” nispá. <sup>14</sup> Maikan ungug kaspaka, Jesuswa tukuskapura iacha taitakunata kaiangichi; Taita Diusta mañapuspa, Iaia Jesusmanda uiuarispa, asitiwa paita kakuchukuna. <sup>15</sup> Iaia Jesuswa suma uiuarispa mañapugpikunaka, paimi, chi unzugta aliachispa, atarichingapa ka. Chi unzug ñima pandaris-kakunatapasmi pasinsiai tukungapa ka. <sup>16</sup> Chimandami niikichita: kam kikinpura ñima pandariskakunata willarinakungichi. Kam kikinpuramanda mañapunakungichi, Taita Dius kamkunata aliachichu.

Allilla rurag runa, tukui suma iuiaiwa mañaskawaka tukuipi iapami pudirí. <sup>17</sup> Elías suti Santo Isprituwa ñugpamanda rimag, paimi, nukanchi-sinallatata kaspa, Taita Diusta: “Mana tamiachu” suma iuiaiwa mañarka. Chiuraka, sutipami kimsa wata sugta killa kai alpapi mana tamia urmarka. <sup>18</sup> Ikuti tamiangapa mañauraka, chasallatami tamiagsamurka. Chiura, alpapika ikuti tukui mikui mi tariagsamurka.

<sup>19</sup> Nukapa taitakuna i mamakuna, kasa uiuariichi: kamkunapuramanda maikanpas mana allillapi urmagpika, chi runataka sug runawa iuiachingi-chi, Taita Diuswa ikuti tigrangapa. <sup>20</sup> Kasa iachaichi: chi pandarikuskata kis-pichig, chi runapa almatami kispichingapa ka, mana diltudupa wañungapa. Chasallata, chi tukui pandariikunatapasmi pasinsiachingapa ka.

## SAN PEDRO MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Jesucristo kachamuskami nuka kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Kamkuna kikinpa alpamanda rispa, kasama chasama purispá, Ponto, Galasia, Kapadosia, Asia i Bitinia suti alpakanapi kaugsanakuskatami kai karta kachaikichita. <sup>2</sup> Kamkunataka, Taita Dius ñugpamandata pai imasa munakuskasinami agllarka. Paipa Ispirituwa paipallami tukugsamurkangichi; chasaka, paita suma uiaspa, Jesucristopa iawarwa maillaska niraiangapa. Taita Dius, kamkunata kuiaspa, askurinti suma uiiaiwa kawapuachu.

### *Suma luarpi kaugsagringapa uiuiaillawa kaugsasunchi*

<sup>3</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: "Kam, iapa suma atunmi kangi". Paika, Jesucristo wañuskata kaugsachiskawa, nukanchimanda iapa suma llakirispa, musu kaugsaitami karamurka. Chiwanka, suianakunchimi, suma luarpi kaugsagringapa. <sup>4</sup> Chipika, Taita Dius kamkunata karangapa kaskatami wakachiraiá. Chi wakachiraiaskaka mana tuturingapa kanchu sug tugtu chakirigsina u ima ismugsina.

<sup>5</sup> Kamkuna Cristowa suma uiuarigkunamanda, Taita Diuspá iapa iachaiwami kamkunata chariku. Chasaka, tukurii punchakuna chaialura, pai imasa niskasinami kamkunata diltudupa kispichingapa ka. <sup>6</sup> Chimandami iukangichi kuntintulla kangakuna, kamkunata achka flakiikuna pasangapa chaiagpipas. Chika, mana unaillami ialinga. <sup>7</sup> Imasami kuri, ninapi rupachiskawa alli kagta iachankuna: chasallatami kamkuna, iapa llakiikuna chaiaskawa Cristowa suma uiuarigkuna kagta kawachirinkangichi. Kuri puchukarinmi. Ikuti Cristowa suma uiuarigkunaka, llakii chaiagpipas, kuri-mandapas mas balimi niraiangichi. Jesucristo kawarigsamuuraka, paiwa suma uiuarigkunata suma atuniachispá, ningapami ka: "Kamkuna, sumami nukawa uiuairirkangichi".

<sup>8</sup> Kamkuna, Jesucristota mana kawaspapas, paita kuiangichimi. Manara kawaspapas, paita suma uiuarispami kaugsanakungichi. Chasa uiuarispami ñi imawa mana rimai pudiringasina iapa suma alli uiuachiiwa kangichi, kasa iachaspa: <sup>9</sup> paita suma uiuarispami kamkunapa almata kispichiska niraiangichi.

<sup>10</sup> Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunaka, Taita Dius kamkunata suma kuiaspa kispichingapa kagta willaspapas, tapunakuspa tapunakuspmi munarkakuna, chi kispichiita ima niraiaskata iachangapa. <sup>11</sup> Cristopa Ispiritumi paikunata ñugpamandata uiuachirka, Cristo kikin iapa llakii nanai pasangapa kagta; nispaka, sug luarpi atun sumaiachigrii tukungapa kagta. Chasa uiuachiuraka, paikuna tapunakurkami Cristo pi kangapa kagta i imaura chasa pasaringapa kagta. <sup>12</sup> Chasa tapunakugtaka, Cristopa Ispiritumi uiuachirka, paikuna kaugsanakuskamandaka mana willanakugta. Kamkuna kunaura kaugsanakuskamandami Jesucristomanda chasa willanakurka. Kunauraka, chi ñugpamanda willaskakunallatatami suma luarmanda kachamuska Santu Ispirituwa willagkuna, kamkunata ña willanakú. Chi willaitaka, anjilkunapasmí munantrakuna iachangapa.

### *Tukuipi alli kangapa, Taita Dius nukanchita agllaskamanda*

<sup>13</sup> Chasamanda, allichirispa, tukuipi alli uiiaiwa kaugsapuanakuichi. Suianakuichi, Jesucristo kawarigsamunkama. Chiurami Taita Dius, suma kuiaspa, kamkunata ima karangapa kaskata chaskinkangichi. <sup>14</sup> Suma

uiag wambrakunasina, Taita Dius ima niskata uiaspa ruraichi. Paita manara rigsispa, jiru iuiai munaikunawami karkangichi; chasa ruraspa mana kaugsanakuichi.<sup>15</sup> Chasapaka, imasami Taita Dius kamkunata agllag, mana pandarig tukuipi alli ka: kamkunapas chasallata tukuipi allillapi kaugsapuaichi, mana pandarispalla.<sup>16</sup> Chasallatami Taita Dius ñugpamanda librupi willarka, kasa nispa:

Nuka, mana pandarig tukuipi allimi kani.

Chimandami kamkunapas

iukangichi tukuipi alli kanga,

mana pandarispalla.

<sup>17</sup> Kamkuna, Taita Diusta ningichimi: "Taitami kapuangi". Paimi, tukunata imasa allilla u mana allilla ruraskata kawaspa, imasa chaisaska-sina justisiai rurá. Chimanda kamkuna, kai alpapi ialigkunasinalla iuari-spia kaugsankama, paita suma kuiaspia manchайwa kapuachi.<sup>18</sup> Kamkunapa ñugpamanda taitakuna, mana Taita Diuswa iuiarispallami kaugsar-kakuna. Paikunasina mana kaugsangapami kamkunata Taita Dius kispichigsamurka. Tukuridiru kulkawa u kuriwa mana kispichigsamurkachu. Chita allillami iachangichi.<sup>19</sup> Cristo wañuchii tukuspa, paipa iapa suma iawarwami kamkunata kispichigsamurka. Imasami iura ubija ñi ñimapipas mana mapasina kawariskata runakunamanda wañuchii tukú: chasallata-mi Cristo ñi ñimapipas mana mapasina kaskata kamkunamanda wañuchii tukurka.<sup>20</sup> Kai alpa manara tiagpitami Cristota aglaska karka, chasa wañuchii tukungapa. Kai alpa tukuringapa kaillaikauurami kamkunamanda kawarigsamurka.<sup>21</sup> Pai Cristo samuskamandami kamkuna Taita Diuswa suma iuiarigsamurkangichi. Taita Dius kikinmi, Cristo wañuskata kaug-sachispa, sumaglla atuniachirká. Chasamandami kamkuna Taita Diuswa suma iuiarispa suianakungichi, paipagma chaiagringapa.

<sup>22</sup> Sutipa Alli Willaita suma uiaspa, kamkunapa almaka maillaskasinami niraiagsamungichi; chasaka, kam kikinpura sutipa kuianakuspa kaugsan-gapakuna. Chimandami iukangichi, tukui suma iuiaiwa parijuma iapa kuianakunga.<sup>23</sup> Kamkuna mana niraiangichichu wañudur taitakunamanda tiagsamugta. Imaurapas kaugsai iukag mana puchukarig Diuspa Rimai-mandami musu kaugsaita chaskiska niraiangichi, suma luarma ringapa.<sup>24</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Tukui runakuna,

ugsasinallami kankuna.

Maitku suma kaugsaskakunapas,

ugsapa tugtusinallami kankuna.

Ugsa chakiriura,

tugtukunapas urmankunami.

<sup>25</sup> Ikuti Atun Taita Diuspa rimaika

ñi imaurapas mana puchukaringapa kanchu.

Chi rimaika, kamkunata Alli Willai willaskatami niraiá.

## 2

<sup>1</sup> Chimandami niikichita: tukui mana allilla ruraikunata sakiichi. Mana ñimapipas llullachinakuichi. Mana kawariichi alli runa kagta, mana kaspas. Ñi pitapas mana jiru iuiaiwa kawaichi. Mana pimandapas wasa rimai-chi.<sup>2</sup> Imasami uchulla wawakuna, tiagsamuuramanda lichillata upianga-pa munankuna: chasallatami kamkunapas iukangichi, Diuspa Rimailata

iachangapa munangakuna. Chasawaka, suma wiñagsina tukuspami dil-tudupa kispirkangichi. <sup>3</sup> Iaia Jesús sutipa alli kagta iachagsamuspami paipa Rimaita chasa munangapa kangichi.

*Cristo, iapa bali rumi kagsina kaskamanda*

<sup>4</sup> Iaia Jesuspragma alli iuiawaiwa kailaiaichi. Paimi ka mana tukuridiru suma kaugsaíta karag. Imasami wasichinakuskapi mana suma rumita wabutinkuna: chasallatami chiuramanda runakuna, Jesusuta wabutirkakuna. Paitaka, Taita Dius kikinmi agllarka, Taita Diuspa ñawipi iapa bali rumi kagsina kangapa.

<sup>5</sup> Kamkunapas, musu kaugsaita iukaspa, suma rumikunasinami kangichi. Imasami achka rumikunawa suglla wasi saiachinkuna: chasallata sakichiringichi, Santu Ispíritu kamkunata Cristowa suglla wasisina rurangapa; chiwanka, Taita Diusmandalla kaugsag sasirdutikuna tukungapa; chasaka kam kikinkuna, ima karai ruragsina paita iukachiringapa. Chasa iukachiringkunataka, Jesucristowami Taita Dius chaskinga. <sup>6</sup> Chasallatami Taita Dius, ñugpamanda librupi willarka, kasa Iaia Jesusmanda nispa:

Imasami, wasichii kallaringapa  
mas atun rumita churangapa chaiá:  
chasallata Sión lumapi  
sug runatami churani.

Pailiami kapuá nuka agllaska iapa bali rumisina.

Paiwa suma uiuarigkunata

mana chaiangachu,

ianga suiangapa.

<sup>7</sup> Kamkuna paiwa suma uiuarigkunapa ñawipi, paika iapa bali rumisinami niraiá. Ikuti paiwa mana uiuarigkunaka, paita wabutigsinami rurankuna. Ñugpamanda librupi, kasami paimanda niraiá:

Wasichigkuna wabutiska rumi  
wasita charigmí tukurka.

<sup>8</sup> Paikunamandaka kasapasi niuraiá:

Chi rumipi takarispami urmangakuna.

Iaia Jesusmanda rimaita iapa mana suma uiagkunami chi rumipi takarig-sina niraiá. Paikunamandami Taita Dius chasa tukungapa nirka.

<sup>9</sup> Ikuti kamkunaka, Taita Dius kikin agllaska runakunami kangichi. Iaia mandagpa sasirdutikunami niraiangichi. Taita Diusmandalla kaugsag runakunami kangichi, paipalla kangapakuna; chasaka, Taita Dius iapa suma alli ruraskakunamanda, kamkuna willaspa kangapakuna. Paimi kamkunata kaiarka, iana tutapisina kaugsanakuskata sakispá, paipa iapa suma punchaiachiska iuiawaiwa kaugsangapakuna. <sup>10</sup> Ñugpataka, kamkuna mana Taita Diuspa runakuna karkangichichu. Ikuti kunauraka, Taita Diuspa runakunami niraiangichi. Ñugpataka, kamkunamanda ñi pipas mana llakii iukarkakunachu. Ikuti kunauraka, Taita Diusmi kamkunamanda llakii iuká.

*Taita Dius ima niskata allilla ruraspalla kaugsasunchi*

<sup>11</sup> Nukapa kuiaskakuna kai alpapi ialigkunasinalla kaugsanakuskatami mañaikichita: kam kikinkunapa jiru iuiái munaikunata mana ruraspalla kaugsaichi. Kamkunapa jiru iuiakunawa i alli iuiakunawa makanakug-sinami kankuna. <sup>12</sup> Taita Diusta manara rigsigkunapa ñawipipas allilla ruraspa kaugsaichi. Chasa kaugsagpikunaka, paikuna, kamkunamanda "Jiru rurakunami kankuna" nigpipas, kamkuna allilla ruraskakunatami

kawangakuna. Nispaka, justisiai puncha chaiaura, Taita Diusta ningakunamii: "Kam, iapa suma atunmi kang".

<sup>13</sup> Kai alpapi tukui mandagkuna imasa niskasina rurangichi, Iaia Jesusta kuntintachingapa. Iaia mandag imasa niskasina rurangichi, tukuikunamanda mas atun niraiagmanda. <sup>14</sup> Chasallata, iaia mandag churaska mandagkuna imasa niskasinapas rurangichi. Maikankuna jiru ruraskakunata justisiangapami churaska kankuna. Ikuti allilla ruragkunataka: "Sumaglla ruraspami kangichi" ningapami churaska kankuna. <sup>15</sup> Kamkuna allilla ruraspa kangapami Taita Dius muná. Chasa ruraskakunawami Taita Dius muná, upakuna i mana allilla iuiagkunaka kamkunamanda mana imapas juchachinakungapa.

<sup>16</sup> Taita Diuspa ñawipi, ñi pipa lutrinsina mana niraiangichichu. "Kachariskasinami kani, nuka imasa munaskasina ruraspa kaugsangapa" iuiaris-papas, mana iukangichichu, jiru ruraikunata ruranakunga. Chasapaka, Taita Diuspa lutrinsinakuna iuiarispa, tukuipi allilla ruraspa kaugsangichi.

<sup>17</sup> Tukuikunawa sumaglla allilla kangichi. Cristowa iuiarig waugkindisina kuianakuspa kaugsangichi. Taita Diusta suma kuiaspa manchangichi. Iaia mandagta suma uiangichi.

*Cristo, nukanchimanda iapa llakii pasaspa, chasallata kaugsangapa iuiachiskamanda*

<sup>18</sup> Lutrinkuna, kamkunapa patrunkunata tukuipi suma manchaiwa uiangichi. Alli patrunkunallata, mana; mana alli patrunkunatapasmí iukangichi suma uianga. <sup>19</sup> Maikanpas, ianga asutii tukuspaka, Taita Diusmanda iuiarispa mana piñarispalla pasagpikunaka, paitaka, Taita Diusmi iapa kuianga. <sup>20</sup> Kamkuna jiru ruraskamanda asutiura, mana piñarispalla kagpikunaka, ñi ima primiu mana tiangapa kanchu. Ikuti kamkuna tukuipi allilla rurana-kugmanda ianga asutigpika, mana piñarispalla kagpikunaka, Taita Diuspa ñawipika allimi ka.

<sup>21</sup> Taita Dius, kamkunata agllarkami, chasa llakiikuna pasangapa, mana piñarispalla. Cristo, kamkunamandami iapa llakii pasarka. Chasa pasaspaka, kamkunata kawachirkami, paisina chasallata kaugsangapakuna.

<sup>22</sup> Pai Cristo, ñi ima pandariipas mana ruraska karkachu. Ñi pitapas mana llullachiska karkachu. <sup>23</sup> Paita kaminakuura, chasallata mana ainidur karkachu. Paita nanachinakuura, mana randichingapa rimarikurkachu. Chasapaka, kasa iuiiallawami karka: "Tukuipi allilla justisiai rurag Taita Diuspa makipimi kani". <sup>24</sup> Pai kikinpa kuirpupi nukanchipa pandariikunata aparigsinami kruspi klabai tukurka; chasawaka nukanchi, jiru iuiakunata sakispas, wañuskasina tukuspa, mana imapipas pandaringapa i allilla ruraspa kaugsangapakuna. Paita kruspi klabaspa nanachiskawami kamkuna ambiriska tukugsamurkangichi. <sup>25</sup> Ñugpataka kamkuna, sug ubija chingaska purinakugsinami kaugsanakurkangichi. Ikuti kunauraka, Cristowami tukugsamurkangichi. Paimi ka ubijakunata suma kawagsina. Kamkunata suma kawagmi ka.

### 3

*Kusandi warmindi imasa kaugsanakui iukaskamanda*

<sup>1</sup> Chasallata, warmikuna, kam kikinkunapa kusata suma uiaspa kaugsangichi. Chasaka, Diuspa Rimaita manara uiangapa munag kusapas, paipa warmita allilla ruragta kawaspaka, pudingami chi Rimaita uiagsamungapa, kam mana willagpipas. <sup>2</sup> Kamkuna tukuipi sumaglla uiaspa ruraspa kagmandamami pai pudinga Cristowa tukugsamungapa. <sup>3</sup> Kam warmikuna,

“Sumaiasami” iuiarispa, iapa bali katangakuna i kurita ruraskakuna churarispa mana kaugsangichi. Úmamanda agchatapas mana iapa sumaiachingichi; chasaka, suma kawaringapa iuiaspalla.<sup>4</sup> Chasapaka, kamkunapa tukui iuiakunata sumaiachiichi. Chi iuiaita sumaiachigka, tukuiwa sumaglla kaugssaimi iukangapa ka. Chi sumaiachiskaka, ñi imaurapas mana puchukaringapa kanchu. Chasa kagkuna, Diuspa ñawipi iapa allimi kankuna.<sup>5</sup> Taita Diusmandalla kaugsag ñugpamanda warmikunapas, chasallata alli iuiaitami sumaiachirirkakuna. Paikunaka, “Taita Diuswami kani” iuiarispa, kikinkunapa kusata sumami uiadur karkakuna.<sup>6</sup> Sara suti Abrahampa warmimi chasa karka. Paipa kusa ima niskata ruraspa, iacharkami paita ninga: “Nukapa iaiami kapuangi”. Kamkunapas, allilla ruraspa, mana iukangichichu ñi ima manchaipas iukangakuna. Chasaka, Sarasinallatata-mi tukgsamunkangichi.

<sup>7</sup> Kusakunapas, chasallata, kamkunapa warmiwa iukangichimi, tukuipi sumaglla kaugsangakuna. Iuiariichi, warmikunaka karisina mana wapu kagtagkuna. Taita Dius, kamkunata i paikunata suma kuiaspa, iskandikunatami nirka, diltudupa kaugssaita karangapa. Chasamanda, kamkunapa warmita niichi: “Suma kuiaska, allimi kangí”. Chasaka, kamkuna Taita Diusta mañakuura, chi mañaikuna mana imapipas arkai tukungachu.

### *Alli ruragkuna, llakii pasangapa kaskamanda*

<sup>8</sup> Nigpika chaiakumi, tukuikuna, suglla kagsina iuiarispa, alli iuiakunawa sumaglla kaugsanakungapa. Kuianakuspa, parijuma llakinakuspa, mana atuniachirispa iuiawi kangichi.<sup>9</sup> Kamkunata ima jiru ruragpipas, mana chasallata randichingichi. Kamkunata kamigpipas, mana chasallata kutichingichi. Chasapaka, maikan jiru ruraspa rimagta: “Taita Dius, kamta iapa kuiaspa kawapuachu” ningichi. Taita Dius, kamkunata iapa kuiaspa kawangapami agllarka.<sup>10</sup> Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispas:

Maikanpas unai suma kuntintulla kaugsangapa munag iukanmí kikinpa kalluwa mana jiru rimanga;  
chasallata, kikinpa simiwa mana llullanga;  
<sup>11</sup> tukui mana allilla ruraikunata sakispas,  
tukui allillataka ruranga;  
tukuikunawa sumaglla kaugsangapa iuiarispalla kanga.

<sup>12</sup> Atun Taita Dius,  
allilla ruraspa kaugsanakuskata sumami kawá.  
Paikuna mañaskatapas uianmi.  
Ikuti jiru ruragkunataka,  
atun Taita Dius mana munanchu.

<sup>13</sup> Kamkuna imaurapas allilla ruraspalla kagpikunaka, ¿pitak kamkunata mana allilla rurangapa pudingakuna? Ñi pipas manima.<sup>14</sup> Chasa kagpipas, kamkuna allilla ruraspa, llakii pasaspa kágmenda, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankangichi. Kamkunata piñagkuna ima rimagpipas, mana paikunata mancharingichi.<sup>15</sup> Chasapaka, Cristo kamkunapa iaia kagmanda, paita kamkunapa iuiawi ningichi, tukuipi mas alli kagta. Maikanpas kamkunata tapuchukuna, kasa nispas: “¿Piwatak iuiaringichi, chituku kuntintulla suianakungapa?”: chasa tapuuraka, kamkuna suma iuiarispa kangichi, imasa allilla ainingapa.<sup>16</sup> Tukuipi suma ainingichi, mana atuniachirisppalla. Tukuipi allilla ruraspa kaugsangichi. Chasaka, mana kamkunapa iuiapi ñi ima jiru ruraska kawaringachu. Chasa kawaspaka, kamkuna Cristowa allilla ruraspa purigkunamanda mana suma rimagkuna, kikinkunami pingaipa pasangakuna.<sup>17</sup> Kamkuna jiru rurangataka, allilla ruraskamanda

llakichigpikunaka, Taita Dius chasa munagmanda, paipa ñawipi mas allimi niraiankangichi.

<sup>18</sup> Jesucristo kikinmi tukuikunapa pandariikunamanda sug biajilla wañurka. Pai tukupi allilla rurag, nukanchi mana allilla ruragkunamandami wañurka; chasaka, nukanchita Taita Diuspragma pusangapa. Paipa kuirpumi wañurka. Ikuti paipa Ispirituka, kaugsallami ka. <sup>19</sup> Paipa Ispiritullatatami wichkaraiaska almakunata willagrirká.\* <sup>20</sup> Chi almakuna, ñugpamanda taita Noé kai alpapi willakuura, mana paita uiaska karkakuna. Paikuna mana uiagpikunapas, Taita Dius mana piñaspallami suiakurka, Noé atun barkuta puchukankama. Pusag runakunallami chi barkupi iakupi wañungapa kispirirkakuna.

<sup>21</sup> Chi iaku, baugtisadiru iakuta kawachigsinami karka. Chasamanda-mi kunaura baugtisariskapi nukanchi kispirinchí. Baugtisariura, mana kanchu kuirputa mapa anchuchingapa. Baugtisariskapi, Taita Diustamí mañanchí, nukanchipa uiuai tukupi alli tukugsamungapa. Jesucristo kaugsariskamandami Taita Dius nukanchita kispichí. <sup>22</sup> Pai Jesucristo, suma luarma sikspa, Taita Diuspa alli ladumi tiaku. Anjilkuna, tukui sug luarpi mandagkuna i iapa pudigkunapas, pai ima niskatami iukankuna ruranga.

## 4

<sup>1</sup> Chimanda, imasami Cristo, paipa kuirpupi nanaikuna i llakiikuna iukarka: chasallatami kamkunapas iukangichi, nanai i llakii iukanga; chasaka, Cristollawa uiuaipi kangapakuna. Maikanpas Cristomanda kikinpa kuirpupi nanai i llakii pasagka, mana allilla ruraikunatami sakinga; <sup>2</sup> chasaka, kaugsankama, runakunapa jiru uiuaitami sakinga; Taita Dius imasa munakuskasinami ruraspa kaügsanga.

<sup>3</sup> Unaimi kamkuna, Taita Diusta manara rigsispá, jiru munaiwa ruraspa kaugsanakurkangichi. Ñugpataka, imasa munaskasinami tukupi jiru ruraspa kaugsanakurkangichi. Iapa machaspa, ialigta mikuspa i upiaspami karkangichi. Millangasina ianga diuskunatami kungurispá muchanákurkangichi. <sup>4</sup> Ikuti kunauraka, Taita Diusta rigsigkunawa kamkuna tukugsamuspa, chi jiru ruragkunawaka mana kagmandaka, paikuna, ujnarispa, kamkunamanda kamispami rimanakú. <sup>5</sup> Chasa rimanakugpipas, kaugsakunata i wañuskakunata justisiangapa puncha ñami chaiamuku. Taita Diustami chiura paikuna willaringapa kankuna. <sup>6</sup> Kasamandami wañuskakunatapas Alli Willaita willai tukurkakuna: paikuna, kai alpapi kuirpupi justisiai tukuspapas, paikunapa ispirituka, Alli Willaita uiaspa, Taita Diuspa ñawipi kaugsangapakuna.

### *Tukurii punchakuna imasa kaugsangapa chaiagta*

<sup>7</sup> Tukui ima tiaskakuna tukuringapa punchaka, ñami chaiamuku. Chimanda, tukuikunawa alli uiuaiwa kaspa, Taita Diusta mañanakungichi, mana kungarispala. <sup>8</sup> Tukuimanda ñugpaka, kam kikinpura allillata kuianakuspa kaugsachi. Chasa kuiagka, achka mana allilla ruragkunata pasinsiagmi ka. <sup>9</sup> Maikan kam kikinpura wasima chaiagriskatapas kaiangichi, mana ñi imapas rimarisppala. <sup>10</sup> Imasami Taita Dius, sug sugta mingarka, kikinpura suma alli ruranakungapa: chasallatami iukangichi parijuma allilla ruranakunga. <sup>11</sup> Imaura maikantapas rimangapa chaiagpika, Taita Dius uiachiska rimaikunallata rimangichi. Maikanpas sugkunamanda allita rurangapa chaiagpika, Taita Dius karaska animuwa rurangichi. Tukui

\* <sup>3:19</sup> Sugkunaka uiiankunami chi wichkaraiaska almakunaka, limbo sutipi iaia Jesusta suianakuska kagta.

ima rurakuskapi, Jesucristomandalla uiarispa rurangichi; chasaka, Taita Diusta: "Kam, iapa suma atunmi kangi" ningapakuna. Paita nisunchi: "Kam, imaurapas iapa suma atun tukui pudigmi kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigipas. Chasa kachu".

### *Cristowa suma uiarispa llakii pasaskamanda*

<sup>12</sup> Nukapa kuiaskakuna, kamkuna Cristowa suma uiarikuna kaskata kawangapami llakiguna nanaikuna chaiamú; mas ima kagpipas, mana ujnarcingichi. Chasa pasarigipas, uiariichi ñi ima mana pasarigsina.

<sup>13</sup> Chasapaka, kamkunapa llakii iukaspa, kuntintulla kangichi, Cristopa llakiwi sugllapi kamkunapas kagmenda. Chasa iukaspaka, pai askurinti sumaglla kawarigsamuura, chiurami iapa kuntintarinkangichi. <sup>14</sup> Kamkunata Cristomanda kamigpikunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chika niraianmi Taita Diuspa iapa suma Ispiritu, kamkunawa sugllapi kagta. <sup>15</sup> Kamkunapa llakii mana kachu maikanta wañuchigmenda, ñi sisaimanda, ñi jiru ruraimanda ñi sugkuna imasa kaugsanakuskata kawaspa purigmenda. <sup>16</sup> Cristowa kagmenda piñaspa kamispa llakichigpikunaka, mana uiiaichi: "Pingaisinamí ka". Chasapaka, chi llakiikunamanda "Pai Siñur" Taita Diusta ningichi.

<sup>17</sup> Taita Dius justisiangapa punchaka ñami chaiarka. Taita Diuswa tukuskakuna maipipas kaskakunatama justisiai kallariku. Nukanchita chasa justisiai kallaripka, Taita Diusmanda Alli Willaita mana uiagkunaka, ¿imachar pasangakuna?

<sup>18</sup> Allilla ruragkuna,  
maillamandalam  
kispiringakuna.

Taita Diusta mana manchaspa pandarigkunaka,  
¿imasik pasangakuna?

<sup>19</sup> Chasamanda, Taita Dius imasa lisinsiaskasina paikunata piñaspa kamispa llakichii tukugkunaka iukankunami, alli ruraita mana sakispalla apanakunga i Taita Dius nukanchita wiñachigpa makipi almatapas mingangakuna. Pai ima niska mana llullanchu.

## 5

### *Cristowa tukuskakunata uiachiskamanda*

<sup>1</sup> Kunauraka, kamkunapura iacha taitakunata uiachingapami munani. Nukapas, kamkunasina iacha taitami kani. Cristo imasa nanaiwa llakiwi kagta kawaskata willagmi kani. Paipa suma atun puncha kawarigsamuura, nukapas kamkunawa sugllapimi kawarigringapa kanchi. <sup>2</sup> Kasami niiki-chita: Taita Dius kamkunata mingaska ubijakunasinata suma kawapuachi. Taita Dius imasa munakuskasina alli uiuaiwami iukangichi paikunata suma kawanga. Mana kawapuachi, maikan "Kasa rurai" nigmändalla ñi "Kulkimi kuawanga" uiuarispalla. Mana killaspalla tukupi kawapuachi. <sup>3</sup> Kamkunata mingaskakunata mana iukangichichu, imasa munaskasina paikunata ruranga. Iukangichimi, paikuna imasa suma kaugsaita kawaspa iachaikungasina suma kaugsangakuna. <sup>4</sup> Chasa kaugsagkunaka, ubijakunasinata iaia kawag Cristo kawarigsamuura, mana imaurapas waglirig llaugtusinata chaskispa, sumaiachiimi tukungapa kangichi.

<sup>5</sup> Chasallata, musukuna, iacha taitakunata suma uiachiri. Tukuikuna iukangichimi, kam kikinpura mana atuniachirispalla, ima iachachinakuskata suma uiangakuna. Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispa:

Maikan atuniachiriska uiuaiwa kagkunata,

Taita Diusmi paikunata wabuti.  
 Ikuti mana atuniachirispalla iuiaiwa kagkunataka  
 alli iuiaikunatami kará;  
 chasaka, paikuna sumaglla kaugsangapa.

<sup>6</sup> Chasa kagmandaka, tukui pudig Taita Diuspa ñawipi, “Uchullasinami kani”  
 iuiaiichi; chasaka, pai niska puncha chaimuuraka, suma atuniachiska  
 kangapa. <sup>7</sup> Taita Diuska, kamkunata suma kawagmi ka. Chimanda, tukui  
 llakiikunata iuiaikunata paipa makipi churaichi.

<sup>8</sup> Imasami liun, pitapas mikungapa maskaspa, sinchi wakaspa purí: chasa-  
 llatami kamkunata piñag iaia Kukuka, pitapas puchukangapa maskaspa  
 puriku. Chimanda, alli iuiaiwa rigcharaiagsina kapuaichi. <sup>9</sup> Jesucristowa  
 suma uiuarispa, chi iaia kukumanda michariichi. Iachangichimi, tukui  
 alpakunapi kamkunapa waugki i panikunapas chasallata llakinakugta.  
<sup>10</sup> Kamkuna chi llakiikunata sug ratulla pasaskauramandaka, iapa suma  
 kuiag Taita Dius kikinmi, kamkunata tukui allipi ruraspa, tukuipi allilla  
 charingapa ka, mana paipagmanda llugsichii tukungapa. Paimi nukanchita  
 agllarka, Jesucristowa paipa suma puncha luarpi diltudupa kaugsagrin-  
 gapa. <sup>11</sup> Paita nisunchi: “Kam, imaurapas tukui pudigmi kangi, maituku  
 waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Silvanowami kai uchulla kartata iskribirkaikichita. Paika,  
 Cristowa suma uiuarig waugkimi kapuá. Kamkunata suma uiuachingapami  
 nirkaikichita, Taita Dius sutipa kamkunata suma kuiagta willangapa. Chi  
 kuiaimanda mana kungaringichi.

<sup>13</sup> Cristowa tukuskakuna Babilonia niraiaskapi kaskakuna, kamkunasina  
 Taita Dius agllaska kagkunami, “Puangi” ninakú. Nukapa wambrasina  
 Marcospasmi, “Puangi” kamkunata niku. <sup>14</sup> Kam kikinpura Taita Diuspa  
 kuiaiwa uiuarispa muchanakuspa, “Puangi” ninakuichi. Cristowa tukui  
 tukuskakuna, sumaglla kaugsapuaichi.

## SAN PEDRO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nukapa kuiaskakuna, nuka Simón Pedro, Jesucristopa lutrinsina, pai kachamuskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Nukanchipa Dius i kispichig Jesucristo tukuipi alli kagmandami, kamkunapas nukanchisina paiva suma iuiarigkuna tukugsamurkangichi. <sup>2</sup> Taita Diusmanda i nukanchipa Iaia Jesusmanda kamkuna rigsiskamanda, Taita Dius, kamkunata askurinti kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

### *Cristowa tukuskakuna, imasa kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>3</sup> Taita Dius kikin, tukuipi atun suma alli kaspami nukanchita aglarka. Nukanchi paita rigsiskakunamandami, pai Taita Diuska paipa iapa iachaiwa ima ministiskakunata karamurka; chasaka nukanchi, paita iuiarispa, paimandalla kaugsangapakuna. <sup>4</sup> Chiwa, nukanchita willarkami, paiva sugllapi iapa sumasina atun kagringapa. Chita suiaspaka, kamkuna, tukui millangasina ruraikunamanda anchurispa, Taita Dius imasa kaskapi sugllapimi tukunkangichi. Jiru munaikunamandami chi millangasina ruraikuna kai alpama chaimurka.

<sup>5</sup> Chimandami kamkuna iukangichi, paiva suma iuiarispa, tukuipi allilla kaugsangakuna. Ña tukuipi allilla kaugsanakuspaka, iukangichimi tukuipi Alli Willaita iachaikungakuna. <sup>6</sup> Alli Willaita tukuipi iachaikuspaka, iukangichimi, ima mana allilla iuiarispa munai apigpi, chita mana rurangakuna. Tukui jiru munaikunata sakispaka, iukangichimi mana piñanakuspalla kaugsangakuna. Mana piñanakuspalla kaugsaspaka, iukangichimi Taita Diusta allilla iuiarig kangakuna. <sup>7</sup> Taita Diusta allilla iuiarigkuna kaspara, iukangichimi kam kikinpura sumaglla parijuma llakinakuspa kawanakunga. Chasa kawanakuspaka, iukangichimi tukukunata kuianakunga.

<sup>8</sup> Kamkuna chasa suma iuiaiwa miranakugpika, mana ianga kaugsanakungichichu. Chasallata, nukanchipa Iaia Jesucristota mana ianga rigsig kankangichichu. <sup>9</sup> Ikuti maikanpas mana chasa iuiai apagka, jiru ruraskakunata maillaska kagta kungarigmi niraiá. Ñawiwa mana karu kawangapa pudigsinami niraiá.

<sup>10</sup> Chasamunda, taitakuna i mamakuna, Taita Dius kamkunata agllaspa kaiaskata mana kungarispalla, chi iuiaikunata sinchi chariripuachi. Chasa sinchi charirispaka, ñi imaurapas mana pandariipi urmankangichichu. <sup>11</sup> Chasaka, nukanchipa kispichig Iaia Jesucristomi, kamkunata: "Samui" nispa, pai diltudupa suma mandakuskama sumaglla pusanga.

<sup>12</sup> Chimandami ikuti ikuti chasallata iuachispaka kaikichita, kamkuna sutipa Alli Willaita ña iachagsamuspa chariraiagpikunapas. <sup>13</sup> Nuka kaugsankama, iukanimi kamkunata chi iuiaikunata iuiaichikunga. <sup>14</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristo willawarkami, ña wañui chiaiwangapa kagta. <sup>15</sup> Chimandami munakuni, imasapipas, nuka wañuskauramandapas, kamkuna chi iachachiskakunata iuiaillapi kangapakuna.

### *Cristo iapa suma punchalla kagta kawaskakunamanda*

<sup>16</sup> Iaia Jesucristo samuskamanda, pai tukuipi pudig kagta nukanchi kamkunata iachachiskaka, runakuna iuiariska ianga parlukuna mana kanchu. Pai iaia mandag kaskatami nukanchi kikinkunapa ñawiwa kawarkanchi.

<sup>17</sup> Taita Dius paita atuniachispa sumaiachiskatami kawarkanchi. Askurinti suma puncha luarmandami kasa rimai uiarigsamurka: "Kaimi nukapa kuiaska wambra kapuá. Paita iapa alli sumami iuiachiwi kawani". <sup>18</sup> Nukanchi kikinkunami chi suma luarmanda rimaskata uiarkanchi. Chasa uiariura, Taita Diuspalla tukugsamuska lumapi Iaia Jesuswami karkanchi.

<sup>19</sup> Chi nukanchi kawaspa uiaskakunawami mas suma uiarinchi, Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkuna willaska sutipa kagta. Chi ñugpamanda willaikunaka kanmi imawapas amsapi punchaiachigsina. Kamkunaka iukangichimi, chi willaikunata suma uiaspa, mana kungarispalla kangakuna. Chikunawaka, kamkunapa iuiaipi punchaiachigsinami iukankangi-chi, Cristo kawarigsamunkama. Pakarikuura lusiru istrilla llugsí; chasallatami Cristo kawarigsamungapa ka.

<sup>20</sup> Tukuimanda ñugpa, kasa iachaichi. Diuspa Rimaipi Santu Ispirituwa ima ñugpamanda willaskakunata mana pudiringapa kanchu, sug sug kikinpa iuiaillawa ima niraiaskata iachangapa. <sup>21</sup> Ñugpamanda willag runakunaka, kikinpa iuiaillawa mana willanakurkachu. Santu Ispíritu iuachiskawami chasa Taita Diusmanda willanakurka.

## 2

### *Lullaspa iachachigkunamanda*

<sup>1</sup> Imasami, ñugpamanda Israelmanda runapura, llullaspa willagkuna tiarka: chasallatami, kam kikinpura, llullaspa iachachigkuna tiangapa kankuna. Paikunaka, waglichingapa iuiaiwami sug rigcha iuiaikunawa llullachispa iachachingapa kankuna. Chasaka, kispichig Iaia Jesustami wasa churaspa piñaringapa kankuna. Chasa ruragkunaka, mana unai-llami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>2</sup> Achkakunami, chi iachachigkunata iachaikuspa, jiru ruraspaa katingapa kankuna. Paikuna chasa jiru ruraskata kawaspaka, Alli Willai sutipa kaskatami kamiringapa kankuna. <sup>3</sup> Paikunaka, kulkilla munaspa, kikinkunapa llulla rimaillawami kamkunata tuntiachingapa kankuna. Paikunamandami ñugpamandata niraiá, diltudupa puchukaringapa kagtakuna. Paikuna chasa puchukaringapa niskataka mana tianchu imasa kispichinga.

<sup>4</sup> Pandarig anjilkunata, Taita Dius mana pasinsiarkakunatachu. Pai-kunata alpa ukuma amsapi kadinawa wataspami churarkakunata, justisiag atun puncha chaiankama. <sup>5</sup> Ñugpa punchakuna pandarig kaugsaskakunata-patas, Taita Dius mana pasinsiarkachu. Chi runakuna imasa munaska jiru ruraspa kaugsanakugmenda, tukuipi iaku jundachiskawami puchukarkakunata. Allilla kaugsangapa willag Noé suti runallatami sug kanchiskunallawa kispichirka. <sup>6</sup> Sodoma i Gomorra suti puiblukunapi kaugsanakuskatas ninami kachamurka. Rupaspa, uchpalla tukugtami rupachirka. Kati punchakuna Taita Diusta mana manchaspalla kaugsagkunata mana chasa kaugsangapa iuiachingapami chasa rurarka. <sup>7</sup> Chasa kagpipas, sug alli rurag Lot suti runatami chipi rupangapa kaskata kispichirka. Lotka, chi jiru iuiai munaillawa ruraspa kaugsanakuskata iapa llakiwami kawadur karka.

<sup>8</sup> Chi alli rurag Lotka, paikunawa sugllapi tukui punchakuna kaugsakuspa, jiru ruraskakunata kawaspa i uiaspami paipa alli iuiaillapi iapa llakiwa karka. <sup>9</sup> Atun Taita Dius, paita iuiarispa kaugsagkunata llakiimanda kispichigmi ka. Ikuti jiru ruraspa kaugsanakugtaka, paimi charí, justisiag atun puncha chaiankama. Chiurami diltudupa ninama sitai tukungapa kankuna. <sup>10</sup> Pai niskakunata piñarispa, kikinpa jiru iuiaillawa imasa munaskina ruraspa kaugsanakuskata masmi chi ninama sitaiwa justisiangapa

ka. Chasakunaka, maituku nikugipas mana uiaspalla, imasa munaskasina ruraspami kaugsanakú. Sug luarpi suma atun kagkunatapas mana manchaspalla kamigkunami kankuna.<sup>11</sup> Ikuti anjilkunaka, paikunamanda mas iachaiwa pudig kaspapas, mana ima kamiipas paikunata rimankunachu; chasaka, atun Taita Diuspa ñawipi mana justisai tukungapakuna.

<sup>12</sup> Chi llullaspa iachachigkunaka, ñi ima mana juisiuspalla animalkunasinami kaugsanakú. Apispas, wañuchii tukungapagllami tiagsamuska kankuna. Paikuna mana iachaskakunatapas kamispallami rimankuna. Chasa rimagkunaka, animalkunasinami puchukarii tukungapa kankuna.<sup>13</sup> Sugkunata iapa llakichiskamanda, paikunapas chasallatami randichii tukungapa kankuna. Mana unailla ialingapa kusikuska pandariikunawami munankuna kaugsangapa. Kamkuna atun punchakuna ialichingapa sugllapi tendariskapi, chi iachachigkunapas, chipi kaspa, paikunapa mana unailla ialig kusikuwaka iapa pingaiachispami kankuna. Chasa kawaspaka, kamkunapas pudingichimi pandaringa.

<sup>14</sup> Paikunaka, maikan warmita kawaspaka, paita iapa munarispa iuiaillawami kankuna. Mana saikunkunatachu, jiru rurangapa. Cristowa manara suma iuiarigkunata mana allillapimi urmachinkuna. Tukui imapas iukangapa paikunamandalami munankuna. Chikunaka, maldisiskami kankuna.<sup>15</sup> Cristowa sutipa suma iuiariita sakispa, sug rigcha iuiaikuntami apigsamunkuna. Ñugamanda rimag Balaam suti Beorpa wambra imasa kaugsaskasinami kaugsankuna. Chi Balaamka munakurkami, pai jiru ruraskamanda kulkilla chaskingapa.<sup>16</sup> Pai chasa rurangapa iuiaspas rikuuraka, kikin apokuska upa burumi, paita runasina rimaspa, piñaspas arkarka. Chasaka, pai upasina iuiakuskatami sakirka.

<sup>17</sup> Chi llullaspa iachachigkunaka, iaku ñawi chakiriskasinati kankuna. Waira pukuspa kasama chasama apaska puiusinami kankuna. Paikunamandami niraiá diltudupa iana tutapi kagringapakuna.<sup>18</sup> Paikunapa suma ianga rimaiwa rimaspa, jiru iuiai munaikunata iuiachispas, chi jiru rurakunamanda mailla anchuchirinakuskata ikutimi iuiachinkuna, paikunasinallata kangapa.<sup>19</sup> Ninkunami: "Wataskasinamanda kachariskami kankangichi". Chasa nispapas, pai kikinkuna jiru munaikunawa ruraspa wataskasinami kaugsanakú. Maikan runapas sug jiru ruraita chariraiagpika, chi jiru ruraiwa wataskasinami ka.<sup>20</sup> Maikanpas nukanchita kispichig Iaia Jesucristota rigsigka, kai alpapi jiru munaikunamanda anchuchiriskami niraiá. Chasa anchuchiriska niraiaspapas, ikuti chi jirukunama tigrapika, chi jirukunawa wataskasinami ikuti tukugsamú. Chasaka, ñugpamandapas mas jiru ruragmi tukugsamunga.<sup>21</sup> Maikanpas Taita Dius tukuipi alli mandaskata iachaspa anchurigka, mas allichár kantra, chi Alli Willaita mana iachagsamuspa kangapa.<sup>22</sup> Paikunamanda chasa niraiaskaka, kai nidirupimi kasa nigsamurka:

Alkuka, kikin kimnaskatami ikuti mikú.  
Armachiska kuchipas,  
ikuti turupimi builtiarí.

### 3

#### *Iaia Jesús, ikuti samungapa kaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, ña iskaima kartatami kachakichita. Chi iskandiwaka suma iuiachingapami munaikichita.<sup>2</sup> Taita Diuspalla kag Santu Ispirituwa ñugpamanda rimakuna willaskata allilla

iuiaripuaichi. Chasallata, kispichig Iaia Jesús ima niskata allilla iuiaripuaichi. Pai kikin kachamuska runakunami kamkunata chita iachachirkakuna.

<sup>3</sup> Tukuunamanda mas allilla, kasa iuiariichi: tukurii punchakunaka, Diuspa Rimaita unžagkunami kawarigsamungapa kankuna. Pai kikin-kunapa jiru iuiaita imasa munaskasina ruraspmi kaugsangapa kankuna. <sup>4</sup> Unžaspa, kasami ningapa kankuna: "Cristo ikuti samungapa niskaka, ¿ima-wantak mana samú? Nukanchipa taitakuna wañugpipas, ñi ima manima sug rigcha tukú. Imasami Taita Dius tukui ima wiñachiskauramanda kaska ka: chasallami ka". <sup>5</sup> Chi unžagkunaka mana munankunachu iachangapa, sug luar ñugpamanda tiagta. Kai alpatapas Diuspa rimaiwami iakumanda i iakuwa ruraspa wiñachirka. <sup>6</sup> Chasallata, atun tamiaska iakuwami kai alpapi ñugpamanda kaugsanakuskata puchukarka. Chitapas mana iachangapa munankunachu. <sup>7</sup> Kunaura tiaska kai alpa i sug luarka, Diuspa rimailawantami charii tukunkuna, Taita Dius justisiái puncha chaiankama. Chiurami ninawa rupachii tukungapa kankuna. Chi punchami paita mana manchaspalla unžagkuna puchukai tukungapa kankuna.

<sup>8</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, mana kasa kungariichi. Atun Taita Diuspa ñawipi, sug punchaka niraiamni waranga watasina. Waranga wataka, suglla punchasinami niraiapú. <sup>9</sup> Ikuti sugkunaka ninkunami: "Atun Taita Dius iapami unaiku, pai ima niskata ruragsamungapa". Chasa mana kanchu. Atun Taita Diuska, pasinsialla suispa, mana munakunchu, pipas puchukaringapa. Kamkunamanda iapa suma llakispami munaku, tukuikuna, pandariikunata sakispa, paiwa tigrangapakuna.

<sup>10</sup> Chasa kagpipas, imasami sisai mana willaspalla samú: chasallatami, mana iuianakuura, Iaia Jesús samungapa ka. Chi punchaka, sug luar iapa manchangasina uiarispami puchukaringapa ka. Tukui ima chipi tiaskami rupaspa tukuringapa ka. Kai alpa i tukui ima tiaskakunapasmí chasallata rupaspa puchukaringapa ka.

<sup>11</sup> Chasa tukui puchukaringapa kagta iachaspaka, kamkunata chaiakumi, Taita Diusta sumaglla iuiarispa, paimandalla kaugsangapakuna. <sup>12</sup> Chasa suma kaugsaspa, suianakungichi, Dius samug puncha chaiankama. Tukui pi allilla ruraspa kaugsanakungichi; chasaka, chi puncha mana unailla chaiamungapa. Chi puncha, sug luar rupaspami puchukaringapa ka. Tukui ima tiaskapasmí rupaspa iakuiaspa puchukaringapa ka. <sup>13</sup> Ikuti nukanchika, Taita Dius niskáta, musu sug luar i musu alpatámi suianakunchi. Chikunapika, tukui allikunallama kagringapa kanchi.

<sup>14</sup> Chasamanda, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, musu sug luar i alpata suianakunkama, animu rurangichi, tukui pi alli ruraspa sumaglla kaugsanakungapa, mana pandarispalla. Kamkuna chasa sumaglla kaugsnakuskata, Taita Dius tarigsamuchu.

<sup>15</sup> Kasapas iuiaripuaichi: nukanchipa Iaia Jesús manara samunchu, sugkunatapas kispichigsamungapa pasinsialla suispa. Chasallatami nukan-chipa kuiaska waugki Pablopas, Taita Diuspa iachaita karaskawa kamkunata karta kacharka. <sup>16</sup> Tukui paipa kartakunapimi Pablo chasallata iachachispá rimarka. Chi kartakunapika, sug nigtakunaka mana iachangasini amarisa kispichig. Chi niraiaskakunata sugkunaka, mana allilla iachagkuna i manara suma uiagkuna, pandami iachachinkuna. Diuspa Rimaipi tukui sug kaskakunatapasmi chasallata panda iachachinkuna. Chasa iachachispá, pai kikinkunata puchukaringapa kankuna.

<sup>17</sup> Chiwanka, nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, manara chasa pasarigpimi kamkunata ñia willarkaikichita. Chimanda, jamalaillapas kamkuna,

jiru iachachigkunawa pandachii tukuspa, Cristowa suma iuiariskata sakin-trangichi! <sup>18</sup> Nukanchipa kispichig Iaia Jesucristota mas suma rigsipuaichi. Paipa suma kuiaiwa mas kuianakuichi. Kunaura i imaurapas paita nisun-chi: “Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga wata ialig-pipas”. [Chasa kachu.]

## SAN JUAN

### MUSUGLLA KARTA KACHASKAMANDA

*Diuspa Rimai, Jesús suti Runa Tukuskamanda*

<sup>1</sup> Jesucristomanda nispami kamkunata kai karta kachanchi. Pai Jesucristoka, manara ñi ima tiaskauramandatami kaugsakurka. Paitami uiarkananchi. Nukanchipa ñawiwami paita kawarkanchi. Paita kawaspas, nukanchi kikinpa makiwami llamkarkanchi. Paimi ka Diuspa Rimai, nukanchita kaugsai karamug. <sup>2</sup> Pai kaugsai karamug, kai alpapimi kawachirigsamurka. Paita kawaspami nukanchi paimanda willadurkuna kanchi. Mana puchukaridiru suma kaugsaита karagmandami kamkunata willanchi. Pai, Taita Diuswa sugllapi kaspaka, nukanchitami kawachirigsamurka. <sup>3</sup> Nukanchi ima uiaska kawaskatami kamkunatapas willanchi; chasaka kamkunapas, nukanchiwa suglla iuiai tukugsamungapa. Taita Diuswa i paipa wambra Jesucristowapasmi suglla iuiaiwa tukuska kanchi. <sup>4</sup> Kai tukui imakunata kamkunata willanakunchi; chasaka kamkunapas, imapipas suma alli iuiachiwa kangapa.

*Taita Dius, mana pandarii tiagmanda, punchallami ka*

<sup>5</sup> Jesucristo kikin ima nukanchita iachachiskatami uiarkanchi. Chasallatami kamkunatapas kasa willanchi: pai Taita Dius, punchallami ka, mana pandarii tiagmanda. Paipa ñawipi, tutaii mana tianchu.\* <sup>6</sup> Paiwa suglla iuiaiwa tukuska kagta nukanchi iuianakuspa, manima sutipa allilla ruraspa kaugsanakupika, llullami niraianchi. Chasaka, iana tutapi purinakugsinami kanchi. <sup>7</sup> Taita Dius, punchallapi kaugsagmi ka, mana pandarii tiaskapi. Nukanchipas, paipa punchaiachi suma iuiaiwa kaugsanakupika, suglla iuiaiwami nukanchipura kaugsasunchi. Chasa kaugsanakupika, paipa wambra Jesuspa iawarwa, tukui nukanchipa pandariikunatami anchuchí.

<sup>8</sup> Nukanchi kikinkuna nisunchi: "Mana pandarigkunam kanchi"; nigpika, nukanchi kikinmi llullachirinakunchi. Chiwanka, paipa sutipa Alli Willaita nukanchi manachar charintranchi. <sup>9</sup> Ikuti nukanchi pandaris-kakunata willarigpika, Taita Diuska, tukuipi iapa alli kaspa, paf ima niskata mana llullá; chiwanka, nukanchi pandariskakunata pasinsiaspa, tukui mana alli iuiaikunata anchuchispa kispichingapa. <sup>10</sup> Nukanchi nisunchi: "Mana pandariska kanchichu"; nigpika, Taita Diusmandapas nintranchimi: "Lullami ka". Chiwanka, paipa suma rimaita manachar charintranchi.

## 2

*Jesucristo, Taita Diusta nukanchimanda mañadur kaskamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaska wambrakuna, chi rimaijunata willarkaikichitami, kamkuna mana pandaringapa. Maikan pandarigpika, Taita Diusta nukanchimanda mañadurmí iukanchi. Jesucristo imapipas alli kagmi nukanchimanda mañaku. <sup>2</sup> Paimi nukanchipa pandariikunata anchuchingapa wañurka. Nukanchipa pandariikunamandalla, mana; kai alpapi tukui kaug-sagkunapa pandariikunamdapasi wañurka.

<sup>3</sup> Taita Dius ima niskata ruraspmi iachanchi, paita sutipa rigsigtia. <sup>4</sup> Mai-kanpas nichu: "Nukami Taita Diusta rigsini": chasa nispapas, Taita Dius ima niskata mana ruragpika, chika tukuipi llullami ka. <sup>5</sup> Ikuti Taita Dius ima

\* 1:5 Pandariikunam tutasina ka.

rimaskata ruragkunaka, sutipami tukui iuiaiwa paita kuiankuna. Chasa ruraspmi iachanchi, nukanchi paiwa tukuska kagtakuna. <sup>6</sup> Maikanpas paiwa tukuska kagta iuiagka, imasami Jesucristo kaugsarka: chasallatami pai iuká kaugsanga.

### *Musu mandaimanda*

<sup>7</sup> Nukapa kuiaskakuna, mana willanakuikichitachu sug rigcha rimaskata rurangapa. Chi kamkuna Jesucristowa iuarii kallariskauramanda rimai iukaskallata ikutimi iuiachinakuikichita. Chi ūugpamanda rimaita ūami uiarkangichi. <sup>8</sup> Chasa kagpipas, musuglla rimai kagsinami willanakuikichita. Chika, Jesucristowa i kamkunawapas sutipami tukugsamurka. Diuspa sutipa alli rimaita apigkunaka, iana tutapisina pandariikunata ūami sakinakun. Chasaka, paikunapa iuiaipika punchasinallami tukugsamunkunata.

<sup>9</sup> Maikanpas nichu: "Nukaka, punchasinallapimi kan!": chasa nispapas, waugkindikunata mana kuiachu: chara iana tutapisinami chi runa ka. <sup>10</sup> Maikanpas waugkindikunata kuiagpika, paipa iuiaika punchasinallapimi ka. Chasa kaugsagkuna, sugkunata pandariikunapi mana urmachinkunachu. <sup>11</sup> Ikuti waugkindikunata mana kuiagkunaka, iana tutapi kaugsnakungsinami ka. Paipa mana suma iuiaikunawa ūawi tutaiachiskasina tukugsamuspaka, mana iachanchu maima rikugta.

<sup>12</sup> Kuiaska wambrakuna, kamkunapa pandariikunata Jesucristomandami pasinsiae tukurkangichi; chimandami rimaikichita. <sup>13</sup> Taitakunaka, Jesucristo kallariimanda kaugsagta kamkunami rigsingichi; chimandami rimaikichita. Musukunaka, iaia kukuta kamkunami mitikuchirkangichi; chimandami rimaikichita.

Kuiaska wambrakunaka, Taita Diusta ūa rigsingichi; chimandami rimakichita. <sup>14</sup> Taitakunaka, Jesucristo kallariimanda kaugsagta kamkunami rigsingichi; chimandami rimaikichita. Musukunaka, kamkuna, wapusina kaspa, Diuspa Rimaita charirispa, iaia kukutami mitikuchirkangichi; chimandami rimaikichita.

<sup>15</sup> Kai alpata mana munangichi, ūi kai alpapi tiaskata. Maikanpas kai alpata munagkunaka, Taita Diustaka mana kuiankunachu. <sup>16</sup> Kai alpata munagkuna niraianmi imasa kikinpa mana allilla iuiaiwa munaspa kaugsangapa, ūawiwa mana allikunata kawaspa munaringapa i ima iukaskakunawa atun tukuska iuiangapo. Chikunaka mana niraianchu Taita Diuspa munaikuna. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiaikunapa munaikunami niraí. <sup>17</sup> Kai alpa tukurikumi. Tukui kai alpapi mana alli munaikunapasmí tukuri-ku. Ikuti maikanpas Taita Dius ima munaskata ruragkunaka, diltudupami kaugsangapa kankuna.

### *Llulla i mana llulla kagmanka*

<sup>18</sup> Wambrakuna, ūami tukurii punchakuna chaimurka. Kamkuna ūami uiarkangichi, Cristota mana munag chaimungapa kagta. Sutipami iapa achka paita mana munagkuna ūa tukugsamurkakuna. Chasamandami iachanchi, tukurii punchakuna ūa chaimuska kagta.

<sup>19</sup> Chi Cristota mana munagkuna, nukanchiwa kaskamandami llugsirkakuna. Chi llugsigkuna, nukanchipa iuiaiwa mana karkakunachu. Nukan-chipa iuiaiwa kagpikunaka, nukanchillawami kankuna. Paikuna llugsigmakanda, allillami kawarkanchi, nukanchipura mana tukuikuna nukan-chipa iuiaiwa kagtakuna.

<sup>20</sup> Ikuti kamkunaka, Cristo karamuska Santu Ispiritutami chaskirkangichi. Chiwanka, tukuikunami suma iachaita iukangichi. <sup>21</sup> Nuka mana willaikichitachu, sutipa Alli Willaita mana rigsigtakunasina. Kamkuna

allilla rigsigmandami willaikichita. Ñami iachangichi: Diuspa sutipa alli Rimaipi, mana ima llullaipas tianchu.

<sup>22</sup> ¿Pitak llulla ka? Maikan Jesusmanda nidurkuna, mana Taita Dius aglaska Cristo kagta. Chasa nidurkunami Cristota mana munag kankuna. Chasakuna, Taita Diusta i paipa wambratami piñarinakú. <sup>23</sup> Maikanpas Taita Diuspa wambrata piñarigkuna, Taita Dius kikintapasmi piñarinkuna. Ikut maikanpas Jesùs Taita Diuspa wambra kagta rigsigkunaka, Taita Dius-tami iukankuna.

<sup>24</sup> Kamkuna ima kallariskauramanda uiaskata chariraiangichi. Kam-kuna kallariskauramanda uiaskata chariraiagpikunaka, Taita Diuspa wambrawa i kikin Taita Diuswami suglla iuiai iukankangichi. <sup>25</sup> Chimandamí nirka, mana puchukaridiru suma kaugsaita nukanchita karamungapa.

<sup>26</sup> Kamkunata pandachingapa munanakugmandami chasa willaikichita.

<sup>27</sup> Chasa willagpipas, kamkunaka ñi pi iachachigtapas mana ministingi-chichu. Jesucristo Santu Ispirituta karamuskami kamkunawa ka. Santu Ispíritu kikimmi tukuimanda kamkunata iachachí. Tukui pai ima iachachis-kaka, sutipami ka, mana llullaspalla. Chasamanda, imasami Santu Ispíritu, kamkunata iachachirka: chasallata Cristowa suglla iuiaiwa kangichi.

<sup>28</sup> Kunaura, kuiaska wambrakuna, Cristowa suglla iuiaiwa kaichi; chasaka, pai ikuti kawarigsamuura, nukanchi paiwa suglla kagsina iuiangapa; chiwanka, pai samuura, mana manchaspalla paipa ñawipi kawarigringapa. <sup>29</sup> Ñami iachangichi, Jesucristo tukuipi iapa alli kagta. Kasapas iachaichi: maikanpas allilla ruraspa kaugsagkuna, Taita Diuspa wambrakunami niraiangichi.

### 3

#### *Taita Diuspa wambra tukuskakunamanda*

<sup>1</sup> Iuiariichi imasa Taita Dius, nukanchita iapa kuiagta. Chiwami nukan-chita nirka: "Nukapa wambrakunami kangfchi". Chasami kanchi. Kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkunaka, Taita Diusta mana rigispami mana nukanchita rigsinkuna, Taita Diuspa wambrakuna kagta.

<sup>2</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchikar ñami Taita Diuspa wambrakuna kan-chi. Manarami kawachimú, nukanchi imasa kipama kangapa kagtakuna. Kasami iachanchi: Jesucristo ikuti kawarigsamuura, paita imasa kagta kawaspami paisinallatata tukugsamungapa kanchi. <sup>3</sup> Maikan chasa paita suma fuiaspa suiagkuna, pandariikunamanda anchuchirispami limpiulla tukugsamungapa kanchi; imasami Jesucristo mana pandarig ka: chasa.

<sup>4</sup> Maikanpas ima pandariikunata ruragkuna, kikinkunami Taita Dius ima rurangapa niskata wabutinkuna. Ima pandariikunawa niraianmi Taita Dius ima niskata wabutig. <sup>5</sup> Ñami iachangichi: Jesucristoka, pandariikunata anchuchingapami samurka. Pai kikin niraianmi mana pandarig kagta. <sup>6</sup> Chimandaka, maikanpas Jesucristowa suglla iuiaiwa kagkuna mana pandarinkunachu. Ikuti maikanpas pandarispa kaugsagkunaka, paita mana kawaspa rigsiginami kankuna.

<sup>7</sup> Kuiaska wambrakuna, jujalallapas kamkunata pipas pandachichukuna! Imasami Jesucristo alli ka: chasallatami maikan alli ruraspa kaugsana-kugpas alli kankuna. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas pandarispa kaugsagkunaka, iaia kukuwami kankuna. Chi iaia kukuka, kallariimandatami pandariilla ka. Taita Diuspa wambra Jesucristoka, chi iaia kuku mana alli ruraskakunata puchukangapami samurka.

<sup>9</sup> Taita Diuspa wambra niraiaskakuna, Taita Diuspa kaugsaita chariraiaspami mana pandarispa kaugsankuna. Taita Diuspa wambra niraiaspami mana pudinkuna pandariipi urmangapa. <sup>10</sup> Taita Diuspa wambra niraiaskakuna i iaia kukupa kagkuna, kasapimi rigsirí. Maikanpas jiru ruragkuna, mana Taita Diuswa kagta niraianchu. Chasallata, maikanpas waugkindikunata mana kuiagkuna, Taita Diuswa kagta mana niraianchu.

### *Nukanchi kikinpura kuianakusunchi*

<sup>11</sup> Kasami kallariskauramanda uiarkangichi: nukanchi kikinpura kuianakuspa kaugsangapa. <sup>12</sup> Mana rurasunchi Kaín suti karisina. Chi karika, iaia kukuwa kaspami paipa waugkindita wañuchirka. ¿Imapatak wañuchirka? Kaín kikin mana allilla rurag kaspa, paipa waugki allilla rurag kagmandami wañuchirka.

<sup>13</sup> Taitakuna i mamakuna, kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna kamkunata piñagpikunaka, mana ujnarungichi. <sup>14</sup> Nukanchi, wañuskasina kaugsaita sakispá, sutipa kaugsaitami iukanchi. Nukanchipa waugkindikunata kuiaspami chasa iachanchi. Ikuti maikanpas mana waugkindikunata kuagkunaka, chara wañuskasina kaugsaitami iukankuna. <sup>15</sup> Maikanpas waugkindikunata mana munaspa kaugsanakugka, wañuchidursinami kankuna. Ñami iachangichi: ñi maikan wañuchidur, diltudupa suma kaugsaita mana iukanchu. <sup>16</sup> Kasami rigsinchí, sugkunata kuiai imasa kagta. Jesucristo, nukanchimandami dikuiai sakirirká wañuchii tukungapa. Chasallatami nukanchipas iukanchi, waugkindikunamanda llakii iukanga, wañungapa chaiagpipas. <sup>17</sup> Maikanpas, kai alpapi iukag kaspa, sug waugkindi ñi ima mana iukaskata kawaspapas, mana aidagpika, ¿imasasik Taita Diuspa kuiaita paipa sungupi charikugta nintra? <sup>18</sup> Nukapa kuiaska wambrakunata niukichítami: mana rimaillawa nisunchi: "Nukaka kuiaikichitami". Iukanchimi, alli ruraikunawa chi kuaiaita kawachinga.

### *Diuspa ñawipi, imasa mana manchaspalla kaskamanda*

<sup>19</sup> Chasaka iachasunchimi, nukanchi mana llullag Taita Diuspa kagtkuna, paipa ñawipi mana imamandapas manchaspalla. <sup>20</sup> Nukanchi kikin pandariskakunata iuiarippipas, Taita Diuska, nukanchita pasinsiaspa, nukanchipa iuiaiwantami allilla kawá. Paimi tukui iachá.

<sup>21</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchipa iuiaipi ñi imapas mana juchachirippika, Taita Diuspa ñawipi mana manchaspallami kasunchi. <sup>22</sup> Pai ima niska i munaskata nukanchi ruragpikunaka, tukui ima mañaskatami nukanchita karanga. <sup>23</sup> Nukanchita kasami ni: paipa wambra Jesucristowa suma iuiarispá kangapa; chasallata, tukuikuna parijuma kuianakuspa kaugsangapa. Chasami Jesucristo nirka. <sup>24</sup> Pai ima niskata allilla ruragkuna, parijuma paillawanta suglla kaugsai iukagmi niraianchi. Paipa Santu Isipiritutami nukanchita karamurka. Santu Isipirituwami iachanchi, pai nukanchipi kaugsgata.

## 4

### *Taita Diuspa Isipiritumanda i llullag kuku wairamanda*

<sup>1</sup> Nukapa kuiaskakuna, achka llullachigkunami kai alpapi purinakú, "Santu Isiprituwa rimagmi kani" nispa. Mana tukui chasa nigkunawa suma iuiaringichi. Chasapaka, paikunata tapuchingichi: ¿sutipachu Diuspa Isiprituwa rimagkuna ka? <sup>2</sup> Kasamandami iachankangichi, pikuna Diuspa Isiprituwa rimanakugta. Maikanpas ninakchu: "Jesucristo, sutipa Runa Tukuskami samurka": chikunami Diuspa Isiprituwa rimanakú. <sup>3</sup> Ikuti

maikanpas Jesucristomanda mana chasa ninakugka, mana Diuspa Ispirituwa rimanakunchu. Cristota mana munaspa kuku wairapa iuiaitami iukankuna. Ñami uiarkangichi, chi Cristota mana munag ña chaimungapa kagta. Niikichitami: timpumi kai alpapi kagsamú.

<sup>4</sup> Kam nukapa kuiaska wambrakunaka, Taita Diuspami kangichi. Pai kamkunawa sugllapi kag, pai, iaia kuku kai alpapi tiaskakunallawa iuachigmandapas mas iapa iachami ka. Chimandaka kamkuna, chi llullachigkunata ña binsiskami kangichi. <sup>5</sup> Chi llullachigkunaka, kai alpapi tiaskakunallawami iuiankuna. Chimandaka, kai alpapi tiaskakunamandallami rimankuna. Chasa rimagkunatami kai alpapi tiaskakunallawa iuiagkuna uiankuna. <sup>6</sup> Nukanchika, Taita Diuspami kanchi. Maikanpas Taita Diusta rigsigkuna, nukanchitami uiankuna. Ikuti maikanpas mana Taita Diuspa kagkunaka, mana nukanchita uiankunachu. Chasapimi rigsirí, maikankuna sutipa alli Santu Ispirituwa rimagkuna i maikankuna llullag kuku wairawa rimagkuna.

### *Taita Dius, sutipa iapa kuiagmi ka*

<sup>7</sup> Nukapa kuiaskakuna, nukanchi kikinpura kuianakusunchi. Taita Diusmi nukanchita iuachimú, kuianakuspa kaugsangapa. Tukui kuianakuspa kaugsagkuna, Taita Diuspa wambrakunami niraianchi. Nispaka, paitami rigsinchí. <sup>8</sup> Ikuti mana kuianakuspa kaugsagkunaka, mana Taita Diusta rigsinkunachu. Taita Dius, sutipa iapa kuiagmi ka.

<sup>9</sup> Kasami Taita Dius kawachigsamurka, nukanchita sutipa kuiag kagta: pai kikinpa suglla wambratami kai alpama kachamurka; chasaka nukanchipas, mana puchukaridiru suma kaugsaita paiva iukangapa. <sup>10</sup> Nukanchi mana karkanchichu Taita Diusta ñugpa kuiag. Paimi nukanchita ñugpa kuiarka. Nispaka, dikuaimi kikinpa wambrata kachamurka, kikin wañugsamuspa, nukanchi pandariskata anchuchingapa. Chasawami kawachigsamurka, sutipa kuiagta.

<sup>11</sup> Nukapa kuiaskakuna, chitukumi Taita Dius nukanchita iapa kuiarka. Chasamandami nukanchi kikinpura iukanchi kuianakunga. <sup>12</sup> Ñi imaurapas Taita Diusta ñi pi mana kawaska kanchu. Chasa kagpipas, nukanchi kikinpura kuianakugpika, pai kikin, nukanchiwa sugllapimi ka. Chasa kuianakuspami nukanchi tukuipi allilla kawachinchí Taita Dius kuiag kagta. <sup>13</sup> Taita Dius, pai kikinpa Ispiritutami nukanchita karamurka. Chasamandami iachanchi, parijuma nukanchiwa Taita Diuswa suglla kaugsai iukag niraiagta.

<sup>14</sup> Kasapas. Nukanchi, kawaspa, sutipami willanchi: Taita Dius, kikinpa wambratami kachamurka, kai alpamanda runakunata kispichigsamungapa. <sup>15</sup> Maikanpas willachukuna: "Jesús, Taita Diuspa wambrami ka": chasa willagkunami parijuma Taita Diuswa suglla kaugsai iukag niraiankuna.

<sup>16</sup> Chasapimi iuiaspia iachanchi, Taita Dius nukanchita kuiag kagta. Taita Diusmi ka sutipa suma kuiag. Kuianakuspa kaugsagkunami parijuma Taita Diuswa suglla kaugsai iukag niraiankuna.

<sup>17</sup> Nukanchi, Taita Dius munaskasina tukuipi kuianakuspa kagpika, Jesucristosinami kai alpapi kaugsaspa kasunchi. Chasamandaka, justisiai puncha chaimuura, mana manchaspallami kagrisunchi. <sup>18</sup> Taita Diuspa kuiawa kaugsanakuskapika, mana manchai tianchu. Tukuipi kuianakuspa kaugsaipika, manchaika anchurinmi. Manchaiwa kagkuna, justisiai tukungapami suianakú. Chasamanda maikanpas manchaiwa kaugsagkuna, manara tukuipi Taita Dius munaskasina kuianakuspa kaugsanakunchu.

<sup>19</sup> Taita Dius nukanchita ñugpa kuiaskamandami nukanchitapas chaiá, kuianakuspa kaugsangapa. <sup>20</sup> Maikanpas kikin nirichu: “Nuka, Taita Diusta kuianimi”; nigpika, waugkindita mana kuiachu: chika, sug llullami ka. Waugkindita allilla kawanakuspapas, mana kuiagpika, ñimasasik mana kawaska Taita Diustaka kuianga? <sup>21</sup> Kikin Jesucristomi nukanchita kasa nirka: maikanpas Taita Diusta kuiagka iukanmi, chasallata waugkindikunata kuiaspas kaugsakunga.

## 5

### *Kai alpapi jiru munai i ruraikunata sakispa binsiskakunamanda*

<sup>1</sup> ñuiaringichichu, Jesús, Taita Dius aglaska Cristo kagta? Tukui chasa iuiarigkunami Taita Diuspa wambra tukugsamuska kanchi. Taitata kuiagka iukanmi, paipa wambratapas kuianga. <sup>2</sup> Taita Diusta kuiaspas, pai ima niskata ruragkuna niraianmi, Taita Diuspa wambrakunatapas kuiag kagtagkuna. <sup>3</sup> Taita Diusta kuiangapa chaiakumi, pai ima niskata ruraspa kangapa. Chasa ruraspa kangapaka, pudiringasinallami ka.

<sup>4</sup> Taita Diuspa wambra tukugsamuskakuna, tukuikuna kai alpapi mana alli munai i ruraikunatami sakispa binsinchí. Jesuswa suma iuiariskawamí chi mana alli munai i ruraikunata sakispa binsinchí. <sup>5</sup> Jesús Taita Diuspa wambra kagta suma iuiarigkunallami chi mana alli munai i ruraikunata sakispa binsinchí.

### *Taita Diuspa wambra kagta willagkunamanda*

<sup>6</sup> Jesucristo samuspa, iakuwami baugtisarirk. Nispaka, kruspi wañukuspa, paipa iawarwámi kawachirka. Pai sutipa samuskata mana iákullawa kawachirkachu. Iakuwa i iawarwapasmi kawachirka pai kikin samuska kagta, nukanchi iachangapa. Chita willag, kikin Santu Ispiritumi ka. Santu Ispíritu mana llullanchu. [ <sup>7</sup> Suma luarpika, kimsa willagkunami tiankuna: Taita Dius, Diuspa Rimai i Santu Ispíritu. Chi kimsandi, sugllami ka. <sup>8</sup> Kai alpapipas chasallata] kimsa siñalkunami kawachirigsamurka: Santu Ispíritu, iaku i iawar. Tukui chi kimsandi, Jesucristo samuskamandami chasallata willankuna.

<sup>9</sup> Runakuna ima kawaspa willaskatami chaskinchí. Nigpika, ñimawantak Taita Dius paipa wambramanda willaskata mana chaskisunchi? <sup>10</sup> Maikanpas Taita Diuspa wambrawa suma iuiarigkuna, kikinpa iuiapípmi chi willaita charinakú. Ikuti maikanpas mana Taita Diuswa iuiarigkunaka, Taita Diusmanda nigsinami kankuna: “Pai, llullami ka”. Taita Dius paipa wambramanda willaskata ña mana munankunachu uiangapa.

<sup>11</sup> Kasami Taita Dius willá: mana puchukaridiru suma kaugsaítami nukanchita karamuska ka. Chi kaugsaítai paipa wambrawami karamuska ka.

<sup>12</sup> Chiwa, maikanpas Taita Diuspa wambrawa suglla iuiai chariraiag, chi kaugsaítapasmi iuká. Ikuti maikanpas mana Taita Diuspa wambrawa suglla iuiai chariraiagpika, manima chi kaugsaítai iukanchu.

### *Tukuchiskamanda*

<sup>13</sup> Nuka willaskata kachanakuikichitami, kamkuna kasa iachangapa: kamkuna Taita Diuspa wambrawa suma iuiarigkuna, mana puchukaridiru suma kaugsaítami iükangichi.

<sup>14</sup> Taita Diusmandami kasa allilla iachanchi: pai imasa munaskasina nukanchi imapas mañagpika, pai mana piñarispallami nukanchita uiá.

<sup>15</sup> Kasapasmai iachanchi: pai tukui nukanchi mañanakuskata allilla uiaga;

chimandami iachanchi, tukui nukanchi ima mañanakuskata karamungapa kagta.

<sup>16</sup> Maikan waugki sug pandariska mana wañuima apai tukungapa pandari-kuskata kawaspaka, Taita Diusta mañapuchi pasinsiachu. Chasapika Taita Dius kikin, pasinsiaspa, ikuti suma kaugsaitami paita karamunga. Mana wañuima apai tukungapa pandariikunamandami rimaikichita. Diltudupa wañuima apai tukungapa pandariipasmi tia. Chasa pandarikunamanda, mana niikichitachu, Taita Diusta mañapungapa. <sup>17</sup> Tukui mana alli rurakuna, pandariimi kankuna. Chasa kagpipas, mana wañuima apag pandarii-kunami tia.

<sup>18</sup> Kasami iachanchi: maikanpas Taita Diuspa wambra tukugsamuska kagkuna mana pandarispa kaugsankunachu. Paikunata, Taita Diuspa wambra kikinmi chariku. Chimandami iaia kuku mana pudí, paikunata imapas ruranga.

<sup>19</sup> Iachanchimi, nukanchi, Taita Diuspakuna kagta. Ikuti tukui kai alpaka, iaia kukupa makipimi ka.

<sup>20</sup> Iachanchimi, Taita Diuspa wambra samuska kagta i pai nukanchita suma alli iuiaita karamuska kagta; chiwanka, sutipa alli Taita Diusta rigsingapa. Nukanchi, sutipa alli Taita Diuswa i paipa wambra Jesucristowami suglla kaugsaita iukanchi. Paimi sutipa alli Diusllatata ka. Paimi ka mana puchukaridiru suma kaugsaita karag.

<sup>21</sup> Kuiaska wambrakuna, mana sakiringichi, sug rigcha dius niraiaska-kunawa iuiangapa.

## SAN JUAN ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesuswa tukuskapura iacha taita kaspa, Taita Dius agllaska mama panita i kamba wambrakunatami kai karta kachaikichita. Sutipami kamkunata suma kuiaikichita. Mana nukalla kuiaikichitachu. Sutipa Alli Willaita tukui rigsigkunapasmí kamkunata kuiankuna. <sup>2</sup> Nukanchi sutipa Alli Willaita uiuaipi charispami kamkunata kuiaikichita. Chi sutipa Alli Willaika, diltudupami nukanchiwa kangapa ka. <sup>3</sup> Taita Dius i Jesucristo, Taita Dius-pa wambra kaspa, kamkunamanda llakirispa, kamkunata kuiaspa, suma uiuaiwa kawapuachu; chasaka, sutipa Alli Willaita charispa, kuianakuspa kaugsangapa.

### *Sumaglla kikinpura kuianakuspa kaugsangapa iachachiskamanda*

<sup>4</sup> Kamba maikan wambrakuna, Taita Dius imasa niskasina sutipa Alli Willaita charispa, allilla kaugsanakugta kawaspaka, askurintimi alli uiachiwarka. <sup>5</sup> Kunauraka, mama pani, mañaikimi, nukanchipura kuianakuspa kaugsangapa. Chasa niskawaka, musu mandaika mana niraianchu. Chi mandaitaka kallariskauramandatami iukarkanchi. <sup>6</sup> Kuianakuika niraianni Taita Dius imasa niskasiña ruraspa kaugsanakungapa. Kamkuna imasa ñugpamandata uiaskasina niraiaskata iukangichimi kuianakuspa kaugsnakunga.

### *Llullaspa iachachigkunamanda*

<sup>7</sup> Ikuti llullaspa iachachigkunaka, achkakunami kai alpapi purinakú. Pailunkuna, llullaspa ninkunami: “Jesucristoka, aichaiug runa tukuspa mana kai alpama samurkachu”. Chasa nigkunaka, Cristomanda llullaspa, paita mana munagmi kankuna. <sup>8</sup> Kamkuna suma uiariipuangichi, kamkuna alli ruraikunamanda apamunakuskata mana kichui tukungapa. Chasaka, Taita Dius ima karangapa kaskata, tukuimi chaskinkangichi.

<sup>9</sup> Maikanpas Cristo ima iachachiskata sug rigchata ialigta iachachigkunaka, Taita Diuswa mana kankunachu. Ikuti Cristo ima iachachiskallata katigkunaka, Taita Diuswa i paipa wambrawapasmí sugllasina kanchi. <sup>10</sup> Maikanpas kamkunapagma chaigrispa, Cristo ima iachachiskallata mana iachachigpika, mana chaskingichi. Mana paita: “Puangi” ningichi. <sup>11</sup> Maikanpas chi llullaspa iachachigkunata: “Puangi” nigpika, chi llullag-kunawami tukugsamú.

### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>12</sup> Kamkunata achka ningapa uiakuspapas, mana munaikichitachu iskribingapa. Chasapaka, uiakunimi kamkunapagma chaigrispa, ñawi ñawi rimanakungapa; chasaka, nukanchi tukuipi suma alli uiachiwa kangapa.

<sup>13</sup> Taita Dius agllaska kamba ñañapa wambrakunapas, kamtami: “Puangi” ninakú.

## SAN JUAN

### KIMSAMA KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesuswa tukuskapura iacha taita kaspa, kuiaska waugki Gaiotami kai karta kachaiki. Kamta sutipami kuiaki.

#### *Gaiota: "Allimi kangi" niskamanda*

<sup>2</sup> Nukapa kuiaska, kasami Taita Diusta mañapuiki: imasami kamba almapi allilla ka: chasallata tukui imapipas allilla kachu; kamba kuirpupas, saludulla kachu. <sup>3</sup> Maikankuna Cristowa tukuskakuna, nukapagma chaamuspaka, kammadami willawarkakuna: kam, sutipa Alli Willaita mana sakispallasi kaugsakungi. Chasa uiaspaka, iapa allimi iuiachiwarka. <sup>4</sup> Nukapa wambrakunasina sutipa Alli Willaita mana sakispalla kaugsanakugta uiaspami tukuikunamanda mas alli iuiachiwá.

<sup>5</sup> Nukapa kuiaska, iachanimi: kamka, sutipasi waugkindikunata allilla ruraspa kangi. Chasallata, mana rigsiskakunatapassi allilla ruraspa kaugsakungi. <sup>6</sup> Paikunaka, kambagmanda samuspami, kam ima paikunata suma kuiaskamanda, Cristowa tukuskakuna kaipi kaskakunata willagsamurakkuna. Taita Diusta kuntintachingapaka, kamka paikunata ima ministiska karapuangi. Chasaka, Diuspa Rimaita willaspami puringakuna. <sup>7</sup> Paikunaka, Jesucristomandalla purigkuna kallarispaka, Taita Diusta manara rigsigkunata mana ñi ima chaskirkakunachu. <sup>8</sup> Chimandami nukanchi iukanchi, paikunata imapas karanga; chasaka paikuna, sutipa Alli Willaita willaspera puringapakuna.

#### *Diótrefes suti runa, mana allilla kaugsakuskamanda*

<sup>9</sup> Ñami kamba puiblupi Cristowa tukuskakunata karta kacharkani. Chasa kachagpipas, Diotrefeska, paikunata mandag tukuspaka, nukanchi ima kachaskata manima uiangapa munarkachu. <sup>10</sup> Chimandami nuka, rispa, paita nigringapa kani: “¿Imapatak, wasa churaspa, nukanchimanda llułlaspa, jiru rimaspa kangi?”. Paika, unžaspalla manasi kuntintarí. Maikan kainigmarda waugkikuna chima chaiagriskataka manasi allilla chaskí. Sug waugkikuna paikunata chaskinakuskataka manasi lisinsíá chaskingapa. Nispaka, Cristowa tukuskakunawa kaskamandasi llugsichí.

<sup>11</sup> Nukapa kuiaska, jiru ruraspa kaugsagkunata mana iachaikungi. Tukuipi sumaglla ruraspa kaugsagkunatami iukangi iachaikunga. Maikan alli rurag, Taita Diuswami ka. Ikuti jiru ruragkunaka, mana Taita Diusta rigsinkunachu.

#### *Demetrio suti runa, allilla ruraspa kaugsakuskamanda*

<sup>12</sup> Waugki Demetriomandaka, tukuikunami allilla rimankuna. Pai, sutipa Alli Willaita uiaspa, katiraiaspami alli kagta kawachirí. Nukanchipas, pai alli kagtami willanchi. Kammi iachangi, nukanchi sutipa kaskata willagkuna kagta.

#### *Kaiakama, niskamanda*

<sup>13</sup> Kamta achka ningapa iuiakuspapas, mana munaikichu iskribingapa. <sup>14</sup> Iuiakunimi, mana unaillapi kamta kawagringapa. Chiurami ñawi ñawi rimanakusunchi.

<sup>15</sup> Kam, sumaglla kapuangi. Tukui kamta rigsiskakunami, “Puangi” ninakú. Tukui nukanchi rigsiskakunata, kam sug sugta: “Puangi” nипuangi.

## SAN JUDAS

### KARTA KACHASKAMANDA

<sup>1</sup> Nuka, Jesucristopa lutrinsinami kani. Santiagopa waugkimi kani. Taita Dius kuiaspa aglaskakunatami kai karta kachaikichita. Kamkunaka, Jesucristowa wakachiskami kangichi. <sup>2</sup> Taita Dius, kamkunamanda llakirispa, kamkunata kuiaspa, suma iuiaiwa kawapuachu.

#### *Lullaspa iachachigkunamanda*

<sup>3</sup> Nukapa kuiaska taitakuna i mamakuna, iapami munakurkani, kamkunapa i nukanchipa kispiriimanda kamkunata willangapa. Chasa munakugpipas, kunaura chaíawakumi, kasa nispa mañangapa: Taita Dius, paipalla kagkunata sug biajilla paiwa uiuaringapa karamuskata, chi iuiaitaka mana sakiriichi kichui tukungapa. <sup>4</sup> Ñami maikankunaka, llullachispas, nukanchipurapagpi iaikurirkakuna. Chi llullachigkunamandaña ñugpamanda willaraiaska librupi kasami niraiá: “Kikinkunami diltudupa ninama rinakú”. Chikunaka, nukanchipa Taita Diusta mana manchaspa, ninkunami: “Taita Dius, tukuikunata sumami kuiá”. Chasa nispaka, paikunkuna imasa munaska jirukunata ruraspmi kaugsankuna. Chasallata ninkunami, nukanchipa suglla mandag Iaia Jesucristo mana tiagta.

<sup>5</sup> Kamkuna ña iachagpipas, ikuti kasami iuiachingapa munanakuikichita. Atun Taita Diuska, Eípto alpamanda judiukunata llugsichispas, chiuramanda mana paita uiagkunatami puchukarka. <sup>6</sup> Chasallata maikan anjilkuna paikuna mandangapa churaskamanda anchurigkunataka diltudupa mana llugsii amsa ukupi wataspami wichkarkakunata, ninama sitai atun puncha chaiankama. <sup>7</sup> Sodoma i Gomorra suti i chi ladu suiu puiblukunapi kaugsanakugpasmi chi anjilkunasinallatata jiru rurarkakuna. Kari warmiwa maikanpas siririnakurka. Karipuralla i warmipuralla mana ruradirukunatapasmi ruranakurka. Chikunaka, mana imaurapas wañudiru ninamami rirkakuna; chasa pasariskata iachaspaka, sugkunaka mana chasa ruraspa kaugsanakuchu.

<sup>8</sup> Chasa iachaspapas, chi llullaspa iachachigkunaka muskuipimi kawaska ninkuna. Nispaka, pai kikinkunapa kuirpupimi jiru millai ruraskawa jiru iuiali kankuna. Iaia Jesustami wabufinkuna. Sug luarpi suma atun kagkunatapasmi kaminkuna. <sup>9</sup> Ikuti atun anjil Miguelka, Moisés wañuska kuirputa iaia kukuwa parijuma kichunakuura, mana chi iaia kukuta kamirkachu. Chasapaka, nirkallami: “Kamtaka, atun Taita Dius iuiaispas justisiachu”. <sup>10</sup> Ikuti chi runakunaka, mana rigisksakunatami kaminakú. Mana juisispalla animalkunasina kaspa, paikunapa iuiaillawa imapas iachaskakunawami jiru ruranakú; chasaka, pai kikinkuna puchukaringapa.

<sup>11</sup> ¡Ai, chasa ruragkuna, imachar pasangakuna! Paikunaka, Kaín suti runa mana allilla ruraskata katichigsinami ruranakú. Balaam suti runasina kulkita munaspallami pandarispa iuianakú. Imasami Koré suti runa, Moisesta kuntrakugmenda wañuchii tukurka: chasallatami paikunapas kuntranakú. <sup>12</sup> Kamkuna kuianakuspa mikungapa sugllapi tendariskapi paikuna kagpika, iapa pingaipami ka. Chipika paikuna, mana manchasplla, wigsa jundachiringapagllami rinkuna. Paikunaka, ubijakunata suma kawagsina kangataka, kikinkunamandalami kuidarispa kankuna. Mana

iakuiug puiukuna awapi wairawa kasama chasama apai tukugsinami kankuna. Mikui muui pallangapa puncha chaaura, chusa pangalla sachakunasinami kankuna. Iskai bijai angukunawanta surkuspa, wañuska sachakunasinami niraiankuna. <sup>13</sup> Imasami lamar iaku, rabiarispa, ulaskunawa ispuma tukuska kuchuma sitá: chasallatami paikunapa pingaiachingasina Kawari ruranakú. Imasami istrillakuna, kikin ridiru ñambi chingá: chasami kankuna. Chasawaka, diltudupa iana tutapi kagringapami rinakú.

<sup>14</sup> Taita Adanmanda kanchismanda kati Enok suți taita, Santu Ispirituwa chi runakunamanda kasami nirka:

Atun Taita Dius,

waranga waranga anjilkuna paipalla kagkunawa samukugtami kawarkani.

<sup>15</sup> Tukui runakunata justisiangapami samuku.

Tukui pandarig paita mana manchagkunata,  
mana manchaspalla tukui jiru ruraskakunamanda  
i paimanda kamiriskakunamandapas,  
diltudupa ninama sitangapami samuku.

<sup>16</sup> Chi runakunaka kankunami tukuiimandapas jiru wasa rimadurkuna. Pai kikinkuna tukui ima munaskallata ruraspmi kaugsankuna. Atun tukuspa, nuka alli kagtami nirinkuna. Pitapas: "Iapa allimi kangi" nispami kaugsnakú, kikinmandalla uiuarispa.

### *Cristowa kagkuna, imasa Diusmandalla kaugsai iukaskakunamanda*

<sup>17</sup> Ikuti kam kuiaska taitakuna i mamakunaka, nukanchipa Iaia Jesucristo kikin aglaska runakuna ima pasaringapa willaskata uiariichi. <sup>18</sup> Kasami willanakurka:

Tukurii punchakuna chaimukuura,  
Taita Diuspia kaskakunata unžag runakunami tiangapa kankuna.

Mana paita uiuarispalla,  
kikinkuna tukui ima munaskallata ruraspmi kaugsangapa kankuna.

<sup>19</sup> Chasakunami Cristowa tukuskakunata iskaima piñachirispa rurankuna. Kai alpapi tiaskakunallawami uiarininkuna. Santu Ispiritutaka mana iukan-kunachu.

<sup>20</sup> Ikuti kam kuiaska taitakuna i mamakunaka, tukuiipi iapa alli Cristowa suma uiuarispa, kam kikinpura alli suma uiuai iuiachinakuichi. Santu Ispirituwa Taita Diusta mañaichi. <sup>21</sup> Taita Dius kamkunata kuiakuskataka mana kungariichi. Nukanchipa Iaia Jesucristo, kamkunamanda llakirispa, mana puchukaridiru suma kaugsaita karankama suianakuichi.

<sup>22</sup> Maikankunaka, Diuspa Rimaita: "¿Sutipa u mana sutipachar ka?" iuiaqkunamanda llakirispa, allilla kaskama tigrachiichi. <sup>23</sup> Sugkuna mana wañudiru ninapi urmagringapa rinakuskataka aisaspia llugsichigsina rurai-chi. Sugkuna jiru ruragkunamandaka llakirispapas, paikunata manchaichi. Paikunapa jiru ruraiwa paikunapa churadiru katangapas iapa mapaiachiskasinami kankuna.

### *Taita Diusta iapa suma atun kagta nispa, puchukariskamanda*

<sup>24</sup> Taita Diusmi pudí, kamkunata wakachingapa; chasaka kamkuna, mana pandariipi urmaspa, ñi imapipas mana mapasina kaspa, iapa alli uiachirispa, paipa askurinti suma ñawipi kawarigringapa. <sup>25</sup> Nukanchipa Iaia Jesucristowa, nukanchita kispichig suglla Taita Diusta nisunchi:

—Kam, imaurapas tukuikunamanda mas suma atunmi kangi. Kammi kangi imaurapas tukuiipi mandag i tukui pudig. Chasami karkangi. Chasami kangi. Chasallatami kangapa kangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu.

## JESUCRISTO, IMA SAN JUANTA KAWACHISKAMANDA

<sup>1</sup> Kasami Taita Dius, Jesucristota willarka; paika, imasa mana unaillapi pasaringapa kagta paipa lutrinsinakunata kawachingapa. Paika, sug anjilta Juan suti paipa lutrinsinapagma kachamurka, Taita Dius willaskata kawachingapa. <sup>2</sup> Nuka Juanka, tukui ima kawaskatami willani. Taita Diuspa rimaita i kikin Jesucristo ima willaskata, tukuimi willani. <sup>3</sup> Maikanpas kai Santu Ispirituwa rimaiakunata kawaspa i uiaspa ruragkunaka, Taita Diuspa iapa kuiāskami kangapa kankuna. Chi punchakunaka, ñami chaimungapa ka.

*Jesuswa tukuskakuna kanchis puiblukunapi kaugsanakuskata willaskamanda*

<sup>4</sup> Nuka Juan, Jesuswa tukuskakuna Asia alpapi kanchis puiblukunapi kaugsanakuskata kai librutami kachaikichita. Taita Dius kamkunata kuiaspa, suma uiuaiwa charipuachu. Paimi kunaura ka i ñugpata karka. Paillatatami samungapa ka. Tukui kanchis ispíritu paipa mandadiru ñugpa ladu kagkuna i Jesucristopas, chasallata kamkunata kuiaspa, suma uiuaiwa charipuachu.

<sup>5</sup> Jesucristo, sutipa tukuipi willagmi ka. Pai, wañuska kaspa, tukukunamanda ñugpami kaugsarirka, mana mas wañungapa. Kai alpapi mandagkunata iaia mandagmi ka. Cristo, nukanchita iapa kuiaspami paipa iawarwa nukanchi pandariskakunata anchuchirka. <sup>6</sup> Paimi nukanchita agllarka, atun mandagkuna i sasirdutikuna kangapa; chiwanka, paipa Taita Dius ima niskata rurangapa. Cristota imaurapas nisunchi: “Tukuikunapa iaia mandag i suma atunmi kangi. Chasami kankangi, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas. Chasa kachu”.

<sup>7</sup> Cristo, puiupimi samungapa ka. Tukuikunami paita kawasunchi. Paita kruspi klabaspa wañuchigkunapasmi kawangapa kankuna. Paita kawaspaka, kai alpapi tukui runakunami, llakirispa, wakangapa kankuna. Ari, chasami kangapa ka.

<sup>8</sup> “Nukami kani kallarig i puchukag”; chasami tukui pudig atun Taita Dius ni. Paimi kunaura ka i ñugpata karka. Paillatatami samungapa ka.

*Jesucristo, askurinti punchalla kawariskamanda*

<sup>9</sup> Nuka Juan, kamkunawa waugkindimi kani. Kamkunasina iapa llakiwam kani. Kamkunawa, Taita Dius suma mandakuskapimi nukapas kagringapa kani. Jesusmi nukanchita karamú, tukuipi paita mana sambaiaspalla katiraiangapa. Diuspa Rimaita i Jesús ima willaskata nuka iachachikugmandami Patmos suti islapimi nuka wichkaraiarkani. <sup>10</sup> Duminig, Iaia Jesusta uiuaridiru puncha, Santu Ispiritumi nukawa tukugsamurka. Chasawaka, muskui ukupisinami tukugsamurkani. Chiuraka, nukapa wasanigmada bututusina sinchi rimaimi uiariwarka. <sup>11</sup> Kasami niwarka:

—Kam tukui ima kawaskata suma katichispa, librupi iskribingi. Nispaka, chi libruta kachangi Jesuswa tukuskakuna Asia alpapi kanchis puiblukunapi kaugsanakuskama: Efesoma, Esmirnama, Pergamoma, Tiatirama, Sardisma, Filadelfiama i Laodiseama.

<sup>12</sup> Chasa niwaura, nuka tigrarirkani kawangapa: ¿pitak chasa rimawaku? Tigrariuraka, kanchis kurita ruraska bila saiachidirukunami kawariwarka. <sup>13</sup> Chi bilakuna saianakuska chaugpipika, kawariwarkami sug

runa saiakugsina. Paika, alpakama kusmasina churariska i kuri chumbisina pichupi chumbilliskami saiakurka. <sup>14</sup> Paipa uma i paipa agchakunaka, iura milmasina i sirinu puiusina askurinti iapa iurami karka. Paipa ñawi murukunaka, nina sindisinami karkakuna. <sup>15</sup> Paipa chakikunaka, sug iru brunsi llambuiachiska puka ninapi rupachiskasínami iukarka. Paipa rimaika, achka iakukuna awamanda tallirispa rinkugsinami uiariwarka. <sup>16</sup> Paipa alli makipika, kanchis istrillami charikurka. Paipa simimandaka, puntiaska iskandima afilaska machitisinami llugsiraiarka. Paipa ñawika, indisina punchami karka.

<sup>17</sup> Paita kawaspaka, nuka, paipa chakikunapi wañuskasinami urmarkani. Paika, alli maki churawspa, kasa niwarka:

— Mana mancharikui. Nukami kani kallarig i puchukag. <sup>18</sup> Diltudupami nuka kaugsaní. Nuka, wañuspapas, ikutimi kaugsairkani. Imaurapasmí kaugsailla kangapa kani, maifuku waranga waranga watakuna ialigpipas. Nukami wañuipa llabi iukani, i wañuskakuna maipi kaskakunamandapas.

<sup>19</sup> —Kasa librupi iskribingi: ñugpata kawarkangi: chita; kunaura kawakungi: chita; kunauramanda kawangapa kangi: chitapas. <sup>20</sup> Kam, kai kanchis istrillakuna nukapa alli makipi charikuskata i kai kanchis kurita ruraska bila saiachidirukunata kawakuspapas, mana iachangichu ima niraiagta. Willasaki. Kai kanchis istrillakunaka niraiankunami kanchis iglisiamanda anjilkuna. Kai kanchis bila saiachidirukunaka niraiánmi chasallata chi kanchis iglisakuna.

## 2

*Jesuswa tukuskakuna Efesopi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>1</sup> Jesuswa tukuskakuna Efeso puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Kanchis istrillakuna alli makipi charispa, kanchis kurita ruraska bila saiachidiru chaugpipi purispa kag, kasami ningapa kachaiki: <sup>2</sup> kam tukui ima sinchi rurakuskata mana sambaiaspalla kagtami rigsiiki. Jiru rurakunata mana awantangapa pudingichu. Paikuna, kikinkunamanda nirinkunami: “Jesús kachamuska runakunami kanchi”. Ikuti kamka, paikunata tapuchispa, rigsirkangimi illulkunata kagta. <sup>3</sup> Nukamanda kamba suma iuiaita mana sakispalla, iapa llakiikunami apakungi, mana sambaiaspalla.

<sup>4</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. Kam, ñugpamanda nukawa kuiaitami sakikungi. <sup>5</sup> Iuiarii, imasami ñugpata karkangi. ¿Imapatak, allilla kaspaka, pandarikungi? Chi mana allilla ruraikunata sakii. Ñugpata imasami allilla rurakurkangi: chasallata kunauramanda ikuti kallaringi rurangapa. Mana uiawagpika, nukaka, kambagma rispa, kamba bila saia-chidiruta nuka maipi saiachiskamanda kichugsinami rurangapa kaiki; chika, kam pandariskakunata mana sakigpika.

<sup>6</sup> Chasa kagpipas, kam chara kasa alli kagtami kawakuiki. Nikolaitas suti runakuna ima jiru ruranakuskatami mana munangi. Nukapasmí chasallata mana munanikunata.

<sup>7</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigtaka kaugsaí karadiru sachamanda mikuitami karangapa kani. Chika, Taita Diuspa paraíso suti suma alpapimi tia.

*Jesuswa tukuskakuna Esmirnapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>8</sup> Jesuswa tukuskakuna Esmirna puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nukami kani kallarispa puchukag. Wañuspapas kaugsarirkanimi. Kasami ningapa kachaiki: <sup>9</sup> nuka iachanimi, kam iapa llakiikunawa kagta i ñi ima mana iukagta. Chasa kagpipas, niikimi: nukapa ñawipi iapa iukagsinami niraiapuangi. Nuka iachanimi, judiu sutichirigkunaka imasa kamta juchachinakugta. Chasa sutichirispapas, mana sutipa judiu kankunachu. Iaia kukuwa uiuarispa tendaridiru wasisinami niraiankuna.

<sup>10</sup> Mana mancharingi, kamta ima llakii chaiagpipas. Iaia kukuka, maikankunata karsilpimi churachingapa ka. Chipimi rigsiringa, maikan nukawa u mana nukawa kagta. Chunga punchami chasa llakii iukangapa kangichi. Wañunkama nukallawa uiuakungi. Chasa nukallawa wañunkama uiuakugpika, llaugtusina kaugsaitami karasaki.

<sup>11</sup> Chasami Santo Espíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigka, parisma wañuitaka\* mana iukangapa kangichichu.

*Jesuswa tukuskakuna Pergamopi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>12</sup> Jesuswa tukuskakuna Pérgamo puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, puntiaska iskandima afilaska machitisina iukag, kasami ningapa kachaiki: <sup>13</sup> kam maipi kaugsakuskatami iachani. Iaia kuku mandadiru kaskasinapimi kaugsakungi. Chasa kaugsakuspapas, nukamanda allilla uiuillapimi kaugsakungi. Antipas suti runa nukamanda mana sakispalla willaga kamkuna kaskapi wañuchii tukuura, chi punchakunapas kamkuna mana kungariwarkangichichu, chi iaia kukupa alpapisina kaugsakuspapas.

<sup>14</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. ¿Imapatak, Balaam suti ñugpamanda runa iachachiskata ruranakugpipas, chara awantakungi? Chi Balaammi Balak suti mandagta iachachirka, Israelmanda runakunata kasa pandachingapa: ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikuchingapa i kari warmiwa pandachingapa. <sup>15</sup> Chasallata, nikolaitas suti runakuna imasa iachachiskasina kaugsanakugtapasmi awantakungi. Nuka, chasakunata mana munanichu. <sup>16</sup> Chasamandami niiki: allilla uiuraig-samui. Mana kagpika, nuka kikinmi kambagma utkalla risa, nukapa simimanda machitisina iukaskawa paikunata puchukangapa.

<sup>17</sup> Chasami Santo Espíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi. Mana alli ruraikunata binsigtaka kai alpapi mana kawaridiru mikuitami† karangapa kani. Sug iura rumipasmi paita kuangapa kani. Chi iura rumipi, mana pipas rigsiska musu sutimi churangapa kani. Chi sutitaka, maikan chaskigllami iachangapa ka.

*Jesuswa tukuskakuna Tiatirapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>18</sup> Jesuswa tukuskakuna Tiatira puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

---

\* <sup>2:11</sup> Parisma wañuika niraiannmi diltudupa rupakuska nina ukuma sitai tukungapa; chimandaka, mana mas llusingapa. † <sup>2:17</sup> Chi mikui suti karka "maná".

Nuka, Taita Diuspa wambra, nina sindisina ñawiug, llambu brunsisina chakiug kaspa, kasami ningapa kachaiki: <sup>19</sup> kam tukui ima rurakuskata-mi iachani. Kam kuiawaspa, suma uiuawaspa, sugkunata allilla ruraspa mana sambaiaspallami kaugsakungi. Ñugpata rurai kallariskamandapas masmi kunaauraka rurakungi. Chitapasmi iachani.

<sup>20</sup> Chasa kagpipas, imajchu iukaiki ninga. Jezabel suti warmitami sakingi iachachingapa. Chi warmika nirkimi: "Nuka, Santu Ispirituwami rimag kani". Chasaka, nukapa lutrinsinakunatami pandachipuaku, kari warmiwa pandaringapa i ianga diuskunata kamariku karaska aichata mikungapa. <sup>21</sup> Chi warmitaka achka punchakunami suiakurkani, chi pandariikunata sakispas, Taita Diuswa tigramuntra. Chasa suiakugpipas, mana munanchu, chi karikunawa pandariikunata sakingapa. <sup>22</sup> Chimandami sinchi unguiva kawitupi urmachingapa kani. Chi paiwa pandarigkuna mana chi pandariikunata sakigpikunaka, paikunatapasmi chasa-llata mas sinchi unguipi urmachingapa kani. <sup>23</sup> Paipa wambra niraias-kakunatapasmi jiru unguiva puchukangapa kani. Chasawaka, tukui Jesuswa tukuskakunaka iachangapami kankuna: nukaka, runakunapa maituku pakalla ukupi uiuanakugtatas pasagtami kawakuni. Chasallata, allilla ruraskata i mana allilla ruraskatapas imasa chaiaskasinami karan-gapa kaikichita.

<sup>24</sup> Kunauraka uiawaichi, Tiatira puiblupi mana chasa jiru ruraikunata katichigkuna. Chi sugkunaka ninkuna: "Iaia kukupa pipas mana iachas-kata willaikunatami iachanchi"; chi llulla iachachigkunataka, kamkuna mana iachaikurkangichichu. Chimandami sug llasa ruraikunasina mana mingaikichita. <sup>25</sup> Imasami allilla ruraspa kaugsanakungichi: chasalla kangichi, nuka samunkama. <sup>26</sup> Mana alli ruraikunata binsig, wañunkama nuka ima munaskata ruraspa kaugsagpika, karasami, sug alpakuna-manda runakunata pai mandag kangapa. <sup>27</sup> Imasami alpa mangata iru barawa pakichigsina rurá: chasami nukapa mandaiwaka chi runakunata rurangapa ka. <sup>28</sup> Imasami nukapa Taita mandai karamuwaskawa iukani: chasallatama paipas mandangapa ka. Lusiru istrillatapasmi paita karan-gapa kani. <sup>29</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

### 3

#### *Jesuswa tukuskakuna Sardispi kaugsanakuskata willangapa kachaska-manda*

<sup>1</sup> Jesuswa tukuskakuna Sardis puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, Taita Diuspa kanchis ispiritukunata i kanchis istrillakunata iukag, kasami ningapa kachaiki: kam tukui ima rurakuskatami iachani. Kasapasmi niiki: kammnda ninkuna: "Kaugsami kangi". Chasa nigpi-pas, wañuskasinami kangi. <sup>2</sup> Rigcharigsina tukugsamui. Wañungasina kaugsaita mas kaugsachii. Kam ima ruraskakunaka, nukapa Taita Diuspa ñawiwi manara allilla ruraska kagtmari kawaiki. <sup>3</sup> Chimanda, kam ima uiwaspa iachaikuskata allilla uiarii. Chi uiuakunata suma charirii. Tukui pandariikunata sakii. Kam puñukgsina kagpika, nukaka sisaisinami mana willaspalla chaiagringapa kani. Kam mana iachangapa kangichu, imaura nuka kamta shachigksamungapa kagta.

<sup>4</sup> Chasa kagpipas, Sardispi kamkunapura maillakunaka, mana katanga mapa churariskasinami kaugsanakungichi. Kamkunaka, iapa iura katanga churariskakunami nukawa puringapa kangichi, nukapa allikuna

kagmada. <sup>5</sup> Mana alli ruraikunata binsigkunaka, iapa iura katanga churariskami kangapa kangichi. Kamkunapa sutikunaka, kaugsangapa agllaskakunata willaraiaska librupimi ña tiápungichi. Chi sutikunataka mana imaurapas anchuchingapa kanichu. Kamkunamandaka nukapa Taitapa i anjilkunapa ñawipi willangapami kani: "Paikunata rigsini". <sup>6</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

### *Jesuswa tukuskakuna Filadelfiapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>7</sup> Jesuswa tukuskakuna Filadelfia puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, tukuipi sutipa alli, mana llullaspalla kag, ñugpamanda taita Davidpa llabita charikugmi kani. Chi llabiwa nuka ima paskaskataka, ñi pipas mana pudingapa kankunachu wichkangapa. Chasallata nuka ima wichkaskataka, mana ñi pipas pudingapa kankunachu paskangapa. Kasami ningapa kachaiki: <sup>8</sup> kam tukui ima rurakuskatami iachani. Uiamui. Kamba ñugpa ladu sug pungsinami paskapurkaiki. Chitaka, ñi pipas mana wichkai pudingapa kankunachu. Kam, mana iapa iachai iukaspapas, nuka ima niskata mana piñarispallami charirirkangi.

<sup>9</sup> Uiamui. Iaia kukuwa uiarispa tandaridiru wasipi iaikugkuna, llullachispami ninakú: "Judiukunami kanchi", mana sutipa judiukuna kasapas. Paikunataka kaiachingapami kani, kamba chaki ladu kunguringapa. Chipimi rigsingapa kankuna, nuka kamta kuiagta. <sup>10</sup> Kam nukapa rimaita mana sakispalla charirigmndami nuka sumaglla kispichingapá kaiki, kai alpapi tukui kaugsanakuskata iapa llakiikuna tukugsamuura. <sup>11</sup> Nuka, mana unailami samungapa kani. Kamba suma kaugsai i ruraita suma chariringi, mana kacharispalla. Chasaka, kamba llaugtusina chaskingapa kaskata mana kichui tukunkangichi.

<sup>12</sup> Mana alli ruraikunata binsigtaka nukapa Taita Diuspa atun wasipi pilartasinami saiachingapa kani. Chimandaka, ñi imaurapas mana llug-sichii tukungapa kanchu. Chipika, nukapa Taita Diuspa sutita i nukapa Taita Diuspa atun puiblupa suttitami churangapa kani. Chi puiblu niraian-mi suma luarmanda musu Jerusalén. Nukapa Taita Diuspa ñawimandami uraikumungapa ka. Nuka kikinpa musu sutitapasmi chipi churangapa kani. <sup>13</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

### *Jesuswa tukuskakuna Laodiseapi kaugsanakuskata willangapa kachaskamanda*

<sup>14</sup> Jesuswa tukuskakuna Laodisea puiblupi kaugsanakuskamanda anjilta kasa ningapa kachai.

Nuka, tukuimanda mana llullaspalla sutipa kaskata willagmi kani. Nukawami Taita Dius tukui wiñachirka. Kasami ningapa kachaiki: <sup>15</sup> kam tukui ima rurakuskatami iachani. Kam mana kangichu nukawa ñi sugkunawa. Chasapika, rupasina ñi chirisina mana kangichu. ¡Amalai kantrangi suglla: rupasina u chirisina! <sup>16</sup> Kam rupasina u chirisina kangataka, kunusinallami kangi. Chasa nukapa simipi charikugsina kaskata kimnagsinami sitangapa kaiki.

<sup>17</sup> Kam iuiakungimi: "Iapa iukagmi kani. Tukuimi iukani. Mana imapas pisiwanchu". Chasa iuiakugipas, ¿manachu uiaringi imasa kam kikin kagta? Kam, achka llakiwa, katanga i ñi imapas mana iukagsinami kangi. Mana ñawi iukagsinapasmi kangi. <sup>18</sup> Chimandami nuka nintraiki: nukapa kuri ninapi suma rupachiskasinata randiwal. Chasaka, sutipa iukagmi

niraiankangi. Iura katangasinata randiwai; chita katarispaka, pingai llatansina niraiaska mana kawaringapa. Ñawikunamanda ambisinatapas randiwai. Chi tallirispami allilla kawag niraiankangi.<sup>19</sup> Nukapa kuiasakunatami iuiachispa, piñaspas, asutigisna ruraspa kuiani. Chasamanda, pandariikunata sakispa, rupasina nukawa tukui.

<sup>20</sup> Uiamui. Nukaka, pungu ladu saiarispami kaiakuiki. Maikanpas nukapa rimaita uiawaspas, punguta paskapuagpika, wasipisina paipa sungupi iaikupusami. Paiwa i nukawa sugllapi mikugsinami rurasunchi. <sup>21</sup> Imasami nuka kikin, mana allita binsispa, nuka kikinpa Taitapa manda-dirupi paiwa sugllapi sumaglla tiarigrirkani: chasallatami maikan mana alli ruraikunata binsigta ningapa kani: "Nukapa mandadirupi nukawa sugllapi tiarigsamui". <sup>22</sup> Chasami Santu Ispíritu, Jesuswa tukuskakunata willaku. Paitaka, rinri iukagkuna uiangichi.

## 4

### *Suma luarpi, Taita Diusta iapa kuiaspa kungurinakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug pungu suma luarpi paskaraiaskatami kawarkani. Chi ñugpata bututusina uiariwagka niwarka:

—Kasama sikamui. Kawachingapami kaiki, kunauramanda ima pasarin-gapa kagta.

<sup>2</sup> Chasa niwagllapika, Santu Ispíritumi nukawa tukugsamurka. Chasawaka, muskui ukupisinami tukugsamurkani. Suma luarpi kawarkani, sug mandag tiaridiru tiagta. Chi mandadirupika, sugmi tiakurka.<sup>3</sup> Chi tiakugka, jaspe i kornalina suti rumikunasina iapa suma punchaiachiggsinami kawariwarka. Chi tiaridiru muiundika, esmeralda punchaiachikugsina kuichimi saiakurka.

<sup>4</sup> Chi mandag tiaridiru muiugtaka, iskai chunga chusku tiaridirumi tiagta kawarkani. Chi tiaridirukunapika, iskai chunga chusku iacha taitakunam i tianakurka. Chi taitakunaka, suma iura katangakuna i umapika kuri llautgunkunasina churarpami tianakurka.<sup>5</sup> Chi mandag tiaridirupag-mandaka, iapa manchangasina rilampa, triwinusina sinchi rimaipasmi uiarikugsamurka. Kanchis sindi michunkunami mandag tiaridiru ñugpa ladu rupanakurka. Chikuna, Diuspa kanchis ispiritukunami niraiarkakuna.<sup>6</sup> Atun kucha u bidriusina rigchapasmi chi tiaridiru ñugpa ladu kawari-warka.

Chi tiaridiru ukupi, chusku kuchukunapi tiarkami chusku animalsina rigcha kaugsagkuna. Chikuna, tukuipi ñawilla jundami kawariwarkakuna.<sup>7</sup> Chi sug animalsina rigchakunamanda, liunmi rigcha kawariwarka; iskaimaka, kari wagrasina rigcha; kimsamaka, runasina ñawiuiug; chusku-maka, sug atun agila ña wairapi ataringasinami kawariwarka.<sup>8</sup> Chi tukui chusku animalsina rigchakunaka, sugta sugta alaskunami iukarkakuna. Tukui alaskunapika, iskandima ñawi murullami junda karkakuna. Tuta i puncha mana sákkunkunachu, ikuti ikuti ninakungapa:

—Iapa alli, iapa alli, iapa alli,  
tukui pudig atun Iaia Taita Dius.

Paimi ñugpata karka  
i kunaurapas ka.

Paillatatami samungapa ka.

<sup>9</sup> Chi chusku animalsina rigchakuna, diltudupa imaurapas kaugsaiwa mandag tiaridirupi tiakugta iapa suma allilla atuniachispa, "Pai Siñur" nispakauraka,<sup>10</sup> chi iskai chunga chusku iacha taitakunaka, paipa chaki ladu

kumurispami kungurinkuna. Nispaka, paikunapa llaugtukunata tiaridiru ñugpa ladumi churankuna, kasa nispa:

<sup>11</sup> —Nukanchipa atun Taita Dius,  
kammi iapa alli kangi,  
iapa sumá alli atuniachii tukuspa,  
tukui pudig kangapa,  
maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.  
Kammi tukui ima tiaska wiñachirkangi.  
Kam munaskamandami  
tukui ima wiñachiskapas tia.

## 5

### *Maituskapi iskribiraiaskamanda i ubijasina rigchamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, chi tiaridirupi tiakugpa alli makipi sug maituskapi iskribiraiaskata charikugtami kawarkani. Ñugpa ladu i wasa ladu iskribis-kami karka. Kanchis sillu prinsaskami karka. <sup>2</sup> Sug anjil iapa pudigtapasmí kawarkani. Chi anjilka, sinchi rimaiwa kaparirká, kasa tapuspa:

—¿Pitak iapa alli kangichi, chi sillukunata pitichispa, iskribiraiaskata paskangapa?

<sup>3</sup> Chiura sug luarpi, alpapi ñi alpa ukupi, ñi pipas mana alli tiarka, chi iskribiraiaskata paskaspa, ima niraiaskata kawaspa iachangapa. <sup>4</sup> Ñi pipas mana tiagmanda, nukata iapa wakaimi chaiwarka. <sup>5</sup> Chasa wakakuuraka, sug iacha taitaka niwarka:

—Mana wakakui. Kawai. Judá suti runapa iawarmanda liun kagsina, atun mandag Davidpa wambrakunapa wambrami binsigsamurka. Paimi, chi kanchis sillukunata pitichispa, iskribiraiaskata paskangapa ka.

<sup>6</sup> Chiuraka, kasapasmi kawarkani: mandag tiaridiru chaugpipi, chi chusku animalsina rigchakunapa chaugpipi, chi iacha taitakuna kaskapi, chipika, sug Ubijasinami saiarigsamurka. Chi Ubijaka, wañuchingapa tug-siska kagsinami kawariwarka. Kanchis kachuiug, kanchis ñawi muruiugmi karka. Chikuna niraianmi Taita Diuspa kanchis ispiritukunata kai tukui alpama pai kachamuska.

<sup>7</sup> Chi Ubijaka, mandag tiaridirupi tiakugpagina kailliaspaka, paipa alli maki ladu charikuska iskribiraiaskatami chaskirka. <sup>8</sup> Chita chaskiuraka, chi chusku animalsina rigchakuna i iskai chunga chusku iacha taitakunaka, Ubijapa ñugpa ladu kumurispami kungurirkakuna. Chi tukukunaka, sug sug arpa i suma asna kupal jundachiska kurita ruraska kupakunami chari-nakurka. Chi suma asna kupalkuna niraianmi Taita Diuspalla kagkuna ima mañanakuska. <sup>9</sup> Kungurispaka, musu kantumi birsiarkakuna, kasa nispa:  
—Kammi wañuchii tukurkangi.

Kamba iawarwaka,  
tukui puiblukunanigmanta,  
tukui alpakunanigmanta,  
tukuinigmanta sug rigcha  
sug rigcha rimaspa runakunatami  
Taita Diusmanda randirkangi.  
Chimandami kam kikin alli kangi,  
chi iskribiraiaskata chaskispa,  
prinsaska sillukunata pitichingapa.

<sup>10</sup> Paikunatami nukanchipa Taita Diusmanda agllarkangi,  
mandagkuna i sasirdutikuna kangapa.  
Paikunami tukui alpapi mandangapa kankuna.

<sup>11</sup> Chiuramandaka, ikuti kasapasmí kawarkani: mandag tiaridiru muiugta, chi chusku animalsina rigchakuna i chi iacha taitakunapa muiugtapas, iapa achka anjilkunatami uiarkani. Chi anjilkuna, iapa achka waranga warangami karkakuna. <sup>12</sup> Paikunaka, sinchi rimaiwa ninakurka:  
—Kam Taita Diuspa Ubija suti wañuchiimi tukurkangi.

Kamta chaiakumi

tukui pudiita,

tukui iukaita,

tukui iachaita

i tukui mandaita

kam iukangapa.

Kam, iapa sumami kangi;

iapa allimi kangi;

iapa atunmi kangi.

<sup>13</sup> Sug luarpi, kai alpapi, alpa ukuma i lamar iakupi, tukuipipas tukui ima tiaskakuna i tukui kaugsagkunapas ima ninakuskatami uiarkani. Taita Dius tiaridirupi tiakugta i paipa Ubija sutitapas kungurinakurka, kasa nispa:  
—Ari, kam, imaurapas iapa suma alli atunmi kangi.

Kammi imaurapas kangi tukui pudig.

Chasami kamta ninakungapa kanchi,

maituku waranga waranga watakuna ialigipas.

<sup>14</sup> Chiura, chi chusku animalsina rigchakunaka nirkakuna:

—Chasa kachu.

Iacha taitakunapas, alpama kumurispas, paita kungurirkakuna.

## 6

### *Chi kanchis prinsaska sillukunata pitichiskamanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspa Ubija suti kanchis prinsaska sillukunamanda sug silluta pitichiskatamí kawarkani. Chiuraka chi chusku animalsina rigchapura sugka, triwinu uiarigsina rimaiwa kaparirka, kasa nispa: “Samui”. <sup>2</sup> Chasa kaparigllapika, sug iura kaballumi kawarigsamurka. Chipi tiakugka, flichadiru arkusmi charikurka. Paitaka sug llaugtumi churachirkakuna. Chasaka, binsidursinami llugsirka, ikuti ikuti binsiilla apakungapa.

<sup>3</sup> Iskaima chi prinsaska silluta pitichiuraka, ikuti sug animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. <sup>4</sup> Chasa kaparigllapika, iana kaballumi llugsirgsamurka. Chipi tiakugtaka kacharkakunami, tukui kai alpapi runakunapura wañuchinakui tukungapa. Chasa rurangapaka, sug largu machitímí paita kuarkakuna.

<sup>5</sup> Kimsama chi prinsaska silluta pitichiuraka, kimsama animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. Chasa kaparigllapika, iana kaballumi kawarigsamurka. Chipi tiakugka, libradirumi makipi charikurka. <sup>6</sup> Chiura, chi chusku animalsina rigchakunapa chaugpimanda kasa rimaimi uiariwarka:

—Iapa iarkai puncha chaimugmanda, suglla kilu trigu, chisiagta puncha ganaska kulkimi balingapa ka. Kimsa kilu sibadapas, chasallatami balingapa ka. Ikuti asiti u binutaka mana wagllichingi.

<sup>7</sup> Chuskuma chi prinsaska silluta pitichiuraka, chuskuma sug animalsina rigchata uiarkani, “Samui” kaparigta. <sup>8</sup> Chasa kaparigllapika, killu kaballumi llugsirgsamurka. Chipi tiakugka suti niraiarkami: “Wañui”. Paipa

katika, ikuti sugka kati ladu tiakurka. Chi, sutimi niraiarka: "Wañuskakuna kadiru". Paitaka lisinsia kuarka, kai alpapi tukui kaugsanakuska runakuna chuskuma partiriska kaskakunataka sug partita wañuchingapa. Wañuchinakuiwa, iarkaiwa, unguikunawa i sachukumanda jiru animalkunawami wañuchii tukungapa lisinsia kuarka.

<sup>9</sup> Pichkama chi prinsaska silluta pitichiuraka, sug almakunatami altar ukuma kawarkani. Chi almakunaka, Diuspa Rimaита suma allilla willag-kunamanda wañuchii tukuskami karkakuna. <sup>10</sup> Chikunaka, sinchimi kaparinakurka, kasa tapuspaa:

—Tukui manduiug Taitiku, tukuipi mas alli kag, suma mandaia kag i sutipa ima niskata rurag, ¿imaurakamatok suiankangi, justisiai rurangapa? ¿Imauratak nukanchita wañuchiska iawar surkuskakunata alpapi kaugsag-kunata randichipuankangi?

<sup>11</sup> Chiuraka, chi tukuikunata sug sug iapa iura katangami iukachirkakunata, kasa nispa:

—Chara sug ratu suiarichi. Kamkunapa waugki i panikunami chara pisinakú. Paikunapas kamkunasinallatata Cristomanda wañuchii tukuspa samunkama suiarichi.

<sup>12</sup> Sugtama chi prinsaska silluta pitichiuraka, nuka kawarkanimi, tukui alpa timburigsamugta. Indi punchaiaika, iana tutami tukugsamurka. Killa punchaiaika, iawarllami kawarig tukugsamurka. <sup>13</sup> Istrillakunaka, awanigmenda kai alpama urmamurkakuna; imasami igus sacha iapa sinchi wairawa chabsirispa llullu mikuikuna susurinkuna: chasa. <sup>14</sup> Awa ladupas, sug papil maituriskasinami tukugsamurka. Tukui atun filukuna i islakuna pariju, sugsinamami ialichii tukurkakuna. <sup>15</sup> Chasa kawaspaka, kai alpapi atun mandagkuna i kati mandagkuna, suldaduta atun mandagkuna, iapa iukagkuna i iapa pudigkuna, patrunkuna i lutrinkunapas, tukui runakunaka maipi pusukuna kawariska i piñakananigtami mitikuspa pakakugrirkakuna, <sup>16</sup> kasa nispa:

—Filukuna i awa rumikuna, nukanchipa awa urmagsamuichi. Pakawaichi, chi mandag tiaridirupi tiakug mana nukanchita kawangapa, chi Ubija sutika nukanchiwa rabiarispaa llakii iukagmanda. <sup>17</sup> Paikuna askurinti rabiarispaa llakii punchami chaimurka. Chasataka, ¿pisik pudinga kispirin-gapa?

## 7

### *Israelpa iawar iukaskakunata aglaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, ikutimi kawarkani: chusku anjilkuna, kai alpapi saiankuspa, chusku ladunigmunda waira chaianakuskatami arkanakurka, alpapi, lamar iakupi ñi ima sachapi mana waira chaimungapa. <sup>2</sup> Sug anjiltapasmi kawarkani. Chi anjilka, indi llugsidirunigmunda samuspa, kaugsag Taita Diuspa prinsadiru sillutami charikurka. Ikuti sug chusku anjilkunapasmi karkakuna; paikuna, alpata i lamar iakuta wagllichingapa kachamui tukuskakuna. <sup>3</sup> Prinsadiru silluta charikug anjilkua, paikunata sinchi kaparigsamurka, kasa nispa:

—Alpata, lamar iakuta ñi sachakunata manara wagllichingichi, nukan-chipa Taita Diuspa lutrinsinakunata printipi sillu churankama.

<sup>4</sup> Chiuramandaka uiarkani maitukukuna silluwa prinsai tukugtakuna: patsa chusku chunga chusku waranga. Chi tukui runakunapa ñugpamanda kallarig achala taita, Israelmi suti karka.

- 5 Judá suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai warangasi silluwa prinsai tukurkakuna.  
 Rubén suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Gad suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 6 Aser suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Neftali suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Manasés suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 7 Simeón suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Leví suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Isakar suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 8 Zabulón suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 José suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata.  
 Benjamín suti runapa wambrakunapa wambrakunataka, chunga iskai waranga chasallata silluwa prinsai tukurkakuna.

*Iapa achkakuna, iura katanga churariska kawariskamanda*

9 Chiuramandaka, mana pipas kuintai pudingasina iapa achka runakuntami kawarkani. Chi runakuna karkakunam̄ tukui alpanigmanda i tukui puiblukanigmanda. Tukuinigmada sug rigcha sug rigcha rimaspami karkakuna. Taita Dius kikin mandag tiaridiru ñugpa ladu i paipa Ubijapa ñugpa ladumi saianakurka, iura katangakuna churariska i ramuskuna charispa. 10 Chi runakunaka, sinchi kaparispa, ninakurka:

—Nukanchipa Taita Dius, mandag tiaridirupi tiakug i paipa Ubija sutimi nukanchita kispichig kangi.

11 Iacha taitakuna i chi chusku animalsina rigchakuna, mandag tiaridiru ladupimi karkakuna. Tukui anjilkuna, paikuna kaskapi i tiaridiru muiugtami saianakurka. Nispaka, chi tiaridiru ñugpa ladu alpama kumurispia, nukanchipa Taita Diusta kungurirkakuna, 12 kasa nispa:  
 —Kasa kachu.

Kam, imaurapas iapa suma alli atunmi kangi.

Imaurapas kamta:

Pai Siñurmi ninchi.

Kammi imaurapas kangi

tukui iachag,

tukui pudig

i tukui mandag.

Chasami kamta ninakungapa kanchi,

maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

Chasa kachu.

13 Chipi kag sug iacha taitaka tapuwarka, kasa nispa:

—Chi iura katanga churariskakuna, ¿pikunatak kankuna? ¿Maimandatak samurkakuna?

14 Nukaka ainirkani:

—Kam kikin taitami iachapuangi.

Chasa ainiura, paika niwarka:  
 –Paikuna, iapa achka llakii pasaskami kankuna.  
 Paikunapa katangakuna,  
 Taita Diuspa Ubijapa iawarpimi tagsaspa,  
 iuraiachirkakuna.

<sup>15</sup> Chasamandami Taita Dius mandag tiaridiru ñugpa ladu kagsamunkuna.  
 Tuta i puncha, paipa atun wasipi pai ima niskata ruragmi kankuna.  
 Taita Dius mandadirupi tiakug kíkinmi suma kawangapa kankunata.

<sup>16</sup> Mana iarkai ñi iakunaiai  
 paikuna iukangapa kankunachu.  
 Indi rupai ñi sug rigcha rupaikunapas,  
 paikuna mana tantiangapa kankunachu.

<sup>17</sup> Taita Diuspa Ubija suti mandag tiaridirupa ñugpa ladu saiakugpasmi suma  
 kawangapa kankunata.  
 Iaku ñawikunamami  
 paikunata pusangapa ka,  
 chipi upiaspa, sumaglla kaugsai iukangapa.  
 Taita Diuspas,  
 paikunapa tukui wikitami  
 ñawimanda tustachingapa kankunata.

## 8

### *Kurita ruraska kusnichingapa churadirumanda*

<sup>1</sup> Taita Diuspa Ubija suti kanchisma chi prinsaska silluta pitichiuraka, chaugpi urasinami sug luarpi upallagsamurka. <sup>2</sup> Chiuramanda kanchis anjilkuna, Taita Diuspa ñugpa ladu saianakugtami kawarkani. Tukui kan-chiskunataka sug sug bututusinami kuarkakunata.

<sup>3</sup> Chiuramanda sug anjilka, altar ñugpa ladumi saiarigsamurka, kurita ruraska kusnichingapa churadiruta chaririska. Paitaka achka suma asna kupalmi kuarkakuna; chiwanka, Taita Diusmandalla kaugsagkuna ima mañanakuskawa kurita ruraska altarpri chapuchispakusnichingapa. Chi altar, mandag tiaridiru ñugpa ladumi saiachiska ka. <sup>4</sup> Chasapika, suma asna kusnikunaka, anjilpa makimanda atarispa, chi suma mañanakuskawa sugllapi chapurispak, Taita Diuspa ñawipi chaiagrirk. <sup>5</sup> Chiuramanda chi anjilka, altarpri rupakuska ninata apispakusnichingapa churadirupi jundachispak, kai alpama sitamurka. Chi nina kilimsakuna alpama sitamuuraka, iapa sinchi rimai i triwinu uiarispak, rilampa kawarispa, alpami timbugksamurka.

### *Kanchis bututusinata pukuskakunamanda*

<sup>6</sup> Chi kanchis anjilkunaka allichirirkakunami, bututusinata pukungapa. <sup>7</sup> Sug anjilka pukurka. Pukugllapi, granisu i nina iawarwa chapurispam kai alpama urmagsamurka. Chasawaka, kai alpa kimsama partiriska kaskata sug parti sachakuna i birdi ugsawantami rupagsamurka.

<sup>8</sup> Iskaima anjilka pukurka. Pukugllapi, atun luma filu ninalla sindisinaka lamar iakuma sitai tukurka. Chasawaka, lamar iaku kimsama partiriska kaskata sug parti pai iawarllami tukugsamurka. <sup>9</sup> Chasapika, chi kuchapi kaugsag animalkuna kimsama partiriska kaskata sug partimi wañurkakuna. Chipi kaska barkukunapas, chasallatami puchukarirkakuna.

<sup>10</sup> Kimsama anjilka pukurka. Pukugllapi, sug atun istrilla nina sindisinami awamanda urmagsamurka. Iakukuna i iaku ñawikuna kimsama

partiriska kaskata sug partipimi urmagsamurka. <sup>11</sup> Chi istrilla suti kanmi "Winja". Chi istrilla urmagsamsukawaka, chi sug parti tukui iakumi winjaiagsamurka. Iapa achka runakunami, chi winjaiaska iaku upiaspa, wañurkakuna.

<sup>12</sup> Chuskuma anjilka pukurka. Pukugllapi, indi, killa i istrillakuna kim-sama partiriska kaskata sug partimi waglichii tukugsamurkakuna. Chasawaka, chitukullatata paikunapa punchaiaika tutaiagsamurka. Puncha i tutapas chasallata sug parti iapa tutaiarka.

<sup>13</sup> Chiuramanda, sug agila iapa awapi bulakuskatami kawaspia uiar-kani. Chi agilaka, sinchi rimaspami kaparigsamurka, kasa nispá:

—¡Ai ai ai, apai alpapi kaugsagkuna, imachar pasangakuna, kai sug kimsa anjilkuna bututusinata pukuura!

## 9

<sup>1</sup> Pichkama anjilka pukurka. Pukugllapi, sug istrillasina kawari awamanda kai alpama urmaskatami kawarkani. Chi istrillasinataka kai alpa ukunigmanda pusupa pungumanda llabitami kuarkakuna. <sup>2</sup> Chi pusuta paskagsamuuraka, sug askurinti atun kusnimi llugsigsamurka. Chi kusni-waka indi i wairata iapami amsaiachirka.

<sup>3</sup> Chi kusnimandaka, langosta suti atun chapulinkunasinami kai alpapi tukuuma chapurigsamurka. Paikunata kuarka, kai alpamanda alakran-kunasina tugsispa waglichingapa. <sup>4</sup> Paikunata nirka:

—Kai alpapi tiaska ughsakunata, waskakunata i sachakunata mana waglichingichi. Maikan runa Taita Diuspa prinsaska sillu printipi mana iukaska-kunallata tugsispa nanachingichi.

<sup>5</sup> Chi langostakunataka mana chi runakunata wañuchingapa lisinsia kuarkunatachu. Pichka killapa mana awantangasina nanachingapagllami niraikakunata; imasami alakran, tugsispa, runakunata mana awantangasina nanachi: chasa. <sup>6</sup> Chi punchakunaka, runakuna wañungapa maskana-kugpipas, mana pudingapa kankunachu wañui taringapa. Ari, wañungapa munanakugpipas, wañui mana chaimungapa kankunatachu.

<sup>7</sup> Chi langostakunaka rigchawarkakunami kaballukuna wañuchinakuima ña ringapa kagsina. Paikunapa umapika, kuri llaugtu churaraiauskasina-mi rigchawarkakuna. Paikunapa ñawika, runakunapasinami rigchawarkakuna. <sup>8</sup> Paikunapa agchaka, warmikunapa agchasinami rigchawarka. Kirukunaka, liunpasinami rigchawarka. <sup>9</sup> Paikunapa pichupika, iruta ruraska katangasinami kataraiarkakuna. Alaskuna kuiuchiuraka, achka kaballu aliudiru augtukuna wañuchinakuima kalpanakugsinami uiariwagsamurka. <sup>10</sup> Chupakunaka, alakran tugsidiruug kagsinami rigchawarkakuna; chikunawaka, pichka killa runakunata mana awantangasina nana-chiikuna rurangapa. <sup>11</sup> Paikunata mandagka, alpa ukumanda iaia anjilmi ka. Paipa sutika, hebreo rimaiwami ka "Abadón". Griego rimaiwaka, Apolianmi suti ka. (Chi sutikuna, llakichispa puchukagmi niraiá.)

<sup>12</sup> Ñugpa llakii, ñami ialirká. Charami iskai llakii pisiku.

<sup>13</sup> Chiuramanda, kasami kawarkani. Sugtama anjilka, bututusinata pukurka. Pukugllapi, Taita Diuspa ñugpa ladu kurita ruraska altar saiakuska chusku ladunigmandaka\* sug rimaitami uiarkani. <sup>14</sup> Chi rimaika, sugtama anjilta nirka:

—Chusku anjilkuna Eufrates suti atun iaku patapi wataraiauskakunata kacharigrii.

\* <sup>9:13</sup> u "ladu kachumanda".

<sup>15</sup> Chiuraka, chi chusku anjilkunata kacharigrirka. Paikunami allichiriska suiankurka, ima ura, ima puncha, ima killa, ima wata chaimunkama, runakuna kimsama partiriska kaskakunata sug partita puchukangapa. <sup>16</sup> Chi anjilkunapa kaballupi tiarig suldadukunaka, iskai patsa waranga warangasi karkakuna. Chasami uiarkani.

<sup>17</sup> Nukapa muskui ukupisinaka, kasami kaballukuna i chikunapi tianakuskata kawarkani. Tianakuskapa pichupika, nina sindisina puka, asul i asufrisina killu rigcha iruta ruraska katangasinami kataraiarkakuna. Kaballukunapa umaka, liunpa umasinami rigchawarkakuna. Paikunapa simimandaka, asufri nina kusnimi llugsikurka. <sup>18</sup> Runakuna kimsama partiriska kaskata sug parti, chi kimsa llakiikunawami wañurkakuna. Chi kaballukunapa simimanda asufri nina kusni sitanakuskawami wañurkakuna. <sup>19</sup> Chi kaballukunaka, simiwa i chupawapasmí wañuchii pudirkakuna. Chupakunaka, kulibrasina umaiugmi karkakuna; chiwanka, runakunata tugsingapa.

<sup>20</sup> Chi llakichiikunawa wañuskakunata kawaspapas, kaugsa kidagkunaka, paikunapa jiru ruraikunata mana sakirkakunachu. Kuku wairakunata, ñi kurita, kulkita, brunsita, rumita i kaspi ruraska diuskunatapas mana sakirkakunachu muchangapa; chi ianga diuskuna, kawangapa, uiangapa ñi puringapa mana pudinkunachu. <sup>21</sup> Chasallata wañuchii, jiru iacha pukui, kari warmiwa pandarri ñi sisaipas mana sakirkakunachu. Chiwanka, Taita Diuswa mana tigrakkakuna.

## 10

### *Uchulla maituskapi iskribiraiaskata, San Juan mikuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, kasami kawarkani. Sug iapa iacha anjil puiuwa maituriskami sug luarmanda uraikumukurka. Paipa umapika, kuichisinami muiuchiraiarka. Paipa ñawika, indisinami puncha karka. Paipa chakikunaka, puka nina pilarkunasinami karka. <sup>2</sup> Paipa makipika, uchulla maituskapi iskribiraiaska paskaskatami charirkurka. Chi anjilka, alli chakita lamar iakupimi churarka. Lluki chakitaka alpamami sarurka. <sup>3</sup> Nispaka, liun sinchi kaparigsinami kaparigsamurka. Chasa kaparillapika, kanchis triwinukunapasmí sugllapi ainichirkakuna. <sup>4</sup> Nuka chi kanchis triwinukuna ima ainichiskata iskribingapa ña kauraka, suma luarnigmenda rimai kasami niwarka:

—Kanchis triwinukuna ima ainichiskata mana iskribii. Chasaka, ñi pipas mana iachangachu.

<sup>5</sup> Chi nuka kawakuska lamar iakupi i alpapi saiakug anjilka, alli maki awasina ma atarichirka, <sup>6</sup> kasa nispa:

—Diltudupa imaurapas kaugsgag, sug luar, alpa luar, lamar iaku i tukui ima chikunapi tiaskakunata wiñachigmi kawaku. Kasami paipa ñawipi nini: mana mas suiai tiangapa kanchu.

<sup>7</sup> Kanchisma anjil bututusinata pukungapa kaura, Taita Dius ima iuiás-kata timpumi ruraska karka, imasa pai kikinpa Ispirituwa rimaspa lutrin-sinakunata willaskasina. Chitaka pakaskasinami karka, ñi pipas mana ñugpa iachangapa.

<sup>8</sup> Chi suma luarnigmenda rimawagka ikuti kasami niwarka:

—Chi anjil lamar iakupi i alpapi saiakugpagma kailaiagrii. Chi uchulla maituskapi iskribiraiaska makipi paskaska charuskata chaskigrii.

<sup>9</sup> Chiuraka, chi anjilpagma rispa, nigrirkani:

—Chi uchulla maituskapi iskribiraiaskata kuawai.

Chiura, kuawaspa niwarka:

—Kam mikui. Kamba simipi dusisina miski mikurigpipas, kamba wigsa ukumaka winjallami iuiachingapa ka.

<sup>10</sup> Chi iskribiraiaskata anjilpa makimanda chaskispaka, mikurkani. Nukapa simipi, dusisina miskimi mikuriwarka. Mikui puchukaskaauramandaka, wigsa ukuma iapa winjallami iuiachiwagsamurka. <sup>11</sup> Chiuramandaka ni-warkakuna:

—Ikutimi kamta chaiaku, achka puiblukunapi kaugsanakuskamanda, achka alpakunamanda, sug rigcha sug rigcha rimai iukaskakunamanda i achka mandagkunamandas Santu Ispiritupa iuiaiwa willagringapa.

## 11

### *Diusmanda iskai willagkunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, tupudiru pukungasinami kuawarkakuna, kasa ni-waspas:

—Atarii. Diuspa atun wasi altarwanta tupugrii. Maituku chi ukupi kunguriska tiagkunatapas kuintangi. <sup>2</sup> Ikuti chi atun kanchataka sakingi, mana tupuspalla. Chi kanchaka, mana Taita Diusta uiagkunamandami sakiska ka. Paikunaka, chusku chunga iskai killami Taita Diuspalla kaska puibluta apuntadu sarunakungapa ka. <sup>3</sup> Nukamanda iskai willagkunatami chima kachangapa kani. Paikunaka, wañuskasinamanda iana katanga churarispas, nukapa Ispirituwami chipi rimapuangapa kankuna, chi waranga iskai patsa sugta chunga punchakuna.

<sup>4</sup> —Chi iskai nuka kachaskakunaka, kai alpata mandag atun Taita Diuspa ñawipika iskai olivos suti sachá i iskai bila saiachidiru, paikunallatamani niraiankuna. <sup>5</sup> Maikanpas paikunata mana alli rurangapa munanakuskata, nina sindimi paikunapa simimanda pukungapa kankunata, chi mana munagkunata diltudupa puchukangapa. Chasami maikanpas paikunata jiru rurangapa munanakug puchukaringapa kankuna. <sup>6</sup> Chi iskandi Santu Ispirituwa rimagkunaka pudingapami kankuna, tamiatapas arkachingapa; chasaka, mana chi punchakuna tamiaingapa. Chasallatami pudingapaka kankuna, iakukunatapas: “Iwar tukugsamui” ningapa i, masa biajikunapas paikuna imasa munaskasina, kai alpamanda runakunata sug rigcha sug rigcha llakichingapapas.

<sup>7</sup> —Paikuna chasa willaita puchukaskaauramandaka, sug iapa manchanegasina atun kukuka, alpa ukunigmenda llugsirispa, paikunata makaipi binsispami wañuchingapa ka. <sup>8</sup> Wañuchii tukuskakunapa kuirpukunataka atun kaska puiblupimi sitaspa sakingapa kankuna. Chi puiblupi mana allilla ruraspa kaugsanakuskamanda, iaia Jesuswa suma iuiarigkuna suti-chinchimi: “Sodoma” u “Ejipto”. Chi puiblullapitami Iaia Jesús kruspi klabai tukurka. <sup>9</sup> Chasa pasariuraka, tukui sug puiblukanigmenda i alpakunanigmenda, tukuinigmenda sug rigcha sug rigcha rimagkunapasmi chi sitaska kuirpukunata kwangapa kankuna. Kimsa puncha i chaugpimi mana pambaspalla kanchapi sakingapa kankuna. <sup>10</sup> Paikuna wañugsamug-mandaka, kai alpapi kaugsanakugka, sumaglla kuntintarispa, paipura paipura sugma sugma iukachiriikunami ruranakungapa kankuna, kasa nispas: “¡Achalai! Chi iskandi Santu Ispirituwa rimagkuná ñami wañurkakuna. Pai-kunami nukanchita iapa imapias piñaspas iacharkakuna kanga”.

<sup>11</sup> Chi kimsa puncha i chaugpi ialiskauramandaka, kasami kawarkani: chi iskandikunapa kuirpupika, Taita Diuspa samaiwami kaug sachirkakunata. Chiwanka, ikutimi saiarispa purii kallarirkakuna. Chipi tukui kawanakug-taka askurintimi manchachirkakuna. <sup>12</sup> Chi iskandikunaka, suma luarnig-manda sinchi rimaitami uiarkakuna: “Kasama sikamui” nigta. Chiuraka,

suma luarmami puiupi sikarkakuna, paikunata mana munagkuna kawankullapi.

<sup>13</sup> Paikuna sikagllapika, alpami timbugsamurka. Chiwanka, chi atun puibluta chungama pitichigsina niipa, sug piti chi atun puiblu kaskaka puchukarigtami urmarka. Chipika, kanchis waranga runakunami wañurkakuna. Ikuti sugkunaka kaugsa kidagkunaka, askurinti mancharispas, Taita Dius suma luarpi tiagtami dimanchai kungurispas, nirkakuna: “Kam, iapa suma atunmi kangi”.

<sup>14</sup> Iskaima llakii ñami ialirka. Ñallami kimsama samungapa ka.

### *Kanchisma bututusinata pukuskamanda*

<sup>15</sup> Kanchisma anjilka, bututusinata pukurka. Pukugllapi, sinchi rimakunami suma luarmanda uiarirka, kasa nispa:

—Tukui alpapi mandai tiagkuna, nukanchipa atun Taita Diuspa i pai agllaska Cristopami tukugsamurka. Ari, mana tukurii punchakunapimi mandangapa ka, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

<sup>16</sup> Chiwanka chi iskai chunga chusku iacha taitakuna Taita Diuspa ñawi ladu mandadiripi tianakugka, suma kumurispas, paita kungurirkakuna,

<sup>17</sup> kasa nispa:

—Kam tukui pudig atun Taita Diusta:

Pai Siñurmí ninchi.

Kammi kunaaura kangi  
i ñugpamandata karkangi.

Kam kikinpa iapa iachaiwami  
tukuita suma mandaiwa kallarirkangi.

<sup>18</sup> Tukui alpapi kaugsanakugka,  
kamwami rabiariska kankuna.  
Chi rabiariskakunamanda,  
ñami kamba puncha chaimurka,  
paikunatapas rabiallawanta randichingapa;  
chasallata, wañuskunatapas justisiai rurangapa.

Ikuti kamba lutrinsinakunata,  
kamba Ispirituwa rimagkunata,  
kammandalla kaugsagkunata  
i atun u uchulla kaskakunatapas,  
tukui kamta sumaglla kuiaspa manchaiwa kaskakunataka  
sumagllami karangapa kangi.

Alpapi tukui wagllichigkunatapas  
chasallatami paikunata randichingapa kangi.

<sup>19</sup> Chiura Diuspa atun wasi suma luarpi tiaskaka, pungu paskaskasinami kawariwarka. Taita Diuswa runakunawa uiarinakuska suti baultami chi ukupi kawariwarka. Chasa kawariwauraka, rilampa kawarispa, iapa sinchi rimai i triwinusina uiarispa, alpa timburispa, iapa granisumi urmagksamurka.

## 12

### *Warmi indisina puncha katanga churariska i amarun kukumanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug ajai iapa atun siñalmi awapi kawariwagsamurka. Chipika, sug warmi indisina puncha katanga churariska, killa awallami saikurka. Paipa umapika, chunga iskai istrillaiug llaugtusinami muiuchiraiarka. <sup>2</sup> Chi warmika, wambrituwa unguringapami karka. Ajaimi kaparikurka, nanai apikugmanda.

<sup>3</sup> Sug siñalpasmi awapi kawarigsamurka: sug nina pukasina ajai atun amarun kuku, kanchis umaiug i chunga kachuiug. Tukui kanchis umapi, sug sug llaugtusinami churaraika. <sup>4</sup> Chi amarun kukuka, awapi tiska istrillakuna kimsama partiriska kaskakunataka sug partita paipa chupawa aliuspami kai alpama bulachimurka. Chi amarun kukuka, chi ungug warmipa ñugpa ladumi saiarigsamurka, wawa tiagsamugllapi, mikungapa.

<sup>5</sup> Chi warmika, kari wambrami iukagsamurka. Chi wambra niraiarkami tukui alpamanda runakunata iru barawa iapa mandag kangapa. Chi wawataka tiakug Taita Diuspa mandag tiaridirumami aparkakuna. <sup>6</sup> Chi warmika, Taita Dius agllaska chusa sitaska alpa luarmami mitikurka; chipika, waranga iskai patsa sugta chunga puncha paitaka mikui karakungapa.

<sup>7</sup> Chiuramandaka, sug luarpi makanakuimi tiarka. Atun anjil, Miguel suti, paipa anjilkunawa, amarun kuku i amarunpa anjilkunawapasmí makankurka. Chi amarunka, paipa anjilkunawanta <sup>8</sup> mana pudirkakunachu bingsingapa. Chasaka, mana mas pudirkakunachu, sug luarpi kaugsangapa. <sup>9</sup> Chasapika, chi iapa atun amarun kuku, kai alpamami sitamui tukurka. Chi amarunka niraianmi unai ñugpamanda kuku kulibra, tukui kai alpamanda runakunata llullachig, Diablu u Satanás suti iaia kuku. Paita i tukui paipa anjilkunawantami kai alpama sitamui tukurkakuna.

<sup>10</sup> Chiuraka, suma luarpi, kasami sinchi kaparri uiariwarka:

—Ñami nukanchita kispichii puncha chaimurka.

Taita Diuspa iapa iachaiwami chaimurka.

Nukanchipa Taita Diuspa suma mandai puncha

ñami chaimurka.

Pai agllaska Cristopa mandaipasmi kawarimurka.

Nukanchipa waugkindikunata juchachig iaia kuku

ñami sitai tukurka.

Tuta i punchami

nukanchipa Taita Diuspa ñawipi paikunata juchachidur karka.

<sup>11</sup> Nukanchipa waugkindikunaka,

paipa Ubija suti wañuchii tukuskapa iawarwami

chi iaia kukuta mitikuchirkakuna.

Diuspa Rimaita willaskakunawapasmí

paita mitikuchirkakuna.

Ari, wañuita mana mancharispallami

willai aparkakuna.

<sup>12</sup> Chasamanda, suma luarmanda kagkuna i tukui chipi kaugsagkunapas, ajaí sumaglla alli iuiachiriilla kaichi.

Ikuti, jai, kamkunamanda

iapa llakii alpapi i lamar iakupi tukui kaugsagkunamanda!

Chi iaia kukuka iachá,

mana achka punchakuna

paimanda iukangapa kagta.

Chimandami askurinti achka rabiawa kamkunapagma uraikumurka.

<sup>13</sup> Chi amarun kukuka, alpama sitamui tukuska kagta kawarispaka, chi kari wambra iukaska warmita kalpachingapami kallarirka. <sup>14</sup> Chi warmitaka atun agilapa iskandi alaskunatami churachirkakuna; chiwanka bulspa, amarun kukuta sakispá, mitikungapa; paimanda agllaska chusa sitaska alpa luarpika kimsa wata sugta killa mikui chaskispá kaugsakungapa. <sup>15</sup> Amarun kukuka, paipa simimanda atun iakumi kimnarka; chiwanka, chi warmi apai tukungapa. <sup>16</sup> Alpaka, warmita kispichingapaka, simi paskarigsina tukugsamuspa, chi amarunpa simimanda kimnaska iakuta

amullispa upiarka. <sup>17</sup> Chasamanda amarunka, chi warmimanda askurinti rabiarispa, rirka, warmipa sug wambrakunata makangapa. Chi wambrakunaka niraiankunami Taita Dius ima niskakunata ruraspa i Jesú ima willaskata suma charirispa kaugsagkuna.

<sup>18</sup> Amarun, lamar iaku patapi rispaka, saiarigrirkka.

## 13

### *Iskai iapa manchangasina atun kukukunamanda*

<sup>1</sup> Lamar iakumandaka sug iapa manchangasina atun kuku llugsirig-samugtami kawarkani. Chi kukuka, chunga kachuiug, kanchis umaiugmi karka. Tukui chunga kachupimi sug sug llautgut churaraiarka. Umakunapika, Taita Diusmanda kamispa rimaikunami willaraiarka. <sup>2</sup> Chi kukuka, tigrisina rigchami kawariwarka. Chakikunaka, usupasinami karka; simika, liunpasina. Amarun kukuka, kikinpa iachaitami chi kukuta kararka, kikinpa mandag tiaridirupi tiariringapa; chipika, iapa achkakunata mandangapa. <sup>3</sup> Chi manchangasina kukupa sug umaka, wañungapasina kuchui tukuskami karka. Chi wañungapasina kuchuskaka ambirigsamurkami. Chasa Kawaspaka, tukui kai alpapi kaugsanakugka, iapa ujnarispaa, pai imasa rimaskata uiaspa ruralkarrikakuna.

<sup>4</sup> Amarun chi kukuta paipa mandaite karaskamandaka, paitami kungurirkakuna. Kikin animaltapasmi chasallata kungurirkakuna, kasa nispa:

—¿Pisik tia kai kukusina? ¿Pisik pudinga, paiva makanakungapa?

<sup>5</sup> Chi manchangasina kukutaka lisinsia kuarka, atuniachirispa Taita Diusta rimaspa kamingapa. Chusku chunga iskai killami chasa rurangapa lisinsia kuarka. <sup>6</sup> Chiwanka, Taita Diusmanda, paipa wasimanda i suma luarpi kaugsagkunatami kamidur karka.

<sup>7</sup> Chi kukutaka lisinsia kuarka, Taita Diusmandalla kaugsanakuskata makaspa, bisingapa. Tukui puiblukunaniigmenda i alpakunanigmenda, tukuinigmenda sug rigcha sug rigcha rimakunata mandangapasmi lisinsia kuarka. <sup>8</sup> Maikanpas kai alpapi kaugsanakug kikinpa sutikuna, paipa wañuchii tukuska Ubija chariska librupi mana tiaskakuna, tukui paikunka chi kukuta kungurirkakuna. Ikuti sug luarpi kaugsagringapa aglaskakunapa sutikunallawami kai alpa wiñachiskauramanda chi librupi willaraiá; paikunka, mana chi kukuta kunguringapa.

<sup>9</sup> Maikan rinri iukagkunaka, kasa uiawaichi.

<sup>10</sup> Maikan karsilpi churagtaka,  
chasallatami paitapas churangapa kankuna.  
Maikan largu machitiwa wañuchigtaka  
chasallatami wañuchingapa kankuna.

Chiwanka, Taita Diusmandalla kaugsagkunaka iukangichimi, sutipa allita mana sakispalla, paiva suma iuiai apanakunga.

<sup>11</sup> Chiuramandaka, ikuti sug manchangasina iskai kachuiug atun kuku alpa ukunigmenda llugsirig-samugtami kawarkani. Chi kachukunaka, ubijapa kachukunasinami rigchawarka. Ikuti rimaika, amarun kukusinami rimakurka. <sup>12</sup> Chi kati kukuka, ñugpamanda manchangasina kukupa tukui mandaiwami kikinpa ñawipi rurarka. Chiwanka, tukui kai alpapi kaugsanuskata nirka, chi ñugpamanda kuku wañungasina kuchuska ambiriskata kunguringapa. <sup>13</sup> Askurinti ujnachingasina mana imaurapas kawaskatami ruradur karka. Nina sindi awanigmenda kai alpama urmachiumi runakunapa ñawipi ruradur karka.

<sup>14</sup> Chasa ñugpamanda manchangasina kukupa ñawipi rurangapa chaskiskakunawaka, kai alpapi kaugsanuskatami pandachirka, kasa nispa:

—Chi kuku largu machitiwa wañuchii tukuspa aliaskata kawaspa, chasalata kawari imajin ruraichi.

<sup>15</sup> Chi kati atun kukutaka lisinsia kuarka, ñugpamanda kukupa imajinta kaugsachingapa. Chi imajinka, rimagsamuspa, nirka:

—Nukata mana muchawagsamugkunata wañuchiichi.

<sup>16</sup> Chimanda, atunkunata i uchullakunata, iukagkunata i mana iukagkunata, patrunkunata i lutrinkunata nirka:

—Tukuikunata alli makipi i printipi chi kukupa silluta prinsaspa churachi—. <sup>17</sup> Maikanpas mana chi silluta iukaggika, mana pudirkachu randingapa u katungapa. Chi prinsaska sillupika willaraiaika, ñugpamanda manchangasina kuku imasa suti kaska u paipa sutika numirukunawa.

<sup>18</sup> Kaitaka, alli iuiuaiugkunallami iachangapa kankuna. Maikanpas iuiata apigkunaka, iachangakunami, chi atun kukupa sutika ima numirukunawa niraiangapa kagta. Chi numiruka, sug runapa sutimi willaraiangapa ka. Sugta patsa sugta chunga sugtami chi suti kangapa ka.

## 14

### *Patsa chusku chunga warangakuna, musu kantu kantaskakunamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, Sión suti lumapi Taita Diuspa Ubija saiakuskatami kawarkani. Patsa chusku chunga chusku warangakunami paiwa sugllapi karkakuna. Chikunaka, chi Ubijapa i paipa Taitapa suti printipi sillu piaskami iukarkakuna. <sup>2</sup> Chiuraka, atun iaku tallirispa rikugsina i sinchi triwinakugsinami suma luarnigmanda uiarigsamurka. Chi uiariipika, achka arpakuna uiachinakuskasinami uiarigsamurka. <sup>3</sup> Musuglla sug rigcha kantumi uiachigsamurkakuna. Taita Diuspa mandag tiaridiru ñugpaladu, chusku animalsina rigchakunapa i iacha taitakunapa ñugpaladumi chi kantu uiachigsamurkakuna. Ñi pipas mana pudirkakunachu, chi kantuta iachaikungapa. Chi patsa chusku chunga chusku waranga kai alpamanda kispichii tukuskakunallami pudirkakuna, chita kantangapa. <sup>4</sup> Paikuna, ñi imaurapas ñi maikan warmiwa mana sugllapi kaugsarkakunachu. Chasallata, paikunapa kuirpuwas ñi imapi mana pandariska karkakuna. Paikunaka, Taita Diuspa Ubijata maima rikuskamami sugllapi katiraiankuna. Paikunaka, ñugpa agllaskakunami karkakuna, runapuramanda kispiringapa; chasaka, Taita Diuspa i paipa Ubijapalla niraiangapa. <sup>5</sup> Paikuna ñi imaurapas mana llullarkakunachu. Paikunataka, ¿pitak ninga: “Imapipas pandariskami kangichi”?

### *Kimsa anjilkuna willaskakunamanda*

<sup>6</sup> Chiuramandaka, sug anjil awapi bulakuskatami kawarkani. Chi anjilka, kai alpapi tukui kaugsanakuskata mana puchukaridiru Alli Willaita willangapa samukuskatami kawarkani. Tukui alpamandakunata, tukui puiblumandakunata i tukuinigmanda sug rigcha sug rigcha rimagkunatapas chi Willaita willangapami samukurka. <sup>7</sup> Sinchi rimaiwami nikurka:

—Taita Dius justisiai rurangapa puncha, ñami chaimurka. Chimanda, paita suma manchaiwa uiarirspa niichi: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Sug luarta, alpata, lamar iakuta i iaku ñawikunata wiñachig kagmenda, paita kungurichi.

<sup>8</sup> Iskaima kawarig anjilka, kasa kaparispa nigsamurka:

—Babilonia suti atun puibluka ñami urmaspa puchukarirka. Imasami sug karisapa warmi, iapa machachiiwa upa iuiaipi urmachi: chasallatami tukui alpamanda runakunata paipa mana alli iuiaiwa tuntiachigksamuska karka.

<sup>9</sup> Kimsama kawarig anjilka, sugkunasinallatata sinchi rimaiwa kaparispa nigsamurka:

—Maikanpas chi manchangasina kukuta i paipa imajinta muchagkunata i paipa prinsaska silluta printipi u makipi churachirigkunata, <sup>10</sup> paikunataka, Taita Dius kikin rabiarispa llakiwa kupapisina mana iaku chapuskalla binuta upiachigsinami rurangapa ka. Paikunaka, Taita Diuspa tukuipi alli anjilkunapa ñawipi i paipa Ubijapa ñawipika nina asufri tiaskapimi rupachii tukungapa kankuna. <sup>11</sup> Chi rupachii tukunakuskapa kusnika, imaurapas mana puchukarispalla kusnikungapagllami ka. Chi kukuta i paipa imajinta muchagkuna paipa suti willaraiaska silluta churachiriska kagkuñaka, mana sakispallami rupachii tukungapa kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigipas. <sup>12</sup> Chasamanda Taita Diusmandalla kaugsagkuna, pai ima niskakunata ruraspa Jesuswa suma uiuarigkunaka, chasallata tukui animuwa apanakuichi, mana sambaiaspalla.

<sup>13</sup> Chiuramandaka, suma luarnigmarda uiarkanimi kasa nikuskata:

—Iskribii. Maikanpas kunauramanda Iaia Jesuswa suma uiuarispa wañugkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kangakuna.

—Ari—, Santu Ispirituka ninmi—. Paikuna tukuipi allilla ruraskakunamandami sumaglia samaringapa kankuna.

### *Alpapi tarpuskata pallangasina justisiai tukuskamanda*

<sup>14</sup> Chiuramandaka, sug iura puiumi kawariwarka. Chi puiupika, sug runa tukuska rigchami tiakurka. Paipa umapika, kurita ruraska llaugtumi churaraikra. Paipa makipika, afilaska machitisinami charikurka. <sup>15</sup> Chiura sug anjilka, Diuspa atun wasinigmarda llugsimurka. Llugsimuspaka, chi puiupi tiakuskata sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Ñami justisiai puncha chaimurka. Alpapi tarpuska ñami pallangasina ka. Chimandaka, machitiwa kuchugsina rurai, kamba justisiai tukungapa.

<sup>16</sup> Chiuraka chi puiupi tiakugka, machitiwa alpapi kuchuspa kuchuspa tandachirka.

<sup>17</sup> Ikuti sug anjilka, Diuspa atun wasi suma luarpi tiaskamanda llugsimurka. Paipas, afilaska machitisinami charikurka. <sup>18</sup> Ikuti sug anjilka, altarnigmandami llugsimurka. Chi anjil, altarpí nina tiaskata kawagmi karka. Chi anjilka, afilaska machiti charikugtaka sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Alpapi pukuska ubaskunaka ñami tandachingasina ka. Chimandaka, afilaska machitiwa kuchuspa, ubas waiungakunata tandachii.\*

<sup>19</sup> Chiuraka chi anjilka, kai alpapi tiaska ubaskunata machitiwa kuchuspa kuchuspa tandachirka. Chi ubaskunataka kapidirupimi churarka, kapingapa. Chi kapidiruka niraianmi Taita Diuspa tukui rabiawa churaska. <sup>20</sup> Chi ubaskuna, puiblu kanchapimi kapii tukurka. Chi kapidirumandaka, iawarmi llugsirkä. Chi iawarka, kaballükunapa simipi churaska prinu awakamamijundarka. Kimsa patsa kilumitrukamami chi iawar iakusina kalpakurka.

## 15

### *Kanchis anjilkuna, iapa sinchi llakii charinakuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug iapa ujnailla manchangasina siñaltami sug luarmanda kawarkani. Kanchis anjilkunaka, sug sug iapa sinchi llakiimi charinakurka. Chi llakiikuna anjilkuna runakunapagma kachamuskawaka,

\* <sup>14:18</sup> Chi ubaskunaka, mana alli rurag runakunami niraiankuna.

Taita Dius pasinsiaringapami ka. <sup>2</sup> Ninawa kristalwa chapuska atun kuchasina rigchatapasmí kawarkani. Chi kucha ladullapika, manchangasina kukuta mitikuchigkunami Taita Dius arpa iukachiskakunata charispa saianakurka. Taita Dius karaska iuiawaiwa mana sakirirkakuna, kukupa imajinta muchangapa i paipa suti numiru willaraiaska siñalta chaskingapa. <sup>3</sup> Pakunaka, Moisés suti Taita Diuspa lutrinsinapa kantu i Taita Diuspa Ubijapa kantumi kantanakurka, kasa nispá:

—Tukui pudig atun Taita Diusmi kangi.

Kam tukui ima ruraskakunaka

iapa suma achalai ujngasanami kankuna.

Tukui alpapi mandagkunamanda mas atun mandagmi kangi.

Kam tukuipi sutipa kaskata

allilla ruraskami kapungi.

<sup>4</sup> Kam tukuipi mas alli atun Taita Diusllami kangi.

Chimandaka tukui runakunami,

kamta suma manchaiwa iuiarispa,

mas suma atuniachinakunga.

Kam imasa chaiskasina justisiai ruragsamugmandami

tukui alpanigmanda runakuna,

chasa kawaspaka, samuspa,

kmata kunguringapa kankuna.

<sup>5</sup> Chiuramandaka, suma luarpi Diuspa atun wasimanda pungu paskaraiauskatami kawarkani. Chi ukupika, sug linsu wasisinami kawariwarka. Chipi, Taita Dius kikin kaugsadirumi niraiá. <sup>6</sup> Chi ukumandaka, chi kanchis anjilkuna, sug sug iapa sinchi llakii charinakuskami llugsimurkakuna. Chi anjilkunaka, linsu katanga suma punchallami churariska karkakuna. Pakunapa pichupika, kuri siñidurmi chumbilliska karkakuna. <sup>7</sup> Chi chusku animalsina rigchakuna sugka, chi kanchis anjilkunata sug sug kuri kupatami kuarka. Chi kupakunapika, Taita Dius diltudupa imaurapas kaugsagpa rabiarispa llakiikunatami jundachiska tukugsamurka. <sup>8</sup> Chiuraka, tukui kikin sumá ruraska atun Taita Diuspagmunda samukug kusnimi Diuspa atun wasi ukupi jundagsamurka. Chasawaka, ñi pipas mana pudirkakunachu chi ukuma iailkungapa, manara tukui chi kanchis anjilkuna iapa sinchi llakiikuna charinakuskata puchukankama.

## 16

### *Taita Dius iapa rabiariska kanchis kupapi llakiikuna tiaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuraka, Diuspa atun wasi ukunigmanda sinchi kaparispa rimaitami uiarkani. Chi kanchis anjilkunata kasami nirka:

—Riichi. Taita Dius iapa rabiariska kanchis kupapi llakiikuna tiaskata alpama talligriichi.

<sup>2</sup> Chasa uiaspaka, sug anjilka, llugsimuspaka, paipa kupapi tiaskata alpamami talligsamurka. Chasawaka, maikan runakuna manchangasina kukupa silluta churaraiauskakunata i paipa imajinta muchaskakunataka millangasina iapa nana chupukunami llugsirirkakunata.

<sup>3</sup> Iskaima anjilka, paipa kupapi tiaskata lamar iakumami talligsamurka. Chiuraka, wañuskapa iawarsinami tukugsamurka. Chiwanka, tukui lamar iakupi tiaskakunami wañurkakuna.

<sup>4</sup> Kimsama anjilka, paipa kupapi tiaskata iakukunama i iaku ñawikunapimi talligsamurka. Chikunapas iawarllatatami tukugsamurkakuna. <sup>5</sup> Chiuraka, iakuta kawag anjiltamí uiarkani, kasa nigta:

—Tukuipi mas alli Taitiku,  
ñugpamandata karkangi  
i kunaura imaurapasmí chasalla kangi.  
Kam tukuipi chasa justisiai ruragmandami  
tukuipi allilla kangi.

<sup>6</sup> Chi justisiai tukugkunami,  
kammandalla kaugsagkunata  
i Santu Ispirituwa rimakunata wañuchispa,  
paikunapa iawarta icharkakuna.  
Chasa ruragkunamandami  
iawar upiachirkangi.

Chimandami paikunata chasa chaiarka chaskingapakuna.

<sup>7</sup> Altarnigmandaka, kasa rimaipas uiariwarka:

—Ari, tukui pudig atun Taita Dius, kam chasa ruraspara, sutipami tukuipi  
alli justisiai rurarkangi.

<sup>8</sup> Chuskuma anjilka, paipa kupapi tiaskata indimami talligrirka. Chiuraka,  
indi kallarirka, tukui runakunata rupachingapa. <sup>9</sup> Chi indi rupachiskawaka,  
runakunapa aichakunaka rupaspami iapa llakingasina kusarinakurka.  
Chasa rupachikugpipas, mana pandariikunata sakirkakunachu. Mana Taita  
Diuswa tukuspa, paita suma atuniachirkakunachu. Chasapaka, pai Taita  
Dius chi llakiikunata kachamui pudigmandaka, paitami kaminakurka.

<sup>10</sup> Pichkama anjilka, paipa kupapi tiaskata chi manchangasina kukupa  
mandaspa tiaridirupimi talligsamurka. Talliglapika, chi kuku manda-  
kuska alpapika iana tutami tukugsamurka. Chasa tukugsamuura, tukui  
runakunaka dinanai kallutami kanirinakurka. <sup>11</sup> Chasa tukugsamugpipas,  
pandariikunata mana sakirkakunachu. Paikunapa nanai i chupukunawa  
kaspapas, Taita Dius suma luarpi kagtami kaminakurka.

<sup>12</sup> Sugtama anjilka, paipa kupapi tiaskata Eufrates sutí atun iakupimi  
talligsamurka. Chiuraka, chi iaku tustagsamurka. Chasaka, indi llugsidiru-  
nigmada atun mandagkunata sakirkaka ialingapa.

<sup>13</sup> Kasapasmi kawarkani. Amarun kukupa simimanda, manchangasina  
kukupa simimanda i kuku wairawa llullaspa rimagpa simimandapas, tukui  
chi kimsakunapa simimanda sug sug sapusina rigcha kuku wairakunami  
llugsirirkakuna. <sup>14</sup> Chi kuku wairakunaka, mana pipas rurangapa pudiska-  
simami kawachinakurka. Kai tukui alpapi mandagkunata tandachingapami  
llugsirirkakuna; chasaka, tukui pudig Taita Diuspa atun puncha chaiamu-  
raka, paita wañuchinakungapa iuiawai.

<sup>15</sup> Iaia Jesúś, kasami ni:

—Uiamuichi. Nukaka, sug sisaisina mana iuiakuurami samungapa kani.  
Maikanpas suma katanga churariska rigcharaiagsina suiawanakugka, Taita  
Diuspa iapa kuiaskami kapuankangichi. Chasaka, chi puncha mana llatan-  
sina pingaipa kankangichichu.

<sup>16</sup> Chi kuku wairakunaka, hebreo rimaiwa Armajedón sutí pambapimi  
mandagkunata tandachirkakunata.

<sup>17</sup> Kanchisma anjilka, paipa kupapi tiaskata wairapimi talligsamurka.  
Chiuraka, Diuspa atun wasi ukupi mandag tiaridirunigmandami sinchi  
rimaiwa uiarigsamurka, kasa nispas:

—Tukui imasa niraiaaskasinami tukugsamurka—. <sup>18</sup> Chasa niuraka, rilampa kawarispa, iapa sinchi rimai i triwinu uiariura, tukui alpa kuiurispa timburigsamurka. Kai alpapi runakuna tiaskauramandata, mana imaurapas chasa kuirispa timburii tiarkachu. <sup>19</sup> Chiwanka chi atun puiblu, kimsamami partirigsamurka. Chasallata, kai alpapi tiaska tukui puiblukunapasmí dirumbagsamurkakuna. Chasami Taita Dius, Babilonia suti atun puiblu iapa pandariikuna iukagmanda, chasa uiuarispa, kikin iapa rabiarispa llakiwa kupapi binuta upiachigsina rurarka.

<sup>20</sup> Chasa tukuuraka, tukui islakuna i atun filukunapasmí chingarirkakuna. <sup>21</sup> Iapa atun granisukuna, awanigmanda tukui runakunapi urmagsamurkakuna. Chi granisukunaka, kimsa arubasinami llasarkakuna. Chasa llakii askurinti manchangasina tukugipas, runakunaka Taita Diusta kamiillami apanakurka.

## 17

### *Karisapa warmisina atun puibluta justisiai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, chi kanchis anjilkuna kupa charinakugpura sug rimawagsamurka, kasa niwaspa:

—Samui. Kawachisakimi, chi karisapa atun warmisina atun iakukuna patapi tiakuskasinata imasa justisiai tukungapa kagta. <sup>2</sup> Alpapi atun mandag-kunaka, paíwa pandariikunami rurarkakuna. Alpapi kaugsagkunapas, paipa binuta machagtami upiagsina ruraspa, paíwa tukui mana allillata rurarkakuna.

<sup>3</sup> Chasa niwaspaka, muskui ukupisina chusa sitaska alpamami apawarka. Chipika sug warmi manchangasina puka kukupi tiakugtami kawarkani. Chi kukupika, Taita Diusta kamispa rimaikunallami willaraiarka. Chi kuku karkami kanchis umaiug i chunga kachuiug. <sup>4</sup> Chi warmika, pichi i puka katangakunami churaraíarka. Kuri, pirlakuna i sug rigcha sug rigcha iapa bali uchullita rumikunawami allichiriska karka. Paipa makipika, sug kurita ruraska kupami charikurka. Chi kupapika, karikunawa pandariska i paipa iapa millai jiru iuiaikunata jundachiskasinami kapurka. <sup>5</sup> Paipa printipiaka, sug mana pipas iachangasina sutimi willaraiarka. Kasami suti niraiá: “Nuka, Babilonia suti iapa atun puiblumi kani. Tukui karisapa warmikunapa mamami niraiani. Tukui sug rigcha mana allilla ruraikuna alpapi tiaskakunapa mamapasmí kani”.

<sup>6</sup> Chiuramandaka, chi warmita kawaspa, uiariwagsamurkami, Taita Diuspalla kagkunata i Jesusmanda willagkunata wañuchispa, paikunapa iawarta upiaspa machaskasina kagta. Paita kawaspaka, iapa mancharir-kaní. <sup>7</sup> Chi anjilka niwarka:

—¿Imapatak mancharingi? Chi warmi kanchis umaiug chunga kachuiug atun kukupi tiakuska i kikin kuku ima niraiauskunatami willangapa kaiki.

<sup>8</sup> Chi kukuta muskui ukupi kam kawaskaka, ñugpatami kaugsarka; kunaura mana tianchu. Mana tiagpipas, ikutimi alpa ukunigmanda llugsimungapa ka, diltudupa manara wañuchi tukugpi. Chi kuku ñugpata kaugsaska, kunaura mana tiaska ikuti samugta kawaspaka, kai alpapi kaugsagkuna, achkakuna iapa mancharispami kawangapa kankuna. Chasa mancharig-kunapaka, kikinpa sutikuna kai alpa wiñachiskauramandata suma luarpi kaugsagringapa willaraiaska librupi manima willaraiangapa ka.

<sup>9</sup> —Alli iuiai iukagkunami kaita iachangapa kangichi. Chi kanchis umakunaka, kanchis lumakunami niraiá. Chi lumakunapimi chi warmi niraiaaska tiaku. <sup>10</sup> Chi umakunaka, kanchis atun mandagkunapasmí niraian-kuna. Chi kanchis mandagkunamandaka, pichkakuna ñami wañurkakuna.

Sugka, kunaurami mandaku. Ikuti sugka manara samunchu. Pai mandai kallariuraka, pai mandakuska mana iapa unaiangapa kanchu. <sup>11</sup> Chi ñugpata kaugsaska atun kukuka, kunauraka manima ña tia; chika, chi kanchis mandagpuramanda kaspa, ikutimi kawarigsamungapa ka pusagma. Paimi diltudupa wañuchii tukungapa ka.

<sup>12</sup> —Chi chunga kachuta kawarkangi; chikunaka, chunga atun mandag-kunami niraiankuna. Chi mandagkunaka, manara mandangapa kallarin-kunachu. Paikunaka, sug ratullami chi manchangasina kukuwa sugllapi mandangapa kankuna. <sup>13</sup> Chi chunga mandagkunaka, suglla iuiaiwami tukungapa kankuna. Paikunapa mandaitaka chi manchangasina kukutami kuangapa kankuna, pai mandai iukangapa. <sup>14</sup> Paikunaka, Taita Diuspa Ubija sutiwami makänakungapa kankuna. Chi Ubija sutika, iaiajunkuna iaia i mandagkunatapas tukuita mandag kaspa, chiwami tukui kukuwa kaskakunata mitikuchingapa ka. Taita Dius agllaspa kaiaska paita mana sakispalla kagkunami chi Ubija sutiya sugllapi mitikuchingapa kankuna.

<sup>15</sup> Kasapasmu anjil niwarka:

—Iakukuna patapi karisapa warmisina tiakugta kawarkangi; chi iaku-kunaka niraianmi tukui puiblukuna, tukui alpamanda runakuna i tukuinig-manda sug rigcha sug rigcha rimagkuna.

<sup>16</sup> —Chi chunga kachu atun kukupi tiaskata kawarkangi; chikunaka niraianmi karisapa warmisinawa rabiarisingapa kagkuna. Rabiarispaka, chi warmisinata ima iukaskata kichuspa, katanga pariju lluspichiggsina ruraspmi sitangapa kankuna. Paipa aichatapasmi mikugsina rurangapa kankuna. Nispaka, tukuimi rupachingapa kankuna. <sup>17</sup> Taita Diusmi paikununa chasa iuiaikuna kachamurka, pai kikin imasa munaskasina paikuna rurangapa. Paimi chi mandagkunata iuiajirka, suglla iuiaiwa tukuspa, chi kukuta mandai kuangapa; chasaka, Taita Dius kikin imasa pai rimaskasina tukugsamungapa.

<sup>18</sup> —Chi warmita kam kawarkangi; chika niraianmi atun puiblu tukui alpapi atun mandagkunata mandag.

## 18

### *Babilonia atun puiblu justisiai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka sug iapa iacha anjil, suma luarmanda uraikumukugtam i kawarkani. Paipa suma punchaiachiwaka kai alpa mas punchami kawarigsamurka. <sup>2</sup> Chi anjilka, sinchi rimaiwa kaparirka, kasa nispa:

—Babilonia suti atun puibluka ñami urmarka; ñami urmarka.

Tukui sug rigcha sug rigcha millangasina kuku waira kaugsadirumi chi atun puiblu tukugsamurka.

Chillapita, tukui millangasina kuku piskukuna kaugsadirupasmi tukug-samurka.

<sup>3</sup> Chi puiblupimi tukui alpamanda kaugsagkunaka, paipa binuta machagta upiagsina ruraspa, tukui jiru pandariikunata ruraspa kaugsarkakuna.

Kai alpapi atun mandagkunapas, paipwami iapa pandarii rurarkakuna.

Chi puiblu iapa iukag kaskamanda, kai alpapi randispa katuspa purigkunapas, paip iapa ima munaska katui tiaskakunawami iapa iukag tukuska karkakuna.

<sup>4</sup> Chiuramandaka, sug rimai suma luarnigmanda uiariwarka, kasa nispa: —Nuka agllaska runakuna,

chi puiblumanda llugsiichi.  
 Chasaka kamkuna,  
 chi puiblumanda pandariikunapi  
 mana urmankangichichu.  
 Llugsigpikunaka,  
 chi puiblupi iapa sinchi llakiikuna chaiangapa kaskapas  
 mana kamkunata chaiangachu.

**5** Chi puiblumanda pandariikunaka,  
 iapa achkami mirarka.  
 Chiwanka Taita Diuska,  
 chi pandariikunata mana kungaringapa kanchu.

**6** Imasami sugkunata mana allilla rurarka:  
 kamkunapas chasallata  
 chaugpi iapawa paita kutichiichi.  
 Pai imasa mana allilla ruraskata iskaima randichiichi.  
 Imasami sugkunata llakiikuna upiachigsina rurarka:  
 chasallata paita iskaima mas timburiskata karaichi.

**7** Imasami iapa iukag tukuspa,  
 sugkunata unžarka:  
 chasallata paitapas unžaspa  
 llakichispa nanachiichi.  
 Paipa iuiailapimi kasa iuiá:  
 “Nükami kani tukuikunata mandaspa tiakug.  
 Mana kusaiug warmisinaka  
 mana kaugsakunichu.  
 Ima llakiikunapas manima iukangapa kanichu”.

**8** Chasa iuiakugpapas,  
 suglla punchapimi  
 kasa paita samungapa ka:  
 sinchi llakii,  
 iarkai i wañuipas.  
 Ninawapasmí  
 rupachii tukungapa ka.  
 Tukui pudig atun Taita Dius kikinmi  
 chi puibluta justisiagsamurka.

**9** Kai alpapi atun mandagkuna, chi puibluwa iapa pandarispa imasa munaskasina iapa iukag tukuskakuna, chi mandagkunaka, chi puiblu rupakuskata, nina sindi kusni puiuakuskata kawaspaka, iapa atun llakiwami wakaspa kangapa kankuna. **10** Iapa manchaiwami chi llakiikunata karumandalla kawanakungapa kankuna, kasa nispa:  
 —¡Ai, ai, tukui pudig atun puiblu Babiloniamti karkangi!  
 Suglla urallapimi  
 diltudupa llakingasina  
 justisiai tukurkangi.

**11** Kai alpapi randispa katuspa purigkunapasmi chi puiblumanda iapa llakirispa wakangapa kankuna. Kunauramandaka, ñi pipas mana tiangapा kankunachu, paikuna ima katungapa apamunakuskata randingapa.  
**12** Kasami apadur karkakuna: kuri, kulki, pirla i sug rigcha iapa bali uchullita rumikuna, sida, pichi, puka i sug rigcha iapa suma linukuna, tukui sug rigcha sug rigcha suma asna kaspikuna, marfilta ruraskakuna, iapa bali kaspikuna, brunsi, iru, marmul suti iura rumi, **13** kanila, miski suma asnai asnarikuna, mira suti i sug rigcha asna kupalkuna, suma asnaiachiridiru

tugtu iakukuna, binu, asiti, arina, trigu, aparichidiru animalkuna, ubijkuna, kaballukuna, kaballukuna aliudiru augtukuna i randispa i katudiru runakuna.

<sup>14</sup> Chi puibluta ningapami kankuna:  
—Sachakunamanda iapa miski muiukuna  
chituku munadur karkangi;

chikunaka ñami tukuripurkangi.  
Kam sumaglla allichirispa churaridirukuna,  
suma mikui mikuspa kuntintulla kadiru,  
tukui chikunami puchukaripurkangi.

Tukui ima iukaska, mana mas kawangapa kangichu.

<sup>15</sup> Imasami randispa katuspa purirkakuna; chasawaka, iapa iukag tukur-kakuna; chasa puibluta kawaspá, iapa manchaiwami llakispa, karumandalla kawanakungapa kankuna. Iapa atun llakiwa wakaspá kaparingapami kankuna, kasa nispa:

<sup>16</sup> —¡Ai, ai, chituku atun puiblumi karkangi!  
Pichi, puka i sug rigcha sug rigcha  
iapa sumá linsu katanga  
churariska warmisinami rigchakurkangi.  
Kuri, pirla i sug rigcha sug rigcha  
iapa bali uchullita rumikunawa  
allichiriskami karkangi.

<sup>17</sup> Chituku iapa iukaikunapas,  
mana unaillami tukuripurkangi.

Chasallata tukui barkukunata mandagkuna, iaku pata pata rigsispá purichikuna, barkukunapi trabajagkuna i tukui lamar iákupi chalwaspa purigkuna, chi tukuikunami karumandalla kawanakurka. <sup>18</sup> Chi puiblu rupakuskata, kusni nina sindi puiuiakuskata kawaspaka, kaparirkakuna:

—¿Maikan puibusik tia; kam atun puiblu puchukarikungi: chasa?

<sup>19</sup> Chasa kaparispana, dillakii alpa fiutuchispa, umapi tallirirkakuna. Iapa atun llakiwa wakaspá, kasapasmí kaparirkakuna:  
—¡Ai, ai! Kai atun puiblupi iapa iukaiwaka,  
tukui barku iukagkunapasmi  
iapa iukag tukugsamurkanchi.

Tukui ima iukai tiaska,  
mana unaillami puchukarigsamurka.

<sup>20</sup> Ikuti kamkuna Taita Diusmandalla suma kaugsagkuna,  
pai kikin agllaska runakuna  
i Santo Ispirituwa rimagkunaka,  
sumaglla alli iuiachiriilla  
sug luarpi kaichi,  
chi puiblu puchukariskamanda.  
Taita Diuska,  
ñami kamkunamanda  
allilla justisiai ruragsamurka.

<sup>21</sup> Chiuramandaka sug iapa iacha anjilka, atun kutangasina rumita atari-chispa, lamar iakuma sitamurka, kasa nispa:

—Kasami Babilonia atun puiblupas  
diulpilla sitai tukungapa ka.  
Chiuramandaka, mana mas kawaringapa kanchu.

<sup>22</sup> Mana mas, kamba ñambikunapika,  
arpa, flaugta i bututu  
uiàringapa kankunachu.

Ñi maikan ima ruraikuna ruradurkunapas,  
kamba puiblupi mana mas kawaringapa kankunachu.

Ñi maikan rumipi kutagkunapas  
mana mas uiaringapa kankunachu.

<sup>23</sup> Ñi ima punchaiachidirupas  
mana mas punchaiachingapa tiangapa kanchu.  
Mana mas kasaraipi kusikuchinakui atun punchasina tiangapa kanchu.  
Kambagpi randispa katuspa purigkunaka,  
kai alpapi iapa pudigkunami karkakuna.  
Kai alpapi kaugsanakuskata,  
tukuiukunatami kamba jiru iachaiwa llullachigsamurkangi.

<sup>24</sup> Santu Ispirituwa rimagkuna, Taita Diusmandalla suma kaugsagkuna  
i sugkuna kai alpapi wañuchii tukuskakunapas, tukui chi runakunapa  
iawarpas chi puiblupimi kawarirka.

## 19

<sup>1</sup> Chiuramandaka, iapa achka runakuna sinchi rimaiwa suma luarpi kapa-  
rinakuskatami uiarkani. Kasami ninakurka:

—Nukanchipa atun Taita Diusta  
iapa suma atuniachisunchi.  
Paimi suma atun tukui pudig kispichig ka.

<sup>2</sup> Paimi tukuipi allilla justisiai sutipa rurá.  
Chi karisapa atun warmisina kag,  
tukui kai alpamanda runakunata  
atun pandariikunapi  
urmachispa wagllichirka.  
Chimandami paita justisiai ruragsamurka.  
Chi warmisina kag,  
Taita Diuspa lutrinsinakunata wañuchiskamandami  
paita chasa justisiai rurarka.

<sup>3</sup> Iskaima ikuti kaparigsamurkakuna, kasa nispa:  
—Atun Taita Diusta iapa suma atuniachisunchi. Chi puiblu rupakuska  
nina sindi kusnika, mana sakispallami puiuiakungapa ka, maituku waranga  
waranga watakuna ialigipipas.

<sup>4</sup> Chiura chi iskai chunga chusku iacha taitakuna i chusku animalsina rig-  
chakunaka, mandag tiaridirupi tiakug Taita Diuspa chaki ladu kumurispá,  
kungurirkakuna, kasa nispa:

—Chasa kachu. Atun Taíta Diusta iapa suma atuniachisunchi.

<sup>5</sup> Chiuraka, chi tiaridirunigmandaka sug rimai uiariwarka, kasa nispa:  
—Nukanchipa Taita Diuspa lutrinsinakuna, paita suma kuiaspa manchhai-  
wa kagkuna, úchullakuna í atunkunapas, tukuiukuna suma paita atuniachii-  
chi.

### *Taita Diuspa Ubija sutí kasarai punchamanda*

<sup>6</sup> Iapa achka runakuna rimanakugsinami uiarkani. Atun iaku tallirispa  
rikugšina i sinchi triwinusinapasmí uiariwarka. Kasami ninakurka:  
—Nukanchipa tukui pudig atun Taita Dius,  
paipa suma mandaiwami ña kallarirka.  
Chimandaka, paita iapa suma atuniachisunchi.

<sup>7</sup> Sumaglla alli iuiachiriiwa kuntintarisunchi.  
Paita iapa suma atuniachisunchi.  
Taita Diuspa Ubija sutí kasarai punchaka  
ñami chaiamurka.  
Paipa warmi tukungapa kagpas

ñami allichiriska ka.

<sup>8</sup> Nami paipa warmi tukungapa kagta lisinsia kuarka, ñi imapi mana mapa suma puncha katangata churaringapa—.

Chi suma katangakunaka, Taita Diusmandalla suma kaugsagkuna imapipas allilla ruraskakunami niraiá.

<sup>9</sup> Chiuraka, anjilka niwarka:

—Kasa iskribii. Maikanpas Taita Diuspa Ubija suti kasaraska budama kunbidai tukuskakunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna.

Kasapasmí niwarka:

—Chikunaka, kikin Taita Dius rimaska, tukui sutipami ka.

<sup>10</sup> Chasa niwauraka, anjilpa chakipi kungurirkani, paita ningapa: “Iapa allimi kangí”. Chiuraka, paika niwarka:

—Mana chasa rurakui. Nukaka, kamsina i kamba waugkikunasina, Jesusupa alli willaikunata suma charirigkunasina, Taita Diuspa lutrinsinalatamí kani. Taita Diusllatami kungurii iukangi—. Jesusupa willaikunawami Santu Ispirituwa rimagkunata suma uiuachii tukunkuna.

### *Iura kaballupi tiakuskamanda*

<sup>11</sup> Chiuramandaka, suma luar paskaskasinami kawariwarka. Chipika, sug iura kaballumi kawariwarka. Kaballupi tiakugka suti kanmi: “Sutipa tukui ima niskata allilla rurag”. Tukuipimi imasa chaiauskasina justisiá. Wañuchinakungapa chaiaura, allillapami rurá. <sup>12</sup> Paipa ñawi murukunaka, nina sindisinami punchaiakurka. Paipa umapika, achka llautgukunasinami churaraika. Chillaugtukunapika, sug sutimi willaraiarka. Chi sutitaka, paillami iachá ima niraiagta. <sup>13</sup> Iawarwa tiñiriska katangami churaraika. Paipa sutika kanmi: “Diuspa Rimai”.

<sup>14</sup> Suma luarpi kaugsag suldadukunaka, iura kaballupi tiarispami paita katiraiarkakuna. Chi suldadukunaka, mana mapa, suma iura linsu katan-gakunami churaraikakuna.

<sup>15</sup> Chi mandagpa simimandaka afilaska largu machitimi llugsiraiarka; chi-wanka, kai alpapi kaugsanakuskata kuchungapakunata. Iru barawami iapa mandangapa kankunata. Ubaskunata chakiwa sinchi saruspa kapigsinami justisiá rurangapa kankunata. Tukui pudig Taita Dius iapa rabiarispa llakiwiá kupapi jundachiggsina ruraspa upiachingapami kankunata. <sup>16</sup> Paipa katangapi i paipa kungur awa ladu, kasami niraiarka: “Atun mandag-kunapa mandag i iaia mandagkunapa iaia”.

<sup>17</sup> Chiuramandaka, sug anjil indipi saiakuskatami kawarkani. Chi anjilka, tukui gallinasukuna awapi bulanakuskata sinchi rimaiwa kaparispa, kasa nirka:

—Samuichi. Taita Dius achka mikui tiaskama tandarigsamuichi. <sup>18</sup> Chipika, atun mandagkuna, suldadukunata mandagkuna, iapa mana manchag-kuna, kaballukuna i kaballupi tianakugkuna, patrunkuna i lutrinkunapas, uchullakuna i atunkunapas, chi tukuikunapa áichatami mikungapa kangichi.

<sup>19</sup> Chiuraka, chi manchangasina kukuta i kai alpapi atun mandagkunata paikunapa suldadukunawantami kawarkani. Chikunaka tandariskami kar-kakuna, chi iura kaballupi tiakugwa paipa suldadukunawanta wañuchinakungapa. <sup>20</sup> Manchangasina kukuta i kuku wairawa llullaspa rimagtami sugllapi apii tukerkakuna. Chi llullaspa rimagmi manchangasina kukupa ñawipi mana imaurapas kawaskasinakunata ruradur karka. Chasakunawaka, chi kukupa sillu prinsaska churachiriskakunata i paipa imajinta muchagkunata llullachidur karka. Chi iskandikuna, asufri rupakuska atun nina ukuma kaugsa sitai tukerkakuna. <sup>21</sup> Tukui iskandita katiraiagkunaka,

chi kaballupi tiakugpa simimanda largu machitiwami wañuchii tukurkakuna. Chi wañuchii tukuskakunapa aichata, tukui gallinasukuna sagsagta-mi mikurkakuna.

## 20

### *Iaia kuku, diltudupa nina ukuma sitai tukuskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramandaka, sug anjil suma luarmanda uraikumukugtami kawarkani. Chi anjil, alpa ukunigmanda pusupa pungumanda llabi i atun kadi-napas chariskami uraikumukurka. <sup>2</sup> Chi anjilka, chi iapa atun amaran kukutami apigsamurka. Chi amarunka niraianmi unai ñugpamanda kuku kulibra, Satanás suti iaia kuku. Chi amarunta apispaka, waranga watapa kadinawami watarka. <sup>3</sup> Nispaka, jundu pusumamni sitarka. Pusu punguta wichkaspa, sillaspa sakirkka; chasaka, chi waranga wata ialinkama, kai alpapi kaugsagkunata mana llullachigsamungapa. Waranga wata ialiuraka, ikutimi sug ratullaka kacharii tukungapa ka.

<sup>4</sup> Achka mandag tiaridirukunatapasmi kawarkani. Chipi tianakugtaka, Taita Dius kuarkami, justisiai rurangapakuna. Sug runakunapa alma-kunatapasmi kawarkani. Chi runakunaka, Diuspa Rimaita mana sakispalla, Jesusmunda willagkuna kagmandami kunga anchuchispa wañuchii tukurkakuna. Paikunaka, chi manchangasina kukuta i paipa imajinta mana muchangapa munarkakunachu. Chasallata, paipa prinsaska silluta printipi ñi makipi mana churachiringapa munarkakunachu. Chiwanka paikuna, kaugsarispa, waranga watami Cristowa mandag kangapa kan-kuna. <sup>5</sup> Paikunaka, ñugpa kaugsarigkunami kankuna. Chi waranga wata manara ialinkama, sug wañuskakunaka manara kaugsaringapa kankunachu. <sup>6</sup> Ñugpa kaugsarigkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kankuna; paipallami niraiankuna. Paikunataka, parisma wañuika mana chaiangapa kankunatachu. Paikunaka, Taita Dius i'Cristomanda sasirdutikunami kan-gapa kankuna. Waranga watami Cristowa mandagkuna kangapa kankuna.

<sup>7</sup> Chi waranga wata ialiskauramandaka, iaia kukuka wichkaraiaska-manda kachariimi tukungapa ka. <sup>8</sup> Llugsichii tukuspaka, kai tukui alpapi kaugsanakuskatami llullachigsamungapa ka. Gog i Magog suti alpakunapi mandagkunatami llullachigsamungapa ka. Nispaka, paikunapa suldadukunatami tandachingapa ka, Cristowa puchukanakungasina makanakun-gapa. Chi suldadukunaka, askurinti iapa achkami karkakuna, lamar iaku plaiakunapi arinasina; chiwanka, mana kuintangapa pudiringasina achka.

<sup>9</sup> Chi kukuwa kag suldadukunaka, tukuinigmarda samuspaka, Taita Diusmandalla suma kaugsagkuna kaskata i pai kuiaska puiblutami muichigsamurkakuna. Chasa Kauraka, awanigmarda ninámi, urmamuspa, tukuikunata rupachispa puchukagsamurka. <sup>10</sup> Chi iaia kuku tukuikunata llullachigtaka asufri rupakuska atun nina ukumami sitai tukurka. Chipika, manchangasina kuku i kuku wairawa llullaspaa rimagpas timpumi sitai tukuska karkakuna. Chi ukupi kaskakunaka, tuta i puncha tukui llakii i nanaikunami iukangapa kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

### *Taita Diuspa atun mandag tiaridiru ñugpa ladu justisiai tukuskakunamanda*

<sup>11</sup> Chiuramandaka, mandag tiaridirutami kawarkani; chika, iapa iura i atunmi karka. Chipika, Taita Diusmi tiakurka. Paipa ñawinigmarda, kai alpa i sug luarka anchurispami tukurirkka, ñi maipipas mana mas kawarin-gapa. <sup>12</sup> Atun i uchulla wañuskakuna, chi mandag tiaridirupu ñugpa ladu

saianakugtami kawarkani. Chiuraka, sug librukunata paskarkakuna. Mai-kan suma luarpi kaugsagringapa willaraiska librutapasmí paskarkakuna. Chi librukunapi imasa willaraiskata kawaspami, allilla u mana allilla kaskata chi wañuskakunata justisiai rurai tukurkakuna. <sup>13</sup> Lamar iakupi wañuskakunata kutichimurkami, chasallata kai alpapi pambaraiauskakunatapas. Tukuikunatami justisiai chairkakunata. Chasaka tukuikuna, imasa allilla ruraskakunawa u mana allilla ruraskakunawami justisiai tukurkakuna. <sup>14</sup> Justisiai ruraskauramanda, kikin wañuitami rupakuska atun nina ukuma sitai tukurka. Chi nina rupakuskaka niraiamí diltudupa parisma wañui luar. <sup>15</sup> Maikanpa suti kaugsangapa willaraiska librupi mana taririgpika, paikunatapasmi chi ukuma sitai tukungapa kankuna.

## 21

### *Sug luar i kai alpa luar, musu kaskamanda*

<sup>1</sup> Chiuramanda, musu sug luar, chasallata musu alpami kawarkani. Ñugpa sug luar i ñugpa alpapas puchukariskami karka. Lamar iakupas ñi mana mas kawariwarkachu. <sup>2</sup> Sug atun suma puiblu, Taita Diuspalla kag musu Jerusalén niraiaskatami kawarkani. Chi puibluka, suma luarmanda, Taita Diuspagmandami uraikumukurka. Imasami warmi tukungapa kag, sumaglla allichiriska ka, kusawa sugllapi tukungapa: chasallatami allichiriska karka.

<sup>3</sup> Mandag tiaridirunigmanda sinchi rimai uiariwarka, kasa niwaspa:  
—Kawai. Kaika, Taita Dius runakunawa kaugsadirumi chaiamurka. Paikunawami kaugsangapa ka. Chi runakunaka, paipallami kangapa kankuna. Taita Dius kikinmi paikunawa kangapa ka. <sup>4</sup> Paikunapa tukui wikimi ñawimanda tustachingapa ka. Mana mas tiangapa kanchu wañui, ñi wakai, ñi llakiwa kaparii ñi nanai. Tukui ima ñugpata tiaskakuna ñami puchukarirka.

<sup>5</sup> Chiuraka, mandag tiaridirupi tiakugka nirka:  
—Kawai. Nuka, tukuimi musuiachikuni—. Kasapasmi niwarka— Iskribii: chi rimaikunaka sutipa kaskatami nini. Tukui nuka niskami tukugsamunga ka.

<sup>6</sup> Kasapasmi niwarka:  
—Tukui imasa niraiaskasinami tukugsamurka. Litrapi A kallariggsina i Z puchukagsina, chasallata nukami kani kallarig i puchukag. Maikan iakunaiai iukaskatakarangapami kani, suma kaugsai karadiru iaku ñawimanda mana randispalla upiangapa. <sup>7</sup> Mana alli ruraikunata binsigtami chasa karangapa kani. Nukaka, paipa Taita Diusmi kangapa kani. Paika, nukapa wambrami niraiangapa ka. <sup>8</sup> Ikuti maikanpas nukata kungariwaspa mana uiawagkuna, mana nukawa uiariwagkuna, jiru millaita rúragkuna, wañuchigkuna, kari warmiwa pandarigkuna, jiru iacha pukugkuna, ianga diuskunata kungurigkuna i tukui llullachigkuna, chikunatacha chaianmi, asufri rupakuska atun nina ukuma sitai tukungapa. Chika, diltudupa parisma wañui luarmi niraiá.

### *Musu Jerusalén niraiaskamanda*

<sup>9</sup> Chiuramanda, chi kanchis anjilkuna puchukangapa llakiikuna kupapi junda tiaskata chariska kagpura sugka, samuspaka, niwarka:

—Samui. Taita Diuspa Ubijapa warmi tukungapa kaskata kawachisaki.  
<sup>10</sup> Chasa niwaspaka, muskui ukupisina awa atun lumamami apawarka. Chimandaka, atun suma puiblu, Taita Diuspalla kag musu Jerusalén niraiaskatami kawachiwarka. Chi puibluka, suma luarmanda, Taita Diuspagmandami uraikumukurka.

<sup>11</sup> Chi puibluka, Taita Diuspa suma punchaiachiiwami punchalla karka; iapa bali rumisina, bidriusina, jaspe suti rumisina, chasa. <sup>12</sup> Chi puiblu awa atun kincha muiuraiaskapika, chunga iskai pungumi iukarka. Tukui pungupimi sug sug anjil saianakurka. Chi pungukunapika, ñugpamanda achala taita Israelpa chunga iskai wambrakuna imasa suti kaskami sug sug pungupi willaraiarka. <sup>13</sup> Kasami tiarkakuna: kimsa pungu, indi llugsidiru ladu; sug kimsaka, alli maki ladu; sug kimsaka, indi chingaridiru ladu; sug kimsaka, lluki maki ladu. <sup>14</sup> Chi awa kincha muichiraiaskaka, chunga iskai atun rumikunapimi saiachiska karka. Chi rumikunapika, Taita Diuspa Ubijapa chunga iskai agllaska runakuna imasa suti kaskami sug sug rumpi willaraiarka.

<sup>15</sup> Nukawa rimakug anjilka, kurita ruraska tupumi charikurka; chiwanka, chi atun puibluta, pungukunata i awa kincha muichiraiaskata tupungapa. <sup>16</sup> Chi puibluka, chuskundima larguma i anchuma chasallata iwallami tupu iukarka. Anjil tupuurraka, iskai waranga iskai patsa kilumitrumi iukarka. Larguma, awama, anchuma, chasallatam tukuima tupuraiaarka. <sup>17</sup> Awa kincha muichiraiaskatapasmi anjil tupurka. Runakuna tupudiruwaka iskai chunga iskai brasasinami awama iukarka.

<sup>18</sup> Chi awa kinchaka, jaspe suti iapa suma rumiwami ruraska karka. Chi atun puibluka, maillaska bidriusina puncha kurillawa ruraskami karka. <sup>19</sup> Awa kincha kallariipi churaska, chi atun rumikunaka karkakunami sug rigcha sug rigcha iapa bali rumikunawa sumaiachiska.

Sug rumika, jaspe sutiwami sumaiachiska karka;  
iskaimaka, zafiro sutiya;  
kimsamaka, ágata sutiya;  
chuskumaka, esmeralda sutiya;  
<sup>20</sup> pichkamaka, ónise sutiya;  
sugtamaka, kornalina sutiya;  
kanchismaka, krisólito sutiya;  
pusagmaka, berilo sutiya;  
iskunmaka, topasio sutiya;  
chungamaka, krisoprasa sutiya;  
chunga sugmaka, jásinto sutiya;  
chunga iskaimaka, amatista sutiya.

<sup>21</sup> Tukui chunga iskai pungukunaka, askurinti atun pirlallami karkakuna. Tukui pungukunaka, sug suglla pirlawami ruraska karka. Puiblu atun ñambika, bidriusina puncha kurillawami ruraska karka.

<sup>22</sup> Chi puiblupi, Taita Diusta iuiaridiru wasi apartika mana kawariwarka. Chimandami chi puiblupi pudirí, tukui pudig atun Taita Diusta i paipa Ubijata maipipas kunguringapa. <sup>23</sup> Indi ñi killa mana ministinchu, chi puibluta punchaiachingapa. Taita Dius suma kawakuskawami puncha ka. Paipa Ubijama tukui chipi punchaiachig niraiá. <sup>24</sup> Chi puiblupi punchaiuskawami kai alpamanda kaugsagkunapas punchalla puringapa kankuna. Kai alpapi atun mandagkunaka, ima suma iukaskatami chi puibluma apangapa kankuna. <sup>25</sup> Punchakuna, chi puiblupika pungukuna paskaskallami kangapa kankuna. Chipika, mana tuta tiangapa kanchu. <sup>26</sup> Tukui kai alpapi kaugsagkunaka, paikunapa ima suma iukaikunata i iachaikunata chi puiblumami apangapa kankuna. <sup>27</sup> Maillallapas mapa niraiaskaka mana chipi iaikungapa kanchu. Jiru millaita ruragkuna, llullachispa kaugsagkuna, chikunapas mana iaikungapa pudingapa kankunachu. Runakuna kikinkunapa suti kaugsangapa willaraiaska librupi tiaskakunallami chima iaikungapa kankuna. Chi librutaka, Taita Diuspa Ubijami chariku.

## 22

<sup>1</sup> Chiuramandaka chi anjilka, suma kaugsai karadiru atun iakutami kawachiwarka. Chi iakuka, sug bidriusina punchami karka. Taita Dius i paipa Ubijapa mandadirungmandami chi iaku llugsimukurka. <sup>2</sup> Chi puiblu atun ñambi chaugpipi i iaku pata patapas, chasallata kaugsai karadiru sachakunami wiñanakurka. Chi sachakunaka, killa killapimi mikui aparí. Chasaka, watapika chunga iskai biajimi aparí. Chi sacha pangakunaka, kai alpapi kaugsagkunamanda ambimi ka. <sup>3</sup> Ñi ima maldisiskaka mana chipi tiangapa kanchu. Taita Dius i paipa Ubijapa mandadiruka, chi puiblupimi kangapa ka. Paipa lutrinsinakunaka ningapami kankuna: "Iapa allimi kangi". <sup>4</sup> Paita ñawi ñawimi kawangapa kankuna. Paipa sutika, printipimi churaraiangapa kankuna. <sup>5</sup> Tutaka, chipi mana tiangapa kanchu. Chipi kaugsagkunaka, indi ñi sug rigcha punchaiachidru mana ministingapa kankunachu. Atun Taita Diusmi paikunata punchaiachig kangapa ka. Paikuna mandangapami kankuna, maituku waranga waranga watakuna ialigpipas.

### *Jesucristo ña samungapa kaskamanda*

<sup>6</sup> Chiuramandaka, anjilka niwarka:

—Chi rimaikunaka sutipa kaskatami nini. Tukui nuka niskaka, chasami tukugsamungapa ka. Kikin atun Taita Dius, Santu Ispirituwa rimagkunata iuiachigmi paipa anjilta kachamurka, paipa lutrinsinakunata ima mana unailapi pasaringapa kaskata iuiachispa kawachingapa.

<sup>7</sup> Iaia Jesusmi niku:

—Ñami samungapa kani. Santu Ispirituwa kai librupi willaraiaskata uiaspa, chasallata kaugsagkunaka, Taita Diuspa iapa kuiaskami kapuankangichi.

<sup>8</sup> Nuka Juanmi chasa uiarkani i kawarkani. Chasa uiaspa i kawaspaka, chi anjil kawachiwaska kagpa chakipi kungurirkani, paita ningapa: "Iapa allimi kangi". <sup>9</sup> Chiura, paika niwarka:

—Mana chasa rurakui. Nukaka, kamsina, kamba waugkikunasina, Santu Ispirituwa rimagkunasina i kai librupi willaraiaskata suma charirigkunasina, Taita Diuspa lutrinsinallatatami kani. Taita Diusllatami kungurii iukangi.

<sup>10</sup> Kasapasmí niwarka:

—Kai librupi ima Santu Ispirituwa willaraiaskata mana upalla kangi. Kam ima iachaskata willangi. Ñami chaimuku, tukui ima niraiaskasina tukugsamungapa. <sup>11</sup> Ianga kawangi mana allilla ruragkunata i jiru millai ruragkunatapas; paikuna iachachukuna. Ikuti allilla ruragkunaka, chasallata sumagilla apanakungichi. Taita Diusmandalla suma kaugsagkunapas, paillawa iuanakungichi.

<sup>12</sup> Iaia Jesusmi niku:

—Ari, ñami samukuni. Tukuikuna allilla u mana allilla ruraskakunatami imasa chaisaskasina karagsamungapa kani. <sup>13</sup> Litrapi A kallarigsina i Z puchukagsina, chasallata nukami kani kallarig i puchukag.

<sup>14</sup> —Maikanpas katangakunata Taita Diuspa Ubijapa iawarpi tagsagsina ruragkunaka, suma kaugsai karadiru sachamandata mikui pudingapami kangichi. Taita Diuspa iapa kuiaskami kangichi. Chasamanda kamkunaka, chi alli puiblu pungukunapi iaikungapapasmi pudingapa kangichi. <sup>15</sup> Ikuti maikanpas alkusina mana alli iuiaiwa kaugsagkuna, jiru iachaiwa pukugkuna, kari warmiwa pandarigkuna, wañuchikguna, ianga diuskunata kungurispa muchagkuna i llullaita munaspa llullachikguna, chikunaka kanchapimi sakii tukungapa kankuna.

**16** —Nuka Jesús, nukapa anjilta kacharkaikichitami, tukui nukawa tukus-kakunata chasa willangapa. Nukami atun mandag Davidpa iawar kani. Lusiru istrillasinami kani.

**17** Santu Ispiritu i Taita Diuspa Ubijapa warmika ninakumi:

—Samui.

Maikan uiagka niichi:

—Samui.

Maikan iakunaiai iukagkunaka, munaspaka samuichi, diltudupa kaugsai karadiru iakuta mana randispalla upiagsamungapa.

**18** Santu Ispirituwa kai librupi willaraiaskata tukui uiagkunataka kasami nuka iuiachiíkchita: maikan kai willaraiaskapi mas iapagpika, Taita Diuska kai librupi willaraiaska llakiikunatami paita kachamungapa ka. **19** Maikan-pas kai librupi Santu Ispirituwa willaraiaskata anchuchigpika, Taita Diuska mana sakingapa kanchu, diltudupa kaugsai karadiru sachamandata pai mikungapa. Chasaka, Taita Diuspalla kag puiblupi mana kaugsagringapa pudingapa kanchu. Chasamandami kai librupi willaraiá.

**20** Iaia Jesús, chasa willaspaka, nikumi:

—Ari. Nukaka ñami samukuni.

Chasa kachu. Samuilla, Iaia Jesús.

**21** Iaia Jesuspa suma kuiaipi tukui paipalla kagkunata charipuachu.